QRVA 54 **057**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

11-01-2016

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 15

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	15	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	46	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	71	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	72	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	79	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	92	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	104	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	130	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	141	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	142	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 147

	Blz. Page	
Eerste minister	147	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	148	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	165	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	230	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	-	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	260	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	288	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	301	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	305	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	448	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	482	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	483	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	513	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	533	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	537	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	544	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	549	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 595

Lijst afgesloten op 11/01/2016.

Liste clôturée le 11/01/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

23-04-2015	167	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31
18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31	09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33
15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34	02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38
03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38	16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39
06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45	18-08-2015	350	**Leen Dierick**	45
24-08-2015	352	**Zuhal Demir**	45	24-08-2015	353	**Zuhal Demir**	45
25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	02-09-2015	360	**Jef Van den Bergh**	45
03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47	09-09-2015	369	**Roel Deseyn**	47
09-09-2015	370	**Caroline Cassart-Mailleux**	47	16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47
16-09-2015	381	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	383	**Kattrin Jadin**	48
17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	386	**Peter Dedecker**	48
24-09-2015	388	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49
29-09-2015	391	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	392	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49	01-10-2015	396	**Barbara Pas**	50
01-10-2015	397	**Els Van Hoof**	50	01-10-2015	398	**Barbara Pas**	50
02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50	05-10-2015	403	**Eric Thiébaut**	50
14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51	14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51
14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51	15-10-2015	413	**Johan Klaps**	52
20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52	20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52
20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52	28-10-2015	429	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53	29-10-2015	432	**Vincent Van Quickenborne**	54
29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54	03-11-2015	436	**Jean-Marc Nollet**	54
09-11-2015	438	**Olivier Chastel**	54	09-11-2015	439	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	440	**Fabienne Winckel**	54	10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54
10-11-2015	443	**Rita Gantois**	54	10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	445	**Werner Janssen**	54	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
12-11-2015	451	**Luk Van Biesen**	55	12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
18-11-2015	455	**Zuhal Demir**	55	18-11-2015	456	**Paul-Olivier Delannois**	55
18-11-2015	457	**Benoît Friart**	55	18-11-2015	458	**Johan Klaps**	55
18-11-2015	459	**Maya Detiège**	55	19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	57
24-11-2015	462	**Stefaan Vercamer**	57	25-11-2015	463	**Jan Spooren**	57
25-11-2015	464	**Jan Spooren**	57	25-11-2015	465	**Jan Spooren**	57
25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	57	26-11-2015	471	**Eric Massin**	57
26-11-2015	472	**Olivier Maingain**	57	26-11-2015	473	**Meryame Kitir**	57
26-11-2015	474	**Catherine Fonck**	57	26-11-2015	475	**Catherine Fonck**	57
26-11-2015	476	**Meryame Kitir**	57	26-11-2015	477	**Meryame Kitir**	57
26-11-2015	478	**Stefaan Vercamer**	57	26-11-2015	479	**Benoît Friart**	57
26-11-2015	480	**Kattrin Jadin**	57	26-11-2015	481	**Eric Massin**	57
26-11-2015	482	**Meryame Kitir**	57	26-11-2015	483	**Zuhal Demir**	57
26-11-2015	484	**Meryame Kitir**	57	26-11-2015	485	**Nahima Lanjri**	57
26-11-2015	486	**Renate Hufkens**	57	26-11-2015	487	**Zuhal Demir**	57
26-11-2015	488	**Ann Vanheste**	57	26-11-2015	489	**Catherine Fonck**	57
26-11-2015	490	**Eric Massin**	57	26-11-2015	491	**Eric Massin**	57
27-11-2015	492	**Benoît Friart**	57	30-11-2015	493	**Elio Di Rupo**	57
30-11-2015	494	**Benoît Friart**	57	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	57
01-12-2015	496	**Vincent Scourneau**	57	02-12-2015	497	**Benoît Friart**	57
02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	57	02-12-2015	499	**Caroline Cassart-Mailleux**	57

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

28-04-2015	342	**Vincent Scourneau**	28	11-05-2015	375	**Vincent Scourneau**	30
13-05-2015	380	**Barbara Pas**	30	18-05-2015	384	**Georges Gilkinet**	31
02-06-2015	419	**Georges Gilkinet**	32	04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33
11-06-2015	443	**Vincent Scourneau**	34	15-06-2015	449	**Paul-Olivier Delannois**	34
08-07-2015	527	**Koenraad Degroote**	38	02-09-2015	625	**Leen Dierick**	45
08-09-2015	636	**Georges Gilkinet**	47	08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47
08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48
22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48
30-09-2015	680	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	688	**Els Van Hoof**	50
01-10-2015	689	**Koenraad Degroote**	50	01-10-2015	690	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	693	**Nele Lijnen**	50	05-10-2015	694	**Franky Demon**	50
06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50	08-10-2015	699	**Roel Deseyn**	51
13-10-2015	701	**Barbara Pas**	51	14-10-2015	704	**Goedele Uyttersprot**	51
15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52	22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	730	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	731	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	733	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	735	**Koen Metsu**	53	29-10-2015	739	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	743	**Alain Top**	54	29-10-2015	744	**Vincent Van Quickenborne**	54
03-11-2015	746	**Franky Demon**	54	03-11-2015	747	**Vincent Van Quickenborne**	54
05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	753	**Willy Demeyer**	54	10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54
10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54	10-11-2015	776	**Renate Hufkens**	54
12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	55	12-11-2015	785	**Kristien Van Vaerenbergh**	55
12-11-2015	789	**Kristien Van Vaerenbergh**	55	13-11-2015	791	**Alain Mathot**	55
13-11-2015	792	**Sébastian Pirlot**	55	16-11-2015	797	**Els Van Hoof**	55
17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	55	18-11-2015	801	**Françoise Schepmans**	55
18-11-2015	803	**Olivier Chastel**	55	18-11-2015	804	**Roel Deseyn**	55
19-11-2015	806	**Franky Demon**	57	23-11-2015	808	**Gautier Calomne**	57
23-11-2015	809	**Gautier Calomne**	57	24-11-2015	810	**Julie Fernandez Fernandez**	57
25-11-2015	816	**Barbara Pas**	57	25-11-2015	817	**Barbara Pas**	57
26-11-2015	820	**Kattrin Jadin**	57	26-11-2015	821	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**	57	26-11-2015	823	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
26-11-2015	824	**Kristien Van Vaerenbergh**	57	27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	57
27-11-2015	826	**Georges Gilkinet**	57	27-11-2015	827	**Alain Top**	57
27-11-2015	828	**Alain Top**	57	27-11-2015	829	**Alain Top**	57
27-11-2015	830	**Alain Top**	57	27-11-2015	831	**Alain Top**	57
27-11-2015	832	**Alain Top**	57	27-11-2015	833	**Alain Top**	57
27-11-2015	834	**Alain Top**	57	27-11-2015	835	**Alain Top**	57
27-11-2015	836	**Alain Top**	57	01-12-2015	840	**Françoise Schepmans**	57
02-12-2015	841	**Jef Van den Bergh**	57	02-12-2015	842	**Olivier Chastel**	57
02-12-2015	843	**Françoise Schepmans**	57	02-12-2015	844	**Barbara Pas**	57

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

12-11-2015	318	**Vincent Van Quickenborne**	55	12-11-2015	319	**Wouter De Vriendt**	55
30-11-2015	323	**Olivier Chastel**	57				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen **Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**							
10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	176	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	177	**Wouter De Vriendt**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	29-06-2015	234	**Inez De Coninck**	37
01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37	01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37
13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39	30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45
31-07-2015	274	**Kattrin Jadin**	45	05-08-2015	278	**Roel Deseyn**	45
10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45	19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
02-09-2015	307	**Els Van Hoof**	45	08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	312	**Benoit Hellings**	47	15-09-2015	317	**Nele Lijnen**	47
17-09-2015	319	**Philippe Blanchart**	48	17-09-2015	320	**Dirk Van der Maelen**	48
22-09-2015	321	**Benoit Hellings**	48	01-10-2015	322	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	323	**Stéphane Crusnière**	50	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	325	**Wouter De Vriendt**	51	13-10-2015	326	**Wouter De Vriendt**	51
14-10-2015	327	**An Capoen**	51	14-10-2015	328	**An Capoen**	51
19-10-2015	332	**Frank Wilrycx**	52	19-10-2015	333	**Rita Bellens**	52
21-10-2015	338	**Veli Yüksel**	52	23-10-2015	340	**Peter De Roover**	53
26-10-2015	341	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	344	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	345	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	346	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	347	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	348	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	350	**Leen Dierick**	54	09-11-2015	352	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	353	**Olivier Chastel**	54	12-11-2015	354	**Kattrin Jadin**	55
16-11-2015	355	**An Capoen**	55	19-11-2015	356	**Benoit Hellings**	57
27-11-2015	361	**Stéphane Crusnière**	57	30-11-2015	362	**Elio Di Rupo**	57
30-11-2015	363	**An Capoen**	57	30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	57
01-12-2015	365	**Elio Di Rupo**	57	01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	57				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
		Minister van Justitie Ministre de la Justice					
21-10-2014	1	**Barbara Pas**	3	21-10-2014	3	**Barbara Pas**	3
21-10-2014	4	**Barbara Pas**	3	24-10-2014	19	**Sabien Lahaye-Battheu**	3
07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4	12-11-2014	49	**Roel Deseyn**	4
17-11-2014	54	**Jef Van den Bergh**	5	17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5
16-12-2014	100	**Katja Gabriëls**	9	17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9
18-12-2014	123	**Nathalie Muylle**	10	18-12-2014	124	**Caroline Cassart-Mailleux**	10
22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10	08-01-2015	147	**Denis Ducarme**	12
16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13	22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14
29-01-2015	186	**Denis Ducarme**	15	02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15
11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16	18-02-2015	229	**Nahima Lanjri**	17
25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18	05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21
20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23	23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23
24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
31-03-2015	287	**Kattrin Jadin**	24	13-04-2015	308	**Filip Dewinter**	26
28-04-2015	326	**Kattrin Jadin**	28	30-04-2015	337	**Vincent Scourneau**	29
18-05-2015	349	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31
18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31	26-05-2015	371	**Vincent Van Quickenborne**	31
29-05-2015	377	**Eric Thiébaut**	32	03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32
05-06-2015	386	**David Geerts**	33	05-06-2015	387	**Kristien Van Vaerenbergh**	33
10-06-2015	393	**Nele Lijnen**	33	10-06-2015	394	**Nele Lijnen**	33
12-06-2015	396	**Jan Penris**	34	18-06-2015	404	**Rita Gantois**	36
22-06-2015	406	**Koen Metsu**	36	23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36
24-06-2015	416	**Catherine Fonck**	36	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37
26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37	30-06-2015	426	**Peter Dedecker**	37
02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38	02-07-2015	431	**Renate Hufkens**	38
02-07-2015	432	**Renate Hufkens**	38	03-07-2015	438	**Sabien Lahaye-Battheu**	38
03-07-2015	441	**Olivier Chastel**	38	09-07-2015	455	**Karin Temmerman**	39
10-07-2015	458	**Jan Penris**	39	10-07-2015	461	**Özlem Özen**	39
13-07-2015	462	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39
16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39
17-07-2015	471	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-07-2015	479	**Jan Penris**	39	24-07-2015	480	**Jan Penris**	39
24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39	27-07-2015	486	**Nele Lijnen**	45
28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45	30-07-2015	491	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45	31-07-2015	494	**Kattrin Jadin**	45
03-08-2015	496	**Denis Ducarme**	45	04-08-2015	502	**Olivier Chastel**	45
05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45	06-08-2015	509	**Koenraad Degroote**	45
17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45	25-08-2015	521	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
25-08-2015	522	**Koenraad Degroote**	45	01-09-2015	526	**Kattrin Jadin**	45
02-09-2015	529	**Fabienne Winckel**	45	03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47
08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	542	**Filip Dewinter**	47
16-09-2015	549	**Roel Deseyn**	47	18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48
24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49	24-09-2015	556	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	557	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	558	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	559	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49
24-09-2015	561	**Renate Hufkens**	49	29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49
29-09-2015	570	**Meyrem Almaci**	49	29-09-2015	571	**Barbara Pas**	49
29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	576	**Barbara Pas**	49
02-10-2015	580	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	583	**Jef Van den Bergh**	50	07-10-2015	588	**Olivier Maingain**	50
13-10-2015	589	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	14-10-2015	604	**Stefaan Van Hecke**	51
14-10-2015	605	**Kristien Van Vaerenbergh**	51	14-10-2015	606	**Françoise Schepmans**	51
15-10-2015	609	**Filip Dewinter**	52	16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52
16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52	20-10-2015	614	**Muriel Gerkens**	52
21-10-2015	617	**Veli Yüksel**	52	22-10-2015	620	**Barbara Pas**	53
22-10-2015	621	**Barbara Pas**	53	27-10-2015	635	**Veli Yüksel**	53
29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54	29-10-2015	640	**Leen Dierick**	54
29-10-2015	641	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	642	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	643	**Leen Dierick**	54	30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54
09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54	09-11-2015	647	**Jan Penris**	54
09-11-2015	648	**Jan Penris**	54	09-11-2015	649	**Jan Penris**	54
09-11-2015	650	**Jan Penris**	54	09-11-2015	651	**Jan Penris**	54
09-11-2015	652	**Jan Penris**	54	09-11-2015	653	**Jef Van den Bergh**	54
10-11-2015	656	**Eric Massin**	54	12-11-2015	659	**Nele Lijnen**	55
16-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	55	18-11-2015	663	**Olivier Chastel**	55
19-11-2015	664	**Barbara Pas**	57	23-11-2015	665	**Barbara Pas**	57
23-11-2015	666	**Jan Penris**	57	23-11-2015	667	**Filip Dewinter**	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
23-11-2015	669	**Jan Penris**	57	24-11-2015	670	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	671	**Barbara Pas**	57	25-11-2015	672	**Barbara Pas**	57
26-11-2015	673	**Goedele Uyttersprot**	57	26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	57
01-12-2015	675	**Philippe Goffin**	57	01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	57
01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	57	01-12-2015	679	**Vincent Scourneau**	57
01-12-2015	680	**Vincent Scourneau**	57	02-12-2015	683	**Jan Penris**	57
02-12-2015	684	**Sabien Lahaye-Battheu**	57				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	10	**Franky Demon**	3	28-10-2014	15	**Franky Demon**	3
05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4	09-01-2015	93	**Barbara Pas**	12
12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12	10-02-2015	127	**Kristien Van Vaerenbergh**	16
12-02-2015	128	**Yoleen Van Camp**	17	16-02-2015	130	**Vincent Van Quickenborne**	17
06-03-2015	143	**Alain Mathot**	21	06-03-2015	144	**Philippe Blanchart**	21
18-03-2015	171	**Barbara Pas**	22	18-03-2015	174	**Daniel Senesael**	22
24-03-2015	182	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	185	**Yoleen Van Camp**	24
31-03-2015	191	**Franky Demon**	24	23-04-2015	208	**Eric Thiébaut**	28
24-04-2015	211	**Barbara Pas**	28	11-05-2015	234	**Ine Somers**	30
05-06-2015	270	**Fabienne Winckel**	33	16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34
01-07-2015	318	**Eric Massin**	37	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
16-07-2015	354	**Olivier Chastel**	39	05-08-2015	401	**Elio Di Rupo**	45
08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47
16-09-2015	431	**Barbara Pas**	47	08-10-2015	475	**Catherine Fonck**	51
16-10-2015	485	**Yoleen Van Camp**	52	20-10-2015	491	**Nele Lijnen**	52
21-10-2015	493	**Kattrin Jadin**	52	22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53
23-10-2015	501	**Barbara Pas**	53	26-10-2015	511	**Sébastian Pirlot**	53
29-10-2015	518	**Yoleen Van Camp**	54	30-10-2015	524	**Koen Metsu**	54
03-11-2015	531	**Jean-Marc Nollet**	54	04-11-2015	541	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	542	**Yoleen Van Camp**	54	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
09-11-2015	544	**Daniel Senesael**	54	12-11-2015	547	**Carina Van Cauter**	55
13-11-2015	548	**Benoît Friart**	55	16-11-2015	552	**Valerie Van Peel**	55
16-11-2015	553	**Benoît Friart**	55	17-11-2015	555	**Valerie Van Peel**	55
17-11-2015	556	**Olivier Chastel**	55	18-11-2015	558	**Yoleen Van Camp**	55
18-11-2015	559	**Yoleen Van Camp**	55	18-11-2015	560	**Benoît Friart**	55
19-11-2015	561	**Yoleen Van Camp**	57	23-11-2015	563	**Vincent Scourneau**	57
23-11-2015	564	**Benoît Friart**	57	23-11-2015	566	**Gautier Calomne**	57
23-11-2015	567	**Anne Dedry**	57	24-11-2015	568	**Stéphane Crusnière**	57
24-11-2015	569	**Philippe Goffin**	57	24-11-2015	570	**Anne Dedry**	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-11-2015	571	**Caroline Cassart-Mailleux**	57	30-11-2015	572	**Alain Mathot**	57
30-11-2015	573	**Olivier Chastel**	57	01-12-2015	574	**Vincent Scourneau**	57
02-12-2015	576	**Ine Somers**	57	02-12-2015	577	**Elio Di Rupo**	57

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

05-11-2015	91	**Catherine Fonck**	54				

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

04-12-2014	73	**Peter Vanvelthoven**	8	16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9
19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10	08-01-2015	96	**Barbara Pas**	12
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22
26-03-2015	262	**Alain Top**	24	11-05-2015	330	**Filip Dewinter**	30
18-05-2015	343	**David Clarinval**	31	19-05-2015	346	**Peter Vanvelthoven**	31
21-05-2015	348	**Georges Gilkinet**	31	22-05-2015	353	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	356	**Veerle Wouters**	31	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31
29-05-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	32	29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32
03-06-2015	383	**Stéphane Crusnière**	32	08-06-2015	391	**Philippe Goffin**	33
10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33	11-06-2015	396	**Vincent Van Quickenborne**	34
12-06-2015	398	**Vincent Scourneau**	34	15-06-2015	402	**Werner Janssen**	34
18-06-2015	411	**Wouter De Vriendt**	36	18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36
22-06-2015	416	**Georges Gilkinet**	36	23-06-2015	418	**Roel Deseyn**	36
23-06-2015	419	**Roel Deseyn**	36	24-06-2015	423	**Georges Gilkinet**	36
26-06-2015	429	**Benoît Friart**	37	01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	439	**Leen Dierick**	37	02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38
02-07-2015	441	**Robert Van de Velde**	38	03-07-2015	444	**Christoph D'Haese**	38
03-07-2015	449	**Leen Dierick**	38	08-07-2015	454	**Kattrin Jadin**	38
09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39	14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39
14-07-2015	470	**Roel Deseyn**	39	16-07-2015	474	**Griet Smaers**	39
16-07-2015	477	**Alain Mathot**	39	17-07-2015	485	**An Capoen**	39
22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39	27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45	28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45
29-07-2015	493	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45
05-08-2015	501	**Denis Ducarme**	45	05-08-2015	503	**Elio Di Rupo**	45
05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45	06-08-2015	506	**Elio Di Rupo**	45
07-08-2015	508	**Luk Van Biesen**	45	10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45
18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45	24-08-2015	519	**Patricia Ceysens**	45
03-09-2015	522	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	523	**Barbara Pas**	47
03-09-2015	524	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	525	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	527	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	528	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47
08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48	23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48
23-09-2015	548	**Peter Dedecker**	48	29-09-2015	553	**Meyrem Almaci**	49
29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49	30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49
30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50
05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50	08-10-2015	564	**Georges Gilkinet**	51
13-10-2015	565	**Marcel Cheron**	51	13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51
14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51	15-10-2015	571	**Barbara Pas**	52
19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52	20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	576	**Veli Yüksel**	52	22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53
22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53	22-10-2015	582	**Barbara Pas**	53
23-10-2015	583	**Peter Vanvelthoven**	53	23-10-2015	584	**Ann Vanheste**	53
23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53	23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53
23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53	23-10-2015	588	**Stefaan Vercamer**	53
23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53	23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53
23-10-2015	591	**Roel Deseyn**	53	26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53
26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53	27-10-2015	597	**Veli Yüksel**	53
27-10-2015	600	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	602	**Stéphane Crusnière**	53	27-10-2015	604	**Benoît Piedboeuf**	53
27-10-2015	605	**Servais Verherstraeten**	53	27-10-2015	606	**Nahima Lanjri**	53
27-10-2015	608	**Robert Van de Velde**	53	28-10-2015	611	**Werner Janssen**	53
28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	613	**Barbara Pas**	53
29-10-2015	615	**Leen Dierick**	54	30-10-2015	616	**Luk Van Biesen**	54
04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54	04-11-2015	623	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54
04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54	04-11-2015	629	**Leen Dierick**	54
04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54	05-11-2015	632	**Gilles Vanden Burre**	54
12-11-2015	635	**Luk Van Biesen**	55	13-11-2015	636	**Eric Van Rompuy**	55

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-11-2015	637	**Benoît Friart**	55	18-11-2015	640	**Rita Gantois**	55
18-11-2015	641	**Meyrem Almaci**	55	18-11-2015	642	**David Clarinval**	55
18-11-2015	644	**Sébastian Pirlot**	55	18-11-2015	645	**Egbert Lachaert**	55
18-11-2015	646	**Georges Gilkinet**	55	19-11-2015	647	**Veerle Wouters**	57
24-11-2015	648	**Dirk Van der Maelen**	57	24-11-2015	649	**Rita Gantois**	57
25-11-2015	650	**Kattrin Jadin**	57	25-11-2015	652	**Benoît Friart**	57
25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	57	25-11-2015	654	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	656	**Servais Verherstraeten**	57	25-11-2015	657	**Griet Smaers**	57
25-11-2015	658	**Griet Smaers**	57	26-11-2015	659	**Dirk Van der Maelen**	57
26-11-2015	660	**Sabien Lahaye-Battheu**	57	26-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	57
26-11-2015	662	**Benoît Piedboeuf**	57	26-11-2015	663	**Benoît Piedboeuf**	57
26-11-2015	664	**Griet Smaers**	57	26-11-2015	665	**Leen Dierick**	57
26-11-2015	666	**Benoît Piedboeuf**	57	27-11-2015	667	**Kattrin Jadin**	57
27-11-2015	668	**Frank Wilrycx**	57	27-11-2015	669	**Frank Wilrycx**	57
30-11-2015	670	**Georges Gilkinet**	57	01-12-2015	671	**Benoît Friart**	57
01-12-2015	673	**Elio Di Rupo**	57	01-12-2015	674	**Olivier Chastel**	57
01-12-2015	675	**Vincent Scourneau**	57	01-12-2015	676	**Vincent Scourneau**	57

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

16-02-2015	226	**Marco Van Hees**	17	17-02-2015	234	**Barbara Pas**	17
23-02-2015	240	**Veli Yüksel**	18	31-03-2015	328	**David Geerts**	24
24-04-2015	390	**Inez De Coninck**	28	27-04-2015	393	**Barbara Pas**	28
04-05-2015	405	**Jean-Marc Nollet**	29	07-05-2015	416	**Inez De Coninck**	30
11-05-2015	423	**Vincent Scourneau**	30	10-06-2015	515	**Rita Gantois**	33
11-06-2015	516	**Wouter Raskin**	34	01-07-2015	555	**Barbara Pas**	37
03-07-2015	572	**Stefaan Van Hecke**	38	03-07-2015	574	**Wouter Raskin**	38
06-07-2015	583	**Jef Van den Bergh**	38	08-07-2015	590	**Yoleen Van Camp**	38
09-07-2015	605	**Karolien Grosemans**	39	09-07-2015	607	**Alain Top**	39
29-07-2015	651	**Karin Jiroflée**	45	30-07-2015	653	**Inez De Coninck**	45
04-08-2015	663	**Laurent Devin**	45	05-08-2015	666	**Inez De Coninck**	45
05-08-2015	667	**David Geerts**	45	20-08-2015	681	**Wouter Raskin**	45
20-08-2015	683	**Wouter Raskin**	45	08-09-2015	693	**Barbara Pas**	47
09-09-2015	705	**David Geerts**	47	15-09-2015	708	**Marcel Cheron**	47
16-09-2015	718	**Paul-Olivier Delannois**	47	17-09-2015	723	**Paul-Olivier Delannois**	48
17-09-2015	725	**Inez De Coninck**	48	17-09-2015	728	**Wouter Raskin**	48
22-09-2015	731	**Inez De Coninck**	48	23-09-2015	742	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	743	**Barbara Pas**	48	24-09-2015	746	**Alain Top**	49
24-09-2015	749	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	750	**Georges Gilkinet**	49
29-09-2015	754	**André Frédéric**	49	29-09-2015	758	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	760	**Jef Van den Bergh**	49	30-09-2015	769	**Barbara Pas**	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
02-10-2015	782	**Catherine Fonck**	50	02-10-2015	783	**Peter Dedecker**	50
02-10-2015	784	**David Geerts**	50	02-10-2015	785	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	786	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	02-10-2015	787	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	788	**Rita Gantois**	50	02-10-2015	789	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	790	**Daphné Dumery**	50	02-10-2015	791	**Barbara Pas**	50
02-10-2015	792	**Catherine Fonck**	50	02-10-2015	793	**Kattrin Jadin**	50
02-10-2015	794	**Karin Temmerman**	50	02-10-2015	795	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
02-10-2015	796	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	02-10-2015	797	**Gilles Vanden Burre**	50
05-10-2015	798	**Veli Yüksel**	50	05-10-2015	799	**Yoleen Van Camp**	50
05-10-2015	800	**Jef Van den Bergh**	50	05-10-2015	801	**Karin Temmerman**	50
05-10-2015	802	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	06-10-2015	803	**Stefaan Van Hecke**	50
07-10-2015	807	**Caroline Cassart-Mailleux**	50	07-10-2015	808	**Jef Van den Bergh**	50
08-10-2015	810	**Jean-Marc Nollet**	51	08-10-2015	811	**Jean-Marc Nollet**	51
13-10-2015	813	**Stefaan Van Hecke**	51	13-10-2015	814	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
15-10-2015	819	**Inez De Coninck**	52	16-10-2015	821	**Sabien Lahaye-Battheu**	52
19-10-2015	829	**Renate Hufkens**	52	22-10-2015	835	**Caroline Cassart-Mailleux**	53
28-10-2015	842	**Emmanuel Burton**	53	29-10-2015	844	**Jean-Marc Nollet**	54
30-10-2015	845	**Inez De Coninck**	54	03-11-2015	849	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	852	**Jean-Marc Nollet**	54	03-11-2015	853	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	854	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	857	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	858	**Inez De Coninck**	54	03-11-2015	859	**Jef Van den Bergh**	54
03-11-2015	860	**Inez De Coninck**	54	03-11-2015	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	54
05-11-2015	862	**Marco Van Hees**	54	05-11-2015	863	**Marco Van Hees**	54
05-11-2015	864	**Wouter Raskin**	54	05-11-2015	865	**David Geerts**	54
05-11-2015	866	**Jean-Jacques Flahaux**	54	05-11-2015	867	**Wouter Raskin**	54
05-11-2015	868	**Catherine Fonck**	54	05-11-2015	869	**David Geerts**	54
05-11-2015	870	**Stefaan Van Hecke**	54	09-11-2015	871	**David Geerts**	54
12-11-2015	873	**Els Van Hoof**	55	13-11-2015	874	**Emmanuel Burton**	55
17-11-2015	876	**Sébastian Pirlot**	55	17-11-2015	877	**Wouter Raskin**	55
17-11-2015	878	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	879	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	880	**Inez De Coninck**	55	17-11-2015	881	**Inez De Coninck**	55
17-11-2015	882	**Inez De Coninck**	55	19-11-2015	883	**Yoleen Van Camp**	57
23-11-2015	884	**Inez De Coninck**	57	23-11-2015	886	**Frank Wilrycx**	57
25-11-2015	888	**Inez De Coninck**	57	25-11-2015	889	**Inez De Coninck**	57
27-11-2015	890	**David Geerts**	57	30-11-2015	891	**Inez De Coninck**	57
01-12-2015	892	**Elio Di Rupo**	57	01-12-2015	893	**Vincent Scourneau**	57
01-12-2015	894	**Vincent Scourneau**	57	01-12-2015	895	**Jean-Marc Nollet**	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-12-2015	896	**Jean-Marc Nollet**	57	02-12-2015	898	**Inez De Coninck**	57

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

29-10-2015	75	**Leen Dierick**	54				

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

26-11-2015	117	**Meryame Kitir**	57				

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015	90	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	106	**Caroline Cassart-Mailleux**	31

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

29-06-2015	190	**Monica De Coninck**	37	06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	38
17-07-2015	217	**Denis Ducarme**	39	17-07-2015	220	**Franky Demon**	39
17-07-2015	225	**An Capoen**	39	22-07-2015	226	**Olivier Chastel**	39
31-07-2015	234	**Nahima Lanjri**	45	20-08-2015	256	**Filip Dewinter**	45
03-09-2015	269	**Filip Dewinter**	47	03-09-2015	271	**Filip Dewinter**	47
08-09-2015	273	**Barbara Pas**	47	10-09-2015	284	**Filip Dewinter**	47
29-09-2015	298	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	299	**Barbara Pas**	49
05-10-2015	308	**Barbara Pas**	50	27-10-2015	325	**Benoit Hellings**	53
28-10-2015	334	**Olivier Chastel**	53	28-10-2015	337	**Barbara Pas**	53
04-11-2015	349	**Nahima Lanjri**	54	13-11-2015	358	**Wouter De Vriendt**	55
13-11-2015	359	**Sarah Smeyers**	55	13-11-2015	362	**Monica De Coninck**	55
24-11-2015	367	**Benoit Hellings**	57	24-11-2015	368	**Benoit Hellings**	57
25-11-2015	369	**Barbara Pas**	57	30-11-2015	371	**Elio Di Rupo**	57

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2014201505039

Vraag nr. 460 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 19 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De federale preventiecampagnes over CO-vergiftiging.

De initiatieven met betrekking tot de preventie voor CO-vergiftiging werden vroeger geïnitieerd door zowel de federale, gewestelijke, provinciale als gemeentelijke entiteiten. Hetgeen een wildgroei aan informatiebrochures en promomateriaal met zich mee bracht.

De zesde staatshervorming maakt hier in theorie een eind aan en bepaalt duidelijk dat preventie-initiatieven allerhande een gewestelijke materie zijn. De federale gelden worden getransfereerd. Dit wordt duidelijk herhaald in het antwoord dat minister Homans gaf op een vraag aan mijn Vlaamse collega Marc Hendrickx.

Uit het antwoord van minister Homans kwam echter ook naar voor dat nieuwe promotieacties van "Wonen-Vlaanderen" steeds werden afgetoetst met het federale niveau om een wildgroei aan initiatieven te vermijden.

1. Hoever staat het met de transfers van de gelden van het federaal naar het Vlaams niveau met betrekking tot CO-preventie? Over welke bedragen gaat het hier?

2. Initieert de federale overheid nog campagnes voor CO-preventie? Zo ja, over welke initiatieven gaat het hier? Wat zijn de timing en de nog gereserveerde gelden hiervoor?

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2014201505039

Question n° 460 de madame la députée Renate Hufkens du 19 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les campagnes fédérales de prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone.

Auparavant, les initiatives en matière de prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone pouvaient être initiées tant par les entités fédérales que régionales, provinciales ou communales, donnant ainsi lieu à une surabondance de brochures d'information et de matériel promotionnel.

En théorie, la sixième réforme de l'État a résolu ce problème en déterminant clairement que les initiatives de prévention en tous genres relèvent des compétences des Régions. Il est dès lors procédé à un transfert des deniers fédéraux. La ministre Homans répète clairement cette disposition dans sa réponse à la question de mon collègue flamand Hendrickx.

Cependant, il ressort également de la réponse de la ministre Homans que les nouvelles actions promotionnelles de *Wonen-Vlaanderen* continuent d'être soumises au fédéral pour éviter l'apparition d'une surabondance d'initiatives.

1. Où en sont les transferts de fonds du niveau fédéral vers la Région flamande concernant la prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone? De quels montants s'agit-il?

2. L'autorité fédérale est-elle encore à l'origine de campagnes de prévention relatives au monoxyde de carbone? Dans l'affirmative, lesquelles? Quels sont le calendrier et le budget prévus pour ces campagnes?

3. Initieert de federale overheid nog andere preventiecampagnes met betrekking tot welzijn?

DO 2015201606141

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 24 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De kansen op werk voor ervaren werknemers (MV 5465).

U kondigde onlangs aan dat de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid na de zomer een eerste rapport zal afleveren over flexibiliteit en werkbaar werk. Dit in de context dat we van de mensen in de toekomst ook zullen vragen om langer te werken.

Wij staan positief tegenover deze oefeningen die u lanceert omdat werkbaar werk de garantie moet kunnen geven dat mensen ook langer aan de slag zullen blijven en we zo ook een sterke sociale zekerheid voor de toekomstige generaties kunnen garanderen.

Wij geloven ook dat de beste initiatieven hiervoor op de werkvloer en in het sociaal overleg zullen ontstaan en in die zin is uw werkwijze met onder andere ook de ronde tafel werk met de sociale partners bijzonder zinvol. Daarom is het cruciaal te begrijpen waar de knelpunten in de praktijk liggen.

1. We stellen vast dat er nog steeds bijzonder weinig indienstnemingen zijn van mensen boven de 50 jaar. Factoren als loon, scholing en zoekgedrag spelen daarin slechts een beperkte rol. Op gebied van loon bijvoorbeeld komen de gewestelijke maatregelen tegemoet. VKW sprak onlangs over het feit dat er voor ongeveer 2/3 van het verschil in kans op aanwerving voor 50-plussers geen verklaring is. Wat is uw visie hierop? Welke analyse maakt u van het verschil in kansen op de arbeidsmarkt voor 50-plussers?

2. Lijkt het u in dat kader nuttig om af te stappen van een benadering die louter op basis van de leeftijd gebeurt en bijvoorbeeld cao 104 aan te grijpen om een breder beleid te voeren voor werkbaar werk voor alle werknemers in een onderneming en niet enkel de 50-plussers? Welk initiatief kan/zal u daaromtrent nemen?

3. L'autorité fédérale initie-t-elle également d'autres campagnes de prévention liées au bien-être?

DO 2015201606141

Question n° 462 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 24 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'opportunité d'emploi pour les travailleurs expérimentés (QO 5465).

Vous avez récemment annoncé qu'après l'été, le Conseil supérieur de l'emploi présenterait un premier rapport sur la flexibilité et le travail sur mesure, précisément au moment où les travailleurs seront appelés à l'avenir à travailler plus longtemps.

Nous accueillons favorablement les réflexions que vous initiez, car le travail sur mesure doit pouvoir garantir le maintien en activité des travailleurs, de manière à assurer ainsi le maintien d'une sécurité sociale solide pour les générations futures.

Nous considérons également que les meilleures initiatives dans ce domaine émaneront du terrain et de la concertation sociale et votre approche de la question, par le biais notamment de la table ronde sur le travail organisée avec les partenaires sociaux, nous paraît particulièrement judicieuse. Il est dès lors essentiel d'identifier les problèmes concrets.

1. Nous constatons que les recrutements de travailleurs de plus de 50 ans restent extrêmement rares. Des facteurs tels que le salaire, la formation et la recherche d'emploi ne suffisent pas à expliquer ce phénomène. En matière de salaire par exemple, les aides à l'emploi régionales donnent un coup de pouce aux entreprises. Récemment, l'organisation patronale VKW a déclaré que rien n'explique que les chances de recrutement des plus de 50 ans sont environ de 2/3 inférieures à celles des autres candidats à un emploi. Que pensez-vous de cette situation? Quelle est votre analyse de l'écart qui sépare les plus de 50 ans et les autres demandeurs d'emploi sur le marché du travail?

2. Au vu de la situation, jugez-vous nécessaire de renoncer à une méthode uniquement fondée sur l'âge et de profiter par exemple de la CCT 104 pour développer une politique de travail sur mesure s'étendant à l'ensemble des travailleurs d'une entreprise et ne ciblant pas uniquement les plus de 50 ans? Quelles initiatives pouvez-vous/allez-vous prendre en la matière?

3. Hoe staat u tegenover het idee om een deel van de middelen van de (sectorale) vormingsfondsen in te zetten voor werkbaarheidsplannen en -initiatieven?

DO 2015201606172

Vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken (MV 4229).

De Algemene Directie Humanisering van de Arbeid van de FOD WASO organiseert reeds vele jaren bezoeken en demonstraties rond veilig werken in haar werkplaatsen die met dat doel zijn uitgerust.

De werkplaatsen dragen bij tot de bevordering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers. Ze illustreren bovendien de technische evolutie in het licht van de codex over het welzijn op het werk. Met de steun van het Europees actieprogramma voor de veiligheid, SAFE, werd enkele jaren geleden een demonstratielaboratorium voor elektriciteit toegevoegd aan de werkplaats voor houtbewerking en de werkplaats voor metaal.

Met betrekking tot de machines die voor de beroepsopleiding inzake houtbewerking en metaal dienen, zouden die al overgedragen zijn aan de VDAB, het FOREM en Actiris. Maar klaarblijkelijk zou het demonstratielaboratorium voor elektriciteit in de federale werkplaats behouden blijven.

Betreffende de demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken heb ik volgende vragen voor u:

1. Bent u van oordeel dat deze demonstratiewerkplaatsen, gezien de overheveling van de beroepsopleidingen van het federale niveau naar dat van de deelstaten, behoren tot de bevoegdheid van de deelstaten en dus niet langer tot die van de FOD WASO?

2. Volgens welke formule is de overdracht naar de gemeenschappen gebeurd van de machines voor de beroepsopleiding houtbewerking en metaal?

3. Klopt het dat het demonstratielaboratorium voor elektriciteit in de federale werkplaats behouden blijft?

a) Zo ja, zal deze demonstratiewerkplaats ook overgedragen worden naar de deelstaten?

b) Op welke termijn zal dit eventueel gebeuren?

3. Que pensez-vous de l'idée d'affecter une partie des moyens des fonds de formation (sectoriels) à des projets et à des initiatives de travail sur mesure?

DO 2015201606172

Question n° 463 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les ateliers de démonstration du travail en sécurité (QO 4229).

La Direction générale Humanisation du travail du SPF ETCS propose depuis de nombreuses années des visites de démonstration du travail en sécurité dans différents ateliers équipés à cet effet.

Ces ateliers contribuent à la promotion de la sécurité et de la santé des travailleurs. De plus, ils permettent d'illustrer l'évolution technique à la lumière du code sur le bien-être au travail. Depuis quelques années, grâce au soutien de SAFE, le programme d'actions pour la sécurité de la Commission européenne, un laboratoire de démonstration pour l'électricité s'est ajouté à l'atelier du bois et à l'atelier des métaux.

Alors que les machines utilisées dans le cadre de la formation professionnelle au travail du bois et des métaux ont d'ores et déjà été transférées vers les services du VDAB, du FOREM et d'Actiris, le laboratoire électrique de démonstration serait manifestement maintenu au niveau fédéral.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes à propos des ateliers de démonstration du travail en sécurité:

1. Estimez-vous qu'après le transfert des formations professionnelles du fédéral aux entités fédérées, ces ateliers de démonstration relèvent à présent de la compétence des entités fédérées et donc plus de celle du SPF ETCS?

2. Selon quelle formule le transfert aux communautés des machines à bois et à métaux utilisées dans le cadre de la formation professionnelle s'est-il effectué?

3. Est-il exact que le laboratoire électrique de démonstration est maintenu au niveau fédéral?

a) Dans l'affirmative, cet atelier de démonstration sera-t-il également transféré aux entités fédérées?

b) Dans quel délai ce transfert éventuel sera-t-il opéré?

DO 2015201606174

Vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Werking diensten belast met controle en bevordering van welzijn op het werk (MV 4238).

Ingevolge het regeerakkoord en de adviezen van de sociale partners is het verminderen van de uitstroom van oudere werknemers, en het werkbaar werk een prioriteit die ik volledig steun.

Mijn bezorgdheid behelst de structuren die hier een belangrijke rol in spelen.

In de schoot van de FOD WASO is de directie TWW belast met het toezicht op de naleving van de wettelijke instrumenten door de individuele bedrijven.

De invulling van het personeelskader is ook voor uw voorgangers, voor de Europese instanties en voor de sociale partners een punt van bezorgdheid geweest.

1. a) Welke initiatieven voorziet u om dit departement zijn rol te laten spelen in de problematiek van werkbaar werk en uitstroom van oudere werknemers.

b) Bestaan er becijferbare en opvolgbare objectieven?

c) Zo ja, kunnen die worden ingezien?

2. Daarnaast is de directie HUA belast met humanisering van de arbeid. We stellen vast dat de leidend ambtenaar zeer binnenkort met pensioen gaat en dat niet geanticipeerd werd voor zijn opvolging.

a) Welke is de rol die deze directie speelt in de problematiek van werkbaar werk en uitstroom van oudere werknemers?

b) Zijn er becijferbare en opvolgbare objectieven in dit domein?

c) Welke zijn uw voorstellen om de werking in deze zin te versterken?

DO 2015201606174

Question n° 464 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fonctionnement des services chargés du contrôle et de la promotion du bien-être au travail (QO 4238).

Conformément à l'accord de gouvernement et aux avis formulés par les partenaires sociaux, je soutiens pleinement la priorité donnée à la limitation des départs des travailleurs plus âgés et à l'emploi sur mesure.

Je me soucie notamment des structures, qui jouent un rôle important en la matière.

Au sein du SPF ETCS, la direction CBE est chargée du contrôle du respect des instruments légaux par les entreprises individuelles.

La gestion du cadre du personnel a déjà constitué un point de préoccupation pour vos prédécesseurs, les instances européennes et les partenaires sociaux.

1. a) Quelles initiatives pensez-vous prendre pour que ce département joue son rôle dans la problématique de l'emploi sur mesure et des départs des travailleurs plus âgés?

b) Dispose-t-on d'objectifs chiffrables et réalisables?

c) Dans l'affirmative, peut-on en prendre connaissance?

2. Par ailleurs, la direction HUT est chargée d'humaniser le travail. Nous constatons que son fonctionnaire dirigeant prendra prochainement sa retraite et qu'on n'a pas encore réfléchi à sa succession.

a) Quel rôle cette direction joue-t-elle dans la problématique de l'emploi sur mesure et des départs des travailleurs plus âgés?

b) Dispose-t-on d'objectifs chiffrables et réalisables dans ce domaine?

c) Quelles sont vos propositions pour renforcer son fonctionnement dans ce sens?

DO 2015201606180

Vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Spooren van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het advies van de sociale partners in de NAR over de versterking van de werking van de externe diensten (MV 4248).

In hun unaniem advies 1683 van 6/5/2009 betreffende de nationale strategie inzake welzijn op het werk 2008-2012 vragen de sociale partners in de NAR naar een versterking van de werking van de externe diensten, vooral in de KMO's.

1. Welke praktische uitwerking hebben de sociale partners daar in de Hoge Raad CPBW aan gegeven?

2. Welke praktische adviezen hebben de partners in de Hoge Raad CPBW gegeven die aanleiding kunnen geven tot een voortzetting of bijsturing van de nationale strategie welzijn op het werk 2008-2012?

3. Welke aangelegenheden in verband met de wet welzijn op het werk heeft de Hoge Raad op eigen initiatief besproken en welke adviezen zijn daarbij naar voor geschoven?

4. Zijn er jaarverslagen over de werking 2013-2014 voorhanden?

5. De directie HUA (Humanisering van de Arbeid) bewaakt en stuurt ook via de vaste operationele commissie met verantwoordelijkheid externe diensten, de werking van de externe preventiediensten die goed ingeplant zijn in de ondernemingen, waarbij zij meer taken opgelegd krijgen, met name in de psychosociale sfeer en de problematiek van werkbaar werk.

De sociale partners hebben hun plaats in deze commissie. De voorstellen van de sociale partners gaan in de richting van een beknotting van de middelen van deze diensten met 15 à 20 %.

Enerzijds is het de ambitie van deze regering om werkbaar werk te promoten en uitstroom tegen te gaan, anderzijds beknotten de sociale partners één van de belangrijkste actoren in hun middelen.

Hoe zal het één met het ander verzoend kunnen worden?

DO 2015201606180

Question n° 465 de monsieur le député Jan Spooren du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'avis exprimé par les partenaires sociaux au CNT concernant le renforcement de la valeur ajoutée des services externes (QO 4248).

Dans leur avis unanime n° 1683 du 6 mai 2009 concernant la stratégie nationale en matière de bien-être au travail 2008-2012, les partenaires sociaux au sein du CNT plaident pour un renforcement de la valeur ajoutée des services externes de prévention, particulièrement dans les PME.

1. Quelle suite pratique les partenaires sociaux ont-ils réservée à cet aspect au sein du Conseil supérieur du Comité pour la prévention et la protection au travail (CPPT)?

2. Quels avis pratiques les partenaires sociaux ont-ils donnés au Conseil supérieur CPPT concernant la poursuite ou l'adaptation éventuelle de la stratégie nationale 2008-2012 en matière de bien-être au travail?

3. Quelles matières relevant de la loi relative au bien-être au travail le Conseil supérieur a-t-il examinées de sa propre initiative et quels avis ont été émis dans ce cadre?

4. Les rapports annuels concernant le fonctionnement de ces services sur la période 2013-2014 sont-ils disponibles?

5. La direction Humanisation du travail contrôle et oriente le fonctionnement des services de prévention externes bien implantés dans les entreprises par le biais de la commission opérationnelle responsable de ces services. Ceux-ci se sont ainsi vu confier des tâches additionnelles touchant à la sphère psychosociale et à la problématique du travail faisable.

Les partenaires sociaux ont leur place au sein de cette commission. Or, leurs propositions vont dans le sens d'une restriction, de l'ordre de 15 à 20 %, des moyens des services précités.

Alors que le gouvernement a pour ambition d'encourager le travail faisable et de lutter contre les sorties du marché de l'emploi, les partenaires sociaux rognent sur les moyens d'un des acteurs les plus importants.

Comment ces deux objectifs sont-ils conciliables?

DO 2015201606182

Vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Afbouw IGU-toeslag (MV 4397).

In het regeerakkoord werd afgesproken dat de IGU-toeslag (inkomensgarantie-uitkering) na 2 jaar deeltijds werken zou worden verminderd met 50 %. Daaraan zou dan wel een evaluatie gekoppeld worden in welke mate deze maatregel de uitstroom naar werk dan wel de terugkeer naar de volledige werkloosheid stimuleert. We spreken hier over heel wat mensen met lagere diploma's die actief zijn in bijvoorbeeld de schoonmaaksector of de distributie op wie deze maatregel een impact zou hebben.

Tegelijk is het zo - en dat werd ook in het regeerakkoord opgenomen - dat deze regering er ook uitdrukkelijk naar wil streven om de werkloosheids- en inactiviteitsvallen weg te werken.

1. a) Heeft de minister al een inschatting kunnen maken van het aantal mensen waarvoor de afbouw van de IGU-toeslag met 50 % een werkloosheidsval zou betekenen, wetende dat op dit ogenblik bijna 50.000 mensen deze toeslag ontvangen?

b) Wat is het gemiddeld bedrag dat zij hierdoor zouden verliezen?

2. Hoe zal de minister vermijden dat er een nieuwe werkloosheidsval gecreëerd wordt voor de mensen die op dit ogenblik een IGU-toeslag ontvangen?

DO 2015201606182

Question n° 466 de madame la députée Nahima Lanjri du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La diminution de l'AGR.

Il a été convenu dans l'accord de gouvernement que l'AGR (allocation de garantie de revenus) serait réduite de 50 % après deux ans de travail à temps partiel. Cette mesure devait cependant s'accompagner d'une évaluation visant à étudier dans quelle mesure cette disposition encourage le passage vers un emploi à temps plein ou le retour vers le chômage complet. De nombreuses personnes faiblement qualifiées et actives, par exemple, dans le secteur du nettoyage ou de la distribution, ressentiront les conséquences de cette mesure.

Dans le même temps, le gouvernement entend expressément supprimer les pièges à l'emploi ou à l'inactivité. Cet objectif figure également dans l'accord de gouvernement.

1. a) Le ministre a-t-il déjà pu évaluer le nombre de personnes pour lesquelles la diminution de 50 % de l'AGR constituerait un piège à l'emploi, sachant que près de 50 000 personnes perçoivent actuellement cette allocation?

b) Quel montant moyen ces personnes perdraient-elles à la suite de cette mesure?

2. Comment le ministre veillera-t-il à éviter un nouveau piège à l'emploi pour les personnes qui perçoivent actuellement une AGR?

DO 2015201606201

Vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Europees Sociaal Fonds (MV 4407).

Eind april heeft het Europees Sociaal Fonds 1 miljard euro uitgetrokken voor de strijd tegen de jeugdwerkloosheid in de lidstaten. België zou 13 miljoen euro krijgen voor het stimuleren van projecten ter bestrijding van de jeugdwerkloosheid.

In België worden vooral het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest getroffen door het fenomeen van de jeugdwerkloosheid, die er respectievelijk oploopt tot 32,1 procent en 39,5 procent.

DO 2015201606201

Question n° 471 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fonds social européen (QO 4407).

Fin avril, le fonds social européen a débloqué 1 milliard d'euros afin de combattre le chômage des jeunes dans les Etats membres. La Belgique devrait quant à elle bénéficier de 13 millions d'euros pour stimuler des projets pour l'emploi jeune.

En Belgique, les régions wallonne et bruxelloise sont particulièrement touchées par le chômage des jeunes, s'élevant respectivement à 32.1% et 39.5%.

Die bijkomende subsidies zijn bijzonder welkom in Henegouwen, Brussel en Luik. In die provincies zijn er heel wat ongediplomeerde jongeren die zeer moeilijk hun weg vinden naar de arbeidsmarkt.

U wil de werkloosheid aanpakken door de opleidingen te bevorderen, maar het huidige werkgelegenheidsbeleid toont jammer genoeg elke dag weer zijn beperkingen.

Dit Europese initiatief zou het niettemin mogelijk moeten maken nieuwe sociaal-economische projecten voor jongeren tot stand te brengen.

Heeft u in overleg met de regio's al een algemeen kader voor dat fonds uitgewerkt?

DO 2015201606203

Vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Voortzetting van het 'Youth Employment Initiative'. (MV 4664)

Het Werkgelegenheidsinitiatief voor jongeren (YEI) biedt, in de regio's van de Unie waar de jeugdwerkloosheid in 2012 meer dan 25 procent bedroeg, specifieke ondersteuning aan jongeren die geen werk hebben en evenmin onderwijs of een opleiding volgen, teneinde hen te begeleiden bij hun arbeidsintegratie. In België zijn er drie YEI-regio's: Brussel, Henegouwen en Luik.

Deze maatregel begint inmiddels vruchten af te werpen, maar het Brussels Gewest heeft van de Europese Commissie nog geen bevestiging gekregen van de voortzetting van de YEI-financiering.

Welke demarches hebt u gedaan bij de Commissie en met name bij de EU-commissaris voor Werkgelegenheid, mevrouw Thyssen, om de voortzetting van het YEI te bepleiten?

Ces subsides supplémentaires seront particulièrement les bienvenus en Hainaut, à Bruxelles et à Liège. En effet, ces provinces ont au centre de leur préoccupation, des jeunes sans aucun diplôme qui sont très difficiles à placer sur le marché de l'emploi.

Si aujourd'hui, votre mot d'ordre est de combler le chômage par la formation, la politique de l'emploi actuelle prouve malheureusement chaque jour ses limites.

Cette initiative européenne devrait néanmoins permettre l'éclosion de nouveaux projets socio-économiques en faveur des jeunes.

Avez-vous déjà, en concertation avec les régions, établi un cadre général concernant ce fonds?

DO 2015201606203

Question n° 472 de monsieur le député Olivier Maingain du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La poursuite de l'initiative pour l'emploi des jeunes (IEJ) (QO 4664).

L'Initiative pour l'emploi des jeunes vise en particulier à aider les jeunes sans emploi qui ne suivent ni études ni formation dans les régions de l'Union qui accusaient un chômage des jeunes supérieur à 25 % en 2012 en vue de leur intégration professionnelle. En Belgique, trois régions sont concernées: Bruxelles, le Hainaut et Liège.

Alors que ce dispositif commence à porter ses fruits, la Région bruxelloise n'a encore reçu aucune confirmation de la commission européenne que le financement de l'IEJ va se poursuivre.

Dans ce contexte, je souhaite connaître, quelles sont les initiatives que vous avez prises auprès de la Commission et surtout auprès de la Commissaire européenne en charge de l'emploi, madame Thyssen, afin d'obtenir la poursuite de l'IEJ?

DO 2015201606205

Vraag nr. 473 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De toekomst van preventiediensten op het werk (MV 5191).

Laatsleden vroeg ik naar de stand van zaken in het dossier rond de externe preventiediensten. De wet die de vorige minister had gepubliceerd om dit te regelen trad eigenlijk in werking in 2016 om de preventiediensten ruim de tijd geven om zich voor te bereiden.

In uw antwoord op mijn vraag over de stand van zaken kon u mij meedelen dat tegen eind mei gedetailleerde akkoorden te verwachten waren vanuit de Groep van Tien. Er is nog veel werk aan de winkel om deze regeling om te zetten in KB's, uitvoeringsbesluiten en dergelijke meer.

Wij maken ons ook zorgen over de financiering van dit geheel en hopen dat het tot een akkoord komt waarbij de externe preventiediensten al hun wettelijke verplichtingen kunnen nakomen.

Vandaar heb ik volgende vragen voor u:

1. Bestaan er al gedetailleerde voorstellen uit de Groep van Tien?

2. Welke garanties biedt de nieuwe financieringsregeling dat preventiediensten al hun wettelijke verplichtingen naar behoren kunnen uitvoeren?

3. Kan u meer toelichting geven over deze voorstellen en wanneer worden deze in de commissie besproken?

4. Is er al een datum voorzien wanneer dit dossier rond moet zijn?

DO 2015201606205

Question n° 473 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'avenir des services de prévention au travail (QO 5191).

Je vous ai demandé dernièrement où en était le dossier relatif aux services externes de prévention. En fait, la loi publiée par le ministre précédent pour régler cette matière devait entrer en vigueur en 2016 pour que les services de prévention aient tout le temps de s'adapter.

Dans votre réponse à ma question sur l'avancement du dossier, vous aviez déclaré que des accords détaillés émanant du Groupe des Dix devaient voir le jour pour la fin mai. Il y a encore beaucoup de pain sur la planche pour transformer cette réglementation en arrêtés royaux, arrêtés d'exécution, etc.

Nous sommes également préoccupés par le financement de l'ensemble et espérons qu'on pourra aboutir à un accord permettant aux services externes de prévention d'accomplir toutes leurs obligations légales.

C'est pourquoi je souhaiterais vous poser les questions suivantes:

1. Des propositions détaillées du Groupe des Dix existent-elles déjà?

2. Quelles sont les garanties offertes par le nouveau règlement financier pour permettre aux services de prévention de remplir dûment toutes leurs obligations légales?

3. Pourriez-vous fournir davantage de précisions sur ces propositions et nous dire quand elles seront examinées en commission?

4. Une date a-t-elle déjà été fixée pour la finalisation du dossier?

DO 2015201606207

Vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tarifering voor de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk (EDPB's) (MV 5887).

De Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk bracht op 13 juli 2015 een advies uit (advies nr. 184*bis*) waarin de raad het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het KB van 27 maart 1998 betreffende de tarifering voor de EDPB's goedkeurt.

DO 2015201606207

Question n° 474 de madame la députée Catherine Fonck du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La tarification des Services Externes de Prévention et de Protection (SEPP) (QO 5887).

Le 13 juillet 2015, le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail a rendu un avis (n° 184*bis*) en vertu duquel il approuve la proposition d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la tarification des SEPP.

In de tekst voorziet met name (i) in de invoering van een regeling met vijf tariefgroepen afhankelijk van de activiteitensector, alsook (ii) in de betaling door de werkgever van een jaarlijkse forfaitaire minimumbijdrage waarvan het bedrag wordt bepaald door zijn hoofdactiviteit.

Zo zou het onderwijs onder categorie 1 vallen en zou er door de werkgever per werknemer aan de EDPB een forfaitaire bijdrage van 41,50 euro worden betaald. Momenteel bedraagt de voornoemde bijdrage voor het merendeel van het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel (95 percent) 17,22 euro per jaar.

Deze aanpassing zou dus tot gevolg hebben dat de kosten voor deze bijdrage in het onderwijs zouden verdubbelen, hetgeen voor de CFWB en voor de scholen een harde noot om te kraken zou zijn. Zij hebben immers niet voldoende middelen.

Ik zou u dan ook de volgende vragen willen stellen:

1. Op welke cijfers hebben de door u geraadpleegde deskundigen zich gebaseerd om de bijdrage vast te stellen op 41,50 euro?

2. Kunt u ons deze cijfers en de bijhorende relevante documenten bezorgen?

3. a) Bevestigt u dat de verhoging van de bijdrage géén nuloperatie voor het onderwijs is?

b) Hoe rechtvaardigt u dat in het licht van het in de Groep van Tien gesloten akkoord?

4. a) Is er over deze bedragen overleg gepland tussen de verschillende bestuursniveaus?

b) Zo niet, kan een dergelijk overleg overwogen worden?

Cette proposition prévoit notamment (i) la mise en place d'un régime reprenant cinq groupes de tarifs selon les secteurs d'activité ainsi que (ii) le paiement par l'employeur d'une cotisation forfaitaire minimale annuelle dont le montant varie selon son activité principale.

Il est prévu que le secteur de l'enseignement relève de la catégorie 1 et qu'une cotisation forfaitaire de 41,50 EUR par travailleur soit versée par l'employeur au SEPP. Actuellement, cette cotisation s'élève à 17,22 EUR par an pour la plupart du personnel enseignant et assimilé (95 %).

Cette modification aurait donc pour conséquence de doubler le coût de la cotisation dans l'enseignement, ce qui constituerait un coup difficile pour la CFWB et les écoles, lesquelles ne disposent pas de moyens suffisants.

Face à ce constat, je souhaiterais vous poser les questions suivantes:

1. Sur quels chiffres vos experts se sont-ils basés pour calculer et fixer le montant de la cotisation à 41,5 EUR?

2. Est-il possible de nous communiquer ces chiffres et les documents pertinents?

3. a) Confirmez-vous que l'augmentation du montant de cette cotisation n'est pas une opération neutre pour le secteur de l'enseignement?

b) Comment justifiez-vous cela au regard de l'accord qui avait été trouvé au sein du groupe des 10?

4. a) Une discussion sur ces montants est-elle prévue entre les différents niveaux de pouvoirs?

b) Si non, est-ce envisageable?

DO 2015201606210

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Preventiediensten (MV 4570).

Een deel van het door de Groep van Tien op 2 maart 2015 gesloten akkoord handelt zoals u weet over de tariefregeling voor de preventiediensten. Er werd met name overeengekomen deze regeling te herwerken (zo zouden er onder meer vijf tariefgroepen worden ingevoerd), die dan op 1 januari 2016 in werking zou treden.

Er zou bovendien in het kader van de nieuwe tariefregeling ook sprake zijn van monitoring.

DO 2015201606210

Question n° 475 de madame la députée Catherine Fonck du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les services de prévention (QO 4570).

Comme vous le savez, l'accord du Groupe des 10 du 2 mars 2015 comprend tout un volet relatif au régime tarifaire des services de prévention. Il y est notamment prévu d'élaborer un nouveau régime tarifaire (avec cinq groupes tarifaires) appelé à entrer en vigueur le 1er janvier 2016.

Ce nouveau régime serait également accompagné d'un système de monitoring.

De sector van de EDPB's zou daarover evenwel niet zijn geraadpleegd.

U bent over deze kwestie ondervraagd in de commissie voor de Sociale Zaken van 6 mei 2015 (CRIV 54 COM 164, blz. 5) en ik wil u in het licht daarvan dan ook de volgende vragen stellen:

1. Wat is de stand van zaken van dit dossier?

2. Kunt u mij bovendien nadere informatie verstrekken over:

a) het raadplegen van de sector van de EDPB's, gelet op de impact van het akkoord van de Groep van Tien?

b) de tijd die de sector van de EDPB's zal krijgen om de toekomstige wijzigingen te 'verwerken' en toe te passen?

Il semblerait toutefois que le secteur des SEPP n'ait pas été consulté dans ce cadre.

Interrogé sur cette matière dans la Commission des Affaires sociales du 6 mai 2015, CRIV 54 COM 164, page 5, je vous pose les questions suivantes:

1. Pourriez-vous me faire part de l'état d'avancement de ce dossier?

2. Plus particulièrement, pourriez-vous m'informer quant aux points suivants:

a) la consultation du secteur des SEPP quant à l'impact de l'accord du Groupe des 10?

b) le temps qui sera laissé au secteur des SEPP pour "digérer"/appliquer les futures modifications?

DO 2015201606216

Vraag nr. 476 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De toepassing van CAO 104 (MV 4605).

Op aansturen van de vorige minister van Werk en rekening houdend met de programmawet van 29 maart 2012 hebben de sociale partners op 27 juni 2012 in de NAR de belangrijke cao 104 afgesloten.

Deze overeenkomst heeft tot doel de voorwaarden, procedures en modaliteiten te regelen voor de opstelling van een plan om het aantal werknemers van 45 jaar en ouder in de onderneming te behouden of te verhogen.

Elke werkgever die meer dan 20 werknemers tewerkstelt moet een "werkgelegenheidsplan oudere werknemers" opstellen om het aantal werknemers van 45 jaar en ouder te behouden of te verhogen.

Het werkgelegenheidsplan bevat ondernemingsspecifieke maatregelen om de werkgelegenheid van de werknemers van 45 jaar en ouder te behouden of te verhogen. Het kan daarbij, bijvoorbeeld, gaan om:

- de selectie en indienstneming van nieuwe werknemers;

- de ontwikkeling van de competenties en kwalificaties van de werknemers, met inbegrip van de toegang tot opleidingen;

- de loopbaanontwikkellng en loopbaanbegeleiding binnen de onderneming;

DO 2015201606216

Question n° 476 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La mise en oeuvre de la CCT 104 (QO 4605).

Le 27 juin 2012, à l'initiative de Mme Monica De Coninck, qui vous a précédé à la tête du ministère de l'Emploi, et en conformité avec la loi-programme du 29 mars 2012, les partenaires sociaux ont conclu l'importante CCT 104 au sein du CNT.

Cette CCT a pour but de régler les conditions, les procédures et les modalités de l'établissement d'un plan visant à conserver ou à augmenter le nombre de travailleurs de 45 ans ou plus au sein de l'entreprise.

Chaque employeur qui emploie plus de 20 travailleurs doit rédiger un 'plan emploi pour travailleurs âgés' afin de conserver ou d'augmenter le nombre de travailleurs de 45 ans et plus.

Le plan emploi contient des mesures spécifiques à chaque entreprise pour conserver ou augmenter l'emploi des travailleurs de 45 ans ou plus. Il peut s'agir, par exemple, de:

- la sélection et l'embauche de nouveaux travailleurs;

- le développement des compétences et qualifications des travailleurs, y compris l'accès aux formations;

- l'orientation et l'accompagnement carrière à l'intérieur de l'entreprise;

- de mogelijkheden om via interne mutatie een functie te verwerven die is aangepast aan de evolutie van de mogelijkheden en de competenties van de werknemer;
- de mogelijkheden voor een aanpassing van de arbeidstijd en de arbeidsomstandigheden;
- de gezondheid van de werknemer, de preventie en het wegwerken van fysieke en psychosociale belemmeringen om aan het werk te blijven;
- de systemen van erkenning van verworven competenties.

Het artikel 10 van de cao zegt dat de interprofessionele organisaties die deze overeenkomst ondertekenen, zich er toe verbinden de uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst twee jaar na de inwerkingtreding ervan te evalueren. Daar de cao in werking trad op 1 januari 2013 zou deze evaluatie er moeten zijn.

Gelet op het belang ervan, omdat iedere onderneming op deze manier "gedwongen" wordt om na te denken over een leeftijdsbewust HR-beleid lijkt deze evaluatie mij bijzonder belangrijk.

1. Is deze evaluatie reeds beschikbaar?

2. Werden externe instanties (bijvoorbeeld academici) betrokken bij deze evaluatie?

3. Hebben alle betrokken ondernemingen een plan uitgewerkt;

4. Zullen "best-practices" gedeeld worden zodat ze als voorbeeld en inspiratie kunnen doen voor minder goed presterende ondernemingen of ondernemingen die wat worstelen met de uittekening van zo'n plan?

- les possibilités d'obtenir, via une mutation interne, une fonction en adéquation avec l'évolution des potentialités et des compétences du travailleur;
- les possibilités d'ajustement du temps de travail et de l'environnement de travail;
- la santé du travailleur, la prévention et l'élimination des entraves physiques et psychosociales à la continuité dans l'occupation de l'emploi;
- les systèmes de reconnaissance de compétences acquises.

L'article 10 de la CCT stipule que les organisations interprofessionnelles signataires s'engagent à évaluer l'exécution des dispositions de cette CCT deux ans après son entrée en vigueur. Etant donné qu'elle est entrée en vigueur le 1er janvier 2013, cette évaluation devrait déjà exister.

Eu égard à l'intérêt de la CCT 104, qui oblige chaque entreprise à concocter une politique des ressources humaines qui tienne compte de l'âge, cette évaluation me paraît particulièrement importante.

1. Cette évaluation est-elle déjà disponible?

2. Des instances extérieures (comme par exemple des universitaires), ont-elles été associées à ces évaluations?

3. Toutes les entreprises concernées ont-elles élaboré un plan?

4. Songera-t-on à partager des bonnes pratiques qui puissent servir d'exemple et de source d'inspiration pour les entreprises réussissant moins bien ou les entreprises qui rechignent à élaborer un tel plan?

DO 2015201606220

Vraag nr. 477 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het sociaal overleg in PC337 (MV 4606).

Begin maart 2015 werd - na alle inspanningen van de vorige minister van Werk - eindelijk het aanvullend Paritair Comité voor de Social Profit opgericht. Dit gaat over alle werkgevers en werknemers die nog onder geen enkel andere regelgeving van een Paritair Comité (PC) vielen. Het gaat hier over duizenden werkgevers en tienduizenden werknemers.

DO 2015201606220

Question n° 477 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La concertation sociale au sein de la CP337 (QO 4606).

Début mars 2015, après tous les efforts consentis par votre prédécesseur, la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand a enfin été instituée. Elle concerne tous les employeurs et les travailleurs qui n'étaient encore soumis à aucune autre réglementation de commission paritaire (CP). On parle ici de milliers d'employeurs et de dizaines de milliers de travailleurs.

Deze mensen hebben tot nu toe geen recht op een index, terugbetaling van verplaatsingskosten, terugbetaling van opdrachtkosten, een evoluerend barema, syndicale afvaardiging en dergelijke meer. Dit zijn toch basisprincipes ter bescherming van de werknemers in ons land?

Deze toestand kan er zelfs toe leiden dat een werknemer met 20 jaar anciënniteit nog steeds aan zijn basisloon werkt! Het spreekt voor zich dat deze situatie zo snel mogelijk opgelost moest worden.

Tijdens de onderhandelingen in het PC botste men meteen op een werkgeversfederatie die dit liever op de lange baan schuift. Dit zorgt ervoor dat tienduizenden werknemers geen bescherming krijgen - waar ze niet enkel recht op hebben - maar bescherming die ze verdienen!

1. Welke initiatieven zullen genomen worden om de werknemers hun rechten te garanderen?

2. Welke initiatieven zal u nemen, samen met de voorzitter van het betrokken paritair comité, om sociaal overleg weer op gang te trekken teneinde te komen tot akkoorden die elementair zijn voor een goed sociaal overleg?

Ces personnes n'ont jusqu'à présent pas droit à l'indexation, au remboursement de leurs frais de déplacement ou de leurs frais de mission, à un barème évolutif, à une délégation syndicale, et ainsi de suite. Ne s'agit-il pas là de principes de base de la protection des travailleurs dans notre pays?

Dans ce contexte, il n'est même pas exclu qu'un travailleur comptant 20 ans d'ancienneté soit toujours rémunéré à son salaire de départ! Il va de soi que cette situation doit être réglée au plus vite.

Au cours des négociations au sein de la CP, on s'est d'emblée heurtés à une fédération patronale préférant renvoyer la question aux calendes grecques. En conséquence, des dizaines de milliers de travailleurs ne bénéficient d'aucune protection, protection à laquelle ils ont non seulement droit, mais qu'ils méritent aussi!

1. Quelles initiatives seront prises pour garantir les droits de ces travailleurs?

2. Quelles initiatives prendrez-vous, conjointement avec le président de la commission paritaire concernée, pour relancer la concertation sociale afin de parvenir à des accords qui sont élémentaires pour une bonne concertation sociale?

DO 2015201606222

Vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De jaarlijkse conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie (MV 4770).

Momenteel loopt in Genève de jaarlijkse conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO).

Ons land speelt traditioneel een actieve rol in de IAO. Dit is van belang omdat wij op deze manier de sociale bescherming en de sociale dialoog die wij in ons land hebben opgebouwd, ook op internationaal niveau kunnen helpen uitbouwen.

Ons land was een voortrekker in de totstandkoming in 2011 van de IAO-conventie 189 over het huispersoneel. Veel misbruiken, gaande van kinderarbeid, gedwongen arbeid en regelrechte uitbuiting van honderdduizenden werknemers wereldwijd, zouden aan banden gelegd moeten worden door de ratificatie en de uitvoering van dit verdrag.

1. a) Zal u aan de conferentie deelnemen?

DO 2015201606222

Question n° 478 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La conférence annuelle de l'Organisation internationale du Travail (QO 4770).

La conférence annuelle de l'Organisation internationale du Travail (OIT) se tient pour l'instant à Genève.

Traditionnellement, notre pays tient un rôle actif en son sein. C'est important parce que cela nous permet de contribuer à développer au niveau international la protection sociale et le dialogue social que nous avons édifiés dans notre pays.

Notre pays a joué un rôle pionnier dans l'élaboration de la convention de l'OIT n° 189 sur le personnel domestique. La ratification et la mise en oeuvre de cet accord devrait permettre d'enrayer de nombreux abus, allant du travail des enfants au travail forcé, en passant par l'exploitation pure et simple de centaines de milliers de travailleurs dans le monde entier.

1. a) Allez-vous participer à la conférence?

b) Zo ja, wat zijn de belangrijkste punten die u daar zal maken?

2. Wat is de huidige stand van zaken van het Belgische ratificatieproces?

b) Dans l'affirmative, quels sont les principaux points que vous comptez aborder?

2. Où en est le processus de ratification en Belgique?

DO 2015201606224

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

104de Internationale Arbeidsconferentie. (MV 5535)

Op vrijdag 19 juni 2015 organiseerde de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) in Genève de 104de Internationale Arbeidsconferentie, waaraan er zo'n 4.000 regeringsvertegenwoordigers, werkgevers en werknemers uit 186 lidstaten deelnamen.

Guy Ryder, directeur-generaal van de IAO, riep op tot een wereldwijd debat over de toekomst van de arbeidswereld, met aandacht voor vier grote thema's:

- werk en samenleving;
- arbeidsorganisatie;
- waardig werk voor iedereen;
- *governance* van de arbeid.

Een commissie zal daar trouwens een rapport over voorbereiden voor het eeuwfeest van de IAO in 2019. De heer Ryder verzocht de deelnemers zich te buigen over de factoren van verandering op lange termijn, de achterliggende trends en de gevolgen daarvan voor de verwezenlijking van de doelen die de IAO zich gedurende de tweede honderd jaar van haar bestaan zal stellen.

Er werd ook een norm aangenomen die een kader creëert om honderden miljoenen mensen de overstap van de informele naar de formele economie te helpen maken.

De IAO wees er tevens op dat men het ondernemerschap moet blijven stimuleren.

U was zelf ook aanwezig op die conferentie.

1. Kunt u ons meer uitleg verschaffen over de doelstellingen die de IAO met betrekking tot de toekomst van de arbeidswereld tegen 2019 vooropstelt?

2. De IAO heeft de regeringen ertoe opgeroepen zich te buigen over de factoren van verandering op lange termijn in de arbeidswereld.

Welke pistes kunnen er in dat verband op Belgisch niveau worden gevolgd en welke maatregelen kunnen er worden overwogen?

DO 2015201606224

Question n° 479 de monsieur le député Benoît Friart du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

104ème Conférence internationale du travail (QO 5535).

Le vendredi 19 juin 2015, se tenait à Genève, la 104ème Conférence de l'Organisation internationale du travail (OIT) réunissant quelque 4000 délégués gouvernementaux, employeurs et travailleurs de 186 Etats membres.

Le Directeur général de l'OIT, monsieur Ryder, a appelé à un débat mondial sur l'avenir du travail s'orientant autour de quatre sujets:

- travail et société;
- organisation du travail;
- la production des emplois décents pour tous;
- la gouvernance du travail.

D'ailleurs, une commission préparera un rapport sur ce thème en vue du centenaire de l'OIT en 2019. Monsieur Ryder a demandé aux délégués de "se pencher sur les facteurs de changement à long terme, sur les tendances de fond, et leurs conséquences pour la réalisation des objectifs que l'OIT poursuivra pendant son deuxième centenaire".

Une norme a également été adoptée créant un cadre qui vise à aider des centaines de millions de personnes à passer de l'économie informelle à l'économie formelle.

L'OIT a également insisté sur l'importance de continuer de promouvoir l'entrepreneuriat.

Vous étiez vous-même présent à cette conférence.

1. Pouvez-vous nous en dire plus, à ce niveau, sur les différents objectifs sur "l'avenir du travail" de l'OIT pour l'horizon 2019?

2. L'OIT a appelé les gouvernements à "se pencher sur les facteurs de changement à long terme" du monde du travail.

Quelles sont les pistes, les mesures qui peuvent aller dans ce sens au niveau belge?

3. Kunt u ons meer uitleg verschaffen over de aangenomen norm?

DO 2015201606227

Vraag nr. 480 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Arbeidstijdorganisatie en moederschap. (MV 5020)

In juni 2015 stelde u het heikele debat over de organisatie van de arbeidstijd aan de orde, een initiatief dat meer dan welkom was. Toevallig werd er op datzelfde ogenblik een onderzoek naar het moederschap in België bekendgemaakt waarin er onmiskenbaar vastgesteld werd dat vrouwen alsmaar later aan kinderen beginnen.

Volgens cijfers van Kind en Gezin is de groep moeders van 35 tot 39 jaar voor het eerst groter dan de groep van 20 tot 25 jaar en is het percentage moeders boven de 40 jaar tussen 2000 en 2010 verdubbeld. Daar zijn velerlei redenen voor: de gezinssituaties zijn minder stabiel, vrouwen studeren langer en de arbeidsmarkt valt heel moeilijk te verzoenen met een gezinsleven. Die realiteit zal onvermijdelijk gevolgen hebben voor de vruchtbaarheid en de leeftijdsopbouw, en daardoor ook voor de financiering van de pensioenen bijvoorbeeld.

- Zult u dat alles meenemen in het debat over de organisatie van de arbeidstijd?

- Kan de arbeidsmarkt beter worden aangepast aan de kinderwens van sommige vrouwen?

DO 2015201606228

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Hervorming van het arbeidsrecht. (MV 5058)

Tijdens een rondetafelgesprek met de sociale partners, deskundigen en leden van de regering op dinsdag 9 juni 2015 hebt u de aftrap gegeven voor een grootscheepse hervorming van het loopbaanmodel.

Wij zijn van mening dat die hervorming een zegen kan zijn, vooral in de context van de door uw regering opgelegde verplichting om langer te werken.

3. Pouvez-vous nous en dire plus sur la norme adoptée?

DO 2015201606227

Question n° 480 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'organisation du temps de travail et la maternité (QO 5020).

Au mois de juin 2015, vous avez abordé le délicat débat sur l'aménagement du temps de travail et cela était nécessaire. Le hasard a voulu qu'au même moment une enquête sur la maternité des belges sortes et le constat est sans appel, les femmes deviennent mère de plus en plus tard.

Effectivement, pour la première fois, les mères de 35-39 ans sont plus nombreuses que les 20-25 ans d'après les chiffres de "*Kind en Gezin*", pour les mères de plus de 40 ans, le pourcentage a doublé entre 2000 et 2010. Les raisons sont multiples, cellule familiale plus instable, des études plus longues, mais aussi un marché de l'emploi très peu compatible avec une vie de famille. Cette réalité aura nécessairement des conséquences sur la fécondité et donc la pyramide des âges avec des conséquences sur le financement des pensions par exemple.

- Dans le débat sur l'aménagement du temps de travail, allez-vous prendre en compte cette réalité?

- Le marché du travail peut-il être mieux adapté pour une femme qui désire devenir mère?

DO 2015201606228

Question n° 481 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Réforme du droit du travail (QO 5058).

Le mardi 9 juin 2015, autour d'une table ronde réunissant partenaires sociaux, experts et membres du gouvernement, vous avez lancé le grand chantier de la réforme des carrières.

Nous sommes d'avis que cette réforme peut s'avérer salutaire surtout dans le contexte d'allongement de la durée de carrières imposées par votre gouvernement.

Die hervorming moet echter het welzijn van de werknemers vergroten, en mag niet leiden tot een nog grotere druk op de werknemers; de stap van flexibilisering naar precarisering is immers klein.

U hebt gesuggereerd dat er zou worden gewerkt aan de hand van 4 thema's:

- de collectieve arbeidsovereenkomst 104, die voorziet in de uitvoering van een werkgelegenheidsplan voor werknemers boven de 45 jaar in de ondernemingen;
- de loopbaanrekening en het tijdsparen;
- de strijd tegen stress en burn-out op het werk;
- en ten slotte de organisatie van de arbeidstijd.

De regering vraagt daarom dat de sociale partners een hervormingsvoorstel zouden formuleren tegen 15 november; de thema's moeten tijdens een volgende rondetafelgesprek verder worden uitgespit.

Ik ben blij dat u voorstander bent van een bottom-up benadering en dat u vindt dat de hervormingen moeten worden geïnitieerd door de mensen in het veld, dus de sociale partners, en niet door uzelf.

Zoals u echter weet zaten de ACV- en ABVV-leiders niet mee om de tafel. Zij wilden zo - terecht - protesteren tegen het feit dat de regering zich met het sociaal overleg bemoeit door het overleg buiten de officiële instanties te organiseren.

1. Bevestigt u dat de sociale partners wel degelijk zullen worden belast met het formuleren van diverse voorstellen voor de hervorming van het loopbaanmodel?

2. Zal uw regering, indien de sociale partners een eenparig advies zouden formuleren, dat advies respecteren en integraal uitvoeren?

3. Zal de regering de nodige budgettaire middelen uittrekken voor de tenuitvoerlegging van de hervormingen die door de sociale partners worden voorgesteld?

4. De regering vraagt dat de sociale partners een duit in het zakje zouden doen en creativiteit aan de dag zouden leggen bij het formuleren van voorstellen.

Vindt u niet dat ook de regering een duit in het zakje moet doen en creativiteit aan de dag moet leggen om jobs te creëren, maar ook om de kwaliteit van de jobs en de koopkracht van de werknemers te vrijwaren?

Mais cette réforme doit permettre d'améliorer le bien-être des travailleurs et non d'accroitre encore la pression qu'ils subissent car de la souplesse à la précarisation, il n'y a qu'un pas.

Alors vous avez suggéré de travailler sur 4 pistes:

- la convention collective de travail 104, qui prévoit au sein des entreprises la mise en oeuvre d'un plan pour l'emploi des travailleurs de plus de 45 ans;
- le compte carrière et l'épargne carrière;
- la lutte contre le stress et le burn-out au travail, et enfin,
- l'aménagement du temps de travail.

Pour ce faire, le gouvernement désire que les partenaires sociaux fassent une proposition de réforme pour le 15 novembre de cette année alors que les thèmes doivent encore être circonscrits autour d'une nouvelle table ronde.

Je salue le fait que vous souhaitez que les réformes viennent d'abord du terrain et donc des partenaires sociaux et non pas de votre propre initiative.

Cependant, vous le savez, autour de la table, les leaders de la CSC et de la FGTB n'étaient pas présents. Ils entendaient, à juste titre, protester contre le fait que le gouvernement s'immisce dans la concertation sociale en l'organisant en dehors des instances officielles.

1. Pouvez-vous me confirmer que c'est bien, les partenaires sociaux qui seront chargés, de proposé toutes initiatives de réforme des carrières?

2. Dans l'hypothèse où les partenaires sociaux dégageraient un avis unanime, votre gouvernement va-t-il, cette fois-ci, le respecter et le mettre en oeuvre dans son intégralité?

3. Le gouvernement dégagera-t-il des moyens budgétaires nécessaires à la mise en place des réformes proposées par les partenaires sociaux?

4. Le gouvernement demande aux partenaires sociaux d'y mettre du leur et faire preuve d'imagination dans les propositions à formuler.

Ne pensez-vous pas que le gouvernement doit également y mettre du sien et faire preuve d'imagination pour créer de l'emploi tout en préservant leur qualité et le pouvoir d'achat des travailleurs?

DO 2015201606229

Vraag nr. 482 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De starterjobs (MV 5078).

Eén van de (door sociale partners gecontesteerde) maatregelen uit de begrotingscontrole waren de zogenaamde "starterjobs" of "lanceerjobs".

Deze zouden er komen door de middelen voortvloeiend uit de inspanning die ondernemingen wettelijk moeten doen ten behoeve van de tewerkstelling van risicogroepen te heroriënteren met een groter aandeel naar jongerentewerkstelling.

Natuurlijk ligt de sleutel daarbij in grote mate in handen van de sociale partners daar deze middelen in beginsel gaan naar initiatieven binnen de betrokken sector.

1. Werd het overleg met de sociale partners in de diverse sectoren al opgestart?

2. Wat was de houding van deze partners?

DO 2015201606229

Question n° 482 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le premier emploi (QO 5078).

Les dispositions prévues en matière de premier emploi étaient l'une des mesures (contestées par les partenaires sociaux) du contrôle budgétaire.

Ces emplois devaient être créés grâce à la réorientation, plus spécifiquement vers l'emploi des jeunes, des efforts prescrits par la loi aux entreprises en faveur de l'emploi de groupes à risque.

La réussite de la mesure dépend évidemment pour une large part des partenaires sociaux, ces moyens étant en principe alloués à des initiatives développées dans le secteur concerné.

1. La concertation avec les partenaires sociaux a-t-elle déjà débuté dans les différents secteurs?

2. Quelle a été l'attitude des partenaires?

DO 2015201606230

Vraag nr. 483 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De ingroeibanen voor jongeren (MV 5088).

Eind maart 2015, naar aanleiding van de begrotingscontrole, werd bekendgemaakt dat ingroeijobs voor jongeren een prioriteit voor dit jaar zou worden.

Ik citeer uit de website van de FOD Werk:

"Vandaag is het zo dat werkgevers 0,1% van hun loonmassa moeten besteden aan de integratie van risicogroepen, een kwart daarvan dient voor het inschakelen van jongeren.

"De regering voorziet nu dat dit kwart wordt opgetrokken tot de helft van de middelen voor de integratie van risicogroepen. Dit betekent een inspanning van 45 miljoen euro over alle sectoren heen. De paritaire comités kunnen jobs op maat "boetseren", om de overgang van de school naar de arbeidsmarkt makkelijker te maken", aldus minister voor Werk en Economie Kris Peeters.

DO 2015201606230

Question n° 483 de madame la députée Zuhal Demir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les emplois-tremplins pour les jeunes (QO 5088).

À la fin du mois de mars 2015, à l'occasion du contrôle budgétaire, le gouvernement a déclaré que les emplois-tremplins constitueraient une priorité pour cette année.

Je reprends ces propos directement du site du SPF Emploi:

"Aujourd'hui, les employeurs ont l'obligation d'affecter 0,1% de leur masse salariale pour l'intégration des groupes à risques. Un quart de ce montant est destiné à l'intégration des jeunes.

"Le gouvernement prévoit maintenant que ce montant soit relevé jusqu'à la moitié des moyens pour l'intégration des groupes à risques. Ceci signifie un effort de 45 millions d'euros pour l'ensemble des différents secteurs. Les commissions paritaires peuvent 'modeler' des emplois sur mesure, afin de faciliter la transition de l'école vers le marché de l'emploi", dit le ministre de l'Emploi Kris Peeters.

Het akkoord voorziet dat de sectoren tegen eind juni cao's sluiten met betrekking tot de invoering van dit stelsel van ingroeibanen. In die cao's moeten de loon- en arbeidsvoorwaarden worden vastgelegd, moet de doelgroep van in te schakelen jongeren worden afgebakend (zowel naar leeftijd als naar in te vullen functies), en moet voorzien worden in coaching door oudere werknemers (die gebruik kunnen maken van het stelsel van uitgroeibanen)."

Bron: *http://www.werk.belgie.be/defaultNews.aspx?id=42921*

1. In diverse sectoren zijn de sectoronderhandelingen lopende of reeds afgehandeld.

Werden in alle reeds afgesloten sector-C.A.O.'s maatregelen voorzien met betrekking tot ingroeibanen voor jongeren?

2. a) Zijn er sectoren waar dit niet het geval is?

b) Welke corrigerende maatregelen zullen er in dat geval genomen worden?

L'accord prévoit que les secteurs concluent pour fin juin des conventions collectives de travail (CCT) concernant l'introduction de ce régime d'emplois-tremplins. Dans ces CCT, les conditions salariales et les conditions de travail devront être fixées. Le groupe cible des jeunes devra être inséré. Il faudra également définir ce groupe cible en fonction de l'âge et des fonctions à remplir. Un coaching par des travailleurs âgés (qui pourront faire usage des emplois de fin de carrière) devra être prévu."

Source: *http://www.emploi.belgique.be/defaultNews.aspx?id=42921*

1. Dans divers secteurs, les négociations sectorielles sont encore en cours ou ont déjà pris fin.

Parmi l'ensemble des CCT déjà conclues, des mesures concernant les emplois-tremplins ont-elles été adoptées?

2. a) Y a-t-il des secteurs pour lesquels ce n'est pas le cas?

b) Quelles mesures correctives seront-elles alors prises le cas échéant?

DO 2015201606231

Vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De opbrengst van de ingroeibanen (MV 6463).

Het volgende konden we lezen op de site van de FOD WASO:

"Op vrijdag 17 juli keurde de federale regering, op voorstel van Vicepremier en minister van Werk en Economie Kris Peeters het ontwerp KB over extra middelen voor ingroeibanen goed. Dit ontwerp KB bepaalt dat paritaire comités die 0,05 % van hun loonmassa besteden aan -26-jarigen een extra financiering kunnen verkrijgen. Eerder zijn hiervoor cao's binnen de verschillende sectoren afgesloten.

In 2016 en 2017 is hiervoor jaarlijks 6 miljoen euro beschikbaar. Tijdens de federale begrotingscontrole van maart 2015 werd beslist te investeren in ingroeibanen. Werkgevers moeten 0,1% van hun loonmassa besteden aan de integratie van risicogroepen. Een vierde daarvan (0,025 %) moet gebruikt worden om jongeren (-26) in te schakelen.

DO 2015201606231

Question n° 484 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rendement des emplois tremplins (QO 6463).

Sur le site du SPF ETCS figurent les informations suivantes:

" Le vendredi 17 juillet, le gouvernement fédéral a approuvé, sur proposition du Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi et de l'Économie, Kris Peeters, le projet d'AR sur l'octroi de moyens supplémentaires pour des emplois tremplins. Ce projet d'AR stipule que seules les commissions paritaires qui consacrent 0,05 % de leur masse salariale aux jeunes de moins de 26 ans peuvent avoir le droit d'obtenir un financement supplémentaire. Des CCT antérieures ont été conclues au sein de différents secteurs à cet effet.

À cette fin, en 2016 et en 2017, 6 millions d'euros seront disponibles annuellement. Lors du contrôle budgétaire fédéral de mars 2015, il a été décidé d'investir dans des emplois tremplins. Les employeurs doivent consacrer 0,1% de leur masse salariale à l'intégration des groupes à risque. Un quart de ce montant (0,025 %) doit être utilisé pour l'insertion de jeunes (-26 ans).

De regering besliste in maart om dat vierde deel voor jongeren te verhogen tot 0,05 %. Sectoren die voldoende inspanningen leveren voor ingroeibanen, kunnen extra financiële middelen krijgen op voorwaarde dat ze minstens 0,05 % van de loonmassa voorbehouden voor ingroeibanen.

De paritaire comités kregen tot 1 oktober 2015 de tijd om de FOD Werkgelegenheid een aanvraag te bezorgen voor de periode 2016-2017. Enkel paritaire comités die voldoende investeren in ingroeibanen kunnen dus nog bijkomende financiële middelen ontvangen."

Het monitoringscomité had in zijn verslag ter voorbereiding van de Begrotingscontrole van juli, de inkomsten van deze ingroeibanen naar 23 miljoen bijgesteld voor het jaar 2015.

De regering volgde deze redenering echter niet en houdt vol dat deze maatregel toch 80 miljoen euro zou opbrengen in 2015.

1. Hoeveel, en welke, sectoren hebben hun cao's aangepast om nog in 2015 0.05 % van de middelen voor te behouden voor jongeren?

2. Hoeveel sectoren hebben een aanvraag tot extra toelage in 2016 en 2017 ingediend en welke zijn deze?

3. Hoeveel "ingroeibanen" werden inmiddels gecreëerd ingevolge de optrekking van 0,025 % naar 0,05 %?

4. Hoe zal de minister in 2015 aan 80 miljoen inkomsten komen in plaats van de geraamde 23 miljoen van het Monitoringscomité?

Au mois de mars, le gouvernement a décidé de porter à 0,05 % ce quart destiné aux jeunes. Les secteurs faisant suffisamment d'efforts en faveur des emplois tremplins, peuvent obtenir des moyens financiers supplémentaires à condition qu'ils réservent au moins 0,05 % de la masse salariale pour des emplois tremplins.

Les commissions paritaires pouvaient introduire une demande pour la période 2016-2017 auprès du SPF Emploi jusqu'au 1er octobre 2015. Seules les commissions paritaires qui investissent assez en faveur des emplois tremplins, peuvent donc encore recevoir des moyens financiers supplémentaires."

Dans son rapport préparatoire au contrôle budgétaire de juillet, le comité de monitoring avait revu le rendement des emplois tremplins, l'estimant désormais à 23 millions d'euros pour l'année 2015.

Le gouvernement n'a néanmoins pas tenu compte de ce raisonnement et maintient que cette mesure rapportera 80 millions d'euros pour l'année 2015.

1. Combien de secteurs ont-ils adapté leur CCT afin de pouvoir encore atteindre le seuil des 0,05 % en 2015? Lesquels?

2. Combien de secteurs ont-ils introduit une demande d'octroi de moyens supplémentaires pour les années 2016 et 2017? Lesquels?

3. Combien de ces "emplois tremplins" ont-ils été créés à la suite de l'augmentation du montant de 0,025 % à 0,05 %?

4. Comment le ministre pourra-t-il faire en sorte que le rendement des emplois tremplins s'élève en 2015 à 80 millions d'euros au lieu des 23 millions pronostiqués par le comité de monitoring?

DO 2015201606245

Vraag nr. 485 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De hoofdelijke loonaansprakelijkheid (MV 6809).

De sociale partners zouden het eens zijn over het feit dat er bij de FOD WASO informatie zou kunnen gevraagd worden in het kader van de hoofdelijke loonaansprakelijkheid van opdrachtgevers.

Het zou dan gaan over de eventuele vaststelling op dat ogenblik van inbreuken bij onderaannemers en dit met betrekking tot de loonschulden.

DO 2015201606245

Question n° 485 de madame la députée Nahima Lanjri du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La responsabilité solidaire salariale (QO 6809).

Les partenaires sociaux se seraient accordés sur la possibilité de s'adresser au SPF ETCS pour l'obtention d'informations dans le cadre de la responsabilité solidaire salariale des donneurs d'ordre.

Il s'agirait d'un éventuel constat momentané d'infractions relatives aux dettes salariales auprès des sous-traitants.

1. Op welke manier zou deze informatie ter beschikking gesteld worden?

2. Binnen welke termijn zou dit mogelijk zijn?

3. Welke effecten verwacht u naar aanleiding van deze maatregel?

1. Comment ces informations seraient-elles mises à disposition?

2. Dans quel délai serait-ce possible?

3. Quels résultats attendez-vous de cette mesure?

DO 2015201606249

Vraag nr. 486 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De rol van de preventieadviseur op de werkvloer (MV 6239).

Welzijnsbeleid op de werkvloer wordt steeds belangrijker. De druk op onze welvaartstaat noopt ieder van ons zijn of haar steentje bij te dragen en zo lang mogelijk aan het werk te blijven. Het is dan ook belangrijk dat men zich goed voelt op het werk.

Een preventieadviseur kan waken over de psychosociale toestand van de mensen op de werkvloer en een schakel zijn in de detectie van allerhande problemen. Het takenpakket kan zeer ruim zijn en daarom is het niet altijd even duidelijk wat de effectieve rol van een preventieadviseur net inhoudt.

Welzijn is een Vlaamse bevoegdheid, in het kader van de invulling van de rol lijkt een samenwerking met het Vlaams niveau daarom aangewezen.

1. Wat is de rol van de preventieadviseur op de werkvloer? Welke zijn de taken die hij/zij mag beoefenen of niet mag beoefenen?

2. Zijn de taken/handelingen van een preventieadviseur wettelijk bepaald? Zo ja, wat is de wettelijke basis hiervoor?

3. Welke diploma's/getuigschriften dient een preventieadviseur voor te leggen?

4. Heeft u met betrekking tot de invulling van de rol van een preventieadviseur overleg gehad met instanties op Vlaams niveau? Zo ja, wat was de uitkomst hiervan?

DO 2015201606249

Question n° 486 de madame la députée Renate Hufkens du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail (QO 6239).

La politique de bien-être au travail revêt de plus en plus d'importance. La pression qui s'exerce sur notre état-providence contraint chacun de nous à apporter sa pierre à l'édifice, ainsi qu'à rester actif le plus longtemps possible. De ce fait, le bien-être au travail est essentiel.

Le rôle du conseiller en prévention peut être de veiller à la situation psychosociale des personnes au travail, de même que d'aider au diagnostic de toutes sortes de problèmes. Ses missions peuvent s'avérer très vastes. C'est pourquoi le contenu effectif de sa fonction n'est pas toujours évident à délimiter.

Le bien-être est devenu une compétence de la Région flamande. Dans ce cadre, une collaboration avec les autorités flamandes me semble tout indiquée.

1. Quel est le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail? Quelles sont les compétences qu'il peut ou ne peut pas exercer?

2. Les compétences/missions du conseiller en prévention sont-elles définies légalement? Dans l'affirmative, quelle en est la base légale?

3. Quels diplômes/certificats un conseiller en prévention doit-il posséder?

4. Vous êtes-vous concerté avec les autorités flamandes à propos de la question: en quoi consiste concrètement la fonction de conseiller en prévention? Dans l'affirmative, qu'en est-il?

DO 2015201606248

Vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan Syriëstrijders (MV 7432).

Om een werkloosheidsuitkering te genieten moet een werkloze zijn/haar hoofdverblijfplaats in België hebben en er ook werkelijk verblijven.

Tijdens zijn/haar vakantie mag de werkloze in het buitenland verblijven gedurende maximum 24 dagen (4 weken) per jaar.

De werkloze mag ook in het buitenland verblijven indien hij/zij een uitdrukkelijke vrijstelling geniet van de verplichting om in België te verblijven, bijvoorbeeld om in het buitenland een dienstbetrekking te zoeken of een opleiding te volgen.

Betreffende de uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan de zogeheten Syriëstrijders, heb ik volgende vragen voor u:

1. Hoeveel van de personen die naar Syrië zijn vertrokken, genoten een werkloosheidsuitkering?

2. Van hoeveel personen die naar Syrië zijn vertrokken, werd de werkloosheidsuitkering ingetrokken?

3. Van hoeveel personen die naar Syrië vertrokken zijn, is de werkloosheidsuitkering nog niet ingetrokken?

4. Hoeveel van de teruggekeerde Syrië-strijders ontvangen nog steeds een werkloosheidsuitkering?

5. Welke problemen spelen er zich op het terrein af bij het intrekken van uitkeringen van Syriëstrijders?

DO 2015201606248

Question n° 487 de madame la députée Zuhal Demir du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Paiement d'allocations de chômage à des combattants partis en Syrie (QO 7432).

Afin de pouvoir bénéficier d'allocations, un chômeur doit avoir sa résidence principale en Belgique et y résider de manière effective.

Il peut résider à l'étranger durant ses vacances pendant un maximum de 24 jours (4 semaines) par an.

Il peut également résider à l'étranger s'il/ si elle bénéficie d'une dispense expresse de l'obligation de résider en Belgique, par exemple pour chercher un emploi à l'étranger ou pour suivre une formation.

Je souhaiterais vous poser les questions suivantes concernant le paiement d'allocations de chômage aux combattants partis en Syrie:

1. Parmi les personnes parties en Syrie, combien bénéficiaient-elles d'allocations de chômage?

2. Combien de personnes parties en Syrie ont été privées d'allocations de chômage?

3. Combien de personnes parties en Syrie bénéficient toujours d'allocations de chômage?

4. Combien de combattants de retour de Syrie bénéficient toujours d'allocations de chômage?

5. Quels problèmes pratiques s'opposent au retrait des allocations de chômage des combattants partis en Syrie ou de retour de Syrie?

DO 2015201606255

Vraag nr. 488 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ann Vanheste van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Gezondheid en werk (MV 4911).

Op de werelddag voor veilig en gezond werk werd bekend gemaakt dat er jaarlijks in Europa 100.000 mensen sterven aan kanker die ze hebben opgelopen op hun werk. Dat aantal verontrust mij enorm. Werken doe je om te leven, het is schrijnend wanneer men stopt te leven door het werk.

DO 2015201606255

Question n° 488 de madame la députée Ann Vanheste du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La santé au travail (QO 4911).

Lors de la Journée mondiale pour la sécurité et la santé au travail, il a été révélé que 100 000 personnes décèdent chaque année, en Europe, à la suite de cancers liés au travail. Ce chiffre m'inquiète au plus haut point car le travail doit faire vivre et il est dramatique de perdre la vie à cause de son travail.

De vakbonden riepen op om werk te maken van de implementatie van de Europese regelgeving met betrekking tot gezondheid en werk. En gaven duidelijk aan dat nog lang niet alle schadelijke producten geweerd werden. U reageerde positief in de media. U zou zich richten tot de Europese commissarissen die daarmee bezig zijn en naar het Europees parlement, om te benadrukken dat het schrappen van reglementeringen niet ten koste van de werknemers gaat.

1. Weet u hoeveel gevallen er zijn in België?

2. Hoe ver staat België met de implementatie van de Europese richtlijnen?

3. Aan welke stoffen denkt u concreet, om nog door te geven aan de Europese commissie en/of het Europees parlement?

Les syndicats ont lancé un appel pour la mise sur pied de la réglementation européenne en matière de santé au travail. Ils ont indiqué clairement que toutes les substances dangereuses n'ont pas encore été éliminées, loin s'en faut. Le ministre a réagi positivement dans les médias. Il a indiqué qu'il s'adressera aux commissaires européens en charge de ces aspects, ainsi qu'au Parlement européen, pour insister pour que l'annulation de réglementations ne se fasse pas au détriment des travailleurs.

1. Connaissez-vous le nombre de cas en Belgique?

2. Où en est la mise en oeuvre, en Belgique, des directives européennes?

3. Quelles substances envisagez-vous de signaler concrètement à la Commission européenne et/ou au Parlement européen?

DO 2015201606258

Vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Jonge werkzoekenden. (MV 5660)

Artikel 1, 2° van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering bepaalt dat een jonge werknemer onder de 21 jaar in aanmerking komt voor een inschakelingsuitkering als hij aantoont dat hij:

- ofwel in het bezit is van een diploma van het hoger middelbaar onderwijs;

- ofwel een alternerende opleiding integraal en met succes heeft voleindigd;

- ofwel een bewijsstuk bekomen heeft afgeleverd door een Gemeenschap, dat de gelijkwaardigheid vaststelt met het diploma bedoeld in 1° of een toelatingsbewijs dat toegang geeft tot het hoger onderwijs.

Die opsomming beperkt het aantal opleidingen dat recht geeft op een inschakelingsuitkering. Ze wordt in de praktijk de korte lijst genoemd, en is op 1 september 2015 van kracht geworden.

Momenteel bevat artikel 36 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 voor werklozen boven de 21 jaar een lange lijst met meer opleidingen.

DO 2015201606258

Question n° 489 de madame la députée Catherine Fonck du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les jeunes demandeurs d'emploi (QO 5660).

L'article 1er, 2° de l'arrêté royal du 30 décembre 2014, modifiant l'article 36 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, dispose qu'un jeune travailleur de moins de 21 ans pourra bénéficier d'allocations d'insertion s'il remplit les conditions de formation suivantes:

- soit il possède d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

- soit il a suivi intégralement et réussi une formation en alternance;

- soit il a obtenu un titre délivré par une Communauté établissant l'équivalence avec le diplôme visé au (1) ou un titre d'admission donnant accès à l'enseignement supérieur.

Cette liste restreint les formations ouvrant le droit aux allocations d'insertion. Elle est de fait appelée " liste courte " et entrera en vigueur le 1er septembre 2015.

Actuellement, l'article 36 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 mentionne une " longue liste ", laquelle contient un plus grand nombre de formations et s'applique aux plus de 21 ans.

Ten gevolge van die nieuwe maatregel heeft een jongere van 19 die geen opleiding van de korte lijst heeft afgerond, maar wel beantwoordt aan de voorwaarden van de lange lijst voor werklozen boven de 21 jaar, vanaf 1 september 2015 na zijn beroepsinschakelingsperiode geen recht op een inschakelingsuitkering, noch op kinderbijslag. Voor die jongere is er tussen de leeftijd van 19 en 21 jaar dus niets geregeld.

1. Hoe rechtvaardigt u die lacune en die uitsluiting van het recht op een uitkering?

2. Op welke manier denkt u daar een mouw aan te passen?

3. Zal u de voorwaarden die in de twee lijsten vervat zijn, aanpassen?

4. Wat zal er gebeuren met personen wier inschakelingsperiode al loopt of werd verlengd tot na 1 september 2015?

La conséquence de cette nouvelle mesure est qu'à partir du 1er septembre 2015, un jeune de 19 ans qui termine son stage d'insertion professionnelle sans avoir réussi une formation visée dans la " liste courte ", mais qui répond aux conditions de la " liste longue " au-delà de 21 ans ne se verra reconnaitre ni le droit aux allocations d'insertion, ni le droit aux allocations familiales. Vu qu'il n'a pas encore 21 ans, il y a donc un vide entre ses 19 ans et ses 21 ans.

1. Comment justifiez-vous ce vide/cette exclusion?

2. Comment envisagez-vous de remédier à la situation?

3. Comptez-vous adapter les conditions prévues dans les deux listes?

4. Comment seront traités les stages d'insertion professionnelle qui ont déjà débuté ou qui ont été prolongés après le 1er septembre 2015?

DO 2015201606259

Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inschakelingsuitkeringen (MV 6035).

Sinds 1 september 2015 moeten werkzoekenden die nog geen 21 zijn en aanspraak maken op een inschakelingsuitkering aantonen dat zij over een diploma van het hoger middelbaar onderwijs beschikken of een alternerende opleiding hebben voleindigd.

Uw regering heeft de toegangsvoorwaarden voor inschakelingsuitkeringen inderdaad gewijzigd: voortaan moet deze groep werkzoekenden namelijk ook voor een opleiding geslaagd zijn.

Concreet betekent dat dat jongeren tussen 18 en 21 die vandaag zonder diploma op de arbeidsmarkt belanden eenvoudigweg geen recht meer hebben op een werkloosheidsuitkering of kinderbijslag.

Deze maatregel ligt - jammer genoeg - in de lijn van een andere regeringsmaatregel, namelijk het uitsluiten van jongeren die hun studie niet voor hun 25ste hebben kunnen voleindigen.

Met dergelijke maatregelen viseert u echter een grote groep die het nu al niet onder de markt heeft en voor wie een baan vinden sowieso lastig is.

DO 2015201606259

Question n° 490 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Allocations d'insertion (QO 6035).

Depuis ce 1er septembre 2015, les demandeurs d'emploi âgés de moins de 21 ans devront, pour pouvoir bénéficier d'allocations d'insertion, prouver: soit qu'ils disposent d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, soit qu'ils ont suivi intégralement une formation en alternance.

En effet, votre gouvernement a modifié les conditions d'accès aux allocations d'insertion pour imposer aux jeunes de moins de 21 ans, une condition de réussite.

Concrètement, aujourd'hui, les jeunes, âgés de 18 à 21 ans, qui arrivent sur le marché de l'emploi sans diplôme sont purement et simplement exclus des allocations de chômage et du bénéfice des allocations familiales.

Cette mesure est, malheureusement, dans la lignée d'une autre mesure prise par votre gouvernement, celle d'exclure les jeunes qui n'ont pas pu terminer leurs études avant leurs 25 ans.

Le problème avec vos mesures, c'est qu'elles visent un public large, déjà fragilisé, pour qui décrocher un emploi est déjà compliqué.

Wie deze jongeren het recht op een inschakelingsuitkering ontzegt, ontneemt hen een vangnet en een noodzakelijk hulpmiddel, én riskeert hun toekomst nog meer te hypothekeren.

U verplicht een bepaalde groep jongeren van 25 te kiezen tussen een diploma of een werkloosheidsverzekering. Volgens u zou uw maatregel de jongere er echter net toe aanzetten zijn diploma te behalen, waardoor ook zijn kansen op het vinden van een job zouden toenemen.

Hoewel dat een lovenswaardig doel is - het is immers positief dat jongeren ertoe worden aangespoord te gaan studeren - getuigt een en ander van weinig inzicht: de motivatie van een jongere om zijn studies te voleindigen is immers niet het uitzicht op een eventuele uitschakelingsuitkering een aantal jaren later.

Uiteindelijk zullen er nog altijd jongeren op de arbeidsmarkt blijven belanden zonder diploma. Vanaf nu worden zij evenwel eenvoudigweg uitgesloten en aan hun lot overgelaten.

1. a) Vreest u niet dat de jongeren die geen recht hebben op een inschakelingsuitkering zich daardoor niet meer zullen willen inschrijven of niet meer ingeschreven zullen willen blijven bij de openbare diensten voor arbeidsbemiddeling?

b) Vreest u bijgevolg ook niet dat de voornoemde diensten het contact met deze jongeren zullen verliezen als zij ze niet meer zullen kunnen bijstaan in hun zoektocht naar een baan?

c) Welke maatregelen zult u treffen om dat te voorkomen?

d) Kunt u een raming geven van het aantal jongeren zonder diploma dat zich niet bij de voornoemde diensten heeft ingeschreven?

2. Zijn deze regeringsmaatregelen niet strijdig met de EU-doelstellingen ter zake? De EU verlangt namelijk dat haar lidstaten jongeren binnen zes maanden na inschrijving garanties bieden op een baan, stage of opleiding.

3. a) Had men jongeren vóór de inwerkingtreding van deze maatregelen niet minstens op een degelijke manier moeten inlichten over de noodzaak en de impact van een inschrijving bij de openbare diensten voor arbeidsbemiddeling?

b) Had men tegelijk niet minstens in een betere begeleiding voor deze jongeren moeten voorzien?

4. Kunt u, aangezien de maatregel ondertussen van kracht is, meedelen hoeveel jongeren onder de 21 er geen inschakelingsuitkering ontvangen omdat zij geen diploma hebben?

Pour ces personnes, supprimer les allocations d'insertion, c'est supprimer un filet de sécurité, un dispositif d'accompagnement nécessaire et prendre le risque de les précariser davantage.

Alors que vous obligez certains jeunes de 25 ans à choisir entre un diplôme ou l'assurance chômage, vous vous justifiez en prétextant que la mesure vise à encourager les jeunes à décrocher un diplôme et donc à augmenter leur chance de trouver un emploi.

Si l'objectif affiché est louable, car inciter les jeunes à entreprendre des études est un plus, c'est mal connaître les jeunes de penser que ce qui les motive à terminer leurs études est le fait qu'ils pourront éventuellement bénéficier dans quelques années d'une allocation d'insertion.

Au final, des jeunes arriveront toujours sur le marché de l'emploi sans diplôme mais seront simplement exclus et abandonnés.

1. a) Ne craignez-vous pas que les jeunes n'ayant pas droit au bénéfice des allocations d'insertion ne trouvent plus la motivation de s'inscrire ou de rester inscrits auprès des services publics de l'emploi?

b) En conséquent, ne craignez-vous pas que ces services perdent la trace de ces personnes qu'ils ne pourront plus assister dans leur recherche d'emploi?

c) Qu'allez-vous mettre en place pour éviter pareille situation?

d) Avez-vous une estimation du nombre de jeunes qui, ayant quitté l'enseignement sans diplôme, ne se sont pas inscrits auprès de ces services?

2. Ces mesures décidées par votre gouvernement ne vont-elles pas à l'encontre des objectifs de l'Union européenne qui demande aux différents Pays Membres de garantir, aux jeunes, soit un emploi, soit un stage, soit une formation dans les 6 mois de leur inscription?

3. a) Avant l'entrée en vigueur de ces mesures, n'aurait-il pas fallu, au minimum, informer adéquatement les jeunes sur les conséquences et la nécessité de s'inscrire dans les différents services publics de l'emploi?

b) N'aurait-il pas fallu, au minimum, prévoir en parallèle un meilleur accompagnement de ces jeunes?

4. Maintenant que cette mesure est en vigueur, pourriez-vous m'indiquer le nombre de jeunes de moins de 21 ans qui, parce qu'ils n'ont pas de diplôme, ne bénéficieront pas d'allocation d'insertion?

5. a) Kunt u ook meedelen aan hoeveel personen sinds 1 januari 2015 een aanvraag tot het ontvangen van een inschakelingsuitkering is geweigerd, omdat ze ouder zijn dan 25?

b) Hoeveel jongeren kunnen er als gevolg van uw maatregel geen aanspraak meer maken op een inschakelingsuitkering?

DO 2015201606260

Vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Forem. - Personen die van het recht op een inschakelingsuitkering werden uitgesloten (MV 7277).

Begin november 2015 focuste de Franstalige dienst voor arbeidsbemiddeling Forem in een publicatie op de niet langer uitkeringsgerechtigde werkzoekenden die sinds 1 januari van dit jaar werden uitgesloten van het recht op een inschakelingsuitkering.

Tussen januari en juli 2015 ging het in Wallonië over 15.223 personen.

Een eerste alarmerende vaststelling: van die 15.000 personen heeft slechts 10 procent werk gevonden.

Als het de bedoeling van de regering was om die personen er zo toe te bewegen weer een baan te vinden, is ze alvast niet in haar opzet geslaagd.

Voorts volgt slechts één procent van die 15.223 personen een opleiding en is 35 procent nog altijd werkzoekende, omdat ze zich op vraag van het OCMW lieten inschrijven als werkzoekende, omdat ze zich vrijwillig inschreven of omdat ze een uitkering hebben aangevraagd.

Er is een nog zorgwekkender percentage.

53 procent van de 15.000 niet langer uitkeringsgerechtigde werkzoekenden in Wallonië is namelijk uit de statistieken verdwenen.

De Forem heeft geen informatie meer over hen. Ze werden uitgesloten of geschrapt, maar kwamen zich niet opnieuw inschrijven bij de Forem, noch op verzoek van het OCMW, noch vrijwillig. Dat percentage is werkelijk zeer hoog.

Er zijn verschillende verklaringen mogelijk.

5. a) Enfin, pourriez, vous m'indiquer le nombre de personnes qui, depuis le 1er janvier 2015, parce qu'âgés de plus de 25 ans ont vu leur demande d'allocation d'insertion refusée?

b) Suite à cette mesure, combien de jeunes sont arrivés en fin de droit?

DO 2015201606260

Question n° 491 de monsieur le député Eric Massin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

FOREM - Personnes exclues du bénéfice des allocations d'insertion (QO 7277).

Début novembre 2015, le Forem a réalisé un focus sur les demandeurs d'emploi en fin de droits qui, depuis le 1er janvier de cette année, ne bénéficient plus de la moindre allocation d'insertion.

Ils étaient 15.223 personnes en Wallonie entre janvier et juillet 2015.

Un premier constat alarmant s'impose: parmi ces 15.000 personnes, seuls 10 % d'entre elles ont trouvé un emploi.

Si le but du gouvernement était de forcer ces personnes à retrouver du boulot, c'est plutôt raté.

En outre, seul un petit pour cent de ces 15.223 personnes sont en formation, alors que 35 % sont toujours en demande d'emploi. Soit parce qu'elles ont été inscrites sous demande des CPAS, soit parce qu'elles se sont inscrites librement et enfin soit parce qu'elles sont en demande d'allocation.

Un autre chiffre est encore plus interpellant.

En effet, sur les 15.000 Wallons en fin de droits aux allocations d'insertion, 53 % ont disparu dans la nature.

Le Forem a perdu leur trace. Ils ont été exclus ou radiés mais ne sont pas retournés s'inscrire au Forem, ni via leur CPAS, ni librement. Et cette proportion est évidemment énorme.

Bon nombre d'explications sont possibles.

Voor sommige personen is de psychologische drempel om bij het OCMW aan te kloppen te hoog. Anderen menen dat ze, zelfs als hun financiële gezinssituatie al moeilijk was, met een enkel inkomen kunnen rondkomen. Weer anderen kiezen ervoor om als huisvrouw of huisman thuis te blijven zonder uitkering. En tot slot zijn er degenen die zich nog niet realiseren dat ze geen recht meer hebben op een inschakelingsuitkering.

Eén ding staat in ieder geval vast: voor die groep dreigt bestaansonzekerheid of neemt de bestaansonzekerheid toe.

De Forem wijst er in het licht van die vaststellingen elke dag op dat het belangrijk is dat men zich bij de arbeidsdienst inschrijft om voor loopbaanbegeleiding en -advies in aanmerking te komen of eenvoudigweg om een uitkering te kunnen aanvragen.

Het spreekt vanzelf dat er ook andere maatregelen geboden zijn.

1. Zal er, afgezien van de oproepen van de Forem om zich in te schrijven als werkzoekende, een project opgezet worden om die personen die niet meer ingeschreven staan en naar een steeds precairdere situatie afglijden, te benaderen?

2. a) Uit deze studie van de Forem blijkt - en dat komt niet als een verrassing - dat vooral vrouwen en laagopgeleiden door de maatregelen getroffen worden. Is het niet de hoogste tijd om werk te maken van een gerichte oproep tot die kwetsbare groep?

b) Wat zult u ondernemen en welke middelen worden er ter beschikking van de verschillende sociale actoren gesteld om die vorm van bestaansonzekerheid te bestrijden?

Pour certaines d'entre elles, il y a une barrière psychologique qui les empêche de se tourner vers leur CPAS. Ensuite, même si la situation du ménage était déjà difficile, certains estiment qu'avec un seul revenu, il est possible de survivre. Certains font aussi le choix de rester femme ou homme au foyer sans plus rien demander. Et enfin, il y a ceux qui ne se sont pas encore rendu compte qu'ils avaient perdu l'allocation d'insertion.

Une chose est certaine, dans tous ces cas, la précarité guette ou s'accentue.

Face à ce constat, le Forem rappelle chaque jour qu'il est très important de s'inscrire chez lui, afin de bénéficier d'un accompagnement, d'une orientation, ou même tout simplement pour pouvoir bénéficier d'allocations.

Mais bien entendu, d'autres moyens doivent être mis en place.

1. Outre les appels du Forem à venir s'inscrire chez lui, un projet sera-t-il mis en place afin de retrouver ces personnes qui ont disparu de la circulation et qui se précarisent de plus en plus?

2. a) Sans surprise, cette étude nous indique que ce sont majoritairement les femmes et les personnes les moins diplômées qui sont touchées, n'est-il pas temps de se focaliser sur un appel ciblant ces personnes fragilisées?

b) Que comptez-vous faire et quels seront les moyens mis à disposition des différents acteurs sociaux pour lutter contre cette précarisation?

DO 2015201606273

Vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 27 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Socio-economische monitoring.

De FOD Werkgelegenheid heeft zijn tweede socio-economische monitoringrapport gepubliceerd. Die studie focust onder meer op de achterstand inzake arbeidsintegratie in België van personen van buitenlandse origine.

Zo blijkt dat die personen vaak een job hebben met een contract van korte duur, en dat zijn banen die worden gekenmerkt door een grotere onzekerheid, lagere lonen en een beperktere bescherming.

DO 2015201606273

Question n° 492 de monsieur le député Benoît Friart du 27 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le monitoring socio-économique.

Le deuxième monitoring socio-économique du SPF emploi est paru. Cette étude met en avant le handicap des personnes d'origine étrangère sur le marché du travail belge.

Il en ressort que ces personnes sont souvent cantonnées dans des types d'emploi de courte durée, dans lesquels il y a plus d'incertitude, où les salaires sont plus bas et avec une protection plus faible.

In het rapport worden de volgende oorzaken aangehaald: ongelijke onderwijskansen, arbeidsmarktdiscriminatie, de migratiegeschiedenis en de slechte werking van de arbeidsmarkt in het algemeen.

Tot besluit van het rapport worden er een aantal beleidsaanbevelingen aangereikt: zo moet het beleid het onderwijs inclusief maken, de arbeidsmarkt hervormen, het migratiebeleid bijsturen, en discriminatie aanpakken.

1. Welke volgende stappen kunnen er naar aanleiding van de publicatie van dat rapport op de agenda worden geplaatst?

2. Zullen er samen met de Gemeenschappen en met andere FOD's werkgroepen worden opgericht, die zich zullen buigen over een aantal onderwerpen die in de aanbevelingen van de monitoringstudie naar voren worden gebracht?

Ce rapport met en cause les éléments suivants: "l'inégalité des chances en matière d'enseignement, la discrimination sur le marché du travail, l'histoire de la migration et le mauvais fonctionnement du travail en général".

Les conclusions donnent donc des recommandations politiques: "pour un enseignement plus inclusif, une réforme du marché du travail, une rectification de la politique de migration et la lutte contre la discrimination".

1. Quelles sont les prochaines étapes qui peuvent être mises à l'agenda suite à la publication de ce rapport?

2. Est-ce que des groupes de travail avec les Communautés mais également avec d'autres SPF peuvent être mis en place pour traiter certains des sujets repris dans les recommandations du monitoring?

DO 2015201606298

Vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Behandeling van consumentenklachten door de Algemene Directie Economische Inspectie.

Bij een geschil tussen een verkoper en een consument kan laatstgenoemde zijn beklag doen bij de Algemene Directie Economische Inspectie. De bevoegde dienst kan de klacht dan behandelen en eventueel een onderzoek instellen.

De consument kan zijn aanvraag online indienen.

Op grond van de aldus verzamelde en behandelde gegevens kunnen er interessante analyses gemaakt worden om meer inzicht te verkrijgen in bepaalde problemen met de marktwerking waarvan de consumenten de nadelige gevolgen ondervinden.

1. Hoe is het aantal consumentenklachten de voorbije jaren geëvolueerd? Gelieve een onderscheid te maken tussen de klachten die door de consument zelf werden ingediend en de klachten die door een derde werden gemeld. Is het aantal ingediende klachten constant gebleven of komen er bepaalde trends naar voren?

DO 2015201606298

Question n° 493 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le traitement des plaintes introduites par les consommateurs auprès de la Direction générale de l'Inspection économique.

En cas de litige entre un vendeur et un consommateur, ce dernier peut signaler son problème auprès de la Direction générale de l'Inspection économique. Le problème peut alors être traité par le service compétent et éventuellement mener à une enquête.

Le consommateur peut introduire sa demande en ligne.

Le traitement des informations ainsi collectées permet d'en tirer des analyses intéressantes pour mieux comprendre certaines déficiences de marchés dont souffrent les consommateurs.

1. Quelle est l'évolution, au cours de ces dernières années, du nombre de plaintes signalées par les consommateurs, en distinguant ceux qui le signalent à titre personnel et ceux qui le signalent par l'intervention d'un tiers? Constatez-vous un nombre de plaintes stables ou bien y a-t-il des évolutions dans le temps?

2. Varieert het aantal klachten per economische sector? Kan er uit de beschikbare gegevens geconcludeerd worden dat er voor bepaalde sectoren meer klachten worden ingediend dan voor andere? Zo ja, hoe komt dat?

3. Wat voor klachten dienen consumenten in?

4. Beschikt u over gegevens in verband met de verhouding tussen het aantal consumenten die zelf een klacht indienen omdat ze financieel benadeeld werden, en de evolutie van het gemiddelde bedrag van die financiële schade (wanneer dat bedrag vermeld wordt)?

5. Hoe worden de klachten behandeld? Welke middelen worden er ingezet om de consument een antwoord te bezorgen? Welke antwoorden zijn er mogelijk? Hebt u een monitoringprocedure voor de klachtenbehandeling ingesteld?

2. La répartition des plaintes des consommateurs varie-t-elle par secteur d'activité économique? Avez-vous pu constater, au regard des données disponibles, que certains secteurs sont plus sujets à plaintes de la part des consommateurs que d'autres? Dans l'affirmative, quelles en sont les causes?

3. Quels sont les types de plaintes signalées par les consommateurs?

4. Disposez-vous d'éléments relatifs à la proportion du nombre de consommateurs déposant une plainte à titre personnel signalant un préjudice financier et l'évolution du montant moyen de ce préjudice financier (lorsqu'il est signalé)?

5. Quel est le traitement apporté aux plaintes? Quels sont les moyens mis en oeuvre pour apporter une réponse au consommateur? Quelles sont ces réponses? Avez-vous mis en oeuvre un monitoring relatif au traitement des plaintes?

DO 2015201606300

Vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ingebouwde veroudering.

Op donderdag 26 november 2015 konden we uit de pers vernemen dat u een onderzoek wilt laten uitvoeren naar het probleem van de ingebouwde veroudering, maar ook dat u wilt laten onderzoeken welke pistes er kunnen worden gevolgd om maatregelen uit te werken die de levensduur van apparaten kunnen verlengen.

U kondigde tevens aan dat u de milieuclaims van de fabrikanten onder de loep wilt nemen. Dat initiatief kadert in de uitbreiding van de consumentenbescherming.

Ingebouwde of geprogrammeerde veroudering is een methode waarbij de levens- of gebruiksduur van een product met technische middelen ingekort wordt opdat men het sneller zou vervangen.

Diverse producenten worden ervan beschuldigd die techniek, die nadelig is voor de consument, toe te passen.

1. Welke punten zullen er in dat onderzoek aan bod komen?

2. Zult u overleg plegen met collega's uit andere landen waar dat thema reeds aan de orde is (zoals bijvoorbeeld Frankrijk)?

DO 2015201606300

Question n° 494 de monsieur le député Benoît Friart du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'obsolescence programmée.

La presse relatait, le jeudi 26 novembre 2015, votre envie d'enquêter sur le problème de l'obsolescence programmée mais également sur des pistes qui pourraient mettre en place des mesures visant à allonger la durée de vie des appareils.

Vous avez également annoncé vouloir investiguer sur les prétentions environnementales des industriels. Cette initiative s'inscrit dans l'élargissement de la protection des consommateurs.

L'obsolescence programmée concerne les moyens techniques qui peuvent réduire la durée de vie ou d'utilisation d'un produit pour en augmenter le taux de remplacement.

Différents industriels sont accusés d'utiliser cette technique qui désavantage le consommateur.

1. Quels points seront étudiés dans l'enquête?

2. Comptez-vous consulter vos collègues dans d'autres pays où le sujet est déjà traité (comme par exemple en France)?

3. a) Welke middelen zijn er momenteel beschikbaar voor dat onderzoek?

b) Hoe zal het worden uitgevoerd?

DO 2015201606316

Vraag nr. 495 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Onderzoek naar ingebouwde veroudering.

Eind november 2015 stond er in de pers te lezen dat u een onderzoek wou instellen naar het fenomeen van de ingebouwde veroudering. Dat concept is een integraal onderdeel van het beheer van de economische ontwikkeling van een onderneming en heeft tot doel de groei van haar inkomsten te verzekeren, vaak ten nadele van de consument.

Er bestaan meerdere soorten van veroudering: technische (het product wordt technisch onbruikbaar), psychologische (dankzij marketing en consumptiepatronen) en geprogrammeerde of ingebouwde veroudering (een bewuste beperking van de levensduur van het toestel).

Volgens een document van het Europees Economisch en Sociaal Comité (EESC) zijn de onherstelbaarheid, de prijs van de herstelling en de evoluerende prestaties de belangrijkste oorzaken van dat fenomeen, dat de berg al dan niet recycleerbaar afval doet aangroeien. Men dient zich derhalve af te vragen welke impact de ingebouwde veroudering op de duurzame ontwikkeling van onze planeet heeft.

De oplossingen kunnen uit verschillende invalshoeken worden bekeken. Een uitbreiding van de wettelijke waarborgen, een betere voorlichting en etikettering, een betere regulering van de reclame en een betere bescherming van de consument tegen fabricagefouten behoren tot de mogelijkheden.

1. Welke leemtes vertoont de huidige wetgeving volgens u en uit welke invalshoek wilt u dat onderzoek uitvoeren teneinde het fenomeen van de ingebouwde veroudering aan te pakken?

2. Kunt u verduidelijken welk soort van onderzoek u wilt instellen, welke methode er daarbij zal worden gebruikt en welk tijdpad er werd vastgelegd, teneinde resultaten te boeken en maatregelen uit te werken om dat fenomeen beter te counteren?

3. a) Quels sont les moyens disponibles actuellement pour cette enquête?

b) Comment celle-ci sera menée?

DO 2015201606316

Question n° 495 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Enquête sur l'obsolescence programmée.

Fin novembre 2015, la presse a fait part de votre volonté d'enquêter sur le phénomène d'obsolescence programmée. Ce concept fait partie intégrante de la gestion du développement économique d'une entreprise afin d'assurer la croissance de son revenu, souvent au détriment des consommateurs lésés.

Plusieurs types d'obsolescence existent: l'obsolescence technique (le produit devient techniquement inutilisable), psychologique (grâce au marketing et aux comportements de consommation) et enfin programmée (il s'agit ici d'une limitation volontaire de la durée de vie du matériel).

Selon un document du comité économique et social européen, le caractère irréparable, le prix de la réparation ou les évolutions des performances comptent parmi les raisons principales de ce phénomène qui cause des problèmes importants d'encombrants et de recyclage. Il convient par conséquent de se poser la question de l'impact de l'obsolescence programmée sur le développement durable de notre planète.

Les solutions pourraient être envisagées sous différents angles: une augmentation des garanties légales, une meilleure information et un meilleur affichage, un meilleur encadrement de la publicité ou encore une meilleure protection des consommateurs face aux vices de fabrication.

1. Quelles sont selon vous les manquements dans l'arsenal législatif actuel et quels sont les angles à privilégier dans le cadre de l'enquête pour faire face au phénomène d'obsolescence?

2. Pourriez-vous fournir davantage de détails sur le type d'étude que vous souhaitez réaliser, la méthodologie et le timing envisagé avant d'obtenir des résultats et de pouvoir mettre en place des mesures afin de mieux contrer ce phénomène?

DO 2015201606333

Vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

DO 2015201606333

Question n° 496 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

DO 2015201606353

Vraag nr. 497 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Sociaal-economische enquête van het VBO.

Volgens de meest recente enquête die het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) bij de sectorfederaties heeft uitgevoerd, heeft de Belgische economie het de jongste maanden beter gedaan.

DO 2015201606353

Question n° 497 de monsieur le député Benoît Friart du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Enquête socio-économique de la FEB.

Selon la dernière enquête de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB), menée auprès des fédérations sectorielles, la situation économique de la Belgique s'est améliorée dans le courant des derniers mois.

De federaties hebben verschillende punten, zowel positieve als negatieve, naar voren geschoven die de huidige economische situatie in ons land kunnen verklaren. Hun vertrouwen wordt negatief beïnvloed door de economische dip in de BRIC-landen en de terreurdreiging in Brussel na de aanslagen van Parijs.

Positieve punten zijn onder meer het economische herstel in de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en de eurozone, de lage olieprijzen, de zwakke euro en het soepele monetaire beleid van de Europese Centrale Bank.

Het VBO raamt de groei voor 2015 op 1,3 percent en voor 2016 op 1,5 percent. Het globale economische herstel blijft volgens de koepel evenwel kwetsbaar en op het stuk van bedrijfsinvesteringen beweegt er niet veel. Er wordt voorts ook melding gemaakt van de zware administratieve lasten waarmee de Belgische bedrijven nog altijd worden geconfronteerd.

1. Hebt u van deze enquête kennisgenomen? Wat zijn uw opmerkingen daarbij? Sluit wat in het onderzoek wordt vermeld aan bij uw analyse van de huidige economische situatie in België?

2. Welke maatregelen kunnen er worden genomen om iets te doen aan de factoren die de economische activiteit in ons land vertragen?

Les fédérations ont mis en avant plusieurs points positifs et négatifs pour expliquer la situation économique actuelle. D'un côté, le creux économique des pays BRIC et la menace à Bruxelles suite aux attentats de Paris impactent négativement la confiance.

De l'autre, des points positifs tels que: la reprise économique aux États-Unis, au Royaume-Uni et dans la zone euro, les prix pétroliers bas, l'euro faible et la politique monétaire souple de la Banque centrale européenne.

La FEB estime la croissance à 1,3% pour 2015 et à 1,5% pour 2016. Elle indique également que la reprise économique dans son ensemble reste fragile et que les investissements des entreprises n'évoluent pas beaucoup. Enfin, la FEB met en avant les lourdes charges administratives auxquelles les entreprises belges sont toujours confrontées.

1. Avez-vous pris connaissance de cette enquête? Quels sont vos commentaires à son sujet? Les points relevés par cette étude rejoignent-ils votre analyse de la situation économique belge actuelle?

2. Quelles mesures peuvent être mises en place pour pallier à certains facteurs qui ralentissent l'activité économique belge?

DO 2015201606354

Vraag nr. 498 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Uw uitspraken over de besparingen bij de RVA.

In een interview met verschillende kranten op 3 juli 2015 verzekerde u dat er niet verder zou beknibbeld worden op de uitgaven van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).

U verklaarde dat de andere regeringspartijen niet moesten denken aan verdere besparingen op de uitkeringen. "Voor mij eindigt het hier", liet u optekenen.

U benadrukte dat de uitgaven van de RVA sinds 2013 met 1,2 miljard euro zijn gedaald.

Er werden aanzienlijke inspanningen geleverd, zo voerde u aan, en de aangepaste regelgeving heeft meteen efficiencywinsten gegenereerd. Daarom achtte u het niet aangewezen om die lijn verder door te trekken. "Ik zie dan ook geen enkele aanleiding om de uitkeringsbedragen te verminderen of de toelatingsvoorwaarden te verstrengen", verklaarde u.

DO 2015201606354

Question n° 498 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Vos déclarations sur les économies à l'ONEM.

Dans une interview accordée le 3 juillet 2015 à plusieurs journaux, vous assurez qu'il n'y aura pas de nouvelles réductions des dépenses de l'Office National de l'Emploi (ONEM).

"Les autres partis de la majorité ne doivent pas penser réaliser de nouvelles économies sur les allocations. Pour moi, ça s'arrête là." déclarez-vous.

Vous soulignez notamment que les dépenses de l'ONEM ont baissé de 1,2 milliard d'euros depuis 2013.

"Des efforts considérables ont été fournis et des gains d'efficacité ont été réalisés comme conséquence directe d'une réglementation adaptée [...]. Aussi, il n'est pas indiqué d'aller plus loin dans cette logique. Je ne vois dès lors aucune raison de réduire les montants des allocations ou de durcir davantage encore les conditions d'accès", affirmez-vous.

Persoonlijk vind ik dat men al zeer ver is gegaan, met alle dramatische gevolgen van dien voor de betrokken steuntrekkers en de doeltreffendheid van ons socialezekerheidsbestel. Andere regeringsleden lijken die mening niet te zijn toegedaan, zoals minister Jambon en minister De Croo, die in een reactie op de verklaringen van minister Peeters zegden dat er geen taboes zijn.

1. Kunt u met betrekking tot de besparingen bij de RVA sinds 2013 een gedetailleerd overzicht geven van de genomen maatregelen, het aantal getroffen personen en het bedrag dat aldus niet werd besteed?

2. Wanneer heeft de regering uw voorstel besproken? Volgt de regering uw standpunt in dit dossier?

3. Er is, zoals u zegt, te veel bespaard in de sociale zekerheid. Welke maatregelen wilt u terugdraaien? Zal de afschaffing van de werkloosheidstoeslag voor deeltijdwerkers herbekeken worden?

4. Welke positieve maatregelen zult u nemen om de werking en de financiering van de sociale zekerheid te verbeteren, met name in het kader van de aangekondigde taxshift?

Pour ma part, j'estime qu'on est déjà allé très loin, avec des conséquences terribles pour les allocataires concernés et pour l'efficacité de notre système de sécurité sociale. Mais d'autres membres du gouvernement ne semblent pas avoir le même avis, comme les ministres Jambon et De Croo qui ont réagi à vos propos, estimant qu'il n'y avait aucun tabou.

1. Pouvez-vous fournir le détail exact des économies réalisées depuis 2013 au niveau de l'ONEM en détaillant les mesures prises, le nombre de personnes touchées et le montant non dépensé?

2. Quand votre proposition a-t-elle été débattue au sein du gouvernement? Le gouvernement vous suit-il dans ce dossier?

3. Dès lors que, comme vous le signalez, on est allé trop loin dans les économies en sécurité sociale, sur quelles mesures envisagées comptez-vous faire marche arrière? La suppression du complément d'allocation pour temps partiel sera-t-il remis en cause?

4. Quelles mesures positives prévoyez-vous pour améliorer le fonctionnement et le financement de la sécurité sociale, notamment dans le cadre du *tax shift* annoncé?

DO 2015201605542

Vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Jaarverslag van RAPEX. - Gevaarlijk speelgoed.

RAPEX is een Europees waarschuwingssysteem voor de snelle uitwisseling tussen de EU-lidstaten van gegevens over gevaarlijke producten, met uitzondering van voeding, farmaceutische producten en medische hulpmiddelen.

In het jaarverslag van RAPEX, dat op maandag 23 maart 2015 door de Europese Commissie werd voorgesteld, staat te lezen dat er bijna 2.500 producten van de markt werden gehaald. Twee derde van de gevaarlijke producten was afkomstig uit China.

De meest voorkomende producten waren speelgoed (28 procent), op de tweede plaats kledij en modeartikelen (23 procent), gevolgd door elektrische apparaten (8 procent) en auto's (8 procent).

In 2014 was er een toename met 10 procent in vergelijking met 2013 van het aantal producten met problemen (aanwezigheid van chemische stoffen, kleine onderdelen, enz.).

DO 2015201605542

Question n° 499 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rapport annuel de APEX et les jouets dangereux.

RAPEX est un système européen d'alerte pour l'échange rapide d'informations entre les états membres européens sur les produits dangereux à l'exception des denrées alimentaires, des produits pharmaceutiques et des dispositifs médicaux.

Le rapport annuel présenté lundi 23 mars 2015 par la Commission européenne, précise que près de 2.500 produits ont été retirés du marché. Deux produits dangereux sur trois venaient de Chine.

Les produits les plus représentés: les jouets avec 28 %, les vêtements et articles de mode en seconde position avec 23 % suivi des appareils électriques (8 %) et des voitures (8 %).

Entre 2014 et 2013, on constate une augmentation de 10 % des produits qui ont posé problème (présence de substances chimiques, de pièces de petites tailles, etc).

Ook ben ik gealarmeerd door een studie van Test-Aankoop, waarin de aandacht wordt gevestigd op het feit dat vloerpuzzels uit mousse en andere speelgoedartikelen voor kinderen hoge concentraties giftige stoffen bevatten.

1. Welke conclusie komt er uit die RAPEX-studie naar voren? Gaat de kwaliteit van de artikelen achteruit?

2. Hoe kan de federale overheid optreden tegen gevaarlijk speelgoed? Over welke middelen beschikt de Belgische overheid naast RAPEX om producten die niet deugen of gevaarlijk zijn voor de kinderen op te sporen?

3. Worden alle in het verslag als ondeugdelijk of gevaarlijk bestempelde artikelen systematisch uit de rekken gehaald?

4. Met betrekking tot het formamidegehalte van speelgoed voor kinderen stelt Test-Aankoop dat de Belgische wetgever het Franse voorbeeld zou moeten volgen, en de grenswaarde voor formamide zou moeten terugschroeven tot 200 mg/kg voor alle speelgoed uit mousse voor jonge kinderen, en niet alleen voor vloerpuzzels. Zal u die aanbeveling opvolgen?

En parallèle, je suis également interpellée par une étude de Test-Achats qui attire notre attention sur la forte concentration en produit toxique de tapis puzzle en mousse et d'autres jouets destinés aux enfants.

1. Quelle conclusion peut-on tirer de cette étude RAPEX? Les objets évoluent-ils vers une qualité moindre?

2. Quels sont les moyens d'action dont dispose le fédéral pour lutter contre les dangers de certains jouets? Outre le RAPEX, quelle est la possibilité pour l'état belge de détecter des produits d'origine défectueux ou dangereux pour nos enfants?

3. Tous les objets pointés du doigt par le rapport sont-ils systématiquement retirés des rayons?

4. Concernant la concentration de formamide dans les jouets pour enfants, Test-Achats précise que la loi belge devrait se calquer sur la loi française et limiter la concentration de formamide à 200mg/kg dans tous les jouets et mousse destinés aux tout petits, et pas uniquement pour les tapis puzzles. Vous inscrivez-vous dans cette démarche?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201606104

Vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 19 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Civiele Bescherming. - Kosten en investeringen.

De Civiele Bescherming biedt hulp aan de bevolking bij kleine en grote rampen. Daarnaast biedt de Civiele Bescherming ook versterking aan hulpdiensten met zwaar en gespecialiseerd materieel. De aankoop van dergelijk materiaal is vaak een grote kost, het is dan ook van belang dat dit materiaal voldoende en op de juiste manier wordt onderhouden.

De Civiele Bescherming in België telt 450 beroepsleden en 650 vrijwilligers die werken in een 24-urensysteem. Ze zijn 365 dagen per jaar beschikbaar. Er zijn in totaal zes operationele eenheden die verspreid liggen over het Belgisch grondgebied.

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201606104

Question n° 806 de monsieur le député Franky Demon du 19 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Protection civile. - Coûts et investissements.

La protection civile vient en aide à la population lors des petites et des grandes catastrophes, et en appui des services de secours grâce à son matériel lourd et spécialisé. L'achat d'un tel matériel coûte souvent très cher, d'où l'importance d'entretenir suffisamment et de manière appropriée ce matériel.

La protection civile belge compte 450 professionnels et 650 volontaires qui travaillent par roulement 24h sur 24. Ils sont disponibles 365 jours par an. Il y a en tout six unités opérationnelles réparties sur le territoire de la Belgique.

1. Wat is de kostprijs per post voor personeel, materiaal en gebouwen per jaar? Graag de cijfers van de laatste vijf jaar.

2. Wat is de kostprijs per post van het onderhoud van de gebouwen en van het materiaal per jaar? Graag de cijfers van de laatste vijf jaar.

3. Hoeveel werd er de laatste vijf jaar geïnvesteerd per post in materiaal en gebouwen?

1. Quel est le coût annuel par poste du personnel, du matériel et des bâtiments? Merci de fournir les chiffres pour les cinq dernières années.

2. Quel est le coût annuel par poste de l'entretien des bâtiments et du matériel? Merci de fournir les chiffres pour les cinq dernières années.

3. Combien d'argent a été investi par poste dans le matériel et les bâtiments au cours des cinq dernières années?

DO 2015201606130

Vraag nr. 808 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 23 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bewaking voor het openbaar vervoer in het Brussels Gewest.

De politiediensten surveilleren regelmatig op de openbaarvervoerlijnen in het Brussels Gewest. Ik zou willen weten hoeveel interventies er in 2015 werden uitgevoerd op de lijnen van de MIVB, TEC en De Lijn in Brussel.

1. Hoeveel aanhoudingen werden er verricht tijdens die operaties?

2. Welke algemene werkwijze wordt er gevolgd, ook voor het overleg met de lokale overheden, om te bepalen op welke plaatsen en trajecten de agenten zullen surveilleren?

DO 2015201606130

Question n° 808 de monsieur le député Gautier Calomne du 23 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La surveillance des lignes des transports publics en Région bruxelloise.

Les forces de police assurent régulièrement des missions de surveillance des lignes des transports publics en Région bruxelloise. Je souhaiterais prendre connaissance du nombre d'interventions qui ont été comptabilisées en 2015 sur les réseaux intra-bruxellois de la STIB, des TEC et de *De Lijn*.

1. Pourriez-vous préciser le nombre d'arrestations qui ont eu lieu lors de ces opérations menées sur le terrain?

2. Quelle méthodologie générale est usitée, en ce compris les concertations avec les pouvoirs locaux, pour choisir les lieux et tronçons visités par les agents?

DO 2015201606131

Vraag nr. 809 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 23 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Uitrusting van de politiewagens in het Brusselse Gewest met automatische externe defibrillatoren.

Naar verluidt werden de politiewagens van een aantal Brusselse politiezones uitgerust met automatische externe defibrillatoren (aed's).

1. Is dat inmiddels het geval voor alle politiezones in het Brusselse Gewest en zo ja, over hoeveel aed's beschikken de politiediensten vandaag?

2. Hoeveel keer werden de aed's in 2015 gebruikt?

DO 2015201606131

Question n° 809 de monsieur le député Gautier Calomne du 23 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'équipement de défibrillateurs externes automatiques au sein des voitures de police en Région bruxelloise.

Il me revient qu'un certain nombre de zones de police bruxelloises ont vu leurs véhicules être équipés de défibrillateurs externes automatiques.

1. Je souhaiterais savoir si l'ensemble desdites zones sont concernées et, le cas échéant, quel est actuellement le nombre d'appareils mis à disposition des forces de l'ordre?

2. Pourriez-vous également préciser le nombre d'utilisations des appareils qui ont eu lieu en 2015?

DO 2015201606139

Vraag nr. 810 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Julie Fernandez Fernandez van 24 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Investeringen in het KLM.

Ik stelde de minister van Defensie eerder al een vraag over het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis (KLM). Dit belangrijke museum geeft een overzicht van twee eeuwen militaire geschiedenis aan de hand van talrijke zeldzame stukken.

Met deze vraag richt ik me tot u omdat de Regie der Gebouwen eigenaar is van het gebouw en in die hoedanigheid de organisatie van de werken beheert.

Welke investeringen in het KLM werden al gerealiseerd, zijn aan de gang of staan nog op stapel voor de periode 2014-2019? Graag kreeg ik een tabel met de vastgelegde bedragen voor de verschillende werken, en de uitvoeringsdatum ervan.

DO 2015201606139

Question n° 810 de madame la députée Julie Fernandez Fernandez du 24 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les investissements au MRA.

J'ai déjà questionné le ministre de la Défense concernant le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire (MRA). Le MRA est important car il retrace notamment deux siècles d'histoire militaire au travers de nombreuses pièces rares.

Je vous interroge car c'est la Régie des Bâtiments qui reste propriétaire du bâtiment en lui-même et qui, à ce titre, gère l'organisation des travaux.

Pouvez-vous décrire l'ensemble des investissements qui ont été, sont ou seront réalisés au sein du MRA entre 2014 et 2019 dans un tableau reprenant les sommes engagées pour ces différents travaux et les dates d'exécution de ceux-ci?

DO 2015201606181

Vraag nr. 816 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Jeugdcriminaliteit. - Minderjarigen.

1. Kunt u het aantal criminele feiten meedelen gepleegd door minderjarigen in 2011, 2012, 2013, 2014 en de eerste helft van 2015?

2. Kan tevens het relatieve aandeel van de criminaliteit gepleegd door minderjarigen in de totale criminaliteit in voornoemde jaren worden medegedeeld?

3. Kan ter zake ook een uitsplitsing worden gemaakt tussen de leeftijdscategorieën 12-14 jaar, 14-16 jaar en 16-18 jaar?

4. Kan u tevens het relatieve aandeel van minderjarigen meedelen in de verschillende soorten misdrijven (onder meer diefstallen, inbraken, misdrijven tegen de lichamelijke integriteit, drugmisdrijven, enzovoort)?

5. Kunnen voorgaande cijfers opsplitst worden tussen de drie Gewesten (Vlaanderen, Brussel en Wallonië)?

DO 2015201606181

Question n° 816 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Délinquance juvénile. - Mineurs d'âge.

1. Pourriez-vous me communiquer le nombre de faits criminels commis par des mineurs en 2011, 2012, 2013, 2014 et au cours de la première moitié de 2015?

2. Pourriez-vous, chaque fois, communiquer la part relative des faits criminels commis par des mineurs d'âge dans la criminalité totale pour les années précitées?

3. Pourriez-vous également effectuer une ventilation entre les catégories d'âge 12-14 ans, 14-16 ans et 16-18 ans?

4. Pourriez-vous également communiquer la part relative des mineurs d'âge dans l'accomplissement des différents types de délits (notamment les vols, les cambriolages, les atteintes à l'intégrité physique, les délits en matière de stupéfiants, etc.)?

5. Les chiffres en question peuvent-ils être ventilés entre les trois Régions (Flandre, Bruxelles et Wallonie)?

6. Kan u tevens cijfers betreffende het aantal door minderjarigen gepleegde feiten meedelen voor de steden Antwerpen, Gent, Brugge, Leuven, Aalst, Kortrijk en Hasselt?

DO 2015201606183

Vraag nr. 817 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Ramkraken.

1. a) Kunt u cijfergegevens bezorgen van het aantal ramkraken over de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015?

b) Kunnen deze cijfers regionaal worden opgesplitst?

2. a) In hoeveel van de gevallen worden de daders achteraf ook opgepakt?

b) Is er zicht op de ophelderingsgraad van dergelijke gevallen?

3. Is er een risicograadmeter opgemaakt? Welke winkels lopen met andere woorden meer risico dan andere? Gaat het dan in eerste instantie om krantenwinkels, hifi-bedrijven, apotheken en banken?

DO 2015201606234

Vraag nr. 820 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aangekondigde aanbevelingen aan de politiezones.

Naar verluidt werden de voornaamste politievakbonden onlangs door uw kabinet uitgenodigd om kennis te nemen van de aanvullende maatregelen die de regering in het kader van de strijd tegen de terreurdreiging ten uitvoer wil leggen.

Volgens uw diensten zouden er zo snel mogelijk aanbevelingen en richtlijnen voor de bescherming van politieagenten tijdens de uitoefening van hun ambt worden verspreid onder het personeel van de geïntegreerde politie. Die mededeling zou meer bepaald betrekking hebben op het dragen van het dienstwapen buiten de diensturen en de beveiliging van de politionele voorzieningen.

6. Pourriez-vous également communiquer le nombre de faits criminels commis par des mineurs pour les villes d'Anvers, Gand, Bruges, Louvain, Alost, Courtrai et Hasselt?

DO 2015201606183

Question n° 817 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Attaques à la voiture-bélier.

1. a) Disposez-vous de chiffres sur le nombre d'attaques à la voiture-bélier pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

b) Est-il possible d'obtenir une répartition régionale des chiffres?

2. a) Dans combien de cas les auteurs ont-ils été ensuite appréhendés?

b) A-t-on une idée du taux d'élucidation dans ce type de dossiers?

3. Un baromètre des risques a-t-il été établi? En d'autres termes, quels sont les commerces les plus exposés? S'agit-il surtout des libraires, magasins de matériel hi-fi, pharmacies et banques?

DO 2015201606234

Question n° 820 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'annonce de recommandations à l'attention des zones de police.

Il me revient que les principaux syndicats de police auraient été récemment invités par votre cabinet afin de prendre connaissance des mesures supplémentaires que le gouvernement s'apprête à mettre en oeuvre dans le cadre de la lutte contre la menace terroriste.

À cet effet, vos services auraient indiqué que des recommandations et directives concernant la protection des agents dans l'exercice de leur fonction seraient diffusées le plus rapidement possible à l'ensemble du personnel de la police intégrée, relatives notamment au port de l'arme de service hors service et à la sécurisation des infrastructures policières.

Sommige ambtenaren van de lokale politiezones maken zich echter zorgen omdat ze tot op heden niets over die richtlijnen hebben vernomen.

Wanneer zullen de door uw diensten aangekondigde aanbevelingen en richtlijnen aan alle betrokken politiezones worden meegedeeld?

Or, certains fonctionnaires de zones de police locales s'inquiètent de n'avoir, à ce jour, reçu aucune nouvelle de ses directives.

Vous serait-il possible d'indiquer la date à laquelle les recommandations et directives prévues par vos services seront diffusées à l'ensemble des zones de police concernées?

DO 2015201606240

Vraag nr. 821 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie-interventies ten gevolge cipiersstakingen in Brussel.

Stakingen in het gevangeniswezen blijven geregeld voorkomen.

Kunt u een overzicht geven van de cipierstakingen in 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 met de volgende onderverdeling:

1. het aantal manschappen van de federale of lokale politie dat heeft moeten optreden, met vermelding over welke eenheden het gaat;

2. de kostprijs van de verschillende interventies van de federale en lokale politie voor de vervanging van het stakend gevangenispersoneel;

3. het aantal dagen dat de interventie duurde;

4. de incidenten die plaatsvonden in de betrokken gevangenissen tijdens de politie-interventies?

DO 2015201606240

Question n° 821 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Interventions policières nécessitées par les grèves de surveillants pénitentiaires à Bruxelles.

Les grèves sont encore fréquentes au sein de l'administration pénitentiaire.

Pouvez-vous, pour les années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014, me fournir un aperçu du nombre de grèves organisées par les surveillants pénitentiaires, subdivisées comme suit :

1. Le nombre d'effectifs que la police fédérale ou locale a dû mobiliser, en mentionnant l'unité en question ;

2. Le coût des différentes interventions de la police fédérale ou locale destinées à remplacer le personnel pénitentiaire gréviste;

3. La durée de l'intervention, en nombre de jours;

4. Les incidents qui se sont déroulés au sein des établissements pénitentiaires concernés durant les interventions de la police?

DO 2015201606241

Vraag nr. 822 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Werken door de Regie der Gebouwen in Brussel.

Kunt u een duidelijke en gedetailleerde lijst geven van alle gebouwen van de Regie der Gebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waaraan in 2014 substantiële werken werden uitgevoerd?

1. Graag telkens met de vermelding van de kostprijs.

DO 2015201606241

Question n° 822 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Travaux effectués par la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Pourriez-vous me fournir une liste claire et détaillée de tous les bâtiments qui sont propriété de la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale et qui ont fait l'objet de travaux substantiels en 2014?

1. Pourriez-vous indiquer le coût des travaux?

2. Graag telkens met de vermelding van de aard en het doel van de werken.

3. Graag telkens met de vermelding van de duurtijd van de werken.

4. Graag telkens met de vermelding van de tijdspanne tussen de datum van de beslissing om de werken uit te voeren en de effectieve beëindiging van de betreffende werken.

5. Gelieve ook duidelijk te maken of de werken zijn afgerond of nog aan de gang zijn.

2. Pourriez-vous indiquer la nature et l'objectif des travaux?

3. Pourriez-vous indiquer la durée des travaux?

4. Quel délai s'est à chaque fois écoulé entre la date de prise de décision pour les travaux et la date à laquelle les travaux se sont effectivement achevés?

5. Les travaux sont-ils achevés ou toujours en cours?

DO 2015201606242

Vraag nr. 823 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Beschermingsopdrachten. - Beveiligingsmaatregelen.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal beschermingsopdrachten dat de Veiligheid van de Staat uitgevoerd heeft in het jaar 2014 onderverdeeld per dreigingsniveau?

2. Wat is de kostprijs van de beveiligingsmaatregelen die jaarlijks werden uitgegeven en dit voor de verschillende niveaus?

DO 2015201606242

Question n° 823 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Missions de protection. - Mesures de sécurité.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de missions de protection effectuées par la Sûreté de l'État au cours de l'année 2014, en ventilant votre réponse par niveau de menace?

2. Quel est le coût des dépenses consenties annuellement pour les mesures de sécurité, par niveau de menace?

DO 2015201606243

Vraag nr. 824 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het aantal buurtinformatienetwerken.

Zoals u weet is een buurtinformatienetwerk (BIN) een samenwerkingsverband tussen burgers en lokale politie. Burgers melden aan de lokale politie informatie over bepaalde verdachte personen of handelingen die werden vastgesteld in de buurt waar de aangesloten burgers wonen. De politie evalueert die inlichtingen en brengt zo nodig de BIN-leden hiervan op de hoogte.

Een buurtinformatienetwerk heeft als doel:

- bijdragen tot het verhogen van het algemeen veiligheidsgevoel;
- bevorderen van de sociale controle;
- verspreiden van de preventiegedachte.

DO 2015201606243

Question n° 824 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre de réseaux d'information de quartier.

Comme vous le savez, un réseau d'information de quartier (RIQ) est une structure de coopération entre des citoyens et la police locale. Des citoyens adhérents donnent à la police locale des informations sur certaines personnes suspectes ou sur des agissements constatés dans le quartier où ils habitent. La police évalue ces renseignements et met les membre du RIQ au courant si nécessaire.

Un réseau d'information de quartier a pour but:

- de contribuer à rehausser le sentiment général de sécurité;
- de favoriser le contrôle social;
- de diffuser l'idée de prévention.

Om dit te bereiken wisselen de aangesloten BIN-leden en de politie informatie uit volgens een procedure die op voorhand is afgesproken. Bovendien worden door de politie ook preventietips verspreid.

1. Kan door u het aantal buurtinformatienetwerken worden meegedeeld die bestaan op datum van indiening van de vraag, zo mogelijk opgesplitst tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

2. Is het mogelijk om een overzicht te krijgen van alle gemeenten waar een buurtinformatienetwerk werd opgestart of thans actief is?

3. Op welke manier wordt campagne gevoerd om de buurtinformatienetwerken beter bekend te maken bij bewoners?

4. Welke maatregelen worden genomen om de oprichting van buurtinformatienetwerken verder te stimuleren?

Afin d'y parvenir, les membres adhérents du RIQ et la police échangent des informations selon une procédure établie à l'avance. En outre, la police diffuse des conseils de prévention.

1. Pouvez-vous communiquer le nombre de réseaux d'information de quartier existant à la date d'introduction de la question, si possible pour la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale séparément?

2. Pouvez-vous donner un aperçu de toutes les communes où un réseau d'information de quartier a été mis sur pied et est actuellement en activité?

3. De quelle manière mène-t-on campagne afin de mieux faire connaître les réseaux d'information de quartier auprès des habitants?

4. Quelles mesures sont prises afin de stimuler davantage la mise sur pied de réseaux d'information de quartier?

DO 2015201606274

Vraag nr. 825 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 27 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Middelen voor de CDGEFID.

De Centrale Dienst voor de bestrijding van de Georganiseerde Economische en Financiële Delinquentie, beter bekend als de CDGEFID, ressorteert onder de directie Bestrijding van de economische en financiële criminaliteit van de federale politie en is, zoals u weet, belast met een specifieke opdracht van gerechtelijke politie op het stuk van economische en financiële delinquentie.

De materie waarmee de CDGEFID zich bezighoudt, is vaak complex en betreft onder meer de bestrijding van witwaspraktijken, georganiseerde fraude en btw-fraude. De CDGEFID is tevens belast met de strategie, de coördinatie en de ondersteuning van de gedeconcentreerde gerechtelijke directies.

De CDGEFID kan bovendien rekenen op een aantal ambtenaren van de FOD Financiën en gebruikmaken van het dataverwerkingsprogramma "IFI".

Om de werking van die dienst te kunnen situeren in de gerechtelijke structuur en met betrekking tot de actoren ervan, zou ik over de volgende gegevens willen beschikken.

DO 2015201606274

Question n° 825 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 27 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les moyens alloués à l'OCDEFO.

L'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée, plus connu sous l'acronyme "OCDEFO" dépend de la direction de la lutte contre la criminalité économique et financière et est, comme vous le savez, chargé d'une mission spécifique de police judiciaire dans le domaine de la délinquance économique et financière.

La matière dont relève l'OCDEFO est souvent complexe et concerne, entre autres, la lutte contre le blanchiment, la fraude organisée ou encore la lutte contre la fraude à la TVA. L'OCDEFO est aussi chargé de la conception, de la coordination et du soutien aux directions judiciaires décentralisées.

Il peut, en outre, s'appuyer sur un nombre de fonctionnaires du SPF Finances et sur le programme de traitements de données dit "IFI".

Afin de situer le fonctionnement de ce service au niveau de la structure judiciaire et de ses acteurs, je souhaiterais pouvoir disposer de quelques chiffres.

1. Hoe vaak werd er in 2013 en 2014 een beroep gedaan op de expertise van de medewerkers van de CDGEFID? Hoe zijn die opdrachten over het grondgebied gespreid (overzicht per arrondissement of per provincie)?

2. Kunnen die gegevens worden uitgesplitst per soort van opdracht? Zo ja, in welke categorieën?

3. Zijn er kosten verbonden aan de opdrachten in het kader van een gerechtelijk onderzoek? Worden die kosten geboekt als gerechtskosten?

4. Hoe is de dienst samengesteld qua personeel, opleidingsniveau en taalrol?

5. Over welk budget beschikte de dienst in 2013 en 2014, onderverdeeld in personeelskosten, werkingskosten en investeringen?

1. Combien de fois a-t-on fait appel à l'expertise des agents de l'OCDEFO en 2013 et 2014? Quelle est la répartition géographique des interventions (par arrondissement ou par province)?

2. Ces données peuvent-elles être ventilées par type d'intervention? Et si oui, lesquels?

3. Des frais sont-ils liés à ces interventions dans le cadre d'une instruction judiciaire? Sont-ils comptabilisés comme frais de justice?

4. Pouvez-vous préciser la composition de ce service en ce qui concerne le personnel, sa formation et son rôle linguistique?

5. Quel était le budget de ce service en 2013 et 2014, subdivisé en frais de personnel, frais de fonctionnement et investissements?

DO 2015201606278

Vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 27 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Energieverbruik in de gebouwen van de Regie der Gebouwen.

De Regie der Gebouwen beheert ongeveer 200 gebouwen waarin federale overheidsdiensten en internationale instellingen gehuisvest worden. Een groot aantal daarvan is eigendom van de Belgische Staat, andere worden door de Regie gehuurd.

Het gebruik van die gebouwen en ook hun onderhoud zijn potentieel energieverslindend, met alle financiële en milieugevolgen van dien.

Het is dan ook belangrijk dat de Regie een voluntaristisch beleid voert om het energieverbruik terug te dringen.

1. Welke bedragen gaf de Regie de jongste vijf jaar uit voor stookolie, gas, elektriciteit en energie uit andere energiebronnen?

2. a) Welk bedrag ging er in dezelfde periode naar energiebesparende investeringen?

b) Werden de terugverdieneffecten daarvan geëvalueerd?

c) Tot welke besparingen hebben ze geleid?

DO 2015201606278

Question n° 826 de monsieur le député Georges Gilkinet du 27 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La consommation énergétique des immeubles de la Régie des Bâtiments.

La Régie des Bâtiments gère environ 200 bâtiments destinés à accueillir des services publics fédéraux et des institutions internationales. Si une part importante de ces immeubles est propriété de l'État belge, d'autres sont loués par la Régie.

L'utilisation voire simplement le maintien en état de ces immeubles requièrent la consommation d'un volume d'énergie potentiellement très important avec les coûts que cela implique d'un point de vue financier mais aussi environnemental.

Il importe donc que la Régie mène une politique volontariste afin de réduire les volumes consommés.

1. À quel montant s'élèvent les dépenses énergétiques en mazout, en gaz, en électricité ou celles provenant d'autres sources énergétiques, engagées par la Régie au cours des cinq dernières années?

2. a) À quel montant s'élèvent les investissements économiseurs d'énergie entrepris par la Régie au cours des cinq dernières années?

b) Leur effet retour a-t-il été évalué?

c) Quelles économies ont-ils permis?

3. a) Hoeveel personeelsleden van de Regie zijn er belast met het energiebesparingsbeleid in de gebouwen die de Regie beheert?

b) Welke opleiding hebben ze genoten?

c) Wordt er een jaarlijks activiteitenverslag opgesteld? Kunt u me dat bezorgen?

3. a) Combien de membres du personnel de la Régie sont chargés de la politique d'économie d'énergie des biens immobiliers relevant de cette institution?

b) Quelle est leur formation?

c) Un rapport d'activités de leur action est-il annuellement établi? Peut-il m'être communiqué?

DO 2015201606279

Vraag nr. 827 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 1.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

De eerste audit issue stelt dat bepaalde gevoelige informatie niet aan de dienst *e-Notification* mag worden overgemaakt voor publicatie. Er wordt echter geen definitie gegeven van gevoelige informatie en er is geen procedure of controle voorzien om de publicatie al dan niet publiek te laten gaan. Volgens het auditrapport kan de impact zeer groot zijn indien deze informatie in de handen valt van individuen of groeperingen met slechte bedoelingen.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- een procedure opstellen in de vorm van een beslissingsboom die de opdrachtgever samen met de medewerker van de Regie der Gebouwen moet toelaten om documenten die mogelijk gevoelige informatie bevatten te identificeren;

- een eenvoudig classificatiekader opstellen;

- een verantwoordelijke dienst aanduiden die deze documenten moet verifiëren en voorzien van de bijhorende classificatie. Deze classificatie kan niet door iemand van de Regie der Gebouwen alleen gebeuren;

DO 2015201606279

Question n° 827 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 1.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études *Delta Consulting* de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, *Delta Consulting* a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

La première question d'audit porte sur le fait que certaines informations sensibles ne peuvent pas être transmises au service d'*e-Notification* pour être publiées. Aucune définition de la notion d'"information sensible" n'est toutefois fournie et la mise en ligne, publique ou non, de ce type d'informations ne fait l'objet d'aucune procédure et d'aucun contrôle. Le rapport d'audit estime que si ces informations tombent entre les mains d'individus ou de groupements mal intentionnés, les conséquences pourraient en être très lourdes.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- d'établir une procédure sous la forme d'un arbre décisionnel que le commettant et le collaborateur de la Régie des Bâtiments doivent autoriser pour identifier les documents susceptibles de contenir des informations sensibles;

- d'établir un cadre de classification simple;

- de désigner un service responsable de la vérification des documents et de la classification correspondante. En effet, la classification ne peut pas être uniquement effectuée par un collaborateur de la Régie des Bâtiments;

- een inventaris maken van de geclassificeerde documenten. De documenten moeten op een veilige manier worden opgeslagen. Dupliceren mag niet of onder strikte controle gebeuren. Ook versiecontrole is een belangrijk punt.

Het *management response* stelt dat er nieuwe richtlijnen zijn gepubliceerd en dat klanten bevraagd worden met betrekking tot de gevoeligheid van de dossiers. Daarnaast is een project 3N opgestart binnen het DigiDoc project.

1. Welke maatregelen werden concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Bevatten de nieuwe richtlijnen een duidelijke beslissingsboom waardoor men documenten met gevoelige informatie makkelijker kan identificeren?

3. Werd er een eenvoudig classificatiekader opgesteld?

4. a) Welke diensten nemen de verantwoordelijkheid voor deze classificatie? Zijn dit de diensten *Legal* en *Sales*?

b) Wordt de classificatie mee bepaald door diensten of personen buiten de Regie der Gebouwen, zoals aanbevolen?

5. a) Werd een inventaris opgesteld van de geclassificeerde documenten?

b) Worden de documenten op een veilige manier opgeslagen?

c) Bestaat er een controle systeem bij het dupliceren van dergelijke documenten?

6. Op welke manier bevraagt de commerciële directie haar klanten met betrekking tot de gevoeligheid van de dossiers?

7. Wat houdt het project 3N binnen DigiDoc project precies in?

- de réaliser l'inventaire des documents classifiés. Les documents doivent être stockés de manière sûre et leur copie n'est possible que si elle fait l'objet d'un contrôle strict. Le contrôle de version constitue également un point important.

La réponse managériale indique que de nouvelles directives ont été publiées et que l'on s'est enquis de la sensibilité des dossiers auprès des clients. Un projet 3N a en outre été lancé dans le cadre du projet DigiDoc.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Les nouvelles directives comprennent-elles un arbre décisionnel clair permettant d'identifier plus facilement les documents contenant des informations sensibles?

3. Un cadre de classification clair a-t-il été établi?

4. a) Quels services prennent-ils la responsabilité de cette classification? S'agit-il des services *Legal* et *Sales*?

b) La classification est-elle notamment établie par des personnes ou des services extérieurs à la Régie des Bâtiments, ainsi qu'il a été recommandé?

5. a) Un inventaire des documents classifiés a-t-il été réalisé?

b) Les documents sont-ils stockés de manière sûre?

c) Un système de contrôle est-il prévu en cas de copie de tels documents?

6. Comment la direction commerciale s'y prend-elle pour s'enquérir de la sensibilité des dossiers auprès de ses clients?

7. En quoi consiste précisément le projet 3N lancé dans le cadre du projet DigiDoc?

DO 2015201606280

Vraag nr. 828 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 2.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

De tweede audit issue stelt dat de eindverantwoordelijkheid voor de publieke website bij de dienst Pers en Communicatie ligt. Men beseft dat op de website soms informatie en documenten geplaatst worden die niet onderworpen zijn aan een voorafgaandelijke goedkeuring. De beslissing om de website of de infrastructuur van de Regie der Gebouwen te mogen gebruiken voor de bijlagen via een URL-link geplaatst op de *e-Notification* website voor de overheidsopdrachten is niet gedocumenteerd.

Hierdoor bestaat het risico dat aankondigingen, gegevens en documenten die niet bedoeld zijn om op de website van de Regie der Gebouwen te komen toch gepubliceerd worden.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- het gebruik van de website moet worden onderworpen aan uitgeschreven procedures voor het gebruik van internet, internet e-mail en websites opstellen;

- deze policy moet duidelijk maken wat kan en wat niet kan via digitale verspreiding;

- het gebruik en toepassing moet in de organisatie verankerd worden;

- er dienen voldoende controle-activiteiten te worden opgesteld

Het *management response* luidt dat een nieuwe website in samenwerking met Fedict zal worden ontwikkeld.

DO 2015201606280

Question n° 828 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 2.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

La deuxième question d'audit indique que la responsabilité finale du site internet public incombe au service de presse et de communication. On se rend compte que parfois, certains documents et informations placés sur le site internet de la Régie des Bâtiments n'ont pas été soumis à une approbation préalable. Ainsi, la décision de permettre l'utilisation du site internet ou de l'infrastructure de la Régie des Bâtiments pour mettre à disposition des annexes placées sous la forme de liens URL sur la plateforme de publication des marchés publics *e-Notification* n'a pas été documentée.

Dès lors, certains documents, annonces ou données qui ne sont pas censés se retrouver sur le site de la Régie des Bâtiments risquent d'y être publiés quand même.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- que l'utilisation de ce site internet soit soumise à des procédures écrites réglant l'utilisation d'internet, l'échange d'e-mails et la création de sites internet;

- que cette politique précise clairement ce que la diffusion numérique permet de faire ou non;

- que l'utilisation et l'application de cette politique soient ancrées dans l'organisation;

- que des activités de contrôles soient prévues en suffisance.

La réponse managériale indique qu'un nouveau site internet sera développé en collaboration avec Fedict.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Werden er nieuwe procedures, zoals in de aanbevelingen omschreven, opgesteld?

3. Hoe zal men het gebruik en de toepassing van deze policy in de organisatie verankeren?

4. Welke termijn wordt vooropgesteld om deze policy in te voeren?

5. Welke controle-activiteiten worden opgesteld?

6. Welke vorm zal de website aannemen en welke informatie zal hierop kunnen verschijnen?

7. Hoe werd de beslissing genomen om de website van de Regie der Gebouwen te gebruiken voor bijlagen?

DO 2015201606281

Vraag nr. 829 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 3.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

De derde audit issue stelt dat er niet wordt bijgehouden in een *logfile* wie, wanneer wat heeft geplaatst of verwijderd op de website van de Regie. Bezoekers IP-adressen worden niet geregistreerd. Dit houdt een risico in omdat men geen doelgerichte controles kan uitoefenen en men onmogelijk kan opvolgen wat er is gebeurd. Het bijhouden van IP-adressen laat toe om verdacht bezoek van de website van de Regie der Gebouwen op te sporen.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. De nouvelles procédures, telles que décrites dans le rapport d'audit, ont-elles été établies?

3. Comment l'utilisation et l'application de cette politique seront-elles ancrées dans l'organisation?

4. Quel délai sera-t-il imparti pour instaurer cette politique?

5. Quelles activités de contrôle sont-elles prévues?

6. À quoi ressemblera le nouveau site internet et quelles informations pourront-elles y être publiées?

7. Comment a-t-on pris la décision d'utiliser le site internet de la Régie des Bâtiments pour publier des annexes?

DO 2015201606281

Question n° 829 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 3.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

La troisième question d'audit indique qu'il n'existe aucun journal d'historique des données relatives à l'auteur ou à la date du placement ou du retrait d'un document de quelque nature que ce soit sur le site internet de la Régie. Les adresses IP des visiteurs du site ne sont pas mémorisées. Cette absence de suivi constitue un risque, car aucun contrôle ciblé ne peut être effectué et il est impossible de surveiller ce qui s'est passé. La tenue d'adresses IP permet de détecter toute visite suspecte du site internet de la Régie des Bâtiments.

Het auditrapport raadt dan ook aan om de nodige software te installeren of te moderniseren. Dit werd in het management response in vraag gesteld. Men stelt dat dit probleem deels te maken heeft met oude technologie.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Om welke redenen wordt deze issue in vraag gesteld?

3. Zijn er plannen om de oude technologie te moderniseren?

4. Is er een mogelijkheid om IP-adressen in de toekomst op te slaan?

5. Zullen er in de toekomst *logfiles* worden bijgehouden?

Le rapport d'audit recommande dès lors d'installer ou de moderniser le logiciel requis. Cette recommandation a été mise en cause dans la réponse managériale. Ce problème serait notamment dû à l'utilisation d'une technologie obsolète.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Pour quelles raisons ce point est-il remis en cause?

3. Est-il prévu de moderniser l'ancienne technologie?

4. Est-il possible de mémoriser les adresses IP des visiteurs du site?

5. Des fichiers de journalisation seront-ils tenus à l'avenir?

DO 2015201606282

Vraag nr. 830 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 4.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Issue vier uit het auditrapport stelt dat er via een tweewekelijkse interne nieuwsbrief en via het intranet wordt gecommuniceerd maar dat dit niet de garantie geeft dat de inhoud door iedereen gekend is en wordt toegepast. Het risico bestaat er bijgevolg in dat berichten ongelezen blijven en dat men met oude instructies en *templates* blijft verder werken.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- belangrijke berichten moeten met een *read receipt* worden verstuurd;

DO 2015201606282

Question n° 830 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 4.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Le quatrième point retenu dans le rapport d'audit porte sur le fait que la communication s'effectue par le biais d'une lettre d'information interne bimensuelle et de l'intranet, mais qu'il n'est dès lors pas garanti que tout le monde connaisse et applique les instructions transmises. Par conséquent, il se peut que certains messages ne soient pas lus et que les anciennes instructions et *templates* (modèles) restent d'application.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- de joindre un accusé de réception aux notifications importantes;

- berichten moeten geclassificeerd worden naar dringendheid en belangrijkheid;

- de verantwoordelijkheid voor het versturen van de communicatie moet gecentraliseerd worden bij één functie.

Het *management response* stelt dat er reeds gestart kan worden met het doelgericht versturen van informatie. Indien de inhoud het toelaat zal men ook instructies en mededelingen groeperen.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. a) Worden belangrijke berichten in de toekomst met een *read receipt* verstuurd?

b) Hoeveel verstuurde berichten worden dezelfde dag nog gelezen?

c) Hoeveel de dag daarop?

d) Hoeveel berichten worden niet binnen de week gelezen?

3. Worden berichten in de toekomst naar dringendheid en belangrijkheid geclassificeerd?

4. Ligt de verantwoordelijkheid voor het versturen van de communicatie bij één functie? Zal dit in de toekomst ook zo zijn?

5. Op welke termijn zullen deze maatregelen worden doorgevoerd?

6. Wordt informatie intussen gegroepeerd en doelgericht verstuurd? Hoe vaak worden dergelijke mails verstuurd?

7. Wordt er eveneens gekeken of men de instructies voldoende begrijpt?

DO 2015201606283

Vraag nr. 831 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 5.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

- de classer les messages en fonction de leur caractère urgent et de leur importance;

- de confier la responsabilité de la communication aux titulaires d'une seule fonction.

La réponse managériale indique qu'il peut déjà être procédé à l'envoi ciblé d'informations. De surcroît, les communications et les instructions seront regroupées dans le même message si leur contenu le permet.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. a) À l'avenir, un accusé de réception sera-t-il joint aux notifications importantes?

b) Combien de messages envoyés sont-ils lus le jour même?

c) Combien de messages envoyés sont-ils lus le lendemain?

d) Combien de messages ne sont-ils pas lus au cours de la semaine qui suit leur réception?

3. Les messages seront-ils désormais classés en fonction de leur caractère urgent et de leur importance?

4. La responsabilité de transmettre les communications a-t-elle été confiée aux titulaires d'une même fonction? En ira-t-il de même à l'avenir?

5. Dans quel délai ces mesures seront-elles mises en oeuvre?

6. Les informations sont-elles entre-temps regroupées et envoyées de manière ciblée? À quelle fréquence de tels e-mails sont-ils envoyés?

7. S'assure-t-on également de la bonne compréhension des instructions?

DO 2015201606283

Question n° 831 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 5.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Issue vijf uit het auditrapport stelt dat er een beslissingsboom bestaat die aangeeft wanneer een beperkte aanbesteding, open aanbesteding, beperkte offerte aanvraag of open offerteaanvraag moet worden toegepast maar dat er geen concrete vragen naar gevoelige informatie worden gesteld. Hierdoor kan het zijn dat bepaalde dossiers bekend raken bij het grote publiek waardoor het gebruik en de verspreiding niet meer onder controle zijn van de Regie.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- het herzien van de beslissingsboom door rekening te houden met de genoemde risico's;

- het uitvoeren van regelmatige controles op een steekproef van de aanbestedingen;

- rekening houden met classificatie van de documenten bij de controles.

Het *management response* stelt dat de procedure zelf moet voorzien in interne controles en dat steekproeven alleen moeten aanduiden waar de correcte toepassing afglijdt naar een laag niveau.

1. Welke maatregelen werden concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Wordt de beslissingsboom herzien, rekening houdend met de genoemde risico's?

3. Wil het *management response* stellen dat extra steekproeven niet noodzakelijk zijn? Worden er momenteel steekproeven doorgevoerd?

4. Houdt men rekening met de classificatie van de documenten bij controles?

5. Hoe moet de procedure zelf voorzien in interne controles?

6. Zal er een proces manager worden aangesteld?

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Le cinquième point retenu dans le rapport d'audit indique qu'il existe un arbre décisionnel précisant quand il y a lieu d'opter pour une adjudication restreinte, une adjudication ouverte, un appel d'offres restreint ou un appel d'offres ouvert, mais qu'aucune question concrète n'est posée en ce qui concerne les informations sensibles. Dès lors, il se peut que certains dossiers soient accessibles au grand public et que l'utilisation et la diffusion des informations qu'ils contiennent ne puissent dès lors plus être contrôlées par la Régie.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- de revoir l'arbre décisionnel en tenant compte des risques précités;

- d'effectuer des contrôles réguliers sur un échantillon d'adjudications;

- de tenir compte de la classification des documents lors des contrôles.

La réponse managériale indique que des contrôles internes doivent être prévus dans le cadre de la procédure elle-même et que les échantillons devront uniquement servir à préciser où le niveau de l'application correcte descend.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. L'arbre décisionnel fait-il l'objet d'une révision, compte tenu des risques précités?

3. La réponse managériale laisse-t-elle entendre que des échantillons supplémentaires ne sont pas nécessaires? Des échantillonnages sont-ils actuellement réalisés?

4. Est-il tenu compte de la classification des documents lors des contrôles?

5. Suivant quelles modalités la procédure elle-même doit-elle prévoir des contrôles internes?

6. Un manager de processus sera-t-il désigné?

DO 2015201606284

Vraag nr. 832 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 6.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Issue zes uit het auditrapport stelt dat de weg die een dossier aflegt tussen de aanvraag van de opdrachtgever tot de finale publicatie op *e-Notification* toelaat om regelmatige controles en overleg te plegen, zeker wanneer een twijfel bestaat over de gevoeligheid van de informatie en de manier waarop de aanbesteding moet gebeuren. De manier van aanbesteden en het verspreiden van de gegevens moet duidelijk worden afgesproken met de "klant". Ongepaste verspreiding van data of van de manier van aanbesteding kunnen leiden tot suboptimale aanbesteding. Gegevens kunnen op deze manier in verkeerde handen vallen.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- het opzetten van procedures bij partners die moeten toelaten de dreiging op de overheidsgebouwen permanent te screenen moet worden gestimuleerd;

- de informatieverstrekking kan worden georganiseerd in samenwerking met onder meer de FOD Binnenlandse Zaken;

- de klanten van de Regie dienen de dreiging te evalueren en te bespreken met de Regie.

Het *management response* stelt dat de klant inderdaad moet stellen welke informatie vertrouwelijk of gevoelig is.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

DO 2015201606284

Question n° 832 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 6.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Le cinquième point retenu dans le rapport d'audit indique que les différentes étapes du traitement d'un dossier, allant de l'introduction de la demande par le commettant à la publication finale du dossier sur *e-Notification*, permettent d'effectuer des contrôles réguliers et de se concerter si besoin est, en particulier en cas de doute quant à la sensibilité d'une information ou à la manière dont l'adjudication doit avoir lieu. Il faut s'accorder clairement avec le "client" sur le mode d'adjudication et la diffusion des données. En effet, s'ils s'avéraient inadéquats, cela pourrait donner lieu à une forme d'adjudication non optimale et les informations communiquées seraient susceptibles de se retrouver entre de mauvaises mains.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- d'encourager l'élaboration de procédures permettant aux partenaires d'évaluer en permanence la menace pesant sur les bâtiments publics;

- d'organiser la communication en collaboration notamment avec le SPF Intérieur;

- aux clients de la Régie d'évaluer les risques et d'en discuter avec la Régie.

La réponse managériale indique que le client doit en effet préciser quand une information est confidentielle ou sensible.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Worden er procedures opgezet waarbij partners de dreiging evalueren?

3. Zal er een informatieverstrekking worden georganiseerd in samenwerking met de FOD Binnenlandse Zaken? Worden hierbij nog andere partners betrokken?

DO 2015201606285

Vraag nr. 833 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 7.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Issue zeven uit het auditrapport stelt dat er geen plannen zijn om het probleem aan te pakken waarbij *e-Notification* niet in staat is om aan de Regie de nodige infrastructuur te bieden om hun publicatieverplichtingen na te komen. Men kan dit minimaliseren maar de infrastructuur van de Regie gebruiken voor dit doel is nooit de bedoeling geweest. Op deze manier kunnen ongewenste bezoekers op andere delen van de infrastructuur van de Regie terecht komen.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- overleg met de dienst *e-Notification* om tot een duurzame oplossing te komen;

- een goede setup van de huidige *data hosting* en controle van alle beveiligingen;

- deze *data hosting* dient van 1 aanbesteding maar naar 1 directory met documenten te gaan. Bezoek aan overzichten of afgesloten dossiers mogen niet mogelijk zijn.

2. Des procédures permettant aux partenaires d'évaluer les risques seront-elles établies?

3. Organisera-t-on la communication en collaboration avec le SPF Intérieur? D'autres partenaires seront-ils également concernés à cet égard?

DO 2015201606285

Question n° 833 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 7.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces dix points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Le point n° 7 indique qu'aucun projet n'est prévu pour s'attaquer au problème de l'incapacité de la plateforme *e-Notification* à fournir à la Régie des Bâtiments l'infrastructure nécessaire pour qu'elle respecte ses obligations en matière de publication. On aura beau minimiser ce problème, l'objectif n'a jamais été d'utiliser l'infrastructure de la Régie à cet effet. De cette manière, des visiteurs indésirables peuvent s'introduire dans d'autres parties de l'infrastructure de la Régie.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- de se concerter avec le service *e-Notification* en vue de parvenir à une solution durable;

- d'organiser correctement l'hébergement des données et de contrôler toutes les protections;

- de transformer ce système d'hébergement de données en un seul répertoire de documents dans le cadre d'une adjudication. Il ne peut être possible de visualiser des aperçus ou des dossiers clôturés.

Het *management response* stelt dat er inderdaad bepaalde beperkingen op de website zitten zoals de grootte van bestanden. Het gebruik van gecompresseerde bestanden (*zipped folders*) moet nader bekeken worden en kan al voor een aantal dossiers een oplossing brengen.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Werd er reeds een overleg gepleegd met de dienst *e-Notification*? Welke punten kwamen uit dit overleg naar voor?

3. Werden de overzichten en afgesloten dossiers reeds verwijderd?

4. Werd er reeds een oplossing gevonden voor grote bestanden? Werden er reeds *zipped folders* toegepast?

La réponse managériale indique que le site internet impose en effet certaines restrictions, notamment en ce qui concerne la taille des fichiers. Le choix de la compression doit être examiné de plus près et peut constituer une solution pour certains dossiers.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec le service *e-Notification*? Quels points ont-ils été abordés?

3. Les aperçus et les dossiers clôturés ont-ils déjà été supprimés?

4. Une solution a-t-elle déjà été trouvée pour les fichiers volumineux? Des fichiers compressés ont-ils déjà été utilisés?

DO 2015201606286

Vraag nr. 834 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 8.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

DO 2015201606286

Question n° 834 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 8.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Issue stelt uit het auditrapport dat de modernisering van de organisatie een beleidsprioriteit van het directiecomité is. Momenteel is er een gedeelde verantwoordelijkheid doordat het ICT departement is opgesplitst in twee afdelingen (applicaties en infrastructuur) die rechtstreeks ressorteren aan de administrateur-generaal, en niet aan een centrale RdG ICT directie. Ook bij andere departementen observeert de auditeur dat een gedeelde informele verantwoordelijkheid in wezen geen verantwoordelijkheid is en dat er dus geen verantwoording kan worden afgelegd. Bepaalde incidenten die zich kunnen voordoen vallen hierdoor in een grijze zone en zijn niet afgedekt door interne controles. Erger is dat niemand de *lead* neemt om bepaalde acties, preventief of *ex post* te ondernemen omdat de legitimiteit ontbreekt.

Het auditrapport raadt dan ook volgende zaken aan:

- het opmaken van een inventaris van de verantwoordelijkheden en activiteiten die betrokken zijn in nog nader te bepalen domeinen;

- deze verantwoordelijkheden onder te brengen bij één functie.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Zal er een inventaris opgemaakt worden met de verantwoordelijkheden en activiteiten?

3. Zal deze verantwoordelijkheid onder één functie ondergebracht worden?

DO 2015201606287

Vraag nr. 835 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 9.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Le Point n° 8 indique que la modernisation de l'organisation constitue une priorité politique du comité de direction. La responsabilité est actuellement partagée car le département ICT est divisé en deux sections (applications et infrastructure), qui relèvent directement de la compétence de l'administrateur général, et non de celle d'une direction ICT centrale de la Régie des Bâtiments. Dans d'autres départements également, l'auditeur observe qu'au fond, une responsabilité partagée informelle ne constitue pas une responsabilité et qu'aucune justification ne peut donc être apportée. Certains incidents qui peuvent se produire relèvent dès lors d'une zone grise et ne font pas l'objet de contrôles internes. Plus grave encore: à défaut de légitimité, personne ne prend l'initiative d'entreprendre certaines actions, qu'elles soient préventives ou *ex post*.

Le rapport d'audit recommande dès lors:

- de réaliser l'inventaire des responsabilités et des activités concernées dans des domaines à définir;

- de confier ces responsabilités aux titulaires d'une seule fonction.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Un inventaire des responsabilités et des activités sera-t-il réalisé?

3. Cette responsabilité sera-t-elle confiée aux titulaires d'une même fonction?

DO 2015201606287

Question n° 835 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 9.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Issue negen uit het auditrapport stelt dat er geen crisismanagement procedure bestaat en dat er moet gekeken worden wat er voorzien is in geval van een belangrijke crisis zoals *hacking*, crashen van bepaalde infrastructuur en netwerken. Als er geen crisisbeheer is kan dit voor reputatieverlies en voor stress bij de medewerkers zorgen.

Het auditrapport raadt dan ook aan om een crisismanagement te implementeren, en dit zowel voor ICT als voor business scenario's. Het *management respons* stelt dat de aanpak gealigneerd moet worden met de aanpak van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Wordt er een crisismanagement en communicatie opgesteld?

3. Wordt de aanpak van het Ministerie van Binnenlandse Zaken toegepast? Hoe pakt het Ministerie dit aan?

DO 2015201606288

Vraag nr. 836 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 10.

Naar aanleiding van recente persberichten over de vrije toegankelijkheid van plannen van bepaalde "gevoelige" overheidsgebouwen op het internet, werd aan *Delta Consulting* gevraagd om een audit hierover op te maken. Deze audit toonde aan dat de procedures, de organisatie, de systemen en de infrastructuur voor herziening en verbetering vatbaar zijn.

Delta Consulting kon in totaal 10 audit issues identificeren. Voor elk van deze tien punten werd een omschrijving, een *high level* beschrijving van het risico, een aanbeveling en het antwoord van het management omschreven.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Le Point n° 9 du rapport d'audit indique qu'il n'existe aucune procédure de gestion des situations de crise et qu'il convient d'examiner ce qui est prévu en cas de crise importante, comme le piratage du système informatique ou encore le crash de certaines infrastructures et réseaux. L'absence de procédure de gestion de crise peut porter atteinte à la réputation de la Régie et soumettre ses collaborateurs à un certain stress.

Le rapport d'audit recommande dès lors de mettre en place un système de gestion des situations de crise tant au niveau informatique qu'au niveau des affaires. La réponse managériale indique qu'il convient d'aligner l'approche à adopter sur celle du ministère de l'Intérieur.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Une procédure de gestion des situations de crise et de communication est-elle établie?

3. L'approche du ministère de l'Intérieur est-elle appliquée? Comment le Ministère s'y prend-il?

DO 2015201606288

Question n° 836 de monsieur le député Alain Top du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 10.

Après la récente parution dans la presse d'articles concernant la mise à disposition en ligne des plans de certains bâtiments publics sensibles, il a été demandé au bureau d'études Delta Consulting de réaliser un audit à ce sujet. Il en est ressorti que les procédures, l'organisation, les systèmes et l'infrastructure pour la révision et l'amélioration sont précaires.

Au total, Delta Consulting a pu identifier 10 points problématiques. Il a ensuite fourni une définition de chacun de ces points ainsi qu'une description détaillée du risque encouru, puis il a formulé une recommandation et a communiqué la réponse du management.

Issue tien uit het auditrapport stelt dat er een ICT *Security Policy* moet zijn om het gebruik van e-mail, website en andere media niet in de hand te werken zodat gevoelige gegevens niet ongecontroleerd kunnen worden verspreid.

Het auditrapport raadt dan ook aan om de betrokken diensten te activeren.

1. Welke maatregelen werden er concreet genomen om de aanbevelingen van het auditrapport uit te voeren?

2. Werd de betrokken dienst reeds aangespoord om hier beter voor in te staan?

Le Point n° 10 du rapport d'audit indique qu'une politique de sécurité ICT est indispensable pour décourager l'utilisation d'une boîte mail, d'un site internet et d'autres médias de façon à empêcher la diffusion incontrôlée d'informations sensibles.

Le rapport d'audit recommande dès lors d'activer les services concernés.

1. Quelles mesures ont-elles été prises concrètement pour mettre en oeuvre les recommandations formulées dans le rapport d'audit?

2. Le service concerné a-t-il déjà été incité à assumer mieux la responsabilité requise en la matière?

DO 2015201606340

Vraag nr. 840 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Personeelssterkte bij de technische en wetenschappelijke politie.

Een aantal laboratoria van de technische en wetenschappelijke politie (TWP) zou sinds enige tijd onderbemand zijn. Nochtans vervullen ze onmisbare taken voor onze politiediensten. Met speciaal daartoe opgeleid personeel en specifieke middelen zorgen die laboratoria voor het opnemen van sporen en de analyse van de verzamelde materiële bewijsstukken.

U zorgde ervoor dat in de nieuwe organieke tabel van de federale politie, in het kader van het optimaliseringsproces, de technische en wetenschappelijke politie met 51 personeelsleden wordt versterkt voor de verschillende laboratoria. Bedoeling is dat ze de lokale politie bijstaan bij het opnemen van materiële sporen.

1. Wat is de huidige personeelssterkte in de laboratoria van de technische en wetenschappelijke politie? Hoeveel plaatsen zijn er momenteel vacant in de verschillende laboratoria?

2. Zullen die 51 extra personeelsleden volgens u volstaan?

3. Is het aanwervingsproces voor die nieuwe personeelsleden al aan de gang? Het personeel van de technische en wetenschappelijke politie moet een gespecialiseerde opleiding volgen, die - volgens de informatie waarover ik beschik - twee jaar in beslag neemt. Wanneer zullen die 51 extra personeelsleden effectief aan de slag gaan?

DO 2015201606340

Question n° 840 de madame la députée Françoise Schepmans du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les effectifs de la police technique et scientifique.

Il apparaît que depuis quelque temps, un certain nombre de laboratoires de la police technique et scientifique (PTS) sont en sous-effectifs, pourtant leur travail est essentiel pour nos services de police, en effet ces laboratoires effectuent de manière organisée avec du personnel formé et des moyens spécifiques, les prélèvements et les analyses des preuves matérielles.

Vous avez fait en sorte que le nouveau tableau organique de la police fédérale dans le cadre du processus d'optimisation renforce l'effectif de la police technique et scientifique de 51 agents pour les différents laboratoires, et ce, notamment en vue d'appuyer la police locale dans le prélèvement de traces matérielles.

1. Quel est l'effectif actuel des laboratoires de la police technique et scientifique? Combien de places sont actuellement vacantes dans les différents laboratoires?

2. Concrètement, ce renforcement de 51 agents sera-t-il selon vous suffisant?

3. Est-ce que le processus d'engagement de ces nouveaux agents est déjà en cours? Sachant que les agents de la police technique et scientifique ont besoin d'une formation spécialisée qui, selon mes informations, dure deux ans, quand ces 51 agents seront-ils opérationnels?

DO 2015201606344

Vraag nr. 841 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Sms'en naar nooddiensten.

De wetgeving rond het sms'en naar nooddiensten werd in 2011 unaniem goedgekeurd. Deze voorziet dat alle 400.000 doven, slechthorenden, alsook mensen met een andere handicap waardoor zij onmogelijk met een spraaktoestel een noodnummer kunnen oproepen, de nooddiensten per tekstbericht moeten kunnen bereiken.

Sinds februari 2015 loopt er een pilootproject. Uit het antwoord op onze vorige vraag nr. 531 van 9 juli 2015 rond dit thema (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 42, blz. 58) blijkt dat enkel wie zich vooraf registreert in België erkend is als slechthorend en beschikt over een Belgische simkaart, in geval van nood een sms zal kunnen versturen.

Tijdens de testfase doken er enkele technische problemen op. Een applicatie voor smartphones, App 112, waarbij diegene in nood in *realtime* kan *chatten* met de hulpverlener, moet voor verbetering zorgen.

1. Wat is de stand van zaken van de App 112?

a) Is deze applicatie al ontwikkeld? Wat is de timing, wanneer zal men deze app kunnen raadplegen? Wat is de kostprijs? Welke besturingssystemen kunnen gebruik maken van deze app?

b) Is de app toegankelijk voor iedereen, is ze gratis?

c) Hoe worden binnenkomende oproepen via de applicatie verwerkt?

d) Wat met de werkdruk? Tijdens de testfase kwam naar boven dat de bevraging via sms significant meer tijd vraagt dan bij een spraakoproep. In welke mate zal dit verminderen via *realtime chatten* in plaats van sms'en?

2. Wat bedoelt u met de training van de operatoren? In welke mate verschilt deze training van de training voor spraakoproepen? Wat is de kostprijs van deze training?

3. a) U haalde aan dat u technische testen blijft uitvoeren. Welke technische testen worden momenteel uitgevoerd?

DO 2015201606344

Question n° 841 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'envoi de SMS aux services de secours.

La législation relative à l'envoi de SMS aux services de secours a été adoptée à l'unanimité en 2011. Elle prévoit que les 400 000 personnes sourdes, malentendantes et celles qui présentent un autre handicap les empêchant de contacter les services de secours par le biais d'un appareil vocal doivent pouvoir joindre les services de secours par SMS.

Un projet pilote a été lancé en février 2015. Il ressort de la réponse à notre précédente question n° 531 du 9 juillet 2015 sur ce thème (*Questions et Réponses,* Chambre*,* 2014-2015, n° 42, p. 58) que seules les personnes préalablement enregistrées en Belgique, reconnues comme malentendantes et pourvues d'une carte SIM belge pourront envoyer un SMS en cas de détresse.

Quelques difficultés techniques sont apparues durant la phase de test. Une application pour smartphones, l'appli 112, permettant de chatter en direct avec les services de secours en cas d'urgence, doit encore faire l'objet d'améliorations.

1. Quel est l'état d'avancement de l'appli 112?

a) Cette application est-elle au point? Quel est le calendrier, quand pourra-t-on la consulter? Quel est son coût? Quels systèmes d'exploitation peuvent y recourir?

b) L'application est-elle gratuite et accessible à tous?

c) Comment les appels entrants sont-ils traités par l'application?

d) Qu'en est-il de la charge de travail? Il est apparu durant la phase de test que le traitement des demandes par SMS requiert beaucoup plus de temps que les appels vocaux. Les discussions en temps réel permettront-elles de réduire le temps de traitement en comparaison avec l'envoi de SMS?

2. Qu'entendez-vous par la formation des opérateurs? Celle-ci diffère-t-elle de la formation relative aux appels vocaux? Quel est le coût de cette formation?

3. a) Vous avez annoncé votre intention de continuer à effectuer des tests techniques. Quels tests techniques sont actuellement en cours?

b) Volgens welke timing verlopen deze? Wat zijn de resultaten van de reeds uitgevoerde testen? Doken er significante problemen op? Zo ja, welke maatregelen zijn hiervoor genomen? Welke maatregelen zullen er nog genomen worden?

4. Wanneer zal het nummer 112 bereikbaar zijn per sms? Dit zou bepaald worden na verderzetting van de pilootfase en bij lancering van de applicatie.

5. Wat is de stand van zaken in verband met de dovendatabank? Acht u het opzet van zo'n databank realistisch, rekening houdend met de privacywetgeving? Hoe zal men "doofheid" concreet omschrijven, vanaf wanneer ben je "doof"? Is er een medisch getuigschrift vereist?

b) Quel est le calendrier de ces tests? Quels sont les résultats des tests déjà effectués? A-t-on détecté des problèmes majeurs? Dans l'affirmative, quelles mesures ont été prises pour y remédier? Quelles mesures doivent encore être prises?

4. Quand le numéro 112 sera-t-il accessible par SMS? La poursuite de la phase pilote et le lancement de l'application devaient permettre de répondre à cette question.

5. Quel est l'état d'avancement de la base de données des sourds? Jugez-vous la mise en place d'une telle banque de données réaliste, compte tenu de la législation en matière de protection de la vie privée? Comment définira-t-on concrètement la surdité, à partir de quel moment est-on "sourd"? Un certificat médical est-il requis?

DO 2015201606350

Vraag nr. 842 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Valse bommeldingen.

Sinds de aanslagen in Parijs wordt de politie geconfronteerd met veel valse bommeldingen. Onlangs werden er in een aantal Brusselse gemeenten huiszoekingen uitgevoerd op grond van informatie die vals bleek te zijn.

Door die valse meldingen verliezen de ordehandhavers en de hulpdiensten kostbare tijd omdat ze evacuatie- en doorzoekacties moeten opzetten waarbij er aanzienlijke materiële en personele middelen moeten worden ingezet.

1. Hoeveel valse bommeldingen hebben er sinds 2010 in ons land plaatsgevonden?

2. Kan u die gegevens uitsplitsen per provincie?

3. Zal u maatregelen nemen om dat fenomeen te bestrijden?

DO 2015201606350

Question n° 842 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les alertes à la bombe factices.

Depuis les attentats de Paris, la police doit faire face à de nombreuses fausses alertes à la bombe. Encore récemment des perquisitions ont été menées dans certaines communes bruxelloises sur la base de fausses informations.

Ces fausses alertes font perdre un temps précieux aux forces de l'ordre et aux forces de secours qui doivent mettre en place des procédures d'évacuation et de fouille nécessitant des moyens matériels et humains conséquents.

1. Disposez-vous du nombre de fausses alertes à la bombe faites dans notre pays depuis 2010?

2. Disposez-vous d'une ventilation par province?

3. Envisagez-vous de prendre des initiatives afin de lutter contre ce phénomène?

DO 2015201606358

Vraag nr. 843 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 02 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Maatregelen inzake CBRN-beveiliging.

De Franse eerste minister heeft onlangs in de Franse nationale assemblee verklaard dat het risico bestaat (hoewel het uiterst klein is) dat er een aanslag met chemische of bacteriologische wapens wordt gepleegd. Het beheer van en de operationalisering op het stuk van chemische, biologische, radiologische en nucleaire (CBRN) bedreigingen zijn in Frankrijk opgenomen in het regeringsplan Vigipirate.

Dat plan bevat interventieprocedures die van kracht worden in geval van een CBRN-dreiging en het steunt daarvoor op een netwerk van in microbiologie en chemie gespecialiseerde laboratoria dat in geval van een dreiging kan worden gemobiliseerd. Eén keer per jaar wordt daar door deze labo's op geoefend.

Ook in België bestaat het risico op een crimineel of terroristisch CBRN-incident. Wat het beheer betreft van een incident met CBRN-stoffen, zijn bij de ramp die zich in 2013 in Wetteren voordeed verscheidene tekortkomingen aan het licht gekomen, onder meer de gebrekkige opleiding van het interventieteam en meer bepaald de politiediensten, de mank lopende coördinatie tussen de betrokken diensten en een gebrek aan gespecialiseerd materiaal.

Sedertdien werd een groot aantal maatregelen genomen, onder meer het opstellen van een specifiek nationaal plan. Dat plan heeft tot doel een structuur op te zetten voor crisissituaties en incidenten die op het nationale niveau moeten worden beheerd en gecoördineerd.

1. Heeft de federale regering onlangs specifieke maatregelen genomen in het kader van mogelijke CBRN-dreigingen?

2. U hebt mij in mei 2015 geantwoord dat een multidisciplinaire werkgroep alle vragen behandelt met betrekking tot de verbetering van de nationale voorzieningen op het stuk van CBRN-beveiliging, waaronder het zoeken naar synergieën en het maken van afspraken over het beheer van middelen. Wat zijn de aanbevelingen van deze werkgroep? Werpen de synergieën inzake middelenbeheer vruchten af?

DO 2015201606358

Question n° 843 de madame la députée Françoise Schepmans du 02 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les mesures en matière de sécurité CBRN.

Le premier ministre français a déclaré récemment devant l'Assemblée nationale qu'il existe un risque (bien qu'extrêmement limité) d'attentat à l'arme chimique et bactériologique. En France, la gestion et l'opérationnalisation face aux menaces nucléaire, radiologique, biologique et chimique (CBRN) sont intégrées au plan gouvernemental Vigipirate.

Ce plan qui intègre des processus d'intervention en cas de menace CBRN s'appuie notamment sur un réseau de laboratoires spécialisés en microbiologie et chimie, qui s'entraîne une fois par an sur ce type de risques et peut être mobilisé en cas d'alerte.

En Belgique, le risque d'incident criminel ou terroriste impliquant des matières CBRN est tout comme en France existant. Concernant la gestion d'un événement impliquant des matières CBRN, la catastrophe de Wetteren en 2013 avait souligné plusieurs manquements, dont le manque de formation du corps d'intervention et particulièrement du corps policier, le manque de coordination entre les services d'intervenants et un manque de matériel spécialisé.

Depuis toute une série de mesures ont été prises, dont l'élaboration d'un plan national spécifique qui a comme objectif d'organiser une structure de réponses aux événements et situations de crise qui nécessitent une gestion et une coordination à l'échelon national.

1. Est-ce que le gouvernement fédéral a récemment pris des mesures spécifiques dans le cadre de la menace CBRN?

2. En mai 2015 vous m'aviez répondu qu'un groupe de travail multidisciplinaire examine toutes les questions relatives à l'amélioration des dispositifs belges en matière de sécurité CBRN, dont la recherche de synergies et d'accords sur la gestion des moyens. Quelles sont les recommandations de ce groupe de travail? Est-ce que les synergies en matière de gestion des moyens portent leurs fruits?

3. De Civiele Veiligheid wil zich in het kader van haar nieuwe strategie nog meer toeleggen op CBRN-beveiliging. De federale regering heeft daarvoor in 2015 een eenmalig bedrag uitgetrokken van 1,3 miljoen euro. Dat zal worden gebruikt voor de aankoop van gespecialiseerd CBRN-materiaal. Welk materiaal zal er precies met dat geld worden aangekocht? Zal dat bedrag volledig zijn opgebruikt vóór het verstrijken van de termijnen voor het vastleggen van de begrotingskredieten?

4. De Civiele Veiligheid zal in CBRN gespecialiseerde ambtenaren in dienst mogen nemen. Wanneer zullen deze operationeel zijn? Zullen zij als CBRN-team een apart onderdeel van de Civiele Bescherming vormen?

5. Het openbaar vervoer is bijzonder gevoelig voor CBRN-dreiging. Zal er bij de spoorwegpolitie (SPC) een in CBRN gespecialiseerde cel worden opgericht? Krijgen de SPC-personeelsleden een specifieke CBRN-opleiding? Beschikt SPC over voldoende CBRN-materiaal?

6. Welke Europese samenwerkingsverbanden zijn er op het stuk van CBRN-beveiliging, meer bepaald met de Fransen, die ter zake over enige expertise beschikken?

3. Dans le cadre de sa nouvelle stratégie, la Sécurité civile entend se consacrer plus encore à la spécialisation en matière de sécurité CBRN. Pour se faire, le gouvernement fédéral a débloqué en 2015 un budget *one shot* de 1,3 millions d'euros pour l'achat de matériel CBRN spécialisé. À l'acquisition de quel matériel spécialisé sera consacré ce budget? Ce budget sera t-il-complètement utilisé avant l'expiration des délais d'engagement budgétaire?

4. Il est prévu que la Sécurité civile recrute des agents et des officiers au profil CBRN. Pouvez-vous indiquer pour quand ils seront opérationnels? Formeront-ils un pôle CBRN au sein de la Protection civile?

5. Les transports en commun sont particulièrement visés par la menace CBRN. Est-il prévu de développer une cellule spécialisée CBRN au sein de la police des chemins de fer (SPC)? Les agents du SPC reçoivent t-il une formation spécifique CBRN? Est-ce que le SPC dispose de matériel CBRN suffisant?

6. Quelles sont les coopérations existantes en matière de sécurité CBRN au niveau européen, notamment avec notre partenaire français qui possède une certaine expertise en la matière?

DO 2015201606362

Vraag nr. 844 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Medische beroepen. - Agressie.

Nadat recentelijk een huisarts werd neergestoken door een patiënt in Ingelmunster vraagt het Syndicaat van Vlaamse Huisartsen meer veiligheidsmaatregelen om huisartsen te beschermen.

Reeds in 2008 besliste het toenmalige ministerie van Binnenlandse Zaken om een proefproject op te starten met alarmknoppen voor huisartsen. De knoppen zouden in verschillende wachtposten en kabinetten geplaatst worden en zouden bij gebruik een rechtstreeks alarmsignaal uitzenden naar het noodnummer 112.

1. Hoeveel meldingen van geweld werden de jongste vijf jaar geregistreerd bij de huisartsen, tandartsen, chirurgen (ziekenhuis), apothekers, thuisverplegers, enzovoort? Graag een opsplitsing per beroep.

2. Werd hiervan steeds een proces-verbaal opgemaakt? Zo neen, waarom niet?

DO 2015201606362

Question n° 844 de madame la députée Barbara Pas du 02 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Professions médicales. - Agressions.

Après la récente agression mortelle d'un médecin généraliste poignardé par un patient à Ingelmunster, le syndicat des médecins généralistes flamands demande le renforcement des mesures de sécurité au profit des médecins.

Dès 2008, le ministre de l'Intérieur de l'époque avait décidé de lancer un projet pilote visant à doter les médecins généralistes de boutons d'alarme. Ces dispositifs devaient être installés dans différents postes de garde et cabinets, et servir en cas de nécessité à alerter directement le numéro d'appel d'urgence 112.

1. Combien d'actes de violence ont-ils été signalés ces cinq dernières années par des médecins généralistes, dentistes, chirurgiens (à l'hôpital), pharmaciens, infirmiers à domicile, etc.? Pourriez-vous en fournir une ventilation par profession?

2. Tous ces faits ont-ils donné lieu à l'établissement d'un procès-verbal? Dans la négative, pourquoi?

3. Worden vrouwelijke artsen en hulpverleners vaker slachtoffer dan mannelijke artsen?

4. Hoever staat het ondertussen met het proefproject van de alarmknoppen? Komen naast huisartsen ook veiligheidsmaatregelen ten behoeve van ambulanciers, thuisverplegers, alsook voor de huisartsen wanneer zij op huisbezoek gaan?

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201606307

Vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Wereldaidsdag.

Op 1 december is het Wereldaidsdag. Tussen 2000 en 2014 liep het aantal nieuwe besmettingen terug met 35,5 procent, tot 2 miljoen nieuwe gevallen wereldwijd in 2014. Nog beter nieuws is dat het aantal nieuwe besmettingen onder kinderen met 58 procent is gedaald.

In 2014 stierven er 1,2 miljoen mensen aan de gevolgen van aids, d.i. een daling met 41 procent ten opzichte van 2004.

1. Welke acties heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking sinds 2010 ondernomen in het kader van de strijd tegen aids en welke bedragen werden er daarvoor uitgetrokken?

2. Welke initiatieven worden er ontwikkeld om de medische behandelingen beter toegankelijk te maken?

3. Les femmes médecins et le personnel soignant féminin sont-elles plus souvent victimes de ces actes que leurs confrères masculins?

4. Où en est entre-temps le projet pilote relatif aux boutons d'alarme? A côté des mesures de sécurité au profit des médecins généralistes, d'autres seront-elles prises pour protéger les ambulanciers, les infirmiers à domicile, ainsi que les médecins qui effectuent des visites à domicile?

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201606307

Question n° 323 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Journée mondiale du sida.

Le 1*er* décembre est la journée mondiale de lutte contre le sida. Entre 2000 et 2014, les nouvelles infections ont reculé de 35,5%, soit 2 millions de nouveaux cas. Mieux, elles ont diminué de 58 % parmi les enfants.

En 2014, 1,2 million de personnes sont mortes de causes liées au sida, soit une chute de 41 % depuis 2004.

1. Pouvez-vous indiquer quelles sont les actions et les budgets alloués depuis 2010 à la lutte contre le sida par la Coopération belge?

2. Quelles sont les actions entreprises pour permettre un meilleur accès aux traitements médicaux?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201606108

Vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 19 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Bepalingen van het CETA. - Mandaat van de Europese Commissie.

Op de Canadees-Europese top te Ottawa op 26 september 2014 werd er een alomvattend vrijhandelsakkoord (Comprehensive Economic and Trade Agreement - CETA) gesloten. De voornaamste doelstelling van die overeenkomst is de uitbreiding van de handelsbetrekkingen en de investeringen tussen de beide partijen.

De onderhandelingen zijn rond en de juridische revisie van het CETA is aan de gang. Daarna moet het akkoord nog in de officiële talen van de EU-lidstaten worden vertaald alvorens het door de verdragsluitende partijen kan worden ondertekend en het door het Europees Parlement en de nationale parlementen van de lidstaten kan worden geratificeerd.

De Europese Commissie heeft de onderhandelingen over dat akkoord gevoerd op basis van een mandaat dat door België werd goedgekeurd. De lidstaten kunnen de Commissie er immers toe machtigen namens de Unie en haar 28 lidstaten te onderhandelen, in overleg met die laatsten en met het Europees Parlement.

1. Op welke datum en tijdens welke vergadering van de Raad heeft België de Europese Commissie gemandateerd om over dat akkoord te onderhandelen?

2. Op bladzijde 1574 van de geconsolideerde tekst heeft Duitsland zijn socialebeschermingssysteem in de negatieve lijst gezet. Die uitzondering staat echter noch in de Belgische lijst, noch in enige andere lijst. Wat is het Belgische standpunt met betrekking tot die bepaling? Waarom heeft België die bepaling niet in zijn voorstel van negatieve lijst opgenomen?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201606108

Question n° 356 de monsieur le député Benoit Hellings du 19 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le mandat et les dispositions du CETA.

Le 26 septembre 2014, lors du sommet Canada-Union européenne à Ottawa, l'Accord économique et commercial global (CETA) a été conclu. Le principal objectif de ce traité est d'accroître les flux commerciaux et d'investissements bilatéraux entre les deux ensembles.

Les négociations étant clôturées, le CETA est actuellement en phase de révision juridique, suite à quoi l'accord devra être traduit dans les langues officielles des pays membres de l'UE avant que puisse débuter le processus de signatures des États parties ainsi que la ratification par le Parlement européen et les parlements nationaux des États membres.

La Commission européenne a conduit les négociations dudit accord sur la base d'un mandat approuvé par la Belgique. La Commission, suite à l'octroi des mandats des États membres, négocie au nom de l'Union et de ses 28 États membres, en consultation avec ces derniers et le Parlement européen.

1. Pourriez-vous préciser à quelle date, lors de quelle réunion du Conseil, la Belgique a octroyé son mandat à la Commission européenne afin que celle-ci puisse conduire les négociations dudit accord?

2. À la page 1574 du texte consolidé, l'Allemagne a introduit son système de protection sociale au sein de sa liste négative. Cette exception ne se retrouve pas dans la liste belge ni dans aucune des autres listes. Quelle est la position belge quant à cette disposition? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas inscrit cette même disposition dans sa suggestion de liste négative?

DO 2015201606293

Vraag nr. 361 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 27 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Bescherming van de Belgische ambassades in het buitenland.

Bij de voorstelling van uw algemene beleidsnota en de begroting 2016 hebben wij vastgesteld dat de vergoedingen die voor de bescherming van de Belgische ambassades in het buitenland aan Defensie worden betaald, zijn gedaald.

1. Moeten wij daaruit concluderen dat deze bescherming zal worden geprivatiseerd?

2. Zo ja, zal het dan over een volledige of gedeeltelijke privatisering gaan?

3. Hebt u in geval van een gedeeltelijke privatisering al bepaald welke ambassades nog wel via Defensie bescherming krijgen?

4. Welke ambassades zullen er in 2016 nog een beroep doen op de diensten van Defensie?

DO 2015201606293

Question n° 361 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 27 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La protection des ambassades belges à l'étranger.

Lors de la présentation de la note de politique générale et du budget prévu pour l'année 2016, nous observons une diminution des indemnités allouées à la Défense nationale pour la protection des ambassades belges se trouvant à l'étranger.

1. Devons nous en déduire que ces services de protection sont en passe d'être privatisés?

2. Si tel est le cas, pouvez-vous spécifier si cette privatisation sera totale ou partielle?

3. En cas de privatisation partielle, avez-vous déjà déterminé les ambassades qui bénéficieront encore d'une protection via le département de la Défense?

4. Pouvez-vous indiquer les ambassades qui, en 2016, feront appel aux services de la Défense nationale?

DO 2015201606299

Vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Transparantie van de onderhandelingen over het Trade in Services Agreement (TiSA).

De Europese Commissie onderhandelt al enkele maanden over een akkoord inzake de dienstenhandel, beter bekend als het Trade in Services Agreement (TiSA). Dat handelsoverleg, waaraan er 23 landen (waaronder Pakistan, Korea, Zwitserland en de Verenigde Staten) deelnemen, vindt plaats in de marge van de Wereldhandelsorganisatie (WTO).

Het TiSA heeft tot doel de liberalisering van de diensten nog te versnellen en de overblijvende belemmeringen voor de uitvoer van diensten (hoofdzakelijk in de vorm van nationale regelgevingen) weg te werken. Het akkoord strekt ertoe markttoegang te verschaffen voor alle diensten die niet onder het General Agreement on Trade in Services (GATS) vallen.

Er werden al veertien overlegronden georganiseerd; een vijftiende vond van 29 november tot 4 december 2015 plaats onder het voorzitterschap van de Europese Unie.

DO 2015201606299

Question n° 362 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La transparence des négociations de l'accord sur le commerce des services (ACS - TiSA).

La Commission européenne négocie depuis plusieurs mois un accord sur le commerce des services (ACS), mieux connu sous son acronyme anglais TiSA. Cette négociation commerciale concerne 23 négociateurs (dont des pays aussi divers que le Pakistan, la Corée, la Suisse ou les États-Unis) et se déroule en marge de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Le TiSA vise à accélérer encore la libéralisation des services et à supprimer les barrières qui persistent pour l'exportation des services (principalement sous la forme de réglementations nationales). Il vise à donner un accès au marché pour tous les services qui ne sont pas couverts par l'Accord général sur le commerce des services (AGCS).

Quatorze rounds de négociations ont déjà été organisés, un quinzième se tiendra du 29 novembre au 4 décembre 2015 sous la présidence de l'Union européenne.

Door een gebrek aan transparantie is het in dit stadium echter zeer moeilijk om de impact van die onderhandelingen en hun toepassingsgebied in te schatten. Het is derhalve van fundamenteel belang dat de Europese instellingen zo concreet mogelijk antwoorden op die transparantievereiste ten aanzien van de administraties van de lidstaten, het Europees Parlement, de nationale parlementen en, last but not least, het maatschappelijk middenveld.

1. Welk standpunt heeft België ingenomen over de versterking van de transparantie van de onderhandelingen over het TiSA op Europees niveau?

2. Welke verbintenissen zult u aangaan en welke initiatieven zult u nemen om de transparantie ten aanzien van het Parlement te verzekeren, wetende dat onze assemblee zich mogelijk over dat verdrag zal moeten uitspreken indien de onderhandelingen resultaat opleveren?

3. Welk standpunt heeft België verdedigd tijdens de besprekingen ter voorbereiding van de volgende overlegronde over het TiSA, meer bepaald met betrekking tot cruciale issues zoals de verwerping van de negatieve lijsten, de afwijzing van de *ratchet* en *standstill clauses*, de weigering van een hoofdstuk over de werknemersmobiliteit en de risico's van sociale dumping, de uitsluiting van de openbare diensten en de diensten van algemeen nut, de integratie van een bindend hoofdstuk inzake duurzame ontwikkeling, de consumentenbescherming en de bescherming van het reguleringsrecht van de lidstaten dat door de bijlage over de *domestic regulation* in het gedrang zou kunnen komen?

DO 2015201606301

Vraag nr. 363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 30 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

China. - Marteling en gedwongen verklaringen.

Onlangs heeft *Amnesty International* een rapport gepubliceerd met de ontluisterende titel: "*No end in sight. Torture and forced confessions in China*". Naar aanloop van de EU-China mensenrechtendialoog 2015 is dit het ideale moment om hier de nodige aandacht aan te besteden.

À ce stade, il est cependant très difficile d'estimer l'impact de ces négociations et leur champ d'application en raison du manque de transparence qui entoure ces négociations. Il est donc crucial que les institutions européennes agissent pour répondre le plus concrètement possible à cette exigence de transparence vis-à-vis des administrations des États membres, du Parlement européen, des parlements nationaux mais aussi de la société civile.

1. Quelle position la Belgique a-t-elle pris au sujet du renforcement de la transparence des négociations du TiSA au niveau européen?

2. Quels engagements ou initiatives comptez-vous prendre pour assurer la transparence vis-à-vis du Parlement qui sera potentiellement amené à se prononcer sur ce traité si les négociations venaient à aboutir?

3. Quelle est la position que la Belgique a défendue lors des discussions préparatoires au prochain round de négociation du TiSA notamment pour des enjeux aussi cruciaux que le rejet des listes négatives, le rejet des clauses *ratchet* et *standstill*, le refus d'un chapitre sur la mobilité des travailleurs et les risques de dumping social, l'exclusion des services publics et d'intérêt général, l'inclusion d'un chapitre développement durable contraignant, la protection des consommateurs et la protection du droit à réguler des États qui pourrait être menacé par l'annexe sur la *domestic regulation*?

DO 2015201606301

Question n° 363 de madame la députée An Capoen du 30 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Chine. - Torture et aveux obtenus sous la contrainte.

Amnesty International a publié récemment un rapport au titre peu encourageant: *"No end in sight. Torture and forced confessions in China"*. Les préparatifs du dialogue 2015 UE-Chine sur les droits de l'homme fournissent une occasion idéale de consacrer au contenu de ce document toute l'attention qu'il mérite.

Uit het rapport blijkt dat China in 2010 enkele justitiehervormingen, die nog niet volstaan, heeft ingevoerd om de marteling van verdachten te beperken. Chinese wetten stroken niet met de internationale wetgeving van UNCAT (*United Nations Convention against Torture*) en er is nog steeds geen duidelijke definitie van marteling in het Chinees recht. Mentale marteling is bijvoorbeeld nog altijd niet verboden in China.

Marteling wordt vaak gebruikt om gedwongen schuldbekentenissen te verkrijgen. Uit een steekproef van 590 rechtszaken werden in slechts 16 zaken de bekentenissen niet aanvaard. De drie grootste problemen zijn het lak aan een onafhankelijke rechterlijke macht, de veiligheidsdiensten die geen verantwoording moeten afleggen en lokale politici met de communistische partijkaart die het rechterlijk proces beïnvloeden.

Daarnaast is er ook de praktijk van *residential surveillance in a designated location*, de geheime *black jails* waar verdachten tot zes maanden lang vastzitten.

1. Hoeveel rechtszaken zijn bekend bij het departement waarbij er gedwongen bekentenissen werden gebruikt om tot een veroordeling te komen?

2. a) Hoeveel van deze *black jails* zijn bekend bij het departement?

b) Hoeveel mensen zijn hier op jaarbasis in gevangenschap?

3. Zal u een voorstel doen bij de Chinese autoriteiten om de juridische knowhow/bijstand te verlenen om de wetgeving aan te passen aan die van UNCAT, artikel 1: de duidelijke definitie van marteling?

4. Gaat België dit probleem op de VN Mensenrechtenraad waar ze vanaf 2016 zal zetelen actief aankaarten?

Il en ressort qu'en 2010, la Chine a procédé à quelques réformes, malheureusement insuffisantes, de son système judiciaire en vue de limiter le recours à la torture des suspects. Le droit chinois n'est pas conforme aux dispositions de la Convention des Nations Unies contre la torture (*UNCAT United Nations Convention against Torture*) et ne propose encore aucune définition claire de la notion de torture. La torture psychologique reste par exemple admise dans ce pays.

La torture est souvent pratiquée pour extorquer des aveux forcés. Sur la base d'un échantillon de 590 dossiers judiciaires, les aveux n'ont pas été retenus dans seulement 16 dossiers. Les trois problèmes majeurs sont l'absence d'indépendance du pouvoir judiciaire, la carte blanche laissée aux services de sécurité qui ne doivent jamais répondre de leurs actes et les politiciens locaux encartés au parti communiste qui influencent le déroulement du procès.

Le rapport épingle par ailleurs la pratique de la résidence surveillée dans un lieu désigné, sorte de 'prison noire' où les prévenus sont détenus au secret pour une durée pouvant aller jusqu'à 6 mois.

1. Combien de dossiers judiciaires dans lesquels des aveux forcés ont été utilisés pour obtenir la condamnation du prévenu ont-ils été identifiés par le département?

2. a) Combien de ces 'prisons noires' sont-elles connues du département?

b) Sur une base annuelle, combien de personnes sont-elles incarcérées?

3. Allez-vous proposer au gouvernement chinois de lui fournir le savoir-faire/l'assistance juridique nécessaire pour adapter la loi chinoise à l'article 1er de l'UNCAT: définition claire de la notion de torture?

4. La Belgique compte-t-elle aborder concrètement ce problème au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies où elle siégera dès 2016?

DO 2015201606304

Vraag nr. 364 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 30 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Federale culturele instellingen. - De gevolgen van het verhoogde dreigingsniveau.

In de nasleep van de terreuraanslagen van 13 november 2015 werd het dreigingsniveau in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgetrokken tot niveau 4.

DO 2015201606304

Question n° 364 de madame la députée Inez De Coninck du 30 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Institutions culturelles fédérales. - Les conséquences du relèvement du niveau de la menace.

La menace a été réévaluée au niveau 4 dans la Région de Bruxelles-Capitale à la suite des attentats terroristes du 13 novembre 2015.

Één van de gevolgen hiervan was de sluiting van de verschillende federale culturele instellingen (FCI's). Dit heeft uiteraard tot gevolg dat verschillende voorstellingen van de FCI's werden geannuleerd.

De klanten waren vanzelfsprekend teleurgesteld dat hun voorstelling niet doorging. Gereserveerde tickets werden bijgevolg nutteloos. In *De Standaard* gaf de Bozar een kort overzicht op de gevolgen van het verhoogde dreigingsniveau.

Tijdens uw beleidsverklaring in de commissie wees u er op dat er bijkomende middelen worden vrijgemaakt voor de veiligheid in de FCI's.

1. Welke veiligheidsmaatregelen werden er genomen voor de FCI's?

2. Welke activiteiten van de FCI's werden geannuleerd ten gevolge van het verhoogde dreigingsniveau in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

3. Werden er activiteiten verschoven naar een latere datum?

4. Hoe werden de gedupeerde klanten vergoed?

5. Wat is het geraamde inkomstenverlies voor de verschillende FCI's door het verhoogde dreigingsniveau?

6. Wat zijn de geraamde extra kosten voor de verschillende FCI's ten gevolge van het verhoogde dreigingsniveau?

7. a) Hoeveel budget wordt er extra geïnvesteerd ter beveiliging van de FCI's?

b) Waarvoor gaan deze middelen concreet dienen?

Cette situation a notamment entraîné la fermeture de plusieurs institutions culturelles fédérales (ICF) et par conséquent, l'annulation de diverses représentations programmées par des ICF.

Les clients étaient bien sûr déçus de voir que le spectacle auquel ils avaient prévu d'assister était annulé. Les billets réservés sont donc restés inutilisés. Bozar a fourni au quotidien *De Standaard* une courte liste des conséquences du relèvement du niveau de la menace.

Lors de votre exposé d'orientation politique en commission, vous avez indiqué que des moyens supplémentaires seraient affectés à la sécurité des ICF.

1. Quelles mesures de sécurité ont été prises pour les ICF?

2. Quelles activités des ICF ont été annulées à la suite du relèvement du niveau de la menace dans la Région de Bruxelles-Capitale?

3. Certaines activités ont-elles été reportées?

4. Comment les clients lésés ont-ils été dédommagés?

5. À quel montant est estimée la perte de revenus subie par les diverses ICF à la suite du relèvement du niveau de la menace?

6. À quel montant sont estimés les surcoûts auxquels ont été confrontées les diverses ICF à la suite du relèvement du niveau de la menace?

7. a) Quel est le montant du budget supplémentaire destiné à la sécurisation des ICF?

b) À quelles mesures concrètes ces moyens seront-ils affectés?

DO 2015201606336

Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Belgische diplomatieke netwerk.

U hebt in uw beleidsnota vermeld dat u in het kader van het voor u vastgelegde budget maatregelen hebt genomen om het Belgische postennetwerk te optimaliseren. Anders gezegd: onze ambassades en consulaten zouden in de loop van de komende maanden in aantal moeten dalen.

DO 2015201606336

Question n° 365 de monsieur le député Elio Di Rupo du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Notre réseau diplomatique.

Dans votre note de politique générale, vous indiquez que dans le cadre budgétaire qui est le vôtre, vous avez pris des mesures visant à optimaliser le réseau de postes diplomatiques. En résumé, le nombre d'ambassades et de consulats devrait diminuer dans les mois à venir.

Kunt u daarom meedelen welke diplomatieke posten er in 2016 zullen verdwijnen, welke post de bevoegdheid over de geografische zone van de gesloten post overneemt, hoeveel Belgen er in de desbetreffende zone wonen, hoeveel er door de sluiting van de desbetreffende post zal kunnen worden bespaard en hoeveel personeelsleden er daardoor zullen moeten worden ontslagen of overgeplaatst?

Pourriez-vous dès lors communiquer un tableau reprenant pour 2016 la liste des postes diplomatiques qui fermeront, le nouveau poste qui deviendra alors en charge de la zone géographique précédemment couverte par le poste fermé, le nombre de Belges à l'étranger vivant dans cette même zone géographique, l'économie ainsi escomptée par une telle fermeture et le nombre de membres du personnel qui devront être licenciés ou mutés suite à cette fermeture?

DO 2015201606337

Vraag nr. 366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het op gang brengen van een nationale dialoog met het oog op de verkiezingen die in 2016 in de DRC worden georganiseerd.

President Joseph Kabila stelde onlangs een nationale dialoog in het vooruitzicht, en de oprichting van een voorbereidend comité dat de presidentsverkiezingen in de DRC in 2016 moet organiseren.

Dankzij die maatregelen kunnen, volgend de huidige president, de financiering en de modaliteiten van het proces dat aanvankelijk door de kiescommissie op punt was gesteld, worden herbekeken en kan de stabiliteit tijdens de volgende verkiezingen worden gewaarborgd.

Het grootste deel van de oppositie wijst die dialoog echter van de hand en meent dat het om een manoeuvre van Kabila gaat om het grondwettelijke verbod om zich voor een derde mandaat kandidaat te stellen, te omzeilen, nadat het Congolese grondwettelijk hof in september 2015 de kieskalender ongeldig had verklaard.

De Union pour la Démocratie et le Progrès Social (UDPS), de 'eeuwige' oppositiepartij, liet weten bereid te zijn deel te nemen aan de dialoog, op voorwaarde dat hij georganiseerd wordt onder auspiciën van de internationale gemeenschap.

Welk standpunt neemt ons land in met betrekking tot de geplande organisatie van die nationale dialoog en het eventuele internationale toezicht daarop?

DO 2015201606337

Question n° 366 de madame la députée Kattrin Jadin du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La convocation d'un dialogue national dans le cadre des élections de 2016 en RDC.

Le président Joseph Kabila a tout récemment annoncé la convocation d'un dialogue national et la mise en place d'un comité préparatoire chargé d'organiser les élections présidentielles de 2016 en République démocratique du Congo.

Celle-ci devrait permettre, selon l'actuel président, de repenser le financement et les modalités du processus initialement prévu par la commission électorale et garantir la stabilité durant les prochaines élections.

La majeure partie des composantes de l'opposition refuse cependant ce dialogue, estimant qu'il s'agit d'une manoeuvre de M. Kabila pour contourner l'interdiction constitutionnelle de se représenter pour un troisième mandat, après l'invalidation du calendrier électoral par la Cour constitutionnelle congolaise en septembre 2015.

L'Union pour la démocratie et le progrès social (UDPS), le parti historique d'opposition, a pour sa part déclaré être prêt à y participer, à condition que le dialogue ait lieu sous l'égide de la communauté internationale.

Quelles sont les positions de la Belgique sur la possible organisation de ce dialogue international et l'éventuelle mise en place d'une supervision internationale de celui-ci?

DO 2015201606338

Vraag nr. 367 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De top EU-Turkije op 29 november 2015.

Op 30 november 2015, na afloop van de eerste bilaterale top tussen de Europese Unie en Turkije, raakten beide partijen het eens over een gemeenschappelijk actieplan. Dat houdt in dat de EU ermee instemt voor 3 miljard euro steun toe te kennen aan Turkije en zo een deel van de kosten voor de opvang en de integratie van de Syrische vluchtelingen op zich te nemen.

In ruil daarvoor moet Ankara de migratiestroom zo sterk mogelijk inperken, door de vluchtelingen die via de Egeesche Zee Griekenland proberen te bereiken, tegen te houden, enerzijds, en door de controles aan zijn oost- en zuidgrens aan te scherpen, anderzijds. Daarnaast beloofde Turkije tegen juni 2016 de terugnameovereenkomsten toe te passen voor asielzoekers die door de Europese Unie werden afgewezen.

Van de 3 miljard euro komt 500 miljoen voor rekening van de Europese begroting, en zullen de resterende 2,5 miljard moeten gefinancierd worden door de 28 lidstaten. België zou 72 miljoen moeten bijdragen. Onze eerste minister zou er wel hebben op gewezen dat er eerst garanties moeten worden geboden omtrent de concretisering van de Turkse beloftes om de onregelmatige migratie af te remmen.

1. Kunt u meer bijzonderheden kwijt over het tijdpad en de verschillende etappes van het 'gemeenschappelijke actieplan', meer bepaald wat de storting van de Europese steun betreft?

2. Heeft de Europese Unie in evaluatiemechanismen voorzien om toe te zien op de goede uitvoering van het actieplan door Turkije? Zo ja, hoe zal een en ander concreet in zijn werk gaan?

DO 2015201606338

Question n° 367 de madame la députée Kattrin Jadin du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le sommet UE-Turquie du 29 novembre 2015.

Le 30 novembre 2015, à l'issue de leur premier sommet bilatéral, l'Union européenne et la Turquie se sont mis d'accord sur un plan d'action commun dans le cadre duquel l'UE consent à verser une aide d'un montant de 3 milliards d'euros à la Turquie, afin de l'aider à supporter une partie des coûts entraînés par l'accueil et l'intégration des réfugiés syriens.

En contrepartie, Ankara devra réduire autant que possible le flux migratoire, en stoppant d'une part les traversées de la mer Égée vers la Grèce et en renforçant d'autre part les contrôles à ses frontières orientale et méridionale. La Turquie a en outre promis de mettre en oeuvre, d'ici juin 2016, les accords de réadmission des demandeurs refusés par l'Union européenne.

Concrètement, 500 millions des trois milliards d'euros prévus se verront à charge du budget européen, tandis que les 28 États membres se répartiront les 2,5 milliards restants, dont 72 millions pourraient être supportés par la Belgique. Sur ce point, notre premier ministre aurait d'ailleurs insisté sur l'impossibilité de libérer cet argent sans s'assurer de la concrétisation des engagements turcs en matière de réduction des flux migratoires irréguliers.

1. Pouvez-vous éclairer l'existence d'un calendrier détaillant les différentes échéances de ce "plan d'action commun", notamment concernant le versement de l'aide européenne?

2. Des mécanismes d'évaluation permettant de s'assurer de la bonne exécution du plan d'action par la Turquie ont-ils été prévus par l'Union européenne? Si oui, pouvez-vous indiquer la nature de ceux-ci?

Minister van Justitie

DO 2014201505217

Vraag nr. 664 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De bepaling en de inning van de boetes.

Sociale fraude betekent ook meestal economische uitbuiting. En dit wordt veelal gelijkgesteld aan mensenhandel, waarop correctionele vervolging kan volgen. Bij dergelijk dossier kan het parket automatisch overgaan tot een voorlopig bewarend beslag.

1. Klopt het dat het wettelijk mogelijk is in een eerste fase een basisboete op te leggen voor directe inning, bijvoorbeeld op basis van de graad van inbreuk?

2. Op welke manier worden de boetes berekend? Is dit per inbreuk of per dossier?

3. Is er een catalogus van de boetes voorhanden om één en ander te bepalen?

4. Welke boetes zijn voor directe inning vatbaar en welke niet?

5. Wordt er gebruik gemaakt bij het innen van boetes, te betalen door buitenlandse bedrijven, van voorlopige inbeslagname bij roerende goederen van 96 uur te verlengen met 40 dagen, of een bewarend beslag op de te betalen facturen of prestaties bij de opdrachtgever?

6. Hoeveel keer is er bewarend beslag gelegd is op roerende goederen en gelden, en dit voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

DO 2015201606118

Vraag nr. 665 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Schadevergoeding "Farid Le Fou".

In antwoord op een vraag van collega De Wit over de veroordeling van de Belgische Staat tot het betalen van 42.000 euro schadevergoeding aan "Farid Le Fou", stelde u dat de vrijlating van deze persoon tijdelijk en niet definitief is.

1. Kan u deze uitspraak verduidelijken? Hoe en tegen wanneer kan u ervoor zorgen dat de betrokkene de rest van zijn straf gaat uitzitten?

Ministre de la Justice

DO 2014201505217

Question n° 664 de madame la députée Barbara Pas du 19 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

La fixation et la perception des amendes.

Fraude sociale et exploitation économique vont généralement de pair et se rencontrent le plus souvent dans un contexte de traite des êtres humains, une infraction passible de poursuites correctionnelles. Dans un tel dossier, le parquet a le droit d'opérer automatiquement une saisie conservatoire provisoire.

1. Est-il exact que la loi permet d'infliger, dans une première phase, une amende de base à percevoir immédiatement, qui tienne compte, par exemple, du degré de l'infraction?

2. Comment calcule-t-on le montant des amendes? Est-il tenu compte de l'infraction ou du dossier?

3. Dispose-t-on d'un catalogue des amendes à infliger?

4. Quelles amendes peuvent-elles/ne peuvent-elles pas faire l'objet d'une perception immédiate?

5. Pour assurer le recouvrement d'amendes impayées par une entreprise étrangère, peut-on procéder à une saisie provisoire de 96 heures, prolongeable de 40 jours, sur ses biens mobiliers ou à une saisie conservatoire auprès du commettant pour des factures ou des prestations impayées?

6. Combien de saisies conservatoires ont-elles été opérées sur des biens mobiliers et des avoirs en 2012, 2013 et 2014?

DO 2015201606118

Question n° 665 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Dommages-intérêts pour "Farid Le Fou".

En réponse à une question de ma collègue Sophie De Wit sur la condamnation de l'État belge à payer 42.000 euros de dommages-intérêts à "Farid le fou", vous avez affirmé que la libération de l'intéressé était temporaire et non définitive.

1. Pourriez-vous préciser votre pensée? Comment et quand ferez-vous en sorte que l'intéressé purge le reste de sa peine?

2. Wat de schadevergoeding betreft: kan dit bedrag of minstens een deel ervan worden weerhouden om eventuele schulden van de betrokkene aan de Staat af te betalen of zijn slachtoffers te vergoeden? Zijn er andere pistes die worden bewandeld om dit bedrag niet uit te betalen aan de betrokkene? Wat is de stand van zaken?

DO 2015201606121

Vraag nr. 666 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Koranscholen.

Midden oktober 2015 was er een reportage in Terzake op Canvas over de Vlaamse koranscholen. Elk weekend gaan er duizenden moslimkinderen naar een koranschool in Vlaanderen. Exacte cijfers over het aantal leerlingen zijn er blijkbaar niet en ook de controle door de overheid is beperkt.

Enkele jaren geleden was er nog verontrustend nieuws uit Groot-Brittannië: in verschillende Britse moslimscholen wordt gebruik gemaakt van Saoedische schoolboeken met antisemitisch en homofoob materiaal, zo bleek uit een onderzoek van de Britse omroep BBC.

De boeken zouden aankaarten dat sommige joden in apen en varkens veranderen. Homoseksuelen mogen ter dood worden gebracht, aldus nog de boeken, en verder wordt er ook aangeleerd wat de correcte manier is om handen en voeten van een dief af te hakken.

1. Heeft u weet van door Saoedie-Arabië gesubsidieerde scholen in België?

2. a) Hoeveel van die scholen zijn er in België actief?

b) Hoeveel leerlingen zijn er?

3. a) Op welke manier wordt het lesmateriaal gecontroleerd?

b) Van wanneer dateert de meest recente controle?

c) Wat waren de resultaten?

2. En ce qui concerne les dommages-intérêts: ce montant, ou à tout le moins une partie de celui-ci, peut-il être retenu afin d'apurer d'éventuelles dettes de l'intéressé vis-à-vis de l'État ou afin de dédommager ses victimes? D'autres pistes sont-elles explorées afin de ne pas payer ce montant à l'intéressé? Quel est l'état de la situation?

DO 2015201606121

Question n° 666 de monsieur le député Jan Penris du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Écoles coraniques.

Á la mi-octobre 2015, le magazine d'information *Terzake* sur la chaîne de télévision Canvas a diffusé un reportage consacré aux écoles coraniques. Chaque weekend, des milliers d'enfants visitent une école coranique en Flandre. Des chiffres précis sur le nombre d'élèves manquent et les pouvoirs publics n'exercent qu'un contrôle limité sur ce type d'écoles.

Il y a quelques années, une information préoccupante nous venait de Grande-Bretagne: il semblerait en effet que plusieurs écoles islamiques britanniques utilisent des manuels saoudiens antisémites et homophobes, comme l'avait révélé une enquête réalisée par la chaîne britannique BBC.

On pourrait ainsi lire dans ces manuels que certains juifs se transforment en porcs et en singes et que les homosexuels peuvent être mis à mort; l'on explique également comment couper correctement les mains et les pieds d'un voleur.

1. Existe-t-il, selon vos informations, des écoles subventionnées par l'Arabie saoudite en Belgique?

2. a) Combien d'écoles de ce type notre pays compte-t-il?

b) Combien d'élèves comptent-elles?

3. a) Qu'en est-il du contrôle du matériel didactique?

b) De quand date le contrôle le plus récent?

c) Quels ont été les résultats de ce contrôle?

DO 2015201606124

Vraag nr. 667 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De financiële stromen van Arabische of radicaal-islamitische landen naar moskeeën of islamitische verenigingen op het grondgebied van België.

In de strijd tegen het radicalisme had de vorige minister van Binnenlandse Zaken, mevrouw Milquet, een aantal projecten aangekondigd. Eén van de belangrijkste zaken was toen het blootleggen van de financiële stromen van Arabische of radicaal islamitische landen naar moskeeën of islamitische verenigingen op het grondgebied van België.

1. Kunt u een stand van zaken geven betreffende het ontdekken, blootleggen, bekendmaken van de financiële stromen van Arabische of radicaal islamitische landen aan moskeeën of islamitische verenigingen op het grondgebied van België?

2. Is het mogelijk om de grootte, de bedragen van de financiële stromen per jaar bekend te maken, en dit vanaf 2010 tot en met nu?

3. a) Graag een opdeling van de cijfers naargelang het gaat om moskeeën dan wel verenigingen.

b) Welke moskeeën?

c) Welke verenigingen?

4. Graag ook een opsomming van de bedragen per jaar en opgedeeld volgens het land van herkomst.

DO 2015201606124

Question n° 667 de monsieur le député Filip Dewinter du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Flux financiers en provenance de pays arabes ou de régimes extrémistes musulmans et destinés à des mosquées ou à des associations musulmanes établies dans notre pays.

Dans le cadre de la lutte contre le radicalisme, la précédente ministre de l'Intérieur, Mme Milquet, avait annoncé plusieurs projets. Un des plus importants était le dépistage des flux financiers de pays arabes ou de régimes extrémistes musulmans vers des mosquées ou des associations musulmanes établies dans notre pays.

1. Pouvez-vous dresser l'état des lieux en ce qui concerne la découverte, le dépistage et la publication des flux financiers reliant les pays arabes ou les régimes extrémistes musulmans à des mosquées ou à des associations islamistes situées sur notre territoire?

2. Est-il possible pour la période de 2010 à aujourd'hui, de nous informer de l'ampleur et des montants des flux financiers annuels?

3. a) Est-il possible d'obtenir une répartition de ces chiffres selon que l'argent est destiné à des mosquées ou à des associations?

b) De quelles mosquées s'agit-il?

c) Quelles sont les associations concernées?

4. Pouvez-vous également établir une liste des montants transitant chaque année en précisant à chaque fois le pays d'origine?

DO 2015201606134

Vraag nr. 669 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven. - Veroordelingen. - Radicale islamitische bewegingen.

Personen die zich aan terrorisme bezondigen kunnen hiervoor sinds enige jaren worden veroordeeld op grond van de wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven.

Voorheen konden personen die actief waren in radicaal islamisme echter ook al worden veroordeeld op andere rechtsgronden.

DO 2015201606134

Question n° 669 de monsieur le député Jan Penris du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes. - Condamnations. - Mouvements islamistes radicaux.

Depuis quelques années, les personnes qui se rendent coupables d'une infraction terroriste peuvent être condamnées sur la base de la loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes.

Auparavant, les personnes actives dans l'islamisme radical pouvaient déjà être condamnées sur d'autres bases légales.

1. Hoeveel personen werden tot op heden veroordeeld op grond van de wet van 19 december 2003? Graag kreeg ik deze informatie met vermelding op jaarbasis van de nationaliteit van de betrokkenen. Indien hun nationaliteit de Belgische is, graag vermelding van hun oorspronkelijke nationaliteit, indien zij de Belgische nationaliteit niet verworven hebben op grond van geboorte uit een Belgische ouder, met vermelding wanneer zij de Belgische nationaliteit verworven hebben en via welke procedure.

2. Hoeveel personen werden veroordeeld tijdens de laatste vijf jaar, en indien mogelijk sinds 1990, voor feiten die verband houden met de radicaal islamitische beweging, opgedeeld volgens dezelfde criteria als in mijn eerste vraag?

3. In dergelijke gevallen kan eveneens de nationaliteit worden ontnomen. Kan er, voor diegenen die werden veroordeeld, tevens worden meegedeeld of dat effectief het geval was?

1. Combien de personnes ont-elles été condamnées à ce jour sur la base de la loi du 19 décembre 2003? Pourriez-vous également mentionner, pour chacune des années concernées, la nationalité des intéressés? S'ils sont de nationalité belge, pourriez-vous indiquer leur nationalité d'origine? S'ils n'ont pas acquis la nationalité belge du fait qu'ils sont nés d'un parent belge, quand l'ont-ils obtenue et selon quelle procédure?

2. Combien de personnes ont-elles été condamnées, au cours des cinq dernières années et si possible, depuis 1990, pour des faits ayant un rapport avec le mouvement islamique radical? Pourriez-vous les répartir selon les mêmes critères que ceux de ma première question?

3. Dans pareils cas, ces personnes peuvent également être déchues de leur nationalité. Pourriez-vous indiquer si cela a réellement été le cas pour celles qui ont encouru une condamnation?

DO 2014201505215

Vraag nr. 670 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Detacheringen vanuit de lidstaten van de EU. - Sociale inspectie. - Beëdigde vertalers.

Europa heeft 24 officiële talen. Voor de rechtsgeldigheid van het proces-verbaal moet deze vertaald worden in de taal van het thuisland. De ondervraagde heeft het recht om dat te vragen. In het kader van het opsporen van detacheringsfraude gaat het *ipso facto* over grensoverschrijdende aangelegenheden.

1. Beschikt de sociale inspectie over beëdigde vertalers? Voor welke talen zijn er wel beëdigde vertalers voorhanden en voor welke niet? Hoeveel zijn er dat, opgesplitst per provincie?

2. Hoeveel dossiers zijn de jongste jaren geseponeerd wegens gebrek aan beëdigde vertalers?

3. Welke financiële ruimte is er in de jaarlijkse begroting voorzien voor de erelonen of wedden van deze vertalers?

DO 2014201505215

Question n° 670 de madame la députée Barbara Pas du 24 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Détachements à partir des États membres de l'UE. - Inspection sociale. - Traducteurs jurés.

L'Union européenne compte 24 langues officielles. Pour être valable, tout procès-verbal doit être traduit dans la langue du pays d'origine. La personne interrogée a le droit d'exiger cette traduction. La détection de la fraude au détachement présente ipso facto un caractère transfrontalier.

1. L'inspection sociale dispose-t-elle de traducteurs jurés? Dans l'affirmative, pour quelles langues en dispose-t-elle et pour quelles langues n'en dispose-t-elle pas? Combien dénombre-t-on de traducteurs jurés par province?

2. Combien de dossiers ont été classés sans suite ces dernières années par manque de traducteurs jurés?

3. Quelle est l'enveloppe financière prévue dans le budget annuel pour les honoraires ou les traitements de ces traducteurs?

DO 2015201606187

Vraag nr. 671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Huisjesmelkers.

1. Kunt u cijfers bezorgen betreffende de vervolging van huisjesmelkers over de periode van 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2015?

2. Kunnen deze cijfers regionaal opgesplitst worden?

3. Zijn er significante verschillen tussen de Gewesten op het vlak van bestrijding van huisjesmelkers en vervolging door Justitie?

4. Hoe zit het met de straffen? Wat is de verhouding tussen geldboetes en gevangenisstraffen wat betreft huisjesmelkers in de betrokken periode? Zijn daar cijfergegevens over?

5. Wat is de graad van recidive bij huisjesmelkers?

DO 2015201606187

Question n° 671 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Marchands de sommeil.

1. Pourriez-vous communiquer des chiffres quant aux procédures judiciaires intentées contre des marchands de sommeil au cours de la période du 1er janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2015 inclus?

2. Pourriez-vous me fournir la répartition régionale de ces chiffres?

3. Existe-t-il des différences significatives par Région en ce qui concerne la lutte contre les marchands de sommeil et les poursuites judiciaires à leur encontre?

4. Quelles peines ont été prononcées dans ce contexte? Quel est le rapport entre les amendes et les peines d'emprisonnement infligées aux marchands de sommeil pendant cette même période? Existe-t-il des données chiffrées à ce sujet?

5. Combien de marchands de sommeil se rendent coupables de récidive?

DO 2015201606192

Vraag nr. 672 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Erkenning moskeeën.

1. Hoeveel imams die prediken in erkende moskeeën worden er officieel in België, op datum van vandaag, door de staat betaald? Is het mogelijk om deze moskeeën ook regionaal op te splitsen volgens de ligging?

2. Hoeveel moskeeën zijn er in totaal in dit land? Kunt u ook dat aantal opsplitsen volgens de ligging van de getelde, geregistreerde moskeeën?

3. a) Hoeveel aanvragen voor nieuwe erkenningen van moskeeën werden door de Veiligheid van de Staat onderzocht gedurende de jongste vijf jaar (op jaarbasis)?

b) In hoeveel gevallen werd daarop een positief advies gegeven?

c) Hoeveel negatief en wat waren de bezwaren?

d) Hoeveel gevallen zijn nog hangende?

Graag telkens een opsplitsing per Gewest.

DO 2015201606192

Question n° 672 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

L'agrément des mosquées.

1. En Belgique, combien d'imams qui prêchent dans des mosquées agréées sont-ils à ce jour payés officiellement par l'Etat? Pouvez-vous ventiler ces données sur une base régionale en fonction du lieu d'établissement de ces mosquées?

2. Combien de mosquées dénombre-t-on à ce jour au total dans ce pays? Pouvez-vous également ventiler les chiffres selon le lieu d'établissement des mosquées enregistrées dénombrées?

3. a) Combien de nouvelles demandes d'agrément d'une mosquée ont été examinées au cours des cinq dernières années par la Sûreté de l'Etat (sur une base annuelle)?

b) Combien de demandes d'agrément ont été accueillies favorablement?

c) Combien ont été rejetées et quelles étaient les objections?

d) Combien de cas sont encore pendants?

Merci de ventiler à chaque fois les chiffres sur une base régionale.

4. Wat gebeurde er met de moskeeën die de jongste vijf jaar een negatief advies kregen? Worden deze gesloten? Permanent in het oog gehouden?

DO 2015201606232

Vraag nr. 673 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De controlemogelijkheden in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand.

In het regeerakkoord werd een hervorming en modernisering van het systeem van tweedelijnsbijstand vooropgesteld zodat we het duurzaam kunnen garanderen voor wie er daadwerkelijk recht op heeft.

Eén van de initiatieven die daarbij concreet naar voor wordt geschoven is een strenger toezicht op de pro-Deo-advocaten.

Advocaten die juridische tweedelijnsbijstand hebben verleend in een bepaald dossier, dienen in een elektronisch dossier alle prestaties in te voeren die ze hebben verricht en deze prestaties te staven met stukken. Het bureau voor juridische bijstand van de balie waaraan de advocaat verbonden is voert een eerste controle uit bij afsluiting van het dossier en kent - voorlopig - een aantal punten toe.

Vervolgens is er de mogelijkheid tot kruiscontrole: iedere balie controleert een balie uit een ander hof van beroep. In het gerechtelijk jaar 2010-2011 werd amper 0,01 % van de afgesloten dossiers gecontroleerd: één op de tienduizend.

U kan ook bijkomende controles laten doen door uw administratie zelf, maar die mogelijkheid werd volgens het Rekenhof tot in 2012 nog niet benut. Omdat dit tot nog meer vertraging in de uitbetaling van de gelden zou leiden.

1. Hoeveel kruiscontroles werden er de afgelopen drie gerechtelijke jaren, jaarlijks, uitgevoerd? Graag ook de cijfers per balie (verrichte respectievelijk ondergane kruiscontrole).

2. Heeft u er zicht op voor hoeveel van deze uitgesproken zaken minstens één partij de juridische tweedelijnsbijstand geniet (inschatting bij benadering, via de cijfergegevens van de bureaus voor juridische bijstand)? Kan u ook een opsplitsing maken per type rechtbank en per gerechtelijk arrondissement?

4. Qu'est-il advenu des mosquées dont la demande d'agrément a été rejetée au cours des cinq dernières années? Sont-elles fermées? Font-elles l'objet d'une surveillance permanente?

DO 2015201606232

Question n° 673 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 26 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les possibilités de contrôle dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne.

L'accord de gouvernement a consacré le principe d'une réforme et d'une modernisation du système de l'aide juridique de deuxième ligne afin qu'on puisse déterminer avec certitude et durablement quels sont les justiciables qui y ont réellement droit.

Une des initiatives concrètes mises en avant est une supervision plus stricte des avocats pro deo.

Les avocats qui ont dispensé une aide juridique de deuxième ligne pour une affaire quelconque, doivent encoder dans un dossier électronique toutes les prestations qu'ils ont effectuées, et étayer celles-ci de pièces justificatives. Le bureau d'aide juridique du barreau auquel l'avocat est attaché procède à un premier contrôle à la clôture du dossier et attribue, provisoirement, un certain nombre de points à cet avocat.

Il y a ensuite la possibilité d'un contrôle croisé: chaque barreau contrôle le barreau d'une autre cour d'appel. Au cours de l'année juridique 2010-2011, 0,01 % seulement des dossiers clôturés ont été contrôlés, soit un sur dix mille.

Vous pouvez aussi faire procéder à des contrôles complémentaires par votre administration, mais cette possibilité n'a, selon la Cour des comptes, pas été utilisée jusqu'en 2012. La raison en est que cela retarderait encore plus le paiement des avocats pro deo.

1. Combien de contrôles croisés ont été effectués au cours des trois dernières années juridiques, par année? Merci de fournir les chiffres également pas barreau (contrôles croisés effectués et subis respectivement).

2. Disposez-vous d'un aperçu du nombre d'affaires traitées pour lesquelles au moins une des parties bénéficie d'une aide juridique de deuxième ligne (évaluation approximative, sur la base des statistiques des bureaux d'aide juridique)? Pouvez-vous également répartir les résultats selon le type de tribunal et l'arrondissement judiciaire?

3. Bij hoeveel van het totaal aantal zaken dat jaarlijks (de laatste drie jaar) door onze rechtbanken wordt uitgesproken, wordt de minimale rechtsplegingsvergoeding uitgesproken omdat de in het ongelijk gestelde partij de juridische tweedelijnsbijstand geniet (graag percentage)? Kan u ook een opsplitsing maken per type rechtbank en per gerechtelijk arrondissement? En per type procespartij (eiser/verzoeker, gedaagde/beklaagde)?

3. Sur l'ensemble des affaires traitées annuellement par nos tribunaux (pour les trois dernières années), dans combien de cas l'octroi de l'indemnité de procédure minimale a-t-elle été prononcée, parce que la partie succombante bénéficie d'une aide juridique de deuxième ligne (merci de fournir un pourcentage)? Pouvez-vous également trier les résultats par type de tribunal et par arrondissement judiciaire? Et aussi selon la partie au procès (demandeur/requérant, partie citée/prévenu)?

DO 2015201606233

Vraag nr. 674 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Verzoekschriften kosteloze rechtspleging. - Budget juridische tweedelijnsbijstand.

Rechtsbijstand bestaat erin degenen die niet over de nodige inkomsten beschikken om de kosten van rechtspleging, zelfs van een buitengerechtelijke rechtspleging, te bestrijden, geheel of ten dele te ontslaan van de betaling van de diverse rechten, registratie-, griffie- en uitgifterechten en van de andere kosten welke deze rechtspleging medebrengt. Hij verschaft aan de betrokkene ook kosteloos de tussenkomst van openbare en ministeriële ambtenaren onder bepaalde voorwaarden.

Hij biedt de betrokkene tevens de mogelijkheid kosteloos bijstand te genieten van een technisch adviseur bij gerechtelijke deskundigenonderzoeken.

De rechtsbijstand stelt de rechtzoekende volledig of gedeeltelijk vrij van de procedurekosten (ongeacht of de procedure gerechtelijk of buitengerechtelijk is) wanneer deze niet over voldoende inkomsten beschikt.

De voorwaarden waaraan voldaan moet zijn om rechtsbijstand te bekomen zijn dezelfde als de voorwaarden voor juridische tweedelijnsbijstand.

Een verzoekschrift kosteloze rechtspleging (waarmee de rechtsbijstand kan bekomen worden) levert de advocaat die bijstand verleent in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand 3 punten op, wat overeenkomt met ongeveer 80 euro.

Sommige advocaten vergeten deze mogelijkheid aan te wenden, andere advocaten leggen standaard bij aanvang van ieder nieuw dossier in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand een verzoekschrift kosteloze rechtspleging neer.

Graag had ik een beter zicht gekregen op de concrete toepassing van dit recht op kosteloze rechtspleging.

DO 2015201606233

Question n° 674 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 26 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Demande de procédure gratuite. - Budget de l'aide juridique de seconde ligne.

L'assistance judiciaire consiste à dispenser en tout ou en partie ceux qui ne disposent pas des revenus nécessaires pour faire face aux frais d'une procédure, même extrajudiciaire, de payer les droits de timbre, d'enregistrement, de greffe et d'expédition et les autres dépens qu'elle entraîne. Elle assure aussi aux intéressés la gratuité du ministère des officiers publics et ministériels dans certaines conditions.

Elle permet également aux intéressés de bénéficier gratuitement de l'assistance d'un conseiller technique lors d'expertises judiciaires.

L'assistance judiciaire revient à dispenser en tout ou en partie le justiciable, s'il ne dispose pas de revenus suffisants, de payer les frais de procédure (qu'elle soit judiciaire ou même extrajudiciaire).

Les conditions auxquelles il doit être satisfait pour obtenir l'assistance judiciaire sont les mêmes que pour obtenir l'aide juridique de deuxième ligne.

Une demande de procédure gratuite (permettant d'obtenir l'assistance judiciaire) procure 3 points, c'est-à-dire environ 80 euros, à l'avocat qui procure l'assistance dans le cadre de l'aide juridique de seconde ligne.

Si certains avocats oublient de recourir à cette possibilité, d'autres introduisent d'office, à l'ouverture de tout nouveau dossier dans le cadre de l'aide juridique de seconde ligne, une requête en vue d'obtenir une procédure gratuite.

Je souhaiterais avoir une vision plus précise de l'application concrète du droit à la procédure gratuite.

1. Hoeveel verzoekschriften inzake kosteloze rechtspleging worden jaarlijks (de laatste drie jaar) ingediend, zo mogelijk met onderscheid per gerechtelijk arrondissement?

2. Hoeveel van deze verzoekschriften worden jaarlijks (de laatste drie jaar) goedgekeurd, zo mogelijk met onderscheid per gerechtelijk arrondissement?

3. Hoeveel van deze beschikkingen worden jaarlijks (de laatste drie jaar) ook effectief aangewend, zo mogelijk met onderscheid per gerechtelijk arrondissement?

4. a) Hoeveel van de verzoekschriften inzake kosteloze rechtspleging worden jaarlijks (de laatste drie jaar) ingediend die specifiek betrekking hebben op de gedinginleiding, zo mogelijk met onderscheid per gerechtelijk arrondissement?

b) Hoeveel van de verzoekschriften inzake kosteloze rechtspleging jaarlijks worden (de laatste drie jaar) ingediend die specifiek betrekking hebben op de uitvoering van een titel, zo mogelijk met onderscheid per gerechtelijk arrondissement?

5. Hoeveel pro-Deopunten worden er jaarlijks (de laatste drie jaar) in totaal toegekend voor verzoekschriften kosteloze rechtspleging, met opsplitsing per balievereniging (en in Brussel per balie)? Wat zijn de overeenstemmende budgetten en hun aandeel in de totale gesloten enveloppe waarmee de juridische tweedelijnsbijstand wordt gefinancierd?

1. Combien de requêtes ont-elles été introduites (au cours des trois dernières années) en vue d'obtenir une procédure gratuite, par an et si possible par arrondissement judiciaire?

2. Parmi ces requêtes, combien ont-elles été acceptées (au cours des trois dernières années), par an et si possible par arrondissement judiciaire?

3. Combien d'autorisations ont-elles effectivement été utilisées (au cours des trois dernières années), par an et si possible par arrondissement judiciaire?

4. a) Parmi les requêtes en matière de procédure gratuite qui ont été introduites (au cours des trois dernières années), pourriez-vous préciser, par an et si possible par arrondissement judiciaire, combien portaient spécifiquement sur l'ouverture d'une procédure?

b) Parmi les requêtes en matière de procédure gratuite qui ont été introduites (au cours des trois dernières années), pourriez-vous préciser, par an et si possible par arrondissement judiciaire, combien portaient spécifiquement sur l'exécution d'un titre?

5. Combien de points *pro deo* ont-ils été accordés au total (au cours des trois dernières années) pour des requêtes en vue d'obtenir une procédure gratuite, par an et par association des barreaux (et, à Bruxelles, par barreau)? Quels sont les budgets y afférents et quelle est leur part dans l'enveloppe totale prévue pour le financement de l'aide juridique de seconde ligne?

DO 2015201606310

Vraag nr. 675 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Personeelsformatie van het hof van beroep te Luik.

De personeelsbezetting is voor de gerechtelijke actoren een permanente bron van bekommernis. De goede werking van de justitie hangt inderdaad af van een goede werking van de griffies, die derhalve over voldoende gekwalificeerd personeel moeten kunnen beschikken.

Ook moet het aantal magistraten in overeenstemming zijn met de werklast, zodat alle zaken die aanhangig gemaakt worden, kunnen worden verwerkt en iedere zaak correct kan worden behandeld.

1. In hoeverre was de formatie van het hof van beroep te Luik de jongste vijf jaar (2010, 2011, 2012, 2013 en 2014) elk jaar opgevuld, met name wat het griffiepersoneel betreft?

2. Wat is de situatie voor de magistraten?

DO 2015201606310

Question n° 675 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le cadre de personnel de la cour d'appel de Liège.

Le remplissage des cadres de personnel est une préoccupation constante des acteurs judiciaires. Le bon fonctionnement de notre justice passe en effet nécessairement par le bon fonctionnement des greffes, qui doivent pouvoir disposer d'un personnel suffisant et qualifié.

Il importe également que le nombre de magistrats corresponde à la charge de travail afin de pouvoir absorber l'input et d'être en mesure de traiter correctement chaque affaire.

1. À quelle hauteur le cadre du personnel de la cour d'appel de Liège était-il rempli sur les cinq dernières années (2010, 2011, 2012, 2013 et 2014), et ce, en ce qui concerne les membres du greffe? Je désirerais une ventilation par année.

2. Qu'en est-il en ce qui concerne les magistrats?

3. Was de personeelsformatie van het hof van beroep te Luik, zowel wat het griffiepersoneel als wat de magistraten betreft, in 2015 volledig opgevuld?

4. Zijn er momenteel in de praktijk specifieke problemen, zoals in het verleden het geval geweest is?

DO 2015201606311

Vraag nr. 676 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik.

De personeelsbezetting is voor de gerechtelijke actoren een permanente bron van bekommernis. De goede werking van de justitie hangt inderdaad af van een goede werking van de griffies, die derhalve over voldoende gekwalificeerd personeel moeten kunnen beschikken.

Ook moet het aantal magistraten in overeenstemming zijn met de werklast, zodat alle zaken die aanhangig gemaakt worden, kunnen worden verwerkt en iedere zaak correct kan worden behandeld.

1. In hoeverre was de formatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik de jongste vijf jaar (2010, 2011, 2012, 2013 en 2014) elk jaar opgevuld, met name wat het griffiepersoneel betreft?

2. Wat is de situatie voor de magistraten?

3. Was de personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik, zowel wat het griffiepersoneel als wat de magistraten betreft, in 2015 volledig opgevuld?

4. Zijn er momenteel in de praktijk specifieke problemen, zoals in het verleden het geval geweest is?

5. Was het, zoals in andere gerechtelijke arrondissementen, nodig de openingstijden van de griffies aan te passen, zodat er tijd kon vrijkomen voor andere taken?

3. Au cours de l'année 2015, le cadre de la cour d'appel de Liège a-t-il été rempli, tant en ce qui concerne les membres du greffe que les magistrats?

4. Des difficultés particulières sont-elles actuellement rencontrées dans la pratique, comme cela a été le cas par le passé?

DO 2015201606311

Question n° 676 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le cadre de personnel du tribunal de première instance de Liège.

Le remplissage des cadres de personnel est une préoccupation constante des acteurs judiciaires. Le bon fonctionnement de notre justice passe en effet nécessairement par le bon fonctionnement des greffes, qui doivent pouvoir disposer d'un personnel suffisant et qualifié.

Il importe également que le nombre de magistrats corresponde à la charge de travail afin de pouvoir absorber l'input et d'être en mesure de traiter correctement chaque affaire.

1. À quelle hauteur le cadre du personnel du tribunal de première instance de Liège était-il rempli sur les cinq dernières années (2010, 2011, 2012, 2013 et 2014), et ce, en ce qui concerne les membres du greffe? Je désirerais une ventilation par année.

2. Qu'en est-il en ce qui concerne les magistrats?

3. Au cours de l'année 2015, le cadre du personnel du tribunal de première instance de Liège a-t-il été rempli, tant en ce qui concerne les membres du greffe que les magistrats?

4. Des difficultés particulières sont-elles actuellement rencontrées dans la pratique, comme cela a été le cas par le passé?

5. A-t-il été nécessaire, comme dans d'autres arrondissements judiciaires, d'aménager les heures d'ouverture des greffes afin de dégager du temps de travail pour d'autres tâches?

DO 2015201606312

Vraag nr. 677 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luxemburg.

De personeelsbezetting is voor de gerechtelijke actoren een permanente bron van bekommernis. De goede werking van de justitie hangt inderdaad af van een goede werking van de griffies, die derhalve over voldoende gekwalificeerd personeel moeten kunnen beschikken.

Ook moet het aantal magistraten in overeenstemming zijn met de werklast, zodat alle zaken die aanhangig gemaakt worden, kunnen worden verwerkt en iedere zaak correct kan worden behandeld.

1. In hoeverre was de formatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luxemburg de jongste vijf jaar (2010, 2011, 2012, 2013 en 2014) elk jaar opgevuld, met name wat het griffiepersoneel betreft?

2. Wat is de situatie voor de magistraten?

3. Was de personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luxemburg, zowel wat het griffiepersoneel als wat de magistraten betreft, in 2015 volledig opgevuld?

4. Zijn er momenteel in de praktijk specifieke problemen, zoals in het verleden het geval geweest is?

5. Was het, zoals in andere gerechtelijke arrondissementen, nodig de openingstijden van de griffies aan te passen, zodat er tijd kon vrijkomen voor andere taken?

DO 2015201606312

Question n° 677 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le cadre de personnel du tribunal de première instance du Luxembourg.

Le remplissage des cadres de personnel est une préoccupation constante des acteurs judiciaires. Le bon fonctionnement de notre justice passe en effet nécessairement par le bon fonctionnement des greffes, qui doivent pouvoir disposer d'un personnel suffisant et qualifié.

Il importe également que le nombre de magistrats corresponde à la charge de travail afin de pouvoir absorber l'input et d'être en mesure de traiter correctement chaque affaire.

1. À quelle hauteur le cadre du personnel du tribunal de première instance de Luxembourg était-il rempli sur les cinq dernières années (2010, 2011, 2012, 2013 et 2014), et ce, en ce qui concerne les membres du greffe? Je désirerais une ventilation par année.

2. Qu'en est-il en ce qui concerne les magistrats?

3. Au cours de l'année 2015, le cadre du personnel du tribunal de première instance de Luxembourg a-t-il été rempli, tant en ce qui concerne les membres du greffe que les magistrats?

4. Des difficultés particulières sont-elles actuellement rencontrées dans la pratique, comme cela a été le cas par le passé?

5. A-t-il été nécessaire, comme dans d'autres arrondissements judiciaires, d'aménager les heures d'ouverture des greffes afin de dégager du temps de travail pour d'autres tâches?

DO 2015201606314

Vraag nr. 679 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verdeling van kosten tussen vruchtgebruiker en blote eigenaar.

De verdeling van de kosten tussen de vruchtgebruiker en de blote eigenaar wordt geregeld door het Burgerlijk Wetboek. Zo bepaalt artikel 605: "De vruchtgebruiker is slechts verplicht de herstellingen tot onderhoud te doen. De grove herstellingen blijven ten laste van de eigenaar, behalve indien ze zijn veroorzaakt door het verzuimen van herstellingen tot onderhoud sinds de aanvang van het vruchtgebruik, in welk geval de vruchtgebruiker ook daartoe verplicht is."

DO 2015201606314

Question n° 679 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Répartition des frais entre usufruitier et nu-propriétaire.

La répartition des frais entre l'usufruitier et le nu-propriétaire est précisée dans le code civil. En effet, l'article 605 précise que "L'usufruitier n'est tenu qu'aux réparations d'entretien. Les grosses réparations demeurent à la charge du propriétaire, à moins qu'elles n'aient été occasionnées par le défaut de réparations d'entretien depuis l'ouverture de l'usufruit, auquel cas l'usufruitier en est aussi tenu.".

Het begrip 'grove herstellingen' wordt nader omschreven in artikel 606 van datzelfde Burgerlijk Wetboek: "Grove herstellingen zijn die van zware muren en van gewelven, de vernieuwing van balken en van gehele daken; Eveneens de vernieuwing van dijken en van steun- en afsluitingsmuren in hun geheel. Alle andere herstellingen zijn herstellingen tot onderhoud."

Op 26 juni 2015 stelde de rechtbank te Antwerpen een advocaat in het ongelijk die een onroerend goed had verworven waarvan hij de blote eigenaar was en zijn professionele vennootschap de vruchtgebruiker. De vennootschap had op haar kosten werken - vooral isolatiewerken - laten uitvoeren, maar de administratie oordeelde dat die werken onder de verplichtingen van de blote eigenaar vielen, en heeft de advocaat derhalve op een voordeel van alle aard belast.

De rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen heeft het advies van de administratie in die zaak gevolgd, de geest van de wet indachtig. De rechtbank stelt dat het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot dat punt op een genuanceerde manier moet worden geïnterpreteerd, omdat de wetgever, toen die omschrijving werd opgesteld, niet kon voorzien dat onroerende goederen zouden worden uitgerust met nieuwe voorzieningen die aan de hedendaagse eisen op het stuk van comfort en efficiëntie voldoen. Het argument van de rechtbank lijkt me zeer pertinent.

1. Zult u artikel 606 van het Burgerlijk Wetboek actualiseren?

2. Zo niet, waarom niet?

3. Zo ja, wat hebt u op dat punt voor?

La notion de "grosses réparations" est ensuite définie par l'article 606 du même code, qui précise que "les grosses réparations sont celles des gros murs et des voûtes, le rétablissement des poutres et des couvertures entières, celui des digues et des murs de soutènement et de clôture aussi en entier. Toutes les autres réparations sont d'entretien.".

Le 26 juin 2015, le tribunal d'Anvers a donné tort à un avocat qui avait acquis un bien immobilier en tant que nu-propriétaire avec sa société professionnelle comme usufruitière. La société avait procédé à ses frais à des travaux, principalement d'isolation, mais l'administration a déclaré que ces travaux relevaient de l'obligation du nu-propriétaire et a donc taxé l'avocat sur un avantage en toute nature.

Interpellé à ce propos, le tribunal de première instance d'Anvers a suivi cet avis, respectant l'esprit de la loi. Le tribunal précise que sur ce point, le code civil doit "faire l'objet d'une lecture nuancée", puisqu'à l'époque de la rédaction de cette définition, le législateur "n'a pu prévoir l'incorporation aux immeubles d'agencements nouveaux qui répondent aux exigences de confort et d'efficacité de la vie moderne". Il me semble que l'argument avancé ici par le tribunal est tout à fait pertinent.

1. Envisagez-vous de moderniser l'article 606 du code civil?

2. Si tel n'est pas le cas, pourquoi?

3. Si tel est le cas, quelles sont vos intentions?

DO 2015201606315

Vraag nr. 680 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal vredegerechten. - Rationalisatie.

In het regeerakkoord staat te lezen dat, 'om tot een betere werklastverdeling tussen de vredegerechten te komen, de regering in overleg met de vredegerechten zal nagaan of het opportuun is om de kaart van de gerechtelijke kantons te hertekenen, met respect voor de nabijheid van Justitie voor de burger'. U kondigde onlangs aan dat u die vredegerechten wil rationaliseren door hun aantal te verlagen.

DO 2015201606315

Question n° 680 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Nombre de justices de paix. - Rationalisation.

L'accord de gouvernement précise que, "afin de parvenir à une meilleure répartition de la charge de travail entre les justices de paix, le gouvernement examinera l'opportunité de revoir la carte des cantons judiciaires, en concertation avec les justices de paix et dans le respect de la proximité de la justice pour le citoyen". Dans un esprit de rationalisation de ces justices de paix, vous avez dernièrement exprimé votre volonté de réduire leur nombre.

Concreet stelt u voor 42 vredegerechten te sluiten. Dat cijfer valt vooral te verklaren door het grote aantal vredegerechten in ons land. Er zijn er immers 229, verdeeld over 187 kantons, waardoor sommige zetels van vredegerechten boventallig zijn.

In uw antwoord op de schriftelijke vraag nr. 390 van 23 juli 2015 van mijn collega Philippe Goffin (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 35, blz. 67) stelde u dat er bij die rationalisatie beslist rekening zou worden gehouden met de geografische situatie, de staat en de status van het gebouw en de voorkeur te kennen gegeven door de betrokken vrederechters en voorzitters.

Het spreekt voor zich dat er dankzij uw project zal kunnen worden bespaard op de werkingskosten van het gerecht, meer bepaald met betrekking tot het vastgoed. Gelet op de budgettaire moeilijkheden waarmee Justitie kampt, is dat een welkom initiatief.

1. Kunt u bevestigen dat de te sluiten vredegerechten op basis van de voornoemde criteria worden geselecteerd?

2. Hoeveel wordt er dankzij de sluiting van die vredegerechten bespaard?

3. Zullen alle gebouwen worden verkocht? Zo ja, hoeveel zal die verkoop opbrengen?

Vous proposez ainsi de procéder à la fermeture de 42 justices de paix. Ce chiffre s'explique principalement par le nombre de justices de paix en Belgique, qui est actuellement élevé. En effet, on en compte 229, réparties sur 187 cantons, ce qui résulte en l'existence de certains sièges de justice de paix surnuméraires".

Dans une réponse à la question écrite n° 390 du 23 juillet 2015 posée par mon collègue Philippe Goffin (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 35, p. 67), vous précisiez que, dans cette optique de rationalisation, "les éléments suivants seront certainement pris en considération: la situation géographique, l'état et le statut du bâtiment, la préférence exprimée par les juge de paix concernés et leurs présidents (...)".

Il est évident que votre projet permettra de faire des économies dans les coûts de fonctionnement de la justice, notamment en termes d'immobilier, qui seront les bienvenues dans un cadre de difficultés budgétaires pour notre justice.

1. Confirmez-vous que les critères mentionnés plus haut sont ceux retenus pour la sélection des justices de paix à supprimer?

2. Pouvez-vous donner une estimation des économies réalisées par la fin des activités de ces justices de paix?

3. Est-ce que la vente de l'ensemble des bâtiments est prévue? Si tel est le cas, quelles recettes peuvent être espérées suite à ces ventes?

DO 2015201606351

Vraag nr. 683 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het steunfonds voor behoeftige gedetineerden.

In het verleden hebben rechtbanken meermaals de OCMW's verplicht om zakgeld te verstrekken aan gedetineerden, zogezegd om in hun levensonderhoud te kunnen voorzien. Ten einde dit zoveel mogelijk te voorkomen, werd van overheidswege de instructie gegeven dat het steunfonds voor behoeftige gedetineerden hiervoor (mee) zou opdraaien.

1. Kunt u voor de jongste vijf jaar meedelen, telkens opgesplitst per gevangenisinstelling en per nationaliteit van de gedetineerden (Belgisch, EU, niet-EU):

a) hoeveel gedetineerden er waren;

b) hoeveel daarvan zakgeld van de OCMW's kregen;

DO 2015201606351

Question n° 683 de monsieur le député Jan Penris du 02 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

La caisse d'entraide pour les détenus indigents.

Dans le passé, des tribunaux ont obligé à plusieurs reprises des CPAS à fournir de l'argent de poche à des détenus, soi-disant pour leur permettre de subvenir à leurs besoins. Pour éviter autant que possible que cette situation se reproduise trop souvent, les pouvoirs publics ont donné pour instruction de veiller à ce que la caisse d'entraide des détenus indigents apporte une contribution dans ces cas de figure.

1. Pouvez-vous me faire savoir, pour les cinq dernières années, par établissement pénitentiaire et par nationalité des détenus (belge, UE, hors UE):

a) combien de détenus étaient recensés;

b) parmi ces détenus, combien ont reçu de l'argent de poche du CPAS;

c) om welke bedragen het daarbij ging;

d) hoeveel gedetineerden gelden kregen van het steunfonds voor behoeftige gedetineerden? Gebeurde dat steeds door middel van een lening;

e) om welke bedragen het daarbij ging;

f) kunnen deze leningen door het steunfonds steeds terug worden gerecupereerd? Graag een overzicht van de geleende gelden die niet konden worden gerecupereerd.

2. Werden er reeds maatregelen genomen om hieraan paal en perk te stellen gelet op het feit dat gedetineerden reeds volledig in hun levensonderhoud worden voorzien en verondersteld mag worden dat zij in de gevangenissen een menswaardig leven kunnen leiden? Graag een overzicht en een stand van zaken.

3. Neemt u eventueel bijkomende maatregelen?

c) quels montants ont ainsi été octroyés;

d) combien de détenus ont reçu de l'argent de la caisse d'entraide des détenus indigents (en précisant si cet argent a toujours été distribué par le biais d'emprunts);

e) quels montants ont ainsi été octroyés;

f) si ces emprunts ont toujours été récupérés par la caisse d'entraide et si vous pouvez me fournir un aperçu des sommes prêtées qui n'ont pas pu être récupérées.

2. Des mesures ont-elles déjà été prises pour mettre fin à ces pratiques, étant entendu que les détenus ne doivent pas subvenir eux-mêmes à leurs besoins et qu'on peut supposer qu'ils peuvent vivre dignement dans les prisons? En quoi consistent ces mesures? Je voudrais un état de la question.

3. Prendrez-vous éventuellement encore d'autres mesures?

DO 2014201503988

Vraag nr. 684 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Spoorlopen.

In de zomer van 2014 werd aangekondigd dat er vanaf dit jaar 100 overwegen zouden worden uitgerust met struikelmatten, die bestaan uit keiharde rubberen kegels. Die matten worden ook beschouwd als een middel in de strijd tegen koperdiefstallen.

Het is voor automobilisten verboden zich op de overweg te begeven wanneer de slagbomen in beweging of gesloten zijn, wanneer de rode knipperlichten branden of wanneer het geluidssein weerklinkt. De overtreder kan voor de politierechtbank gedagvaard worden.

1. Kunt u een overzicht geven van de locaties waar reeds struikelmatten zijn geïnstalleerd respectievelijk waar er zullen worden geïnstalleerd? Welke totale investering gaat hiermee gepaard?

2. Hoeveel gevallen van spoorlopen werden er vastgesteld in 2012, 2013 en 2014, met telkens de vermelding van al dan niet aan overwegen en het aantal gewonden en doden? Kunt u voor de respectievelijke jaren ook meegeven hoeveel uren vertraging hierdoor werden veroorzaakt?

DO 2014201503988

Question n° 684 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire.

On avait annoncé durant l'été 2014 qu'à partir de cette année, 100 passages à niveau seraient équipés de tapis "anti-trespassing" composés de cônes en caoutchouc rigide. Ces tapis sont également utilisés dans la lutte contre les vols de câbles en cuivre.

Il est interdit à un automobiliste de s'engager sur un passage à niveau lorsque les barrières sont en mouvement ou fermées, lorsque les feux rouges clignotants sont allumés ou lorsque le signal sonore fonctionne. Le contrevenant peut être traduit devant un tribunal de police.

1. Pouvez-vous me fournir un relevé des sites où sont (seront) installés des tapis "anti-trespassing"? Combien a coûté l'investissement global consenti pour ces tapis?

2. A combien de reprises des personnes non autorisées ont-elles été repérées circulant sur le domaine ferroviaire en 2012, 2013 et 2014? Pouvez-vous à chaque fois préciser si les sites concernés étaient des passages à niveau et le nombre de personnes blessées et tuées dans ce cadre? Pouvez-vous également indiquer, pour ces mêmes années, le nombre d'heures de retard qui s'en sont suivies?

3. Ten belope van welke bedragen werden voor spoorlopen in 2012, 2013 en 2014 boetes uitgeschreven en welke bedragen werden geïnd?

4. Hoeveel dagvaardingen respectievelijk veroordelingen waren er in 2012, 2013 en 2014 voor het zich met de auto begeven op de overweg in de vernoemde gevallen?

3. Quel a été, en 2012, 2013 et 2014, le montant des amendes infligées à des personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire, ainsi que le montant réellement perçu?

4. Combien de citations à comparaître/condamnations a-t-on dénombrées en 2012, 2013 et 2014 à l'encontre d'automobilistes qui se sont engagés sur un passage à niveau dans les circonstances précitées?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606107

Vraag nr. 561 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Borstreconstructies.

Een borstreconstructie met eigen weefsel kost initieel meer qua ingreep maar blijkt in verschillende wetenschappelijke publicaties op lange termijn een betere optie, zowel in termen van economie als welzijn, ten opzichte van een reconstructie met implantaten (Matros et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2015; Hu et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009; Eltahir et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009).

Een reconstructie met implantaten vraagt vaker revisies en is ook niet altijd mogelijk na kanker door de beschadiging van het huidweefsel.

1. Voor de voorbije vijf jaar, kunt u een overzicht geven van het aantal vrouwen waarbij borstkanker en het aantal waarbij door genetische belasting borstkanker werd vastgesteld? Voor beide categorieën: hoeveel onderging een mastectomie? Hoeveel daarvan, voor beide categorieën koos na de mastectomie voor een reconstructie, met aanduiding unilateraal en bilateraal?

2. Sinds wanneer wordt reconstructie met eigen weefsel toegepast?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606107

Question n° 561 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Reconstructions mammaires.

Selon différentes publications scientifiques, la reconstruction mammaire par tissus autologues est, au départ, une intervention chirurgicale plus coûteuse que la reconstruction par implants, mais s'avère, à long terme, un meilleur choix tant du point de vue financier que de celui du bien-être de la patiente (Matros et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2015; Hu et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009; Eltahir et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009).

Une plastie mammaire par implants nécessite des révisions plus régulières et est parfois exclue après un traitement contre le cancer, les tissus cutanés étant trop abîmés.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif pour les cinq dernières années du nombre de femmes pour lesquelles un diagnostic de cancer du sein a été établi et de celles pour lesquelles un diagnostic de cancer du sein lié à l'hérédité a été établi, en précisant pour chacune de ces deux catégories le nombre de patientes ayant subi une mastectomie? Combien ont-elles ensuite opté pour une reconstruction, respectivement unilatérale et bilatérale?

2. Depuis quand la reconstruction par tissus autologues est-elle pratiquée?

3. Gebaseerd op de historische gegevens sinds borstreconstructie met eigen weefsel bestaat, kunt u een overzicht geven van welke complicaties en kosten implantaten versus eigen weefselreconstructie met zich meebrengen en daarbij voor de vrouwen die kozen voor een reconstructie aangeven wat de gemiddelde (+ *range*) levensduur is voor deze vrouwen, na de reconstructie, opgedeeld in na kanker en na profylactische borstamputatie?

4. Kunt u voor de volgende vier categorieën de aantallen geven: na kanker gekozen voor reconstructie met implantaten, na kanker gekozen voor reconstructie met eigen weefsel, na profylactische mastectomie gekozen voor reconstructie met implantaten en na profylactische mastectomie reconstructie met eigen weefsel gekozen, en opgedeeld in deze vier categorieën de volgende gegevens aanleveren?

a) Het aantal dat binnen 1, 5 en 10 jaar, een revisie onderging door complicaties? Wat is de gemiddelde (+ *range*) periode waarbinnen deze complicatie optrad?

b) Gemiddeld (+ *range*) hoe vaak dienen revisies te gebeuren? Met hoeveel gemiddeld (+ *range*) dagen werkverlet stemt dat overeen?

c) Wat is de gemiddelde kostprijs voor de sociale zekerheid, over de volledige levensduur van de vrouw (gemiddelde + *range*) vanaf het moment van reconstructie en alle kosten gerelateerd aan de reconstructie meegerekend (reconstructie, *expanding*, complicaties, revisies, enzovoort) tot het overlijden?

5. Kunt u voor de twee categorieën implantaten, dus reconstructie met implantaten na kanker en reconstructie met implantaten na profylactische mastectomie, opgedeeld, aanduiden:

a) in hoeveel gevallen het borstweefsel te zwak is om de implantaten te houden en moeten de implantaten binnen de vijf jaar verwijderd worden;

b) hoeveel daarvan kozen daarna voor een reconstructie met eigen weefsel;

c) hoeveel daarvan lieten de amputatie zonder reconstructie;

d) hoeveel standaard revisies (dus om de +/- 10 jaar) gebeuren gemiddeld (+ *range*) na plaatsing van de implantaten?

6. Zijn er vrouwen met een reconstructie met eigen weefsel die alsnog dienen verwijderd te worden?

3. Sur la base des données historiques recueillies depuis les premières plasties par tissus autologues, pouvez-vous dresser la liste des complications observées et du coût, respectivement de la plastie par implants et par tissus autologues? Pouvez-vous en outre préciser pour les femmes ayant opté pour la reconstruction, leur durée de vie moyenne (+ amplitude) après l'intervention, répartie entre chirurgies après cancer et après mastectomie prophylactique?

4. Pouvez-vous fournir les statistiques pour les 4 catégories suivantes: reconstruction mammaire par implants après cancer; reconstruction mammaire par tissus autologues après cancer; reconstruction par implants après mastectomie prophylactique et reconstruction mammaire par tissus autologues après mastectomie prophylactique? Est-il possible d'obtenir également les données suivantes pour les quatre catégories précitées?

a) Le nombre de patientes ayant subi une révision à la suite de complications survenues après 1 an, dans les 5 et 10 ans? Quelle est la période moyenne (+ amplitude) au cours de laquelle ces complications sont apparues?

b) En moyenne (+ amplitude), à quelle fréquence faut-il procéder à des révisions? Quel est en moyenne (+ amplitude) le nombre de journées d'incapacité de travail occasionnées par ces interventions?

c) À dater de la reconstruction, quel est le coût total moyen pour la sécurité sociale de l'intervention et de tous les frais inhérents à celle-ci (plastie, augmentation mammaire, complications, révisions, etc.) jusqu'au décès de la patiente?

5. Pouvez-vous préciser respectivement pour la reconstruction par implants après cancer et après mastectomie prophylactique:

a) le nombre de cas où les tissus mammaires étaient trop endommagés pour supporter les implants et où ceux-ci doivent être extraits dans un délai de 5 ans ;

b) le nombre de patientes qui ont opté ensuite pour une plastie par tissus autologues;

c) le nombre de patientes qui ont renoncé à toute reconstruction après la mastectomie;

d) le nombre moyen (+ amplitude) de révisions standard (soit tous les +/- 10 ans) effectuées après la pose d'implants?

6. A-t-on recensé des femmes ayant subi une reconstruction par tissus autologues chez lesquelles il a fallu procéder au retrait des tissus greffés?

DO 2015201606126

Vraag nr. 563 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 23 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bevriezing van de begroting voor de huisartsenwachtposten.

De huisartsenwachtposten vormen een onmisbare schakel in de continuïteit van onze medische diensten. Uw regering is doordrongen van het belang van de huisartsenwachtposten en stelt in het regeerakkoord dat "De hervorming van de medische wachtdiensten zal worden voortgezet en uitgebreid, onder andere in samenwerking met huisartsenkringen. De organisatie en werking van de huisartsenwachtposten wordt geëvalueerd en geoptimaliseerd."

In eerste instantie kondigde u aan dat de begroting van grosso modo 10,2 miljoen euro voor de medische wachtdiensten bevroren zou worden, waarna u preciseerde dat die bevriezing enkel betrekking had op de schijf van 5,25 miljoen euro. De maatregel werd dus verzacht, maar de huisartsen zijn nog altijd ongerust, omdat de ontwikkeling van de huisartsenwachtposten volgens hen in het gedrang komt door die beslissing.

Die wachtposten bestrijken 80 procent van het Waalse grondgebied, maar in de provincie Waals-Brabant ligt dat percentage beduidend lager. Om dat tekort te ondervangen zullen er rond juli 2016 drie posten worden opgezet, in Eigenbrakel, Ottignies en Geldenaken.

De aangekondigde bevriezing doet maanden van belangeloze inzet en overleg teniet, tot grote ergernis van de betrokken artsen natuurlijk, die nu met een staking dreigen.

1. a) Overlegt u nog altijd met de artsen?

b) Wat is de huidige stand van zaken met betrekking tot de onderhandelingen?

c) Wat zijn de verdere plannen?

2. a) Erkent u dat Waals-Brabant zich in dit opzicht in een specifieke situatie bevindt?

b) Zou u, gelet op het gebrek aan huisartsenwachtposten, niet in een uitzondering of een overgangsmaatregel kunnen voorzien?

DO 2015201606126

Question n° 563 de monsieur le député Vincent Scourneau du 23 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Gel du budget consacré aux postes de garde médicale.

Les postes de garde médicale (PMG) sont des maillons primordiaux dans la continuité de nos services médicaux. Votre gouvernement a pris la pleine mesure de cette importance en précisant, dans l'accord de gouvernement, que "La réforme des services de garde médicale sera poursuivie et étendue, entre autre en collaboration avec les cercles de médecins généralistes. L'organisation et le fonctionnement des postes de garde de médecins généralistes seront évalués et optimalisées.".

Dans un premier temps, vous aviez annoncé le gel des quelques 10,2 millions d'euros de budget consacré au PMG, avant de préciser que ce gel ne concernerait que 5,25 millions d'euros. Même si cette mesure est atténuée, elle n'a pas rassuré la profession qui estime que cette décision met à mal le développement des PMG.

Ces postes couvrent 80 % du territoire wallon, mais ce ratio est largement inférieur dans la province du Brabant wallon. Afin de pallier ce manque, la création de trois postes, situés à Braine-l'Alleud, Ottignies et Jodoigne a été prévue aux alentours de juillet 2016.

L'annonce de ce gel réduit donc des mois de travail bénévole et de concertation à zéro, ce qui a bien sûr provoqué la colère des médecins impliqués et qui menacent désormais d'une grève.

1. a) Poursuivez-vous la concertation avec les médecins?

b) Quel est l'état actuel de vos négociations?

c) Quelle est la suite de l'agenda?

2. a) Reconnaissez-vous la spécificité du Brabant Wallon dans ce domaine?

b) Vu le manque de PMG, ne pourriez-vous pas envisagez une exception ou une mesure transitoire?

DO 2015201606127

Vraag nr. 564 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 23 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Nationale Voedselconsumptiepeiling 2014-2015.

Op uw initiatief heeft het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) de Nationale Voedselconsumptiepeiling 2014-2015 uitgevoerd. Die peiling werd niet meer verricht sinds 2004.

De steekproef bestond uit 3.200 personen uit het hele land (waarbij de focus deze keer op kinderen en adolescenten lag), die ondervraagd werden over hun voedingsgewoonten.

Het eerste rapport heeft betrekking op de antropometrie en de voedingsgewoonten in de brede zin van het woord. Er worden een aantal duidelijke conclusies getrokken: mannen kampen vaker met overgewicht dan vrouwen; met de leeftijd neemt het overgewicht toe; vanaf 35 jaar is meer dan een derde van de bevolking te zwaar en meer dan een vijfde obees; hoger opgeleiden hebben gemiddeld een lagere BMI.

Uit de studie blijkt voorts dat 47 procent van de bevolking achter de invoering van belastingen op ongezonde voedingsmiddelen staat en dat 74 procent van de deelnemers positief staat tegenover de invoering van subsidies voor gezonde voeding.

1. Wordt er al nagedacht over maatregelen die genomen kunnen worden naar aanleiding van de resultaten van dit onderzoek?

2. a) Hebt u deze kwestie al met de deelgebieden besproken?

b) Kunnen er zo nodig samen met de Gemeenschappen werkgroepen worden opgericht?

DO 2015201606127

Question n° 564 de monsieur le député Benoît Friart du 23 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'enquête nationale sur la consommation alimentaire 2014-2015.

À votre initiative, l'Institut Scientifique de Santé publique a délivré l'étude: "enquête sur la consommation alimentaire 2014-2015". C'est étude n'avait plus été menée depuis 2004.

L'échantillon comprenait 3.200 personnes (avec un accent mis, cette fois, sur les enfants et les adolescents) à travers tout le pays qui ont été interrogées sur leurs comportements alimentaires.

Ce premier rapport porte sur l'anthropométrie ainsi que sur les habitudes alimentaires au sens large du terme. Plusieurs grandes conclusions sont ressorties: "les hommes sont plus souvent en surpoids que les femmes, l'embonpoint augmente avec l'âge, à partir de 35 ans, plus d'un tiers de la population souffre de surcharge pondérale et plus d'un cinquième d'obésité, les personnes ayant une formation supérieure ont en moyenne un IMC plus bas".

L'étude a également révélé que 47 % de la population est favorable à l'instauration de taxes sur la malbouffe et que 74 % des personnes interrogées se disent positives à la mise en place de mesures de subvention aux aliments sains.

1. Est-ce que l'étude de mesures est déjà en place par rapport aux résultats de cette enquête?

2. a) Avez-vous déjà eu des échanges avec les entités fédérées sur cette problématique?

b) Est-ce que des groupes de travail avec les Communautés peuvent, le cas échéant, être mis en place?

DO 2015201606129

Vraag nr. 566 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 23 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Preventie van de ziekte van Lyme. - Website TekenNet.be.

Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) schrijft op zijn website dat het de actieve preventie van de ziekte van Lyme, een door teken overgebrachte ziekte, wil verbeteren.

DO 2015201606129

Question n° 566 de monsieur le député Gautier Calomne du 23 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prévention de la maladie de Lyme. - Le site Internet TiquesNet.be.

Sur son site Internet, l'Institut Scientifique de Santé publique annonce vouloir participer à une meilleure prévention de la maladie de Lyme, maladie transmise par les tiques.

Het WIV heeft daarom een website gecreëerd, TekenNet.be, waar burgers een tekenbeet kunnen melden.

1. Welk budget werd er uitgetrokken voor de financiering van die website?

2. Hoeveel mensen bezochten de website tot nu toe?

3. Zal de website de komende maanden worden uitgebreid? Zo ja, op welke manier?

Il a donc créé un site Internet, *TiquesNet.be*, qui permet aux citoyens de notifier les morsures de tiques dont ils sont victimes.

1. Pourriez-vous communiquer le budget qui est mobilisé pour soutenir ce portail en ligne?

2. Quel est le nombre de visiteurs qui a été comptabilisé jusqu'à présent?

3. Des extensions du site sont-elles déjà prévues pour les mois à venir? Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la teneur?

DO 2015201606135

Vraag nr. 567 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Defibrillatoren.

De federale overheid liet vorige legislatuur - toen Open Vld ook in de regering zat - meer dan 2.500 defibrillatoren ophangen in openbare plaatsen om in geval van nood de eerste zorgen toe te dienen aan iemand met een plotse hartstilstand.

Deze toestellen wordt volgens het koninklijk besluit van 21 april 2007 verplicht geregistreerd bij de FOD Volksgezondheid.

Ik vraag mij af of deze toestellen hun nut al bewezen hebben.

1. Wat bedraagt de initiële aankoop- en installatieprijs van zo'n defibrillator?

2. Wat is de prijs van het jaarlijks onderhoud?

3. Heeft u deze aanbesteding geëvalueerd? Zo ja, kan u mij een overzicht geven per provincie en per Gewest van het aantal keren dat defibrillatoren:

a) succesvol gebruikt werden;

b) onoordeelkundig gebruikt werden;

c) nog nooit gebruikt werden;

d) slachtoffer werden van vandalisme?

4. Kortom, staat de nieuwe regering nog steeds achter het project? Zo ja, zal het dan ook verlengd worden? Zo neen, zullen de huidige defibrillatoren dan ook niet meer onderhouden worden?

DO 2015201606135

Question n° 567 de madame la députée Anne Dedry du 23 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les défibrillateurs.

Sous la législature précédente - et sous un gouvernement auquel participait déjà l'Open Vld - , le gouvernement fédéral avait fait installer plus de 2.500 défibrillateurs dans des lieux publics afin de pouvoir administrer, en cas de nécessité, les premiers secours à des personnes victimes d'un arrêt cardiaque.

Ces appareils sont obligatoirement enregistrés auprès du SPF Santé publique conformément à l'arrêté royal du 21 avril 2007.

J'aimerais savoir si ces appareils ont déjà démontré leur utilité.

1. Quel est leur prix d'achat initial et le coût de leur installation?

2. Quel est le coût annuel de leur maintenance?

3. Avez-vous procédé à une évaluation de ce projet? Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir un relevé, par province et par Région, du nombre de fois où des défibrillateurs :

a) ont été utilisés avec succès;

b) ont été mal utilisés;

c) n'ont jamais été utilisés;

d) ont été vandalisés?

4. En résumé, le nouveau gouvernement soutient-il toujours ce projet? Dans ce cas, celui-ci sera-t-il prorogé? Dans la négative, va-t-on arrêter la maintenance des défibrillateurs actuels?

DO 2015201606151

Vraag nr. 568 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 24 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bevriezen van de subsidie voor de huisartsenwachtposten.-

Ik ben zo vrij u te interpelleren over uw beslissing om de RIZIV-subsidie voor de huisartsenwachtposten te bevriezen.

Daardoor worden de inspanningen van de Waals-Brabantse huisartsen tenietgedaan. De voor binnenkort geplande opening van drie nieuwe huisartsenwachtposten, in Nijvel, Ottignies en Geldenaken, wordt op losse schroeven gezet nu werd aangekondigd dat de subsidie voor dit project wordt bevroren.

Los van dit probleem hekelen de huisartsen ook de besparingsmaatregelen en de beslissing om de chauffeurs die de huisartsen geleide doen, weg te bezuinigen.

Op donderdag 29 oktober 2015 zou er een ontmoeting plaatsvinden met een delegatie van huisartsen.

1. Wat werd er tijdens die ontmoeting besproken?

2. Kon dit gesprek de situatie vlot trekken?

DO 2014201505333

Vraag nr. 569 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 24 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Controles in tatoeagestudio's.

Er zijn vele professionele tatoeagestudio's actief in België, maar er zouden er jammer genoeg ook talloze clandestien werken. De controles zijn weliswaar streng, maar clandestiene tatoeëerders die in privéstudio's werken, met goedkoop materiaal van slechte kwaliteit dat ze op het internet bestellen, zijn soms moeilijk op te sporen.

Een onzorgvuldig gezette tattoo kan nochtans ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken: infecties, besmettingen, littekens, huidklachten, enz. Het is dan ook belangrijk dat tattooshops terdege worden gecontroleerd.

1. Hoeveel controles per jaar organiseerde de FOD Economie de voorbije vijf jaar in tattooshops?

DO 2015201606151

Question n° 568 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 24 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le gel des subsides destinés aux postes médicaux de garde.

Je me permets de vous interpeller concernant la décision que vous avez prise de geler les subsides de l'INAMI destinés aux postes médicaux de garde (PMG).

Cette mesure réduit à néant les efforts qui ont été consentis par les médecins généralistes du Brabant wallon. En effet, l'ouverture prochaine de trois nouveaux postes médicaux de garde respectivement à Nivelles, Ottignies et Jodoigne est remise en question suite à l'annonce du gel des subsides prévus à cet effet.

Outre ce problème, les médecins généralistes dénoncent également les mesures d'économie et la suppression des chauffeurs engagés pour assurer leur sécurité.

Une rencontre avec une délégation de médecins généralistes était prévue le jeudi 29 octobre 2015.

1. Pouvez-vous en dire plus sur le contenu de cette rencontre?

2. A-t-elle pu débloquer la situation?

DO 2014201505333

Question n° 569 de monsieur le député Philippe Goffin du 24 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les contrôles dans les salons de tatouage.

Les salons professionnels de tatouage sont nombreux en Belgique, mais il semblerait que les salons clandestins soient malheureusement également légion. Même si les contrôles sont sévères, il est parfois difficile de détecter les tatoueurs clandestins qui opèrent dans des endroits privés, au moyen de matériel bon marché et de piètre qualité commandé sur Internet.

Pourtant, un tatouage mal réalisé peut entraîner des affections graves: infections, contraction de maladies contagieuses, cicatrices, problèmes de peau, etc. Il importe donc d'accorder une attention particulière aux contrôles dans les salons de tatouage.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de contrôles ont été organisés par le SPF Économie dans des salons de tatouage? Je désirerais une ventilation par année.

2. Hoeveel tatoeagestudio's per jaar bleken er bij die controles in overtreding te zijn?

3. Wat waren de meest voorkomende overtredingen?

4. Welke strategie volgt de FOD Economie om ervoor te zorgen dat de tattooshops de normen in acht nemen?

2. Lors de ces contrôles, combien de ces salons se sont avérés en infraction avec la législation? Je désirerais une ventilation par année.

3. Pour quelles raisons principales ces salons de tatouage n'étaient-ils pas conformes?

4. Quelle est la stratégie mise en place par le SPF Économie afin d'assurer le respect par les salons de tatouage des normes en vigueur?

DO 2015201606158

Vraag nr. 570 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Late abortus in Nederland.

Zoals u weet dateert het laatste Belgische rapport van de opvolgingscommissie abortus helaas van 2012 omdat de opvolgingscommissie maar niet samengesteld geraakte. Bij de overdracht van Senaat naar Kamer moest iedereen zich immers opnieuw kandidaat stellen, maar er zijn alsmaar minder en minder experten geïnteresseerd om zich kandidaat te stellen.

Als antwoord op mijn vraag nr. 3394 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 158, blz. 27) over de abortuscommissie antwoordde u dat u open staat "voor alles wat hieraan kan worden verbeterd" aan de wet. Ik citeer een deel van uw antwoord letterlijk:

"Er is vraag naar een debat over een eventuele aanpassing van de samenstelling of de rol van de evaluatiecommissie en over een vereenvoudiging van de registratieprocedure. Men kan zich immers afvragen of het nodig en relevant is dat al die gegevens worden geregistreerd met het oog op de bijsturing van het beleid, maar dat is destijds zo beslist. Moeten alle gegevens nog worden geregistreerd? Moet er echt, op een pijnlijke manier, uit 13 redenen worden gekozen waarom men de abortus laat uitvoeren? Niemand laat dat natuurlijk zomaar doen. Aangezien het een zeer gevoelig thema is dat vele mensen beroert, is het dan ook aan de Kamer om hier een breed, sereen en goed onderbouwd debat over te voeren...".

DO 2015201606158

Question n° 570 de madame la députée Anne Dedry du 24 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Avortement tardif aux Pays-Bas.

Comme vous le savez, le dernier rapport de la commission belge de suivi en matière d'interruption de grossesse date malheureusement de 2012, cette commission n'ayant pas pu être reconstituée depuis lors. En effet, lors du transfert de cette commission du Sénat vers la Chambre, chacun a dû soumettre à nouveau sa candidature, mais un nombre toujours moindre d'experts souhaite en faire partie.

En réponse à ma question n° 3394 (*Compte rendu intégral,* Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 158, p. 27) concernant la commission de suivi en matière d'IVG, vous aviez indiqué être ouverte "à toute amélioration possible" de la loi. Voici un passage de votre réponse:

"Il existe une volonté de mener un débat sur l'éventuelle adaptation de la composition ou le rôle de la commission d'évaluation et sur une simplification de la procédure d'enregistrement. On peut en effet s'interroger quant à l'utilité et à la pertinence de l'enregistrement de toutes ces données en vue d'adapter la politique, mais il en avait été décidé ainsi à l'époque. Toutes les données doivent-elles encore être enregistrées? Doit-on vraiment choisir de manière douloureuse, parmi treize raisons, celle qui motive l'avortement? Personne ne prend une telle décision à la légère. Étant donné qu'il s'agit d'un thème extrêmement délicat qui touche de nombreuses personnes, il incombe à la Chambre de mener à ce sujet un large débat, serein et bien étayé.".

Intussen verschenen in Nederland in oktober 2015 veel recentere cijfers in de jaarrapportage van de Wet afbreking zwangerschap (Bijlage 2, Tabel A, *https://www.rijksoverheid.nl/binaries/rijksoverheid/documenten/rapporten/2015/10/29/jaarrapportage-2014-van-de-wet-afbreking-zwangerschap/jaarrapportage-2014-van-de-wet-afbreking-zwangerschap.pdf)*. Zoals u weet ligt de wettelijke termijn in Nederland op 20 weken na de bevruchting (of 22 weken amenorroe). Bij ons is dat maar 12 weken na de bevruchting (of 14 weken amenorroe). Veel jonge Belgische meisjes gaan dus noodzakelijkerwijze naar Nederland wanneer ze "te laat" beslissen om over te gaan tot een abortus in België.

Volgens de Nederlandse cijfers gaat het over 574 meisjes met de Belgische nationaliteit. Maar er is een dalende trend op te merken: alsmaar minder Belgische meisjes gaan naar Nederland.

1. Weten wij hoeveel Belgische vrouwen er elk jaar precies naar Nederland gaan? Zo ja, zijn deze cijfers al eens naast Nederlandse cijfers gelegd?

2. Weten we waarom zij daar naar toe gaan? Zo ja, werd er gepeild naar de precieze redenen waarom Belgische vrouwen naar Nederland gaan? Is de wettelijke termijn van 22 weken de belangrijkste reden of zijn er nog andere verklaringen?

3. Weten we wanneer Belgische vrouwen naar Nederland gaan? Zo ja, na hoeveel weken zwangerschap gaan de meeste Belgische vrouwen naar Nederland?

4. Hoe verklaart u tenslotte de dalende trend van de laatste jaren? Waarom gaan er geleidelijk aan minder en minder Belgische vrouwen naar Nederland voor een late abortus?

DO 2015201606226

Vraag nr. 571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kwetsbaarheid van pacemakers voor hackers.

Steeds meer patiënten leven met een draadloos met het internet verbonden medisch apparaat zoals een pacemaker, een toestel dat het hartritme bewaakt en bijstuurt.

Entre-temps, des chiffres beaucoup plus récents ont été publiés en octobre 2015 aux Pays-Bas dans le cadre du rapportage annuel relatif à la loi sur l'interruption volontaire de grossesse (Annexe 2, Tableau A, *https://www.rijksoverheid.nl/binaries/rijksoverheid/documenten/rapporten/2015/10/29/jaarrapportage-2014-van-de-wet-afbreking-zwangerschap/jaarrapportage-2014-van-de-wet-afbreking-zwangerschap.pdf)*. Comme vous le savez, le délai légal aux Pays-Bas est de 20 semaines après la fécondation (soit 22 semaines d'aménorrhée). Chez nous, ce délai est de 12 semaines seulement après la fécondation (soit 14 semaines d'aménorrhée). De nombreuses jeunes femmes belges sont donc contraintes de se rendre aux Pays-Bas lorsqu'elles décident "trop tard" de subir un avortement en Belgique.

Selon les chiffres néerlandais, ce phénomène concernerait 574 jeunes filles de nationalité belge. On constate cependant un affaiblissement de cette tendance: de moins en moins de jeunes Belges se rendent aux Pays-Bas pour y subir un avortement.

1. Connaît-on le nombre exact de jeunes femmes belges qui se rendent chaque année aux Pays-Bas? Dans l'affirmative, ces chiffres ont-ils déjà été comparés aux données néerlandaises?

2. Savons-nous pourquoi elles s'y rendent? Dans l'affirmative, a-t-on cherché à connaître les raisons précises qui motivent leur décision de se rendre aux Pays-Bas? Le délai légal de 22 semaines est-il la cause principale de ce déplacement ou existe-t-il d'autres explications?

3. Savons-nous à quel stade de leur grossesse ces femmes se rendent aux Pays-Bas? Dans l'affirmative, après combien de semaines de grossesse la plupart des Belges se rendent-elles aux Pays-Bas?

4. Enfin, comment expliquez-vous que la tendance soit à la baisse ces dernières années? Pourquoi constate-t-on une diminution croissante du nombre de femmes belges qui se rendent aux Pays-Bas pour y subir un avortement tardif?

DO 2015201606226

Question n° 571 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 26 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La vulnérabilité des pacemakers au piratage.

Vivre avec un appareil médical, tel qu'un pacemaker pour contrôler le rythme cardiaque déficient, connecté à l'Internet est la réalité quotidienne d'un nombre croissant de patients.

Op de jaarlijkse conferentie over cyberveiligheid in Luxemburg stelde een onderzoekster de kwetsbaarheid van dergelijke met het internet verbonden medische apparaten aan de kaak.

Volgens de onderzoekster in kwestie, die een reeks tests in het laboratorium uitgevoerd en de technische specificaties van de toestellen bestudeerd heeft, is de situatie onrustwekkend. Sommige modellen met een draadloze interface maken monitoring op afstand mogelijk, wat de hackingkansen verveelvoudigt.

Draadloze internetverbindingen houden heel wat risico's in. Door een beveiligingslek in bepaalde pacemakermodellen zou een hacker zich toegang kunnen verschaffen tot de persoonlijke gegevens van de patiënt, zoals zijn naam of die van zijn behandelend arts. Veel erger is dat de hacker het toestel op afstand ook gewoon kan uitschakelen.

Voor ziekenhuisapparatuur, die het besturingssysteem Windows van Microsoft gebruikt, bestaat er een vergelijkbaar risico.

1. Bent u zich bewust van het probleem, en zo ja, wat is uw standpunt hierover?

2. Hoe staat ons land ervoor? Is medische apparatuur in ons land goed beveiligd?

3. Welke maatregelen worden er genomen om veiligheidsrisico's zo veel mogelijk uit te bannen, en welke maatregelen zouden er nog genomen moeten worden?

4. Hebt u in dat verband contacten met de fabrikanten van medische apparatuur? Zo ja, wat leren die contacten u?

Lors de la conférence annuelle rassemblant plusieurs centaines de spécialistes en sécurité informatique à Luxembourg, une chercheuse a dénoncé la vulnérabilité des appareils médicaux connectés.

En effet, après avoir réalisé une série d'essais en laboratoire tout en étudiant les spécifications techniques des appareils, elle estime la situation inquiétante. Certains modèles disposent d'une interface sans fil permettant un monitoring à distance, ce qui offre une surface d'attaque non négligeable.

Les risques liés aux connexions sans fil sont nombreux. Une faille de sécurité dans certains modèles de pacemakers permettrait à un pirate de s'emparer des données personnelles du patient, comme son nom ou celui de son médecin traitant. Mais pire encore, il peut également éteindre l'appareil.

De plus, la situation est assez similaire pour les équipements hospitaliers puisque ceux-ci fonctionnent avec le système d'exploitation Windows de Microsoft.

1. Avez-vous conscience de ce problème et si oui, quelle est votre position à ce sujet?

2. Qu'en est-il de la situation pour la Belgique? La sécurité des appareils médicaux est-elle assurée?

3. Quelles sont les mesures mises en oeuvre afin d'éloigner au maximum le risque de vulnérabilité? Quelles sont celles encore à prendre?

4. Avez-vous des contacts avec les fabricants d'équipements médicaux à ce sujet? Si oui, qu'en ressort-il?

DO 2015201606305

Vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 30 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Antibioticaresistentie.

Antibioticaresistente is een van de grote uitdagingen van het volksgezondheidsbeleid. In dat verband verklaarde de directeur-generaal van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) onlangs dat antibioticaresistentie ons vermogen om infectieziekten te behandelen in gevaar brengt en de medische vooruitgang in vele domeinen op de helling zet.

Uit een recente enquête die de WHO in 12 landen uitvoerde, is gebleken dat een gebrek aan informatie en misvattingen bij de bevolking over antibioticagebruik een van de hoofdoorzaken is van de toenemende antibioticaresistentie. De vaagheid van de informatie over antibiotica zou zich vertalen in een onverstandig antibioticagebruik.

DO 2015201606305

Question n° 572 de monsieur le député Alain Mathot du 30 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La résistance aux antibiotiques.

La résistance aux antibiotiques constitue l'un des enjeux majeurs de la politique de la Santé publique. C'est dans cette optique que la directrice de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) déclarait récemment que "la résistance aux antibiotiques met en péril notre capacité à traiter les maladies infectieuses et compromet de nombreux progrès obtenus dans le domaine médical".

Comme l'a démontré une récente enquête menée dans 12 pays par l'OMS, l'une des principales causes de la montée de ce phénomène proviendrait du manque d'information et de fausses idées nourries par le grand public quant à l'utilisation des antibiotiques. Ce flou informationnel entourant les antibiotiques se traduirait par un mauvais usage de ceux-ci.

Daarom heeft de WHO de wereldwijde campagne *Antibiotics: Handle with Care* gelanceerd. De Wereldgezondheidsorganisatie heeft tevens een reeks aanbevelingen geformuleerd om deze problematiek aan te pakken.

Zo raadt de WHO aan enkel antibiotica in te nemen op voorschrift van de arts; de voorgeschreven antibioticakuur volledig af te maken, ook als men zich eerder al beter voelt; nooit antibioticarestjes te gebruiken van een vorige behandeling en geen antibiotica te gebruiken die iemand anders voorgeschreven kreeg, noch antibiotica die men zelf voorgeschreven kreeg, door te geven aan iemand anders.

De Zwitserse autoriteiten zijn zich bewust van de gevaren van de toenemende antibioticaresistentie, en het land heeft onlangs een nationaal plan van aanpak aangenomen. Die strategie houdt in de eerste plaats een strikt toezicht in op het antibioticagebruik in de menselijke geneeskunde en de diergeneeskunde.

Welke maatregelen denkt u binnen het kader van uw bevoegdheid te nemen om antibioticaresistentie te bestrijden?

Pour faire face à cette problématique, l'OMS a lancé une campagne mondiale intitulée "Antibiotiques: à manipuler avec précaution". L'OMS a également formulé une série de recommandations visant à lutter contre cette problématique.

Elle préconise ainsi de ne prendre des antibiotiques que s'ils ont été prescrits par un médecin, de toujours suivre jusqu'au bout le traitement prescrit même lorsqu'on se sent mieux, de ne jamais utiliser des antibiotiques restant d'une prescription précédente et de ne jamais partager des antibiotiques avec d'autres personnes.

La Suisse, consciente des dangers liés à la résistance croissante aux antibiotiques, a quant à elle récemment adopté une stratégie nationale visant à lutter contre ce fléau. Cette stratégie consistera essentiellement en une surveillance stricte de l'emploi des antibiotiques dans la médecine humaine et vétérinaire.

Quelles mesures entendez-vous prendre pour lutter contre la résistance aux antibiotiques et ce, pour ce qui relève de votre sphère de compétences?

DO 2015201606308

Vraag nr. 573 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 30 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Wereldaidsdag.

Op 1 december is het Wereldaidsdag. Tussen 2000 en 2014 liep het aantal nieuwe besmettingen terug met 35,5 procent, tot 2 miljoen nieuwe gevallen wereldwijd in 2014. Nog beter nieuws is dat het aantal nieuwe besmettingen onder kinderen met 58 procent is gedaald.

In 2014 stierven er 1,2 miljoen mensen aan de gevolgen van aids, d.i. een daling met 41 procent ten opzichte van 2004.

Beschikt u over cijfers betreffende de evolutie van de ziekte en de evolutie van het aantal hiv-besmettingen in ons land sinds 2000? Kunt u mij een opsplitsing per Gewest of per provincie bezorgen?

DO 2015201606308

Question n° 573 de monsieur le député Olivier Chastel du 30 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Journée mondiale du sida.

Le 1*er* décembre est la journée mondiale de lutte contre le sida. Entre 2000 et 2014, les nouvelles infections ont reculé de 35,5%, soit 2 millions de nouveaux cas. Mieux, elles ont diminué de 58 % parmi les enfants.

En 2014, 1,2 million de personnes sont mortes de causes liées au sida, soit une chute de 41 % depuis 2004.

Disposez-vous des chiffres concernant l'évolution de la maladie et de l'évolution des infections depuis 2000 dans notre pays? Disposez-vous d'une ventilation par Région ou par provinces?

DO 2015201606333

Vraag nr. 574 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

DO 2015201606333

Question n° 574 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

DO 2015201606352

Vraag nr. 576 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Reclamespotjes ziekenfondsen.

Recentelijk besliste de Kamer van volksvertegenwoordigers een resolutie aan te nemen voor het Rekenhof met betrekking tot de ziekenfondssector. Aan het Rekenhof werd onder andere de opdracht gegeven de huidige financieringsmechanismen van de ziekenfondsen onder loep te nemen.

DO 2015201606352

Question n° 576 de madame la députée Ine Somers du 02 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les spots publicitaires des mutualités.

La Chambre des représentants a décidé récemment d'adopter une résolution chargeant la Cour des comptes d'une mission concernant le secteur des mutualités. Il est ainsi demandé à la Cour des comptes d'analyser attentivement les mécanismes de financement actuels des mutualités.

Het federaal regeerakkoord voorziet eveneens dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en de Controledienst voor de Ziekenfondsen (CDZ) de kostenstructuur van de ziekenfondsen zullen doorlichten.

Regelmatig zien en horen we spotjes voor de ziekenfondsen op radio en televisie. Soms tijdens de reclameblokken maar momenteel ook onder de noemer "Boodschap van Algemeen Nut" op de VRT.

De Vlaamse regulator voor de media sprak zich al vroeger uit over het verspreiden van filmpjes van mutualiteiten onder de noemer van boodschap van algemeen nut. Ze oordeelde dat deze filmpjes als boodschap van algemeen nut kunnen worden gekwalificeerd voor zover die niet oproepen tot lidmaatschap.

Iets wat mijn inziens zeer moeilijk waar te maken is. Zelfs zonder oproep tot lidmaatschap hebben dergelijke boodschappen tot doel de kijker te attenderen op de dienstverlening van de ziekenfondsen.

Voor de uitvoering van de door de federale overheid toegekende taken ontvangen de ziekenfondsen financiële middelen, de zogenaamde administratiekosten.

1. Werd al onderzocht vanuit welk budget de ziekenfondsen de diverse types van spotjes financieren?

2. Is de financiering van publicitaire spotjes meegenomen in de *scope* van de aankomende audits van het Rekenhof en/of het onderzoek van de kostenstructuur van de ziekenfondsen door het RIZIV en de CDZ?

L'accord de gouvernement fédéral prévoit également que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) et l'Office de contrôle des mutualités (OCM) réaliseront un audit de la structure des coûts des mutualités.

La radio et la télévision diffusent régulièrement des spots publicitaires des mutualités. Si ces spots font parfois irruption dans les pauses publicitaires, ils se glissent également parmi les messages d'intérêt général, comme c'est le cas à la VRT.

Le régulateur flamand des médias s'est déjà prononcé précédemment sur la diffusion de clips vidéos des mutualités parmi les messages d'intérêt général, estimant qu'ils pouvaient être considérés comme tels pour autant qu'ils n'incitent pas à l'affiliation.

Une condition qui me paraît difficile à respecter. Même sans inciter explicitement à l'affiliation, ces messages ont pour but d'attirer l'attention du téléspectateur sur les services proposés par les mutuelles.

Les mutualités reçoivent des moyens financiers, appelés frais d'administration, pour assumer les missions qui leur sont confiées par l'Etat fédéral.

1. A-t-on déjà examiné quel budget sert au financement des différents types de spots publicitaires des mutualités?

2. Le financement des spots publicitaires sera-t-il dans le collimateur des prochains audits de la Cour des comptes et/ou de l'examen de la structure des coûts des mutualités par l'INAMI et l'OCM?

DO 2015201606359

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overmatig antibioticagebruik.-

Het European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) publiceerde onlangs nieuwe cijfers met betrekking tot het antibioticagebruik in Europa.

Daaruit blijkt eens te meer dat er in België te veel naar antibiotica gegrepen wordt, maar ook dat het antibioticagebruik in België veel hoger ligt dan in buurlanden als Frankrijk en Nederland. Daarmee staat ons land op de 27ste plaats op een lijst van 30 landen.

DO 2015201606359

Question n° 577 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La surconsommation d'antibiotiques.

Le Centre européen de contrôle des maladies vient de publier les nouveaux chiffres de la consommation d'antibiotiques en Europe.

Une fois de plus, ces chiffres mettent en évidence qu'on utilise trop d'antibiotiques en Belgique mais aussi qu'on en utilise beaucoup plus en Belgique que dans d'autres pays voisins comme la France et les Pays-Bas. À tel point que la Belgique est classée 27e sur 30 en matière d'utilisation d'antibiotiques.

Het is bekend dat overmatig en onverstandig antibioticagebruik antibioticaresistentie in de hand werkt. In sommige ziekenhuizen is men al genoodzaakt opnieuw zijn toevlucht te nemen tot 'oudere' antibiotica, met alle bijwerkingen van dien, omdat de jongste generaties geneesmiddelen niet meer werkzaam zijn.

Er werden al verscheidene campagnes opgezet in België om het antibioticagebruik af te remmen en te beperken tot de gevallen waarin antibiotica echt noodzakelijk zijn. We stellen vast dat er in de maanden na zo een campagne verantwoorder omgesprongen wordt met antibiotica, maar dat het antibioticagebruik al snel weer in de hoogte gaat.

Denkt u maatregelen te nemen om het overmatige antibioticagebruik in België in te dammen, en hoe zouden wij het antibioticagebruik in ons land volgens u kunnen terugbrengen tot een peil dat vergelijkbaar is met dat van Frankrijk of Nederland?

Or, on sait qu'une utilisation trop importante d'antibiotiques amène une augmentation de la résistance à ceux-ci. Il appert que certains hôpitaux sont obligés de faire usage de "vieux" antibiotiques (avec les effets secondaires qu'ils impliquent) parce que les dernières générations de médicaments deviennent inefficaces.

De nombreuses campagnes ont déjà eu lieu en Belgique pour restreindre l'utilisation d'antibiotiques et pour les réserver aux seuls cas qui nécessitent leur administration. Néanmoins, si on constate un fléchissement de l'utilisation de ces médicaments dans les mois qui suivent ces campagnes, cette utilisation repart à la hausse très rapidement.

Envisagez-vous des mesures pour mettre un terme à l'utilisation trop importante d'antibiotiques en Belgique et comment estimez-vous qu'il serait possible de trouver une utilisation des antibiotiques comparable à la France ou aux Pays-Bas?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201606102

Vraag nr. 647 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Buitenlandse uitzendkantoren. - Belgische inrichting. - 183-dagenregel.

Wanneer een in het buitenland gevestigd uitzendkantoor, zonder materiële of personele vaste inrichting in België op regelmatige basis in het buitenland wonende uitzendkrachten uitzendt naar in België gevestigde klanten, en dat voor meer dan 30 dagen binnen een termijn van 12 maanden, rijzen er enkele vragen met betrekking tot de fiscale gevolgen voor gezegd uitzendkantoor.

1. Heeft het buitenlandse uitzendkantoor ten gevolge van de nieuwe bepaling van artikel 229, § 2/1, WIB92 een "Belgische inrichting"?

2. Hoe moeten de begrippen "voor eenzelfde of voor met elkaar verband houdende projecten" worden geïnterpreteerd indien het uitzendkantoor niet weet waar de inhuurder haar uitzendkrachten effectief zal tewerkstellen? Wat gebeurt er als die projecten elk minder dan 30 dagen duren?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201606102

Question n° 647 de madame la députée Veerle Wouters du 19 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Agences d'intérim étrangères. - Établissement en Belgique. - Règle des 183 jours.

Lorsqu'une agence d'intérim établie à l'étranger, sans établissement matériel ou personnel stable en Belgique, détache régulièrement des travailleurs intérimaires vivant à l'étranger chez des clients établis en Belgique, et ce pour plus de 30 jours dans un délai de 12 mois, certaines questions se posent en ce qui concerne les conséquences fiscales pour les agences d'intérim concernée.

1. Par suite de la nouvelle disposition de l'article 229, § 2/1, CIR92, l'agence d'intérim étrangère possède-t-elle un "établissement belge"?

2. Comment les termes "pour un même projet ou pour des projets connexes" doivent-ils être interprétés si l'agence d'intérim ignore où les travailleurs intérimaires seront effectivement occupés? Qu'advient-il si chacun de ces projets dure moins de 30 jours?

3. Is de inschakeling van een uitzendkracht in een bouwonderneming een "uitvoering van een bouwwerk of van constructie- of montagewerkzaamheden" in de zin van artikel 5 OESO-modelverdrag? Zo ja, leidt het uitzenden gedurende langer dan 12 maanden (of andere termijn afhankelijk van het toepasselijke dubbelbelastingverdrag) dan tot een principiële belastingheffing in de BNl-vennootschappen? Wat als het project de termijn van 12 maanden niet overschrijdt?

4. Moet het uitzendkantoor Belgische bedrijfsvoorheffing inhouden op de bezoldiging van haar uitzendkrachten, en zo ja, welk tarief moet zij dan hanteren en onder welke voorwaarden? Heeft het artikel 229, § 2/1, WIB92 een invloed op de inhoudingsplicht van bedrijfsvoorheffing?

5. Niet-inwoners die in België werken zijn hier in principe belastbaar, tenzij de drie voorwaarden van de 183-dagen regeling cumulatief zijn vervuld. In circulaire nr. AFZ 2005/0652 (AFZ 08/2005) van 25 mei 2005 wordt evenwel de inhuurder als materiële werkgever beschouwd. Wanneer de inhuurder dan de salariskost draagt per factuur die hij van het buitenlands uitzendkantoor ontvangt, is de tweede voorwaarde niet langer vervuld en is de werknemer belastbaar in België. Blijft de buitenlandse uitzendkracht hier belastbaar ook al verblijft hij minder dan 183 dagen in België?

6. Volgens de derde voorwaarde van de 183-dagen regeling mogen de beloningen niet ten laste komen van een vaste inrichting of een vaste basis, die de werkgever in de andere staat heeft. Werkt de internrechtelijke bepaling van artikel 229, § 2/1, WIB92 door op verdragsniveau? Indien het buitenlandse uitzendkantoor ten gevolge van meer dan 30 dagen dienstverlening geacht zou worden een Belgische inrichting te hebben, is de derde voorwaarde dan niet langer vervuld of is dit pas nadat de 12 maanden termijn (artikel 5, OESO-modelverdrag) is overschreden?

3. L'engagement d'un travailleur intérimaire dans une entreprise de construction constitue-t-il une "exploitation d'un chantier de construction ou de montage constitutif" au sens de l'article 5 du modèle de convention de l'OCDE? Dans l'affirmative, un intérim excédant 12 mois (ou tout autre délai fixé par la convention préventive de la double imposition qui est d'application) donne-t-il lieu à un assujettissement de principe à l'impôt des non-résidents - sociétés? Qu'en est-il si le projet n'excède pas ce délai de 12 mois?

4. L'agence d'intérim doit-elle retenir le précompte professionnel belge sur le salaire de ses travailleurs intérimaires? Dans l'affirmative, quel taux et quelles conditions doit-elle appliquer? L'article 229, § 2/1, CIR92 influe-t-il sur l'obligation de retenue du précompte professionnel?

5. Les non-résidents belges qui travaillent en Belgique y sont en principe imposables, sauf si les trois conditions de la règle des 183 jours sont cumulativement remplies. Dans la circulaire n° AAF 2005/0652 (AAF 8/2005) dd. 25 mai 2005, le client de l'agence d'intérim est toutefois considéré comme un employeur matériel. Lorsqu'il paie les frais salariaux en réglant la facture qui lui est envoyée par l'agence d'intérim étrangère, la deuxième condition n'est plus remplie et le travailleur devient alors imposable en Belgique. Cette disposition s'applique-t-elle quand même au travailleur intérimaire qui réside en Belgique depuis moins de 183 jours?

6. Selon la troisième règle des 183 jours, la charge des rémunérations ne peut être supportée par un établissement stable ou une base fixe que l'employeur a dans l'autre État. La disposition de droit interne de l'article 229, § 2/1, CIR92 continue-t-elle à s'appliquer dans le cadre d'une convention? Si, après plus de 30 jours de service, l'agence d'intérim étrangère était considérée comme ayant un établissement belge, la troisième condition cesserait-elle d'être remplie ou serait-ce seulement le cas après le dépassement du délai de 12 mois (article 5 du modèle de convention de l'OCDE)?

DO 2015201606154

Vraag nr. 648 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De verhoogde belastingvrije som voor gehandicapte kinderen.

In mijn vraag nr. 719 van 17 januari 2014 (omgezette mondelinge vraag nr. 21465) (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 149, blz. 252) had ik duidelijk verwezen naar zowel punt 1° als punt 2° van WIB92 artikel 135, maar in het antwoord wordt enkel verwezen naar punt 2° van dit artikel.

1. Is de "vermindering van zelfredzaamheid van ten minste 9 punten", zoals vermeld in punt 1° van artikel 135 WIB92, op zich onvoldoende om aanspraak te maken op de verhoogde belastingvrije som? Zo ja, aan welke voorwaarde(n) moet er dan nog voldaan worden?

2. Zijn punten 1° en 2° van artikel 135 WIB92 cumulatief of niet? Met andere woorden: doet het niet voldoen aan punt 2° van artikel 135 WIB92, punt 1° teniet en omgekeerd?

DO 2015201606154

Question n° 648 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 24 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La quotité exemptée d'impôt majorée pour enfant handicapé à charge.

Alors que dans ma question n° 719 du 17 janvier 2014 (question orale transformée n° 21465) (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 149, p. 252), je m'étais clairement référe tant au point 1° qu'au point 2° de l'article 135 CIR92, votre réponse renvoie uniquement au point 2° de cet article.

1.La "réduction d'autonomie d'au moins 9 points", telle que mentionnée au point 1° de l'article 135 CIR92, est-elle en soi suffisante pour pouvoir prétendre à la quotité exemptée d'impôt majorée? Dans l'affirmative, à quelle(s) condition(s) faut-il encore satisfaire?

2. Les points 1° et 2° de l'article 135 CIR92 sont-ils cumulatifs ou non? En d'autres termes: le fait de ne pas satisfaire au point 2° de l'article 135 CIR92 annule-t-il le point 1° et inversement?

DO 2015201606155

Vraag nr. 649 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 24 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De concurrentie met Nederland en Frankrijk inzake de Britse pleziervaart.

Als antwoord op mijn vraag om de gunstmaatregel voor rode diesel in de pleziervaart te verlengen, stelde u terecht dat u hier niet op kunt ingaan. Er is de bestaande Europese wetgeving die sedert 1 januari 2007 verbiedt om particuliere pleziervaartuigen te laten varen met rode gasolie.

Verzaken aan deze bepaling zou indruisen tegen de communautaire wetgeving. Daarnaast heeft u aangegeven dat er reeds veelvuldig overleg werd gepleegd met de Britse collega's binnen de Europese Unie, maar dat het Verenigd Koninkrijk nalaat de regels betreffende het merken van brandstoffen voor fiscale doeleinden correct toe te passen.

We kunnen echter niet ontkennen dat de concurrentie met buurlanden Nederland en Frankrijk, die de gunstmaatregel wel nog toepassen, een negatieve impact heeft voor de economie en het toerisme in Vlaanderen. Britse pleziervaarders negeren in groten getale onze kustjachthavens.

DO 2015201606155

Question n° 649 de madame la députée Rita Gantois du 24 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La concurrence avec les Pays-Bas et la France concernant la navigation de plaisance britannique.

En réponse à ma demande de prolonger la mesure de faveur concernant le diesel rouge pour la navigation de plaisance, vous avez répondu à juste titre que vous ne pouvez y répondre favorablement. La législation européenne interdit en effet depuis le 1er janvier 2007 l'utilisation de diesel rouge pour la navigation de plaisance privée.

Déroger à cette disposition serait contraire à la législation communautaire. Par ailleurs, vous avez indiqué qu'une concertation intense avait été menée avec les collègues britanniques au sein de l'Union européenne, mais que le Royaume-Uni néglige d'appliquer correctement les règles relatives au marquage de carburants à des fins fiscales.

Nous ne saurions toutefois nier que la concurrence avec nos voisins néerlandais et français, qui appliquent bel et bien la mesure de faveur, a un impact négatif sur l'économie et le tourisme en Flandre. Les plaisanciers britanniques ignorent en grand nombre nos ports de plaisance côtiers.

Bent u van plan om via overleg Nederland en Frankrijk aan te sporen het verbod op het gebruik van rode diesel in de pleziervaart na te leven zodoende een gelijk speelveld te creëren?

Avez-vous l'intention de vous concerter avec les Pays-Bas et la France pour les inciter à respecter l'interdiction d'utilisation de diesel rouge dans la navigation de plaisance et, ce faisant, à créer un *level playing field*?

DO 2015201606161

Vraag nr. 650 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Daling van de voor de gemeenten bestemde ontvangsten uit de personenbelasting.

De fiscus heeft de schepenen van Financiën eind oktober 2015 laten weten dat de ontvangsten uit de personenbelasting voor 2015 199 miljoen euro lager zullen liggen.

Een en ander is een gevolg van een laattijdige inkohiering, die op zijn beurt toe te schrijven is aan de tenuitvoerlegging van de zesde staatshervorming. Om de impact van die laattijdige aanpassing op de gemeentebegrotingen te beperken heeft uw administratie bekendgemaakt dat er binnen afzienbare tijd voorschotten aan de gemeentelijke overheden zouden worden gestort, zodat zij hun personeel en facturen kunnen betalen.

Door de vermindering van de ontvangsten uit de personenbelasting lopen de gemeenten inkomsten mis, en die derving zou gemiddeld 21 percent van de gemeentelijke jaarbegroting bedragen. Het voor de gemeentelijke entiteiten bestemde budget zou voor 2016 weliswaar worden opgetrokken met 126 miljoen euro, maar dat bedrag zou de globale daling van de voornoemde ontvangsten voor de gemeenten slechts gedeeltelijk compenseren. Volgens sommige waarnemers zou de ontvangstenderving bovendien per gemeente aanzienlijk verschillen.

1. Hoeveel zouden de voorschotten bedragen die de federale overheid dit jaar nog aan de gemeenten wil storten?

2. Klopt het dat de daling van de ontvangsten uit de personenbelasting per gemeente aanzienlijk zou verschillen? Zo ja, vanwaar dat verschil in impact?

DO 2015201606161

Question n° 650 de madame la députée Kattrin Jadin du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La réduction des recettes IPP à destination des communes.

L'administration fiscale a prévenu, fin octobre 2015, les échevins des Finances d'une diminution de 199 millions d'euros des recettes liées à la perception de l'impôt des personnes physiques (IPP) pour 2015.

Afin de limiter l'impact sur les budgets communaux de cet ajustement tardif, causé par les retards d'enrôlement dus à la mise en place de la sixième réforme de l'État, votre administration a annoncé que des avances seraient prochainement distribuées pour permettre aux autorités communales de payer leur personnel et les factures.

Cette diminution des recettes IPP représente pour les communes un manque à gagner qui se chiffrerait, en moyenne, à 21 % de leur budget annuel. Si une hausse de l'enveloppe destinée aux budgets communaux à hauteur de 126 millions d'euros est bien prévue pour 2016, celle-ci ne compenserait que partiellement la baisse globale des revenus à destination des entités communales. Enfin, selon certains observateurs, la diminution des recettes liées à l'IPP varierait considérablement selon les communes concernées.

1. Pouvez-vous indiquer le montant estimé des avances que l'autorité fédérale compte verser aux communes d'ici la fin de cette année?

2. Confirmez-vous que la diminution des recettes liées à l'impôt des personnes physiques fluctuerait de manière substantielle selon les communes? Si oui, quelles sont les raisons qui peuvent expliquer cette différence d'impact?

DO 2015201606170

Vraag nr. 652 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 25 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Witte kassa. (MV 7280)

Naar aanleiding van de debatten over de witte kassa in de Kamer en de vernietiging door de Raad van State van de toepasselijke reglementering (in het bijzonder van de 10-procentregel die wordt gehanteerd om uit te maken of een horecazaak al of niet zo een kassa moet aanschaffen) heeft het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) in een persbericht gereageerd.

Het gecertificeerd kassasysteem wordt binnenkort verplicht en het NSZ is verontrust over de gevolgen die dat zal hebben voor bepaalde afhaalrestaurants, die tot nog toe dachten dat de witte kassa op hen niet van toepassing was.

In zijn persbericht suggereert het NSZ twee mogelijke oplossingen. De eerste mogelijkheid is dat die 10-procentregel via een herstelwet alsnog in het koninklijk besluit zou worden ingeschreven. De twee optie bestaat erin dat het begrip "lichte maaltijd", dat de btw-administratie al jaren hanteert om uit te maken of er een btw-bonnetje moet worden afgegeven, ook zou worden gebruikt om te bepalen welke horecazaken er een witte kassa moet hebben.

1. Wat is vandaag de stand van zaken in dit dossier?

2. Hoe staat u tegenover de voorstellen van het NSZ?

DO 2015201606170

Question n° 652 de monsieur le député Benoît Friart du 25 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La caisse blanche (QO 7280).

Suite aux débats sur le sujet à la Chambre et à l'annulation par le Conseil d'État de la règlementation relative à la caisse blanche (plus particulièrement la règle des 10 pourcent permettant de déterminer quel établissement horeca doit, ou non, se munir de cette caisse), le Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI) a réagi via un communiqué.

À la veille de l'introduction obligatoire de cette caisse, le SNI s'inquiète des conséquences que subiront, selon lui, certains établissements servant des plats à emporter et qui pensaient, jusque-là, que la caisse blanche ne s'appliquerait pas pour eux.

Le SNI a fait savoir, dans son communiqué, les options qu'il propose: "Soit la règle des 10 pourcent est inscrite dans l'arrêté royal via une loi réparatrice. La seconde option possible est d'utiliser également le concept de "repas léger" - qui est utilisé depuis des années par la TVA pour déterminer s'il faut établir une souche TVA ou non -, ceci afin de déterminer si un établissement devra (ou non) s'équiper d'une caisse blanche.".

1. Où en est-t-on aujourd'hui dans l'avancement de ce dossier?

2. Quelle est votre position sur les propositions déposées par le SNI?

DO 2015201606171

Vraag nr. 653 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De vakbondspremie en vakbondsbijdrage.

Op 25 november 2015 stelde u op mijn vraag dat de vakbondspremie die werknemers (indirect via de vakbond) ontvangen van de werkgever moet worden aangegeven in de personenbelasting. Door het ontbreken van een fiche-plicht (een vrijstelling die in 1971 "om praktische redenen" werd verleend) verloopt de controle hierop moeizaam.

DO 2015201606171

Question n° 653 de monsieur le député Peter Dedecker du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les primes et cotisations syndicales.

Le 25 novembre 2015, vous avez indiqué en réponse à ma question que la prime syndicale reçue par les travailleurs (indirectement, par le biais de leur syndicat) doit être déclarée à l'impôt des personnes physiques. Comme cette prime ne doit pas être mentionnée sur les fiches individuelles (une exonération a été décidée en 1971 "pour des raisons pratiques"), les contrôles en la matière s'effectuent difficilement.

Daarnaast kunnen werknemers, zelfstandigen, werklozen en bruggepensioneerden hun vakbondsbijdrage (lidgeld) aftrekken van hun (beroeps)inkomsten en ontvangen uitkeringen. Voor werklozen en bruggepensioneerden valt de aftrekbaarheid van elke kost om aan een job te geraken (bijvoorbeeld volgen van opleidingen) te verdedigen, maar met de kost om een uitkering te verkrijgen (het lidgeld van een vakbond, zo men niet via de neutrale hulpkas de uitkering wil verkrijgen) is dat heel wat moeilijker verdedigbaar.

1. Hoeveel zou een betere strijd tegen het onterecht niet aangeven van de vakbondspremie kunnen opleveren voor de Staat?

2. Hoeveel zou het afschaffen van de aftrekbaarheid van vakbondsbijdragen voor werklozen en bruggepensioneerden kunnen opleveren voor de Staat?

3. Dergelijke meeropbrengsten moeten absoluut worden teruggegeven aan de werkende bevolking. Met hoeveel zou het belastingvrij minimum kunnen toenemen om van de correcte belasting van de vakbondspremie en afschaffing van de aftrekbaarheid van de vakbondsbijdrage een nuloperatie te maken voor de Staat?

De plus, les salariés, les indépendants, les chômeurs et les préretraités peuvent également déduire leur cotisation syndicale (les frais affiliation) de leurs revenus (professionnels) et des indemnités qu'ils perçoivent. S'il est défendable que tout effort fourni en vue d'obtenir un emploi (comme le fait de suivre une formation, par exemple) soit déductible pour les chômeurs et pour les préretraités, cela me semble être nettement moins le cas concernant la dépense faite pour bénéficier d'indemnités (la cotisation payée à un syndicat par les personnes qui ne veulent pas percevoir leurs indemnités par le biais de la caisse de paiement neutre).

1. Combien une lutte plus efficace contre la non-déclaration de la prime syndicale pourrait-elle rapporter à l'État?

2. Combien la suppression de la déductibilité des cotisations syndicales des chômeurs et des préretraités pourrait-elle rapporter à l'État?

3. De telles recettes supplémentaires doivent absolument revenir à la population active. À quel montant le minimum exonéré pourrait-il être porté si une imposition équitable de la prime syndicale et la suppression de l'exonération fiscale de la cotisation syndicale devenaient une opération blanche pour l'État?

DO 2015201606186

Vraag nr. 654 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van het aantal gedwongen verkopen van onroerende goederen in België.

1. Hoeveel onroerende goederen werden er tussen 2010 en 2015, jaarlijks, door de banken of kredietinstellingen in beslag genomen en verkocht?

2. Kunt u deze cijfergegevens ook opsplitsen naargelang het gebruik of de bestemming van de onroerende goederen: particuliere woonsten of bedrijfspanden?

3. Kunt u de cijfergegevens ook regionaal opsplitsen: een opsplitsing naargelang de ligging van het gebouw in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest of het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

4. Heeft u een idee van de gemiddelde verkoopprijs van deze in beslag genomen huizen over de betrokken jaren?

DO 2015201606186

Question n° 654 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Évolution du nombre de ventes forcées de biens immeubles en Belgique.

1. Combien de biens immeubles ont-ils été saisis et vendus chaque année par les banques ou les établissements de crédit entre 2010 et 2015?

2. Pouvez-vous également répartir les chiffres en fonction de l'utilisation ou de l'affectation des biens immeubles: habitations privées ou à usage professionnel?

3. Pouvez-vous également répartir les chiffres par Région, selon que le bien est situé en Région flamande, en Région wallonne ou dans la Région de Bruxelles-Capitale?

4. Connaissez-vous le prix de vente moyen des maisons saisies au cours de ces années?

DO 2015201606191

Vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Servais Verherstraeten van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De toekenning van de belastingvrije som voor grensarbeiders (MV 7226).

Op 22 september 2015 werd de fiscus veroordeeld voor een onterechte belastingaanslag in het geval van een koppel, waarbij één van de echtgenoten/partners werkzaam was in Nederland en het hoogst belastbare inkomen genoot en waarbij de andere echtgenoot/partner werkzaam was in België en het laagst belastbare inkomen genoot. In deze zaak werd er geoordeeld dat de regeling van artikel 134, §4, 1°-2° WIB 92 het grondwettelijk gewaarborgd gelijkheidsbeginsel schendt en dat het daarnaast ook het vrij verkeer van vestigen schendt.

Het Europees Hof van Justitie heeft onze regeling, waarbij een koppel ten gevolge van de gezinssituatie geen beroep kan doen op fiscale voordelen eigen aan de persoonlijke en gezinssituatie, onverenigbaar verklaard met artikel 49 VWEU in de zaak Imfeld-Garcet t. Belgische Staat van 12 december 2013. Het Grondwettelijk Hof heeft op 24 april 2014 dezelfde houding aangehouden in een zaak waar het een koppel betrof, waarvan de één werkzaam was in België en de ander in Luxemburg en waarbij er door de gezinssituatie geen belastingvoordeel kon worden toegekend inzake de verhoging van de belastingvrije som voor kinderen ten laste.

De fiscus heeft op basis van de rechtspraak van het Hof van Justitie en van het Grondwettelijk Hof een circulaire uitgevaardigd, waarbij ze heeft gesteld dat de regeling van artikel 134 artikel 49 VWEU en artikelen 10-11 GW schendt. De administratie heeft hierbij een regeling getroffen om een vermindering toe te kennen voor de vrijgestelde inkomsten bovenop de (gewone) vermindering van artikel 155 WIB 92. Hoewel, deze vermindering zou niet gelden wanneer de voordelen, verbonden aan de persoonlijke toestand en de gezinstoestand in de vreemde staat, aan de belastingplichtige zijn verleend met toepassing van een pro rata-regel. Hierdoor werd de bijkomende vermindering niet toegepast, wanneer het ging over inkomsten behaald in Nederland, welke zijn vrijgesteld krachtens het DBV tussen België en Nederland.

DO 2015201606191

Question n° 656 de monsieur le député Servais Verherstraeten du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'octroi aux travailleurs frontaliers de la quotité de revenus exemptée d'impôt (QO 7226).

Le 22 septembre 2015, l'administration fiscale a été condamnée pour imposition indue d'un couple dont l'un des conjoints/partenaires travaillait aux Pays-Bas et bénéficiait du revenu imposable le plus élevé et où l'autre conjoint/partenaire travaillait en Belgique et bénéficiait du revenu imposable le plus bas. Le tribunal a considéré en l'espèce que la disposition de l'article 134, §4, 1°-2° CIR 92 viole le principe constitutionnel d'égalité ainsi que la liberté d'établissement.

Dans l'affaire Imfeld-Garcet vs État belge du 12 décembre 2013, la Cour de justice de l'Union européenne a déclaré incompatible avec l'article 49 du traité FUE, la disposition en vertu de laquelle en raison de sa situation familiale, un couple est exclu du bénéfice des avantages fiscaux propres à la situation personnelle et familiale. Le 24 avril 2014, la Cour constitutionnelle a suivi le même raisonnement dans un dossier concernant un couple dont l'un des conjoints travaillait en Belgique et l'autre au Luxembourg et auquel, compte tenu de la situation familiale, l'administration fiscale avait refusé l'avantage fiscal relatif à la hausse de la quotité exemptée d'impôt pour enfants à charge.

À la suite de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne et de la Cour constitutionnelle, l'administration fiscale a publié une circulaire précisant que l'article 134 du CIR 1992 viole l'article 49 du traité FUE et les articles 10 et 11 de la Constitution. Elle a en conséquence édicté une règle visant à accorder une diminution pour les revenus exemptés en plus de la réduction (ordinaire) prévue à l'article 155 CIR 1992. Cette réduction ne serait toutefois pas appliquée lorsque le contribuable bénéficie à l'étranger, selon la règle du pro rata, des avantages liés à la situation personnelle et à la situation familiale. La réduction additionnelle n'a dès lors pas été accordée sur les revenus perçus aux Pays-Bas qui sont exonérés d'impôt en vertu de la convention de prévention de la double imposition conclue entre la Belgique et les Pays-Bas.

Op 22 september 2015 heeft het Hof van Beroep van Antwerpen de regeling van artikel 134 discriminatoir geacht en onverenigbaar met het vrij verkeer van werknemers op basis van de rechtspraak van het Hof van Justitie en het Grondwettelijk Hof.

1. Kan u zeggen of hij akkoord gaat met de stelling van het Hof van Beroep?

2. Kan u zeggen of hij al dan niet in cassatieberoep gaat tegen dit arrest, ook al hebben enkele hogere rechtscolleges zich al uitgesproken over deze materie?

Le 22 septembre 2015, la Cour d'appel d'Anvers a jugé l'article 134 discriminatoire et incompatible avec la libre circulation des travailleurs sur la base de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne et de la Cour constitutionnelle.

1. L'administration fiscale partage-t-elle la thèse de la Cour d'appel?

2. A-t-elle ou non l'intention de se pourvoir en cassation contre cet arrêt, même si quelques juridictions supérieures ont déjà statué sur cette matière?

DO 2015201606193

Vraag nr. 657 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

BBI-onderzoeken bij Autonome Gemeentebedrijven (AGB's) (MV7350).

De gemeenten hebben de voorbije weken al zware financiële pillen te slikken gekregen. Hun financiering staat sterk onder druk. Dit heeft andermaal een negatief effect op heel wat investeringen. Immers zijn de gemeenten verantwoordelijk voor de helft van alle publieke investeringen.

De BBI voert enkele onderzoeken bij Autonome Gemeentebedrijven (AGB's) inzake de terugvordering van 21 % btw. AGB's worden momenteel in veel gevallen gebruikt om de lokale besturen te ondersteunen in de financiering van bepaalde projecten, zoals de bouw en het beheer van een zwembad, de bouw en het beheer van een sporthal. Volgens verklaringen in de pers van de gewestelijk BBI-directeur van Gent wordt op dit moment 1 gemeente al geconfronteerd met een boete en 2 anderen met een rechtzetting. Volgens deze verklaringen betreft het vooral onderzoeken naar de autonomie van AGB's en hun oprichting, om te kijken of een oprichting van een AGB al dan niet is geïnspireerd door fiscale motieven.

Het feit dat AGB's genoeg autonomie moeten hebben, terwijl het gemeentedecreet stelt dat men niet te autonoom mag zijn, bemoeilijkt enkel maar de zaak, wat daarnaast ook niet wordt verholpen doordat de Federale overheidsdienst de lokale administraties soms tegenspreekt in het geval afspraken werden gemaakt tussen de lokale besturen en de lokale afdelingen van de btw-administratie. In de praktijk hebben de meeste AGB's de voorbije jaren alvorens ze werden opgericht, de goedkeuring gekregen van de lokale of gewestelijke administratie.

DO 2015201606193

Question n° 657 de madame la députée Griet Smaers du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les enquêtes de l'ISI auprès des régies communales autonomes (RCA) (QO7350).

Ces dernières semaines, les communes ont déjà été confrontées à d'importantes déconvenues financières. Leur financement devient de plus en plus difficile et cette situation exerce une nouvelle fois un effet négatif sur de nombreux investissements. Les communes sont en effet responsables de la moitié des investissements publics.

L'ISI effectue plusieurs enquêtes auprès de régies communales autonomes (RCA) concernant la récupération de la TVA de 21 %. Actuellement, les RCA sont souvent utilisées pour soutenir les pouvoirs locaux dans le financement de certains projets tels que la construction et la gestion d'une piscine ou d'un centre sportif. Selon des déclarations du directeur de l'ISI à Gand parues dans la presse, une commune s'est déjà vu infliger une amende et deux autres, un redressement. Selon ces déclarations, les enquêtes portent essentiellement sur l'autonomie des RCA et sur les circonstances de leur création, l'objectif consistant à vérifier si elles ont été créées ou non pour des motifs fiscaux.

L'obligation imposée aux RCA de disposer d'une autonomie suffisante, alors que le décret communal dispose précisément qu'elles ne doivent pas être trop autonomes, ne simplifie pas la tâche, d'autant que le service public fédéral contredit parfois les administrations locales lorsque des accords sont conclus entre les pouvoirs locaux et les sections locales de l'administration de la TVA. En pratique, au cours des dernières années, la plupart des RCA ont déjà obtenu l'approbation de l'administration locale ou régionale avant même leur création.

1. Kan u verduidelijken wat het exacte opzet is van deze onderzoeken? Worden AGB's in globo nu geviseerd? Indien niet, wanneer worden AGB's dan in het bijzonder geviseerd?

2. Kan u ook verklaren of dergelijke onderzoeken al dan niet een prioriteit vormen in zijn nieuwe Fraudeplan?

3. a) Heeft u al overleg gepland met de lokale besturen om tot een meer betrouwbaardere en transparantere behandeling te komen van AGB's inzake de terugvordering van de 21 % btw?

b) Zo ja, wanneer zal dit plaatsvinden en zal de minister zich ertoe verbinden de lokale besturen meer duidelijkheid te geven in de toepassing van het gemeentedecreet en de fiscale gevolgen bij de oprichting van een AGB?

c) Zo ja, kan hierbij rekening gehouden worden met het feit dat de overheid al veel financiële lasten oplegt aan gemeenten, zonder dat hierbij extra financiering tegenover staat, waarbij lokale besturen worden gedwongen om te zoeken naar de 'minst belastbare weg'?

d) Staat u achter het principe van een autonoom gemeentebedrijf?

DO 2015201606198

Vraag nr. 658 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De tragere inning van de gewestbelastingen (MV 6556).

Op 6 mei 2015 heb ik u ondervraagd over de toegang van de Vlaamse Belastingdienst (VLABEL) tot de Federale databanken. Toen hebt u geantwoord dat uw administratie al de nodige maatregelen had getroffen inzake het doorgeven van metadata naar VLABEL wat betreft de notariële akten voor de registratie- en successierechten. U hebt er toen ook op gewezen dat uw administratie ook de nodige ICT-infrastructuur reeds al had voorzien in 2014 wat betreft de digitale uitwisseling van gegevens over eigendommen van overledenen. Tenslotte hebt u ook het volgende verklaard:

1. Pouvez-vous expliciter les objectifs exacts de ces enquêtes? Les RCA sont-elles visées dans leur ensemble? Dans la négative, quand des RCA sont-elles visées en particulier?

2. Pouvez-vous également préciser si ces enquêtes constituent ou non une priorité dans le nouveau plan antifraude?

3. a) Vous êtes-vous déjà concerté avec les pouvoirs locaux en vue d'améliorer la fiabilité et la transparence du traitement des RCA en matière de récupération de la TVA de 21 %?

b) Dans l'affirmative, quand le ministre s'y emploiera-t-il? Va-t-il s'engager à fournir aux pouvoirs locaux davantage de précisions sur l'application du décret communal et sur les conséquences fiscales de la création d'une RCA?

c) Dans l'affirmative, peut-on tenir compte, à cet égard, de la circonstance que l'État impose déjà de nombreuses charges financières aux communes sans que ces dernières obtiennent en contrepartie un financement supplémentaire et que les pouvoirs locaux sont dès lors contraints d'opter pour "la voie la moins imposée"?

d) Êtes-vous favorable au concept même de régie communale autonome?

DO 2015201606198

Question n° 658 de madame la députée Griet Smaers du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La lenteur dans la perception des impôts régionaux (QO 6556).

Le 6 mai 2015, je vous avais interrogé à propos de l'accès du *Vlaamse Belastingdienst* (service flamand des impôts) aux bases de données fédérales. Vous aviez alors répondu que votre administration avait déjà pris les mesures nécessaires au transfert de métadonnées vers VLABEL en ce qui concerne les actes notariés en matière de droits d'enregistrement et de succession. En outre, vous aviez également indiqué que votre administration avait déjà mis en place les infrastructures TIC nécessaires à l'échange numérique de données sur le patrimoine de défunts, et cela dès 2014. Enfin, vous aviez également déclaré ce qui suit:

"Tot slot, de FOD Financiën heeft de nodige maatregelen genomen om de dienstverlening continu te garanderen. In afwachting van de operationaliteit van de gewestelijke webservices, werden bijkomend tijdelijke en arbeidsintensieve maatregelen uitgewerkt opdat VLABEL zijn taken op een goede manier zou kunnen blijven uitvoeren. De voorziene overgangsmaatregelen zijn in dit opzicht onlangs nog verlengd tot 30 juni van dit jaar."

Recent heeft de minister van Financiën van Vlaanderen het volgende geantwoord op een schriftelijke vraag, waarin zij stelde dat er slechts maar een beperkte doorstroom is geweest van metadata naar VLABEL, waardoor zij momenteel een serieuze minderontvangst boeken inzake gewestelijke belastingen:

- "De ontvangsten voor januari 2015 uit de registratiebelastingen waren uitzonderlijk laag door de vertraging die is opgelopen bij de transfer van de in te kohieren akten door de FOD Financiën begin 2015. De DER-applicatie bij de FOD Financiën werd pas laattijdig operationeel en kon maar eind januari de eerste aktes doorsturen. De problemen met de DER-applicatie zijn nog steeds niet 100 % verholpen want ook nu valt overmaking via DER nog geregeld (soms zelfs voor meerdere dagen) uit. Zo heeft VLABEL begin juli door technische problemen nauwelijks akten doorgestuurd gekregen. Een vlotte doorstroming van deze akten is evenwel cruciaal voor het proces van het inkohieren en innen van deze registratierechten.

- De inningen tijdens de maanden februari tot mei 2015 kunnen evenmin vergeleken worden met de historische data van de FOD Financiën. Dit is te wijten aan de beperkte set van metadata die vanuit de FOD Financiën doorgestuurd wordt (identiteit van de notaris, aktedatum en datum registratie). De cruciale informatie die nodig is om de heffing te kunnen berekenen (contracterende partijen, informatie met betrekking de goederen, transactietype, enzovoort) is nog steeds niet opgenomen in de databank. Daardoor dient de informatie in elke pdf manueel opgezocht te worden wat zeer tijdsintensief is. Recent heeft de FOD Financiën de deadline voor het bekomen van deze cruciale metadata opnieuw met 1 maand uitgesteld.

- In tweede instantie heeft VLABEL zelf een datasysteem moeten opbouwen omdat er problemen waren met betrekking tot de toegang tot een aantal cruciale databanken van de FOD Financiën (bijvoorbeeld attesten van erfopvolging, testamenten, huwelijkscontracten, vergelijkingspunten voor waardering onroerende goederen)."

"Le SPF Finances a pris les mesures nécessaires pour garantir le service en permanence. En attendant que les services web régionaux soient opérationnels, des mesures temporaires à forte intensité de main-d'oeuvre ont également été prises pour que VLABEL puisse continuer à exécuter correctement sa mission. À cet égard, les mesures transitoires prévues viennent encore récemment d'être prolongées, jusqu'au 30 juin 2015. "

Dans le cadre de sa réponse à une question écrite récemment posée, la ministre des Finances du gouvernement flamand a indiqué que le transfert des métadonnées vers VLABEL s'était déroulé de manière restreinte, ce qui a engendré une perte de recettes substantielle en matière d'impôts régionaux. Voici le contenu de sa réponse :

- "À la suite du retard accusé début 2015 par le SPF Finances en ce qui concerne les actes à enrôler, les recettes issues des droits d'enregistrement se sont révélées particulièrement restreintes pour le mois de janvier 2015. L'application DER n'a été opérationnalisée que tardivement au SPF Finances. De ce fait, les premiers actes n'ont pu être transférés que fin janvier. Les défaillances de l'application DER ne sont pas encore totalement résolues ; les opérations de transfert par l'intermédiaire de l'application échouent encore régulièrement (ce blocage pouvant parfois se prolonger durant plusieurs jours). Ainsi, à la suite de problèmes techniques, très peu d'actes ont été transmis à VLABEL au début du mois de juillet. La fluidité du transfert de ces actes est toutefois cruciale pour le processus d'enrôlement et de perception des droits d'enregistrement.

- Il n'est pas davantage possible de comparer les recouvrements opérés entre février et mai 2015 avec les données historiques du SPF Finances, et cela en raison du peu de métadonnées transférées par le SPF Finances (identité du notaire, date de l'acte et date d'enregistrement). Les informations impératives au calcul du prélèvement (parties contractantes, informations sur les biens, nature de la transaction,...) ne figurent pas encore dans la base de données. En conséquence, il faut procéder à une recherche manuelle des informations dans chaque document PDF, ce qui demande énormément de temps. Le SPF Finances a récemment annoncé le report d'un mois de la date butoir pour l'obtention de ces métadonnées cruciales.

- En outre, le VLABEL s'est vu contraint de développer lui-même un système de données en raison de problèmes liés à l'accès à un certain nombre de bases de données cruciales pour le SPF Finances (certificats d'hérédité, testaments, contrats de mariage, points de comparaison en matière d'estimation de biens immobiliers). "

1. a) Kan u zeggen wat juist de problemen met de DER-applicatie inhouden?

b) Wat zijn de mogelijke oplossingen hiervoor?

c) Hoelang zal het duren vooraleer deze zijn opgelost?

2. Zal u werk maken van een betere en structurelere samenwerking met de Gewesten?

3. a) Zal u bijkomende maatregelen nemen om deze transitie vlotter te laten verlopen?

b) Zo ja, welke?

1. a) Pourriez-vous fournir plus de détails sur les défaillances de l'application DER?

b) Quelles sont les solutions envisageables?

c) Dans quel délai les problèmes seront-ils résolus?

2. Avez-vous l'intention d'oeuvrer à une meilleure collaboration structurelle avec les Régions?

3. a) Comptez-vous adopter des mesures additionnelles pour accélérer cette transition?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2015201606244

Vraag nr. 659 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De beslissingsbevoegdheid van de centrumdirecteur GO bij bezwaarschriften.

De centra Grote Ondernemingen (GO) van de FOD Financiën zijn operationeel sinds 1 juli 2015. In de nieuwe structuur gebeurt de geschillenbehandeling door de "teams expertise".

Waar het voorheen gebruikelijk was dat deze geschillenambtenaren (zelfs van B-niveau) beslissingsbevoegdheid kregen over de bezwaarschriften die zij behandelden, zien we dat de nieuw aangestelde centrumdirecteurs deze bevoegdheid naar zich toe trekken. Steeds vaker weigeren de centrumdirecteurs deze bevoegdheid te delegeren, terwijl dit wettelijk nochtans perfect mogelijk is.

Artikel 375, § 1, WIB92:

"De directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar doet, als administratieve overheid, uitspraak bij met redenen omklede beslissing nopens de bezwaren aangevoerd door de belastingschuldige of door zijn echtgenoot op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd. [...]".

De weigering om deze beslissingsbevoegdheid te delegeren naar zijn ambtenaren duidt niet enkel op een gebrek aan vertrouwen van de centrumdirecteur in zijn personeel, het laat ook ruimte voor twijfel omtrent de objectiviteit van de genomen beslissingen.

1. Welke sluitende en ondersteunende garanties worden er aan de ambtenaren van de "teams expertise" in de Administratie GO geboden opdat zij hun delicate filtertaak in de bezwaarfase op een volkomen onpartijdige wijze zouden kunnen uitvoeren zonder enige subjectieve inmenging van de aanslagambtenaren en hun plaatselijke oversten?

DO 2015201606244

Question n° 659 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 26 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le pouvoir de décision du directeur de centre GE en matière de réclamations.

Les centres "Grandes Entreprises" du SPF Finances sont opérationnels depuis le 1er juillet 2015. Dans la nouvelle structure, la gestion des litiges est assurée par les équipes "expertise".

Si autrefois ces fonctionnaires spécialisés en litiges (même de niveau B) se voyaient conférer un pouvoir de décision sur les réclamations qu'ils traitaient, aujourd'hui les nouveaux directeurs de centre s'arrogent cette compétence et refusent de plus en plus de la déléguer bien que ce soit parfaitement possible du point de vue légal.

Article 375, § 1er, CIR92:

"Le directeur des contributions ou le fonctionnaire désigné par ce dernier, statue en qualité d'autorité administrative, par une décision motivée, sur les réclamations formulées par le contribuable ou par son conjoint sur les biens duquel l'imposition est recouvrée. [...]".

Le refus de déléguer ce pouvoir de décision à ses fonctionnaires ne dénote pas seulement un manque de confiance du directeur de centre à l'égard de son personnel, cela suscite un doute sur l'objectivité des décisions prises.

1. Quelles garanties certaines et fiables sont mises à disposition des fonctionnaires des équipes "expertise" au sein de l'administration GE afin qu'ils puissent effectuer leur délicate mission de filtrage pendant la phase de réclamation d'une façon parfaitement impartiale et sans la moindre immixtion subjective des agents taxateurs et de leurs supérieurs locaux?

2. Kan de centrumdirecteur GO zelf nog een beslissing nemen over een bezwaarschrift wanneer hij reeds in de taxatiefase is tussengekomen?

3. Volgens een antwoord op een eerdere parlementaire vraag is het "niet de taak van een gewestelijk directeur om zelf beslissingen te nemen over bezwaarschriften, zijn opdracht situeert zich op het managementniveau" (schriftelijke vraag nr. 48 van 14 januari 2009, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009). Geldt dit ook voor een centrumdirecteur GO?

2. Le directeur d'un centre GE peut-il encore prendre lui-même une décision sur une réclamation s'il est déjà intervenu dans la phase de taxation?

3. Selon la réponse à une question parlementaire précédente, "il ne relève plus des tâches dévolues aux directeurs régionaux de prendre eux-mêmes les décisions sur les réclamations. La mission des directeurs se situe au niveau du management." (question écrite n° 48 du 14 janvier 2009, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009). Ceci est-il également vrai pour un directeur de centre GE?

DO 2015201606246

Vraag nr. 660 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het betekenen van verjaringsstuitende dwangbevelen (MV 5934).

Vanop het terrein kreeg ik de opmerking dat ontvangers van de directe belastingen en sommige andere administraties tijdens insolventieprocedures (collectieve schuldenregeling, faillissement, enzovoort) verder verjaringsstuitende dwangbevelen laten betekenen.

Dit is volledig overbodig aangezien door hun aangifte van schuldvordering de verjaring is geschorst - zo dus ook niet loopt - en dus ook niet gestuit moet worden.

1. Bent u op de hoogte van deze werkwijze door de administratie?

2. Beschikt u eventueel over cijfers van 2013 en 2014? Hoeveel dwangbevelen werden in 2013 en 2014 betekend tijdens insolventieprocedures?

3. Hoe verklaart u deze werkwijze van de administratie?

4. Bent u bereid om initiatief te nemen? Kan het laten ondertekenen van een formulier "verzaking aan de op de verjaring verlopen termijn" een oplossing bieden?

DO 2015201606246

Question n° 660 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La signification de contraintes interruptives de prescription (QO 5934).

Les acteurs de terrain me font savoir que les receveurs des contributions directes et certains fonctionnaires d'autres administrations continuent à signifier des contraintes interruptives de prescription pendant des procédures d'insolvabilité (règlement collectif de dettes, faillite, etc.).

Ces procédures sont tout à fait superflues étant donné que la déclaration de créance suspend la prescription - qui cesse donc de courir - et que cette prescription ne doit dès lors pas être interrompue.

1. Avez-vous connaissance de cette méthode appliquée par l'administration?

2. Disposez-vous de chiffres relatifs à 2013 et 2014? Combien de contraintes ont été signifiées en 2013 et 2014 durant des procédures d'insolvabilité?

3. Comment expliquez-vous que l'administration applique cette méthode?

4. Êtes-vous disposé à prendre une initiative dans ce domaine? La signature d'un formulaire de "renonciation au temps couru de la prescription" constituerait-elle une solution?

DO 2015201606247

Vraag nr. 661 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De "voorheffing" op een kapitaal invaliditeit (MV 7293).

Iemand sluit een levensverzekering af bij een verzekeringsmaatschappij. In de polis staan er twee opties waarop hij intekende: Aanvullende Verzekering Risico Invaliditeit (AVRI) en Aanvullende Verzekering in geval van overlijden bij Ongeval (AVRO). Jaarlijks wordt er een fiscaal attest overgemaakt. Dit uiteraard enkel voor de levensverzekering, want de premies invaliditeit en ongeval zijn fiscaal niet aftrekbaar.

Na een bepaalde termijn wordt die persoon ziek. De consolidatie wordt bepaald op 70 %. Hij heeft het recht om via AVRI het kapitaal op te vragen.

De persoon is verzekerd voor 77.463 euro. De verzekering betaalt hem 62.564 euro uit. Het verschil is volgens de verzekeringsmaatschappij voorheffing.

Kan de verzekeringsmaatschappij voorheffing inhouden op een kapitaal AVRI waarvoor de premie niet fiscaal aftrekbaar is?

DO 2015201606247

Question n° 661 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le "précompte" sur un capital invalidité (QO 7293).

Une personne souscrit une assurance-vie auprès d'une compagnie d'assurances. Dans le cadre de sa police d'assurance, elle souscrit à deux options: Assurance Complémentaire contre le Risque Invalidité (ACCRI) et Assurance Contre le Risque d'Accident (ACRA). Chaque année, elle reçoit une attestation fiscale. Toutefois, cette attestation ne concerne que l'assurance-vie étant donné que les primes d'invalidité et d'accident ne sont pas déductibles fiscalement.

Après un certain temps, elle tombe malade. La consolidation est fixée à 70 %. Elle est en droit de réclamer ce capital par l'intermédiaire de son assurance ACCRI.

Elle est assurée à hauteur de 77 463 euros. L'assurance lui verse 62 564 euros. Selon la compagnie d'assurances, la différence correspond au précompte.

La compagnie d'assurances est-elle en droit de retenir un précompte sur un capital ACCRI pour lequel la prime ne peut être déduite fiscalement?

DO 2015201606261

Vraag nr. 662 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw op cosmetisch chirurgische ingrepen (MV 7362).

In het regeerakkoord staat dat "de belastbare basis voor de heffing van de btw wordt verbreed: de btw-vrijstelling voor medische diensten op het gebied van esthetische chirurgie en behandeling wordt geschrapt, (...)". Die maatregel had in juli 2015 van kracht moeten worden, maar dat is nog altijd niet gebeurd omdat de technische uitwerking ervan voor problemen zorgt: het is immers geen sinecure om een onderscheid te maken tussen louter cosmetische ingrepen en reconstructieve ingrepen.

Dat geldt met name voor tandheelkundige ingrepen. Het moge duidelijk zijn dat we hier niet de reconstructieve, maar enkel de cosmetische, puur esthetische tandheelkunde beogen. Het is dan ook van het grootste belang dat er duidelijk bepaald wordt onder welke categorie een ingreep valt. U hebt voorts gezegd dat u werk zult blijven maken van dit dossier, ondanks de complexiteit ervan.

DO 2015201606261

Question n° 662 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

TVA des opérations de chirurgie esthétique (QO 7362).

L'accord du gouvernement précise que " la base imposable pour la perception de la TVA sera élargie: l'exemption de la TVA pour les services médicaux dans le domaine de la chirurgie et des traitements à vocation esthétique sera abrogée, (...) ". Cette exemption était censée entrer en vigueur en juillet 2015, elle ne l'est toujours pas d'application, vu les difficultés de " conception technique ", car il est difficile de distinguer les opérations purement esthétiques d'une opération réparatrice.

C'est particulièrement le cas pour les opérations de dentisterie. Il va de soi que l'on ne vise pas, ici, l'acte médical réparateur mais uniquement la chirurgie esthétique de convenance. La définition d'une opération dans l'une ou l'autre catégorie sera donc primordiale. Vous avez également déclaré poursuivre le travail sur ce dossier malgré ces complications.

1. a) Hebt u, teneinde een duidelijk onderscheid tussen beide types van ingrepen te kunnen maken, contact opgenomen met vertegenwoordigers uit de medische sector?

b) Zo ja, met wie precies?

2. Er dient ook gewezen te worden op andere voorbeelden waaruit blijkt hoe moeilijk het is om zo een maatregel in te voeren: cosmetische ingrepen zijn complexe ingrepen waarbij er ook anesthesisten, chirurgen en andere zorgverleners aanwezig moeten zijn en er pre- en postoperatieve zorg moet worden verleend.

Welke patiënten of praktijken zouden bijgevolg aan de btw worden onderworpen en op grond van welke argumenten?

3. Wanneer hoopt u dat nieuwe btw-tarief te kunnen invoeren?

4. Hoeveel btw-inkomsten zou de maatregel naar schatting opleveren?

1. a) Etes-vous en contact avec des représentants du secteur médical pour établir la distinction entre les deux types d'opérations?

b) Si oui, lesquels?

2. D'autres exemples concernant la difficulté de mettre en place une telle mesure sont à mettre en évidence: la chirurgie esthétique est une intervention médicale complexe nécessitant la présence d'anesthésistes, de chirurgiens et d'autres prestataires de soins qui requière aussi des soins pré- et post-opératoires.

Par conséquent, quels types de patients ou de pratiques feraient l'objet de cette taxation et sur la base de quelle argumentation reposerait une telle décision?

3. Quand espérez-vous la mise en application de ce nouveau taux de TVA?

4. A combien chiffrez-vous les rentrées en terme de TVA de cette mesure?

DO 2015201606262

Vraag nr. 663 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Appartementenhotels (MV 6943).

Sinds enkele jaren zitten alternatieve overnachtingsmogelijkheden zoals appartementenhotels in de lift. Appartementenhotels houden het midden tussen hotel en onroerende verhuur, en worden gekenmerkt door de terbeschikkingstelling van gemeubelde logiezen die doorgaans langer dan een week verhuurd worden, met verlening van aanvullende diensten, die vergelijkbaar zijn met de diensten die gewoonlijk in hotels aangeboden worden.

Uit een fiscaal oogpunt moet er een onderscheid worden gemaakt tussen verhuur met aanvullende diensten enerzijds, die beschouwd wordt als beroepsinkomsten, en verhuur zonder aanvullende diensten, die aangemerkt wordt als diverse inkomsten. Wat de btw betreft, wordt er een duidelijk onderscheid gemaakt tussen die twee vormen van verhuur. Uw voorganger verstrekte in zijn antwoord op verscheidene parlementaire vragen in verband met de btw-vrijstelling toelichting bij het begrip dienstverlening in de hotelsector. Die dienstverlening houdt in dat er een dienst wordt aangeboden en verstrekt die bestaat in:

- het ter beschikking stellen van een gemeubeld logies (van welke aard ook: kamer, appartement, chalet in een vakantiepark, enz.);

- het onthaal ter plaatse van gasten gedurende in ieder geval een groot gedeelte van de dag;

DO 2015201606262

Question n° 663 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Apparts-hôtels (QO 6943).

Depuis quelques années, nous observons une augmentation significative de modes d'hébergement alternatifs tels que les "apparts-hôtels", Ceux-ci se situent à mi-chemin entre l'hôtel et la location immobilière, se caractérisant par la mise à disposition de logements meublés pour une durée généralement supérieure à une semaine, assortie d'une série de services complémentaires, comparable à ce qu'offrent habituellement les hôtels.

D'un point de vue fiscal, il convient d'établir une distinction entre d'une part, "les locations avec prestations" considérées comme des revenus professionnels et d'autre part, "les locations sans prestations" envisagées quant à elles comme des revenus divers. En ce qui concerne la T.V.A, la distinction entre ces deux types de locations est clairement établie. Dans sa réponse à plusieurs questions parlementaires relatives à l'exemption de T.V.A, votre prédécesseur nous avait apporté son éclairage quant au concept de prestation dans le secteur hôtelier. Celui-ci reprenant ainsi à la fois:

- la mise à disposition d'un logement meublé (de quelque type qu'il soit: chambre, appartement, chalet dans un parc de vacances, etc.);

- l'accueil des hôtes sur place en tout cas durant une bonne partie de la journée;

- en, volgens de door de exploitant vastgestelde formule, minstens één van de volgende bijkomende diensten: het regelmatig onderhoud en schoonmaken van gemeubelde kamers tijdens het verblijf, het verschaffen en het verversen van het huishoudlinnen gedurende het verblijf, of het verschaffen van een ontbijt op de kamers of in de eetzaal van de inrichting.

1. Is het door de belastingadministratie gehanteerde begrip dienstverlening met betrekking tot de btw ook van toepassing op de personenbelasting? Dat begrip maakt het immers mogelijk om een onderscheid te maken tussen beroepsinkomsten en diverse inkomsten.

2. Zo niet, welke criteria worden er gehanteerd om het onderscheid te maken tussen verhuur met aanvullende diensten en verhuur zonder aanvullende diensten in het kader van de personenbelasting?

- et, selon la formule retenue par l'exploitant, un au moins des services complémentaires suivants: l'entretien et le nettoyage réguliers du logement meublé durant le séjour, la fourniture et le renouvellement du linge de maison en cours de séjour ou la fourniture du petit-déjeuner dans les chambres ou dans la salle à manger de l'établissement.

1. La notion de prestation retenue par l'administration fiscale en matière de T.V.A s'applique-t-elle au niveau de l'impôt sur les personnes physiques? Celle-ci permettant de surcroît, de distinguer les revenus professionnels et divers.

2. Dans le cas contraire, quels sont les critères de distinction entre "locations avec prestations" et "locations sans prestations" applicables au régime des impôts sur les personnes physiques?

DO 2015201606263

Vraag nr. 664 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De invoering van het mobiliteitsbudget (MV 7199).

Samen met collega Jef Van den Bergh diende ik een wetsvoorstel in (doc. 54 - 0255/001) omtrent de invoering van het mobiliteitsbudget. In het regeerakkoord staat ook vermeld dat de regering in deze legislatuur werk zal maken van het mobiliteitsbudget en daarvoor het fiscaal, sociaal en arbeidsrechtelijk kader zal creëren.

De minister verwees in zijn antwoord op een vorige vraag van mij hierrond naar de taks shift. Het mobiliteitsbudget zou mee worden genomen in de taks shift, maar hiervan is niets terug te vinden in het akkoord van midden oktober dat daarover werd bereikt.

1. Waarom zit het mobiliteitsbudget niet vervat in het akkoord over de taks shift?

2. a) Wat vindt de minister van het huidig wetsvoorstel omtrent het mobiliteitsbudget van Jef Van den Bergh en mezelf?

b) Ondersteunt de minister dit voorstel?

3. Zouden we nog dit jaar kunnen komen tot een gedragen voorstel over het mobiliteitsbudget?

4. Welke hinderpalen dienen in dit dossier eventueel nog te worden weggewerkt?

DO 2015201606263

Question n° 664 de madame la députée Griet Smaers du 26 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'instauration du budget de mobilité (QO 7199).

J'ai déposé avec mon collègue Jef Van den Bergh une proposition de loi relative à l'instauration du budget de mobilité (doc. 54 - 0255/001). L'accord de gouvernement précise aussi qu'au cours de cette législature, le gouvernement s'attachera à instaurer le budget de mobilité et qu'à cet effet, il créera le cadre fiscal et social, ainsi que les conditions requises en matière de droit du travail.

Dans sa réponse à une question que je lui ai adressée précédemment sur ce sujet, le ministre a fait référence au *tax shift*. Le budget de mobilité serait intégré dans le *tax shift*, mais l'accord conclu à la mi-octobre ne comporte aucun point en la matière.

1. Pourquoi le budget de mobilité n'a-t-il pas été intégré dans l'accord relatif au *tax shift*?

2. a) Que pense le ministre de la proposition de loi relative à l'instauration du budget de mobilité que mon collègue Jef Van den Bergh et moi-même avons déposée?

b) Le ministre soutient-il cette proposition?

3. Serait-il possible d'aboutir cette année encore à une proposition relative au budget de mobilité qui soit soutenue?

4. Quels obstacles doivent encore être éventuellement levés dans ce dossier?

5. Wanneer en hoe worden concrete stappen gezet naar de invoering van het mobiliteitsbudget?

DO 2015201606264

Vraag nr. 665 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Zelfstandigen in bijberoep en de fiscale bemiddelingsdienst (MV 7220).

Mensen die een werkzaamheid in bijberoep willen doen, worden zelfstandigen in bijberoep. Dit is geen apart statuut, omdat deze personen worden onderworpen aan het fulltime statuut van een zelfstandige, met alle mogelijke administratieve verplichtingen van dien. Als zelfstandige in bijberoep moet je goed nadenken over deze stap, gezien het feit dat deze inkomsten bovenop de inkomsten zullen komen van de eigen beroepswerkzaamheid (hoofdberoep). Daar komt het in bijna de meeste gevallen voor dat men voor de inkomsten, verkregen uit de werkzaamheid in bijberoep, wordt belast in de hogere dan wel hoogste belastingschijf.

In de jaren van de opstart van de werkzaamheid in bijberoep, bijvoorbeeld de uitbating van een kleine winkel of landbouwbedrijf moeten de noodzakelijke investeringen worden gedaan, waarbij er meestal weinig tot geen belastbare inkomsten zullen zijn. Indien er weinig of geen belastbare inkomsten zijn, heeft dit ook een weerslag op de totale belasting, die op basis van de aangifte vastgesteld moet worden door de belastingadministratie.

Met name, in theorie wil dit zeggen dat er geen belastbare inkomsten zijn, enkel maar kosten of eventuele verliezen, die afgetrokken kunnen worden van de andere inkomsten. Hoewel, in de praktijk stelt de belastingadministratie de hoedanigheid van deze kosten in vraag, door te stellen dat deze kosten privé zijn en niet beroepsmatig, waardoor deze niet kunnen worden afgetrokken van de totale belastbare basis. Er is dus een verschil tussen de theorie en de praktijk, wat maakt dat veel zelfstandigen in bijberoep a priori worden afgeremd om een werkzaamheid in bijberoep op te starten.

5. Quand et comment des initiatives concrètes seront-elles prises pour l'instauration du budget de mobilité?

DO 2015201606264

Question n° 665 de madame la députée Leen Dierick du 26 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les travailleurs indépendants à titre complémentaire et le service de conciliation fiscale (QO 7220).

Les travailleurs désireux d'exercer une activité accessoire optent pour le régime d'indépendant à titre complémentaire. Il ne s'agit pas d'un statut particulier étant donné que les intéressés sont soumis au statut d'indépendant à temps plein et à toutes les obligations administratives qui en découlent. Les travailleurs désireux d'exercer une activité à titre complémentaire doivent bien réfléchir avant d'entamer cette démarche, étant donné que ces revenus seront additionnés à ceux de leur activité propre (à titre principal). Dans la plupart des cas, les revenus issus de l'activité à titre complémentaire sont concernés par la tranche d'imposition supérieure, voire la plus élevée.

Les investissements nécessaires au démarrage de l'activité à titre complémentaire, qu'il s'agisse par exemple d'exploiter un petit commerce ou une entreprise agricole, ne permettent généralement de générer qu'un revenu imposable très réduit, voire inexistant durant ces premières années. Cette faiblesse ou absence de revenu imposable influence également l'impôt global que l'administration fiscale doit établir sur la base de la déclaration.

En théorie, cette situation signifie qu'il n'y a pas de revenu imposable et que subsistent exclusivement des coûts ou d'éventuelles pertes déductibles des autres revenus. En pratique cependant, l'administration fiscale remet en question la nature de ces coûts en affirmant qu'ils sont privés et non professionnels et qu'ils ne peuvent dès lors pas être déduits de la base imposable totale. Cette différence entre la théorie et la pratique freine a priori la volonté de nombreux travailleurs de lancer une activité à titre complémentaire.

Een ander discussiepunt betreft de inbrenging van de investeringskosten. Een voorbeeld dat mij ter oren kwam, was de discussie omtrent de inbrenging van de investeringskosten van een serre en de onkostenvergoeding daaromtrent. Deze kosten konden enkel voor 30 % worden ingebracht, gezien het feit dat de serre-oppervlakte niet volledig werd benut. Hoewel, de administratie had hiervoor niet echt concrete bewijzen.

Indien de zelfstandige in bijberoep hier niet meer akkoord gaat, kan hij altijd beroep doen op de Fiscale Bemiddelingsdienst. Hoewel, in veel van deze gevallen wordt er geen advies uitgebracht door de bemiddelingsdienst, omdat de taxatieambtenaren niet luisteren naar de argumenten van de zelfstandigen in bijberoep. Daardoor worden deze personen voor de keuze gesteld: ofwel taxatie aanvaarden ofwel naar de rechtbank stappen met alle mogelijke administratieve verplichtingen en kosten van dien. Het is eigenaardig dat deze keuzemogelijkheid overblijft, gezien de doelstelling van de Fiscale bemiddelingsdienst er in bestaat om de belastingplichtige te weerhouden de stap naar de rechter te zetten.

1. a) Kan u mij zeggen of het klopt dat kosten gemaakt voor de opstart van de werkzaamheid in bijberoep een privé-kost is, die niet van de andere inkomsten kan worden afgetrokken?

b) Zo ja, zal u werk maken van een oplossing die ervoor zorgt dat deze kosten als beroepskost kunnen worden aangemerkt?

2. a) Kan u verklaren waarom investeringskosten maar beperkt kunnen worden ingebracht?

b) Betreffen deze aftrekbare beroepskosten of betreffen deze activa die onder toepassing van de investeringsaftrek kunnen vallen?

3) a) Klopt het volgens u dat de Fiscale bemiddelingsdienst weldegelijk geen invloed meer heeft in dergelijke verzoeningspogingen?

b) Zo ja, hoe komt dit en zal u hier een oplossing voor trachten te zoeken?

La déclaration des coûts d'investissement peut également donner lieu à des discussions. Dans un cas qui m'a été rapporté, ces discussions portaient sur la déclaration des coûts d'investissement d'une serre et des défraiements y afférents. Seuls 30 % de ces coûts pouvaient être déclarés étant donné que la superficie de la serre n'était pas entièrement utilisée. L'administration ne disposait pourtant d'aucune preuve concrète de cet état de fait.

L'indépendant à titre complémentaire qui désire contester ces décisions peut toujours introduire un recours auprès du service de conciliation fiscale. Cependant, dans de nombreux cas de ce genre, ce service ne rend aucun avis parce que les agents taxateurs ne prennent pas en considération les arguments développés par les indépendants à titre complémentaire. Ces derniers ont ainsi le choix entre l'acceptation de la taxation et le recours au tribunal, avec tous les coûts et obligations administratives qu'entraîne cette dernière solution. Il est étrange que cette alternative subsiste, étant donné que le service de conciliation fiscale met tout en oeuvre pour éviter que le contribuable s'adresse au juge.

1. a) Pouvez-vous me dire s'il est exact que les dépenses exposées pour le lancement d'une activité à titre complémentaire constituent des frais privés ne pouvant pas être déduits des autres revenus?

b) Dans l'affirmative, allez-vous élaborer une solution permettant de mentionner ces coûts comme des frais professionnels?

2. a) Pourquoi ne peut-on pas déclarer la totalité des coûts d'investissement?

b) S'agit-il de frais professionnels déductibles ou d'actifs susceptibles d'entrer en ligne de compte pour l'application de la déduction pour investissement?

3. a) Confirmez-vous que le service de conciliation fiscale n'exerce plus aucune influence dans le cas d'une tentative de conciliation de ce genre?

b) Dans l'affirmative, comment expliquez-vous cet état de fait et allez-vous tenter de trouver une solution?

DO 2015201606265

Vraag nr. 666 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 26 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taxsheltermechanisme voor startende kmo's (MV 7169).

Op 1 juli 2015 is een reeks regeringsmaatregelen in werking getreden die startende ondernemingen een duwtje in de rug moeten geven. Bedoeling is privékapitaal te mobiliseren en risicokapitaal te verschaffen aan kmo's, waarvan we weten dat ze een belangrijke rol spelen op het stuk van jobcreatie en economische ontwikkeling. Op die manier worden bedrijven gesteund en wordt er concreet geïnvesteerd in de toekomst van het land.

Een van de maatregelen om de oprichting van kmo's aan te zwengelen, is de taxshelter voor kmo's jonger dan vier jaar. Dankzij die maatregel geniet wie inschrijft op rechten van deelneming of rechtstreeks nieuwe aandelen verwerft door geld te stoppen in een startende kmo een belastingvermindering. Per belastbaar tijdperk komt een investering van 100.000 euro in aanmerking voor de taxshelterregeling (en een kmo mag in totaal maximum 250.000 euro op die manier ophalen). De belastingvermindering bedraagt 30 procent van het bedrag (maximum 100.000 euro) dat geïnvesteerd wordt in kmo's en 45 procent van het bedrag dat geïnvesteerd wordt in micro-ondernemingen. De vennootschap waarin het kapitaal geïnvesteerd wordt, moet gedurende het aanslagjaar dat betrekking heeft op het belastbaar tijdperk waarin de kapitaalsinbreng plaatsvindt, aan een aantal criteria beantwoorden.

Zo wordt een aantal kmo's van de regeling uitgesloten, meer bepaald ondernemingen die hun inkomsten grotendeels uit vastgoed halen:

"De vennootschap is geen vennootschap met als statutair hoofddoel of voornaamste activiteit de oprichting, de verwerving, het beheer, de verbouwing, de verkoop of de verhuur van vastgoed voor eigen rekening of het bezit van deelnemingen in vennootschappen met een soortgelijk doel, noch een vennootschap waarin onroerende goederen of andere zakelijke rechten met betrekking tot dergelijke goederen zijn ondergebracht, waarvan natuurlijke personen die in de vennootschap een opdracht of functies als bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1° WIB 92 uitoefenen, hun echtgenoot of hun kinderen wanneer die personen of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben, het gebruik hebben."

DO 2015201606265

Question n° 666 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 26 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Mécanisme de tax shelter pour les PME qui débutent (QO 7169).

Depuis le 1er juillet 2015, le gouvernement a mis en place une série de mesures visant à favoriser les entreprises qui débutent. Notamment pour mobiliser des capitaux privés et fournir un capital à risque aux PME qui, on le sait, jouent un rôle déterminant dans la création d'emploi et dans le développement économique. Cela conduit à soutenir l'entrepreneur, et à investir concrètement dans l'avenir du pays.

Parmi ces mesures favorisant la création de PME, citons celle du " tax shelter pour les PME de moins de 4 ans ". Cette mesure permet une réduction d'impôt à celui qui acquiert de nouvelles parts ou actions par l'apport d'argent dans une PME qui débute. Le montant éligible à la réduction d'impôt est plafonné à 100.000 euros par période imposable (et 250.000 euros par PME). La réduction d'impôt s'élève en principe à 30 % du montant investit (max 100.000 euros) pour les investissements dans les PME. Et à 45 % du montant investi pour les investissements dans les micro-entreprises1. En ce qui concerne la société dans laquelle le capital est investi, elle doit répondre à un certain nombre de critères pour l'exercice d'imposition afférent à la période imposable au cours de la laquelle l'apport en capital a lieu.

Il s'agit, en l'occurrence, de l'exclusion d'office d'un certain nombre de PME. Il en est ainsi, entre autres, pour les entreprises qui tirent l'essentiel de leurs revenus de l'immobilier :

" La société ne peut non plus être une société dont l'objet social principal ou l'activité principale est la construction, l'acquisition, la gestion, l'aménagement , la vente, ou la location de biens immobiliers pour compte propre, ou la détention de participations dans des sociétés ayant un objet similaire, ni une société dans laquelle des biens immobiliers ou autre droits réels sur de tels biens sont placés dont des personnes physiques qui exercent un mandat ou des fonctions visés à l'article 32, alinéa 1er, 1°, CIR 92 leur conjoint ou leurs enfants lorsque ces personnes ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci, ont l'usage. "

1. Werd er al nagedacht over de taxshelterregeling voor vennootschappen die hun inkomsten grotendeels uit vastgoed halen, maar die hoofdzakelijk op sociale projectontwikkeling gericht zijn?

Ik denk bijvoorbeeld aan begeleid wonen voor gehandicapte personen met beperkte mobiliteit en appartementen die goedkoop te huur worden aangeboden aan kansarmen.

Zoals de uitzonderingsregeling vandaag geformuleerd is, kunnen coöperatieve vennootschappen met een sociaal oogmerk die actief zijn in dat segment van de immobiliënsector geen gebruik maken van die nieuwe maatregel, hoewel winstgevende en speculatieve bedoelingen uitgesloten worden in hun statuten en de vermogenswinst die de coöperanten uit de onderneming kunnen halen, beperkt wordt door de wet en de statuten.

2. Kan er voor dat soort ondernemingen afgeweken worden van de algemene uitzonderingsregeling?

Hoewel die coöperatieve vennootschappen hun belangrijkste inkomsten uit vastgoed halen, zijn ze immers vooral gericht op de ontwikkeling van sociale projecten in de sociale economie.

1. Une réflexion a-t-elle déjà eu lieu en ce qui concerne les sociétés dont les principaux revenus proviennent de l'immobilier mais dont l'objectif principal est le développement de projet social?

Par exemple appartements supervisés pour personnes handicapées à mobilité réduite et appartements à louer à loyer modéré pour personnes précarisées.

Tenant compte de l'exclusion telle que formulée, les coopératives à finalité sociale active dans le secteur de l'immobilier de ce type ne pourraient bénéficier de cette nouvelle mesure, alors que l'intention lucrative ou spéculative est exclue par les statuts et que le bénéfice patrimonial que les coopérateurs peuvent retirer de l'entreprise est limité par la loi et par leurs statuts.

2. Une exception pour ces cas de figure pourrait-elle exister?

En effet, même si les principaux revenus de ces coopératives proviennent de l'immobilier, leur vocation réside avant tout dans le développement de projets sociaux en matière d'économie sociale.

DO 2015201606277

Vraag nr. 667 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verplichte invoering van de 'black box' tegen 1 januari 2016.

Naar aanleiding van het arrest van de Raad van State waarbij verscheidene uitvoeringsmaatregelen met betrekking tot de invoering van een geregistreerd kassasysteem (GKS) in de horeca werden vernietigd, bereidt uw administratie een herstelwet voor.

De herstelwet strekt er meer bepaald toe de regel af te schaffen die het GKS verplicht stelt voor horecazaken die minstens 10 procent van hun omzet halen uit het serveren van maaltijden die ter plaatse worden geconsumeerd, wat betekent dat alle horecabedrijven die maaltijden à la carte serveren, voortaan een GKS zullen moeten gebruiken. De leveranciers van geregistreerde kassasystemen konden de bestellingen al nauwelijks aan en zullen daardoor nog moeilijker aan de vraag kunnen voldoen vóór de deadline van 31 december 2015.

DO 2015201606277

Question n° 667 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La mise en place obligatoire de la "black box" pour le 1er janvier 2016 .

Suite à l'arrêt du Conseil d'État annulant plusieurs mesures d'exécution relative à l'instauration d'une caisse enregistreuse intelligente dans les établissements horeca, votre administration s'attelle à la préparation d'une loi de réparation.

Elle visera notamment à supprimer la règle des 10 % de repas consommés sur place, de sorte que tous les établissements horeca proposant des repas à la carte devront désormais s'équiper dudit système. Une situation qui risque de renforcer encore un peu plus l'engorgement déjà constaté dans les entreprises chargées de livrer ces caisses intelligentes aux établissements enregistrés pour l'échéance du 31 décembre 2015.

De vertegenwoordigers van de sector zijn bovendien bezorgd over de resultaten van een enquête in de drie Gewesten van ons land, waaruit blijkt dat bijna een derde van de restaurateurs niet over de vereiste technische of praktische informatie zou beschikken om de black box te installeren, waardoor ze het GKS niet binnen de wettelijk vastgestelde termijn in gebruik zullen kunnen nemen.

1. Wanneer zult u die nieuwe wetgevende initiatieven aan de regering voorstellen?

2. Werd er al een tijdschema met de deadlines voor de invoering van het geregistreerde kassasysteem opgesteld voor de etablissementen die in eerste instantie buiten schot bleven, maar alsnog beoogd worden via de herstelwet?

3. Hebt u meegekregen dat de restaurateurs moeilijkheden ondervinden om aan het benodigde materiaal en de nodige informatie te raken om die wetgeving volledig na te leven? Zo ja, zal uw administratie daarmee rekening houden bij haar repressieve controles, die vanaf 1 januari 2016 van start zullen gaan?

En outre, les représentants du secteur s'inquiètent des résultats d'une enquête menée à travers les trois régions du pays, révélant que près d'un tiers des restaurateurs ne disposerait pas des informations techniques ou pratiques nécessaires à la mise en oeuvre de la *black box*, empêchant dès lors ces derniers d'être équipés et opérationnels dans les délais légaux.

1. Pouvez-vous indiquer la date à laquelle vous envisagez de présenter ces nouvelles initiatives législatives au gouvernement?

2. Existe-t-il déjà un calendrier spécifiant les échéances de mise en oeuvre du système de caisses enregistreuses pour les établissements nouvellement concernés par la loi en préparation?

3. Avez-vous eu vent de la difficulté exprimée par les restaurateurs d'obtenir le matériel et l'information nécessaires à l'application complète de cette législation? Si oui, votre administration envisage-t-elle d'en tenir compte lors de ses contrôles répressifs, prévus à partir du 1*er* janvier 2016?

DO 2015201606289

Vraag nr. 668 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Oninbare facturen. - Terugstorting btw.

Wie werken of diensten verricht schrijft hiervoor een factuur uit. Helaas wordt een gedeelte van de facturen nooit betaald.

Wanneer het voor de schuldeiser vaststaat dat hij zijn factuur niet betaald zal krijgen, kan hij de factuur afboeken en de reeds afgedragen btw terugvorderen.

Graag vernam ik een aantal gegevens daaromtrent, respectievelijk voor de jaren 2009, 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014.

1. Wat is op jaarbasis het percentage oninbare facturen ten opzichte van het totaal aantal facturen?

2. Wat is op jaarbasis het totaalbedrag dat op deze manier wordt afgeboekt?

3. Wat is op jaarbasis het bedrag aan btw dat hierdoor moet worden teruggestort?

DO 2015201606289

Question n° 668 de monsieur le député Frank Wilrycx du 27 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Factures irrécouvrables. - Remboursement de la TVA.

Toute prestation de travaux ou de services donne lieu à l'établissement d'une facture. Malheureusement, une partie de ces factures ne sont jamais payées.

Lorsqu'il devient évident pour le créancier qu'il n'y a plus aucun espoir d'encaisser sa facture, il peut la comptabiliser et récupérer la TVA payée antérieurement.

J'aurais souhaité obtenir quelques données à ce sujet pour la période allant de 2009 à 2014.

1. Quel est, sur une base annuelle, le pourcentage de factures irrécouvrables par rapport au nombre total de factures?

2. Quel est le montant annuel de créances comptabilisées par ce biais?

3. Quel est le montant annuel de la TVA qui doit être remboursé pour ce motif?

DO 2015201606291

Vraag nr. 669 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Landbouwrampenfonds. - Regionalisering.

In het kader van de zesde staatshervorming werd het Landbouwrampenfonds geregionaliseerd.

Met betrekking tot de opvolging van de problematiek van landbouwers die getroffen zijn door calamiteiten, zoals de droogte in het voorjaar, moet men zich voor schadevergoeding wenden tot de Gewesten, die nu verantwoordelijk zijn voor het Landbouwrampenfonds.

De minister van Middenstand en Landbouw heeft echter te kennen gegeven dat er op federaal niveau rekening zal gehouden worden met deze calamiteiten bij de vaststelling van de belastingbarema's voor het betrokken jaar.

Heeft u daarover al samengezeten met uw collega van Middenstand en Landbouw en is daar inmiddels duidelijkheid over?

DO 2015201606291

Question n° 669 de monsieur le député Frank Wilrycx du 27 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Régionalisation du Fonds des calamités agricoles.

Le Fonds des calamités agricoles a été régionalisé dans le cadre de la sixième réforme de l'État.

Pour le suivi des dossiers des agriculteurs victimes de calamités comme la sécheresse au printemps, les demandes d'indemnisation doivent être adressées aux Régions, désormais responsables de la gestion du Fonds des calamités agricoles.

Le ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture a néanmoins laissé entendre que l'État fédéral intégrerait ces calamités dans le calcul des barèmes d'imposition pour l'année concernée.

Avez-vous déjà évoqué le problème avec votre collègue des Classes moyennes et de l'Agriculture et les dispositions ont-elles été précisées?

DO 2015201606295

Vraag nr. 670 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 30 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Door de FPIM aangewezen bestuurders.

Als financiële arm van de federale Staat neemt de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM) participaties in bedrijven die zich onderscheiden door hun maatschappelijke waarde of die een strategisch belang hebben voor de Staat.

In het kader daarvan dient ze vertegenwoordigers in de raden van bestuur van die bedrijven aan te wijzen.

1. Kan u de lijst meedelen van de bestuurders die de FPIM vertegenwoordigen in bedrijven waarin de maatschappij participeert of de jongste vijf jaar geparticipeerd heeft?

2. Welke vergoeding hebben elk van de betrokkenen de voorbije vijf jaar ontvangen of ontvangen zij momenteel voor het vervullen van die functie?

DO 2015201606295

Question n° 670 de monsieur le député Georges Gilkinet du 30 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les administrateurs désignés par la SFPI.

En tant que bras financier de l'État fédéral, la Société fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI) prend des participation dans des sociétés se distinguant par leur valeur sociétale ou présentant un intérêt stratégique pour l'État.

Dans ce cadre, elle est amenée à désigner des représentants dans les conseils d'administration de ces sociétés.

1. Pouvez-vous fournir la liste des administrateurs représentant la SFPI au sein des sociétés auxquelles cette dernière participe ou a participé au cours des cinq dernières années?

2. Pouvez-vous indiquer quelle a été au cours des cinq dernières années et qu'elle est actuellement leur rémunération respective pour l'exercice de cette fonction?

DO 2015201606319

Vraag nr. 671 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Rechtspersonen-bestuurders.

Met ingang van 1 januari 2016 zijn rechtspersonen die als bestuurder van een vennootschap optreden, voor in die hoedanigheid verrichte handelingen btw-plichtig. Daarmee komt er voor die rechtspersonen een eind aan de keuzemogelijkheid om zich al of niet aan de btw te onderwerpen.

Het Verbond van Belgische Ondernemingen wijst erop dat de nieuwe regeling veel vragen doet rijzen: "Hoe zit het met prestaties van 2015 die betaald zullen worden in 2016? Is daar btw op verschuldigd? Of wat met rechtspersonen-bestuurders die zich nog niet voor de btw hebben laten registreren? Wat met kleine ondernemingen?"

Binnenkort zal er daarom een administratieve omzendbrief worden gepubliceerd, die de vennootschappen hieromtrent meer duidelijkheid zal bieden.

Het is belangrijk dat de ondernemingen zich terdege kunnen voorbereiden op die wijziging van de btw-regeling.

1. Wanneer zal die omzendbrief worden gepubliceerd? Zal er met betrekking tot de omzendbrief een communicatiecampagne op het getouw worden gezet?

2. Kunt u op dit ogenblik al zeggen wat de hoofdlijnen van de omzendbrief zullen zijn?

3. Zal er een ontmoeting worden georganiseerd met de organisaties die het bedrijfsleven vertegenwoordigen, teneinde de doeltreffendheid van de omzendbrief te evalueren?

DO 2015201606319

Question n° 671 de monsieur le député Benoît Friart du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les personnes morales administrateurs.

À partir du premier janvier 2016, les personnes morales agissant comme administrateur d'une société devront soumettre leurs prestations effectuées en cette qualité à la TVA. Ceci vient supprimer l'option qu'avaient ces personnes morales de pouvoir se soumettre ou non à la TVA.

Comme le révèle la Fédération des entreprises de Belgique (FEB), ce nouveau régime soulève plusieurs questions: "Qu'en est-il des prestations de 2015 qui seront versées en 2016? Seront-elles assujetties à la TVA? *Quid* des personnes morales-administrateurs qui ne se sont pas encore fait enregistrer à la TVA? Qu'en est-il pour les petites entreprises?".

Il est donc prévu qu'une circulaire administrative arrive prochainement pour venir éclairer un peu plus les sociétés sur le sujet.

Il est essentiel que les entreprises puissent se préparer correctement à ce changement de régime.

1. Quand est-ce que cette circulaire sortira? Est-ce qu'une communication à son sujet sera mise en place?

2. Pouvez-vous déjà dire, à ce stade, quel sont les éléments principaux repris dans cette circulaire?

3. Est-ce qu'une rencontre sera organisée avec les organisations représentant les entreprises afin d'évaluer l'efficacité de la circulaire?

DO 2015201606329

Vraag nr. 673 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw-vrijstelling.

Sinds de inwerkingtreding van de gewijzigde regeling inzake de btw-vrijstelling op 1 april 2014 werd het grensbedrag voor die regeling opgetrokken van een jaaromzet van 5.580 tot een jaaromzet van 15.000 euro.

De verhoging van dat grensbedrag was afhankelijk van een tijdelijk uitvoeringsbesluit van de Europese Commissie van 22 januari 2015 (*Publicatieblad van de Europese Unie*, L22, 25 januari 2013).

DO 2015201606329

Question n° 673 de monsieur le député Elio Di Rupo du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La franchise de la TVA.

Depuis la modification du régime de la franchise de la TVA sortant ses effets depuis le 1*er* avril 2014, le seuil du chiffre d'affaires pour bénéficier de ce régime est passé de 5.580 euros à 15.000 euros.

Cette augmentation du seuil a été soumise à une décision d'exécution temporaire de la Commission européenne datée du 22 janvier 2015 (JOUE, L22, 25 janvier 2013).

De thans bij artikel 56*bis* van het Btw-wetboek en het koninklijk besluit nr. 19 bepaalde regeling biedt kleine ondernemingen met een omzetcijfer van minder dan het aangegeven grensbedrag de mogelijkheid voor een btw-vrijstelling te opteren.

Die optionele regeling houdt in dat de vrijgestelde belastingplichtigen geen periodieke btw-aangiftes meer hoeven in te dienen en bij de facturatie van hun leveringen en/of diensten geen btw meer mogen aanrekenen. De btw die hun door hun leveranciers wordt aangerekend, mogen ze ook niet meer aftrekken.

De vrijgestelde belastingplichtigen moeten in voorkomend geval wel nog een opgave van hun intracommunautaire handelingen indienen en een tabel van hun investeringsgoederen bijhouden. De voornaamste btw-verplichting die evenwel voor hen van kracht blijft, is de jaarlijkse indiening van een klantenlisting.

De oude regeling van de btw-vrijstelling werd vooral gebruikt door zelfstandigen in bijberoep en zelfstandigen die hoofdzakelijk *over the counter*-verkoop realiseren.

Sommige bedrijfstakken kunnen door hun profiel echter geen gebruik maken van die regeling.

Uw wetsontwerp van 4 september 2015 strekt ertoe het grensbedrag per 1 januari 2016 van 15.000 op 25.000 euro te brengen.

1. Hoeveel voor btw-doeleinden geïdentificeerde belastingplichtigen boekten er tijdens het kalenderjaar 2013 een jaaromzet tussen 5.580 en 15.000 euro?

2. Hoeveel voor btw-doeleinden geïdentificeerde belastingplichtigen boekten er tijdens het kalenderjaar 2013 een jaaromzet tussen 15.000 en 25.000 euro?

3. Welke jaaromzettotalen werden er voor het kalenderjaar 2013 door de belastingplichtigen onder punt 1 en 2 tegen het respectieve tarief van 6 en 21 procent aangegeven?

4. Welk btw-bedrag werd er in totaal in rooster 71 aangegeven in de periodieke aangiftes die tijdens het kalenderjaar 2013 door de belastingplichtigen onder punt 1 en 2 werden ingediend?

5. Hoeveel belastingplichtigen die vóór 1 april 2014 voor btw-doeleinden waren geïdentificeerd, hebben voor de regeling van de btw-vrijstelling geopteerd?

6. Hoeveel vrijgestelde belastingplichtigen waren er op 1 januari 2014 en 1 januari 2015?

Ce régime maintenant prévu à l'article 56*bis* du code de la TVA et à l'arrêté royal n° 19 permet aux petites entreprises qui ont un chiffre d'affaires inférieur au seuil indiqué d'opter pour la franchise de la TVA.

Ce régime optionnel implique que les assujettis franchisés ne doivent plus déposer de déclarations périodiques à la TVA et ne peuvent plus facturer leurs livraisons et/ou prestations de services en y apposant de la TVA mais, en contrepartie, ils ne peuvent pas déduire la TVA qui leur est facturée par leurs fournisseurs.

En plus de déposer éventuellement un relevé de ses opérations intracommunautaires et de tenir un tableau des biens d'investissement, la principale obligation à la TVA qui persiste pour ces assujettis franchisés est le dépôt annuel du listing clients.

Sous l'ancien régime de la franchise de la TVA, les principaux utilisateurs de ce régime étaient des indépendants à titre complémentaire ou réalisant majoritairement des ventes comptoir.

Cependant, certains secteurs d'activités ne peuvent pas bénéficier de ce régime en raison de leur profil.

Votre projet de loi du 4 septembre 2015 prévoit de porter ce seuil de 15.000 euros à 25.000 euros à partir du 1*er* janvier 2016.

1. Combien d'assujettis identifiés à la TVA avaient un chiffre d'affaires annuel compris entre 5.580 euros et 15.000 euros au cours de l'année civile 2013?

2. Combien d'assujettis identifiés à la TVA avaient un chiffre d'affaires annuel compris entre 15.000 euros et 25.000 euros au cours de l'année civile 2013?

3. Quel est le montant total du chiffre d'affaires annuel déclaré pour l'année civile 2013 au taux de 6% et la même donnée pour le chiffre d'affaires déclaré au taux de 21 % par les assujettis visés au point 1 et par les assujettis visés au point 2?

4. Pouvez-vous préciser le montant total de TVA repris en grille 71 pour les déclarations périodiques déposées pendant l'année civile 2013 par les assujettis visés au point 1 et par les assujettis visés au point 2?

5. Combien d'assujettis identifiés à la TVA avant le 1*er* avril 2014 sont passés au régime de la franchise de la TVA?

6. Combien y avait-il d'assujettis franchisés au 1*er* janvier 2014 et au 1*er* janvier 2015?

7. Belastingplichtigen kunnen moeilijk staande houden dat ze slechts een jaaromzet van 5.000 of 15.000 euro boeken door niet al hun activiteiten aan te geven. Als het grensbedrag op 25.000 euro wordt gebracht, wordt dat makkelijker. Werden er derhalve specifieke maatregelen genomen om verkoop in het zwart bij die categorie van belastingplichtigen op te sporen en te bestrijden? Zo ja, welke?

8. De toestemming van de Europese Commissie om het grensbedrag voor kleine ondernemingen op te trekken geldt slechts voor een periode die op 31 december 2015 afliep, zoals bepaald bij artikel 2 van het uitvoeringsbesluit van 22 januari 2013. Kunt u bevestigen dat die toestemming ook na die datum geldt? Zo niet, kunt u verduidelijken welke demarches er reeds werden gedaan?

7. Des mesures spécifiques ont-elles été mises en place pour dépister et lutter contre les ventes au noir pour cette catégorie d'assujettis (car s'il est difficile pour des assujettis de postuler qu'ils n'ont qu'un chiffre d'affaires de 5.000 euros ou 15.000 euros en ne déclarant pas l'intégralité de leurs activités, cette marge devient plus aisée si le seuil passe à 25.000 euros) et, si oui, lesquelles?

8. L'autorisation de la Commission européenne d'augmenter le seuil pour les petites entreprises n'est valable que pour une période qui expire le 31 décembre 2015 comme le prévoit l'article 2 de la décision d'exécution du 22 janvier 2013. Pouvez-vous confirmer que la prolongation de cette autorisation a été octroyée et, dans la négative, préciser quelles sont les démarches qui ont déjà été entamées?

DO 2015201606330

Vraag nr. 674 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Horeca. - Witte kassa.

In ruil voor de btw-verlaging in de horeca verbond de sector zich ertoe een geregistreerd kassasysteem (GKS) in te voeren. Oorspronkelijk zou die 'witte kassa' vanaf 1 januari 2013 verplicht worden. Nadat de invoering van dat systeem echter talloze keren werd uitgesteld, is de deadline nu op 30 december 2015 vastgelegd.

De basistekst bepaalde dat alle horecabedrijven die meer dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen uiterlijk op 1 januari 2016 met een *black box* of zwarte doos moesten zijn uitgerust.

Het koninklijk besluit van 15 december 2013 werd door een arrest van de Raad van State vernietigd omdat het discriminerend werd geacht. De Raad van State oordeelde meer bepaald dat de 10-procentregel die door de btw-administratie werd vastgelegd, onwettig is en dat de noties 'regelmatig verschaffen van maaltijden' en 'regelmatig verrichten van cateringdiensten' onvoldoende duidelijk en objectief zijn.

Door dat arrest zullen een aantal horecazaken (die minder dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen) indien het systeem wordt behouden met een witte kassa moeten werken, terwijl dat oorspronkelijk niet de bedoeling was.

DO 2015201606330

Question n° 674 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Horeca. - Caisses enregistreuses.

La diminution de la TVA dans l'horeca était accompagnée de l'engagement du secteur de se munir d'un système de caisse enregistreuse. Initialement, ce système devait être obligatoire à partir du 1*er* janvier 2013. Après de nombreux reports, le dernier délai prescrit est actuellement le 30 décembre 2015.

Dans le texte de base, tous les établissements dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est supérieur à 10 % du chiffre d'affaires total devront être équipés de cette boîte noire pour le 1*er* janvier 2016 au plus tard.

Un arrêt du Conseil d'État annule l'arrêté royal du 15 décembre 2013, l'estimant discriminatoire. En particulier, il estime que la règle des 10 % fixée par l'administration de la TVA n'est pas légale et que les notions de consommation régulière de repas et de fourniture régulière de prestations de restauration ne sont pas suffisamment claires et objectives.

Il ressort de cet arrêt qu'en cas de maintien du système, un certain nombre d'établissements horeca devront mettre en place le système de caisse enregistreuse alors que ce n'était pas prévu initialement (ceux dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est inférieur à 10 % du chiffre d'affaires total).

1. Kunt u bevestigen dat alle horeca-inrichtingen een GKS zullen moeten invoeren, ook inrichtingen die minder dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen? Zullen sommige uitzonderingen blijven gelden?

2. Zullen er langere termijnen worden toegestaan aan de inrichtingen die onder de oorspronkelijke, door de Raad van State vernietigde uitzondering vielen, en die het GKS in extremis zullen moeten installeren?

3. Welke maatregelen zullen er worden genomen om te controleren of het GKS daadwerkelijk vanaf 1 januari 2016 door de betrokken inrichtingen wordt gebruikt?

1. Pourriez-vous confirmer que l'obligation de caisse enregistreuse va s'appliquer à l'ensemble du secteur horeca, y compris les établissements dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est inférieur à 10 % du chiffre d'affaires total? Certaines exceptions seront-elles maintenues?

2. Pourriez-vous indiquer si des délais supplémentaires seront prévus pour les établissements qui étaient concernés par l'exception initiale qui a été invalidée par le Conseil d'État, et qui devront s'équiper en dernière minute du dispositif?

3. Pouvez-vous donner davantage de détails sur les mesures qui seront mises en place pour contrôler l'application effective de la caisse enregistreuse à partir du 1*er* janvier 2016 dans les établissements concernés?

DO 2015201606333

Vraag nr. 675 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

DO 2015201606333

Question n° 675 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

DO 2015201606334

Vraag nr. 676 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Voordelen van alle aard.

Naar verluidt vermeldt het Brussels Gewest op de fiscale fiches 281.10 van onder meer de gewestministers niet de toegekende voordelen van alle aard, zoals bijvoorbeeld de terbeschikkingstelling van een wagen.

Het gevolg daarvan is dat de bevoegde dienst van de belastingadministratie, het speciaal belastingcentrum, de aangifte van de betrokken personen rechtzet en eventueel een belastingverhoging van 20 procent wegens een onjuiste aangifte kan toepassen.

Het Brussels Gewest moet net als elke andere werkgever de belastingwetgeving naleven, en zou dus de voordelen van alle aard moeten vermelden op de fiscale fiches. Op die manier zou de begunstigde van de inkomsten het bedrag van die voordelen niet zelf moeten berekenen, en zou hij dus geen sancties riskeren omdat hij de voordelen niet of onjuist heeft aangegeven.

Kan uw administratie met het Brussels Gewest geen afspraken maken over een betere toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wat de vermelding van de toegekende voordelen van alle aard op de fiscale fiches 281.10 betreft?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

DO 2015201606334

Question n° 676 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les avantages de toute nature.

Il apparait que la Région bruxelloise ne mentionne pas sur les fiches 281.10, entre autre pour les ministres de la Région, les avantages de toute nature octroyés tels que, par exemple, une voiture mise à disposition.

Il en résulte que la cellule de l'administration fiscale, Centre spécial des contributions, redresse les intéressés et prévoit éventuellement un accroissement de 20 % en raison d'une déclaration inexacte.

Comme tout employeur, la Région bruxelloise est soumise à la législation fiscale et devrait ainsi obligatoirement reprendre sur les fiches les avantages de toute nature. Cela permettrait d'éviter au bénéficiaire de devoir calculer lui-même ledit avantage et ainsi éviter de subir des sanctions en raison d'un calcul qui soit inexact ou omis.

Votre administration ne pourrait-elle pas convenir avec la Région bruxelloise d'une meilleure application du Code des impôts sur les revenus en ce qui concerne la mention des avantages de toute nature octroyés sur les fiches 281.10?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201606106

Vraag nr. 883 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wachttijd overwegen Tielen, Herentals en Turnhout.

Een gekend probleem aan de NMBS-stations van Tielen, Herentals en Turnhout zijn de wachttijden aan bepaalde spoorwegovergangen. Om concreet te zijn, situeert het probleem zich in Tielen aan de spoorwegovergang tussen Tielendorp en Gierlebaan.

In Herentals zijn het de overgangen aan de Poederleeseweg en de Belgiëlaan die voor enorme opstoppingen en wachttijden zorgen. In Turnhout tenslotte is het de spoorwegovergang aan De Merodelei die problematisch is.

1. a) Kan u voor de hierboven vermelde spoorwegovergangen de wachttijd geven op een gemiddelde werkdag?

b) Kan u mij een evolutie geven van deze wachttijden voor de voorbije vijf jaar?

2. In Herentals is er al langer sprake van de ondertunneling van deze twee spoorwegovergangen. Hebt u er een idee van hoeveel de wachttijden in Herentals momenteel kosten aan onze economie, en hoeveel het onze economie dus extra zou kunnen opbrengen mochten deze overgangen ondergronds zijn?

3. In Tielen situeert het probleem zich vooral bij de kruising elk uur van de trein die van Antwerpen komt en de trein die van Turnhout komt. Doordat deze treinen elkaar moeten kruisen in Tielen, kunnen de slagbomen hier soms makkelijk 6 à 7 minuten dicht zijn, en al zeker als één van de twee treinen vertraging heeft.

a) Is het nodig om de slagbomen aan Tielendorp al neer te halen als nog maar één trein is aangekomen in Tielen? Als er vertragingen in het spel zijn, moet deze trein vaak een vijftal minuten wachten op de andere, zodat ze elkaar kunnen kruisen in station Tielen. Gedurende die tijd, blijven de barelen dicht. Is dit noodzakelijk?

b) Welke oplossingen ziet u hier mogelijk?

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201606106

Question n° 883 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Délai d'attente aux passages à niveau de Tielen, Herentals et Turnhout.

Un problème bien connu aux gares SNCB de Tielen, Herentals et Turnhout est le délai d'attente devant certains passages à niveau. Il s'agit concrètement du passage à niveau situé à Tielen, sur les axes routiers de Tielendorp et Gierlebaan.

À Herentals, il s'agit des passages à niveau des voies de circulation Poederleeseweg et Belgiëlaan, qui causent d'énormes bouchons et délais d'attente. À Turnhout, enfin, c'est le passage à niveau sur l'axe De Merodelei qui pose problème.

1. a) Pouvez-vous indiquer les délais d'attente aux passages à niveau susmentionnés pour un jour de travail habituel?

b) Pouvez-vous me donner une évolution de ces délais d'attente au cours des cinq dernières années?

2. À Herentals, il est déjà question depuis longtemps de creuser un tunnel sous la voie de chemin de fer à l'endroit des deux passages à niveau. Avez-vous une idée du coût que représentent actuellement pour notre économie les délais d'attente, et du gain économique potentiel si jamais ces passages étaient souterrains?

3. À Tielen, le problème se situe surtout au niveau du croisement qui a lieu toutes les heures entre le train en provenance d'Anvers et celui qui vient de Turnhout. Du fait qu'ils doivent se croiser à Tielen, les barrières restent parfois abaissées six à sept minutes, a fortiori si un des deux trains a du retard.

a) Est-il nécessaire d'abaisser déjà les barrières à Tielendorp si un seul des deux trains est arrivé à Tielen? S'il y a du retard sur les lignes, ce train doit souvent attendre l'autre train pendant environ cinq minutes, afin qu'ils puissent se croiser à la gare de Tielen. Pendant ce temps-là, les barrières restent baissées. Est-ce nécessaire?

b) Quelles solutions sont envisageables selon vous?

4. In Turnhout ligt heel de verkeerscirculatie rond het station, een station dat nota bene pal in het centrum ligt, volledig plat telkens de slagbomen aan De Merodelei dicht gaan. Dit zorgt niet enkel voor vertragingen bij particuliere voertuigen, maar ook bij bussen van De Lijn.

Welke oplossingen ziet u hier mogelijk? Kan een mogelijke ondertunneling hier een optie zijn?

DO 2015201606120

Vraag nr. 884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS/Infrabel. - Adhesieproblemen op spoorlijn 60.

Omwille van de vele bladeren op de sporen ervaren sommige treinen problemen met de adhesie tussen de wielen en de spoorrails. Wanneer de wrijvingscoëfficiënt te laag is, geraakt een trein niet meer vooruit.

Reizigers melden dat er op spoorlijn 60 Brussel-Dendermonde reeds enkele weken ernstige storingen voorkomen. Het probleem situeert zich bij de hevige bladval ter hoogte van Zellik. Er is een gedeelte spoorlijn opwaarts waar er zich door de hevige bladval adhesieproblemen voordoen. De sporen zijn met andere woorden te glad om erover te rijden.

Voornamelijk de oudere, minder krachtige treinen ervaren op dat stuk problemen, waardoor ze de nieuwere toestellen ophouden. Het gevolg is hinder op de hele spoorlijn. Dit is een structureel probleem dat een structurele oplossing vereist.

1. Kunt u wat meer toelichting geven bij het probleem?

2. a) Hoe wil de NMBS/Infrabel het probleem verhelpen?

b) Wanneer mag de reiziger een structurele oplossing verwachten?

3. Waar op het Belgische spoorwegnet doen zich vergelijkbare problemen voor?

4. À Turnhout, toute la circulation autour de la gare, une gare qui, soit dit en passant, est en plein milieu de la ville, est totalement immobilisée chaque fois que les barrières sur l'axe De Merodelei s'abaissent. Cela ne ralentit pas seulement les voitures particulières, mais aussi les bus de la compagnie De Lijn.

Quelles solutions pensez-vous pouvoir apporter à ce problème? Un tunnel est-il envisageable?

DO 2015201606120

Question n° 884 de madame la députée Inez De Coninck du 23 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB/Infrabel. - Problèmes d'adhérence sur la ligne 60.

Les nombreuses feuilles mortes présentes sur les voies posent des problèmes d'adhérence entre les roues et les rails. Lorsque le coefficient de frottement est trop faible, le train ne peut plus avancer.

Des voyageurs me font part des perturbations graves qui affectent la ligne 60 Bruxelles-Termonde depuis plusieurs semaines. Le problème se situe à la hauteur de Zellik, où la ligne présente une certaine déclivité et cause des problèmes d'adhérence dus à d'importantes chutes de feuilles. En d'autres termes, les voies sont trop glissantes pour permettre aux trains d'avancer.

Même si le tronçon pose principalement problème pour les trains plus anciens et moins puissants, les perturbations affectent l'ensemble de la ligne étant donné que ces trains gênent également la progression des rames plus récentes. Ce problème structurel nécessite une solution tout aussi structurelle.

1. Pouvez-vous me fournir davantage de précisions concernant ce problème?

2. a) Comment la SNCB/Infrabel entendent-ils résoudre ce problème?

b) Quand les voyageurs bénéficieront-ils d'une solution structurelle?

3. Où des problèmes comparables se produisent-ils sur le réseau ferré belge?

DO 2015201606133

Vraag nr. 886 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Bovenleiding spoor A in Mol.

In december 2015 zullen de eerste elektrische treinen rijden tussen Herentals en Mol, een voorlopig eindpunt van een reeds zeer lang aanslepend infrastructuurproject.

In het station Mol werd bovenleiding voorzien boven de sporen A, 1, 2 en 3. De bovenleiding boven spoor A zal echter niet worden ingeschakeld. Blijkbaar zou deze bovenleiding zich te dicht bij de tankinstallatie voor de dieseltreinen bevinden. Omwille van veiligheidsredenen zou het niet toegelaten zijn spoor A elektrisch te bedienen.

De L-trein Antwerpen-Mol - die vanaf december met elektrische motorstellen van het type AM08 zal worden gereden - maakt op dit moment gebruik van spoor A. De verbinding Antwerpen-Mol/Hamont - die met dieselstellen gereden blijft worden - heeft geen aansluiting op spoor A. Dit spoor zal met andere woorden nauwelijks nog functioneel zijn voor reizigersbediening.

1. Wat is de kostprijs van de aanleg van de bovenleiding boven spoor A in Mol?

2. Waarom werd er bij het ontwerp van de bovenleiding geen rekening gehouden met deze tankinstallatie?

3. Is het voorzien om de tankinstallatie in de nabije toekomst te verplaatsen, zodat spoor A wel elektrisch in gebruik kan worden genomen?

4. Heeft de niet-ingebruikname van de bovenleiding boven spoor A een impact op de operationele bediening van het station Mol? Zo ja, welke?

DO 2015201606133

Question n° 886 de monsieur le député Frank Wilrycx du 23 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La caténaire de la voie A à Mol.

En décembre 2015, les premiers trains à traction électrique circuleront entre Herentals et Mol. Cette gare sera l'aboutissement provisoire d'un projet d'infrastructure dont l'accomplissement s'éternise.

En gare de Mol, même si les voies A, 1, 2 et 3 ont été électrifiées, la mise sous tension de la caténaire de la voie A ne sera pas autorisée pour des raisons de sécurité liées, semble-t-il, à la proximité de la station de carburant pour les trains diesel.

Les trains de la liaison L Anvers-Mol, sur laquelle circuleront à partir du mois de décembre des automotrices électriques de la série AM08, s'arrêtent actuellement sur la voie A. En revanche, la relation Anvers-Mol/Hamont, qui continuera à être desservie par des trains diesel, n'a pas d'accès à cette voie. En d'autres termes, la voie A ne sera plus guère fonctionnelle pour le trafic voyageurs.

1. Quel a été le coût de l'électrification de la voie A à Mol?

2. Pourquoi n'a-t-on pas pris en considération la présence de cette station de carburant dans le plan d'électrification?

3. Est-il prévu de déplacer la station de carburant dans un avenir proche afin de pouvoir mettre sous tension la caténaire de la voie A?

4. La non-utilisation de la caténaire de la voie A a-t-elle une incidence sur la desserte de la gare de Mol sur le plan opérationnel? Dans l'affirmative, quelle est cette incidence?

DO 2015201606173

Vraag nr. 888 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Evaluatie van de "Go Unlimited" pass.

Tijdens de herfstvakantie van 2015 bood de NMBS een *Go Unlimited pass* aan. Voor 12 euro kon je een dergelijk vervoersbewijs kopen, waarmee je dan onbeperkt de trein mocht nemen. Deze pas was geldig voor jongeren tot 26 jaar.

DO 2015201606173

Question n° 888 de madame la députée Inez De Coninck du 25 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Evaluation du pass "Go Unlimited".

Pendant les vacances d'automne 2015, la SNCB a proposé un pass *Go Unlimited* au prix de 12 euros. Ce titre de transport a permis aux jeunes de moins de 26 ans, à qui il était réservé, de prendre le train de manière illimitée.

Er werd een heuse mediacampagne georganiseerd voor dat vervoersbewijs. Op *Twitter*, *Facebook*, op websites, advertenties in de stations vond je reclame voor de *Go Unlimited pass*. Dit was met andere woorden een zeer commercieel gerichte actie van de NMBS.

1. Wat waren de objectieven van deze commerciële actie?

2. In welke mate heeft de NMBS die objectieven gerealiseerd?

3. Wat is de globale evaluatie van deze commerciële actie?

4. Hoeveel *Go Unlimited passes* werden er verkocht?

5. Heeft de NMBS een raming hoeveel inkomsten zij hierdoor extra heeft gegenereerd?

6. Wil de NMBS méér van deze acties organiseren? Zo ja, welke acties staan er (mogelijks) nog in de steiger?

Cette formule a fait l'objet d'une vaste campagne médiatique avec des annonces sur *Twitter* et *Facebook*, sur des sites web et dans les gares. Il s'agissait, en d'autres termes, d'une action de la SNCB dont l'objectif était très commercial.

1. Quels étaient les objectifs de cette action commerciale?

2. Dans quelle mesure la SNCB a-t-elle réalisé les objectifs qu'elle s'était assignés?

3. Comment cette action a-t-elle été globalement évaluée?

4. Combien de pass *Go Unlimited* ont-ils été vendus?

5. La SNCB a-t-elle réalisé une estimation des recettes supplémentaires générées par cette action?

6. La SNCB entend-elle multiplier les actions de ce type? Si tel est le cas, quelles autres actions sont-elles encore envisagées, le cas échéant?

DO 2015201606175

Vraag nr. 889 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Assistentie aan PBM.

De NMBS biedt een belangrijke assistentie aan personen met een beperkte mobiliteit (PBM). De NMBS biedt deze dienstverlening aan in 131 stations.

Recentelijk werd de dienstverlening nog verbeterd. In een 18-tal stations is de aanvraagtijd voortaan verminderd tot 3 uur in plaats van 24 uur. Personen met een beperkte mobiliteit zijn vaak volledig afhankelijk van deze assistentieverlening.

Niettemin weigert de NMBS soms de aanvragen van PBM. Dit omwille van allerlei redenen.

1. Hoeveel aanvragen voor assistentie van PBM ontving de NMBS in 2013 en 2014?

2. Hoeveel aanvragen voor assistentie heeft de NMBS in 2013 en 2014 geweigerd?

3. Wat waren de voornaamste redenen om dergelijke aanvragen te weigeren?

4. a) Hoeveel klachten ontving de NMBS over de assistentieverlening aan PBM?

b) Gelieve deze onder te verdelen per onderwerp van klacht.

5. Beschikt u over cijfers over de klanttevredenheid specifiek van deze dienstverlening?

DO 2015201606175

Question n° 889 de madame la députée Inez De Coninck du 25 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Assistance aux PMR.

La SNCB offre une assistance importante aux personnes à mobilité réduite (PMR), dans 131 gares du réseau.

Ce service a encore été amélioré récemment. Dans dix-huit gares, le temps d'attente est passé de vingt-quatre heures à trois heures. Souvent, les personnes à mobilité réduite sont totalement dépendantes de ce service.

Cependant, la SNCB refuse parfois les demandes d'assistance aux PMR, pour des raisons diverses.

1. Combien de demandes d'assistance à des PMR la SNCB a-t-elles reçues en 2013 et en 2014?

2. Combien de demandes d'assistance la SNCB a-t-elle refusées en 2013 et en 2014?

3. Quels étaient les principaux motifs de refus?

4. a) Combien de plaintes relatives à l'assistance aux PMR la SNCB a-t-elles reçues?

b) Veuillez indiquer la ventilation par sujet de la plainte.

5. Possédez-vous des chiffres relatifs à la satisfaction des utilisateurs quant à ce service?

DO 2015201606267

Vraag nr. 890 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS - Infrabel. - Service Level Agreements.

Onze spoorwegondernemingen kennen nog een grote verwevenheid. Vaak sluiten zij contracten af met mekaar om de meest diverse zaken te regelen.

1. Is er een zicht op de kostprijs van alle deze *Service Level Agreements* (SLA's)?

2. Kunt u de bedragen voor de respectievelijke spoorwegondernemingen geven voor het jaar 2014 en het te verwachten bedrag voor het jaar 2015?

3. Wordt er voor de opstelling van deze contracten beroep gedaan op externe consultants of worden deze door de eigen juridische diensten opgesteld?

4. Worden er ook SLA's afgesloten met de respectievelijke dochterondernemingen?

DO 2015201606267

Question n° 890 de monsieur le député David Geerts du 27 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB - Infrabel. - Service Level Agreements.

Nos entreprises ferroviaires sont toujours très étroitement liées les unes aux autres. Il est fréquent qu'elles concluent des contrats entre elles pour régler les aspects les plus divers.

1. A-t-on une idée du coût des nombreux *Service Level Agreements* (SLA)?

2. Pourriez-vous me communiquer les montants respectifs pour les différentes entreprises ferroviaires pour l'année 2014, ainsi que le montant prévisible pour 2015?

3. Fait-on appel à des consultants externes pour la rédaction de ces contrats ou les services juridiques propres des entreprises concernées se chargent-ils de leur élaboration?

4. Des SLA sont-ils aussi conclus avec les filiales respectives des entreprises concernées?

DO 2015201606303

Vraag nr. 891 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 30 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Sponsoring.

De NMBS is een maatschappelijk zeer zichtbare onderneming. Ongetwijfeld krijgt zij verzoeken om diverse evenementen, organisaties of goede doelen te sponsoren.

De NMBS is echter 100 % in handen van de overheid en grotendeels ook gefinancierd met belastinggeld. Een verzoek tot sponsoring dient daarom telkens te kaderen in het goed beheer van die middelen. Het moet voor beide entiteiten (NMBS en de begunstigde) een meerwaarde bieden.

Een sponsorovereenkomst mag je breed interpreteren. Het is een overeenkomst waarbij de ene partner financiële, materiële of andere steun biedt ten voordele van de andere partner. Die andere partner biedt dan meestal een erkentelijkheid (in één of andere vorm van promotie) uit aan de sponsor.

1. Hoe wordt een verzoek tot sponsoring bij de NMBS behandeld?

DO 2015201606303

Question n° 891 de madame la députée Inez De Coninck du 30 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Parrainages.

La SNCB est une entreprise qui bénéficie d'une large visibilité sociale et, à ce titre, elle reçoit très certainement des demandes de parrainages de divers événements, organisations ou actions caritatives.

La SNCB n'en est pas moins une entreprise entièrement publique et elle est en outre largement financée par l'argent du contribuable. Toute demande de parrainage doit dès lors s'inscrire systématiquement dans le cadre d'une bonne gestion des moyens. Il faut que le parrainage offre une valeur ajoutée aux deux parties (SNCB et bénéficiaire).

Les termes d'une convention de parrainage peuvent être interprétés au sens large. Il s'agit d'une convention en vertu de laquelle le partenaire financier propose une aide matérielle ou d'un autre type à l'autre partenaire, lequel offre généralement en échange une reconnaissance (sous l'une ou l'autre forme de promotion) au sponsor.

1. Quelle est la procédure de traitement d'une demande de parrainage par la SNCB?

2. Welke criteria hanteert de NMBS om in te gaan op een verzoek tot sponsoring?

3. Met welke organisaties heeft de NMBS een sponsorovereenkomst?

4. Welke steun (financieel, materieel of andere) verleent de NMBS aan elke respectievelijke begunstigde organisatie?

5. Welke tegenprestatie geniet de NMBS voor die steun?

6. Wat is de duurtijd (begin- en/of einde) van elke respectievelijke sponsorovereenkomst?

DO 2015201606309

Vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Derde-betalersovereenkomsten voor woon-werkverkeer.

Werkgevers die dat willen, kunnen met de NMBS een derde-betalersovereenkomst sluiten om hun werknemers gratis woon-werkverkeer per trein aan te bieden. Dat is een uitstekende manier om de verkeerscongesties doeltreffend aan te pakken en het gebruik van milieuvriendelijkere vervoerswijzen aan te moedigen.

1. Hoeveel bedrijven hebben volgens de recentste statistieken een derde-betalersovereenkomst gesloten? Hoe is dat aantal sinds 2010 geëvolueerd?

2. Hoe zijn de bedrijven met een derde-betalersovereenkomst geografisch over het land verspreid?

3. Hoeveel werknemers genieten momenteel gratis woon-werkverkeer in het kader van die regeling?

4. Hoe is dat aantal verdeeld over de verschillende beschikbare formules (7 dagen, 15 dagen, 1 maand, 3 maanden, 12 maanden)?

5. Welk bedrag past de Staat bij in het kader van die regeling en hoe is dat bedrag sinds 2010 geëvolueerd?

2. En fonction de quels critères la SNCB répond-elle favorablement à une demande de parrainage?

3. Quelles sont les organisations liées à la SNCB par une convention de parrainage?

4. Quelle est l'aide (financière, matérielle ou autre) accordée par la SNCB à chacune des organisations bénéficiaires?

5. Quelle est la contrepartie offerte à la SNCB pour l'aide apportée?

6. Quelle est la durée (début et/ou fin) de chacune des conventions de parrainage?

DO 2015201606309

Question n° 892 de monsieur le député Elio Di Rupo du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Conventions tiers-payant pour les déplacements domicile-travail.

Les employeurs qui le désirent peuvent conclure une convention tiers-payant avec la SNCB afin d'offrir la gratuité des déplacements domicile-travail à leurs employés. C'est un excellent moyen de lutter efficacement contre la congestion routière et de promouvoir des modes de déplacements plus respectueux.

1. En fonction des dernières statistiques disponibles, combien d'entreprises ont conclues des contrats tiers payant? Quelle est l'évolution depuis 2010?

2. Quelle est la répartition géographique des entreprises sous contrat tiers-payant?

3. Combien de travailleurs bénéficient ainsi actuellement de la gratuité des déplacements domicile-travail?

4. Quelle est la ventilation entre les différents types de formules disponibles (7 jours, 15 jours, 1 mois, 3 mois, 12 mois)?

5. Quel est le montant de l'intervention de l'État et quel est son évolution depuis 2010?

DO 2015201606322

Vraag nr. 893 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

VWgate. - Inschrijving in België.

Een fraudezaak in de auto-industrie werd voorpaginanieuws. We hebben het hier over VWgate, ook wel dieselgate genoemd. De fraude bestond erin sofware in te bouwen die de uitstoot van bepaalde dieselmotoren vervalste. Ze zal voor heel wat consumenten rechtstreekse gevolgen hebben, want het gaat om honderdduizenden wagens.

Hoe groot de gevolgen zullen zijn, is vandaag moeilijk in te schatten. Naast de fiscale aspecten en de gerechtszaken die werden en worden aangespannen en die in de toekomst nog zullen worden aangespannen tegen de Duitse groep, kreeg ook het consumentenvertrouwen een lelijke knauw.

Vast staat dat er Volkswagen moeilijke tijden wachten. Het is nog te vroeg voor een totaalplaatje, maar het aantal inschrijvingen van VW-voertuigen, al dan niet uitgerust met de sjoemelmotoren, lijkt me een goede indicator van het consumentenvertrouwen.

1. Hoe is het aantal ingeschreven voertuigen van de VW-groep geëvolueerd sinds de fraude aan het licht kwam? Zijn er nu minder of meer voertuigen ingeschreven? En hoe staat het met het aantal voertuigen dat met een sjoemelmotor is uitgerust?

2. Indien het aantal ingeschreven VW-voertuigen gedaald is, ziet u dan een andere verklaring dan het tanende consumentenvertrouwen in dat merk?

3. Kunt u me de cijfers voor de jongste 18 maanden bezorgen?

DO 2015201606322

Question n° 893 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

"VWgate". - Immatriculation en Belgique.

Une affaire de fraude dans l'industrie automobile a défrayé la chronique: le "VWgate", aussi appelé le "dieselgate". Cette fraude, qui constitue en l'implantation d'un logiciel modifiant frauduleusement les émissions de certains moteurs diesel, aura une conséquence directe pour de très nombreux consommateurs. En effet, des centaines de milliers de véhicules sont ainsi concernés.

Ce "VWgate" aura des conséquences dont il est encore difficile d'entrevoir l'importance. Outre les questions de fiscalité et les actions judiciaires qui ont été, sont et seront intentés contre le groupe allemand, la confiance du consommateur dans cette marque est impacté.

Il est certain que Volkswagen traversera une période difficile. S'il est encore difficile de brosser un tableau d'ensemble, il me semble que le nombre d'immatriculations de voitures de marque VW, équipées des moteurs incriminés ou non, est un bon indicateur de la confiance du consommateur.

1. Comment a évolué le nombre d'immatriculations des véhicules du groupe VW depuis l'annonce de la fraude? Ce nombre a-t-il diminué ou augmenté? Et en ce qui concerne les motorisations incriminées?

2. Si une diminution est constatée, voyez-vous une autre explication qu'une méfiance du consommateur dans cette marque?

3. Pouvez-vous fournir les chiffres de ces 18 derniers mois?

DO 2015201606323

Vraag nr. 894 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Dieselvoertuigen. - Nieuwe inschrijvingen.

Om de taxshift te financieren heeft de regering beslist de accijnzen op een aantal producten zoals alcohol, tabak en brandstof op te trekken. De stapsgewijze verhoging geldt enkel voor diesel en is op 1 november 2015 ingegaan; de accijnzen op benzine zullen dan weer dalen, zodat de prijs van de twee brandstoffen op termijn gelijk wordt.

Concreet komt er voor een tankbeurt van 50 liter diesel 2 euro bij in 2016 en 2017, en drie euro in 2018. Benzinerijders zullen per tankbeurt 1,3 euro minder betalen in 2016, 2017 en 2018.

Met de opbrengst van de accijnsverhoging worden er maatregelen gefinancierd ter ondersteuning van de economie en de jobcreatie, zoals de vermindering van de sociale bijdragen van 33 tot 25 procent en het optrekken van het nettoloon van met name de lage en middeninkomens.

Met die maatregel wordt er dus een gunstiger klimaat gecreëerd voor economische groei - wat een noodzaak is - maar hij heeft ook een milieu- en volksgezondheidsdimensie. De nefaste gevolgen van de uitstoot van dieselmotoren voor het milieu en de volksgezondheid zijn immers al lang bewezen.

Het is dan ook de bedoeling dat de vernieuwing van het Belgische wagenpark er op termijn toe zal leiden dat het wagenpark veel minder of zelfs helemaal geen dieselwagens meer telt, aangezien de keuze voor diesel almaar minder voordelig is en zal worden. Een tiental jaren geleden werd een dieselmotor nog aangeraden voor autogebruikers die jaarlijks meer dan 15.000 km aflegden, maar vandaag is dat helemaal niet meer het geval.

1. Wat is de evolutie van de diesel-benzineverhouding in het Belgische wagenpark sinds de bekendmaking van de accijnsverhoging voor diesel en de accijnsverlaging voor benzine?

2. Worden er minder nieuwe inschrijvingen van dieselvoertuigen geregistreerd tegenover dezelfde periode tijdens de voorgaande jaren?

3. Kunt u de cijfers van de jongste 18 maanden bezorgen?

DO 2015201606323

Question n° 894 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Véhicules diesel. - Nouvelles immatriculations.

Afin de financer la mise en oeuvre du *tax shift*, le gouvernement a pris la décision d'augmenter les accises sur certains produits tels que l'alcool, le tabac ou encore le carburant. Cette augmentation, qui a débuté le 1*er* novembre 2015, ne touchera que le diesel alors que les accises s'appliquant sur l'essence diminueront afin d'atteindre, à terme, une parité de prix entre ces deux carburants.

Concrètement, le plein de 50 litres coûtera deux euros de plus en 2016 et en 2017 ainsi que trois euros supplémentaires en 2018. La baisse du coût du plein d'essence sera de 1,3 euros en 2016, 2017 et 2018.

Cette mesure permet de financer des mesures de soutien à notre économie et de création d'emploi, telles que la diminution des cotisations sociales de 33 à 25 % ou encore une augmentation du salaire poche, en particulier pour les bas et moyens salaires.

Si cette mesure permet de mettre en place un cadre plus favorable à la croissance économique, ce qui est nécessaire, elle se caractérise également par un aspect écologique et de santé publique. En effet, les méfaits des moteurs diesel sur la santé et sur l'environnement ne sont plus à démontrer.

L'objectif est donc, à terme, que le renouvellement du parc automobile belge entraîne une forte diminution, voire la disparition, de ce type de motorisation, étant donné qu'il est, et qu'il sera, de moins en moins avantageux. Il y a une dizaine d'années, il était conseillé de choisir une motorisation diesel lorsque l'usager parcourait plus de 15.000 kilomètres par an. C'est loin d'être encore le cas en 2015.

1. Depuis l'annonce de l'augmentation des accises sur le diesel et la baisse de celles sur l'essence, quelle a été l'évolution de la répartition entre véhicules diesel et essence du parc automobile belge?

2. Constate-t-on une diminution du nombre de nouvelles immatriculations de véhicules diesel par rapport à la même période les années précédentes?

3. Pourriez-vous fournir les chiffres sur les 18 derniers mois?

DO 2015201606326

Vraag nr. 895 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Thalys. - Installatie van detectiepoortjes.

De Franse minister die bevoegd is voor ecologie, mevrouw Royal, heeft laten weten dat er binnenkort detectiepoortjes komen voor de treinreizigers die in Frankrijk de Thalys nemen. Ze verklaarde dat er ook in Brussel dergelijke detectiepoortjes zouden worden geïnstalleerd.

1. Bevestigt u dat er in de Brusselse Thalysstations inderdaad detectiepoortjes zullen komen voor de Thalyspassagiers? Hoe ver is het overleg met alle landen die de Thalys aandoet, gevorderd?

2. Zullen die detectiepoortjes in alle Belgische stations die de Thalys aandoet worden geïnstalleerd? Plant men ook andere aanpassingen?

3. Hoeveel kosten die detectiepoortjes en wie zal ze financieren?

4. Uit een meer praktisch oogpunt zou ik willen vernemen wat uw analyse is met betrekking tot de installatie van die detectiepoortjes in de stations. Ik neem aan dat de coexistentie van het klassieke binnenlandse net en de nieuwe veiligheidsinrichtingen voor de Thalysgebruikers zeker de nodige problemen zal opleveren. Zullen bepaalde perrons voorbehouden worden aan de Thalys? Naar welke andere perrons zal het binnenlandse verkeer dat momenteel dezelfde perrons gebruikt als de Thalystreinen, worden afgeleid? Zal een en ander een impact hebben op het binnenlandse verkeer?

5. Naar verluidt wordt er momenteel ook nagedacht over de registratie van de Thalyspassagiers. De huidige aanpak van Thalys is zeer soepel en laat een zekere flexibiliteit toe. Vreest u niet dat de invoering van het *passenger name record* een negatieve impact zal hebben op de reizigersaantallen voor die treinen? Wat is uw analyse van deze problematiek en welke maatregelen hebt u genomen teneinde dit systeem eventueel tot stand te brengen?

DO 2015201606326

Question n° 895 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Thalys. - L'installation de portiques de sécurité.

Mme Royal, ministre française en charge de l'Écologie, a annoncé que des portiques de sécurité seraient bientôt mis en place pour les passagers empruntant le Thalys en France. Dans ses déclarations, elle a signalé que Bruxelles serait également concerné par ces nouveaux dispositifs.

1. Pouvez-vous confirmer que des portiques seront bel et bien installés dans les gares bruxelloises pour les passagers empruntant le Thalys? Où en est la concertation avec l'ensemble des pays empruntés par le Thalys?

2. Qu'en est-il de la mise en place de ce dispositif dans l'ensemble des gares du pays concernées par le passage du Thalys? Des aménagements sont-ils également prévus?

3. Quel est le coût de ces installations et qui en supportera le financement?

4. Plus pratiquement, j'aimerais savoir quelle est votre analyse par rapport à la mise en place de ces portiques sur le terrain. J'imagine que ces aménagements ne manqueront pas de susciter une série de problèmes liés à la coexistence du réseau interne classique et le nouveau dispositif de sécurité prévus pour les usagers du Thalys. Certains quais devront-ils être neutralisés uniquement pour le Thalys? Comment va être réorienté le trafic intérieur utilisant les quais du Thalys actuellement vers les autres quais? Cette situation aura-t-elle un impact sur le trafic intérieur?

5. Il semble qu'une réflexion soit également en cours afin d'enregistrer les passagers du Thalys. Le dispositif Thalys se distingue actuellement par une grande souplesse et une relative flexibilité. Ne craignez-vous pas que la mise en place du *Passenger name records* ait un impact négatif sur la fréquentation de ces trains? Pourriez-vous communiquer votre analyse de cette problématique et les mesures que vous avez mises en place afin que ce système soit potentiellement mis sur pied?

DO 2015201606328

Vraag nr. 896 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vaststellingen uit het 18de scorebord vervoer van de Europese Commissie.

Het 18de scorebord van de Europese Commissie bevat enkele belangrijke vaststellingen op het vlak van het vervoer in ons land.

Er zijn me twee vaststellingen opgevallen:

- de Belgische automobilisten brengen jaarlijks 36 uur in de files door, wat meer is dan de andere Europese bestuurders. Het Europees gemiddelde bedraagt immers 31 uur per jaar;

- de consumententevredenheid over het openbaar vervoer is in België tussen 2012 en 2013 gedaald en ligt aanzienlijk lager dan het EU-gemiddelde.

1. Kan u aan de hand van de vorige scoreborden van de Commissie de evolutie van die cijfers tijdens de jongste vijf jaar (en indien mogelijk de jongste tien jaar) schetsen?

2. Wat is uw analyse van die gegevens?

3. Welke maatregelen heeft u genomen opdat we ter zake minstens opnieuw bij het Europese peloton zouden kunnen aansluiten?

DO 2015201606328

Question n° 896 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les constats figurant dans le 18e tableau de bord du transport de la Commission européenne.

Le 18e tableau de bord de la Commission européenne fait apparaître quelques constats importants en matière de transport dans notre pays.

Deux d'entre eux ont retenu toute mon attention:

- en passant 36 heures par an bloqué dans les embouteillages, l'automobiliste belge est davantage que ses homologues européens victime des bouchons. La moyenne dans l'Union européenne est en effet de 31 heures par an;

- au niveau du degré de satisfaction des usagers du rail, la Belgique est également en-dessous de la moyenne européenne. Pire, les chiffres belges sont en recul entre 2012 et 2013.

1. Pourriez-vous dresser une évolution de ces deux chiffres à travers les tableaux de bord précédents de la Commission pour les cinq dernières années, si possible pour les dix dernières années?

2. Quelle analyse faites-vous de ces données?

3. Quelles mesures avez-vous mises en place afin que nous puissions, à tout le moins, recoller au peloton européen en la matière?

DO 2015201606363

Vraag nr. 898 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De leegstaande stationsgebouwen.

De NMBS heeft tal van oude stations en andere onroerende goederen die niet meer gebruikt worden. Vele van die oude stations staan al jaren leeg, te verkommeren en te verkrotten. Die stations hebben nochtans een enorme waarde. De ligging van die stations is goud waard en biedt een hele resem alternatieve bestemmingsmogelijkheden. Veel hangt af van de lokale situatie.

In uw beleidsnota gaf u reeds een aanzet voor de herbestemming van de vele leegstaande stations:

DO 2015201606363

Question n° 898 de madame la députée Inez De Coninck du 02 décembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les gares inoccupées.

La SNCB possède d'innombrables anciennes gares et autres biens immobiliers désaffectés. Une grande partie de ces anciennes gares sont inoccupées depuis des années, se délabrent et deviennent des chancres. Ces gares revêtent pourtant une valeur inestimable. Leur emplacement vaut de l'or et offre de nombreuses possibilités de réaffectation. Presque tout dépend de la situation locale.

Dans votre note de politique générale, vous aviez déjà amorcé la réaffectation de nombreuses gares inoccupées:

"wel vermeld ik de denkoefening over de rationalisatie en de valorisatie van de onroerende goederen van beide ondernemingen, die momenteel samen met de bestuurders van de NMBS en van Infrabel wordt gevoerd door mijn ploeg.

Een volledige inventaris is in opmaak en in de loop van 2016 zal ik meedelen naar de regering toe over de opportuniteiten van overdracht en verkoop die zullen kunnen bijdragen tot een verlichting van de schuld en tot een vermindering van de kosten voor de instandhouding van dergelijke activa.".

Het lijkt hoogst eigenaardig dat een onderneming als de NMBS niet beschikt over een volledige inventaris van haar onroerende goederen. Ondertussen worden er soms ook al stations verkocht. Daarbij is het belangrijk dat lokale besturen intensief betrokken worden. De bestemming van een stationsgebouw heeft immers een grote invloed op de ontwikkeling van een dorpskern.

1. Hoe betrekt de NMBS de lokale besturen bij een eventuele verkoop of herbestemming van het station in hun gemeente?

2. Beschikt de NMBS vandaag dan niet over een volledige inventaris van haar onroerende goederen?

3. Hoeveel stations staan er momenteel leeg?

4. Welke soorten van overeenkomsten (bijvoorbeeld erfpacht) heeft de NMBS tot op heden reeds afgesloten met lokale besturen en/of derden?

5. Hoeveel van dergelijke contracten werden reeds afgesloten voor de alternatieve bestemming van voormalige NMBS-stations?

6. Zijn er nog onderhandelingen aan de gang over de herbestemming van stations?

7. Voor welke alternatieve bestemmingen worden voormalige NMBS-stations nu gebruikt?

8. Wat bedoelt u in uw beleidsnota concreet met "de opportuniteiten van overdracht"?

"je vous fais part de la réflexion que mène mon équipe, ensemble avec les dirigeants de la SNCB et d'Infrabel, sur la rationalisation et la valorisation du patrimoine immobilier des deux sociétés.

Un inventaire complet est en cours d'établissement et au cours de l'année 2016, je communiquerai au gouvernement sur les opportunités de cession et de vente, qui pourront contribuer à alléger la dette et à réduire les coûts de maintien en état de ce type d'actifs.".

Il semble hautement improbable qu'une entreprise telle que la SNCB ne dispose pas d'un inventaire complet de ses biens immobiliers. Entre-temps, il arrive que certaines gares soient vendues. Il est important d'impliquer pleinement les administrations locales dans ces ventes, car la réaffectation d'une ancienne gare influence fortement le développement d'un centre rural.

1. Comment la SNCB implique-t-elle les administrations locales lors de l'éventuelle vente ou réaffectation de la gare de leur commune?

2. La SNCB ne dispose-t-elle pas, à l'heure actuelle, d'un inventaire complet de ses biens immobiliers?

3. Combien de gares sont actuellement inoccupées?

4. Jusqu'à présent, quels types d'accords (ex: bail emphytéotique) la SNCB a-t-elle conclus avec les administrations locales et/ou des tiers?

5. Combien de contrats de ce type ont été conclus aux fins d'une réaffectation alternative d'anciennes gares SNCB?

6. Des négociations sont-elles encore en cours concernant la réaffectation de gares?

7. Pour quelles affectations alternatives les anciennes gares SNCB sont-elles utilisées aujourd'hui?

8. Qu'entendez-vous concrètement, dans votre note de politique générale, par "opportunités de cession"?

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606250

Vraag nr. 117 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

KB van de wet tot vaststelling van sacties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (MV 7238).

De wet van 11 februari 2013 - Wet tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen - voorziet in een verbod op de tewerkstelling van mensen zonder wettig verblijf en een betere bescherming van deze werknemers. De wet voorziet in de mogelijkheid voor organisaties om in rechte op te treden om de effectieve uitbetaling van achterstallig loon te waarborgen voor werknemers van een derde land in onwettig verblijf. Opdat instellingen of verenigingen de belangen van deze werknemers kunnen verdedigen dient er een Koninklijk Besluit uitgevaardigd te worden.

1. Wat is de stand van zaken van het koninklijk besluit?

2. a) Waarom is dat KB er nog niet?

b) Is er overleg met de organisaties?

c) Is er overleg in de regering?

3. Welke organisaties zullen in rechte kunnen optreden?

4. Zullen zij bijkomende middelen krijgen om hun opdracht uit te voeren?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606250

Question n° 117 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Arrêté royal relatif à la loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (QO 7238).

La loi du 11 février 2013 - Loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal - prévoit l'interdiction d'employer des gens sans titre de séjour légal et une meilleure protection de ces travailleurs. La loi prévoit la possibilité pour des organisations d'ester en justice pour garantir aux travailleurs d'un pays tiers en séjour illégal le paiement effectif d'arriérés de salaire. Afin que des institutions ou des associations puissent défendre les intérêts de ces travailleurs, un arrêté royal doit être promulgué.

1. Quel est l'état d'avancement de cet arrêté royal?

2. a) Pourquoi n'a-t-il pas encore été promulgué?

b) Une concertation est-elle organisée avec les organisations?

c) Une concertation est-elle organisée au sein du gouvernement?

3. Quelles organisations auront le droit d'ester en justice?

4. Se verront-elles attribuer des moyens supplémentaires pour accomplir leur mission?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2015201606156

Vraag nr. 367 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 24 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Functies van adjunct-commissaris bij het CGVS.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) is de centrale asielinstantie van België. Het CGVS wordt geleid door een commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, die door de Koning benoemd wordt bij een in Ministerraad overlegd besluit. Artikel 57/3 van de vreemdelingenwet van 15 december 1980 bepaalt dat het mandaat van de commissaris-generaal vijf jaar duurt en hernieuwbaar is.

De artikelen 57/2 en 57/4 van de vreemdelingenwet van 15 december 1980 bepalen verder dat de commissaris-generaal wordt bijgestaan door twee adjunct-commissarissen. Ook hun mandaat duurt vijf jaar. De commissaris-generaal en zijn twee adjuncten leiden dus het CGVS.

Naar verluidt is een van beide functies van adjunct-commissaris momenteel niet vervuld, en dat zou al een aantal maanden het geval zijn. Dat is opmerkelijk, temeer daar de werklast (en het aantal medewerkers) bij het CGVS fors is toegenomen.

1. Waarom is een van de twee functies van adjunct-commissaris momenteel niet vervuld?

2. Zal er een vacature geplaatst worden om de ontbrekende adjunct-commissaris aan te werven? Zo ja, wanneer en hoe snel zal die betrekking kunnen worden vervuld? Zo niet, waarom niet?

3. Wanneer vinden de volgende evaluaties van de adjunct-commissarissen plaats en welke evaluatiecriteria worden er daarbij gehanteerd?

4. Is er een externe consultant betrokken bij de evaluatie van de adjunct-commissarissen? Zo niet, waarom niet, en op welke manier wordt de objectiviteit van hun evaluatie dan gewaarborgd?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201606156

Question n° 367 de monsieur le député Benoit Hellings du 24 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les postes de commissaires-adjoints au CGRA.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est l'instance centrale d'asile en Belgique. Le CGRA est placé sous la direction d'un commissaire général aux réfugiés. Celui-ci est nommé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Selon l'article 57/3 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 le mandat du commissaire général dure cinq années et peut être renouvelé.

Les articles 57/2 et 57/4 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 précisent également que le commissaire général est assisté de deux adjoints. Ces derniers ont également un mandat qui dure cinq années. Le commissaire général et ses deux adjoints constituent ainsi la direction du CGRA.

Il me revient qu'une des fonctions d'adjoint ne serait pas occupée actuellement, et ce depuis plusieurs mois déjà. Cette situation est d'autant plus surprenante que le CGRA connaît une augmentation importante de sa charge de travail (et de ses effectifs).

1. Pourriez-vous préciser pourquoi l'un des deux postes de commissaires-adjoints n'est pas actuellement pourvu?

2. Une annonce visant le recrutement d'un commissaire-adjoint manquant est-il prévu? Dans l'affirmative, quand et dans quel délai le poste pourra être occupé? Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

3. Quand sont prévues les prochaines évaluations des commissaires-adjoints et sur la base de quel(s) critère(s) sont-ils évalués?

4. Un consultant externe est-il impliqué dans l'évaluation des adjoints? Dans la négative, pour quelle(s) raison(s) et comment est alors garantie l'objectivité des évaluations des adjoints?

DO 2015201606157

Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 24 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Medewerkers van de juridische dienst van het CGVS. - Doelstellingen.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt worden de personeelsleden van de federale overheidsdiensten onderworpen aan een evaluatie.

Elk jaar, doorgaans aan het begin van het jaar, wordt er met de ambtenaar een functoneringsgesprek gevoerd en worden zijn individuele prestatiedoelstellingen vastgelegd. Als die doelstellingen niet worden gehaald, kan dat op termijn tot ontslag leiden. Het is dus belangrijk voor de ambtenaren dat die doelstellingen realistisch zijn.

Naar verluidt moet elke medewerker van de juridische dienst van het CGVS een vast aantal juridische nota's opstellen om de beslissingen bij de beroepsinstantie, in casu de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV), en, minder frequent, bij de Raad van State te verdedigen. De medewerkers van de juridische dienst van het CGVS moeten ook andere administratieve taken vervullen en dossiers analyseren.

1. a) Beantwoorden de door het CGVS vastgelegde cijfermatige doelstellingen voor de medewerkers van de juridische dienst volgens u aan realistische criteria?

b) Aan de hand van welke managementtools werden die targets bepaald?

2. a) Werd de FOD Binnenlandse Zaken, waaronder het CVGS-personeel ressorteert, bij de uitwerking van deze maandelijkse productiviteitsnorm voor de medewerkers van de juridische dienst betrokken?

b) Zo ja, wanneer en op welke manier?

c) Zo niet, waarom niet?

3. a) Werd de FOD Personeel en Organisatie bij de uitwerking van deze maandelijkse productiviteitsnorm betrokken?

b) Zo ja, wanneer en op welke manier?

c) Zo niet, waarom niet?

4. a) Werden de vakbonden door de FOD Binnenlandse Zaken en/of het CGVS geraadpleegd bij de uitwerking van deze maandelijkse productiviteitsnorm?

b) Zo ja, wanneer en op welke manier?

c) Zo niet, waarom niet?

DO 2015201606157

Question n° 368 de monsieur le député Benoit Hellings du 24 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les agents du service juridique du CGRA. - Objectifs.

L'évaluation des fonctionnaires de l'administration fédérale est prévue par l'arrêté royal du 24 septembre 2013 relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale.

Chaque année, généralement en début d'année, un entretien de fonction est remis au fonctionnaire ainsi que des objectifs de prestations individuels. La non-atteinte de ces résultats peut, à terme, avoir comme conséquence un licenciement. Il est donc important pour les fonctionnaires que ces objectifs soient réalistes.

Il me revient qu'au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) chaque agent du service juridique doit rédiger un nombre fixe de notes juridiques pour la défense des décisions devant l'instance de recours, le Conseil du Contentieux des étrangers (CCE) et plus rarement devant le Conseil d'État. D'autres tâches administratives et d'analyse du dossier sont également à accomplir par les attachés du service juridique du CGRA.

1. a) Les objectifs chiffrés fixés par le CGRA pour les attachés du service juridique répondent-ils selon vous à des critères réalistes?

b) À partir de quels outils managériaux ont-ils été élaborés?

2. a) Le SPF Intérieur, dont dépend le personnel du CGRA, a-t-il été consulté dans l'élaboration de cette norme de productivité mensuelle pour les attachés du service juridique?

b) Dans l'affirmative, quand et sous quelle(s) forme(s)?

c) Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

3. a) Le SPF Personnel et Organisation a-t-il été consulté pour l'élaboration de cette norme de productivité mensuelle?

b) Dans l'affirmative, quand et sous quelle(s) forme(s)?

c) Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

4. a) Les organisations syndicales ont-elles été consultées par le SPF Intérieur et/ou le CGRA pour l'élaboration de cette norme de productivité mensuelle?

b) Dans l'affirmative, quand et sous quelle(s) forme(s)?

c) Dans la négative, pour quelle(s) raison(s)?

DO 2015201606159

Vraag nr. 369 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De screening van kandidaat-asielzoekers op tbc.

Uit het antwoord van Vlaams minister Vandeurzen op een schriftelijke vraag van Vlaams parlementslid Anke Van dermeersch (vraag nr. 68) blijkt dat de Dienst Vreemdelingenzaken en Fedasil door de grote toestroom niet meer alle kandidaat-asielzoekers kunnen screenen op het al dan niet besmet zijn met tbc.

Er worden met andere woorden een aantal kandidaat-asielzoekers naar alle uithoeken van het land gestuurd die niet op tbc werden getest. In Vlaanderen wordt dat (deels?) opgevangen door deze mensen te laten testen door de Mobiele Röntgenunit (MRU) van de Vlaamse Vereniging voor Respiratoire Gezondheidszorg en Tuberculosebestrijding (VRGT).

Gelet op het feit dat kandidaat-asielzoekers veel meer risico hebben drager te zijn van tbc (ca. 60 maal meer dan bij de eigen bevolking), loopt men hiermee een groot risico voor de volksgezondheid.

1. Hoeveel kandidaat-asielzoekers konden er dit jaar door Fedasil/DVZ wel/niet worden getest op tbc voordat ze werden doorgezonden naar asielcentra? Graag een oplijsting per maand.

2. Hoeveel niet op tbc geteste kandidaat-asielzoekers werden doorgestuurd naar opvangcentra in respectievelijk Vlaanderen, Wallonië en Brussel? Graag tevens een oplijsting per maand.

3. Wat is de oorzaak hiervan en wat werd/wordt er ondernomen om dit zo snel mogelijk te verhelpen?

4. In Vlaanderen wordt dit probleem opgevangen door inschakeling van het VRGT. Hoe wordt dit probleem opgelost in respectievelijk Wallonië en Brussel?

DO 2015201606159

Question n° 369 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le dépistage de la tuberculose auprès des demandeurs d'asile.

Il ressort de la réponse du ministre flamand Vandeurzen à une question écrite de la députée flamande Anke Van dermeersch (question n° 68) qu'en raison de l'afflux important de candidats, l'Office des Étrangers et Fedasil ne peuvent plus pratiquer de test de dépistage de la tuberculose auprès de tous les demandeurs d'asile.

Cela signifie qu'un certain nombre de demandeurs d'asile sont répartis dans le pays alors qu'ils n'ont pas subi de test de la TBC. En Flandre, il est remédié (partiellement?) à cette situation en soumettant les personnes concernées à des examens réalisés par l'unité de radiologie mobile (Mobiele Röntgenunit, MRU) de l'association flamande pour les soins de santé respiratoires et la lutte contre la tuberculose (Vlaamse Vereniging voor Respiratoire Gezondheidszorg en Tuberculosebestrijding, VRGT).

Étant donné que le risque d'être porteur de la tuberculose est nettement plus élevé parmi les demandeurs d'asile (environ 60 fois plus) que parmi la population locale, un problème sérieux se pose dès lors en termes de santé publique.

1. Combien de candidats demandeurs d'asile Fedasil/l'OÉ ont-ils/n'ont-ils pas pu soumettre au test de dépistage de la tuberculose avant leur renvoi vers un centre d'asile? Veuillez ventiler les chiffres par mois.

2. Combien de demandeurs d'asile n'ayant pas subi le test de dépistage de la tuberculose ont-ils été renvoyés vers des centres d'accueil respectivement en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles? Veuillez également ventiler les chiffres par mois.

3. Quelle est la cause de cette situation et quelles mesures ont-elles /seront-elles prises pour y remédier dans les meilleurs délais?

4. En Flandre, le problème est réglé par l'intervention de la VRGT. Quelle solution y a été apportée respectivement en Wallonie et à Bruxelles?

DO 2015201606306

Vraag nr. 371 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 30 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Ontradingscampagnes voor met name Iraakse en Afghaanse asielzoekers.

Er worden momenteel ontradingscampagnes gevoerd naar met name Iraakse en Afghaanse asielzoekers toe. Wij zijn van mening dat die campagnes op zijn minst ongepast zijn, als we kijken naar de huidige inschatting van de asielinstanties met betrekking tot asielaanvragen van personen uit die landen. In de eerste tien maanden van 2015 kende het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) immers aan bijna 80 procent van de Iraakse asielzoekers bescherming toe.

De ontradingscampagnes beogen niet de betrokken personen volledig en genuanceerd te informeren over het asielrecht maar, zoals de naam aangeeft, de asielzoekers af te raden in België bescherming te vragen en aldus een recht uit te oefenen dat als een fundamenteel recht van elke mens wordt erkend en in verscheidene door België ondertekende teksten en internationale overeenkomsten is vastgelegd.

In het verlengde van die campagnes stelt de regering wetgevende initiatieven in het vooruitzicht om bepaalde beperkende bepalingen uit de procedurerichtlijn (versnelde procedure bij kennelijk ongegronde asielaanvragen) in Belgisch recht om te zetten.

Voor de toepassing van andere Europese bepalingen op het stuk van asielrecht, meer bepaald de herziene opvang- en procedurerichtlijn (2013), geeft België echter nog altijd niet thuis. Die bepalingen moesten tegen juli 2015 in Belgisch recht worden omgezet, maar dat is tot op heden nog niet gebeurd. De bepalingen strekken er meer bepaald toe de rechten van kwetsbare personen in het kader van de asielprocedure beter te waarborgen.

1. Wat wilt u met die campagnes bereiken bij de betrokken bevolkingsgroepen, gelet op de oorlogssituatie in die landen?

2. Kunt u nadere toelichting geven bij de maatregelen in kwestie die in de wet zullen worden opgenomen? Wanneer zullen de bepalingen uit de opvang- en procedurerichtlijn in Belgisch recht worden omgezet?

3. Welke wijzigingen zullen er aan de asielprocedure worden aangebracht ten gunste van kwetsbare asielzoekers?

DO 2015201606306

Question n° 371 de monsieur le député Elio Di Rupo du 30 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les campagnes de dissuasion à l'égard des demandeurs d'asile, notamment irakiens et afghans.

Des campagnes de dissuasion ont été lancées à l'attention notamment des demandeurs d'asile irakiens et afghans. Ces campagnes nous semblent à tout le moins inopportunes compte tenu de l'appréciation actuelle des instances d'asile à l'égard des demandes d'asile introduites par ces ressortissants. Faut-il rappeler que les demandeurs d'asile irakiens bénéficient d'un taux de protection de la part du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) de près de 80 % pour les 10 premiers mois de 2015?

Les campagnes de dissuasion n'ont pas pour but d'informer de manière complète et nuancée les personnes sur le droit d'asile mais visent, comme leur nom l'indique, à dissuader les demandeurs d'asile de venir en Belgique y demander une protection et d'exercer un droit reconnu comme étant un droit de l'homme fondamental et consacré par plusieurs textes et conventions internationales qui lient l'État belge.

Dans la foulée de ces campagnes, le gouvernement annonce des initiatives législatives visant à transposer certaines dispositions restrictives issues de la directive procédure (procédures accélérées dans le cas de demandes d'asile manifestement infondées).

En matière d'asile, la Belgique reste en défaut d'exécuter d'autres dispositions européennes, notamment les refontes de la directive accueil et procédures (2013). Elles devaient être transposées pour juillet 2015 mais n'ont, pour l'heure, pas encore été introduites en droit belge. Il doit notamment s'agir de renforcer le droit des personnes vulnérables dans la procédure d'asile.

1. Compte tenu de la situation de guerre de ces pays, pouvez-vous indiquer le but recherché par ces campagnes auprès des populations concernées?

2. Pouvez-vous fournir davantage d'informations sur les mesures en question qui seront inscrites dans la loi? Quand les dispositions prévues par la directive accueil et procédures seront-elles transposées?

3. Quels changements en faveur des personnes vulnérables sont à prévoir dans la procédure d'asile?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2015201606223

Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 26 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

Huwelijk prins Amadeo. - Koninklijke toestemming. - Artikel 85 Grondwet.

Prins Amadeo trad in het huwelijk op 5 juli 2014. Aangezien hij huwde zonder toestemming van de koning, verloor hij het recht op de troon zoals bepaald in artikel 85, tweede lid van de Grondwet.

De media berichtten dat een bron dichtbij het paleis bevestigde dat prins Amadeo doelbewust geen toestemming voor het huwelijk had gevraagd omdat hij een onafhankelijk leven wilde leiden, los van elke officiële rol.

Artikel 85, derde lid van de Grondwet bepaalt echter dat het recht op de troon kan "worden hersteld door de koning of door hen die, bij gebreke van de koning, zijn macht uitoefenen in de bij de Grondwet bepaalde gevallen, doch alleen met instemming van beide kamers".

Er dient een koninklijk besluit te komen, met ministeriële medeondertekening, dat hem in zijn recht herstelt. Bovendien moeten Kamer en Senaat hun toestemming verlenen. Op 20 september 2015 diende prins Amadeo alsnog een laattijdig verzoek voor toestemming in, dat hem per koninklijk besluit van 12 november 2015 (*Belgisch Staatsblad*, 24 november 2015) retroactief werd toegekend.

Dit kan echter niet, daar de procedure zoals bepaald in artikel 85, derde lid van de Grondwet niet werd gevolgd: zonder toestemming van Kamer en Senaat kan de vervallenverklaring nooit worden opgeheven.

Premier ministre

DO 2015201606223

Question n° 89 de madame la députée Veerle Wouters du 26 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

S.A.R le Prince Amadeo: Mariage. - Consentement royal.- Article 85 de la Constitution.

Le 5 juillet 2014, S.A.R le Prince Amadeo s'est marié. Étant donné qu'il s'est marié sans en demander le consentement au roi, il ne peut de fait plus prétendre au trône comme le stipule le deuxième alinéa de l'article 85 de la Constitution.

Par l'intermédiaire des médias, une source proche du palais a confirmé que le prince avait intentionnellement procéder de la sorte, car il voulait mener une vie indépendante et exempte de toute fonction officielle.

Toutefois, le troisième alinéa de l'article 85 de la Constitution stipule que cette déchéance " pourra être relevée (...) par le Roi ou par ceux qui, à son défaut, exercent ses pouvoirs dans les cas prévus par la Constitution, et ce moyennant l'assentiment des deux Chambres".

Un Arrêté royal le relevant de cette déchéance sera prochainement rédigé, avec le contreseing des ministres. En outre, les deux Chambres devront donner leur assentiment. Le 20 septembre 2015, S.A.R le Prince Amadeo a cependant introduit une demande tardive d'assentiment, qui lui sera conféré rétroactivement en vertu de l'Arrêté royal du 12 novembre 2015 (Moniteur belge, 24 novembre 2015)

Cependant, cette levée de déchéance ne peut se faire; il est impératif de suivre ce qui est stipulé au troisième alinéa de l'article 85 de la Constitution: sans l'assentiment du Sénat et de la Chambre, la déclaration de déchéance ne peut être levée.

Bijgevolg is het koninklijk besluit van 12 november 2015 kennelijk in strijd met artikel 85 van de Grondwet. In het onmogelijke geval dat Amadeo ooit daadwerkelijk in aanmerking komt voor de eedaflegging, zullen de verenigde kamers moeten nagaan of hij aan alle vereisten voldoet om de eed af te leggen (artikel 91 van de Grondwet). De verenigde kamers zullen in dat geval moeten weigeren om de eed van Amadeo af te nemen. Een ongrondwettig koninklijk besluit kan zijn rechten op de troon immers niet herstellen.

Bent u van plan om de procedure vervat in lid 3 van artikel 85 van de Grondwet op te starten?

Antwoord van de eerste minister van 05 januari 2016, op de vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 26 november 2015 (N.):

Bij koninklijk besluit van 12 november 2015 heeft de Koning zijn instemming betuigt met het huwelijk van Prins Amadeo. Deze instemming heeft uitwerking met ingang van 4 juli 2014.

Par conséquent, l'Arrêté royal du 12 novembre 2015 est manifestement contraire à l'article 85 de la Constitution. Dans l'hypothèse impossible où S.A.R le Prince Amadeo pourrait entrer un jour en ligne de compte pour une prestation de serment, l'ensemble des Chambres devraient vérifier si le prince répond à toutes les exigences (article 91). Si cette hypothèse se réalisait, le prince se verrait refuser la prestation de serment par les deux Chambres réunies, un Arrêté royal inconstitutionnel ne pouvant le relever de sa déchéance.

Avez-vous l'intention d'engager la procédure reprise au troisième alinéa de l'article 85 de la Constitution?

Réponse du premier ministre du 05 janvier 2016, à la question n° 89 de madame la députée Veerle Wouters du 26 novembre 2015 (N.):

Par l'arrêté royal du 12 novembre 2015, le Roi a accordé son consentement au mariage du Prince Amadeo. Le consentement produit ses effets le 4 juillet 2014.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2014201504844

Vraag nr. 368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

HVW. - Laattijdige uitbetalingen.

Mensen die tijdelijk werkloos zijn en niet aangesloten zijn bij een vakbond moeten een beroep doen op de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen (HVW). Voor de uitbetaling van hun werkloosheidsvergoedingen, zo wordt mij gemeld door mensen die in dat geval zijn, moeten zij vaak meerdere weken wachten.

Dat komt blijkbaar omdat de documenten doorgestuurd dienen te worden naar de RVA en dat dit enkele weken in beslag neemt voordat zij hun akkoord geven. Dit dient telkens herhaald te worden als er een tijd terug normaal gewerkt is geweest: dan dient de persoon zich totaal opnieuw in te schrijven en dit leidt opnieuw tot een late uitbetaling.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2014201504844

Question n° 368 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

CAPAC. - Versements tardifs.

Les citoyens en chômage temporaire qui ne sont pas affiliés à un syndicat doivent faire appel à la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (CAPAC). Certaines personnes recourant aux services de cet organisme pour le paiement de leurs allocations de chômage me font savoir qu'elles doivent souvent attendre plusieurs semaines avant que ces indemnités leur soient versées.

Cette situation résulte manifestement de la nécessité de transmettre les documents à l'ONEM et du délai de quelques semaines qui s'écoule avant que ce dernier donne son accord. Cette procédure doit être relancée à l'issue de chaque période de travail normal: l'intéressé doit se réinscrire à chaque fois et cette formalité entraîne un versement tardif des allocations.

Een aantal mensen kunnen deze onregelmatige en verlate uitbetaling opvangen, maar voor sommigen, zoals bijvoorbeeld een alleenstaande ouder, kan dit in sommige gevallen tot problemen leiden om de maand rond te komen. Werknemers die bij een vakbond zijn aangesloten worden kennelijk niet met deze problematiek geconfronteerd.

Werklozen die aangesloten zijn bij het HVW zijn eveneens benadeeld ten opzichte van werklozen aangesloten bij een vakbond doordat zij zich verplicht moeten inschrijven in het HVW bureau dat aangesteld is voor hun regio.

Zij kunnen dus niet kiezen tot welk HVW-kantoor zij zich wensen te wenden (zij kunnen zich bijvoorbeeld niet tot een ander HVW-kantoor wenden dat voor hen gunstiger gelegen is), wat problematisch is, mee omdat het netwerk van HVW-kantoren veel dunner gezaaid is dan dat van de vakbonden.

De overheid voert in dit verband dus feitelijk een beleid dat de mensen naar de vakbonden jaagt.

1. Is het bij alle HVW-kantoren zo dat het zolang aansleept vooraleer mensen hun uitbetaling verkrijgen en waarom kan dit bij de vakbond een heel stuk sneller gebeuren?

2. Waarom worden werklozen verplicht naar een aangesteld kantoor te gaan, terwijl een ander HVW-kantoor in sommige gevallen voor hen gemakkelijker zou zijn?

3. Overweegt u hier verandering in te brengen, bijvoorbeeld door de gemeenten aan te zetten om een zitdag per week of per maand te houden van het HVW zoals dat nu reeds het geval is voor de pensioenkas? Op die wijze zou bijvoorbeeld een brievenbus in elke gemeente in het gemeentehuis kunnen worden voorzien waar werklozen hun stempelbrieven zouden kunnen in deponeren.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 06 januari 2016, op de vraag nr. 368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 september 2015 (N.):

1. In eerste instantie moet opgemerkt worden dat de HVW (Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen) niet op de hoogte is van het feit of de vakbonden al dan niet sneller betalen.

De HVW betaalt de uitkeringen na ontvangst van de uitkeringskaart, die pas wordt afgeleverd na het indienen van een volledig dossier overeenkomstig artikel 160 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Si ce versement irrégulier et tardif ne pose pas de problème notable à certaines personnes, il peut cependant entraîner, dans certains cas, des fins de mois difficiles pour d'autres citoyens tels que les parents isolés. Les travailleurs affiliés à un syndicat ne sont manifestement pas confrontés à ce problème.

L'obligation de s'inscrire au bureau de la CAPAC couvrant leur région constitue un autre inconvénient pour les chômeurs affiliés à la CAPAC par rapport à ceux qui sont membres d'un syndicat.

Ils ne peuvent donc pas choisir le bureau de la CAPAC qui leur convient le mieux (et ne peuvent par exemple pas se rendre dans un autre bureau mieux situé pour eux), ce qui pose problème, notamment parce que la CAPAC compte nettement moins de bureaux que les syndicats.

Dès lors, la politique menée en la matière par les pouvoirs publics revient en réalité à inciter les citoyens à s'affilier à un syndicat.

1. Le long délai de versement des allocations s'observe-t-il dans l'ensemble des bureaux de la CAPAC? Pourquoi ce processus est-il nettement plus rapide chez les syndicats?

2. Pourquoi les chômeurs sont-ils tenus de se rendre dans un bureau particulier, alors même qu'un autre serait plus aisément accessible dans certains cas?

3. Envisagez-vous de modifier cette situation, par exemple en incitant les communes à organiser une permanence de la CAPAC par semaine ou par mois, à l'image du système mis en place pour la caisse de pension? Dans cette optique, une solution consisterait à installer dans chaque maison communale une boîte aux lettres dans laquelle les chômeurs pourraient déposer leur carte de pointage.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 368 de madame la députée Barbara Pas du 08 septembre 2015 (N.):

1. Premièrement, il convient de faire remarquer que la CAPAC (Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage) n'est pas au courant du fait que les syndicats effectuent ou non plus vite les paiements.

La CAPAC paie les allocations après réception de la carte d'allocations, qui n'est délivrée qu'après l'introduction d'un dossier complet conformément à l'article 160 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Wat betreft de snelheid van uitbetaling van de uitkeringen is het nuttig te preciseren dat de werkorganisatie van de HVW voor de behandeling van de betaaldossiers geen onderscheid maakt tussen de verschillende types. Bij de afsluiting van de indieningsmaand (+/- de 10e van elke maand) zijn in principe alle volledige en correcte betaaldossiers in bezit vergoed. Het percentage van de betalingen die op die datum uitgevoerd zijn, ligt rond de 80 %:

83,8 % in juni 2015,

84,5 % in juli 2015 en

78,9 % in augustus 2015.

Er dient echter benadrukt te worden dat een betaaldossier tijdelijke werkloosheid pas volledig is als het uit 2 delen bestaat: 1 document verstrekt door de werkgever + de maandelijkse controlekaart van de werknemer. Het is zeer waarschijnlijk dat de aanwezigheid van vakbondsvertegenwoordigers in het bedrijf de collectieve inzameling van deze documenten versnelt voor indiening bij de privé-uitbetalingsinstellingen met het oog op vergoeding. De HVW heeft daarentegen geen recht op vertegenwoordiging binnen het bedrijf.

2. De werking van de HVW is geregeld in het voormelde koninklijk besluit van 25 november 1991 en het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering. De artikelen 2 en 3 van dit ministerieel besluit bepalen waar kantoren opgericht worden en wat hun ambtsgebied is. De HVW past hierbij gewoon de reglementering toe.

3. De uitbreiding van contactpunten zou gevalideerd moeten worden door het Beheerscomité van de HVW, een optie die momenteel niet gedragen wordt door de leden van dit Comité. Bovendien laten de grote budgettaire beperkingen waaraan de HVW in de komende jaren onderworpen is niet toe een dergelijke herstructurering te overwegen.

Er moet trouwens benadrukt worden dat de uitkeringsgerechtigden niet verplicht zijn om zich voor elke vraag naar een kantoor van de HVW te begeven. De indiening van de documenten kan perfect per post gebeuren.

Bovendien, ter informatie, bereidt momenteel een werkgroep, onder de leiding van de RVA, de mogelijkheid voor van een elektronische uitkeringskaart voor personen in tijdelijke werkloosheid. In combinatie met een patronale verplichting tot aflevering van de wettelijke documenten in elektronisch formaat vanaf 2016, zou dit de procedures van behandeling en vergoeding in deze gevallen moeten versnellen.

Pour ce qui concerne la rapidité de paiement des allocations, il est utile de préciser que l'organisation de travail de la CAPAC ne prévoit pas de distinction dans le traitement des dossiers de paiement selon leur type. À la clôture du mois d'introduction (+/- le 10 de chaque mois) en principe, tous les dossiers de paiement complets et corrects en sa possession sont payés. Le taux de paiements effectués à cette date avoisine les 80 %:

83,8 % en juin 2015,

84,5 % en juillet 2015 et

78,9 % en août 2015.

On peut toutefois souligner le fait que pour qu'un dossier de paiement de chômage temporaire soit complet, il doit se composer de 2 parties: 1 document émis par l'employeur + la carte de contrôle mensuelle du travailleur. Il est très probable que la présence de représentants syndicaux dans l'entreprise accélère le rassemblement collectif de ces documents afin d'être transmis aux OP privés pour indemnisation. La CAPAC n'a, pour sa part, pas de droit de représentation en entreprise.

2. Le fonctionnement de la CAPAC est réglé dans l'arrêté royal précité du 25 novembre 1991 et dans l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage. Les articles 2 et 3 de cet arrêté ministériel déterminent là où les bureaux sont édifiés et quel est leur domaine administratif. La CAPAC ne fait qu'appliquer la réglementation.

3. La multiplication de points de contacts devrait être validée par le Comité de Gestion de la CAPAC et cette option n'est actuellement pas préconisée par les membres de ce Comité. De plus, les restrictions budgétaires importantes dont la CAPAC est tributaire pour les prochaines années ne permettent pas d'envisager de telle restructuration.

Par ailleurs, il faut souligner que les allocataires n'ont pas l'obligation de se rendre dans le bureau pour chaque demande. Les introductions de documents peuvent parfaitement s'effectuer par la poste.

De plus, à titre d'information, un groupe de travail, sous la direction de l'ONEM prépare actuellement l'option d'une carte d'allocations électronique pour les personnes mises en chômage temporaire. Associée à une obligation patronale de délivrance des documents légaux sous format électronique dès 2016, cela devrait accélérer les procédures de traitement et d'indemnisation du dossier.

De HVW blijft uiteraard openstaan voor elke oplossing die zou toelaten de kwaliteit van het werk nog te verbeteren.

DO 2014201505307

Vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 06 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toepassing van de wetgeving op grond waarvan de handelaars de prijzen mogen afronden.

Een jaar na de inwerkingtreding van de wetgeving die handelaars en vrije beroepers de mogelijkheid biedt om het totaalbedrag van het kasticket bij betaling in speciën af te ronden, opdat er minder muntstukken van 1 en 2 eurocent in omloop zouden zijn, laat het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) weten dat die maatregel weinig succes heeft.

Uit een enquête die het NSZ tussen 14 en 25 september 2015 afnam bij 569 handelaars, blijkt dat slechts 9 procent van de handelaars die afronding naar het dichtste veelvoud van 0 of 5 eurocent toepast. Ook blijkt dat meer dan een op de twee handelaars (56 procent) niet van plan is af te ronden, omdat men de klanten niet wil misnoegen.

Die maatregel werkt nochtans zeer goed in buurland Nederland, en deze vaststelling met betrekking tot België doet dan ook een aantal vragen rijzen.

1. Hoe verklaart u dat de afronding zo weinig succes kent?

2. Volgens sommigen is de informatie die de overheid verstrekt over de werking en de voordelen van de afronding zeer onvolledig. Bent u het eens met dat standpunt?

3. Zo ja, bent u van plan initiatieven te nemen om de communicatie omtrent deze regeling te verbeteren, opdat de afronding meer zou worden toegepast en zowel de consumenten als de handelaars zouden worden gerustgesteld?

4. Overweegt u andere initiatieven om de toepassing van de afronding aan te moedigen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 januari 2016, op de vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 06 oktober 2015 (Fr.):

Bien entendu, la CAPAC reste attentive à toute solution qui pourrait permettre d'encore améliorer la qualité de son travail.

DO 2014201505307

Question n° 404 de monsieur le député Eric Thiébaut du 06 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'application de la loi permettant aux commerçants d'arrondir les prix.

Un an après l'entrée en vigueur de la loi permettant aux commerçants et aux professions libérales d'arrondir leurs prix pour les paiements en cash, afin de réduire la circulation des pièces de 1 et 2 cents, on apprend par la voix du SNI (Syndicat Neutre pour Indépendants) que la mesure a rencontré peu de succès jusqu'à ce jour.

D'après l'enquête menée par ce dernier auprès de 569 commerçants, entre le 14 et le 25 septembre 2015, seuls 9% d'entre eux arrondissent leurs prix au 0 ou 5 cents les plus proches. On y apprend également que plus d'un commerçant sur deux (56 %) ne compte de toute façon pas se lancer dans l'arrondi, par crainte de mécontenter les clients.

Alors que la mesure fonctionne très bien dans notre pays voisin - les Pays-Bas - le constat observé dans notre pays suscite dès lors bien des questions.

1. Comment expliquez-vous ce manque de succès de l'arrondi chez nous?

2. D'aucuns évoquent des lacunes criantes dans l'information fournie par les pouvoirs publics au sujet du principe de l'arrondi et de ses bénéfices. Êtes-vous d'accord avec cette position?

3. Si oui, comptez-vous prendre des initiatives pour améliorer la communication à propos de ce système afin de le populariser davantage et rassurer aussi bien les consommateurs que les commerçants?

4. D'autres pistes sont-elles envisagées pour encourager son usage?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 janvier 2016, à la question n° 404 de monsieur le député Eric Thiébaut du 06 octobre 2015 (Fr.):

1. De mogelijkheid tot afronding van het te betalen bedrag werd ingevoerd door de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance. Door die wet is de afronding enkel mogelijk gemaakt voor zover de betaling gebeurt in speciën. Dit leidt tot een complexiteit en administratieve last voor ondernemingen, wat volgens mij de reden is waarom zij niet gaan afronden.

2. Toen deze wetgeving in werking trad, heeft de FOD Economie een ruime informatiecampagne gevoerd. Er werden onder meer stickers met het te afficheren logo gratis ter beschikking gesteld. Ik denk niet dat de overheid op dit vlak in gebreke is gebleven..

3 en 4. Het ontwerp van wet houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC54 1459/001) dat in de plenaire van de Kamer werd aangenomen op 10 december 2015, bevat een aantal bepalingen tot wijziging van het Wetboek van economisch recht.

De ondernemingen die aan consument verkopen in gelijktijdige fysieke aanwezigheid van de koper en de verkoper, zullen kunnen afronden en dit ongeacht de manier waarop de consument betaalt. Voor wat de beoefenaars van vrije beroepen betreft, gelden gelijkaardige aanpassingen.

Wanneer deze wet wordt bekendgemaakt, zal de FOD Economie hierover zeker communiceren. Ik ben vrij zeker dat ook verschillende beroepsorganisaties dit ook zullen doen.

1. La possibilité d'arrondir le montant à payer a été introduite par la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance. Suite à cette loi, l'arrondissement est uniquement rendu possible pour autant que le paiement est effectué en espèces. Ceci engendre une complexité et une charge administrative pour les entreprises, ce qui est selon moi la raison pour laquelle elles ne procèdent pas à l'arrondissement.

2. À l'époque de l'entrée en vigueur de cette législation, une large campagne d'information a été menée par le SPF Economie. Des autocollants reprenant le logo à afficher ont entre autres été mis gratuitement à disposition. Je ne crois pas que les pouvoirs publics ont été défaillants sur ce plan.

3 et 4. Le projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome 'Activités sociales', et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC54 1459/001) qui a été adopté lors de la plénière de la Chambre le 10 décembre 2015, comprend un nombre de dispositions modifiant le Code de Droit économique.

Les entreprises qui vendent aux consommateurs en présence physique simultanée de l'acheteur et du vendeur pourront arrondir et ce quelle que soit la manière de paiement du consommateur. En ce qui concerne les personnes exerçant une profession libérale, les mêmes adaptations seront d'application.

Quand cette loi sera publiée, le SPF Economie communiquera certainement à ce propos. Je suis convaincu que les différentes organisations professionnels feront de même.

DO 2015201605991

Vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het stelsel thuiskopie in het Verenigd Koninkrijk (MV 6805).

Eind 2014 voerde de Britse regering een hervorming door in het stelsel van de uitzonderingen in de auteursrechten, meerbepaald de uitzondering voor de thuiskopie. Het is een hervorming die het stelsel aanpast aan de 21e eeuwse manier van consumptie van culturele producties die niet meer gebaseerd is op het bezitten van een fysieke kopie, maar het gebruik van een aangekocht werk op alle eigen toestellen op een moment naar keuze.

De uitzondering op het auteursrecht voor de thuiskopie werd daarom zeer strikt beperkt tot *timeshifting* en *formatshifting*, wat tot het normaal mediagebruik behoort. Een gezonde hervorming, waar we wat van kunnen leren in een land waar de uitzondering op de thuiskopie veel ruimer is en vragen oproept inzake de normale exploitatie van beschermde werken.

De Britse hervorming werd evenwel aangevochten door beheersvennootschappen en leidde tot een vernietiging. De Britse regering beargumenteerde de hervorming met de stelling dat de eventueel aangerichte "schade" door de thuiskopie reeds verrekend is in de verkoopprijs van de culturele producties.

Een stelling die niet zonder meer aanvaard werd door de rechter. Wetenschappelijke onderbouwing van deze stelling kan deze hervorming groen licht bezorgen. In België en specifiek Vlaanderen is er in zekere mate reeds onderzoek verricht naar deze stelling, toch zeker wat betreft de perceptie ervan bij de consument.

1. Zult u de Britse hervorming onderzoeken als mogelijke inspiratiebron voor België?

2. In hoeverre bent u van mening dat uitsluitend *time*- en *formatshifting* schade berokkent aan de auteursrechthebbenden? Kunt u die stelling onderbouwen met wetenschappelijk onderzoek, of bent u bereid een dergelijk onderzoek te bestellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 januari 2016, op de vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 10 november 2015 (N.):

DO 2015201605991

Question n° 447 de monsieur le député Peter Dedecker du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le régime de la copie privée au Royaume-Uni (QO6805).

Le gouvernement britannique a instauré fin 2014 une réforme du régime des exceptions en matière de droits d'auteur et, plus particulièrement, de l'exception de la copie privée. Cette réforme a adapté le régime au mode de consommation de productions culturelles du XXIème siècle, qui n'est plus basé sur la possession d'une copie physique mais sur l'utilisation d'une oeuvre achetée sur tous les appareils possédés par le consommateur et à un moment choisi par lui.

L'exception aux droits d'auteur pour la copie privée a donc été très strictement limitée au *timeshifting* et au *formatshifting,* qui font partie d'un usage normal des médias. Il s'agit d'une réforme saine, dont nous pourrions nous inspirer dans un pays où l'exception de la copie privée est beaucoup plus large et soulève des questions concernant l'exploitation normale d'oeuvres protégées.

La réforme britannique a toutefois été combattue par des sociétés de gestion et annulée. Le gouvernement britannique a défendu sa réforme en faisant valoir que le "dommage" éventuellement causé par la copie privée est déjà intégré dans les prix de vente des productions culturelles.

Cette thèse n'a pas été admise sans plus par le juge. Une argumentation scientifique pourrait permettre à la réforme d'obtenir le feu vert. En Belgique, et plus particulièrement en Flandre, des études ont déjà été menées concernant cette thèse, en tout cas en ce qui concerrne sa perception par le consommateur.

1. Examinerez-vous la réforme britannique comme une source d'inspiration éventuelle pour la Belgique?

2. Dans quelle mesure estimez-vous que seuls le *timeshifting* et le *formatshifting* causent un dommage aux titulaires de droits d'auteur? Pouvez-vous fonder cette thèse sur des études scientifiques, ou êtes-vous disposé à demander des études en ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 janvier 2016, à la question n° 447 de monsieur le député Peter Dedecker du 10 novembre 2015 (N.):

1. De uitzondering voor privékopie werd geharmoniseerd door richtlijn 2001/29. Evenwel is er geen volledige harmonisatie wat betreft het toepassingsgebied en de tarieven van deze uitzondering over de verschillende lidstaten.

België is echter sinds lang voorstander voor meer harmonisatie op dit vlak, omdat dit een echt *level playing field* zou creëren. In afwachting worden we dus geconfronteerd met uiteenlopende regelingen.

Het systeem uit andere landen, en zeker buurlanden, is zeker interessant, precies om dat *level playing field* te kunnen garanderen.

We zullen het systeem zoals dat in de VK recent werd ingevoerd, dan ook van naderbij bekijken, waarbij we er uiteraard steeds moeten voor zorgen dat het Europese kader gerespecteerd blijft.

2. *Time- en format shifting* zijn reproductiehandelingen. De uitzondering voor privékopie staat die in vele landen toe. In de meeste landen wordt er ook een compensatie voor voorzien.

In het VK, waar dergelijke vergoeding niet bestond, werd de regeling verbroken door het *High Court*, weliswaar om andere redenen dan de schadevraag. Uiteindelijk zou *in fine* het Hof van Justitie over deze vraag moeten oordelen.

Intussen is het afwachten of de Europese Commissie in haar voorstel over de *copyright reform* dit aspect zal behandelen. Ook moet verzekerd worden dat naast de privékopie andere auteursrechtelijke dossiers tijdig behandeld worden (bijvoorbeeld de omzetting van de richtlijn collectief beheer).

1. L'exception pour copie privée a été harmonisée par la directive 2001/29. Toutefois, les législations nationales des États membres ne sont pas totalement harmonisées en ce qui concerne le champ d'application de cette exception et les tarifs de la compensation pour copie privée.

La Belgique est cependant depuis longtemps partisane de davantage d'harmonisation à ce niveau, puisqu'une harmonisation plus poussée permettrait de créer un véritable *level playing field*. En attendant, il existe des régimes différents entre les États membres.

Les choix effectués dans d'autres États membres, et certainement dans les États voisins, méritent d'être examinés, précisément pour pouvoir garantir ce *level playing field*.

Mes services vont dès lors étudier de près le système tel qu'il a récemment été introduit au Royaume-Uni, en veillant naturellement à ce que le cadre européen soit respecté.

2. Les enregistrements différés et les conversions de format constituent des actes de reproduction. L'exception pour copie privée les autorise dans de nombreux États membres. Dans la plupart des États membres, une compensation est également prévue.

Au Royaume-Uni, où une telle rémunération n'existait pas, le régime a été cassé par la *High Court*, il est vrai pour d'autres raisons que des motifs d'indemnisation du préjudice. Enfin, la Cour de Justice devrait *in fine* se prononcer sur cette question.

Entre-temps, il faut attendre pour savoir si la Commission européenne va traiter cet aspect dans sa proposition de réforme sur le droit d'auteur. Il faut également garantir que, parallèlement à la copie privée, d'autres dossiers en matière de droits d'auteur soient également traités à temps (par exemple, la transposition de la directive concernant la gestion collective du droit d'auteur et des droits voisins).

DO 2015201605998

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 12 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De driestappentoets voor nationale uitzonderingen op het auteursrecht (MV 6872).

Zoals u op 28 april 2015 stelde in antwoord op mijn vraag, is het Belgische toepassingsgebied van de uitzondering op het auteursrecht betreffende de thuiskopie behoorlijk ruim.

DO 2015201605998

Question n° 449 de monsieur le député Peter Dedecker du 12 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle en trois étapes des exceptions nationales au droit d'auteur (QO 6872).

Comme vous l'avez indiqué le 28 avril 2015 dans votre réponse à ma question à ce sujet, en Belgique, le champ d'application de l'exception au droit d'auteur pour la copie privée est assez large.

"Het kopiëren moet gebeuren in familiekring en moet alleen daarvoor bestemd zijn. Onder familiekring verstaat men personen die een nauwe band met elkaar hebben. De Belgische uitzondering voor privékopiëren laat toe dat meerdere kopieën voor privégebruik mogen worden gemaakt."

Ook nauwe vrienden vallen er dus onder, en ik meen me rechtspraak te herinneren waarin collega's ook beschouwd konden worden als familie. In het Verenigd Koninkrijk, maar ook in Nederland is de thuiskopie enkel geoorloofd als die "uitsluitend dient tot eigen oefening, studie of gebruik van de natuurlijke persoon die de reproductie vervaardigt". Geen familie of vrienden dus.

In het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 195 van 5 mei 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 31, blz. 152) stellen uw diensten bovendien dat de thuiskopie ook van toepassing kan zijn als men in een openbare bibliotheek een werk leent en daar een kopie van maakt.

Men mag volgens de FOD Economie dus cd's en dvd's lenen in de bib of eender waar en die naar hartenlust kopiëren voor vrienden, familie en collega's. Kopies van geleende werken worden bovendien meegeteld bij de berekening van de schade die vergoed moet worden via de Auvibel-heffingen.

1. De Europese Richtlijn 2001/29/EG bepaalt in artikel 5, lid 2, dat de lidstaten een uitzondering op het auteursrecht (*in casu* het reproductierecht) kunnen voorzien voor "de reproductie door een natuurlijk persoon voor privégebruik".

Lid 5 van datzelfde artikel bepaalt evenwel dat dergelijke restrictie (of uitzondering) "slechts in bepaalde bijzondere gevallen mag worden toegepast mits daarbij geen afbreuk wordt gedaan aan de normale exploitatie van werken of ander materiaal en de wettige belangen van de rechthebbende niet onredelijk worden geschaad". Dit is de zogenaamde driestappentoets.

Op welke manier kunt u de Belgische regeling, waarbij men mag kopiëren van geleende werken voor eigen gebruik, familie en "nauwe vrienden", conform verklaren met de driestappentoets?

2. Volgens vaste rechtspraak van het Europees Hof van Justitie moeten bepalingen van een richtlijn die afwijken van een bij dezelfde richtlijn vastgesteld algemeen beginsel, strikt worden uitgelegd. Hetzelfde geldt dus voor de uitzondering betreffende "de reproductie door een natuurlijk persoon voor privégebruik".

Vous expliquez en effet que la copie doit avoir été réalisée dans le cercle familial et être exclusivement destinée aux membres de ce dernier. La notion de "cercle familial" désigne les personnes unies par un lien étroit. L'exception belge pour la copie privée permet la réalisation de plusieurs copies à des fins privées.

Les amis proches tombent donc également dans le champ d'application de cette exception, et je crois me souvenir d'une jurisprudence permettant également de considérer les collègues comme des membres de la famille. Au Royaume-Uni et aux Pays-Bas, la copie privée n'est permise que si elle est réalisée pour l'usage propre de la personne privée qui la réalise. La famille et les amis n'y ont donc pas droit.

Dans leur réponse à ma question écrite n° 195 du 5 mai 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 31, p. 152), vos services ont en outre expliqué qu'il était également autorisé d'effectuer une copie privée d'une oeuvre empruntée auprès d'une bibliothèque publique.

Selon le SPF Économie, il est donc légal d'emprunter des CD ou des DVD à la bibliothèque ou à quelque endroit que ce soit et d'en effectuer des copies à loisir pour notre famille, nos amis et nos collègues. Ces copies sont en outre prises en compte dans le calcul des dommages qui doivent être indemnisés par le biais des redevances Auvibel.

1. L'article 5, alinéa 2, de la directive européenne 2001/29/CE stipule que les États membres ont la faculté de prévoir une exception au droit d'auteur (en l'occurrence, au droit de reproduction) lorsqu'il s'agit de "reproductions effectuées par une personne physique pour un usage privé".

L'alinéa 5 du même article dispose toutefois qu'une telle limitation (ou exception) "n'est applicable que dans certains cas spéciaux qui ne portent pas atteinte à l'exploitation normale de l'oeuvre ou autre objet protégé ni ne causent un préjudice injustifié aux intérêts légitimes du titulaire du droit". Il s'agit du "test en trois étapes".

Comment pouvez-vous déclarez la réglementation belge, autorisant la copie à usage privé ou familial (en ce compris les amis proches) d'oeuvres empruntées, conforme au test en trois étapes?

2. Selon la jurisprudence constante de la Cour européenne de Justice, les dispositions d'une directive qui dérogent à un principe général établi par cette même directive doivent faire l'objet d'une interprétation stricte. Il en va donc de même pour l'exception relative à la "reproduction effectuée par une personne physique pour un usage privé".

Bovendien stelt punt 44 van de considerans van Europese Richtlijn 2001/29/EG dat lidstaten het toepassingsgebied nog meer zouden beperken bij nieuwe vormen van gebruik, maar nergens bevat de richtlijn mogelijkheden voor de lidstaten om het toepassingsgebied van dergelijke uitzonderingen of beperkingen uit te breiden.

Hoe kunt u de Belgische regeling en de geciteerde uitleg van de FOD Economie uitleggen als zijnde conform en in geen geval een uitbreiding van het toepassingsgebied van de uitzondering "voor privégebruik"?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 04 januari 2016, op de vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 12 november 2015 (N.):

1 en 2. De Belgische regeling laat toe dat een reproductie mag worden gemaakt die in de familiekring geschiedt en uitsluitend daartoe bestemd is.

Mijn diensten laten mij weten dat er zich tot op heden nog geen problemen hebben gesteld ten aanzien van het Europese recht.

Het komt uiteindelijk toe aan de Belgische hoven en rechtbanken om deze notie van "reproductie binnen familiekring" te interpreteren.

De surcroît, le point 44 des considérants de la directive européenne 2001/29/CE précise que les États membres pourraient devoir restreindre davantage encore la portée de certaines exceptions ou limitations en ce qui concerne certaines utilisations nouvelles d'oeuvres protégées, mais il n'y est nullement question de permettre aux États membres d'élargir cette portée.

Comment pouvez-vous justifier que la réglementation belge et l'explication du SPF Économie précitée sont conformes et qu'elles ne constituent en aucun cas un élargissement de la portée de l'exception "à usage privé"?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 04 janvier 2016, à la question n° 449 de monsieur le député Peter Dedecker du 12 novembre 2015 (N.):

1 et 2. La législation belge autorise la reproduction effectuée dans le cercle de la famille et réservée à celui-ci.

Mes services me font savoir qu'il n'y a pas eu de problème à ce jour par rapport au droit européen.

Il appartient finalement aux cours et tribunaux belges d'interpréter cette notion de "reproduction effectuée dans le cercle de la famille".

DO 2015201606071

Vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 17 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toepassingsgebied van de vermindering van de werkgeversbijdrage.

Eind juli 2015 heeft de regering de langverwachte taxshift voorgesteld.

Met die taxshift wil de regering banen scheppen, het ondernemerschap ondersteunen en het economisch herstel op gang trekken door middel van steunmaatregelen, zoals de verlaging van de sociale bijdragen van 33 tot 25 procent en begrotingsenveloppen voor de zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen. De taxshift zal ook een positief effect op de nettolonen hebben, met name voor de lage en middeninkomens. Een dergelijk initiatief verdient dan ook alle lof.

DO 2015201606071

Question n° 454 de monsieur le député Vincent Scourneau du 17 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Champ d'application de la réduction des cotisations patronales.

À la fin du mois de juillet 2015, le gouvernement a présenté son très attendu *tax shift*.

Ce *tax shift* s'inscrit dans une logique de création d'emplois, de soutien à l'entrepreneuriat ainsi que de relance de notre économie via des mesures de soutien, telles que la diminution des cotisations sociales de 33 à 25 % ou encore des enveloppes budgétaires pour les indépendants et les petites et moyennes entreprises. Il permet également une augmentation du salaire poche, en particulier pour les bas et moyens salaires. On ne peut donc que se réjouir d'une telle initiative.

Sommige fiscale maatregelen waarmee men die dertiende maand wil toekennen aan personen met een laag of middeninkomen, zullen evenwel gevolgen hebben voor de lokale besturen, meer bepaald de gemeenten.

Het was de bedoeling dat ook de gemeenten en andere lokale besturen voordeel zouden trekken uit de taxshift, via de vermindering van de werkgeversbijdragen. Naar verluidt zou die vermindering jammer genoeg niet gelden voor de contractuele personeelsleden van de lokale besturen, die nochtans 67 procent van het totale personeelsbestand vertegenwoordigen.

Volgens de Union des Villes et Communes de Wallonie zou een uitbreiding van die maatregel tot die categorie een winst van in totaal 58 miljoen euro opleveren. Dat zou zuurstof geven aan de financiën van de lokale besturen, die steeds meer taken krijgen toegeschoven, maar ook discriminatie voorkomen tussen werkgevers wanneer het lokale bestuur met een privébedrijf moet wedijveren.

1. Kan u bevestigen dat de vermindering van de werkgeversbijdrage niet van toepassing is op de contractuele personeelsleden van de lokale besturen?

2. a) Zo ja, waarom geldt de maatregel niet voor die personeelscategorie?

b) Is u van plan daar alsnog verandering in te brengen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 05 januari 2016, op de vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 17 november 2015 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan haar te richten (Vraag nr. 656 van 19 januari 2016).

Cependant, certaines mesures fiscales visant à offrir ce treizième mois aux bas et moyens salaires auront un impact sur les pouvoirs locaux. C'est notamment le cas pour les communes.

L'esprit du *tax shift* voudrait que les communes et les autres échelons de pouvoirs locaux profitent également des avantages de l'opération, notamment cette diminution de cotisations patronales. Malheureusement, il semblerait que le champ d'application de cette réduction ne toucherait pas le personnel contractuel des pouvoirs locaux, qui représente tout de même 67 % des effectifs totaux.

L'Union des Villes et des Communes de Wallonie estime qu'une extension de cette mesure à cette catégorie permettrait un gain total de 58 millions d'euros. Il me semble que cela constituerait un ballon d'oxygène pour les finances locales qui sont de plus en plus sollicitées, mais qu'elle préviendrait surtout l'apparition d'une discrimination entre employeurs, lorsque le pouvoir local est en compétition avec un privé.

1. Confirmez-vous que le personnel contractuel des pouvoirs locaux n'entre pas dans le champ d'application de la réduction des cotisations salariales?

2. a) Si la réponse est positive, pourquoi ce personnel est-il exclu de cette mesure?

b) Envisagez-vous de modifier cet état de fait?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 454 de monsieur le député Vincent Scourneau du 17 novembre 2015 (Fr.):

La réponse à cette question relève des compétences de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Je vous enjoins donc de lui adresser ladite question (Question n° 656 du 19 janvier 2016).

DO 2015201606184

Vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De halvering van de IGU (MV 4845).

Toen ik u bevroeg over de halvering van de IGU (inkomensgarantie-uitkering) zei u dat u de situatie van heel nabij ging opvolgen.

DO 2015201606184

Question n° 467 de madame la députée Meryame Kitir du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La réduction de moitié de l'AGR (QO 4845).

Lorsque je vous avais interrogé sur la réduction de moitié de l'AGR (allocation de garantie de revenus), vous aviez fait part de votre intention de suivre très attentivement l'évolution de la situation.

U vertelde dat het aantal personen met een IGU daalde van 51.000 eind vorig jaar naar 38.000 dit jaar.

Als u de situatie goed opvolgt zal u mij op basis van de gegevens in de kruispuntbank sociale zekerheid ongetwijfeld kunnen antwoorden op volgende vragen:

1. Hoeveel van de 13.000 die het recht op de IGU verloren, kennen nu een hoger arbeidsregime, in de zin van meer uren aangegeven bij de RSZ?

2. Welk aandeel heeft hetzelfde arbeidsregime maar is gewoon een deel inkomen verloren door het wegvallen van de IGU?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 07 januari 2016, op de vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 25 november 2015 (N.):

Deze vraag heeft betrekking op de deeltijds werkenden met inkomensgarantie-uitkering (IGU), de herbereking van deze IGU-toeslag sinds januari 2015 en de voorziene halvering van de toeslag na twee jaar toekenning van de IGU-toeslag.

Cijfers over de uitstroom van deeltijds werkenden naar een hoger arbeidsregime kunnen evenwel niet gegeven worden.

Wanneer de omvang van de deeltijdse arbeid van een werknemer wijzigt, is dit inderdaad waar te nemen in de DMFA-aangifte, die elke werkgever moet doen bij de RSZ. Voor deeltijdse werknemers wordt de prestatie in uren aangegeven. Maar deze aangifte moet slechts één maal per trimester gebeuren, en dat normaal binnen de maand na afloop van dat trimester. Voor het tweede kwartaal van het jaar 2015 hadden de werkgevers dus tot eind juli om deze aangifte te doen. Daarna beschikt de RSZ over een periode van meerdere maanden waarbinnen ze deze aangifte kunnen verifiëren, en bij anomalieën aan de werkgevers correcties te vragen. Het zal dus nog een hele tijd duren vooraleer deze aangiftes van dit trimester voldoende betrouwbaar zijn

Vous aviez indiqué que le nombre de bénéficiaires de l'AGR était passé de 51.000 à la fin de l'année dernière à 38.000 cette année.

Si vous suivez en effet attentivement l'évolution de la situation, vous pourrez sans aucun doute répondre aux questions suivantes en vous basant sur les données issues de la Banque-carrefour de la sécurité sociale :

1. Combien des 13.000 personnes qui ont perdu leur droit à l'AGR ont-elles aujourd'hui un régime de travail plus élevé, c'est-à-dire qu'elles déclarent davantage d'heures à l'ONSS?

2. Quelle est la part de ces personnes qui, tout en ayant conservé un régime de travail identique, ont vu leurs revenus diminuer en raison de la suppression de l'AGR?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 07 janvier 2016, à la question n° 467 de madame la députée Meryame Kitir du 25 novembre 2015 (N.):

Cette question concerne les travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenu (AGR), le recalcul de cette allocation AGR depuis janvier 2015 et la réduction de moitié de cette allocation prévue après deux ans d'octroi de l'AGR.

Les chiffres du flux du travail à temps partiel vers un régime de travail plus élevé ne peuvent toutefois pas être fournis.

Lorsque le volume de travail à temps partiel d'un travailleur change, ce changement se matérialise dans la déclaration DMFA, que chaque employeur doit effectuer auprès de l'ONSS. Pour les travailleurs à temps partiel, la prestation est indiquée en heures. Mais cette déclaration ne doit être effectuée qu'une seule fois par trimestre, et, ce, normalement dans le mois suivant l'échéance du trimestre. Pour le deuxième trimestre de l' année 2015, les employeurs avaient donc jusque fin juillet pour effectuer cette déclaration. L'ONSS dispose ensuite d'une période de plusieurs mois, pour pouvoir vérifier cette déclaration et, en cas d'anomalies, demander des corrections aux employeurs.

Maar dan nog is het geen uitgemaakte zaak om deze gegevens te bezorgen. Deze RSZ-gegevens moeten immers dan gekruist worden met de RVA-gegevens over de deeltijdse werknemers die ten gevolge van de gewijzigde regelgeving hun aanvullende werkloosheidsvergoeding, de zogenaamde inkomensgarantie-uitkering verloren. Technisch is dit geen onoverkomelijk probleem, maar de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vereist dat daarbij bepaalde procedures worden nageleefd.

Los van de kost en de tijd die een dergelijke procedure in beslag neemt, stelt zich specifiek voor deze aanvraag wellicht ook een probleem door de beperktheid van de groep waarvoor informatie gevraagd wordt. Zeker wanner zo'n beperkte groep van enkele duizenden personen ook nog een opsplitsing zou gevraagd worden naargelang geslacht, gewest en sector van tewerkstelling, zou dit er kunnen toe leiden dat de aanvraag geweigerd wordt omwille van het risico van schending van de privacy.

Tot slot wil ik er op wijzen dat het ook nog te vroeg is om de omvang vast te stellen van de groep die omwille van de nieuwe regels inzake de berekening van de IGU geen recht meer zou hebben op die uitkering. In de eerste drie maanden van dit jaar schommelde het aantal werknemers dat effectief een IGU ontving rond de 47.000.

In april 2015 viel dit aantal terug op 38.439. Maar een vergelijkbare daling deed zich ook de vorige jaren voor tussen maart en april; in 2013 was er tussen die maanden een daling met 8.659 eenheden en in 2014 bedroeg die daling zelfs 13.059 eenheden.

In die jaren was er in de maand mei dan wel weer telkens een stijging met ongeveer 5.000 eenheden. Deze stijging tussen april en mei was in 2015 zelfs veel uitgesprokener dan in de voorgaande jaren met ongeveer 12.000 eenheden. Het lijkt dus nog te vroeg om sluitende conclusies te trekken aangaande het effect van de reeds doorgevoerde wijzigingen.

De in het kader van het regeerakkoord voorziene halvering van de IGU na twee jaar wordt nog verder besproken. Daarbij moet het moeilijk evenwicht gezocht worden tussen het vermijden van een situatie waarbij onvrijwillig deeltijdse arbeid zou leiden tot een netto-inkomen dat lager ligt dan de werkloosheidsuitkering bij volledige werkloosheid enerzijds, en anderzijds een regeling te hebben die toch het onderscheid maakt tussen zij die vrijwillig deeltijds werken en zij die tijdelijk deeltijds werken omdat ze niet direct een voltijdse job vinden.

Même après ces opérations, la fourniture des données n'est pas encore acquise. En effet, ces données ONSS doivent d'abord être croisées avec les données de l'ONEm sur les travailleurs à temps partiel qui, suite à la modification de la réglementation, perdent leur allocation de chômage complémentaire, appelée allocation de garantie de revenu. Sur le plan technique, il ne s'agit pas d'un problème insurmontable, mais la réglementation relative à la protection de la vie privée implique le respect de certaines procédures.

Indépendamment du coût et du temps que requiert une telle procédure, se pose aussi un problème spécifique à l'égard de cette demande, vu le caractère restreint du groupe pour lequel l'information est demandée. Et lorsque, pour un groupe restreint de quelques milliers de personnes, une subdivision est également demandée selon le sexe, la région et le secteur d'occupation, il se pourrait que la demande soit refusée au motif du risque de violation de la vie privée.

Enfin, je me permets de souligner qu'il est encore trop tôt pour connaître l'importance du groupe des personnes ne bénéficiant plus de l'AGR suite aux nouvelles règles de calcul de cette allocation. Pour les trois premiers mois de cette année, le nombre de travailleurs bénéficiant effectivement de l'AGR se situait autour des 47.000.

En avril 2015, ce nombre avait chuté à 38.439. Toutefois, une diminution comparable s'était déjà produite les années précédentes, entre mars et avril; en 2013, la baisse entre ces deux mois était de 8.659 unités et, en 2014, elle atteignait même 13.059 unités.

Durant ces années, on a néanmoins noté chaque fois un regain d'environ 5.000 unités au mois de mai. Ce regain entre avril et mai était en 2015 plus prononcé que les années précédentes avec environ 12.000 unités. Il semble donc trop tôt pour attendre des conclusions quant à l'effet des modifications déjà réalisées.

La réduction de moitié de l'AGR après deux ans, telle que prévue dans l'accord de gouvernement, fait encore l'objet de discussions. Dans cette optique, il convient de trouver le difficile équilibre entre, d'une part, l'évitement d'une situation où le travail à temps partiel involontaire mènerait à un revenu net plus faible que l'allocation de chômage complète, et, d'autre part, la recherche d'un régime qui établisse une distinction entre les personnes qui travaillent volontairement à temps partiel et les personnes qui travaillent à temps partiel parce qu'elles ne trouvent pas directement un emploi à temps plein.

DO 2015201606185

Vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 25 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Afschaffing van de aanvullende werkloosheidsuitkering voor deeltijdse werknemers (MV 4890).

De beslissing om de aanvullende werkloosheidsuitkering voor deeltijdse werknemers af te schaffen dreigt de arbeidsmarkt zeer negatief te beïnvloeden en zeer zware gevolgen te hebben voor duizenden deeltijds werkende vrouwen.

U erkende dat tijdens de plenaire vergadering van 4 juni 2015 en deelde mee dat u enkele dagen later een onderhoud met de Vrouwenraad zou hebben.

1. Kunt u de volgende gegevens meedelen:

a) wat is er gebeurd met de 13.000 werknemers die geen recht meer hebben op een aanvullende werkloosheidsuitkering;

b) staan ze thans als werkzoekende ingeschreven of zijn ze meer uren gaan werken?

c) Hoe verhouden die aantallen zich tot elkaar?

2. Wat was de uitkomst van het overleg met de Vrouwenraad?

3. Welke toezeggingen hebt u gedaan om die situatie bij te sturen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 07 januari 2016, op de vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 25 november 2015 (Fr.):

Deze vraag heeft betrekking op de deeltijds werkenden met inkomensgarantie-uitkering (IGU), de herbereking van deze IGU-toeslag sinds januari 2015 en de voorziene halvering van de toeslag na twee jaar toekenning van de IGU-toeslag.

Cijfers over de uitstroom van deeltijds werkenden naar een hoger arbeidsregime kunnen evenwel niet gegeven worden.

DO 2015201606185

Question n° 468 de monsieur le député Georges Gilkinet du 25 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La suppression du complément d'allocations de chômage pour les travailleurs/euses à temps partiel (QO 4890).

La mesure de suppression du complément d'allocation de chômage pour les travailleurs à temps partiel risque d'avoir un effet très négatif sur le marché de l'emploi et des conséquences très lourdes sur des milliers de femmes concernées.

Vous l'avez reconnu en séance plénière du jeudi 4 juin 2015 et annoncé une rencontre avec le Conseil des femmes.

1. Que sont devenus

a) les 13.000 travailleurs qui ont d'ores et déjà perdu l'accès au complément d'allocations de chômage;

b) des demandeurs d'emploi ou des travailleurs avec davantage d'heures?

c) Dans quelle proportion?

2. Quel a été le résultat de cette rencontre?

3. Quels engagements avez-vous pris afin de corriger cette situation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 07 janvier 2016, à la question n° 468 de monsieur le député Georges Gilkinet du 25 novembre 2015 (Fr.):

Cette question concerne les travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenu (AGR), le recalcul de cette allocation AGR depuis janvier 2015 et la réduction de moitié de cette allocation prévue après deux ans d'octroi de l'AGR.

Les chiffres du flux du travail à temps partiel vers un régime de travail plus élevé ne peuvent toutefois pas être fournis.

Wanneer de omvang van de deeltijdse arbeid van een werknemer wijzigt, is dit waar te nemen in de DMFA-aangifte, die elke werkgever moet doen bij de RSZ. Voor deeltijdse werknemers wordt de prestatie in uren aangegeven. Maar deze aangifte moet slechts één maal per trimester gebeuren, en dat normaal binnen de maand na afloop van dat trimester. Voor het tweede kwartaal van het jaar 2015 hadden de werkgevers dus tot eind juli om deze aangifte te doen. Daarna beschikt de RSZ over een periode van meerdere maanden waarbinnen ze deze aangifte kunnen verifiëren, en bij anomalieën aan de werkgevers correcties te vragen.

Maar dan nog is het geen uitgemaakte zaak om deze gegevens te bezorgen. Deze RSZ-gegevens moeten immers dan gekruist worden met de RVA-gegevens over de deeltijdse werknemers die ten gevolge van de gewijzigde regelgeving hun aanvullende werkloosheidsvergoeding, de zogenaamde inkomensgarantie-uitkering verloren. Technisch is dit geen onoverkomelijk probleem, maar de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vereist dat daarbij bepaalde procedures worden nageleefd.

Los van de kost en de tijd die een dergelijke procedure in beslag neemt, stelt zich specifiek voor deze aanvraag wellicht ook een probleem door de beperktheid van de groep waarvoor informatie gevraagd wordt. Zeker wanneer voor zo'n beperkte groep van enkele duizenden personen ook nog een opsplitsing zou gevraagd worden naargelang geslacht, gewest en sector van tewerkstelling, zou dit er kunnen toe leiden dat de aanvraag geweigerd wordt omwille van het risico van schending van de privacy.

Tot slot wil ik er op wijzen dat het ook nog te vroeg is om de omvang vast te stellen van de groep die omwille van de nieuwe regels inzake de berekening van de IGU geen recht meer zou hebben op die uitkering. In de eerste drie maanden van dit jaar schommelde het aantal werknemers dat effectief een IGU ontving rond de 47.000. In april 2015 viel dit aantal terug op 38.439. Maar een vergelijkbare daling deed zich ook de vorige jaren voor tussen maart en april; in 2013 was er tussen die maanden een daling met 8.659 eenheden en in 2014 bedroeg die daling zelfs 13.059 eenheden.

In die jaren was er in de maand mei dan wel weer telkens een stijging met ongeveer 5.000 eenheden. Deze stijging tussen april en mei was in 2015 zelfs veel uitgesprokener dan in de voorgaande jaren met ongeveer 12.000 eenheden. Het lijkt dus nog te vroeg om sluitende conclusies te trekken aangaande het effect van de reeds doorgevoerde wijzigingen.

Lorsque le volume de travail à temps partiel d'un travailleur change, ce changement se matérialise dans la déclaration DMFA, que chaque employeur doit effectuer auprès de l'ONSS. Pour les travailleurs à temps partiel, la prestation est indiquée en heures. Mais cette déclaration ne doit être effectuée qu'une seule fois par trimestre, et, ce, normalement dans le mois suivant l'échéance du trimestre. Pour le deuxième trimestre de l'année 2015, les employeurs avaient donc jusque fin juillet pour effectuer cette déclaration. L'ONSS dispose ensuite d'une période de plusieurs mois, pour pouvoir vérifier cette déclaration et, en cas d'anomalies, demander des corrections aux employeurs.

Même après ces opérations, la fourniture des données n'est pas encore acquise. En effet, ces données ONSS doivent d'abord être croisées avec les données de l'ONEm sur les travailleurs à temps partiel qui, suite à la modification de la réglementation, perdent leur allocation de chômage complémentaire, appelée allocation de garantie de revenu. Sur le plan technique, il ne s'agit pas d'un problème insurmontable, mais la réglementation relative à la protection de la vie privée implique le respect de certaines procédures.

Indépendamment du coût et du temps que requiert une telle procédure, se pose aussi un problème spécifique à l'égard de cette demande, vu le caractère restreint du groupe pour lequel l'information est demandée. Et lorsque, pour un groupe restreint de quelques milliers de personnes, une subdivision est également demandée selon le sexe, la région et le secteur d'occupation, il se pourrait que la demande soit refusée au motif du risque de violation de la vie privée.

Enfin, je me permets de souligner qu'il est encore trop tôt pour connaître l'importance du groupe des personnes ne bénéficiant plus de l'AGR suite aux nouvelles règles de calcul de cette allocation. Pour les trois premiers mois de cette année, le nombre de travailleurs bénéficiant effectivement de l'AGR se situait autour des 47.000. En avril 2015, ce nombre avait chuté à 38.439. Toutefois, une diminution comparable s'était déjà produite les années précédentes, entre mars et avril; en 2013, la baisse entre ces deux mois était de 8.659 unités et, en 2014, elle atteignait même 13.059 unités.

Durant ces années, on a néanmoins noté chaque fois un regain d'environ 5.000 unités au mois de mai. Ce regain entre avril et mai était en 2015 plus prononcé que les années précédentes avec environ 12.000 unités. Il semble donc trop tôt pour attendre des conclusions quant à l'effet des modifications déjà réalisées.

De in het kader van het regeerakkoord voorziene halvering van de IGU na twee jaar wordt nog verder besproken. Daarbij moet het moeilijk evenwicht gezocht worden tussen het vermijden van een situatie waarbij onvrijwillig deeltijdse arbeid zou leiden tot een netto-inkomen dat lager ligt dan de werkloosheidsuitkering bij volledige werkloosheid enerzijds, en anderzijds een regeling te hebben die toch het onderscheid maakt tussen zij die vrijwillig deeltijds werken en zij die tijdelijk deeltijds werken omdat ze niet direct een voltijdse job vinden.

DO 2015201606188

Vraag nr. 469 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

IGU (MV 5086).

Tot voor kort beschikten wij over de gegevens dat ongeveer 50.000 mensen in België een inkomengarantie-uitkering (IGU) kregen eind vorig jaar. Onlangs gaf u zelf aan dat dit aantal ondertussen gezakt was tot 38.000 mensen.

a) Hebt u er zicht op hoeveel van de mensen die uit het IGU-stelsel gegaan zijn in de volledige werkloosheid beland zijn?

b) Stel dat zou blijken dat bijkomende aanpassingen aan de maatregel zoals een halvering van het bedrag onvermijdelijk een werkloosheidsval zouden inhouden, bestaat de kans dan dat er geen verdere hervorming zal gebeuren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 januari 2016, op de vraag nr. 469 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 25 november 2015 (N.):

Deze vraag heeft betrekking op de deeltijds werkenden met inkomensgarantie-uitkering (IGU), de herbereking van deze IGU-toeslag sinds januari 2015 en de voorziene halvering van de toeslag na twee jaar toekenning van de IGU-toeslag.

Cijfers over de uitstroom van deeltijds werkenden naar een hoger arbeidsregime kunnen evenwel niet gegeven worden.

La réduction de moitié de l'AGR après deux ans, telle que prévue dans l'accord de gouvernement, fait encore l'objet de discussions. Dans cette optique, il convient de trouver le difficile équilibre entre, d'une part, l'évitement d'une situation où le travail à temps partiel involontaire mènerait à un revenu net plus faible que l'allocation de chômage complète, et, d'autre part, la recherche d'un régime qui établisse une distinction entre les personnes qui travaillent volontairement à temps partiel et les personnes qui travaillent à temps partiel parce qu'elles ne trouvent pas directement un emploi à temps plein.

DO 2015201606188

Question n° 469 de madame la députée Nahima Lanjri du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'AGR (QO 5086).

D'après les données qui étaient disponibles il y a peu de temps encore, le nombre de personnes bénéficiant d'une allocation de garantie de revenus en Belgique s'élevait à environ 50.000 à la fin de l'année dernière. Vous avez récemment indiqué que ce nombre avait entre-temps chuté à 38.000.

a) Avez-vous une idée du nombre de personnes qui se sont retrouvées dans le régime du chômage complet après être sorties du système de l'AGR?

b) En supposant qu'une nouvelle adaptation de ce système, par exemple la réduction de moitié de l'allocation, crée un piège à l'emploi, y a-t-il des chances que l'AGR ne fasse pas l'objet d'autres changements dans le futur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 janvier 2016, à la question n° 469 de madame la députée Nahima Lanjri du 25 novembre 2015 (N.):

Cette question concerne les travailleurs à temps partiel bénéficiant d'une allocation de garantie de revenu (AGR), le recalcul de cette allocation AGR depuis janvier 2015 et la réduction de moitié de cette allocation prévue après deux ans d'octroi de l'AGR.

Les chiffres du flux du travail à temps partiel vers un régime de travail plus élevé ne peuvent toutefois pas être fournis.

Wanneer de omvang van de deeltijdse arbeid van een werknemer wijzigt, is dit inderdaad waar te nemen in de DMFA-aangifte, die elke werkgever moet doen bij de RSZ. Voor deeltijdse werknemers wordt de prestatie in uren aangegeven. Maar deze aangifte moet slechts één maal per trimester gebeuren, en dat normaal binnen de maand na afloop van dat trimester. Voor het tweede kwartaal van dit jaar hadden de werkgevers dus tot eind juli om deze aangifte te doen. Daarna beschikt de RSZ over een periode van meerdere maanden waarbinnen ze deze aangifte kunnen verifiëren, en bij anomalieën aan de werkgevers correcties te vragen.

Maar dan nog is het geen uitgemaakte zaak om deze gegevens te bezorgen. Deze RSZ-gegevens moeten immers dan gekruist worden met de RVA-gegevens over de deeltijdse werknemers die ten gevolge van de gewijzigde regelgeving hun aanvullende werkloosheidsvergoeding, de zogenaamde inkomensgarantie-uitkering verloren. Technisch is dit geen onoverkomelijk probleem, mar de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vereist dat daarbij bepaalde procedures worden nageleefd.

Los van de kost en de tijd die een dergelijke procedure in beslag neemt, stelt zich specifiek voor deze aanvraag wellicht ook een probleem door de beperktheid van de groep waarvoor informatie gevraagd wordt. Zeker wanner zo'n beperkte groep van enkele duizenden personen ook nog een opsplitsing zou gevraagd worden naargelang geslacht, gewest en sector van tewerkstelling, zou dit er kunnen toe leiden dat de aanvraag geweigerd wordt omwille van het risico van schending van de privacy.

Tot slot wil ik er op wijzen dat het ook nog te vroeg is om de omvang vast te stellen van de groep die omwille van de nieuwe regels inzake de berekening van de IGU geen recht meer zou hebben op die uitkering.

In de eerste drie maanden van dit jaar schommelde het aantal werknemers dat effectief een IGU ontving rond de 47.000.

In april 2015 viel dit aantal terug op 38.439.

Maar een vergelijkbare daling deed zich ook de vorige jaren voor tussen maart en april; in 2013 was er tussen die maanden een daling met 8.659 eenheden en in 2014 bedroeg die daling zelfs 13.059 eenheden. In die jaren was er in de maand mei dan wel weer telkens een stijging met ongeveer 5.000 eenheden.

Deze stijging tussen april en mei was in 2015 zelfs veel uitgesprokener dan in de voorgaande jaren met ongeveer 12.000 eenheden.

Lorsque le volume de travail à temps partiel d'un travailleur change, ce changement se matérialise dans la déclaration DMFA, que chaque employeur doit effectuer auprès de l'ONSS. Pour les travailleurs à temps partiel, la prestation est indiquée en heures. Mais cette déclaration ne doit être effectuée qu'une seule fois par trimestre, et, ce, normalement dans le mois suivant l'échéance du trimestre. Pour le deuxième trimestre de cette année, les employeurs avaient donc jusque fin juillet pour effectuer cette déclaration. L'ONSS dispose ensuite d'une période de plusieurs mois, pour pouvoir vérifier cette déclaration et, en cas d'anomalies, demander des corrections aux employeurs.

Même après ces opérations, la fourniture des données n'est pas encore acquise. En effet, ces données ONSS doivent d'abord être croisées avec les données de l'ONEm sur les travailleurs à temps partiel qui, suite à la modification de la réglementation, perdent leur allocation de chômage complémentaire, appelée allocation de garantie de revenu. Sur le plan technique, il ne s'agit pas d'un problème insurmontable, mais la réglementation relative à la protection de la vie privée implique le respect de certaines procédures.

Indépendamment du coût et du temps que requiert une telle procédure, se pose aussi un problème spécifique à l'égard de cette demande, vu le caractère restreint du groupe pour lequel l'information est demandée. Et lorsque, pour un groupe restreint de quelques milliers de personnes, une subdivision est également demandée selon le sexe, la région et le secteur d'occupation, il se pourrait que la demande soit refusée au motif du risque de violation de la vie privée.

Enfin, je me permets de souligner qu'il est encore trop tôt pour connaître l'importance du groupe des personnes ne bénéficiant plus de l'AGR suite aux nouvelles règles de calcul de cette allocation.

Pour les trois premiers mois de cette année, le nombre de travailleurs bénéficiant effectivement de l'AGR se situait autour des 47.000.

En avril 2015, ce nombre avait chuté à 38.439.

Toutefois, une diminution comparable s'était déjà produite les années précédentes, entre mars et avril; en 2013, la baisse entre ces deux mois était de 8.659 unités et, en 2014, elle atteignait même 13.059 unités. Durant ces années, on a néanmoins noté chaque fois un regain d'environ 5.000 unités au mois de mai.

Ce regain entre avril et mai était en 2015 plus prononcé que les années précédentes avec environ 12.000 unités.

Het lijkt dus nog te vroeg om sluitende conclusies te trekken aangaande het effect van de reeds doorgevoerde wijzigingen.

De in het kader van het regeerakkoord voorziene halvering van de IGU na twee jaar wordt nog verder besproken. Daarbij moet het moeilijk evenwicht gezocht worden tussen het vermijden van een situatie waarbij onvrijwillig deeltijdse arbeid zou leiden tot een netto-inkomen dat lager ligt dan de werkloosheidsuitkering bij volledige werkloosheid enerzijds, en anderzijds een regeling te hebben die toch het onderscheid maakt tussen zij die vrijwillig deeltijds werken en zij die tijdelijk deeltijds werken omdat ze niet direct een voltijdse job vinden.

Il semble donc trop tôt pour attendre des conclusions quant à l'effet des modifications déjà réalisées.

La réduction de moitié de l'AGR après deux ans, telle que prévue dans l'accord de Gouvernement, fait encore l'objet de discussions. Dans cette optique, il convient de trouver le difficile équilibre entre, d'une part, l'évitement d'une situation où le travail à temps partiel involontaire mènerait à un revenu net plus faible que l'allocation de chômage complète, et, d'autre part, la recherche d'un régime qui établisse une distinction entre les personnes qui travaillent volontairement à temps partiel et les personnes qui travaillent à temps partiel parce qu'elles ne trouvent pas directement un emploi à temps plein.

DO 2015201606189

Vraag nr. 470 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inkomensgarantie-uitkering (MV 6283).

Tijdens de eerste 6 maanden van 2015 daalde het gemiddeld aantal deeltijdsen met behoud van rechten met IGU naar 45.105. In de eerste zes maanden van 2014 waren dat er gemiddeld nog 53.135.

Door de hervorming van 1 januari 2015 komen veel minder mensen nog in aanmerking voor een dergelijke toeslag, die nochtans bedoeld is om mensen die werkloos zijn maar geen voltijds werk vinden, minstens deeltijds (meer dan 1/3de tijds) aan de slag te helpen.

Het budget daalde over de zelfde zesmaandelijkse periode met 28 miljoen of bijna 1/5de omdat naast diegenen die uit de boot vallen, ook het toegekende bedrag verkleinde. Geëxtrapoleerd levert dat een besparing van bijna 60 miljoen op jaarbasis op.

Bovendien zien we in de begrotingstabellen dat de regering volhardt in de geplande halvering van het bedrag voor zij die in 2017 twee jaar in het stelsel zitten.

DO 2015201606189

Question n° 470 de madame la députée Meryame Kitir du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'allocation de garantie de revenus (QO 6283).

Au cours du premier semestre 2015, le nombre moyen de travailleurs à temps partiel ayant conservé leurs droits à l'allocation de garantie de revenus (AGR) est descendu à 45 105, alors qu'il atteignait encore les 53 135 au premier semestre 2014.

À la suite de la réforme du 1er janvier 2015, le nombre de personnes pouvant prétendre à ce supplément a considérablement baissé, alors que l'AGR est précisément destinée à aider les chômeurs ne trouvant pas un emploi à temps plein à trouver au moins un emploi à temps partiel (plus d'un tiers temps).

Au cours de ce même premier semestre 2015, le budget a diminué de 28 millions d'euros, soit d'environ 1/5ème, parce qu'outre les bénéficiaires exclus, le montant de l'allocation a également diminué. L'extrapolation de ces chiffres représente une économie de quelque 60 millions d'euros sur une base annuelle.

La lecture des tableaux budgétaires confirme de surcroît la volonté du gouvernement de réduire ce montant de moitié pour les demandeurs d'emploi qui, en 2017, bénéficieront de ce régime depuis deux ans.

Afhankelijk van hoe jullie dat gaan invullen, betekent dat voor een alleenstaande met een laag loon die door 20 uren werk bruto 823 euro verdient, nog eens een bijkomend netto verlies aan inkomen van 138 à 277 euro per maand, waardoor hij netto minder overhoudt door deeltijds te gaan werken dan aan volledige werkloosheid.

Nochtans had u, eerst een evaluatie beloofd om te kijken of de reeds doorgevoerde hervorming op zich al geen nefaste invloed zou hebben op de tewerkstelling van mensen die bij gebrek aan beter een deeltijdse job moeten aanvaarden.

1. Hoe evalueert u de impact van de reeds ingevoerde (KB 30/12/2014) hervorming?

2. Trekt u daaruit de conclusie dat de voorziene besparing door een bijkomende halvering best uit de tabel van de meerjarenbegroting wordt geschrapt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 11 januari 2016, op de vraag nr. 470 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 25 november 2015 (N.):

Ik verwijs naar mijn antwoord op uw vraag nr. 467 van 25 november 2015, die dezelfde zaak betreft (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 57).

En fonction de la manière dont le gouvernement compte organiser le système, cela représente pour un isolé à bas salaire, qui gagne 823 euros brut pour 20 heures de travail, une perte nette additionnelle de 138 à 277 euros par mois. Net, il gagnera donc moins en travaillant à temps partiel qu'en étant chômeur complet.

Vous aviez pourtant promis une évaluation préalable pour vérifier si la réforme déjà mise en oeuvre ne portait pas préjudice à l'emploi de personnes qui, faute de mieux, doivent accepter un emploi à temps partiel.

1. Quelle évaluation faites-vous de l'incidence de la réforme déjà appliquée (arrêté royal du 30/12/2014)?

2. En concluez-vous qu'il est préférable de retrancher du tableau du budget pluriannuel les économies prévues à la suite d'une nouvelle réduction de moitié de l'allocation de garantie de revenus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 11 janvier 2016, à la question n° 470 de madame la députée Meryame Kitir du 25 novembre 2015 (N.):

Je renvoie à ma réponse à votre question n° 467 du 25 novembre 2015, qui concerne le même sujet (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 57).

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201503450

Vraag nr. 425 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gevolgen van de aanslag op Charlie Hebdo.

Hoewel men niet betwist dat de aanslagen in Parijs werden gepleegd in het kader van de internationale jihad, die wereldwijd afgekondigd werd, ziet niet iedereen een verband met het falende integratiebeleid.

Het eigenlijke doel van het islamistische terrorisme is paniek en terreur te zaaien, het sociale leven te ontwrichten, opiniemakers, media en politici te intimideren, de sociale verhoudingen in Europa te ondermijnen, en niet een bepaalde groep individuen om te brengen.

DO 2014201503450

Question n° 425 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

"L'après Charlie".

D'aucuns ne contestent que les attentats de Paris relèvent du djihad international, de portée planétaire, et non du "simple" échec d'une politique d'intégration.

L'objectif du terrorisme islamiste est de semer la panique et la terreur, disloquer la vie sociale, intimider les leaders d'opinion, médias, politiques, miner les relations sociales en Europe, et non de tuer un groupe spécifique d'individus.

De angst die gepaard gaat met de terreur die in naam van de islam gezaaid wordt, zou heel snel kunnen omslaan in angst voor de islam en de moslims zelf.

De dreiging van een nieuwe golf van haat en geweld tegen moslims in Frankrijk en in de rest van Europa is reëel, want de islamofobie grijpt om zich heen.

Dat blijkt wel uit de forse opmars van de anti-islambeweging Pegida in Duitsland en de brandstichting in moskeeën in Zweden. In Frankrijk wint het Front National aan populariteit.

1. Wat zal er ondernomen worden om dat fenomeen te bestrijden?

2. De regering ontving op 14 januari 2015 de leiders van de erkende erediensten en de vrijzinnigen om het debat over respectvol en vreedzaam samenleven op gang te brengen.

a) Welke maatregelen zullen er genomen worden om in die richting te evolueren?

b) Wat zijn de prioriteiten?

3. a) Wordt er gewerkt aan een gemeenschappelijk Europees standpunt?

b) Wordt dat proces bemoeilijkt door de verschillen tussen de afzonderlijke landen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 425 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.):

1. Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, mevrouw Elke Sleurs, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën.

2. Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Charles Michel, eerste minister.

3. a) Er is geen gemeenschappelijke Europese houding op dit vlak. De Europese strategie inzake de strijd tegen radicalisering voorziet wel een algemeen kader dat door de landen zelf kan ingevuld worden.

b) De Europese landen worden niet op gelijke wijze met het fenomeen geconfronteerd. De landen die het meest getroffen worden door het fenomeen van de Syriëstrijders, de Groep van 11 die ik voorzit, delen evenwel de overtuiging dat dit geen verhaal is van wij tegen zij en dat we ons moeten concentreren op de problematische radicalisering. De islamitische gemeenschap moet hierin onze partner zijn.

L'angoisse liée à la terreur vis à vis de la terreur semée au nom de l'islam pourrait facilement se transformer en angoisse vis à vis de l'islam et des musulmans.

La menace d'une nouvelle bouffée de haine contre les musulmans en France et dans le reste de l'Europe est bien réelle. Le sentiment d'islamophobie se développe.

Preuve en est la forte expansion du mouvement anti-islamiste Pegida en Allemagne, la mise à feu de mosquées en Suède. Le Front National français a le vent en poupe.

1. Que va-t-on mettre en place afin de contrer ce phénomène?

2. Le gouvernement a rencontré les dirigeants des cultes et de la laïcité le 14 janvier 2015 afin de lancer le débat du "vivre ensemble" dans le respect et la sécurité.

a) Quel sont les mesures prévues afin d'évoluer dans ce sens?

b) Quels en sont les axes prioritaires?

3. a) Qu'en est-il d'une position commune au niveau de l'Europe?

b) Les disparités nationales compliquent-elles ce processus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 425 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.):

1. Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de ma collègue, madame Elke Sleurs, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes villes adjointe au ministre des Finances.

2. Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Charles Michel, premier ministre.

3. a) Il n'y a pas d'attitude européenne commune dans ce domaine. La stratégie européenne en matière de lutte contre la radicalisation prévoit cependant un cadre général qui peut être complété par les pays eux-mêmes.

b) Les pays européens ne sont pas confrontés de manière égale au phénomène. Les pays qui sont le plus touchés par le phénomène des combattants en Syrie, le Groupe des 11 que je préside, partagent toutefois la conviction que ce n'est pas une histoire de nous contre eux et que nous devons nous concentrer sur la radicalisation à caractère problématique. À cet égard, la communauté musulmane doit être notre partenaire à part entière.

DO 2014201504082

Vraag nr. 530 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 09 juli 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De infrastructuur bij de VSSE.

Tijdens het bezoek aan de VSSE (Veiligheid van de Staat) op 28 april 2015 vertelde de heer Jaak Raes aan de aanwezigen dat er binnenkort door de federale regering 6 miljoen euro wordt vrijgemaakt voor personeel, wat zou moeten resulteren in een toename van 75 VTE.

Maar naast personeelsleden is er ook nood aan een optimale infrastructuur.

In het boek van Lars Bové *De Geheimen van de Staatsveiligheid* wordt gesproken over kantoren in Antwerpen (S201), Hasselt (S204), Gent (S410), Brugge (S412), Luik (S517), Charleroi (S624), Bergen (S625), Brussel-Centraal (SC306), Brussel-Garage Boondael (SG3061) en Zaventem-Nationale Luchthaven (SZ306).

Minister van Justitie Koen Geens wist mij als antwoord op mijn schriftelijke vraag n° 346 van 11 mei 2015 te melden dat de Veiligheid van de Staat (VSSE) beschikt over lokale secties te Antwerpen, Hasselt, Gent, Brugge, Luik, Bergen, Namen en Zaventem.

Daarnaast beschikt ze eveneens over een centrale afdeling te Brussel. De minister wist mij ook te melden dat het geheel van de provincieposten werd gerenoveerd of zal gerenoveerd worden, het einde hiervan wordt voorzien ten laatste begin 2016.

Hetgeen de minister mij niet wist mee te delen, daar dit onder uw bevoegdheid valt, is het volgende:

Kan u zeggen welke investeringen er de afgelopen jaren zijn gebeurd aan de kantoren en hoeveel deze investeringen bedragen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 530 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 09 juli 2015 (N.):

Gelieve hieronder de vastgelegde bedragen sinds 2010 voor werken in gebouwen geheel of gedeeltelijk bezet door diensten van de Staatsveiligheid te willen vinden:

- Antwerpen: 13.432,22 euro;
- Brussel: 1.284.234,55 euro;
- Brugge: 2.942,64 euro;
- Gent: 73.659,30 euro;
- Bergen: 683.574,71 euro;

DO 2014201504082

Question n° 530 de monsieur le député Peter Buysrogge du 09 juillet 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'infrastructure de la VSSE.

Dans le cadre d'une visite effectuée à la VSSE (Sûreté de l'État) le 28 avril 2015, M. Jaak Raes a annoncé à l'assistance que 6 millions d'euros seraient bientôt débloqués par le gouvernement fédéral pour le personnel, ce qui devrait déboucher sur la création de 75 nouveaux ETP.

Mais parallèlement au personnel, il convient également d'optimiser l'infrastructure.

Dans son ouvrage intitulé *Les secrets de la Sûreté de l'État*, Lars Bové révèle que la Sûreté a des bureaux à Anvers (S201), Hasselt (S204), Gand (S410), Bruges (S412), Liège (S517), Charleroi (S624), Mons (S625), Bruxelles-Central (SC306), Bruxelles-Garage Boondael (SG3061) et à l'aéroport de Bruxelles-National (SZ306).

En réponse à ma question écrite n° 346 du 11 mai 2015, le ministre de la Justice Koen Geens m'a indiqué que la Sûreté de l'État (VSSE) dispose de sections locales à Anvers, Hasselt, Gand, Bruges, Liège, Mons, Namur et Zaventem.

En outre, la Sûreté dispose également d'un siège central à Bruxelles. Le ministre m'a également indiqué que l'ensemble des postes de province a été rénové ou est en voie de rénovation, et que celle-ci se terminera au plus tard au début de l'année 2016.

Le ministre n'a toutefois pas pu m'informer sur un aspect, parce que celui-ci relève de votre compétence.

Pourriez-vous dès lors m'indiquer quels investissements ont été réalisés ces dernières années au niveau des bureaux, et à concurrence de quel montant?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 530 de monsieur le député Peter Buysrogge du 09 juillet 2015 (N.):

Veuillez trouver ci-dessous les montants engagés depuis 2010 dans les bâtiments complètement ou partiellement occupés par des services de la Sûreté de l'État:

- Anvers: 13.432,22 euros;
- Bruxelles: 1.284.234,55 euros;
- Bruges: 2.942,64 euros;
- Gand: 73.659,30 euros;
- Mons: 683.574,71 euros;

- Luik: 275.151,68 euro;
- Hasselt: 3.373,47 euro;
- Namen: 49.235,84 euro;

Totaal: 2.385.604,41 euro.

DO 2014201504440

Vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 28 juli 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inbeslagneming van verdovende middelen op het Dour Festival.-

De politiecontroles die in samenwerking met de federale gerechtelijke politie van Bergen-Doornik en de naburige politiezones tijdens het Dour Festival werden uitgevoerd, hebben opmerkelijke resultaten opgeleverd wat de inbeslagneming van drugs en diverse verdovende middelen betreft.

Volgens de cijfers van de politie werden immers de volgende hoeveelheden verdovende middelen in beslag genomen: 2,758 kilogram cannabis, 1.308 xtc-pillen, 22 lsd-pillen, 136 gram MDMA, 83,6 gram cocaïne, 335 gram speed, 14 gram paddo's, 2 gram heroïne, 30 gram cannabishars, 42 gram ketamine, 690 lsd-zegels, 10 gram amfetaminen en 9 gram Salvia divinorum.

In totaal werd er ook 7.000 euro in beslag genomen. Naar verluidt werden er bij de talrijke politiecontroles 36 dealers aangehouden, van wie 33 op de festivalweide zelf. Die cijfers doen op zijn minst vragen rijzen.

1. Kunt u uw eigen cijfers met betrekking tot de inbeslagneming van verdovende middelen en de aanhoudingen wegens drugshandel tijdens het Dour Festival meedelen?

2. a) Kunt u de bovenvermelde onrustwekkende resultaten bevestigen?

b) Welke conclusies trekt u uit uw eigen cijfers?

3. Zal de politie tijdens de volgende edities van het festival meer middelen voor drugscontroles inzetten?

4. Welke strategie zult u meer algemeen uitwerken om het probleem van de verkoop en het bezit van verdovende middelen op festivals in ons land op een globalere manier aan te pakken?

- Liège: 275.151,68 euros;
- Hasselt: 3.373,47 euros;
- Namur: 49.235,84 euros;

Total: 2.385.604,41 euros.

DO 2014201504440

Question n° 576 de monsieur le député Eric Thiébaut du 28 juillet 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les saisies de stupéfiants lors du Festival de Dour.

Les contrôles de police menés en partenariat avec la police judiciaire fédérale de Mons-Tournai et les zones de police voisines durant le Festival de Dour ont apporté des résultats interpellants en matière de saisies de drogues et divers stupéfiants.

Les chiffres communiqués par la police ont ainsi fait état des chiffres suivants: 2,758 kg de cannabis, 1308 pilules XTC, 22 pilules LSD, 136 gr de MDMA, 83,6 gr de cocaïne, 335 gr de speed, 14 gr de champignons hallucinogènes, 2 gr d'héroïne, 30 gr de résine de cannabis, 42 gr de kétamine, 690 Timbres LSD, 10 gr d'amphétamines et 9 gr de salvia divinorum.

Au total, 7 000 euros ont aussi été saisis. On a appris que 36 dealers ont été arrêtés par les agents de police durant les nombreux contrôles, dont 33 directement sur le site. Des chiffres pour le moins interpellants.

1. Pourriez-vous faire part des chiffres dont vous disposez concernant les saisies et les arrestations pour vente illégale de drogues effectuées durant la période du Festival de Dour?

2. a) Confirmez-vous les résultats interpellants repris ci-dessus?

b) Quelles conclusions tirez-vous des chiffres en votre possession?

3. Le dispositif policier pour l'organisation de contrôles sera-t-il renforcé pour les prochaines éditions?

4. Plus généralement, quelle stratégie comptez-vous mettre en place afin de pouvoir appréhender de manière plus globale la problématique de la vente et détention de produits stupéfiants lors des festivals dans notre pays?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 576 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 28 juli 2015 (Fr.):

1. Met de cijfers aangehaald in het persbericht van 19 juli 2015 wordt de balans opgemaakt van de politieacties in de strijd tegen de handel en het verbruik van verdovende middelen op het Dour Festival (zie persbericht in bijlage 1).

2. a) zie punt 1 - bevestigd (details in bijlage 2)

b) Deze cijfers houden slechts de resultaten in van sporadische en niet-systematische controles. Ze zijn dus verre van een weerspiegeling van de realiteit, wat lijkt te wijzen op een echt probleem ter zake voor het publiek van het Dour Music Festival (DMF). Dit probleem kan uitsluitend worden aangepakt met repressieve maatregelen.

3. Op grond van de capaciteiten die volgend jaar beschikbaar zijn en in het licht van een meer globale aanpak van het fenomeen met alle partners, zou het politiedispositief voor het DMF 2016 versterkt kunnen worden op basis van de nagestreefde doelstellingen. Er moet een partnerschap tot stand worden gebracht met de verschillende partners (organisatoren, preventiediensten, douane, en zo meer) voor een meer globale aanpak.

Daarnaast moet bij de herziening van de wet op de private bewaking een meer optimale samenwerking mogelijk gemaakt worden met private bewakingsfirma's, zoals onder andere op festivalterrein.

4. Het betreft niet mijn ambtsgebied, maar het op touw zetten van een geïntegreerde werkgroep over de politionele aanpak van verdovende middelen tijdens grote festivals, lijkt me redelijk aangewezen.

In het regeerakkoord is duidelijk vermeld dat het gebruik van drugs in de publieke ruimte niet het voorwerp kan uitmaken van een gedoogdbeleid.

Gezien het louter documentaire karakter van de bijlagen, worden ze niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 576 de monsieur le député Eric Thiébaut du 28 juillet 2015 (Fr.):

1. Les chiffres avancés dans le communiqué de presse du 19 juillet 2015, sont confirmés comme le bilan des actions policières en matière de lutte contre le trafic et la consommation de stupéfiants à l'occasion du festival de DOUR (voir communiqué en annexe 1).

2. a) voir point 1 - confirmé (détails en annexe 2)

b) Ces chiffres ne représentent que les résultats de contrôles sporadiques et non systématiques. Ils sont donc loin d'être le reflet de la réalité, ce qui semble indiquer un réel problème dans ce domaine pour le public du Dour Music Festival (DMF). Problème qui ne peut être attaqué uniquement par le biais de mesures répressives.

3. En fonction des capacités disponibles l'année prochaine, en espérant une approche plus globale du phénomène avec tous les partenaires, le dispositif policier pour le DMF 2016 pourrait être renforcé en fonction des objectifs poursuivis. Un partenariat doit être recherché avec les différents partenaires (organisateurs, services de prévention, douanes, etc.) pour une approche plus globale.

En plus la révision de la loi sur la sécurité privée doit permettre une collaboration plus optimale avec les sociétés de sécurité privées, entre autres le terrain du festival.

4. Ce n'est pas de mon ressort mais la mise sur pieds d'un groupe de travail intégré sur l'approche policière des stupéfiants lors des gros festivals me semble assez indiquée.

L'accord de gouvernement précise que la consommation de drogues dans l'espace public ne pourra pas faire l'objet d'une tolérance.

Étant donné le caractère de pure documentation des annexes, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201504442

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 28 juli 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Meldingen op sociaalnetwerksites.

Steeds vaker worden er op sociaalnetwerksites kleine overtredingen zoals foutparkeren, sluikstorten, enz. gesignaleerd door gewone burgers die dergelijke inbreuken vaststellen, fotograferen, en soms via dezelfde weg bij de politiezones aangeven.

Die praktijk roept vragen op. Op die wijze kan de aandacht gevestigd worden op bepaalde veiligheidsproblemen, maar de burgers mogen zich niet in de plaats van de politie stellen. Met klachten moet men ook omzichtig te werk gaan: het is immers maar een kleine stap van de melding van een probleem naar verklikking, en dergelijk gedrag, dat wordt ingegeven door hebzucht, haat of minachting, mag in onze samenleving niet worden aangemoedigd. Bovendien leidt het groeiend aantal aanklachten op de sociaalnetwerksites tot uitwassen: beledigingen, laster, schending van de privacy, enz. We moeten die ontwikkeling dus op de voet volgen.

1. a) Hoe gaan de politiediensten thans om met meldingen op de sociale netwerken?

b) Moeten ze een bepaalde procedure volgen?

c) Op welke manier geeft de politie gevolg aan klachten die online geplaatst worden?

2. Beschikt u over statistische gegevens met betrekking tot de evolutie en de omvang van dat verschijnsel?

3. Werden er al uitwassen vastgesteld?

4. Zal u maatregelen nemen om dat verschijnsel aan te pakken en uitwassen te voorkomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 28 juli 2015 (Fr.):

1 tot 4. Algemeen gesproken is het plaatsen van foto's van begane strafrechtelijke inbreuken, hoe nobel ook bedoeld, een verwerking van een persoonsgegeven inzake een geschil dat tot de bevoegdheid van een strafrechter hoort. We hebben hier dus te maken met een misdrijf en de procedure is dan ook het opstellen van een proces-verbaal.

DO 2014201504442

Question n° 577 de monsieur le député Philippe Goffin du 28 juillet 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'utilisation des dénonciations sur les réseaux sociaux.

Il arrive de plus en plus régulièrement que les réseaux sociaux soient utilisés pour dénoncer des infractions quotidiennes, telles que les mauvais stationnements, les dépôts sauvages, etc. Constatés par de simples citoyens, ces comportements sont photographiés, publiés sur les réseaux sociaux et parfois envoyés aux zones de police par ce même canal.

Cette pratique pose question. Si certains problèmes de sécurité peuvent être utilement relevés par ce biais, il n'appartient pas aux citoyens de se substituer aux policiers. Il faut également être vigilant en matière de dénonciations: il n'y a en effet qu'un pas de la dénonciation à la délation, et ce type de comportement inspiré par la cupidité, la haine ou le mépris ne peut pas être encouragé dans notre société. De plus, les dénonciations toujours plus nombreuses sur les réseaux sociaux entraînent des dérives: injures, calomnies, atteinte à la vie privée,etc. Il faut donc suivre cette évolution de près.

1. a) Comment les services de police appréhendent-ils actuellement les dénonciations sur les réseaux sociaux?

b) Y a-t-il une procédure à suivre?

c) Quelles suites policières sont données aux dénonciations transmises par voie électronique?

2. Disposez-vous de chiffres quant à l'évolution et l'ampleur de ce phénomène?

3. Des dérives ont-elles déjà été constatées?

4. Comptez-vous prendre des mesures afin d'encadrer ce phénomène et d'éviter les dérives?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 577 de monsieur le député Philippe Goffin du 28 juillet 2015 (Fr.):

1 à 4. Malgré la noble intention qui la guide, l'insertion de photos d'infractions pénales qui ont été commises constitue en règle générale un traitement de données à caractère personnel concernant un contentieux qui relève de la compétence d'un juge pénal. Il s'agit donc, en l'espèce, d'un délit et la procédure consiste dès lors à dresser un procès-verbal.

Wat betreft het melden aan de politie via sociale media van bijvoorbeeld een verkeersovertreding, blijkt uit navraag bij enkele politiezones dat er geen eenvormige werkwijze bestaat in het omgaan met deze informatie. Veel hangt af van de context: stuurt men bijvoorbeeld naar de lokale politie foto's van voertuigen die ter hoogte van een oversteekplaats voor voetgangers aan een school de doorgang hinderen, dan zal deze informatie meegenomen worden in het reguliere politiewerk en zal bij vaststelling ter plaatse mogelijk geverbaliseerd worden.

Ik beschik niet over cijfergegevens omtrent de omvang van dit relatief nieuw fenomeen maar ben het met u eens dat dit verdere opvolging vereist. Het kan niet dat sociale media zouden fungeren als een soort virtueel of digitaal schavot. Uiteraard hebben de minister van Justitie en de staatssecretaris voor Privacy hier een belangrijke inbreng gezien het de grondwettelijk beschermde privacy van de burger en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer betreft.

En ce qui concerne le signalement, par exemple, d'une infraction de roulage à la police par le biais des médias sociaux, plusieurs zones de police interrogées affirment qu'il n'existe pas de méthode de travail uniforme dans l'utilisation de ces informations. Le contexte joue un rôle important à cet égard: si, par exemple, la police locale reçoit des photos de véhicules qui gênent un passage pour piétons aux abords d'une école, ces informations seront intégrées dans le travail policier régulier et il est probable que, lors du constat sur place, un procès-verbal soit dressé.

Je ne dispose pas de chiffres relatifs à l'ampleur de ce phénomène relativement nouveau, mais je me rallie à votre avis concernant la nécessité d'un suivi. Les médias sociaux ne peuvent tenir lieu d'échafaud virtuel ou numérique. Bien entendu, le ministre de la Justice et le secrétaire d'État à la Protection de la vie privée ont un rôle important à jouer car il s'agit du respect de la vie privée du citoyen, tel que protégé par la constitution, et de la protection de cette vie privée.

DO 2014201504741

Vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 augustus 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

"Police-on-web".

De website *www.policeonweb.be* startte met de bedoeling om doorheen de jaren verder uit te breiden. Momenteel kunnen enkele misdrijven zoals fietsdiefstal, bromfietsdiefstal, winkeldiefstal of graffiti aangegeven worden. Digitaal communiceren met de politie kan administratieve vereenvoudiging betekenen voor zowel de betrokkenen als de politie.

Een evaluatie van de werking van het platform "*e-Cops*" zou hebben aangetoond dat dit meldpunt niet efficiënt was, omdat het door de burger gebruikt werd als contactpunt voor allerhande klachten en voor vragen voor informatie. Dit toont evenwel aan dat er nood is aan een digitaal loket en de burger verwacht dat ook de politie via moderne communicatiemiddelen bereikbaar is.

Het meldpunt "*e-Cops*" is niet meer operationeel. Wie slachtoffer werd van een misdrijf en klacht wenst neer te leggen, wordt aangespoord de lokale politie te contacteren. Sommige lokale politiezones startten met een meldpunt voor niet-dringende meldingen per e-mail.

DO 2014201504741

Question n° 620 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 août 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

"Police-on-web".

Au moment du lancement du site *www.policeonweb.be*, on avait prévu de l'étoffer au fil des ans. Il est aujourd'hui possible d'y déclarer certains délits tels que les vols de vélos, de vélomoteurs, les vols à l'étalage ou les graffiti. La communication en ligne avec la police permet de simplifier les démarches administratives aussi bien pour les usagers que pour les services de police.

Une évaluation du fonctionnement de la plate-forme "*e-Cops*" aurait démontré que ce point de contact était inefficace parce que les citoyens s'en servaient pour déposer les plaintes les plus diverses et pour demander des informations, mais elle aurait également permis de mettre en évidence la nécessité d'un guichet numérique et les attentes des citoyens qui demandent une police qui soit aussi accessible par des canaux de communication modernes.

Le point de contact "*e-Cops*" n'est plus opérationnel. Les victimes de délits qui souhaitent déposer plainte sont invitées à contacter la police locale. Certaines zones de police locale ont créé un point de contact en ligne pour les déclarations non-urgentes.

1. Wat is uw visie met betrekking tot het vergroten van de bereikbaarheid van de politie via internet?

2. Hoeveel klachten werden aangegeven via *police-on-web* in respectievelijk 2011, 2012, 2013, 2014 en de twee eerste kwartalen van 2015 per type misdrijf? Hoe verhoudt dit zich tegenover het aantal papieren aangiftes van deze misdrijven?

3. Wat zijn de plannen voor de uitbouw van dit platform? Zijn er plannen om het systeem gebruiksvriendelijker te maken? Welke bijkomende types van misdrijven zouden in aanmerking komen voor een online aangifte? Om hoeveel klachten zou het jaarlijks potentieel gaan per type?

4. Wat is de besparing door administratieve vereenvoudiging voor respectievelijk de betrokkene en de politie van een online aangifte in euro en manuren?

5. Hoever staat de integratie van *police-on-web* met het computersysteem van de lokale politie?

6. Op welke wijze worden lokale politiezones aangespoord om een e-loket te openen?

7. Welke standaarden inzake veiligheid en gebruikersvriendelijkheid dienen ze hierbij na te leven?

8. Hoeveel politiezones zijn bereikbaar voor niet dringende meldingen per e-mail? Hoeveel via sociale media?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 augustus 2015 (N.):

1. Met het strategische thema "webplatform politie" heeft de geïntegreerde politie besloten om alle websites van de verschillende politiezones als ook deze van de federale politie samen te brengen op één unieke geconsolideerde website. Momenteel maken ruim 150 politiediensten gebruik van dit platform.

Het "webplatform politie" is de unieke bron van publieke informatie en voorziet in een oplossing om dit eenvoudig te delen met sociale media.

In de toekomst willen wij police-on-web of meer bepaald de functionaliteiten "afwezigheidsmelding" en de mogelijkheid om klachten te formuleren toevoegen aan het "webplatform politie".

2. De eerste tabel bevat het aantal klachten die werden aangegeven via police-on-web per type misdrijf voor de jaren 2011 tot en met 2014, alsook de eerste 2 kwartalen van 2015.

1. Quel est votre point de vue concernant l'amélioration de l'accessibilité de la police sur internet?

2. Combien de plaintes ont-elles été déclarées sur police-on-web, par type de délit, pour chacune des années 2011, 2012, 2013, 2014 et pour chacun des deux premiers trimestres de 2015? Que représentent ces plaintes par rapport au nombre de déclarations papier?

3. En quoi consistent les projets d'élargissement de cette plate-forme? Envisage-t-on d'améliorer la convivialité du système? Quels autres types de délits pourraient-ils entrer en ligne de compte pour une déclaration en ligne? Combien de plaintes pourraient-elles être concernées par an et par type de délit?

4. Quelle économie représente, en euros et en heures-hommes, la simplification administrative que constitue, tant pour le citoyen que pour la police, une déclaration en ligne,?

5. Où en est l'intégration de *police-on-web* dans le système informatique de la police locale?

6. De quelle manière encourage-t-on les zones de police locale à ouvrir un guichet en ligne?

7. Quelles normes en matière de sécurité et de convivialité ces zones sont-elles tenues de respecter?

8. Combien de zones de police disposent-elles d'un accès en ligne pour les déclarations non urgentes? Combien de ces zones sont-elles accessibles par l'entremise des réseaux sociaux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 620 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 août 2015 (N.):

1. Par le biais du thème stratégique "plate-forme web', la police fédérale a décidé de réunir tous les sites web des différentes zones de police, ainsi que celui de la police fédérale dans un seul site web unique consolidé. Actuellement, près de 150 services de police ont recours à cette plate-forme.

La "plate-forme web police" est l'unique source d'information publique et prévoit une solution pour la partager simplement avec les médias sociaux.

À l'avenir, nous voulons ajouter police-on-web et en particulier les fonctionnalités "gestionnaire d'absence" et la possibilité de formuler des plaintes à la "plate-forme web police".

2. Le premier tableau reprend le nombre de plaintes, par type d'infraction, portées via police-on-web pour les années 2011 à 2014, ainsi que pour le 1*er* semestre 2015.

Zo werden er in 2011 5784 klachten digitaal aangegeven. Dit getal blijft in de loop der jaren vrij stabiel. Zo noteren we in 2012, 5750 en in 2013, 5803 klachten. In 2014 zien we een lichte daling naar 5550 online aangiftes.

On observe que 5784 plaintes ont été établies de façon digitale en 2011. Ce nombre est resté très stable au cours des années. On note ainsi 5750 plaintes en 2012 et 5803 en 2013. En 2014, on a enregistré une légère baisse avec un chiffre de 5550 déclarations en ligne.

Tabel 1: aantal klachten op police-on-web
Tableau 1: nombre de plaintes sur police-on-web

Klacht - *Plainte*	2011	2012	2013	2014	2015 (1 sem.)
Fietsdiefstal *Vol de vélo*	3 408	3 333	3 418	3 313	1 609
Winkeldiefstal *Vol à l'étalage*	295	411	516	410	181
Vandalisme privégoed (Beschadiging) *Vandalisme bien privé (Détérioration)*	1 934	1 866	1 748	1 696	791
Vandalisme op privégoed (Graffiti) *Vandalisme sur un bien privé (Graffiti)*	122	109	94	111	71
Bromfiets diefstal *Vol de vélomoteur*	25	31	27	20	12
Totaal klachten *Total plaintes*	5 784	5 750	5 803	5 550	2 664

Hierbij dienen twee zaken opgemerkt te worden. Ten eerste zijn deze cijfers gebaseerd op het moment van registratie. Dit betekent dus op het moment dat de klacht wordt aangegeven en niet op het moment dat het feit is gepleegd. Bijvoorbeeld: indien een fiets wordt gestolen in december 2014, maar de klacht via police-on-web pas in januari 2015 wordt aangegeven, dan zal deze klacht in de eerste tabel opgenomen zijn in het jaar 2015.

Ten tweede wordt er een opsplitsing gemaakt per type misdrijf: fietsdiefstal, winkeldiefstal, vandalisme privégoed (beschadiging), vandalisme op privégoed (graffiti) en bromfietsdiefstal. Deze terminologie is deze zoals gehanteerd wordt op de applicatie police-on-web.

Om een verhouding tegenover het aantal papieren aangiftes te geven, dienen wij het geachte lid er attent op maken dat wij niet beschikken over het aantal "aangiftes", maar over het aantal geregistreerde feiten in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG). De ANG is namelijk een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie.

Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingenplaats, en zo meer.

À ce sujet, il convient d'attirer l'attention sur deux éléments. Premièrement, ces chiffres sont basés sur le moment de l'enregistrement, ce qui signifie au moment où la plainte est établie et non au moment où le fait a été commis. Par exemple, si un vélo est volé en décembre 2014, mais que la plainte via police-on-web n'est établie qu'en janvier 2015, celle-ci apparaîtra dans le tableau parmi les chiffres de 2015.

Deuxièmement, une répartition est établie par type d'infractions: vol de vélo, vol à l'étalage, vandalisme d'un bien privé (détérioration), vandalisme sur un bien privé (graffiti) et vol de vélomoteur. Cette terminologie est celle utilisée dans l'application police-on-web.

S'agissant d'établir la proportion en regard du nombre de déclarations sur papier, nous portons à la connaissance de l'honorable membre que nous ne disposons pas du nombre de "déclarations" mais bien du nombre de faits enregistrés en la matière. Effectivement, la Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative.

Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets utilisés lors de l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Zo bevat de tweede tabel het aantal door de politie geregistreerde feiten, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, inzake "Fietsdiefstal", "Winkeldiefstal", "Graffiti" en "Bromfietsdiefstal" voor de jaren 2011-2014 op nationaal niveau. Deze cijfers mogen niet bij elkaar opgeteld worden, aangezien het hier criminele figuren betreft (zie verder).

Le second tableau reprend ainsi le nombre de faits enregistrés par la police, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, en matière de "Vol de vélo", de "Vol à la tire", de "Graffiti" et de "Vol de vélomoteur" pour les années 2011-2014 au niveau national. Ces chiffres ne peuvent pas être additionnés entre eux étant donné qu'il s'agit de figures criminelles (voir ci-après).

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake onderstaande criminele figuren
Tableau 2: nombre de faits enregistrés concernant les figures criminelles ci-dessous

	2011	2012	2013	2014
Fietsdiefstal / *Vol de vélo*	38 145	36 097	34 068	35 218
Bromfietsdiefstal / *Vol de vélomoteur*	4 552	3 727	3 241	3 630
Winkeldiefstal / *Vol à l'étalage*	23 842	22 544	22 620	21 612
Graffiti / *Graffiti*	5 125	4 324	4 091	4 287

De derde tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, inzake "Beschadigen van eigendom" voor de periode 2011-2014 op nationaal niveau.

Le troisième tableau reprend le nombre de faits enregistrés par la police, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, en matière de "Dégradation de la propriété" pour les années 2011-2014 au niveau national.

Tabel 3: aantal geregistreerde feiten inzake "beschadigen van eigendom"
Tableau 3: nombre de faits enregistrés en matière de "dégradation de la propriété"

	2011	2012	2013	2014
Vandalisme *Vandalisme*	110 677	99 964	89 538	85 564
Opzettelijke brandstichting *Incendie volontaire*	6 057	5 098	4 422	4 589
Onopzettelijke brandstichting *Incendie involontaire*	5 195	4 626	4 593	3 949
Vernieling, onbruikbaarmaking, beschadiging *Destruction, dénaturation, dégradation*	2 365	2 062	1 811	1 717
Opzettelijke vernieling door ontploffing *Destruction par explosion volontaire*	57	75	75	78
Totaal: ***Total:***	**124 351**	**111 825**	**100 439**	**95 897**

Het aantal door de politie geregistreerde feiten in de tabellen 2 en 3 worden op basis van het pleegmoment weergegeven, in dit geval het jaar waarin het feit gepleegd is. Dit dus in tegenstelling tot de klachten in tabel 1, welke gebaseerd zijn op het moment van registratie van de klacht, wat een vergelijking tussen beide cijfers niet mogelijk maakt.

Le nombre de faits enregistrés par la police dans les tableaux 2 et 3 sont repris sur base du moment de perpétration, dans ce cas-ci l'année où le fait a été commis, à la différence des plaintes figurant dans le tableau 1, lesquelles sont basées sur le moment de l'enregistrement de la déclaration. En raison de cette différence, il n'est pas possible d'établir une comparaison entre les chiffres du premier tableau et ceux des deuxième et troisième tableaux.

Verder zijn het aantal geregistreerde feiten die worden weergegeven in tabel 2 criminele figuren, die ontwikkeld worden binnen de nationale Werkgroep Politiestatistiek (WPS), waarbinnen zowel lokale als federale politiediensten vertegenwoordigd zijn. Criminele figuren worden omschreven als feiten die niet als dusdanig in het Strafwetboek zijn opgenomen, maar waarmee men in de dagelijkse politiepraktijk regelmatig wordt geconfronteerd. Het betreft een combinatie van een misdrijf (arrêté royaldiefstal) met onder andere het voorwerp of vervoermiddel waarop dit misdrijf betrekking heeft (arrêté royal fietsdiefstal), de plaats waar het misdrijf gepleegd is (arrêté royal winkeldiefstal) of de manier waarop het misdrijf gepleegd werd (arrêté royal diefstal gewapenderhand). De in tabel 2 gehanteerde definities zijn bijgevolg ruimer dan de terminologie op de police-on-web-applicatie.

Tot slot is er geen informaticatechnische integratie van de applicatie police-on-web met het ISLP-systeem van de lokale politie. (Zie ook vraag 5.) Dit betekent dat de tabellen 2 en 3 de door politie geregistreerde feiten bevatten indien de klachten die geformuleerd worden via police-on-web, opgenomen zijn in het ISLP-systeem.

3. Door de budgettaire beperkingen worden momenteel geen uitbreidingen van police-on-web voorzien.

De integratie in het 'Webplatform politie' moet eveneens garant staan voor een hogere gebruiksvriendelijkheid waaronder een mobiele interface.

Police-on-web baseert zich principieel op alle klachten waarvoor de procedure van een "vereenvoudigd procesverbaal (VPV)" zijn weerhouden. De limitatieve lijst van de inbreuken die in aanmerking komen van het opstellen van een VPV, maakt het voorwerp uit van bijlage 3 van de COL8/2005 (herzien 9 februari 2012).

Voor bepaalde misdrijven zou het een meerwaarde kunnen betekenen indien ze zouden worden opgenomen in het e-loket; we denken bijvoorbeeld aan eenvoudige vormen van criminaliteit op internet zoals oplichting, laster en eerroof, het hacken van een facebookaccount. Een online aangifte zou zowel voor aangever als voor de politie een tijdswinst betekenen en de garantie bieden dat alle noodzakelijke elementen gevraagd en geakteerd worden.

Over een eventuele uitbreiding dient nog uitgebreid overlegd te worden met verschillende partijen, maar dit zou deel kunnen uitmaken van het project rond het verbeterde meldpunt eCops, waarvan een gedeeltelijke integratie met het e-loket een mogelijke optie is die verder dient te worden bestudeerd.

De surcroît, le nombre de faits enregistrés repris dans le tableau 2 sont des figures criminelles, lesquelles sont développées au sein du Groupe de travail national sur les statistiques policières (WPS) qui compte tant des représentants de la police locale que de la police fédérale. Les "figures criminelles" sont définies comme des faits qui ne sont pas repris comme tels dans le Code pénal mais auxquels la pratique policière est régulièrement confrontée. Il s'agit de la combinaison d'un délit (par exemple vol) avec, entre autres, l'objet ou le moyen de transport auquel il se rattache (par exemple vol de vélo), le lieu où ce délit a été commis (par exemple vol à l'étalage) ou la manière dont il a été perpétré (par exemple vol à main armée). Les définitions utilisées dans le tableau 2 sont, en conséquence, plus larges que la terminologie usitée dans l'application police-on-web.

Enfin, il n'y a aucune intégration informatique de l'application police-on-web dans le système ISLP de la police locale. (voir également question 5). Cela signifie que les tableaux 2 et 3 reprennent les faits enregistrés par la police dont les plaintes formulées via police-on-web ont été introduites dans le système ISLP.

3. En raison des limitations budgétaires, aucune extension de police-on-web n'est actuellement prévue.

L'intégration dans la "plate-forme police" doit également veiller à assurer une plus grande convivialité dont la création d'une interface mobile.

Police-on-web se base principalement sur toutes les plaintes pour lesquelles la procédure d'un "procès-verbal simplifié" (PVS) a été retenue. La liste limitative des infractions qui entrent en ligne de compte pour la rédaction d'un PVS fait l'objet de l'annexe 3 de COL8/2005 (revue le 9 février 2012).

Pour certains délits, cela pourrait représenter une réelle plus-value qu'ils soient intégrés dans le guichet électronique; nous songeons notamment à des formes simples de criminalité sur Internet comme l'escroquerie, la calomnie et la diffamation, le piratage d'un compte facebook. Une déclaration en ligne pourrait représenter un gain de temps tant pour la victime que pour la police et offrir la garantie que tous les éléments nécessaires ont été demandés et actés.

Une concertation détaillée doit encore être organisée avec les différentes parties concernant une éventuelle extension mais cela pourrait faire partie du projet relatif au point de contact amélioré eCops, dont une intégration partielle avec le guichet électronique reste une option éventuelle devant être analysée.

Het uitbreiden van het aantal klachten met extra communicatie- en promotiemiddelen zou zeer waarschijnlijk tot een veelvoud van het aantal actuele klachten leiden.

4. Bij alle online aangiften moeten geen verplaatsingen uitgevoerd worden.

Een volledige geautomatiseerd en elektronisch proces heeft nagenoeg geen werkingskosten voor politie.

Sinds 2011 ontvangen wij gemiddeld 477 klachten per maand. Verder baseren wij ons op het "standaarduurtarief burger" (20,78 euro) en de stelling dat één klacht een administratieve vereenvoudiging vertegenwoordigd van één uur. Gelet deze begrippen weerhouden wij 477 x 20,78 of een bedrag van bijna 10.000euro/maand.

5. Tot op heden is er geen integratie met het ISLP-systeem van de Lokale Politie. De klachten geformuleerd via police-on-web worden, indien een actie noodzakelijk wordt geacht, manueel gekopieerd en geplakt in het computersysteem (ISLP) van de respectievelijke lokale politiedienst.

6. Police-on-web relateert de plaats van de feiten (of afwezigheidstoezicht) met de respectievelijke lokale politiezone. De politiezone ontvangt alle informatie op het politienetwerk in de toepassing "e-pol".

Alle politiezones zijn dus automatisch betrokken in police-on-web of het e-loket van de politie.

Bij de rollout in 2007 werden voorzien in promotiemateriaal (posters en folders). De korpschefs werden via nota geïnformeerd over de nieuwe mogelijkheden met concrete informatie voor communicatiedoeleinden.

Na 2007 nemen de politiezones sporadisch zelf initiatief rond communicatie.

7. Police-on-web is de enige veilige manier gebaseerd op authenticatie (token, e-ID en account federale portaal) voor communicatie tussen burger en de politie.

Bij andere vormen van communicatie via e-mail en bijvoorbeeld formulieren wordt steeds verwezen naar het niet-dringende karakter en de mogelijke veiligheidsproblematiek van communicatie via het internet.

8. Bijna alle politiezones zijn bereikbaar via e-mail via publicatie op de websites.

L'accroissement du nombre de plaintes à l'aide de moyens de communication et de promotion pourra probablement mener à une multiplication du nombre de plaintes actuelles.

4. Dans toutes les déclarations en ligne, aucun déplacement ne doit être effectué.

Un processus complètement automatisé et électronique n'a quasi pas de frais de fonctionnement pour la police.

Depuis 2011, nous recevons en moyenne 477 plaintes par mois. En outre, nous nous basons sur le "tarif-horaire standard citoyen" (20,78 euros) et l'affirmation qu'une plainte représente une simplification administrative d'une heure. Vu ces concepts, nous retenons 477 x 20,78 ou un montant de presque 10.000 euros/mois.

5. Jusqu'à aujourd'hui, il n'y a pas eu d'intégration avec le système ISLP de la police locale. Les plaintes formulées via police-on-web sont, si une action est jugée nécessaire, copiées manuellement dans le système informatique (ISLP) du service de police local en question.

6. Police-on-web relate le lieu des faits (ou le contrôle pendant les absences) à la zone de police en question. La zone de police reçoit toute l'information sur le réseau policier dans l'application "e-pol".

Toutes les zones de police sont donc automatiquement impliquées dans police-on-web ou le guichet électronique de la police.

Dans le cadre du roll-out en 2007, on avait prévu du matériel de promotion (posters et dépliants). Les chefs de corps ont été informés par note sur les nouvelles possibilités au moyen d'informations concrètes à des fins de communication.

Après 2007, les zones de police prennent sporadiquement des initiatives elles-mêmes en matière de communication.

7. Police-on-web est la seule manière sécurisée basée sur l'authenticité (token, e-ID et compte du portail fédéral) pour la communication entre le citoyen et la police.

Pour les autres formes de communication via e-mail et notamment les formulaires, il est toujours fait référence au caractère non contraignant et la problématique de sécurité éventuelle de communication via Internet.

8. Presque toutes les zones de police sont accessibles par e-mail via une publication sur les sites web.

Volgens onze telling hebben 81 politiezones een Twitter-account, 88 een Facebook-pagina, en bestaan er enkele Instagram en Google+ accounts. Op Youtube werd 1 kanaal aangemaakt voor de geïntegreerde politie. Naast de accounts voor politiediensten (zie aantallen hoger) zijn er nog vele individuele accounts (wijkagenten, enzovoort) die in dit antwoord niet werden weerhouden.

Selon notre estimation, 81 zones de police ont un compte Twitter, 88 ont une page Facebook et il existe quelques comptes Instagram et Google +. Sur You tube, un canal a été créé pour la police intégrée. Outre les comptes pour les services de police (voir nombres ci-dessus), il y a encore beaucoup de comptes individuels (agents de quartier, etc.) qui n'ont pas été retenus dans cette réponse.

DO 2014201505048

Vraag nr. 663 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 17 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geografische spreiding Syriëstrijders.

Syriëstrijders zijn vaak niet de enigen uit hun omgeving die vertrekken, zo blijkt uit onderzoek. Ze overhalen anderen of werden zelf overtuigd door naaste vrienden en familieleden om mee af te reizen naar Syrië.

Dit zou verklaren waarom er in het Westen voornamelijk uit een aantal steden een hoog aantal strijders vast te stellen is. Gezien deze vaststelling, heb ik een aantal vragen.

1. Is er een concentratie vast te stellen van waaruit Syriestrijders vertrekken of afkomstig zijn?

2. In welke steden of gemeenten vertrokken er reeds Syriëstrijders?

a) Kan u een gedetailleerde spreidingskaart van het aantal vertrekkers bezorgen?

b) Kan uit deze kaart besloten worden dat vrienden en kennissen vaak mee afreizen en dat zij dus een belangrijke invloed uitoefenen op elkaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 663 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 17 september 2015 (N.):

1 en 2. a) Op datum van 29 oktober 2015 is de verdeling van *Foreign Terrorist Fighters* (hiermee worden bedoeld: strijders met een residentie in België in Syrië, vertrokken naar Syrië of terug in België na verblijf in Syrië) als volgt weer te geven:

Percentage per provincie + Brussels Hoofdstedelijk Gewest

DO 2014201505048

Question n° 663 de monsieur le député Koen Metsu du 17 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Combattants partis en Syrie. - Répartition géographique.

Les enquêtes montrent que ceux qui partent au combat en Syrie ne sont souvent pas les seuls au sein de leur entourage à franchir le pas. Ils poussent d'autres personnes à partir avec eux en Syrie ou ont eux-mêmes été persuadés par des amis ou des proches de les accompagner.

Ce phénomène expliquerait pourquoi, dans les pays occidentaux, le nombre de combattants est élevé en particulier dans certaines villes. Ce constat appelle plusieurs questions.

1. Peut-on constater des concentrations en termes de lieux d'origine ou de départ des combattants?

2. Quelles villes et communes ont déjà vu partir des habitants au combat en Syrie?

a) Pourriez-vous fournir une carte détaillant la répartition des départs?

b) Peut-on conclure sur la base de cette carte que les combattants entraînent souvent des amis ou des connaissances et qu'ils exercent donc une importante influence les uns sur les autres?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 663 de monsieur le député Koen Metsu du 17 septembre 2015 (N.):

1 et 2. a) À la date du 29 octobre 2015, la répartition des Combattants terroristes étrangers (terme désignant les combattants ayant une résidence en Belgique qui se trouvent en Syrie, sont partis pour la Syrie ou sont de retour en Belgique après un séjour en Syrie) était la suivante:

Pourcentage par province + Région de Bruxelles-Capitale:

In cijfers per provincie + Brussels Hoofdstedelijk Gewest is dit als volgt:

Brussel Hoofdstedelijk Gewest 45 % (215),
Antwerpen 20 % (97),
Vlaams-Brabant 8 % (41),
Luik 6 % (29),
West-Vlaanderen 3,8 % (18),
Limburg 4,6 % (22),
Oost-Vlaanderen 3,5 % (17),
Henegouwen 3,5 % (17),
Namen 1,2 % (6),
Waals-Brabant 0,2 % (1),
Luxemburg 0,2 % (1).

Opvallend is hoe in een eerste periode (ruwweg van april 2012 tot juli 2013) vooral Vilvoorde, Schaarbeek, Brussel/ Laken, Molenbeek, en Antwerpen zijn getroffen. 71 % van de vertrekken uit deze periode betreft deze steden en gemeenten.

In een tweede periode (augustus 2013 - juli 2014), die gekenmerkt wordt door een relatieve daling in het aantal vertrekken, zien we een versnippering van het fenomeen naar andere provincies. Zowel de versnippering van het fenomeen als de stijging van het aantal vertrekkers uit Brussels gewest zet zich verder in de derde periode (augustus 2014 - november 2015). Gent en Luik worden in deze periode steeds vaker getroffen door vertrekkers.

Conclusie met betrekking tot de geografische nabijheid van de Belgische FTF.

Het fenomeen blijkt relatief gelokaliseerd te kunnen worden. Zeker in de eerste golf, waar 72 % van de vertrekkers uit een beperkt aantal gemeenten komt. De actieve propaganda en rekrutering van de groepering Sharia4Belgium in die regio's zou hier een rol in kunnen spelen, gekoppeld aan beïnvloeding vanuit de nabije (sociale) omgeving (cfr. infra familiebanden).

In totaal zijn toch 93 steden/ gemeentes getroffen door een (of meerdere) vertrekken naar Syrië.

b) Uit analyse blijkt dat familiebanden een rol spelen in de radicalisering van individuen. Er zijn verschillende gevallen gekend van personen met familiebanden die momenteel samen in Syrië aan het strijden zijn. Het gebeurt ook dat individuen in Syrië invloed trachten uit te oefenen op familieleden in België om naar Syrië af te reizen.

En chiffres absolus par province + région de Bruxelles-Capitale, la situation est la suivante:

région de Bruxelles-Capitale 45 % (215),
Anvers 20 % (97),
Brabant flamand 8 % (41),
Liège 6 % (29),
Flandre occidentale 3.8 % (18),
Limbourg 4.6 % (22),
Flandre orientale 3.5 % (17),
Hainaut 3.5 % (17),
Namur 1.2 % (6),
Brabant wallon 0.2 % (1),
Luxembourg 0.2 % (1).

Il est frappant de voir à quel point, dans un premier temps (grosso modo d'avril 2012 à juillet 2013), ce sont surtout Vilvorde, Schaerbeek, Bruxelles/ Laeken, Molenbeek et Anvers qui ont été touchées. 71 % des départs de cette période concernent ces villes et communes.

Dans un deuxième temps (août 2013 - juillet 2014), qui se caractérise par une baisse relative du nombre de départs, nous observons que le phénomène se disperse vers d'autres provinces. Tant la dispersion du phénomène que la hausse du nombre de départs depuis la région de Bruxelles se poursuivent dans un troisième temps (août 2014 - novembre 2015). Au cours de cette période, Gand et Liège sont plus souvent touchées par des départs.

Conclusion sur la proximité géographique des CTE belges.

Il appert que le phénomène peut être relativement localisé. Et ce certainement pour la première vague, où 72 % des départs étaient le fait de personnes issues d'un nombre limité de communes. La propagande active et le recrutement effectués par le groupement Sharia4Belgium dans ces régions pourraient jouer un rôle, conjugués à l'influence provenant du milieu (social) proche (cf. infra: liens familiaux).

Néanmoins, au total, 93 villes/ communes sont touchées par un (ou plusieurs) départ(s) vers la Syrie.

b) L'analyse révèle que les liens familiaux jouent un rôle dans la radicalisation des individus. L'on a connaissance de divers cas de personnes avec des liens familiaux qui sont actuellement en train de combattre ensemble en Syrie. Il arrive également que des individus en Syrie tentent d'exercer une influence sur les membres de leur famille en Belgique pour les inciter à se rendre en Syrie.

De meest voorkomende familiale banden die we zo terugvinden zijn tussen broers, tussen broer en zus en tussen zussen onderling. In mindere mate zien we beïnvloeding van ouders naar de kinderen en in de grotere familiale kring tussen neven, neven en nichten of nichten onderling.

Echtgenoten of partners in een liefdesrelatie beïnvloeden elkaar ook.

DO 2015201605482

Vraag nr. 709 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Afschaffing e-cops.be.

Op 17 juli 2015 stopte de federale politie met *e-cops.be*, een meldpunt voor onlinecriminaliteit. De site kwam in 2007 online om een antwoord te bieden op de toename aan internetcriminaliteit.

Het moest in de eerste plaats een meldpunt zijn voor sites waarop kinderporno stond. Maar iedereen die op het internet op vreemde zaken stootte, kon er terecht.

Sedert vermelde datum werden mensen die naar *e-cops.be* surften geconfronteerd met een doorwijspagina:

- voor beelden van seksueel misbruik van kinderen, verwijst de federale politie nu naar de site van *Child Focus*;

- wanneer mensen het slachtoffer zijn van *phishing* of andere cyberbeveiligingsincidenten wordt men nu doorverwezen naar *CERT.be*. *CERT.be* is een zeer kwaliteitsvolle site en uit de cijfers blijkt ook dat het platform ieder jaar meer wordt geconsulteerd. Op deze site vindt u onder andere belangrijke informatie over hoe u uw pc moet beveiligen maar er is ook de mogelijkheid om meldingen te doen over cybercriminaliteit.

Maar in de infobrochure van *CERT.be* staat duidelijk vermeld dat enkel bedrijven en overheidsorganisaties terecht kunnen op deze site.

Les liens familiaux que l'on retrouve ainsi le plus fréquemment sont ceux qui unissent des frères, un frère et une soeur, et des soeurs entre elles. Nous observons dans une moindre mesure une influence exercée par les parents sur les enfants et, dans le cercle familial élargi, entre cousins, cousins et cousines ou cousines entre elles.

Les époux ou partenaires dans une relation amoureuse s'influencent également mutuellement.

DO 2015201605482

Question n° 709 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La fermeture d'e-cops.be.

Le 17 juillet 2015, la police fédérale a fermé *e-cops.be*, sa plateforme de signalement de la criminalité en ligne. Ce site avait été créé en 2007 pour faire face à l'augmentation de la criminalité sur Internet.

Cette plateforme était avant tout destinée à signaler les sites diffusant des images de pédopornographie mais chaque citoyen pouvait également y dénoncer des choses bizarres vues sur Internet.

Depuis la date précitée, les internautes voulant accéder au site *e-cops.be* découvrent une page de redirection :

- la police fédérale redirige désormais ceux qui veulent signaler des images d'abus sexuels d'enfants vers le site de *Child Focus*;

- les victimes de hameçonnage (*phishing*) ou d'autres incidents liés à la cybersécurité sont à présent redirigées vers *CERT.be*, une plateforme de grande qualité de plus en plus souvent consultée, ainsi qu'il ressort des statistiques. Ce site fournit notamment des informations importantes sur les mesures à prendre pour sécuriser les PC mais il permet en même temps de signaler des faits de cybercriminalité.

Cependant, la brochure d'information de *CERT.be* indique clairement que cette plateforme de signalement est réservée aux entreprises et aux organisations publiques.

Dit is zeer jammer omdat de "gewone man" ook recht heeft op een meldpunt voor *phishing* of cybercriminaliteit. Bijvoorbeeld een frauduleuze mail - die men vroeger naar *e-cops.be* zou doorsturen - kan men nu enkel melden door klacht neer te leggen in het plaatselijke politiekantoor. Ook kan men niet verwachten dat iedere politieagent genoeg kennis heeft van *phishing* of andere vormen van cybercriminaliteit.

1. Hoeveel meldingen van *phishing* registreerde de politie al na het sluiten van *e-cops.be* (sedert 17 juli 2015)?

2. Zijn er plannen om voor particulieren een extra meldpunt voor cybercriminaliteit te voorzien? In bevestigend geval, wanneer en hoe? In ontkennend geval, wat is hiervoor de reden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 709 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 oktober 2015 (N.):

1. Gezien eCops is stopgezet, zijn meldingen zoals voorheen niet meer mogelijk.

Burgers worden doorverwezen naar de lokale politie indien ze klacht willen indienen; cijfers over meldingen kunnen dus niet meer gegeven worden.

Wat betreft het aantal klachten betreffende phishing ingediend in 2015 - het lopende jaar - is het nog te vroeg en kunnen we nog geen cijfers geven.

2. Ik herhaal hierbij (verwijs naar) het antwoord dat ik eerder gaf op de vraag nr. 598 van de heer Olivier Chastel van 4 augustus 2015, (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 48, blz. 123).

Zowel ikzelf als mijn collega van Justitie minister Geens zijn er voorstander van dat er op middellange termijn door de Federale Politie werk wordt gemaakt van een heropstart van een verbeterd online meldplatform.

Deze verbeterde versie van eCops biedt idealiter, naast de mogelijkheid tot het melden van illegale activiteiten op internet, en eventueel tot het indienen van een klacht voor specifieke feiten (ter uitbreiding van police-on-web), ook informatie aan de internaut over cybercriminaliteit en criminaliteit op internet.

Cette restriction est particulièrement regrettable étant donné que le citoyen lambda doit également pouvoir disposer d'un point de signalement pour des faits de *phishing* ou de cybercriminalité. Un courriel frauduleux que l'on aurait pu jadis transférer vers *e-cops.be* ne peut désormais être dénoncé qu'en déposant une plainte au commissariat local. Qui plus est, on ne peut pas attendre de chaque policier qu'il ait une connaissance suffisante du *phishing* ou d'autres formes de cybercriminalité.

1. Combien de signalements de phishing la police a-t-elle déjà enregistrés après la fermeture de la plateforme *e-cops.be* (depuis le 17 juillet 2015)?

2. Envisage-t-on de créer un nouveau dispositif de signalement à l'intention des particuliers? Si tel est le cas, quand et où? Dans la négative, quelle en est la raison?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 709 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 octobre 2015 (N.):

1. En raison de la fermeture d'eCops, il n'est plus possible de procéder à des signalements comme par le passé.

Les citoyens sont dirigés vers la police locale pour déposer plainte; il est donc impossible de fournir des chiffres sur des signalements.

En ce qui concerne le nombre de plaintes sur des faits de phishing (hameçonnage) déposées en 2015, c'est-à-dire l'année en cours, il est trop tôt de communiquer des chiffres.

2. Je répète ici (Je me réfère à) la réponse donnée à la question n° 598 de monsieur Olivier Chastel du 4 août 2015, (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 48, p. 123).

Tant mon confrère de la Justice, le ministre Geens, que moi-même demandons à ce que la Police fédérale crée, à moyen terme, une version améliorée de la plateforme de contact en ligne.

Idéalement, cette version améliorée d'eCops offrirait, outre la possibilité de signaler des activités illégales sur Internet, et éventuellement d'introduire une plainte pour des faits spécifiques (afin d'étendre les possibilités de police-on-web), également des informations à l'internaute concernant la cybercriminalité et la criminalité sur Internet.

DO 2015201605489

Vraag nr. 711 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Wettelijke aspecten inzet Marokkaanse politie.

Begin oktober 2015 liet u weten dat u volgend jaar Marokkaanse politie zal inzetten in Brusselse en Antwerpse wijken die met problemen kampen van ongelijkheid en radicalisering: "Een soort Erasmus-programma voor politieagenten".

De Marokkaanse agenten "benaderen dat probleem vanuit een eigen, culturele invalshoek" geeft uw woordvoerder nog mee. Het gaat om een "kijkstage" waarbij de Marokkaanse agenten "geen enkele politionele bevoegdheid" hebben.

1. Op basis van welke rechtsgrond worden de Marokkaanse politieagenten ingeschakeld in Brusselse en Antwerpse wijken?

2. Zal de Belgische wet op het politieambt op hen van toepassing zijn?

3. Gaan zij uitsluitend optreden in het kader van ordehandhaving in de wijken of zouden zij ook optreden in gerechtelijke dossiers? Zo ja, welke garanties zijn er dat er geen informatie wordt doorgegeven aan de Marokkaanse autoriteiten?

4. Het is gekend, onder andere op basis van mensenrechtenrapporten, dat het politieoptreden in Marokko niets steeds strookt met de mensenrechten. Is dit op welke manier dan ook onderzocht? In hoeverre werden hierover garanties gegeven en geëist?

5. Verblijven de politieagenten hier onder enig diplomatiek statuut of zullen zij onderhevig zij aan de Belgische strafwetgeving in geval van bijvoorbeeld mogelijks politiegeweld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 711 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 oktober 2015 (Fr.):

1. Het bezoek van de Marokkaanse politieambtenaren kadert in een ruimer project dat tot doel heeft goede praktijken uit te wisselen met betrekking tot de preventie van radicalisme en gewelddadig extremisme.

DO 2015201605489

Question n° 711 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les aspects légaux du déploiement de policiers marocains.

Début octobre 2015, vous avez annoncé le déploiement l'an prochain d'agents de police marocains dans les quartiers de Bruxelles et d'Anvers aux prises avec des problèmes d'inégalité et de radicalisation. "Une sorte de programme Erasmus pour les agents de police".

Selon votre porte-parole, les agents marocains "abordent ce problème sous un angle d'approche, culturel, qui leur est propre". Il s'agit d'un "stage d'observation" pour lequel les agents marocains ne disposent pas de "compétences policières".

1. Sur la base de quel fondement juridique les agents de police marocains seront-ils déployés dans les quartiers bruxellois et anversois?

2. Seront-ils soumis à la loi belge sur la fonction de police?

3. Interviendront-ils uniquement dans le cadre du maintien de l'ordre dans lesdits quartiers ou pourraient-ils également intervenir dans des dossiers judiciaires? Dans l'affirmative, comment pouvons-nous être certains qu'aucune information ne sera transmise aux autorités marocaines?

4. Nous savons, notamment sur la base de rapports relatifs aux droits de l'homme, que les interventions policières au Maroc foulent parfois aux pieds les droits de l'homme. De quelle manière cette question a-t-elle été examinée? Dans quelle mesure des garanties ont-elles été fournies et exigées sur ce point?

5. Les agents de police en question séjourneront-ils en Belgique sous un quelconque statut diplomatique ou seront-ils soumis à la législation pénale belge en cas, par exemple, d'éventuelles violences policières?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 711 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 octobre 2015 (Fr.):

1. La visite des policiers marocains fait partie d'un projet plus large qui a pour objectif d'échanger des bonnes pratiques en matière de prévention contre le radicalisme et l'extrémisme violent.

Er is geen specifieke rechtsgrond nodig voor dit bezoek, aangezien de Marokkaanse politieambtenaren tijdens hun verblijf in België niet over politiebevoegdheden zullen beschikken.

2. Vermits de Marokkaanse politieambtenaren tijdens hun verblijf in België niet over politiebevoegdheden zullen beschikken, zal de Belgische wet op het politieambt niet op hen van toepassing zijn.

3. De Marokkaanse politieambtenaren worden noch ingezet voor de handhaving van de openbare orde, noch betrokken in gerechtelijke dossiers. Tijdens hun bezoek vallen zij uiteraard onder de verantwoordelijkheid van de betrokken politiezones.

4. In de consideransen van het Samenwerkingsverdrag van 18 februari 2014 tussen de regering van het koninkrijk België en de regering van het koninkrijk Marokko inzake de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit en het terrorisme wordt duidelijk gesteld dat de samenwerking zal worden opgevoerd in het kader van de internationale overeenkomsten die onderschreven zijn door de twee landen inzake de eerbiediging van de fundamentele rechten en vrijheden.

5. De Marokkaanse politieambtenaren zullen, zoals gezegd, niet over politiebevoegdheden beschikken tijdens hun verblijf in België. Zij krijgen ook geen diplomatiek statuut.

Comme les policiers marocains n'auront pas de compétences policières pendant leur séjour en Belgique, il ne faut pas de base juridique spécifique pour organiser cette visite.

2. Étant donné que les policiers marocains n'auront pas de compétences policières pendant leur séjour en Belgique, la loi belge sur la fonction de police ne s'appliquera pas sur eux.

3. Les policiers marocains ne seront ni déployés pour maintenir l'ordre public, ni impliqués dans des dossiers judiciaires. Pendant leur visite ils seront évidemment placés sous la responsabilité des zones de polices concernées.

4. Dans les considérants de la Convention de coopération entre le gouvernement du royaume de Belgique et le gouvernement du royaume du Maroc en matière de lutte contre la criminalité organisée et le terrorisme, signée le 18 février 2014, il est clairement indiqué que la coopération sera renforcée dans le cadre des engagements internationaux souscrits par les deux États en matière de respect des droits et libertés fondamentaux.

5. Comme mentionné ci-dessus, les policiers marocains ne disposeront pas de compétences policières pendant leur séjour en Belgique. Il n'auront pas de statut diplomatique non plus.

DO 2015201605514

Vraag nr. 715 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 20 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De stopzetting van eCops.

eCops, het meldpunt voor ongeoorloofde informatie op het internet zoals racisme, kansspelen of kinderpornografie werd afgesloten op 17 juli 2015.

Op een internationale cybertop in Den Haag eerder dit jaar was flinke kritiek te horen op de Belgische aanpak. "Het gebrek aan middelen en een strategie vormt een bedreiging voor andere Europese landen."

Het stopzetten van eCops is hiervoor geen goed signaal. Vanaf nu moeten dergelijke misdrijven gewoon gemeld worden bij de federale politie.

1. Waarom werd er beslist niet meer verder te gaan met eCops?

DO 2015201605514

Question n° 715 de monsieur le député David Geerts du 20 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Fermeture du point de contact eCops.

ECops, le point de contact pour le dépôt de déclarations relatives à des informations illicites diffusées sur internet en matière de racisme, de jeux de hasard ou encore de nature pédopornographique, a été fermé le 17 juillet 2015.

Lors d'un sommet international sur la cybersécurité qui a eu lieu à La Haye au mois d'avril, l'approche belge a fait l'objet de très vives critiques. Le manque de moyens et l'absence de stratégie sont en effet considérés comme une menace pour les autres pays européens.

La fermeture du point de contact eCops ne constitue pas un bon signal à cet égard. Dorénavant, ces infractions devront tout simplement être déclarées à la police fédérale.

1. Pourquoi a-t-on décidé de mettre fin à eCops?

2. Hoeveel meldingen kwamen er binnen bij eCops tussen 2007 en de stopzetting?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 715 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 20 oktober 2015 (N.):

Gezien deze vraag identiek is aan de vraag nr. 598 van de heer Chastel Olivier van 4 augustus 2015, verwijs ik naar het antwoord dat toen werd gegeven. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 48, blz. 123)

2. Combien de déclarations ont-elles été déposées auprès d'eCops entre 2007 et la fermeture du point de contact?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 715 de monsieur le député David Geerts du 20 octobre 2015 (N.):

Vu que cette question est identique à la question n° 598 de monsieur Chastel Olivier du 4 août 2015, je me réfère à la réponse donnée à ce moment-là. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 48, p. 123)

DO 2015201605572

Vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 22 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geplande 'megagevangenis' te Haren.

Minister van Justitie Koen Geens deelde mee dat er voor de huur van de zogenaamde megagevangenis te Haren gedurende 25 jaar jaarlijks een bedrag van 60 miljoen zal moeten worden geoormerkt. Aangezien het totale budget voor de huur en het onderhoud van alle gerechtelijke gebouwen samen (rechtbanken, gevangenissen, justitiehuizen en andere) nog geen 600 miljoen euro bedraagt, zou de gevangenis te Haren dus een tiende van het budget van de rechterlijke orde opslorpen.

De Regie der Gebouwen onderhandelt namens de federale overheid met het Cafasso Consortium over een publiek-private samenwerkingsovereenkomst met een looptijd van 25 jaar. Al in 2011 zette het Rekenhof in een rapport echter grote vraagtekens bij de keuze voor die megagevangenis en het prijskaartje van de pps-formule.

Aangezien die overeenkomst een belangrijke impact zal hebben op de rijksbegroting en de organisatie van het gerechtelijke apparaat, moet het Parlement worden geraadpleegd, zoals ik reeds benadrukte in mijn vraag nr. 547 van 16 juli 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41, blz. 78).

1. In uw antwoord op de bovenvermelde schriftelijke vraag stelde u:

"Er werd wel investeringskrediet ingeschreven voor de aankoop van de terreinen en voor de "rekenvergoeding" te betalen aan de niet weerhouden kandidaat-promotoren."

DO 2015201605572

Question n° 724 de monsieur le député Marco Van Hees du 22 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le projet de maxi-prison de Haren.

Le ministre de la Justice, Koen Geens, a indiqué que la prison de Haren représenterait un budget de 60 millions de paiement de loyer par an pendant 25 ans. Sachant que le budget pour la location et l'entretien de tous les bâtiments de la justice (tribunaux, prisons, maison de justice et autres) ne s'élève à même pas 600 millions, la prison de Haren représenterait donc un dixième du budget de l'ordre judiciaire.

La Régie des Bâtiments négocie pour l'État fédéral un contrat de partenariat public-privé pour 25 ans avec le Consortium Cafasso. La Cour des comptes s'est d'ailleurs montrée très dubitative dans un rapport datant déjà de 2011 quant au choix de cette méga-prison et quant au coût que ce projet allait engendrer en choisissant la formule du partenariat public-privé.

Étant donné que ce contrat aura un impact très conséquent sur le budget de l'État et sur l'organisation de la justice, notre Parlement devra être consulté (ce que j'ai déjà souligné dans ma question n° 547 du 16 juillet 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41, p. 78).

1. Dans votre réponse à la question écrite susmentionnée nous apprenons que:

"Un crédit d'investissement a certes été inscrit pour l'acquisition des terrains et pour la "redevance de calcul" à payer aux candidats-promoteurs non retenus.".

Kunt u meer uitleg verschaffen over de rekenvergoeding die de Regie der Gebouwen ter vergoeding van de ter zake van de inschrijving gemaakte kosten zal betalen aan de inschrijvers die een offerte hebben gedaan maar de opdracht niet kregen?

2. In december 2014 keurde het Parlement een begroting goed voor de Regie der Gebouwen. De inschrijver die uiteindelijk zal worden geselecteerd is echter nog altijd niet bekend, het totale prijskaartje hangt af van de vergunningen, die nog altijd niet werden uitgereikt, en de onderhandelingen zijn nog steeds aan de gang. De werkelijke kosten zouden dus sterk kunnen afwijken van de ramingen. Hoe zal het Parlement kennis kunnen nemen van die discrepanties en van de stand van zaken?

3. Op 31 juli 2015 was er nog geen overeenkomst gesloten. Is dat intussen wel gebeurd?

4. Indien de procedure wordt opgeschort, heeft de privépartner recht op een maximale forfaitaire vergoeding van ongeveer 9 miljoen euro. Wat is de rechtsgrond van dat bedrag? Welke kosten moet het precies compenseren?

5. minister Geens verduidelijkte dat de overheid meer zekerheid wil over de kwestie van de vergunningen, om te voorkomen dat ze enorme schadevergoedingen zou moeten betalen. Spelen er daar nog andere factoren of lopen die vergoedingen op met de tijd of door rechtsprocedures?

6. We hebben vernomen dat er bezwaar zal worden aangetekend tegen al die vergunningen, die niet vóór 2016 beschikbaar zullen zijn. De werken zouden 32 maanden duren, wellicht langer, waardoor de gevangenis waarschijnlijk pas eind 2019 in gebruik zal kunnen worden genomen. Welke vergoedingen zullen er moeten worden betaald? Wat zal men ondertussen met de gedetineerden van Vorst aanvangen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 22 oktober 2015 (Fr.):

1. In de biedingsleidraad van de betreffende onderhandelingsprocedure met bekendmaking kent het artikel "2.12.3 Rekenvergoeding" elk van de kandidaten die een offerte heeft opgesteld en aan wie de opdracht uiteindelijk niet wordt gegund een rekenvergoeding van 200.000 euro exclusief btw toe als forfaitaire compensatie voor de kosten van het opstellen van een offerte. Deze vergoeding zal éénmalig verhoogd worden met 150.000 euro exclusief btw voor de kandidaten die alle uitgevraagde gewijzigde offerte(s) ingediend hebben.

Quels sont les détails de ces "soumissions concertées" que la Régie des Bâtiments versera comme indemnisation des frais d'offre aux différentes entreprises qui n'auront pas reçu la commande mais qui ont fait une offre?

2. Le Parlement a voté un budget pour la Régie des Bâtiments en décembre 2014, mais le soumissionnaire final n'est toujours pas connu, le coût total dépend des permis qui ne sont toujours pas délivrés, les négociations sont toujours en cours. Il en ressort que le coût réel pourrait très significativement varier par rapport aux prévisions établies. Comment le Parlement pourra-t-il avoir connaissance des variations et de l'état des choses?

3. Au 31 juillet 2015, aucun contrat n'avait été conclu. Qu'en est-il à ce jour?

4. En cas de suspension de la procédure, une indemnité forfaitaire maximale de quelque 9 millions d'euros est due au partenaire privé. Quelle est la base légale de ce montant? Que doit-il compenser exactement?

5. Le ministre Geens nous a précisé par contre que l'autorité souhaite plus de certitudes concernant la question des permis pour éviter le paiement de "dédommagements faramineux". Y a-t-il autre chose ou bien les indemnités augmentent-elles avec le temps ou avec les actes?

6. Nous avons été informé du fait que des recours vont être introduits contre tous les permis, qui ne seront pas disponible avant 2016. 32 mois de travaux sont prévus. Il faudra certainement ajouter des délais. Cela fait une date de mise en service probable vers fin 2019. Quelles seront les indemnités à payer? Que faire avec les détenus de Forest pendant ce temps-là?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 724 de monsieur le député Marco Van Hees du 22 octobre 2015 (Fr.):

1. Dans le guide de soumission de la procédure négociée avec publicité concernée, l'article "2.12.3 Redevance de calcul" accorde à chacun des candidats qui ont établi une offre et auxquels le marché n'a finalement pas été attribué une redevance de calcul de 200.000 euros hors TVA comme compensation forfaitaire pour les frais d'établissement de l'offre. Cette indemnité sera augmentée une seule fois de 150.000 euros hors TVA pour les candidats qui ont introduit toutes les offres modifiées demandées.

De vergoeding is enkel van toepassing voor volledige, regelmatige offertes die voldoen aan de minimale eisen, zoals bepaald in het bestek. Deze bedragen zullen pas uitbetaald worden na een gunningsbeslissing of beslissing geen gevolg te geven aan de onderhandelingsprocedure.

2 en 3. Gezien men op heden nog steeds niet over alle benodigde basisvergunningen beschikt, kan men nog niet overgaan tot het sluiten van de DBFM-overeenkomst. De datum van ondertekening is inderdaad een bepalende factor bij de financiële parameters van de overeenkomst. Alvorens de opdracht aan de voorkeursbieder kan gegund worden, dienen de overeenkomst en de gunningsbeslissing aan de Ministerraad voorgelegd te worden.

4 tot 6. De vergoeding ten gevolge van het opheffen van de DBFM-procedure is marktconform in de instructies voor de indiening gewijzigde offerte bepaald en omvat de kosten ten gevolge van de opmaak en uitwerking van de vergunningsaanvragen, het uitvoeringsdossier en de voorbereiding voor de werken.

Los van dit bedrag en de directe extra manuren ten gevolge van beroepen en andere vertragingsmanoeuvres, hebben deze vertragingen gevolgen op de kostprijs van het project, zowel op bouwkundig (bijvoorbeeld prijsherziening), financiering (bijvoorbeeld commitment fees) als organisatorisch vlak (bijvoorbeeld het personeel en logistiek langer beschikbaar houden voor het project). Daarenboven kan een vertraging ook impliceren dat er bijkomende herstellingen dienen te gebeuren die het functioneren van de oude gevangenis verzekeren tot de sluiting een feit is.

L'indemnisation n'est d'application que pour des offres complètes et régulières qui satisfont aux exigences minimales telles que définies dans le cahier des charges. Ces montants ne seront payés qu'après une décision d'attribution ou la décision de ne pas donner suite à la procédure négociée.

2 et 3. Étant donné qu'on ne dispose à ce jour toujours pas de tous les permis de base nécessaires, on ne peut pas encore procéder à la conclusion du contrat DBFM. La date de signature est en effet un facteur déterminant dans les paramètres financiers du contrat. Avant de pouvoir attribuer le marché au soumissionnaire préférentiel, le contrat et la décision d'attribution doivent être soumis au Conseil des ministres.

4 à 6. L'indemnité résultant de la suspension de la procédure DBFM est déterminée conformément au marché dans les instructions relatives à l'introduction d'une offre modifiée et couvre les frais d'établissement et d'élaboration des demandes de permis, du dossier d'exécution et de la préparation des travaux.

Indépendamment de ce montant et des heures de main-d'oeuvre supplémentaires directes résultant de recours et d'autres manoeuvres dilatoires, ces retards ont des répercussions sur le coût du projet, aussi bien au niveau de la construction (par exemple révision des prix), du financement (par exemple commitment fees) que de l'organisation (par exemple tenir le personnel et la logistique plus longtemps à disposition pour le projet). En outre, un retard peut également impliquer des réparations supplémentaires nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'ancienne prison jusqu'à ce que sa fermeture soit un fait.

DO 2015201605607

Vraag nr. 726 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 23 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanwezigheid van de federale politie op sociaalnetwerksites.

Sinds de sociale netwerken een aantal jaar geleden hun intrede deden, kan men niet meer om Facebook en Twitter heen als het op communicatie aankomt. De diensten van de federale politie gebruiken die netwerken dan ook om realtime informatie door te geven (verkeersinformatie, betogingen, enz.), maar ook om opsporingsberichten te verspreiden.

DO 2015201605607

Question n° 726 de madame la députée Françoise Schepmans du 23 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La présence de la police fédérale sur les réseaux sociaux.

Depuis quelques années et l'avènement des réseaux sociaux, *Facebook* et *Twitter* sont devenus incontournables en terme de communication. Par conséquent, les services de la police fédérale utilisent ces réseaux pour communiquer des informations en temps réel (informations routières, manifestations, etc.), mais également pour diffuser les avis de recherche.

1. Welke dienst van de federale politie verzekert het dagelijkse beheer van de pagina's en accounts van de federale politie op de sociaalnetwerksites?

2. Hoeveel personeelsleden van de federale politie worden er ingezet voor het updaten van die pagina's en accounts?

3. Hoeveel Twitteraccounts en Facebookpagina's worden er door de federale politie beheerd?

4. a) Tracht men op Facebook specifieke gebruikersdoelgroepen te bereiken via gepromote berichten? Zo ja, welke gebruikers worden er beoogd?

b) Welk bedrag wordt er jaarlijks gealloceerd voor die gepromote berichten en welke berichten worden er precies gepromoot?

5. Werd de federale politie al geconfronteerd met valse Facebook- en/of Twitteraccounts waarop haar logo en naam werden gebruikt? Zo ja, hoe werd er gevolg gegeven aan die zaken?

6. Gelden er specifieke regels voor de communicatie van de federale politie op sociaalnetwerksites? Zo ja, kan u die regels meedelen?

7. Is het de bedoeling dat de federale politie ook op andere sociaalnetwerksites (LinkedIn en Instagram) actief zal worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 726 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 23 oktober 2015 (Fr.):

1. De directie van de communicatie (CGC) van de federale politie beheert de hoofdprofielen van de federale politie op sociale media. De diensten die een eigen profiel hebben op een sociaal netwerk beheren dit zelf, in overleg met CGC.

2. In praktijk wordt het dagelijkse beheer van de hoofdprofielen uitgevoerd door drie leden van de directie, die daarnaast nog andere taken uitvoeren.

Er werd in 2013 een projectmanager sociale media (1 niveau A) aangeduid. Die richtte een werkgroep op voor de verdere uitwerking en coördinatie van het beleid inzake sociale media binnen de politie. De werkgroep is samengesteld uit leden van de verschillende algemene directies van de federale politie en vertegenwoordigers van de lokale politie.

3. De directie van de communicatie beheert op de volgende profielen:

Op Twitter:

- @Polfed_Presse

1. Quel service de la police fédérale assure la gestion quotidienne des réseaux sociaux de la police fédérale?

2. Combien de membres du personnel de la police fédérale travaillent à l'actualisation des pages et comptes de la police fédérale?

3. Combien de comptes *Twitter* et de pages *Facebook* sont gérées par la police fédérale?

4. a) Sur *Facebook*, est-ce que des catégories d'utilisateurs sont ciblés par des publications sponsorisées? Si oui, quels sont les utilisateurs ciblés?

b) Quel montant est alloué annuellement à ces publications sponsorisées et quelles sont ces publications sponsorisées?

5. La police fédérale a-t-elle dû faire face à des faux comptes *Facebook* et/ou *Twitter* utilisant son logo et son nom? Si oui, quelles sont les suites données?

6. Des règles spécifiques régissent-elles la communication de la police fédérale sur les réseaux sociaux? Si oui, lesquelles?

7. Est-il prévu de développer la présence de la police fédérale sur d'autres réseaux sociaux (*Linkedin* et *Instagram*)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 726 de madame la députée Françoise Schepmans du 23 octobre 2015 (Fr.):

1. La Direction de la communication (CGC) de la police fédérale gère les profils principaux de la police fédérale sur les réseaux sociaux. D'autres services disposent d'un propre profil et le gèrent à leur niveau, en concertation avec la CGC.

2. Dans la pratique, trois membres de la direction de la communication assurent la gestion quotidienne des profils principaux en cumul avec d'autres missions.

Un project manager (1 niveau A) médias sociaux a été désigné en 2013. Celui-ci a mis en place un groupe de travail pour le développement et la coordination de la politique relative aux médias sociaux au sein de la police. Ce groupe de travail est composé de membres des différentes directions générales de la police fédérale et de représentants de la police locale.

3. La direction de la communication gère les profils suivants:

Sur Twitter:

- @Polfed_Presse

- @FedPol_Pers
- @HELI_FEDPOLFED

Op Facebook:

- "Belgian Federal Police"
- Gesloten groepen: "Polsupport_N" en "Polsupport_F" voor interne communicatie.

Op Instagram:

- "federalepolitie"
- "policefederale".

Daarnaast zijn er nog andere diensten van de federale politie die officieel actief zijn op sociale media:

Dienst Opsporingsberichten:

- Twitter: @politie_zoekt en @police_temoin.
- Facebook: alle opsporingsberichten worden ook op Belgian Federal Police geplaatst.

Dienst van de Selectie en de Rekrutering (Jobpol):

- Twitter: @Jobpol_N en @Jobpol_F
- Facebook: Jobpol

Wegpolitie Antwerpen:

- Twitter: @Wegpolitie_ANT

De federale politie gebruikt momenteel geen gesponsorde berichten op Facebook. Er is dus geen budget voor voorzien.

4. De federale politie is in het verleden al meermaals geconfronteerd met valse profielen. In een eerste fase is er contact opgenomen met betrokkenen met de vraag om het profiel te verwijderen. Indien hier geen gehoor werd aan gegeven werd via de Federal Computer Crime Unit contact opgenomen met Facebook om het profiel te laten verwijderen.

5. Sinds 2011 bestaat er een visietekst voor de geïntegreerde politie rond het gebruik van sociale media. Die visietekst werd in 2013 uitgebreid met een kadernota voor de federale politie. In die kadernota staan de voornaamste (juridische, deontologische, en zo meer) principes opgesomd waarmee rekening moet worden gehouden wanneer men actief is op sociale media.

De werkgroep sociale media (vermeld in antwoord 2) heeft deze kadernota verder verfijnd: zo is er bijvoorbeeld een vastgelegde look feel voor de officiële profielen, worden er interne opleidingen sociale media gegeven, enz.

6. De federale politie is sinds begin 2014 actief op Instagram. Momenteel is er nog geen officiële pagina op LinkedIn maar het is zeker de bedoeling om die in de toekomst op te starten. De federale politie zal ook de evolutie van bestaande en nieuwe sociale netwerken van dichtbij opvolgen en haar eigen aanpak aan die nieuwe tendensen aanpassen.

- @FedPol_Pers
- @HELI_FEDPOLFED

Sur Facebook:

- "Belgian Federal Police"
- Les groupes fermés "Polsupport_F" et "Polsupport_N" pour la communication interne.

Sur Instagram:

- "policefederale"
- "federalepolitie".

À côté de cela, d'autres services de la police fédérale sont officiellement actifs sur les médias sociaux:

Service Avis de recherche:

- Twitter: @police_temoin et @politie_zoekt.
- Facebook: tous les avis de recherche sont également placés sur Belgian Federal Police.

Service du Recrutement et de la Sélection (Jobpol):

- Twitter: @Jobpol_F en @Jobpol_N
- Facebook: Jobpol

Police de la Route Anvers:

- Twitter: @Wegpolitie_ANT

La police fédérale n'utilise actuellement pas de publications sponsorisées sur Facebook. Aucun budget n'est donc prévu à cet effet.

4. La police fédérale a déjà été confrontée plusieurs fois à de faux profils. Dans un premier temps, un contact est pris avec les intéressés afin qu'ils effacent le profil concerné. Si aucune réaction ne fait suite à la demande, le Federal Computer Crime Unit prend contact avec Facebook pour faire effacer le profil.

5. Depuis 2011, il existe un texte de vision concernant l'usage des médias sociaux pour la police intégrée. Le texte de vision a été accompagné par une note cadre pour la police fédérale en 2013. Cette note cadre liste les grands principes (juridiques, déontologiques, etc.) dont il faut tenir compte lorsque l'on est actif sur les médias sociaux.

Le groupe de travail Médias sociaux (mentionné dans la réponse 2) a affiné cette note cadre: un look feel est par exemple défini pour les profils officiels, des formations internes relatives aux médias sociaux sont données, etc.

6. La police fédérale est active sur Instagram depuis début 2014. Il n'y a actuellement pas encore de page officielle sur LinkedIn mais il est prévu de la lancer dans le futur. La police fédérale va également suivre de près l'évolution des réseaux sociaux existants et futurs et adapter sa propre approche à ces nouvelles tendances.

DO 2015201605715

Vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geradicaliseerde Belgen. - Waakzame gemeenten.

Volgens een bericht van *Belga* van 29 september 2015 beschouwen de autoriteiten "meer dan 828 Belgen" als "geradicaliseerd". Dat cijfer op basis van een door het Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging (OCAD) uitgevoerde telling zou staan in een richtlijn die u onlangs naar de gemeenten heeft verstuurd. U vraagt de gemeenten "waakzamer" te zijn.

Het cijfer wordt in dit bericht verder gepreciseerd. Van de geradicaliseerde Belgen bevinden zich er 270 in Syrië of Irak, 15 zijn op weg en 139 zijn teruggekeerd uit dat oorlogsgebied. 62 werden verhinderd te vertrekken en nog eens 352 zouden klaar staan om naar Syrië of Irak te vertrekken.

1. Hoe vond deze telling plaats?

2. Wat is de wettelijke definitie van "geradicaliseerd"?

3. a) Wat bedoelt u juist wanneer u de gemeenten vraagt om "waakzamer" te zijn?

b) Welke maatregelen dienen zij daarvoor te treffen? Hoe kunnen zij waakzamer zijn?

c) Werden daartoe adressen en namen doorgespeeld aan de gemeenten?

4. Waar kan de waakzame burger in het kader van transparantie van bestuur de richtlijn terugvinden? Idem voor de tellingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 28 oktober 2015 (Fr.):

In het bericht van Belga worden een aantal zaken niet correct voorgesteld.

Er worden twee zaken verward: de lijst van *foreign terrorist fighters* (de zogenaamde geconsolideerde lijst van het OCAD) en de opvolging van geradicaliseerde personen.

De opvolging van de *Foreign Terrorist fighters* wordt georganiseerd via een nieuwe omzendbrief van 21 augustus ondertekend door de minister van Veiligheid en Binnenlandse zaken en door de minister van Justitie. Hierin wordt duidelijk gedefinieerd wie een FTF is (5 categorieën).

DO 2015201605715

Question n° 732 de monsieur le député Marco Van Hees du 28 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Belges radicalisés. - Communes vigilantes.

Selon une dépêche de *Belga* du 29 septembre 2015, les autorités estiment que plus de 828 Belges se sont radicalisés. Ce chiffre, qui se base sur un comptage effectué par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM), se trouverait dans une directive que vous avez envoyée récemment aux communes. Vous demandez aux communes d'être plus vigilantes.

Le comptage est détaillé dans cette dépêche. Parmi les Belges radicalisés, 270 se trouvent en Irak, 15 sont en route vers cette zone de conflit et 139 en sont revenus. 62 ont été empêchés de partir et 352 autres se tiendraient prêts à partir en Syrie ou en Irak.

1. Comment ce comptage a-t-il été effectué?

2. Quelle est la définition légale du mot 'radicalisé'?

3. a) Que voulez-vous dire exactement lorsque vous demandez aux communes d'être 'plus vigilantes'?

b) Quelles mesures doivent-elles prendre à cet effet? Comment peuvent-elles être plus vigilantes?

c) Des adresses et des noms ont-ils été confiés aux communes à cette fin?

4. Dans le cadre de la transparence de l'administration, où le citoyen vigilant peut-il retrouver la directive? Et les comptages?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 732 de monsieur le député Marco Van Hees du 28 octobre 2015 (Fr.):

Le message de Belga comporte une série d'éléments qui ne sont pas corrects.

Deux éléments prêtent à confusion: la liste des combattants terroristes étrangers (la dénommé liste consolidée de l'OCAM) et le suivi des personnes radicalisées.

Le suivi des Foreign Terrorist fighters est organisé par le biais d'une nouvelle circulaire du 21 août signée par le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et par le ministre de la Justice. Cette circulaire définit clairement qui est FTF (5 catégories).

Deze FTF worden als een manifest veiligheidsrisico beschouwd en daarom werd ook geopteerd om ook duidelijke afspraken te maken rond de opvolging en het nemen van maatregelen.

Dit is niet zo voor "geradicaliseerden". De opvolging van radicaliserende elementen gebeurt vooral vanuit een preventieve visie: het vroegtijdig identificeren om ook vroegtijdig gepaste maatregelen te kunnen nemen. Dit gebeurt in het kader van het nieuwe plan R.

Het is belangrijk dit onderscheid vooraf te maken.

Om terug te keren naar uw precieze vragen:

1. Er is dus geen sprake van een telling. Het gaat om de vaststelling door het OCAD (Orgaan voor de Coördinatie van de Analyse van de Dreiging) van de FTF op basis van de informatie afkomstig van alle andere diensten.

2. De vraag naar de definitie van radicalisering is in deze context dus niet pertinent.

Ik wil u toch meegeven dat er geen wettelijke definitie bestaat voor radicalisering, maar dat in het kader van het plan R een werkdefinitie gebruikt wordt die radicalisering omschrijft als: "een proces waarbij een individu of groep van individuen op dusdanige wijze wordt beïnvloed dat dit individu of deze groep van individuen mentaal gevormd wordt of bereid is tot het plegen van terroristische handelingen."

3. a) Er wordt in de omzendbrief niet gevraagd naar grotere waakzaamheid, wel naar een aanklampend en zichtbare opvolging. Dit zal in eerste instantie zeker moeten gebeuren door de lokale diensten, maar wel met steun van de federale diensten binnen de versterkte Lokale Taskforces.

b) De maatregelen die daarbij genomen moeten worden zijn alle beschreven in de omzendbrief. Het staat elke lokale overheid vanzelfsprekend vrij deze maatregelen te personaliseren.

c) De lokale besturen zullen alle informatie ontvangen die hen moeten toelaten om dit te kunnen uitvoeren.

4. De omzendbrief wordt verspreid volgens het principe van '*need to know*' (beperkte verspreiding). Het is dus geenszins de bedoeling dat deze publiekelijk rondgedeeld wordt. Hij is echter wel verspreid onder alle burgemeesters van het land.

Ces FTF sont considérés comme un risque de sécurité manifeste et c'est pourquoi il a été opté pour conclure des accords concrets concernant le suivi et la prise de mesures.

Ce n'est pas le cas pour les "radicalisés". Le suivi des éléments radicalisés se base surtout sur une vision préventive: l'identification précoce pour pouvoir prendre des mesures adéquates de manière précoce. Cela se passe dans le cadre du nouveau plan R.

Il est important d'opérer au préalable cette distinction.

Pour en revenir à vos questions précises:

1. Il n'est donc pas question d'une comptabilisation. Il s'agit de la constatation par l'OCAM des FTF sur la base de l'information provenant de tous les autres services.

2. La question concernant la définition du radicalisme n'est pas donc pas pertinente dans ce contexte.

Je souhaite cependant signaler qu'il n'existe pas de définition légale du radicalisme, mais que dans le cadre du plan R une définition de travail qui explique le concept de radicalisme est utilisée: "Processus influençant un individu ou un groupe d'individus de telle sorte que cet individu ou ce groupe d'individus soit mentalement préparé ou disposé à commettre des actes terroristes."

3. a) La circulaire ne demande pas une plus grande vigilance mais un suivi continu et visible. Ce suivi devra être assuré dans un premier temps par les services locaux, mais avec le soutien des services fédéraux au sein des Task forces locales renforcées.

b) Les mesures qui doivent être prises à cet égard sont toutes décrites dans la circulaire. Il appartient à tout pouvoir local de personnaliser bien entendu ces mesures.

c) Les pouvoirs locaux vont recevoir toute l'information qui leur permettra de pouvoir le mettre en oeuvre.

4. La circulaire est diffusée selon le principe de '*need to know*' (diffusion limitée). Il n'est donc nullement l'objectif qu'elle soit diffusée publiquement. Elle est toutefois diffusée parmi tous les bourgmestres du pays.

DO 2015201605754

Vraag nr. 741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

DO 2015201605754

Question n° 741 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.):

1. a) De FOD Binnenlandse Zaken maakt voor het grootste deel van haar aankopen en zeker voor wat betreft de algemene behoeften gebruik van de bestaande FOD overschrijdende raamcontracten (FOR), opgemaakt door de aankoopcentrale van de FOD P en O.

De bestekken die deze centrale opmaakt verwijzen steeds naar de duurzaamheidscriteria zoals opgenomen in de gids voor duurzame overheidsopdrachten, beheerd door het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (FIDO), voor zover er criteria voor dat bepaald artikel werden opgenomen.

Voor de eigen overheidsopdrachten werken wij conform de Federale regelgeving. Zo is er in eerste instantie het algemeen beleidskader dat bepaald wordt door de omzendbrief van 16 mei 2014 betreffende de "integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen in het kader van overheidsopdrachten geplaatst door federale aanbestedende instanties".

Deze omvat geen specifiek programma van eisen, maar heeft als doel het integreren van duurzame ontwikkeling in alle fases van een overheidsopdracht. Dus ook reeds bij de fase van de voorbereiding en de marktverkenning.

Deze omzendbrief werd binnen de FOD Binnenlandse Zaken omgezet in de dienstnota van 26 januari 2015.

Andere vereisten zijn afkomstig uit de omzendbrief van de FOD P en O betreffende het gebruik van de toepassingen e-Procurement, alsook specifieke wettelijke richtlijnen met betrekking tot energie-efficiëntie en de aankoop van voertuigen, duurzaam hout en schoonmaakmiddelen.

b) Niet van toepassing.

c) Er wordt niet gewerkt met een programma van eisen, maar met het integreren van duurzame ontwikkeling in alle fases van een overheidsopdracht conform voormelde omzendbrief van 16 mei 2014. Dus ook reeds bij de fase van de voorbereiding en de markt-verkenning.

Deze eisen betreffen:

- een behoefteanalyse en een marktverkenning uitvoeren;

- het gebruik maken van de toepassingen e-Procurement;

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 741 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.):

1. a) Pour l'essentiel de ses achats et dans tous les cas pour ses besoins généraux, le SPF Intérieur utilise les contrats-cadres existants (FOR) multi SPF, conclus par la centrale d'achats du SPF P et O.

Les cahiers spéciaux des charges réalisés par cette centrale se réfèrent toujours aux critères de durabilité repris dans le guide des achats durables géré par l'Institut fédéral pour le développement durable (FIDO), dans la mesure où des critères ont été spécifiés pour l'article en question.

Pour nos propres marchés publics, nous nous conformons à la règlementation fédérale. Ainsi, nous nous soumettons tout d'abord au cadre général de politique fixé par la circulaire du 16 mai 2014 relative à "l'intégration du développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises, dans le cadre de marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales".

Elle ne comporte pas de liste spécifique d'exigences, mais vise à intégrer le développement durable dans l'ensemble des phases d'un marché public, soit déjà au stade de la préparation et de la prospection du marché.

Au SPF Intérieur, cette circulaire a été transposée par la note de service du 26 janvier 2015.

D'autres exigences proviennent de la circulaire du SPF P et O sur l'utilisation des applications e Procurement, ainsi que d'instructions légales spécifiques relatives à l'efficacité énergétique et à l'achat de véhicules, de bois et de produits d'entretien durables.

b) Pas d'application.

c) Nous ne travaillons pas avec une liste d'exigences, mais nous intégrons le développement durable dans toutes les phases d'un marché public, conformément à la circulaire du 16 mai 2014 susvisée, donc déjà au stade de la préparation et de la prospection du marché.

Ces exigences consistent à:

- réaliser une analyse des besoins et une prospection de marché;

- utiliser les applications d'e-Procurement;

- het gebruik maken van de typebestekmodellen opgesteld door de Cel Aankoopbeleid en Advies (ABA) van de FOD P en O. Deze bestekken bevatten expliciet een verbintenis van de inschrijvers om de ethische en sociale clausules na te leven;

- verplichting om de aan- of afwezigheid van sociale clausules expliciet te motiveren;

- het verplicht toevoegen van een standaardformulier voor het inhoudelijk verduidelijken van de duurzame aspecten bij elke adviesaanvraag aan de Inspecteur van Financiën bij de opstart van een opdracht van leveringen en diensten waarvan het geraamde bedrag hoger is dan 85.000 euro zonder btw.

Er wordt tevens steeds rekening gehouden met alle andere wettelijke en reglementaire bepalingen op het vlak van duurzaamheid (zie vraag 1 a.)

2. a) Of een eis al dan niet bepalend is om een opdracht te gunnen, hangt af van de aard ervan, alsook van de fase waarin ze wordt opgenomen.

In geval het een technische specificatie betreft, is het verplichtend.

In geval van een gunningscriterum, kan op basis hiervan een offerte als meer kwalitatief beoordeeld worden, maar dit is niet verplichtend.

Naast de technische specificaties en gunningscriteria kunnen ook voorwaarden gesteld worden op het vlak van de kwaliteit van de kandidaat/ inschrijver of aan de uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht.

Er kunnen tevens uitsluitingsgronden opgenomen worden.

b) De duurzaamheidsvereisten zoals opgenomen in de omzendbrief van 16 mei 2014 zijn pas sedert vorig jaar van kracht. Er werd op grond hiervan nog geen enkele dossier van aanbesteding geweigerd, omdat de Inspecteur van Financiën, telkens wanneer een aankoopdossier bij de opstart (bestekfase) niet correct of onvolledig is, geen positief advies uitbrengt totdat het dossier gecorrigeerd is.

- respecter les modèles de cahiers spéciaux des charges rédigés par la Cellule Conseils et Politique d'Achats (CPA) du SPF P et O. Ces cahiers spéciaux des charges reprennent explicitement un engagement des soumissionnaires concernant le respect des clauses éthiques et sociales;

- obliger à motiver explicitement la présence ou l'absence de clauses sociales;

- pour le lancement d'un marché de fournitures et de services dont le montant estimé dépasse 85.000 euros hors TVA, imposer de joindre à toute demande d'avis à l'Inspecteur des Finances un formulaire ad hoc afin d'expliquer en quoi consistent les aspects durables.

Il est également tenu compte de toutes les autres dispositions législatives et réglementaires relatives au développement durable (voir question 1 a.)

2. a) Pour décider si une exigence est déterminante dans l'attribution d'un marché, il convient de connaître sa nature et la phase dans laquelle elle est reprise.

S'il s'agit d'une spécification technique, elle est obligatoire.

S'il s'agit d'un critère d'attribution, il permet de constater qu'une offre est de meilleure qualité, mais ce critère n'est pas obligatoire.

Outre les spécifications techniques et les critères d'attribution, des conditions peuvent également être posées en termes de qualité du candidat/ soumissionnaire ou concernant l'exécution du marché.

Des clauses d'exclusion peuvent également être prévues.

b) Les exigences de durabilité telles que figurant dans la circulaire du 16 mai 2014 ont seulement été rendues obligatoires depuis l'année passée. Aucun dossier d'adjudication n'a encore été rejeté sur cette base dès lors que l'Inspecteur des Finances ne remet pas d'avis favorable tant que le dossier d'achat n'a pas été rectifié s'il n'est pas correct ou complet au moment du lancement de la procédure (au stade du cahier spécial des charges).

DO 2015201605791

Vraag nr. 745 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overleg tussen het federale crisiscentrum en de FOD Economie bij een afschakeling.-

In een vorige vraag heb ik u ondervraagd naar het overleg over preventieve maatregelen ter voorkoming van diefstallen in ondernemingen in geval van een afschakeling.

U hebt mij geantwoord dat de FOD Econmie en de Algemene Directie Crisiscentrum zich in diverse werkgroepen over dit specifieke vraagstuk hebben kunnen buigen.

1. Welke voorstellen hebben die werkgroepen geformuleerd?

2. Welke maatregelen hebt u op grond van die voorstellen genomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 745 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

1. a) Allereerst is het belangrijk te wijzen op de verantwoordelijkheid van iedere consument/ieder bedrijf om de gevolgen van een stroomstoring voor diens bedrijf te analyseren en ervoor te zorgen dat de noodzakelijke maatregelen (preventieve en reactieve) genomen worden om de veiligheid van diens infrastructuur en indien nodige de bedrijfscontinuïteit te garanderen in het geval van een stroomonderbreking. Een stroomonderbreking, klein of groot, kan zich immers op elk moment voordoen, ook buiten het specifieke geval van een afschakeling ten gevolgen van een situatie van energieschaarste (bijvoorbeeld in geval van een technisch incident in het netwerk).

Los van deze eigen verantwoordelijkheid van elke consument werd vanuit de noodplanning een dubbele strategie uitgewerkt:

1. Een samenwerking opstarten met de betrokken sectoren en bedrijven om hen te ondersteunen in hun beheer van risico's gelieerd aan de gevolgen van een activatie van het afschakelplan

2. Met betrekking tot de lokale en federale politie de noodzakelijke organisatorische en operationele maatregelen treffen gericht op het handhaven van hun opdrachten inzake het bewaren van de openbare orde tijdens een activatie van het afschakelplan.

DO 2015201605791

Question n° 745 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La concertation entre le centre de crise fédéral et le SPF Économie en cas de délestage.

Dans une précédente question, je vous avais interrogé sur les concertations mises en place afin de prendre des mesures préventives permettant de parer à tout risque de vols dans les entreprises en cas de délestage.

Vous m'aviez signalé dans votre réponse que plusieurs groupes de travail avaient été mis en place dans lesquels le SPF Économie et la DG Centre de crise avaient pu se pencher sur cette question spécifique.

1. Quelles sont les propositions mises en avant par ces groupes de réflexion?

2. Quelles mesures avez-vous mises en place suite à ces travaux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 745 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. a) Il est tout d'abord important de souligner la responsabilité de chaque consommateur/entreprise à analyser les conséquences d'une panne d'électricité pour son entreprise et à faire en sorte que les mesures nécessaires (préventives et réactives) soient prises pour garantir la sécurité de son infrastructure et, si nécessaire, la continuité de l'entreprise lors d'une panne de courant. Une panne de courant, brève ou longue, peut en effet survenir à tout moment, également en dehors du cas spécifique d'un délestage suite à une situation de pénurie d'énergie (par exemple en cas d'incident technique sur le réseau).

Indépendamment de cette responsabilité qui existe dans le chef de chaque consommateur, une double stratégie a été suivie au niveau de la planification d'urgence:

1. Démarrer une collaboration avec les secteurs concernés et les entreprises pour les soutenir dans leur gestion des risques liés aux conséquences d'une activation du plan de délestage.

2. En ce qui concerne la police locale et fédérale, prendre les mesures organisationnelles et opérationnelles nécessaires visant le maintien de leurs missions relatives à la garantir de l'ordre public pendant l'activation du plan de délestage.

b) Initiatieven gericht op het ondersteunen van de sectoren en bedrijven.

Om de sectoren en bedrijven toe te laten een impactanalyse uit te voeren en de nodige maatregelen te treffen om het hoofd te bieden aan een eventuele activatie van het afschakelplan, werden gedetailleerde kaarten met de geografische impact van de schijven van het afschakelplan en een "veel gestelde vragen" rubriek ronde deze thematiek via de website van de FOD Economie ter beschikking gesteld.

Teneinde een goede informatiedoorstroming naar de bedrijven verder te verzekeren hebben mijn diensten vorig jaar een interactie opgezet met het VBO waaruit onder meer de organisatie van een informatieseminarie omtrent de gevolgen van het afschakelplan voor de bedrijven is uit voortgekomen.

Daarnaast en specifiek gericht op de risico's inzake diefstal en inbraak heeft de AD Veiligheid en Preventie samengewerkt met de bewakings- en beveiligingssector om een analyse uit te voeren naar de impact van een activatie van het afschakelplan op beveiligingsinstallaties en -systemen. Vervolgens werd aan de beveiligingsondernemingen opgedragen om met hun klanten samen te werken om te waken over een goed onderhoud van deze systemen (met name de batterijen) en werd aan de ondernemingen die mobiele bewaking en de interventies na alarm uitvoeren gevraagd de nodige maatregelen te treffen.

Initiatieven op het niveau van de noodplanning en de politie.

Om te waken over een goede taakverdeling en prioriteitstelling inzake noodplanning en crisisbeheer heeft de AD Crisiscentrum vorig jaar met de gouverneurs een gemeenschappelijke strategie uitgewerkt ten aanzien van het risico op een activatie van het afschakelplan. Binnen deze strategie worden de gouverneurs en de burgemeesters onder meer gevraagd de nodige maatregelen te treffen om binnen hun eigen grondgebied de openbare orde zoveel als mogelijk te handhaven. Concreet wordt hen hierin verzocht om een verhoogde patrouillering van discipline 3 (politie) in de getroffen zones te organiseren, met specifieke aandacht voor openbare orde en criminaliteitsgevoelige instellingen (rechtbanken, financiële instellingen, en zo meer) en wijken en voor plaatsen die reeds het voorwerp uitmaken van protectiemaatregelen van het Crisiscentrum.

b) Les initiatives visant l'appui des secteurs et des entreprises.

Pour permettre aux secteurs de réaliser une analyse d'impact et de prendre les mesures nécessaires pour faire face à une éventuelle activation du plan de délestage, des cartes détaillées avec l'impact géographique des tranches du plan de délestage et une rubrique "questions fréquemment posées" relatives à cette thématique ont été mises à disposition via le site internet du SPF Economie.

Afin d'assurer un bon échange d'information vers les entreprises, mes services ont également mis en place l'année dernière une interaction avec la FEB qui a notamment donné lieu à l'organisation d'un séminaire d'information relatif aux conséquences du plan de délestage pour les entreprises.

De plus et spécifiquement axé sur le risque de vol et cambriolage, la DG Sécurité et Prévention a collaboré avec le secteur de gardiennage et de sécurité pour réaliser une analyse d'impact d'une activation du plan de délestage sur les installations et les systèmes de sécurité. Par ailleurs, il a été demandé aux entreprises de sécurité de collaborer avec leurs clients pour veiller au bon entretien de ces systèmes (c'est-à-dire les batteries) et il a été demandé aux entreprises qui réalisent le gardiennage mobile et les interventions après l'alerte de prendre les mesures nécessaires.

Les initiatives au niveau de la planification d'urgence et la police.

Pour veiller à une bonne répartition des tâches et détermination des priorités en matière de planification d'urgence et gestion de crise, le DG Centre de Crise a élaboré l'an dernier avec les gouverneurs une stratégie commune sur le risque d'activation du plan de délestage. Dans le cadre de cette stratégie, il est notamment demandé aux gouverneurs et aux bourgmestres de prendre les mesures nécessaire pour garantir sur leur propre territoire autant que possible l'ordre public. Concrètement, il leur est ici demandé de renforcer les patrouilles de la discipline 3 (police) dans les zones touchées, avec une attention particulière pour l'ordre public et les institutions et quartiers sensibles à la criminalité (les tribunaux, les établissements financiers,...) et pour les lieux qui font déjà l'objet de mesures de protection du Centre de Crise.

Deze gemeenschappelijke strategie werd eind vorig jaar via een schrijven door mij gecommuniceerd naar de gouverneurs en via de gouverneurs naar de burgemeesters. In een nieuw schrijven van mijnentwege tijdens de maand september van dit jaar heb ik de toepassing van deze gemeenschappelijke strategie herhaald aan de gouverneurs en via de gouverneurs aan de burgemeesters.

Wat de maatregelen op het niveau van de politie betreft, om hun eigen werking in geval van een activatie van het afschakelplan te garanderen werd voorts binnen de geïntegreerde politie een "business continuity plan" (BCP) elektriciteit uitgewerkt en getest.

Ten aanzien van de winter 2015-2016 werden intern de geïntegreerde politie de volgende maatregelen genomen:

- Actualiseren en reactiveren van de "BCP's 2014";

- Voorbereiden van interne richtlijnen om een optimale minimum dienstverlening te verzekeren in geval van een stroomtekort;

- Voorzien in een opschakelprocedure;

- Organiseren van oefeningen om het BCP te testen.

Om in het kader van een federaal crisisbeheer ten gevolge van een activatie van het afschakelplan, daar waar nodig, de lokale politie in de geïmpacteerde zones te kunnen ondersteunen wordt door de federale politie een nationaal actieplan voorbereid inzake versterkingen (inzet CIK's en andere capaciteiten van de federale politie in termen van personeel en middelen).

In geval het afschakelplan door de federale overheid in werking wordt gesteld, zal namelijk voldoende politiecapaciteit in termen van personeel en middelen nodig zijn om de voorziene opdrachten van discipline 3 te kunnen uitvoeren. Vanuit die optiek voorziet de federale politie dan ook een reservecapaciteit die via de DirCo's op een adequate wijze kan worden ingezet in functie van de decentrale operationele behoeften die zich mogelijk zullen aandienen.

Cette stratégie commune a été communiquée par moi-même à la fin de l'année dernière par courrier aux gouverneurs et, par l'intermédiaire des gouverneurs, aux bourgmestres. J'ai envoyé un nouveau courrier au cours du mois de septembre de cette année pour répéter l'application de cette stratégie commune aux gouverneurs et, par l'intermédiaire des gouverneurs, aux bourgmestres.

En ce qui concerne les mesures au niveau de la police, pour garantir leur propre fonctionnement en cas d'activation du plan de délestage un business continuity plan (BCP) électricité a été développé et testé au sein de la police intégrée.

Par rapport à l'hiver 2015-2016, les mesures suivantes ont été prises en interne à la police intégrée:

- Actualisation et réactivation des "BCP 2014";

- Préparation de directives internes pour assurer un services minimum optimal en cas de pénurie de courant;

- Prévoir une procédure pour monter en puissance;

- Organiser des exercices pour tester le BCP.

Afin de pouvoir, dans le cadre d'une gestion de crise au niveau fédéral suite à une activation du plan de délestage, soutenir la police locale si nécessaire dans les zones impactées, la police fédérale prépare un plan d'action national en matière de renforts (engagement de CIK et autres capacités de la police fédérale en termes de personnel et de moyens).

Si le plan de délestage est activé par les autorités fédérales, il faudra suffisamment de capacité policière en termes de personnel et moyens pour pouvoir exécuter les missions de la discipline 3. De ce point de vue, la police fédérale prévoit une capacité de réserve qui peut être adéquatement engagée via les Dirco en fonction des besoins opérationnels décentralisés qui peuvent surgir.

DO 2015201605909

Vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bezoek aan Noord-Afrika.-

Eind september 2015 hebt u een driedaags werkbezoek aan Noord-Afrika afgelegd. U deed onder meer Algerije aan. België onderhoudt al vele jaren vriendschappelijke betrekkingen met Algerije, zowel politieke als handelsbetrekkingen. Ons land is van alle EU-lidstaten de op vijf na grootste klant van Algerije en staat op de negende plaats op de lijst van Algerijes belangrijkste partners.

1. Welke balans maakt u op van uw bezoek aan Algerije?

2. Welke denkpistes worden er gevolgd op het stuk van politionele samenwerking tussen België en Algerije, meer bepaald in de strijd tegen radicalisering en terrorisme en inzake de uitwisseling van inlichtingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.):

1. Het was inderdaad voor het eerst in lange tijd dat ons land met Algerije samenzat.

Tot op heden was er geen akkoord inzake politiesamenwerking met Algerije, noch rechtstreekse contacten tussen onze politiediensten. In dit licht was het werkbezoek aan Algerije dan ook een eerste stap in de goede richting. Langs beide kanten heeft men zich akkoord verklaard om een samenwerking op te starten.

We hebben in Algiers de beslissing genomen om de onderhandelingen te starten voor het uitwerken van een Memorandum of Understanding. We hadden hiervoor het akkoord van Buitenlandse Zaken. Inhoudelijk zou de MoU moeten inzetten op de structurele uitwisseling van informatie.

2. De Direction générale de la sûreté nationale (DGSN), die de Algerijnse politie leidt, heeft voorgesteld om een Memorandum of Understanding (MoU) af te sluiten met de Belgische federale politie. Dit document moet de nauwere samenwerking tussen de Belgische en Algerijnse politiediensten omkaderen en ten uitvoer brengen.

De Directie van de Internationale Politiesamenwerking van de federale politie heeft daartoe een voorstel tot MoU voorbereid, die eerstdaags via diplomatieke weg aan de Algerijnse autoriteiten zal worden overgemaakt.

DO 2015201605909

Question n° 751 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Visite en Afrique du Nord.

Vous avez effectué fin septembre 2015 une mission de travail de trois jours en Afrique du Nord notamment en Algérie. La Belgique et l'Algérie entretiennent des relations bilatérales amicales depuis de nombreuses années tant sur le plan politique que commercial. La Belgique se place, au sein de l'UE, comme sixième principal client de l'Algérie et occupe la neuvième position parmi ses principaux partenaires.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission de travail?

2. Quelles sont les pistes de coopération envisagées en matière policière entre la Belgique et l'Algérie notamment dans le cadre de la lutte contre la radicalisation, le terrorisme et l'échange de renseignements?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 751 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. C'était en effet la première fois depuis longtemps que notre pays rencontrait les autorités algériennes.

Jusqu'alors, nous n'avions pas d'accord en matière de coopération policière avec l'Algérie, ni de contacts directs entre nos services de police respectifs. Dans ces circonstances, la visite de travail en Algérie a constitué un premier pas dans la bonne direction. Les deux parties se sont déclarées disposées à coopérer.

À Alger, nous avons décidé d'entamer les négociations en vue de l'élaboration d'un Memorandum of Understanding. Nous disposions pour ce faire de l'accord des Affaires étrangères. Sur le plan du contenu, le MoU devrait miser sur l'échange structurel d'informations.

2. La Direction générale de la sûreté nationale (DGSN) d'Algérie, qui dirige la police algérienne, a proposé de conclure un Memorandum of Understanding (MoU) avec la police fédérale belge. Ce document a pour but d'encadrer et de concrétiser la coopération plus étroite entre les services de police belges et algériens.

À cette fin, la Direction de la Coopération policière internationale de la police fédérale a préparé un projet de MoU, qui sera envoyé par voie diplomatique aux autorités algériennes dans les jours qui suivent.

Deze MoU zal vooral betrekking hebben op technische samenwerking, uitwisseling van expertise en goede praktijken, wetenschappelijke ondersteuning, enzovoort, voornamelijk in het kader van de strijd tegen de radicalisering en het terrorisme.

In die context waren er al twee gemeenschappelijke activiteiten vooropgesteld voor eind 2015, met name twee *expert meetings* over terrorisme en georganiseerde criminaliteit. Deze beide activiteiten zijn echter helaas moeten uitgesteld worden naar begin volgend jaar, omwille van de recente stijging in de operationele werklast van de politiediensten.

Le MoU portera surtout sur la coopération technique, l'échange d'expertise et de bonnes pratiques, le soutien scientifique, etc., notamment dans le cadre de la lutte contre la radicalisation et le terrorisme.

Dans ce contexte, deux activités communes avaient déjà été planifiées pour fin 2015, à savoir deux '*expert meetings*' sur le terrorisme et la criminalité organisée. Malheureusement, ces deux activités ont dû être reportées au début de l'année prochaine en raison de l'augmentation récente de la charge de travail opérationnelle des services de police.

DO 2015201605926

Vraag nr. 752 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van het abtenpaleis te Saint-Hubert.

Naar aanleiding van het antwoord van staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid Elke Sleurs op een vraag over de nakende sluiting van het Rijksarchief in Saint-Hubert wil ik u ondervragen naar de toekomst van het abtenpaleis in Saint-Hubert.

Ik ben zo vrij als woordvoerder op te treden voor de vzw Saint-Hubert d'Ardenne, die zich inzet voor het behoud van het erfgoed van Saint-Hubert en die zich terecht vragen stelt over de gevolgen van die beslissing voor het abtenpaleis, dat onder de Regie der Gebouwen valt.

In 1999 werden het voorplein en het hek grondig gerenoveerd. Specialisten en bezoekers zijn het eens over het exemplarische karakter van die renovatie. Aangezien de renovatie belangrijke investeringen heeft gevergd, is het maar normaal dat er vragen rijzen over de toekomst van het gebouw.

U beseft dat zo een paleis, dat bij uitstek tot het erfgoed behoort, op korte en middellange termijn onverbiddelijk dreigt te vervallen als het te lang leegstaat.

1. Wat zijn uw plannen voor het abtenpaleis van Saint-Hubert?

2. Lijkt het u, voor de conservatie van dat gebouw, niet nuttig een rondetafel te organiseren met de creatieve en productieve geesten die zich het lot van dit uitzonderlijke erfgoed van Wallonië zouden kunnen aantrekken?

DO 2015201605926

Question n° 752 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.

Suite à l'annonce faite par le secrétaire d'État à la Recherche scientifique, Mme Elke Sleurs, lors d'une question au sujet de la disparition prochaine des Archives de l'État à Saint-Hubert, je souhaiterais vous interpeller ce jour quant à l'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.

Je me permets en effet de me faire le relais de la Société d'histoire et d'archéologie Saint-Hubert d'Ardenne, qui s'interroge légitimement quant aux conséquences que pourrait avoir cette décision de suppression sur l'avenir du palais abbatial, qui dépend de la Régie des Bâtiments.

En effet, des travaux importants de rénovation ont été entrepris en 1999. Ceux-ci concernaient la cour d'honneur et sa grille. Des travaux, dont spécialistes et visiteurs s'accordent pour souligner l'exemplarité. Ces travaux ayant nécessité un investissement très important, il semble logique de s'interroger quant au devenir d'un tel bâtiment.

Vous n'ignorez pas qu'un palais - élément patrimonial par excellence - de cette nature, laissé inoccupé trop longtemps, risque de subir, à court et moyen terme, d'inexorables dégradations.

1. Quelles sont vos intentions quant au palais abbatial de Saint-Hubert?

2. Dans l'optique d'une conservation de ce dernier, ne trouveriez-vous pas utile de générer une table ronde des forces vives et créatrices susceptibles d'être concernées par le destin de ce patrimoine exceptionnel de Wallonie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 752 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 09 november 2015 (Fr.):

1. De langetermijnvisies voor het Abtenpaleis in Saint-Hubert werden nog niet vastgelegd. Hiervoor worden in eerste instantie alle klanten van de Regie bevraagd vooraleer hier een standpunt over in te kunnen nemen.

2. Er is effectief overleg nodig met de verschillende overheidsniveaus (gewest, gemeenschap, provincie, gemeente) om partnerships op te zetten die het mogelijk zullen maken om dit belangrijke stukje staatspatrimonium te behouden. De nodige contacten zullen hiervoor gelegd worden.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 752 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. Les visions à long terme pour le Palais Abbatial de Saint-Hubert n'ont pas encore été arrêtées. Tous les clients de la Régie des Bâtiments seront d'abord interrogés avant de pouvoir prendre position à ce sujet.

2. Une concertation avec les différents niveaux de pouvoir publics (Région, Communauté, Province, Commune) est effectivement nécessaire afin de créer les partenariats qui permettront de préserver cet élément important du patrimoine de l'état. Les contacts nécessaires seront établis à cette fin.

DO 2015201605972

Vraag nr. 767 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie. - Ziekteverlof.

Vele politiediensten worden de laatste jaren geconfronteerd met capaciteitstekorten. Hiervoor zijn diverse redenen, zoals de grote uitstroom van personeelsleden, de lage instroom van personeelsleden, de mobiliteit tussen politiezones en diensten, enzovoort.

Een andere reden is de grote afwezigheid wegens ziekte. Dit kan enerzijds het gevolg zijn van griepepidemies, reguliere verkoudheden, maar ook ten gevolge van arbeidsongevallen, ongevallen en burn-out of stress.

Het politiestatuut voorziet dat elke statutair personeelslid recht heeft op een ziektecontingent dat jaarlijks toeneemt met maximum 30 dagen.

We hadden derhalve graag de impact van ziekte op de personeelscapaciteit gekend.

1. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van het ziekteverlof voor de jaren 2012 tot en met 2014 onderverdeeld per kader (operationele personeelsleden) en per niveau (Calog) voor zowel de federale als de lokale politie?

2. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van dit ziekteverlof op basis van de Bradford factor?

DO 2015201605972

Question n° 767 de monsieur le député Koenraad Degroote du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police. - Congés de maladie.

Ces dernières années, de nombreux services de police souffrent de sous-effectif. Cette pénurie de personnel a différentes causes, comme le départ de nombreux agents, le nombre limité de nouvelles recrues, la mobilité entre zones et services de police, etc.

Les nombreuses absences pour cause de maladie expliquent également ce sous-effectif. Ces absences peuvent être occasionnées par des épidémies de grippe, des rhumes, mais également par des accidents de travail, des accidents et des burn-out, ou encore par le stress.

Le statut de la police stipule que chaque membre du personnel statutaire a droit à un contingent de maladie qui augmente annuellement de 30 jours maximum.

Nous souhaiterions dès lors connaître l'incidence des absences pour cause de maladie sur les effectifs.

1. Est-il possible d'obtenir pour la période de 2012 à 2014 inclus, un récapitulatif des congés de maladie, répartis par cadre (membres du personnel opérationnel) et par niveau (Calog) pour les polices fédérale et locale?

2. Pouvez-vous nous fournir un récapitulatif de ces absences pour maladie sur la base du facteur de Bradford?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 767 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 10 november 2015 (N.):

1. De federale politie beschikt niet over statistieken per graad of niveau maar wel per kader (CALog contractueel, CALog statutair, militairen en operationelen).

In bijlage vindt u hierna de cijfers voor zowel de federale als de lokale politiediensten, voor de jaren 2012 - 2013 - 2014.

De cijfers voor de militairen van de federale politie zijn niet relevant gezien het zeer klein aantal personen.

2. De Bradford-factor verandert zeer vlug en wordt pas bij het openen van het dossier van een patiënt berekend. Er wordt dus geen statistiek op basis van die factor getrokken.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 767 de monsieur le député Koenraad Degroote du 10 novembre 2015 (N.):

1. La police fédérale ne dispose pas de statistiques par grades et niveaux mais bien par cadre (CALog contractuels, CALog statutaires, militaires et opérationnels).

En annexe vous trouverez ci-dessous les chiffres tant de la police fédérale que de la police locale pour les années 2012 - 2013 - 2014.

Les chiffres des militaires de la police fédérale ne sont pas significatifs vu le très petit nombre de personnes.

2. Le facteur de Bradford varie très rapidement et est le résultat d'un calcul qui est fait à l'ouverture du dossier d'un patient. Aucune statistique n'est faite sur ce critère.

		Police fédérale - Federale politie				
		2012	2013	2014		
Calog Contractu	Effectif total	1031,9	961,2	975,8	Totale capaciteit	**Calog contractueel**
	Nombre total de jours à prester	269332	250872	254712	Totaal aantal te presteren dagen	
	Nombre de personnes ayant eu au moins une incapacité	230,2	245	252,8	Totaal aantal personen met minstens één ongeschiktheid	
	Nombre total de jours de maladie	18834	19087	21663	Totaal aantal ziektedagen	
	Absentéisme %	**6,99**	**7,61**	**8,5**	Absentëisme %	
CALog Statutair	Effectif total	3216,4	3175,7	3096,4	Totale capaciteit	**Calog Statutair**
	Nombre total de jours à prester	839502	828851	808142	Totaal aantal te presteren dagen	
	Nombre de personnes ayant eu au moins une incapacité	772,2	816	798	Totaal aantal personen met minstens één ongeschiktheid	
	Nombre total de jours de maladie	59606	63238	67117	Totaal aantal ziektedagen	
	Absentéisme %	**7,1**	**7,63**	**8,31**	Absentëisme %	
Militaire	Effectif total	11,4	11,4	12	Totale capaciteit	**Militair**
	Nombre total de jours à prester	2980	248,7	3132	Totaal aantal te presteren dagen	
	Nombre de personnes ayant eu au moins une incapacité	3,1	2	2,2	Totaal aantal personen met minstens één ongeschiktheid	
	Nombre total de jours de maladie	209	7,9	198	Totaal aantal ziektedagen	
	Absentéisme %	**7,01**	**3,144**	**6,32**	Absentëisme %	
Opérationnel	Effectif total	12136,5	11873,9	11643,8	Totale capaciteit	**Operationeel**
	Nombre total de jours à prester	3167717	3099435	3039318	Totaal aantal te presteren dagen	
	Nombre de personnes ayant eu au moins une incapacité	2541,6	2521,2	2591	Totaal aantal personen met minstens één ongeschiktheid	
	Nombre total de jours de maladie	205802	196889	207286	Totaal aantal ziektedagen	
	Absentéisme %	**6,5**	**6,35**	**6,82**	Absentëisme %	

DO 2015201606050

Vraag nr. 796 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Arrestatie van vluchtelingen door de zeevaartpolitie.

Heel wat vluchtelingen zien via Zeebrugge hun kans om naar Engeland te vluchten. De zeevaartpolitie nam al verschillende vluchtelingen op maar liet hen vaak terug vrij omdat er onvoldoende bewijslast is.

Wij vernamen van buurtbewoners dat de zeevaartpolitie 's nachts vluchtelingen zou vrijlaten. De vrijgelaten vluchtelingen zouden dan voor overlast zorgen in de buurt waardoor omwonenden niet kunnen slapen. Bovendien zou dit zorgen voor een onveiligheidsgevoel bij de buurt.

1. Welke procedure wordt gevolgd door de scheepvaartpolitie bij de arrestatie van vluchtelingen?

2. a) Mogen vluchtelingen die zijn opgenomen 's nachts worden vrijgelaten?

b) Bent u op de hoogte of dit in bepaalde steden, zoals Zeebrugge, gebeurt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 796 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 16 november 2015 (N.):

1. De Scheepvaartpolitie volgt de wettelijk voorgeschreven procedures dewelke van toepassing zijn voor de Geïntegreerde politie.

Artikel 21 van de wet op het politieambt bepaalt dat "de politiediensten toezien op de naleving van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Zij vatten de vreemdelingen die geen houder zijn van de identiteitsstukken of van de documenten vereist door de reglementering op de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en nemen te hunnen opzichte de maatregelen voorgeschreven door de wet of de bevoegde overheid".

DO 2015201606050

Question n° 796 de monsieur le député Franky Demon du 16 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Arrestation de réfugiés par la police maritime.

De nombreux réfugiés considèrent Zeebrugge comme la porte leur ouvrant le passage vers le Royaume-Uni. La police maritime en a déjà intercepté plusieurs, mais les a souvent libérés, faute de preuves suffisantes pour procéder à leur arrestation.

Des riverains nous ont rapporté que la police maritime libérerait des réfugiés la nuit. Ceux-ci occasionneraient alors des nuisances, empêchant les habitants de dormir, sans parler du sentiment d'insécurité ressenti par la population du quartier.

1. Quelle est la procédure suivie par la police maritime pour l'arrestation de réfugiés?

2. a) Les réfugiés interceptés peuvent-ils être libérés la nuit?

b) Avez-vous connaissance de telles pratiques dans certaines villes comme Zeebrugge?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 796 de monsieur le député Franky Demon du 16 novembre 2015 (N.):

1. La Police de la navigation suit les procédures prescrites légalement qui sont d'application pour la Police intégrée.

L'article 21 de la loi sur la fonction de police stipule que "les services de police veillent au respect des dispositions légales relatives à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers. Ils se saisissent des étrangers qui ne sont pas porteurs des pièces d'identité ou des documents requis par la réglementation sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, et prennent à leur égard les mesures prescrites par la loi ou par l'autorité compétente".

Artikel 74/7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen bepaalt dat "de politiediensten een vreemdeling die geen houder is van de bij de wet vereiste identiteitsstukken of documenten kunnen vatten en hem onderwerpen aan een maatregel van bestuurlijke aanhouding, in afwachting van een beslissing van de minister of zijn gemachtigde. De vrijheidsbeneming mag niet langer dan vierentwintig uur duren".

De Dienst Vreemdelingenzaken is de bevoegde dienst die beslist over welke maatregel er wordt toegepast op de vreemdeling.

Ten slotte is er de omzendbrief van 29 mei 2009 betreffende de identificatie van onregelmatig verblijvende vreemdelingen.

Concreet zal een officier van bestuurlijke politie van de scheepvaartpolitie die een vreemdeling aantreft op de plaatsen waar de scheepvaartpolitie bevoegd is en die geen houder is van de bij de wet vereiste identiteitsstukken of documenten, betrokkene onderwerpen aan een maatregel van bestuurlijke aanhouding.

De betrokken vreemdeling zal worden overgebracht naar de burelen van de scheepvaartpolitie waar vervolgens de nodige administratieve formaliteiten vervuld worden, zoals het nemen van vingerafdrukken, het laten invullen van administratieve documenten in de taal van de vreemdeling, het inbrengen van gegevens in databanken en het vatten van de Dienst Vreemdelingenzaken als bevoegde overheid.

Van zodra deze bevoegde dienst een beslissing neemt omtrent de te nemen maatregel (bijvoorbeeld bevel om het grondgebied te verlaten), wordt deze onverwijld ter kennis gebracht van de vreemdeling en dient deze maatregel tevens onmiddellijk uitgevoerd te worden.

In elk geval dient de vreemdeling na uiterlijk 24 uur, te rekenen vanaf het moment van de bestuurlijke aanhouding, in vrijheid te worden gesteld.

Dit staat los van de eventuele maatregelen van gerechtelijke politie van het parket wanneer een opsporings- of gerechtelijk onderzoek wordt opgestart lastens de vreemdeling.

2. a) Van zodra de Dienst Vreemdelingenzaken een beslissing neemt omtrent de te nemen maatregel (bijvoorbeeld bevel om het grondgebied te verlaten), wordt deze onverwijld ter kennis gebracht van de vreemdeling en dient deze maatregel onmiddellijk uitgevoerd te worden, dus ook bij nacht.

b) Deze werkwijze is bij alle politiediensten (lokaal of federaal) van toepassing.

L'article 74/7 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers stipule que "les services de police peuvent saisir un étranger qui n'est pas porteur des pièces d'identité ou des documents prévus par la loi et le soumettre à une mesure d'arrestation administrative, dans l'attente d'une décision du ministre ou de son délégué. La durée de la privation de liberté ne peut dépasser vingt-quatre heures".

L'Office des Étrangers est le service compétent qui décide de la mesure appliquée à l'étranger.

Enfin, il y a la circulaire du 29 mai 2009 relative à l'identification d'étrangers en séjour irrégulier.

Concrètement, un officier de police administrative de la police de la navigation qui trouve un étranger sur les lieux où la police de la navigation est compétente et qui n'est pas porteur des pièces d'identité ou des documents prévus par la loi, soumettra l'intéressé à une mesure d'arrestation administrative.

L'étranger concerné sera transféré vers les bureaux de la police de la navigation où les formalités administratives nécessaires seront ensuite complétées, telles que la prise d'empreintes digitales, le fait de compléter des documents administratifs dans la langue de l'étranger, l'introduction de données dans des banques de données et la saisie de l'Office des Étrangers en tant qu'autorité compétente.

Dès que ce service compétent prend une décision sur la mesure à prendre (par exemple ordre de quitter le territoire), celle-ci est immédiatement portée à la connaissance de l'étranger et doit aussi être exécutée immédiatement.

En tout cas, l'étranger doit être remis en liberté après 24 heures maximum, à compter du moment de l'arrestation administrative.

Ce point est distinct des mesures éventuelles de police judiciaire prises par le parquet lorsqu'une enquête de recherche ou une enquête judiciaire est lancée à l'égard de l'étranger.

2. a) Dès que l'Office des Étrangers prend une décision sur la mesure à prendre (par exemple ordre de quitter le territoire), celle-ci est immédiatement portée à la connaissance de l'étranger et doit aussi être exécutée immédiatement, donc y compris la nuit.

b) Cette méthode de travail est d'application dans tous les services de police (locale ou fédérale).

DO 2015201606177

Vraag nr. 813 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De agressie tegen medisch personeel.

1. Kan u cijfermateriaal bezorgen betreffende de agressie tegen dokters verbonden aan ziekenhuizen en tegen huisartsen? Graag de gegevens van het jaarlijks geregistreerd geweld van het jaar 2010 tot en met 2014? Zijn er al cijfers bekend voor de eerste helft van 2015?

2. Is het mogelijk om de cijfers ook regionaal op te splitsen?

3. Hoeveel processen-verbaal werden er hierover in de betrokken Gewesten en over de betrokken jaren opgesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 813 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, en zo meer.

1 tot 3. De onderstaande tabel geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/ paramedisch personeel" weer, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, met als bestemmingen-plaats "Ziekenhuis/ polykliniek" en "Dokterskabinet" op gewestelijk en nationaal niveau voor de jaren 2010-2014. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 24 april 2015.

DO 2015201606177

Question n° 813 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Agressions contre le personnel médical.

1. Disposez-vous de chiffres concernant des agressions de médecins hospitaliers et de médecins généralistes? Pourriez-vous me fournir des chiffres pour les années 2010 à 2014? Disposez-vous déjà de chiffres pour le premier semestre de 2015?

2. Est-il possible d'obtenir une répartition régionale des chiffres?

3. Combien de procès-verbaux ont été dressés dans ce cadre par Région et par année?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 813 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policière où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets impliqués dans l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

1 à 3. Le tableau ci-dessous présente le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical", avec comme destination de lieu "Hôpital/ polyclinique" et "Cabinet médical", tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, aux niveaux national et régional pour la période 2010-2014. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/*of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/paramedisch personeel" per bestemming-plaats en gewest.*
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de «Coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical» par destination de lieu et région.

Bestemming-plaats / *Destination de lieu*	Gewest / *Région*	2010	2011	2012	2013	2014
Ziekenhuis / *polykliniek* Hôpital / *polyclinique*	Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région de Bruxelles-Capitale*	7	17	17	16	16
	Vlaams Gewest *Région flamande*	35	39	45	36	36
	Waals Gewest *Région wallonne*	17	24	23	19	26
	Subtotaal / *Sous-total:*	59	80	85	71	78
Dokterskabinet / *Cabinet médical*	Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région de Bruxelles-Capitale*	1	1	1		1
	Vlaams Gewest *Région flamande*	1	1	2	3	2
	Waals Gewest *Région wallonne*	1	3			
	Subtotaal / *Sous-total:*	3	5	3	3	3
	Totaal / *Total:*	62	85	88	74	81

Met betrekking tot de cijfers van het eerste semester 2015 dien ik het geachte lid mee te delen dat deze cijfers in januari 2016 na bijkomende volledigheidscontroles en mits goedkeuring en vrijgave beschikbaar zullen zijn.

Concernant les chiffres du premier semestre 2015, nous portons à la connaissance de l'honorable membre que ces données seront, après contrôles complémentaires de complétude et moyennant approbation et autorisation de diffusion, mises à disposition en janvier 2016.

DO 2015201606178

Vraag nr. 814 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vandalisme. - Graffiti.

1. Hoeveel aangiftes voor graffitibeschadiging werden er bij de politie in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 geregistreerd?

2. Hoeveel gebouwen van particulieren werden hierdoor getroffen? Hoeveel gebouwen van bedrijven? Hoeveel openbare gebouwen?

3. Wat was de ophelderingsgraad van de aangegeven misdrijven?

4. Wat was algemene kostprijs van de schade?

DO 2015201606178

Question n° 814 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vandalisme. - Graffitis.

1. Combien de déclarations de détériorations par graffitis la police a-t-elle enregistrées au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

2. Combien de bâtiments de particuliers ont été endommagés par des graffitis? Combien de bâtiments d'entreprises ont été endommagés par des graffitis? Combien de bâtiments publics ont été endommagés par des graffitis?

3. Quel a été le degré d'élucidation de ces délits ayant fait l'objet d'une déclaration?

4. Quel était le montant total des dommages?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 814 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enzovoort.

De gegevens voor feiten van "grafiti" zijn tevens publiek beschikbaar op *www.stat.federalepolitie.be*.

De eerste tabel geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "Graffiti" weer, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op nationaal niveau voor de jaren 2011-2014. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 24 april 2015.

Zo werden er in 2014, 4.287 feiten inzake "graffiti" geregistreerd. Dit is een lichte stijging van 4,79 % ten opzichte van 2013.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 814 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policière où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modi operandi, les objets impliqués dans l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Les données pour des faits de "grafiti" sont publiques et aussi disponibles sur *www.stat.policefederale.be*.

Le premier tableau présente le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Graffiti", tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour la période 2011-2014. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015.

À cet égard, 4.287 faits en matière de "Graffiti" ont été enregistrés en 2014. Cela représente une légère hausse, de 4,79 %, par rapport à 2013.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake “Graffiti”
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de «Graffiti»

	2011	2012	2013	2014
Graffiti	5 125	4 324	4 091	4 287

Met betrekking tot de cijfers van het eerste semester 2015 dien ik het gachte lid mee te delen dat deze cijfers in januari 2016, na bijkomende volledigheidscontroles en mits goedkeuring en vrijgave beschikbaar zullen zijn.

2. De tweede tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "Graffiti" per plaatsbestemming, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op gewestelijk en nationaal niveau voor de jaren 2010-2014. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 24 april 2015.

Concernant les chiffres du premier semestre 2015, nous portons à la connaissance de l'honorable membre que ces données seront, après contrôles complémentaires de complétude et moyennant approbation et autorisation de diffusion, mises à disposition en janvier 2016.

2. Le deuxième tableau comprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "Graffiti", par destination de lieu, tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour la période 2010-2014. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 24 avril 2015.

Op de eerste plaats staan het aantal feiten inzake graffiti die geregistreerd worden met de bestemming-plaats "terrein/ kunstwerk", namelijk 1.230 feiten in 2014. Het betreft hier voornamelijk feiten die gepleegd worden op de openbare weg.

Zij worden gevolgd door de geregistreerde feiten gepleegd met als plaatsbestemming "woning" en "omgeving woning-aanhorigheid".

Deze 3 bestemmingen-plaats zijn goed voor meer dan 50 % van het aantal geregistreerde feiten inzake graffiti.

De top 5 van bestemmingen-plaats wordt vervolledigd door de "winkels" en "onderwijsinstellingen" met respectievelijk 219 en 168 registraties in 2014,

gevolgd door de plaatsbestemming "openbare dienstverlening" met 174 geregistreerde feiten. Het betreft hier voornamelijk spoorweg- en metrostations, bushaltes en politiebureaus.

Verderop in de rangschikking staan de plaatsbestemmingen "recreatie en cultuur" (128 feiten),

"bedrijven" (132 feiten) en

"horeca" (106 feiten).

De "bestuurlijke gebouwen" vallen met 83 geregistreerde feiten net buiten de top 10.

À la première place figure le nombre de faits enregistrés en matière de graffiti avec comme destination de lieu "terrain/ ouvrage d'art", à savoir 1.230 faits en 2014. Il s'agit surtout de faits commis sur la voie publique.

Ils sont suivis par les faits enregistrés dont la destination de lieu est "habitation" et "abords de l'habitation - dépendances".

Ces 3 destinations de lieu représentent plus de 50 % du nombre de faits enregistrés en matière de graffiti.

Le top 5 des destinations de lieu est complété par les "magasins" et les "institutions d'enseignement", avec respectivement 219 et 168 enregistrements en 2014,

suivis de la destination de lieu "service public" avec 174 faits enregistrés. Il s'agit essentiellement ici des gares de chemin de fer, des stations de métro, des arrêts de bus et des bureaux de police.

Plus loin dans le classement on retrouve les destinations de lieu "loisirs et culture" (128 faits),

"entreprises" (132 faits)

et "horeca" (106 faits).

Les "bâtiments administratifs", avec 83 faits enregistrés, pointent juste en dehors du top 10.

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake “Graffiti” per bestemming-plaats
Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de «Graffiti»par destination de lieu

	2011	2012	2013	2014
Terrein / *kunstwerk // Terrain / ouvrage d'art*	1 455	1 182	1 061	1 230
Woning - hoofdverblijf / *Habitation - résidence principale*	1 175	975	1 055	1 053
Omgeving woning -aanhorigheid / Abords de l'habitation – dépendances	386	305	270	265
Winkel / *Magasin*	257	249	186	219
Onderwijsinstelling / *Enseignement (institution d')*	282	219	188	168
Woning / *Habitation*	241	223	189	198
Openbare dienstverlening / *Service public*	184	165	186	174
Recreatie en cultuur / *Loisirs et culture*	162	138	120	128
Bedrijf / *Entreprise*	122	135	103	132
Horeca / *Horeca*	114	91	98	106
Bestuurlijk gebouw / *Bâtiment administrative*	81	75	73	83
Specificatie / *Spécification*	63	76	74	87
Sport / *Sport*	93	59	54	60
Religieus gebouw / *plaats / Edifice religieux / lieu du culte*	80	75	50	51
Welzijns- / *gezondheidsinstelling* / Institution sociale / *institution de santé*	72	59	62	59
Niet nader bepaald / *Non précisé*	73	60	47	52
Vervoermiddel / *Moyen de transport*	44	71	78	30
Bestemming woning - specificatie / Destination de l'habitation – spécification	63	45	58	47
Dienst / *Service*	47	35	49	49
Financiële instelling / *Institution financière*	45	29	28	29
Woning - tweede verblijf / *Habitation - résidence secondaire*	37	27	31	31
Grote handelszaken / *Grandes surfaces*	24	17	13	22
Luchthaven / *Aéroport*	12	6	5	8
Specificatie vervoermiddel / Spécification de moyen de transport	8	3	2	3
Militaire installatie / *Installation militaire*	4	1	5	2
Ontuchthuis / *Maison de débauche*		1	5	
Waterlopen en zeeën / *Eaux intérieures et maritimes*	1	3	1	1
	5 125	4 324	4 091	4 287

3. Er zijn geen cijfers beschikbaar met betrekking tot de opheldering sgraad.

4. Betreffende de kostprijs van de schade dienen wij het geachte lid mee te delen dat dit aspect geen deel uitmaakt van de ANG. Bijgevolg is het niet mogelijk om op basis van de informatie beschikbaar in de ANG een antwoord op de vraag inzake de kostprijs van de schade te geven.

3. Il n'y a aucun chiffre disponible concernant le taux d'élucidation.

4. Concernant le coût des dégâts, nous devons informer l'honorable membre que cet aspect n'est pas repris dans la BNG. En conséquence, il ne nous est pas possible, sur base des informations disponibles dans la BNG, de fournir une réponse à la question concernant le coût des dégâts.

DO 2015201606317

Vraag nr. 837 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Detailhandel. - Diefstalbarometer.

Op 4 november 2015 maakte Checkpoint Systems, de wereldwijde marktleider in oplossingen voor de retailindustrie, zijn veertiende diefstalbarometer (*Global Retail Theft Barometer*) bekend.

Uit die studie kwamen er meerdere punten naar voren. Ten eerste liep de detailhandel naar schatting 880 miljoen euro aan inkomsten mis (op een omzet van 75,8 miljard euro) door winkeldiefstal, leveranciersfraude, diefstal door personeel en administratieve fouten.

Ten tweede maakt diefstal door klanten het grootste deel uit van dat omzetverlies. Ten derde spenderen de detailhandelaars 0,71 procent van hun omzet aan preventiemaatregelen.

1. Heeft u kennis genomen van die studie?

2. Welke preventieve maatregelen worden er het vaakst genomen in de Belgische detailhandel?

3. Worden er communicatiemiddelen ter beschikking gesteld van de detailhandelaars zodat ze afdoende preventiemaatregelen kunnen nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 837 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 01 december 2015 (Fr.):

1. Ik heb kennis genomen van deze studie, verschenen op 4 november 2015. Het betreft de veertiende editie van de *Global Retail Theft Barometer*.

2. De veiligheid van de zelfstandigen blijft een prioriteit. In dit opzicht hebben mijn diensten een pakket maatregelen ontwikkeld om het fenomeen winkeldiefstal te bestrijden.

Zo beschikken de handelaars over een brede waaier aan preventieve maatregelen, namelijk organisatorische, technische en elektronische maatregelen.

Deze maatregelen omvatten een reeks goede praktijken, gaande van de installatie van een spiegel die het mogelijk maakt om een beroepslokaal te overzien in zijn geheel tot de installatie van bewakingscamera's die verbonden zijn met een alarmcentrale, de investering in een vertragingskassa of de installatie van een uitstalraam in gelaagd glas; om er maar enkele te noemen.

DO 2015201606317

Question n° 837 de monsieur le député Benoît Friart du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le baromètre du vol dans les magasins.

Le 4 novembre 2015, *Checkpoint Systems* (leader en solutions pour l'industrie du retail) a publié son treizième baromètre du vol.

Plusieurs points ressortent de cette étude. Premièrement, le baromètre estime que les détaillants subissent 880 millions d'euros de perte (sur un chiffre d'affaires de 75,8 milliards d'euros) suite au vol à l'étalage, la fraude par les fournisseurs, le vol par le personnel et les erreurs administratives.

Ensuite, on remarque que ce sont les vols commis par les clients qui représentent la part la plus importante. Troisièmement, il semble que les détaillants dépensent 0,71 % de leur chiffre d'affaire dans des mesures de prévention.

1. Avez-vous pris connaissance de cette étude?

2. Quelles sont, en Belgique, les mesures préventives les plus fréquemment utilisées par les détaillants?

3. Existe-t-il des moyens de communication mis à la disposition des détaillants afin de leur permettre d'assurer au mieux la mise en place de moyens de prévention?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 837 de monsieur le député Benoît Friart du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. J'ai pris connaissance de cette étude parue le 4 novembre 2015. Il s'agit de la quatorzième édition du Baromètre Global du Vol dans le Retail.

2. La sécurité des indépendants demeure une priorité. Dans cette optique, mes services ont développé un ensemble de mesures afin de lutter contre ce phénomène de vol à l'étalage.

Les commerçants disposent ainsi d'un large éventail de mesures préventives, à savoir des mesures organisationnelles, techniques et électroniques.

Ces mesures couvrent un ensemble de bonnes pratiques qui vont de l'installation d'un miroir permettant de surveiller un local professionnel dans son intégralité à l'installation de caméras de surveillance reliées à une centrale d'alarme en passant par l'investissement dans un coffre à temporisation ou par l'installation d'une vitrine en verre feuilleté; pour n'en citer que quelques-unes.

We herhalen eveneens dat in de gemeenten en/of politiezones diefstalpreventieadviseurs gratis ter beschikking zijn van de handelaars.

Op eenvoudige vraag begeeft de adviseur zich naar de handelaar of de zelfstandige en voert hij een risicoanalyse uit. Dit bezoek zal aanleiding geven tot een audit met alle preventiemaatregelen die dienen te worden genomen om zowel zijn beroepslokaal als zijn dagelijkse praktijk zo goed mogelijk te beveiligen.

3. Inzake communicatie met de sector stelt mijn administratie de site Besafe, die tot doel heeft de veiligheid van alle burgers te verbeteren, ter beschikking van de kleinhandelaar. Wat de handelaars betreft, is een deel van de site volledig en uitsluitend aan hen gewijd. Zij zullen er veiligheidsadviezen vinden, preventietools, of nog, informatie met betrekking tot de fiscale aftrek die de kleinhandelaar kan genieten wanneer hij investeert in specifiek materiaal dat het mogelijk maakt om zijn veiligheid en die van zijn producten te verhogen.

De FOD Binnenlandse Zaken staat overigens in contact met de beroepsorganisaties die de handelaars, de zelfstandigen en de KMO's vertegenwoordigen.

Zo bestaat er het Nationaal Overlegplatform "Beveiliging van de zelfstandigen", samengesteld uit de vertegenwoordigers van de zelfstandigen (UNIZO, SNI, UCM, en zo meer), de federale politie, de lokale politie, de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO, alsook de FOD Binnenlandse Zaken.

Dit overleg heeft tot doel, op basis van een politioneel beeld van de situatie, samen na te denken over specifieke oplossingen inzake winkeldiefstal en over een algemeen veiligheidsbeleid.

Er zetelen eveneens vertegenwoordigers van Justitie in dit platform.

Répétons également que des conseillers en prévention vol se tiennent gratuitement à la disposition des commerçants et ce, au sein des communes et/ou des zones de police.

Sur simple demande, le conseiller se rend chez le commerçant ou l'indépendant et opère une analyse de risque. Cette visite donnera lieu à un audit reprenant l'ensemble des mesures de prévention à adopter afin de sécuriser au mieux, tant son local professionnel, que sa pratique quotidienne.

3. En matière de communication avec le secteur, mon administration met à disposition du détaillant le site Besafe, qui a pour mission d'améliorer la sécurité de l'ensemble des citoyens. Concernant les commerçants, une partie du site leur est entièrement et exclusivement dédiée. Ils y trouveront des conseils en matière de sécurité, des outils de prévention ou encore des informations relatives aux déductions fiscales dont le détaillant peut bénéficier quand il investit dans du matériel spécifique permettant d'augmenter sa sécurité et la sécurité de ses produits.

Par ailleurs, le SPF Intérieur est en contact avec les organisations professionnelles représentantes des commerçants, indépendants et PME.

Ainsi, il existe la Plateforme nationale de concertation "Sécurisation des Indépendants" qui réunit les représentants des indépendants (UNIZO, SNI, UCM, etc.), la police fédérale, la police locale ainsi que le Conseil Supérieur des Indépendants et des PME et le SPF Intérieur.

Cette concertation a pour objectif, sur base d'une image policière de la situation, de réfléchir conjointement à des solutions spécifiques en matière de vol en magasin et une politique de sécurité générale.

Des représentants de la Justice siègent également dans cette plateforme.

DO 2015201606333

Vraag nr. 838 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 838 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

1. Voor wat betreft vraag 1 verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van de eerste-minister op de vraag nr. 60, hem gesteld door mevrouw Barbara Pas. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer 2014-2015, nr. 45, blz. 187)

2 en 3. Deze verhuis werd tijdig voltrokken. Bijgevolg zijn er geen kosten meer mee gemoeid.

DO 2015201606333

Question n° 838 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 838 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. En ce qui concerne la question 1, je renvoie l'honorable membre à la réponse que le premier ministre a donnée à la question n° 60 qui lui a été posée par madame Barbara Pas. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45, p. 187)

2 et 3. Ce déménagement a été accompli dans les temps. Par conséquent, il n'implique plus de coûts.

DO 2015201606335

Vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Privatisering van bepaalde diensten.

De hervorming van de hulpdiensten die intussen werd doorgevoerd, deed heel wat vragen rijzen, zowel wat de financiering en de organisatie betreft, als met betrekking tot de toekomst van de diensten. Zo werd het lijstje bekommernissen van de brandweermannen nog wat langer.

Heel wat taken die vroeger door de hulpdiensten werden uitgevoerd, zijn vandaag goeddeels geprivatiseerd. Dat is bijvoorbeeld het geval voor het ziekenvervoer, waarvoor men vandaag probleemloos bedrijven kan vinden die die dienstverlening tegen competitieve prijzen aanbieden.

Wat het takenpakket van de brandweer betreft, kunnen taken als de vernietiging van wespennesten of het reinigen van de weg na een verkeersongeval door particuliere bedrijven worden vervuld. De outsourcing van diensten die in het verleden door de brandweer werden vervuld, is vandaag al een feit.

De bijlage bij het koninklijk besluit van 10 juni 2014 tot bepaling van de opdrachten en taken van civiele veiligheid uitgevoerd door de hulpverleningszones en de operationele eenheden van de Civiele Bescherming en tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen omvat de lijst van de "opdrachten en taken inzake civiele veiligheid uitgevoerd door de hulpverleningszones en de operationele eenheden van de Civiele Bescherming".

Naast de taken die traditioneel het domein zijn van de brandweer, zoals de bestrijding van brand, vinden we er andere opdrachten die zonder noemenswaardige problemen door personeel uit de privésector zouden kunnen worden uitgevoerd. Denken we bijvoorbeeld aan de verdeling van drinkbaar water aan de bevolking wanneer zich een watertekort voordoet, de bevrijding van personen die vastzitten in een lift, het vrijmaken van een versperde weg en de reiniging van het wegdek, het leegpompen van kelders bij overstromingen, enz.

DO 2015201606335

Question n° 839 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La privatisation de certains services.

La réforme des services de secours, qui est entrée en application, a soulevé de nombreuses interrogations, aussi bien au niveau du financement et de l'organisation que de l'avenir de ces services. Elle a également provoqué de nouvelles inquiétudes dans le chef des pompiers qui viennent s'ajouter à des plus anciennes.

Aujourd'hui, de nombreuses missions autrefois effectuées par les services de secours ont été largement privatisées. C'est par exemple le cas du transport des personnes en ambulance, pour lequel il est, de nos jours, très aisé de trouver des entreprises fournissant ce service à des prix compétitifs.

En ce qui concerne les services incendie, des interventions telles que la destruction de nids de guêpes, ou encore le nettoyage des voiries après des accidents de la route peuvent être assumées par des sociétés privées. L'externalisation de différents services couverts historiquement par les pompiers est d'ores et déjà une réalité.

L'annexe à l'arrêté royal du 10 juin 2014 déterminant les missions et les taches de sécurité civile exécutées par les zones de secours et par les unités opérationnelles de la protection civile et modifiant l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention précise la liste des "missions et tâches de sécurité civile effectuées par les zones de secours et par les unités opérationnelles de la protection civile".

Outre les tâches habituellement dévolues aux hommes du feu telles que la lutte contre les incendies, on retrouve d'autres missions qui pourraient être effectuées sans trop de difficultés par des employés du secteur privé. Prenons par exemple la distribution d'eau potable à la population en cas de grave pénurie d'eau, le sauvetage de personnes coincées dans des ascenseurs, le nettoyage de voie publique obstruée ou fortement salie, le pompage de caves lors d'inondations, etc.

Privébedrijven namen in dat verband trouwens al contact op met een aantal burgemeesters, ook met mij. We kunnen ons dus terecht afvragen of andere opdrachten in de toekomst niet goeddeels zouden kunnen worden uitgevoerd door personeel uit de privésector, zoals nu al het geval is voor de vernietiging van wespennesten. De privésector zou immers wat graag nieuw marktaandeel verwerven. Ik weet zeker dat u, als minister van Binnenlandse Zaken, dat probleem aandachtig volgt.

Bent u gewonnen voor de privatisering van bepaalde taken die vandaag door de brandweerdiensten worden uitgevoerd? Om welke redenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

Met het oog op de hulpverlening aan en de bescherming van personen, hun goederen en hun leefomgeving werden aan de hulpverleningszones wettelijke opdrachten toevertrouwd.

Bij de uitvoering van deze missies houden ze rekening met het principe van de snelste adequate hulp.

De aanvragen voor deze opdrachten worden via de 100/112-centra ingediend. Deze centra behandelen de oproepen die op dringende interventies betrekking hebben en moeten de bevoegde hulpdienst, namelijk de politie, de dringende medische hulp of de brandweer, in functie van de gevraagde interventie activeren.

De hulpverleningszones kunnen echter ook buiten het kader van deze wettelijke opdrachten interveniëren, bijvoorbeeld voor de niet dringende vernietiging van wespennesten. In dergelijke gevallen kunnen privé-diensten interveniëren.

In werkelijkheid gaat het dus slechts om een privatisering van bepaalde taken die traditioneel door de hulpdiensten uitgevoerd worden, maar die geen deel uitmaken van hun wettelijke opdrachten.

Dankzij de aanwezigheid van verschillende actoren op deze gebieden zal een uitgebreidere dienstverlening beschikbaar zijn voor de burger.

Certains bourgmestres, dont je suis, ont d'ailleurs déjà été contacté en ce sens par certaines sociétés privées. Nous pouvons donc légitimement nous demander si, dans le futur, d'autres interventions ne pourraient pas être majoritairement effectuées par des employés du secteur privé, soucieux de s'approprier de nouvelles parts de marché, comme c'est d'ailleurs déjà le cas pour la destruction des nids de guêpes. En tant que ministre de l'Intérieur, je suis sûr que vous êtes particulièrement attentif à cette problématique.

Êtes-vous favorable à la privatisation de certaines des tâches aujourd'hui assumées par les services incendie? Pour quelles raisons?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 839 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

Les zones de secours se sont vues attribuer des missions légales, en vue de secourir et protéger les personnes, leurs biens et leur espace de vie.

Elles exécutent ces missions en tenant compte du principe de l'aide adéquate la plus rapide.

Les demandes pour ces missions passent par les centres 100/112 qui traitent les appels relatifs aux interventions urgentes et sont chargés d'activer le service de secours compétent en fonction de l'intervention sollicitée, à savoir la police, l'aide médicale urgente ou les pompiers.

Les zones de secours peuvent toutefois également intervenir en dehors de ces missions légales, comme par exemple pour la destruction non urgente de nids de guêpes. C'est dans ces cas-là que des services privés peuvent intervenir.

Il n'y a donc en réalité qu'une privatisation de certaines tâches exécutées traditionnellement par les services de secours, mais qui n'appartiennent pas à leurs missions légales.

La présence de différents acteurs dans ces domaines ne peut qu'augmenter le service pour le citoyen.

DO 2015201606395

Vraag nr. 849 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De afhandeling van natuurrampen.

Het is en blijft een oud zeer in dit land, de afhandeling van natuurrampen eens de verzekeringsmaatschappijen hun werk hebben gedaan. Met andere woorden, de vergoeding van de niet verzekerde risico's.

Zo kon men in het verleden vaststellen dat het soms jaren duurde vooraleer dossiers effectief konden worden afgesloten. Men kon vaststellen dat honderden dossiers in het verleden jarenlang werden meegesleurd. Hoe is de toestand momenteel? Graag kreeg ik een stand van zaken.

1. a) Hoeveel aanvragen in verband met natuurrampen werden er de jongste vijf jaar geopend?

b) Hoeveel natuurrampen werden de jongste vijf jaar ook officieel als natuurramp erkend?

2. Hoeveel schadedossiers werden voor de erkende natuurrampen ingediend? En hoeveel werden er ondertussen behandeld? Graag de cijfers voor het Vlaams, het Brussels Hoofdstedelijk en het Waals Gewest?

3. Hoeveel dossiers zijn er in deze nog hangend? Wanneer verwacht u hierin een beslissing?

4. Hoeveel behandelde en afgesloten dossiers werden positief afgesloten, met andere woorden afgesloten met uitkering van een schadevergoeding? Graag ook hier regionale cijfers?

5. Hoeveel dossiers werden geweigerd? Om welke reden?

6. Welk bedrag werd ondertussen in totaliteit uitgegeven? Graag ook hier het uitkeringstotaal per Gewest?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 849 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.):

1, 2 en 6. Ter herinnering: het Rampenfonds werd in 2014 geregionaliseerd.

DO 2015201606395

Question n° 849 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le traitement des sinistres liés à des catastrophes naturelles.

Dans notre pays, le traitement des sinistres liés à des catastrophes naturelles n'a jamais été simple. Une fois que les compagnies d'assurances ont terminé leur travail, reste le problème de l'indemnisation des risques non assurés.

Nous avons ainsi pu constater qu'il fallait autrefois parfois de longues années avant de pouvoir clôturer des dossiers et que des centaines de dossiers restaient en souffrance pendant des années. Quelle est la situation à l'heure actuelle? Est-il possible d'obtenir un état des lieux?

1. a) Au cours des cinq dernières années, combien de dossiers de demande d'indemnisation ont-ils été ouverts à la suite de catastrophes naturelles?

b) Combien de catastrophes naturelles ont-elles été officiellement reconnues par le gouvernement au cours de cette même période?

2. Combien de dossiers de sinistres ont-ils été introduits pour les catastrophes naturelles reconnues? Combien de ces dossiers ont-ils entre-temps été traités? Pouvez-vous nous fournir les chiffres pour les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale?

3. Combien de dossiers restent-ils en souffrance et à quelle échéance pensez-vous qu'ils pourront être clôturés?

4. Combien des dossiers traités et clôturés ont-ils connu une issue positive, c'est-à-dire le versement d'une indemnisation? Est-il également possible d'obtenir des chiffres régionaux?

5. Combien de dossiers ont-ils été rejetés et pour quels motifs?

6. Quel est le montant total des indemnisations payées et comment se répartit cette somme par Région?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 849 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.):

1, 2 et 6. Pour rappel, le Fonds des Calamités a été régionalisé en 2014.

Alle rampen die zich voordoen vanaf 1 juli 2014 worden nu ten laste genomen door de gefedereerde entiteiten. Een beperkte federale cel is overgebleven binnen de FOD Binnenlandse Zaken om uitsluitend de "lasten van het verleden" te beheren.

Wat de jaren 2011, 2012 en 2013 betreft, zijn de statistieken te raadplegen op het internet: het volstaat het "activiteitenverslag van de FOD Binnenlandse Zaken" te raadplegen in de rubriek "Publicaties" van de website: *http://www.ibz.be/code/nl/interieur/brochures.shtml*

- voor 2011: pagina 12,
- voor 2012: pagina 12,
- voor 2013: pagina 67.

Deze documenten bevatten de cijfers per provincie, aangezien ze opgemaakt zijn op basis van de gegevens die de provincies bezorgd hebben. Het Rampenfonds was immers een federale dienst die samenwerkte met de provincies, en op basis van de door provinciegouverneurs genomen beslissingen werkte.

De jaarlijks uitbetaalde bedragen betreffen alle rampen, inclusief de oude geschillen, zodat het in een jaar betaalde totaalbedrag groter kan zijn dan het bedrag van de vergoedingen die toegekend werden door de gouverneurs gedurende datzelfde jaar.

Naar aanleiding van de regionalisering van het Rampenfonds staan de gegevens niet langer in de activiteitenverslagen van 2014 en 2015. In bijlage verschaf ik niettemin de beschikbare informatie betreffende de jaren 2014 en 2015.

3. Naar aanleiding van de erkenning van de 10 rampen in 2015, werden 15.500 dossiers ingediend bij de provinciegouverneurs:

- 13.300 in Vlaanderen;
- 2.000 in Brussel-Hoofdstad;
- 200 in Wallonië.

Gelet op het grote aantal te behandelen dossiers, beschikken we op dit moment niet over voldoende informatie om het totaalbedrag van de vergoedingen van de schade in kwestie te schatten. Het spreekt echter voor zich dat alle schade veroorzaakt door deze laatste federale rampen vergoed zal worden, conform de geldende normen in de reglementering.

Toutes les calamités survenues à partir du 1*er* juillet 2014 sont à présent prises en charge par les entités fédérées. Une cellule fédérale restreinte est restée en place au sein du SPF Intérieur afin de gérer exclusivement les "charges du passé".

En ce qui concerne les années 2011, 2012 et 2013, les statistiques sont accessibles à tout un chacun sur Internet: il suffit de consulter le "rapport d'activités du SPF Intérieur" dans la rubrique "Publications" du site internet: *http://www.ibz.be/code/fr/interieur/brochures.shtml*

- pour 2011 : page 12
- pour 2012 : page 12
- pour 2013 : page 67

Ces documents contiennent des chiffres par province, étant donné qu'ils sont établis sur base des données fournies par les provinces. Le Fonds des Calamités était en effet un service fédéral travaillant en collaboration avec les provinces, et sur base des décisions adoptées par les gouverneurs de province.

Les montants payés chaque année concernent toutes les calamités, y compris les anciens contentieux, de sorte que le montant total payé en un an peut être supérieur au montant des indemnités accordées par les gouverneurs pendant la même année.

Suite à la régionalisation du Fonds des Calamités, les données ne figurent plus dans les rapports d'activités de 2014 et 2015. Je joins toutefois en annexe les renseignements disponibles relatifs à ces années 2014 et 2015.

3. Suite à la reconnaissance des 10 dernières calamités en 2015, 15.500 dossiers ont été introduits auprès des gouverneurs de province:

- 13.300 en Flandre;
- 2.000 à Bruxelles-Capitale;
- 200 en Wallonie.

Vu le nombre important de dossiers à traiter, nous ne disposons pas, à ce stade, de suffisamment d'informations pour évaluer le montant total des indemnisations des dégâts concernés. Mais il va de soi que l'ensemble des dommages causés par ces dernières calamités fédérales seront indemnisés, conformément aux normes en vigueur dans la réglementation.

4 en 5. Cijfers uit het verleden tonen aan dat gemiddeld 3 % van de ingediende dossiers geen recht geven op een vergoeding en dit omwille van diverse redenen volgens de wet van 12 juli 1976, zoals bijvoorbeeld niet-vervulde voorwaarden inzake woonplaats of nationaliteit, intrekking door het slachtoffer, netto bedrag lager dan de franchise, luxegoederen, poging tot fraude, onvolledig dossier, negatief saldo na aftrekking van de tussenkomst van de verzekeringsmaatschappij of goederen die uitsluitend onder de bevoegdheid van de verzekeringen vallen.

Bijlage

Rampen onder de federale bevoegdheid 2014

Bedrag in euro van de beslissingen en de betalingen in 2014

4 et 5. En moyenne, 3 % des dossiers ne donnent lieu à aucune indemnité, toutes calamités confondues, pour divers motifs prévus dans la loi du 12 juillet 1976: conditions de résidence ou de nationalité non remplies, désistement du sinistré, montant net des dégâts inférieur à la franchise, biens à caractère somptuaire, tentative de fraude, dossier incomplet, solde négatif après déduction de l'intervention de la compagnie d'assurance ou biens relevant exclusivement de la compétence des assurances.

Annexe

Calamites de competence federale 2014

Montant en euros des décisions et des paiements en 2014

Provincie / *Province*	370 genotificeerde beslissingen / *370 décisions notifiées*	327 opdrachten tot uit-betaling vanuit de rampenkas / *327 paiements ordonnancés*
Vlaams-Brabant / *Brabant flamand*	260 434,72	256 920,04
Antwerpen / *Anvers*	183 697,49	180 386,00
West-Vlaanderen / *Flandre occidentale*	2 562 871,43	2 532 942,49
Oost-Vlaanderen / *Flandre orientale*	70 849,37	73 536,70
Limburg / *Limbourg*	90 347,32	108 483,03
Henegouwen / *Hainaut*	160 349,51	150 008,64
Luik / *Liège*	205 431,11	202 971,45
Luxemburg / *Luxembourg*	3 474,81	3 474,81
Namen / *Namur*	140 059,13	138 818,93
Waals-Brabant / *Brabant wallon*	180 763,42	190 769,21
Brussel-Hoofdstad / *Bruxelles Capitale*	0	0
TOTAAL / *TOTAL*	3.858.278,31 EUR	3.838.311,30 EUR

In 2014 behandelde erkenningsaanvragen

In 2014 werd geen enkele ramp erkend of geweigerd.

De volgende rampen waren nog in onderzoek:

1. Windhoos en hevige winden 27-28 juli 2013
2. Overvloedige regenval 27-28 juli 2013
3. Windhoos en hevige winden 5 augustus 2013
4. Overvloedige regenval 10 oktober 2013
5. Windhoos en hevige winden 20 oktober 2013
6. Windhoos en hevige winden 8 november 2013
7. Windhoos en hevige winden 3 januari 2014
8. Windhoos en hevige winden 25 januari 2014
9. Hagel 7-8-9 juni 2014
10. Overvloedige regenval 7-8-9 juni 2014

Uitbreiding van een ramp: overvloedige regenval 12 juni 2012

Rampen onder de federale bevoegdheid 2015

Demandes de reconnaissance traitées en 2014

En 2014, aucune calamité n'a été reconnue ou refusée.

Les calamités suivantes étaient en cours d'étude:

1. Tornade et vents violents 27-28 juillet 2013
2. Pluies abondantes 27-28 juillet 2013
3. Tornade et vents violents 5 août 2013
4. Pluies abondantes 10 octobre 2013
5. Tornade et vents violents 20 octobre 2013
6. Tornade et vents violents 8 novembre 2013
7. Tornade et vents violents 3 janvier 2014
8. Tornade et vents violents 25 janvier 2014
9. Grêle 7-8-9 juin 2014
10. Pluies abondantes 7-8-9 juin 2014

Extension de calamité: pluies abondantes 12 juin 2012

Calamites de competence federale 2015

Bedrag in euro van de beslissingen en de betalingen in 2015

Montant en euros des décisions et des paiements en 2015

Provincie / *Province*	108 genotificeerde beslissingen / *108 décisions notifiées*	92 opdrachten tot uitbetaling vanuit de rampenkas / *92 paiements ordonnancés*
Vlaams-Brabant / *Brabant flamand*	0	12 481,46
Antwerpen / *Anvers*	11 251,40	22 651,60
West-Vlaanderen / *Flandre occidentale*	1 512 497,43	1 506 303,12
Oost-Vlaanderen / *Flandre orientale*	0	12 185,03
Limburg / *Limbourg*	0	13 986,38
Henegouwen / *Hainaut*	1 503,97	84 470,63
Luik / *Liège*	0	14 222,05
Luxemburg / *Luxembourg*	3 842,50	2 542,99
Namen / *Namur*	22 424,69	44 397,28
Waals-Brabant / *Brabant wallon*	123 495,47	91 301,26
Brussel-Hoofdstad / *Bruxelles Capitale*	3 537,51	3 537,51
TOTAAL / *TOTAL*	1 678.552,97 EUR	1 808.079,31 EUR

In 2015 erkende rampen

De laatste federale rampen (+ 1 uitbreiding van een ramp) werden erkend door de koninklijke besluiten van 7 mei 2015, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2015:

1. Windhoos en hevige winden 27-28 juli 2013
2. Overvloedige regenval 27-28 juli 2013
3. Windhoos en hevige winden 5 augustus 2013
4. Overvloedige regenval 10 oktober 2013
5. Windhoos en hevige winden 20 oktober 2013
6. Windhoos en hevige winden 8 november 2013
7. Windhoos en hevige winden 3 januari 2014
8. Windhoos en hevige winden 25 januari 2014
9. Hagel 7-8-9 juni 2014
10. Overvloedige regenval 7-8-9 juni 2014
11. Uitbreiding van een ramp: overvloedige regenval 12 juni 2012.

Calamités reconnues en 2015

Les dernières calamités fédérales (+ 1 extension de calamité) ont été reconnues par arrêtés royaux du 7 mai 2015, publiés au *Moniteur belge* du 2 juin 2015:

1. Tornade et vents violents 27-28 juillet 2013
2. Pluies abondantes 27-28 juillet 2013
3. Tornade et vents violents 5 août 2013
4. Pluies abondantes 10 octobre 2013
5. Tornade et vents violents 20 octobre 2013
6. Tornade et vents violents 8 novembre 2013
7. Tornade et vents violents 3 janvier 2014
8. Tornade et vents violents 25 janvier 2014
9. Grêle 7-8-9 juin 2014
10. Pluies abondantes 7-8-9 juin 2014
11. Extension de calamité: pluies abondantes 12 juin 2012.

DO 2015201606520

Vraag nr. 871 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Verbintenissen van België in het kader van het Verdrag van Lanzarote.

In het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, ook wel het Verdrag van Lanzarote genoemd, worden alle vormen van seksuele misdrijven tegen kinderen strafbaar gesteld.

Het bepaalt dat de verdragsluitende staten, in Europa en daarbuiten, specifieke wetgevende bepalingen en andere maatregelen moeten aannemen die nodig zijn om seksueel geweld te voorkomen, kinderen die er het slachtoffer van zijn te beschermen en de daders ervan te vervolgen. 26 van de 39 Europese landen, waaronder België, hebben dat verdrag geratificeerd.

In dat kader heeft de Raad van Europa onlangs een verslag gepubliceerd waarin het een aantal aanbevelingen formuleert met betrekking tot de daadwerkelijke uitvoering van dat verdrag.

De deskundigen roepen de landen die het verdrag geratificeerd hebben op hun wetgeving inzake seksueel misbruik van minderjarigen te wijzigen opdat alle personen in aanmerking zouden worden genomen die misbruik maken van een "positie van vertrouwen, gezag of invloed" en de rechters geval per geval zouden kunnen oordelen of de persoon in kwestie zich in een dergelijke positie jegens het kind bevindt.

In het verslag van de Raad van Europa wordt er voorts aanbevolen aangepaste strafrechtelijke procedures in te voeren voor de kinderen opdat hun trauma's niet door repetitieve gesprekken verdiept zouden worden. In het verslag worden de ondertekenende staten ertoe opgeroepen er alles aan te doen om te voorkomen dat het kind tijdens de gehele procedure aanwezig moet zijn.

Daarnaast zijn de deskundigen van oordeel dat het kind slechts in laatste instantie uit de gezinsomgeving mag worden verwijderd omdat dat door het kind als een straf kan worden ervaren voor het openbaren van de feiten waarvan hij het slachtoffer is geworden.

Welke maatregelen heeft u genomen om onze wetgeving aan de aanbevelingen van de deskundigen aan te passen?

DO 2015201606520

Question n° 871 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les engagements de notre pays dans le cadre de la Convention de Lanzarote.

La Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, également appelée "la Convention de Lanzarote", impose la criminalisation de tous les types d'infractions à caractère sexuel perpétrées contre des enfants.

Elle dispose que les États, en Europe et au-delà, doivent adopter des dispositions législatives spécifiques et prendre des mesures en vue de prévenir la violence sexuelle, protéger les enfants victimes et poursuivre les auteurs. Comme 26 des 39 États européens, notre pays a ratifié cette convention.

Dans ce cadre, le Conseil de l'Europe vient de publier un rapport dans lequel il formule plusieurs recommandations par rapport à l'application effective de cette convention.

Les experts invitent les États qui ont ratifié la Convention à modifier leur législation sur les abus sexuels contre des mineurs afin de prendre en compte toutes les personnes abusant d'une "position de confiance, d'autorité ou d'influence" pour laisser la possibilité aux juges de déterminer au cas par cas si la personne en cause se trouve dans une telle position par rapport à l'enfant.

Le rapport du Conseil de l'Europe préconise, en outre, la mise en place de procédures pénales adaptées aux enfants, pour ne pas aggraver leur traumatisme par des entretiens répétitifs. Il appelle les États signataires à tout faire pour éviter la présence de l'enfant tout au long de la procédure.

Par ailleurs, les experts estiment que le retrait de l'enfant du milieu familial ne devrait être adopté qu'en dernier ressort, car il peut être vécu par l'enfant comme une punition pour avoir révélé les faits dont il a été victime.

Pourriez-vous communiquer les mesures que vous avez prises afin que nous puissions tenir compte des recommandations des experts dans notre législation?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 871 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 10 december 2015 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, K. Geens, minister van Justitie (Zie vraag nr. 711 van 10 december 2015).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 871 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 10 décembre 2015 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, K. Geens, ministre de la Justice (Voir question n° 711 du 10 décembre 2015).

DO 2015201606538

Vraag nr. 874 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 10 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Beerschot - FC Luik. - Incidenten.

Op zaterdag 24 oktober 2015 hebben er zich volgens de pers voor en na de wedstrijd tussen de derdeklassers Beerschot en FC Luik in Antwerpen betreurenswaardige incidenten voorgedaan tussen de harde supporterskernen van beide voetbalclubs.

Terwijl een aantal Luikse supporters (naar verluidt herrieschoppers die zich tussen de echte supporters van FC Luik hadden gemengd) in het stadion voetzoekers op het speelveld gooiden, zette een groot deel van de Antwerpse harde kern de inmiddels beruchte spreekkoren "les Wallons c'est du caca, les Wallons sont des pédophiles et les Wallons sont des chômeurs" in.

De sfeer en de spanning hadden dus het kookpunt bereikt toen de Antwerpse politie aan de uitgang het stadion op een volgens de pers 'willekeurige wijze' tegen de Luikse supporters die naar hun wagens en bussen terugkeerden gechargeerd zou hebben. Aan die buitensporige charges door de Antwerpse politie hebben de personen die onterecht werden aangepakt trouwens fysieke en psychische letsels overgehouden.

Bovendien zouden er, zelfs in de bussen van de supporters, telescopische wapenstokken, tasers, boksbeugels en gas gebruikt zijn. Ten slotte zou de politie 45 leden van de harde kern van Beerschot administratief aangehouden hebben.

1. Kan u de ernst van de door de pers gemelde incidenten bevestigen?

2. a) Hoe verklaart de Antwerpse politie de intensiteit waarmee ze gechargeerd heeft en hoe rechtvaardigt ze de ingezette middelen?

DO 2015201606538

Question n° 874 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 10 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Beerschot - FC Liège. - Incidents.

Le samedi 24 octobre 2015 à Anvers, en marge du match de division 3, Beerschot - FC Liège, la presse a rapporté des incidents déplorables entre les noyaux durs des supporters des deux clubs de football.

En effet, dans l'enceinte du stade, alors que certains supporters liégeois (apparemment des casseurs qui auraient infiltré les vrais fans du club) se distinguaient en lançant des pétards sur le terrain, une bonne partie du noyau dur anversois entonnait ses désormais tristement célèbres "tubes": "les Wallons c'est du caca, les Wallons sont des pédophiles et les Wallons sont des chômeurs".

Le climat et la tension étaient donc à leur comble lorsqu'à la sortie du stade, la police anversoise aurait chargé "sans discernement", selon ce que rapporte la presse, les supporters liégeois qui regagnaient leurs voitures ou leurs autocars. Ces charges démesurées de la police anversoise ont, par ailleurs, laissé des séquelles physiques et morales aux personnes injustement attaquées.

En outre, des matraques téléscopiques, des tasers et des coups de poing américains, ainsi que du gaz auraient été utilisés, jusque dans les autocars des supporters. Enfin, la police aurait effectué 45 arrestations administratives de membres du noyau dur du Beerschot.

1. Confirmez-vous la gravité de ces incidents rapportés par la presse?

2. a) Comment la police anversoise explique-t-elle l'intensité de sa charge et les moyens utilisés?

b) Welke instructies had de politie vóór de wedstrijd ontvangen? Werd die wedstrijd als een risicomatch aangemerkt?

3. Werden de supporters van de Luikse harde kern vergezeld door leden van de Luikse politie? Zo niet, zou het niet zinvol zijn dat dat in de toekomst zou gebeuren?

4. Hoeveel personen werden er na hun administratieve aanhouding vervolgd? Hoeveel stadionverboden werden er opgelegd aan supporters van Beerschot en FC Luik?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 874 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 10 december 2015 (Fr.):

1. Tijdens de incidenten die achtereenvolgens plaatsvonden tijdens de wedstrijd Beerschot - RFC Liège, werden de leden van de ordediensten geconfronteerd met geweld van de bezoekende supporters, dat al lang niet meer was gezien in Antwerpen. Het betrof een rechtstreekse fysieke confrontatie tussen de supporters van RFC Liège en de aanwezige politiedienst.

2. Aanvankelijk werd er geen enkele bijzondere of beperkende maatregel genomen ten aanzien van de supporters van RFC Liège. Na de wedstrijd konden zij het stadion vrij verlaten en terugkeren naar hun bus of eigen voertuig.

In het compartiment van de bezoekende supporters (busparking) is het geweld begonnen met het gooien van pyrotechnische voorwerpen door de supporters van RFC Liège in de richting van de aanwezige ordedienst.

Wat de intensiteit van de charge en de gebruikte middelen betreft, wordt deze kwestie momenteel onderzocht door Comité P en kan ze bijgevolg niet worden uitgediept.

Aangezien er voorafgaandelijk geen concrete informatie was over een eventuele confrontatie tussen beide groepen risicosupporters, werd de politie in de eerste plaats ingezet om de bewegingen van deze groepen in het oog te houden. In dit verband werden de politiespotters van Antwerpen ingezet om de doelgroep van Beerschot te volgen en concentreerden de spotters van Liège zich op de bus van de risicosupporters van RFC Liège.

De spotters deelden aan de supportersgroep van Antwerpen duidelijke richtlijnen mee volgens welke zij zich rechtstreeks naar het stadion moesten begeven. Deze richtlijn werd klaarblijkelijk niet nageleefd. Aangezien de confrontatie-intenties van de groep duidelijk waren, maakten de risico-elementen van Beerschot het voorwerp uit van een bestuurlijke aanhouding vóór de wedstrijd.

b) Quelles avaient été les consignes données à la police avant le match? Celui-ci était-il qualifié à haut risque?

3. Est-ce que les supporters du noyau dur liégeois étaient accompagnés de membres de la police liégeoise? Si ce n'est pas le cas, ne serait-ce pas utile à l'avenir?

4. Combien de personnes ont été poursuivies, au-delà de l'arrestation administrative et combien d'interdictions de stade ont été prononcées, du côté anversois et du côté liégeois?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 874 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 10 décembre 2015 (Fr.):

1. Lors des incidents survenus consécutivement au match Beerschot - RFC Liège, les acteurs du service d'ordre ont été confrontés à une violence venant des supporters visiteurs qui n'avait plus été vue depuis longtemps à Anvers. Il s'agissait de confrontation physique directe des supporters du RFC Liège avec le service de police présent.

2. Initialement, aucune mesure particulière ou restrictive n'a été prise à l'égard des supporters du RFC Liège. Après la rencontre, ceux-ci ont pu quitter librement le stade et rejoindre leurs bus ou leurs propres véhicules.

Dans le compartiment des supporters visiteurs (parking des bus), la violence a débuté avec des jets d'objets pyrotechniques venant des supporters du RFC Liège en direction du service d'ordre présent.

En ce qui concerne l'intensité de la charge et les moyens utilisés, cette question fait actuellement l'objet d'une enquête du Comité P et ne peut par conséquent pas être approfondie.

Vu l'absence d'informations concrètes préalables sur une éventuelle confrontation entre les deux groupes de supporters à risques, la police a d'abord été déployée pour surveiller les mouvements de ces groupes. A cet égard, les spotters de police d'Anvers ont été déployés pour suivre le groupe cible du Beerschot et les spotters de Liège se sont concentrés sur le bus des supporters à risques du RFC Liège.

Des directives claires de se rendre directement au stade ont été communiquées par les spotters au groupe de supporters d'Anvers. Cette directive n'a manifestement pas été respectée. Dès lors que les intentions de confrontation du groupe étaient claires, les éléments à risques du Beerschot ont fait l'objet d'une arrestation administrative avant la rencontre.

Na de wedstrijd werd het buitengaan van de supporters van RFC Liège op gewone wijze georganiseerd. Zij konden zich hetzij vrij begeven naar de busparking, hetzij terugkeren naar hun eigen voertuig in de omgeving van het stadion.

De escorte was in volle voorbereiding toen de politiediensten ter plaatse werden beledigd en er een reactieve interventie werd georganiseerd.

Deze wedstrijd werd ingeschat als een wedstrijd met verhoogd risico, zoals blijkt uit een reeks elementen uit de voorafgaande risicoanalyse, namelijk:

- beide clubs hebben een groep risicosupporters en antecedenten;

- er werd geen concrete informatie over een eventuele confrontatie meegedeeld;

- geen concrete informatie over de eventuele gevolgen van risico-elementen van R Antwerp, aanhangers van RFC Liège.

Op basis van de beschikbare informatie werd er voorzien in een uitbreiding van de basisvoorzieningen.

3. Overeenkomstig de solidariteitsmechanismen beschreven in de dwingende ministeriële omzendbrief MFO2, had de lokale politie van Antwerpen een ondersteuning door 2 politieagenten (spotters) van de lokale politie van Liège gevraagd en verkregen.

4. De Voetbalcel heeft tot op heden 46 processen-verbaal ontvangen tegen supporters van Beerschot. Elk van deze processen-verbaal ging gepaard met een stadionverbod als beveiligingsmaatregel. Deze maatregelen werden door onze diensten bevestigd voor een duur van drie maanden (vanaf de feiten).

Er werd ons eveneens een proces-verbaal toegestuurd, gepaard gaand met een stadionverbod als beveiligingsmaatregel, bevestigd door onze diensten, en opgesteld tegen een supporter van RFC Liège.

De politiezone van Liège werkt verder aan de identificatie van de supporters van RFC Liège, wat inhoudt dat ons nog andere processen-verbaal zullen kunnen worden toegestuurd.

Wat de 47 ontvangen processen-verbaal betreft, is de administratieve procedure gestart (brief aangaande de aanvang van de procedure met kopie van het proces-verbaal en mogelijkheid om verweermiddelen te laten gelden). Om de proceduretermijn van maximum zes maanden vanaf de feiten na te leven, zal er uiterlijk op 23 oktober 2015 een administratieve beslissing worden genomen. De uitgesproken sanctie zal schommelen van een administratieve geldboete van 250 euro tot 5000 euro, en een stadionverbod van drie maanden tot vijf jaar.

Après le match, la sortie des supporters du RFC Liège a été organisée de manière ordinaire. Ceux-ci pouvaient soit se rendre librement au parking réservé aux bus soit regagner leurs propres véhicules dans les environs du stade.

L'escorte était en pleine préparation lorsque les services de police sur place ont été insultés et qu'une intervention réactive a été mise en place.

Ce match a été évalué comme match à risque élevé tel qu'il en ressort d'une série d'éléments de l'analyse de risques préalable, à savoir:

- les deux clubs ont un groupe de supporters à risques et des antécédents ;

- aucune information concrète sur une éventuelle confrontation n'a été communiquée ;

- aucune information concrète sur l'implication éventuelle d'éléments à risques du R Antwerp, partisans du RFC Liège.

En fonction de l'information disponible, un élargissement du dispositif de base a été prévu.

3. Conformément aux mécanismes de solidarité décrits dans la circulaire ministérielle contraignante MFO2, la police locale d'Anvers avait sollicité et obtenu un appui de 2 policiers (spotters) de la police locale de Liège.

4. La Cellule football a, à ce jour, reçu 46 procès-verbaux à l'encontre de supporters du Beerschot. Chacun de ces procès-verbaux étaient assortis d'une interdiction de stade à titre de mesure de sécurité. Celles-ci ont été confirmées par nos services pour une durée de trois mois (à dater des faits).

Un procès-verbal assorti d'une interdiction de stade à titre de mesure de sécurité, confirmée par nos services, et rédigé à l'encontre d'un supporter du RFC Liège nous a également été transmis.

La zone de police de Liège continue de travailler en ce qui concerne l'identification des supporters du RFC Liège, ce qui implique que d'autres procès-verbaux pourront encore nous être transmis.

En ce qui concerne les 47 procès-verbaux reçus, la procédure administrative est commencée (courrier de commencement de procédure avec copie du procès-verbal et possibilité de faire valoir des moyens de défense). Afin de respecter le délai de procédures de maximum six mois à dater des faits, une décision administrative sera rendue au plus tard le 23 octobre 2015. La sanction prononcée variera entre 250 euros entre 5000 euros d'amende administrative et trois mois et cinq ans d'interdiction de stade.

DO 2015201606667

Vraag nr. 891 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opleiding van veiligheidsagenten in het Duits. (MV 7152)

Momenteel bestaat er geen Duitstalig opleidingsaanbod voor veiligheidsagenten. Uw voorganger huldigde het standpunt dat de organisatie van dergelijke opleidingen een zaak is van de privébeveiligingsfirma's en dat zij niet aan de wetgeving op het gebruik der talen zijn onderworpen.

Gelet op het geringe aantal Duitstalige kandidaten en het prijskaartje dat aan een Duitstalige opleiding zou hangen, organiseren die firma's voor hen geen opleidingen. Nochtans moeten de organisatoren van jongerenevenementen in de Duitstalige Gemeenschap, onder meer in de gemeenten Bütgenbach, Büllingen, Amel, Sankt Vith en Burg-Reuland, vanaf een zeker bezoekersaantal veiligheidsagenten inschakelen. Er bestaat dus een door de overheid gecreëerde vraag, waarop de privésector geen antwoord kan bieden.

Voorts werd er al vastgesteld dat de inzet van eentalig Franstalige agenten tijdens dergelijke evenementen conflictsituaties verergert. Om die reden hebben verscheidene organisatoren van evenementen de jongste jaren een beroep gedaan op Duitse veiligheidsagenten. Die werkwijze werd aanvankelijk door het parket van Eupen gedoogd, maar nu niet meer, omdat ze elke wettelijke grondslag mist.

1. Is het mogelijk om in de provinciale politiescholen een opleiding voor veiligheidsagenten in te richten die wel onderworpen is aan de wetgeving op het gebruik der talen?

2. Kunt u tijdens de periode die nodig is voor het op poten zetten van die opleiding voorlopig toestaan dat Duitse veiligheidsagenten in het kader van het intra-Europese verkeer van diensten de veiligheid verzekeren op jongerenevenementen in de Duitstalige Gemeenschap?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 891 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606667

Question n° 891 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La formation d'agents de sécurité en langue allemande (QO 7152).

Actuellement, aucune offre de formation pour les agents de sécurité n'existe en langue allemande. La position de votre prédécesseur était que l'organisation de telles formations fasse partie des missions des agences de sécurité privées et qu'elles ne soient pas soumises à la loi sur l'emploi des langues.

Or, vu le peu de candidats germanophones et le coût que cela engendrerait, lesdites agences n'organisent pas de formation pour eux. Cependant, en Communauté germanophone, l'engagement d'agents de sécurité est obligatoire pour les organisateurs d'événements pour jeunes qui comptent un certain nombre de visiteurs, notamment dans les communes de Bütgenbach, Büllingen, Amel, Saint-Vith et Burg-Reuland. Il existe donc une demande des pouvoirs publics à laquelle le secteur privé n'est pas capable de répondre.

Par ailleurs, il a été observé que l'engagement pour ces événements d'agents unilingues francophones provoque une augmentation de la situation de conflit. Pour cette raison, plusieurs organisateurs d'événements ont, au cours de ces dernières années, fait appel à des agents de sécurité allemands. Cette situation était tolérée par le parquet d'Eupen, ce qui n'est plus le cas étant donné le fait qu'elle est dépourvue de tout fondement légal.

1. Serait-il possible de mettre en place une formation pour les agents de sécurité dans les écoles de police provinciales qui serait soumise à la loi sur l'emploi des langues?

2. Pendant l'intervalle de temps nécessaire à la mise en place de cette formation, serait-il possible d'autoriser provisoirement les agents de sécurité allemands d'assurer la sécurité lors d'événements pour jeunes en Communauté germanophone, ce qui entrerait dans le cadre de l'échange intra-européen des prestations de services?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 891 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.):

1. Momenteel kunnen wij u meedelen dat minstens één private opleidingsinstelling bereid is Duitstalige opleidingen te organiseren. Bovendien beschikt een aantal vergunde Belgische ondernemingen over bewakingsagenten van Duitstalige herkomst of die vlot Duits spreken.

Wat de toekomst betreft, zou de meest geschikte oplossing er eveneens in bestaan dat één of meerdere secundaire scholen van de Duitstalige Gemeenschap een 7e jaar zouden oprichten in verband met de veiligheidsberoepen, zoals dit nu reeds gebeurt in de Nederlandstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschap. In het kader van deze opleiding krijgen de leerlingen een erkend diploma van bewaker.

De scholen die deze opleiding wensen aan te bieden, kunnen contact opnemen met de Duitstalige Gemeenschap. Deze kan de aanvragen centraliseren en aan ons bezorgen.

2. Er zal geen enkele andere oplossing, in strijd met de wet, kunnen worden overwogen. De Duitse ondernemingen die bewakingsactiviteiten in België zouden willen uitvoeren, moeten worden vergund, net zoals de Belgische ondernemingen.

Indien deze ondernemingen, in het kader van de wettelijke en gereglementeerde uitoefening van bewakingsactiviteiten in Duitsland, garanties hebben geboden aan de Duitse overheid, kan hiermee rekening worden gehouden bij een vergunningsaanvraag in België.

Voor het personeel van deze ondernemingen bepaalt de reglementering dat een wettelijk verkregen opleidingsbewijs of een in Duitsland verworven beroepservaring aanleiding kan geven tot een gedeeltelijke opleidingsvrijstelling.

1. Actuellement, nous pouvons vous informer qu'au moins un organisme de formation privé est prêt à organiser des formations en langue allemande. En outre, certaines entreprises belges agréés disposent d'agents de gardiennage d'origine germanophone ou parlant couramment l'allemand.

Pour l'avenir, la solution la plus propice serait, également, qu'une ou plusieurs écoles secondaires de la communauté germanophone créent une 7e année liée aux métiers de la sécurité, comme cela se pratique déjà au niveau des communautés française et néerlandophone. Dans le cadre de cette formation, les élèves reçoivent un diplôme reconnu de gardien.

Les écoles qui souhaitent offrir cette formation peuvent prendre contact avec la Communauté Germanophone. Celle-ci peut centraliser les demandes et nous les communiquer.

2. Aucune autre solution, contraire à la loi, ne pourra être envisagée. Les entreprises allemandes qui souhaiteraient exécuter des activités de gardiennage en Belgique, doivent être autorisées comme les entreprises belges.

Si, dans le cadre de l'exercice légal et réglementé d'activités de gardiennage en Allemagne, ces entreprises ont fourni des garanties aux autorités allemandes, il pourra en être tenu compte lors d'une demande d'autorisation en Belgique.

Pour le personnel de ces entreprises, la réglementation prévoit qu'un titre de formation obtenu légalement ou qu'une expérience professionnelle acquise en Allemagne puisse donner lieu à une dispense partielle de la formation.

DO 2015201606669

Vraag nr. 893 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheidsmaatregelen tijdens voetbalwedstrijden (MV 7185).

Tijdens de voetbalwedstrijd tussen Royal Standard de Liège en Royal Charleroi SC op zondag 26 oktober 2015 in het Stade du Pays de Charleroi-stadion waren de supporters van de uit spelende club niet te spreken over de uitermate gevaarlijke toegangssluizen bij de ingang.

DO 2015201606669

Question n° 893 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les dispositifs de sécurité pendant les matchs de foot (QO 7185).

Lors de la rencontre de football opposant le Royal Standard de Liège au Royal Charleroi SC qui s'est déroulée le dimanche 26 octobre 2015 au stade du Pays de Charleroi, les supporters visiteurs se sont ému des dispositifs particulièrement dangereux mis en place à l'entrée de l'enceinte.

Er was genoeg ruimte om een adequaat systeem voor de gecontroleerde toegang van de 1.800 fans van de uit spelende club te installeren, maar toch werden ze via een artificiële, zeer smalle toegangssluis van met metalen onderdelen versterkte hekken naar de controlepoortjes geleid. Die flessenhals had bij het minste gedrang voor zeer gevaarlijke situaties kunnen zorgen.

Ik ben me terdege bewust van de slechte reputatie van bepaalde supportersgroepen en de verscherpte veiligheidsmaatregelen die voor hen gelden omdat ze zich soms misdragen in en buiten het stadion. Die maatregelen mogen echter in geen geval provocerend zijn of een gevaar vormen voor de lichamelijke veiligheid van de toeschouwers.

1. Welke procedure wordt er gehanteerd voor de controle op die uitzonderlijke veiligheidsmaatregelen?

2. Zou er niet scherper op moeten worden toegezien dat de tijdelijke voorzieningen die worden getroffen voor de zogenaamde risicowedstrijden beantwoorden aan de eisen inzake openbare veiligheid én gericht zijn op de veiligheid van de betrokken supporters?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 893 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.):

1. Het lijkt ten eerste belangrijk te wijzen op de reden van deze beveiligingsmaatregel.

Deze maatregel werd immers ingevoerd om de verwezenlijking van een politionele fouillering mogelijk te maken aan de ingang van het stadion. Deze fouillering zal het mogelijk maken het binnenbrengen van verboden voorwerpen, zoals bijvoorbeeld pyrotechnische voorwerpen, in het stadion te beletten.

Deze flessenhals maakt de doorstroming van de personen naar de ingang en een gecontroleerde doorgang van de ingang mogelijk. Het gebeurt immers dat supporters zich bij hun massale aankomst naar de ingang haasten om het begin van de wedstrijd niet te missen en in groep de ingang binnendringen, wat inhoudt dat er een aantal personen het stadion is binnengegaan zonder fouillering of oppervlakkige betasting door de stewards en zonder toegangsbewijscontrole.

De beslissing van de invoering van deze maatregel voor een wedstrijd met verhoogd risico is een beslissing van bestuurlijke politie gevalideerd door een besluit van de burgemeester.

Alors qu'une place suffisante était disponible pour l'installation d'infrastructures adéquates à l'accueil des 1.800 fans extérieurs présents, c'est par un couloir artificiel excessivement étroit de barrières heras renforcées par des structures métalliques qu'ils ont été conduits vers les portiques de contrôle. Un goulot d'étranglement qui aurait pu constituer un très sérieux danger au moindre mouvement de foule.

Je suis bien consciente de la réputation difficile de certains groupes de supporters et des normes de sécurité renforcées auxquelles ceux-ci doivent s'astreindre en raison d'un comportement parfois inadapté dans et hors du stade. Mais ces dispositifs ne peuvent en aucun cas jouer la carte de la provocation ni mettre en péril l'intégrité physique des spectateurs.

1. Quelle est la procédure de contrôle auxquels doivent répondre ces dispositifs de sécurité exceptionnels?

2. N'y aurait-t-il pas lieu d'accorder une attention particulière aux infrastructures temporaires mises en place lors de ce type de rencontres dites "à risques" afin qu'ils répondent tant aux impératifs de sécurité publique, qu'à celle des supporters concernés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 893 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.):

1. Il semble d'abord important de rappeler la raison de cette mesure de sécurité.

En effet, cette mesure a été mise en place afin de permettre la réalisation d'une fouille policière à l'entrée du stade. Cette fouille permettra d'empêcher l'entrée dans le stade d'objets interdits tels que par exemple des objets pyrotechniques.

Ce goulot permet la canalisation des personnes vers l'entrée et un passage contrôlé de l'entrée. Il arrive en effet que lors de l'arrivée massive de supporters ceux-ci se précipitent à l'entrée pour ne pas rater le début du match et forcent en groupe l'entrée ce qui implique qu'un nombre de personnes est entré dans le stade sans fouille ou palpation superficielle des stewards et sans contrôle de titre d'accès.

La décision de la mise en place de cette mesure pour un match à haut risque est une décision de police administrative validée par un arrêté du bourgmestre.

Vervolgens wordt de haalbaarheid van de beslissing besproken tijdens de coördinatievergadering die vóór de wedstrijd wordt georganiseerd met de veiligheidspartners, waaronder met name de brandweerdienst, de politiedienst, het Rode Kruis, de club.

2. De tijdelijke infrastructuur wordt vóór de wedstrijd gecontroleerd door de brandweerdienst (ter plaatse aanwezig tijdens de wedstrijden met verhoogd risico).

De structuur wordt versterkt met metaalelementen en niet met colson-bandjes uit plastic die gemakkelijk kunnen worden doorgeknipt/ verbrand. De losgemaakte elementen zouden als projectielen kunnen worden gebruikt.

Deze hele voorziening wordt volledig gedemonteerd vanaf het begin van de wedstrijd om de evacuatie mogelijk te maken in geval van incidenten.

Elle est ensuite discutée quant à sa réalisation lors de la réunion de coordination organisée avant la rencontre avec les partenaires à la sécurité dont notamment le service incendie, le service police, la Croix-Rouge, le club.

2. Le dispositif est contrôlé par le service incendie (présent sur place lors des rencontres à haut risques) avant la rencontre.

La structure est consolidée par des éléments métalliques et non des colsons en plastiques qui peuvent facilement être coupé/ brulé. Les éléments désolidarisés pourraient être utilisés comme projectiles.

L'ensemble de ce dispositif est entièrement démonté dès le début de la rencontre afin de permettre l'évacuation en cas d'incidents.

DO 2015201606672

Vraag nr. 896 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 17 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politiezones wachten op richtlijnen opmaak politiebegroting 2016 (MV 7373).

In de opmaak van de begroting van een politiezone is het al jaren de gewoonte om via een rondzendbrief richtlijnen mee te geven voor het opstellen van de politiebegroting. Die richtlijnen omvatten onder meer een inschatting van de federale dotaties, de tweede schijf van het verkeersveiligheidsfonds in 2016, de patronale bijdragen voor de pensioenen, enzovoort.

Aangezien de begroting wettelijk op de politieraad van oktober wordt voorgelegd, worden deze richtlijnen ruim op voorhand doorgestuurd. Dit jaar wachten de politiezone, net zoals voorgaande jaren, nog steeds op de rondzendbrief, wat de opmaak van de begroting erg bemoeilijkt. Aangezien die ook haar impact heeft op de gemeentebegroting, is dit ook erg vervelend voor de gemeenten. De Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten trok hierover aan de alarmbel.

1. Hoe komt het dat deze rondzendbrief nog niet verstuurd werd?

2. Wanneer mogen de richtlijnen voor de opmaak van de begroting 2016 worden verwacht?

3. Zal ook de komende jaren deze rondzendbrief pas rond deze periode verstuurd worden of wil u deze de komende jaren op tijd versturen?

DO 2015201606672

Question n° 896 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 17 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les zones de police attendent des directives pour la confection du budget de police 2016 (QO 7373).

C'est la coutume depuis des années d'adresser par circulaire aux zones de police des directives pour la confection du budget de police. Ces directives contiennent notamment une estimation des dotations fédérales, la deuxième tranche du fonds de sécurité routière pour 2016, les contributions patronales aux pensions, etc.

Vu que, légalement, le budget doit être présenté au conseil de police d'octobre, ces directives sont transmises largement avant cette échéance. Cette année encore, comme les années précédentes, les zones de police attendent toujours la circulaire, ce qui complique grandement la confection du budget. Les communes aussi sont affectées, vu que le budget des zones de police a un impact sur leur budget. La *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* (l'Association des villes et communes flamandes) a tiré la sonnette d'alarme à ce sujet.

1. Comment se fait-il que cette circulaire n'a toujours pas été envoyée?

2. Pour quand peut-on espérer les directives pour la confection du budget 2016?

3. Dans les années à venir, la circulaire ne sera-t-elle aussi envoyée qu'à ce moment de l'année ou bien comptez-vous l'envoyer désormais à temps?

4. Welke maatregelen zal u nemen om te vermijden dat dit volgend jaar ook voorvalt?

5. In het geval dat deze rondzendbrief ook de komende jaren zo laat zal worden verstuurd: welke impact denkt u dat dit zal hebben bij de opmaak van de politiebegrotingen in de komende jaren en bijgevolg ook op de gemeentebegrotingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 896 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 17 december 2015 (N.):

1. Ik ben me welbewust van het belang, zowel voor de politiezones als de gemeenten, van de omzendbrief betreffende de onderrichtingen voor het opstellen van de politiebegroting voor 2016 ten behoeve van de politiezones. Temeer daarom vereist het opstellen van deze omzendbrief de nodige analyse en omzichtigheid. Eerst en vooral wil ik erop wijzen dat het aannemen van de omzendbrief afhankelijk is van de bekrachtiging van de bedragen van de federale dotaties door de regering. Dit kan ten vroegste gebeuren tijdens het begrotingsconclaaf in oktober.

Daarnaast ontving mijn administratie op 8 oktober 2015 een advies van de Inspecteur-generaal van Financiën aangaande de dotaties 2015 ten behoeve van de lokale politiezones. Dit advies bevatte denkpistes om te kunnen vermijden dat in de toekomst een eventuele negatieve correctie van de federale basistoelage zou plaatsvinden op de federale basistoelage van het jaar N+1, zoals het geval was voor 2013 en 2014. Bijkomende analyse was dan ook noodzakelijk om te bekijken of één van de voorgestelde denkpistes al dan niet kon worden opgenomen in de omzendbrief.

2. De ministeriële omzendbrief (PLP 54) betreffende de onderrichtingen voor het opstellen van de politiebegroting voor 2016 ten behoeve van de politiezones zal zo spoedig mogelijk verstuurd worden aan de politiezones, in de loop van de komende dagen. De belangrijkste informatie voor de politiezone is de omvang van de federale dotaties. Sinds 10 november zijn deze cijfers beschikbaar op de website van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie, *www.besafe.be*. De toezichthoudende diensten, die in direct contact staan met de politiezones, hebben deze informatie doorgegeven.

4. Quelles mesures allez-vous prendre pour éviter que cet envoi tardif ne se reproduise l'année prochaine?

5. Dans le cas où cette circulaire était à nouveau envoyée si tardivement dans les années à venir: quel sera, à votre estime, l'impact de cet envoi tardif sur la confection des budgets de police des prochaines années et par conséquent également sur les budgets des communes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 896 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 17 décembre 2015 (N.):

1. Je suis bien conscient de l'importance, à la fois pour les zones de police et pour les communes, de la circulaire traitant des directives pour l'établissement du budget de police 2016 à l'usage des zones de police. C'est principalement pour cela que la rédaction de cette circulaire requiert l'analyse et la prudence nécessaires. Je tiens avant tout à souligner que l'adoption de la circulaire dépend de la confirmation des montants des dotations fédérales par le gouvernement. Cette confirmation a lieu au plus tôt lors du conclave budgétaire d'octobre.

En outre, mon administration a reçu, en date du 8 octobre 2015, un avis de l'Inspecteur général des Finances concernant les dotations 2015 à l'usage des zones de police locale. Cet avis comportait des pistes de réflexion pour éviter qu'à l'avenir, une éventuelle correction négative de la dotation fédérale de base ne soit effectuée sur la dotation fédérale de base de l'année N+1, comme c'était le cas pour 2013 et 2014. Une analyse complémentaire était dès lors nécessaire pour examiner si l'une des pistes de réflexion proposées pouvait ou non être insérée dans la circulaire.

2. La circulaire ministérielle (PLP 54) traitant des directives pour l'établissement du budget de police 2016 à l'usage des zones de police sera envoyée dans les meilleurs délais aux zones de police, dans le courant des prochains jours. Les principales informations pour les zones de police portent sur le montant des dotations fédérales. Depuis le 10 novembre, ces chiffres sont disponibles sur le site Internet de la Direction générale Sécurité et Prévention, *www.besafe.be*. Les services de tutelle, qui sont en contact direct avec les zones de police, ont transmis ces informations.

3 en 4. Ik zal de administratie vragen om de voorbereiding voor de omzendbrief volgend jaar aan te vatten zodra de federale begroting 2017 is opgemaakt (april-mei 2016) en een voorstel van richtlijnen voor de begroting 2017 ten behoeve van de lokale politiezones aan mijn kabinet over te maken in september. Niettemin wil ik er nogmaals op wijzen dat we voor de afwerking van de omzendbrief afhankelijk zijn van de goedkeuring van de totaalbedragen van de federale dotaties tijdens het begrotingsconclaaf dat in oktober plaatsvindt.

5. Wij zullen het nodige doen om de omzendbrief de komende jaren zo snel mogelijk na het begrotingsconclaaf rond te sturen om op die manier de eventuele impact op de opmaak van de begroting van de politiezone en van de gemeente zoveel mogelijk te beperken.

DO 2015201606674

Vraag nr. 898 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het kostenplaatje van de software voor de lokale politie (MV 7453).

In het kader van het ICT-moderniseringsplan van de federale politie probeerde de informaticadienst van de federale politie de lokale politiezones ervan te overtuigen Microsoft ECS aan te kopen en op die manier de informatica-uitrusting van de lokale politie af te stemmen op die van de federale politie.

Voor een middelgrote politiezone zouden de jaarlijkse extra kosten oplopen tot 100.000 euro. Kleine zones kunnen zo'n bedrag onmogelijk ophoesten.

De lokale politiezones wordt gevraagd vóór 2019 de knoop door te hakken. De zones worden niet verplicht om in een uniform informaticasysteem te stappen, maar het zou jammer zijn indien men in de verschillende zones op een verschillende manier zou gaan werken.

1. Hebt u zich al over die moderniseringsoperatie bij de politie gebogen?

2. Dat de politiediensten hun informaticamateriaal op elkaar afstemmen, zou de efficiency ongetwijfeld ten goede komen. Zouden daartoe overheidssubsidies kunnen worden toegekend?

3 et 4. Je demanderai à l'administration d'entamer l'an prochain les préparatifs pour la circulaire dès que le budget fédéral 2017 sera établi (avril-mai 2016) et de transmettre à mon cabinet, en septembre, une proposition de directives pour le budget 2017 à l'usage des zones de police locale. Je voudrais néanmoins souligner une nouvelle fois que la finalisation de la circulaire dépend de l'approbation des montants totaux des dotations fédérales lors du conclave budgétaire qui a lieu au mois d'octobre.

5. Nous ferons le nécessaire, au cours des années à venir, pour publier la circulaire le plus rapidement possible après le conclave budgétaire afin de limiter au mieux l'impact éventuel sur l'établissement du budget de la zone de police et de la commune.

DO 2015201606674

Question n° 898 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le coût des logiciels de la police locale (QO 7453).

Dans le cadre du plan de modernisation ICT de la police fédérale, le service informatique de cette dernière a fait le tour dans les zones de police locales afin de les convaincre de l'achat du package Microsoft-ECS pour aligner l'équipement informatique des polices locales à celui de la police fédérale.

Cependant, l'uniformité informatique causerait un supplément financier annuel d'environ 100.000 euros pour une zone de police de moyenne taille. Pour les petites zones, ce serait une somme non finançable.

Les zones de police locales sont priées de se fixer avant 2019. Aucune zone n'est obligée de suivre l'uniformisation, ce serait toutefois regrettable de voir travailler l'ensemble des policiers de manière différente selon leur zones.

1. Est-ce que vous vous êtes déjà préoccupé de cette modernisation au sein de la police?

2. L'uniformisation des services de police serait, sans doute, une mesure effective. Serait-il possible de voir ce changement être subventionné par les autorités?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 05 januari 2016, op de vraag nr. 898 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.):

1. De uitvoering van het moderniseringsplan ICT bij de politie omvat talrijke aspecten. In de eerste plaats, de modernisering van het beheer van de politionele informatie in het algemeen. Op dit ogenblik worden de voorstellen van het coördinatiecomité van de geïntegreerde politie geëvalueerd. Er zijn nog twee andere initiatieven gepland op korte termijn, namelijk de invoering van het mobiele werk en nieuwe manieren van werken.

Het initiatief waarover u spreekt, kadert in de modernisering van het dagelijkse werk om de invoering van de digitalisering te vergemakkelijken.

Om een dergelijke digitalisering te bereiken, gaat de werking vandaag gepaard met de bijdrage van de cloud-technologie. Er werd geopteerd voor de organisatie van een partnerschap tussen de geïntegreerde politie en de kanselarij van de eerste minister, die reeds lang ervaring heeft met deze oplossingen en die deze voorstelt aan andere overheidsdiensten. Deze oplossing is immers gebaseerd op het Microsoft-pakket. Hieruit volgt dat de politionele informatie op beveiligde wijze kan worden gehost in de Kanselarij van de eerste minister. Anderzijds moet men inderdaad beschikken over de noodzakelijke Microsoft-licenties om de oplossing te kunnen gebruiken.

De federale politie heeft geopteerd voor een licentiemodel dat een toekomstige modernisering nog mogelijk maakt.

Wat de lokale politie betreft, wordt er een echt zeer genuanceerd plan voorgesteld.

Elke politiezone kan, met inachtname van haar autonomie, kiezen wanneer en tot waar zij ons wenst te volgen in de modernisering. Er zijn drie jaar voorbehouden voor deze evaluatie opdat de politiezones hun eigen strategie zouden kunnen afstemmen op de moderniseringsvoorstellen, ook op budgettair vlak.

Men kan dus opteren voor een minimale deelname of voor een volledige deelname. Tijdens de informatiesessies die aan de politiezones werden gegeven, werd in geen geval aanbevolen het model van de federale politie te volgen. Er werd gesuggereerd dat elke zone haar eigen evaluatie zou maken van wat de beste oplossing is voor de zone, gelet op de huidige situatie en de gewenste situatie voor de toekomst.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 05 janvier 2016, à la question n° 898 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.):

1. L'exécution du plan de modernisation ICT à la police comprend de nombreux aspects. En premier lieu, la modernisation de la gestion de l'information policière en règle générale. À cet instant, les propositions faites par le comité de coordination de la police intégrée sont évaluées. Deux autres initiatives sont planifiées à plus court terme, à savoir l'introduction du travail mobile et de nouvelles façons de travailler.

L'initiative dont vous parlez cadre dans la modernisation du travail au quotidien pour faciliter l'introduction de la digitalisation.

Pour atteindre une telle digitalisation, le fonctionnement va de pair aujourd'hui avec l'apport de la technologie cloud. Il a été opté pour l'organisation d'un partenariat entre la police intégrée et la chancellerie du premier ministre qui a déjà une longue expérience avec ces solutions et qui les propose à d'autres services publics. Cette solution est en effet basée sur la suite de Microsoft. Il en résulte que l'information policière peut être hébergée de façon sécurisée à la Chancellerie du premier ministre. D'autre part, il faut en effet disposer des licences Microsoft nécessaires pour pouvoir utiliser la solution.

La police fédérale a opté pour un modèle de licence qui permet encore une modernisation future.

En ce qui concerne la police locale, un plan vraiment très nuancé est proposé.

Chaque zone de police peut, dans le respect de son autonomie, choisir quand et jusqu'où elle désire nous accompagner dans la modernisation. Trois années sont réservées pour cette évaluation afin que les zones de police puissent faire concorder leur propre stratégie avec les propositions de modernisation et ceci, aussi au niveau budgétaire.

On peut donc opter pour une participation minimale ou totale. Pendant les sessions d'information données aux zones de police, il n'a été en aucun cas conseillé de suivre le modèle de la police fédérale. Il a été suggéré que chaque zone fasse sa propre évaluation de ce qui est la meilleure solution pour la zone vu la situation actuelle et la situation souhaitée pour l'avenir.

Wij stellen immers vast dat veel politiezones in het verleden hun eigen keuze hebben gemaakt wat de mailoplossingen en/of het documentatiebeheer betreft. Op dit moment bestaat er dus geen enkele standaard op het terrein. Daarom wordt aan elke zone aangeraden deze evaluatie uit te voeren. Het is mogelijk dat een aantal zones de noodzakelijke licenties reeds betaalt, wat de overgang naar de nieuwe oplossing in de vorm van een project mogelijk zou maken.

2. Wat de ICT-modernisering betreft voor de politie in het algemeen en voor het beheer van de politionele informatie in het bijzonder, zal ik de ondersteuningsmogelijkheden die ons worden aangeboden, absoluut onderzoeken, zeker in de context van de recentelijke gebeurtenissen. Deze ondersteuning zal dus wel project per project moeten worden geëvalueerd. Maar wij begrijpen volkomen dat het onmogelijk is een volledige modernisering te verwezenlijken zonder bijkomende kredieten.

Nous constatons en effet que beaucoup de zones de police ont fait leur propre choix par le passé en ce qui concerne les solutions mail et/ou gestion de la documentation. Il n'y a donc en ce moment certainement aucun standard présent sur le terrain. C'est pour cela qu'il est conseillé à chaque zone de procéder à cette évaluation. Il est possible que certaines zones paient déjà les licences nécessaires, ce qui rendrait la transition vers la nouvelle solution sous forme d'un projet possible.

2. En ce qui concerne la modernisation ICT pour la police en général et pour la gestion de l'information policière en particulier, je ne négligerai pas d'examiner les possibilités d'appui qui s'offrent à nous, certainement dans le contexte des récents évènements. Cet appui devra donc être bien évalué projet par projet. Mais nous comprenons tout à fait qu'il est impossible de réaliser une modernisation totale sans crédits complémentaires.

DO 2015201606767

Vraag nr. 924 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 23 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van de Cellen Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie. (MV 7872)

Ik maak me zorgen over de toekomst van de Cellen Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie, die naar verluidt binnenkort zouden kunnen verdwijnen.

In de provincie Luxemburg biedt de CEP een degelijke, concrete, performante en professionele ondersteuning in het veld aan de vzw Partageons nos routes voor het beheer van preventiemiddelen.

Tien jaar geleden heeft de provincie, naar aanleiding van de slechte statistieken inzake verkeersveiligheid, de in dat domein actieve veldwerkers in die vzw samengebracht. Sindsdien heeft die organisatie tal van activiteiten op het stuk van ongevalspreventie op poten gezet. Zo heeft ze een tuimelwagen aangekocht waarmee ze de afgelopen negen jaar meer dan 26.000 rechtstreekse gebruikers per jaar heeft gensensibiliseerd, waarschuwt ze jongeren met een motorsimulator voor de gevaren van het verkeer en heeft ze een vast behendigheidsparcours aangelegd in Libramont.

DO 2015201606767

Question n° 924 de madame la députée Isabelle Poncelet du 23 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale (QO 7872).

Je me permets de vous faire part de mon inquiétude concernant l'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale. En effet, il me revient que ces cellules pourraient être amenées à disparaître prochainement.

Dans la province de Luxembourg, la Cellule d'éducation et de prévention (CEP) assure à l'asbl "Partageons nos routes" un soutien sérieux, concret, performant et professionnel sur le terrain pour la gestion d'outils de prévention.

En effet, avec les mauvaises statistiques d'il y a dix ans en matière de sécurité routière, la province a souhaité réunir les acteurs de terrain impliqués dans ce domaine pour créer cette asbl qui depuis n'a cessé de développer de nombreuses activités de prévention routière: achat d'une voiture-tonneau qui sensibilise plus de 26.000 utilisateurs directs chaque année depuis neuf ans, d'un simulateur moto qui sensibilise les jeunes aux dangers de la route et la construction d'une piste d'habileté fixe située à Libramont.

Het partenariaat tussen de vzw en de CEP werd voortdurend versterkt door de ontwikkeling van andere activiteiten ten dienste van de burger, waaronder een opfrissing van de verkeersregels voor ouderen, enz.

Ook de opleidingen die de CEP in scholen in de provincie Luxemburg aanbiedt, zijn erg belangrijk.

Uit statistieken blijkt dat het aantal dodelijke ongevallen op onze wegen de voorbije jaren is gedaald, wat zonder de CEP van de provincie Luxemburg maar ook die van de provincies Luik en Namen niet had kunnen worden verwezenlijkt. De efficiënte samenwerking tussen de vzw Partageons nos routes en de CEP heeft altijd positieve weerklank gekregen. Het belang van het behoud van de Cellen Educatie en Preventie behoeft dan ook geen verder betoog.

1. Kunt u me geruststellen omtrent het voortbestaan van de Cellen Educatie en Preventie van de federale politie?

2. Bent u van plan die CEP's af te schaffen? Zo ja, binnen welke termijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 924 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 23 december 2015 (Fr.):

1. Dit voorstel maakt deel uit van het dossier "kerntaken van de politie".

Overeenkomstig het regeerakkoord werd ik belast met de opmaak van een gerichte inventaris van de taken die worden toevertrouwd aan de federale politie en aan de lokale politie, en met de vaststelling van de kerntaken die de politie moet vervullen.

De reden van deze mogelijke afschaffing ligt dus in het herleiden van de politie tot haar kerntaken.

Experten zijn thans bezig met het uitvoeren van een objectieve en diepgaande analyse van dit dossier. Tot op heden is er evenwel nog geen formele beslissing gevallen over het al dan niet handhaven van deze cellen.

2. De mogelijke afschaffing van deze entiteiten zou moeten samengaan met het overnemen van hun nuttige activiteiten door andere partners op het vlak van verkeersveiligheid.

De capaciteit die met een mogelijke afschaffing vrijkomt, zou dan weer terugvloeien naar de kerntaken van de federale wegpolitie, waarvan de hoofdtaak de verkeersveiligheid betreft.

C'est au quotidien que le partenariat s'est renforcé entre l'asbl et la CEP, développant d'autres activités au service du citoyen telles que la remise à niveau des aînés en matière de code de la route, etc.

Par ailleurs, les formations en écoles dispensées par la CEP en province de Luxembourg sont également très importantes.

Sans la Cellule d'éducation et de prévention de la province de Luxembourg, mais aussi celles des provinces de Liège et Namur, cela n'aurait pas été possible. Les statistiques révèlent une diminution des accidents mortels sur nos routes ces dernières années. Le partenariat efficace entre l'asbl "Partageons nos routes" et la CEP a toujours été reconnu positivement. L'intérêt du maintien de ces Cellules d'éducation et de prévention n'est plus à démontrer

1. Pouvez-vous me rassurer quant à l'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale?

2. Avez-vous comme projet de supprimer ces CEP? Si oui, dans quels délais?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 924 de madame la députée Isabelle Poncelet du 23 décembre 2015 (Fr.):

1. Cette proposition fait partie du dossier "tâches essentielles de la police".

Conformément à l'accord de gouvernement, j'ai été chargé, d'une part de la rédaction d'un inventaire ponctuel des tâches qui sont confiées à la police fédérale et à la police locale et d'autre part, de la détermination des tâches clés que la police se doit de remplir.

La raison de cette suppression potentielle est donc de ramener la police à ses tâches essentielles.

Des experts sont pour l'instant occupés à effectuer une analyse objective et profonde de ce dossier. À ce jour, il n'y a cependant pas encore de décision formelle quant au maintien ou non de ces cellules.

2. La suppression potentielle de ces entités devrait aller de pair avec la reprise de leurs activités utiles par d'autres partenaires dans le domaine de la sécurité routière.

La capacité libérée par une suppression potentielle serait alors réinjectée dans les tâches fondamentales de la police fédérale de la route dont la tâche principale concerne la sécurité routière.

DO 2015201606786

Vraag nr. 926 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 29 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van de Cellen Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie. (MV 7975)

Naar aanleiding van slechte statistieken heeft de provincie Luxemburg een tiental jaar geleden een vzw opgericht samen met veldwerkers inzake verkeersveiligheid. Die vzw, 'Partageons nos routes' genaamd, werkt in het kader van talrijke acties en projecten proactief samen met de Cel Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie en onderstreept het belang van die cel voor de provincie.

Het partenariaat werd voortdurend versterkt door de ontwikkeling van activiteiten ten dienste van de burger. Via de opleidingen in scholen bereikt de CEP ongeveer 6.500 leerlingen in het lager onderwijs en 4.000 leerlingen in het middelbaar onderwijs. Daarnaast hebben 1.800 personen deelgenomen aan een opfrissing van de verkeersregels voor ouderen en werden 26.000 personen gesensibiliseerd met een tuimelwagen en 500 jongeren met een motorsimulator.

Recente statistieken tonen aan dat het aantal ongevallen is gedaald. We mogen derhalve stellen dat al die acties in onze provincie gerechtvaardigd zijn.

De provinciale vzw is echter ongerust over het voortbestaan van de Cellen Educatie en Preventie van de federale politie. Kunt u de plannen daaromtrent toelichten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 926 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 29 december 2015 (Fr.):

Dit voorstel maakt deel uit van het dossier "kerntaken van de politie".

Overeenkomstig het regeerakkoord werd ik belast met de opmaak van een gerichte inventaris van de taken die worden toevertrouwd aan de federale politie en aan de lokale politie, en met de vaststelling van de kerntaken die de politie moet vervullen.

De reden van deze mogelijke afschaffing ligt dus in het herleiden van de politie tot haar kerntaken.

Experten zijn thans bezig met het uitvoeren van een objectieve en diepgaande analyse van dit dossier. Tot op heden is er evenwel nog geen formele beslissing gevallen over het al dan niet handhaven van deze cellen.

DO 2015201606786

Question n° 926 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 29 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale (QO 7975).

La province de Luxembourg a, depuis une dizaine d'années, créé une asbl avec des acteurs de terrain impliqués dans la prévention routière, suite aux mauvaises statistiques. Cette asbl "Partageons nos routes" collabore avec la Cellule d'éducation et de prévention (CEP), de façon proactive dans de nombreuses actions et projets et souligne l'importance de cette cellule pour la province.

Le partenariat s'est renforcé sans cesse en développant des activités au service du citoyen. Les formations en écoles dispensées par la CEP touchent environ 6.500 enfants du primaire et 4.000 étudiants du secondaire, 1.800 personnes ont assisté à la remise à niveau des aînés en matière de code de la route, 26.000 personnes ont été sensibilisées par une voiture-tonneau, 500 jeunes par le simulateur de moto.

C'est donc un bien-fondé pour notre province puisque les statistiques récentes ont montré une baisse du nombre d'accidents.

L'asbl provinciale est inquiète quant au maintien des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale. Pouvez-vous dire ce qu'il en est?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 07 janvier 2016, à la question n° 926 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 29 décembre 2015 (Fr.):

Cette proposition fait partie du dossier "tâches essentielles de la police".

Conformément à l'accord de gouvernement, j'ai été chargé, d'une part de la rédaction d'un inventaire ponctuel des tâches qui sont confiées à la police fédérale et à la police locale et d'autre part, de la détermination des tâches clés que la police se doit de remplir.

La raison de cette suppression potentielle est donc de ramener la police à ses tâches essentielles.

Des experts sont pour l'instant occupés à effectuer une analyse objective et profonde de ce dossier. À ce jour, il n'y a cependant pas encore de décision formelle quant au maintien ou non de ces cellules.

De mogelijke afschaffing van deze entiteiten zou moeten samengaan met het overnemen van hun nuttige activiteiten door andere partners op het vlak van verkeersveiligheid.

De capaciteit die met een mogelijke afschaffing vrijkomt, zou dan weer terugvloeien naar de kerntaken van de federale wegpolitie, waarvan de hoofdtaak de verkeersveiligheid betreft.

La suppression potentielle de ces entités devrait aller de pair avec la reprise de leurs activités utiles par d'autres partenaires dans le domaine de la sécurité routière.

La capacité libérée par une suppression potentielle serait alors réinjectée dans les tâches fondamentales de la police fédérale de la route dont la tâche principale concerne la sécurité routière.

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201605592

Vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Ombudsdienst. - Data retentie.

De nieuwe regelgeving betreffende de bewaring van gegevens in de elektronische communicatiesector wordt voorbereid. Ik verwijs naar de schriftelijke vragen nrs. 238 en 239 van 27 augustus 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45, blz. 250 en 254).

De inzage van gegevens uit een databank met gevoelige gegevens is delicaat. Niet alleen mythologische figuren als Pandora zijn soms te nieuwsgierig. Een uniforme en efficiente aanvraagprocedure kan de administratieve kost voor de operatoren doen dalen.

1. Zal bij de Ombudsdienst voor Telecommunicatie en de medewerkers van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) een gemotiveerde en schriftelijke beslissing vereist zijn voor iedere aanvraag welke controle achteraf toelaat en welke de proportionaliteit moet weerspiegelen? Waarom wel/niet?

2. Hoe verloopt het toezicht op het eventueel oneigenlijk gebruik van deze aanvraagprocedure bij respectievelijk de Ombudsdienst voor Telecommunicatie en het BIPT? Worden er *loggings* voorzien of worden periodiek de *loggings* van de verzoeken bij de operatoren geverifieerd?

3. Zullen de Ombudsdienst voor Telecommunicatie en de medewerkers van het BIPT gebruik maken van het uniform aanvraagsysteem en het project TANK?

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201605592

Question n° 296 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Service de Médiation pour les Télécommunications. - Rétention de données.

Le gouvernement prépare actuellement la nouvelle réglementation relative à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques. Je renvoie aux questions écrites n°s 238 et 239 du 27 août 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45, pages 250 et 254).

L'accès à une base de données contenant des informations sensibles constitue une question délicate. La curiosité excessive n'est pas l'apanage de personnages mythologiques comme Pandore. L'instauration d'une procédure de demande uniforme et efficace pourrait réduire les coûts administratifs des opérateurs concernés.

1. Le service de Médiation pour les Télécommunications et les agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) vont-ils, à l'avenir, devoir exiger systématiquement une décision écrite et motivée permettant un contrôle a posteriori et le respect du principe de proportionnalité? Pourquoi ou pourquoi pas?

2. Comment le service de Médiation et l'IBPT contrôlent-ils respectivement si cette procédure de demande a fait le cas échéant l'objet d'un éventuel usage illicite? Des identifiants sont-ils prévus ou les identifiants des demandes sont-ils régulièrement vérifiés auprès des opérateurs?

3. Le service de Médiation et l'IBPT recourront-ils au système uniforme de demande et au projet TANK?

4. Wat is de geraamde kostprijs voor de verwerking door de operatoren van de aanvragen per type verrichting?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 januari 2016, op de vraag nr. 296 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 oktober 2015 (N.):

1. De Ombudsdienst voor de telecommunicatie en het Belgisch Instituut voor elektronische communicatie (hierna "BIPT") maken deel uit van de instellingen die de mogelijkheid zullen hebben om de gegevens te raadplegen onder even strikte voorwaarden als er gelden voor de andere instanties waarin het wetsontwerp betreffende de bewaring van gegevens in de elektronische-communicatiesector voorziet.

Het streefdoel van de raadplegingen gehouden door de Ombudsdienst in kwestie en door het BIPT is helemaal verschillend zoals aangegeven in het toekomstige artikel 126, § 2, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie: voor de ene (Ombudsdienst voor de telecommunicatie) is het zaak om de gebruiken of kwaadwillige oproepen die een bron van intrusieve pesterijen vormen voor de personen die er slachtoffer van zijn, te identificeren.

De andere (het BIPT) wil inzage in de gegevens die nodig zijn opdat het zijn missie kan volbrengen die erin bestaat de netwerkveiligheid te garanderen (artikel 114 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie), de vertrouwelijkheid van de communicatie te vrijwaren (artikel 124 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie) en eenvoudigweg de toepassing van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie door de operatoren te controleren (bijvoorbeeld de vernietiging van de gegevens na afloop van de bewaringstermijn).

Het toekomstige artikel 126, § 2, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna "WEC") bepaalt immers het volgende:

"Enkel de volgende overheden mogen op eenvoudig verzoek [...] data ontvangen die worden bewaard krachtens dit artikel [126, WEC] om de redenen en volgens de voorwaarden opgesomd hieronder: [...]

3° Elke officier van gerechtelijke politie [i.e. BIPT] met het oog op het opsporen, het onderzoek en de vervolging van inbreuken op de artikelen 114, 124 en dit artikel [i.e. artikel 126] [...]

4. Quel est, par type d'opération, le coût estimé du traitement des demandes par les opérateurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 janvier 2016, à la question n° 296 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 octobre 2015 (N.):

1. Le service de médiation pour les télécommunications et l'Institut belge des communications électroniques (ci-après "IBPT") font partie des institutions qui auront la faculté de consultation sous des conditions aussi strictes que les autres organismes prévus dans le projet de loi relative à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques.

La finalité des consultations opérées par le service de médiation en question et par l'IBPT est toute autre, comme indiquée par le futur article 126, § 2, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques: pour l'un (Service de médiation pour les télécommunications), il s'agit de pouvoir identifier les utilisations ou appels malveillants qui sont une source de harcèlement intrusive auprès des personnes qui en sont victimes.

Pour l'autre (IBPT), il s'agit d'avoir accès aux données nécessaires pour lui permettre d'assurer sa mission pour garantir la sécurité des réseaux (article 114 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques), garantir la confidentialité des communications (article 124 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques) et tout simplement, contrôler l'application de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques par les opérateurs (par exemple, la destruction des données au terme de leur durée de conservation).

Le futur article 126, § 2, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après "LCE") prévoit en effet ce qui suit:

"Seules les autorités suivantes peuvent obtenir, sur simple demande, [...] des données conservées en vertu du présent article [126, LCE], pour les finalités et selon les conditions énumérées ci-dessous: [...]

3° Tout officier de police judiciaire de l'Institut [i.e. IBPT], en vue de la recherche, de l'instruction et de la poursuite d'infractions aux articles 114, 124 et au présent article [i.e. article 126] [...]

6° De Ombudsdienst voor telecommunicatie met het oog op de identificatie van de persoon die kwaadwillig gebruik heeft gemaakt van een elektronische-communicatienetwerk of -dienst, conform de voorwaarden beoogd in artikel 43*bis*, § 3, 7°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Enkel de identificatiegegevens mogen gevraagd worden [...]"

Er dient te worden opgemerkt dat "In de uitoefening van hun opsporingsopdrachten of bij de vaststelling van inbreuken, de officieren van gerechtelijke politie onder het toezicht [staan] van de procureur-generaal" volgens artikel 25, § 5, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector. Boven op het artikel 148, eerste lid, bepaalt de WEC dat deze officieren van gerechtelijke politie hun processen-verbaal aan de procureur des Konings moeten sturen alsook een kopie aan de Raad van het BIPT.

De raadpleging van de gegevens door het BIPT en de Ombudsdienst voor de telecommunicatie is van de aard van een dienstverlening aan de bevolking in haar geheel. Het is niet gepast om deze dienstverlening te bemoeilijken met bijkomende controleniveaus. Toch benadruk ik dat de niet-naleving van de toekomstige artikelen 126 en 126/1 van de WEC en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten strafrechtelijk zal worden bestraft krachtens het toekomstige artikel 145, § 1, van de WEC.

2. Binnen het BIPT wordt de traceerbaarheid van de raadplegingen van de bewaarde data verzekerd door het maken van administratieve dossiers die de besluiten van de Raad van het BIPT onderbouwen en van processen-verbaal opgesteld door de officieren van gerechtelijke politie. De besluiten van het BIPT zijn in principe openbaar.

3. Het project TANK is hoofdzakelijk bedoeld voor een automatisering en een uniformisering van de verzoeken vanwege de gerechtelijke autoriteiten alsook van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten teneinde de werkingskosten voor zowel de operatoren als de betrokken overheden te drukken.

Tot op heden werd niet bepaald dat de verzoeken van de Ombudsdienst voor de telecommunicatie een dergelijk traject moeten afleggen. De aard en de inhoud ervan zullen niet dezelfde juridische aard hebben als deze via TANK.

6° Le Service de médiation pour les télécommunications, en vue de l'identification de la personne ayant effectué une utilisation malveillante d'un réseau ou d'un service de communications électroniques, conformément aux conditions visées à l'article 43*bis*, § 3, 7°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Seules les données d'identification peuvent être demandées [...]".

Il est à noter que "dans l'exercice de leurs missions de recherche ou de constatation d'infractions les officiers de police judiciaire de l'IBPT sont soumis à la surveillance du procureur général" selon l'article 25, § 5, de la loi du 17 janvier 2003 relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges. En outre l'article 148, premier alinéa, LCE stipule que ces officiers de police judiciaire doivent envoyer leurs procès-verbaux au procureur du Roi ainsi qu'une copie au Conseil de l'IBPT.

La consultation des données par l'IBPT et le service de médiation pour les télécommunications revêt un caractère de service à la population dans son ensemble. Il n'est pas opportun d'entraver ce service par des niveaux de contrôle supplémentaires. Cependant je souligne que le non-respect des futurs articles 126 et 126/1 LCE et de leurs arrêtés d'exécution sera sanctionné pénalement sur base du futur article 145, § 1*er*, LCE.

2. Au sein de l'IBPT, la traçabilité des accès aux données conservées est assurée par la confection des dossiers administratifs sous-jacents aux décisions du Conseil de l'IBPT et des procès-verbaux dressés par ses officiers de police judiciaire. Les décisions de l'IBPT sont en principe publiques.

3. Le projet TANK se destine essentiellement à une automatisation et uniformisation des demandes des autorités judiciaires ainsi que celles des services de renseignement et de sécurité avec l'objectif de diminuer les coûts opérationnels tant pour les opérateurs que les autorités concernées.

À ce jour, il n'est pas prévu que les demandes du Service de médiation pour les télécommunications soient effectuées au travers d'un tel système. Leur nature et leur contenu ne revêtira pas le caractère judiciaire de celles qui se feront via TANK.

4. Er wordt enkel in een financiële vergoeding voorzien voor bepaalde handelingen die worden gesteld door de gerechtelijke autoriteiten en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Ze wordt gerechtvaardigd door hun talrijke verzoeken om inlichtingen die werkingskosten inhouden door hun specificiteit en complexiteit. Artikel 127, § 1, luidt dan ook als volgt:

"[...] 2° de eindgebruiker te kunnen identificeren en het opsporen, lokaliseren, afluisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie mogelijk te maken onder de voorwaarden bepaald door de artikelen 46*bis*, 88*bis* en 90*ter* tot 90*decies* van het Wetboek van strafvordering en door de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De Koning bepaalt, na advies van het Instituut, de tarieven voor de vergoeding van de medewerking van de operatoren aan de in het eerste lid, 2°, bedoelde verrichtingen alsook de termijn waarbinnen de operatoren of de abonnees moeten voldoen aan de opgelegde maatregelen."

Het zou vreemd zijn dat het BIPT de leveranciers en operatoren vergoedt om zijn opdracht als regulator zelf goed te kunnen volbrengen zoals bedoeld in het nieuwe artikel 126, § 1, van de WEC, tijdens de uitoefening van zijn controlebevoegdheid.

4. Une compensation financière n'est organisée que pour certaines opérations effectuées par les autorités judiciaires et les services de sécurité et de renseignement. Elle s'explique par leurs nombreuses demandes d'informations qui représentent un coût opérationnel de par leur spécificité et complexité. Ainsi, l'article 127, § 1*er*, prévoit ce qui suit:

"[...] 2° l'identification de l'utilisateur final, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46*bis*, 88*bis* et 90*ter* à 90*decies* du Code d'instruction criminelle et par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Le Roi fixe, après l'avis de l'Institut, les tarifs rétribuant la collaboration des opérateurs aux opérations visées à l'alinéa 1*er*, 2° ainsi que le délai dans lequel les opérateurs ou les abonnés doivent donner suite aux mesures imposées."

Il serait bizarre de voir l'IBPT rémunérer les fournisseurs et les opérateurs pour pouvoir mener à bonne fin sa mission de régulateur même telle que visée par le nouvel article 126, § 1*er*, LCE lors de l'exercice de son pouvoir de contrôle.

DO 2015201606105

Vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Meerkost van lintbebouwing voor bpost.

In Vlaanderen wordt momenteel gewerkt aan een beleidsplan Ruimte Vlaanderen. De Vlaamse minister van Omgeving wil daarbij inzetten op het verhogen van het ruimtelijk rendement. Om het ruimtelijk rendement te verhogen moet eerst bekend zijn wat de maatschappelijke kosten en baten zijn van de bestaande ruimtelijke ordening in Vlaanderen.

De bestaande ruimtelijke structuur in Vlaanderen wordt gekenmerkt door heel wat lintbebouwing en verspreide, afgelegen bebouwing. Uit het antwoord op een parlementaire vraag (nr. 1040) antwoordde minister Schauvliege op 24 september 2015 dat deze ruimtelijke structuur zorgt voor diverse maatschappelijke meerkosten onder meer voor de postbedeling maar die gegevens kon zij - evident - niet verschaffen.

DO 2015201606105

Question n° 320 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Surcoût de la construction linéaire pour bpost.

On planche pour l'instant en Flandre sur un Beleidsplan Ruimte Vlaanderen (plan de la politique d'aménagement du territoire). La ministre flamande de l'Environnement ambitionne d'augmenter le rendement spatial. À cette fin, il faut d'abord connaître les coûts et les bénéfices sociaux de l'aménagement du territoire actuel en Flandre.

La structure actuelle du territoire en Flandre se caractérise par beaucoup de construction linéaire et par des constructions éparpillées et éloignées les unes des autres. La ministre Joke Schauvliege a répondu à une question parlementaire (n° 1040) le 24 septembre 2015 que cette structure du territoire entraînait une série de surcoûts sociaux, notamment pour la distribution du courrier, mais elle ne pouvait, bien évidemment, pas fournir ces données.

1. Hoe groot zijn de meerkosten inzake postbedeling door verspreide bebouwing en lintbebouwing?

2. Op welke manier werd deze kost berekend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 november 2015 (N.):

1 en 2. In het algemeen kan men stellen dat de kostenstructuur van de uitreiking van briefwisseling en pakjes beïnvloedt wordt door de bebouwingsdichtheid.

Meer gedetailleerde informatie over de kostprijs van het distributiemodel van bpost kan niet meegedeeld worden omdat dit deel uitmaakt van de vertrouwelijke bedrijfsinformatie. Deze informatie kan immers inzicht geven in de kostenstructuur van het bedrijf. Indien bpost als enige operator deze gedetailleerde cijfers moet vrijgeven, is dit een concurrentieel nadeel.

1. Quelle est l'ampleur des surcoûts liés à la distribution du courrier en raison de l'éparpillement des constructions et de la construction linéaire?

2. Comment ce coût a-t-il été calculé?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 320 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 novembre 2015 (N.):

1 et 2. En général on peut dire que la structure des coûts de distribution du courrier et des paquets est influencée par la densité de construction.

Les informations plus détaillées sur les coûts liés au modèle de distribution de bpost ne sont pas communiquées. Ils font partie de l'information confidentielle de l'entreprise. Cette information peut révéler la structure des coûts de l'entreprise. Le fait que bpost serait le seul opérateur à devoir communiquer ces chiffres détaillés, peut constituer un désavantage concurrentiel.

DO 2015201606110

Vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Gedetailleerd overzicht van de middelen voor hulp aan de Syrische en de Iraakse bevolking.

Op mijn mondelinge vraag in de commissie over de humanitaire hulp die België verstrekt aan de bevolking in Syrië en Irak, hebt u mij toen op hoofdlijnen geantwoord, en ik dank u voor uw antwoord.

Omdat bepaalde gedetailleerde en becijferde informatie uit de aard der zaak moeilijk nader toegelicht kan worden binnen het bestek van een discussie in de commissie, richt ik mij opnieuw tot u met deze schriftelijke vraag, om een volledig en helder beeld te krijgen van de situatie.

De miljoenen Syrische en Iraakse vluchtelingen hebben meer dan ooit humanitaire hulp nodig in eigen land en in de over de regio verspreide vluchtelingenkampen (in Libanon, Jordanië, Turkije). De jongste maanden is de situatie van de vluchtelingen er in vele gevallen op achteruit gegaan, en er zijn ook nog vluchtelingen bijgekomen. De internationale organisaties en de ngo's kunnen de situatie almaar moeilijker het hoofd bieden.

DO 2015201606110

Question n° 321 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les budgets détaillés consacrés à l'aide en faveur des populations syriennes et irakiennes.

Suite à ma question orale développée en commission parlementaire concernant l'aide humanitaire octroyée par la Belgique en faveur des populations syriennes et irakiennes, vous m'aviez alors répondu dans les grandes lignes, et je vous en remercie.

Néanmoins, un certain nombre d'informations détaillées et chiffrées étant, par leur nature, difficiles à préciser dans le cadre d'une discussion en commission, je vous réinterroge en question écrite afin de pouvoir bénéficier d'un portrait complet et précis de la situation.

Les millions de réfugiés syriens et irakiens ont plus que jamais besoin d'aide humanitaire sur place et dans les camps de réfugiés un peu partout dans la région (Liban, Jordanie, Turquie). Bien souvent, leur situation s'est détériorée ces derniers mois, leur nombre a augmenté et les organisations internationales et les ONG ont de plus en plus de mal à faire face à la situation.

België neemt deel aan de internationale inspanningen, en verstrekt in dat verband hulp in diverse vormen en via verschillende kanalen.

1. De jongste weken werd veelal het cijfer van 30 miljoen euro genoemd. Wat dekt dat bedrag precies, en welke posten omvat het?

2. Kunt u een overzicht bezorgen van alle hulpbedragen die door België werden toegekend in het kader van de begroting 2014 en de begroting 2015? Welke begrotingskredieten werden er voor die bedragen aangesproken?

3. Wat is onze precieze bijdrage voor de onderscheiden programma's en specifieke steunmechanismen? Welk bedrag vloeit er naar programma's in respectievelijk Syrië, Libanon, Turkije en Jordanië?

4. Worden de middelen die worden toegekend aan internationale organisaties (VN, UNDP, UNICEF, Wereldvoedselprogramma, UNHCR, enz.) of ngo's die wereldwijd actief zijn (AZG, ICRC, HI, enz.), specifiek geoormerkt voor de door de burgeroorlog in Syrië en Irak veroorzaakte crisis?

b) Kunt u een overzicht geven van de bedragen per organisatie? Welke specifieke projecten worden er op die manier gefinancierd?

5. In hoeverre werd elk steunbedrag al vastgelegd, beschikbaar gesteld of uitbetaald?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 19 november 2015 (Fr.):

1. België heeft een leidende rol gespeeld sinds het begin van de Syrische crisis op humanitair gebied, hetzij in Syrië of in de buurlanden. Zo hebben we tot op heden bijna 32 miljoen Euro humanitaire hulp gefinancierd sinds het begin van de Syrische crisis.

Deze fondsen werden zowel toegekend aan multilaterale organisaties, als aan lokale en internationale ngo's en hebben bijgedragen aan het ondersteunen van activiteiten in Syrië, Libanon en Jordanië. In aanvulling op deze humanitaire financiering werden financieringen van preventieve diplomatie toegekend ter ondersteuning van de Turkse regering in het beheer van de vluchtelingenkampen in Gaziantep.

La Belgique participe aux efforts internationaux, en versant des aides sous diverses formes et par différents canaux.

1. Le chiffre de 30 millions d'euros est celui qui a été généralement évoqué dans les dernières semaines. Que représente-t-il exactement? En quoi consiste-t-il?

2. Pouvez-vous indiquer le montant de l'ensemble des aides fournies par la Belgique dans le cadre du budget 2014 puis du budget 2015? À partir de quels crédits budgétaires ces aides sont-elles alimentées?

3. Comment nos contributions se détaillent-elles en fonction des programmes et soutiens spécifiques? Quels sont les montants pour les programmes en Syrie? Au Liban? En Turquie? En Jordanie?

4. Lorsqu'il s'agit de montants versés à des organisations internationales (ONU, PNUD, UNICEF, PAM, HCR, etc.) ou à des ONG actives mondialement (MSF, CICR, HI, etc.), s'agit-il de budgets qui seront spécifiquement dédicacés à cette crise causée par la guerre civile en Syrie et en Irak?

5. Pouvez-vous indiquer les montants ainsi versés pour chaque organisation? Quels sont les projets spécifiques financés de la sorte?

6. Quels sont les divers niveaux d'engagement et d'exécution/liquidation de chacune de ces aides?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 321 de monsieur le député Georges Dallemagne du 19 novembre 2015 (Fr.):

1. La Belgique a joué un rôle de premier plan depuis le début de la crise syrienne dans le domaine humanitaire que ce soit en Syrie ou dans les pays limitrophes. Ainsi, nous avions engagé, fin août, pour près de 32 millions d'euros d'aide humanitaire depuis le début de la crise syrienne.

Ces financements ont été alloués tant à des organisations multilatérales, qu'à des ONG locales ou internationales et ont permis de soutenir des activités en Syrie, au Liban et en Jordanie. A ces financements humanitaires ce sont ajoutés certains financements de diplomatie préventive qui ont, eux, permis de soutenir le gouvernement turc dans la gestion des camps de réfugiés à Gaziantep.

Niettegenstaande de internationale hulp die al is toegewezen aan deze crisis, moet men erkennen dat de situatie op de grond dramatisch is en dat de fondsen die vereist zijn om hieraan het hoofd te bieden nog steeds onvoldoende zijn. Bijgevolg heb ik, daarin gevolgd door een aantal andere lidstaten van de EU, in het begin van september een oproep gedaan aan de Europese Commissie om op korte termijn extra noodhulp te deblokkeren voor vluchtelingen in de regio Syria-Irak.

Gelijktijdig heb ik beslist om 30 miljoen euro extra Belgische humanitaire hulp toe te wijzen voor de financiering van humanitaire organisaties die actief zijn in deze crisis. Deze financieringen maken deel uit van het humanitair budget 2015 maar waren nog niet geprogrammeerd. Het betreft dus effectief 30 miljoen euro extra financiering voor de Syrische crisis.

Deze 30 miljoen euro werden zowel toegekend aan multilaterale organisaties (OCHA, UNHCR, WFP/PAM, UNRWA et CICR/ICRC) als aan humanitaire flexibele fondsen (Emergency Response Funds). Ik wens te beklemtonen dat de internationale en lokale NGO's prioritair toegang hebben tot deze fondsen:

Op 2 jaar (2015/2016) - Humanitaire fondsen (AB 14 54 52 35.60.82)

- Humanitaire rampenbestrijdingsfondsen (Emergency Response Funds) in Syrië (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar),

Libanon (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar),

Jordanië (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar) en

Turkije (10.250.000 euro of 5.125.000 euro per jaar);

- Humanitaire fonds van Unicef voor Syrië (10 miljoen euro of 5.000.000 euro per jaar).

Op een jaar - Humanitaire projecten (AB 14 54 52 35.60.83)

- Coördinatie, 'advocacy' en beheer van humanitaire informatie van OCHA in Syrië (1.125.000 euro);

- Activiteiten van UNHCR ten behoeve van Syrische vluchtelingen in de regio (3.000.000 euro);

- WFP activiteiten (3.000.000 Eeuro);

- UNRWA activiteiten voor Palestijnse vluchtelingen in Syrië en in de regio (1.500.000 euro).

2. Hieronder een overzicht van de uitgaven voor de Syrië crisis, inclusief de bestedingen voor Irak (2014-2015) .

Syrië

Toutefois, malgré l'assistance internationale déjà allouée à cette crise, il faut bien reconnaitre que la situation sur le terrain restait dramatique et que les fonds nécessaires pour y répondre étaient insuffisants. J'ai dès lors, suivi en cela par plusieurs autres États membres de l'UE, lancé début septembre un appel à la Commission européenne pour qu'elle débloque à court terme une aide d'urgence supplémentaire pour les réfugiés de la région Syrie-Irak.

J'ai parallèlement décidé d'allouer 30 millions d'euros supplémentaires d'aide humanitaire belge destinés à financer les organisations humanitaires actives dans cette crise. Ces financements font partie du budget humanitaire 2015 mais n'étaient pas encore programmées. Il s'agissait donc bien de 30 millions additionnels pour la crise syrienne.

Les 30 millions d'euros ont été alloués à des organisations multilatérales (OCHA, HCR, PAM, UNRWA et CICR) ainsi qu'à des fonds flexibles humanitaires (Emergency Response Funds). Il me faut ici souligner que les ONG internationales et locales ont prioritairement accès à ces fonds:

Sur 2 ans (2015/2016) - Fonds flexibles humanitaires (AB 14 54 52 35.60.82) :

- Les fonds humanitaires de réponse d'urgence (Emergency Reponse Funds) de Syrie (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an),

du Liban (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an),

de Jordanie (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an) et

de Turquie (10.250.000 euros, soit 5.125.000 euros par an) ;

- Le fond humanitaire d'Unicef pour la Syrie (10.000.000 euros, soit 5.000.000 euros par an).

Sur un an - Projets humanitaires (AB 14 54 52 35.60.83):

- Les activités de coordination, de plaidoyer et de gestion de l'information humanitaires d'OCHA en Syrie (1.125.000 euros) ;

- Les activités du HCR en faveur des réfugiés syriens dans la région (3.000.00 euros) ;

- Les activités du PAM (3.000.000 euros) ;

- Les activités de l'UNRWA en faveur des réfugiés palestiniens en Syrie et dans la région (1.500.000 euros).

2. Ci-dessous le récapitulatif des financements humanitaires 2014 - 2015 relatifs à la crise syrienne et irakienne ainsi que leur niveau de liquidation:

Syrie

2014 : 8.135.898 euro (vastgelegd en vereffend)

Alle financieringen in 2014 zijn gebeurd op de budgetlijn projecten (voormalige budgetlijn voor noodhulp).

- 752.148 euro voor de activiteiten van Oxfam ten behoeve van mensen die zijn getroffen door de Syrische crisis in Jordanië, meer in het bijzonder de geregistreerde en ongeregistreerde Syrische vluchtelingen in de ontvangst gemeenschappen of in het Za'atri-kamp en in de lokale gemeenschappen van het gastland. De financiering is goedgekeurd en werd eind 2013 vastgelegd voor een periode van 12 maanden (van 1 november 2013 tot 31 oktober 2014). Betaling werd echter uitgevoerd in 2014, dit is de reden waarom het wordt beschouwd als een financiering in 2014.

- 533.750 euro voor de activiteiten van Caritas ten gunste van de kwetsbare bevolking die is getroffen door de Syrische crisis in, namelijk Syrische en Palestijnse vluchtelingen en lokale gastgemeenschappen in de provincies van Beiroet, het zuiden van Libanon, Libanon gebergte en het noordelijke gouverneurschap. Deze financiering is toegekend voor een periode van 12 maanden (van 1 december 2013 tot 30 november 2014). De betaling gebeurde echter in 2014, daarom wordt het beschouwd als een financiering in 2014.

- 1.350.000 euro toegewezen aan UNRWA voor haar activiteiten ten voordele van de Palestijnse vluchtelingen in en buiten de Syrië. Dit 6 maanden durende project is gericht op verbetering van de levensomstandigheden van de Palestijnse vluchtelingen - dankzij een verdeling van liquide middelen - die hoofdzakelijk aanwezig zijn in Syrië, maar ook diegenen die in Jordanië en Gaza te lijden hebben onder het conflict in Syrië.

- 2.000.000 euro toegewezen aan WFP voor een voedselnoodhulpproject in Syrië.

- 3.500.000 euro toegewezen aan Unicef voor bijstand aan kwetsbare kinderen in Syrië ("steun aan overlevingsinterventies voor kinderen in Syrië"), voor een periode van één jaar (van 1 maart 2014 tot 28 februari 2015).

2015 : 72.038.365 euro vastgelegd, 45.163.365 euro te vereffenen

Ik heb besloten in 2015 72.038.365 euro Belgische humanitaire hulp vast te leggen om de humanitaire organisaties actief in deze crisis te financieren. Van deze 72.038.365 euro zal 45.163.365 euro worden vereffend op het budget van 2015. Hiermee werden de volgende acties gefinancierd, of zijn in behandeling voor financiering:

2014 : 8.135.898 euros (engagés et liquidés)

Tous les financements 2014 proviennent de la ligne budgétaire Projets (ancienne ligne budgétaire Aide d'urgence) :

- 752.148 euros attribués à Oxfam pour ses activités en faveur des personnes affectées par la crise syrienne en Jordanie, à savoir les réfugiés syriens enregistrés et non-enregistrés présents dans les communautés d'accueil ou dans le camp de Zaatri et les communautés hôtes ("Humanitarian response and assistance for people affected by the Syrian crisis in Jordan"). Le financement a été approuvé et engagé fin 2013 et octroyé pour une période de 12 mois (1*er* novembre 2013 au 31 octobre 2014). Le payement s'est toutefois effectué en 2014, raison pour laquelle il est considéré comme un financement de 2014.

- 533.750 euros attribués à Caritas pour ses activités en faveur des personnes affectées par la crise syrienne au Liban ("Emergency Aid to Extremely Vulnerable Crisis-Affected Populations from Syria in Lebanon"), à savoir les réfugiés syriens et palestiniens et les communautés hôtes présents dans les provinces de Beyrouth, du Liban du Sud, du Mont-Liban et du Gouvernorat du Nord. Ce financement a été octroyé pour une période de 12 mois (du 1*er* décembre 2013 au 30 novembre 2014). Le payement s'est toutefois effectué en 2014, raison pour laquelle il est considéré comme un financement de 2014.

- 1.350.000 euros attribués à l'UNRWA pour ses activités en faveur des réfugiés palestiniens dans et en dehors de la Syrie ("Emergency Assistance and Advocacy for Palestine Refugees in and from Syria"). Ce projet de 6 mois a pour objectif d'améliorer les conditions de vie des réfugiés palestiniens - grâce à une distribution de cash - principalement présents en Syrie, mais également en Jordanie et à Gaza affectés par le conflit syrien.

- 2.000.000 euros attribués au PAM pour une assistance alimentaire d'urgence du PAM en Syrie ("Food assistance to people affected by unrest in Syria").

- 3.500.000 euros attribués à l'Unicef pour une assistance aux enfants vulnérables en Syrie ("Support to Child Survival Interventions in Syria"), pour une durée d'un an (1*er* mars 2014 au 28 février 2015).

2015 : 72.038.365 euros engagés, 45.163.365 à liquider

J'ai décidé, en 2015, d'engager 72.038.365 euros d'aide humanitaire belge destinés à financer les organisations humanitaires actives dans cette crise. De ces 72.038.365 euros, 45.163.365 euros seront liquidés sur le budget 2015. Les actions suivantes ont ainsi été financées, ou sont en cours de traitement pour financement :

Op 2 jaar (2015/2016) - Humanitaire fondsen (AB 14 54 52 35.60.82)

- 1e toekenning aan Humanitaire rampenbestrijdingsfondsen (Emergency Response Funds) in Syrië (4.000.000 euro of 2.000.000 euro per jaar),

Libanon (4.000.000 euro of 2.000.000 euro per jaar) en

Jordanië (3.000.000 euro of 1.500.000 euro per jaar0). Dit bedrag werd reeds vereffend;

- 2e toekenning aan Humanitaire rampenbestrijdingsfondsen (Emergency Response Funds) in Syrië (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar),

Libanon (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar),

Jordanië (7.500.000 euro of 3.750.000 euro per jaar) en

Turkije (10.250.000 euro of 5.125.000 euro per jaar). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

- Het humanitaire fonds van Unicef voor Syrië (10.000.000 euro of 5.000.000 euro per jaar). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

Op een jaar - Humanitaire projecten (AB 14 54 52 35.60.83)

- Een humanitair project van het Rode Kruis België in Libanon (Food Security for Syrian refugees in Lebanon) van 844.288 euro. Dit bedrag werd reeds vereffend;

- Een humanitair project van Handicap International in Syrië (Assistance aux personnes blessées, en situation de handicap ou de vulnérabilité - en particulier les personnes déplacées internes - touchées par le conflit en Syrie) van 800.000 euro Dit bedrag werd reeds vereffend;

- Een humanitair project van Rode Kruis Vlaanderen in Syrië (Hygiene relief for the victims of the conflict in Syria and logistics support to Syrian Arab Red Crescent) van 1.019.077 euro. Dit bedrag werd reeds vereffend;

- Activiteiten van coördinatie, advocacy en beheer van humanitaire informatie van OCHA in Syrië (1.125.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

- Activiteiten van UNHCR ten behoeve van Syrische vluchtelingen in de regio (3.000.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

- Activiteiten van WFP (3.000.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

- Activiteiten van UNRWA voor Palestijnse vluchtelingen in Syrië en in de regio (1.500.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

- Activiteiten van ICRC in Syrië (5.000.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

Sur 2 ans (2015/2016)- Fonds flexibles humanitaires (AB 14 54 52 35.60.82) :

- Première allocation aux fonds humanitaires de réponse d'urgence (Emergency Response Funds) de Syrie (4.000.000 euros, soit 2.000.000 euros par an),

du Liban (4.000.000 euros, soit 2.000.000 euros par an) et

de Jordanie (3.000.000 euros, soit 1.500.000 euros par an). Montants liquidés ;

- Deuxième allocation aux fonds humanitaires de réponse d'urgence (Emergency Response Funds) de Syrie (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an),

du Liban (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an),

de Jordanie (7.500.000 euros, soit 3.750.000 euros par an) et

de Turquie (10.250.000 euros, soit 5.125.000 euros par an). En cours de procédure de liquidation ;

- Le fond humanitaire d'Unicef pour la Syrie (10.000.000 euros, soit 5.000.000 euros par an). En cours de procédure de liquidation.

Sur un an- Projets humanitaires (AB 14 54 52 35.60.83):

- Un projet humanitaire de la Croix-Rouge de Belgique au Liban (Food Security for Syrian refugees in Lebanon) de 844.288 euros. Montant liquidé ;

- Un projet humanitaire d'handicap International en Syrie (Assistance aux personnes blessées, en situation de handicap ou de vulnérabilité - en particulier les personnes déplacées internes - touchées par le conflit en Syrie) de 800.000 euros. Montant liquidé ;

- Un projet humanitaire de la Rode Kruis Vlaanderen en Syrie (Hygiene relief for the victims of the conflict in Syria and logistics support to Syrian Arab Red Crescent) de 1.019.077 euros. Montant liquidé.

- Les activités de coordination, de plaidoyer et de gestion de l'information humanitaires d'OCHA en Syrie (1.125.000 euros). En cours de procédure de liquidation ;

- Les activités du HCR en faveur des réfugiés syriens dans la région (3.000.00 euros). En cours de procédure de liquidation ;

- Les activités du PAM (3.000.000 euros). En cours de procédure de liquidation ;

- Les activités de l'UNRWA en faveur des réfugiés palestiniens en Syrie et dans la région (1.500.000 euros). En cours de procédure de liquidation ;

- Les activités du CICR en Syrie (5.000.000 euros). En cours de procédure de liquidation ;

- Activiteiten van ICRC in Libanon (2.000.000 euro). Deze fondsen zijn in het proces van vereffening.

Iraq

2014

In 2014 heb ik geen specifiek bedragen besteed voor de crisis in Irak, maar België heeft bijgedragen aan het globaal fonds CERF, opdat het ook humanitiare acties zou kunnen ondersteunen in dit land.

2015 : 6.450.000 euro

Ik heb 6.450.000 euro in 2015 toegewezen voor de humanitaire inspanningen om het Iraakse volk te helpen op de budgetlijn van de humanitaire projecten:

- Activiteiten van ICRC in Irak (2.000.000 euro);

- Activiteiten van WFP in Irak (2.000.000 euro);

- Activiteiten van UNHCR in Irak (2.450.000 euro).

Hieronder enkele samenvattende tabellen inzake de humanitaire inspanningen 2014 - 2015 voor de regio:

Par pays - per land:

- Les activités du CICR au Liban (2.000.000 euros). En cours de procédure de liquidation.

Iraq

2014

En 2014, je n'ai pas affecté de financements spécifiques à l'Iraq mais ai renforcé notre contribution au Central Emergency Response Fund (CERF) pour que ce fonds humanitaire puisse soutenir les actions humanitaires nécessaires dans le pays.

2015 : 6.450.000 euros (engagés et liquidés)

J'ai alloué, en 2015, 6.450.000 euros à des actions humanitaires visant à assister la population irakienne sur la ligne budgétaire " Projets humanitaires ":

- Les activités du CICR en Irak (2.000.000 euros). Montant liquidé ;

- Les activités du PAM en Irak (2.000.000 euros). Montant liquidé ;

- Les activités du HCR en Irak (2.450.000 euros). En cours de procédure de liquidation.

Voici enfin quelques tableaux synoptiques reprenant les financements humanitaires 2014 - 2015 :

Par pays - per land:

Land/*Pays*	2014	2015	TOTAAL/*TOTAL*
Syrië/*Syrie*	6 850 000	26 194 077	42 359 458
Libanon/*Liban*	2 533 750	6 594 288	10 227 447
Turkije/*Turquie*		5 125 000	5 969 000
Jordanië/*Jordanie*	752 148	5 250 000	7 002 148
Irak/*Irak*	0	6 450 000	6 450 000
Totaal/*Total*	10 135 898	43 163 365	65 558 053

Par type de financement - per type financiering:

Par type de financement - per type financiering:

I. Syria related DGD budget – funds and projects	2014	2015	2016	Total
Emergency Response Funds related to the Syria Crisis		26 875 000	26 875 000	53 750 000
Emergency Response Fund Syria		5 750 000	5 750 000	11 500 000
Emergency Response Fund Lebanon		5 750 000	5 750 000	11 500 000
Emergency Response Fund Jordan		5 250 000	5 250 000	10 500 000
Emergency Response Fund Turkey		5 125 000	5 125 000	10 250 000
UNICEF Humanitarian Action for Children Syria		5 000 000	5 000 000	10 000 000
Humanitarian Projects related to the Syria Crisis	8 135 898	18 288 365		30 024 263
Croix-Rouge de Belgique (Lebanon)				600 000
United Nations High Commissioner for Refugees (Jordan)				1 000 000
Oxfam (Jordan)	752 148			752 148
Caritas (Lebanon)	533 750			533 750
United Nations Relief and Works Agency (Syria)	1 350 000			1 350 000
World Food Programme (Syria)	2 000 000			2 000 000
UNICEF (Syria)	3 500 000			3 500 000
International Committee of the Red Cross (Lebanon)		2 000 000		2 000 000
Croix-Rouge de Belgique (Lebanon)		844 288		844 288
Handicap International (Syria)		800 000		800 000
Rode Kruis Vlaanderen (Syria)		1 019 077		1 019 077
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (Syria)		1 125 000		1 125 000
United Nations Relief and Works Agency (Syria)		1 500 000		1 500 000
World Food Programme (Syria)		3 000 000		3 000 000
United Nations High Commissioner for Refugees (Syria)		3 000 000		3 000 000
International Committee of the Red Cross (Syria)		5 000 000		5 000 000
Total Syria related	8 135 898	45 163 365	26 875 000	83 774 263

II. Iraq DGD budget - projects	2014	2015	2016	Total
International Committee of the Red Cross (Iraq)		2 000 000		2 000 000
World Food Programme (Iraq)		2 000 000		2 000 000
United Nations High Commissioner for Refugees (Iraq)		2 450 000		2 450 000
Total Iraq		6 450 000		6 450 000

III. Global humanitarian funds	2014	2015	2016	Total
Central Emergency Response Fund (OCHA)	14 300 000	10 000 000	10 000 000	59 800 000
Immediate Response Account (WFP)	7 250 000	5 000 000	5 000 000	25 000 000
Special Fund for Emergency and Rehabilitation Activities (FAO)	5 750 000	3 025 000	3 025 000	21 300 000
Disaster Relief Emergency Fund (IFRC)	600 000	600 000	600 000	2 800 000
Total global humanitarian funds	27 900 000	18 625 000	18 625 000	108 900 000

IV. Core contributions	2014	2015	2016	Total
International Committee of the Red Cross	4 000 000	4 000 000	4 000 000	34 410 000
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs	2 250 000	2 250 000	2 250 000	8 750 000
United Nations Relief and Works Agency	6 250 000	6 250 000	6 250 000	30 750 000
United Nations High Commissioner for Refugees	7 500 000	7 500 000	7 500 000	40 000 000
UNICEF	1 250 000			1 250 000
World Food Programme	1 250 000			1250000
Total core contributions	22 500 000	20 000 000	20 000 000	116 410 000

DO 2015201606266

Vraag nr. 322 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Eerste tussentijdse evaluatie van het plan "Digital Belgium".

In het voorjaar werd het plan *Digital Belgium* gelanceerd. Een fris plan dat zou zorgen voor een jobcreatie van 50.000 jobs tegen 2020 en nog een heel aantal andere ambitieuze maatregelen (uitrol 5G-mobiel internet, overheidscommunicatie in digitale vorm, dichten digitale kloof, enzovoort) waardoor België een digitale topper moet worden, meer bepaald een derde plaats in de Europese *Digital Economy Index*.

Tijdens de voorstelling van het plan waarschuwde gerenomeerd informaticaspecialist Robert Cailliau voor een grotere werkloosheid als gevolg van doorgedreven digitalisering.

1. *Digital Belgium* is nu meer dan zes maanden gelanceerd, kan u al een stand van zaken geven van welke dingen er reeds opgestart of gerealiseerd zijn?

2. Wat zullen de aandachtspunten zijn voor 2016?

3. Wordt er een omvattende studie gemaakt van het aantal gecreëerde en verdwenen jobs opgedeeld in sectoren door middel van het plan *Digital Belgium*? Zo ja, bestaan hier reeds al eerste vaststellingen over?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 322 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 november 2015 (N.):

DO 2015201606266

Question n° 322 de monsieur le député David Geerts du 27 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Première évaluation intermédiaire du plan "".

Le plan *Digital Belgium* a été lancé au printemps dernier. Ce tout nouveau plan devrait entraîner dans son sillage la création de 50 000 emplois d'ici 2020, ainsi que bien d'autres mesures ambitieuses (déploiement de la 5G, communication des autorités par voie numérique, comblement de la fracture numérique, etc.), l'objectif étant de faire de la Belgique un acteur de premier plan dans le domaine du numérique et plus exactement d'atteindre la troisième place du *Digital Economy Index* européen.

Durant la présentation du plan, M. Robert Caillau, un expert renommé dans le domaine de l'informatique, a averti contre le risque d'un accroissement du chômage en cas de numérisation avancée.

1. Cela fait désormais plus de six mois que le plan a été lancé. Pouvez-vous déjà dresser un état des lieux des projets engagés ou réalisés?

2. Quels seront les questions prioritaires pour 2016?

3. Une étude globale reprenant le nombre d'emplois créés et détruits selon les secteurs à la suite du lancement du plan *Digital Belgium* sera-t-elle réalisée? Dans l'affirmative, un premier constat a-t-il déjà été fait?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 322 de monsieur le député David Geerts du 27 novembre 2015 (N.):

1. Het actieplan Digital Belgium werd voorgesteld in april 2015. Digital Belgium is opgebouwd rond vijf grote prioriteiten: infrastructuur, elektronische handel en economie, digitale vaardigheden en jobs, digitale veiligheid en digitale overheid.

België speelt momenteel een voortrekkersrol in het uitrollen van nieuwe technologieën voor ultrasnel internet. De Belgische overheid moet er alles aan doen om die voortrekkersrol te behouden. Dat kan door de operatoren te stimuleren verder te gaan met de uitrol van een snel en performant netwerk.

Iedereen heeft recht op toegang tot het internet, ook burgers en ondernemingen die momenteel in zones gevestigd zijn waar geen internettoegang beschikbaar is. Alle Belgen moeten tegen 2020 toegang hebben tot internetsnelheden van minstens 30 Mbps via een mix van technologieën.

Eind 2015 werd er in kaart gebracht waar internettoegang aan een bepaalde snelheid beschikbaar is. Dit gebeurt op basis van een visualisatie via kaarten voor zowel mobiele als vaste netwerken. De overheid maakt deze kaarten voor iedereen online toegankelijk. Bovendien werd een breedband plan afgerond met alle belanghebbenden.

Wat betreft de digitale economie, en zoals in het Regeerakkoord voorzien was, werd op 5 mei 2015 een platform voor de elektronische handel gelanceerd, in overleg met de ministers van Economie en van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's. Een eerste concrete realisatie gaat over nachtarbeid in e-commerce.

De federale regering keurde in maart dit jaar een Start-up-plan goed, dat jonge opstartende ondernemingen in innoverende sectoren en ondernemingen die in ICT investeren wil aanmoedigen. Sinds 1 juli zijn verschillende maatregelen van dat plan in werking getreden. De start-ups weerspiegelen de ondernemersdynamiek en de kracht van de ondernemersgeest. Aangezien een belangrijke deel van de opgerichte start-ups gebaseerd zijn op innovatieve producten, diensten of technologieën, zijn ze een katalysator van innovatie.

1. Le plan d'action "Digital Belgium" a été présenté en avril 2015. Il repose sur cinq grandes priorités: les infrastructures, le commerce électronique et l'économie, les compétences et les emplois numériques, la sécurité numérique et les pouvoirs publics numériques. Des réalisations ont été concrétisées sur chacune de ces cinq priorités.

La Belgique joue actuellement un rôle de pionnier dans le développement des nouvelles technologies pour l'internet à très haut débit. Les autorités belges doivent tout mettre en oeuvre pour conserver ce rôle de premier plan, en encourageant les opérateurs à poursuivre le déploiement d'un réseau rapide et performant.

Chacun a le droit d'avoir accès à l'internet, même les citoyens et les entreprises qui sont actuellement établis dans des zones où l'internet n'est pas disponible. Tous les Belges doivent avoir accès, d'ici 2020, à des vitesses de connexion à internet d'au moins 30 Mbps via un mix de technologies.

Une cartographie des zones couvertes par l'internet à une vitesse donnée a été réalisée à la fin 2015 tant pour les réseaux mobiles que pour les réseaux fixes. Ces cartes sont mises à disposition de tous. Par ailleurs, un plan broadband a été finalisé avec tous les acteurs concernés.

Concernant l'économie numérique, et comme le prévoit l'accord de gouvernement, une plateforme pour le commerce électronique a été mise en place en concertation avec les ministres de l'Économie et des Classes moyennes, des Indépendants et des PME, le 5 mai 2015. Une première réalisation concrète concerne le travail de nuit dans l'e-commerce.

En outre, le gouvernement fédéral a adopté un plan "Start-up" visant à encourager les jeunes entreprises qui se lancent dans des secteurs innovants ou qui investissent dans les TIC. Plusieurs mesures de ce plan sont entrées en vigueur le 1*er* juillet dernier. Les start-ups témoignent du dynamisme entrepreneurial et de la vigueur de l'esprit d'entreprise. En outre, elles sont un catalyseur de l'innovation puisque que la plupart des start-ups créées reposent sur des produits, services ou technologies innovants.

Samen met de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie en werkgeversorganisaties VBO, UCM, UNIZO, UWE en VOKA hebben we de Tournée Digitale gelanceerd. Het gaat om interactieve infoavonden over digitale groeikansen en e-commerce voor geïnteresseerde zelfstandige ondernemers. Aan de hand van lokale voorbeelden en concrete tips tonen we hoe KMO digitaal kunnen gaan en op een eenvoudige manier aan klanten en omzet kunnen winnen. Zes avondsessies werden gehouden in 2015, andere sessies zijn al gepland voor 2016 (waaronder een aantal in Wallonië).

Wat de digitale vaardigheden betreft, en in navolging van de "Grand Coalition for Digital Jobs" op Europees vlak, heeft België "DigitalChampions.be" uitgebouwd, een alliantie die stakeholders uit overheden, onderwijs en de privésector samenbrengt en initiatieven neemt om het verwerven van digitale competenties te versterken. Digitalchampions.be werd officieel gelanceerd op 22 september.

De operationalisering van het Centrum voor Cybersecurity voor België (CCB) werd opgestart onder de bevoegdheid van het kabinet van de Premier.

België moet ook een inhaalbeweging maken op het vlak van de penetratie van mobiel internet. We buigen de achterstand van de voorbije jaren om in een voorsprong. Een nieuwe campagne "surfmobile.be" heeft burgers geïnformeerd over alle voordelen van mobiel internet en geeft hen de mogelijkheid om het mobiel internet uit te proberen.

De omzetting van de "open data richtlijn" (richtlijn 2003/98/EG inzake het hergebruik van overheidsinformatie gewijzigd door de richtlijn 2013/37/EG) naar Belgische wet werd op 24 juli 2015 door de Ministerraad goedgekeurd.

Concrete stappen worden reeds ondernomen. Alle instellingen, binnen en buiten de overheid, die hieraan gevolg zullen moeten geven, worden benaderd om correcte voorbereidingen te treffen. Dit betreft zowel technische als functionele onderwerpen inzake formaten van datasets en toekomstbestendige configuraties om een maximum aan overdraagbaarheid en interoperabiliteit op te leveren. In 2016 worden ook de nodige uitvoerringsbesluiten van deze wet genomen.

Nous avons également lancé l'initiative Tournée Digitale, avec le ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale et avec le soutien des organisations patronales FEB-VBO, UCM, UNIZO, UWE et VOKA. Il s'agit de soirées d'information interactives, destinées à un publics d'entrepreneurs et consacrées aux possibilités de croissance offertes par le numérique et l'e-commerce. Grâce à des exemples de réussite locale et des conseils concrets, nous voulons montrer aux PME comment facilement attirer de nouveaux clients et augmenter leur chiffre d'affaires en se mettant à l'heure du numérique. Six soirées ont eu lieu en 2015, et d'autres soirées sont prévues pour 2016 (dont plusieurs en Wallonie).

En ce qui concerne les compétences et la formation, dans le sillage de la grande coalition autour de l'emploi dans les TIC au niveau européen, la Belgique a lancé "Digital Champions.be". Cette alliance réunit les acteurs des pouvoirs publics, de l'enseignement et du secteur privé et met en place des initiatives pour que chacun ait la possibilité d'améliorer ses compétences numériques. Digitalchampions.be a été officiellement lancé le 22 septembre.

Le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) a été rendu opérationnel sous la houlette du cabinet du premier ministre.

La Belgique doit rattraper son retard en ce qui concerne la couverture de l'internet mobile. Nous devons convertir le retard accumulé ces dernières années en une longueur d'avance. Une nouvelle campagne "surfmobile.be" a informé en octobre les citoyens sur tous les avantages de l'internet mobile et leur a donné la possibilité de s'y essayer.

La transposition en droit belge de la directive "Open data" (directive 2003/98/CE sur la réutilisation des informations du secteur public modifiée par la directive 2013/37/CE) a été approuvée par le Conseil des ministres le 24 juillet 2015.

Des démarches concrètes sont déjà entreprises. Tous les organismes publics et non publics qui devront l'appliquer ont été contactés pour qu'ils se préparent correctement, tant sur le plan technique que fonctionnel. Ces préparatifs concernent les formats de datasets (ensemble de données) et des configurations durables. Le but est d'offrir un maximum de transférabilité et d'interopérabilité. Les arrêtés d'exécution de cette loi seront pris en 2016.

2. In 2016 zullen we het werk voortzetten en we verwachten concrete resultaten op elk van de vijf prioriteiten van Digital België. Prioritaire projecten zijn, onder andere:

- Omzetting van de broadband Europese richtlijn (richtlijn 2014/61/EU
- Postwet 2.0
- Digital Act

De regering wil regelgeving identificeren die een verdere digitalisering van de overheid en de economie in de weg staat. Het betreft bijvoorbeeld regelgeving die een per post aangetekende aanvraag of een met de hand ondertekende formulier vereist. Deze regelgeving zal vervolgens in één wettekst, de zogenaamde "Digital Act" worden aangepast teneinde het gebruik van digitale communicatiemiddelen en dragers aan te moedigen.

Deze Digital Act zal daarnaast het reglementair kader scheppen voor de digitale economie en de digitalisering van de contacten tussen burgers en ondernemingen aan de ene kant en de overheid aan de andere kant. Het betreft onder meer het geven van een duidelijk en stabiel juridisch statuut aan de elektronische handtekening, elektronische archivering, elektronisch dateren van elektronisch gestelde handelingen, elektronisch aangetekend schrijven en het officieel e-mail adres.

- Vereenvoudigen van sociale tarieven
- Wetsontwerp tot invoering van procedures bestemd om illegale inhoud op het internet aan te pakken
- G-cloud

De gefaseerde implementatie van cloud-diensten, in eerste instantie zuivere infrastructuurdiensten zoals opslagcapaciteit, netwerkverbindingen en rekencapaciteit, past in de verder evoluerende rationalisering van ICT binnen overheidsafdelingen.

- e-Invoicing

Zoals voorzien in het regeerakkoord werd het lopende pilootproject in het najaar van 2015 uitgebreid naar de andere FOD's, behalve Justitie en Defensie die een andere timing volgen. Concreet worden de FOD's met het Mercurius e-facturatie platform verbonden zodat zij in staat zijn om hun binnenkomende facturen via Fedcom elektronisch te ontvangen. Tegelijkertijd worden de bevoegde personeelsleden binnen elke FOD opgeleid in de nieuwe werkwijze.

2. En 2016, nous poursuivrons le travail entamé et escomptons des réalisations concrètes sur chacune des cinq priorités de Digital Belgium. Parmi les chantiers prioritaires, on peut citer:

- Transposition de la directive européenne broadband (directive 2014/61/UE)
- Loi postale 2.0
- Digital Act

Le gouvernement entend identifier ce qui dans la législation fait obstacle à la numérisation des pouvoirs publics et de l'économie. Il s'agit par exemple des dispositions qui requièrent d'introduire une demande par recommandé ou de signer un formulaire à la main. Ces adaptations seront ensuite coulées dans un seul texte de loi, appelé "Digital Act", afin d'encourager l'utilisation des moyens de communication et supports numériques.

Ce "Digital Act" créera en outre un cadre réglementaire qui encadrera l'économie numérique et la numérisation des contacts entre les citoyens et les entreprises d'une part, et avec le pouvoirs publics, d'autre part. Il s'agit notamment de mettre en place un cadre juridique clair et stable pour la signature et l'archivage électroniques, l'horodatage électronique d'actes établis par voie électronique, le recommandé électronique et l'adresse électronique officielle.

- Simplification des tarifs sociaux
- Projet de loi mettant en place des procédures destinées à lutter contre les contenus illégaux sur internet
- G-cloud

Dans le cadre de la rationalisation des TIC dans les départements de l'administration, des services cloud seront progressivement mis en place; il s'agira dans un premier temps de services d'infrastructure purs comme la capacité de stockage, les connexions de réseau et la puissance de calcul.

- E-Invoicing

Comme le prévoit l'accord gouvernemental, le projet pilote en cours a été étendu en 2015 à tous les SPF, excepté la Justice et la Défense qui suivent un autre timing. Concrètement, les SPF sont connectés à la plateforme d'e-facturation Mercurius et peuvent ainsi recevoir leurs factures entrantes de façon électronique via Fedcom. Dans chaque SPF, les agents compétents en la matière sont formés à la nouvelle procédure.

Deze uitbreiding van het pilootproject maakt een industrialisering van het bestaande Mercurius e-facturatie platform nodig. Deze industrialisering moet het platform in staat stellen de duizenden leveranciers van de overheid grootschalig te integreren (in plaats van voor elke leverancier een point-to-point integratie te doen) door een upgrade van Mercurius naar ePrior versie 4 (de open source toepassing van de Europese Commissie) in 2016.

In 2015 werd nagegaan in welke mate de overheid van haar leveranciers een elektronisch factuur kan eisen in het kader van openbare aanbestedingen. Het is de bedoeling om dit in 2016 te implementeren met een overgangsfase.

Om het gebruik van e-facturatie binnen de KMO's te bevorderen zal vanaf 2016 worden ingezet op duidelijke informatie en communicatie naar de burger, KMO's en de grote ondernemingen over e-facturatie.

3. Er zijn geen specifieke studies aan de gang over de werkgelegenheid gekoppeld aan het Digital Belgium actieplan. Echter, kan het volgende worden genoemd:

- De Europese Commissie schat dat er 825.000 vacatures in de digitale sector zullen zijn in 2020.

- Voor België, heeft Agoria geschat in 2013 dat er sprake was ~ 11.700 openstaande vacatures in de ICT sector (Business analist en consultant, ontwikkelaars System, Operations Maintenance Engineers).

- Volgens BeCommerce zou de nachtwerk vergunning in de e-commerce 5.000 directe arbeidsplaatsen creëren in de komende drie jaar. Volgens Comeos, zou het verbod op nachtarbeid 35.000 jobs in België hebben vernietigd, in het voordeel van de buurlanden.

- Volgens een studie van het bedrijf Sirris over 1000 start-ups (bedrijven die minder dan vier jaar oud zijn) hadden die bedrijven 5000 directe banen gecreëerd.

Cette extension du projet pilote nécessite une industrialisation de la plateforme de facturation électronique Mercurius. La plateforme sera ainsi en mesure d'intégrer à grande échelle les milliers de fournisseurs des pouvoirs publics (au lieu d'effectuer une intégration point-to-point pour chaque fournisseur) par un upgrade de Mercurius à ePrior version 4 (l'application open source de la Commission européenne) en 2016.

En 2015, on a vérifié dans quelle mesure les pouvoirs publics peuvent exiger de leurs fournisseurs une facture électronique dans le cadre des adjudications publiques. Le but est d'instaurer cette obligation en 2016 en prévoyant une phase de transition.

Pour promouvoir l'utilisation de l'e-facturation dans les PME, des informations claires seront fournies aux citoyens, aux PME et aux grandes entreprises sur l'e-facturation à partir de 2016.

3. Il n'y a pas d'étude spécifique en cours sur la création d'emploi liée au plan Digital Belgium. Toutefois, on peut citer les éléments suivants:

- La Commission Européenne estime qu'il y aura 825.000 emplois vacants dans le secteur digital en 2020

- Pour la Belgique, Agoria estimait en 2013 qu'il y avait ~11.700 emplois vacants pour des métiers d'informaticiens (Business analyst consultant, System Developpers, Operations maintenance engineers)

- Selon Becommerce, l'autorisation du travail de nuit dans l'e-commerce devrait créer 5000 emplois directs dans les trois ans à venir. D'après Comeos, l'interdiction du travail de nuit aurait détruit 35.000 emplois en Belgique, à l'avantage des pays voisins.

- Selon une étude réalisée par la société Sirris sur 1000 start-up (sociétés de moins de quatre ans), celles-ci ont créé 5000 emplois directs.

DO 2015201606349

Vraag nr. 324 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Telecomprovider Proximus. - Zelfstandige verdelers. - Wurgcontracten.

De missie van Proximus is om mensen permanent contact te laten houden met de wereld, zodat ze beter kunnen leven en slimmer kunnen werken. Daarvoor zijn niet alleen klanten nodig, maar ook verkopers, winkeliers die Proximus aanprijzen en aan de man brengen.

DO 2015201606349

Question n° 324 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'opérateur de télécommunications Proximus. - Les distributeurs indépendants. - Les contrats léonins.

Proximus a pour mission de maintenir les personnes en contact permanent avec le monde afin de leur permettre de vivre mieux et de travailler plus intelligemment. Pour ce faire, l'opérateur historique a besoin non seulement de clients mais également de vendeurs, de commerçants qui vantent ses mérites et écoulent ses produits.

Alleen door te investeren en te innoveren kan groei worden gegenereerd. Enkel zo kan dit overheidsbedrijf in een snel veranderende omgeving, blijvend een significante speler zijn in deze digitale informatiemaatschappij dankzij een netwerk met de beste toegang, gemakkelijk om te gebruiken en met een proactieve aanpak.

Die groei is niet alleen de verdienste van het voortdurend innoveren in techniek en *knowhow*, maar evenzeer ook de verdienste van de zelfstandige verdelers. Investeren in een sterk netwerk van tevreden Proximusverdelers, die dankzij hun jarenlange ervaring hun betrouwbaarheid bewijzen. En net bij dat laatste knelt het schoentje.

Proximus behandelt haar verdelers niet altijd op de manier waarop het zou moeten. De dominante en arrogante positie die Proximus zich toe-eigent, stuit sommige winkeliers tegen de borst en zorgt bij hen voor een onhoudbare situatie. Het zijn partnerships waarbij één partij veel macht heeft, en die deze macht gebruikt om winsten te optimaliseren en carrières uit te bouwen ten koste van kleine zelfstandigen.

Zo zouden gemaakte beloftes en afspraken niet worden nagekomen, wordt er op allerlei manieren gedreigd met sancties (onder meer intrekking kredietlijn) en contractbreuk, worden er tot 80 % taken opgelegd die niet bezoldigd worden.

Voor de overige 20 % worden de inkomsten elk jaar verlaagd. Er worden steeds hogere *targets* opgelegd terwijl de middelen om die te halen en elke vorm van initiatief of ondernemerschap contractueel aan banden wordt gelegd.

Proximus zou als overheidsbedrijf net een voorbeeldrol moeten opnemen naar haar verdelers toe, door op een eerlijke, aangename manier degelijke en solide partnerships aan te gaan met winkeliers die deze telecomprovider aan de man brengen. Het is belangrijk dat Proximus niet alleen bij haar klanten, maar ook bij haar partners voor een stabiel en betrouwbaar kader zorgt.

In de toekomst is een andere, met name een ethische werkwijze van Proximus naar haar verdelers toe dan ook aangewezen wanneer het aankomt op het afsluiten van partnershipcontracten.

1. Zijn er cijfers voorhanden wat betreft het aantal contracten/partnerships die in de laatste vijf jaar werden stopgezet tussen Proximus en kleine zelfstandigen of kmo's? Graag de cijfers per provincie van 2011 tot 2015.

2. Op welke gronden baseerde Proximus zich dan om deze contracten stop te zetten?

Seuls l'investissement et l'innovation permettent de générer de la croissance. Dans un environnement en évolution rapide, Proximus pourra ainsi jouer durablement un rôle significatif dans la société de l'information numérique grâce à un réseau doté du meilleur accès, facile à utiliser, et utilisant une approche proactive.

Si la croissance résulte de l'innovation technique continuelle et du savoir-faire de l'entreprise, elle est également attribuable aux distributeurs indépendants. Il faudrait que Proximus investisse dans un réseau fort de distributeurs satisfaits ayant une longue expérience et ayant démontré leur fiabilité. Et c'est précisément là que le bât blesse.

Proximus ne traite en effet pas toujours ses distributeurs comme il se doit. L'arrogance dont fait preuve Proximus et sa position dominante révoltent certains commerçants qui se retrouvent dans une situation intenable. Dans ce type de partenariats, une partie extrêmement puissante utilise son pouvoir pour optimaliser ses gains et construire des carrières au détriment de petits indépendants.

Ainsi, les promesses ne seraient pas tenues, les accords pas respectés, et Proximus menacerait les distributeurs de toutes sortes de sanctions (notamment la suppression de leur ligne de crédit) et de ruptures de contrats, tandis que jusqu'à 80 % des tâches imposées ne seraient pas rémunérées.

Pour les 20 % restants, les recettes se réduisent d'année en année. Des objectifs de plus en plus difficiles à atteindre sont imposés alors que les moyens pour y parvenir et toute forme d'initiative ou d'entrepreunariat sont limités contractuellement.

En tant qu'entreprise publique, Proximus devrait se montrer exemplaire envers ses distributeurs et conclure, dans une optique équitable et conviviale, un partenariat solide avec les commerçants qui vantent ses mérites. Il importe que Proximus mette en place un cadre stable, non seulement au profit de ses clients mais aussi de ses partenaires.

A l'avenir, Proximus devrait se comporter différemment envers ses distributeurs et faire preuve d'éthique dans le cadre de la conclusion de ses contrats de partenariat.

1. Disposez-vous de chiffres concernant le nombre de contrats/partenariats résiliés au cours des cinq dernières années entre Proximus et de petits indépendants ou PME? Pourriez-vous me fournir des chiffres par province entre 2011 et 2015?

2. Sur quels éléments Proximus s'est-il fondé pour résilier ces contrats?

3. Kunt u onderzoeken op welke manier Proximus partnerships met haar verdelers aangaat? In hoeverre is hier volgens u sprake van de term "wurgcontract"?

4. Heeft u zelf weet van mogelijke klachten binnen deze sector? Is het probleem van mogelijke wurgcontracten door Proximus bekend? Zo ja, om hoeveel klachten gaat het en hoe worden deze behandeld/opgevolgd? Graag een opdeling per provincie van 2011 tot heden.

5. Bent u bereid om overleg te plegen met de verantwoordelijken van Proximus om deze wurgcontracten aan de kaak te stellen en deze contracten voor eens en voor altijd uit de wereld te helpen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 324 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2015 (N.):

Proximus is een autonoom overheidsbedrijf actief in een hyperconcurrentiële sector. Daarom moet Proximus niet alleen haar commercieel beleid maar tevens haar distributie beleid aanpassen aan dwingende marktomstandigheden met inachtneming van de haar opgelegde wettelijke en regulatoire verplichtingen.

In deze context kan ik niet op uw vragen antwoorden gezien het commercieel en vertrouwelijk karakter van de gevraagde inlichtingen.

3. Pourriez-vous examiner la manière dont Proximus conclut des partenariats avec ses distributeurs? S'agit-il selon vous de contrats "léonins"?

4. Avez-vous personnellement connaissance de plaintes éventuelles dans ce secteur? Le problème des contrats léonins potentiels conclus avec Proximus est-il connu? Dans l'affirmative, quel est le nombre de plaintes et comment sont-elles traitées/suivies? Pourriez-vous les ventiler par province de 2011 à nos jours?

5. Etes-vous prêt à organiser une concertation avec les responsables de Proximus afin de dénoncer ces contrats léonins et de les faire disparaître une fois pour toutes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 324 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2015 (N.):

Proximus est une entreprise publique autonome active dans un secteur hyperconcurrentiel qui doit à ce titre adapter sa politique commerciale, en ce compris sa politique de distribution au gré des contraintes du marché, et ce dans le respect de ses obligations légales et réglementaires.

Compte tenu de ce contexte, il ne m'est pas possible de répondre à vos questions en raison de la nature confidentielle et commerciale des informations demandées.

DO 2015201606390

Vraag nr. 325 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Bpost. - De weigering tot aanmaak van postzegels.

Via onder andere "MijnZegel" kunnen particulieren en verenigingen zelf postzegels laten aanmaken door bpost.

De Vlaamse Volksbeweging (VVB) heeft in het verleden reeds meermaals probleemloos door bpost postzegels laten vervaardigen.

DO 2015201606390

Question n° 325 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Refus d'imprimer des timbres.

Bpost offre aux particuliers et aux associations la possibilité de réaliser leur propres timbres, notamment par le biais du service MyStamp.

Par le passé, le mouvement populaire flamand Vlaamse Volksbeweging (VVB) a souvent fait confectionner des timbres par bpost sans jamais rencontrer le moindre problème.

Wij vernemen nu via de VVB-webstek het volgende: "Op maandag 23 november 2015 werd het ontwerp van de nieuwe VVB-postzegel goedgekeurd door bpost en betaald door de VVB. Twee dagen later (woensdag 25 november 2015) liet bpost de VVB weten dat ze de postzegel niet konden drukken. De reden die werd opgegeven: de postzegel mag geen enkel element bevatten met een religieuze, politieke, filosofische of etnische strekking wegens nieuwe wetgeving.

De vraag is waar bpost over valt. De Vlaamse Leeuw (akkoord, niet de officiële zonder rode klauwen), de Catalaanse vlag of de slogan "voor onafhankelijkheid en samenwerking"? Die laatste kan op verschillende manieren geïnterpreteerd worden...".

1. Klopt het dat er een nieuwe regelgeving is die voortaan verbiedt dat postzegels met elementen van religieuze, politieke, filosofische of etnische strekking nog door bpost worden aangemaakt? Zo ja, welke en waarom werd dat dan gewijzigd?

2. Indien niet, op welke gronden kan de postzegel van de VVB waarvan sprake niet door bpost worden uitgegeven? Waarom konden postzegels van de VVB de vorige jaren dan wél probleemloos worden uitgegeven en kan dit (met dit postzegelontwerp) nu niet meer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 325 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 december 2015 (N.):

1. Er is geen nieuwe regelgeving. De algemene voorwaarden die gelden voor MyStamp zijn sinds 2009 niet gewijzigd. Deze algemene voorwaarden voorzien in onde meer volgende bepalingen:

"... de klant kiest vrij de illustratie die hij op zijn MyStamp-vel afgebeeld wenst te zien. Hij alleen is verantwoordelijk voor die keuze en hij verbindt er zich toe dat die Illustratie:

- geen leugenachtige of misleidende elementen bevat;

- geen elementen bevatten die kwetsend, beledigend of immoreel zijn, die strijdig zijn met de openbare orde of de goede zeden en/of die schade zouden kunnen berokkenen aan derden;

- geen elementen bevatten met een religieuze, politieke, filosofische of etnische strekking;

- geen naakte of halfnaakte lichamen tonen;

- geen element bevat dat een beroemdheid of een bekende persoon afbeeldt;

Or nous découvrons aujourd'hui l'information suivante sur le site web du VVB: "Le lundi 23 novembre 2015, le projet du nouveau timbre du VVB a été adopté par bpost et payé par le VVB. Le surlendemain (le mercredi 25 novembre 2015), bpost a annoncé au mouvement flamand être dans l'impossibilité d'imprimer les timbres en question. La raison invoquée est la suivante: un timbre-poste ne peut, en vertu d'une nouvelle législation, inclure le moindre élément à portée religieuse, politique, philosophique ou ethnique.

La question est de savoir ce qui gêne bpost. Le lion flamand (qui, sans griffes rouges, ne correspond pas à la version officielle), le drapeau catalan ou le slogan "Pour l'indépendance et la coopération"? Ce dernier peut donner lieu à plusieurs interprétations...

1. Est-il exact qu'une nouvelle législation interdit l'impression par bpost de timbres-postes contenant des éléments à portée religieuse, politique, philosophique ou ethnique? Dans l'affirmative, laquelle et pourquoi avoir procédé à une modification?

2. Dans la négative, pourquoi les timbres du VVB n'ont-ils pas pu être imprimés par bpost? Pourquoi leur confection, qui n'a posé aucun problème les années précédentes, est-elle désormais impossible (pour ce projet de timbre-poste)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 325 de madame la députée Barbara Pas du 03 décembre 2015 (N.):

1. Il n'y a aucune nouvelle réglementation. Les conditions générales relatives au service MyStamp n'ont pas été changées depuis 2009. Ces conditions générales prévoient notamment les dispositions suivantes:

"... le client choisit librement l'Illustration qu'il souhaite voir figurer sur son feuillet MyStamp. Il est seul responsable de ce choix et s'engage à ce que cette Illustration ne contient pas:

- d'élément mensonger ou trompeur;

- d'élément blessant, insultant, immoral, contraire à l'ordre public ou aux bonnes moeurs et/ou susceptible de causer un préjudice à des tiers;

- d'élément à tendance religieuse, politique, philosophique ou ethnique;

- d'élément de nudité totale ou partielle;

- d'élément représentant une célébrité ou une personne publique;

- geen betrekking hebben op geweld, drugs, wapens of elke andere illegale activiteit;

- geen elementen bevatten die afbreuk kunnen doen aan de integriteit van bpost;

- niet in strijd zijn met de van toepassing zijnde wettelijke of reglementaire bepalingen;

- en geen inbreuk vormen op de intellectuele eigendomsrechten van derden.

bpost behoudt zich het recht voor om te weigeren MyStamp-vellen op te maken op basis van afbeeldingen die niet aan de hierboven vermelde voorwaarden voldoen ..."

2. Bpost is van oordeel dat het gebruik van een volledig zwarte Vlaamse Leeuw en de verwijzing naar onafhankelijkheid een duidelijk politiek standpunt is. Indien er in het verleden wel gelijkaardige MyStamp-zegels werden gedrukt, dan is dit het gevolg van een onachtzaamheid bij de toepassing van de algemene voorwaarden.

- d'image de violence, drogue, armes ou de toute autre activité illégale;

- d'élément pouvant causer préjudice à l'intégrité de bpost;

- elle ne peut contrevenir à aucune disposition légale ou règlement applicable;

- elle ne peut être constitutive d'aucune infraction aux droits de propriété intellectuelle appartenant à des tiers.

bpost se réserve le droit de refuser de confectionner des feuillets MyStamp sur base d'illustrations qui ne répondraient pas aux conditions précitées ..."

2. Bpost estime que l'utilisation d'un Lion Flamand tout-noir et la référence à l'indépendance est un positionnement politique claire. Une négligence dans l'application des conditions générales est à la base du fait que dans le passé des timbres MyStamp similaires ont été imprimés.

DO 2015201606427

Vraag nr. 326 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Internationale dag van personen met een handicap.

3 december is de internationale dag van personen met een handicap. Wereldwijd leven er bijna 1 miljard personen met een fysieke, verstandelijke of sensorische handicap. 80 procent van hen woont in een ontwikkelingsland.

1. In de ontwikkelingslanden worden personen met een handicap door het beleid vaak over het hoofd gezien. Welke initiatieven ontwikkelt België in onze partnerlanden om die personen te helpen? Aan welk type van projecten werkt België mee?

2. Kunt u nadere toelichting geven over de middelen die hier sinds 2010 voor werden uitgetrokken en over de Belgische financiële bijdrage aan Handicap International?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 januari 2016, op de vraag nr. 326 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 december 2015 (Fr.):

1. België ondersteunt momenteel projecten en programma's van verschillende actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, meer bepaald de ngo's:

DO 2015201606427

Question n° 326 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Journée internationale des personnes handicapées.

Le 3 décembre est célébré la journée internationale dédiée aux personnes handicapées. Près d'un milliard de personnes dans le monde souffrent d'un handicap d'ordre physique, mental ou sensoriel. 80 % d'entre eux vivent dans un pays en développement.

1. Les personnes handicapées sont souvent les oubliées des politiques nationales dans les pays en voie de développement. Pouvez-vous indiquer les initiatives prises par la Belgique dans nos pays partenaires pour venir en aide à ces personnes? À quel type de projets la Belgique participe-t-elle?

2. Avez-vous des informations sur les budgets que cela représente depuis 2010 et la participation financière belge à Handicap International?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 janvier 2016, à la question n° 326 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 décembre 2015 (Fr.):

1. La Belgique soutient actuellement les projets et programmes de plusieurs des acteurs de la coopération non gouvernementale, notamment les ONG:

- *Light for the World* (Tanzanië, Democratische Republiek Congo - DRC),

- *Handicap International* (Rwanda, Burundi, DRC, Vietnam, Laos, China, Haïti, Cuba, Colombië),

- *Fracarita* (Tanzanië, Rwanda, Burundi, DRC),

- *Sensorial Handicap Coopération* (Burkina Faso, Sénégal).

2. De subsidie voor het lopende driejarenprogramma 2014-2016 van *Handicap International* is rond 15 miljoen euro, ofwel gemiddeld 5 miljoen euro per jaar, wat overeenkomt met het jaarlijks gemiddelde.

De deelname aan andere interventies dan *Handicap International* is in 2015: 2 miljoen euro per jaar, wat overeenkomt met het jaarlijks gemiddelde.

DO 2015201606468

Vraag nr. 328 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

VN. - Oproep om geld te doneren.

De VN hebben op 7 december 2015 een historische oproep gedaan bij de lidstaten om in 2016 een bedrag van bijna 20,1 miljard dollar te doneren om 87 miljoen mensen in 37 landen te helpen.

Met het voorgenomen plan wil men een antwoord aanreiken voor 27 crisissen verspreid over 37 landen. De steun in 2016 zou voornamelijk gaan naar de conflicten in Syrië, Irak, Zuid-Sudan en Jemen.

Zal België ingaan op die oproep om geld te doneren en zo ja, welk bedrag zal ons land toekennen? Hoe zit het op het Europese niveau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 328 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 december 2015 (Fr.):

België erkent de stijgende nood aan humanitaire hulp.

Het is precies om die reden dat de regering het budget voor humanitaire hulp verhoogd heeft met 18 % in 2016. Het totale budget zal in 2016 ongeveer 178 miljoen euro bedragen. In 2015 was dat nog 150 miljoen euro. Die fondsen werden nagenoeg 100 % vereffend.

- *Light for The World* (Tanzanie, République Démocratique du Congo-RDC),

- *Handicap International* (Rwanda, Burundi, RDC, Vietnam, Laos, Chine, Haïti, Cuba, Colombie),

- *Fracarita* (Tanzanie, Rwanda, Burundi, RDC),

- *Sensorial Handicap Coopération* (Burkina Faso, Sénégal).

2. Le subside au programme de trois ans 2014-2016 en cours de *Handicap international* est de l'ordre de 15 millions d'euros, soit une moyenne de 5 millions d'euros par an, ce qui correspond à la moyenne annuelle.

La participation aux interventions autres que celles de *Handicap International* est en 2015 de l'ordre de 2 millions d'euros par an, ce qui correspond à la moyenne annuelle.

DO 2015201606468

Question n° 328 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

ONU. - Appel de fonds.

L'ONU a fait le 7 décembre 2015 un appel historique aux dons aux pays membres de près de 20,1 milliards de dollars pour aider 87 millions de personnes dans 37 pays en 2016.

Le plan envisagé couvre les réponses à 27 crises qui concernent au total 37 pays. Les conflits en Syrie, Irak, Sud Soudan et Yémen sont les principaux pays qui recevront une aide en 2016.

Pouvez-vous indiquer si la Belgique va répondre positivement à cet appel de fonds et si oui, de quel ordre? Qu'en est-il au niveau européen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 328 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 décembre 2015 (Fr.):

La Belgique reconnaît l'augmentation des besoins en matière d'aide humanitaire.

C'est précisément pour cette raison que le gouvernement a augmenté le budget de l'aide humanitaire de 18 % en 2016, ce qui correspondrait à un budget total d'environ 178 millions d'euros pour l'année 2016. En 2015, le budget octroyé pour l'aide humanitaire était de 150 millions d'euros. Près de 100 % de ces fonds ont été versés.

De financieringsbeslissingen in 2016 zullen gebaseerd worden op de nodenanalyses van de internationale humanitaire organisaties. OCHA (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs*) heeft daarbij een hoofdrol, maar ook de analyses van andere instellingen zoals van het Comité van het Internationale Rode Kruis en de Federatie van de Rode Kruis Verenigingen zullen worden meegenomen.

Het is te vroeg om te kunnen antwoorden op de vraag van de financiering op Europees niveau. De beslissing met betrekking tot de financiering van de operationele prioriteiten op het algemeen EU-budget, genomen door het Comité van de Humanitaire Hulp, zal pas in januari 2016 kenbaar gemaakt worden.

Les décisions de financement en 2016 seront basées sur les analyses des besoins réalisées par les organisations humanitaires internationales. Si OCHA (*Office for the Coordination of Humanitarian Affairs*) a rôle essentiel dans cet exercice, les analyses émanant d'autres institutions, telles que le Comité International de la Croix-Rouge et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge, seront également prises en compte.

Il est encore trop tôt pour répondre à la question des financements au niveau européen. La Décision relative au financement des priorités opérationnelles de l'aide humanitaire sur le budget général 2016 de l'Union européenne (*Worldwide decision* 2016), prise par le Comité d'Aide Humanitaire, sera publiée en janvier 2016.

DO 2015201606471

Vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

DO 2015201606471

Question n° 329 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 04 januari 2016, op de vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

Fedict

1. Het poetsonderhoud bij Fedict - de federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - wordt uitgevoerd door een externe onderhoudsfirma en één contractuele interne medewerker.

2. Fedict kan deze vraag niet beantwoorden.

3. Er werd een overheidsopdracht uitgeschreven door Fedict voor het poetsonderhoud van de kantoren en werd gegund aan de firma Köse Cleaning.

4. De kost van het contractuele personeelslid niveau DT1 bedraagt 26.853 euro en de kost van de firma Köse Cleaning bedraagt 16.129 euro op jaarbasis.

5. a) De poetsdiensten verzekerd door de contractuele interne persoon worden wekelijks opgevolgd. De poetsdiensten verzekerd door de externe firma worden wekelijks intern opgevolgd en eveneens wekelijks door de externe firma opgevolgd.

b) Voor het antwoord op deze vraag verwijst Fedict naar antwoord 5 a).

BIPT

1. De schoonmaak van de lokalen van het BIPT wordt uitgevoerd door een externe firma.

2. Niet van toepassing.

3. De opdracht schoonmaken van de lokalen van het BIPT werd toegewezen aan de firma ISS nv, op basis van een algemene offerteaanvraag.

4. De gemiddelde jaarlijkse kost voor het schoonmaken van de lokalen is 105.262 euro inclusief btw.

5. a) Ja.

b) Een permanente controle op de uitvoering van de opdracht wordt uitgevoerd door de dienst Logistiek van het BIPT.

Een wekelijkse controle wordt uitgevoerd door ISS zelf. De resultaten hiervan worden meegedeeld aan het BIPT die deze evalueert.

FOD BuZa

1. De schoonmaak van de gebouwen van de centrale administratie gebeurt op basis van eigen personeel (contractueel) dat instaat voor de beveiligde zones en de kabinetten.

De publieke en administratieve zones worden gereinigd door een externe firma.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 04 janvier 2016, à la question n° 329 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

Fedict

1. Le nettoyage au sein de Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, est assuré par une société de nettoyage externe ainsi que par un agent contractuel interne.

2. Fedict ne peut répondre à cette question.

3. Un marché public a été publié par Fedict pour l'entretien des bureaux. Il a été attribué à la société Köse Cleaning.

4. Le coût de l'agent contractuel de niveau DT1 s'élève à 26.853 euros et celui de la société Köse Cleaning à 16.129 euros sur base annuelle.

5. a) Les services de nettoyage assurés par l'agent contractuel interne sont suivis chaque semaine. Les services de nettoyage assurés par la société externe sont suivis hebdomadairement en interne et également hebdomadairement par la société externe.

b) Pour la réponse à cette question, Fedict vous renvoie à la réponse 5 a).

BIPT

1. Le nettoyage des locaux de l'IBPT est assuré par une société externe.

2. Pas d'application.

3. Le marché pour le nettoyage des locaux de l'IBPT a été attribué à la société ISS SA, sur la base d'un appel d'offres général.

4. Le coût annuel moyen pour le nettoyage des locaux de l'IBPT s'élève à € 105 262, TVA comprise.

5. a) Oui.

b) Un contrôle permanent de l'exécution du marché est effectué par le service Logistique de l'IBPT.

Un contrôle hebdomadaire est effectué par la société ISS même. Les résultats de ce dernier sont communiqués à l'IBPT, qui procède à leur évaluation.

Service public fédéral Affaires étrangères

1. Le nettoyage des bâtiments de l'Administration Centrales se fait par notre propre personnel (contractuel) dans les lieux sécurisés et aux cabinets.

Les zones publiques et administratives sont nettoyées par une société externe.

2. Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen eventuele interne entiteiten.

3. Het schoonmaakcontract werd toegewezen aan de maatschappij ISS op basis van een overheidsopdracht open aanbesteding.

4. De jaarlijkse uitgave bedraagt 650.000 euro.

5. a) Ja.

b) Er wordt een dagboek bijgehouden per gebouw. Wekelijks wordt dit geëvalueerd met de interne ploegverantwoordelijken. Maandelijks is er een controlevergadering met de branch manager van de schoonmaakfirma.

DO 2015201606472

Vraag nr. 330 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

2. Il n'y a pas de différence dans la gestion entre les différents entités internes.

3. Le contrat de nettoyage a été attribué à la société ISS sur base d'un marché public adjudication ouverte.

4. Le coût annuel est de 650.000 euros.

5. a) Oui.

b) Nous avons un livre de bord par bâtiment. Nous effectuons une évaluation hebdomadaire avec les chefs d'équipe internes. Une réunion de contrôle mensuelle a lieu avec le 'branch manager' de la société de nettoyage.

DO 2015201606472

Question n° 330 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 januari 2016, op de vraag nr. 330 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

- Fedict

1. a) In het WTC III-gebouw, op de 9de verdieping, aan het onthaal van Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - bevindt zich een defibrillator.

b) Fedict beschikt niet over deze informatie voor het gebouw.

2. Het toestel aan het onthaal van Fedict is recent. Het toestel wordt jaarlijks gecontroleerd door de preventieadviseur.

3. Er is een opleiding gegeven om het toestel te bedienen aan acht medewerkers van Fedict.

- Bipt

1. a) De kantoren van BIPT maken deel uit van de Ellipse Building. Aan het onthaal van de Ellipse Building bevindt zich een defibrillator.

b) Het personeel van het BIPT is via interne communicatie op de hoogte van de aanwezigheid en de exacte plaats van een defibrillator.

2. De defibrillator is nog niet gebruikt voor het personeel of bezoekers aan het BIPT.

Het toestel is in beheer van de Vlaamse Gemeenschap.

Het onderhoud wordt maandelijks uitgevoerd en de resultaten hiervan worden jaarlijks doorgestuurd naar de FOD WASO.

3. De personeelsleden van het BIPT die de opleiding EHBO volgen bij Arista, hebben een opleiding gebruik defibrillator gevolgd.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 janvier 2016, à la question n° 330 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

- Fedict

1. a) Un défibrillateur se trouve dans le bâtiment WTC III, au 9e étage, à l'accueil de Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication.

b) Fedict ne dispose pas de ces informations pour le bâtiment.

2. L'appareil situé à l'accueil de Fedict est récent. L'appareil est contrôlé annuellement par le conseiller en prévention.

3. Une formation a été dispensée à huit collaborateurs de Fedict afin qu'ils soient capables d'utiliser l'appareil.

- Bipt

1. a) Les bureaux de l'IBPT font partie intégrante du bâtiment Ellipse. Un défibrillateur se trouve à l'accueil du bâtiment Ellipse.

b) Le personnel de l'IBPT a été informé de la présence et de l'emplacement exact d'un défibrillateur par le biais d'une communication interne.

2. Le défibrillateur n'a pas encore été utilisé pour le personnel ou des visiteurs de l'IBPT.

L'appareil relève de la gestion de la Communauté flamande.

L'entretien est effectué mensuellement et les résultats de ce dernier sont transmis annuellement au SPF ETCS.

3. Les membres du personnel de l'IBPT qui suivent la formation "Premiers secours" chez Arista, ont suivi une formation concernant l'utilisation d'un défibrillateur.

- FOD BuZA

1. a) Onze gebouwen beschikken over drie apparaten.

b) Ja.

- Egmont I dispatching niveau 0 bloc D;

- Egmont II atrium - onthaal - rechts van de ingang;

- Egmont Paleis - onthaal Protocol - aan de ingang van het gebouw.

De apparaten zijn geregistreerd bij de SAMU.

2. Ja, van elk apparaat wordt maandelijks een routinecontrole gemaakt. De status van het apparaat wordt genoteerd. Een keer per jaar wordt een grondige technische controle uitgevoerd.

3. Ja, elk apparaat is voorzien van een technische fiche met de te volgen procedure.

DO 2015201606501

Vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Interne controle bij de overheidsdiensten.

De voorbije jaren werd er, in het kader van de modernisering van de federale administratie, steeds meer aandacht besteed aan goed bestuur en een efficiënter beheer van de middelen.

Die principes werden meer bepaald omschreven en neergelegd in verscheidene koninklijke besluiten, waaronder het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

1. Hoe wordt de interne controle bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatale instellingen die onder uw ministerieel toezicht staan, georganiseerd?

2. a) Wie is er belast met de implementatie en de monitoring van die interne controle?

b) Bestaat er binnen uw diensten een specifiek orgaan dat belast is met die taak?

c) Zo ja, hoeveel voltijdequivalenten stelt dat orgaan tewerk?

3. a) Doen uw diensten een beroep op externe consultants voor ondersteuning bij de uitvoering van die opdracht en zo ja, in welke mate?

b) Zo ja, welk budget wordt er uitgetrokken voor die consultants?

- Service public fédéral Affaires étrangères

1. a) Trois appareils sont implantés dans nos bâtiments.

b) Oui.

- Egmont I dispatching niveau 0 bloc D;

- Egmont II atrium - accueil - à droite de l'entrée;

- Palais d'Egmont - accueil Protocole - à l'entrée du bâtiment.

Les appareils sont enregistrés auprès du SAMU.

2. Oui, un contrôle de routine de chaque appareil est fait mensuellement. Le statut de l'appareil est enregistré. Un contrôle technique approfondie est fait une fois par an.

3. Oui , une fiche technique de la procédure à suivre est attachée aux appareils.

DO 2015201606501

Question n° 332 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le contrôle interne dans les administrations publiques.

Ces dernières années, dans le cadre de la modernisation de l'administration, une attention croissante a été accordée à la bonne gouvernance et à une gestion plus efficiente des moyens.

Ces principes ont notamment été définis et transcrits dans plusieurs arrêtés royaux, dont l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral.

1. Comment est organisé le contrôle interne au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle?

2. a) Qui est chargé d'implémenter et de suivre ce contrôle interne?

b) Existe-t-il un organe spécifique chargé de cette mission au sein de vos services?

c) Le cas échéant, combien d'agents à temps plein cet organe représente-t-il?

3. a) Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à des consultants externes pour appuyer cette mission?

b) Le cas échéant, quel est le budget consacré à ces consultants?

4. Hoe wordt een en ander geëvalueerd, en hoe is de follow-up van die evaluaties geregeld? Welke algemene conclusies trekt u in verband met de interne controle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 januari 2016, op de vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.):

- Fedict

1. Bij Fedict werd een medewerker belast met het opstarten en verder uitbouwen van interne controle. Doch zeker voor wat betreft alle processen met een financiële impact past Fedict ter zake reeds vandaag alle reglementaire verplichtingen strikt toe, en maakt bovendien ook gebruik van algemeen aanvaarde procedures en best practices.

2. a) Voor het antwoord op deze vraag, cfr. antwoord op vraag 1.

b) Doordat Fedict een bijzonder kleine organisatie is, bestaat er geen afzonderlijk orgaan dat specifiek belast is met deze opdracht. Het gaat hier over één medewerker die als bijkomende opdracht de materies betreffende interne controle opvolgt, deelneemt aan de vergaderingen van het netwerk Interne Controle en ook het jaarlijks rapport aan het Auditcomité voor de Federale Overheid opstelt.

c) De medewerker van Fedict waarover hier hoger sprake spendeert maximaal 1/10e van zijn tijd aan de missie Interne Controle.

3. a) Fedict doet geen beroep op externe consultancy voor de missie Interne Controle.

b) Deze vraag is niet van toepassing.

4. Op heden worden gevolgtrekkingen en daaruit voortvloeiende preventieve acties *ad hoc* behandeld.

- BIPT

1. Het BIPT valt niet onder het koninklijk besluit van 17 augustus 2007. Het volgt op vlak van interne controle op vrijwillige basis wat er op federaal niveau wordt ingevoerd.

2. a) Er is sinds 1 mei 2014 binnen het BIPT één persoon specifiek verantwoordelijk voor de coördinatie van de implementatie van interne controle onder gezag van de Voorzitter. Op 1 juli 2014 is er een business analist gestart die dit, naast andere zaken, mee ondersteund.

b) Er is geen apart orgaan voorzien bij het BIPT.

c) Niet van toepassing.

3. a) Tot nu toe werd er bij het BIPT geen beroep gedaan op externe consultants in het kader van interne controle.

4. Quels types d'évaluations sont effectués et avec quel suivi? Quel bilan général tirez-vous de ce contrôle interne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 janvier 2016, à la question n° 332 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.):

- Fedict

1. Chez Fedict, un collaborateur a été chargé du lancement et de la poursuite du développement du contrôle interne. Toutefois, en tous cas en ce qui concerne tous les processus ayant un impact financier, Fedict applique aujourd'hui déjà scrupuleusement toutes les obligations réglementaires en la matière et utilise par ailleurs aussi les procédures et meilleures pratiques généralement acceptées.

2. a) Pour la réponse à la présente question, nous vous renvoyons à la réponse à la question 1.

b) Fedict étant une organisation particulièrement petite, il n'existe aucun organe distinct chargé spécifiquement de cette mission. Un seul collaborateur s'est vu attribuer, en sus de ses missions principales, le suivi des matières liées au contrôle interne, la participation aux réunions du réseau de contrôle interne ainsi que la rédaction du rapport annuel du Comité d'audit pour l'Administration fédérale.

c) Le collaborateur de Fedict dont il est question ci-avant consacre au maximum 1/10e de son temps à sa mission de contrôle interne.

3. a) Fedict n'a pas recours à des consultants externes dans le cadre de cette mission de contrôle interne.

b) Cette question ne s'applique pas.

4. À l'heure actuelle, les conclusions et les mesures préventives qui en découlent sont traitées de manière adéquate.

- BIPT

1. L'IBPT ne relève pas de l'arrêté royaldu 17 août 2007. Sur le plan du contrôle interne, il suit sur une base volontaire ce qui est mis en place au niveau fédéral.

2. a) Depuis le 1*er* mai 2014, au sein de l'IBPT, une personne est spécifiquement chargée de coordonner l'implémentation du contrôle interne sous l'autorité du Président. Un business analyst est entré en service le 1*er* juillet 2014 et apporte entre autres son soutien.

b) Il n'existe pas d'organe spécifique au sein de l'IBPT.

c) Non applicable.

3. a) Jusqu'à présent, l'IBPT n'a jamais fait appel à des consultants externes dans le cadre du contrôle interne.

b) Niet van toepassing.

4. Er werd een strategische risicoanalyse uitgevoerd met opvolging per semester van de acties aangaande de 15 belangrijkste risico's, er zijn enkele actieplannen opgesteld met kwartaalopvolging voor specifieke risico's en in het kader van procesoptimalisatie werden er voor 3 processen aanbevelingen gegeven op vlak van interne controle voor implementatie in het *TO BE*-roces.

Algemeen gezien kan gesteld worden dat het BIPT voldoende inspanningen levert ter verbetering van het systeem van interne controle.

- FOD BuZA

1. Interne controle ("IC") is centraal georganiseerd, met een basisverantwoordelijkheid voor de diensten gehecht aan de Voorzitter van het Directiecomité.

2. a) De dienst S2 ("management") gehecht aan de Voorzitter van het Directiecomité is verantwoordelijk voor de coördinatie en opvolging van interne controle.

b) De activiteiten betreffende organisatiebeheersing worden gecoördineerd binnen de FOD Buitenlandse Zaken middels een "netwerk IC". Dit netwerk bestaat uit een contactpunt per directie. Zij zorgen binnen hun directie voor de opmaak, de opvolging en de rapportage van de IC-initiatieven.

Specifiek voor de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp bestaat de dienst D4.3 "Kwaliteitsbeheer en Resultaten".

c) het netwerk IC bevat geen enkele medewerker die voltijds met interne controle bezig is. Bij de dienst management is dit evenmin het geval.

Acht agenten zijn werkzaam bij de dienst D4.3.

3) Niet van toepassing.

4. a) De evaluaties worden door de dienst "Interne Audit ", de dienst "Bijzondere evaluator Ontwikkelingssamenwerking" en het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO) uitgevoerd.

b) De doeltreffendheid en de integratie van interne controle in de cultuur van de FOD Buitenlandse Zaken evolueert positief.

De uitvoering van de Bestuursovereenkomst zal vanaf 2016 een nieuwe basis aanbieden om in deze zelfde richting te blijven vooruitgaan.

b) Non applicable.

4. Une analyse des risques stratégiques a été effectuée avec suivi semestriel des actions concernant les 15 risques principaux, certains plans d'action ont été établis avec suivi trimestriel pour des risques spécifiques et, dans le cadre de l'optimalisation du processus, des recommandations ont été formulées pour trois processus sur le plan du contrôle interne pour l'implémentation dans le processus *TO BE*.

D'une manière générale, l'on peut dire que l'IBPT fournit des efforts suffisants en vue d'améliorer le système de contrôle interne.

- Service public fédéral Affaires étrangères

1. Le contrôle interne ("CI") est centralisé. La responsabilité de son suivi incombe aux services rattachés au Président du Comité de direction.

2. a) Le service S2 ("management") rattaché au Président du Comité de direction est responsable pour la coordination et le suivi du contrôle interne.

b) Les activités liées au contrôle de l'organisation sont coordonnées à travers le SPF Affaires étrangères via un "réseau CI". Ce réseau est formé d'une personne de contact par direction. Ces personnes sont chargées de la définition, du suivi et du rapportage des initiatives en matière de CI au sein de leur direction.

Au sein de la Direction générale de la Coopération au Développement et de l'Aide Humanitaire, existe le service D4.3 spécifiquement dédié à la "Gestion de la Qualité et Résultats".

c) Aucun des membres du réseau CI ne s'occupe à temps plein du contrôle interne. Ce n'est pas non plus le cas au sein du service S2.

Le service D4.3 est composé de huit agents.

3. Pas d'application

4. a) Les évaluations sont effectuées par le service "Audit Interne", le service "Evaluateur spécial de la Coopération au développement" et par le Comité d'audit de l'administration fédérale (CAAF).

b) L'effectivité et l'intégration du contrôle interne dans la culture du SPF Affaires étrangères évolue de manière encourageante.

La mise en oeuvre du Contrat d'Administration fournira à partir de 2016 une nouvelle base pour continuer à évoluer dans ce sens.

DO 2015201606686

Vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 17 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Geoblocking op het internet. (MV 6155)

Op 24 augustus 2015 heeft de Europese Commissie een raadplegingsprocedure opgestart met betrekking tot de herziening van de satelliet- en kabelrichtlijn (93/83/EEG). De raadpleging van de lidstaten en de betrokken stakeholders werd op 16 november 2015 afgesloten.

De Commissie richt haar pijlen op geoblocking, met name in verband met audiovisuele producten. Heel wat burgers worden regelmatig met dat verschijnsel geconfronteerd, waarbij ze online content niet kunnen raadplegen op grond van de plaats van waaruit ze dat willen doen.

Veel Belgen kunnen bijvoorbeeld originele uitzendingen van Franse, Nederlandse, Engelse of Duitse tv-stations niet bekijken of herbekijken, omdat ze vanuit België niet toegankelijk zijn. Volgens dezelfde logica kunnen Belgen die zich in Frankrijk bevinden bijvoorbeeld wel de Franse uitzendingen bekijken die online beschikbaar zijn, maar hebben ze geen toegang meer tot bepaalde uitzendingen van Belgische tv-stations via hun website.

Die situatie druist uiteraard in tegen de geest van vrij verkeer van goederen, personen en diensten; trouw aan haar opdracht en reputatie wil de Commissie daar dan ook de strijd mee aanbinden.

Her en der in Europa wordt er gevreesd dat een liberalisering de culturele sector van bepaalde landen, en dan met name de audiovisuele en cinematografische productie, zal schaden, en is men in naam van de culturele uitzondering tegen een dergelijke liberalisering gekant.

Wat is het standpunt van de federale regering met betrekking tot dit vraagstuk?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 januari 2016, op de vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 17 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606686

Question n° 340 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 17 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le "géo-blocage" sur Internet (QO 6155).

À partir du 24 août 2015, la Commission européenne a lancé une procédure de consultation concernant la révision de la directive "Satellite et câble" (93/83/CE). L'enquête auprès des États membres et des acteurs concernés a été clôturée le 16 novembre 2015.

Dans la ligne de mire de la Commission: le géo-blocage en ligne, particulièrement en ce qui concerne les produits audiovisuels. Nombre de nos concitoyens sont régulièrement confrontés à ce phénomène qui les empêche de consulter des contenus en ligne en raison de l'endroit d'où ils souhaitent y accéder.

Nombre de Belges, par exemple, ne peuvent voir ou revoir des émissions inédites des chaînes françaises, néerlandaises, anglaises ou allemandes du fait qu'elles sont inaccessibles à partir de la Belgique. Suivant la même logique, ces mêmes Belges en déplacement en France, par exemple, pourront voir les émissions françaises disponibles en ligne, mais n'auront plus accès à certaines diffusions des chaînes belges via leurs sites Internet.

Il s'agit évidemment d'une situation contraire à l'esprit de libre circulation des biens, des personnes et des services que la Commission, fidèle à sa mission et à sa réputation, souhaite combattre.

Il existe des voix en Europe qui craignent qu'une telle libéralisation finisse par handicaper les secteurs culturels, particulièrement la production audiovisuelle et cinématographique, de certains pays et s'y opposent donc au nom de l'exception culturelle.

Pourriez-vous indiquer quelle était la position du gouvernement fédéral concernant cette question?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 janvier 2016, à la question n° 340 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 17 décembre 2015 (Fr.):

Begin 2015 is er door mijn adviseurs in overleg met de gemeenschappen een Belgisch standpunt bepaald. België verdedigt daarin de portabiliteit van de aangekochte diensten. Dat wil zeggen dat Belgen ook toegang moeten krijgen tot hun aangekochte audiovisuele diensten in de andere EU-lidstaten wanneer ze daar op reis zijn.

We zijn dus voorstander van de initiatieven die de Europese Commissie neemt om de online geo-blokkering af te schaffen met respect voor de reglementering op het vlak van auteursrechten.

DO 2015201606700

Vraag nr. 344 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 18 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Anonieme prepaid telefoonkaarten (MV 7745).

Naar aanleiding van de terreurdreiging kondigde de regering een aantal maatregelen aan, waaronder het verbod op anonieme prepaid telefoonkaarten. Daarover wordt momenteel overlegd met de telecomoperatoren.

In juni 2015 ondervroeg ik u al over die kwestie. U gaf toen aan niet echt positief te staan tegenover een wetswijziging, bovenal omdat het probleem niet kan worden opgelost zolang er wereldwijd ook maar één mobiele operator overblijft waar prepaid simkaarten vrij te koop zijn.

1. Kunt u die regeringsmaatregel nader toelichten?

2. Werd er reeds een tijdpad opgesteld voor de invoering ervan?

3. Hoe denkt u het bovenvermelde bezwaar in verband met de effectiviteit van de maatregel te ondervangen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 05 januari 2016, op de vraag nr. 344 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 18 december 2015 (Fr.):

De markt in België van vooraf betaalde kaarten voor mobiele diensten is stabiel rond de 5 miljoen kaarten. Maandelijks komen er een paar duizenden bij, maar er vallen er ook een paar duizenden af. Ongeveer 30 % van de vooraf betaalde kaarten zijn echt anoniem, wat neerkomt op één tot anderhalf miljoen afhankelijk van de bron. De mobiele operatoren hebben me geen uitsplitsing per verkoopskanaal kunnen bezorgen.

Au début de 2015, mes conseillers ont déterminé, en concertation avec les Communautés, une position pour la Belgique. Notre pays y défend la portabilité des services achetés. Les Belges doivent dès lors aussi avoir accès aux services audiovisuels qu'ils achètent dans les autres États membres de l'UE lorsqu'ils y sont en voyage.

Nous sommes donc en faveur des initiatives de la Commission européenne visant à mettre fin au géoblocage en ligne, dans le respect des règles en matière de droits d'auteur.

DO 2015201606700

Question n° 344 de madame la députée Kattrin Jadin du 18 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'anonymat des cartes prépayées (QO 7745).

Suite à la menace terroriste, certaines mesures ont été prises par le gouvernement dont l'une d'entre elles donnerait fin à l'anonymat des cartes prépayées. Actuellement, la concertation avec le secteur des opérateurs télécoms est en cours.

En juin 2015, j'ai déjà eu l'occasion de vous interroger à ce sujet. À cette époque-là, vous n'étiez pas vraiment favorable à une modification législative, surtout dans la mesure que tant qu'il reste un seul opérateur mobile au monde vendant librement des cartes SIM prépayées, le problème ne pourra pas être résolu.

1. Pouvez-vous nous en dire plus à propos de cette mesure envisagée par le gouvernement?

2. Avez-vous déjà fixé un calendrier quant à la mise en place?

3. Comment envisagez-vous résilier l'argument ci-dessus concernant l'inefficacité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 05 janvier 2016, à la question n° 344 de madame la députée Kattrin Jadin du 18 décembre 2015 (Fr.):

Le marché des cartes prépayées en Belgique pour les services mobiles est stable et s'établit autour de 5 millions de cartes. Chaque mois, plusieurs milliers de cartes s'ajoutent mais plusieurs milliers d'autres sont aussi supprimées. Environ 30 % des cartes prépayées sont tout à fait anonymes, soit 1 à 1,5 million selon la source. Les opérateurs mobiles n'ont pas pu me fournir une ventilation par canal de vente.

De regering heeft beslist een identificatie in te voeren van de vooraf betaalde kaarten voor mobiele diensten voor de nieuwe en de bestaande kaarten. Voor de bestaande kaarten zal de verbinding niet meer mogelijk zijn indien de identificatie niet gebeurd is voor een bepaalde datum, die nog moet vastgelegd worden.

Over de manieren van identificatie wordt door het BIPT momenteel overleg gepleegd met de operatoren. Er is nog geen finale beslissing hieromtrent. Er wordt hierbij rekening gehouden met de verschillende verkoopkanalen. Het is de bedoeling om de wet op korte termijn te wijzigen teneinde de anonimiteit van prepaid kaarten snel af te schaffen.

De identificatie van buitenlandse vooraf betaalde kaarten voor mobiele diensten is onderworpen aan de wettelijke regels voorzien in het land van oorsprong. Binnen de EU zijn er nog geen afspraken over de identificatie uitgewerkt.

De maatregel is een goede zaak voor de verschillende betrokken overheden.

Het is een belangrijke achterpoort die gesloten wordt in de strijd tegen terrorisme.

Le gouvernement a décidé de rendre obligatoire l'identification des cartes prépayées de services mobiles, tant pour les nouvelles cartes que pour les cartes existantes. En ce qui concerne ces dernières, la connexion ne sera plus possible si l'identification n'a pas eu lieu à une certaine date qui reste à déterminer.

S'agissant des moyens d'identification, l'IBPT se concerte actuellement avec les opérateurs et aucune décision finale n'a pour le moment été prise. À cet égard, il est tenu compte des différents canaux de vente. L'objectif est de modifier la loi à court terme, pour rapidement mettre fin à l'anonymat des cartes prépayées.

L'identification des cartes prépayées étrangères pour les services mobiles est soumise la législation du pays d'origine. Au sein de l'UE, il n'existe pas encore de conventions en ce qui concerne l'identification.

La mesure représente un progrès pour les différentes autorités concernées.

C'est un pas important dans la lutte contre le terrorisme.

Minister van Justitie

Ministre de la Justice

DO 2014201502546

Vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 14 april 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Toepassing van de nieuwe wet betreffende de nationaliteitsverkrijging.

Sinds 1 januari 2013 zijn er nieuwe bepalingen van kracht in verband met de verkrijging van de Belgische nationaliteit. Voortaan moet een vreemdeling die Belg wil worden, meer bepaald bewijs leveren van zijn kennis van een van de drie landstalen (niveau A2), van zijn economische participatie (een bepaald aantal dagen gewerkt hebben of een bepaald aantal kwartalen sociale kwartaalbijdragen voor zelfstandigen betaald hebben in de voorbije vijf jaar) en van zijn deelname aan het leven van zijn onthaalgemeenschap.

DO 2014201502546

Question n° 309 de madame la députée Fabienne Winckel du 14 avril 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'application de la nouvelle loi relative à l'acquisition de la nationalité.

En matière d'acquisition de la nationalité belge, de nouvelles dispositions sont d'application depuis le 1*er* janvier 2013. Dorénavant, un étranger qui souhaite devenir Belge doit notamment prouver sa connaissance d'une des trois langues nationales (niveau A2), démontrer sa participation économique (avoir travaillé un certain nombre de jours ou avoir payé un certain nombre de trimestres de cotisations d'indépendant au cours des cinq dernières années) ainsi que son intégration dans sa communauté d'accueil.

Volgens de vzw Objectif, een beweging voor gelijke rechten, zijn de criteria voor de naturalisatieaanvragen vandaag veel te streng. Ze verwijst naar de situatie van een aantal kandidaten die op de mondelinge proef uitstekend Frans spreken, maar de taal niet goed kunnen schrijven als gevolg van de gebeurtenissen in hun leven, of kandidaten die de gevraagde documenten niet kunnen voorleggen omdat ze niet meer zouden worden afgeleverd door het land van herkomst.

In het laatste geval zouden officiële documenten die bijvoorbeeld door de ambassades worden uitgereikt om dat probleem te verhelpen, eenvoudigweg worden geweigerd door de ambtenaar van de burgerlijke stand.

1. Hoeveel aanvragen voor het verkrijgen van de Belgische nationaliteit werden er in 2012, 2013 et 2014 ingediend op grond van de nieuwe regels?

2. Kan u die cijfers uitsplitsen volgens de drie manieren waarop men de Belgische nationaliteit kan verkrijgen?

3. Wat is het profiel van de kandidaten die Belg willen worden (leeftijd, geslacht, land van herkomst)?

4. a) Hoeveel aanvragen werden er sinds de inwerkingtreding van de nieuwe wet goedgekeurd?

b) Volgens welke procedure werd de nationaliteit aangevraagd?

c) Wat is het profiel van de aanvragers die Belg zijn geworden?

5. a) Hoeveel dossiers moeten er nog behandeld worden volgens de vroegere wetgeving?

b) Werd er een termijn vastgesteld voor het wegwerken van die achterstand?

6. a) Zal die nieuwe wet geëvalueerd worden?

b) Wanneer zal u de verschillende betrokken partijen bijeenbrengen om de impact van de nieuwe wet te meten?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 14 april 2015 (Fr.):

In de vraagstelling wordt er een onderscheid gemaakt tussen de gedane aanvragen en de uiteindelijke verwervingen van de Belgische nationaliteit.

Selon l'Asbl "Objectif" qui lutte pour l'égalité des droits, les demandes de naturalisation seraient aujourd'hui soumises à des critères beaucoup trop stricts. Elle évoque la situation d'une série de candidats qui parleraient parfaitement bien le français à l'oral mais seraient incapables de l'écrire correctement en raison de leur parcours personnel perturbé ou encore l'impossibilité de fournir les documents demandés car ils ne seraient plus délivrés par le pays d'origine.

Sur ce dernier point, des documents officiels délivrés par exemple par les ambassades pour suppléer à cette situation seraient rejetés purement et simplement par l'Officier de l'État civil.

1. Combien de demandes d'acquisition de la nationalité belge ont été introduites en 2012, 2013 et 2014 sur la base de la nouvelle réforme?

2. Quelle est la ventilation de ces chiffres selon les trois modes d'acquisition de la nationalité?

3. Quel est le profil des candidats qui souhaitent devenir Belge (âge, sexe, pays d'origine)?

4. a) Combien de demandes ont été acceptées depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi?

b) Selon quel mode d'acquisition ont-elles été introduites

c) Quel est le profil de ces demandeurs devenus Belges?

5. a) Quel est le nombre de dossiers en attente de traitement selon l'ancienne législation?

b) Un délai a-t-il été fixé pour résorber cet arriéré?

6. a) Avez-vous prévu une évaluation de cette nouvelle loi?

b) Quand comptez-vous réunir les différentes parties concernées pour mesurer son impact?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 309 de madame la députée Fabienne Winckel du 14 avril 2015 (Fr.):

La formulation de la question induit une distinction entre les demandes de nationalité belge introduites et les obtentions de la nationalité belge.

Wat de eerste categorie betreft, is het zo dat er op dit vlak geen globale statistische gegevens bestaan omwille van het feit dat de gemeenten die gegevens niet invoeren in het Rijksregister. Bijgevolg kunnen er geen cijfers gegeven worden omtrent het aantal ingediende dossiers, noch omtrent de dossiers ingediend onder de toepassing van de oude wet die nog in behandeling zijn bij de betrokken autoriteiten.

De soorten nationaliteitsverkrijgingen die sedert de wetswijziging bestaan, behelzen de artikelen 12*bis*, 1 °, 2°, 3°, 4° en 5° (nationaliteitsverklaring), artikel 24 (nationaliteitsherkrijging) en artikel 19 (naturalisatie).

De soorten nationaliteitstoekenningen behelzen de artikelen 8, 9 en 10, die niet gewijzigd werden door de nieuwe wet, het nieuwe artikel 11 WBN dat de oude artikelen 11 en 11*bis* vervangt en enkel op formele wijze aangepast werd en het artikel 12 WBN.

De nationaliteitsverkrijgingen voor het jaar 2013 en 2014 worden hierna weergegeven in tabellen. De cijfers zijn gebaseerd op de gegevens die werden meegedeeld door de diensten van het Rijksregister (ressorterend onder de Algemene Directie Instellingen en Bevolking van de FOD Binnenlandse Zaken) en voor wat betreft de naturalisaties door de Commissie voor naturalisaties van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Tabel 1 omvat de cijfers met betrekking tot alle soorten nationaliteitsverkrijgingen, opgesplitst per wetsartikel en volgens de oude of nieuwe nationaliteitswet.

De tabellen 2 en 3 omvatten de cijfers uit tabel 1, uitgesplitst naar leeftijd en geslacht voor respectievelijk het jaar 2013 en 2014.

De tabellen 4. a) en 4. b) betreffen de verleende naturalisaties, opgesplitst volgens het land van geboorte van de genaturaliseerde voor respectievelijk het jaar 2013 en 2014. Hiernaast zijn er geen meer gedetailleerde statistieken beschikbaar.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Concernant la première catégorie, il n'existe pas de données statistiques globales en la matière en raison du fait que les communes n'introduisent pas ces données dans le registre national. Par conséquent, il n'est pas possible de fournir de chiffres relatifs au nombre de dossiers introduits ni au nombre de dossiers introduits sous l'empire de l'ancienne législation et encore en traitement auprès des autorités concernées.

Les divers modes d'acquisition de la nationalité belge qui existent depuis les nouvelles dispositions légales sont repris dans les articles 12*bis*, § 1*er*, 1°, 2°, 3°, 4° et 5°, (déclaration de nationalité), article 24 (recouvrement) et article 19 (naturalisation).

Les différents modes d'attribution de la nationalité belge sont repris sous les articles 8, 9, 10 qui n'ont pas été modifiés par la nouvelle loi, le nouvel article 11 CNB qui remplace les anciens articles 11 et 11*bis* et ce uniquement en ce qui concerne la forme et l'article 12 CNB.

Vous trouverez les chiffres sur les acquisitions de la nationalité belge pour les années 2013 et 2014 dans les tableaux en annexe. Ces chiffres sont basés sur les données qui communiquées par les services du registre national (du ressort de la Direction Générale Institutions et Population du SPF Intérieur) et par la Commission des Naturalisations de la Chambre des représentants en ce qui concerne les naturalisations.

Le tableau 1 mentionne les chiffres des différents modes d'acquisition de la nationalité belge par article de loi et législation en vigueur.

Les tableaux 2 et 3 reprennent les chiffres du tableau 1 répartis par âge et genre pour les années 2013 et 2014.

Les tableaux 4. a) et 4. b) concernent les naturalisations accordées, ventilées selon le pays de naissance de la personne naturalisée pour les années 2013 et 2014. On ne dispose pas de statistiques plus détaillées.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Op de vraag van het geachte lid naar de evaluatie van de nieuwe nationaliteitswet dient er op gewezen te worden dat als uitgangspunt dient genomen te worden dat de bepalingen van de nieuwe wet complexer en strikter zijn dan die van de vorige. De toepassingsvoorwaarden van de nieuwe wet houden een algehele verstrenging in, die verwoord zijn door een aantal nieuwe begrippen, waarmee de rechtspractici zich vertrouwd dienden te maken.

De administratie heeft een bijzondere inspanning gedaan om deze wetgeving zo goed mogelijk toe te lichten. Er werd een uitgebreid verslag aan de koning toegevoegd aan het uitvoeringsbesluit, een gedetailleerde omzendbrief werd opgemaakt, mijn diensten namen deel aan opleidingen voor parketmagistraten, die werden georganiseerd door het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, en aan vormingsdagen voor de ambtenaren van de Burgerlijke Stand, die werden verstrekt door hun beroepsvereniging en door privéorganisaties.

Vanuit de wens om de wet zo helder mogelijk te maken, heeft de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie (verschenen in de 2e editie van het *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2014) nog technische verbeteringen en vereenvoudigingen aangebracht aan het Wetboek van de Belgische nationaliteit.

Waar nodig zal ook in de toekomst erover gewaakt worden dat noodzakelijke aanpassingen omgezet worden in wetgevende initiatieven.

In de toekomst zou, in samenspraak met de administratie en de betrokken actoren (parket, ambtenaren van de burgerlijke stand, de Kamer en zo meer), een evaluatie kunnen doorgevoerd worden over de effectieve en efficiënte toepassing van alle nieuwe wetsbepalingen. Er zal nader bekeken worden onderzoeken of en op welke manier een grondig onderzoek dienaangaande in de nabije toekomst wenselijk is.

Concernant la question de l'honorable membre sur l'évaluation de la nouvelle loi sur la nationalité, il faut noter qu'il faut partir du constat que les dispositions de la nouvelle loi sont plus complexes et plus strictes que celles de la précédente. Les modalités d'application de la nouvelle loi sont dans leur ensemble plus sévères, sévérité exacerbée par un nombre de nouveaux concepts avec lesquels les praticiens du droit doivent se familiariser.

L'administration s'est tout particulièrement attachée à clarifier cette législation le mieux possible. Un rapport détaillé au Roi a été joint à l'arrête d'exécution, une circulaire détaillée a été rédigée, mes services ont participé aux formations données aux magistrats des parquets, organisées par l'Institut pour la formation judiciaire, et aux jours de formation pour les fonctionnaires de l'état civil, dispensés par leur association professionnelle et par des organisations privées.

Dans le but de rendre la loi la plus compréhensible possible, la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de justice (parue dans la 2e édition du *Moniteur belge* du 14 mai 2014) a apporté des améliorations techniques et des simplifications au Code de la nationalité belge.

Si le besoin se manifeste à l'avenir, les adaptations nécessaires seront introduites par le biais d'initiatives législatives.

Une évaluation quant à l'application effective et efficace de toutes les nouvelles dispositions légales sera menée à l'avenir, en collaboration entre l'administration et les acteurs concernés (parquets, officiers de l'état civil, la Chambre, etc.). On examinera plus avant si et comment une enquête approfondie à ce sujet dans un avenir proche est souhaitable.

DO 2014201503750

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 17 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verkeersovertredingen door chauffeurs die in het buitenland gedomicilieerd zijn. (MV 4435)

Naar verluidt zouden de politieagenten in Brussel problemen ondervinden bij de controle van automobilisten die in het buitenland gedomicilieerd zijn en vaak, met name voor professionele doeleinden, op onze wegen rondrijden.

DO 2014201503750

Question n° 475 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 17 juillet 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les infractions de roulage commises par des conducteurs domiciliés à l'étranger (QO 4435).

Il me revient que les policiers en fonction à Bruxelles sont confrontés à une problématique lors des contrôles de roulage. Elle concerne les automobilistes domiciliés à l'étranger qui circulent fréquemment sur nos routes, notamment à des fins professionnelles.

De politieambtenaren maken zich vooral zorgen over het feit dat die bestuurders soms verkeersovertredingen maken en de boetes niet betalen. Ze genieten dus een zekere straffeloosheid omdat ze in het buitenland gedomicilieerd zijn en hun voertuig niet in België ingeschreven is.

Belgische bestuurders die dergelijke overtredingen begaan, met name in Frankrijk, hebben een goede kans in België vervolgd te worden, terwijl het omgekeerde minder zeker is.

1. Welke procedure moet er worden gevolgd indien een automobilist die in het buitenland gedomicilieerd is of wiens voertuig in het buitenland ingeschreven is zijn boete voor een verkeersovertreding niet betaalt? Gebeurt dat noodzakelijkerwijs in het kader van bilaterale overeenkomsten? Zo ja, over welke overeenkomsten gaat het en hoe worden ze toegepast?

2. Wordt er alles in het werk gesteld om de aan de Belgische Staat verschuldigde bedragen terug te vorderen?

3. Hoeveel processen-verbaal werden er verzonden naar bestuurders die in het buitenland gedomicilieerd zijn of wier voertuig in het buitenland ingeschreven is? Welk bedrag aan niet-geïnde boetes loopt de schatkist zo mis?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 17 juli 2015 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op uw mondelinge vraag nr. 7270, (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Justitie, 9 december 2015, CRIV 54 COM 292, blz. 28)

Deze vragen houden verband met twee duidelijk onderscheiden problemen: het eerste probleem betreft de identificatie van verkeersovertreders met buitenlandse nummerplaten, het andere probleem betreft hun vervolging en de invordering van geldboeten.

De identificatie van de buitenlandse overtreders betreft een zaak van de politiediensten in het kader van hun bevoegdheden en opdrachten. Er wordt aldus hiervoor doorverwezen naar de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

Wat het tweede aspect van de vraag betreft, in het geval van een verkeersovertreder van wie het voertuig is ingeschreven in een andere lidstaat van de Europese Unie, zal er een kennisgeving worden gestuurd naar de eigenaar of houder van het voertuig in het kader van de richtlijn 2015/413/EU goedgekeurd op 11 maart 2015.

Ce qui inquiète essentiellement les fonctionnaires de police, c'est que certains de ces conducteurs se rendent coupables d'infractions de roulage, sans pour autant s'acquitter des amendes dues. Ceux-ci jouissent donc d'une certaine impunité du fait de l'immatriculation de leur véhicule à l'étranger et à leur domiciliation hors de nos frontières.

On sait par ailleurs que les conducteurs belges qui se rendraient coupables de telles infractions, en France particulièrement, auraient de bonnes chances d'être poursuivi en Belgique. La réciproque reste incertaine.

1. Quelle est la procédure à suivre si des procès-verbaux rédigés en Belgique à l'attention d'un automobiliste immatriculé ou domicilié à l'étranger restent impayés? Cela passe-t-il nécessairement par des conventions bilatérales? Le cas échéant, quelles sont-elles et comment sont-elles mises en oeuvre?

2. Peut-on affirmer que tout est mis en oeuvre pour récupérer les sommes dues à l'État belge?

3. Peut-on quantifier le nombre de procès-verbaux adressés à des véhicules immatriculés à l'étranger ou à des conducteurs domiciliés hors de nos frontières et le montant non-perçu que cela représente pour le Trésor public?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 475 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 17 juillet 2015 (Fr.):

Il est référé à la réponse déjà donné à votre question orale n° 7270, (*Compte rendu intégral,* Chambre, 2015-2016, commission de la Justice, 9 décembre 2015, CRIV 54 COM 292, p. 28).

Ces questions concernent deux problématiques bien distinctes, l'une concernant l'identification des contrevenants routiers immatriculés à l'étranger, l'autre relative à leur poursuite et au recouvrement des sanctions pécuniaires.

L'identification des contrevenants étrangers est une tâche des services de police dans le cadre de leurs compétences et missions. À cet égard, il est donc renvoyé au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

En ce qui concerne le second aspect de la question, dans le cas d'infractions de roulage commises par un contrevenant dont le véhicule est immatriculé dans un autre pays de l'Union européenne, une notification sera envoyée au propriétaire ou au détenteur du véhicule dans le cadre de la directive 2015/413/UE adoptée le 11 mars 2015.

In afwachting van de mogelijkheid tot het verzenden van een informatiebrief, zoals bepaald in voornoemde richtlijn, wordt een kopie van het proces-verbaal gericht aan de overtreder. Het origineel wordt overgezonden aan het politieparket, dat een voorstel tot minnelijke schikking aan de overtreder bezorgt.

Momenteel gaat men er vooral van uit dat de overtreder het bedrag van de minnelijke schikking vrijwillig betaalt, aangezien de overtreder bij gebreke daarvan voor de politierechtbank moet worden gedagvaard om een uitvoerbare titel te verkrijgen. In dat geval kan de boete vervolgens enkel geval per geval worden ingevorderd, overeenkomstig de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen lidstaten van de Europese Unie met name tot omzetting van het kaderbesluit 2005/214/JBZ van de Raad van 24 februari 2005. De bedragen die verkregen zijn uit de tenuitvoerlegging komen volgens deze procedure ten goede aan de staat die belast is met de tenuitvoerlegging.

In 2014 werden ongeveer 144.000 voorstellen tot minnelijke schikking naar overtreders van wie het voertuig is ingeschreven in een andere lidstaat van de Europese Unie verstuurd, voor een totaalbedrag van om en nabij de 14 miljoen euro. Tot dusver is 59 % van hen overgegaan tot een vrijwillige betaling, goed voor een bedrag van meer dan 8,5 miljoen euro. De inspanningen van politiediensten en de parketten zijn dus zeker niet tevergeefs.

De tenuitvoerlegging van de procedures zoals die van het betalingsbevel en die van "*Cross-border Enforcement*" zal met name de geautomatiseerde verzending van brieven mogelijk maken en ervoor zorgen dat er minder dossiers voor de politierechtbank worden gebracht.

Meer specifiek zal de volledige tenuitvoerlegging van de "*Cross Border Enforcement*"-procedure de inning van de boetes van overtreders van wie het voertuig is ingeschreven in een andere lidstaat van de Europese Unie in de toekomst doeltreffender maken, wat een goede zaak is voor de Belgische schatkist.

Dans l'attente de la possibilité d'envoi d'une lettre de notification telle que prévue par la directive précitée, une copie du procès-verbal est adressée au contrevenant. L'original est transmis au parquet de police qui fera parvenir une proposition de transaction au contrevenant.

Aujourd'hui, il est essentiellement escompté que le contrevenant effectuera un paiement volontaire du montant de la transaction car, à défaut, il est nécessaire de le citer devant le tribunal de police afin d'obtenir un titre exécutoire. Dans ce cas, on ne pourra ensuite procéder au recouvrement de l'amende qu'au cas par cas, conformément à la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne transposant notamment la décision-cadre 2005/214/JAS du Conseil du 24 février 2005. Suivant cette procédure, les sommes obtenues à la suite de l'exécution reviennent à l'Etat chargé de celle-ci.

Pour 2014, environ 144.000 propositions de transactions, pour un montant total de plus ou moins 14 millions d'euros, ont été envoyées, à des contrevenants dont le véhicule est immatriculé dans un autre pays de l'Union européenne, dont à ce jour 59 % ont procédé à un paiement volontaire pour un montant de plus de 8,5 millions d'euros. Les efforts des services de police et des parquets ne sont donc certainement pas vains.

La mise en oeuvre des procédures comme celles de l'ordre de paiement et du "*Cross-border Enforcement*", permettra notamment l'automatisation des envois de courriers et la diminution du nombre de dossiers portés devant le tribunal de police.

Plus spécifiquement, la mise en oeuvre complète de la procédure "*Cross Border Enforcement*" rendra la perception des amendes de contrevenants dont le véhicule est immatriculé dans un autre pays de l'Union européenne plus efficace à l'avenir, ce qui sera tout profit pour le Trésor belge.

DO 2014201504102

Vraag nr. 662 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Ongevallen aan spoorwegovergangen.

Deze vraag bouwt verder op uw antwoord op een eerder gestelde vraag hierover (vraag nr. 128 van 8 januari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14, blz. 283) waarin enkele vragen onbeantwoord beleven.

Naar ongevallen aan spoorwegovergangen zijn volgende cijfers bekend uit antwoorden op parlementaire vragen en/of uit de media:

- 2012: 52 met 13 doden (1.857 overwegen)

- 2013: 43 met 7 doden (1.848 overwegen)

- 2014: 47 met 11 doden (1.1818 overwegen)

Spoorwegovergangen worden meestal vervangen door een brug, tunnel of parallelweg. Van alle spoorwegen is 6% enkel uitgerust met passieve signalisatie (zoals verkeersborden), de andere worden beveiligd door slagbomen en/of verkeerslichten.

De doelstelling die in het beheerscontract vermeld wordt, is tegen 2015 het aantal ongevallen te verminderen die zich voordoen aan openbare overwegen op reizigers- en/of goederenlijnen (dus niet de privé-overwegen en de overwegen in havenzones) tot 38 of minder en het aantal doden-equivalent (een dode-equivalent komt overeen met 10 zwaargewonden of 200 gekneusden) tot 15,51 of minder.

Een overweg is niet per definitie onveilig. Roekeloos gedrag (zoals slalommen tussen neergelaten slagbomen), onvoorzichtigheid en het niet respecteren van de verkeersregels blijven de belangrijkste oorzaken. Sinds 2011 hangen er zware straffen vast aan het negeren van slagbomen: geldboetes van 220 tot 2.750 euro, intrekking van rijbewijs voor acht dagen tot vijf jaar.

Infrabel vernieuwt regelmatig de signalisatie aan overwegen om ervoor te zorgen dat de veiligheid aan de eisen voldoet. Om de installaties voortdurend te moderniseren, was Infrabel van plan om in 2014 een nieuwe technologie toe te passen en de beschikbaarheid en de mogelijkheden op het vlak van de bediening op afstand te verbeteren.

DO 2014201504102

Question n° 662 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les accidents aux passages à niveau.

Cette question se situe dans le prolongement de votre réponse à une question précédente à ce propos (question n° 128 du 8 janvier 2015, *Questions et Réponses,* Chambre, 2014-2015, n° 14, p. 283) dans laquelle quelques questions n'avaient pas obtenu de réponse.

Concernant les accidents aux passages à niveaux, les chiffres suivants sont connus sur la base de réponses à des questions parlementaires et/ou par les médias:

- 2012: 52 accidents entraînant 13 décès (1.857 passages à niveau)

- 2013: 43 accidents entraînant 7 décès (1.848 passages à niveau)

- 2014: 47 accidents entraînant 11 décès (1.1818 passages à niveau)

Les passages à niveau sont généralement remplacés par un pont, un tunnel ou une voie parallèle. Sur l'ensemble des passages à niveau, seulement 6% ne sont dotés que d'une signalisation passive (comme des panneaux), les autres étant équipés de barrières et/ou de signaux lumineux.

L'objectif inscrit dans le contrat de gestion est de réduire, pour 2015, le nombre d'accidents se produisant à des passages à niveau publics sur des lignes de voyageurs et/ou de marchandises (les passages à niveau privés et les passages à niveau dans les zones portuaires n'en font pas partie) à 38 ou moins et le nombre d'équivalent-morts (un équivalent-mort correspond à 10 blessés graves ou 200 contusionnés) à 15,51 ou moins.

Un passage à niveau n'est pas dangereux par définition. Un comportement irréfléchi (comme slalomer entre des barrières abaissées), l'imprudence et le non-respect du code de la route restent les causes principales des accidents. Depuis 2011, le non-respect des barrières est sévèrement puni, les sanctions pouvant être une amende de 220 à 2.750 d'euros et le retrait du permis de conduire pour une durée comprise entre huit jours et cinq ans.

Infrabel renouvelle régulièrement la signalisation des passages à niveau pour satisfaire aux critères en matière de sécurité. En vue d'une modernisation constante de ses installations, Infrabel se proposait de recourir en 2014 à une nouvelle technologie tout en accroissant la disponibilité de la commande à distance et des possibilités offertes par celle-ci.

Vanaf 2015 heeft Infrabel als doelstelling een veiligheidsactieplan "Interface spoorweg" uit te werken. De doelstelling van dit actieplan is de veiligheid aan de overwegen te verbeteren (inclusief de privé-overwegen en de overwegen in de havenzones), waarvoor geen afschaffing gepland is of moeilijk kan worden toegepast, dankzij maatregelen die minder geld kosten, aangepast zijn aan en specifiek voor elke overweg.

1. a) Kloppen de vermelde ongevallencijfers?

b) Zal de doelstelling uit het beheerscontract worden gehaald?

2. a) Hoeveel overwegen werden er afgeschaft in 2015?

b) Wat is de planning voor de komende jaren?

c) Welke budgetten zijn hiervoor jaarlijks vrijgemaakt?

3. a) Met hoeveel en welke gemeenten vindt momenteel nog overleg plaats over de afschaffing van hoeveel overwegen?

b) Kunt u een overzicht geven?

4. Hoeveel veroordelingen werden er jaarlijks uitgesproken sinds 2011 voor het negeren van een slagboom?

5. Welke is de stand van zaken in de toepassing van de nieuwe technologie om de bediening van de signalisatie op afstand te verbeteren?

6. a) Hoe evalueert u de huidige maatregelen, die zijn opgenomen in het actieplan "Overweg 2008-2015 van Infrabel"?

b) Welke maatregelen denkt u nog te nemen in het kader van het veiligheidsactieplan "Interface spoorweg" vanaf 2015?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 662 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 november 2015 (N.):

1 tot 3, 5 en 6. Voor de antwoorden op de deze vragen wordt verwezen naar het antwoord van de minister van Mobiliteit aan wie de vraag tevens werd gesteld (zie uw vraag nr. 599 van 9 juli 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 49, blz. 379).

A partir de 2015, Infrabel a pour objectif d'élaborer un plan d'action de sécurité faisant l'interface entre les chemins de fer et la route. L'objectif de ce plan d'action est d'améliorer la sécurité aux passages à niveau (y compris les passages à niveau privé et les passages à niveau dans les zones portuaires) dont la suppression n'est pas prévue ou est difficilement réalisable, ce grâce à des mesures moins onéreuses, spécifiques et adaptées à chaque passage à niveau

1. a) Pouvez-vous confirmer les statistiques d'accidents susmentionnées?

b) L'objectif figurant dans le contrat de gestion sera-t-il rencontré?

2. a) Combien de passages à niveau ont été supprimés en 2015?

b) Quel est le planning pour les prochaines années?

c) Quels budgets annuels a-t-on dégagés à cet effet?

3. a) Avec combien de communes une concertation est-elle encore menée actuellement au sujet de la suppression de passages à niveau? Avec quelles communes et combien de passages sont concernés?

b) Pouvez-vous me fournir un aperçu?

4. Combien de condamnations sont-elles intervenues annuellement depuis 2011 pour non-respect d'une barrière?

5. Où en est la mise en oeuvre de la nouvelle technologie permettant d'améliorer la commande à distance de la signalisation?

6. a) Quelle évaluation faites-vous des mesures actuelles qui figurent dans le plan d'action "Passages à niveau 2008-2015" d'Infrabel?

b) Quelles initiatives envisagez-vous de prendre dans le cadre du plan d'action de sécurité faisant l'interface entre les chemins de fer et la route à partir de 2015?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 662 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 novembre 2015 (N.):

1 à 3, 5 en 6. Pour les réponses aux autres questions, il est renvoyé à la réponse de la ministre de la Mobilité à qui la question a également été posée (cf. votre question n° 599 du 9 juillet 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 49, p. 379).

4. De veroordelingscijfers kunnen worden verstrekt via de gegevensbank van de veroordelingsstatistieken. Die gegevensbank van de veroordelingsstatistieken komt voort uit de gegevensbank van het centraal strafregister. Het centraal strafregister codeert de bulletins van in kracht van gewijsde gegane beslissingen die worden overgezonden door de griffies van hoven en rechtbanken welke recht spreken in strafzaken.

De nomenclatuur van de inbreuken in die gegevensbank verduidelijkt evenwel niet de aard van de inbreuken inzake wegverkeer. We kunnen dus geen statistieken geven over de veroordelingen wegens het negeren van slagbomen aan een overweg.

DO 2014201505139

Vraag nr. 565 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Fraude bij ambtenaren.

1. Hoeveel ambtenaren (lokale, provinciale, gewestelijke of van de Gemeenschappen, en federale) werden jaarlijks, en dit vanaf 2009 tot op heden, in verdenking gesteld van betrokkenheid in fraudedossiers?

2. Kan u een opdeling maken naargelang de taalrol van de betrokken ambtenaren?

3. In hoeveel gevallen werden de ambtenaren na onderzoek ook voor de rechtbank gebracht?

4. Hoeveel ambtenaren werden uiteindelijk veroordeeld voor (actieve) betrokkenheid in fraude?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 565 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.):

De gepresenteerde cijfers zijn afkomstig uit de centrale databank van de statistisch analisten van het openbaar ministerie. Deze databank wordt gevoed met registraties van de correctionele afdelingen van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg en het federaal parket. Enkel het parket van Eupen registreert geen gegevens in dit systeem, bij gebrek aan een Duitstalige versie. De meest recente gegevensextractie dateert van 10 september 2015.

4. Les chiffres de condamnation peuvent être fournis par la base de données des statistiques de condamnation. Cette base de données des statistiques de condamnation est issue de la base de données du Casier judiciaire central. Celui-ci est chargé d'encoder les bulletins de décisions passées en force de chose jugée, qui lui sont transmis par les greffes des cours et tribunaux statuant en matière pénale.

Toutefois, la nomenclature des infractions de cette base de données ne précise pas la nature des infractions en matière de roulage. Nous ne pouvons donc pas donner des statistiques en ce qui concerne les condamnations pour non-respect d'une barrière.

DO 2014201505139

Question n° 565 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Fraude. - Fonctionnaires.

1. Combien de fonctionnaires (locaux, provinciaux, régionaux, communautaires ou fédéraux) ont été inculpés chaque année pour implication dans des dossiers de fraude au cours de la période allant de 2009 à ce jour?

2. Pouvez-vous opérer une distinction en fonction du rôle linguistique des fonctionnaires impliqués?

3. Combien de fonctionnaires ont été traduits en justice à l'issue de l'enquête?

4. Combien de fonctionnaires ont finalement été condamnés pour implication (active) dans des dossiers de fraude?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 565 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.):

Les chiffres présentés proviennent de la banque de données centrale des analystes statistiques du ministère public. Cette banque de données est alimentée par les enregistrements des sections correctionnelles des parquets près les tribunaux de première instance et du parquet fédéral. Seul le parquet d'Eupen n'enregistre pas de données dans ce système, faute de version en allemand. L'extraction de données la plus récente date du 10 septembre 2015.

Bij de interpretatie van de hier gepresenteerde tabellen dient men zich dus bewust te zijn van het feit dat niet alle hier in rekening gebrachte verdachten ambtenaren zijn alsook van het feit dat niet al deze verdachten in verdenking gesteld werden of zich effectief schuldig hebben gemaakt aan één of andere vorm van fraude. De omkopingszaken bijvoorbeeld omvatten niet enkel openbare maar eveneens private omkoping. Voorts gaat het zowel om passieve als om actieve omkoping.

1. Er zijn geen cijfers beschikbaar omtrent het aantal in verdenking gestelde ambtenaren. Er kunnen wel cijfers gegeven worden van het aantal bij de parketten binnenkomende zaken tussen 1 januari 2009 en 31 augustus 2015. De gegevens worden gepresenteerd per jaar van binnenkomst en per tenlastelegging (Tabel 1).

Tabel 2 presenteert het aantal verdachten geregistreerd in de 3.389 zaken.

2. Gezien de taal niet in alle parketten op uniforme wijze geregistreerd wordt, zijn er hieromtrent geen betrouwbare cijfers beschikbaar.

3. Om een zicht te krijgen op de mate waarin verdachten al dan niet voor de rechtbank gebracht worden, presenteren de tabellen 3 en 4 de vooruitgangsstaat op het moment van de laatste gegevensextractie (op 10 september 2015).

Tabel 3 toont de gegevens per jaar van binnenkomst. Het betreft voor alle duidelijkheid een momentopname. Het is dus een logisch gegeven dat er meer zaken in vooronderzoek of gerechtelijk onderzoek zullen staan naargelang men een recenter kalenderjaar onder de loep neemt.

Iets minder dan 46 % van de verdachten kon genieten van een zondergevolgstelling terwijl bijna 13 % van de in rekening gebrachte verdachten op 10 september 2015 reeds gedagvaard werd voor de correctionele rechtbank. Dit laatste betreft de som van de rechtstreeks gedagvaarde verdachten en deze die al vastgesteld werden voor de correctionele rechtbanken nadat ze door de raadkamer of de kamer van inbeschuldigingstelling verwezen werden naar de correctionele rechtbank.

Omwille van het feit dat:

(a) bijna 11 % zich op het moment van de gegevensextractie nog in vooronderzoek bevond,

(b) in zo'n 9 % het gerechtelijk onderzoek nog lopende was en

(c) er voorts ook nog een deel van de in de rubriek "raadkamer" getelde observaties kunnen doorstromen naar de rubriek "dagvaarding verder",

betreft die 13 % een onderschatting.

Dans l'interprétation des tableaux ci-dessus, il convient d'être conscient du fait que tous les suspects comptabilisés ici ne sont pas des fonctionnaires et que tous ces suspects n'ont pas été inculpés ou ne se sont pas rendus effectivement coupables de l'une ou l'autre forme de fraude. Les affaires de corruption ne concernent par exemple pas uniquement la corruption publique, mais aussi la corruption privée. En outre, il s'agit à la fois de corruption passive et active.

1. Il n'existe pas de chiffres sur le nombre de fonctionnaires prévenus. Cependant, il est possible de donner des chiffres sur le nombre d'affaires entrées au parquet entre le 1*er* janvier 2009 et le 31 août 2015. Les données sont présentées par année d'entrée et par type de prévention (Tableau 1).

Le tableau 2 présente le nombre de suspects enregistrés dans les 3 389 affaires.

2. Étant donné que la langue n'est pas enregistrée de manière uniforme dans tous les parquets, il n'existe pas de chiffres fiables à ce sujet.

3. Pour donner une vue de la mesure dans laquelle les suspects sont convoqués ou non devant le tribunal, les tableaux 3 et 4 présentent l'état d'avancement au moment de la dernière extraction de données (à la date du 10 septembre 2015).

Le tableau 3 montre les données par année d'entrée. Précisons qu'il s'agit d'un instantané. Il est donc logique qu'il y ait plus d'affaires au stade de l'information ou de l'instruction selon qu'on examine une année civile plus récente.

Un peu moins de 46 % des suspects ont pu bénéficier d'un classement sans suite alors que près de 13 % des suspects comptabilisés avaient déjà été convoqués devant le tribunal correctionnel au 10 septembre 2015. Ce dernier pourcentage est la somme des suspects ayant directement comparu et de ceux dont l'affaire avait déjà été fixée pour audience devant les tribunaux correctionnels après avoir été renvoyée par la chambre du conseil ou la chambre des mises en accusation vers le tribunal correctionnel.

Étant donné le fait que:

(a) près de 11 % des affaires se trouvaient encore au stade de l'information lors de l'extraction des données,

(b) dans environ 9 % des cas, l'instruction était encore en cours et aussi que

(c) une partie des observations comptabilisées dans la rubrique "chambre du conseil" peut passer vers la rubrique "citation suite",

ces 13 % sont une sous-estimation.

Vooral voor de verdachten betrokken in zaken binnengekomen in 2013, 2014 en 2015 betreft het aantal "dagvaarding verder" in tabel 3 een stevige onderschatting in vergelijking met het aantal dat uiteindelijk geteld zal kunnen worden.

Tabel 4 toont de vooruitgangsstaat op 10 september 2015 per tenlastelegging.

Uit tabellen 3 en 4 blijkt dat 1.784 zaken (al dan niet via voeging aan een moederzaak) zonder gevolg werden gesteld.

Uit tabellen 3 en 4 blijkt dat 500 verdachten reeds gedagvaard waren. Onderstaande tabellen tonen aan dat 397 van die 500 verdachten op 10 september 2015 reeds een vonnis kregen op het niveau van de rechtbank van eerste aanleg. De gegevens worden in tabel 5 gepresenteerd per jaar van binnenkomst van de zaak op het parket en in tabel 6 per tenlastelegging. Er wordt enkel rekening gehouden met vonnissen uitgesproken door de correctionele rechtbank in eerste aanleg. De gepresenteerde gegevens in de tabellen in bijlage laten dus niet toe om te achterhalen hoeveel van de in rekening gebrachte verdachten "uiteindelijk veroordeeld" werden.

Tabel 6 toont onder andere aan dat het veroordelingspercentage het hoogst ligt wanneer het gaat om "verduistering of diefstal door een ambtenaar" (78 %).

In omkopingszaken kunnen er dan weer relatief veel vrijspraken (23 %) worden vastgesteld.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Surtout pour les suspects impliqués dans des affaires entrées en 2013, 2014 et 2015, le chiffre pour la rubrique "citation suite" du tableau 3 est fortement sous-estimé par rapport au nombre qui pourra finalement être comptabilisé.

Le tableau 4 montre l'état d'avancement par type de prévention au 10 septembre 2015.

Il ressort des tableaux 3 et 4 que 1784 affaires (avec ou sans jonction à une affaire-mère) ont été classées sans suite.

Il ressort également des tableaux 3 et 4 que 500 suspects avaient déjà été cités. Les tableaux ci-dessous montrent qu'au 10 septembre 2015, le tribunal de première instance s'était déjà prononcé sur 397 de ces 500 affaires. Les données du tableau 5 sont présentées par année d'entrée de l'affaire au parquet et celles du tableau 6 par type de prévention. Il est uniquement tenu compte des jugements prononcés par le tribunal correctionnel, en première instance. Les données présentées dans les tableaux en annexe ne permettent donc pas de savoir combien de suspects comptabilisés ont été "finalement condamnés".

Le tableau 6 montre entre autres que le pourcentage de condamnations le plus élevé concerne le "détournement ou vol par un fonctionnaire" (78 %).

Pour les affaires de corruption, on peut constater que les acquittements sont relativement nombreux (23 %).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201505141

Vraag nr. 567 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Gokverslaving bij jongeren.

Bij het begin van de zomer 2015 maakte de pers de fenomenale cijfers bekend van de bedragen die bijvoorbeeld via internetgokken in België over de balk gingen. De teneur van het artikel was dat dit bijna allemaal onder de neus van de Belgische overheid gebeurde, en dat er totaal geen of veel te weinig controle gebeurde.

DO 2014201505141

Question n° 567 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

L'assuétude aux jeux de hasard chez les jeunes.

Au début de l'été 2015, la presse a publié les montants faramineux misés sur des paris en ligne en Belgique. Selon cet article de presse, tous se passe sous le nez des autorités belges et les contrôles sont largement insuffisants.

Ik wil daar graag de problematiek van de gokverslaving van jongeren aan vastkoppelen. Onnodig u te wijzen op de gevaren van gokverslaving op de fysieke en mentale gezondheid van jongeren, op de gevaren voor het gezinsleven en voor het algemeen verwoestend karakter van elke gokverslaving. Gokken wordt strafrechtelijk vervolgd, de vraag is alleen of dit in de werkelijkheid ook gebeurt.

1. Kan u een idee geven van de veroordelingen wegens gokken over de laatste vijf jaren? Valt hier een trend af te lezen?

2. Is het mogelijk de cijfers ook te relateren naar het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest?

3. Kan u een opdeling bezorgen naar de leeftijd van de veroordeelden?

4. Welke maatregelen zal de regering nemen om hierin op te treden? Wordt een verscherping van de strafwet voorzien? Wil men meer gaan controleren? Waar?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 567 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.):

1. tot 3. Aangezien de gokkers zelf nog maar sinds recentelijk strafrechtelijk vervolgd kunnen worden, laten de justitiële informatiebronnen het niet toe de statistieken te genereren om te kunnen antwoorden op de vragen van het geachte lid.

4. Enkel websites met een vergunning van de Kansspelcommissie mogen online kansspelen aanbieden. Wanneer iemand speelt op een illegale website, is deze speler strafbaar.

Men herkent een legale gokwebsite aan de startpagina, daar moet een logo en een goedkeuring van de Kansspelcommissie op staan. Ook op de website van de Kansspelcommissie staat een lijst met de vergunde websites.

Je souhaiterais évoquer dans ce contexte la question de l'assuétude aux jeux de hasard chez les jeunes. Il est inutile de rappeler les risques engendrés par l'assuétude aux jeux, tant au niveau de la santé physique et mentale des jeunes que de la vie de famille, et les ravages qu'entraîne cette addiction en général. Les paris étant passibles de poursuites pénales, on peut se demander si cette voie est réellement suivie dans la pratique.

1. Combien de condamnations pour paris illicites ont été prononcées au cours des cinq dernières années? Ces statistiques laissent-elles entrevoir une tendance particulière?

2. Pouvez-vous également répartir ces données par Région: Région flamande, Région wallonne et Région de Bruxelles-capitale?

3. Pouvez-vous également répartir ces données en fonction de l'âge des condamnés?

4. Quelles mesures le gouvernement prendra-t-il en la matière? Envisage-t-on de rendre la loi pénale plus sévère? Va-t-on accroître le nombre de contrôles? Où seront-ils effectués?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 567 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.):

1. à 3. Étant donné que les parieurs eux-mêmes ne peuvent être poursuivis pénalement que depuis peu, les sources d'informations judiciaires ne permettent pas de générer des statistiques pour pouvoir répondre à l'honorable Membre.

4. Seuls les sites disposant d'une licence de la part de la Commission des jeux de hasard peuvent proposer des jeux de hasard en ligne. Lorsque quelqu'un joue sur un site internet de jeux de hasard illégal, ce joueur est punissable.

Un site internet de jeux de hasard légal est identifiable sur la page d'accueil: il doit s'y trouver un logo et l'autorisation de la Commission des jeux de hasard. Le site de la Commission des jeux de hasard contient également une liste des sites internet disposant d'une licence.

De strijd tegen het illegaal spel moet worden opgevoerd door o.a. de publiciteit te beperken en controles te verscherpen. Er duiken almaar meer reclameboodschappen en -campagnes op. Om deze toegenomen reclameboodschappen het hoofd te bieden werd de Kansspelcommissie gevraagd om een Convenant op te stellen voor ethische en verantwoorde reclame en marketing van kansspelen. Dit ontwerp is momenteel het voorwerp van bespreking met de Jury voor Ethische Praktijken inzake Reclame (JEP). Sociaal verantwoorde reclamevoering is het streefdoel. De tekst bevat een gedragscode en aanbevelingen inzake reclame die door alle betrokken partijen zouden moeten worden nageleefd.

Alle betrokken actoren (vergunde gokoperatoren, de mediasector, hulpverleningsorganisaties, consumentenorganisaties,...) zullen de mogelijkheid krijgen zich over het ontwerp van Convenant uit te spreken. Een eerste overleg zal op 19 januari eerstkomende doorgaan. Er wordt vastgesteld dat minderjarigen het doelwit zijn van illegale gokoperatoren die reclame maken voor slotmachines bij onschuldige gratis spelletjes. Een 5-jarige die wil verdergaan in een spelletje op een tablet, moet eerst reclame voor slotmachines bekijken en expliciet wegklikken na het bekijken ervan. Dergelijke problematieken zullen worden aangepakt via regelgeving en gerichte controleacties.

Een eerste stap bestaat erin dat de Kansspelcommissie nauwere controles uitvoert op artikel 3.3 van de kansspelwet. Recentelijk werd de Kansspelcommissie de opdracht gegeven om dit artikel, dat in uitzonderingen voorziet op deze kansspelwet, nauwer te controleren en de achterpoortjes die een te ruime interpretatie van dit artikel toelaat, te sluiten.

Daarnaast wordt zowel gewerkt aan regelgeving die de reclame inperkt als aan nadere regels voor het beheren van de exploitatie van kansspelen.

La lutte contre le jeu illégal doit être intensifiée, notamment en limitant la publicité et en renforçant les contrôles. Il y a de plus en plus de messages et de campagnes publicitaires. Pour faire face à l'augmentation des messages publicitaires, il a été demandé à la Commission des jeux de hasard de rédiger un projet de Convention pour une publicité et un marketing éthiques et responsables en matière de jeux de hasard. Ce projet fait actuellement l'objet de discussions avec le Jury d'Ethique Publicitaire (JEP). Une publicité socialement responsable est l'objectif visé. Le texte contient un code de conduite et des recommandations en matière de publicité devant être respectées par toutes les parties concernées.

Tous les acteurs concernés (opérateurs de jeux d'argent disposant d'une licence, secteur des médias, organisations d'aide, organisations de consommateurs,...) auront la possibilité de s'exprimer sur le projet de convention. Une première concertation aura lieu le 19 janvier prochain. Il est constaté que des mineurs sont ciblés par les opérateurs illégaux de jeux d'argent qui font de la publicité pour des machines à sous par des petits jeux gratuits anodins. Un enfant de 5 ans qui souhaite continuer à jouer à un petit jeu sur une tablette doit d'abord regarder une publicité pour des machines à sous et expressément fermer la fenêtre après son visionnage. De tels problèmes seront contrés via la réglementation et des actions de contrôle ciblées.

Un premier pas consiste à ce que la Commission des jeux de hasard effectue des contrôles plus stricts de l'article 3.3 de la loi sur les jeux de hasard. Récemment, instruction lui a été donnée de contrôler plus strictement cet article, qui prévoit des exceptions à cette loi, et de supprimer les échappatoires qu'une interprétation trop large de cette disposition permet.

En outre, on travaille aussi bien à une réglementation qui limite la publicité qu'à des règles spécifiques pour la gestion de l'exploitation de jeux de hasard.

DO 2014201505163

Vraag nr. 573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 september 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Familie- en jeugdrechtbanken.

Een jaar na de oprichting van de familie- en jeugdrechtbanken blijkt uit een eerste evaluatie dat die rechtscolleges vrij goed werken. De familierechters vrezen evenwel dat er als gevolg van de hervorming van Justitie, die in januari 2016 in voege treedt, een en ander zal veranderen.

DO 2014201505163

Question n° 573 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 septembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les tribunaux de famille.

Un an après la création du tribunal de la famille, un premier bilan a été fait et il ressort que cette juridiction fonctionne assez bien. Cependant, les juges de famille craignent un changement suite à la réforme de la Justice qui entrera en vigueur en janvier 2016.

De familierechters zullen immers niet meer over dezelfde informatie beschikken wanneer de rol van het openbaar ministerie beperkt wordt. Zonder de bijdrage van het parket zal het voor hen moeilijk zijn om het verleden van de verschillende bij het geschil betrokken partijen te kennen.

1. Deelt u de vrees van de familierechters?

2. Zo ja, hoe zal u ervoor zorgen dat de informatie in de familierechtbanken correct wordt uitgewisseld?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 29 september 2015 (Fr.):

1 en 2. De wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2015, streeft er niet naar om alle mogelijkheden van tussenkomst van het openbaar ministerie te hervormen, maar om het openbaar ministerie aan te zetten om zijn verantwoordelijkheid te nemen wat zijn tussenkomsten betreft, daar waar het vroeger zijn advies op stelselmatige wijze moest geven (memorie van toelichting, *Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54-1219/001, blz. 13).

Daar waar er vroeger een verplichte mededeling van het dossier bestond aan het openbaar ministerie, zoals bepaald in de artikelen 764 en 765/1 van het Gerechtelijk Wetboek, zal haar advies in de toekomst slechts facultatief zijn.

In voornoemde wet van 19 oktober 2015 wordt de verplichting voor het openbaar ministerie om een advies te verlenen in familiezaken in een reeks gevallen bevestigd of behouden.

Vanaf 1 januari 2016 zal de familierechtbank dan ook het advies kunnen eisen wanneer de aan die rechtbank voorgelegde vordering betrekking heeft op een minderjarige (de nieuwe artikelen 765/1, derde lid, en 764, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

In de wet van 19 oktober 2015 is die wettelijke verplichting eveneens behouden in een reeks familierechtelijke aangelegenheden, zoals: homologatie van de akten van bekendheid (artikel 72 van het Burgerlijk Wetboek); materiële verbetering van de akten van de burgerlijke stand (artikel 99 van het Burgerlijk Wetboek); procedure inzake de vermoedelijk afwezigen (artikel 112, § 2, van het Burgerlijk Wetboek); opheffing van het verbod voor minderjarigen om een huwelijk aan te gaan (artikel 145 van het Burgerlijk wetboek); procedures met betrekking tot de pleegvoogdij (de artikelen 475*ter*, derde lid, en 475*sexies*, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek); inbezitstelling van een onbeheerde nalatenschap (artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek) enzovoort.

En effet, le flux d'information ne sera plus le même car l'intervention du ministère public ne sera plus obligatoire. Sans l'apport du parquet, il sera donc difficile pour les juges de famille de connaître le passé des différentes parties de conflit.

1. Pouvez-vous partagez la crainte des juges de famille?

2. Si oui, que comptez-vous entreprendre pour assurer l'échange d'informations dans les tribunaux de famille?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 573 de madame la députée Kattrin Jadin du 29 septembre 2015 (Fr.):

1 et 2. La loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, publiée au *Moniteur belge* du 22 octobre 2015, ne cherche pas à réformer l'ensemble des modes d'intervention du ministère public mais à responsabiliser le ministère public dans ses interventions, là où autrefois il devait rendre son avis de manière systématique dans les affaires communicables (Exposé des motifs, *Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54-1219/001, p. 13).

Si l'obligation antérieure de communication du dossier au ministère public dont il est question aux articles 764 et 765/1 actuels du Code judiciaire, est maintenue, son avis ne sera en principe à l'avenir plus qu'une faculté.

Cependant, la loi du 19 octobre 2015 précitée consacre ou maintient l'obligation pour le ministère public de rendre un avis dans le cadre des affaires familiales dans une série d'hypothèses.

Ainsi, à partir du 1*er* janvier 2016, le tribunal de la famille pourra requérir son avis lorsque la demande qui lui est soumise, concerne un mineur (articles 765/1, alinéa 3, et 764, alinéa 4, nouveaux du Code judiciaire).

De même, la loi du 19 octobre 2015 a conservé cette obligation légale dans une série de matières relevant du droit de la famille, par exemple: homologation des actes de notoriété (article 72 du Code civil); rectification matérielle des actes de l'état civil (article 99 du Code civil); procédure relative aux présumés absents (article 112, § 2, du Code civil); levée de l'interdiction pour les mineurs de contracter mariage (article 145 du Code civil); procédures relatives à la tutelle officieuse (articles 475*ter*, alinéa 3, et 475*sexies*, alinéa 3, du Code civil), envoi en possession d'une succession vacante (article 770 du Code civil), etc.

Ten slotte voorziet de wet van 19 oktober 2015 dat het College van procureurs-generaal via richtlijnen nog een aantal gevallen kan bepalen waarvoor het advies van het openbaar ministerie verplicht zal zijn. De procureurs-generaal bij de hoven van beroep zullen hierbij instaan voor de goede tenuitvoerlegging ervan (de nieuwe artikelen 764, vijfde lid, en 765/1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

De parlementaire werkzaamheden betreffende voornoemde wet van 19 oktober 2015 wijzen ons er overigens op dat, ondanks deze opheffing van de systematische tussenkomst van het openbaar ministerie via adviezen, de rechter de mogelijkheid zal behouden om in verschillende gevallen de medewerking te vragen van het openbaar ministerie (memorie van toelichting, *ibidem*, blz. 13).

Aldus zal de rechter op grond van artikel 872 van het Gerechtelijk Wetboek voor vorderingen betreffende de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit familiale betrekkingen, van het openbaar ministerie kunnen eisen, wanneer de zaak aan haar advies mag worden onderworpen, inlichtingen in te winnen omtrent de punten die hij aangeeft, rekening houdend met het belang van het kind indien het verzoek betrekking heeft op een minderjarige. Op dezelfde wijze zal deze magistraat op grond van artikel 1253*ter*/6 van het Gerechtelijk Wetboek verplicht kunnen worden een politieonderzoek te laten plaatsvinden om de materiële huisvestingsomstandigheden van het kind vast te stellen of om het milieu van het kind beter te leren kennen.

Ten slotte moet worden onderstreept dat, overeenkomstig artikel 138*bis*, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, het openbaar ministerie ook tussenbeide komt bij wege van rechtsvordering en vordering. Het treedt ambtshalve op in de gevallen die de wet bepaalt en bovendien telkens als de openbare orde zijn tussenkomst vergt.

Het openbaar ministerie zal bijgevolg zijn vorderingsrecht of zijn onderzoeksbevoegdheden kunnen blijven uitoefenen zoals vroeger in de gevallen bedoeld in de wet of wanneer de openbare orde in het gedrang komt. Het zal bijvoorbeeld aan de familierechtbank kunnen vragen een afwezige persoon overleden te verklaren (artikel 126 van het Burgerlijk Wetboek). Het zal daarentegen alle nuttige inlichtingen moeten inwinnen - en dus onderzoeken - omtrent een voorgenomen binnenlandse adoptie (artikel 1231.5 van het Gerechtelijk Wetboek).

Gelet op het voorgaande lijkt uw vrees mij ongegrond.

Enfin, comme le prévoit la loi du 19 octobre 2015, le Collège des Procureurs Généraux pourra encore préciser par voie de directives une série d'hypothèses pour lesquelles l'avis du ministère public sera de rigueur. Les procureurs généraux près les cours d'appel veilleront dans ce cas à leur bonne exécution (articles 764, alinéa 5, et 765/1, alinéa 3, nouveaux du Code judiciaire).

Par ailleurs, malgré cette suppression de l'intervention systématique du ministère public par voie d'avis, les travaux parlementaires de la loi du 19 octobre 2015 précitée rappellent que le juge conservera la possibilité de demander la collaboration du ministère public dans plusieurs hypothèses (exposé des motifs, *ibidem*, p. 13).

Ainsi, en vertu de l'article 872 du Code judiciaire, le juge pourra toujours, pour toute demande relative aux droits et devoirs qui naissent des relations familiales, requérir le ministère public, lorsque l'affaire peut lui être communiquée pour avis, de recueillir des renseignements sur les objets qu'il précise, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant lorsque la demande est relative à un mineur. De même, en vertu de l'article 1253*ter*/6 du Code judiciaire, ce magistrat pourra être tenu de faire réaliser une enquête de police en vue de déterminer les conditions matérielles d'hébergement de l'enfant ou pour mieux connaître son environnement.

Enfin, conformément à l'article 138*bis*, § 1*er*, du Code judiciaire, il y a lieu de souligner que le ministère public intervient également par voie d'action et de réquisition. Il agit d'office dans les cas spécifiés par la loi et en outre chaque fois que l'ordre public exige son intervention.

Dès lors, le ministère public pourra continuer à exercer son droit d'action ou à exercer ses pouvoirs d'instruction comme auparavant, dans les cas prévus par la loi ou lorsque l'ordre public est engagé. Il pourra, par exemple, demander au tribunal de la famille de déclarer le décès d'une personne disparue (article 126 du Code civil). Il devra, par contre, collecter tout renseignement utile - et donc investiguer - sur un projet d'adoption interne (article 1231-5 du Code judiciaire).

Eu égard à ce qui précède, la crainte que vous me rapportez, ne me paraît pas fondée.

DO 2015201605510

Vraag nr. 613 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 19 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Inbreuken waarvoor de boete met een betaalkaart kan worden betaald.-

Sinds enkele jaren is het wettelijk mogelijk boetes voor kleinere overtredingen onmiddellijk te betalen met een bankkaart. Van die mogelijkheid wordt nu hoofdzakelijk gebruikgemaakt bij verkeersovertredingen, maar vorige zomer konden boetes wegens het bezitten of dealen van drugs (van 75 tot 150 euro) op het Pukkelpopfestival in het kader van de nultolerantie tegenover drugsgebruik ter plaatse meteen betaald worden met de bancontactkaart.

1. Zouden er nog meer initiatieven zoals het betalen met Bancontact op het Pukkelpopfestival ontwikkeld kunnen worden? Zo ja, welke initiatieven zitten er in de pijplijn?

2. Zou die betaalwijze niet algemeen kunnen worden toegepast, ook voor andere overtredingen? Zo ja, welke overtredingen?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 613 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 19 oktober 2015 (Fr.):

Deze mogelijkheid werd enkel aangeboden aan meerderjarige verdachten die zich akkoord verklaren om afstand te doen van de termijn van 15 dagen die in artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering voorzien is om de betaling te voldoen.

Wanneer de betaling voldaan werd via bancontact en er dus zekerheid was over het voldoen van de voorgestelde minnelijke schikking, volstond een beknopt proces-verbaal, waardoor op het terrein capaciteit kon bespaard worden. Door de betaling onmiddellijk te laten voldoen was de reactie ook onmiddellijk en zichtbaar.

Een gelijkaardig werkproces is mogelijk voor kleinere misdrijven, waarbij de focus ligt op een herinnering aan de norm en een onmiddellijke en zichtbare reactie om het gevoel van straffeloosheid tegen te gaan.

In het gerechtelijk arrondissement Limburg wordt een proefproject overwogen met twee politiezones om de mogelijkheid tot betaling van een minnelijke schikking via bancontact aan meerderjarige verdachten aan te bieden in volgende gevallen:

- winkeldiefstallen van minder dan 250 euro, waarbij de schade vergoed is en voor zover het niet gaat over veelplegers of in georganiseerd kader;

DO 2015201605510

Question n° 613 de madame la députée Françoise Schepmans du 19 octobre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les infractions concernées par le paiement des amendes par carte bancaire.

Depuis quelques années, la loi permet de payer immédiatement des amendes par carte bancaire pour des petites infractions. Actuellement ce mode de paiement est principalement utilisé pour des infractions de roulage, mais l'été dernier, lors du festival Pukkelpop, dans le cadre de la lutte anti-drogue, il était prévu que les amendes liées à la possession ou au recel de drogue (entre 75 et 150 euros) pouvaient être payées directement sur place via le système Bancontact.

1. Est-ce que des initiatives comme celle menée lors du festival Pukkelpop pourraient se développer? Si oui, quelles initiatives sont prévues?

2. Est-ce qu'il serait possible de généraliser ce mode de paiement pour d'autres types d'infractions? Si oui, lesquelles?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 613 de madame la députée Françoise Schepmans du 19 octobre 2015 (Fr.):

Cette possibilité n'a été offerte qu'à des suspects majeurs ayant consenti à renoncer au délai de 15 jours prévu à l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle pour effectuer le paiement.

Lorsque le paiement était effectué par le système Bancontact et que l'aboutissement de la transaction proposée était donc certain, un procès-verbal sommaire suffisait et permettait ainsi d'économiser des capacités sur le terrain. En faisant immédiatement procéder au paiement, la réaction était également immédiate et visible.

Il est possible de procéder de la sorte pour de petites infractions, où l'accent est mis sur un rappel de la norme et sur une réaction immédiate et visible en vue de lutter contre le sentiment d'impunité.

Dans l'arrondissement judiciaire du Limbourg, un projet pilote est envisagé avec deux zones de police afin d'offrir à des suspects majeurs la possibilité de payer une transaction par le système Bancontact dans les cas suivants:

- vol à l'étalage de moins de 250 euros, dont le préjudice est indemnisé et pour autant qu'il n'ait pas été commis par des multirécidivistes ou dans un cadre organisé;

- inbreuken op de wapenwet voor bezit of dracht van een niet limitatieve lijst van niet-vuurwapens, bijv. boksbeugels, traangasbusjes, zakmessen;

- drugs op festivals of bij acties in het uitgangsmilieu voor zover het geen handel betreft.

- infractions relatives aux armes en cas de possession ou de port d'une liste non exhaustive d'armes non à feu, telles que poings américains, sprays lacrymogènes, canifs;

- drogue lors de festivals ou d'actions dans les milieux festifs, pour autant qu'il ne s'agisse pas de commerce.

DO 2015201605573

Vraag nr. 618 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Terugbetaling dubbel betaalde boetes.

Het gebeurt al eens dat burgers in een vlaag van extreme burgerzin een verkeersboete twee keer betalen. Bij een normale gang van zaken wordt dit, mijns inziens, gewoon teruggestort. De procedure is echter erg ingewikkeld. Naar verluidt dient het parket hiervoor groen licht te geven.

1. a) Welke instanties komen tussen in het proces van de betalingen van verkeersboetes?

b) Wat is het precieze circuit tussen de diverse instanties?

2. a) Bestaat er een mechanisme dat toelaat om dubbele betalingen van verkeersboetes te detecteren?

b) Zo ja, welke instantie beheert dit?

c) Detecteert dit enkel dubbele betalingen met een gestructureerde mededeling?

d) Worden dubbele betalingen zonder gestructureerde mededelingen ook automatisch gedetecteerd? Zo niet, kunnen deze handmatig achterhaald worden?

3. Wat is de rol van het parket en het Openbaar Ministerie (OM) in deze procedure?

4. Bent u van oordeel dat een terugbetaling van een dubbele betaling automatisch zou moeten plaatsvinden, dus zonder tussenkomst van het OM?

5. a) Maakt de huidige ICT-infrastructuur automatische terugbetalingen mogelijk?

b) Zo neen, zal u ter zake initiatieven nemen?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 618 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 oktober 2015 (N.):

DO 2015201605573

Question n° 618 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Remboursement des amendes payées deux fois.

Il arrive parfois que, pris d'un accès de civisme extrême, certains citoyens paient deux fois la même amende routière. L'ordre normal des choses voudrait, selon moi, que ce deuxième paiement soit directement remboursé. Or la procédure est bien plus complexe. Il semblerait que le parquet doive d'abord valider le remboursement.

1. a) Quelles instances interviennent dans le processus de paiement des amendes routières?

b) Quel est le circuit précis entre les différentes instances?

2. a) Existe-t-il un mécanisme permettant de détecter le double paiement d'amendes routières?

b) Dans l'affirmative, par quelle instance est-il géré?

c) Ce mécanisme détecte-t-il uniquement les doubles paiements assortis d'une communication structurée?

d) Les doubles paiements sans communication structurée sont-ils également détectés de manière automatique? Dans la négative, peuvent-ils être retrouvés manuellement?

3. Quel rôle jouent le parquet et le ministère public dans le cadre de cette procédure?

4. Estimez-vous que le remboursement des doubles paiements devrait être automatique et donc, ne pas nécessiter l'intervention du ministère public?

5. a) L'infrastructure TIC actuelle permet-elle de procéder à des remboursements automatiques?

b) Dans la négative, prendrez-vous des initiatives en ce sens?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 618 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 octobre 2015 (N.):

1. Artikel 65, § 1, van de Wegverkeerswet maakt het mogelijk dat de politie of de inspectiediensten na de vaststelling van het misdrijf aan de vermoedelijke overtreder voorstellen om een geldsom te betalen. Die betaling heeft het verval van de strafvordering als gevolg, tenzij de procureur des Konings binnen een bepaalde termijn en op door de wet voorgeschreven wijze aan die betaler meedeelt niet akkoord te kunnen gaan met dit verval (artikel 65, § 2 ,Wegverkeerswet).

In de praktijk gebeurt er het volgende:

De politie stelt de verkeersovertreding vast en maakt een proces-verbaal op. Dit proces-verbaal wordt opgenomen in het computersysteem, waarna er door bpost een brief met een uitnodiging voor de betaling van de boete en door de politie het proces-verbaal naar de overtreder wordt verstuurd. Dit bedrag wordt gestort op een rekening die wordt beheerd door de FOD Financiën.

De procedure van onmiddellijke inning geschiedt zonder tussenkomst van het openbaar ministerie: de berichten dat de onmiddellijke inning betaald zijn, bereiken de politieparketten niet. Het betreft jaarlijks ongeveer 4 miljoen berichten.

Alleen als er niet wordt betaald (daaronder begrepen een betaling zonder correct referentienummer) of te veel of te weinig wordt betaald, print de politie een proces-verbaal uit en maakt het over aan de politieparketten.

2 en 3. Dubbele betalingen worden gedetecteerd door het computersysteem dat de politie en het openbaar ministerie gebruiken om de onmiddellijke inningen op te volgen. Dit geldt enkel voor de betalingen waar er een correcte gestructureerde mededeling is ingevoerd. Het is mogelijk om betalingen met een verkeerde of zonder mededeling handmatig te vinden, maar dit brengt een grote werklast met zich mee.

Personen die teveel of dubbel betaald hebben, worden uitgenodigd op het politiecommissariaat om hun dossier administratief in orde te brengen.

Hierbij zal aan de overtreder naar de volgende gegevens gevraagd worden:

- bankrekeningnummer,
- een afschrift van het bankrekeninguittreksel waarop de debitering van het teveel betaalde bedrag vermeld staat.

Deze stukken worden door de politie overgemaakt aan het openbaar ministerie (OM). Vervolgens geeft het OM opdracht aan het Ontvangkantoor van de Penale Boeten te Brussel om het teveel betaalde bedrag over te schrijven op de bankrekening van de overtreder.

1. L'article 65, § 1*er*, de la loi sur la circulation routière permet que la police ou les services d'inspection, après avoir constaté l'infraction, proposent au contrevenant présumé de payer une somme d'argent. Ce paiement entraîne l'extinction de l'action publique, sauf si le procureur du roi notifie au payeur, dans un délai déterminé et selon la manière prescrite par la loi, qu'il ne peut marquer son accord sur cette extinction de l'action publique (article 65, § 2, de la loi sur la circulation routière).

Dans la pratique, cela se passe comme ceci:

La police constate une infraction de roulage et dresse un procès-verbal. Ce procès-verbal est enregistré dans le système informatique, après quoi le contrevenant reçoit une lettre l'invitant à payer l'amende envoyée par bpost et le procès-verbal envoyé par la police. Ce montant est versé sur un compte géré par le SPF Finances.

En réalité, la procédure de la perception immédiate se déroule sans l'intervention du ministère public: les avis signalant que les perceptions immédiates sont payées ne sont pas communiqués aux parquets de police. Il s'agit d'environ 4 millions d'avis par an.

Ce n'est qu'à défaut de paiement (entre également dans cette catégorie un paiement effectué sans numéro de référence correct) ou si le montant payé est trop bas ou trop élevé que la police imprime un procès-verbal et le transmet aux parquets de police.

2 et 3. Les doubles paiements sont détectés par le système informatique que la police et le ministère public utilisent pour assurer le suivi des perceptions immédiates. Cela s'applique uniquement aux paiements pour lesquels une communication structurée correcte a été encodée. Il est possible de retrouver manuellement des paiements sans communication ou avec une communication erronée, mais cela entraîne une grande charge de travail.

Les personnes qui ont fait un paiement trop élevé ou en double sont invitées à se présenter au commissariat de police pour mettre en ordre leur dossier sur le plan administratif.

À cette occasion, le contrevenant sera invité à communiquer ce qui suit:

- son numéro de compte bancaire,
- une copie de l'extrait de compte bancaire mentionnant le débit du montant payé en trop.

Ces pièces sont transmises par la police au ministère public. Ensuite, le ministère public charge le bureau de recettes d'amendes pénales de Bruxelles de virer le montant payé en trop sur le compte bancaire du contrevenant.

4 en 5. Automatische terugbetalingen zijn momenteel niet mogelijk. Het huidige systeem voor de betaling van onmiddellijke inningen wordt echter grondig herzien. Deze vraag wordt meegenomen in het debat.

DO 2015201605964

Vraag nr. 655 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Vredegerechten.

Het regeerakkoord voorziet in een rationalisering van het vredegerecht, het justitiële echelon dat het dichtst bij de burger staat.

In een eerste fase worden de als overtallig beschouwde zetels geschrapt.

Momenteel telt België 187 vredegerechten en evenveel vrederechters, maar de meest uitgestrekte kantons, met name in rurale gebieden, omvatten verscheidene zetels (er zijn 229 zetels in totaal), wat een echt lokale en laagdrempelige rechtsbedeling mogelijk maakt.

U hebt beslist slechts een zetel per kanton te behouden, en dus de overige - vooral Waalse - 42 zetels te schrappen.

De sluiting van de zetels werd aanvankelijk voorgesteld als een beleidsvoornemen van de federale overheid om de indeling van de gerechtelijke kantons te herzien en de werklast beter te verdelen over die lokale rechters, maar het is duidelijk dat die keuze vooral werd ingegeven door een besparingslogica.

Er rijzen echter verscheidene problemen. Aangezien er minder zetels zullen zijn, zullen de rechtsonderhorigen zich over langere afstanden moeten verplaatsen.

Bovendien maakt de sluiting van die zetels, gelet op het laagdrempelige karakter van de vredegerechten, de rechtsbedeling opnieuw minder toegankelijk voor de minstbedeelden.

Afgezien van die problemen blijft er ook onzekerheid bestaan over de toekomst van een aantal zetels.

Het is immers de bedoeling dat na de sluiting van de als overtallig beschouwde zetels een aantal stadskantons zouden fuseren en dat, in een derde fase, de indeling van de kantons zou worden herbekeken. Pas in die laatste fase zouden er afwegingen gemaakt moeten worden van opties, voor de zetels van Hannuit en Hoei 2, Bastenaken en Neufchâteau, Edingen en Lens, en van Walcourt en Florennes.

1. Weet u al wat er zal gebeuren met de zetels waarvoor er nog geen beslissing werd genomen?

4 et 5. Pour l'instant, les remboursements automatiques ne sont pas possibles. Toutefois, l'actuel système de paiement des perceptions immédiates va être revu en profondeur. Cette question sera intégrée dans le débat.

DO 2015201605964

Question n° 655 de monsieur le député Eric Massin du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les justices de paix.

Dans l'accord du gouvernement il est prévu de rationaliser la justice de paix, le niveau judiciaire le plus proche du citoyen.

La première phase de cette rationalisation consiste à supprimer des sièges considérés comme surnuméraires.

Actuellement, la Belgique compte 187 justices de paix et autant de juges, mais les cantons les plus étendus, en zone rurale surtout, comprennent plusieurs sièges (il y en a 229 au total), ce qui a pour avantage d'instaurer une réelle justice de proximité.

Vous avez décidé d'en conserver uniquement un par canton, et donc de supprimer les 42 autres qui se trouvent principalement en Wallonie.

Cette suppression de sièges, montrée d'abord comme une volonté du fédéral de redessiner la carte des cantons judiciaires afin de mieux répartir la charge du travail entre ces magistrats de proximité, est avant tout, on le sait, un choix motivé par la volonté de faire des économies.

Mais plusieurs problèmes se posent. En effet, comme il y aura un maillage moins important, les justiciables devront faire de plus longs déplacements.

Par ailleurs, cette suppression de sièges renforce une fois de plus la difficulté d'accès à la justice aux plus démunis, les justices de paix instaurant une véritable justice de proximité.

Outre ces problèmes, certains sièges restent entourés de points d'interrogation quant à leur sort.

En effet, après la suppression des sièges considérés comme surnuméraires, l'intention est de fusionner certains cantons dans les villes, puis, dans une troisième phase, de redessiner la carte des cantons. Ce n'est que lors de cette dernière étape que devraient notamment se nouer les arbitrages entre les sièges de Hannut et Huy 2, Bastogne et Neufchâteau, Enghien et Lens, Walcourt et Florennes.

1. Avez-vous déjà une idée concernant le sort de ces sièges resté en suspens?

2. Hoeveel middelen zullen er worden uitgetrokken om die hervorming te realiseren?

3. Wat zal er gebeuren met het personeel van de betrokken vredegerechten?

4. Wat zal er gebeuren met de gebouwen van die geschrapte zetels?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 655 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 10 november 2015 (Fr.):

1. De latere fases maken het voorwerp uit van een grondige studie die lopende is. Er wordt verwezen naar het Justitieplan dat voorziet in een hervorming van de vredegerechten in drie fases. Het aspect waarnaar het geachte lid vraagt, komt pas aan bod na de eerste twee fases.

2. In de huidige budgettaire context zal deze hervorming niet gepaard gaan met bijkomende middelen.

3. Het griffiepersoneel van de zetels van de betrokken vredegerechten blijft toegewezen aan de overblijvende zetel van het kanton; evenzeer zal er voor de onderhoudsmedewerkers alles in het werk worden gesteld om hen toe te wijzen in functie van de beschikbare betrekkingen.

4. De gebouwen van de afgeschafte zetels zullen terug worden overgedragen, hetzij aan de Regie der Gebouwen, hetzij aan de gemeenten die ze ter beschikking gesteld hadden.

2. Quels moyens seront dégagés pour mette en oeuvre cette réforme?

3. Quel sort sera réservé au personnel de chaque justice de paix impactée?

4. Que fera-t-on des différents bâtiments de ces sièges supprimés?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 655 de monsieur le député Eric Massin du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Les phases ultérieures font l'objet d'une étude approfondie en cours. Il est renvoyé au Plan Justice qui prévoit une réforme des Justices de paix en trois phases. L'aspect que soulève l'honorable membre ne sera traité qu'après les deux premières phases.

2. Dans le contexte budgétaire actuel, cette réforme devra se faire sans moyens supplémentaires.

3. En ce qui concerne le personnel des greffes des sièges des justices de paix concernés, il sera réaffecté au siège restant au sein de chaque canton; de même pour le personnel d'entretien, tout sera mis en oeuvre pour le réaffecter selon les postes disponibles.

4. Les bâtiments des sièges supprimés seront remis, soit à la Régie des Bâtiments, soit aux communes les ayant mis à disposition.

DO 2015201606346

Vraag nr. 682 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het verstrekken van halalmaaltijden in de gevangenissen.

Kunt u meedelen op de dag van vandaag en per gevangenisinstelling:

1. hoeveel gedetineerden er zijn;

2. hoeveel daarvan halalmaaltijden hebben gevraagd en verkregen;

3. hoeveel gedetineerden er illegaal in dit land verblijven?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 682 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 02 december 2015 (N.):

1. Het geachte lid kan de gevraagde cijfergegevens in bijlage raadplegen.

DO 2015201606346

Question n° 682 de monsieur le député Jan Penris du 02 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

La fourniture de repas halal dans les prisons.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants, par établissement pénitentiaire et jusqu'à ce jour:

1. le nombre de détenus;

2. le nombre de détenus ayant demandé et obtenu des repas halal;

3. le nombre de détenus qui résident illégalement dans le pays?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 682 de monsieur le député Jan Penris du 02 décembre 2015 (N.):

1. L'honorable membre trouvera les chiffres demandés en annexe.

Dat. extr.	12/9/*2015*			
Inrichting/ *Etablissement*	Aanwezig/ *Présent*		SE/ *ET*	
	M/*H*	V/*F*	P/*B*	Tot.
Antwerpen	512	65	13	142
Beveren	293			19
Brugge	600	125		119
Dendermonde	169			64
Gent	309	62		76
Hasselt	509	34	5	143
Hoogstraten	159			39
Ieper	82		1	58
Leuven-Centraal	343			20
Leuven-Hulp	191		1	33
Mechelen	119			48
Merksplas	542			33
Oudenaarde	134			24
Ruiselede	57			8
Tongeren	23			3
Turnhout	273		6	52
Wortel (+Tilburg)	780			52
Tot. Vlaanderen	5 095	286	26	933
Andenne	403			25
Arlon	128			33
Dinant	47		2	11
Huy	88		1	15
Ittre	404			29
Jamioulx	322			61
Lantin	865	81	12	199
Leuze	214			6
Marche	287	11	2	26
Marneffe	127			37
Mons	372	54	5	73
Namur	197			26
Nivelles	260			48
Paifve	199			
Saint-Hubert	205			26
Tournai	193			24
Tot. Wallonie	4 311	146	22	639
Berkendael		91	2	20
Forest	474		3	204
Sint-Gillis	729		2	49
Tot. Brussel/ *Bruxelles*	1 203	91	7	273
Algemeen Tot. / *Tot. Général*	10 609	523	55	1 845

2. In de gevangenissen worden geen halalmaaltijden voorzien. Gedetineerden kunnen wel kiezen voor een alternatief (bijvoorbeeld vegetarisch) indien varkensvlees op het menu staat. Via de kantine is het wel mogelijk om halal producten aan te kopen.

2. Il n'est pas prévu de repas halal dans les prisons. Les détenus peuvent toutefois choisir un autre plat (végétarien, par exemple) s'il y a de la viande de porc au menu. En revanche, il est possible d'acheter des produits halal via la cantine.

3. Deze cijfergegevens zijn niet beschikbaar bij de FOD Justitie. De informatie met betrekking tot het administratief statuut van vreemdelingen wordt opgenomen in de databank van Sidis-Suite door de Dienst Vreemdelingenzaken. Het feit dat een gedetineerde 'geen recht op verblijf' heeft, is slechts één van de aspecten van het administratief statuut. Zo zijn er nog vele dossiers bij de Dienst Vreemdelingenzaken hangende of is de behandeling van deze dossiers zelfs nog niet begonnen. Een en ander heeft tot gevolg dat bij aanvang van detentie niet altijd definitief vaststaat of iemand al dan niet het statuut heeft van 'geen recht op verblijf'.

Het is dus niet mogelijk om het aantal gedetineerden met een illegaal statuut in het land te bepalen. Immers het statuut van niet-verblijfsgerechtigde kan voortdurend wijzigen tijdens de detentie.

3. Ces chiffres ne sont pas disponibles au SPF Justice. Les informations sur le statut administratif des étrangers sont enregistrées dans la base de données de Sidis Suite par l'Office des étrangers. Le fait qu'un détenu n'ait "pas de droit au séjour" n'est qu'un des aspects du statut administratif. Aussi, beaucoup de dossiers sont encore pendants à l'Office des étrangers ou leur traitement n'a même pas encore commencé. L'un et l'autre ont pour conséquence que, au début de la détention, il n'est pas toujours définitivement établi qu'une personne a ou non le statut de "pas de droit au séjour".

Il n'est donc pas possible de déterminer le nombre de détenus ayant un statut illégal dans le pays. En effet, le statut de personne sans droit de séjour peut changer constamment durant la détention.

DO 2015201606455

Vraag nr. 701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verlenging van de loopbaan bij de overheid na 65 jaar.

Ik wil graag melding maken van een zekere tegenstrijdigheid met betrekking tot de pensionering van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van de Staat.

U hebt er met uw regering namelijk voor gekozen de pensioenregeling te hervormen; werknemers zullen als gevolg daarvan langer aan de slag moeten blijven. Vandaag blijkt evenwel dat aanvragen om van de gewone regel af te wijken en de activiteit in een overheidsdienst na 65 jaar voort te zetten, vaak worden geweigerd.

Terwijl de regering dus haar structurele hervormingen bepleit - zoals bijvoorbeeld het optrekken van de wettelijke pensioenleeftijd teneinde het pensioenstelsel op middellange en lange termijn in stand te kunnen houden - stuit gemotiveerd personeel, dat interesse heeft om langer te werken, op een njet. Ik heb dan ook vragen bij deze weigeringen en zou graag weten hoeveel het er zijn.

1. Hoeveel aanvragen tot verlenging van de loopbaan na 65 jaar werden er bij de FOD Justitie ingediend en hoeveel werden er geweigerd?

2. Welke objectieve criteria worden er daarbij gehanteerd en wie beslist uiteindelijk of de aanvraag zal worden behandeld?

3. Over welke beroepsmiddelen beschikken de personeelsleden van wie de aanvraag werd afgewezen?

DO 2015201606455

Question n° 701 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les prolongations de service après 65 ans dans les services publics.

Je voudrais vous faire part d'un certain paradoxe à propos de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'État.

En effet, si vous avez opté, avec votre gouvernement, pour une réforme des pensions qui imposeront aux travailleurs de rester plus longtemps en poste, il apparaît qu'aujourd'hui, les demandes de dérogations pour prolongation d'activité au-delà de 65 ans dans les services publics sont, pour beaucoup, refusées.

Tandis que le gouvernement défend les réformes structurelles, telle que le relèvement de l'âge légal de la retraite dans le but de garantir le système des pensions à moyen et long terme, les demandes des membres du personnel motivés, intéressés de prolonger leur carrière essuient donc des refus. Je m'interroge sur les raisons de ces refus et voudrais en connaître les proportions.

1. Combien de demandes de prolongation de travail au-delà de 65 ans ont été introduites auprès du SPF Justice et combien ont été refusées?

2. Quels sont les critères objectifs et a qui revient la décision finale quant à l'examen de ces demandes?

3. De quels recours disposent les membres du personnel dont la demande a été déboutée?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 701 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 08 december 2015 (Fr.):

1. In totaal werden binnen de FOD Justitie reeds 34 aanvragen 'werken na 65 jaar' behandeld.

- 19 daarvan werden toegestaan,

- 15 aanvragen werden geweigerd.

- Een aantal zeer recent ontvangen aanvragen (nieuwe of verlengingen) zijn nog lopende.

De aanvragen onder het gerechtspersoneel zijn inbegrepen in deze cijfers. Voor hen bestaat de wettelijke basis echter pas sinds 1 juli 2015 (koninklijk besluit van 8 juni 2015 tot vaststelling van de procedure voor indiensthouding van sommige personeelsleden van de Rechterlijke Orde na 65 jaar).

De mogelijkheid voor de federale ambtenaren werd, zoals u weet, reeds gecreëerd door het ministerieel besluit van 11 september 2012 tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 mei 1927 betreffende de ouderdom van de oppensioenstelling van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel van de Staat.

2. Bij de behandeling van de aanvraag wordt rekening gehouden met de uitgebrachte adviezen door de leidinggevende.

De individuele beoordeling van elke aanvraag gebeurt op basis van een aantal elementen:

- zowel elementen met betrekking tot de persoon (eindvermeldingen bij vorige evaluatiecycli, gedrag, aantal ziektedagen, eventuele onwettige afwezigheden, advies arbeidsgeneesheer, eerdere verschijningen voor de pensioencommissie, en zo meer);

- als elementen met betrekking tot de dienst (opportuniteit van de tewerkstelling, al of niet detachering, beschikbare budgettaire marge cfr. besparingsdoelstellingen etc.).

Voor de federale ambtenaren wordt de beslissing genomen door de leidend ambtenaar (Voorzitter van het directiecomité). Voor de griffiers, secretarissen en het gerechtspersoneel wordt de beslissing genomen door de minister van Justitie. De beslissing, goedkeuring of weigering, wordt gemotiveerd.

3. Aangezien de met redenen omklede beslissing om een verlenging na 65 jaar al of niet toe te staan een administratieve rechtshandeling is, staat daar tegen een beroepsmogelijkheid open bij de Raad van State.

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 701 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. Au total, 34 demandes de prolongation de travail au-delà de 65 ans ont déjà été traitées au sein du SPF Justice.

- 19 d'entre elles ont été acceptées,

- les 15 autres ont été refusées.

- Plusieurs demandes reçues très récemment (nouvelles ou prolongations) sont toujours en cours de traitement.

Les demandes introduites parmi le personnel judiciaire sont incluses dans ces chiffres. La base légale n'existe pour eux que depuis le 1*er* juillet 2015 (arrêté royal du 8 juin 2015 fixant la procédure pour le maintien en service au-delà de 65 ans pour certains membres du personnel de l'Ordre judiciaire).

Pour les fonctionnaires fédéraux, la possibilité a déjà été mise en place, comme vous le savez, par l'arrêté ministériel du 11 septembre 2012 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 12 mai 1927 relatif à l'âge de la mise à la retraite des fonctionnaires, employés et gens de service des administrations de l'État.

2. Pour le traitement de la demande, il est tenu compte des avis émis par le dirigeant.

L'appréciation individuelle de chaque demande se fonde sur plusieurs éléments:

- tant sur des éléments liés à la personne (mentions finales lors de précédents cycles d'évaluation, comportement, nombre de jours de maladie, éventuelles absences injustifiées, avis du médecin du travail, comparutions antérieures devant la commission des pensions, etc.);

- que sur des éléments liés au service (opportunité de l'emploi, détachement ou non, marge budgétaire disponible cf. objectifs d'économies, etc.).

Pour les fonctionnaires fédéraux, la décision est prise par le fonctionnaire dirigeant (président du comité de direction). Pour les greffiers, secrétaires et le personnel judiciaire, la décision est prise par le ministre de la Justice. La décision d'approbation ou de refus est motivée.

3. Étant donné que la décision motivée d'autoriser ou non une prolongation au-delà de 65 ans est un acte administratif, il existe une possibilité de recours devant le Conseil d'État.

DO 2015201606472

Vraag nr. 704 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 704 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606472

Question n° 704 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 704 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. a) Bij Justitie zijn niet alle gebouwen uitgerust met een automatische externe defibrillator (AED) gelet op hun aantal (verschillende honderden). Sommige penitentiaire inrichtingen en sommige gebouwen van de centrale administratie zijn wel uitgerust met een AED omdat zij beperkt en moeilijk toegankelijk zijn voor de hulpdiensten en wegens de veiligheidsvoorschriften die voor bepaalde diensten van Justitie vereist zijn. Het is ook zo dat de AED's in deze gebouwen hoofdzakelijk zijn bedoeld voor intern gebruik en niet voor het publiek.

Er wordt thans gewerkt aan een nota om te bepalen of de aanschaf van AED's in de gebouwen van Justitie al dan niet een meerwaarde biedt.

b) Er bestaat op dit moment geen kadaster van dit type uitrustingen.

2. Er zijn geen statistieken beschikbaar in verband met het gebruik en het onderhoud van dit type toestellen.

3. Bij de aankoop of de huur van defibrillatoren organiseert het contracterende bedrijf opleidingen. Thans volgen binnen Justitie de bedrijfshulpverleners een EHBO-opleiding. Die opleiding wordt elk jaar gegeven.

1. a) En ce qui concerne la Justice, tous les bâtiments ne sont pas équipés de défibrillateurs automatique externe (DEA) étant donné leur nombre (plusieurs centaines). Certains établissements pénitentiaires et certains bâtiments de l'administration centrale en sont équipés pour des raisons d'accessibilité réduite et difficile des services de secours et cela au vu des impératifs de sécurité que peuvent requérir certains services de la Justice. Il faut savoir également que les DEA présents dans ces bâtiments sont majoritairement destinés à une utilisation en interne et non pour le public.

Une note est actuellement à l'étude afin de déterminer la plus-value ou non d'acquérir des DEA au sein des bâtiments de la Justice.

b) Pour l'instant, il n'existe pas de cadastre de ce type d'équipement.

2. Il n'existe pas de statistiques relatives à l'utilisation et l'entretien de ce type d'appareil.

3. Lors de l'achat ou la location de défibrillateurs, des formations sont organisées par la société contractante. Actuellement, au sein de la Justice, ce sont les secouristes d'entreprise qui suivent une formation de secourisme. Cette formation est dispensée chaque année.

DO 2015201606648

Vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 16 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De islamconsulenten in de Belgische gevangenissen.

In uw actieplan "aanpak radicalisering in gevangenissen" van 11 maart 2015 erkent u terecht dat gevangenissen als potentiële voedingsbodem voor radicalisering en rekrutering kunnen gelden. Gedetineerden zijn een bijzonder kwetsbare groep, die afgesloten van de normale samenleving, zich misschien meer dan anderen vragen stellen over het eigen leven en de door hen gemaakte keuzes.

Ongeveer 4.000 van de om en bij de 11.000 gedetineerden zijn moslims. Sinds 2007 zijn er voor deze doelgroep bezoldigde islamconsulenten tewerkgesteld binnen het Belgisch gevangeniswezen. De islamconsulenten voeren individuele en groepsgesprekken met de gedetineerde moslims en helpen hen om via de belijdenis van de juiste islam een antwoord te vinden op hun existentiële vragen.

DO 2015201606648

Question n° 732 de monsieur le député Veli Yüksel du 16 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les conseillers islamiques auprès des établissements pénitentiaires belges.

Dans votre plan d'action contre la radicalisation dans les prisons du 11 mars 2015, vous reconnaissez, à juste titre, que les prisons peuvent constituer un terreau potentiel de radicalisation et de recrutement. Isolés de la société normale, les détenus, qui constituent un groupe particulièrement sensible, s'interrogent peut-être davantage sur leur vie et leurs choix.

Sur environ11 000 détenus, à peu près 4000 sont de confession musulmane. Depuis 2007, le système carcéral belge fait appel à des conseillers islamiques rémunérés pour ce groupe cible. Ces conseillers s'entretiennent individuellement ou en groupe avec les détenus musulmans et les aident, par le biais de l'islam modéré, à trouver des réponses à leurs questions existentielles.

Het is vanzelfsprekend dat de islamconsulenten, zeker in deze tijden die gekenmerkt worden door een toenemende dreiging van terrorisme en radicalisme, een onontbeerlijke rol spelen op het vlak van preventie. Begin dit jaar waren er echter nog maar 19 islamconsulenten werkzaam binnen de Belgische penitentiaire inrichtingen.

In uw actieplan van maart 2015 kondigde u aan het kader te verhogen naar 27 VTE tegen december 2015. Het statuut en de verloning van de islamconsulenten zou herbekeken worden, om hun functie te herwaarderen en aantrekkelijker te maken.

In nauwe samenwerking met de moslimexecutieve zou er worden gekeken naar een kwalitatieve verbetering van de aanwervingsprocedure en de opleiding. Tot slot zou er een evaluatie plaatsvinden van de activiteiten van de islamconsulenten die nu reeds in dienst zijn.

1. Werd het kader van islamconsulenten intussen uitgebreid?

2. Welke aanpassingen werden er uitgewerkt aan het statuut en de verloning van de islamconsulenten en vanaf wanneer zouden deze aanpassingen ingang vinden?

3. Werd er overleg gepleegd met de moslimexecutieve? Wat was hiervan het resultaat?

4. Werd er al een evaluatie uitgevoerd?

5. Op welke manier zullen de nieuwe consulenten opgevolgd en begeleid worden?

Antwoord van de minister van Justitie van 08 januari 2016, op de vraag nr. 732 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 16 december 2015 (N.):

Het koninklijk besluit van 25 oktober 2005, houdende de vaststelling van het kader van de aalmoezeniers en de islamconsulenten van de erkende erediensten en van de moreel consulenten van de Centrale Vrijzinnige Raad der niet confessionele levensbeschouwing bij de Strafinrichtingen, zomede tot vaststelling van hun weddeschalen moet worden aangepast om het kader van de Islamconsulenten uit te breiden.

Het ontwerp van wijziging van het koninklijk besluit ligt voor bij de administratieve en budgettaire controleautoriteiten en er wordt verwacht dat dit koninklijk besluit vlug kan worden ondertekend. De Inspecteur van Financiën keurde dit dossier reeds goed dus wordt er enkel nog gewacht op het akkoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken en de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij.

À une époque marquée par une menace terroriste et une radicalisation croissantes, il est évident que le rôle des conseillers islamiques en matière de prévention est plus que jamais crucial. Or en début d'année, à peine 19 conseillers islamiques étaient encore actifs au sein des établissements pénitentiaires belges.

Selon votre plan d'action de mars 2015, le cadre des conseillers islamiques devait être porté à 27 ETP d'ici décembre 2015 et leur fonction devait être rendue plus attrayante en termes de statut et de rémunération.

Ce plan prévoit également des efforts, en étroite collaboration avec l'Exécutif des musulmans, en vue d'améliorer la qualité de la procédure de recrutement et de la formation. Enfin, il prévoit une évaluation des activités des conseillers islamiques actuellement déjà en service.

1. Le cadre des conseillers islamiques a-t-il entre-temps été élargi?

2. Quelles adaptations ont été apportées au statut et à la rémunération des conseillers islamiques et quand sont-elles entrées en vigueur?

3. Une concertation a-t-elle eu lieu avec l'Exécutif des musulmans?

4. A-t-on déjà procédé à une évaluation?

5. Comment les nouveaux conseillers seront-ils suivis et accompagnés?

Réponse du ministre de la Justice du 08 janvier 2016, à la question n° 732 de monsieur le député Veli Yüksel du 16 décembre 2015 (N.):

L'arrêté royal du 25 octobre 2005 fixant le cadre des aumôniers et des conseillers islamiques appartenant à un des cultes reconnus ainsi que des conseillers moraux de philosophie non confessionnelle du Conseil central laïque auprès des Établissements pénitentiaires et fixant leurs échelles de traitement doit être adapté afin d'étendre le cadre des conseillers islamiques.

Le projet de modification de l'arrêté royal est soumis aux autorités de contrôle administratives et budgétaires et il est prévu que cet arrêté royal pourra rapidement être signé. L'inspecteur des finances a déjà approuvé ce dossier et il ne reste donc plus qu'à attendre l'accord du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, et de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale.

Het is mijn bedoeling om het werk van de Islamconsulenten en bij uitbreiding de aalmoezeniers en de consulenten van de andere erediensten en niet confessionele levensbeschouwing te valoriseren. Ook dit dossier ligt momenteel voor bij de administratieve en budgettaire controle autoriteiten.

Vanzelfsprekend werd over beide dossiers overleg gepleegd met de Moslimexecutieve en de DG EPI en is er een evaluatie van de activiteiten van de islamconsulenten die nu reeds in dienst zijn bezig.

Momenteel krijgen alle Islamconsulenten een extra vorming om hun adequaat te laten omgaan met geradicaliseerde personen. De Islamconsulenten dienen immers weerstand te kunnen bieden aan verspreiders van radicale boodschappen. In samenwerking met de DG EPI zullen een beperkte groep van consulenten ook een doorgedreven opleiding volgen. Leerdoelen van deze opleiding zijn:

- signalen van haat kunnen detecteren,
- de eigenlijke rol van geloof in het radicale/ extremistische discours van bepaalde gedetineerden in kunnen schatten,
- kunnen vaststellen en analyseren van een problematische discours, dit kunnen ontleden en weerleggen (cfr. al dan niet theologisch kunnen doorprikken van haatdragende/extremistische uitlatingen, enzovoort).

J'ai l'intention de valoriser le travail des conseillers islamiques et, par extension, des aumôniers ainsi que des conseillers des autres cultes reconnus et des conseillers moraux de philosophie non confessionnelle. Ce dossier aussi est soumis actuellement aux autorités de contrôle administratives et budgétaires.

Il va de soi qu'une concertation a été menée dans les deux dossiers avec l'exécutif des musulmans et la DG EPI et une évaluation des activités des conseillers islamiques déjà en service est en cours.

Pour l'instant, tous les conseillers islamiques reçoivent une formation supplémentaire pour leur permettre de gérer les personnes radicalisées de manière adéquate. En effet, les conseillers islamiques doivent pouvoir offrir une résistance aux diffuseurs de messages radicaux. En collaboration avec la DG EPI, un groupe limité de conseillers suivront également une formation poussée. Les objectifs d'apprentissage de cette formation sont:

- pouvoir déceler des signaux de haine,
- pouvoir évaluer le propre rôle de la foi dans le discours radical/ extrémiste de certains détenus,

- pouvoir constater et analyser un discours problématique, pouvoir le décortiquer et le réfuter (cf. pouvoir démontrer sur le plan théologique ou non l'inexactitude de déclarations haineuses/extrémistes, etc.).

DO 2015201606721

Vraag nr. 742 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 22 december 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gebruik van in beslag genomen of verbeurdverklaard materiaal (MV 7688).

U opperde kort geleden de mogelijkheid om in beslag genomen of verbeurdverklaard materiaal van criminelen ter beschikking te stellen van de politie. De middelen die aangewend werden voor het plegen van criminele feiten, zouden aldus aangewend kunnen worden om de criminaliteit beter te bestrijden.

Daartoe zou er een samenwerkingskader moeten worden gecreëerd tussen de politie en het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV). Voorts wordt er nagedacht over de oprichting van een specifiek marktenhof te Brussel voor de dossiers die betrekking hebben op de marktregulatoren, zoals de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) of het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT).

DO 2015201606721

Question n° 742 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 22 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'utilisation du matériel saisi ou confisqué (QO 7688).

Vous avez évoqué récemment l'éventualité d'une utilisation du matériel saisi ou confisqué aux malfaiteurs aux bénéfices des forces de police. Les moyens destinés à commettre des faits criminels pourraient ainsi permettre de mieux combattre la criminalité.

Une collaboration entre la police et l'Organe central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) devrait donc être développée dans ce sens. Il est également question d'une juridiction spécifique à Bruxelles pour les dossiers visant les régulateurs de marché tels que l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) ou l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT).

1. Welk materiaal bedoelt u precies? Het is vandaag al wettelijk toegestaan om bepaalde in beslag genomen goederen te verkopen. Wie zal er bevoegd zijn om het materiaal te selecteren en het onderscheid te maken tussen de goederen die verkocht en de goederen die hergebruikt zullen worden? Welke selectiecriteria zullen er gehanteerd worden?

2. Hoeveel levert de wettelijk toegestane verkoop van een deel van het door de politie in beslag genomen materiaal op?

3. Hoe kan men erop toezien dat het in beslag genomen materiaal op billijke en legale wijze wordt gebruikt? Hoe kan erop toegezien worden dat het materiaal (telecomapparatuur bijvoorbeeld) veilig is?

4. Welke rol zal het specifieke hof waarvan u gewag maakte, precies gaan vervullen?

Antwoord van de minister van Justitie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 742 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 22 december 2015 (Fr.):

In de wet betreffende het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV) is bepaald dat de directeur van dat Centraal Orgaan vermogensbestanddelen ter beschikking kan stellen van de federale politie. Die beslissing kan pas worden genomen met voorafgaand akkoord van de magistraat die de vervreemdingsbeslissing heeft genomen.

Er wordt verwezen naar de wet wat de precieze voorwaarden van die terbeschikkingstelling betreft. Aanvullend werd een protocolakkoord afgesloten tussen het Centraal Orgaan en de federale politie. Het volledige proces is beschreven in dat protocolakkoord, dat de wettelijke bepalingen operationaliseert. In de nabije toekomst zullen in dat protocol kleine wijzigingen worden aangebracht, opdat de dossiers vlotter zouden kunnen worden behandeld.

Thans worden verschillende concrete dossiers voorbereid zodat de politie binnen een redelijke termijn gebruik kan maken van vermogensbestanddelen die de politiediensten in beslag hebben genomen. Wat de aard van de goederen betreft, kan worden medegedeeld dat die eerste dossiers betrekking hebben op voertuigen die in beslag werden genomen in het kader van georganiseerde criminaliteit.

1. De quel matériel est-il question exactement? La loi autorise déjà la vente de certains biens matériels saisis. Qui aura autorité pour faire la part des choses et dispatcher le matériel entre les biens destinés à la vente et ceux destinés à la réutilisation? Quels sont les critères de sélection?

2. Pouvez-vous indiquer le montant du bénéfice engendré par la vente légalement autorisée d'une partie du matériel saisi par la police?

3. Comment s'assurer de l'utilisation équitable et légale du matériel saisi? Comment s'assurer, également, de la sécurité du matériel (télécom, par exemple)?

4. Quel sera le rôle exacte de la juridiction spécifique dont vous avez fait mention dans votre communication?

Réponse du ministre de la Justice du 11 janvier 2016, à la question n° 742 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 22 décembre 2015 (Fr.):

La loi sur l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC) prévoit que le directeur de cet Organe Central peut mettre des avoirs patrimoniaux à la disposition de la police fédérale. Cette décision ne peut être prise qu'après l'accord préalable du magistrat qui a pris la décision d'aliénation.

Il est renvoyé à la loi en ce qui concerne les conditions exactes de cette mise à disposition. Un protocole d'accord a complémentairement été conclu entre l'Organe Central et la police fédérale. Le processus complet est décrit dans ce protocole qui opérationnalise les dispositions légales. Des adaptations mineures y seront apportées dans un avenir proche afin d'améliorer la fluidité du traitement des dossiers.

Plusieurs dossiers concrets sont en cours de préparation de manière à ce que la police puisse faire usage, dans un délai raisonnable, d'avoirs patrimoniaux saisis par les services de police. En ce qui concerne la nature des biens, il est possible de communiquer que ces premiers dossiers concernent des véhicules qui ont été saisis dans le cadre de la criminalité organisée.

In de toekomst kunnen ook andere dossiers in overweging worden genomen, zoals lichamelijke roerende goederen. Het voorstel betreffende de goederen die ter beschikking kunnen worden gesteld van de politie gebeurt steeds in overleg tussen de directeur van het COIV, de politie en de magistraten. Uiteraard zullen de politiediensten de wettelijke bepalingen in acht nemen zodra de goederen hun ter beschikking zijn gesteld.

Gedurende het jaar 2015 heeft het COIV reeds een totaalbedrag geregistreerd van ongeveer 1.246.000 euro aan inkomsten uit de verkoop van in beslag genomen patrimoniale goederen, waarvan de behandelende magistraat (onderzoeksrechter of parketmagistraat) eerder de vervreemding had bevolen. Het grootste deel van die inkomsten komt uit de verkoop van in beslag genomen voertuigen.

Dans le futur, d'autres dossiers peuvent aussi être envisagés, comme des biens meubles corporels. La proposition concernant les biens qui peuvent être mis à disposition de la police se fait toujours en concertation entre le directeur de l'OCSC, la police et les magistrats. Il va de soi qu'une fois mis à leur disposition, les services de police respecteront les dispositions légales.

Durant l'année 2015, l'OCSC a déjà enregistré un montant total d'environ 1.246.000 euros de revenus provenant de la vente de biens patrimoniaux saisis, dont le magistrat en charge (juge d'instruction ou magistrat du parquet) avait précédemment ordonné l'aliénation. La majeure partie de ces revenus résulte de la vente de véhicules saisis.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606341

Vraag nr. 575 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Voorraad atropinesulfaat in België.

In het kader van de 21ste Conferentie van de partijen van het kaderverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering die van 30 november tot 11 december 2015 in Parijs plaatsvond en gelet op het hoge risico op terroristische aanslagen met chemische wapens waarbij gebruik zou worden gemaakt van organofosfaten, ondertekende de Franse regering op 14 november 2015 een besluit waardoor de medische sector (ziekenhuizen) en de medische urgentiediensten de toelating krijgen grote hoeveelheden atropinesulfaat te bestellen en op te slaan. Dat is een doeltreffend tegengif tegen de effecten van chemische wapens als sarin en VX.

Ten tijde van de aanslagen met saringas in de metro van Tokyo werd atropinesulfaat als tegengif gebruikt, waardoor honderden mensen konden worden gered.

1. Is de voorraad atropinesulfaat in ons land volgens u voldoende voor noodsituaties? Zal die voorraad binnenkort worden opgetrokken?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606341

Question n° 575 de madame la députée Françoise Schepmans du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réserve de sulfate d'atropine en Belgique.

Dans le cadre de l'accueil à Paris de la 21e Conférence des parties de la Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique qui se tiendra du 30 novembre au 11 décembre 2015 et considérant le risque élevé d'attentats terroristes utilisant des neurologiques organophosphorés, le gouvernement français a signé le 14 novembre 2015 un arrêté autorisant les professionnels de santé (hôpitaux) et services d'aide médicale d'urgence (Samu) à commander et à stocker d'importantes quantités de sulfate d'atropine, un antidote efficace contre les effets des armes chimiques, comme le gaz sarin ou le gaz VX.

C'est en effet le sulfate d'atropine qui avait été utilisé comme antidote lors des attentats au gaz sarin dans le métro de Tokyo, sauvant la vie de centaines de personnes.

1. Est-ce-que notre pays possède une réserve de sulfate d'atropine selon vous suffisante en cas de situations d'urgence? Est-il est prévu d'augmenter cette réserve prochainement?

2. Hoe zal de verdeling van atropinesulfaat worden georganiseerd wanneer er zich zo een noodsituatie voordoet?

3. In Frankrijk wordt het injecteerbare atropinesulfaat enkel geproduceerd door de Pharmacie Centrale des Armées. Waar komt het atropinesulfaat in ons land vandaan en wie produceert het?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 04 januari 2016, op de vraag nr. 575 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 01 december 2015 (Fr.):

In augustus 2002 sloten een honderdtal ziekenhuizen een overeenkomst af met de Belgische Staat om hun voorraden Atropine-ampullen uit te breiden. Het doel was om binnen deze verschillende ziekenhuizen, een voorraad Atropine-ampullen te hebben die gelijk is aan drie keer hun jaarlijkse verbruik om te kunnen reageren op een mogelijke terroristische aanslag.

In artikel 2 van de voornoemde overeenkomst wordt bepaald dat de betrokken ziekenhuizen zich verbinden tot een rotatie van deze voorraden Atropine-ampullen om te vermijden dat deze zouden vervallen; op die manier beschikt men op elk moment over het bewuste antigif.

In oktober 2002 ontvingen de verschillende ziekenhuizen die deze overeenkomst hadden afgesloten, verpakkingen met Atropine-ampullen van 0,25 mg/ml en/of 0,50 mg/ml, afhankelijk van hun aanvraag.

Er zijn momenteel geen plannen om deze voorraad binnenkort te verhogen.

Aangezien de Atropine-ampullen zich vooraf in de verschillende Belgische ziekenhuizen bevinden, zal de toediening van het tegengif binnen deze instellingen plaatsvinden in geval van noodsituatie die het gebruik ervan zou vereisen. In de overeenkomst is ook een overdracht tussen ziekenhuizen onderling voorzien.

In 2002 leverden drie firma's Atropine-ampullen (0,25 mg/ml en 0,50 mg/ml) als onderdeel van de overeenkomst afgesloten met de betrokken ziekenhuizen.

Momenteel produceren en leveren twee firma's atropinesulfaat voor de Belgische markt.

2. De quelle manière est organisée la distribution de sulfate d'atropine en cas de situation d'urgence nécessitant son utilisation?

3. En France, le sulfate d'atropine en solution injectable est produit uniquement par la Pharmacie Centrale des Armées. Pouvez-vous indiquer d'où provient et qui produit le sulfate d'atropine dont dispose la Belgique?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 04 janvier 2016, à la question n° 575 de madame la députée Françoise Schepmans du 01 décembre 2015 (Fr.):

En août 2002, une centaine d'hôpitaux ont conclu une convention avec l'État belge afin d'accroitre leurs stocks d'ampoules d'Atropine. L'objectif poursuivi était d'avoir en stock, au sein de ces différents hôpitaux, une quantité d'ampoules d'Atropine équivalente à trois fois leur consommation annuelle afin de pouvoir répondre à une éventuelle attaque terroriste.

L'article 2 de ladite convention stipule que les hôpitaux concernés s'engagent à faire tourner ces stocks d'ampoules d'Atropine afin d'éviter leur arrivée à péremption pour disposer en tout temps de cet antidote.

En octobre 2002, les différents hôpitaux ayant conclu cette convention ont reçu des conditionnements d'ampoules d'Atropine de 0,25 mg/ml et/ou 0,50 mg/ml selon leurs demandes.

Il n'est actuellement pas prévu d'augmenter cette réserve prochainement.

Les ampoules d'Atropine étant pré-positionnées dans différents hôpitaux sur le territoire belge, l'administration de cet antidote se fera au sein de ces établissements de soins de santé en cas de situation d'urgence nécessitant leur utilisation. Un transfert inter-hospitalier est également prévu dans la convention.

En 2002, trois firmes ont fourni les ampoules d'Atropine (0,25 mg/ml et 0,50 mg/ml) dans le cadre de la convention passée avec les hôpitaux concernés.

Actuellement, deux firmes fabriquent et fournissent le marché belge en sulfate d'atropine.

DO 2015201606756

Vraag nr. 612 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 23 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het advies van de Hoge Gezondheidsraad inzake tabaksproducten (MV 7026).

In haar recent advies somt de Hoge Gezondheidsraad (HGR) enkele aanbevelingen op met betrekking tot tabaksproducten en elektronische sigaretten.

De HGR gaf onder meer aan dat elektronische sigaretten gebruikt kunnen worden als rookstopmiddel. Verder ijvert de raad voor meer controles op de naleving van de tabakswetgeving en voor een verdere verhoging van de prijzen van tabaksproducten. De winsten die hieruit voortvloeien kunnen worden gebruikt in het kader van tabaksontrading.

De HGR is tevens van oordeel dat er geëvolueerd moet worden naar een compleet verbod op tabaksreclame, met bijzondere aandacht voor internet- en sociale netwerksites die een jong publiek aanspreken. De HGR stelt ook de wettelijke leeftijd van 16 jaar ter discussie waarop men op dit moment tabaksproducten kan aankopen.

1. Wat is uw visie op de adviezen van de HGR?

2. In welke mate gaat u rekening houden met de adviezen van de HGR in het kader van de implementatie van de Europese tabaksrichtlijn?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 612 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 23 december 2015 (N.):

De Hoge Gezondheidsraad geeft inderdaad een plaats aan de e-sigaret in het tabaksontmoedigingsbeleid. Deze stelling komt voort uit de overtuiging dat de schade die voortkomt uit het gebruik van de e-sigaret, ettelijke malen lager ligt dan het gebruik van tabaksproducten.

Het zou bijgevolg contradictorisch zijn om de e-sigaret strenger te reglementeren dan tabak en de verkoop te beperken tot een apotheker. Het is daarom dat ik, in lijn met de EU-richtlijn die ten laatste tegen 20 mei 2016 omgezet moet worden, wetgeving voorzie die de e-sigaret onder strikte regelgeving te koop stelt buiten de apotheker.

Deze regelgeving houdt een uitgebreide kennisgeving in. Ik geef enkele kenmerken van deze kennisgeving:

DO 2015201606756

Question n° 612 de madame la députée Renate Hufkens du 23 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'avis du Conseil Supérieur de la Santé sur les produits du tabac (QO 7026).

Le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) énumère dans son récent avis quelques recommandations sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques.

Le CSS a déclaré notamment que les cigarettes électroniques pouvaient être utilisées pour arrêter de fumer. Le Conseil milite en outre pour plus de contrôles sur le respect de la législation sur le tabac et pour une nouvelle augmentation du prix des produits du tabac. Les profits qui en résulteront pourront être utilisés dans le cadre des campagnes contre le tabac.

Le CSS est d'avis, en outre, qu'il faut se diriger vers une interdiction complète de la publicité pour le tabac, en prêtant une attention particulière à Internet et aux médias sociaux qui s'adressent à un public jeune. Le CSS remet aussi en question l'âge légal à partir duquel on peut acheter du tabac et qui est aujourd'hui fixé à 16 ans.

1. Quelle est votre point de vue par rapport aux avis du CSS?

2. Dans quelle mesure tiendrez-vous compte des avis du CSS dans le cadre de la mise en oeuvre de la directive européenne en matière de tabac?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 612 de madame la députée Renate Hufkens du 23 décembre 2015 (N.):

Le Conseil supérieur de la Santé attribue en effet une place à la cigarette électronique dans la politique de lutte antitabac. Cette prise de position provient de la conviction que les dommages causés par l'utilisation de la cigarette électronique sont plusieurs fois inférieurs à ceux causés par l'utilisation de produits du tabac.

Il serait par conséquent contradictoire de réglementer plus sévèrement la cigarette électronique que le tabac et de limiter la vente de la cigarette électronique au pharmacien. C'est la raison pour laquelle je prévois, dans le prolongement de la directive européenne qui devra être transposée le 20 mai 2016 au plus tard, une législation autorisant la vente de cigarettes électroniques, soumise à une réglementation stricte, en dehors des pharmacies.

Cette réglementation implique une notification détaillée. Voici quelques-unes des caractéristiques de cette notification:

- lijst van ingrediënten in het product en van alle emissies, per merk en per type, inclusief hoeveelheden;

- toxicologische gegeven in verband met ingrediënten en emissies, mede bij verhitting;

- informatie over de dosering en de opname van nicotine bij normaal gebruik.

Elke lidstaat is overigens verplicht om toezicht te houden op onder andere het volume van de navulverpakkingen, de hoeveelheid nicotine en de afwezigheid van additieven.

De reclame is onderworpen aan dezelfde beperkingen als tabak, zoals voorgeschreven in de wet van 24 januari 1977.

Tot slot zal er ook een gezondheidswaarschuwing moeten worden aangebracht op de elektronische sigaret, alsook op de verpakking van de navullingen. "De nicotine die in dit product is vervat leidt tot sterke afhankelijkheid. Het gebruik door niet-rokers wordt niet aanbevolen."

Gelet op deze niet-exhaustieve lijst van beperkingen ben ik er dus van overtuigd dat we in ruime mate tegemoet komen aan de behoedzaamheid die de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies aangeeft.

De rol van eenieder in een coherent tabaksbeleid wordt onderzocht samen met de gefedereerde entiteiten binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Ingevolge de zesde staatshervorming werden talrijke mogelijkheden ter zake inderdaad overgedragen naar andere entiteiten.

- liste des ingrédients présents dans le produit et de toutes les émissions, par marque et par type, y compris les quantités;

- données toxicologiques des ingrédients et des émissions, également en cas de chauffe;

- informations sur le dosage et l'absorption de nicotine lors d'une utilisation normale.

Par ailleurs, chaque État membre doit surveiller, entre autres, le volume des emballages de recharge, la quantité de nicotine, l'absence d'additifs.

La publicité est soumise aux mêmes restrictions que le tabac, comme le prévoit la loi du 24 janvier 1977.

Enfin, une mise en garde sanitaire devra être inscrite sur la cigarette électronique, ainsi que sur l'emballage des recharges: "La nicotine contenue dans ce produit crée une forte dépendance. Son utilisation par les non-fumeurs n'est pas recommandée."

Vu cette liste non exhaustive de restrictions, je suis donc convaincue que nous respectons dans une large mesure la prudence exprimée par le Conseil supérieur de la Santé dans son avis.

Le rôle de chacun dans une politique cohérente en matière de tabac est examiné conjointement avec les entités fédérées au sein de la Conférence interministérielle Santé publique.

En effet, suite à la 6e réforme de l'État, de nombreuses possibilités en la matière ont été transférées vers d'autres entités.

DO 2015201606757

Vraag nr. 613 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 23 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De reglementering rond de verkoop van de elektronische sigaret (MV 7035).

In het kader van de implementatie van de Europese tabaksrichtlijn kondigde u aan dat er voor het einde van dit jaar een koninklijk besluit zal verschijnen dat de reglementering op punt stelt inzake de verkoop van elektronische sigaretten.

DO 2015201606757

Question n° 613 de madame la députée Renate Hufkens du 23 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réglementation concernant la vente de cigarettes électroniques (QO 7035).

Dans le cadre de la mise en oeuvre de la directive européenne sur le tabac, vous avez annoncé qu'un arrêté royal paraîtrait avant la fin de cette année pour mettre au point la réglementation en matière de vente de cigarettes électroniques.

De Hoge Gezondheidsraad (HGR) gaf in haar recent advies nr. 9265 aan dat de elektronische sigaret een rol kan spelen in een tabaksontmoedigingsbeleid. Verder raadt de HGR onder meer aan dat de verkoop van elektronische sigaretten enkel zal gebeuren in gespecialiseerde verkooppunten met opgeleid personeel. De HGR pleit ook voor een reclameverbod voor de e-sigaret.

1. Wat is uw visie op de adviezen van de HGR met betrekking tot het aankomende koninklijk besluit?

2. In welke mate gaat het koninklijk besluit rekening houden met de adviezen gegeven door de HGR in haar recent rapport?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 613 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 23 december 2015 (N.):

De Hoge Gezondheidsraad geeft inderdaad een plaats aan de e-sigaret in het tabaksontmoedigingsbeleid. Deze stelling komt voort uit de overtuiging dat de schade die voortkomt uit het gebruik van de e-sigaret, ettelijke malen lager ligt dan het gebruik van tabaksproducten.

Het zou bijgevolg contradictorisch zijn om de e-sigaret strenger te reglementeren dan tabak en de verkoop te beperken tot een apotheker. Het is daarom dat ik, in lijn met de EU-richtlijn die ten laatste tegen 20 mei 2016 omgezet moet worden, wetgeving voorzie die de e-sigaret onder strikte regelgeving te koop stelt buiten de apotheker.

Deze regelgeving houdt een uitgebreide kennisgeving in. Ik geef enkele kenmerken van deze kennisgeving:

- lijst van ingrediënten in het product en van alle emissies, per merk en per type, inclusief hoeveelheden;

- toxicologische gegeven in verband met ingrediënten en emissies, mede bij verhitting;

- informatie over de dosering en de opname van nicotine bij normaal gebruik.

Elke lidstaat is overigens verplicht om toezicht te houden op onder andere het volume van de navulverpakkingen, de hoeveelheid nicotine en de afwezigheid van additieven.

De reclame is onderworpen aan dezelfde beperkingen als tabak, zoals voorgeschreven in de wet van 24 januari 1977.

Le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) a déclaré dans son récent avis (n° 9265) que la cigarette électronique pouvait avoir un rôle dans une campagne de dissuasion du tabac. Le CSS conseille aussi, entre autres choses, d'autoriser seulement la vente de cigarettes électroniques dans des points de vente spécialisés et par du personnel formé à cet effet. Le CSS plaide également pour une interdiction de la publicité pour les cigarettes électroniques.

1. Quel est votre point de vue sur les avis du CSS par rapport à l'arrêté royal en gestation?

2. Dans quelle mesure l'arrêté royal tiendra-t-il compte des avis donnés par le CSS dans son récent rapport?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 613 de madame la députée Renate Hufkens du 23 décembre 2015 (N.):

Le Conseil supérieur de la Santé attribue en effet une place à la cigarette électronique dans la politique de lutte antitabac. Cette prise de position provient de la conviction que les dommages causés par l'utilisation de la cigarette électronique sont plusieurs fois inférieurs à ceux causés par l'utilisation de produits du tabac.

Il serait par conséquent contradictoire de réglementer plus sévèrement la cigarette électronique que le tabac et de limiter la vente de la cigarette électronique au pharmacien. C'est la raison pour laquelle je prévois, dans le prolongement de la directive européenne qui devra être transposée le 20 mai 2016 au plus tard, une législation autorisant la vente de cigarettes électroniques, soumise à une réglementation stricte, en dehors des pharmacies.

Cette réglementation implique une notification détaillée. Voici quelques-unes des caractéristiques de cette notification:

- liste des ingrédients présents dans le produit et de toutes les émissions, par marque et par type, y compris les quantités;

- données toxicologiques des ingrédients et des émissions, également en cas de chauffe;

- informations sur le dosage et l'absorption de nicotine lors d'une utilisation normale.

Par ailleurs, chaque État membre doit surveiller, entre autres, le volume des emballages de recharge, la quantité de nicotine, l'absence d'additifs.

La publicité est soumise aux mêmes restrictions que le tabac, comme le prévoit la loi du 24 janvier 1977.

Tot slot zal er ook een gezondheidswaarschuwing moeten worden aangebracht op de elektronische sigaret, alsook op de verpakking van de navullingen. "De nicotine die in dit product is vervat leidt tot sterke afhankelijkheid. Het gebruik door niet-rokers wordt niet aanbevolen."

Gelet op deze niet-exhaustieve lijst van beperkingen ben ik er dus van overtuigd dat we in ruime mate tegemoet komen aan de behoedzaamheid die de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies aangeeft.

De rol van eenieder in een coherent tabaksbeleid wordt onderzocht samen met de gefedereerde entiteiten binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Ingevolge de zesde staatshervorming werden talrijke mogelijkheden ter zake inderdaad overgedragen naar andere entiteiten.

Enfin, une mise en garde sanitaire devra être inscrite sur la cigarette électronique, ainsi que sur l'emballage des recharges: "La nicotine contenue dans ce produit crée une forte dépendance. Son utilisation par les non-fumeurs n'est pas recommandée."

Vu cette liste non exhaustive de restrictions, je suis donc convaincue que nous respectons dans une large mesure la prudence exprimée par le Conseil supérieur de la Santé dans son avis.

Le rôle de chacun dans une politique cohérente en matière de tabac est examiné conjointement avec les entités fédérées au sein de la Conférence interministérielle Santé publique.

En effet, suite à la 6e réforme de l'État, de nombreuses possibilités en la matière ont été transférées vers d'autres entités.

DO 2015201606758

Vraag nr. 614 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 23 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het advies van de Hoge Gezondheidsraad met betrekking tot de e-sigaret (MV 7025).

De Hoge Gezondheidsraad (HGR) heeft in zijn advies een stand van zaken gemaakt over de e-sigaret.

De HGR ziet daarbij een plaats voor de e-sigaret in het proces van tabaksontwenning. Men stelt dat de e-sigaret mogelijk een efficiënt hulpmiddel is bij het stoppen met roken in de overgang naar een volledige stopzetting. Toch wijst ze er op dat er nog onvoldoende informatie is over de langetermijneffecten van nicotine via e-sigaretgebruik. Het advies pleit daarom voor terughoudendheid bij de introductie van e-sigaretten.

In dat kader past ook de vraag naar een verbod op reclame voor de e-sigaret en het voorbehouden van de verkoop aan gespecialiseerde verkooppunten waar bijkomende informatie kan worden verstrekt.

De Hoge Gezondheidsraad is duidelijk bevreesd dat niet-rokers via de e-sigaret de stap zouden zetten naar het roken.

In elk geval vraagt de HGR de e-sigaret te integreren in het algemene beleid ter bestrijding van roken en nicotineverslaving.

DO 2015201606758

Question n° 614 de monsieur le député Dirk Janssens du 23 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'avis du Conseil Supérieur de la Santé sur la cigarette électronique (QO 7025).

Le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) a fait un état de la question sur la cigarette électronique dans l'avis qu'il a rendu.

Dans cet avis, le CSS voit une place pour la cigarette électronique dans le processus de sevrage tabagique. La cigarette électronique pourrait en effet constituer une aide efficace pour arrêter de fumer dans une phase de transition avant l'arrêt définitif. Le CSS attire malgré tout l'attention sur le fait qu'on est encore trop peu documentés sur les effets à long terme de l'ingestion de nicotine via les cigarettes électroniques. Il plaide donc, dans son avis, pour une certaine retenue dans l'introduction de la cigarette électronique.

C'est dans cette optique qu'il convient également d'envisager la question d'une interdiction de la publicité pour les cigarettes électroniques et de la limitation de leur vente à des points de vente spécialisés où des informations complémentaires peuvent être fournies.

Le Conseil Supérieur de la Santé se soucie visiblement de la possibilité que des non-fumeurs deviennent fumeurs par le biais de la cigarette électronique.

En tout état de cause, le CSS demande d'intégrer la cigarette électronique dans la politique générale de lutte contre le tabagisme et la dépendance à la nicotine.

1. Zal u in de wetgeving met betrekking tot roken de e-sigaret aan dezelfde beperkingen onderwerpen als de gewone sigaret (bijvoorbeeld verbod op reclame, verbod op roken in openbare plaatsen, openbaar vervoer, cafés, enzovoort)?

2. Hoe staat u ten aanzien van de aanbeveling om de verkoop van de e-sigaret voor te behouden aan gespecialiseerde verkooppunten waar bijkomende informatie kan worden gegeven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 614 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 23 december 2015 (N.):

De Hoge Gezondheidsraad geeft inderdaad een plaats aan de e-sigaret in het tabaksontmoedigingsbeleid. Deze stelling komt voort uit de overtuiging dat de schade die voortkomt uit het gebruik van de e-sigaret, ettelijke malen lager ligt dan het gebruik van tabaksproducten.

Het zou bijgevolg contradictorisch zijn om de e-sigaret strenger te reglementeren dan tabak en de verkoop te beperken tot een apotheker. Het is daarom dat ik, in lijn met de EU-richtlijn die ten laatste tegen 20 mei 2016 omgezet moet worden, wetgeving voorzie die de e-sigaret onder strikte regelgeving te koop stelt buiten de apotheker.

Deze regelgeving houdt een uitgebreide kennisgeving in. Ik geef enkele kenmerken van deze kennisgeving:

- lijst van ingrediënten in het product en van alle emissies, per merk en per type, inclusief hoeveelheden;

- toxicologische gegeven in verband met ingrediënten en emissies, mede bij verhitting;

- informatie over de dosering en de opname van nicotine bij normaal gebruik.

Elke lidstaat is overigens verplicht om toezicht te houden op onder andere het volume van de navulverpakkingen, de hoeveelheid nicotine en de afwezigheid van additieven.

De reclame is onderworpen aan dezelfde beperkingen als tabak, zoals voorgeschreven in de wet van 24 januari 1977.

Tot slot zal er ook een gezondheidswaarschuwing moeten worden aangebracht op de elektronische sigaret, alsook op de verpakking van de navullingen. "De nicotine die in dit product is vervat leidt tot sterke afhankelijkheid. Het gebruik door niet-rokers wordt niet aanbevolen."

1. Allez-vous soumettre la cigarette électronique aux mêmes restrictions que la cigarette normale dans la législation sur le tabagisme (par exemple, interdiction de la publicité, interdiction de fumer dans les lieux publics, les transports en commun, les cafés, etc.)?

2. Que pensez-vous de la recommandation visant à réserver la vente de cigarettes électroniques à des points de vente spécialisés où des informations complémentaires peuvent être fournies?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 614 de monsieur le député Dirk Janssens du 23 décembre 2015 (N.):

Le Conseil supérieur de la Santé attribue en effet une place à la cigarette électronique dans la politique de lutte antitabac. Cette prise de position provient de la conviction que les dommages causés par l'utilisation de la cigarette électronique sont plusieurs fois inférieurs à ceux causés par l'utilisation de produits du tabac.

Il serait par conséquent contradictoire de réglementer plus sévèrement la cigarette électronique que le tabac et de limiter la vente de la cigarette électronique au pharmacien. C'est la raison pour laquelle je prévois, dans le prolongement de la directive européenne qui devra être transposée le 20 mai 2016 au plus tard, une législation autorisant la vente de cigarettes électroniques, soumise à une réglementation stricte, en dehors des pharmacies.

Cette réglementation implique une notification détaillée. Voici quelques-unes des caractéristiques de cette notification:

- liste des ingrédients présents dans le produit et de toutes les émissions, par marque et par type, y compris les quantités;

- données toxicologiques des ingrédients et des émissions, également en cas de chauffe;

- informations sur le dosage et l'absorption de nicotine lors d'une utilisation normale.

Par ailleurs, chaque État membre doit surveiller, entre autres, le volume des emballages de recharge, la quantité de nicotine, l'absence d'additifs.

La publicité est soumise aux mêmes restrictions que le tabac, comme le prévoit la loi du 24 janvier 1977.

Enfin, une mise en garde sanitaire devra être inscrite sur la cigarette électronique, ainsi que sur l'emballage des recharges: "La nicotine contenue dans ce produit crée une forte dépendance. Son utilisation par les non-fumeurs n'est pas recommandée."

Gelet op deze niet-exhaustieve lijst van beperkingen ben ik er dus van overtuigd dat we in ruime mate tegemoet komen aan de behoedzaamheid die de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies aangeeft.

De rol van eenieder in een coherent tabaksbeleid wordt onderzocht samen met de gefedereerde entiteiten binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Ingevolge de zesde staatshervorming werden talrijke mogelijkheden ter zake inderdaad overgedragen naar andere entiteiten.

DO 2015201606759

Vraag nr. 615 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 23 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het advies van de HGR over de e-sigaret (MV 7156).

De Hoge Gezondheidsraad (HGR) is nog steeds voorzichtig terughoudend in haar advies over de e-sigaret, maar gaat toch al verder dan in haar vorig advies. "De e-sigaret kan helpen bij het stoppen met roken in de overgangsfase naar een volledig rookstop". Maar de HGR wijst er duidelijk op dat er nog onvoldoende informatie is over de langetermijneffecten van nicotine via e-sigaretgebruik.

De HGR deed een hele reeks aanbevelingen, waarvan enkele trouwens nauw aansluiten bij de aanbevelingen van de Nationale Coalitie tegen Tabak. Zoals het verhogen van de prijzen van tabaksproducten en de nieuwe inkomsten te gebruiken in het kader van controles en rookpreventie. Of het volledig verbieden van tabaksreclame en een bijzondere aandacht te besteden aan het internet en de sociale netwerksites die voor een jong publiek gemakkelijk toegankelijk zijn.

Op 10 februari 2015 zei u in deze commissie dat het de bedoeling is "om op korte termijn een coherent beleid uit te tekenen aangaande de handel in en het gebruik van de elektronische sigaret. De diensten zullen dan ook actief werken aan de uitwerking van een specifieke wetgeving om de bepalingen van de richtlijn om te zetten tegen ten laatste mei 2016, maar als het vroeger kan, zal het zeker vroeger gebeuren".

1. Hoe ver staat u met uw coherent beleid?

2. Welke aanbevelingen zullen precies geïntegreerd worden in de specifieke wetgeving?

Vu cette liste non exhaustive de restrictions, je suis donc convaincue que nous respectons dans une large mesure la prudence exprimée par le Conseil supérieur de la Santé dans son avis.

Le rôle de chacun dans une politique cohérente en matière de tabac est examiné conjointement avec les entités fédérées au sein de la Conférence interministérielle Santé publique.

En effet, suite à la 6e réforme de l'État, de nombreuses possibilités en la matière ont été transférées vers d'autres entités.

DO 2015201606759

Question n° 615 de madame la députée Anne Dedry du 23 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'avis du CSS concernant la cigarette électronique (QO 7156).

Si le Conseil supérieur de la santé (CSS) fait toujours preuve d'une certaine retenue dans son évaluation de la cigarette électronique, il va néanmoins plus loin que dans son avis précédent, estimant que l'e-cigarette peut constituer une aide à la désaccoutumance dans une phase de transition avant l'arrêt complet du tabac. Le CSS attire également l'attention sur le fait que l'on est encore trop peu documentés sur les effets à long terme de l'ingestion de nicotine dans le cadre du vapotage.

Le CSS a formulé une longue série de recommandations dont certaines rejoignent celles émises par la Coalition nationale contre le tabac. Il s'agit notamment de l'augmentation du prix des produits du tabac et de l'utilisation de ces nouvelles recettes dans le cadre de contrôles et de la prévention du tabagisme, de l'interdiction complète de la publicité pour le tabac, une attention particulière étant accordée à l'internet et aux réseaux sociaux qui sont aisément accessibles à un public jeune.

Le 10 février 2015, vous avez déclaré en Commission de la Santé publique que l'objectif était d'élaborer, à court terme, une politique cohérente concernant la vente et l'usage de la cigarette électronique, ajoutant que vos services allaient s'atteler à la mise au point d'une législation *ad hoc* afin que les dispositions de la directive soient transposées au plus tard d'ici à mai 2016, mais probablement plus tôt.

1. Où en est l'élaboration de votre politique cohérente?

2. Quelles recommandations précises comptez-vous intégrer dans cette législation *ad hoc*?

a) Zal u de accijnzen op tabak nog verhogen, na de recente verhoging van amper 13 eurocent voor gewone sigaretten?

b) Zal u een verbod van reclame op tabak en/of op e-sigaretten invoeren?

c) Zullen e-sigaretten enkel in gespecialiseerde verkooppunten verkocht mogen worden?

d) Zullen de verkopers van e-sigaretten hiervoor een specifieke opleiding moeten volgen?

3. Zullen deze maatregelen nog voor mei 2016 in werking treden? Zo neen, wanneer dan wel?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 615 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 23 december 2015 (N.):

De Hoge Gezondheidsraad geeft inderdaad een plaats aan de e-sigaret in het tabaksontmoedigingsbeleid. Deze stelling komt voort uit de overtuiging dat de schade die voortkomt uit het gebruik van de e-sigaret, ettelijke malen lager ligt dan het gebruik van tabaksproducten.

Het zou bijgevolg contradictorisch zijn om de e-sigaret strenger te reglementeren dan tabak en de verkoop te beperken tot een apotheker. Het is daarom dat ik, in lijn met de EU-richtlijn die ten laatste tegen 20 mei 2016 omgezet moet worden, wetgeving voorzie die de e-sigaret onder strikte regelgeving te koop stelt buiten de apotheker.

Deze regelgeving houdt een uitgebreide kennisgeving in. Ik geef enkele kenmerken van deze kennisgeving:

- lijst van ingrediënten in het product en van alle emissies, per merk en per type, inclusief hoeveelheden;

- toxicologische gegeven in verband met ingrediënten en emissies, mede bij verhitting;

- informatie over de dosering en de opname van nicotine bij normaal gebruik.

Elke lidstaat is overigens verplicht om toezicht te houden op onder andere het volume van de navulverpakkingen, de hoeveelheid nicotine en de afwezigheid van additieven.

De reclame is onderworpen aan dezelfde beperkingen als tabak, zoals voorgeschreven in de wet van 24 januari 1977.

a) Allez-vous encore relever les accises sur le tabac, après la récente hausse d'à peine 13 centimes sur les cigarettes ordinaires?

b) Interdirez-vous la publicité pour le tabac et/ou les cigarettes électroniques?

c) Comptez-vous réserver la vente des cigarettes électroniques à des points de vente spécialisés?

d) Les vendeurs de cigarettes électroniques seront-ils tenus de suivre une formation spécifique?

3. L'entrée en vigueur de ces mesures interviendra-t-elle encore avant mai 2016? Si non, pour quand est-elle prévue?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 615 de madame la députée Anne Dedry du 23 décembre 2015 (N.):

Le Conseil supérieur de la Santé attribue en effet une place à la cigarette électronique dans la politique de lutte antitabac. Cette prise de position provient de la conviction que les dommages causés par l'utilisation de la cigarette électronique sont plusieurs fois inférieurs à ceux causés par l'utilisation de produits du tabac.

Il serait par conséquent contradictoire de réglementer plus sévèrement la cigarette électronique que le tabac et de limiter la vente de la cigarette électronique au pharmacien. C'est la raison pour laquelle je prévois, dans le prolongement de la directive européenne qui devra être transposée le 20 mai 2016 au plus tard, une législation autorisant la vente de cigarettes électroniques, soumise à une réglementation stricte, en dehors des pharmacies.

Cette réglementation implique une notification détaillée. Voici quelques-unes des caractéristiques de cette notification:

- liste des ingrédients présents dans le produit et de toutes les émissions, par marque et par type, y compris les quantités;

- données toxicologiques des ingrédients et des émissions, également en cas de chauffe;

- informations sur le dosage et l'absorption de nicotine lors d'une utilisation normale.

Par ailleurs, chaque État membre doit surveiller, entre autres, le volume des emballages de recharge, la quantité de nicotine, l'absence d'additifs.

La publicité est soumise aux mêmes restrictions que le tabac, comme le prévoit la loi du 24 janvier 1977.

Tot slot zal er ook een gezondheidswaarschuwing moeten worden aangebracht op de elektronische sigaret, alsook op de verpakking van de navullingen. "De nicotine die in dit product is vervat leidt tot sterke afhankelijkheid. Het gebruik door niet-rokers wordt niet aanbevolen."

Gelet op deze niet-exhaustieve lijst van beperkingen ben ik er dus van overtuigd dat we in ruime mate tegemoet komen aan de behoedzaamheid die de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies aangeeft.

De rol van eenieder in een coherent tabaksbeleid wordt onderzocht samen met de gefedereerde entiteiten binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Ingevolge de zesde staatshervorming werden talrijke mogelijkheden ter zake inderdaad overgedragen naar andere entiteiten.

Enfin, une mise en garde sanitaire devra être inscrite sur la cigarette électronique, ainsi que sur l'emballage des recharges : "La nicotine contenue dans ce produit crée une forte dépendance. Son utilisation par les non-fumeurs n'est pas recommandée."

Vu cette liste non exhaustive de restrictions, je suis donc convaincue que nous respectons dans une large mesure la prudence exprimée par le Conseil supérieur de la Santé dans son avis.

Le rôle de chacun dans une politique cohérente en matière de tabac est examiné conjointement avec les entités fédérées au sein de la Conférence interministérielle Santé publique.

En effet, suite à la 6e réforme de l'État, de nombreuses possibilités en la matière ont été transférées vers d'autres entités.

DO 2015201606760

Vraag nr. 616 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

L'avis du Conseil Supérieur de la Santé au sujet de la cigarette électronique (QO 7167).

Début 2015, vous avez demandé au Conseil Supérieur de la Santé de formuler un avis sur la cigarette électronique. La demande était double: "la cigarette électronique est-elle nocive?" et "quel rôle la cigarette électronique peut-elle jouer dans la lutte contre le tabagisme?".

Récemment le Conseil Supérieur de la Santé a rendu son avis. Outre les réponses aux questions que vous avez posées, il émet un certain nombre de recommandations.

1. Les réponses obtenues sont-elles celles que vous envisagiez?

2. Les conclusions de cet avis vous aident-elles dans l'élaboration d'un cadre légal adapté?

3. Les recommandations que le Conseil Supérieur de la Santé fait pourraient-elles être facilement mises en oeuvre dans le cadre d'une politique de lutte contre le tabagisme dans notre pays?

4. Au vu des compétences partagées avec les Régions en matière de prévention, d'éducation et de sensibilisation, des réunions de concertation sont-elles prévues? Un plan commun, concerté et cohérent est-il envisagé afin de lutter contre le tabagisme, mais aussi afin d'informer les citoyens d'une manière cohérente et commune à propos des cigarettes électroniques?

DO 2015201606760

Question n° 616 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'avis du Conseil Supérieur de la Santé au sujet de la cigarette électronique (QO 7167).

Début 2015, vous avez demandé au Conseil Supérieur de la Santé de formuler un avis sur la cigarette électronique. La demande était double: "la cigarette électronique est-elle nocive?" et "quel rôle la cigarette électronique peut-elle jouer dans la lutte contre le tabagisme?".

Récemment le Conseil Supérieur de la Santé a rendu son avis. Outre les réponses aux questions que vous avez posées, il émet un certain nombre de recommandations.

1. Les réponses obtenues sont-elles celles que vous envisagiez?

2. Les conclusions de cet avis vous aident-elles dans l'élaboration d'un cadre légal adapté?

3. Les recommandations que le Conseil Supérieur de la Santé fait pourraient-elles être facilement mises en oeuvre dans le cadre d'une politique de lutte contre le tabagisme dans notre pays?

4. Au vu des compétences partagées avec les Régions en matière de prévention, d'éducation et de sensibilisation, des réunions de concertation sont-elles prévues? Un plan commun, concerté et cohérent est-il envisagé afin de lutter contre le tabagisme, mais aussi afin d'informer les citoyens d'une manière cohérente et commune à propos des cigarettes électroniques?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 616 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 december 2015 (Fr.):

De Hoge Gezondheidsraad geeft inderdaad een plaats aan de e-sigaret in het tabaksontmoedigingsbeleid. Deze stelling komt voort uit de overtuiging dat de schade die voortkomt uit het gebruik van de e-sigaret, ettelijke malen lager ligt dan het gebruik van tabaksproducten.

Het zou bijgevolg contradictorisch zijn om de e-sigaret strenger te reglementeren dan tabak en de verkoop te beperken tot een apotheker. Het is daarom dat ik, in lijn met de EU-richtlijn die ten laatste tegen 20 mei 2016 omgezet moet worden, wetgeving voorzie die de e-sigaret onder strikte regelgeving te koop stelt buiten de apotheker.

Deze regelgeving houdt een uitgebreide kennisgeving in. Ik geef enkele kenmerken van deze kennisgeving:

- lijst van ingrediënten in het product en van alle emissies, per merk en per type, inclusief hoeveelheden;

- toxicologische gegeven in verband met ingrediënten en emissies, mede bij verhitting;
- informatie over de dosering en de opname van nicotine bij normaal gebruik.

Elke lidstaat is overigens verplicht om toezicht te houden op onder andere het volume van de navulverpakkingen, de hoeveelheid nicotine en de afwezigheid van additieven.

De reclame is onderworpen aan dezelfde beperkingen als tabak, zoals voorgeschreven in de wet van 24 januari 1977.

Tot slot zal er ook een gezondheidswaarschuwing moeten worden aangebracht op de elektronische sigaret, alsook op de verpakking van de navullingen. "De nicotine die in dit product is vervat leidt tot sterke afhankelijkheid. Het gebruik door niet-rokers wordt niet aanbevolen."

Gelet op deze niet-exhaustieve lijst van beperkingen ben ik er dus van overtuigd dat we in ruime mate tegemoet komen aan de behoedzaamheid die de Hoge Gezondheidsraad in zijn advies aangeeft.

De rol van eenieder in een coherent tabaksbeleid wordt onderzocht samen met de gefedereerde entiteiten binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Ingevolge de zesde staatshervorming werden talrijke mogelijkheden ter zake inderdaad overgedragen naar andere entiteiten.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 616 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 décembre 2015 (Fr.):

Le Conseil supérieur de la Santé attribue en effet une place à la cigarette électronique dans la politique de lutte antitabac. Cette prise de position provient de la conviction que les dommages causés par l'utilisation de la cigarette électronique sont plusieurs fois inférieurs à ceux causés par l'utilisation de produits du tabac.

Il serait par conséquent contradictoire de réglementer plus sévèrement la cigarette électronique que le tabac et de limiter la vente de la cigarette électronique au pharmacien. C'est la raison pour laquelle je prévois, dans le prolongement de la directive européenne qui devra être transposée le 20 mai 2016 au plus tard, une législation autorisant la vente de cigarettes électroniques, soumise à une réglementation stricte, en dehors des pharmacies.

Cette réglementation implique une notification détaillée. Voici quelques-unes des caractéristiques de cette notification:

- liste des ingrédients présents dans le produit et de toutes les émissions, par marque et par type, y compris les quantités;

- données toxicologiques des ingrédients et des émissions, également en cas de chauffe;

- informations sur le dosage et l'absorption de nicotine lors d'une utilisation normale.

Par ailleurs, chaque État membre doit surveiller, entre autres, le volume des emballages de recharge, la quantité de nicotine, l'absence d'additifs.

La publicité est soumise aux mêmes restrictions que le tabac, comme le prévoit la loi du 24 janvier 1977.

Enfin, une mise en garde sanitaire devra être inscrite sur la cigarette électronique, ainsi que sur l'emballage des recharges: "La nicotine contenue dans ce produit crée une forte dépendance. Son utilisation par les non-fumeurs n'est pas recommandée."

Vu cette liste non exhaustive de restrictions, je suis donc convaincue que nous respectons dans une large mesure la prudence exprimée par le Conseil supérieur de la Santé dans son avis.

Le rôle de chacun dans une politique cohérente en matière de tabac est examiné conjointement avec les entités fédérées au sein de la Conférence interministérielle Santé publique.

En effet, suite à la 6e réforme de l'État, de nombreuses possibilités en la matière ont été transférées vers d'autres entités.

DO 2015201606768

Vraag nr. 617 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Burgerlabo. - Methode (MV 6795).

Een tijdje terug heb ik u een vraag gesteld in verband met het burgerlabo. Een onderdeel van uw antwoord ging toen over de methode voor het stellen van prioriteiten en dat die methode op dat moment nog niet finaal was.

Is deze methode nu al wel af en wat zal die inhouden? Op welke manier zal er rekening worden gehouden met de bevindingen van "de maatschappij" bij de terugbetaling van geneesmiddelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 617 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 december 2015 (N.):

De publicatie van het rapport over de ontwikkeling van een instrument voor het meten van de medische behoeften, dat gebaseerd zal zijn op de resultaten van het vorige project van het KCE over de maatschappelijke voorkeuren voor criteria aangaande therapeutische en maatschappelijke behoeften, is voorzien voor juni 2016.

Wanneer dit instrument klaar is, zal het nog noodzakelijk zijn te onderzoeken hoe dit instrument geïmplementeerd zal worden in de beslissingsprocedure voor de jaarlijkse bepaling van de lijst van de medische behoeften.

Ondertussen werd een voorlopige methodologie ontwikkeld om de lijst van de onbeantwoorde medische noden voor 2016 op te stellen. Deze methodologie houdt rekening met verschillende perspectieven en verschillende criteria beschreven in de oriënteringsnota goedgekeurd door de Commissie voor advies in geval van tijdelijke tegemoetkoming voor het gebruik van een geneesmiddel (CATT), en baseert zich vooral op de conclusies van het BurgerLabo aangaande de waarden en maatschappelijke voorkeuren georganiseerd door de Koning Boudewijnstichting, en op het werk van het KCE.

DO 2015201606768

Question n° 617 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

LaboCitoyen. - Méthode. (QO 6795)

Il y a quelque temps, je vous ai posé une question relative au LaboCitoyen. Dans votre réponse, vous expliquiez notamment la méthode pour le choix des priorités, tout en précisant que cette méthode n'avait pas encore été finalisée.

Cette méthode a-t-elle entretemps été finalisée et en quoi consiste-t-elle? De quelle façon prendra-t-on les constatations de "la société" en considération pour le remboursement des médicaments?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 617 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 décembre 2015 (N.):

La publication du rapport relatif à l'élaboration d'un instrument pour mesurer les besoins médicaux, qui sera basé sur les résultats du précédent projet du KCE sur les préférences sociétales pour les critères relatifs aux besoins thérapeutiques et sociétaux est prévue pour juin 2016.

Lorsque cet instrument sera prêt, il sera encore nécessaire d'examiner comment cet instrument sera implémenté dans le processus décisionnel relatif à la fixation annuelle de la liste des besoins médicaux.

Entretemps, une méthodologie provisoire a été développée afin d'établir la liste des besoins médicaux non rencontrés de 2016. Cette méthodologie prend en compte différentes perspectives et différents critères décrits dans la note d'orientation approuvée par la Commission d'avis en cas d'intervention temporaire dans l'usage d'un médicament (CAIT), et se base notamment sur les conclusions du LaboCitoyen sur les valeurs et les préférences sociétales organisé par la Fondation Roi Baudouin, et sur les travaux du KCE. La proposition de méthodologie et de liste doit encore être approuvée par le Conseil Général.

DO 2015201606816

Vraag nr. 630 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Negatieve impact van de vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing voor nachtwerk.

Op de onderstaande vragen 1 en 2 antwoordde de minister van Financiën mij dat het aan zijn collega's die bevoegd zijn voor Werk en Volksgezondheid staat om in voorkomend geval de gepaste maatregelen te treffen. Mij dunkt dat de minister van Financiën zijn verantwoordelijkheid van zich afschuift, want het gaat hier toch over de negatieve gevolgen van een fiscale maatregel. Maar aangezien hij mij verwijst naar de minister van Volksgezondheid, richt ik mijn vraag aan u - zoals ik u mondeling al had aangegeven in de plenaire vergadering.

Artikel 275/5 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voorziet in vrijstellingen van storting van de bedrijfsvoorheffing voor nacht- en ploegenarbeid. Voor de werkgevers zijn dit stimuli om dergelijke werkregelingen in te voeren of meer toe te passen.

In heel wat gevallen ligt het fiscale voordeel zelfs hoger dan de ploegenpremies die de werkgever betaalt. Bovendien neemt de winst toe dankzij het intensievere gebruik van het productieapparaat van de onderneming.

Tal van studies tonen echter aan dat nacht- en ploegenarbeid schadelijke gevolgen hebben. Het sociale en gezinsleven van de werknemers raken erdoor verstoord, en er zijn tal van gezondheidsrisico's aan verbonden: op korte termijn kunnen er slaap- en spijsverteringsstoornissen ontstaan en kan het voedingspatroon ontregeld raken, op langere termijn neemt het risico van hart- en vaatziekten en van vroegtijdige veroudering van het organisme toe.

Een op 5 januari 2015 in het *American Journal of Preventive Medicine* gepubliceerde studie laat zien dat er na vijf jaar arbeid in shift jaar ernstige gevolgen merkbaar worden voor het cardiovasculaire systeem: bij vrouwen die langer dan vijf jaar 's nachts werken, ligt de mortaliteit 11 procent hoger. Vrouwen die langer dan vijftien jaar nachtarbeid verrichten, hebben 25 procent meer kans op longkanker.

1. Zult u maatregelen nemen om de nefaste gevolgen van nachtarbeid, die door deze bepalingen net wordt aangemoedigd, te verminderen?

2. Vindt u niet dat de gezondheid van de werknemers belangrijker is dan de financiële resultaten van de ondernemingen, en dat artikel 275/5 van het WIB 1992 dus zou moeten worden opgeheven?

DO 2015201606816

Question n° 630 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'impact négatif des dispenses de précompte professionnel pour le travail de nuit.

Le ministre des Finances m'a donné comme réponse aux questions 1 et 2 ci-dessous: "Il revient à mes collègues, compétents pour l'Emploi et la Santé publique, de prendre, le cas échéant, les mesures nécessaires.". Il me semble que s'agissant des conséquences négatives d'une mesure fiscale, le ministre des Finances fuit ses responsabilités. Mais puisqu'il renvoie à la ministre de la Santé publique - comme j'avais eu l'occasion de vous l'indiquer oralement en séance plénière - je vous adresse la question.

L'article 275/5 du Code des impôts sur les revenus (CIR 92) prévoit des dispenses de précompte professionnel (DPP) pour le travail de nuit et en équipes. Il s'agit donc pour les employeurs d'un incitant à adopter ou à augmenter de tels modes de travail.

Le gain fiscal est même, dans pas mal de cas, supérieur aux primes d'équipes versées par l'employeur. Et il vient s'ajouter à la hausse des bénéfices induite par l'utilisation intensive de l'appareil de production de l'entreprise.

Or, de nombreuses études montrent les effets nuisibles du travail de nuit et en équipes. Il entraîne des perturbations de la vie sociale et familiale des salariés et fait peser de nombreux risques sur leur santé: à court terme, troubles du sommeil, troubles digestifs et déséquilibre nutritionnel et à long terme, risques cardiovasculaires accrus, usure prématurée de l'organisme.

Une étude publiée le 5 janvier 2015 dans l'*American Journal of Preventive Medicine* révèle ainsi qu'un impact important sur le système cardiovasculaire apparaît après cinq années de rythmes décalés: les femmes qui travaillent de nuit depuis plus de cinq années ont une surmortalité de 11 % et celles qui ont travaillé plus de quinze ans, un risque accru de 25 % d'avoir un cancer du poumon.

1. Envisagez-vous des mesures pour réduire les effets néfastes du travail de nuit induit par une telle disposition?

2. Ne trouvez-vous pas que la santé des travailleurs prime sur les résultats financiers des entreprises et qu'il conviendrait donc d'abroger l'article 275/5 du CIR 92?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 630 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 december 2015 (Fr.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Werk (Vraag nr. 617 van 19 januari 2016).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 630 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 décembre 2015 (Fr.):

Je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre de l'Emploi (Question n° 617 du 19 janvier 2016).

Minister van Pensioenen

DO 2015201606471

Vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

Ministre des Pensions

DO 2015201606471

Question n° 95 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

1 en 2. De Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) doet een beroep op schoonmaakbedrijven (onderaanneming) om op die manier de reiniging van de Zuidertoren en 12 van de 13 gewestelijke kantoren te verzekeren. De RVP doet eveneens een beroep op eigen personeel met een arbeidsovereenkomst, zijnde 10 personen in de Zuidertoren en één persoon in het gewestelijk kantoor van Moeskroen.

Bij de PDOS wordt de schoonmaakdienst verzekerd door een dagploeg bestaande uit 3,8 voltijdse equivalenten (interne personeelsleden, polyvalent en contractueel) en door een nachtploeg bestaande uit 4 personen (extern personeel) die de schoonmaak van de 3de en de 4de verdieping voor zijn rekening neemt. Alle diensten van de PDOS zijn in Brussel gecentraliseerd.

3. Ik meld u dat de RVP contracten heeft gesloten met de volgende onderaannemers en dit ingevolge diverse openbare aanbestedingen:

- I.S.S. voor de Zuidertoren en de gewestelijke kantoren van Antwerpen, Charleroi en Kortrijk;
- De beschermde werkplaats La Lorraine in het gewestelijk kantoor van Arlon;
- Jette Clean voor het gewestelijk kantoor van Brugge;
- Cleaning Masters voor het gewestelijk kantoor van Gent;
- Euroclean voor de gewestelijke kantoren van Hasselt en Malmedy
- Clean Express Poty voor de gewestelijke kantoren van Luik en Namen;
- Iris voor het gewestelijk kantoor van Bergen (alsook Office Maintenance Cleaning voor de schoonmaak van de ramen);
- Anvas Services voor het gewestelijk kantoor van Turnhout.

Voor de reiniging van de lokalen tussen 17 uur en 20 uur doet de PDOS een beroep op de firma Group cleaning Services, gekozen op basis van een lastenboek.

4. De kostprijs per jaar voor 2015 bedraagt 970 000,00 euro voor de Zuidertoren en 551.930,68 euro voor alle gewestelijke kantoren van de RVP (btw inbegrepen). De kostprijs van het contract gesloten tussen de PDOS en het schoonmaakbedrijf bedraagt 84.762,00 euro per jaar.

Réponse du ministre des Pensions du 07 janvier 2016, à la question n° 95 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1 et 2. L'Office national des Pensions (ONP) fait appel à des entreprises de nettoyage (sous-traitance) afin d'assurer l'entretien de la Tour du Midi et de 12 de ses 13 bureaux régionaux. L'ONP fait également appel à du personnel propre, sous contrat de travail, à raison de 10 personnes dans la Tour du Midi et d'une personne au bureau régional de Mouscron.

Au SdPSP, le service de nettoyage est assuré par une équipe de jour composée de 3,8 personnes équivalent temps plein (personnel interne polyvalent et contractuel) et par une équipe de nuit composée de 4 personnes (personnel externe) qui assure l'entretien des 3e et 4e étage. Tous les services du SdPSP sont centralisés à Bruxelles.

3. Je vous informe que l'ONP a conclu des contrats avec les sous-traitants suivants suite à divers appels d'offres:

- I.S.S. pour la Tour du Midi et les bureaux régionaux d'Anvers, Charleroi et Courtrai;
- L'atelier protégé La Lorraine pour le bureau régional d'Arlon;
- Jette Clean pour le bureau régional de Bruges;
- Cleaning Masters pour le bureau régional de Gand;
- Euroclean pour les bureaux régionaux d'Hasselt et de Malmedy;
- Clean Express Poty pour les bureaux de régionaux de Liège et de Namur;
- Iris pour le bureau régional de Mons (ainsi que Office Maintenance Cleaning, spécifiquement pour le nettoyage des vitres);
- Anvas Services pour le bureau régional de Turnhout.

Pour le nettoyage de ses locaux entre 17 heures et 20 heures, le SdPSP travaille avec la société Group Cleaning Services, choisie sur la base d'un cahier des charges.

4. Le coût annuel pour l'année 2015 est de 970 000,00 euros pour la Tour du Midi et de 551.930,68 euros pour la totalité des bureaux régionaux de l'ONP (TVA comprise). Le montant du contrat conclu entre le SdPSP et la société de nettoyage est de 84.762,00 euros par an.

5. a) en b) de RVP evalueert dagelijks en maandelijks de kwaliteit van het schoonmaakwerk (voor de dagelijkse en periodieke taken). Deze kwaliteitscontrole gebeurt met de hulp van de conciërges en de verantwoordelijken voor het logistiek beheer van de Zuidertoren. De directeuren van de gewestelijke kantoren evalueren de kwaliteit van de schoonmaak van de gewestelijke kantoren met de hulp van de conciërges.

5. a) et b) L'ONP évalue quotidiennement et mensuellement la qualité des services de nettoyage (pour les tâches quotidiennes et périodiques). Ce contrôle de qualité est réalisé avec l'aide des concierges et des responsables de la gestion logisitique pour la Tour du Midi. Les directeurs régionaux évaluent la qualité des services de nettoyage des bureaux régionaux avec l'aide des concierges.

DO 2015201606472

Vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

DO 2015201606472

Question n° 96 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

Antwoord van de minister van Pensioenen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

1. a) et b) Het gebouw van de Rijksdienst voor Pensioenen, gelegen in de Zuidertoren, is uitgerust met een defibrillator die zich op het gelijkvloers bevindt.

In de gewestelijke kantoren van de RVP gelegen in Antwerpen, Gent en Namen zijn de gebouwen uitgerust met een defibrillator die aan een andere instelling toebehoort.

Het is voorzien te onderzoeken of dergelijke apparatuur kan worden uitgebreid naar de andere gewestelijke kantoren van de instelling.

De gebouwen die de diensten van de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) huisvesten, zijn uitgerust met defibrillatoren; deze werden aangekocht door de FOD Volksgezondheid die hetzelfde gebouw betrekt en een volledige lijst van de defibrillatoren bijhoudt.

2. De RVP en de PDOS beschikken niet over op systematische wijze verzamelde statistische gegevens met betrekking tot het gebruik of het onderhoud van de defibrillatoren. Sinds zijn installatie in december 2012 heeft men de defibrillator van de RVP, die zich op het gelijkvloers van de Zuidertoren bevindt, nog nooit moeten gebruiken. Bij wijze van voorzorgsmaatregel wordt de defibrillator systematisch naar de plaats gebracht waar een personeelslid of een burger onpasselijk wordt (gemiddeld 13 keer per jaar). De defibrillator valt onder een omnium onderhoudscontract (van 5 jaar dat in december 2012 is ingegaan).

Het gebrek aan statistische gegevens langs de kant van de PDOS laat zich verklaren door het feit dat de FOD Volksgezondheid deze gegevens beheert.

3. De EHBO'ers en het verplegend personeel van de RVP volgen elk jaar EHBO-bijscholingen evenals basisopleidingen cardiopulmonaire reanimatie (met inbegrip van het gebruik van de defibrilator).

De PDOS organiseert geen enkele opleiding over de defibrillatoren, voor zover het enkel modellen betreft van het type " AED " (" automatische " externe defibrillatoren).

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Réponse du ministre des Pensions du 07 janvier 2016, à la question n° 96 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. a) et) Le bâtiment de l'Office national des Pensions (ONP), situé à la Tour du Midi, est équipé d'un défibrillateur installé au rez-de-chaussée.

Dans les bureaux régionaux de l'ONP situés à Anvers, Gand et Namur, un défibrillateur d'une autre institution est placé dans le même bâtiment.

Il est prévu d'examiner l'extension de cet équipement aux autres bureaux régionaux de l'organisme.

Les bâtiments qui abritent les services du Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) sont équipés de défibrillateurs; ils ont été acquis par le SPF Santé publique, colocataire du SdPSP, qui tient un cadastre complet des défibrillateurs.

2. L'ONP et le SdPSP ne disposent pas de relevé statistique systématique de l'utilisation ou l'entretien des défibrillateurs. Depuis son installation en décembre 2012, le défibrillateur de l'ONP, placé au rez-de-chaussée de la Tour du Midi, n'a jusqu'à présent jamais dû être utilisé. Par mesure de précaution, il est systématiquement acheminé vers le lieu où l'agent ou le citoyen fait un malaise (13 fois par an en moyenne). Le défibrillateur tombe sous le coup d'un contrat d'entretien omnium (de 5 ans à partir de décembre 2012).

L'absence de données statistiques dans le chef du SdPSP s'explique par le fait que l'établissement de ces données est laissé aux soins du SPF Santé publique.

3. Les secouristes ainsi que le personnel infirmier de l'ONP suivent chaque année des recyclages en secourisme ainsi que des formations de base en réanimation cardiopulmonaire (en ce compris l'utilisation du défibrillateur).

Aucune formation à l'utilisation des défibrillateurs n'est organisée au SdPSP, dans la mesure où il s'agit seulement de modèles de type " DEA " (défibrillateurs externes " automatiques ").

Dit type van " automatische " apparaten is speciaal ontwikkeld zodat geen opleiding vereist is, daar het inderdaad volstaat om een duidelijk zichtbare knop in te drukken. Vervolgens is via een luidspreker de gebruiksaanwijzing stap voor stap te horen. Terzelfdertijd regelt het toestel een aantal technische handelingen (elektrische schokken) in functie van de gezondheidstoestand van het slachtoffer op dat moment.

De PDOS beschikt over " AED's " waarvan de gebruikstaal zowel Frans als Nederlands is.

Ce type d'appareils " automatiques " est spécialement conçu pour ne nécessiter aucune formation; en effet, il suffit de les enclencher par un bouton évident et, à partir de là, un haut-parleur diffuse verbalement les instructions d'utilisation, étape après étape, au même moment où l'appareil régule une série d'opération techniques (chocs électriques) adaptés à l'état de santé instantané de la victime.

Le SdPSP dispose de " DEA " dont la langue d'utilisation est tant le français que le néerlandais.

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2014201502828

Vraag nr. 318 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale bemiddelingsprocedure.

In een vraag van 5 april 2015 uitte ik mijn bezorgdheid over een mogelijke toename van het aantal vergissingen bij het invullen van de belastingaangifte.

Door de zesde staatshervorming wordt die oefening immers een stuk moeilijker en bijgevolg zal ook het door de fiscale administratie vastgestelde aantal fouten stijgen. Ik vroeg u dus of belastingplichtigen die te goeder trouw handelen, op een zekere tolerantie van uw administratie zouden mogen rekenen.

In het verlengde daarvan lijkt de optie van de minnelijke schikking voor belastingplichtigen die in de fout gegaan zijn, mij beter dan een gerechtelijke procedure. De Fiscale Bemiddelingsdienst, die vijf jaar geleden opgericht werd, biedt de mogelijkheid voor beide partijen om tot een vergelijk te komen.

Tegelijk vermindert die procedure de werklast bij de rechtbanken, wat een van de hoofddoelstellingen is van het Justitieplan van uw collega Koen Geens.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2014201502828

Question n° 318 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Procédure de conciliation fiscale.

Dans une précédente question datée du 5 avril 2015, je vous faisais part de mes craintes concernant une possible augmentation du nombre d'erreurs dans les déclarations fiscales.

En effet, la sixième réforme de l'État va compliquer fortement cette déclaration fiscale et donc, augmenter le nombre d'erreurs constatées par le fisc. Je vous demandais donc si une forme de tolérance envers les contribuables de bonne foi sera pratiquée par les fonctionnaires de votre service.

Dans la même optique, il me semble qu'une solution à l'amiable pour les contribuables fautifs est préférable qu'un recours judiciaire. Le service de conciliation, mis en place il y a cinq années, permet de trouver un accord entre les deux parties.

Cette procédure permet également de soulager les tribunaux, ce qui est une préoccupation majeure du plan pour la Justice proposée par votre collège, le ministre Koen Geens.

Met 14.500 ingediende aanvragen sinds de oprichting ervan vijf jaar geleden kent deze dienst een matig succes. Dit resultaat lijkt misschien bescheiden, maar ik denk dat de bemiddelingsdienst, wanneer hij bij de bevolking beter bekend zal zijn, in de toekomst meer aanvragen zal behandelen. Bovendien is de kosteloosheid van de procedure een duidelijk pluspunt voor de burger die een beroep op de Fiscale Bemiddelingsdienst zou overwegen.

1. Bent u voorstander van deze fiscale bemiddelingsprocedure?

2. Overweegt u maatregelen te nemen om meer mensen de weg naar deze procedure te tonen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 318 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.):

1. Ik kan u bevestigen dat ik inderdaad gunstig sta tegenover de werking van de Fiscale Bemiddelingsdienst.

2. Sinds begin 2013 voert de Fiscale Bemiddelingsdienst een sensibiliseringscampagne om de dienst bekend te maken. Het startschot van die campagne kwam er met de publicatie van een interview over de Fiscale Bemiddelingsdienst in *Accountancy Tax*, een driemaandelijks tijdschrift uitgegeven door het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten dat onder 8.000 beoefenaars van cijfer- en fiscale beroepen verdeeld wordt.

Sindsdien vonden meer dan 35 seminaries of vormingsactiviteiten plaats om de Fiscale Bemiddelingsdienst beter bekend te maken bij verenigingen van beoefenaars van cijferberoepen of bij schuldhulp-verleningsorganisaties. Telkens wordt de brochure van de dienst verspreid, maar ook ter beschikking gesteld tijdens bijvoorbeeld het "*Forum for the Future 2013*" en de "Taxman 2014".

Aan bepaalde organisaties, zoals alle OCMW's wordt de brochure trouwens toegezonden.

Ook vanuit de academische wereld is er meer en meer belangstelling naar de werking en de mogelijkheden van de Fiscale Bemiddelingsdienst. Zo werden reeds contacten gelegd met de Universiteit Hasselt, Leuven en Luik.

De Fiscale Bemiddelingsdienst wordt meer en meer bekend. Ik blijf absoluut positief tegenover elk nieuw initiatief dat de collegeleden van deze dienst nemen om hun dienst gekender te maken of de werking ervan te verfijnen.

Il semble que ce service rencontre un petit succès, puisque 14 500 demandes ont été introduites en cinq ans. Ce chiffre peut paraitre faible mais je pense qu'il est amené à traiter encore plus de cas dans le futur, lorsque les citoyens seront plus au courant de ses activités. De plus, sa gratuité me semble être un argument imparable pour les personnes qui pourraient solliciter ce service.

1. Êtes-vous favorable à cette procédure de conciliation fiscale?

2. Envisagez-vous de mettre en place des mesures afin de le promouvoir?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 318 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.):

1. Je peux confirmer qu'en effet je suis favorable à l'action du Service de Conciliation fiscale.

2. Depuis le début de l'année 2013, le Service de Conciliation fiscale mène une campagne de sensibilisation pour se faire connaître. Le lancement de cette campagne correspond à la publication d'une interview au sujet de la Conciliation fiscale dans *Accountancy Tax*, une revue trimestrielle publiée par l'Institut des experts-comptables et des Conseils fiscaux qui est distribuée à 8.000 professionnels du chiffre et praticiens de la fiscalité.

Depuis lors, plus de 35 séminaires et activités de formation ont eu lieu pour sensibiliser à la Conciliation fiscale les associations de ces professionnels et praticiens et les services de médiation de dettes. A chacune de ces occasions, la brochure de ce service est distribuée, mais elle est aussi mise à disposition lors de la participation à des événements tels que le '*Forum for the Future 2013*' et le 'Taxman 2014'.

La brochure est également envoyée d'office à certaines organisations et à tous les CPAS.

Le monde académique montre aussi de plus en plus d'intérêt pour le fonctionnement et les possibilités offertes par le Service de Conciliation fiscale. Des contacts ont ainsi déjà été établis avec l'Université de Hasselt et celle de Louvain et Liège.

Le Service de la Conciliation fiscale est de plus en plus connu. Je reste ouvert à toute nouvelle initiative que prendront les membres du collège de ce Service pour le faire connaître davantage encore ou améliorer son fonctionnement.

DO 2014201503043

Vraag nr. 333 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Eventuele belastinginning door het Waals Gewest.

Op een schriftelijke vraag van mijn collega mevrouw Kattrin Jadin antwoordde u dat de inningskosten voor de belastingen in 2013 1.265.073.000 euro bedroegen en dat die berekening de personeelskosten, de werkingskosten en de investeringen voor de fiscale administraties omvatte (vraag nr. 196, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 20, blz. 164).

In uw antwoord wees u er tevens op "dat een deel van de kosten van de FOD Financiën voor de heffing en inning van verschillende belastingen" wordt gemaakt voor rekening van de lokale besturen en de Gewesten.

De federale belastingadministratie int immers nog steeds een groot gedeelte van de belastingontvangsten van Wallonië, waaronder de onroerende voorheffing, terwijl ze dat voor Vlaanderen sinds 1999 niet meer doet.

Die situatie kan vreemd lijken als men bedenkt dat de deelgebieden door de opeenvolgende staatshervormingen alsmaar meer verantwoordelijkheden krijgen. Het lijkt me dan ook logisch dat het Gewest een systeem op poten zou zetten waarmee het zelf belastingen kan innen, in plaats van de federale administratie.

In die zin werd er in het Waals Parlement een voorstel van resolutie ingediend dat ertoe strekt de bevoegdheden van het Waals Gewest op fiscaal vlak uit te breiden en zo duidelijkheid te scheppen. Tijdens het verdere verloop van de parlementaire procedure zal duidelijk worden of dat initiatief een toekomst heeft.

1. Bent u er voorstander van dat de Gewesten hun eigen belastinginvorderingssysteem zouden opzetten?

2. Welke gevolgen zou de goedkeuring van die resolutie op het stuk van kosten en personeel voor uw diensten hebben?

DO 2014201503043

Question n° 333 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Éventuelle collecte de l'impôt par la Région wallonne.

En réponse à une question parlementaire posée par ma collègue la députée Kattrin Jadin, vous avez précisé dans votre réponse que le coût de la collecte des taxes s'élève à 1 265 073 000 d'euros en 2013, calcul qui "reprend les frais de personnel, les frais de fonctionnement et les investissements pour les administrations fiscales" (question n° 196, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 20, p. 164).

Dans votre réponse, vous pointez également le fait qu'"une partie des coûts encourus par le SPF Finances pour prélever et recourir différentes perceptions est fait pour le compte des collectivités locales et des Régions".

En effet, au contraire de la Flandre depuis 1999, l'administration fiscale fédérale continue à percevoir une part importante des recettes fiscales de la Wallonie, dont le précompte immobilier.

Cette situation peut paraître étonnante, vis-à-vis du fait que les différentes réformes de l'État amènent les entités fédérées à assumer de plus en plus de responsabilités. Il me semble qu'il serait logique que la Région met en place un système lui permettant de collecter l'impôt, au lieu de l'administration fédérale.

Dans cet esprit une proposition de résolution a été déposé au Parlement wallon afin d'élargir les compétences de la Wallonie dans le domaine fiscal et ainsi clarifier la situation. La suite du processus parlementaire décidera de l'avenir de cette initiative.

1. Êtes-vous favorable à ce que les Régions mettent en place des systèmes propres de collecte de l'impôt?

2. Quelles seraient les conséquences pour vos services si cette résolution devait être adoptée, en termes de coûts et de personnel?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 333 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.):

1. Ingevolge de vijfde staatshervorming, hebben de Gewesten de mogelijkheid om alle gewestelijke belastingen, bedoeld in artikel 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989, met uitzondering van het kijk- en luistergeld, zelf te innen. Het gaat om 12 belastingen, grotendeels behorend tot de sector van de directe belastingen en de sector van de registratierechten:

1° de belasting op spelen en weddenschappen,

2° de belasting op automatische ontspanningstoestellen,

3° de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken,

4° het successierecht van rijksinwoners en het recht van overgang bij overlijden van niet-rijksinwoners,

5° de onroerende voorheffing,

6° het registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van in België gelegen onroerende goederen met uitsluiting van de overdrachten die het gevolg zijn van een inbreng in een vennootschap behalve voor zover het een inbreng betreft door een natuurlijk persoon van een woning in een Belgische vennootschap,

7° het registratierecht op de vestiging van een hypotheek op een in België gelegen onroerend goed,

8° het registratierecht op de gedeeltelijke of gehele verdeling van in België gelegen onroerende goederen, de afstanden onder bezwarende titel, onder mede-eigenaars, van onverdeelde delen in soortgelijke goederen, en de omzettingen bedoeld in de artikelen 745*quater* en 745*quinquies* van het Burgerlijk Wetboek, zelfs indien er geen onverdeeldheid is,

9° het registratierecht op de schenkingen onder de levenden van roerende en onroerende -goederen,

10° de verkeersbelasting op de autovoertuigen,

11° de belasting op de in verkeerstelling,

12° het eurovignet.

Daar de Gewesten vanaf 2002 bevoegd zijn om de heffingsgrondslag, de aanslagvoet en de vrijstellingen van de gewestelijke belastingen autonoom te wijzigen, werd in het Lambermont-akkoord, dat geleid heeft tot de de vijfde staatshervorming, eveneens beslist om in het verlengde van deze bevoegdheidsuitbreiding de gewesten de mogelijkheid te bieden om zelf in te staan voor de dienst van al deze belastingen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 333 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.):

Suite à la cinquième réforme de l'État, les Régions ont la possibilité de percevoir elles-mêmes l'ensemble des impôts régionaux, visés à l'article 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989, à l'exception de la redevance radio-télévision. Il s'agit de 12 impôts qui font essentiellement partie des impôts directs et des droits d'enregistrement:

1° la taxe sur les jeux et paris,

2° la taxe sur les appareils automatiques de divertissement,

3° la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées,

4° les droits de succession d'habitants du Royaume et les droits de mutation par décès de non-habitants du Royaume,

5° le précompte immobilier,

6° les droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux de biens immeubles situés en Belgique, à l'exclusion des transmissions résultant d'un apport dans une société, sauf dans la mesure où il s'agit d'un apport, fait par une personne physique, dans une société belge, d'une habitation,

7° les droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble situé en Belgique,

8° les droits d'enregistrement sur les partages partiels ou totaux de biens immeubles situés en Belgique, les cessions à titre onéreux, entre copropriétaires, de parties indivises de tels biens, et les conversions prévues aux articles 745*quater* et 745*quinquies* du Code civil, même s'il n'y a pas indivision,

9° les droits d'enregistrement sur les donations entre vifs de biens meubles ou immeubles,

10° la taxe de circulation sur les véhicules automobiles,

11° la taxe de mise en circulation,

12° l'eurovignette.

Puisqu'à partir de 2002, les Régions sont compétentes pour modifier de façon autonome la base d'imposition, le taux d'imposition et les exonérations des impôts régionaux, il a également été décidé dans l'Accord du Lambermont, qui a donné lieu à la cinquième réforme de l'État, et dans le prolongement de cet élargissement de compétences, d'offrir aux Régions la possibilité d'assurer elles-mêmes le service de ces impôts.

Als een Gewest hiertoe beslist, volstaat het dat de betrokken gewestregering haar beslissing notificeert aan de federale regering opdat het gewest met ingang van het tweede begrotingsjaar volgend op de datum van die notificatie de dienst van de belastingen in kwestie zelf zou kunnen waarnemen. Na ontvangst van de notificatie starten werkgroepen die samengesteld zijn uit vertegenwoordigers van de federale administratie en de gewestelijke administraties teneinde alle aspecten van de overdracht grondig voor te bereiden.

Gelet op de inwerkingtreding van de gewijzigde bijzondere financieringswet vanaf 2002 en rekening houdende met die opzeggingstermijn, kon de dienst ten vroegste vanaf 1 januari 2004 worden overgedragen naar de Gewesten, behoudens voor de gewestelijke belastingen waarvoor de dienstovername reeds vóór 2002 mogelijk was, waaronder de onroerende voorheffing. De overdracht van de dienst kan echter slechts per groep van verwante gewestelijke belastingen gebeuren. Er zijn vier groepen:

i) de belastingen die verband houden met bepaalde vormen van vermakelijkheden (belastingen vermeld in 1° tot 3°),

ii) de onroerende voorheffing (vermeld in 5°),

iii) de belastingen behorende tot de sector registratie (belastingen vermeld in 4°, 6° tot 9°),

iv) de verkeersbelastingen (belastingen vermeld in 10° tot 12°).

Het initiatief tot overname van de dienst van voormelde belastingen komt dus volledig toe aan de gewesten.

Tot op heden hebben de volgende Gewesten van deze door de bijzondere financieringswet geboden mogelijkheid gebruikt gemaakt:

- Overname door het Waalse Gewest van de dienst van:

a) de groep van de "spelbelastingen" met ingang van 1 januari 2010: belasting op spelen en weddenschappen, belasting op automatische ontspanningstoestellen en openingsbelasting, bedoeld in artikel 3, 1°, 2° en 3°, van dezelfde bijzondere wet,

b) de groep van de "verkeersbelastingen" met ingang van 1 januari 2014: verkeersbelasting, belasting op in verkeerstelling en eurovignet, bedoeld in artikel 3, 10°, 11° et 12°, van dezelfde bijzondere wet;

- Overname door het Vlaamse Gewest van de dienst van:

a) de onroerende voorheffing met ingang van 1 januari 1999, bedoeld in artikel 3, 5°, van dezelfde bijzondere wet,

b) de groep van de "verkeersbelastingen" met ingang van 1 januari 2011,

Si une Région prend une telle décision, le gouvernement régional concerné doit simplement notifier sa décision au gouvernement fédéral, de sorte que la Région puisse reprendre le service des impôts en question à partir de la deuxième année budgétaire suivant la date de cette notification. Après réception de la notification, des groupes de travail, composés de représentants de l'administration fédérale et des administrations régionales, se mettent en place afin de préparer da manière approfondie tous les aspects du transfert.

Vu l'entrée en vigueur à partir de 2002 de la loi spéciale de financement modifiée et compte tenu de ce préavis, le service n'a pu être transféré aux Régions au plus tôt que le 1*er* janvier 2004, excepté pour les impôts régionaux pour lesquels la reprise du service était déjà possible avant 2002, notamment le précompte immobilier. Le transfert du service de l'impôt ne peut toutefois se réaliser que par groupe d'impôts régionaux liés. Il existe quatre groupes:

i) les impôts liés à certaines formes de divertissement (impôts mentionnés de 1° à 3°),

ii) le précompte immobilier (mentionné en 5°),

iii) les impôts appartenant au secteur de l'enregistrement (impôts mentionnés en 4° et de 6° à 9°),

iv) les taxes automobiles (taxes mentionnées de 10° à 12°).

L'initiative de la reprise du service des impôts précités revient donc intégralement aux Régions.

Jusqu'à présent, les Régions suivantes ont fait usage de cette possibilité offerte par la loi spéciale de financement :

- Reprise par la Région wallonne du service:

a) du groupe des "impôts de divertissement" à partir du 1*er* janvier 2010: taxe sur les jeux et paris, taxe sur les appareils automatiques de divertissement et taxe d'ouverture, visées à l'article 3, 1°, 2° et 3°, de la même loi spéciale,

b) du groupe des "taxes automobiles" à partir du 1*er* janvier 2014 : taxe de circulation, taxe de mise en circulation et eurovignette, visées à l'article 3, 10°, 11° et 12°, de la même loi spéciale;

- Reprise par la Région flamande du service:

a) du précompte immobilier à partir du 1*er* janvier 1999, visé à l'article 3, 5°, de la même loi spéciale,

b) du groupe des "taxes automobiles" à partir du 1*er* janvier 2011,

c) de groep van de "successie- en registratierechten" met ingang van 1 januari 2015: successierechten en registratierechten bij overdracht van onroerende goederen, registratierechten bij vestiging van een hypotheek en bij gedeeltelijke of gehele verdelingen, en registratierechten op schenkingen, bedoeld in artikel 3, 4° en 6° tot 8°, van dezelfde bijzondere wet.

Behoudens de gewestelijke belastingen zijn de gewesten niet bevoegd om de dienst over te nemen van andere belastingen die thans door de federale overheid worden geïnd. De verruiming van de fiscale autonomie van de gewesten op de personenbelasting met ingang van het aanslagjaar 2015, in uitvoering van het akkoord over de zesde staatshervorming, heeft op dit vlak niets gewijzigd: de dienst van de personenbelasting blijft een federale bevoegdheid.

2. Indien het Waalse Gewest in de toekomst zou beslissen om ook de dienst van de onroerende voorheffing en/of de groep van de registratierechten over te nemen, zal zoals bij de voorgaande dienstovernames, artikel 68*ter*, van dezelfde bijzondere financieringswet worden toegepast.

Dit impliceert dat in de mate dat het Gewest het personeel van de betrokken federale administratie heeft overgenomen, het Gewest van de federale overheid jaarlijks een dotatie krijgt toegewezen die overeenstemt met het gewestelijk aandeel in de totale kostprijs van de dienst van de betrokken belastingen. De verdeelsleutel die voor de regionale uitsplitsing van de kostprijs wordt gehanteerd, is de lokalisatie van de ontvangsten van de betrokken gewestelijke belastingen. Zowel de kostprijselementen als de ontvangstengegevens werden afgeleid op basis van de referentieperiode 1999 - 2001.

De wet van 8 maart 2009 tot vaststelling van de totale kostprijs van de dienst van de gewestelijke belastingen, in uitvoering van artikel 68*ter,* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 20 maart 2009 - ed. 2) bepaalt:

- de totale kostprijs per gewestelijke belasting, uitgedrukt in prijzen 2002,

- de dotatie per belasting en per gewest, uitgedrukt in prijzen 2002,

- het aantal budgettaire eenheden per groep van gewestelijke belastingen, uitgesplitst per niveau van de ambtenaren en per gewest.

c) du groupe des "droits de succession et d'enregistrement" à partir du 1*er* janvier 2015: les droits de succession et d'enregistrement sur le transfert de biens immobiliers, les droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque, sur les partages partiels ou totaux et sur les donations, visés à l'article 3, 4° et 6° à 8°, de la même loi spéciale.

À l'exception des impôts régionaux, les Régions ne sont pas compétentes pour reprendre le service des autres impôts qui sont actuellement perçus par le pouvoir fédéral. L'élargissement de l'autonomie fiscale des Régions à l'impôt des personnes physiques à partir de l'exercice d'imposition 2015, en exécution de l'accord sur la sixième réforme de l'Etat, n'a rien modifié à ce niveau: le service de l'impôt des personnes physiques reste une compétence fédérale.

2. Si la Région wallonne décidait à l'avenir de reprendre également le service du précompte immobilier et/ou du groupe des droits d'enregistrement, c'est l'article 68*ter* de la même loi spéciale de financement qui sera appliqué, tout comme lors des précédentes reprises de service.

Ceci implique que dans la mesure où la Région a repris le personnel de l'administration fédérale concernée, la Région reçoit du pouvoir fédéral une dotation annuelle qui correspond à la part régionale dans le prix de revient total du service des impôts en question. La clé de répartition utilisée pour la répartition régionale du prix de revient, est la localisation des recettes des impôts régionaux en question. Tant les éléments du prix de revient que les données relatives aux recettes ont été déduites sur la base de la période de référence 1999 - 2001.

La loi du 8 mars 2009 fixant le prix de revient total du service des impôts régionaux, en exécution de l'article 68*ter* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions (*Moniteur belge* du 20 mars 2009 - éd. 2) détermine:

- le prix de revient total par impôt régional, exprimé en prix de 2002,

- la dotation par impôt et par région, exprimée en prix de 2002,

- le nombre d'unités budgétaires par groupe d'impôts régionaux, réparties par niveau des fonctionnaires et par région.

Mocht het Waalse Gewest beslissen om in de toekomst één of beide van de nog overblijvende groepen van gewestelijke belastingen zelf te innen, dan zal de dotatie worden vastgesteld op basis van voormelde wet, rekening houdende met de jaarlijkse aanpassing van het basisbedrag van de dotatie 2002 aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen tussen 2002 en het jaar van de overname.

De overname van de dienst door het Gewest betekent geenszins een besparing voor de federale overheid aangezien de personeels- en andere kosten verbonden aan de dienst van de belasting worden vervangen door voormelde dotatie.

Het Gewest zal desgevallend met ingang van het begrotingsjaar vanaf het welk zij de dienst van de belastingen verzekert ook bevoegd worden voor de vaststelling van de administratieve procedureregels dienaangaande.

Si la Région wallonne décidait à l'avenir de percevoir elle-même un ou deux des groupes résiduels d'impôts régionaux, la dotation sera fixée sur la base de la loi précitée, compte tenu de l'ajustement annuel du montant de base de la dotation 2002 par rapport au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation entre 2002 et l'année de la reprise.

Comme le coût du personnel et autres frais relatifs au service de l'impôt sont remplacés par ladite dotation, la reprise du service par la région ne constitue nullement une économie au niveau du pouvoir fédéral.

Le cas échéant, à partir de l'année budgétaire à partir de laquelle la Région assure le service des impôts, la Région deviendra également compétente pour la détermination des règles de procédure y afférentes.

DO 2014201503063

Vraag nr. 341 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het personeel van de FOD Financiën.

De Algemene Uitgavenbegroting geeft de uitgaven weer binnen de programma's die verbonden zijn aan een organisatieafdeling of zogenaamde Federale Overheidsdienst (FOD). Een geografische spreiding van de uitgaven kan echter niet uit de Algemene Uitgavenbegroting worden afgeleid.

1. Hoeveel ambtenaren (in voltijdse eenheden) zijn er per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tewerkgesteld in de gedecentraliseerde diensten voor elk van de vijf fiscale administraties?

2. Kan u per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest meedelen op basis van hun woonplaats, het aantal ambtenaren (in voltijdse eenheden) die zijn tewerkgesteld in de centrale diensten voor elk van de vijf fiscale administraties?

3. Hoeveel belastingplichtigen zijn gevestigd, voor de vier inkomstenbelastingen, de btw, de douane en accijnzen, in de tien provincies en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

DO 2014201503063

Question n° 341 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le personnel du SPF Finances.

Le Budget général des dépenses reflète les dépenses des programmes liés à une division organique ou à un service public fédéral (SPF). Il ne permet toutefois pas de connaître la répartition géographique des dépenses.

1. Combien de fonctionnaires (en unités à temps plein), par province et dans la Région de Bruxelles-Capitale, sont-ils employés dans les services décentralisés de chacune des cinq administrations fiscales?

2. Pouvez-vous indiquer, par province et dans la Région de Bruxelles-Capitale, combien de fonctionnaires (en unités à temps plein) sont employés dans les services centraux de chacune des cinq administrations fiscales? Je souhaite des chiffres ventilés selon le domicile.

3. Combien de contribuables sont-ils établis, pour les quatre types d'impôts sur les revenus, la TVA et les douanes et accises, dans les dix provinces et dans la Région de Bruxelles-Capitale?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 341 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 341 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201503293

Vraag nr. 366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Leasingwagens. - BIV.

De belasting op inverkeerstelling (BIV) van leasingwagens onderging de voorbije jaren weinig wijzigingen. De federale BIV wordt nog steeds berekend op basis van kW en pk, en houdt weinig rekening met de uitstoot van CO2. In tegenstelling tot de BIV in Vlaanderen onderging de federale BIV op leasingwagens geen vergroening ter bevordering van milieuvriendelijkere wagens met een elektrische of hybride motor.

Daardoor worden milieuvriendelijkere voertuigen onlogisch zwaar getaxeerd en wordt het gebruik van vervuilende wagens in de leasingsector aangemoedigd. Dit is niet enkel slecht voor het milieu, het schrikt ook buitenlandse ondernemingen af, die de voorkeur geven aan milieuvriendelijke leasingwagens.

Sinds 1 januari 2015 werd de Europese homologatierichtlijn aangepast en moet voor elektrische wagens en hybrides zowel het maximum vermogen (kW) als het loopvermogen in kW opgegeven worden op het gelijkvormigheidsattest. Hierbij werd beslist om, in het kader van de berekening van de BIV, enkel het maximum vermogen in rekening te brengen.

Ook deze maatregel houdt geen rekening met milieuprestaties van voertuigen. Een elektrische motor draait immers enkel bij opstart aan het volle vermogen, waarna overgeschakeld wordt op loopvermogen. Bijgevolg leidt ook deze beslissing tot fiscale ontmoediging van de milieuvriendelijkste wagens.

1. Erkent u deze problematiek?

DO 2014201503293

Question n° 366 de madame la députée Daphné Dumery du 28 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Voitures de leasing. - TMC.

Peu de changements ont été apportés, ces dernières années, en matière de taxe de mise en circulation des voitures de leasing. Le montant de la TMC fédérale est toujours calculé en fonction des kW et des chevaux fiscaux et il n'est que peu tenu compte des émissions de CO2. Contrairement à la TMC en Flandre, la TMC fédérale sur les voitures de leasing n'a pas été rendue plus écologique de manière à promouvoir les voitures propres, à moteur électrique ou hybride.

De ce fait, les voitures propres sont taxées lourdement en dépit de la logique et l'utilisation de voitures polluantes dans le secteur du leasing est encouragée. Cette pratique est néfaste pour l'environnement et, de plus, elle dissuade les entreprises étrangères qui utilisent prioritairement des voitures de leasing propres.

Depuis le 1er janvier 2015, la directive européenne concernant l'homologation des véhicules a été modifiée et le certificat de conformité des voitures électroniques et hybrides doit mentionner à la fois leur puissance maximale (kW) et leur puissance nominale continue en kW. Il a été décidé, dans le cadre du calcul de la TMC, de ne tenir compte que de la puissance maximale.

Cette mesure ne tient pas compte non plus des performances environnementales des voitures. En effet, un moteur électrique ne tourne à pleine puissance qu'au démarrage et passe ensuite à la puissance nominale continue. Cette décision revient dès lors aussi à décourager fiscalement l'utilisation des voitures les plus écologiques.

1. Admettez-vous ce problème?

2. Heeft u hieromtrent reeds overleg gepleegd met de sector?

3. Overweegt u om de BIV op leasingwagens te vergroenen, bijvoorbeeld door opname van factoren voor de CO2-uitstoot?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 366 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 mei 2015 (N.):

Overeenkomstig artikel 3, eerste lid, 11°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten is de belasting op de inverkeerstelling een gewestbelasting. Verder bepaalt dezelfde bijzondere wet dat de gewesten exclusief bevoegd zijn om de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen van de voormelde gewestbelasting te wijzigen. Dit houdt aldus in dat de normatieve bevoegdheden tot wijziging van de regelgeving terzake uitsluitend aan de Gewesten toekomt.

Verder bepaalt voornoemde bijzondere wet dat wanneer voor deze belasting de belastingplichtige een vennootschap, een autonoom overheidsbedrijf of een vzw met leasingactiviteiten is, de gewesten hun bevoegdheid tot wijziging dienen uit te oefenen door middel van een verplicht samenwerkingsakkoord.

Deze gezamenlijke uitoefening van de fiscale bevoegdheden komt tegemoet aan de wens om het risico op een schadelijke fiscale concurrentie ingevolge een volledige regionalisering van de verkeersbelastingen zoveel als mogelijk te beperken. Het risico stelt zich met name bij vennootschappen die auto's in leasing geven of verhuren. Tot zolang met betrekking tot de belasting op de inverkeerstelling bedoeld samenwerkingsakkoord niet wordt gesloten, blijft voor die vennootschappen de bestaande "federale" regelgeving, die evenwel sedert 2001 de aard van gewestelijke regelgeving heeft verkregen, van toepassing.

Daarenboven hebben de Gewesten op 31 januari 2011 een Politiek Akkoord gesloten dat onder meer voorziet in een hervorming van de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling voor lichte voertuigen, gelijktijdig met de invoering van een kilometerheffing, die moet resulteren in een groenere autofiscaliteit, waarvan de heffingsgrondslag zal bestaan uit milieuparameters.

2. Vous êtes-vous déjà concerté avec le secteur sur ce point?

3. Envisagez-vous de rendre plus verte la TMC des véhicules de leasing, par exemple en intégrant des critères d'émissions de CO2?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 366 de madame la députée Daphné Dumery du 28 mai 2015 (N.):

Conformément à l'article 3, alinéa premier, 11°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, la taxe de mise en circulation est un impôt régional. En outre, la même loi spéciale dispose que les régions sont exclusivement compétentes pour modifier le taux d'imposition, la base d'imposition et les exonérations de l'impôt régional précité. Ceci implique donc que les compétences normatives de modification de la législation en la matière relèvent exclusivement des Régions.

En outre, la loi spéciale précitée dispose que lorsque le redevable de cet impôt est une société, une entreprise publique autonome ou une ASBL à activités de leasing, les Régions exercent leur compétence de modification dans le cadre d'un accord de coopération obligatoire.

Cet exercice conjoint des compétences fiscales répond au souhait de limiter autant que possible le risque d'une concurrence fiscale préjudiciable dû à une régionalisation complète des taxes de circulation. Le risque se pose notamment pour les sociétés qui donnent en location ou en leasing des voitures. Tant que l'accord de coopération visé n'est pas conclu en ce qui concerne la taxe de mise en circulation, la législation "fédérale" existante, qui acquiert toutefois depuis 2001 la nature de législation régionale, reste applicable à ces sociétés.

De surcroît, les Régions ont conclus, le 31 janvier 2011, un Accord politique qui prévoit entre autre une réforme de la taxe de circulation et de la taxe de mise en circulation, concomitante à l'instauration d'une taxe kilométrique, qui doit résulter en une fiscalité plus verte, dont la base imposable sera constituée de paramètres environnementaux.

Gelet op het voorafgaande kan ik als federaal minister van Financiën mij niet mengen in de problematiek van het aanwenden van het tarief van de belasting op de inverkeerstelling als instrument in een politiek van vergroening van het wagenpark. De "vergroening" van het tarief van de belasting op de inverkeerstelling voor leasingwagens kan aldus enkel tot stand komen door een samenwerkingsakkoord tussen de Gewesten op hun eigen initiatief.

DO 2014201503324

Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Roerende voorheffing op bepaalde beleggingsfondsen.

Sinds 2013 bepaalt artikel 19*bis* van het WIB 92 dat de roerende voorheffing wordt uitgebreid tot beveks zonder Europees paspoort waarvan de activa voor meer dan 25 procent bestaan uit effecten die zijn onderworpen aan de roerende voorheffing van 25 procent. Deze nieuwe heffing is verschuldigd in geval van doorverkoop of op de vervaldag van de bedoelde beveks.

Voor een aantal consumenten werd de roerende voorheffing ingehouden, hoewel er geen meerwaarde werd gerealiseerd of een lagere meerwaarde dan die welke heeft gediend als grondslag voor de berekening van de heffing. Sommige banken zouden de belastinggrondslag namelijk hebben berekend in functie van de nettowaarde op 1 juli 2008 en niet van de inventariswaarde op de vroegere aankoopdatum.

Op zich hebben die banken gewoon nauwgezet artikel 19*bis* van het WIB 92 toegepast, evenals de omzendbrief van de belastingadministratie van 20 augustus 2014 die bepaalt dat er rekening mág worden gehouden met de reële aankoopdatum, maar dat dat geen verplichting is.

1. Wat hebt u ondernomen opdat consumenten hun rechten in dat dossier kunnen laten gelden?

2. Zult u specifieke maatregelen nemen voor een transparante informatieverstrekking over die fondsen? Het lijkt mij namelijk belangrijk dat de consumenten weten welke fiscale regels er gelden voor de producten waarin zij beleggen.

3. Bent u van plan het wettelijke kader aan te passen?

Eu égard à ce qui précède, je ne peux en tant que ministre fédéral des finances m'impliquer dans la problématique de l'utilisation du tarif de la taxe de mise en circulation comme instrument dans une politique environnementale du parc automobile. L'"écologisation" du tarif de la taxe de mise en circulation pour les véhicules de leasing ne peut donc se réaliser que par un accord de coopération entre les Régions à leur propre initiative.

DO 2014201503324

Question n° 373 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le précompte mobilier sur certains fonds de placement.

Depuis 2013, l'article 19*bis* du CIR 92 prévoit que le précompte mobilier soit étendu aux SICAV sans passeport européen dont les actifs sont composés de plus de 25 % de titres soumis au précompte mobilier de 25 %. Cette nouvelle imposition s'applique en cas de revente ou lors de l'échéance de ces SICAV.

Pour une série de consommateurs, le précompte mobilier a été prélevé alors qu'aucune plus-value n'avait été réalisée ou que celle-ci était moins élevée que celle ayant servi au calcul de l'imposition. Il semble que certains banques aient calculé la base taxable en fonction de la valeur nette au 1*er* juillet 2008 et non pas à la valeur d'inventaire de la date d'achat antérieur.

En soi, ces institutions bancaires ont scrupuleusement respecté l'article 19*bis* du CIR 92 et la circulaire de l'administration fiscale du 20 août 2014 qui prévoit qu'on puisse tenir compte de la date réelle d'acquisition sans que cela ne constitue une obligation.

1. Quelles actions avez-vous entreprises afin que les consommateurs puissent faire valoir leurs droits dans ce dossier?

2. Prévoyez-vous des mesures spécifiques afin qu'une certaine transparence au niveau des informations concernant ces fonds soit mise sur pied? Il me paraît important que les consommateurs sachent quelle est la fiscalité des produits dans lesquels ils investissent.

3. Envisagez-vous une modification du cadre légal?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2015 (Fr.):

1. Zoals het geachte lid aanhaalt, wordt de problematiek waarnaar hij verwijst door de administratie besproken in de circulaire van 20 augustus 2014 (ref. AAFisc Nr. 33/2014, Ci.RH.231/633.892) die de modaliteiten verduidelijkt voor het vaststellen van het belastbaar inkomen in alle gevallen die overeenkomen met de bijzondere situatie die in die circulaire wordt bedoeld. Het inkomen dat zo wordt bepaald, vormt de basis voor de inning van de roerende voorheffing.

Indien de roerende voorheffing aan de bron werd ingehouden op een hoger bedrag dan het inkomen zoals bedoeld in het vorige lid, kan, zoals wordt verduidelijkt in de voormelde circulaire (zie nr. 6), de verkrijger van de inkomsten een gemotiveerd bezwaarschrift indienen om, in voorkomend geval, de terugbetaling van de teveel ingehouden voorheffing te verkrijgen.

2. De wetgeving legt de verplichting op aan de ICB's en hun distributeurs om de beleggers op het ogenblik van de commercialisatie informatie te verstrekken over bepaalde elementen over de fiscaliteit van het product. Zo zijn openbare Belgische ICB's onder meer verplicht om de toepasselijke meerwaardebelasting/ roerende voorheffing op te nemen in het prospectus. Een gelijkaardige verplichting bestaat voor wat betreft de publiciteit van zowel Belgische als buitenlandse openbare ICB's. De FSMA waakt over de naleving van deze verplichting via een controle *a priori* van deze documenten.

3. In het huidige kader, hebben wij niet de intentie om artikel 19*bis* van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 dat in deze maatregel voorziet, te wijzigen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 373 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2015 (Fr.):

Comme l'indique l'honorable membre, la problématique qu'il soulève a fait l'objet d'un com-mentaire de l'administration dans la circulaire du 20 août 2014 (réf. AGFisc N° 33/2014, Ci.RH.231/633.892) qui précise les modalités de détermination du revenu imposable dans tous les cas correspondant à la situation particulière qui y est visée. Le revenu ainsi mis en évidence constitue la base de perception du précompte mobilier.

Comme l'a précisé la circulaire en cause (voir n° 6), si le précompte mobilier a été retenu à la source sur un montant qui excède le revenu évoqué à l'alinéa précédent, il appartient au bénéficiaire des revenus d'introduire une réclamation dûment motivée en vue d'obtenir, le cas échéant, la restitution du trop-perçu de précompte.

2. La législation impose l'obligation pour les OPCs et leurs distributeurs de communiquer, au moment de la commercialisation, certains éléments portant sur la fiscalité du produit. Les OPCs belges publics par exemple, ont ainsi l'obligation de reprendre les informations sur la fiscalité de la plus-value/ du précompte mobilier dans le prospectus. Une obligation similaire existe pour les publicités concernant les OPCs publics belges et étrangers. La FSMA veille à ce que cette obligation soit respectée au travers d'un contrôle *a priori* de ces documents.

3. Il n'entre pas dans nos intentions, dans le cadre actuel, de modifier l'article 19*bis* du Code des impôts sur les revenus 1992 qui prévoit cette mesure.

DO 2014201503629

Vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Investeringsaftrek voor milieuvriendelijke investeringen in onderzoek.

De artikelen 68 tot 77, 201 en 240 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 en de artikelen 47 tot 49 bis van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 bieden vennootschapen onder meer de mogelijkheid om 13,5 procent van de milieuvriendelijke investeringen in onderzoek en ontwikkeling af te trekken.

De in te dienen attesten moeten worden aangevraagd bij de diensten van het Gewest dat bevoegd is voor de plaats waar er geïnvesteerd wordt, maar de financiële lasten die voortvloeien uit voormelde belastingaftrek komen voor rekening van de federale Staat.

1. Voor welk totaalbedrag werden er de jongste vijf jaar investeringsaftrekken toegestaan op grond van de artikelen 68 tot 77, 201 en 240 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van de artikelen 47 tot 49*bis* van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

2. Welk deel daarvan heeft betrekking op milieuvriendelijke investeringen in onderzoek en ontwikkeling?

3. Kunt u het aantal aanvragen en het bedrag van de aftrekken die de jongste vijf jaar op grond van voormelde wettelijke bepalingen werden toegekend, opsplitsen tussen de Gewesten?

4. In hoeveel gevallen hebben de Gewesten geweigerd een attest uit te reiken waaruit moet blijken dat de investeringen waarvoor een aftrek wordt gevraagd inderdaad 'milieuvriendelijke investeringen in onderzoek en ontwikkeling' zijn? Hanteren de onderscheiden Gewesten in dat verband dezelfde criteria?

DO 2014201503629

Question n° 403 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La déduction d'impôt pour les recherches n'ayant pas d'effets sur l'environnement.

Les articles 68 à 77, 201 et 240 du Code des impôts sur les revenus et les articles 47 à 49*bis* de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 prévoient la possibilité pour les sociétés de déduire à hauteur de 13,5 % les investissements "pour la recherche et le développement respectueux de l'environnement", notamment.

Si les attestations à produire en ce qui concerne ces investissements doivent, selon le lieu d'investissement, être demandées auprès des services dépendants des Régions, c'est l'État fédéral qui assume la charge financière de cette déduction fiscale.

1. Pouvez-vous indiquer quel est le montant total des déductions accordées sur base des articles 68 à 77, 201 et 240 du Code des impôts sur les revenus et des articles 47 à 49*bis* de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 au cours des cinq dernières années?

2. Parmi ceux-ci, pouvez-vous indiquer quelle part concerne des investissements "pour la recherche et le développement respectueux de l'environnement"?

3. Pouvez-vous fournir une ventilation par Région du nombre de demandes et du montant des déductions accordées sur la base des dispositions légales susmentionnées au cours des cinq dernières années?

4. Disposez-vous de statistiques relatives au nombre de refus par les Régions d'attester que les investissements pour lesquels une déduction est demandée concernent effectivement des investissements "pour la recherche et le développement respectueux de l'environnement"? Les critères appliqués en la matière sont-ils identiques Région par Région?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 juni 2015 (Fr.):

1 en 3. De onderstaande tabellen bieden een overzicht van zowel het aantal als het totale bedrag van de aftrek (aangegeven in code 1437 van de aangifte in de vennootschapsbelasting) op basis van de artikelen 68-77, 201 en 240 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en de artikelen 47 tot 49*bis* van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en dit voor de afgelopen vijf jaar.

Voor de aanslagjaren 2009, 2010 en 2011 betreft het definitieve cijfers. Voor de aanslagjaren 2012 en 2013 gaat het nog om voorlopige cijfers na, respectievelijk, 37 en 25 zendingen op een totaal van 43 zendingen. Voor aanslagjaar 2014 beschikt de Administratie nog niet over representatieve cijfers.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 403 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 juin 2015 (Fr.):

1 et 3. Les tableaux ci-dessous présentent un aperçu du nombre et du montant total des déductions (déclarées dans le code 1437 de la déclaration à l'impôt des sociétés) sur base des articles 68 à 77, 201 et 240 du Code des impôts sur les revenus et des articles 47 à 49*bis* de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 au cours des cinq dernières années.

Pour les exercices d'imposition 2009, 2010 et 2011, cela concerne des chiffres définitifs. Pour les exercices d'imposition 2012 et 2013, il s'agit toutefois de chiffres provisoires après, respectivement, 37 et 25 envois sur un total de 43 envois. Pour l'exercice 2014, l'administration ne dispose pas encore de chiffres représentatifs.

AANTAL - *NOMBRE*	Vlaams Gewest - *Région Flamande*	Waals Gewest - *Région Wallonne*	Brussels Gewest - *Région de Bruxelles-Capitale*	België - *Belgique*
AJ 2009 - *EI 2009*	43 272	10 502	3 330	57 104
AJ 2010 - *EI 2010*	33 247	8 117	2 260	43 624
AJ 2011 - *EI 2011*	24 519	5 973	1 461	31 953
AJ 2012 - *EI 2012*	21 222	5 088	1 157	27 467
AJ 2013 - *EI 2013*	18 287	4 313	950	23 550

BEDRAG (duizend €) - *MONTANT (milliers €)*	Vlaams Gewest - *Région Flamande*	Waals Gewest - *Région Wallonne*	Brussels Gewest - *Région de Bruxelles-Capitale*	België - *Belgique*
AJ 2009 - *EI 2009*	181 746,60	48 367,10	52 965,20	283 078,90
AJ 2010 - *EI 2010*	241 798,90	38 190,30	45 301,80	325 291,00
AJ 2011 - *EI 2011*	166 575,70	34 069,80	51 457,10	252 102,60
AJ 2012 - *EI 2012*	159 443,20	47 392,20	74 072,90	280 908,30
AJ 2013 - *EI 2013*	177 196,00	42 120,50	53 396,90	272 713,40

2. De Administratie beschikt niet over deze gegevens gezien deze niet uit de aangifte zijn af te leiden.

4. De Administratie beschikt niet over deze statistieken en verwijst u inzake deze gegevens door naar de gewestelijke instanties die hieromtrent bevoegd zijn.

2. L'administration ne dispose pas de ces données vu que le détail des investissements ne figurent pas dans la déclaration.

4. L'Administration ne dispose pas de ces statistiques. Pour plus d'informations, je vous renvoie aux instances régionales compétentes en la matière.

DO 2014201503656

Vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 17 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aftrek voor octrooi-inkomsten.-

Ingevolge de invoeging van de artikelen 205/1 en 205/4 in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 kunnen octrooi-inkomsten sinds het aanslagjaar 2008 van het belastbaar inkomen afgetrokken worden.

Dankzij die fiscale aftrekmogelijkheid kunnen Belgische vennootschappen en buitenlandse vennootschappen met een Belgische inrichting 80 procent van hun hypothetische of reële octrooi-inkomsten in mindering brengen op hun belastinggrondslag.

1. a) Hoeveel vennootschappen hebben er, per aanslagjaar, sinds 2011 gebruik gemaakt van de aftrek voor octrooi-inkomsten?

b) Hoeveel procent daarvan is een kmo in de zin van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen?

2. Hoeveel bedraagt de totale octrooiaftrek per aanslagjaar sinds 2011?

3. a) Hoe evalueert u die regeling sinds de inwerkingtreding ervan? Welke impact heeft de octrooiaftrek gehad op de werkgelegenheid en de investeringen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 17 juni 2015 (Fr.):

1. a) en b) De onderstaande tabel biedt een overzicht van het aantal vennootschappen dat gebruik heeft gemaakt van de aftrek voor octrooi-inkomsten sinds het aanslagjaar 2011.

Er dient aangestipt dat de notie "grote ondernemingen" door de fiscale administratie werd gedefinieerd in de circulaire nr. Ci.RH.81/601.900 (AOIF n° 4/2010) van 11 januari 2010.

Bij de bepaling van het criterium op vlak van de grootte om een bedrijf als "grote onderneming" te kwalificeren is uitgegaan van de normen van artikel 15, § 1, § 3, et § 4, van het Wetboek van de Vennootschappen. De rest van de vennootschappen is dus beschouwd als KMO's.

Bovendien dient opgemerkt dat het over definitieve cijfers gaat voor wat het aanslagjaar 2011 betreft en dit op basis van de situatie vastgesteld op 31 december 2014.

DO 2014201503656

Question n° 407 de monsieur le député Georges Gilkinet du 17 juin 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La déduction pour brevets.

Depuis l'exercice d'imposition 2008, le Code des impôts sur les revenus a été complété par les articles 205/1 à 205/4 visant à créer une déduction pour revenus de brevets.

Cette "déduction pour revenus de brevets" permet à des sociétés belges (et à des établissements belges de sociétés étrangères) de porter 80 % de leurs revenus de brevets ("hypothétiques" ou "réels") en déduction de leur base imposable.

1. a) Pouvez-vous indiquer combien de sociétés ont utilisé cette déduction par exercice d'imposition depuis 2011?

b) Parmi ces sociétés quelle proportion concerne les PME au sens de l'article 15 du Code des sociétés?

2. Pouvez-vous communiquer à combien s'élève le montant total des déductions par exercice d'imposition depuis 2011?

3. Comment évaluez-vous le fonctionnement de ce système depuis sa mise en oeuvre? Quel a été son impact en termes de créations d'emplois et d'investissements?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 407 de monsieur le député Georges Gilkinet du 17 juin 2015 (Fr.):

1. a) et b) Le tableau ci-dessous présente un aperçu du nombre de sociétés ayant bénéficié de la déduction pour revenus de brevets depuis l'exercice d'imposition 2011.

Il convient de signaler que la notion de "grandes entreprises", est définie par l'administration fiscale dans la circulaire n° Ci.RH.81/601.900 (AFER n° 4/2010) du 11 janvier 2010.

Le critère de taille qui y est repris pour qualifier une société de " grande entreprise " fait appel aux normes de l'article 15, § 1*er*, § 3, et § 4, du Code des sociétés. Le reste des sociétés est dès lors considéré comme PME.

En outre, il est à remarquer qu' il s'agit de chiffres définitifs pour l'exercice d'imposition 2011 et ceci sur base de la situation arrêtée au 31 décembre 2014.

Voor de aanslagjaren 2012 en 2013 betreft het daarentegen nog voorlopige cijfers na respectievelijk 36 en 25 zendingen op een totaal van 43. Voor aanslagjaar 2014 beschikt de administratie nog niet over representatieve cijfers.

Pour les exercices d'imposition 2012 et 2013, il s'agit toutefois de chiffres provisoires après respectivement 36 et 25 envois sur un total de 43 envois. Pour l'exercice 2014, l'administration ne dispose pas encore de chiffres représentatifs.

Aantal vennootschappen dat gebruik heeft gemaakt van de aftrek voor octrooi-inkomsten
Nombre de sociétés ayant bénéficié de la déduction pour revenus de brevets

	Aanslagjaar - *Exercice d'imposition*					
	2011		2012(*)		2013(*)	
KMO (Wetboek van vennootschappen, Art. 15) *PME (Code des sociétés, Art. 15)*	54	26,79%	61	26,07%	61	22,34%
Andere vennootschappen *Grandes sociétés*	148	73,21%	173	73,93%	212	77,66%
Totaal - *Total*	202	100,00%	234	100,00%	273	100,00%
(*) Voorlopige cijfers *(*) Chiffres provisoires*						

2. De onderstaande tabel bevat de totale bedragen met betrekking tot de aftrek inzake de octrooi-inkomsten.

Uit de cijfers blijkt dat het merendeel van de aftrek voor octrooi-inkomsten gerealiseerd wordt door de grote ondernemingen. (meeer dan 98 %)

2. Les montants totaux relatifs aux déductions pour revenus de brevets sont repris dans le tableau ci-dessous.

De ces chiffres, il ressort que la majorité des déductions pour revenus de brevets en terme de montant est réalisée par des grandes entreprises (plus de 98 %).

Totaalbedrag van de aftrek voor octrooi-inkomsten (in duizenden €)
Montant total de la déduction pour revenus de brevets (en milliers €)

	Aanslagjaar - *Exercice d'imposition*					
	2011		2012 (*)		2013 (*)	
KMO (Wetboek van vennootschappen, Art. 15)- *PME (Code des sociétés, Art. 15)*	2 058 777	0,27%	3 821 201	0,65%	5 374 886	0,47%
Andere vennootschappen - *Grandes sociétés*	763 658 339	99,73%	581 150 884	99,35%	1 142 750 102	99,53%
Totaal - *Total*	765 717 116	100,00%	584 972 085	100,00%	1 148 124 988	100,00%
(*) Voorlopige cijfers *(*) Chiffres provisoires*						

3. Met betrekking tot uw derde vraag spreekt het voor zich dat het zeer moeilijk is de precieze impact te isoleren uitgaande van de bovenvermelde maatregel zowel op vlak van de investeringen als op vlak van het scheppen van arbeid.

Inderdaad, elke maatregel moet beoordeeld worden in een bredere context. Men moet dus de totale impact evalueren van het geheel van maatregelen die genomen worden op diverse niveaus ter ondersteuning van zowel de arbeidscreatie als de investeringen.

3. Par rapport à votre troisième question, il va de soi qu'il est très difficile d'isoler l'impact précis découlant de la mesure susmentionnée tant sur le niveau des investissements que sur le niveau de la création d'emploi.

En effet, chaque mesure doit être évaluer dans un contexte plus large. Il faut évaluer l'impact total engendré par un faisceau de mesures en la matière qui ont été prises à plusieurs niveaux afin de soutenir tant la création d'emploi que les investissements.

In dat verband verwijs ik u voor meer gedetailleerde toelichting naar mijn collega's bevoegd voor economie en tewerkstelling.

DO 2014201503726

Vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De juridische ficties van de doorkijkbelasting.

Naar aanleiding van mijn tussenkomst in de commissievergadering van woensdag 10 juni 2015 rond de "kaaimantaks", zou ik graag op uw verzoek ingaan om mijn vraag met betrekking tot de juridische ficties aan u schriftelijk voor te leggen.

De ficties van het doorkijkprincipe hebben tot gevolg dat een oprichter of een derde-begunstigde wordt belast op de inkomsten die hij verkrijgt door een juridische constructie, alsof die rechtstreeks verkregen wordt. De fictie heeft niet tot gevolg dat de oprichter geacht wordt eigenaar te zijn gebleven van de activa. De fictie ziet enkel naar de inkomsten verkregen door de juridische constructie.

1. Klopt deze redenering volgens u?

2. Kan u zeggen wat de concrete gevolgen zijn voor personen die *de facto* eigenlijk geen eigenaar zijn, maar wel vruchtgebruiker of bruiklener?

3. a) Wat gebeurt er met personen die een ander zakelijk recht dan eigendom hebben op de inkomsten uit de juridische constructie?

b) Stel dat er contractueel een pand wordt gevestigd op de inkomsten uit de juridische constructie, waarbij de inkomsten toegewezen worden aan de pandhouder in het geval van een uitvoerend beslag. Wat is dan de juiste kwalificatie, oprichter of derde-begunstigde?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 07 januari 2016, op de vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 juni 2015 (N.):

1 en 2. De inkomsten die werden verkregen door de juridische constructie zijn belastbaar in hoofde van de oprichter of derde begunstigde van die juridische constructie, alsof deze oprichter of derde begunstigde ze rechtstreeks heeft verkregen.

À ce propos, je vous renvoie pour de plus amples explications à mes collègues, compétent pour l'économie et l'emploi.

DO 2014201503726

Question n° 417 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les fictions juridiques de la taxe de transparence.

Dans le prolongement de mon intervention en commission le mercredi 10 juin 2015 concernant la "taxe caïman", je souhaiterais, comme vous me l'avez demandé, vous soumettre par écrit ma question relative aux fictions juridiques.

Dans le cadre du principe de transparence, les fictions ont pour conséquence que le fondateur ou le tiers bénéficiaire est taxé sur des revenus qu'il perçoit sur la base d'une fiction juridique qui veut qu'il les ait perçus directement. Cette fiction n'a pas pour conséquence que le fondateur est censé avoir conservé la propriété des actifs. La fiction ne concerne que les revenus perçus dans le cadre d'une construction juridique.

1. Selon vous, ce raisonnement est-il correct?

2. Pouvez-vous indiquer quelles sont les conséquences concrètes pour les personnes qui ne sont en réalité de fait pas propriétaire mais usufruiter ou prêteur?

3. a) Qu'advient-il des personnes qui disposent d'un droit réel autre que la propriété sur les revenus générés par la construction juridique?

b) Imaginons qu'un gage soit contractuellement constitué sur les revenus générés par la construction juridique et que les revenus soient attribués au détenteur du gage dans le cas d'une saisie exécutoire. Quelle est dans ce cas la qualification correcte : fondateur ou tiers bénéficiaire?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 07 janvier 2016, à la question n° 417 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 juin 2015 (N.):

1 et 2. Les revenus perçus par la construction juridique sont imposables, dans le chef du fondateur ou du tiers bénéficiaire de cette construction juridique, comme si ce fondateur ou tiers bénéficiaire les recueillaient directement.

Om deze inkomsten correct te kunnen kwalificeren volgens de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) worden deze inkomsten geacht rechtstreeks te zijn uitgekeerd door de schuldenaar van deze inkomsten aan de oprichter of derde begunstigde van de juridische constructie en wordt de oprichter of derde begunstigde geacht in de plaats te treden van de juridische constructie zowel in het contract dat is gesloten tussen de juridische constructie en de schuldenaar van de inkomsten als in het zakelijk recht dat de juridische constructie houdt op het goed dat de inkomsten voortbrengt.

3. Op basis van de gegevens die worden vermeld in vraag 3b) is het onmogelijk om met zekerheid te bepalen of de pandhouder al dan niet een oprichter, derde begunstigde of een derde is ten aanzien van de juridische constructie.

Om een natuurlijk persoon of een in artikel 220, WIB 92, bedoelde rechtspersoon te kunnen kwalificeren als een oprichter of derde begunstigde is het vereist dat deze natuurlijke persoon of rechtspersoon voldoet aan de definitie van respectievelijk de bepalingen onder 14° of 14°/1, van artikel 2, § 1, WIB 92.

Een derde kan dus slechts als derde begunstigde worden gekwalificeerd in het geval en in de mate dat deze enig voordeel verkrijgt en dat dit voordeel wordt toegekend door de juridische constructie.

Indien deze derde niet kan gekwalificeerd worden als oprichter van de juridische constructie of derde begunstigde wordt hiermee niet uitgesloten dat de inkomsten die deze derde verkrijgt door middel van het met de juridische constructie gesloten contract, belastbaar zijn in hoofde van deze derde.

Pour pouvoir qualifier correctement ces revenus selon les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), ces revenus sont censés être directement attribués par le débiteur de ces revenus au fondateur ou au tiers bénéficiaire de la construction juridique. Le fondateur ou le tiers bénéficiaire sont censés remplacer la construction juridique aussi bien pour le contrat qui est conclu entre la construction juridique et le débiteur des revenus que pour le droit réel dont dispose la construction juridique sur le bien productif des revenus.

3. Sur base des données fournies à la question 3b), il est impossible de déterminer avec certitude si le créancier gagiste est ou pas un fondateur, un tiers bénéficiaire ou un tiers en ce qui concerne la construction juridique.

Pour pouvoir qualifier une personne physique ou une personne morale visée à l'article 220, CIR 92 comme un fondateur ou un tiers bénéficiaire, il est requis que cette personne physique ou morale réponde à la définition reprise aux dispositions prévues respectivement au 14° ou 14°/1, de l'article 2, § 1*er*, CIR 92.

Un tiers ne peut donc être qualifié de tiers bénéficiaire que dans l'éventualité et la mesure où ce dernier perçoit un avantage et que cet avantage est octroyé par la construction juridique.

Si ce tiers ne peut être qualifié ni de fondateur ni de tiers bénéficiaire de la construction juridique, il n'est pas exclu que les revenus perçus par ce tiers au moyen d'un contrat conclu avec la construction juridique soient en principe imposables dans son chef.

DO 2014201503729

Vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De relatie tussen oprichter en derde-begunstigde in de "kaaimantaks".

Naar aanleiding van uw uiteenzetting en uw antwoorden in de commissievergadering van 10 juni 2015 omtrent de "kaaimantaks", heb ik hierover nog enkele vragen. Het betreft vooral de relatie tussen de oprichter en de derde-begunstigde wat betreft de verkrijging van de inkomsten en het mogelijke tegenbewijs.

DO 2014201503729

Question n° 420 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le lien entre fondateur et tiers bénéficiaire dans le cadre de la taxe "Caïman".

Je souhaiterais encore poser quelques questions dans le sillage de votre exposé et des réponses données au cours de la réunion de commission du 10 juin 2015 en ce qui concerne la "taxe Caïman". Je voudrais surtout obtenir des précisions sur le lien entre fondateur et tiers bénéficiaire en ce qui concerne les revenus et l'éventuelle preuve contraire.

Er is een samenspel tussen de oprichter(s) en de derde-begunstigde(n) met betrekking tot het doorkijkprincipe. In alle gevallen wordt de oprichter belast op de inkomsten verkregen uit de juridische constructie, alsof hij ze rechtstreeks heeft verkregen. Als hij kan bewijzen dat de inkomsten toekomen aan een derde-begunstigde, dan zal hij voor dat aanslagjaar niet worden belast op die inkomsten.

Indien de betaling door de juridische constructie aan de derde-begunstigde pas in een volgend belastbaar tijdperk gebeurt, wordt de oprichter wel belast in het jaar van verkrijging door de juridische constructie.

Deze belastbaarheid in hoofde van de oprichter blijft behouden, ook wanneer nadien wordt aangetoond dat de inkomsten aan een derde werden uitgekeerd. De derde begunstigde wordt dan niet meer belast. Het betreft dus een belastingheffing in hoofde van de oprichter op "nooit ontvangen inkomsten", een "*tax before cash*" of zelfs een "*tax regardless of cash*".

1. Is dit zo gewild door de regering?

2. Klopt de redenering dan dat de oprichter altijd belast wordt, ook al heeft hij bewezen wie de werkelijke verkrijger is?

3. Is er dan geen dubbele belasting en komen we dan niet in de problemen met het principe van *non bis in idem*?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 juni 2015 (N.):

1. Men mag niet uit het oog verliezen dat de geviseerde juridische constructies vaak worden opgericht met het oog op fiscale ontwijking of fraude. Dit gezegd zijnde, het nieuw fiscaal stelsel ingesteld voor de belasting van inkomsten ontvangen door de juridische constructies is afhankelijk van het grondwettelijk principe van de annualiteit van de belasting. Men moet vervolgens vaststellen dat het jaar van de inning van de inkomsten door de juridische constructie niet noodzakelijk samenvalt met het jaar waarin de inkomsten worden toegekend aan een derde-begunstigde. Dit temporeel verschil heeft tot gevolg dat de inkomsten ontvangen door de juridische constructie belast worden in hoofde van een oprichter, die niet aan deze doorkijkbelasting kan ontsnappen aangezien deze inkomsten niet binnen hetzelfde jaar worden uitgekeerd aan een derde-begunstigde.

Il y a une corrélation entre le ou les fondateur(s) et le ou les tiers bénéficiaire(s) en ce qui concerne le principe de la transparence. Le fondateur est toujours imposé sur les revenus issus de la construction juridique, comme s'il les avait perçus directement. Il ne sera cependant pas imposé sur ces revenus pour l'exercice d'imposition concerné s'il peut prouver qu'ils reviennent à un tiers bénéficiaire.

Si le paiement n'est effectué par la construction juridique à un tiers bénéficiaire qu'au cours d'une période imposable ultérieure, le fondateur sera bel et bien imposé durant l'année où les revenus ont été perçus par la construction juridique.

Cette imposition du fondateur est maintenue même s'il est prouvé ultérieurement que les revenus ont été alloués à un tiers. Dans ce cas, le tiers bénéficiaire n'est plus imposé. Il s'agit dès lors d'une imposition du fondateur sur des revenus qu'il n'a jamais perçus, soit un phénomène de "*tax before cash*", voire de "*tax regardless of cash*".

1. Cette situation a-t-elle réellement été voulue par le gouvernement?

2. Confirmez-vous que le fondateur est toujours imposé même s'il a prouvé qui était le bénéficiaire réel?

3. Cette situation ne génère-t-elle pas une double imposition? N'est-elle pas contraire au principe *non bis in idem*?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 420 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 juin 2015 (N.):

1. Il ne faut pas perdre de vue que les constructions juridiques visées ont souvent été constituées en vue de favoriser l'évasion ou la fraude fiscale. Cela étant rappelé, le nouveau régime fiscal instauré pour l'imposition des revenus perçus par les constructions juridiques est tributaire du principe constitutionnel de l'annualité de l'impôt. On doit dès lors constater que l'année de perception des revenus par la construction juridique ne coïncide pas nécessairement avec l'année où ces revenus sont distribués à un tiers bénéficiaire. Cette différence temporelle a pour effet que les revenus perçus par la construction juridique sont imposés dans le chef d'un fondateur qui ne peut échapper à l'imposition par transparence lorsque ces revenus ne sont pas distribués à un tiers bénéficiaire la même année.

Daarenboven kan de juridische constructie, in het jaar waarin deze inkomsten worden toegekend aan een derde-begunstigde, deze inkomsten niet meer ontvangen. Bijgevolg kan een doorkijkbenadering in hoofde van deze derde-begunstigde niet effectief zijn en zullen deze inkomsten dus niet worden belast in zijn hoofde. In voorkomend geval behoort het de oprichter toe deze situatie te regelen op het niveau van het beheer van de financiële stromen van de juridische constructie, of door op een afzonderlijke wijze de nodige regelingen te treffen met de derde-begunstigde zodat hij de door de oprichter verschuldigde belasting draagt, ofwel, indien deze oplossingen niet mogelijk zijn, over te gaan tot de vereffening van de juridische constructie.

2. De bewering volgens dewelke de oprichter altijd zou belast worden, zelfs indien hij kennis heeft van de werkelijke begunstigde van de inkomsten, kan niet worden gedeeld. De transparantie voorzien in de artikelen 5/1, § 1, eerste lid, en 220/1, § 1, eerste lid, WIB 92 is slechts van toepassing in hoofde van de oprichter indien niet kan aangetoond worden dat de inkomsten ontvangen door de juridische constructie werden betaald of toegekend aan een derde-begunstigde die woont of gevestigd is in een Staat waarmee België inlichtingen kan uitwisselen voor de toepassing van de interne fiscale wetgeving aan de hand van een ad hoc bilateraal of multilateraal juridisch instrument.

Indien de inkomsten ontvangen door de juridische constructie worden toegekend aan een derde-begunstigde tijdens hetzelfde jaar, kan de oprichter steeds ontsnappen aan de doorkijkbelasting. Anderzijds, wat de oprichter-erfgenaam betreft, kan deze laatste zich altijd vrijstellen van zijn hoedanigheid als oprichter door aan te tonen dat noch hij noch zijn erfgerechtigden op één of ander moment of wijze zullen kunnen genieten van de voordelen toegekend door de juridische constructie.

3. Het antwoord op deze laatste vraag is ontkennend. Bovendien, wat de in artikel 2, § 1, 13°, b, WIB 92 bedoelde juridische constructies betreft, wordt de oprichter of een derde-begunstigde vrijgesteld voor wat betreft de roerende inkomsten, andere dan deze bedoeld in artikel 18, 2°*ter*, b, WIB 92, betaald of toegekend door zo'n juridische constructie, in het geval dat en in de mate waarin deze inkomsten reeds hun belastingregime in België hebben ondergaan.

En outre, l'année où ces revenus sont distribués à un tiers bénéficiaire, ces revenus ne sont plus perçus par la construction juridique. Dès lors, le principe de transparence dans le chef de ce tiers bénéficiaire ne peut être effective et ces revenus ne sont donc pas imposés dans son chef. Le cas échéant, il appartient au fondateur de régler cette situation au niveau de la gestion des flux financiers de la construction juridique, ou en s'arrangeant de manière privée avec le tiers bénéficiaire pour qu'il supporte l'impôt dû par le fondateur, ou bien encore, si ces solutions ne sont pas opérantes, de procéder à la liquidation de la construction juridique.

2. Il n'est pas supporté l'affirmation selon laquelle le fondateur serait toujours imposé, même s'il a connaissance du bénéficiaire réel des revenus. La transparence prévue par les articles 5/1, § 1*er*, alinéa 1*er*, et 220/1, § 1*er*, alinéa 1*er*, CIR 92 n'est applicable dans le chef d'un fondateur que s'il ne peut établir que les revenus perçu par la construction juridique ont été payés ou attribués à un tiers bénéficiaire qui réside ou est établi dans un État avec lequel la Belgique peut échanger des renseignements pour l'application de la législation fiscale interne sur base d' un instrument juridique bilatéral ou multilatéral ad hoc.

Lorsque les revenus perçus par la construction juridique sont distribués à un bénéficiaire autre la même année, le fondateur peut toujours échapper à l'imposition par transparence. Par ailleurs, en ce qui concerne un fondateur héritier, ce dernier peut toujours s'exonérer de sa qualité de fondateur en établissant qu'il ne pourra lui-même ou ses successibles bénéficier à aucun moment et ni d'une manière quelconque, d'un avantage octroyé par la construction juridique.

3. La réponse à cette dernière question est négative. Je vous renvoie au raisonnement présenté au point 1 ci-dessus. En outre, en ce qui concerne les constructions juridiques visées à l'article 2, § 1*er*, 13°, b, CIR 92, le fondateur ou un tiers bénéficiaire est exonéré en ce qui concerne les revenus mobiliers autres que ceux visés à l'article 18, 2°*ter*, b, CIR 92 attribués ou mis en paiement par une telle construction juridique dans l'éventualité et la mesure où ces revenus ont déjà subi leur régime d'imposition en Belgique.

DO 2014201503732

Vraag nr. 421 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 23 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De accijnzen op alcoholvrije dranken en koffie.

In België zijn alcoholvrije dranken en koffie onderworpen aan accijnzen.

Voor de afgelopen vijf jaar, en indien mogelijk voor de laatste tien jaar, had ik graag geweten wat de opbrengsten en handhavingskosten zijn van deze accijnzen en verpakkingsheffingen.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 421 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 23 juni 2015 (N.):

Voor de accijnsontvangsten voor alcoholvrije dranken en koffie voor de afgelopen tien jaar zie bijlage. (2015: op 26 juni 2015)

Het meedelen van de cijfergegevens bij benadering van de verpakkingsheffing op alcoholvrije dranken is enkel mogelijk voor de periode vanaf oktober 2012, de datum vanaf welke de elektronische AC4-aangifte verplicht is. De opgave van deze periode wordt u hierbij verstrekt in bijlage (verpakkingsheffing (alcoholvrije dranken).

Voor wat betreft de gevraagde cijfergegevens inzake verpakkingsheffing op koffie informeren wij u dat de verpakkingsheffing niet van toepassing is op koffie.

Inzake de kosten voor de uitvoering van deze regeling; de AADA kan nog geen statistieken van een gemiddelde kosten schema geven voor dit soort controle. Echter kunnen wij wel een situatie-overzicht geven die het aantal controles weergeeft voor deze accijnsgoederen en verpakkingsheffingen (geïntegreerde controle).

DO 2014201503732

Question n° 421 de monsieur le député Peter Dedecker du 23 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les accises sur les boissons sans alcool et le café.

Les boissons sans alcool et le café sont soumis en Belgique aux accises.

Je souhaiterais savoir quels ont été, au cours des cinq dernières années, et si possible au cours des dix dernières années, les recettes et le coût des contrôles de ces accises et prélèvements sur les emballages.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 421 de monsieur le député Peter Dedecker du 23 juin 2015 (N.):

Pour des recettes des droits d'accises pour boissons non alcoolisées et café les dix dernières années voir fichiers joints. (2015: le 29 juin 2015)

Pour ce qui concerne la cotisation d'emballage sur les boissons non alcoolisées, les statistiques ne sont disponibles que depuis octobre 2012; date à laquelle la déclaration de mise en consommation accises est devenue obligatoire (AC4). Ces chiffres sont repris dans l'annexe (verpakkingsheffing (alcoholvrije dranken).

La cotisation d'emballage ne s'applique pas au café.

Pour ce qui concerne les coûts engendrés pour l'application de cette règlementation; l'AGDA ne peut pas encore donner les statistiques au niveau du coût moyen horaire pour ce type de contrôle. Cependant notre tableau de bord reprend le nombre de contrôles effectués pour ces produits d'accises et les cotisations d'emballage (contrôle intégré).

Jaar - *Année*	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal fysieke controles inzake alcoholvrije dranken en koffie *Nombre de contrôles physiques BNA et café*	4 692	4 680	2 952	1 834	2 175	2 244	2 593	568

DO 2014201503883

Vraag nr. 435 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 30 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De "Tax Shelter".

Naar aanleiding van uw uiteenzetting en uw antwoorden in de commissievergadering van 23 juni 2015 omtrent de "*Tax Shelter*", heb ik toch nog enkele vragen.

Het betreft vooral de mogelijkheden om in te tekenen op nieuwe aandelen in pas opgerichte kmo's en de verhouding met andere fiscale maatregelen in dit verband.

Personen, die op nieuwe aandelen van pas opgerichte kmo's willen intekenen, kunnen beroep doen op de belastingvermindering tot een bepaald bedrag onder strikte voorwaarden. Zij kunnen dit doen op drie manieren:

- rechtstreeks via de inschrijving op nieuwe aandelen;

- onrechtstreeks via rechten van deelneming in een *crowdfunding*platform; en

- onrechtstreeks via de aankoop van obligaties in een startersfonds.

De manier waarop deze inschrijving op nieuwe aandelen gebeurt, kan dus zijn weerslag hebben op andere mogelijke fiscale maatregelen. Er wordt in de nieuwe Programmawet onder meer een fiscale vrijstelling voorzien voor interesten uit leningen verstrekt aan *crowdfunding*activiteiten. Daarnaast heeft er jaren een soortgelijke belastingvermindering bestaan voor obligaties gekocht in een startersfonds.

1. Er wordt in het ontwerp van de Programmawet van 1 juni 2015 een fiscale vrijstelling voorzien voor interesten uit leningen verstrekt via een *crowdfunding*platform. Kan volgens u deze fiscale vrijstelling worden gecombineerd met de fiscale aftrek voor nieuwe aandelen?

2. Er bestond al een hele tijd een fiscale gunstmaatregel voor obligaties gekocht in een startersfonds. Kan u meedelen wat de verhouding is met de eerder opgeheven bepalingen van artikelen 145/26 en 145/27?

DO 2014201503883

Question n° 435 de madame la députée Griet Smaers du 30 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le "Tax Shelter".

Je souhaiterais vous poser encore quelques questions à la suite de l'exposé concernant le "Tax Shelter" que vous aviez présenté lors de la réunion de commission du 23 juin 2015 et compte tenu des réponses que vous aviez données à cette occasion.

Mes questions ont principalement trait aux possibilités d'acquérir de nouvelles actions dans des PME débutantes et au lien qui existe avec d'autres mesures fiscales adoptées dans ce cadre.

Tout particulier qui souhaite souscrire des actions de PME débutantes peut, sous certaines conditions strictes, bénéficier d'une réduction d'impôt jusqu'à un certain montant. Cela peut se faire de trois manières :

- directement par la souscription de nouvelles actions;

- indirectement par le biais de droits de participation à une plate-forme de financement participatif (*crowdfunding*); et

- indirectement par l'achat d'obligations émises par un "fonds starter".

Le mode d'acquisition de ces nouvelles actions peut donc avoir des répercussions sur d'autres mesures fiscales potentielles. La nouvelle loi-programme prévoit notamment une exonération fiscale pour les intérêts de prêts octroyés à des activités de *crowdfunding*. Il a par ailleurs existé pendant de nombreuses années une réduction d'impôts similaire pour l'acquisition d'obligations émises par un "fonds starter".

1. Le projet de loi-programme du 1er juin 2015 prévoit une exemption fiscale des intérêts sur les prêts octroyés par le biais d'une plate-forme de *crowdfunding*. Cette exonération fiscale peut-elle, selon vous, être combinée avec la réduction d'impôts appliquée à l'acquisition de nouvelles actions?

2. La souscription d'obligations émises par un "fonds starter" bénéficiait depuis longtemps déjà d'une mesure fiscale de faveur. Pourriez-vous expliquer le lien qui existe avec les dispositions abrogées des articles 145/26 en 145/27 du CIR 92?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 435 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 30 juni 2015 (N.):

1. De combinatie van beide maatregelen is zeker mogelijk in hoofde van eenzelfde belastingplichtige natuurlijk persoon middels het naleven van de voorwaarden bedoeld in respectievelijk de artikelen 14526 en 21, 13°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92).

2. De belastingvermindering voor de verwerving van obligaties uitgegeven door het Kringloopfonds en de belastingvermindering voor de verwerving van obligaties uitgegeven door het Startersfonds die zich respectievelijk bevinden in de artikelen 14526 en 14527, oud WIB 92, werden opgeheven vanaf aanslagjaar 2015 door de artikelen 32 en 33 van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ingevolge de invoering van de gewestelijke aanvullende belasting op de personenbelasting als bedoeld in titel III/1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot wijziging van de regels op het stuk van de belasting van niet-inwoners en tot wijziging van de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 28 mei 2014).

Deze belastingverminderingen waren duidelijk verbonden met de gewestelijke bevoegdheden. Het schikt onder andere er op te wijzen dat het Kringloopfonds dat verbonden is met de bevoegdheid inzake de sociale economie, in vereffening is sinds 2009 en dus geen obligaties meer uitgeeft. Het Startersfonds is het financieringsfiliaal voor het Participatiefonds dat wordt geregionaliseerd. In theorie kan enkel de belastingvermindering voor de verwerving van obligaties uitgegeven door het Startersfonds in 2009 nog worden teruggenomen in aanslagjaar 2015. De uitgifteprospectus stelt evenwel duidelijk dat het uitgifte op naam betreft en dat de obligaties niet overdraagbaar zijn. De vorige regering heeft dus beslist om ze op te heffen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 435 de madame la députée Griet Smaers du 30 juin 2015 (N.):

1. Le cumul du bénéfice de ces deux mesures est tout à fait possible dans le chef d'un même contribuable personne physique moyennant le respect des conditions visées respectivement aux articles 14526 et 21, 13°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92).

2. La réduction d'impôt pour l'acquisition d'obligations émises par le Fonds de l'Economie sociale et durable et la réduction d'impôt pour l'acquisition d'obligations émises par le Fonds Starters qui se trouvaient respectivement aux articles 14526 et 14527, CIR 92 anciens, ont été abrogées à partir de l'exercice d'imposition 2015 par les articles 32 et 33 de la loi du 8 mai 2014modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 à la suite de l'introduction de la taxe additionnelle régionale sur l'impôt des personnes physiques visée au titre III/1 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiant les règles en matière d'impôt des non-résidents et modifiant la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (*Moniteur belge* du 28 mai 2014).

Ces réductions d'impôt étaient clairement liées à des compétences régionales. Il convient en outre de noter que le Fonds de l'Economie sociale et durable qui est lié à la compétence en matière d'économie sociale, est toutefois en liquidation depuis 2009 et n'émettra donc plus d'obligations. Le Fonds Starters est la filiale de financement du Fonds de participation qui est régionalisé. En théorie, seule la réduction d'impôt pour l'acquisition d'obligations du Fonds Starters émises en 2009 pourra encore être reprise dans l'exercice d'imposition 2015. Le prospectus d'émission prévoit toutefois qu'il s'agit d'un emprunt obligataire nominatif et que les obligations ne sont pas transférables. Le Gouvernement précédent a donc décidé de les abroger.

Deze belastingverminderingen die enerzijds het stimuleren van ethische beleggingen met het oog op het begunstigen van investeringen in ondernemingenactief in de sociale economie als doel hadden, en anderzijds, de financiering door de publieke sector van ondernemingen die starten, passen totaal niet in de gevolgde werkwijze van de huidige regering via de nieuwe maatregel bedoeld in voornoemd artikel 21, 13°, WIB 92 dat een individuele stimulans is voor de directe financiering van ondernemingen die starten via een erkend crowdfundingplatform. Deze bepaling verzet zich niet tegen de gewestelijke bepalingen die de gewesten reeds genomen hebben of in de toekomst zouden kunnen nemen aangaande deze materie.

Ces réductions d'impôts qui avaient pour objectif d'une part, l'encouragement de placements éthiques en vue de favoriser l'investissement dans des entreprises actives dans l'économie sociale et, d'autre part, le financement par le secteur public des entreprises qui débutent, ne s'inscrivent pas du tout dans la démarche suivie par le gouvernement actuel au travers de la nouvelle mesure visée à l'article 21, 13°, CIR 92 précitée qui est un incitant individuel pour le financement direct des entreprises qui débutent via une plateforme de crowdfunding reconnue. Cette disposition ne s'oppose pas aux mesures régionales que les régions ont déjà prises ou pourraient prendre à l'avenir en la matière.

DO 2014201504073

Vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Expansie van Uber.

De directeur van Uber Brussels heeft verklaard dat hij wil uitbreiden naar verscheidene andere steden in België en heeft zelfs uitgelegd dat hij bereid is met de fiscus samen te werken om een duidelijk statuut voor de chauffeurs van Uber te verkrijgen.

Daartoe stelt hij onder andere voor om de gegevens in verband met de bedragen die de chauffeurs ontvangen, aan de fiscus te bezorgen, waardoor ze eenvoudiger zouden kunnen worden getraceerd.

Op welk niveau wordt het overleg met de Belgische vertegenwoordigers van Uber gevoerd, of worden alle onderhandelingen daarover op gewestniveau gevoerd?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 juli 2015 (Fr.):

Een delegatie van Uber werd reeds ontvangen op mijn kabinet; hierbij werd onder meer het businessmodel van Uber toegelicht.

Nopens het nog steeds aan de gang zijnde fiscaal onderzoek naar de activiteiten van Uber in België kan uiteraard geen informatie worden medegedeeld.

DO 2014201504073

Question n° 455 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 juillet 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'expansion de "UBER".

Le directeur de "UBER Bruxelles" a déclaré vouloir s'étendre dans plusieurs villes belges et même expliqué être prêt à collaborer avec le fisc afin de jouir d'un statut clair.

Pour ce faire, il propose, entre autres, de transmettre les données quant aux sommes bénéficiés par les chauffeurs, ce qui faciliterait leur traçabilité fiscale.

Pouvez-vous dire à quel niveau se trouvent les concertations avec les représentants belges de "UBER" ou est-ce que toutes les négociations à ce sujet ont lieu au niveau régional?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 455 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 juillet 2015 (Fr.):

Une délégation de Uber a déjà été reçue par mon cabinet. Le business model de Uber a été expliqué dans ce cadre.

Dans la mesure où l'enquête fiscale concernant les activités d'Uber en Belgique est toujours en cours, je ne puis évidemment communiquer aucune information à cet égard.

DO 2014201504173

Vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 10 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Maximumbedrag voor cashbetalingen.

In december 2014 stelde ik uw voorganger een vraag over het plafonneren van cashbetalingen. Heel wat sectoren zijn vragende partij voor een herziening van het grensbedrag, zo bijvoorbeeld de tabaks-, alcohol- en brandstofhandelaars, de verkopers van tweedehandsvoertuigen, enz.

Uw voorganger antwoordde me toen dat in het ontwerp van vierde Europese witwasrichtlijn het maximumbedrag voor cashbetalingen van 3.000 tot 7.500 euro wordt opgetrokken.

1. Had u al overleg met de bevoegde ministers over dit dossier?

2. Ik werd onlangs aangeklampt door winkeliers die, ongeacht alle aangedragen bewijzen, boetes krijgen opgelegd wegens de niet-inachtneming van artikel 21, 1ste lid, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, die op 16 april 2012 in werking is getreden.

Hoe zit de vork in de steel?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 10 juli 2015 (Fr.):

1. Sinds 1 januari 2014 ligt het maximumbedrag in cash dat handelaars van klanten mogen aannemen op 3.000 euro in België. Daarvoor lag de limiet op 15.000 euro, maar de drempel werd verlaagd om het witwassen van zwart geld te bestrijden.

België volgde daarmee een evolutie op internationaal vlak, gebaseerd op de in 2012 herziene FATF-aanbevelingen en de vierde Europese anti-witwasrichtlijn. Deze vierde anti-witwasrichtlijn beperkt de contante betalingen weliswaar formeel slechts tot 10.000 euro, maar specifieert zeer duidelijk dat de lidstaten lagere drempels, bijkomende algemene beperkingen op het gebruik van contanten en andere strengere bepalingen kunnen vaststellen.

DO 2014201504173

Question n° 458 de monsieur le député David Clarinval du 10 juillet 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le montant maximal d'un paiement en cash.

En décembre 2014, j'ai interpellé votre prédécesseur concernant la limitation des paiements en cash. De nombreux secteurs sont demandeurs d'une révision de cette limite, notamment les gérants de magasins de tabac, d'alcool, de carburant, les vendeurs de voitures d'occasion, etc.

Votre prédécesseur m'avait alors indiqué que le projet de quatrième directive européenne anti-blanchiment prévoyait que le montant maximal d'un paiement en liquide ne soit plus de 3 000 euros mais de 7 500 euros.

1. Avez-vous déjà eu une concertation avec les ministres compétents concernant ce dossier?

2. J'ai récemment été interpellé par des gérants de magasins, qui, malgré toutes les preuves qu'ils peuvent fournir, se voient appliquer des amendes pour non-respect de l'article 21, alinéa 1, de la loi du 11 janvier 1993, relatif à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, en vigueur depuis le 16 avril 2012.

Pouvez-vous indiquer ce qu'il en est?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 458 de monsieur le député David Clarinval du 10 juillet 2015 (Fr.):

1. Depuis le 1*er* janvier 2014, le montant maximal d'un paiement en liquide que les commerçants peuvent accepter de la part des clients s'élève à 3.000 euros, en Belgique. Avant cette date, la limite était de 15.000 euros mais le seuil a été réduit pour lutter contre le blanchiment de l'argent noir.

La Belgique a ainsi suivi une évolution au niveau international, basée sur les recommandations révisées du GAFI (en 2012) et sur la quatrième directive anti-blanchiment européenne. Cette quatrième directive anti-blanchiment limite certes formellement les paiements comptant seulement à 10.000 euros, mais spécifie très clairement que les États membres peuvent fixer des seuils inférieurs, des limitations générales supplémentaires quant à l'utilisation des espèces et d'autres dispositions plus strictes.

Deze bijkomende maatregelen dienen genomen te worden op basis van een '*Risk-Based Approach*', waarbij de lidstaten de risico's voor bepaalde sectoren in kaart brengen en gepaste maatregelen nemen. Hierop kozen verschillende lidstaten, zoals buurlanden Nederland en Duitsland, ervoor om de handelaars in luxegoederen of goederen van hoge waarde als melder te onderwerpen aan de antiwitwaswetgeving om op die manier het risico op witwassen te beperken.

België koos met een algemene beperking op contante betalingen tot 3.000 euro dus voor een meer pragmatische aanpak, waarbij de administratieve verplichtingen voor de economische actoren zo beperkt mogelijk gehouden werden maar waarbij het risico op witwassen toch zoveel mogelijk beperkt werd.

Zowel de interpretatie van de vierde Europese anti-witwasrichtlijn als de implicaties ervan in functie van het behoud of de eventuele aanpassing van de drempel in België werden reeds uitgebreid besproken met het kabinet van de minister van Economie. Hierbij werd op mijn vraag voorafgaandelijk ook een uitgebreid onderzoek gevoerd door de Economische Inspectie, teneinde een duidelijk beeld te verkrijgen van de eventuele problematiek in verband met betalingen in contanten.

2. Wat de naleving betreft van het artikel 21, 1e alinea, van de wet van 11 januari 1993, zijn het de diensten van de FOD Economie die bevoegd zijn voor de controle en het toezicht.

Ces mesures supplémentaires doivent être prises sur la base d'un '*Risk-Based Approach*', par lequel les États membres répertorient les risques pour certains secteurs et prennent les mesures adéquates. À cet effet, différents États membres, comme nos pays limitrophes, les Pays-Bas et l'Allemagne, ont choisi de soumettre les commerçants d'articles de luxe ou de biens de grande valeur aux obligations déclaratives dans le cadre de la législation anti-blanchiment pour limiter de cette manière le risque de blanchiment.

La Belgique a opté pour une approche plus pragmatique avec une limitation générale de paiement en liquide à 3.000 euros, par laquelle les obligations administratives ont été limitées le plus possible pour les acteurs économiques mais par laquelle le risque de blanchiment a quand même été limité le plus possible.

Tant l'interprétation de la quatrième directive anti-blanchiment européenne que les implications qui en découlent en fonction du maintien ou de l'adaptation éventuelle du seuil en Belgique ont déjà été discutées en détail avec le cabinet du ministre de l'Économie. Dans ce cadre, une enquête approfondie a été menée au préalable, à ma demande, par l'Inspection économique, afin de disposer d'un aperçu clair de la problématique éventuelle relative aux paiements liquides.

2. En ce qui concerne le respect de l'article 21, alinéa premier, de la loi du 11 janvier 1993, ce sont les services du SPF Économie qui sont compétents pour le contrôle et la surveillance.

DO 2014201504223

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 juli 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Rechtsplegingsvergoeding ten laste van de fiscus.

Sinds begin 2008 geldt in gerechtelijke procedures een volledig nieuwe regeling inzake de "rechtsplegingsvergoeding". Het is nu de regel dat een "in het gelijk gestelde partij" een vaste tegemoetkoming wordt toegekend ter compensatie van de kosten en de erelonen, die verschuldigd zijn aan de advocaat, volgens het nieuwe artikel 1022 Ger.W. Het tarief van de rechtsplegingsvergoeding is vastgelegd bij koninklijk besluit van 26 oktober 2007 en is afhankelijk van de waarde van de vordering.

DO 2014201504223

Question n° 462 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 juillet 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Indemnité de procédure à charge du fisc.

Début 2008, un tout nouveau régime a été instauré en matière d'indemnités de procédure dans les procédures judiciaires. Conformément au nouvel article 1022 du Code judiciaire, une indemnité de procédure, c'est-à-dire une intervention forfaitaire dans les frais et honoraires d'avocat, est accordée à "la partie ayant obtenu gain de cause". Le montant de cette indemnité de procédure est établi par l'arrêté royal du 26 octobre 2007 en fonction du montant de la demande.

Deze regeling is van toepassing op alle zaken onder het toepassingsgebied van het Gerechtelijk Wetboek en dus ook voor fiscale gerechtelijke procedures. D.w.z. dat de belastingplichtige aan de fiscus de voormelde rechtsplegingsvergoeding moet betalen, wanneer de fiscus zich in rechte laat bijstaan door een advocaat en in het gelijk wordt gesteld. Andersom moet de fiscus de rechtsplegingsvergoeding betalen, wanneer hij in het ongelijk wordt gesteld.

Over deze regel is veel ophef ontstaan doordat na verloop van tijd de vraag was gerezen of de overheid wel kan worden veroordeeld tot het betalen van een rechtsplegingsvergoeding, gezien het grondwettelijk gewaarborgd gelijkheidsbeginsel. De twijfel rees vooral omdat het openbaar ministerie in strafzaken niet aan de rechtsplegingsvergoeding onderworpen is, omdat de overheid hier optreedt als verdediger van het algemeen belang. De vraag was dan of deze uitsluiting niet kon worden uitgebreid naar andere gevallen waarin de overheid optreedt als verdediger van het algemeen belang.

De wetgever heeft in vorige legislatuur bij wet van 25 april 2014 de toekenning van een rechtsplegingsvergoeding ten laste van de Staat, in het algemeen uitgesloten, wanneer een "publiekrechtelijke rechtspersoon in het algemeen belang" optreedt in een rechtsgeding. Het leidt geen twijfel dat dit ook van toepassing is op die gevallen waar de belastingadministratie optreedt als partij in het geding. De wet is wel nog niet in werking getreden.

Uiteindelijk werd er wel een prejudiciële vraag voorgelegd aan het Grondwettelijk Hof (arrest van 21 mei 2015) dat nu geoordeeld heeft dat het billijk is dat de fiscus onderworpen wordt aan de regeling van de rechtsplegingsvergoeding en dat dit niet het grondwettelijk gewaarborgd gelijkheidsbeginsel schendt.

1. Wat zijn volgens u de concrete gevolgen van dit arrest?

2. a) Wat is nu de verhouding tussen de wet van 25 april 2014 en dit arrest van het Grondwettelijk Hof?

b) Hoewel het Hof zich niet heeft uitgesproken over deze wet, heeft het arrest geen negatieve gevolgen voor de toepassing van deze wet inzake fiscale gerechtelijke procedures?

c) Is de wet nu strijdig met de grondwet, als we het arrest er goed op nalezen?

d) Verwacht u dat het Hof in de eerstvolgende aangespannen annulatieverzoeken tegen deze wet, de wet zal vernietigen?

Cette règle est applicable à tous les dossiers qui relèvent du champ d'application du Code judiciaire et concerne dès lors aussi les procédures judiciaires fiscales. Ceci implique que le contribuable est tenu de verser l'indemnité de procédure susmentionnée au fisc lorsque celui-ci fait appel à un avocat pour l'assister en justice et qu'il obtient gain de cause. Inversement, le fisc sera tenu de payer l'indemnité de procédure en tant que partie succombante.

Cette règle a fait grand bruit parce qu'elle a fait surgir, avec le temps, la question de savoir si, compte tenu du principe d'égalité garanti par la Constitution, l'État peut être condamné à payer une indemnité de procédure. Le scepticisme à cet égard s'est essentiellement fait jour en raison du fait qu'en matière pénale, le ministère public n'est pas assujetti à l'indemnité de procédure, l'Etat agissant en l'espèce comme défenseur de l'intérêt général. La question se posait dès lors de savoir si cette exclusion ne pouvait pas s'étendre à d'autres situations dans lesquelles l'État agit dans l'intérêt général.

Sous la législature précédente, le législateur a, par la loi du 25 avril 2014, exclu de manière générale l'octroi d'une indemnité de procédure à charge de l'État "lorsqu'une personne morale de droit public agit dans l'intérêt général" en tant que partie. Il ne fait pas de doute que cette règle s'applique aussi aux cas dans lesquels l'administration fiscale intervient comme partie à l'instance. Cette loi n'est toutefois pas encore entrée en vigueur.

Une question préjudicielle a finalement été soumise à la Cour constitutionnelle (arrêt du 21 mai 2015); celle-ci vient de juger qu'il est équitable que le fisc soit soumis au régime de l'indemnité de procédure et que le principe d'égalité garanti par la Constitution n'est pas violé.

1. Quelles sont les conséquences concrètes de cet arrêt, d'après vous?

2. a) Quel est aujourd'hui le rapport entre la loi du 25 avril 2014 et l'arrêt de la Cour constitutionnelle?

b) Bien que la Cour ne se soit pas prononcée sur la loi en question, cet arrêt n'aura-t-il pas de conséquences négatives pour l'application de la loi en matière de procédures judiciaires fiscales?

c) Une lecture attentive de l'arrêt doit-elle nous faire conclure que la loi est contraire à la Constitution?

d) Vous attendez-vous à ce que, dans le cadre du plus prochain recours en annulation qui serait introduit contre cette loi, la Cour ordonne son annulation?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 juli 2015 (N.):

1. Het arrest van het Grondwettelijk heeft tot gevolg dat de Belgische Staat kan veroordeeld worden tot het betalen van een rechtsplegingsvergoeding wanneer zij verliezende partij is in een gerechtelijk geschil inzake belastingen, waarin de belastingplichtige zich heeft laten vertegenwoordigen door een advocaat. Door de toepassing van de bepalingen van de rechtsplegingsvergoeding wordt uitgesloten dat een belastingplichtige zijn kosten voor het voeren van een gerechtelijke procedure op een andere manier tracht te laten vergoeden (bijvoorbeeld met toepassing van artikel 1382 BW).

2. a) en b) Het Grondwettelijk Hof heeft in het arrest van 21 mei 2015 de prejudiciële vraag beoordeeld op basis van de wettelijke bepalingen zoals deze van toepassing waren vóór de wet van 25 april 2014. Vanaf de inwerkingtreding van artikel 17 van de wet van 25 april 2014 (dat bepaalt dat geen rechtsplegingsvergoeding ten laste van de Staat verschuldigd is wanneer een publiekrechtelijk rechtspersoon in het algemeen belang als partij optreedt in een geding), zal er een nieuw wettelijk kader ontstaan dat opnieuw het voorwerp kan uitmaken van een prejudiciële vraag.

Tegen dit artikel, dat nog niet in werking is getreden, werden bovendien reeds verschillende beroepen tot vernietiging ingesteld (rolnummers 6146, 6147, 6160, 6161, 6162 en 6163).

c) en d) De beoordeling van de grondwettelijkheid van een wettelijke bepaling behoort tot de exclusieve bevoegdheid van het Grondwettelijk hof. Het is dan ook niet mogelijk om vooruit te lopen op een mogelijke uitspraak van het Grondwettelijk Hof.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 462 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 juillet 2015 (N.):

1. L'arrêt de la Cour constitutionnelle a pour conséquence que l'État belge peut être condamné au paiement de l'indemnité de procédure lorsqu'il est déclaré partie succombante dans un contentieux judiciaire en matière fiscale, et pour autant que le contribuable se soit fait représenter par un avocat. En application des dispositions relatives à l'indemnité de procédure, il est exclu qu'un contribuable tente de se faire indemniser d'une autre façon pour les frais engagés en vue de diligenter une procédure judiciaire (par exemple en appliquant l'article 1382 C. civ.).

2. a) et b) Dans son arrêt du 21 mai 2015, la Cour constitutionnelle a examiné la question préjudicielle sous l'angle des dispositions légales telles qu'applicables avant la loi du 25 avril 2014. À partir de l'entrée en vigueur de l'article 17 de la loi du 25 avril 2014 (qui dispose qu'aucune indemnité de procédure à charge de l'État n'est due lorsqu'une personne morale de droit public agit dans l'intérêt général, en tant que partie dans une procédure), il existera un nouveau cadre légal qui pourra à nouveau faire l'objet d'une question préjudicielle.

Différents recours en annulation ont déjà été introduits à l'encontre de cet article qui n'est pas encore entré en vigueur (numéros de rôle 6146, 6147, 6160, 6161, 6162 et 6163).

c) et d) L'appréciation de la constitutionnalité d'une disposition légale relève de la compétence exclusive de la Cour constitutionnelle. Il n'est dès lors pas possible de préjuger d'une éventuelle jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

DO 2014201504225

Vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 juli 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De inning van penale boetes door de politie (MV 5105).

De inning van penale boeten is al jaren een heikel punt. Ik stelde u hierover enkele weken geleden nog een vraag, in het bijzonder over de gebrekkige registratie na inning via BTW- of belastingteruggave, principieel een goed systeem.

Ik wil u nog een andere suggestie voorleggen om de inning van penale boeten te verbeteren. Op 10 september 2013 werd gestart met een pilootproject waarbij vier motorbrigades (Brasschaat, Eeklo, Menen en Tienen) van de "Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen" betrokken waren en toegang hadden tot de databank van de penale boetes bij de FOD Financiën. Tussen 10 september 2013 en eind oktober 2013 werden met ANPR-camera's 179 overtredingen vastgesteld en 103 033 euro aan onbetaalde boeten geïnd. Het overgrote gedeelte van de bestuurders had binnen de 30 dagen na vaststelling de nog openstaande boete betaald.

In sommige gerechtelijke arrondissementen, zoals bijvoorbeeld in West-Vlaanderen en Antwerpen, worden de ANPR-camera's ook door de politie ingezet om openstaande boeten van buitenlandse overtreders op te sporen en een betaling onmiddellijk af te dwingen. Dergelijke werkwijze heeft ook een belangrijk ontradend effect: aangezien de politie het voertuig zou kunnen immobiliseren tot de penale boete is betaald, zal de schuldenaar van deze boete ertoe aanzetten om deze vlugger te betalen.

Natuurlijk is het innen van boetes geen kerntaak van de politie. Toch mogen we de bestaande mogelijkheden niet onbenut laten. Voor dergelijke oneigenlijke taken stellen wij voor dat de tussenkomst van de politie moet worden gecompenseerd met een vergoeding ten voordele van de werklast alsook voor de (af)betaling van de dure apparatuur (ANPR-camera's). Die vergoeding, bijvoorbeeld 10 % van de geïnde sommen, moet uiteraard rechtstreeks ten goede komen aan die politiezones en de federale politie die voor de inning hebben gezorgd.

DO 2014201504225

Question n° 463 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 juillet 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La perception des amendes pénales par la police (MV 5105).

Cela fait des années que la perception des amendes pénales pose problème. Il y a quelques semaines, j'ai remis cette question sur la table, en insistant sur les failles dans l'enregistrement des amendes impayées retenues à la source lors d'une restitution d'impôt ou de TVA, un système qui est en principe valable.

J'aimerais vous suggérer une autre amélioration. Associées à un projet pilote lancé le 10 septembre 2013, quatre brigades motorisées (Brasschaat, Eeklo, Menin et Tirlemont) de l'Administration générale des Douanes et Accises ont eu accès à titre expérimental à la banque de données des amendes pénales du SPF Finances. Entre le 10 septembre 2013 et la fin du mois d'octobre 2013, ces brigades équipées de scanners ANPR ont repéré 179 véhicules, ce qui a entraîné la perception d'un montant total de 103.033 euros d'amendes impayées. Dans la grande majorité des cas, les conducteurs se sont acquittés de ces amendes dans les 30 jours de la constatation.

Dans certains arrondissements judiciaires, comme par exemple en Flandre Occidentale et à Anvers, la police a également utilisé des scanners ANPR pour repérer les contrevenants étrangers qui n'avaient pas payé leurs amendes et les contraindre à s'en acquitter sur-le-champ. Une telle méthode a également un effet dissuasif majeur : étant donné que la police peut immobiliser le véhicule tant que l'amende n'a pas été payée, le débiteur sera incité à se mettre en règle rapidement.

La perception des amendes ne relève évidemment pas des tâches essentielles de la police. Il n'en demeure pas moins que nous ne pouvons pas ne pas exploiter toutes les possibilités qui nous sont offeres. Nous proposons dès lors que les zones de police et la police fédérale qui ont participé au recouvrement de ces amendes, lequel ne fait pas partie de leurs tâches de base, bénéficient d'une compensation sous la forme d'une indemnité à raison de la charge de travail et également aux fins de payer (à terme) les équipements coûteux utilisés pour ces contrôles (scanners ANPR). Cette indemnité, qui s'élèverait par exemple à 10 % des sommes perçues, devrait évidemment profiter directement à ces zones de police et à la police fédérale qui se sont investies pour procéder à cette perception.

Op 27 mei 2015 legde ik in de bevoegde commissie het idee voor aan de minister van Binnenlandse Zaken, dus om het systeem uit te breiden naar Belgische chauffeurs. Hij achtte het zeker te onderzoeken waard, maar verwees naar u, gezien de inning van penale boetes tot uw bevoegdheid behoort.

1. a) Bent u het idee genegen om ook de politie een grotere rol te laten spelen bij de inning van penale boetes, gekoppeld aan een vergoeding voor die politie, gezien een en ander niet tot haar kerntaken behoort?

b) Zoja, welke initiatieven plant u dienaangaande?

c) Zoniet, wat zijn uw overwegingen?

2. Kunt u een stand van zaken geven in de andere initiatieven, die u al heeft genomen/zal nemen om de inning van boetes te verbeteren?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 juli 2015 (N.):

1. Alle suggesties die zouden kunnen leiden tot een betere inning van de penale boeten zijn het onderzoeken waard. Er zijn echter nog geen contacten geweest met de Politie alhoewel ze, op basis van de regelmatige gezamenlijke acties met de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen, reeds een goed idee moet hebben om te oordelen in welke omstandigheden ze die taak erbij zou willen nemen. Op grond van de volgende overwegingen zijn er overigens geen initiatieven in die zin gepland.

Het principe lijkt misschien eenvoudig maar de praktische uitvoering ervan is dat allerminst. Er bestaan immers een aantal hinderpalen die niet zomaar snel kunnen worden opgeruimd.

Zo moeten, indien verschillende organisaties de ANPR-scanners zouden inzetten voor de inning van penale boeten, de gegevens van databanken op permanente en onvertraagde (in "real time") basis worden uitgewisseld. Een betaling moet bijvoorbeeld onmiddellijk toegerekend worden op de boete want anders loopt de bestuurder het risico om wat verder opnieuw tegengehouden te worden.

Het opzetten van een dergelijk systeem van informatie-uitwisseling is een hele uitdaging. Daarnaast wordt opgemerkt dat, volgens de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit, inkomsten en uitgaven in principe niet mogen worden gecompenseerd zodat er moet gezocht worden naar een andere vorm van financiering.

Le 27 mai 2015, à l'occasion d'une réunion de la commission compétente, j'ai donc soumis au ministre de l'Intérieur l'idée d'étendre le système aux chauffeurs belges. Jugeant l'idée intéressante, il m'a toutefois renvoyé vers vous étant donné que la perception des amendes pénales relève de vos compétences.

1. a) Etes-vous favorable à l'idée d'impliquer davantage la police dans la perception des amendes pénales, tout en lui octroyant une indemnisation pour ce travail qui ne relève pas de ses tâches essentielles?

b) Dans l'affirmative, quelles initiatives comptez-vous prendre dans ce cadre?

c) Dans la négative, quelles sont vos motivations?

2. Pouvez-vous faire le point sur les autres initiatives que vous avez prises/prendrez en vue d'une meilleure perception des amendes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 463 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 juillet 2015 (N.):

1. Toutes les suggestions qui pourraient conduire à une meilleure perception des amendes pénales méritent d'être examinées. Il n'y a toutefois pas encore eu de contacts avec la Police, bien que, sur base des actions communes régulières menées avec l'Administration générale des Douanes et Accises, elle doit déjà avoir une bonne idée pour juger dans quelles conditions elle voudrait reprendre cette tâche. En raison des considérations suivantes, il n'y a par ailleurs pas d'initiatives planifiées en ce sens.

Le principe semble peut-être simple mais son exécution pratique ne l'est pas pour autant. Il existe en effet un certain nombre d'obstacles qui ne peuvent être réglés aussi vite que cela.

Ainsi, dans la mesure où différentes organisations utiliseraient les scanners ANPR pour la perception des amendes pénales, les informations des bases de données doivent être échangées sur base permanente et sans retard (en "temps réel"). Un paiement doit par exemple être immédiatement imputé sur l'amende sinon le conducteur court le risque d'être à nouveau arrêté plus loin.

La mise en place d'un tel système d'échange d'informations est un véritable défi. Parallèlement, il est remarqué que, selon la législation sur la comptabilité de l'Etat, les recettes et les dépenses ne peuvent pas être compensées, de sorte qu'une autre forme de financement doit être cherchée.

Er zijn besprekingen aan de gang om de huidige gezamenlijke acties van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen en de politiediensten uit te breiden naar alle provincies en er regelmatig (bijvoorbeeld maandelijks) controles uit te voeren.

De FOD Financiën is van oordeel dat de gezamenlijke acties perfect voldoen aan het nagestreefde doel, namelijk de pakkans van wanbetalers vergroten en tegelijkertijd de boetes innen. Het systeem is nu dermate ontwikkeld dat het geen noemenswaardige problemen meer stelt. De gezamenlijke acties hebben ten andere als bijkomend voordeel dat de beide organisaties samen moeten werken wat de samenwerking op andere domeinen ten goede komt.

2. Naast het gebruik van de ANPR-scanners werden in het laatste jaar acties ondernomen op organisationeel vlak, op het gebied van ICT en qua werkmethodes.

Op 1 mei 2014 werd de Administratie Niet-fiscale Invordering geïntegreerd in de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering. Daardoor zitten nu alle ontvangers van directe belastingen, BTW en niet-fiscale schulden (waartoe ook de penale boetes behoren) in één en dezelfde administratie. Deze reorganisatie heeft trouwens ook bijgedragen tot het succes van de fiscale balans.

Inzake ICT wordt gelijktijdig op twee sporen gewerkt. De toepassing "Debiteurenbeheer" waarmee de invordering van penale boetes kan worden opgevolgd en waarmee bijvoorbeeld vereenvoudigde derdenbeslagen worden gelegd, werd verder geïmplementeerd in de kantoren.

Ondertussen wordt gewerkt aan FIRST, de opvolger van STIMER, om de ontbrekende functionaliteiten te ontwikkelen. Zo werd de functionaliteit "Betalingsherinnering" in de loop van de maand juli in produktie genomen. De functionaliteit "Opdracht aan de gerechtsdeurwaarder" zal in september afgeleverd worden.

Op het gebied van de werkmethodes en samenwerking met de FOD Justitie en het Openbaar Ministerie, is er regelmatig overleg. Op basis van die contacten zal trouwens een procesbeschrijving gemaakt worden die betrekking heeft op alle partners die betrokken zijn bij de uitvoering van geldstraffen. Een belangrijke doelstelling van dit overleg is ook om te komen tot een geïnformatiseerde gegevensuitwisseling die zich uitstrekt over alle strafrechtbanken.

Daarnaast worden ook mogelijke wetswijzigingen onderzocht.

Des discussions sont en cours en vue d'étendre les actions communes actuelles de l'Administration générale des Douanes et Accises et des services de police à toutes les provinces et d'y organiser régulièrement des contrôles (par exemple mensuellement).

Le SPF Finances est d'avis que les actions communes répondent parfaitement à l'objectif poursuivi, à savoir augmenter la probabilité de voir les mauvais payeurs arrêtés et percevoir les amendes en même temps. Le système est maintenant à tel point développé qu'il ne pose plus de problèmes notables. Les actions communes ont en plus comme avantage supplémentaire que les deux organisations doivent travailler ensemble, ce qui facilite la collaboration dans d'autres domaines.

2. En plus de l'utilisation des scanners ANPR, des actions ont été entreprises l'année dernière sur le plan organisationnel, dans le domaine de l'ICT et quant aux méthodes de travail.

Le 1*er* mai 2014, l'Administration Recouvrement Non Fiscal a été intégrée au sein de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement. De ce fait, tous les receveurs des contributions directes, de la TVA et des dettes non fiscales (desquelles relèvent aussi les amendes pénales) se trouvent maintenant dans une seule et même administration. Cette réorganisation contribue par ailleurs aussi au succès de la balance fiscale.

En matière d'ICT, il est travaillé simultanément sur deux voies. L'application "Gestion des débiteurs" grâce à laquelle le recouvrement des amendes pénales peut être suivi et au moyen de laquelle, par exemple, des saisies-arrêts simplifiées peuvent être réalisées, a été implémentée dans les bureaux.

Entre temps, il a également été travaillé sur FIRST, le successeur de STIMER, afin de développer des fonctionnalités manquantes. Ainsi, la fonctionnalité "Rappel de paiement" a été mise en production dans le courant du mois de juillet. La fonctionnalité "Mission à l'huissier de justice" sera quant à elle livrée en septembre.

Pour ce qui concerne les méthodes de travail et la collaboration avec le SPF Justice et le Ministère public, il y a une concertation régulière. Sur la base de ces contacts, une description du processus qui concerne l'ensemble des partenaires impliqués dans l'exécution des peines pécuniaires sera en outre élaborée. Un objectif important de cette concertation est également d'arriver à un échange de données informatisé s'étendant à tous les tribunaux pénaux.

Les probables modifications législatives sont également examinées.

DO 2014201504305

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 16 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Vaststelling van de belasting Staat 2014.- (MV 5642)

Ik wil terugkomen op de vaststelling van de belasting Staat 2014. Toen ik u hierover een eerste keer ondervroeg, bevestigde u namens de regering het geraamde cijfer, ook al werd die raming betwist.

In uw antwoord op een tweede vraag in dit verband (vraag nr. 4110 van 6 mei 2015, CRIV 54 COM 161, blz. 34), over de budgettaire implicaties van het resultaat van de inkohieringen, bevestigde u de raming van de FOD Financiën wederom en zei u dat er een volledige controleberekening zou worden uitgevoerd op basis van een veel grotere steekproef en dat de resultaten tegen de zomer bekend moesten zijn.

Heeft u de resultaten van die nieuwe steekproef ontvangen? Kan u ze meedelen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 16 juli 2015 (Fr.):

De raming van de Belasting Staat is een sleutel-element in de bepaling van de verwachte ontvangsten inzake gewestelijk personenbelasting.

De raming van de verwachte ontvangsten van de gewestelijke personenbelasting van het aanslagjaar 2015 (inkomsten 2014), die ter gelegenheid van de begrotingscontrole 2015 werd opgesteld, werd in juni 2015 herzien en na een grondige verificatie onmiddellijk meegedeeld aan de gewesten.

De nieuwe raming gebeurde op basis van een door de FOD Economische Zaken getrokken en voor representativiteit geattesteerde steekproef van 335.560 aangiften.

Hierbij werd vertrokken van:

- de basisgegevens van het in maart/ april 2015 laatst beschikbare aanslagjaar, met name het aanslagjaar 2013 (inkomsten 2012) vastgesteld na het verstrijken van de in artikel 359, WIB 92 bedoelde aanslagtermijn (dit is aanslagtermijn van 18 maanden, verstreken op 30 juni 2014);

DO 2014201504305

Question n° 476 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 16 juillet 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La détermination de l'impôt État 2014 (QO 5642).

Je reviens vers vous concernant la problématique de la détermination de l'impôt État 2014. Je vous avais interrogé une première fois et vous aviez, au nom du gouvernement, confirmé le chiffre malgré les contestations que celui-ci faisait naître.

Je vous ai interrogé une seconde fois (question n° 4110 du 4 mai 2015, CRIV 54 COM 161, p. 34) sur l'implication budgétaire du résultat des enrôlements et vous aviez à nouveau confirmé votre chiffre et aviez promis de réaliser -je cite- "un chiffrage de contrôle complet sur la base d'un échantillon beaucoup plus important. Les résultats devraient être connus d'ici l'été.".

Avez-vous obtenu les résultats de ce nouvel échantillonnage? Pourriez-vous les communiquer?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 476 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 16 juillet 2015 (Fr.):

L'estimation de l'impôt État est un élément clé dans la détermination des recettes attendues de l'impôt des personnes physiques régional.

L'estimation des recettes attendues de l'impôt des personnes physiques régional de l'exercice d'imposition 2015 (revenus 2014), faite à l'occasion du contrôle budgétaire 2015, a été revue en juin 2015 et communiquée aussitôt aux régions après une vérification approfondie des résultats de la nouvelle estimation.

La nouvelle estimation découle du nouveau calcul qui se base sur un échantillon de 335.560 déclarations qui a été tiré et dont la représentativité a été certifiée par le SPF Affaires économiques.

Le point de départ est:

- les données de base du dernier exercice d'imposition disponible en mars/avril 2015, et en particulier l'exercice d'imposition 2013 (revenus 2012) adoptées après l'expiration du délai d'imposition visé par l'article 359, CIR 92 (c'est-à-dire un délai de 18 mois, expiré au 30 juin 2014);

- het berekeningsprogramma van de personenbelasting voor het aanslagjaar 2015 dat door de Algemene Administratie van de Fiscaliteit wordt gebruikt voor de effectieve inkohieringen van voormeld aanslagjaar waarvoor de door de zesde staatshervorming doorgevoerde hervormingen voor de eerste maal van toepassing zijn.

Aangezien de nieuwe raming een herziening is van de raming van de begrotingscontrole werden de parameters van die begrotingscontrole weerhouden. De extrapolatie van de belasting Staat van het aanslagjaar 2013 naar het aanslagjaar 2015 gebeurde bijgevolg op basis van de economische vooruitzichten van de economische begroting die op 12 februari 2015 door het Federaal Planbureau werd gepubliceerd.

Zodoende werd de belasting Staat van het aanslagjaar 2015 geraamd op 45.036,833 miljoen euro, tegenover 42.794,708 miljoen euro bij de begrotingscontrole 2015. Het verschil met de geraamde belasting Staat die aan de basis ligt van de gewestelijke personenbelasting voorzien in de initiële begroting 2015 (hetzij 45.951,034 miljoen euro), is bijgevolg teruggebracht van -3.156,326 miljoen euro naar -914,201 miljoen euro.

De nieuwe raming herleidt de omvang van de aanvankelijke neerwaartse herziening van de geraamde gewestelijke personenbelasting van het aanslagjaar 2015 ten opzichte van de initiële begroting 2015 van 749,7 miljoen euro naar 157,1 miljoen euro. De gewestelijke personenbelasting van het aanslagjaar 2015 wordt thans geraamd op 8.855,0 miljoen euro, tegenover de initiële raming van 9.012,1 miljoen euro.

De herziene raming van 8.855,0 miljoen euro en de in onderstaande tabel opgenomen verdeling van dit bedrag tussen de gewesten, is bepalend voor het totale bedrag van de maandelijkse voorschotten die in toepassing van artikel 54/1, van dezelfde bijzondere wet in 2015 aan de gewesten worden gestort.

- le programme de calcul de l'impôt des personnes physiques pour l'exercice 2015 qui a été utilisé par l'Administration générale de la Fiscalité pour les enrôlements effectifs de l'exercice précité et pour lequel s'applique, pour la première fois, les changements générés par la sixième réforme de l'État.

Comme la nouvelle estimation est une révision de l'estimation faite au contrôle budgétaire, les paramètres de ce dernier sont retenus. L'extrapolation de l'impôt État de l'exercice d'imposition 2013 vers l'exercice 2015 est donc basée sur les prévisions économiques du budget économique qui a été publié par le Bureau fédéral du Plan le 12 février 2015.

Ainsi, l'impôt État de l'exercice d'imposition 2015 est estimé à 45.036,833 millions d'euros, contre 42.794,708 millions d'euros lors du contrôle budgétaire 2015. L'écart avec l'impôt État qui est à la base de l'impôt des personnes physiques régional prévu au budget initial de l'année 2015 (soit 45.951,034 millions d'euros), est par conséquent reporté de -3.156,326 millions d'euros à -914,201 millions d'euros.

La nouvelle estimation diminue l'étendue de la révision initiale à la baisse du montant estimé de l'impôt des personnes physiques régional de l'exercice d'imposition 2015 par rapport au budget initial de l'année 2015 en passant de 749,7millions d'euros à 157,1 millions d'euros. L'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 2015 est estimé à 8.855,0 millions d'euros, contre l'estimation initiale qui s'élevait à 9.012,1 millions d'euros.

L'estimation révisée de 8.855,0 millions d'euros, et la répartition de ce montant entre les régions, comme reprise dans le tableau ci-dessous, sont déterminants dans le montant total des avances mensuelles qui sont versées aux régions en 2015 en application de l'article 54/1, de la même loi spéciale.

art BFW	begrotingsjaar = aanslagjaar	2015 (a) (b)	2015	2015	2015	2015	2015	année budgétaire = exercice d'imposition	art LSF
	(x 1.000 euro)	na revisie juni 2015	vóór revisie					(x 1.000 euros)	
		2° BEGROTINGSCONTROLE	1° BEGROTINGSCONTROLE	INITIEEL	VERSCHIL (1° BC vóór rechtzetting - INIT)	VERSCHIL (2° BC na rechtzetting - 1° BC vóór rechtzetting)	VERSCHIL (2° BC na rechtzetting - INIT)		
		après révision de juin 2015	avant revision						
		2° CONTROLE BUDGETAIRE	1° CONTROLE BUDGETAIRE	INITIAL	ECART (1° CB avant rectification - INIT)	ECART (2° CB après rectification - 1° CB avant rectification)	ECART (2° CB après rectification - INIT)		
		(1)	(2)	(3)	(4) = (2) - (3)	(5) = (1) - (2)	(6) = (1) - (3)		
54/1 & 54/2	gewestelijke personenbelasting							impôt personnes physiques régional	54/1 & 54/2
	Totaal	8 854 994,857	8 262 399,361	9 012 084,816	-749 685,456	592 595,496	-157 089,960	Total	
	Vlaamse Gewest	5 601 138,495	5 197 188,313	5 593 514,400	-396 326,087	403 950,182	7 624,095	Région flamande	
	Waalse Gewest	2 467 776,331	2 337 367,546	2 585 291,456	-247 923,910	130 408,785	-117 515,125	Région wallonne	
	Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	786 080,030	727 843,501	833 278,960	-105 435,459	58 236,529	-47 198,930	Région de Bruxelles-Capitale	

DO 2014201504312

Vraag nr. 479 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 16 juli 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De beveiliging van winkels (MV 5178).

Onlangs hebben we kunnen lezen dat het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen enkele cijfers bekend gemaakt heeft met betrekking tot winkeldiefstallen. De conclusie was dat het aantal gestolen voorwerpen en hun totale waarde is afgenomen met 13 %. Men moet de cijfers wel enigszins nuanceren, aangezien vier op de tien winkeliers de diefstallen niet aangeven en dat deze cijfers vooral betrekking hebben op gevallen waarbij er een betrapping op heterdaad was.

In dit rapport wordt er vermeld dat de daling van 13 % vooral te maken heeft met een betere beveiliging van de winkels. In de periode 2013-2014 hebben 63 % van de winkeliers geïnvesteerd in een betere beveiliging van hun winkels en dat heeft een groot ontradingseffect volgens de politie.

Als we kijken naar de mogelijkheden voor winkeliers om deze investeringen in beveiliging fiscaal in te brengen, kunnen we verschillende mogelijkheden zien. Men kan in de personenbelasting onder meer beroep doen op een aftrek van 120 % als beroepskosten, wanneer men investeert in het inhuren van beveiligingspersoneel of in een abonnement van een alarmcentrale.

DO 2014201504312

Question n° 479 de madame la députée Leen Dierick du 16 juillet 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La sécurisation des magasins (QO 5178).

Nous avons pu lire récemment que le Syndicat Neutre pour Indépendants a publié des chiffres relatifs aux vols à l'étalage. Il en ressort que le nombre d'objets volés est en baisse et que leur valeur totale a diminué de 13 %. Il convient toutefois de nuancer ces données étant donné que quatre commerçants sur dix ne déclarent pas les vols et que les chiffres concernent surtout les flagrants délits.

Selon le rapport, la baisse de 13 % s'explique surtout par la meilleure sécurisation des magasins. En 2013-2014, 63 % des commerçants ont investi dans une meilleure sécurisation de leur magasin ce qui, d'après la police, produit un effet dissuasif non négligeable.

Les commerçants ont plusieurs possibilités de déduire fiscalement leurs investissements en sécurité. Dans l'impôt des personnes physiques, une déduction de 120 % comme frais professionnels est notamment prévue pour le recours à une entreprise de gardiennage et pour les frais d'abonnement pour le raccordement à un central d'alarme.

Daarnaast kan men ook een belastingvermindering krijgen van zo'n 30 %, wanneer men zijn woning beveiligt tegen inbraak en brand. Dit zou kunnen worden gebruikt in de context van een gemengde woning (beroeps-privé).

Tenslotte heeft men ook de mogelijkheid om in de vennootschapsbelasting een éénmalige investeringsaftrek te doen voor de beveiliging van de beroepslokalen, welk beperkt wordt tot 20,5 % van de gemaakte investeringen in materiële vaste activa.

1. Kan u cijfers voorleggen met betrekking tot het gebruik van de fiscale voordelen? Meer bepaald:

a) In hoeveel gevallen per jaar wordt er gebruik gemaakt van de aftrek als beroepskosten?

b) In hoeveel gevallen per jaar wordt er gebruik gemaakt van de belastingvermindering voor de beveiliging van woningen tegen inbraak en brand?

c) In hoeveel gevallen per jaar wordt er gebruik gemaakt van de éénmalige investeringsaftrek in de vennootschapsbelasting?

2. Kan u meedelen in hoeverre er een overlap bestaat tussen de verschillende fiscale regimes?

3. Kan u zeggen of er cumulaties mogelijk zijn?

4. Kan u zeggen wat de budgettaire kost is voor elk deze drie fiscale voordelen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 479 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 16 juli 2015 (N.):

1 en 4. Wat specifiek de aftrek als beroepskosten betreft in de personenbelasting zijn geen detailgegevens beschikbaar. Inderdaad, deze kosten worden immers globaal opgenomen onder de beroepskosten, zonder enige specifieke uitsplitsing ter zake.

Wat de belastingvermindering voor de beveiliging van woningen tegen inbraak en brand betreft, kunnen enkel globale gegevens worden verstrekt. Er is echter geen uitsplitsing voorhanden tussen enerzijds de investeringen in de privéwoningen en, anderzijds, de investeringen in woningen met gemengd gebruik (beroep en privé).

De globale belastingvermindering toegepast voor het aanslagjaar 2013 bedraagt 40,9 miljoen euro. De onderstaande tabel biedt een overzicht van de bedragen per gewest.

Par ailleurs, une réduction d'impôt de 30 % est octroyée pour la sécurisation d'une habitation contre le cambriolage et l'incendie. Cette réduction pourrait être obtenue dans le cadre d'une habitation mixte (professionnelle-privée).

Enfin, une déduction unique pour investissement est prévue dans l'impôt des sociétés pour la sécurisation des locaux professionnels; cette déduction est limitée à 20,5% des investissements en immobilisations corporelles.

1. Pourriez-vous me fournir des chiffres relatifs au recours aux avantages fiscaux, et en particulier:

a) le nombre annuel de déductions fiscales comme frais professionnels;

b) le nombre annuel de réductions d'impôt pour la sécurisation d'une habitation contre le cambriolage et l'incendie;

c) le nombre annuel de déductions uniques pour investissement dans l'impôt des sociétés?

2. Pourriez-vous indiquer si ces différents régimes fiscaux font double emploi?

3. Des cumuls sont-ils possibles?

4. Quel est le coût budgétaire de chacun de ces trois avantages fiscaux?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 479 de madame la députée Leen Dierick du 16 juillet 2015 (N.):

1 en 4. En ce qui concerne spécifiquement la déduction des frais professionnels à l'impôt des personnes physiques, il n'y a pas de données détaillées disponibles. En effet, ces coûts sont repris globalement parmi les frais professionnels sans aucune ventilation spécifique en la matière.

En ce qui concerne la réduction d'impôt pour la sécurisation des habitations contre le vol et l'incendie, seules des données globales peuvent être fournies. Cependant, il n'y a pas de ventilation disponible entre les investissements dans des résidences privées, d'une part, et les investissements dans le logement avec une utilisation mixte (professionnel et privé), d'autre part.

La réduction d'impôt globale appliquée pour l'exercice d'imposition 2013 atteint 40,9 millions d'euros. Le tableau ci-dessous présente un aperçu des montants par région.

Gewest - *Région*	Aantal - *Nombre*	*Bedrag - Montant (en euro)*
Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région de Bruxelles-Capitale*	8 506	2 789 139,28
Vlaams Gewest *Région Flamande*	74 721	24 414 922,25
Waals Gewest *Région Wallonne*	48 365	13 731 319,83
Rijk *Royaume*	131 592	40 935 381,36

Wat tenslotte de éénmalige investeringsaftrek in de vennootschapsbelasting betreft, kan ik u meedelen dat voor het meest recente beschikbare aanslagjaar (2013) er in 2.749 gevallen een investering is gerealiseerd van 15.229.892,54 euro of een aftrek in de vennootschapsbelasting van 3.426.727,37 euro (het percentage van de aftrek voor aanslagjaar 2013 bedroeg 22,5%). Dit genereert een budgettaire kost van 1.164.755 euro.

2 en 3. De aftrek als beroepskosten ten belope van 120 procent van de kosten voor beveiliging, die zowel voor natuurlijke personen als voor vennootschappen van toepassing is, betreft uitsluitend de uitgaven voor welbepaalde beveiligingsdiensten zoals bepaalde abonnementskosten voor de aansluiting op een vergunde alarmcentrale en bepaalde kosten om beroep te doen op een vergunde bewakingsonderneming.

De verhoogde investeringsaftrek voor investeringen in beveiliging is alleen van toepassing voor natuurlijke personen, voor binnenlandse vennootschappen die als kleine vennootschappen worden aangemerkt alsook voor binnenlandse vennootschappen waarvan de aandelen voor meer dan de helft toebehoren aan natuurlijke personen die de meerderheid van het stemrecht vertegenwoordigen. De aftrek kan slechts worden toegepast voor investeringen in welbepaalde afschrijfbare materiële vaste activa die dienen voor de beveiliging van beroepslokalen en hun inhoud en van bepaalde bedrijfsvoertuigen.

Rekening houdend met de verschillende aard van de uitgaven die in aanmerking komen voor de aftrek als beroepskosten ten belope van 120 procent en die welke in aanmerking komen voor de verhoogde investeringsaftrek, is er geen dubbel gebruik van beide maatregelen mogelijk.

Enfin, en ce qui concerne la déduction pour investissement en une fois à l'impôt des sociétés, je peux vous communiquer que pour l'exercice d'imposition le plus récent (2013), dans 2.749 cas un investissement a été réalisé pour un montant de 15.229.892,54 euros, soit une réduction immédiate de 3.426.727,37 euros à l'impôt des sociétés (le pourcentage de la déduction pour l'exercice d'imposition 2013 était de 22,5 %). Cela génère ainsi un coût budgétaire de 1.164.755 euros.

2 en 3. La déduction comme frais professionnels à hauteur de 120 pourcent des coûts pour la sécurité, applicable tant pour les personnes physiques que pour les entreprises, concerne exclusivement, les charges pour services de sécurité spécifiques comme les frais notamment d'abonnement pour se connecter à une centrale d'alarme agréée et certains coûts pour faire appel à une société de gardiennage agréée.

La déduction majorée pour investissement pour les investissements de sécurité s'applique uniquement aux personnes physiques, aux sociétés nationales identifiées comme petites entreprises de même qu'aux entreprises nationales dont plus de la moitié des actions appartiennent à des personnes physiques représentant la majorité des droits de vote. La déduction peut seulement être utilisée pour des investissements dans des immobilisations corporelles amortissables utilisées pour la sécurité des locaux professionnels et leur contenu, et certains véhicules d'entreprise.

Compte tenu de la nature différente des dépenses admissibles à la déduction en frais professionnels à hauteur de 120 pourcent et celles qui sont admissibles à la déduction majorée pour investissement, il n'y a pas de chevauchement entre les deux mesures.

Wat de belastingvermindering voor de uitgaven van natuurlijke personen ter beveiliging van woningen tegen inbraak of brand betreft, bepaalt de wet uitdrukkelijk dat die vermindering niet van toepassing is op uitgaven die in aanmerking zijn genomen als werkelijke beroepskosten, noch op uitgaven die recht geven op de investeringsaftrek, zodat er ook hier geen overlapping bestaat met de verschillende maatregelen.

En ce qui concerne la réduction d'impôt pour les dépenses des personnes physiques pour la sécurisation des habitations contre le vol et l'incendie, la loi prévoit expressément que cette réduction ne concerne pas les dépenses prises en compte en tant que frais professionnels ou dépenses réelles donnant droit à la déduction pour investissement, de sorte qu'ici également il n'y a pas de chevauchement entre les différentes mesures.

DO 2014201504313

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 16 juli 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tax-on-web (MV 5261)

Meer en meer mensen vullen tegenwoordig hun belastingbrief in via Tax-on-web. Ze gaan er van uit dat er zo minder fouten kunnen gemaakt worden omdat een groot deel van de gegevens al ingevuld is.

Er bestaat echter een probleem bij personen die een lening hebben die is aangegaan vóór 2005. Bij een gehuwd koppel moet het kapitaal in vak 3355 worden ingevuld, het programma Tax-on-web zou dit dan moeten optimaliseren en verdelen tussen beide echtgenoten. Blijkbaar is dit niet het geval, omdat het nog niet in het programma voorzien is.

Blijkbaar is dit ook op geen enkele manier gecommuniceerd, zodat iedereen ervan uitgaat dat de optimalisatie plaatsvindt.

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?

2. Welk initiatief zal u nemen om dit probleem op te lossen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 16 juli 2015 (N.):

1. Voor het aanslagjaar 2015 is de volgorde van aanrekenen voor de sommen betaald in het kader van het bouwsparen en lange termijnsparen als volgt bepaald:

a) Gewestelijke korf woonbonus;

b) Gewestelijke korf bouwsparen/ langetermijnsparen;

c) Federale korf woonbonus;

d) Federale korf bouwsparen/ langetermijnsparen.

DO 2014201504313

Question n° 480 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 16 juillet 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax-on-web (QO 5261)

De nos jours, de plus en plus de contribuables complètent leur déclaration fiscale sur Tax-on-web. Ils partent du principe que moins d'erreurs seront ainsi commises parce qu'une grande partie des données est déjà complétée.

Il se pose toutefois un problème concernant les contribuables qui ont contracté un emprunt avant 2005. S'il s'agit d'un couple marié, le capital doit être indiqué à la case 3355 et le programme Tax-on-web devrait optimaliser ces données et répartir le montant entre les deux époux. Mais ce n'est manifestement pas le cas parce que ce n'est pas encore prévu dans le programme.

Et ce problème n'a clairement fait l'objet d'aucune communication, si bien que tout le monde part du principe que l'optimalisation est effectuée.

1. Etes-vous au courant de ce problème?

2. Quelle initiative prendrez-vous pour résoudre ce problème?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 480 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 16 juillet 2015 (N.):

1. Pour l'exercice d'imposition 2015, l'ordre d'imputation des sommes versées dans le cadre de l'épargne logement et de l'épargne long terme est déterminé comme suit:

a) Corbeille régionale bonus logement;

b) Corbeille régionale épargne logement/ épargne à long terme;

c) Corbeille fédérale bonus logement;

d) Corbeille fédérale épargne logement/ épargne à long terme.

Gelet op deze 4 korven en de wettelijke volgorde van aanrekenen is het voor het aanslagjaar 2015 niet meer mogelijk te voorzien in een optimalisatie.

2. In het door het geachte lid beoogde geval laat het berekeningsprogramma in Tax-on-web wel toe om de verdeling tussen de codes 3355 en 4355 te simuleren om tot de meest voordelige situatie te komen.

Vanaf 1 juli 2015 werd er een "pop-up" ingevoerd in Tax-on-web om te verduidelijken dat de verdeling van de bedragen tussen de codes 3355 en 4355 niet automatisch wordt doorgevoerd en dat de belastingplichtigen de optimale verdeling kunnen berekenen via simulaties

Deze "pop-up" heeft betrekking op de volgende codes in de aangifte:

Compte tenu de ces 4 corbeilles et de l'ordre légal d'imputation, il n'est plus possible de prévoir une optimalisation pour l'exercice d'imposition 2015.

2. Dans le cas visé par l'honorable membre le programme de calcul de Tax-on-web permet de simuler la répartition entre les codes 3355 et 4355 afin de déterminer la situation la plus avantageuse.

À partir du 1*er* juillet 2015 un "pop-up" a été inséré dans Tax-on-web précisant que la répartition du montant entre les codes 3355 et 4355 n'est pas effectuée de manière automatique et que les contribuables peuvent calculer la répartition optimale entre conjoints en faisant des simulations.

Ce pop-up concerne les codes suivants de la déclaration:

1146	2146
1355	2355
3355	4355
3356	4356
3357	4357
1358	2358
3358	4358
1359	2359
1360	2360

DO 2014201504333

Vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

In 2014 gesloten swapcontracten.

In september en oktober 2014 heeft het Agentschap van de Schuld verscheidene renteswapcontracten gesloten. Dat zijn financiële overeenkomsten waarmee men een financieel risico - in dit geval het risico van een mogelijke rentestijging - kan afdekken.

De rentevoeten zijn sindsdien echter blijven dalen en dus zal de operatie verlieslatend zijn. Volgens de Thesaurie zal het verlies de globale schuldenlast van ons land met 1,3 miljard euro doen toenemen (962 miljoen euro voor 2015 en 303 miljoen euro voor 2016). Naar ik heb vernomen zal het definitieve resultaat echter afhangen van de evolutie van de rentevoeten tussen nu en eind 2016.

DO 2014201504333

Question n° 484 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 juillet 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les contrats swaps conclus en 2014.

En septembre et octobre 2014, l'Agence de la Dette a conclu plusieurs contrats *swaps* sur les intérêts de la dette. Il s'agit de contrats financiers permettant de se couvrir contre un risque financier, en l'occurence contre une possible remontée des taux.

Cependant, depuis lors, les taux ont continué à baisser et, par conséquent, cela engendrera des pertes. Le Trésor a, par ailleurs, estimé que cette perte alourdirait de 1,3 milliard d'euros (962 millions d'euros pour 2015 et de 303 millions d'euros pour 2016) l'endettement global de la Belgique. Toutefois, nous avons appris que le résultat définitif dépendra de l'évolution des taux d'ici à fin 2016.

1. Hoeveel bedraagt volgens de informatie waarover u vandaag beschikt het reële verlies op die swaps ten gevolge van de rentedaling van eind 2014 en begin 2015?

2. Bevestigt u op grond van de informatie waarover u momenteel beschikt de aangehaalde bedragen van 962 miljoen euro voor 2015 en 303 miljoen euro voor 2016?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 juli 2015 (Fr.):

1. Ik zou eerst en vooral willen duidelijk maken dat het niet gepast is om over "verliezen" te spreken. "Verlies" is een term die van toepassing is op beleggingen: wanneer een belegger een financieel instrument zoals een aandeel of een obligatie aangekocht heeft, en de waarde van dat instrument daalt, dan wordt gesteld dat hij/zij een verlies opgelopen heeft, vooral indien die belegger dat instrument aan die lagere waarde terug verkoopt.

In het geval van de renteswaps gaat het niet om een verlies maar om een kost: de Schatkist heeft tot een renteindekking beslist, en die indekking heeft nu een zekere kost. Zij betaalt dus nu omdat zij iets - die indekking dus - wilde bekomen. Zij had geen enkele doelstelling in termen van opbrengst voor die renteswaps, en het was steeds duidelijk dat de Schatkist gelden zou ontvangen indien de rente zou stijgen, maar zou dienen te betalen indien de rente zou dalen.

De kosten worden dan nog eens meer dan gecompenseerd door de lagere rente die de Schatkist op haar leningen moet betalen. Mijn administratie zal er ook bij de NBB op aandringen om niet meer te spreken in termen van "verliezen" wanneer die instelling de schuldevolutie bespreekt die het gevolg is van de renteswaps.

Wat uw vraag betreft, kan ik u meedelen dat de Schatkist tot nog toe 852,774 miljoen euro betaald heeft aan de tegenpartijen van die renteswaps en swaptions.

2. De door u vermelde bedragen van 962 miljoen euro voor 2015 en 303 miljoen euro voor 2016 werden door mijn administratie herzien naar respectievelijk 968 en 495 miljoen euro. Voor wat betreft 2016 zal ik u pas eind 2016 de definitieve afrekeningen kunnen voorleggen.

1. À combien s'élève, selon les données dont vous disposez aujourd'hui, la perte réelle dûe à ces contrats *swaps*, compte tenu de la baisse des taux d'intérêt en fin 2014 et début 2015?

2. Pouvez-vous confirmer, toujours selon les données dont vous disposez actuellement, les chiffres avancés de 962 millions d'euros pour 2015 et de 303 millions d'euros pour 2016?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 484 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 juillet 2015 (Fr.):

1. Tout d'abord, je tiens à signaler qu'il ne convient pas de parler ici de "pertes". Le terme "pertes" s'applique en fait à des investissements: lorsqu'un investisseur acquiert un instrument financier comme une action ou une obligation, et que la valeur de cet instrument baisse, on peut dire qu'il a subi une perte, surtout si cet investisseur a revendu cet instrument à cette valeur inférieure.

Dans le cas de swaps de taux, il ne s'agit pas d'une perte mais bien d'un coût: le Trésor a décidé de se couvrir en matière de taux et cette couverture a un certain coût. Le Trésor paie donc à présent parce qu'il voulait obtenir quelque chose, en l'occurrence cette couverture. Le Trésor n'avait aucun objectif en termes de revenu en ce qui concerne ces swaps de taux. En outre, il a toujours été clair que le Trésor recevrait des fonds si les taux augmentaient mais devrait par contre payer si les taux baissaient.

Les coûts sont également plus que compensés par le niveau peu élevé des taux d'intérêt que le Trésor doit payer pour ses emprunts. Mon administration va également insister auprès de la BNB de ne plus parler en termes de pertes à propos de l'évolution de la dette qui est la conséquence des swaps de taux.

Pour ce qui est de votre question, je peux vous informer que, jusqu'à présent, le Trésor a payé aux contreparties 852,774 millions d'euros pour les swaps de taux et les swaptions.

2. Les montants de 962 millions d'euros pour 2015 et 303 millions d'euros pour 2016 que vous mentionnez ont été revus par mon administration et s'élèvent à présent respectivement à 968 et à 495 millions d'euros. En ce qui concerne 2016, je ne pourrai vous communiquer le décompte définitif que fin 2016.

DO 2014201504377

Vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 juli 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Vluchten via Oostende naar Libië.

Uw antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 315 van 28 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, 2014-2015, nr. 30, blz. 135 is bijzonder beknopt, laat enkele vragen onbeantwoord en is in die zin op sommige punten verwarrend.

1. a) Hoeveel vluchten met transitgoederen via Oostende naar Libië waren er in 2014?

b) Van welke maatschappijen?

2. a) Hoeveel vluchten met transitgoederen via Oostende naar Libië zijn er ondertussen al geweest in 2015?

b) Van welke maatschappijen?

3. In bovenvermeld antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 315 stelt u dat er in 2014 geen controle op transit is geweest aangezien er geen transitgoederen aan boord waren.

a) Hoe kwam u tot die vaststelling?

b) Is er in die zin geconcludeerd op basis van de boorddocumenten of op welke andere wijze?

4. In dit antwoord stelt u bovendien dat in 2015 twee controles werden verricht aan de hand van risico-inschatting.

Kunt u concreet toelichten hoe die controle is gebeurd?

5. Welke vluchten uit 2015 werden gecontroleerd en op welke manier?

6. Werden in 2014 of 2015 onregelmatigheden of overtredingen vastgesteld?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 juli 2015 (N.):

1. a) Nihil.

b) Niet van toepassing.

DO 2014201504377

Question n° 487 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 juillet 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Marchandises destinées à la Libye transitant par Ostende.

Votre réponse à ma question parlementaire n° 315 du 28 avril 2015, *Questions et réponses écrites*, 2014-2015, n° 30, p. 135 est particulièrement concise. Elle laisse en outre certaines questions sans réponse et reste dès lors confuse sur certains points.

1. a) En 2014, combien de vols ont fait transiter par Ostende des marchandises destinées à la Libye?

b) Par quelles compagnies aériennes ces vols ont-ils été assurés?

2. a) En 2015, combien de vols ont déjà fait transiter par Ostende des marchandises destinées à la Libye?

b) Par quelles compagnies aériennes ces vols ont-ils été assurés?

3. Dans votre réponse à ma question parlementaire n° 315, vous affirmez qu'il n'y a pas eu de contrôle sur le transit en 2014, étant donné qu'il n'y avait pas de marchandises en transit à bord.

a) Comment en êtes-vous arrivé à cette conclusion?

b) Vous êtes-vous basé sur les documents de bord ou sur d'autres preuves? Dans le deuxième cas, lesquelles?

4. Dans votre réponse, vous affirmez en outre qu'en 2015, 2 contrôles ont été effectués sur la base de l'analyse de risque.

Pouvez-vous expliquer concrètement comment ces contrôles ont été effectués?

5. Quels vols ont été contrôlés en 2015 et comment ces contrôles ont-ils été effectués?

6. Des irrégularités ou infractions ont-elles été constatées en 2014 ou 2015?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 487 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 juillet 2015 (N.):

1. a) Néant.

b) Pas d'application.

2. a) Tot heden zijn er 6 vluchten met transit. In antwoord op uw vraag nr. 315van 28 april 2015, werd aangegeven dat transitvluchten geregistreerd en gecontroleerd werden op 31 maart, 13 april, 22 april, 4 mei en 15 mei 2015. Op 28 juli 2015 heeft nogmaals een transitvlucht een tussenstop gemaakt in Oostende. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 30, blz. 135)

b) De vluchten gebeuren door luchtvaartmaatschappij Aerotranscargo.

3. a) en b) Er werden transitcargomanifesten noch airwaybills ingereikt. Bij visitatie van het gehele vliegtuig, met name het fysiek aan boord gaan, werd geen transitcargo bevonden.

4. De controles worden aangestuurd op basis van risicoinschatting die gebaseerd is op de documenten die aan de douane moeten voorgelegd worden. Die documenten betreffen boorddocumenten zoals manifesten, *air waybills* met de facturen, IATA-keuringscertificaten en collilijsten. Daarnaast worden de airwaybills afgepunt en vergeleken met de gegevens van het manifest.

5. In 2015 zijn alle 18 vluchten gecontroleerd.

De controles hebben betrekking op zowel de goederen die aan boord worden geladen als deze die zich aan boord bevinden.

Naast een integrale documentaire controle van de zich aan boord bevindende transitcargo vindt *ad random* of op basis van berekende risico-analyse ook een integrale fysieke controle plaats, desgevallend middels gebruik van scanningsapparatuur.

Wanneer er voor de goederen aan boord geen vermoedens of aanwijzingen zijn van de aanwezigheid van wapens en munitie wordt naast de integrale documentaire controle eveneens het vliegtuig onderworpen aan een visitatie.

Voor de goederen die aan boord worden genomen, gebeuren de controles via steekproefsgewijze fysieke verificaties.

6. Nee, er werden tot heden onregelmatigheden noch overtredingen vastgesteld.

2. a) Jusqu'à ce jour, il y a eu 6 vols en transit. En réponse à votre question n° 315 du 28 avril 2015, il a été indiqué que les vols en transit ont été enregistrés et contrôlés le 31 mars, le 13 avril, le 22 avril, le 4 mai et le 15 mai. Le 28 juillet 2015, un vol en transit a encore fait une escale à Ostende. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 30, p. 135)

b) Les vols sont effectués par la compagnie aérienne Aerotranscargo.

3. a) et b) Aucun manifeste de fret en transit, ni d'airway bill n'a été introduit. Lors d'une visite par la douane de l'avion tout entier, c'est-à-dire avec un accès physique à bord, aucune cargaison en transit n'a été trouvée.

4. Les contrôles sont orientés sur la base d'une évaluation des risques, basée sur les documents qui doivent être présentés à la douane. Ces documents concernent les documents de bord comme les manifestes, les *air waybills* (lettres de transport aérien) avec les factures, les certificats d'inspection IATA et les listes de colisage. En outre, les *air waybills* sont pointés et comparés avec les données du manifeste.

5. En 2015, les 18 vols ont été tous contrôlés.

Les contrôles portent tant sur les marchandises qui sont chargées à bord que sur celles qui se trouvent à bord.

En plus d'un contrôle documentaire intégral de la cargaison en transit qui se trouve à bord, un contrôle physique complet, le cas échéant au moyen d'un appareillage de scannage, a lieu également au hasard ou sur la base d'une analyse de risques.

Lorsque, pour les marchandises à bord, il n'y a pas de soupçon ou d'indication de présence d'armes et de munitions, en plus du contrôle documentaire intégral, l'avion est également soumis à une visite douanière.

Pour les marchandises qui se trouvent à bord, les contrôles se font via des vérifications physiques par coup de sonde.

6. Non, jusqu'à présent, aucune irrégularité ni infraction n'a été constatée.

DO 2014201504436

Vraag nr. 491 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Geregistreerd kassasysteem in de horeca.

Het Antwerpse parket heeft bevestigd dat er een onderzoek loopt naar grootschalige fiscale fraude in de horecasector. Drie caféhouders uit de regio Antwerpen worden ervan verdacht de fraude te hebben opgezet samen met werknemers van de onderneming Euro Top Control te Turnhout. Die personen hebben de caféhouders getoond hoe ze de software van hun geregistreerde automatische kassasysteem kunnen wijzigen om een deel van hun omzet weg te moffelen. Tussen 2004 en 2013 zouden de caféhouders tot 20 procent van hun inkomsten hebben achtergehouden, ongeveer 70 miljoen euro.

In het kader van de nieuwe regelgeving zullen de horecauitbaters vanaf januari 2016 moeten beschikken over een gecertificeerd kassasysteem.

Zal een dergelijke wijziging van de software nog mogelijk zijn met de nieuwe, gecertificeerde kassasystemen? Is er bij de certificering met dit probleem rekening gehouden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 491 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 juli 2015 (Fr.):

Het concept werd als dusdanig ontwikkeld dat elke poging tot omzeiling ervan of fraude, in tegenstelling tot vroeger, detecteerbaar wordt. Ook het gebruik van afroomsoftware, zoals aangehaald in de vraag, was bij het ontwerpen van het concept reeds gekend.

Zonder in al te technische details te treden, kan meer algemeen gezegd worden dat het aanpassen van gegevens in de kassa met het GKS gemakkelijk op te sporen is. De oorspronkelijke gegevens zitten immers ook opgeslagen in de FDM (black box), waardoor het wijzigen van gegevens op de kassa nog weinig zinvol wordt; immers, bij een simpele vergelijking tussen FDM en kassa wordt dit onmiddellijk duidelijk.

DO 2014201504436

Question n° 491 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 juillet 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les caisses enregistreuses dans l'horeca.

Le parquet anversois a confirmé l'existence d'une enquête concernant une vaste fraude fiscale dans le secteur horeca. Ainsi, trois patrons de cafés de la région anversoise sont soupçonnés d'avoir agi en collusion avec des employés de l'entreprise Euro Top Control de Turnhout. Ces derniers leur ont appris comment modifier le logiciel de leurs caisses enregistreuses automatiques de manière à dissimuler une partie de leur chiffre d'affaires. Entre 2004 et 2013, cela représenterait jusqu'à 20 % de leurs revenus, soit environ 70 millions d'euros.

Par ailleurs, dans le cadre de la nouvelle réglementation, les exploitants horeca devront, pour janvier 2016, disposer d'un système de caisse enregistreuse certifié.

Des modifications de logiciel de ce type seront-elles encore possibles sur les nouveaux systèmes certifiés? Ce type de problème a-t-il été pris en compte dans la mise en place de ces certifications?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 491 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 juillet 2015 (Fr.):

Le concept a été développé de sorte que chaque tentative visant à contourner ou à frauder, peut être détectée, contrairement au passé. La possibilité d'utiliser un logiciel qui efface les ventes, comme mentionné dans la question, était connue dès le développement du concept.

Sans rentrer dans des détails trop techniques, je puis vous indiquer de manière générale que la modification des données dans la caisse enregistreuse est facilement détectable avec le SCE dans la mesure où les données originales sont simultanément enregistrées dans la FDM (black box), ce qui rend vain la modification des données: par simple comparaison entre la FDM et la caisse enregistreuse, la modification est immédiatement reconnue.

Bovendien zit het kloppend hart van het concept opgeslagen op de VSC. Dit levert telkenmale een unieke digitale handtekening af, gebaseerd op data afkomstig van de kassa, FDM én VSC zelf. Ongeacht waar in de keten ook maar één bit wordt gewijzigd, resulteert dit in een niet corresponderende handtekening. De Administratie heeft inmiddels een audit-tool ontwikkeld dewelke een snelle verificatie hiervan mogelijk maakt.

Ik wijs er ook op dat, indien ter plaatse wordt vastgesteld dat een gewijzigde versie van het oorspronkelijk gecertificeerd kassasysteem staat opgesteld, hetwelk over mogelijkheden beschikt die bij de certificatie niet-gedocumenteerd waren, dit na onderzoek kan leiden tot het intrekken van het certificaat. Bovendien kan het bewust opstellen/gebruiken van een niet conform of niet geregistreerd systeem beschouwd worden als fraude, met alle gevolgen vandien voor de betrokken partijen.

En outre, le coeur du concept est enregistré sur la VSC, ce qui produit chaque fois une signature digitale unique, basée sur des données provenant de la caisse enregistreuse, la FDM et la VSC même. Peu importe où un bit de la chaîne est modifié, cela débouche sur une signature non correspondante. Dans l'intervalle, l'Administration a développé un outil d'audit qui permet une vérification rapide de ces éléments.

J'attire aussi votre attention sur le fait que s'il est constaté sur place qu'une version modifiée du système de caisse original certifié a été installée et que cette version dispose de possibilités non documentées lors de la certification, cela peut mener au retrait de certificat après enquête. De plus, le développement et/ou l'utilisation intentionnelle d'un système non conforme ou non enregistré est considéré comme une fraude, avec toutes les conséquences y afférentes pour les parties concernées.

DO 2014201504527

Vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Finprof.

Zelfstandigen worden al een hele tijd verplicht om hun belastingen elektronisch in te dienen via de site van de FOD Financiën. Zo moeten zij de bedrijfsvoorheffing om de drie maanden betalen via de toepassing van Finprof, die men kan terugvinden op de site van de FOD.

De toepassing Finprof blijkt niet te werken naar behoren. Deze ICT-toepassing zou om de haverklap problemen hebben om de bedrijfsvoorheffing vlekkeloos te kunnen verwerken. Het zou gaan om regelmatige updates, waarbij men dan telkenmale nieuwe zaken moet downloaden. Deze updates zouden ook zorgen voor de nodige veiligheidsrisico's, voornamelijk met de toepassing van eID kaarten van de belastingplichtigen.

Zo zou het voorvallen dat als de beiden echtgenoten zelfstandigen zijn, en de éne inlogt met zijn eID en daarna uitlogt en dan de andere na hem inlogt, dat de tweede inlogger zou kunnen voortwerken op de gegevens van de eerste inlogger. Verder zou het ook veelvuldig voorvallen dat Finprof de eID gewoonweg niet erkent.

DO 2014201504527

Question n° 499 de madame la députée Leen Dierick du 03 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'application Finprof.

Les indépendants sont tenus, depuis un certain temps déjà, de remplir leur déclaration fiscale par voie électronique sur le site du SPF Finances. Ils doivent ainsi verser le précompte professionnel tous les trois mois grâce à l'application Finprof, que l'on retrouve sur le site du SPF.

Toutefois, cette application TIC ne fonctionnerait pas convenablement. Elle beuguerait sans arrêt quand elle doit traiter le précompte professionnel, notamment à cause de mises à jour régulières obligeant chaque fois les utilisateurs à procéder à de nouveaux téléchargements. Ces mises à jour généreraient également des risques en termes de sécurité, principalement au niveau de l'application de lecture de la carte d'identité électronique des contribuables.

Il pourrait ainsi arriver, dans le cas de deux époux indépendants, que si l'un se connecte puis se déconnecte avec sa carte d'identité électronique, l'autre puisse continuer à travailler avec les données du premier s'il se connecte juste après. De surcroît, il arrive fréquemment que l'application Finprof ne reconnaisse tout simplement pas la carte d'identité électronique.

Kortom, wat normaal een werkje zou moeten zijn van enkele minuten, wordt nu een werk van een uur door al deze problemen met Finprof. Dit zou zorgen voor de nodige onvrede bij belastingplichtigen, die ervan gebruik moeten maken.

1. a) Zijn deze problemen met Finprof volgens u correct geschetst?

b) Indien wel, wat zou volgens u de oorzaak kunnen zijn van deze problemen met de ICT bij de FOD Financiën?

2. a) Gaat u deze problemen proberen te verhelpen, zodat de betaling van de bedrijfsvoorheffing veel makkelijker kan verlopen?

b) Zo ja, welke maatregelen zal u voorzien?

c) Zal deze aanpassing dan in de nabije toekomst kunnen gebeuren?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 499 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 augustus 2015 (N.):

1. a) Dit is correct, dit probleem werd ontdekt in de versie 7.0.12 van de toepassing Finprof die ter beschikking van de burgers werd gesteld op 19 mei 2015.

b) Deze versie van Finprof is de eerste die volledig is geïntegreerd in het federaal authentificatiesysteem van FedICT.

Het probleem werd gesignaleerd in de loop van de maand augustus 2015. Het werd geïdentificeerd als zijnde een gevolg van de integratie met het federaal authentificatiesysteem.

Ingeval een burger uitlogt uit het systeem wordt zijn sessie wel degelijk vernietigd. Er werd evenwel vastgesteld dat identificatie cookies aanwezig bleven in het geheugen van de Pc van de burger waardoor het in dat geval voor de echtgeno(o)t(e) mogelijk was om de informatie te visualiseren.

2. a), b), c) Het probleem inzake uitloggen werd opgelost in de versie 7.1.1 waarvan de terbeschikkingstelling aan het publiek voorzien is tegen de tweede helft van de maand september 2015.

Wat de verdere evolutie betreft maakt de toepassing Finprof het voorwep uit van een jaarlijks maintenance programma dat de aanpassingen aan de toepassingen op vlak van bijkomende behoeften beoogt.

En conclusion, cette tâche, qui ne devrait normalement prendre que quelques minutes aux contribuables, leur prend une heure à cause des problèmes liés à l'application Finprof, ce qui suscite leur insatisfaction.

1. a) Estimez-vous que les problèmes informatiques rencontrés par le SPF Finances ont été correctement décrits?

b) Dans l'affirmative, quelle en serait la cause?

2. a) Tenterez-vous de résoudre ces problèmes en vue de faciliter sensiblement le paiement du précompte professionnel?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures prévoyez-vous de prendre?

c) Les adaptations pourront-elles être effectuées prochainement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 499 de madame la députée Leen Dierick du 03 août 2015 (N.):

1. a) C'est exact, ce problème a été décelé dans la version 7.0.12 de l'application Finprof qui a été mise à disposition des citoyens le 19 mai 2015.

b) Cette version de Finprof est la première qui est complètement intégrée avec le système d'authentification fédéral du FedICT.

Le problème a été signalé dans le courant du mois d'août 2015. Il a été identifié comme étant une conséquence de l'intégration avec le système d'authentification fédéral.

Lors de la déconnexion d'un citoyen sa session de connexion est bien détruite mais il a été constaté que des cookies d'authentification restaient présents dans la mémoire du PC du citoyen permettant ainsi à son conjoint de visualiser ces informations.

2. a), b), c) Le problème de déconnexion a été résolu dans la version 7.1.1 dont la mise à disposition du public est planifiée dans la seconde moitié du mois de septembre 2015.

En termes d'évolution, l'application Finprof fait l'objet d'un programme de maintenance annuel visant à adapter l'application aux besoins complémentaires qui sont identifiés.

DO 2014201504571

Vraag nr. 502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 05 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het uitblijven van de goedkeuring om erkend te worden als culturele instelling die fiscale attesten mag uitreiken.

Culturele organisaties en instellingen moeten een aanvraag indienen om erkend te worden als culturele instelling die fiscale attesten mag uitreiken.

Na een positief advies van de Administratie van de Fiscaliteit, moet de Inspectie van financiën nog haar goedkeuring geven, waarna de ondertekening van het besluit door de Koning volgt.

Onlangs vernam ik dat een aantal culturele instellingen nog steeds wachten op de goedkeuring van hun aanvraag voor 2014. Hierdoor kunnen zij geen fiscale attesten bezorgen aan hun milde schenkers.

Het wachten op een goedkeuring is heel nadelig voor de culturele instellingen die voor hun werking (gedeeltelijk) afhankelijk zijn van donaties.

Donoren ontvingen voor het jaar 2014 dus geen fiscaal attest om bij hun belastingaangifte te voegen, die onlangs reeds moest ingediend worden. Mogelijk zetten zij hierdoor hun financiële steun aan de culturele instelling stop.

1. Waarom duurt het zo lang vooraleer er een beslissing wordt genomen voor de aanvragen van de culturele instellingen die fiscale attesten willen uitreiken?

2. Binnen welke termijn zullen alle aanvragen voor 2014 afgehandeld zijn?

3. Kunnen belastingplichtigen achteraf alsnog hun belastingaangifte aanvullen met het ontbrekend fiscaal attest?

4. Zal u de nodige maatregelen nemen opdat dit zich de volgende jaren niet opnieuw voordoet?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 502 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 05 augustus 2015 (N.):

1. Bij de culturele instellingen duurt de procedure langer omdat de erkenning gebeurt via een collectief koninklijk besluit.

Deze ontwerpen van koninklijk besluit worden slechts periodiek voorbereid.

DO 2014201504571

Question n° 502 de madame la députée Karin Temmerman du 05 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'absence d'approbation des demandes introduites par des institutions culturelles en vue de délivrer des attestations fiscales.

Les organisations et institutions culturelles doivent introduire une demande si elles désirent être habilitées à délivrer des attestations fiscales.

Un avis positif de l'Administration générale de la Fiscalité et l'assentiment de l'Inspection des Finances sont requis, après quoi la décision est publiée dans un arrêté qui doit être signé par le Roi.

Il m'est revenu récemment que plusieurs institutions culturelles attendaient toujours l'approbation de leur demande pour 2014 et qu'elles ne pouvaient dès lors pas délivrer d'attestations fiscales à leurs généreux donateurs.

L'attente de cette approbation constitue un véritable préjudice pour les institutions culturelles dont le fonctionnement dépend (ne fût-ce qu'en partie) de dons.

Les donateurs risquent de ne plus soutenir financièrement les institutions culturelles concernées, étant donné qu'ils n'ont pas reçu d'attestation fiscale 2014 à joindre à leur déclaration fiscale et que le délai de renvoi de cette dernière a expiré il y a peu.

1. Pourquoi les institutions culturelles introduisant une demande d'habilitation à délivrer des attestations fiscales sont-elles confrontées à un délai de décision si long?

2. Dans quel délai l'intégralité des demandes introduites pour 2014 seront-elles traitées?

3. Les contribuables pourront-ils compléter a posteriori leur déclaration fiscale en y ajoutant l'attestation fiscale manquante?

4. Prendrez-vous les mesures qui s'imposent en vue d'éviter que ce problème se reproduise au cours des prochaines années?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 502 de madame la députée Karin Temmerman du 05 août 2015 (N.):

1. Pour les institutions culturelles, la procédure est plus longue étant donné que l'agrément est octroyé par le biais d'un arrêté royal collectif.

Ces projets d'arrêtés royaux ne sont rédigés que périodiquement.

Ook moeten ze voorafgaandelijk na advies van de inspectie van Financiën voor goedkeuring aan de minister van Begroting worden toegezonden.

Deze procedure verlengt aanzienlijk de termijn om een erkenning te verkrijgen.

2. De administratie stelt alles in het werk om het nog beperkt aantal resterende aanvragen van 2014 zo spoedig als mogelijk af te handelen.

3. Belastingplichtigen die ingevolge de laattijdige erkenning van de culturele instelling voor het jaar 2014 niet konden genieten van een belastingvermindering voor hun gift in geld, kunnen, eens zij over het fiscaal attest beschikken, hun lokale taxatiedienst contacteren om alsnog hun belastingaangifte aan te vullen met het ontbrekende fiscaal attest of indien hun aangifte reeds zou zijn ingekohierd een aanvraag tot ambtshalve ontheffing indienen (bij de directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar) op basis van artikel 376, § 3, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

4. Gezien, zoals bij de andere erkenningen van instellingen, de erkenning van culturele instellingen vanaf het jaar 2015 via een ministeriële beslissing verloopt, wordt de doorlooptijd van het onderzoek van deze erkenningsaanvragen aanzienlijk verkort.

Par ailleurs, ils doivent préalablement recevoir l'avis de l'inspecteur des Finances et être envoyé pour approbation au ministre du Budget.

Cette procédure prolonge considérablement le délai nécessaire à l'obtention de l'agrément.

2. L'administration met tout en oeuvre pour traiter le plus vite possible le nombre restreint de demandes restantes de 2014.

3. Les contribuables qui, à cause d'un agrément tardif de l'institution culturelle pour l'année 2014, ne pouvaient pas bénéficier d'une réduction d'impôt pour leur libéralité faite en argent, peuvent, une fois qu'ils disposent de l'attestation fiscale, contacter leur service de taxation local pour encore compléter leur déclaration d'impôt avec l'attestation fiscale manquante ou si leur déclaration a déjà été enrôlée, introduire une demande de dégrèvement d'office (auprès du directeur des contributions ou du fonctionnaire délégué par lui) sur base de l'article 376 § 3, 2°, du Code des Impôts sur les Revenus 1992.

4. Étant donné que, comme pour les autres agréments d'institutions, l'agrément des institutions culturelles est octroyé à partir de l'année 2015 via une décision ministérielle, le délai de traitement de la demande d'agrément est considérablement réduit.

DO 2014201504631

Vraag nr. 511 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 11 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tax-on-web. - Optimalisatie.

Naar aanleiding van het verdwijnen van de knop "optimaliseren" in de elektronische belastingaangifte, zouden de mensen met een hypothecaire lening voor 2005 enkele honderden euro's mislopen aan belastingaftrekken.

In een reactie heeft uw administratie gesteld dat er aan een oplossing wordt gewerkt voor het einde van het verstrijken van de deadline voor het indienen van de aangifte in *Tax-on-web*.

Op mijn eerdere vraag heeft u geantwoord dat de gehele problematiek het gevolg is van de zesde staatshervorming, die de aanrekening van de leningsuitgaven in de vier fiscale korven complex maakt.

DO 2014201504631

Question n° 511 de monsieur le député Roel Deseyn du 11 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax-on-web. - Optimisation.

Il semble que les citoyens ayant contracté un emprunt hypothécaire avant 2005 perdent quelques centaines d'euros de déduction fiscale à la suite de la disparition du bouton d'optimisation auparavant disponible sur la déclaration fiscale électronique.

Dans une réaction, votre administration a affirmé qu'elle élaborait une solution qui serait prête avant l'expiration du délai de dépôt de la déclaration sur Tax-on-web.

En réponse à ma question précédente, vous avez répondu que l'ensemble du problème découlait de la sixième réforme de l'État, cette dernière rendant complexe l'imputation des dépenses d'emprunts aux quatre corbeilles fiscales.

De oplossing van uw administratie zal er dan in bestaan dat de belastingplichtigen zelf keuzes moeten maken in het kader van de uitvoering van een optimalisatie. Voor mensen die een papieren aangifte hebben gedaan bestaat de oplossing erin dat zij een anonieme simulatie moeten doen via *Tax-Calc* en, indien zij dan een gunstigere uitkomst bekomen, kunnen zij steeds terecht bij de bevoegde belastingdienst voor een eventuele rechtzetting.

Hoewel, gezien de huidige vervangingen binnen de administratie en de lange rijen van mensen bij de bevoegde diensten, hebben ambtenaren steeds minder tijd om mensen te helpen bij een eventuele rechtzetting in het kader van een optimalisatie.

1. Hoeveel tijd zou de informaticadienst nodig gehad hebben om de nieuwe berekeningsmodellen voor de zesde staatshervorming te implementeren, opdat de knop "optimaliseren" had kunnen terugkomen?

2. Zal de knop "optimaliseren" terugkomen voor volgend jaar en zal de ICT dan voldoende werkbaar zijn tegen dan?

3. Zal u de administratie aansturen om mensen, die geen gebruik meer kunnen maken van de knop "optimalisatie", extra bij te staan, wanneer zij problemen ondervinden met de hoger vernoemde simulatietool/*pop-up* of wanneer zij om een rechtzetting vragen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 511 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 11 augustus 2015 (N.):

Ik wil het geachte lid, erop wijzen dat de zesde staatshervorming ertoe geleid heeft dat er een onderscheid dient gemaakt te worden tussen 2 soorten van optimalisatie: een "verticale" en een "horizontale" optimalisatie.

Met "verticale" optimalisatie wordt het verdelen van de kapitaalsaflossingen en de premies van de levensverzekeringen over de vier fiscale korven bedoeld. Gezien de complexiteit van de materie is een automatische optimalisatie moeilijk te verwezenlijken. Daarenboven moeten bij deze optimalisatie ook rekening gehouden worden met de interesten, wat de complexiteit uiteraard nog verhoogd.

Heeft de belastingplichtige daarenboven nog meerdere leningen, die elk aan een ander fiscaal regime (federale of gewestelijke) zijn onderworpen, is een automatische optimalisatie onmogelijk.

La solution proposée par votre administration reviendra dès lors à laisser les contribuables opérer leurs propres choix en matière d'optimisation. Pour les citoyens ayant complété une déclaration papier, la solution consiste à réaliser une simulation anonyme sur *Tax-Calc* et, si le résultat ainsi obtenu est plus avantageux, à s'adresser au service des contributions compétent pour une éventuelle rectification.

Toutefois, étant donné les remplacements actuels au sein de l'administration et les longues files de citoyens désirant s'adresser aux services compétents, les fonctionnaires disposent d'un délai de plus en plus court pour aider les contribuables à apporter une éventuelle rectification à leur déclaration dans le cadre d'une optimisation.

1. De combien de temps le service informatique aurait-il eu besoin pour installer les nouveaux modèles de calcul découlant de la sixième réforme de l'État en vue de rétablir le bouton d'optimisation?

2. Le bouton d'optimisation sera-t-il rétabli l'année prochaine et le système informatique sera-t-il suffisamment opérationnel d'ici là?

3. Étant donné que les citoyens ne peuvent plus recourir au bouton d'optimisation, allez-vous veiller à ce que l'administration assiste particulièrement les contribuables qui éprouvent des difficultés à utiliser l'outil ou la fenêtre intruse de simulation évoqué plus haut ou qui sollicitent une rectification?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 511 de monsieur le député Roel Deseyn du 11 août 2015 (N.):

Je veux indiquer à l'honorable membre que la sixième réforme de l'état a conduit à ce qu'une distinction doit être faite entre deux types d'optimisation: une optimisation "verticale" et une optimisation "horizontale".

Par l'optimisation "verticale", on entend la répartition des remboursements en capital et des primes d'assurance-vie dans les quatre corbeilles fiscales. Compte tenu de la complexité de la matière, une optimisation automatique est difficilement envisageable. En outre, cette optimisation doit également tenir compte des intérêts, ce qui augmente encore la complexité.

Si, en outre, le contribuable a contracté plusieurs emprunts qui sont susceptibles de suivre des régimes fiscaux différents (fédéral ou régional), l'optimisation automatisée est impossible.

Tevens dient te worden opgemerkt dat degelijke optimalisatie verschillende voorstellen zou uitwerken die leiden tot eenzelfde resultaat, maar waarbij het ene voorstel de voorkeur geeft aan de federale verminderingen, terwijl een ander voorstel de voorkeur geeft aan de gewestelijke verminderingen.

De "horizontale" optimalisatie is, daarentegen, van toepassing bij een gezamenlijke aangifte en heeft betrekking op de verdeling van één bepaalde uitgave tussen de beide partners. Dit heeft dan tot gevolg dat de verschuldigde belasting in bepaalde gevallen zal worden verminderd.

Toch kan er in deze gevallen slechts gesproken worden over een "horizontale" optimalisatie wanneer deze verdeling tussen partners gepaard gaat met een "verticale" optimalisatie voor de partners zelf.

Het voorzien van een "horizontale" optimalisatie voor elke code, op sequentiële wijze, in de volgorde zoals beschreven in artikel 178/1, WIB92 (editie 2015), vraagt als werklast ongeveer 2 maanden. Hierbij dient te worden opgemerkt dat het hier slechts gaat over een gedeeltelijke optimalisatie en dat zonder verticale optimalisatie de belastingplichtige op een dwaalspoor wordt gezet.

Gezien het voorgaande vraagt het uitwerken van een meer uitgebreide optimalisatie substantieel meer tijd. In dit geval moet er een degelijke analyse gemaakt worden over het nut van dergelijke optimalisatie module en het aantal mogelijke gebruikers ervan.

Dit alles is onder voorbehoud. Elke wijziging betreffende deze materie, die wordt doorgevoerd door de regio's zal de kost van een optimalisatie verhogen.

Mijn administratie doet al het mogelijke om alle belastingplichtigen bij te staan bij het invullen van hun aangiften.

Il convient également de noter qu'une telle optimisation pourrait conduire à différentes propositions qui mènent au même résultat, certaines propositions impliquant davantage de réductions fédérales, d'autres davantage de réductions régionales.

L'optimisation "horizontale", en revanche, applicable en imposition commune, consiste à répartir un même poste entre les deux conjoints. Cela permet dans certains cas d'abaisser le solde de l'imposition.

Cependant, on peut difficilement parler d'optimisation étant donné qu'une telle répartition entre conjoints devrait s'accompagner d'une optimisation "verticale" dans le chef de chacun d'eux.

Proposer une optimisation "horizontale" de chaque code, de manière séquentielle, dans l'ordre prescrit par l'article 178/1, CIR92 (édition 2015), demanderait une charge de travail d'environ deux mois. Il convient de noter qu'il s'agit seulement d'une optimisation partielle et que, sans optimisation verticale, le contribuable peut être induit en erreur.

Compte tenu de ce qui précède, l'élaboration d'une optimisation plus globale nécessiterait sensiblement plus de temps. Dans ce cas, il doit y avoir une analyse approfondie de l'utilité d'un tel module d'optimisation et du nombre de ses utilisateurs potentiels.

Tout ceci sous réserve des modifications que chaque région pourrait introduire dans cette matière; ce qui augmenterait encore le coût de l'optimisation.

Mon administration fait tout son possible pour aider tous les contribuables à remplir leur déclaration fiscale.

DO 2014201504663

Vraag nr. 514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale opbrengsten van kansspelen.

Door de wijziging van de kansspelwetgeving in 2010, die in werking trad in 2011, kunnen kansspelinrichtingen een aanvullende exploitatievergunning krijgen om ook online kansspelen aan te bieden.

DO 2014201504663

Question n° 514 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les recettes fiscales des jeux de hasard.

A la suite d'une modification de la législation relative aux jeux de hasard introduite en 2010 et entrée en vigueur en 2011, les établissements de jeux de hasard peuvent désormais obtenir une autorisation d'exploitation supplémentaire pour offrir également des jeux en ligne.

De federale overheidsdienst Financiën staat in voor de inning van de belastingen op de spelen en weddenschappen en de belasting op de automatische ontspanningstoestellen voor respectievelijk het Vlaams en het Brussels Gewest.

Wat was de jaarlijkse opbrengst van deze belastingen voor respectievelijk de "online" kansspelen en anderzijds de "klassieke" kansspelen en dit voor zowel het Vlaams en het Brussels Gewest voor de jaren 2011 tot en met 2014?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.):

De belasting op de automatische ontspanningstoestellen betreft de belasting geheven op de toestellen die in speelhallen ter beschikking van de spelers worden gesteld. Er is geen "online" versie van de automatische ontspanningstoestellen. De "online" Jackpot wordt bijvoorbeeld opgenomen in de categorie van "spelen en weddenschappen". Derhalve is er op dat vlak geen onderscheid tussen de "online" spelen en de "klassieke" spelen.

De onderstaande tabel geeft een overzicht per Gewest van de belastingontvangsten geïnd op de automatische ontspanningstoestellen voor de jaren 2011 tot 2014.

Le SPF Finances est responsable de la perception des taxes sur les jeux et paris et de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement, respectivement en Région flamande et dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Quelle a été la recette annuelle de ces taxes entre 2011 et 2014 inclus, pour les jeux de hasard en ligne, d'une part, et les jeux de hasard classiques, d'autre part, tant pour la Région flamande que pour la Région de Bruxelles-Capitale?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 514 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.):

La taxation sur les appareils automatiques de divertissement concerne la taxe prélevée sur les appareils mis à la disposition des joueurs dans des salles de jeux. Il n'y a pas de version "on-line" des appareils automatiques de divertissement. Ainsi, par exemple, le "on-line" Jackpot est repris dans la catégorie des "Jeux et Paris". Il n'y a donc pas à ce niveau de distinction entre les jeux "on-line" et les jeux "classiques".

Le tableau ci-après présente un aperçu, par région, de la recette fiscale perçue sur les appareils automatiques de divertissement pour les années 2011 à 2014.

Automatische ontspanningstoestellen - *Appareils automatiques de divertissement*

	2011	2012	2013	2014
Vlaams Gewest - *Région flamande*	28 895 765,09	28 493 790,20	33 418 420,63	25 970 366,55
Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Région Bruxelles-Capitale	8 938 599,80	8 813 199,13	11 383 113,89	10 208 120,70
Tota(a)l	37 834 364,89	37 306 989,33	44 801 534,52	36 178 487,25

Wat de belasting op de spelen en weddenschappen betreft daarentegen, kan er een onderscheid worden gemaakt tussen de "online" spelen en de "klassieke" spelen, maar enkel pas vanaf het jaar 2012.

De onderhavige tabel biedt een overzicht per Gewest van de belastingontvangsten geïnd op de spelen en weddenschappen voor de jaren 2011 tot 2014, uitgesplitst tussen de "online" spelen en de "klassieke" spelen. Voor het jaar 2011 betreft het uiteraard slechts globale gegevens. Uit de tabel blijkt duidelijk dat het "online" gedeelte steeds belangrijker wordt.

Par contre, en ce qui concerne la taxation sur les Jeux et Paris, une distinction peut être faite entre les jeux "on-line" et les jeux "classiques" mais seulement à partir de l'année 2012.

Le tableau ci-dessous présente un aperçu, par région, de la recette fiscale perçue sur les Jeux et Paris pour les années 2011 à 2014, ventilée entre les jeux "on-line" et les jeux "classiques". Pour l'année 2011, il ne s'agit bien évidemment que de données globales. Il découle clairement du tableau que la partie "on-line" devient de plus en plus importante.

Spelen en Weddenschappen - *Jeux et Paris*

	2011	2012	2013	2014
Vlaams Gewest - *Région flamande*				
on-line		575 255,77	7 027 866,84	10 688 124,13
andere - *autres*		22 356 911,21	21 228 875,73	19 550 765,25
Tota(a)l	21 785 791,21	22 932 166,98	28 256 742,57	30 238 889,38
Brussels Hoofdstedelijk Gewest - *Région Bruxelles-Capitale*				
on-line		1 095 326,77	1 280 767,15	1 717 434,46
andere - *autres*		20 277 312,57	22 029 212,86	21 693 724,28
Tota(a)l	18 938 455,39	21 372 639,34	23 309 980,01	23 411 158,74
Tota(a)l				
on-line		1 670 582,54	8 308 633,98	12 405 558,59
andere - *autres*		42 634 223,78	43 258 088,60	41 244 489,53
Tota(a)l	40 724 246,60	44 304 806,32	51 566 722,58	53 650 048,12

DO 2014201504664

Vraag nr. 515 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

LPG. - Aanvullende verkeersbelasting.

De Europese accijnzenrichtlijn voorziet in principe een minimumbelasting van 125 euro per 1 000 kg voor LPG (*liquified petroleum gas*).

België heeft destijds een uitzondering bekomen op deze minimumbelasting, op voorwaarde dat het ter vervanging een forfaitaire taks zou heffen op LPG-voertuigen. Dit is de "aanvullende verkeersbelasting" voor LPG-voertuigen.

De aanvullende verkeersbelasting wordt door sommige eigenaars van LPG-voertuigen als onrechtvaardig ervaren, gezien deze in sommige gevallen zelfs hoger is dan de "gewone" verkeersbelasting.

1. Indien de federale staat zou beslissen om een minimumaccijns op LPG als motorbrandstof in te voeren, hoeveel zou deze dan opbrengen?

2. Wat is, in functie van het aantal LPG-voertuigen in het Belgische wagenpark, de gemiddelde opbrengst per LPG-voertuig?

3. Kan u mathematisch aantonen of een taxatie via de accijns voordeliger zou uitkomen dan een forfaitaire taxatie via de verkeersbelasting?

DO 2014201504664

Question n° 515 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

GPL. - Taxe de circulation complémentaire.

La directive européenne relative au régime général d'accise prévoit en principe une taxe minimale de 125 euros par 1 000 kg de GPL (gaz de pétrole liquéfié).

La Belgique a obtenu, à l'époque, une exception à cette taxe minimale à condition de prélever une taxe forfaitaire de substitution sur les véhicules équipés au GPL. Il s'agit de la "taxe de circulation complémentaire" imposée pour les véhicules propulsés au GPL.

La taxe de circulation complémentaire est considérée comme injuste par certains propriétaires de véhicules au GPL étant donné qu'elle est dans certains cas plus élevée que la taxe de circulation "ordinaire".

1. Si l'État fédéral décidait d'instaurer un niveau minimum d'accises sur le GPL en tant que carburant, quel serait le montant des recettes ainsi générées?

2. Pouvez-vous me communiquer le montant moyen des recettes par véhicule propulsé au GPL en vous fondant sur le nombre de ces véhicules dans le parc de voitures belge?

3. Pouvez-vous prouver mathématiquement qu'une taxation par le biais d'accises serait plus avantageuse qu'une taxation forfaitaire de type "taxe de circulation"?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 515 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.):

1. Uit statistieken van de Administratie van de Douane en Accijnzen blijkt dat 44.391.944 kg LPG in 2014 op de Belgische markt in verbruik is gesteld. Op basis van dit gegeven zouden de geraamde ontvangsten, voor het jaar in kwestie en voor een minimumbelasting van 125 euro per 1.000 kg, 5.548.993 euro bedragen.

2. Het blijkt uit cijfers, verstrekt door de FOD Mobiliteit, dat de consumptie van personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen 99 procent van de totale LPG-consumptie vertegenwoordigt, zijnde 65 procent voor de personenwagens en 34 procent voor de lichte bedrijfsvoertuigen.

Rekening houdend met het gemiddelde brandstofverbruik, de gemiddelde afgelegde afstand en de Belgische vloot van personenwagens en lichte bedrijfsvoertuigen, de opbrengst van de belasting van 125 euro per 1000 kg LPG schatten op 134,54 euro voor personenwagens en 169,01 euro voor lichte bedrijfsvoertuigen.

Deze opbrengst is berekend op basis van gegevens voor de jaren 2013 en 2014.

3. Belastingheffing door middel van accijnzen is een federale bevoegdheid, terwijl de belastingheffing via de verkeersbelasting een regionale bevoegdheid is op grond van de bijzondere wet van 13 juli 2001 betreffende de herfinanciering van de Gemeenschappen en de uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten.

Overleg tussen het federale niveau en het regionale niveau is vereist alvorens hier een standpunt te kunnen innemen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 515 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.):

1. Des statistiques de l'Administration des Douanes et Accises, il ressort que, pour l'année 2014, 44.391.944 kg de LPG ont été mis à la consommation sur le marché belge. Sur cette base, la recette estimée pour l'année en question et pour un impôt minimum de 125 euro par 1.000 kg, atteindrait 5.548.993 euro.

2. Il ressort des chiffres communiqués par le SPF Mobilité que la consommation des voitures personnelles et des véhicules utilitaires légers représentent 99 pourcent de la consommation totale de LPG, soit 65 pour cent pour les voitures personnelles et 34 pourcent pour les véhicules utilitaires légers.

En prenant en compte la consommation moyenne, la distance parcourue moyenne et le parc automobile belge pour les seules voitures personnelles et les véhicules utilitaires légers, nous pouvons estimer le rendement de la taxe de 125 euro par 1.000 kg de LPG à 134,54 euro pour les voitures personnelles et 169,01 euro pour les véhicules utilitaires légers.

Ces rendements sont calculés sur des données moyennes pour les années 2013 et 2014.

3. La taxation via les accises est une compétence fédérale alors que la taxation via la taxe de circulation est une compétence régionale en application de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant sur le refinancement des Communautés et l'élargissement des compétences fiscales des Régions.

Une concertation entre le niveau fédéral et le niveau régional est requise avant de pouvoir prendre une position.

DO 2014201504666

Vraag nr. 516 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Meerwaardebelasting op onroerend goed.

Om speculatie op de vastgoedmarkt tegen te gaan, werd destijds een meerwaardebelasting op onroerend goed ingevoerd in de personenbelasting. Deze worden binnen de personenbelasting gekwalificeerd als "diverse inkomsten" onder artikel 90, 8° en 10° WIB.

DO 2014201504666

Question n° 516 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Impôt sur les plus-values immobilières.

Un impôt sur les plus-values immobilières a été autrefois instauré dans le régime de l'impôt des personnes physiques afin de contrer la spéculation immobilière. L'article 90, 8° et 10° du CIR range ces plus-values dans la catégorie des "revenus divers".

De meerwaarde (het verschil tussen aankoop- en verkoopprijs) wordt naargelang de situatie getaxeerd aan 16,5 % of 33 %. Terwijl de fiscale gunstregimes voor de eigen woning sinds de laatste staatshervorming allemaal geregionaliseerd werden, werden bepaalde fiscale taxaties, vooral voor de niet-eigen woning, federaal gehouden. De meerwaardebelasting op vastgoed is daar één van.

Gezien de meerwaardebelasting in sommige gevallen kan betrekking hebben op de "eigen" woning is het evenwel relevant de opbrengst hiervan per Gewest te kennen.

1. Wat was de opbrengst van deze belasting in artikel 90, 8° en 10° WIB voor de aanslagjaren 2013 en 2014?

2. Wat was deze opbrengst voor de voornoemde jaren voor respectievelijk het Vlaams, Waals en Brussels Gewest?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 516 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.):

De onderstaande tabel geeft, voor de jongste vijf jaar, een overzicht van de belastingopbrengsten geïnd inzake de meerwaarden gerealiseerd op onroerende goederen, belast aan 16,5 procent of 33 procent, en dit voor respectievelijk het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Vlaams Gewest en het Waals Gewest.

Selon les cas, la plus-value (différence entre le prix d'achat et le prix de vente) est taxée à 16,5 % ou à 33 %. Si depuis la dernière réforme de l'État, les régimes fiscaux préférentiels relatifs à l'habitation propre ont été entièrement régionalisés, certaines taxes, et principalement celles concernant les habitations autres que l'habitation propre, sont demeurées fédérales et l'impôt sur les plus-values fait partie de cette catégorie.

L'impôt sur les plus-values portant dans certains cas sur l'habitation "propre", il est dès lors pertinent de connaître le produit de cet impôt par Région.

1. Pour les exercices d'imposition 2013 et 2014, quel a été produit de l'impôt défini à l'article 90, 8° et 10° CIR?

2. Pour les années concernées, comment se répartissent ces recettes entre Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 516 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.):

Le tableau ci-dessous présente pour les cinq dernières années, un aperçu des recettes fiscales perçues sur les plus-values réalisées sur les biens immobiliers, taxées à 16,5 pour cent ou à 33 pourcent, et ce pour la Région de Bruxelles-Capitale, la Région flamande et la Région wallonne.

	AJ/*E.I. 2010*	AJ/*E.I. 2011*	AJ/*E.I. 2012*	AJ/*E.I. 2013*	AJ/*E.I. 2014*
Overdracht van in België gelegen gronden of zakelijke rechten met betrekking tot gronden : *Cession de terrains situés en Belgique ou de droits réels portant sur ces terrains :*					
a) meerwaarden belast tegen 33 pct.: *a) plus-values imposables à 33 p.c.:*	1 482 035,00	1 743 531,15	1 375 590,48	922 950,48	929 940,69
Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région Bruxelles-Capitale*	131 474,99	416 704,63	62 684,26	35 929,08	83 713,38
Vlaams Gewest *Région flamande*	712 328,11	808 951,43	880 280,06	619 818,92	426 975,60
Waals Gewest *Région wallonne*	638 231,89	517 875,09	432 626,16	267 202,49	419 251,70
b) meerwaarden belast tegen 16,5 pct.: *b) plus-values imposables à 16,5 p.c.:*	705 087,24	992 880,55	808 132,91	430 740,73	259 209,60
Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région Bruxelles-Capitale*	56 123,41	126 456,77	23 246,65	2 379,21	41 683,54
Vlaams Gewest *Région flamande*	554 214,80	266 412,66	287 648,26	302 833,57	175 555,57
Waals Gewest *Région wallonne*	94 749,04	600 011,12	497 238,00	125 527,95	41 970,49
Overdracht van in België gelegen gebouwen of zakelijke rechten met betrekking tot gebouwen: *Cession de bâtiments situés en Belgique ou de droits réels portant sur ces bâtiments:*					
a) belaste meerwaarden tegen 16,5 pct.: *plus-values imposables à 16,5 p.c. :*	5 619 055,81	4 504 821,13	4 726 367,66	2 645 420,55	2 714 887,68
Brussels Hoofdstedelijk Gewest *Région Bruxelles-Capitale*	525 936,06	328 836,65	417 736,19	292 571,18	190 464,33
Vlaams Gewest *Région flamande*	3 380 417,31	2 864 527,56	2 882 619,50	1 521 500,65	1 901 030,60
Waals Gewest *Région wallonne*	1 712 702,45	1 311 456,93	1 426 011,97	831 348,73	623 392,75
Tota(a)l	7 806 178,05	7 241 232,84	6 910 091,05	3 999 111,76	3 904 037,97

Voor wat de aanslagjaren 2011 tot 2012 betreft, dient opgemerkt dat het over definitieve cijfers gaat. Daarentegen, wat de aanslagjaren 2013 en 2014 betreft, dient aangestipt dat het voorlopige cijfers betreft, vastgesteld op 30 juni 2015, aangezien voor deze aanslagjaren de aanslagtermijn van drie jaar, voorzien in artikel 354, 1e alinea, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, nog steeds loopt.

Pour les exercices d'imposition 2011 à 2012, il est à remarquer qu'il s'agit de chiffres définitifs. Par contre, en ce qui concerne les exercices d'imposition 2013 et 2014, il s'agit de chiffres provisoires arrêtés au 30 juin 2015, vu que pour ces exercices d'imposition, le délai d'imposition de trois ans, prévu à l'article 354, 1*er* alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, court toujours.

DO 2014201504667

Vraag nr. 517 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw. - Overheden.

Overheden zijn niet vrijgesteld van het betalen van btw. Dit volgt uit de Europese wetgeving.

Voor de federale overheid is dit neutraal: zij moet op sommige facturen btw betalen, maar int deze belastingen zelf, waardoor ze terugvloeien naar de schatkist. Een soort "vestzak-broekzak" operatie (met dien verstande dat 1 % btw moet worden afgedragen aan de EU).

DO 2014201504667

Question n° 517 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

TVA. - Pouvoirs publics.

En vertu de la réglementation européenne, les pouvoirs publics ne sont pas exemptés du paiement de la TVA.

Pour l'État fédéral, il s'agit d'une opération nulle puisque l'État perçoit lui-même la TVA qu'il doit payer sur certaines factures. Il reprend donc d'une main ce qu'il donne de l'autre, tout en cédant tout de même 1 % de la TVA à l'Union européenne.

Voor lagere overheden gaat dit evenwel niet op: zij betalen btw zonder dat zij diezelfde btw nadien recupereren.

Dit heeft een aantal nefaste effecten: regionale overheden doen aan "btw-optimalisatie", wat een beetje tegennatuurlijk is voor een overheid. Zo heeft bijvoorbeeld het Waals Gewest zijn autosnelwegen ondergebracht in een apart overheidsbedrijf ("Sofico"), zodat de investeringen in autosnelwegen opnieuw btw-aftrekbaar worden.

Andere regionale overheden doen aan *insourcing* van taken van de private markt. Zo heeft bijvoorbeeld de Vlaamse overheid de ICT van de inning van de onroerende voorheffing weggetrokken van een privaat bedrijf, omdat men 21 % btw kon uitsparen door de taken door de overheid zelf te laten doen.

Dit leidt paradoxaal genoeg uiteraard niet tot "*lean*" *government*, maar tot logge overheden die werkgelegenheid op de private markt overnemen.

Ook op gemeentelijk vlak komt dezelfde discussie vaak voor, bijvoorbeeld met betrekking tot huisvuilophaling. Meerdere EU-landen (Frankrijk, Nederland, UK, Denemarken, Zweden, Finland) kennen daarom een btw-compensatiefonds voor hun lagere overheden.

1. Hoe staat u tegenover een dergelijk financieringsmechanisme, waarbij lokale overheden gecompenseerd worden voor hun btw-uitgaven?

2. Hoeveel btw werd het afgelopen jaar, 2014, betaald door:

a) respectievelijk het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Gewest;

b) respectievelijk de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap;

c) respectievelijk de Vlaamse provincies en de Waalse provincies;

d) respectievelijk de Vlaamse gemeenten, de Brusselse gemeenten, de Waalse gemeenten (met uitzondering van het Duitstalig grondgebied), en de Duitstalige gemeenten?

Cette neutralité budgétaire ne s'applique cependant pas aux pouvoirs subordonnés puisqu'ils ne peuvent récupérer la TVA qu'ils ont payée.

Cette situation a plusieurs effets néfastes, parmi lesquels la tendance des pouvoirs régionaux, quelque peu contradictoire pour un exécutif, à "optimiser" leur TVA,. Ainsi par exemple, la Région wallonne a incorporé ses autoroutes dans une entreprise publique séparée (la "Sofico") pour que la déductibilité de la TVA puisse à nouveau s'appliquer aux investissements réalisés sur le réseau autoroutier.

D'autres pouvoirs régionaux reprennent des tâches auparavant dévolues au marché privé. Ainsi par exemple, les autorités flamandes ont retiré à une société privée la gestion du système informatique de perception du précompte immobilier; en assurant elle-même ces tâches, la Flandre économise 21 % de TVA.

Assez paradoxalement, cette évolution crée non pas un "*lean government*", c'est à dire un appareil étatique allégé et efficace, mais un pouvoir pachydermique qui reprend des emplois au marché privé.

La même discussion revient également souvent sur le plan communal, par exemple en ce qui concerne l'enlèvement des immondices. Plusieurs pays de l'Union européenne (la France, les Pays-Bas, le Royaume-Uni, le Danemark, la Suède et la Finlande) ont dès lors constitué un fonds de compensation de la TVA pour leurs pouvoirs subordonnés.

1. Que pensez-vous d'un tel mécanisme de financement permettant de compenser les dépenses des pouvoirs locaux en matière de TVA?

2. Quel est le montant de la TVA versée l'année passée, c.-à-d. en 2014, respectivement par:

a) la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale;

b) la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone;

c) les provinces flamandes et les provinces wallonnes;

d) les communes flamandes, les communes bruxelloises, les communes wallonnes (à l'exception de celles situées sur le territoire germanophone) et les communes germanophones?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 517 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 19 augustus 2015 (N.):

Overeenkomstig artikel 6 van het Btw-Wetboek worden overheden niet als belastingplichtige aangemerkt voor de werkzaamheden of handelingen die zij als overheid verrichten, zodat die handelingen niet aan de btw zijn onderworpen. Zij kunnen derhalve de btw op de aankopen voor deze handelingen niet recupereren.

Publieke overheden worden evenwel voor hun werkzaamheden of handelingen als belastingplichtige aangemerkt, indien ze daarmee in concurrentie komen met private marktdeelnemers. Voor hun aankopen voor deze handelingen gelden dan ook de normale regels voor het recht op aftrek. Bovendien zal een publieke overheid altijd als belastingplichtige worden aangemerkt voor een beperkt aantal in de wet voorziene handelingen, zoals telecommunicatiediensten, de levering en voorziening van water en gas, en zo meer.

Verschillende publieke overheden bevinden zich daardoor in een situatie waarin zij zowel handelingen stellen die niet onderworpen zijn aan de btw, als handelingen waarvoor zij aangemerkt worden als btw-belastingplichtige.

Een aantal lidstaten (Zweden, Finland, Denemarken, Frankrijk, Spanje, Portugal, Nederland en het Verenigd Koninkrijk) hebben inderdaad een systeem van terugbetaling op punt gezet ten voordele van publiekrechtelijke lichamen voor de niet voor teruggaaf vatbare btw.

Afgezien van de budgettaire weerslag en de moeilijkheid om duidelijke criteria vast te leggen voor het bepalen van de investeringen die in aanmerking komen voor het fonds, is de werking van dit systeem onderhevig aan een belangrijke kritiek, met name dat het in hoofdzaak de rijkste gemeenten bevoordeelt. Hoe meer een gemeente investeert, hoe meer deze een beroep zal kunnen doen op het compensatiefonds.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 517 de madame la députée Carina Van Cauter du 19 août 2015 (N.):

Conformément à l'article 6 du Code TVA, les autorités publiques ne sont pas considérées comme des assujettis pour les activités ou opérations qu'ils accomplissent en tant qu'autorités publiques, de sorte que leurs opérations ne sont pas soumises à la TVA. Elles ne peuvent par conséquent récupérer la TVA sur les achats se rapportant à ces opérations.

Les autorités publiques sont toutefois considérées comme des assujettis pour leurs activités ou opérations, s'ils sont pour cela en concurrence avec des opérateurs privés. Les règles normales du droit à déduction sont alors applicables aux achats relatifs à ces opérations. En outre, une autorité publique sera toujours considérée comme un assujetti pour un nombre limité d'opérations prévues par la loi, tels les services de télécommunication, la fourniture et la distribution d'eau et de gaz, etc.

Plusieurs autorités publiques se trouvent ainsi dans une situation où elles réalisent tant des opérations qui ne sont pas soumises à la TVA que des opérations pour lesquelles elles sont considérées comme un assujetti.

Un certain nombre d'États membres (Suède, Finlande, Danemark, France, Espagne, Portugal, Pays-bas et Royaume-Uni) ont en effet instauré un système de remboursement en faveur des personnes de droit public pour la TVA qui ne peut être restituable.

Outre l'impact budgétaire et la difficulté de fixer des critères clairs pour déterminer les investissements ouvrant accès au fonds, le fonctionnement de ce système souffre d'une critique importante, à savoir favoriser essentiellement les communes les plus riches. Au plus une commune réalise des investissements, au plus elle pourra faire appel au fonds de compensation.

Reeds sinds jaren wordt er op Europees niveau een debat gevoerd over de ruimere toepassing van de btw op publieke overheden, in het bijzonder vanuit het perspectief om mogelijke concurrentieverstoring met private marktdeelnemers te vermijden of minstens te verminderen. De Europese Commissie heeft reeds verschillende studies laten uitvoeren om te kunnen beoordelen welke de belangrijkste praktische en theoretische knelpunten zijn. Daarenboven werden achtereenvolgens twee publieke consultaties gehouden om bij de private marktdeelnemers zelf te polsen, wat voor hen de belangrijkste problemen zijn.

Uit deze publieke consultaties blijkt dat de Europese Commissie de verankering van een compensatiemechanisme in de Europese wetgeving als beleidsoptie overweegt. Vermits deze benadering geen einde maakt aan de concurrentieverstoring tussen overheden en privésector op het vlak van de uitgaande handelingen, is dit voor de Europese Commissie evenwel geen afdoende oplossing.

Momenteel wordt door de Europese Commissie onderzocht wat de impact zou zijn van een wijziging van de huidige btw-richtlijn. Dit is de laatste stap voor de publicatie van een voorstel tot wijziging van de btw-richtlijn.

Depuis plusieurs années déjà un débat est ouvert concernant une application élargie de la TVA aux autorités publiques, en particulier dans la perspective d'éviter les possibles distorsions de concurrence avec les opérateurs privés ou tout au moins de les réduire. La Commission européenne a déjà fait réaliser différentes études afin d'établir quels sont les points à problèmes les plus importants sur le plan pratique théorique. En outre, deux consultations publiques ont successivement été effectuées afin de sonder auprès des opérateurs privés mêmes, quels sont pour eux les problèmes les plus importants.

Il ressort de ces consultations publiques que la Commission européenne prend en considération l'introduction d' un mécanisme de compensation dans la législation européenne comme une option politique. Étant donné que cette approche ne met pas fin à la distorsion de concurrence entre les autorités publiques et le secteur privé concernant les opérations à la sortie, cela n'est cependant pas une solution suffisante pour la Commission européenne.

Pour le moment, la Commission européenne examine quel serait l'impact d'une modification de la directive TVA actuelle. Il s'agit de la dernière étape pour une proposition de modification de la directive TVA.

DO 2014201504673

Vraag nr. 518 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 19 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Dotaties. - Gebouwen Koninklijke Schenking.

De wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan de leden van de Koninklijke Familie, alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, betekende een enorme sprong voorwaarts.

Volgens de wet kunnen de gebouwen die behoren tot de Koninklijke Schenking slechts ter beschikking worden gesteld aan leden van de Koninklijke Familie na akkoord van de minister van Financiën.

Welke gebouwen werden overeenkomstig deze bepaling ter beschikking gesteld aan de leden van de Koninklijke Familie sinds het in werking treden van deze wet?

DO 2014201504673

Question n° 518 de monsieur le député Luk Van Biesen du 19 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Dotations. - Bâtiments de la Donation royale.

La loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie constitue un énorme pas en avant.

En vertu de la loi, les bâtiments appartenant à la Donation royale ne peuvent être mis à la disposition des membres de la Famille royale qu'après l'accord du ministre des Finances.

Quels bâtiments ont été mis à la disposition des membres de la Famille royale conformément à cette disposition depuis l'entrée en vigueur de cette loi?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 518 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 19 augustus 2015 (N.):

Sinds het in werking treden van de wet van 27 november 2013 heeft de Koninklijke Schenking geen gebouw dat haar toebehoort ter beschikking gesteld aan leden van de Koninklijke Familie.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 518 de monsieur le député Luk Van Biesen du 19 août 2015 (N.):

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 27 novembre 2013, la Donation Royale n'a pas mis de bâtiment lui appartenant à la disposition de membres de la Famille Royale.

DO 2014201504754

Vraag nr. 520 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 28 augustus 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De oprichters-erfgenaam van juridische constructies met rechtspersoonlijkheid.

De programmawet van juni 2015 (Kamer, DOC 54/1125) breidt de definitie van hoedanigheid van oprichter van een juridische constructie, zoals bepaald in art. 2, § 1, 14°, WIB 92, uit met de rechtspersonen die overeenkomstig artikel 220, WIB 92 aan de rechtspersonenbelasting onderworpen zijn.

De notie oprichter overeenkomstig art. 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92, beperkt zich daarnaast niet langer tot de directe of indirecte erfgenamen van de oorspronkelijke oprichter maar is ook van toepassing op de erfgenamen (thans "erfgerechtigden") die generatie na generatie zullen erven van de oprichter die direct of indirect heeft geërfd van de oorspronkelijke oprichter.

Om niet langer onder de hoedanigheid van oprichter te ressorteren, dienen deze oprichters aan te tonen dat zijzelf en hun erfgerechtigden op geen enkel ogenblik of op geen enkele manier enig voordeel uit de bedoelde juridische constructie zullen verkrijgen.

Het betreffende artikel (art. 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92) dat dit stipuleert, kent de mogelijkheid voor een tegenbewijs evenwel enkel toe voor wat betreft constructies zonder rechtspersoonlijkheid van het type 1 (als bedoeld in art. 2, §1, 13°, a), WIB 92). Ten aanzien van constructies met rechtspersoonlijkheid van het type 2 (als bedoeld in art. 2, § 1, 13°, b), WIB 92) is de mogelijkheid om dit aan te tonen echter niet uitdrukkelijk bepaald.

Bestaat de mogelijkheid dat oprichters als bedoeld in art. 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92 van juridische constructies met rechtspersoonlijkheid (type 2) ook kunnen aantonen dat zij geen oprichter zijn?

DO 2014201504754

Question n° 520 de madame la députée Veerle Wouters du 28 août 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les fondateurs héritiers de constructions juridiques dotées de la personnalité juridique.

La loi-programme de juin 2015 (Chambre, DOC 54/1125) élargit la définition de la qualité de fondateur d'une construction juridique, telle qu'elle est définie à l'art. 2, § 1er, 14°, CIR 92, aux personnes morales assujetties à l'impôt des personnes morales conformément à l'article 220, CIR 92.

De plus, la notion de fondateur, conformément à l'article 2, § 1er, 14°, troisième tiret, CIR 92, ne se limite plus aux héritiers directs ou indirects du fondateur d'origine mais s'applique également aux héritiers (désormais dénommés "successibles") qui, génération après génération, hériteront du fondateur qui a hérité directement ou indirectement du fondateur d'origine.

Pour s'exonérer de la qualité de fondateur, ces personnes doivent établir qu'elles ne pourront elles-mêmes ou leurs successibles bénéficier, à un moment et d'une manière quelconques, de tout avantage octroyé par la construction juridique visée.

L'article concerné (art. 2, § 1er, 14°, troisième tiret, CIR 92) qui stipule cela, donne toutefois la possibilité de produire une preuve contraire en ce qui concerne les constructions juridiques non dotées de la personnalité juridique - type 1 - (visées à l'art. 2, § 1er, 13°, a), CIR 92). Par rapport aux constructions dotées de la personnalité juridique - type 2 - (visées à l'art. 2, § 1er, 13°, b), CIR 92), une telle possibilité n'est cependant pas expressément prévue.

Est-il possible que des fondateurs de constructions juridiques dotées de la personnalité juridique - type 2 -, visés à l'art. 2, § 1er, 14°, troisième tiret, CIR 92, puissent également établir qu'ils ne possèdent pas la qualité de fondateur?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 520 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 28 augustus 2015 (N.):

Overeenkomstig de expliciete bewoordingen van artikel 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92, kunnen de in deze bepaling bedoelde oprichters enkel voor wat betreft de juridische constructies zonder rechtspersoonlijkheid (als bedoeld in artikel 2, § 1, 13°, a), WIB 92) aantonen dat zijzelf of hun erfgerechtigden op geen enkel ogenblik en op geen enkele manier enig voordeel zullen verkrijgen van deze juridische constructie, en dus geen oprichter zijn overeenkomstig artikel 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92.

Met betrekking tot de in artikel 2, § 1, 13°, b), WIB 92 bedoelde juridische constructies met rechtspersoonlijkheid, voorziet artikel 2, § 1, 14°, derde streepje, WIB 92 niet in de mogelijkheid voor de in deze bepaling vermelde oprichters om dit specifiek tegenbewijs te leveren.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 520 de madame la députée Veerle Wouters du 28 août 2015 (N.):

Compte tenu de la formulation explicite de l'article 2, § 1*er*, 14°, troisième tiret, CIR 92, les fondateurs qui y sont visés peuvent établir, uniquement pour ce qui concerne les construc-tions juridiques sans personnalité juridique (visées à l'article 2, § 1*er*, 13°, a), CIR 92), qu'ils ne pourront eux-mêmes ou leurs successibles, bénéficier à aucun moment et ni d'une manière quelconque, d'un avantage octroyé par cette construction juridique, et qu'ils ne sont donc pas des fondateurs au sens de l'article 2, § 1er, 14°, troisième tiret, CIR 92.

En ce qui concerne les constructions juridiques avec personnalité juridique visées à l'article 2, § 1*er*, 13°, b), CIR 92, l'article 2, § 1*er*, 14°, troisième tiret, CIR 92, ne prévoit pas la possibilité pour les fondateurs qui sont visés dans cette disposition d'apporter cette preuve contraire spécifique.

DO 2014201504772

Vraag nr. 521 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 01 september 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Mogelijke verhoging van de accijnzen op alcoholhoudende dranken.

De sector van de wijnen en sterkedranken (producenten en handelaars) maakt zich zorgen over de recente verhoging van de accijnzen op alcoholhoudende dranken.

De rentabiliteit van die sector op de Belgische markt staat al langer onder druk, onder meer door de positieve structurele maatregelen die in het buitenland werden genomen. De verkoop in het eerste kwartaal van 2015 vertoont dan ook een sterke daling ten opzichte van dezelfde periode in 2014, en een nog sterkere daling ten opzichte van het eerste kwartaal van 2012.

De nieuwe accijnsverhoging voor wijnen en sterkedranken dreigt dat effect nog te versterken en de competitiviteit van de Belgische ondernemingen te ondermijnen. Als de verkoop opnieuw zo sterk afneemt, zullen de effectieve ontvangsten uit de accijnzen ook lager liggen dan verhoopt.

Tot slot verwondert de sector zich ook over de uiteenlopende tarieven voor bieren, wijnen en sterkedranken.

DO 2014201504772

Question n° 521 de madame la députée Kattrin Jadin du 01 septembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La possible augmentation des accises sur les boissons alcoolisées.

Des représentants du secteur des vins et spiritueux (producteurs et négociants) s'inquiètent de la récente augmentation des accises sur les boissons alcoolisées.

La rentabilité de ce secteur sur le marché belge était déjà sous pression, notamment en raison des mesures structurelles positives prises à l'étranger. À cet égard, les ventes du premier trimestre 2015 ont fortement baissé par rapport à la même période en 2014, et encore plus par rapport au même trimestre en 2012.

Cette nouvelle augmentation des accises sur les vins et spiritueux risque d'amplifier ce phénomène et de faire baisser la compétitivité des entreprises belges. D'autre part, si les ventes baissent d'autant plus, cela aura un impact sur les rentrées effectives liées aux accises par rapport aux rentrées espérées.

Enfin, ce secteur s'étonne également des différences de taux d'accises s'appliquant aux bières, aux vins et aux spiritueux.

Bent u van plan met de vertegenwoordigers van de sector van de alcoholhoudende dranken te overleggen over die accijnsverhoging en over de uiteenlopende tarieven voor bieren, wijnen en sterkedranken?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 521 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 01 september 2015 (Fr.):

De betrokken sectoren werden uiteraard geconsulteerd in het kader van de accijnsverhoging op alcoholhoudende dranken alsook ontvangen op het Kabinet voor een onderhoud.

Envisagez-vous de rencontrer les représentants du secteur des boissons alcoolisées au sujet de cette augmentation des accises, ainsi qu'au sujet des différences de taux s'appliquant aux bières, aux vins et aux spiritueux?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 521 de madame la députée Kattrin Jadin du 01 septembre 2015 (Fr.):

Les secteurs concernés ont évidemment été consultés dans le cadre de l'augmentation des accises sur les boissons alcoolisées et ont également été reçus au Cabinet pour un entretien.

DO 2014201504839

Vraag nr. 531 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 08 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De btw-eenheid.

Sinds 1 april 2007 kunnen btw-belastingplichtigen een btw-eenheid vormen op basis van artikel 4, § 2 van het Btw-Wetboek en het koninklijk besluit nr. 55 van 9 maart 2007 met betrekking tot de regeling voor belastingplichtigen die een btw-eenheid vormen, indien zij daartoe een verzoekschrift indienen onder de vorm van het formulier 606A opgesteld en bekendgemaakt door de belastingadministratie op 28 maart 2007.

Kan u meedelen, op jaarbasis, sinds 1 april 2007:

1. hoeveel btw-eenheden er bestaan;
2. hoeveel belastingplichtigen er behoren tot deze btw-eenheden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 531 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 08 september 2015 (N.):

Zoals vermeld in de vraag van de afgevaardigde, bestaat de mogelijkheid om een BTW-eenheid te creëren sinds 1 april 2007.

De tabel hieronder toont de evolutie van het aantal.

DO 2014201504839

Question n° 531 de madame la députée Griet Smaers du 08 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'unité TVA.

Depuis le 1er avril 2007, les assujettis à la TVA peuvent constituer une unité TVA sur la base de l'article 4, § 2 du Code de la TVA et de l'arrêté royal n° 55 du 9 mars 2007 relatif au régime des assujettis formant une unité TVA, moyennant l'envoi d'une requête sous la forme du formulaire 606A, établi et publié par l'administration fiscale le 28 mars 2007.

Pouvez-vous indiquer, depuis le 1er avril 2007, sur une base annuelle:

1. combien d'unités TVA ont été constituées;
2. combien d'assujettis font partie de ces unités TVA?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 531 de madame la députée Griet Smaers du 08 septembre 2015 (N.):

Comme le mentionne la question de l'honorable membre, la possibilité de constituer une unité TVA existe depuis le 1*er* avril 2007.

Le tableau ci-dessous montre l'évolution régulière du nombre.

Jaar — *Année*	Aantal BTW-eenheden — *Nombre d'unités TVA*	Aantal leden van een BTW-eenheid — *Nombre de membres d'unité TVA*
1/1/2008	138	668
1/1/2009	363	1 428
1/1/2010	637	2 374
1/1/2011	955	3 328
1/1/2012	1 335	4 621
1/1/2013	1 789	5 932
1/1/2014	2 206	7 211
1/1/2015	2 675	8 654

DO 2014201504910

Vraag nr. 534 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 september 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van de inkomsten van de verpakkingsheffing.

Drankverpakkingen zijn onderworpen aan een verpakkingsheffing, waarvan de tarieven verschillen naargelang het om eenmalige of herbruikbare verpakkingen gaat.

1. Wat is de wettelijke grondslag voor die heffing en het bedrag ervan?

2. a) Hoeveel bedraagt die heffing per stuk, voor de eenmalige en voor de herbruikbare verpakkingen?

b) Hoe evolueerde dat tarief de jongste vijf jaar?

3. Waartoe wordt de opbrengst van de verpakkingsheffing aangewend?

4. a) Wat leverde de verpakkingsheffing op eenmalige verpakkingen de schatkist de jongste vijf jaar telkens op?

b) Met hoeveel drankverpakkingen stemmen die jaarlijkse ontvangsten telkens overeen? Graag een opsplitsing per soort verpakking (glazen flessen, petflessen, blikjes, brikken).

5. a) Wat leverde de verpakkingsheffing op herbruikbare verpakkingen de schatkist de jongste vijf jaar telkens op?

b) Met hoeveel drankverpakkingen stemmen die jaarlijkse ontvangsten telkens overeen?

DO 2014201504910

Question n° 534 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 septembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évolution des recettes de la cotisation sur les emballages des boissons.

Les emballages de boissons sont soumis à une cotisation d'emballage, avec des taux distincts en fonction du fait que les emballages soient à usage unique ou réutilisables.

1. Quelle est la base légale qui prévoit cette cotisation et fixe son montant?

2. a) Quel est le montant unitaire de cette cotisation, pour les emballages à usage unique et les emballages réutilisables?

b) Comment ce taux a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

3. À quoi est affectée la recette liée à cette cotisation?

4. a) Quelle a été la recette totale pour le Trésor, année par année, au cours des cinq dernières années, pour ce qui concerne les cotisations pour les emballages à usage unique?

b) Par catégorie d'emballage (bouteilles en verre, bouteilles en PET, cannettes, briques) à combien d'emballages correspond cette recette année par année?

5. a) Quelle a été la recette totale pour le Trésor, année par année, au cours des cinq dernières années, pour ce qui concerne les cotisations pour les emballages réutilisables?

b) À combien d'emballages correspond cette recette année par année?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 534 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 15 september 2015 (Fr.):

1. De wettelijke basis voor de verpakkingsheffing vindt men terug in Boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur. De tarieven vindt men terug in artikel 371 van deze wet.

2. a) Overeenkomstig artikel 371 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur bedraagt de verpakkingsheffing 1,4100 euro per hectoliter product verpakt in individuele herbruikbare verpakkingen en 9,8600 euro per hectoliter product verpakt in individuele andere dan herbruikbare verpakkingen (zijnde wegwerpverpakkingen).

b) De hierboven vermelde tarieven van de verpakkingsheffing werden ingevoerd bij de wet van 28 maart 2007 tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 april 2007) en zijn onveranderd gebleven tot op heden sedert de datum van hun inwerkingtreding, zijnde 10 april 2007.

3. De ontvangsten inzake verpakkingsheffing worden voor een stuk toegewezen aan het RIZIV en dit overeenkomstig artikel 67*quinquies* van de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005. Dit artikel luidt als volgt: "vanaf 1 februari 2005 wordt een bedrag van 130.000.000 euro voorafgenomen op de opbrengst van de accijnzen en van de met accijnzen gelijkgestelde taksen en toegewezen aan het RIZIV ten voordele van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Vanaf 1 januari 2006 kan de Koning middels een in Ministerraad overlegd besluit het bedrag van de toewijzing bedoeld in het vorige lid wijzigen. Dit bedrag wordt gestort in gelijke maandelijkse schijven."

Overeenkomstig de bepaling van de Memorie van toelichting op deze wet van 20 juli 2005 dient ter bevestiging van de initiële begroting 2005 en van de begrotingscontrole 2005 van de verpakkingsheffing vanaf 2005 een bijkomend bedrag van 130.000.000 euro toegekend aan de alternatieve financiering van de gezondheidszorg.

4 en 5. Hierna de cijfers met betrekking tot de bruto-ontvangsten en de hoeveelheden inzake herbruikbare verpakkingen en wegwerpverpakkingen gedurende de periode 2010-2014.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 534 de monsieur le député Georges Gilkinet du 15 septembre 2015 (Fr.):

1. La base légale relative à la cotisation d'emballage se retrouve au Livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État. Les taux sont fixés à l'article 371 de cette même loi.

2. a) Conformément à l'article 371 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, cette cotisation d'emballage s'élève à 1,4100 euro par hectolitre de produit contenu dans les récipients individuels réutilisables et à 9,8600 euros par hectolitre de produit contenu dans les récipients individuels autres que les récipients réutilisables (à savoir les emballages jetables).

b) Les taux de la cotisation d'emballage susmentionnés ont été introduits par la loi du 28 mars 2007 portant modification de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (publiée au *Moniteur belge* le 10 avril 2007) et sont restés inchangés depuis leur date d'entrée en vigueur à savoir le 10 avril 2007.

3. Les recettes en matière de cotisation d'emballage sont en partie attribuées à l'INAMI et cela conformément à l'article 67*quinquies* de la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, inséré par la loi du 20 juillet 2005. Cet article est rédigé comme suit: "À partir du 1*er* février 2005, un montant de 130.000.000 euros est prélevé sur les recettes d'accises et taxes y assimilées et est affecté à l'INAMI au profit de l'assurance soins de santé. À partir du 1*er* janvier 2006, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier le montant du prélèvement visé à l'alinéa précédent. Ce montant est versé par tranches mensuelles égales."

Conformément à l'Exposé des motifs de cette loi du 20 juillet 2005, en confirmation du budget initial 2005 et du contrôle budgétaire 2005 concernant le produit de la cotisation d'emballage, il est alloué dès l'année 2005 au financement alternatif des soins de santé un montant supplémentaire de 130.000.000 euros.

4 et 5. Ci-dessous les chiffres concernant les recettes brutes et les quantités relatives aux emballages réutilisables et aux emballages jetables pour la période 2010-2014.

2010	Herbruikbare verpakking - Emballage réutilisable		Wegwerpverpakking - Emballage jetable	
	Ontvangsten - Recettes	HL	Ontvangsten - Recettes	HL
januari - janvier	731 815,63	519 018,18	21 895 611,36	2 220 650,24
februari - février	883 295,13	626 450,45	21 141 325,56	2 144 150,67
maart - mars	974 225,55	690 940,11	24 903 822,89	2 525 742,69
april - avril	1 011 677,68	717 501,90	24 074 075,15	2 441 589,77
mei - mai	1 025 775,99	727 500,70	27 356 793,22	2 774 522,64
juni - juin	1 172 894,51	831 840,08	30 636 600,84	3 107 160,33
juli - juillet	1 301 236,09	922 862,48	32 794 326,38	3 325 996,59
augustus - août	1 156 012,77	819 867,21	28 485 091,65	2 888 954,53
september - septembre	970 965,25	688 627,84	22 833 179,88	2 315 738,32
oktober - octobre	1 029 302,69	730 001,91	24 128 054,27	2 447 064,33
november - novembre	918 688,68	651 552,26	24 085 843,00	2 442 783,27
december - décembre	940 032,81	666 689,94	25 974 824,04	2 634 363,49
	12 115 922,78	8 592 853,04	308 309 548,24	31 268 716,86
2011	Herbruikbare verpakking - Emballage réutilisable		Wegwerpverpakking - Emballage jetable	
	Ontvangsten - Recettes	HL	Ontvangsten - Recettes	HL
januari - janvier	813 844,99	577 195,03	20 837 038,73	2 113 289,93
februari - février	909 835,22	645 273,21	22 872 993,52	2 319 776,22
maart - mars	948 889,13	672 971,01	24 055 496,29	2 439 705,51
april - avril	957 047,02	678 756,75	25 139 886,05	2 549 684,18
mei - mai	1 292 759,62	916 850,79	30 360 262,46	3 079 134,12
juni - juin	1 068 278,05	757 644,01	29 686 110,16	3 010 761,68
juli - juillet	1 125 715,68	798 379,91	29 003 058,01	2 941 486,61
augustus - août	1 023 456,92	725 855,97	24 635 371,49	2 498 516,38
september - septembre	949 580,65	673 461,45	26 531 818,29	2 690 853,78
oktober - octobre	1 015 358,96	720 112,74	24 868 326,89	2 522 142,69
november - novembre	942 843,21	668 683,13	23 609 419,57	2 394 464,46
december - décembre	1 101 525,73	781 223,92	26 168 549,23	2 654 011,08
	12 149 135,18	8 616 407,93	307 768 330,69	31 213 826,64
2012	Herbruikbare verpakking - Emballage réutilisable		Wegwerpverpakking - Emballage jetable	
	Ontvangsten - Recettes	HL	Ontvangsten - Recettes	HL
januari - janvier	799 852,99	567 271,62	22 151 319,15	2 246 584,09
februari - février	861 175,47	610 762,74	22 636 617,10	2 295 802,95
maart - mars	951 404,50	674 754,96	24 940 589,16	2 529 471,52
april - avril	914 146,71	648 331,00	25 050 437,36	2 540 612,31
mei - mai	1 005 280,69	712 965,03	26 195 665,73	2 656 761,23
juni - juin	1 087 227,23	771 083,14	30 371 274,74	3 080 250,99
juli - juillet	1 047 400,80	742 837,45	27 047 527,67	2 743 156,96
augustus - août	1 012 533,41	718 108,80	29 079 973,07	2 949 287,33
september - septembre	921 569,63	653 595,48	26 896 017,76	2 727 790,85
oktober - octobre	868 543,82	615 988,52	24 009 823,83	2 435 073,41
november - novembre	959 250,94	680 319,82	22 051 255,46	2 236 435,65
december - décembre	889 772,43	631 044,28	25 941 589,32	2 630 992,83
	11 318 158,62	8 027 062,85	306 372 090,35	31 072 220,12
2013	Herbruikbare verpakking - Emballage réutilisable		Wegwerpverpakking - Emballage jetable	
	Ontvangsten - Recettes	HL	Ontvangsten - Recettes	HL
januari - janvier	810 105,54	574 542,94	19 703 918,92	1 998 369,06
februari - février	729 321,02	517 248,95	18 600 567,92	1 886 467,33
maart - mars	891 298,87	632 126,86	32 477 913,10	3 293 905,99
april - avril	748 906,34	531 139,25	28 234 701,44	2 863 559,98
mei - mai	1 022 985,46	725 521,60	31 096 097,75	3 153 762,45
juni - juin	998 919,19	708 453,33	26 546 072,56	2 692 299,45
juli - juillet	1 029 409,68	730 077,79	29 305 019,03	2 972 111,46
augustus - août	1 148 550,91	814 575,11	31 361 922,58	3 180 722,37
september - septembre	1 027 877,98	728 991,48	27 629 616,13	2 802 192,31
oktober - octobre	990 245,40	702 301,70	26 173 308,63	2 654 493,78
november - novembre	868 491,97	615 951,75	29 202 877,29	2 961 752,26
december - décembre	789 519,14	559 942,65	20 566 912,70	2 085 893,78
	11 055 631,50	7 840 873,40	320 898 928,05	32 545 530,23

2014	Herbruikbare verpakking - Emballage réutilisable		Wegwerpverpakking - Emballage jetable	
	Ontvangsten - Recettes	HL	Ontvangsten - Recettes	HL
januari - janvier	832 223,46	590 229,40	25 463 485,39	2 582 503,59
februari - février	768 821,63	545 263,57	22 322 156,42	2 263 910,39
maart - mars	920 420,66	652 780,61	20 174 909,52	2 046 136,87
april - avril	909 661,52	645 150,01	27 436 481,48	2 782 604,61
mei - mai	874 383,70	620 130,28	26 844 463,55	2 722 562,23
juni - juin	1 049 117,27	744 054,80	30 923 478,90	3 136 255,47
juli - juillet	1 006 882,81	714 101,28	29 730 993,37	3 015 313,73
augustus - août	925 660,94	656 497,12	28 635 277,66	2 904 186,38
september - septembre	879 000,75	623 404,79	24 463 893,98	2 481 125,15
oktober - octobre	985 520,33	698 950,59	29 164 304,80	2 957 840,24
november - novembre	771 826,30	547 394,54	24 306 132,66	2 465 125,02
december - décembre	1 063 024,21	753 917,88	30 323 725,79	3 075 428,58
	10 986 543,58	7 791 874,88	319 789 303,52	32 432 992,24

Er zijn geen cijfers beschikbaar over de hoeveelheden noch over de ontvangsten per categorie van verpakking (glas, PET, blik, brik, en zo meer).

Il n'existe pas de chiffres disponibles quant aux quantités et aux recettes par catégorie d'emballage (bouteilles en verre, bouteilles en PET, cannettes, briques, etc).

DO 2014201504912

Vraag nr. 535 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Omvang van de fraude met btw op elektriciteit.

De regering trekt de btw op elektriciteit voor residentiële gebruikers op van 6 naar 21 procent, onder meer omdat het verlaagde tarief aanleiding zou hebben gegeven tot fraude. Een reactie kon dan ook niet uitblijven, en er moest worden bijgestuurd.

1. Wat is de omvang van die fraude?

2. Van welke fraudemechanismen wordt er gebruikgemaakt?

3. Hoe is de omvang van die fraude sinds de invoering van het verlaagde tarief geëvolueerd?

4. Waarom kan die vorm van fraude niet op een andere manier worden aangepakt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 535 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.):

1. Er zijn effectief controles bij leveranciers van elektriciteit aan de gang. Het is momenteel voorbarig om de omvang van de onregelmatigheden in te schatten gelet op de hoeveelheid informatie die moet behandeld worden. U zal begrijpen dat het over een massa klanten gaat.

Daarom heeft de AABBI zich gewend tot de belangrijkste leveranciers teneinde de juiste toepassing na te gaan van het verlaagd tarief aangaande verkopen voor huishoudelijk gebruik.

2. Het verlaagd tarief geldt enkel voor huishoudelijk gebruik en is dus niet van toepassing in een commercieel of professioneel kader. Zoals bepaald in artikel 2, 16*bis,* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en als dusdanig hernomen in artikel 1*bis* van het koninklijk besluit nr. 20 tot vaststelling van de tarieven van de BTW en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, hebben de lopende controles juist tot doel de correcte toepassing van deze bepalingen te verifiëren.

3. In dat kader komt het erop aan te controleren of het verlaagd tarief ten onrechte werd toegepast sedert 1 april 2014 of vanaf een latere datum.

DO 2014201504912

Question n° 535 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'ampleur à la fraude TVA en matière d'électricité.

Le gouvernement justifie le passage des taux de TVA de 6 % à 21 % sur la fourniture d'électricité aux clients résidentiels notamment par le fait que les taux réduits ont entraîné des mécanismes frauduleux qui nécessitaient une réaction et un changement de cap.

1. Pourriez-vous préciser l'ampleur de cette fraude?

2. Pourriez-vous préciser les mécanismes en jeu?

3. Pourriez-vous préciser l'évolution de cette ampleur depuis la mise en place des taux réduits?

4. Pouvez-vous aussi préciser pourquoi ces fraudes ne peuvent être combattues autrement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 535 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.):

1. Des contrôles auprès des fournisseurs d'électricité sont effectivement en cours. Il est actuellement prématuré d'évaluer l'ampleur des irrégularités vu la quantité d'information qui doit être traitée. En effet, vous aurez compris que cela porte sur une grande quantité de clients.

C'est pourquoi l'AGISI s'est adressée aux principaux fournisseurs afin de vérifier la correcte application du taux réduit sur leurs ventes aux consommateurs domestiques.

2. Le taux réduit vaut uniquement pour les clients domestiques, et n'est donc pas applicable dans un cadre commercial ni professionnel. Comme le précise l'article 2, 16*bis*, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et tel que repris à l'article 1*bis,* de l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, c'est la correcte application de ces dispositions que les contrôles en cours ont pour but de vérifier.

3. Dans le cadre de ces vérifications, il y aura lieu de rechercher si le taux réduit a été appliqué à tort depuis le 1*er* avril 2014 ou à partir d'une période postérieure.

4. Overeenkomstig art. 51, § 1, 1e, van het BTW-wetboek is de leverancier van de goederen de belasting verschuldigd. Het komt eveneens aan deze belastingschuldige toe aan te tonen dat de voorwaarden voor de toepassing van het verlaagd tarief vervuld zijn.

DO 2014201504918

Vraag nr. 536 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 15 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De bijzondere liquidatiereserve. - Geboekte reserves.

Artikel 541, WIB92 voorziet in de mogelijkheid om een bijzondere liquidatiereserve aan te leggen in functie van de boekhoudkundige winsten van de boekjaren verbonden aan de aanslagjaren 2013 en 2014.

Het is echter niet geheel duidelijk wat de wet in § 1, 5°, bedoelt met reserves die nog steeds "geboekt zijn bij het begin van het boekjaar waarin de respectieve bijzondere aanslagen werden betaald".

Bij een letterlijke lezing zou dit immers betekenen dat het overgedragen resultaat niet zou kunnen worden aangewend voor de aanleg van een liquidatiereserve. Echter, het kan ook niet de bedoeling zijn dat de uitgekeerde winst van het boekjaar niet in aanmerking komt.

Kan u, gelet op de korte termijn waarbinnen de bijzondere aanslag op bijzondere liquidatiereserve moet worden betaald (30 november 2015) en het definitief karakter van de betaling van de bijzondere aanslag, het artikel 541, § 1, 5°, WIB92 verduidelijken? Uit welke reserves kan de bijzondere liquidatiereserve worden gevormd en ten belope van welke bedragen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 536 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 15 september 2015 (N.):

Ik kan het geachte lid ter zake verwijzen naar het antwoord op de mondelinge vraag nr. 6134 van de mevrouw Veerle Wouters (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Financiën en de Begroting, 28 oktober 2015, CRIV 54 COM 258, blz. 44).

4. En vertu de l'article 51, § 1*er*, 1e, du Code de la TVA, la taxe est due par l'assujetti qui effectue la livraison de biens. C'est également à cet assujetti qu'il incombe de prouver que les conditions pour l'application du taux réduit sont remplies.

DO 2014201504918

Question n° 536 de madame la députée Veerle Wouters du 15 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La réserve de liquidation spéciale. - Réserves comptabilisées.

L'article 541, CIR92 prévoit qu'une société peut constituer une réserve de liquidation spéciale à concurrence du bénéfice comptable des exercices comptables qui se rattachent aux exercices d'imposition 2013 et 2014.

Je ne comprends toutefois pas exactement ce que l'on entend, au § 1er, 5° de la loi, par "réserve" dans la phrase "au montant (...) qui est toujours comptabilisé en réserve au début de l'exercice comptable au cours duquel le paiement des cotisations spéciales visées a été effectué".

Littéralement, cela pourrait en effet signifier que le résultat transféré ne pourrait pas être utilisé pour la constitution d'une réserve de liquidation. Toutefois, l'objectif ne peut pas être non plus que les bénéfices distribués de l'année comptable n'entrent pas en ligne de compte.

Pourriez-vous, compte tenu du délai très bref dans lequel la cotisation spéciale sur la réserve de liquidation spéciale doit être payée (le 30 novembre 2015) et du caractère définitif du paiement de la cotisation spéciale, expliciter l'article 541, § 1er, 5°, CIR92? Quelles réserves peuvent-elles servir à constituer la réserve de liquidation spéciale et à combien peuvent-elles se monter?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 536 de madame la députée Veerle Wouters du 15 septembre 2015 (N.):

Je prie l'honorable membre de se référer à cet égard à la réponse à la question orale n° 6134 de madame Veerle Wouters (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, commission des Finances et du Budget, 28 octobre 2015, CRIV 54 COM 258, p. 44).

DO 2014201505011

Vraag nr. 537 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw-inkomsten.

1. Kan u de cijfers bezorgen van de btw-inkomsten over de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Kan u een gewestelijke opdeling bezorgen van de btw-inkomsten? Met andere woorden de btw-inkomsten over de vermelde jaren voor het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 537 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.):

1. Onderstaande tabel biedt een overzicht van de netto BTW-ontvangsten geïnd gedurende de jaren 2010-2014. Ik vestig de aandacht van het geacht lid op het feit dat de gegevens voor het jaar 2014 voorlopig zijn gezien de beheersrekening voor dat jaar nog niet definitief is afgesloten. De bedragen zijn uitgedrukt in euro.

DO 2014201505011

Question n° 537 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Recettes de TVA.

1. Pourriez-vous me transmettre les chiffres des recettes de TVA perçues en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres par Région (Région flamande, Région de Bruxelles-Capitale, Région wallonne) pour les années concernées?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 537 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.):

1. Le tableau ci-dessous présente un aperçu des recettes nettes de TVA perçues au cours des années 2010-2014. J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que les données pour l'année 2014 sont provisoires étant donné que le compte de gestion pour cette année n'est pas encore définitivement clôturé. Les montants sont exprimés en euros.

Jaar - *Année*	Netto BTW-opbrengst - *Recettes nettes de TVA*
2010	25 039 931 273
2011	26 180 432 349
2012	26 829 503 809
2013	26 708 236 435
2014	27 470 467 348

2. Wat de gewestelijke opsplitsing betreft, dringen zich volgende kanttekeningen op:

- Vooreerst moet worden aangestipt dat er geen officiële criteria voorhanden zijn die toelaten om een dergelijke opdeling te concretiseren. Zulks is ten andere reeds herhaaldelijk in diverse parlementaire vragen aangestipt.

- Ingevolge de economie van het Btw-Wetboek is een gewestelijke opsplitsing van de btw-ontvangsten op basis van de btw-omzetcijfers niet significant en dit om meerdere redenen. Immers, elke btw-belastingplichtige kan vestigingen hebben in meerdere gewesten. In elk van die gewesten kan omzet gerealiseerd worden maar toch wordt er slechts in één enkel gewest een globale aangifte ingediend. Alle omzet wordt dan als het ware gerealiseerd in één enkel gewest terwijl dit niet het geval is in de feiten.

2. En ce qui concerne la ventilation régionale, les remarques suivantes s'imposent:

- Tout d'abord, il faut remarquer qu'il n'y a pas de critères officiels disponibles permettant de concrétiser une telle répartition. Ceci a d'ailleurs été évoqué à plusieurs reprises dans diverses questions parlementaires.

- Suite à l'économie du Code TVA, une répartition régionale des recettes de TVA sur base du chiffre d'affaires TVA déclaré est peu significative et ceci pour plusieurs raisons. En effet, chaque assujetti à la TVA peut posséder des établissements dans plusieurs régions. Dans chacune de ces régions, un chiffre d'affaires peut être réalisé, mais il ne sera déposé une déclaration globale que dans une seule région. Tout le chiffre d'affaires semble être alors réalisé dans cette région alors que ce n'est pas le cas dans les faits.

Bovendien is het ook zo dat de totale omzetgegevens, benevens de eindconsumptie ook het intermediair verbruik omvatten. Bij dit intermediair verbruik zijn onder andere de interregionale leveringen tussen btw-belastingplichtigen opgenomen waardoor de omzetcijfers extra scheeftrekkingen vertonen. Daarbij wordt dus btw betaald in een bepaald gewest, afgetrokken in een ander gewest. Vandaar dus de weinig representatieve waarde van deze brutogegevens.

Kortom, in deze bruto btw-gegevens worden heel wat fiscaal-financiële stromen opgenomen die hun representativiteit op vlak van een correcte gewestelijke verdeling van de btw-ontvangsten in het gedrang brengen.

- Vervolgens dient opgemerkt dat de btw een verbruiksbelasting is. In dat perspectief bieden de btw-aangiften alleszins geen goed uitgangspunt om tot een representatieve, gewestelijke verdeling van deze belasting te komen, vermits op die basis een opsplitsing aan de kant van de "productiezijde" van de economie zou worden gemaakt. Het ligt voor de hand dat zulks geen steek houdt.

- Ten slotte rest er slechts een mogelijkheid om tot een representatieve opdeling te komen en dat is langs de Nationale Rekeningen om. In de "bestedingsoptiek" van de Nationale Rekeningen is er echter ook geen gewestelijke opsplitsing beschikbaar

Om die redenen wordt geen gewestelijke opdeling verstrekt.

En outre, les données sur les chiffres d'affaires totaux contiennent la consommation finale ainsi que la consommation intermédiaire. La consommation intermédiaire reprend entre autres les livraisons interrégionales entre assujettis à la TVA, raison pour laquelle les chiffres d'affaires montrent des distorsions supplémentaires. La TVA payée dans une région donnée est ainsi déduite dans une autre région. D'où le peu de valeur représentative de ces données brutes.

En bref, ces données TVA brutes incluent de nombreux flux financiers fiscaux qui mettent en péril leur représentativité au niveau de la répartition régionale correcte des recettes de TVA.

- Il faut ensuite remarquer que la TVA est un impôt à la consommation. Dans cette perspective, les déclarations à la TVA n'offrent pas un bon point de départ pour procéder à une ventilation régionale de cette taxe vu que, sur cette base, une ventilation serait faite du côté "production" de l'économie. Il va de soi que cela n'a pas de sens.

- Enfin, il ne reste qu'une possibilité afin d'arriver à une ventilation représentative et ce par les comptes nationaux. Dans "l'optique des dépenses" des comptes nationaux une ventilation régionale n'est pas non plus disponible.

Pour les raisons susmentionnées, une répartition par région n'est pas fournie.

DO 2014201505028

Vraag nr. 539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Onroerende voorheffing. - Vermindering.

Wie een verzoek indient bij de federale diensten om een - onderbouwde - vermindering te krijgen van de onroerende voorheffing, moest in het verleden soms onredelijk lang wachten op een antwoord, positief of negatief. De federale diensten waren trouwens niet gebonden aan wettelijk voorziene termijnen.

Nu vraagt een "goed bestuur" dat men als overheid toch tenminste met redelijke wachttermijnen werkt, maar uit geruchten blijkt dat de wachttermijnen sindsdien niet verminderd zijn, wel integendeel.

1. Kan u meedelen wat de gemiddelde wachttijd was voor een goedkeuring (of een afkeuring) van een aanvraag tot vermindering van de onroerende voorheffing in de laatste vijf jaar?

DO 2014201505028

Question n° 539 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Précompte immobilier. - Réduction.

Quiconque a introduit auprès des services fédéraux une demande de réduction - étayée - du précompte immobilier a été confronté à un délai d'attente déraisonnablement long par le passé avant de recevoir une réponse, positive ou négative. Les services fédéraux n'étaient d'ailleurs pas tenus de respecter des délais légaux.

Une "bonne administration" nécessite toutefois que les autorités publiques appliquent au moins des délais d'attente raisonnables mais selon des rumeurs, ceux-ci n'ont pas diminué depuis lors, bien au contraire.

1. Quel était le délai d'attente moyen pour une approbation (ou un rejet) d'une demande de réduction du précompte immobilier au cours des cinq dernières années?

2. Om hoeveel dossiers ging het in de vermelde jaren?

3. Welke elementen veroorzaakten en veroorzaken de grote achterstand?

4. In afwachting van de goed- of afkeuring van een aanvraag moeten burgers ondertussen wel het bedrag op de oude berekening blijven betalen. Kan men de vermindering niet met terugwerkende kracht laten toepassen vanaf de datum van aanvraag?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 539 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.):

Eerst en vooral moet ik u mededelen dat de Federale Overheid Financiën enkel nog de dienst van de onroerende voorheffing verzekert voor het Waalse en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. Het Vlaamse Gewest int sedert 1 januari 1999 zelf deze belasting.

De belasting op zich is een gewestelijke belasting geworden sedert 1 januari 1989 ingevolge de Bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989, 2de Editie). Daardoor zijn uitsluitend de Gewesten bevoegd geworden voor het wijzigen van de aanslagvoet, de heffingsgrondslag en de vrijstellingen.

De antwoorden op de gestelde vragen betreffen bijgevolg enkel de vermelde twee Gewesten.

1. De bevoegde diensten van de FOD Financiën beschikken niet over globale statistische gegevens betreffende de duur van onderzoek van vragen om vermindering van onroerende voorheffing gebaseerd op artikel 257 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (ongeacht of die aanvragen worden toegekend of afgewezen).

2. De voormelde diensten hebben geen globale statische gegevens over het aantal aanvragen die door de belastingplichtigen werden ingediend of die door de administratie werden afgewezen. De administratie beschikt enkel gegevens over het aantal aanslagen inzake de onroerende voorheffing die verbeterd werden ingevolge de indiening van een aanvraag of ingevolge een interne controle van de beschikbare gegevens.

Deze cijfers zijn de volgende:

2. De combien de dossiers s'agissait-il au cours de la période susmentionnée?

3. Quels éléments étaient et sont à l'origine de cet arriéré important?

4. Dans l'attente de l'approbation ou du rejet d'une demande, les citoyens sont amenés à continuer à verser le montant fixé sur la base de l'ancien calcul. La réduction ne pourrait-elle être appliquée avec effet rétroactif à partir de la date de la demande?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 539 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.):

Tout d'abord, je dois vous informer que le Service Public Fédéral Finances n'assure plus le service du Précompte immobilier que pour le compte de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-capitale. Seule la Région flamande assure elle-même la perception de cette taxe depuis le 1*er* janvier 1999.

La taxe elle-même est devenue un impôt régional à partir du 1er janvier 1989, suite à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 17 janvier 1989 - Edition. 2). Les Régions sont ainsi devenues exclusivement compétentes pour modifier le taux d'imposition, la base imposable ainsi que les exonérations.

Les réponses aux questions posées ne concernent dès lors que ces deux Régions.

1. Les services compétents du SPF Finances ne disposent pas des données statistiques globales relatives aux délais d'instruction des demandes en réductions du précompte immobilier fondées sur l'article 257 du Code des impôts sur les revenus 1992 (que ces demandes aboutissent à une acceptation ou un rejet).

2. Les services compétents du SPF Finances ne possèdent pas des données statistiques globales sur le nombre total de demandes introduites par les redevables ou rejetées par l'administration. Mon administration dispose uniquement de données afférent au nombre d'impositions au précompte immobilier ayant fait l'objet d'une correction à la suite de l'introduction d'une demande ou à la suite d'un contrôle interne des données disponibles.

Ces chiffres sont les suivants:

Aanslagjaar *Exercice d'imposition*	2011	2012	2013	2014
Begrotingsjaar *année comptable*				
2011	25 620			
2012	25 876	25 589		
2013	41 513	58 554	29 301	
2014	8 784	17 021	58 530	25 813
2015	2 439	3 261	9 101	16 909
TOTA(A)L	104 232	104 425	96 932	42 722

Ik vestig hierbij uw aandacht op de volgende bemerkingen:

- Voor het aanslag 2010 zijn geen gegevens meer beschikbaar;

- Voor het aanslagjaar 2015 is het nog niet mogelijk om relevante cijfers te verstrekken omdat de verbeteringen van de ingekohierde aanslagen slechts op 30 september 2015 zijn begonnen;

- Enkel voor het aanslagjaar 2011 kunnen praktisch definitieve cijfers over het aantal verbeterde aanslagen worden verstrekt daar slechts een termijn van 3 maanden overblijft van de termijn van 5 jaar waarin ambtshalve ontheffingen van de oorspronkelijke aanslagen kunnen worden verleend.

- Globaal gezien kan men vaststellen dat het aantal verbeteringen van de oorspronkelijke aanslagen na het verstrijken van de termijn van 5 jaar iets meer bedraagt dan 100.000.

3. De verschillen tussen de gewestelijke wetgevingen en de complexiteit ervan maken het onmogelijk om mechanismen voor automatische toekenning van de verschillende bestaande soorten verminderingen op punt te stellen.

Dit niet automatisch kunnen toekennen is zonder twijfel de voornaamste oorzaak van bepaalde vertragingen in de behandeling van de aanvragen die door de belastingplichtigen worden ingediend.

In 2014 en 2015 hebben zich eveneens bepaalde vertragingen voorgedaan wegens specifieke redenen.

Zo werd laat begonnen met de inkohiering van de onroerende voorheffing 2014 daar de informaticaprogramma's moesten worden aangepast door de wijziging van de wetgeving van het Waalse Gewest (artikels 23 tot 26 van het Waalse decreet van 19 september 2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2013).

Je souhaite attirer votre attention sur les remarques suivantes:

- Pour l'exercice d'imposition 2010, il n'y a plus de données disponibles;

- Pour l'exercice d'imposition 2015, nous ne sommes pas encore en mesure de fournir des informations pertinentes puisque les corrections d'enrôlements n'ont commencé que le 30 septembre 2015;

- Seul l'exercice d'imposition 2011 présente des chiffres pratiquement définitifs au niveau du nombre d'enrôlements corrigés puisqu'il ne subsiste qu'un délai de 3 mois avant que n'expire le délai de 5 ans endéans lequel peuvent être effectués des dégrèvements d'office des cotisations primitives;

- Globalement, on peut constater que le nombre de corrections aux cotisations primitives, après l'écoulement du délai de 5 ans, dépasse légèrement le chiffre de 100.000.

3. Les différences entre les législations régionales applicables, souvent complexes, ont engendré une réelle impossibilité à mettre au point des mécanismes d'octroi automatique des différents types de réductions existantes.

Cette absence d'automaticité constitue sans aucun doute la cause principale de certains retards dans le traitement des demandes introduites par les redevables concernés.

Certains retards sont également survenus en 2014 et 2015 pour des raisons spécifiques.

L'enrôlement du précompte immobilier 2014 a ainsi débuté plus tard car il fallait adapter les programmes informatiques suite à la modification de la législation de la Région wallonne (articles 23 à 26 du Décret wallon du 19 septembre 2013, publié au *Moniteur belge* du 11 octobre 2013).

Door deze wijziging in de wetgeving moesten alle maquettes van de aanslagbiljetten worden herzien en de toelichtingen betreffende de verminderingen die bij de aanslagbiljetten werden gevoegd werden eveneens volledig herwerkt.

De inkohiering van de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2015 - en bijgevolg ook de toekenningen van de verminderingen - ondergingen een identieke vertraging, deze keer te wijten aan een laattijdige levering (te wijten aan de implementatie van een nieuw informaticaprogramma) van de kadastrale gegevens door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie aan de Algemene Administratie van de Fiscaliteit.

We moeten echter benadrukken dat zowel voor het aanslagjaar 2014 als voor het aanslagjaar 2015, het volledig inkohieringsproces werd beëindigd binnen de door het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalde wettelijke termijnen.

4. Wanneer de belastingplichtige niet de verminderingen heeft verkregen waarop hij aanspraak kan maken, kan hij dit aan de administratie kenbaar maken die dan artikel 376, § 3, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 kan toepassen.

Deze bepaling maakt het mogelijk ambtshalve ontheffing te verlenen wanneer bij de taxatie geen rekening werd gehouden met de verminderingen wegens bescheiden woning, voor een woning betrokken door een groot-oorlogsinvalide of door een gehandicapte persoon, wegens kinderlast of met de kwijtschelding of proportionele vermindering van de onroerende voorheffing.

De ontheffing van ambtswege van die verminderingen kan worden verleend onder de enige voorwaarde dat het tot die verminderingen aanleiding gevende feit door de administratie is vastgesteld of door de belastingplichtige aan de administratie is medegedeeld binnen een termijn van vijf jaar, die aanvangt op 1 januari van het aanslagjaar waartoe de belasting behoort waarvoor de vermindering is te verlenen.

De terminologie "het tot die vermindering aanleiding gevende feit" verwijst naar het effectief voorhanden zijn van de bestanddelen van de wettelijk omschreven toestand die het recht op de belastingvermindering opent.

Het is de bedoeling van de wetgever de mogelijkheid te scheppen tot ambtshalve toekenning van belastingverminderingen waarop de belastingplichtige recht heeft.

Il a fallu revoir toutes les maquettes des avertissements-extrait de rôle suite à ce changement de législation et les explications des réductions jointes à l'avertissement-extrait de rôle ont été complètement revues.

L'enrôlement du précompte immobilier 2015 - et ses conséquences sur l'octroi des réductions - a subi un retard identique et raison cette fois d'une transmission tardive (due à l'implémentation d'un nouveau processus informatique) des données cadastrales de l'Administration de la Documentation patrimoniale vers l'Administration générale de la Fiscalité.

Nous tenons toutefois à souligner que, tant pour l'exercice 2014 que l'exercice 2015, l'entièreté du processus d'enrôlement s'est finalisé dans les délais prévus dans le Code des impôts sur les revenus 1992.

4. Lorsque le redevable n'a pas obtenu la ou les réductions auxquelles il pouvait prétendre, il peut le signaler à l'administration qui peut faire application de l'article 376, § 3, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Cette disposition prévoit que sont (notamment) susceptibles de donner lieu à un dégrèvement d'office le fait de ne pas avoir tenu compte, lors de la taxation, des réductions de précompte immobilier pour habitation modeste, habitation occupée par un grand invalide de guerre ou une personne handicapée, pour enfant à charge de la remise ou modération proportionnelle pour improductivité.

Le dégrèvement d'office de ces réductions peut être accordé à la seule condition que le fait générateur en ait été constaté par l'administration ou signalé à celle-ci par le redevable dans un délai de 5 ans débutant le 1*er* janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt sur lequel ces réductions doivent être accordées.

Par "fait générateur de ces réductions", il y a lieu d'entendre l'existence effective des éléments constitutifs de la situation décrite par la loi comme créant l'ouverture du droit à la réduction d'impôt.

La volonté du législateur est ainsi de créer la possibilité d'octroyer d'office les réductions d'impôt auxquelles le redevable a droit.

DO 2014201505131

Vraag nr. 549 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw-vrijstelling op basis van artikel 44, §2, 3° van het btw-Wetboek.

In het btw-Wetboek zijn er richtlijnen voor onder andere duivensport, paardensport en schaaksport. Deze worden als sport erkend en kunnen genieten van de vrijstelling van artikel 44, §2, 3° van het btw-Wetboek.

Momenteel wordt de hondensport niet erkend als sport. Bloso erkent deze wel als sport. Vandaag de dag is het echter zo dat hondenclubactiviteiten niet enkel de opleiding van de hond en de begeleider tot doel hebben. Zo wordt er elk jaar een wereldkampioenschap africhtingssport georganiseerd voor Duitse herders waar er meerdere malen de wereldtitel gewonnen is.

1. De evolutie in de hondensport is een feit. Het gaat veel verder dan de hond te laten gehoorzamen. Denken we maar aan agilitywedstrijden, *doggydancing*, enz. Staat u achter de stelling dat de hondensport evolueert, en niet meer mag gezien worden als vereniging met enkel het doel om de hond te laten gehoorzamen?

2. Ziet u een mogelijkheid om de door Bloso erkende hondensport ook van de vrijstelling te kunnen laten genieten? Indien ja, wanneer kunnen we deze erkenning verwachten? Indien niet, waarom niet?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 549 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 28 september 2015 (N.):

Overeenkomstig artikel 44, § 2, 3°, van het BTW-wetboek zijn vrijgesteld van de btw de diensten verstrekt door exploitanten van sportinrichtingen en inrichtingen voor lichamelijke opvoeding, indien:

1° die exploitanten en inrichtingen instellingen zijn die geen winstoogmerk hebben én

2° zij de ontvangsten uit de vrijgestelde werkzaamheden uitsluitend gebruiken tot dekking van de kosten ervan.

DO 2014201505131

Question n° 549 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Exemption de TVA sur la base de l'article 44, § 2, 3° du Code de la TVA.

Le code de la TVA comporte des directives relatives, entre autres, à la colombophilie, au hippisme et aux échecs qui sont reconnus comme des sports et bénéficient à ce titre de l'exemption de TVA dont il est question à l'article 44, § 2, 3° du Code de la TVA.

Pour l'instant, le sport canin n'est pas reconnu officiellement. En revanche, il est reconnu par le Bloso. À l'heure actuelle, les activités des clubs canins ne se limitent toutefois pas au dressage des chiens et à la formation de leurs maîtres. Ainsi, un championnat du monde de dressage est organisé chaque année pour les bergers allemands et le titre de champion a déjà été remporté plusieurs fois.

1. L'évolution du sport canin est une réalité. En effet, il va bien au-delà du simple apprentissage de l'obéissance et comprend, par exemple, des concours d'agilité, de *doggydancing*, etc. Souscrivez-vous au postulat selon lequel le sport canin évolue et ne doit plus être considéré aujourd'hui comme une association dont le seul objectif est de dresser les chiens pour qu'ils obéissent à leur maître?

2. Estimez-vous qu'il serait possible que le sport canin reconnu par le Bloso puisse également bénéficier de l'exemption? Dans l'affirmative, quand cette reconnaissance serait-elle prévue? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 549 de madame la députée Nathalie Muylle du 28 septembre 2015 (N.):

Conformément à l'article 44, § 2, 3°, du Code TVA, sont exemptées de TVA, les prestations de services fournies par les exploitants d'éducation physique ou d'installations sportives, lorsque:

1° ces exploitants sont des organismes qui ne poursuivent pas un but lucratif et

2° que les recettes qu'ils retirent de ces activités exemptées servent exclusivement à en couvrir les frais.

Volgens deze bepaling, die de uitvoering is van article 132, lid 1, m) van de btw-richtlijn, geldt de vrijstelling enkel voor personen die aan sport of lichamelijke opvoeding doen. Dit betekent dat het dominante aspect voor de beoefening van sport of lichamelijke opvoeding aanwezig moet zijn in hoofde van een persoon.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van het Hof van Justitie moeten de voorwaarden van de vrijstelling strikt worden geïnterpreteerd.

Bijgevolg geldt de vrijstelling in principe niet voor de hondensport.

Als een hondensportvereniging evenwel van mening is dat, gelet op de concrete feitelijke omstandigheden, het vooral de begeleider van de hond is die aan sport of lichamelijke opvoeding doet, dan kan het dossier voor beoordeling worden voorgelegd aan de centrale btw-diensten van mijn administratie.

Het is in elk geval zo dat vanaf 1 januari 2016 de drempel voor de toepassing van de vrijstellingsregeling van btw in het voordeel van kleine ondernemingen wordt verhoogd tot 25.000 euro en dat vermoedelijk veel hondensportverenigingen hiervoor in aanmerking zullen komen.

Suivant cette disposition, qui est l'exécution de l'article 132, alinéa 1*er*, m), de la directive TVA, l'exemption ne vaut que pour les personnes qui pratiquent une activité sportive ou la culture physique. Cela signifie que l'aspect dominant de la pratique d'une activité sportive ou de culture physique doit être présente dans le chef d'une personne.

Conformément à la jurisprudence constante de la Cour de Justice, les conditions de l'exemption doivent être interprétées strictement.

Par conséquent, l'exemption n'est en principe pas d'application pour les sports canins.

Si une association sportive canine est toutefois d'avis que, compte tenu des circonstances de fait, c'est principalement le superviseur du chien qui pratique ce sport ou de la culture physique, alors le dossier peut être soumis à l'examen des services centraux de la TVA de mon administration.

En tout état de cause, le seuil pour l'application du régime de la franchise de TVA, en faveur des petites entreprises, est porté à 25.000 euros à partir du 1*er* janvier 2016.Il est probable que de nombreuses associations sportives canines entreront en ligne de compte pour ce régime.

DO 2014201505136

Vraag nr. 550 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Uitbetaling van pensioenen in het buitenland. - Dubbelbelastingverdragen.

Steeds meer gepensioneerde medeburgers, belastingplichtigen dus, gaan in het buitenland wonen en/of verplaatsen hun woonplaats naar het buitenland. Een trend die ook merkbaar is in onze buurlanden trouwens. De vraag is dan natuurlijk of België de pensioenen kan blijven belasten. Ondertussen werd ook een aantal dubbelbelastingverdragen (DBV's) afgesloten, waardoor de pensioenen belast worden in de woonstaat, waardoor België inkomsten verliest en waarschijnlijk echter ook inkomsten genereert.

1. Hoeveel belastingplichtigen hebben, per jaar, tijdens de laatste vijf jaren hun woonplaats overgebracht naar het buitenland?

2. Kan u een inzicht verschaffen over welke landen het dan concreet gaat?

DO 2014201505136

Question n° 550 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Paiement des pensions à l'étranger. - Conventions préventives de la double imposition.

Un nombre croissant de citoyens retraités - et dès lors de contribuables - décident de s'installer et/ou de se domicilier à l'étranger. Cette tendance se manifeste par ailleurs également dans les pays voisins. La question est évidemment de savoir si la Belgique peut continuer à imposer les pensions de ces citoyens. Dans l'intervalle, la Belgique a conclu des conventions préventives de la double imposition (CPDI) avec certains pays, en vertu desquelles les pensions sont imposables dans l'État de résidence. Il en résulte que la Belgique perd des revenus d'un côté, mais en génère probablement également de l'autre.

1. Combien de contribuables ont-ils annuellement transféré leur domicile à l'étranger au cours des cinq dernières années?

2. Pouvez-vous également énumérer les pays concernés?

a) Welke EU-lidstaten?

b) Welke niet EU-lidstaten?

3. Met hoeveel landen sloot België ondertussen een DBV af?

a) Met hoeveel en met welke landen van de Europese Unie?

b) Met hoeveel en met welke landen buiten de Europese Unie?

4. Een belangrijk gegeven in de afhandeling van de fiscaliteit bij uitkering van pensioenen is blijkbaar het woonplaatsattest. Maar zelfs dan heeft het oorspronkelijk land middels de zogenaamde *tiebreaker rule* het recht om de uitbetaling in de woonstaat te betwisten. In hoeveel gevallen heeft België deze procedure ingeroepen? Kan u een overzicht geven van de laatste drie jaren?

5. a) Hoeveel belastinginkomsten verliest België door deze DBV's?

b) Hoeveel nieuwe belastinginkomsten worden door deze DBV's gegenereerd?

c) Kan u een schatting overmaken over de jaren 2010, 2011, 2012 en 2013? Zijn er al schattingen voor 2014?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 550 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.):

1 en 2. De vragen 1 en 2 moeten aan de minister van Binnenlandse Zaken worden gesteld die bevoegd is voor het Rijksregister.

3. Sinds 2010 heeft België dubbelbelastingverdragen gesloten met:

- Macedonië (2010),
- Uruguay (2013),
- Noorwegen (2014) en
- Rusland (2015).

De dubbelbelastingverdragen met Macedonië, Noorwegen en Rusland moeten bestaande verdragen vervangen.

Met Uruguay was er nog geen vorig verdrag.

België heeft in 2014 ook een Protocol gesloten tot wijziging van het Belgisch-Poolse Verdrag van 20 augustus 2001 en

a) De quels États membres de l'Union européenne s'agit-il?

b) De quels pays non-membres de l'Union européenne s'agit-il?

3. Avec combien de pays la Belgique a-t-elle conclu dans l'intervalle une CPDI?

a) Avec combien de pays de l'Union européenne, et lesquels, la Belgique a-t-elle conclu une telle convention?

b) Avec combien de pays non-membres de l'Union européenne, et lesquels, la Belgique a-t-elle conclu une telle convention?

4. L'attestation de résidence joue apparemment un rôle important dans le traitement fiscal des pensions à verser. Mais même dans ce cas, le pays d'origine a, en vertu du *tiebreaker rule*, le droit de contester le paiement de la pension dans l'État de résidence. Dans combien de cas la Belgique a-t-elle eu recours à cette procédure? Pouvez-vous fournir un aperçu de l'évolution sur ce plan au cours des trois dernières années?

5. a) De quelles recettes fiscales la Belgique a-t-elle été privée à la suite de ces CPDI?

b) Quelles nouvelles recettes fiscales sont-elles générées par ces CPDI?

c) Pouvez-vous fournir une estimation pour les années 2010, 2011, 2012 et 2013? Disposez-vous déjà d'estimations pour 2014?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 550 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.):

1et 2. Les questions 1 et 2 doivent être soumises au ministre des Affaires Intérieures qui est compétent pour le registre national.

3. Depuis 2010, la Belgique a conclu des conventions préventives de la double imposition avec:

- la Macédoine (2010),
- l'Uruguay (2013),
- la Norvège (2014) et
- la Russie (2015).

Les conventions conclues avec la Macédoine, la Norvège et la Russie sont destinées à remplacer des conventions existantes.

Dans le cas de l'Uruguay, il n'existait pas de convention antérieure.

La Belgique a également conclu en 2014 un Protocole modifiant la Convention belgo-polonaise du 20 août 2001 et

een Avenant bij het Belgisch-Zwitserse Verdrag van 28 augustus 1978.

Er is nog geen enkel van die verdragen in werking getreden.

Al die verdragen stellen de bronstaat in de mogelijkheid om de privépensioenen te belasten, hetgeen overeenstemt met het Belgische verdragsbeleid.

Op grond van de Overeenkomst met Uruguay en van het Protocol bij het Belgisch-Poolse Verdrag wordt de belasting die de bronstaat mag heffen evenwel beperkt tot 10 % van het brutobedrag van de pensioenen.

Inzake de overheidspensioenen volgen de door België gesloten verdragen het OESO-model, dat een uitsluitende heffingsbevoegdheid toekent aan de Staat die de pensioenen betaalt, behalve wanneer de gerechtigde een inwoner van de andere Staat is die de nationaliteit van die andere Staat heeft.

Het recente Avenant bij het Belgisch-Zwitserse Verdrag maakt de privépensioenen en de overheidspensioenen belastbaar in de bronstaat en voorziet niet in een op nationaliteit gebaseerde uitzondering.

In de loop van de laatste vijf jaren heeft België bovendien een aantal andere Protocollen gesloten tot wijziging van bestaande verdragen, maar die Protocollen wijzigen niets aan de regels die van toepassing zijn op de pensioenen.

Alle door België gesloten dubbelbelastingverdragen en de protocollen of avenanten tot wijziging van die verdragen zijn terug te vinden op de website van de FOD Financiën:

http://financien.belgium.be/nl/particulieren/internationaal/internationale_akkoorden

4. De *tiebreaker rule*, zoals opgenomen in artikel 4 van de door België gesloten dubbelbelastingverdragen, heeft tot doel om bij een woonplaatsconflict te bepalen in welk van de beide verdragsluitende staten een bepaalde persoon inwoner is in de zin van het betrokken dubbelbelastingverdrag. Ik wil er wel op wijzen dat het begrip "inwoner" in de zin van de dubbelbelastingverdragen uitsluitend dient om te bepalen welk land heffingsbevoegd is over de betrokken inkomsten.

un Avenant à la Convention belgo-suisse du 28 août 1978.

Aucun de ces traités n'est encore entré en vigueur.

Tous ces traités permettent à l'État de la source d'imposer les pensions privées, ce qui est conforme à la politique conventionnelle de la Belgique.

En vertu de la Convention avec l'Uruguay et du Protocole à la Convention belgo-polonaise, l'impôt que peut percevoir l'État de la source est toutefois limité à 10 % du montant brut des pensions.

En ce qui concerne les pensions du secteur public, les conventions conclues par la Belgique suivent le Modèle OCDE, qui attribue un pouvoir d'imposition exclusif à l'État qui paie les pensions, sauf lorsque le bénéficiaire est un résident de l'autre État qui possède la nationalité de cet autre État.

Le récent Avenant à la Convention belgo-suisse rend les pensions publiques et privées imposables dans l'État de la source et ne prévoit pas d'exception fondée sur la nationalité.

Au cours des cinq dernières années, la Belgique a par ailleurs conclu un certain nombre d'autres protocoles modifiant des conventions existantes mais ceux-ci ne modifient pas les règles applicables aux pensions.

Toutes les conventions préventives de la double imposition conclues par la Belgique, ainsi que les protocoles ou avenants modifiant ces conventions, se trouvent sur le site du SPF Finances:

http://finances.belgium.be/fr/particuliers/international/accords_internationaux/

4. La règle subsidiaire reprise à l'article 4 des conventions préventives de la double imposition conclues par la Belgique a pour but de déterminer, en cas de conflit de résidence, dans lequel des deux États contractants une personne a sa résidence au sens de la convention préventive de la double imposition concernée. Je souhaite préciser à ce sujet que la notion de "résident" au sens des conventions préventives de la double imposition sert uniquement à déterminer quel État dispose du pouvoir d'imposition des revenus concernés.

De *tiebreaker rule* wordt bijgevolg alleen ingeroepen als zowel België als de andere Staat, op basis van hun interne wetgeving, een persoon als inwoner van België respectievelijk de andere Staat beschouwen. In dit geval treedt er een woonplaatsconflict op, waarbij de tiebreaker rule uitsluitsel kan geven over welk land als woonstaat, in de zin van het dubbelbelastingverdrag, moet beschouwd worden.

In tegenstelling tot wat het geacht lid dan ook vooropstelt, wordt de *tiebreaker rule* niet gebruikt om de uitbetaling in de woonstaat te betwisten, maar wordt hij uitsluitend gebruikt om woonplaatsconflicten in de zin van de dubbelbelastingverdragen op te lossen.

Deze *tiebreaker rule* wordt door België dan ook uitsluitend toegepast in gevallen dat er een dubbele belasting ontstaat, omdat een persoon zowel door België als door een andere verdragsluitende staat als inwoner beschouwd wordt.

Er wordt echter geen statistische informatie ingezameld over het feit of en hoeveel de tiebreaker rule wordt toegepast.

5. Mijn administratie beschikt niet over de gegevens die nodig zijn om op die vraag te antwoorden.

Ik wil het geachte lid evenwel wijzen op het feit dat een dubbelbelastingverdrag niet tot doel heeft om fiscale ontvangsten voort te brengen. In het kader van dergelijk verdrag ziet elk van de overeenkomstsluitende Staten af van een deel van de heffingsbevoegdheid waarover ze op grond van hun nationaal recht beschikken, teneinde dubbele belasting weg te werken en hun economische betrekkingen en de wederzijdse investeringen te bevorderen.

La règle subsidiaire est par conséquent seulement invoquée quand, en vertu de leur législation interne respective, une personne est considérée comme résidente tant de Belgique que de l'autre État. Dans ce cas, on se trouve face à un conflit de résidence et c'est la règle subsidiaire qui peut déterminer quel pays doit être considéré comme l'État de résidence au sens de la convention préventive de la double imposition.

Contrairement à ce que l'honorable membre présuppose, la règle subsidiaire n'est pas utilisée pour contester le paiement dans l'État de résidence, mais uniquement pour résoudre les conflits de résidence au sens des conventions préventives de la double imposition.

La règle subsidiaire n'est appliquée en Belgique que dans les cas de double imposition résultant du fait qu'une personne est considérée comme un résident aussi bien par la Belgique que par l'autre État contractant.

Aucune statistique n'est établie concernant l'application de la règle subsidiaire et le nombre de fois où elle est appliquée.

5. Mon administration ne dispose pas des données nécessaires pour répondre à cette question.

Je souhaite toutefois faire remarquer à l'honorable membre que le but d'une convention préventive de la double imposition n'est pas de générer des recettes fiscales. Dans le cadre d'une telle convention, les États contractants renoncent chacun à une partie des pouvoirs d'imposition dont ils disposent en vertu de leur droit interne en vue d'éliminer la double imposition et de favoriser leurs relations économiques et les investissements mutuels.

DO 2014201505159

Vraag nr. 551 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 29 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De toekenning van werkingsmiddelen uit het verkeersveiligheidsfonds.

Uit de betaling van verkeersboetes ontvangt het verkeersveiligheidsfonds elk jaar inkomsten. Dit fonds bestaat sinds 2008 uit twee luiken.

Enerzijds bestaat het uit een vast geïndexeerd bedrag dat verdeeld wordt onder de FOD Justitie, het departement Mobiliteit en Transport, gemeenschappelijke aankopen, en de federale en lokale politie.

DO 2014201505159

Question n° 551 de madame la députée Daphné Dumery du 29 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Octroi de moyens de fonctionnement puisés dans le Fonds de sécurité routière.

Chaque année, le Fonds de sécurité routière perçoit des revenus qui proviennent du paiement des amendes de roulage. Depuis 2008, ce Fonds se compose de deux volets.

D'une part, un montant fixe indexé qui est réparti entre le SPF Justice, le département Mobilité et Transports, des achats communs et la police fédérale et locale.

Anderzijds bestaat het uit het saldo dat verdeeld wordt tussen de lokale en de federale politie. Deze bedragen vormen voor de betrokken politiezones een aardige inkomstenpost.

Ook de douane, echter, stelt verkeersovertredingen vast en doet onmiddellijke inningen voor rekening van de FOD Justitie (rij- en rusttijden, transportvergunningen, en andere), desalniettemin konden zij tot op heden geen werkingsmiddelen putten uit dit fonds. Ik ondervraagde u hierover enkele maanden geleden.

In dit verband zou u in overleg met alle betrokken partijen laten onderzoeken of er een mogelijkheid is om ook de douane uit dit verkeersveiligheidsfonds te laten putten.

Tevens zou u een onderzoek instellen om de betaalfaciliteit via de (mobiele) betaalterminals uit te breiden naar betaling met kredietkaarten voor de douane.

1. Wat is de uitkomst van dit overleg met de betrokken partijen?

2. Wat is het resultaat van uw onderzoek naar een mogelijke uitbreiding van betaalfaciliteiten voor de douane?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 551 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 29 september 2015 (N.):

1. In artikel 5, § 1, 2°, 1e deelstreepje, van de gecoördineerde wet van 6 december 2005 betreffende de opmaak en financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid is bepaald dat een bedrag uit het verkeersveiligheidsfonds gereserveerd wordt voor de controlediensten inzake verkeersveiligheid die afhangen van de Federale Overheidsdiensten Financiën en Mobiliteit.

Dit bedrag kan enkel toegekend en aangewend worden voor de aankoop van materiaal in het kader van de door de Federale Politie georganiseerde gemeenschappelijke aankopen ter ondersteuning van het verkeersveiligheidsbeleid.

Aangezien de controlediensten van de Algemene Administratie van de douane en accijnzen, behorend tot de Federale Overheidsdienst Financiën, opdrachten uitvoeren die kaderen in het verkeersveiligheidsbeleid kunnen zij overeenkomstig voormelde wettelijke bepaling eveneens werkingsmiddelen putten uit het verkeersveiligheidsfonds.

D'autre part, un solde qui est réparti entre la police locale et fédérale. Ces montants constituent un poste de recettes important pour les zones de police concernées.

Si les douanes peuvent, elles aussi, constater des infractions de roulage et effectuent comme la police des perceptions immédiates pour le compte du SPF Justice (temps de conduite et de repos, autorisations de transport, etc.), elles ne peuvent à ce jour puiser des moyens de fonctionnement dans ce fonds. Je vous ai déjà interrogé à ce propos il y a quelques mois.

Vous vous proposiez d'examiner, en concertation avec toutes les parties concernées, s'il est possible d'autoriser les douanes à puiser elles aussi dans le Fonds de sécurité routière.

Vous avez annoncé par ailleurs une enquête afin d'élargir les facilités de paiement au moyen des terminaux de paiement (mobiles) aux paiements par cartes de crédit pour les douanes.

1. A quel résultat a abouti la concertation avec les parties concernées?

2. A quel résultat a abouti l'enquête sur l'élargissement éventuel des facilités de paiement pour les douanes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 551 de madame la députée Daphné Dumery du 29 septembre 2015 (N.):

1. L'article 5, § 1, 2°, 1*er* alinéa, de la loi coordonnée du 6 décembre 2005 relative à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière stipule qu'un montant du Fonds de Sécurité routière est réservé pour les services de contrôle en matière de sécurité routière qui dépendent des Services Publics Fédéraux Finances et Mobilité Transports.

Ce montant ne peut être seulement attribué et utilisé que pour l'achat de matériel dans le cadre d'achats communs organisés par la Police fédérale et en soutien à la Politique de Sécurité routière.

Étant donné que les services de contrôle de l'Administration générale des Douanes Accises, qui dépendent du Service Public Fédéral Finances, effectuent des missions dans le cadre de la Politique de Sécurité routière, ils peuvent conformément aux dispositions légales, également puiser dans la caisse du Fonds de Sécurité routière.

2. De door de Algemene Administratie van de douane en accijnzen gebruikte (mobiele) betaalterminals zullen in 2016 worden vervangen door een type dat eveneens betaling met kredietkaarten en buitenlandse debetkaarten mogelijk maakt. Deze vervanging maakt het voorwerp uit van een gemeenschappelijke aanbesteding met de Federale Politie waardoor er aanspraak kan worden gemaakt op gelden uit het verkeersveiligheidsfonds (zie antwoord op vraag 1).

De effectieve realisatie daarvan wordt meegenomen in de voorbereidende werkzaamheden van de gezamenlijke aanbesteding die voorzien is voor begin 2016.

DO 2014201505167

Vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale vrijstelling carpoolen.

Vanaf september 2015 kunnen reizigers geen weekabonnement meer verkrijgen bij de NMBS. Deze tariefformule wordt afgeschaft om meer in te spelen op de tariefformules van de ander vervoersmaatschappijen.

De afschaffing van het weekabonnement heeft niet enkel gevolgen voor de betrokken reizigers. Zo wordt de fiscale vrijstelling voor woon-werkverkeer voor carpoolers berekend of gelimiteerd op de prijs van een weekabonnement in eerste klasse voor hetzelfde traject.

Concreet is de maximale vrijstelling bij het stelsel georganiseerd gemeenschappelijk vervoer gelimiteerd op het aantal gecarpoolde dagen maal de prijs van een weekabonnement eerste klasse gedeeld door vijf. Het is onduidelijk wat de nieuwe maximale vrijstelling zal zijn, nu het weekabonnement is afgeschaft.

Een mogelijkheid is om dat te veranderen naar een maandabonnement eerste klasse gedeeld door 20 (werkdagen). Hierbij zal de limiet wel iets lager liggen, omdat een maandabonnement in verhouding goedkoper is dan een weekabonnement. Volgens carpoolorganisatie Taxistop is dat geen bezwaar omdat de limiet toch erg hoog ligt.

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?

2. Les terminaux de paiement mobiles utilisés par l'Administration générale des Douanes Accises seront remplacés en 2016 par un modèle qui permet également le paiement par cartes de crédit et cartes de débit étrangères. Ce remplacement est soumis au projet d'un marché conjoint avec la Police fédérale par lequel il peut être réclamé de l'argent à ce Fonds de Sécurité routière (voir réponse question 1).

La mise en oeuvre effective est incluse dans les activités préparatoires de ce marché conjoint prévu pour début 2016.

DO 2014201505167

Question n° 552 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Exonération fiscale pour le covoiturage.

À partir du mois de septembre 2015, les voyageurs ne pourront plus bénéficier de la formule d'abonnement hebdomadaire de la SNCB car celle-ci supprimera cette formule tarifaire afin de mieux s'armer face aux formules tarifaires proposées par les autres sociétés de transport.

Les retombées de cette suppression ne se feront pas uniquement sentir auprès des voyageurs concernés. En effet, l'exonération fiscale prévue dans le cadre des déplacements domicile-travail des covoitureurs sera calculée sur le prix d'un abonnement hebdomadaire en première classe pour le même trajet, ou sera plafonnée à ce montant.

Concrètement, l'exonération maximale prévue dans le cadre du système de transport collectif organisé est limitée au nombre de jours où ce système est utilisé, multiplié par le prix d'un abonnement hebdomadaire en première classe divisé par cinq. Le nouveau montant maximal de l'exonération n'a pas encore été clairement défini depuis la suppression de l'abonnement hebdomadaire.

Il est envisageable de calculer le montant de l'exonération sur le prix d'un abonnement mensuel en première classe divisé par 20 (jours ouvrables). Ce mode de calcul abaisserait légèrement la limite du montant de l'exonération car le prix d'un abonnement mensuel est proportionnellement inférieur à celui d'un abonnement hebdomadaire. Le service d'organisation de covoiturage Taxistop n'y voit néanmoins aucune objection car cette limite reste encore très élevée.

1. Êtes-vous au fait de ce problème?

2. Is er overleg geweest tussen de FOD Financiën en de NMBS voordat deze beslissing genomen werd? Zo ja, wat was de uitkomst van het overleg? Zo neen, waarom niet?

3. Op welke manier zal de maximale vrijstelling voor georganiseerd gemeenschappelijk vervoer voortaan berekend worden?

4. Welke stappen moeten daarvoor ondernomen worden en wat is de timing daarvan?

5. Hoeveel belastingplichtigen maakten gebruik van het stelsel georganiseerd gemeenschappelijk vervoer? Graag cijfers voor 2011, 2012, 2013 en 2014.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 september 2015 (N.):

1. Ja.

2. Tussen de FOD Financiën en de NMBS is er geen overleg geweest voordat de beslissing werd genomen om het weekabonnement af te schaffen.

Immers, enerzijds is de afschaffing van het weekabonnement een bedrijfseconomische beslissing waarvoor de NMBS bevoegd is; anderzijds is de FOD Financiën bevoegd voor de administratieve invulling van een fiscale bepaling, in casu de berekening van de fiscale vrijstelling. Het gaat hier dus om onderscheiden beslissingen waarvoor geen overleg nodig is.

3 en 4. Voor de administratieve invulling van "de prijs van een treinabonnement eerste klasse" werd destijds beslist om rekening te houden met het tarief dat voor de belastingplichtige de hoogste vrijstelling opleverde. Dit was het tarief vastgesteld voor de weektreinkaarten eerste klasse, toen het duurste tarief. Door de afschaffing van het weekabonnement is het logisch dat nu wordt teruggegrepen naar het tarief dat geldt voor een maandabonnement eerste klasse.

De dienst Personenbelasting van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit bereidt momenteel een circulaire voor over de specifieke modaliteiten inzake de berekening van de vrijstelling voor woon-werkverkeer in het kader van het georganiseerd gemeenschappelijk vervoer, in functie van de prijs van een maandabonnement eerste klasse.

2. Le SPF Finances et la SNCB se sont-ils concertés avant que cette décision soit prise? Dans l'affirmative, quelle a été l'issue de la concertation? Dans la négative, pourquoi?

3. Comment le montant maximal de l'exonération prévue pour le système de transport collectif organisé sera-t-il calculé, à l'avenir?

4. Quelles démarches doivent-elles être entreprises à cet égard et suivant quel calendrier?

5. Combien de contribuables ont-ils eu recours au système de transport collectif organisé? Pourriez-vous communiquer les chiffres pour les années 2011, 2012, 2013 et 2014?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 552 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 septembre 2015 (N.):

1. Oui.

2. Il n'y a pas eu de concertation entre le SPF Finances et la SNCB avant que la décision de supprimer l'abonnement hebdomadaire ne soit prise.

Car, d'une part, la suppression de l'abonnement hebdomadaire est une décision économique de l'entreprise pour laquelle la SNCB est compétente; d'autre part, le SPF Finances est compétent pour la mise en place administrative d'une disposition fiscale, in casu le calcul de l'exonération fiscale. Il s'agit donc ici de décisions distinctes, pour lesquelles aucune concertation n'est nécessaire.

3 et 4. Pour la réalisation administrative du "prix d'un abonnement de train de première classe", il a été décidé à l'époque de tenir compte du tarif qui produisait l'exonération la plus élevée pour le contribuable. Il s'agissait du tarif établi pour la carte de train hebdomadaire première classe, à l'époque le tarif le plus cher. Il est logique que, suite à la suppression de l'abonnement hebdomadaire, on revienne maintenant au tarif en vigueur pour un abonnement mensuel de première classe.

Le service Impôt des personnes physiques de l'Administration générale de la Fiscalité prépare actuellement une circulaire au sujet des modalités spécifiques en ce qui concerne le calcul de l'exonération du trajet domicile - lieu du travail dans le cadre d'un transport collectif organisé, en fonction du prix d'un abonnement mensuel de première classe.

5. Zoals gevraagd, verstrek ik u hierbij de meest recente statistische gegevens met betrekking tot het georganiseerd gemeenschappelijk vervoer. Teneinde u een indicatie te geven in verband met de evolutie ter zake, zijn de beschikbare gegevens met betrekking tot de jaren 2011 tot 2014 opgenomen in de onderstaande tabel.

Deze tabel biedt een overzicht van zowel het aantal belastingplichtigen dat geniet van deze maatregel als van het totaal bedrag dat aangegeven wordt in de respectievelijke aangiften van de betrokken belastingplichtigen.

5. Comme vous l'avez demandé, je vous fournis les données statistiques les plus récentes relatives au transport collectif organisé. Afin de donner une indication concernant l'évolution en la matière, les données disponibles relatives aux années de revenus 2011 à 2014 sont reprises dans le tableau ci-dessous.

Ce tableau présente un aperçu tant du nombre de contribuables bénéficiant de cette mesure que du montant total déclaré dans les déclarations respectives des contribuables concernés.

Het georganiseerd gemeenschappelijk vervoer – *Transport collectif organisé*

Inkomstenjaar / *Année de revenus*	2011	2012	2013	2014
Aantal / *Nombre*	14 031	14 192	15 634	15 732
Bedrag / *Montant*	6 012 368	6 106 032	7 711 827	7 951 497

DO 2014201505172

Vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 26 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De Grenscontroles.

Aanslagen en verijdelde aanslagen door terroristische organisaties op Europees grondgebied, de huidige asielcrisis in Europa en de hieraan gelinkte criminaliteit zoals mensenhandel en illegale wapenhandel hebben een aantal lidstaten ertoe aangezet om tijdelijke grenscontroles in te voeren (bij voorbeeld de G7 top in juni in Garmisch-Partenkirchen).

Maar het debat over grenscontroles in België is niet nieuw: onze grensgemeenten kampen reeds jaren met grenscriminaliteit uit onder andere Noord-Frankrijk, drugroutes tussen Frankrijk en Nederland, enzovoort. Ook kennen we het recent voorval waarbij een terrorist gewapend de Thalys in Brussel-Zuid kon nemen.

In het verleden is meermaals gebleken dat België als draaischijf fungeert in criminele routes (wapenhandel, mensensmokkel, drugs).

DO 2014201505172

Question n° 596 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 26 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les contrôles aux frontières.

Les attentats commis par des organisations terroristes sur le territoire européen - ou déjoués - et l'actuelle crise de l'asile en Europe ainsi que la criminalité qui y est liée, à savoir notamment des cas de traite des êtres humains et de trafic d'armes, ont incité plusieurs États membres à instaurer temporairement des contrôles aux frontières (une décision prise par exemple en juin au sommet du G7 à Garmisch-Partenkirchen).

En Belgique, le débat sur les contrôles aux frontières ne date pas d'hier. En effet, les communes situées près de la frontière sont déjà confrontées depuis des années à des fléaux tels que la criminalité transfrontalière venue notamment du nord de la France et les filières franco-néerlandaises de la drogue. Nous avons également en mémoire le récent incident dans le cadre duquel un terroriste a pu monter armé dans le Thalys à Bruxelles-Midi.

Dans le passé, il est apparu à plusieurs reprises que la Belgique constituait une plaque tournante de trafics criminels (trafics d'armes, traite des êtres humains, drogues).

De actualiteit noodzaakt ons bijgevolg om op korte termijn de nodige gecoördineerde en gerichte acties in de grensstreken, op de lucht- en zeehavens, en op de internationale treinen uit te voeren, maar ook om, samen met een aantal vragende lidstaten, een brede Europese coalitie op poten te zetten om deze problematiek aan te pakken.

Momenteel zijn uw diensten het kerntakendebat van de politie aan het finaliseren, waarbij er nodige politiecapaciteit kan vrijgemaakt worden voor gerichte acties. Het is echter niet de bedoeling van dit kerntakendebat om de politie opnieuw te belasten met extra bijkomende controletaken. Vandaar dat het noodzakelijk is de acties te coördineren met een aantal partners zoals de douane, de FOD Mobiliteit, enzovoort.

1. Welke capaciteit kan er middels het kerntakendebat bij de politie op zeer korte termijn vrijgemaakt worden voor gerichte controles?

2. Kan er capaciteit bij andere partners (douane, FOD Mobiliteit, enzovoort) worden vrijgemaakt om deel te nemen aan de gerichte acties? Hoeveel capaciteit?

3. Kan er in samenwerking met andere lidstaten op Europees vlak een blijvende oplossing worden uitgewerkt om de nodige maatregelen te nemen ter preventie en bestrijding van grenscriminaliteit in de brede zin?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 26 oktober 2015 (N.):

Binnen de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen is de Administratie Toezicht, Controle en Vaststellingen (TCV) belast met de eerstelijnscontroles. Deze controles worden uitgevoerd door mobiele teams en dit zowel in de lucht- en zeehavens als op de openbare weg en op het internationaal treinverkeer.

De mobiele teams staan daarbij in voor het toezicht op en de controle van de goederenstromen. Deze opdracht is zowel fiscaal - namelijk het beschermen van de financiële belangen van de Gemeenschap en haar lidstaten door de inning van en controle op invoerrechten, accijnzen en BTW bij invoer - als niet-fiscaal. De niet-fiscale taken zijn divers en houden vooral verband met het detecteren van (illegale) goederenhandel, zoals de trafiek in wapens, drugs, afval of namaak.

L'actualité nous contraint dès lors à mener à court terme les actions coordonnées et ciblées qui s'imposent dans les régions frontalières, dans les ports et aéroports ainsi que dans les trains assurant des liaisons internationales. Ces événements récents nous obligent également, avec le concours de plusieurs États membres qui en sont demandeurs, à former une large coalition européenne en vue de lutter contre ce phénomène.

Vos services s'emploient actuellement à boucler le débat sur les missions prioritaires de la police, un débat qui permettra de dégager la capacité policière nécessaire à des actions ciblées. Ce débat sur les missions de base n'a cependant pas pour but de charger à nouveau la police de missions de contrôle supplémentaires. Il est donc nécessaire de coordonner ces actions avec plusieurs partenaires tels que la douane, le SPF Mobilité, etc.

1. Quelle capacité le débat sur les missions prioritaires permettra-t-il de libérer à très court terme au sein de la police aux fins de contrôles ciblés?

2. Est-il possible de libérer de la capacité chez d'autres partenaires (à la douane, au SPF Mobilité, etc.) et de faire participer ces effectifs à ces actions ciblées? Pouvez-vous quantifier cette capacité?

3. Est-il possible d'élaborer une solution durable en collaboration avec d'autres États membres de l'Union européenne en vue de prendre les mesures nécessaires en matière de prévention et de lutte contre la criminalité transfrontalière au sens large?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 596 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 26 octobre 2015 (N.):

Au sein de l'Administration Générale des Douanes et Accises, l'Administration Surveillance, Contrôle et Constatations (SCC) est responsables des contrôles de 1e ligne. Ces contrôles sont effectués par des équipes mobiles, tant dans les aéroports, que les ports, ainsi que sur les voies publiques et pour le trafic ferroviaire international.

Les équipes mobiles sont prévues, tout d'abord, pour la surveillance et le contrôle de la circulation des marchandises. Cette mission est aussi bien fiscale que non fiscales - à savoir, pour les tâches fiscales, la protection des intérêts financiers de la Communauté et de ses États membres par le recouvrement des droits d'entrée, d'accises et de TVA à l'importation. Quant aux tâches non fiscales, elles sont diverses et concernent principalement la lutte contre le commerce de produits illégaux, tels que le trafic d'armes, de drogues, de déchets ou de contrefaçon.

Elke controle die door de eerstelijnsdiensten binnen de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen wordt uitgevoerd is het gevolg van voorafgaande en geautomatiseerde risico-analyse, die toelaat doelgericht in-en uitgaande goederenstromen te controleren.

In aanvulling op deze reguliere controles nemen de eerstelijnsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen deel aan diverse nationale of internationale operaties:

- Internationale operaties die worden geïnitieerd door Europol, de Wereld Douane Organisatie (WDO)of de *Customs Cooperation Working Party* (CCWP). Deze operaties kunnen zowel fiscaal als niet-fiscaal van aard zijn en viseren gedurende een bepaalde periode bepaalde goederenstromen.

- Gecoördineerde operaties op de openbare weg of op het internationaal treinverkeer. Niet zelden vinden deze operaties in de grensstreek plaats en vaak in samenwerking met politiediensten of andere partners. Er kan hierbij verwezen worden naar de deelname van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen aan de Operatie Étoile. Deze Operatie is een internationale actie die gericht is tegen drugshandel en drugstoerisme waarbij wordt samengewerkt tussen politie- en douanediensten uit België, Nederland, Luxemburg en Frankrijk.

Deze controles gebeuren autonoom of in overleg met Politiediensten of andere overheidsinstanties. In lijn met de bevoegdheden van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen ligt de focus bij al deze controles steeds op het toezicht op en de controle van het goederenverkeer. Het uitvoeren van gerichte personencontroles vormt geen prioriteit en is binnen de bevoegdheden van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen momenteel ook niet voorzien.

Echter in het kader van de terreurdreiging en de problematiek van de illegale immigratie wordt binnen de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen capaciteit vrijgemaakt om bijkomende controles uit te voeren.

In de eerste plaats worden de controles aan de binnengrenzen opgevoerd. Tijdens deze acties zal het personen- en vrachtverkeer worden gecontroleerd met het oog op het vaststellen van illegale immigratie of het transport van verboden en gereguleerde goederen (wapens, drugs, cash, en zo meer).

Teneinde een gecoördineerd grensbeleid mogelijk te maken wordt voor het bepalen van het tijdstip en de locatie van de controledispositieven contact opgenomen met de lokale en federale politie en de douanediensten van de buurlanden.

Chaque contrôle effectué par les services de 1e ligne de l'Administration générale des douanes et accises est le résultat d'une analyse préalable et automatisée et qui permet le ciblage pour contrôle de flux entrants et sortants des marchandises en circulation.

En plus de ces contrôles réguliers, les services de 1e ligne de l'Administration générale des douanes et accises participent à diverses opérations nationales ou internationales:

- Les opérations internationales sont initiées par Europol, l'Organisation mondiale des douanes (OMD) et le *Customs Cooperation Working Party* (CCWP). Ces opérations peuvent être aussi bien de nature fiscale comme non fiscale et visent un certain type de flux de marchandises sur une période déterminée.

- Les opérations coordonnées sur les voies publiques ou sur le trafic ferroviaire international. Il n'est pas rare que ces opérations aient lieu aux frontières et souvent en collaboration avec les services de police et d'autres partenaires. Comme, ici, par exemple, par la participation de l'Administration Générale des Douanes et Accises à l'opération Étoile. Cette opération est une action internationale visant à combattre le trafic de drogue et le tourisme de la drogue en collaboration avec les services policiers et douaniers de Belgique, des Pays-Bas, du Luxembourg et de la France.

Ces contrôles sont effectués en toute autonomie ou en collaboration avec les services policiers ou d'autres services publics fédéraux. La surveillance et les contrôles de marchandises sont prioritaires dans l'ordre des compétences de l'Administration Générale des Douanes et Accises. Les contrôles ciblés sur les personnes ne sont pas une priorité et ne sont actuellement pas prévus, mais relève bien des compétences de l'Administration Générale des Douanes et Accises.

Dans le contexte de la menace terroriste et du problème de l'immigration illégale, l'Administration Générale des Douanes et Accises libèrera des moyens pour effectuer des contrôles supplémentaires.

Premièrement le nombre des contrôles à l'intérieur des frontières nationales sera augmenté. Au cours de ces actions, les personnes et les véhicules seront contrôlés en vue de constater l'immigration clandestine ou le transport de marchandises interdites et/ou régulées (armes, drogues, cash, etc.).

Afin d'assurer une gestion frontalière coordonnée, des contacts seront pris avec la police locale et fédérale, ainsi que les services des douanes des pays voisins pour déterminer les périodes et lieux des dispositifs de contrôle.

Daarnaast wordt de beschikbare capaciteit binnen de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen aangewend voor intensieve controles in de luchthavens en op het internationaal treinverkeer.

DO 2014201505287

Vraag nr. 559 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 05 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De audit van het Rekenhof over de accijnzen op tabak.

Op 13 juli 2015 heeft het Rekenhof ons de audit overgemaakt, die zij heeft gedaan over de inning van en de controle op de accijnzen op tabak. Daarin heeft het Rekenhof gesteld dat ons land te laat is met de uitvoering van de nieuwe Europese regels inzake de accijnzen op tabak en dat er mogelijks een inbreukprocedure kan worden opgestart door de Europese Commissie.

Daarnaast heeft zij ook ondervonden dat het juridisch vacuüm dat hierdoor is ontstaan, wordt opgelost door een administratieve omzendbrief van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen (AADA), wat *de facto* niet mag.

Het Rekenhof heeft verder geconstateerd dat er vóór 1997 geen onderzoeken werden verricht voorafgaandelijk aan het toekennen van vergunningen, welke eigenlijk nodig zijn om tabaksproducten onder schorsing van accijnzen te produceren, te verwerken, op te slaan, enzovoort. Daardoor werden de grootste spelers op deze markt tot nu toe nooit gecontroleerd hierop.

Daarnaast heeft het Rekenhof ook opgemerkt dat er bij het kopen van een fiscale zegel of bij uitstel van betaling een borg moet worden betaald. Hoewel, het kantoor dat hiervoor verantwoordelijk is, doet dit niet op basis van vaste criteria en daarnaast heeft men niet de mogelijkheid om compensaties toe te passen.

Het Rekenhof heeft ook vastgesteld dat een aantal diensten van de AADA geen toegang hebben tot het geautomatiseerd opvolgingssysteem PLDA, waardoor er praktische problemen kunnen opduiken. Tot slot heeft zij ook problemen geconstateerd met de *anti-forestalling* maatregelen.

1. Kan u zeggen of u deze aangehaalde problemen onderkent?

2. a) Zal u de nodige maatregelen nemen om het juridisch vacuüm aan te pakken en om voorstellen uit te werken, welke daarna kunnen worden ingediend bij het Parlement?

b) Zo ja, welke timing voorziet u hiervoor?

D'autre part la capacité disponible au sein de l'Administration générale des douanes et accises sera utilisée pour des contrôles plus intensifs dans les aéroports et sur le trafic ferroviaire international.

DO 2014201505287

Question n° 559 de madame la députée Griet Smaers du 05 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Audit de la Cour des comptes sur les accises sur le tabac.

Le 13 juillet 2015, la Cour des comptes nous a transmis l'audit qu'elle a réalisé sur la perception et le contrôle des accises sur le tabac. Elle y constate que la Belgique a trop tardé à exécuter les nouvelles réglementations européennes sur les accises sur le tabac, s'exposant ainsi au risque d'ouverture d'une procédure d'infraction par la Commission européenne.

La Cour des comptes observe par ailleurs que l'Administration générale des douanes et accises (AGDA) a recouru à une circulaire administrative pour combler le vide juridique ainsi créé, une procédure factuellement prohibée.

La Cour des comptes constate également qu'avant 1997, l'octroi de l'autorisation nécessaire pour produire, transformer, détenir, etc. des produits du tabac sous le régime de suspension de droits d'accise n'était précédé d'aucun examen. À ce jour, les principaux opérateurs du marché n'ont dès lors subi aucun contrôle dans ce domaine.

La Cour des comptes note également qu'une caution doit être payée pour l'achat d'un signe fiscal ou l'obtention d'un paiement différé. Or le service responsable ne fixe pas cette caution sur la base de critères fixes et aucune compensation ultérieure n'est en outre possible.

La Cour des comptes constate aussi que plusieurs services de l'AGDA n'ont pas accès au système de suivi automatisé PLDA, ce qui peut poser des problèmes pratiques. Elle note enfin des problèmes du côté des mesures *anti-forestalling*.

1. Reconnaissez-vous l'existence des problèmes précités?

2. a) Comptez-vous prendre les mesures nécessaires pour combler le vide juridique et élaborer des propositions qui pourront ensuite être soumises au Parlement?

b) Dans l'affirmative, à quelle échéance prendrez-vous ces dispositions?

3. Zal u verder zijn administratie opdracht geven om onderzoeken te voeren voorafgaandelijk aan de toekenning van een vergunning?

4. Zal u de reorganisatie van de AADA aangrijpen om de nodige technische en ICT-gerelateerde problemen aan te pakken?

5. Gaat u de problemen met de *anti-forestalling* maatregelen oplossen binnen een redelijke termijn, zodat een dispuut met de Europese Commissie kan worden vermeden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 559 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 05 oktober 2015 (N.):

1. De Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen onderkent een aantal van de aangehaalde problemen. Evenwel dient te worden opgemerkt dat de Administratie geen kennis heeft van een inbreukprocedure die zou zijn opgestart door de Europese Commissie omwille van het niet-respecteren van de termijnen voor omzetting van de richtlijn betreffende de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabricaten.

Op de mogelijke inbreukprocedure wordt verder ingegaan in vraag 5.

2. Het juridisch vacuüm waarvan sprake bestaat niet meer. Dit deed zich enkel voor op het moment van de invoering van de anti-forestallingmaatregelen, met name op 1 juli 2013, en was te wijten aan het verzoek van de tabakssector zelf om deze maatregelen zo spoedig mogelijk in werking te laten treden.

De wettelijke en reglementaire bepalingen ter zake werden ingevoerd bij de programmawet van 28 juni 2013 (artikelen 8 tot en met 10), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2013, bij het koninklijk besluit van 18 juli 2013 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2013, en bij het ministerieel besluit van 18 juli 2013 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, eveneens gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2013.

3. De Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen heeft voor haar ambtenaren die belast zijn met het verlenen van vergunningen inzake accijnzen, werkmethodes uitgewerkt die eigen zijn aan de materie en waarvan de marktdeelnemers niet in kennis mogen worden gesteld.

3. Allez-vous par ailleurs demander à l'administration de procéder à un examen avant l'octroi d'une autorisation?

4. Comptez-vous profiter de la réforme de l'AGDA pour remédier aux problèmes techniques et TIC?

5. Projetez-vous de résoudre les problèmes générés par les mesures *anti-forestalling* dans un délai raisonnable, de manière à éviter un différend avec la Commission européenne?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 559 de madame la députée Griet Smaers du 05 octobre 2015 (N.):

1. L'Administration générale des douanes et accises est consciente de certains des problèmes soulevés. Néanmoins, il convient de remarquer que l'Administration n'a connaissance d'aucune procédure d'infraction de la part de la Commission européenne pour non-respect des délais de transposition de la directive régissant les droits d'accises sur les produits du tabac.

La question 5 traite de la possible procédure d'infraction à l'encontre de la Belgique.

2. Le vide juridique évoqué n'existe plus. Cette situation s'est uniquement produite lors de l'introduction des mesures dites antiforestalling, à savoir le 1*er* juillet 2013, et résultait de la demande du secteur du tabac lui-même de faire entrer ces mesures en vigueur le plus rapidement possible.

Les dispositions légales et réglementaires concernées ont été introduites par la loi-programme du 28 juin 2013 (articles 8 à 10), publiée au *Moniteur belge* du 1*er* juillet 2013, par l'arrêté royal du 18 juillet 2013 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, publié au *Moniteur belge* du 6 août 2013, et dans l'arrêté ministériel du 18 juillet 2013 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés également publié au *Moniteur belge* du 6 août 2013.

3. L'Administration générale des douanes et accises a développé pour ses fonctionnaires chargés de l'octroi des autorisations en matière d'accises des méthodes de travail spécifiques à la matière et qui ne peuvent pas être portées à la connaissance des opérateurs économiques.

Deze werkmethodes zijn opgenomen in het Boekwerk Accijns Bewegingen en verwijzen in het hoofdstuk "procedures voor het verlenen van machtigingen" enerzijds naar de schema's voor een gestandaardiseerde behandelingsprocedure van de aanvraag en anderzijds naar het Handboek Externe Audit - Voorafgaande audit. In dit handboek zijn de richtlijnen opgenomen die moeten worden gevolgd bij het uitvoeren van een voorafgaande audit.

Tevens verwijst het Boekwerk Accijns Gefabriceerde Tabak naar het Boekwerk Accijns Bewegingen voor wat betreft het verlenen van de vergunningen "erkend entrepothouder".

De bewering van het Rekenhof dat er vóór 1997 geen onderzoeken werden verricht voorafgaandelijk aan het toekennen van vergunningen om tabaksproducten onder schorsing van accijnzen te produceren, te verwerken, op te slaan enzovoort waardoor de grootste spelers op deze markt tot nu toe nooit gecontroleerd werden hierop, kan worden weerlegd door het feit dat, hoewel de vergunningen werden afgeleverd vóór het in voege treden van bovenvermelde behandelingsprocedure, de controlediensten zowel uit het oorspronkelijk gevoerde onderzoek als dankzij de jarenlange opvolging en controles ter plaatse de informatie kennen waarnaar de standaardvragenlijst peilt.

4. Alle personeelsleden van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen hebben een beveiligde toegang tot het PLDA systeem. De beveiligde toegang is gelimiteerd op basis van dienst en functie. Ingevolge kanteling 3 zijn er problemen geweest met deze beveiligde toegang. Deze problemen waren vooral te wijten aan het laattijdig mededelen van de dienstcodes van de nieuwe diensten.

Indien een personeelslid niet over de juiste toegangsrechten zou beschikken, kan via de hiërarchische meerdere, aan de dienst "Ondersteuning Automatisering" worden gevraagd om correcte toegang te verlenen.

Verder zal in de loop van eerste helft 2016 voor het beheer van de toegang tot PLDA worden overgestapt naar het IAM systeem van de FOD Financiën.

5. Het dispuut met de Europese Commissie dat mogelijks kan leiden tot een inbreukprocedure heeft niets te maken met de wijze van invoering van de anti-forestallingmaatregelen doch wel met het basisprincipe van deze anti-forestallingmaatregelen.

De Europese Commissie heeft hiervoor een gestructureerde dialoog (EUPILOT) opgestart met België, doch ook met andere lidstaten.

Ces méthodes de travail sont reprises dans le Code Accises Mouvements et renvoient dans la chapitre "Procédures pour l'octroi d'autorisations" d'une part aux schémas pour une procédure de traitement standardisée des demandes et, d'autre part, au Manuel Audit externe - Audit préalable. Ce manuel reprend les directives à suivre lors de l'accomplissement d'un audit préalable.

Par ailleurs, le Code Accises Tabacs manufacturés renvoie au Code Accises Mouvements pour ce qui concerne l'octroi des autorisations d'entrepositaire agréé.

L'affirmation de la Cour des Comptes selon laquelle avant 1997 aucun examen préalable à la délivrance des autorisations permettant de produire, transformer, détenir, etc., des tabacs manufacturés sous le régime de la suspension de droit, ce qui entraîne que les principaux acteurs du marché n'ont jamais été contrôlés sur cet aspect jusqu'à présent, peut cependant être tempérée par le fait que les autorisations aient été délivrées avant l'entrée en vigueur de la procédure de traitement précitée, les services de contrôle connaissaient les informations recherchées par le biais du questionnaire standard grâce au suivi effectué depuis des années et aux contrôles sur place.

4. Tous les membres du personnel de l'Administration générale des douanes et accises disposent d'un accès sécurisé au système PLDA. L'accès sécurisé est limité en fonction du service et de la fonction. Suite au basculement 3, il y a eu des problèmes en ce qui concerne cet accès sécurisé. Ces problèmes étaient dus avant tout à la communication tardive des codes des nouveaux services.

S'il devait s'avérer qu'un membre du personnel ne dispose pas des droits d'accès corrects, les droits d'accès corrects peuvent être demandés au service "Soutien Automatisation" par l'intermédiaire du supérieur hiérarchique.

Pour le surplus, dans le courant du premier semestre 2016, il sera passé vers le système IAM du SPF Finances pour la gestion de l'accès à PLDA.

5. Le litige avec la Commission européenne qui pourrait mener au déclenchement d'une procédure d'infraction n'a rien à voir avec la manière dont les mesures antiforestalling ont été introduites mais concerne le principe de base de ces mesures antiforestalling.

La Commission européenne a dès lors entamé un dialogue structuré (EU Pilot) avec la Belgique mais également avec d'autres États membres.

Momenteel is hieromtrent reeds een zaak tegen Portugal hangende voor het Europees Hof van Justitie waarin België een verzoek tot tussenkomst heeft ingediend. In het kader van haar hierbovenvermelde vermoedens van mogelijke overtreding heeft de Europese Commissie tot op heden nog geen verdere stappen ondernomen tegen België.

DO 2014201505310

Vraag nr. 651 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Intergewestelijke overdrachten van overheidsuitgaven. - Accijnzen.

Uit cijfers van 2005 bleek dat het Vlaams Gewest 26 miljoen euro bijdroeg in de intergewestelijke overdrachten, het Waals Gewest niet minder dan 31 miljoen euro en dat Brussel de grote ontvanger is van overdrachten door middel van accijnzen.

1. Kan u een idee geven van de intergewestelijke overdrachten middels accijnzen in de jaren 2011, 2012 en 2013? Zijn er al cijfers voor 2014? Met welke bedragen droegen de Gewesten bij of met welke bedragen waren zij ontvanger inzake de accijnzen?

2. De cijfers voor de accijnzen zijn gebaseerd op huishoudbudgetenquêtes, vooral dan op de door de huishoudens betaalde accijnzen op tabak en minerale oliën. Uitgaande van de opmerking dat het huishoudelijk verbruik van minerale oliën in Vlaanderen en Wallonië niet fundamenteel verschillend zal liggen en uitgaande van de bedenking dat ook het tabaksverbruik in Wallonië niet fundamenteel hoger kan liggen dan in Vlaanderen: hoe verklaart u de grote verschillen in bijdrage inzake accijnzen tussen Vlaanderen en Wallonië?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 651 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

De gegevens waarnaar in de vraag wordt verwezen, zijn gebaseerd op een studie van de Nationale Bank van België die daarvoor eigen data en methodes gebruikt.

Ik beschik niet over de gevraagde informatie.

Actuellement, une affaire à l'encontre du Portugal est déjà pendante devant la Cour de Justice européenne dans laquelle la Belgique a introduit une demande en intervention. À ce jour, la Commission européenne n'a entrepris aucune démarche supplémentaire dans le cadre de sa suspicion d'infraction précitée.

DO 2014201505310

Question n° 651 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Transferts interrégionaux de dépenses publiques. - Accises.

Il ressort des données chiffrées relatives à 2005 que l'apport de la Région flamande à ces transferts s'est élevé à 26 millions d'euros tandis que la participation de la Région wallonne s'est chiffrée à pas moins de 31 millions d'euros, la Région bruxelloise étant la grande bénéficiaire de transferts par le biais des accises.

1. Pourriez-vous me communiquer à combien se chiffrent globalement ces transferts interrégionaux par le biais des accises au cours des années 2011, 2012 et 2013? Des chiffres sont-ils déjà disponibles pour 2014? En matière d'accises, à quel montant se sont élevés, d'une part, la contribution des Régions, d'autre part leur bénéfice?

2. Les données chiffrées relatives aux accises sont basées sur des enquêtes sur le budget des ménages, en particulier sur les parties de ces enquêtes analysant les accises payées par les ménages sur le tabac et les huiles minérales. Considérant qu'en Flandre et en Wallonie, la consommation domestique d'huiles minérales n'est pas fondamentalement différente et que la consommation de tabac en Wallonie ne doit pas non plus différer fondamentalement de la consommation en Flandre, comment expliquez-vous cet écart important entre la Flandre et la Wallonie sur le plan de leurs apports respectifs aux transferts interrégionaux par le biais des accises?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 651 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

Les données auxquelles il est fait référence dans la question sont basées sur une étude de la Banque nationale de Belgique, qui utilise à cet effet ses propres données et méthodes.

Je ne dispose pas des informations demandées.

DO 2014201505350

Vraag nr. 562 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Virtueel geld.

De verschillende actoren in de Belgische financiële sector staan onder toezicht van de Nationale Bank van België (NBB) en de autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) om de stabiliteit van en het vertrouwen in de financiële markten te waarborgen.

Zelfs wanneer het volume aan virtueel geld, zoals *Bitcoins*, en bijgevolg het risico voor instabiliteit beperkt is, kan een incident met betrekking tot virtueel geld het vertrouwen in elektronisch geld ernstig schaden, zo stelde de Europese Centrale bank in februari 2015.

De FSMA en de NBB waarschuwen de bevolking voor de risico's van virtueel geld. Virtueel geld is gevoelig voor witwasfraude of het financieren van criminele activiteiten.

1. Welke initiatieven acht u noodzakelijk gelet op de nood aan bescherming van consumenten tegen misbruik, de beperking van witwassen en de bemoeilijking van de financiering van criminele activiteiten?

2. Welk standpunt neemt u in op Europese fora met betrekking tot de opname van het virtueel geld in het toepassingsgebied van de richtlijn betreffende elektronisch geld?

3. Welke wettelijke verplichtingen gelden er voor onlinewisselkantoren van virtueel geld?

4. Overweegt u een beperking van het maximale transactiebedrag bij offline betalingen via virtueel geld, zoals momenteel ook voor cashverrichtingen geldt?

5. Hoeveel meldingen ontving de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) in verband met de handel in virtueel geld in 2014 en 2015?

DO 2014201505350

Question n° 562 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Monnaie virtuelle.

Les acteurs du secteur financier belge sont placés sous la surveillance de la Banque nationale de Belgique (BNB) et de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) chargés de garantir la stabilité et la confiance dans les marchés financiers.

En février 2015, la Banque centrale européenne affirmait que même si le volume de monnaie virtuelle en circulation comme le *Bitcoin* est limité, et par conséquent également le risque d'instabilité des marchés financiers, le moindre incident associé à la monnaie virtuelle risque d'ébranler fortement le capital de confiance de la monnaie électronique.

La FSMA et la BNB mettent la population en garde contre les risques inhérents à la monnaie virtuelle, qui se prête facilement à des opérations de blanchiment et au financement d'activités criminelles.

1. Compte tenu de la nécessité de protéger les consommateurs contre les abus, de limiter le blanchiment d'argent et d'entraver le financement d'activités criminelles, quelles initiatives pensez-vous devoir prendre?

2. Dans les cénacles européens, quelle attitude adoptez-vous en ce qui concerne l'extension à la monnaie virtuelle du champ d'application de la directive relative à la monnaie électronique?

3. Quelles sont les dispositions légales régissant les bureaux de change en ligne qui effectuent des transactions en monnaie virtuelle?

4. À l'instar de ce qui est actuellement prescrit pour les transactions en espèces, envisagez-vous d'instaurer un plafond pour les paiements hors ligne en monnaie virtuelle?

5. En 2014 et 2015, combien de signalements relatifs au commerce en monnaie virtuelle ont-ils été enregistrés par la Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF)?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 562 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 oktober 2015 (N.):

1. In dit verband kan ik u meedelen dat de toezichthouders van de financiële sector de ontwikkelingen op het vlak van virtueel geld op de voet volgen en onderzoeken of het nodig is om ter zake een specifieke reglementering uit te werken. De FSMA en de NBB volgen met name de besprekingen op Europees niveau over de verschillende problematieken die verband houden met virtueel geld.

Op grond van het resultaat van de lopende analyses zal ik bepalen welke initiatieven noodzakelijk zijn. Ik wijs er overigens op dat de FSMA en de NBB in 2014 en in 2015 gezamenlijke waarschuwingen hebben gepubliceerd, gericht aan de financiële consumenten om hen te wijzen op de risico's die virtueel geld inhoudt.

Er werd aan herinnerd dat virtuele munten geen vorm van elektronisch geld zijn. Virtuele munten hebben géén wettelijke betaalkracht, er is noch financieel toezicht, noch "*oversight*" op virtueel geld en er is daarom geen enkele wettelijke garantie, dat het direct inwisselbaar is voor de oorspronkelijke waarde.

2. Virtueel geld en elektronisch geld worden dikwijls met elkaar verward maar zijn fundamenteel verschillend. De Europese Commissie buigt zich over de vraag of, en hoe, virtueel geld in de volgende elektronisch geld richtlijn moet worden opgenomen. Momenteel zijn de lidstaten nog niet betrokken in een overleg ter voorbereiding van de nieuwe richtlijn voor het elektronisch geld.

3. Volgens mijn informatie zijn er geen online-wisselkantoren voor virtueel geld in België en is er, momenteel, één reglementaire bepaling betreffende virtueel geld. De FSMA heeft een verbod ingesteld voor de instellingen onder haar toezicht om te handelen in financiële producten die zijn gebaseerd op virtueel geld.

4. Aangezien er momenteel geen wettelijk kader bestaat voor virtueel geld, noch Belgisch, noch Europees, is het instellen van een drempel niet mogelijk.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 562 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 octobre 2015 (N.):

1. Dans ce cadre, je peux vous communiquer que les autorités de surveillance du secteur financier suivent de très près les développements dans le domaine de l'argent virtuel et examinent s'il est nécessaire d'élaborer une réglementation spécifique en la matière. La FSMA et la BNB suivent notamment les discussions au niveau européen concernant les différentes problématiques liées à l'argent virtuel.

Sur la base du résultat des analyses en cours, je déterminerai les initiatives qui seront nécessaires. Je remarque par ailleurs que la FSMA et la BNB ont publié, en 2014 et en 2015, des mises en garde communes adressées aux consommateurs financiers afin d'insister sur les risques liés à l'argent virtuel.

Il a été rappelé que les monnaies virtuelles ne sont pas une forme d'argent électronique. Les monnaies virtuelles n'ont pas de cours légal, il n'y a ni surveillance financière, ni d'"*oversight*" sur l'argent virtuel. C'est pour cela qu'il n'y a aucune garantie légale qu'il puisse être échangé librement à sa valeur initiale.

2. L'argent virtuel et l'argent électronique sont souvent confondus et pourtant, ils sont fondamentalement différents. La Commission européenne se penche sur la question de savoir si l'argent virtuel doit être repris dans la prochaine directive relative à l'argent électronique et comment il doit y être repris. Actuellement, les États membres ne sont pas encore impliqués dans une concertation en vue de la préparation d'une nouvelle directive relative à l'argent électronique.

3. Selon mes informations, il n'y a pas de bureau de change pour argent virtuel en ligne en Belgique et il y a, actuellement, une seule disposition réglementaire relative à l'argent virtuel. La FSMA a instauré une interdiction pour les institutions sous sa surveillance de faire du commerce de produits financiers basés sur de l'argent virtuel.

4. Vu qu'il n'existe actuellement pas de cadre légal pour l'argent virtuel, ni au niveau belge, ni au niveau européen, l'instauration d'un seuil n'est pas possible.

5. Sinds januari 2014 ontving de CFI 7 meldingen die - rechtstreeks of onrechtstreeks - betrekking hadden op virtueel geld en meer specifiek Bitcoin. Ondanks dit beperkt aantal meldingen volgt de CFI de evolutie inzake virtueel geld al lange tijd op de voet, om een correcte inschatting te kunnen maken van het witwasrisico.

In november 2012 vond een eerste vergadering plaats tussen de NBB, de Federal Computer Crime Unit (FCCU) van de politie en de CFI, om de beschikbare informatie rond Bitcoin samen te brengen en het witwasrisico in kaart te brengen.

Daarnaast nam de CFI de voorbije jaren actief deel aan internationale fora en analyses over Bitcoin, georganiseerd door de Financial Action Taskforce (FATF) en de Egmont Groep (internationaal samenwerkingsverband tussen FIU's zoals de CFI).

Uit deze analyses op nationaal en internationaal vlak bleek dat de zogenaamde 'nieuwe' betaalsystemen een aantal kenmerken hebben die inderdaad aantrekkelijk kunnen zijn voor witwassers en de mogelijkheden van onderzoek door politiediensten en gerecht beperken: de hoge mate van anonimiteit van de gebruikers, de snelheid en het internationale karakter van de transacties, de fragmentatie bij de aanbieders van de systemen (zowel spelers uit de financiele- als de telecomsector) en onduidelijkheid over het toepasselijke juridisch kader zijn de belangrijkste.

Deze factoren zijn zeker van toepassing op het Bitcoinsysteem, aangezien de mate van anonimiteit bij de transacties volledig kan zijn en de mogelijkheden tot regulering of controle ontbreken. Bitcoin houdt derhalve een reëel risico in op misbruik voor het witwassen van geld. Dit risico heeft vooral betrekking op het zogenaamde tweede witwasstadium, de circulatie van fondsen. Bitcoin laat immers toe om op anonieme wijze geld te transfereren tussen verschillende gebruikers van het systeem en maakt het onmogelijk om het spoor van het geld te volgen.

Anderzijds moeten de risico's van Bitcoin bij het witwassen van geld ook niet overschat worden. Bitcoins kunnen dan wel gebruikt worden om fondsen vrij te laten circuleren, maar voor de eerste fase - de inbreng - en derde fase van het witwasproces - de investering - moet nog altijd gebruikt gemaakt worden van 'traditionele' financiële kanalen. Het geld moet immers omgezet worden van reële naar virtuele munt en omgekeerd.

5. Depuis janvier 2014, la CTIF a reçu 7 déclarations de soupçon directement ou indirectement en relation avec de la monnaie virtuelle et plus spécifiquement Bitcoin. Malgré le nombre limité de déclarations de soupçon, la CTIF suit depuis longtemps l'évolution du phénomène des monnaies virtuelles, afin de pouvoir évaluer de manière correcte les risques de blanchiment qui leur sont associés.

En novembre 2012, une première réunion a été organisée entre la BNB, la Federal Computer Crime Unit (FCCU) de la Police et la CTIF pour rassembler les informations disponibles au sujet de Bitcoin et synthétiser les risques de blanchiment liés à l'utilisation de Bitcoin.

Ensuite, ces dernières années, la CTIF a également participé activement au niveau international à différents forum et analyses sur Bitcoin, organisés par le Groupe d'Action Financière (GAFI) et le Groupe Egmont (coopération internationale entre CRF, comme la CTIF).

Il ressort des analyses réalisées au niveau national et international que ce nouveau moyen de paiement présente un certain nombre de caractéristiques qui le rendent attractif pour les blanchisseurs et qui limitent les possibilités d'investigations des services de police et des autorités judiciaires, dont principalement: le haut degré anonymat des utilisateurs, la rapidité d'exécution et le caractère international des transactions, la morcèlement des fournisseurs de systèmes de paiement (aussi bien des acteurs issus du secteur financier que du secteur des télécoms) et un cadre juridique équivoque.

Ces caractéristiques s'appliquent aussi au système Bitcoin, vu que l'anonymat lors des transactions peut être total et les possibilités de réguler ou de contrôler les transactions en Bitcoin sont quasi inexistantes. Le système Bitcoin présente par conséquent un risque réel d'abus à des fins de blanchiment de capitaux. Ce risque de blanchiment se situe principalement au second stage de blanchiment, celui de l'empilage. Bitcoin permet de transférer de manière anonyme des fonds entre plusieurs utilisateurs et fait en sorte qu'il est impossible de suivre la trace des fonds.

A contrario, il ne faut pas surestimer les risques de blanchiment en rapport avec les Bitcoins. Les Bitcoins peuvent être utilisés pour faire circuler des fonds, mais pour la première phase - l'injection et la dernière phase de blanchiment - l'intégration - le passage par le système financier traditionnel est toujours obligatoire. L'argent réel doit être converti en monnaie virtuelle et vice-versa.

Het preventieve anti-witwassysteem, dat gebaseerd is op meldingen van verdachte verrichtingen door financiële instellingen en een aantal niet financiële beroepen, kan dus ook in stelling gebracht worden tegen witwasoperaties via Bitcoin. Het omwisselen van grote bedragen in Bitcoins en de inbreng ervan in de legale economie zouden omwille van de dubieuze reputatie van het betaalsysteem aanleiding moeten geven tot verhoogde waakzaamheid en detectie. Virtuele munten vormen bovendien een vorm van concurrentie voor de klassieke betaalsystemen van de financiële instellingen, zodat deze zeker niet zullen aarzelen om eventueel misbruik van hun rekeningen in dit kader te melden.

Tot op heden ontving de CFI echter slechts een beperkt aantal meldingen met betrekking tot Bitcoins. Dit lijkt niet te wijten aan een gebrek aan kennis of waakzaamheid bij de melders, maar eerder aan het feit dat Bitcoin, ondanks alle ruchtbaarheid die aan het systeem gegeven werd in de media, in praktijk slechts een marginaal aandeel uitmaakt van het betalingsverkeer in België. In buurlanden zoals Nederland is het gebruik van bitcoin meer veralgemeend en zijn er dan ook veel meer meldingen aan de FIU. Bovendien toont de volatiliteit van de koers van Bitcoin de kwetsbaarheid van het systeem aan, die uiteraard ook geldt voor witwassers en mogelijk een rem vormt voor verdere groei.

Voorlopig beschikt de CFI dus niet over aanwijzingen dat Bitcoins op grote schaal gebruikt worden om geld wit te wassen. Wegens bepaalde inherente risico's aan het systeem zal de dienst de evolutie rond Bitcoin en andere 'nieuwe' betaalsystemen in samenwerking met nationale en internationale partners in de toekomst wel op de voet blijven volgen.

Le système préventif anti-blanchiment, qui est basé sur des déclarations de soupçon provenant du secteur financier et de quelques professions non financières, peut intervenir pour détecter les opérations de blanchiment au moyen de Bitcoins. La conversion de gros montants en Bitcoins et le retour des Bitcoins dans l'économie légale devraient normalement en raison de la mauvaise réputation de ce système de paiement donner lieu à des mesures de vigilance renforcée et permettre la détection d'opérations suspectes. Les monnaies virtuelles entrent en concurrence avec les formes plus classiques de paiement utilisées par les établissements de crédit et ceux-ci n'hésiteront certainement pas à dénoncer les éventuelles utilisations frauduleuses de leurs comptes.

Jusqu'à présent, la CTIF n'a reçu qu'un nombre très limité de déclarations de soupçon en rapport avec des Bitcoins. Cette situation ne semble pas résulter d'un manque de formation ou de sensibilisation des déclarants, mais plutôt de la marginalisation du recours aux Bitcoins dans les flux de paiement, et ceci malgré toute la publicité qui a été faite dans les médias au sujet de ce système de paiement. Dans les pays voisins de la Belgique, comme les Pays-Bas, l'utilisation des Bitcoins est beaucoup plus courante et le nombre de déclarations de soupçon est également plus important. De plus, la grande volatilité des cours des Bitcoins constitue une vulnérabilité en soi pour les utilisateurs comme pour les blanchisseurs et elle constitue un frein à son développement.

Pour l'instant, la CTIF n'a pas d'indications que les Bitcoins sont ou seraient aujourd'hui utilisés pour, à grande échelle, blanchir des fonds d'origine illicite. Compte tenu des risques inhérents à Bitcoin, la CTIF continuera à suivre l'évolution du système Bitcoin et des autres systèmes de paiement, en collaboration avec ses partenaires au niveau national et international.

DO 2014201505358

Vraag nr. 563 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Investering van België in het Griekse gasvervoernet.

In de krant *L'Écho* van 29 augustus 2015 staat te lezen dat België overweegt in het Griekse gasvervoernet te investeren via zijn financiële vehikel, de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM). De FPIM zou bereid zijn daar 30 miljoen voor te alloceren.

1. Bevestigt u dat bericht?

DO 2014201505358

Question n° 563 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'investissement de la Belgique dans le gaz grec.

Le journal *l'Echo* du 29 août 2015 nous annonce que la Belgique songe à investir dans le gaz grec par l'intermédiaire de son bras financier la Société Fédérale de Participations et d'Investissements (SFPI) qui serait disposé à débloquer 30 millions pour ce faire.

1. Confirmez-vous cette information?

2. Waarom heeft de FPIM dat plan opgevat? De raad van bestuur van Fluxys, die zich over die mogelijkheid ernstig heeft beraden, heeft uiteindelijk besloten niet te participeren in DESFA, de maatschappij die het vervoernet voor gas onder hoge druk in Griekenland bezit en exploiteert.

3. Welke argumenten hebben Fluxys ervan weerhouden in te stappen op dit project, en welke tegenargumenten worden er aangevoerd door de FPIM, die overigens aandeelhouder is van de Fluxysgroep?

4. Welk belang zou de Belgische Staat concreet hebben bij die investering in het Griekse gasvervoernet?

5. Gaat de FPIM hier niet haar boekje te buiten door de plaats in te nemen van de partij die zelf zou moeten investeren?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 563 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 oktober 2015 (Fr.):

Investeren door het nemen van participaties in ondernemingen is één van de kernactiviteiten die de wetgever door de organieke wet aan de FPIM wou toekennen; het is dus vanzelfsprekend dat deze maatschappij de haar aangeboden investeringsopportuniteiten onderzoekt.

Ter herinnering, de FPIM heeft in 2012 een participatie genomen in het kapitaal van Fluxys ter ondersteuning van de internationale ontwikkeling van deze laatste door in te zetten op de knowhow die België op het vlak van gas door de jaren heen heeft opgebouwd, maar ook om de positie van Fluxys als Europese draaischijf voor transport en doorvoer van gas te versterken. Tot op vandaag hebben de marktomstandigheden ervoor gezorgd dat de FPIM niet alle middelen in het kapitaal van Fluxys heeft kunnen investeren die zij daartoe bestemd had.

Momenteel blijft er dus nog een schijf beschikbaar om de ontwikkeling van Fluxys in Europa te ondersteunen.

Door het Griekse project dat door Fluxys wordt ondersteund zou laatstgenoemde enerzijds in staat moeten zijn om de ontwikkeling te versterken van de Europese zuidoostelijke gascorridor die de bevoorrading van de Europese Unie vanaf 2020 zal diversifiëren en zekerder maken doordat het toegang verleent tot de gasvelden in de Kaspische regio en anderzijds om synergiën te ontwikkelen met de Trans Adriatic Pipeline in aanbouw waarin Fluxys al een participatie van 19 % bezit naast het bedrijf SOCAR (State Oil Company of the Azerbaijan Republic) dat 20 % in handen heeft.

2. Pourquoi un tel projet alors que le conseil d'administration de Fluxys, après avoir sérieusement envisagé la chose, a mis *in fine* le holà à leur entrée dans le capital de DESFA, la société qui détient et exploite le réseau de gaz à haute tension en Grèce?

3. Quels sont les arguments qui ont poussé Fluxys a ne pas retenir ce projet et quels sont les contre-arguments avancés par la SFPI, actionnaire par ailleurs du groupe Fluxys?

4. Quel est concrètement l'intérêt pour l'État belge d'investir dans le gaz grec?

5. La SFPI ne sort-elle pas de son rôle en se substituant à l'acteur qui aurait du investir lui-même en direct?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 563 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 octobre 2015 (Fr.):

L'investissement au travers de prise de participations au sein de sociétés est au coeur des missions que le législateur a tenu à conférer à la SFPI au travers de sa loi organique, il est donc naturel que celle-ci examine les opportunités d'investissement qui se présentent à elle.

Pour rappel, la SFPI est entrée dans le capital de Fluxys en 2012 dans la perspective de soutenir le développement international de cette dernière en capitalisant sur le know-how développé au fil des années par la Belgique en matière gazière, mais aussi afin de consolider Fluxys dans son statut de plaque tournante européenne en matière de transport et transit de gaz. Jusqu'à aujourd'hui, les circonstances de marché avaient fait que la SFPI n'avait pas pu investir dans le capital de Fluxys l'entièreté des moyens qu'elle avait réservés à cet effet.

Actuellement, il reste donc une tranche disponible pour soutenir le développement de Fluxys en Europe.

Le projet grec porté par Fluxys devrait lui permettre, d'une part, de consolider le développement du corridor gazier sud-est européen qui diversifiera et rendra plus sûr dès 2020 l'approvisionnement de l'Union européenne en lui ouvrant l'accès aux gisements gaziers de la région caspienne et, d'autre part, de développer des synergies avec le Trans Adriatic Pipeline en construction, dans lequel Fluxys détient déjà une participation de 19 % aux côtés de la société SOCAR (State Oil Company of the Azerbaijan Republic) qui en détient 20 %.

De geplande participatie zou eveneens de verdienste hebben om DESFA te stabiliseren en de expertise van Fluxys ten dienste te stellen van de ontwikkeling van de Balkanlanden en meer in het bijzonder van Griekenland als gasknooppunt en toegangspoort van nieuwe gasstromen die verwacht worden vanuit Azerbeidzjan en de oostelijke landen van het Middellandse Zeegebied (waaronder met name Cyprus) en zelfs op langere termijn ook vanuit Iran en Egypte, en dit in overeenstemming met de Europese doelstellingen voor de regio.

In het kader hiervan dient te worden opgemerkt dat er op initiatief van de vennootschap SOCAR een "Gas Master Plan" voor de Balkanlanden werd opgesteld waaraan Fluxys zou kunnen deelnemen.

Het is eveneens nuttig om op te merken dat dit project in het kader past van de nauwe betrekkingen die de laatste jaren werden aangeknoopt tussen Fluxys en DESFA maar eveneens tussen hun nationale regelgevende instanties, wat heeft geleid tot de ondertekening van een samenwerkingsakkoord in november 2014.

La participation envisagée aurait également le mérite de stabiliser DESFA et de mettre l'expertise de Fluxys au service du développement des Balkans et plus particulièrement de la Grèce comme hub gazier, et porte d'entrée des nouveaux flux gaziers attendus en provenance d'Azerbaïdjan et de l'est méditerranéen (dont notamment Chypre), voire, à plus long terme, également d'Iran et d'Égypte, ceci en ligne avec les objectifs européens pour la région.

Dans ce cadre, il est à noter qu'à l'initiative de la société SOCAR, un " Gas Master Plan " a été développé pour les Balkans auquel Fluxys pourrait participer.

Il est également utile de noter que ce projet s'inscrit dans le cadre des relations étroites nouées ces dernières années entre Fluxys et DESFA, mais également entre leurs régulateurs nationaux, notamment matérialisées par la signature d'un accord de coopération en novembre 2014.

DO 2015201605395

Vraag nr. 567 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De inning van penale boetes.

In navolging van een antwoord op eerder gestelde vraag hierover (vraag nr. 359 van 26 mei 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 36, blz. 183), beoog ik met deze vraag enkele verduidelijkingen.

Met de wet van 17 juni 2013 houdende betere inning van penale boetes werd het mogelijk om via ANPR-camera's voertuigen op te sporen waarvan de eigenaars nog achterstallige betalingen hebben van penale verkeersboetes. Zij komen voor in een databank van de FOD Financiën. De opsporingstaak werd toebedeeld aan de mobiele brigades van Douane en Accijnzen.

Op 10 september 2013 werd gestart met een pilootproject waarbij vier motorbrigades (Brasschaat, Eeklo, Menen en Tienen) van Douane en Accijnzen betrokken waren. Ze werden uitgerust met een ANPR-scanner en plaatsten zich langs de kant van de weg om via de scanner de nummerplaten van de voorbijrijdende voertuigen te lezen waarbij de gegevens onmiddellijk op het scherm verschenen.

DO 2015201605395

Question n° 567 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La perception des amendes pénales.

À la suite de votre réponse à une question posée antérieurement à ce propos (question n° 359 du 26 mai 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 36, p. 183), je souhaiterais, par la présente, obtenir quelques précisions.

La loi du 17 juin 2013 portant une meilleure perception d'amendes pénales a permis de repérer, au moyen de caméras ANPR (reconnaissance automatique des plaques minéralogiques), les véhicules dont les propriétaires figuraient dans une banque de données du SPF Finances pour des retards de paiement d'amendes pénales routières. La mission de recherche a été confiée aux brigades mobiles des Douanes et Accises.

Le 10 septembre 2013, on a lancé un projet pilote auquel participaient quatre brigades motorisées (Brasschaat, Eeklo, Menin et Tirlemont) des Douanes et Accises. Ces brigades, équipées d'un scanner ANPR, s'étaient placées le long de la voie publique pour scanner les plaques d'immatriculation des véhicules qui circulaient et dont les données apparaissaient directement sur l'écran.

Wanneer een voertuig niet in orde was, gaf de scanner een alarmsignaal. De betrokken bestuurder werd gevraagd te stoppen en er werd geverifieerd of er inderdaad nog openstaande boetes moesten worden betaald.

Sinds december 2013 is het gebruik van de ANPR-scanners uitgebreid tot het gehele grondgebied. U stelde dat er sinds oktober 2013 5.323 overtredingen werden vastgesteld, waarbij er 4.193.896,70 euro werd geïnd.

Eind mei 2015 vertoonden 430.605 boetes, geregistreerd in de FIRST-toepassing, nog een openstaand saldo. Het in te vorderen bedrag met betrekking tot deze boetes bedroeg in die periode 470.265.497,33 euro.

De aandacht wordt evenwel gevestigd op het feit dat deze boetes alle boetes omvatten, terwijl alleen de boetes van verkeersovertredingen in aanmerking komen voor de opsporing met de ANPR-scanners door de douane.

1. a) Kunt u de opgegeven cijfers (5.323 overtredingen en 4.193.896,70 euro geïnd) specifiëren?

b) Binnen welke periode zijn de opgegeven cijfers van toepassing?

c) Betreft het alleen overtredingen vastgesteld door de vier motorbrigades uit het pilootproject?

d) Welke motorbrigades zijn intussen ook uitgerust met ANPR-scanners?

e) Welke resultaten werden door alle motorbrigades samen behaald (aantal vastgestelde overtredingen en bedrag aan geïnde boetes)?

2. Wordt er gewerkt aan een uitbreiding van het systeem, dus niet alleen opsporing van openstaande boetes van verkeersovertredingen?

Zo ja, welke stappen werden reeds ondernomen en wat is de timing?

Zo neen, welke zijn de overwegingen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 567 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 oktober 2015 (N.):

1. Hierna gaan de geactualiseerde cijfers. Per jaar wordt het aantal vaststellingen en het bedrag van de geïnde boetes weergegeven. De cijfers van 2015 gaan tot eind september.

Lorsqu'un véhicule n'était pas en règle, le scanner émettait un signal. Le conducteur concerné était invité à s'arrêter et l'on vérifiait s'il lui restait effectivement des amendes à payer.

Depuis décembre 2013, l'utilisation des scanners ANPR a été étendue à l'ensemble du territoire. Vous avez déclaré que, depuis octobre 2013, 5 323 infractions avaient été constatées, pour lesquelles un montant de 4 193 896,70 euros avait été perçu.

À la fin du mois de mai 2015, 430 605 amendes enregistrées dans l'application FIRST présentaient encore un solde à payer. Le montant à recouvrer relatif à ces amendes s'élevait alors à 470 265 497,33 euros.

L'attention est toutefois attirée sur le fait que ces amendes comprennent toutes les amendes, alors que seules les amendes relatives à des infractions en matière de circulation routière sont prises en considération pour la détection avec les scanners ANPR des Douanes.

1. a) Pouvez-vous fournir des précisions quant aux chiffres communiqués (5 323 infractions et 4 193 896,70 euros perçus)?

b) À quelle période les chiffres communiqués se rapportent-ils?

c) S'agit-il uniquement d'infractions constatées par les quatre brigades motorisées du projet pilote?

d) Quelles brigades motorisées ont depuis également été équipées de scanners ANPR?

e) Au total, quels résultats l'ensemble des brigades motorisées ont-elles obtenus (nombre d'infractions constatées et montant d'amendes perçu)?

2. Envisage-t-on d'étendre ce système et de ne plus viser uniquement les amendes infligées pour infraction routière impayées?

Dans l'affirmative, quelles démarches avez-vous déjà entreprises? Un calendrier a-t-il été fixé?

Dans la négative, pour quels motifs?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 567 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 octobre 2015 (N.):

1. Ci-dessous se trouvent les chiffres actualisés. Le nombre de constatations et le montant des amendes perçues sont repris par année. Les chiffres de 2015 sont ceux jusque fin septembre.

Jaar Année	Aantal vaststellingen Nombre constatations	Bedrag geïnde boetes Montant amendes perçues
2013	45	46.760,00
2014	3.803	2.896.589,00
2015	3.161	3.733.173,00

In het begin waren enkel 4 mobiele brigaden bij het pilootproject betrokken. Tegenwoordig worden 21 ANPR-scanners door alle 28 mobiele brigades gebruiken.

2. Mijn diensten werken samen met deze van de minister van Justitie aan een uitbreiding van het systeem zodat alle boetes in aanmerking zouden komen voor het gebruik van de ANPR-scanners.

Aangezien de ontwerptekst ook een aantal wijzigingen van de procedure bevat, zal hij finaal nog doorgenomen worden door vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie. Nadien zal de tekst de gebruikelijke procedure volgen.

Dans un premier temps, seules 4 brigades mobiles étaient impliquées dans le projet pilote. Actuellement, 21 scanners ANPR sont utilisés par les 28 brigades mobiles.

2. Mes services travaillent avec ceux du ministre de la Justice à une extension du système de sorte que toutes les amendes pourraient être prises en considération pour l'utilisation des scanners ANPR.

Étant donné que le projet de texte contient aussi un certain nombre de modifications de la procédure, il sera finalement encore examiné par les représentants du Ministère public. Ensuite, le texte suivra la procédure habituelle.

DO 2015201605425

Vraag nr. 569 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Douane. - Inschrijving motorvoertuigen. - Kostprijs vignet 705.

Elk motorvoertuig dat bestemd is om hier te lande te worden ingeschreven, moet het voorwerp uitmaken van een vignet 705 afgeleverd door de douane. Mits machtiging mogen importeurs, monteurs of bouwers van motorvoertuigen het vignet 705 zelf invullen of via een elektronisch signaal de gegevens naar de FOD Mobiliteit en Vervoer verzenden.

Een ontvanger van de douane rekent voor het afleveren van een vignet 705 hiervoor 0,10 euro aan. De centrale administratie van de douane laat mij weten dat de verkoopprijs van het vignet 705 echter 0,03 euro bedraagt.

1. Hoeveel vignetten 705 werden er door de douane zelf ingevuld gedurende de laatste vijf jaar?

DO 2015201605425

Question n° 569 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Douane. - Immatriculation des véhicules à moteur. - Coût de la vignette 705.

Tout véhicule à moteur destiné à être immatriculé dans le pays doit être muni d'une vignette 705 délivrée par la douane. Les importateurs, assembleurs ou constructeurs de véhicules à moteur peuvent être autorisés à établir eux-mêmes la vignette 705 ou à envoyer au SPF Mobilité et Transports, par une procédure de transfert électronique de données, le signal électronique requis.

Le receveur des douanes et accises facture à 10 centimes d'euros la délivrance d'une vignette 705. L'administration centrale des douanes et accises m'a pourtant fait savoir que le prix de vente de la vignette 705 n'était que de 3 centimes d'euros.

1. Combien de vignettes 705 la douane a-t-elle établies elle-même ces cinq dernières années?

2. Hoeveel vignetten 705 en elektronische signalen werden er ingevuld of verzonden door importeurs, monteurs of bouwers van motorvoertuigen jaarlijks gedurende de laatste vijf jaar?

3. Als importeurs, monteurs of bouwers via een elektronisch signaal de nodige gegevens kunnen doorsturen naar de FOD Mobiliteit en Vervoer, waarom doet de douane dit niet op dezelfde wijze zodat het gedrukte vignet 705 kan worden afgeschaft?

4. Wat is de kostprijs voor het drukken van het vignet 705?

5. Hoeveel bedraagt de afstandsprijs aan de ontvanger?

6. Welk is de verkoopprijs van een vignet 705? Moet er ook betaald worden voor een elektronisch signaal?

7. Heeft u enig idee wat de administratieve verwerking kost van de betaling, het opmaken van een kwitantie, het bijhouden van de kas ingevolge de verkoop van een vignet 705?

8. Is het sop de kool wel waard om een bedrag te vragen voor de aflevering van een vignet 705, wetende dat voor hetzelfde motorvoertuig nadien voor de aflevering van het kentekenbewijs een retributie dient te worden betaald aan de Directie Inschrijvingen van Voertuigen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 569 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 oktober 2015 (N.):

Voorafgaande opmerking: De term 'vignet 750' gebruikt in de vraagstelling bestaat niet. Er wordt vanuit gegaan dat de vraagsteller 'vignet 705' bedoelt.

1. Gedurende de laatste vijf jaar werden er door de douane zelf 918.053 vignetten 705 ingevuld en afgeleverd.

2. Een aantal importeurs, monteurs of bouwers van motorrijtuigen beschikt over een vergunning om zelf vignetten 705 in te vullen en af te leveren. Gedurende de laatste vijf jaar werden door hen 158.382 vignetten 705 ingevuld en afgeleverd.

De merkhouders en grote marktdeelnemers hebben een vergunning om de elektronische signalen rechtstreeks naar de FOD Mobiliteit en vervoer te sturen.

3. De taak van de Algemene Administratie van Douane Accijnzen bestaat erin om het communautaire karakter van het motorvoertuig vast te stellen op basis van een administratieve controle, de eventueel verschuldigde btw te innen en indien noodzakelijk eveneens een fysieke controle van het chassisnummer van het motorvoertuig. Pas daarna wordt het vignet 705 afgeleverd.

2. Combien de vignettes 705 ont-elles été établies et combien de signaux électroniques ont-ils été envoyés par des importateurs, assembleurs ou constructeurs de véhicules à moteur, par an, au cours des cinq dernières années?

3. Si les importateurs, assembleurs ou constructeurs peuvent transmettre les données requises au SPF Mobilité et Transports en utilisant un signal électronique, pourquoi la douane n'adopte-t-elle pas la même procédure afin de pouvoir abandonner la vignette imprimée?

4. Quel est le coût d'impression de la vignette 705?

5. A combien s'élève le prix de cession au receveur?

6. Quel est le prix de vente d'une vignette 705? La transmission d'un signal électronique est-elle également facturée?

7. Avez-vous une quelconque idée du coût du traitement administratif lié à la vente de la vignette 705, comprenant le paiement, l'établissement d'une quittance et la tenue d'une caisse?

8. Cela vaut-il réellement la peine de facturer la délivrance d'une vignette 705, sachant qu'il faudra ensuite s'acquitter, pour ce même véhicule à moteur, d'une redevance pour se faire délivrer un certificat d'immatriculation par la Direction pour l'immatriculation des véhicules?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 569 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 octobre 2015 (N.):

Remarque préliminaire: le terme "vignette 750" utilisé dans la question n'existe pas. Il a été considéré que la personne posant la question voulait dire "vignette 705".

1. Durant ces cinq dernières années 918.053 vignettes 705 ont été remplies et livrées par la douane elle-même.

2. Un nombre d'importateurs, de monteurs ou de constructeurs de véhicules motorisés disposent d'une autorisation pour remplir et livrer eux-mêmes des vignettes 705. Durant ces cinq dernières années, ils ont rempli et livré 158.382 vignettes 705.

Les titulaires d'une marque et les gros opérateurs économiques ont une autorisation pour envoyer directement les signaux électroniques au SPF Mobilité et Transport.

3. La tâche de l'Administration générale des Douanes et Accises consiste à fixer le caractère communautaire du véhicule motorisé sur base d'un contrôle administratif, des éventuelles redevabilités TVA à encaisser et si nécessaire aussi d'un contrôle physique du numéro de châssis du véhicule motorisé. Ensuite, la vignette 705 est livrée.

De FOD Mobiliteit en Vervoer (DIV) doet momenteel de nodige aanpassingen aan haar applicaties om een rechtstreekse verbinding te kunnen maken met de douane-applicatie 'Vignet 705' waardoor de gegevens van het vignet 705 elektronisch zullen worden doorgestuurd. Op termijn zal het vignet 705 afgeschaft kunnen worden.

4. De kostprijs voor het drukken van een vignet 705 bedraagt 20,59 euro inclusief btw voor 1000 stuks, dus afgerond 2 cent per vignet 705.

5. De afstandsprijs aan de ontvanger van een hulpkantoor is 2 cent.

6. De verkoopprijs van een vignet 705 bedraagt 3 cent. Voor een elektronisch signaal dient niet betaald te worden.

7. In de processen wordt voor de administratieve behandeling van het dossier en het afleveren van een vignet 705 rekening gehouden met een standaardtijd van 20 minuten. De tijd voor het afdrukken van het vignet 705 en het innen van de verkoopprijs is hierin minimaal.

8. De instructie D.I. 284.1 Gedrukt materieel van 18 juni 1976 bepaalt dat voor de verkoop van elk document inzake Douane Accijnzen (oorsprongscertificaten, manuele aangifteformulieren, accijnsdocumenten etc.) een verkoopprijs dient gevraagd te worden.

Le SPF Mobilité et Transport (DIV) opère actuellement les adaptations nécessaires à son application pour créer un lien direct avec l'application "Vignette 705" de la douane pour que les données de la vignette 705 soient transférées électroniquement. À terme, la vignette 705 sera supprimée.

4. Le coût de revient pour l'impression d'une vignette 705 représente 20,59 euros, TVA inclue pour 1000 pièces, soit environ 2 cent par vignette 705.

5. Le prix de cession pour le receveur d'une succursale est de 2 cent.

6. Le prix de vente d'une vignette 705 est de 3 cent. Pour un signal électronique, aucune somme ne doit être payée.

7. Il a été tenu compte dans les processus d'un temps standard de 20 minutes pour le traitement administratif du dossier et la livraison d'une vignette 705. Le temps d'impression de la vignette 705 et de l'encaissement du prix de vente sont négligeables.

8. L'instruction D.I. 284.1 Matériel imprimé du 18 juin 1976 fixe que pour la vente de tout document en matière de Douanes et Accises (certificats d'origine, formulaire de déclaration manuel, documents d'accises etc.), un prix de vente doit être demandé.

DO 2015201605451

Vraag nr. 570 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 15 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Schuldkwijtscheldingen.

Om een geactualiseerd zicht te krijgen over de rol van schuldkwijtscheldingen in de ODA-cijfers (*Official Development Assistance*) (officiële ontwikkelingshulp), wens ik graag te vernemen welke schuldkwijtscheldingen van België aan zijn schuldenaren er nog in de pijplijn zitten.

1. Welke leningen aan andere landen heeft België verstrekt in 2014 en 2015? Tegen welke rentevoet werden deze leningen toegezegd?

2. Kan u een overzicht geven (per land en ook het totaal) van de huidige schulden van de HIPC-landen (*Heavily Indebted Poor Countries*) tegenover ons land met daarbij:

a) Betreffen dit leningen van staat tot staat, schulden bij de nationale Delcrederedienst of andere?

b) Wat is de nominale waarde van de schulden, de achterstalligheidsinteresten per land en wat de begrotingskost zou zijn bij als België deze schulden zou kwijtschelden.

DO 2015201605451

Question n° 570 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 15 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Opérations de remises de dettes.

Pour avoir une idée actualisée de l'ampleur des remises de dettes dans les chiffres de l'APD (l'aide publique au développement), j'aimerais savoir quelles remises de dettes de la Belgique sont encore en préparation vis-à-vis de ses débiteurs.

1. Quels prêts la Belgique a-t-elle octroyés à d'autres pays en 2014 et en 2015? À quel taux ces prêts ont-ils été octroyés?

2. Pouvez-vous communiquer un aperçu (par pays et au total) des dettes actuelles des pays PPTE (pays pauvres très endettés) vis-à-vis de notre pays en précisant ce qui suit:

a) s'agit-il de prêts d'État à État, de dettes vis-à vis de l'Office national du Ducroire ou d'autres dettes?

b) Quelle est la valeur nominale des dettes, quels sont les intérêts de retard par pays et quel serait le coût budgétaire de l'annulation de ces dettes pour la Belgique?

c) Of en voor welke waarde de kwijtschelding van deze schulden ODA-aanrekenbaar is.

d) In welke fase deze landen zich bevinden in het HIPC proces (*completion point*, *decision point* of *pre-decision* point).

3. Kan u een overzicht geven (per land en ook het totaal) van de huidige schulden van de niet-HIPC-(ontwikkelings)landen tegenover ons land met daarbij:

a) Betreffen dit leningen van staat tot staat, schulden bij de Nationale Delcrederedienst of andere?

b) Wat is de nominale waarde van de schulden, de achterstalligheidsinteresten per land en wat de begrotingskost zou zijn bij als België deze schulden zou kwijtschelden.

c) Of en voor welke waarde de kwijtschelding van deze schulden ODA-aanrekenbaar is.

4. Kan u een overzicht (per land en ook het totaal) geven van de schuldkwijtscheldingen van HIPC-landen door België in 2014 en 2015 (resultaat en geplande schuldkwijtscheldingen) en de prognose voor 2016 (geplande schuldkwijtscheldingen) met daarbij:

a) Betreffen dit leningen van staat tot staat, schulden bij de Nationale Delcrederedienst of andere?

b) Wat is de nominale waarde van de schulden, de achterstalligheidsinteresten per land en wat was/is de begrotingskost voor België bij de kwijtschelding?

c) Of en voor welke waarde de kwijtschelding van deze schulden ODA-aanrekenbaar was/is.

5. Kan u een overzicht geven (per land en ook het totaal) van de schuldkwijtscheldingen van niet-HIPC-landen door België in 2014 en 2015 (resultaat en geplande schuldkwijtscheldingen) en de prognose voor 2016 (geplande schuldkwijtscheldingen) met daarbij:

a) Betreffen dit leningen van staat tot staat, schulden bij de Nationale Delcrederedienst of andere?

b) Wat is de nominale waarde van de schulden, de achterstalligheidsinteresten per land en wat was/is de begrotingskost voor België bij de kwijtschelding?

c) Of en voor welke waarde de kwijtschelding van deze schulden ODA-aanrekenbaar was/is.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 09 januari 2016, op de vraag nr. 570 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 15 oktober 2015 (N.):

1. Voor de betrokken periode heeft de Ministerraad de volgende staatsleningen toegekend:

in 2014:

c) Pouvez-vous indiquer si l'annulation de ces dettes est imputable à l'APD et pour quel montant?

d) Dans quelle phase ces pays se trouvent-ils dans le processus PPTE (achèvement, décision ou pré-décision)?

3. Pouvez-vous communiquer un aperçu (par pays et au total) des dettes actuelles des pays (en développement) qui ne font pas partie de la catégorie PPTE à l'égard de notre pays en précisant ce qui suit:

a) s'agit-il de prêts d'État à État, de dettes vis-à-vis de l'Office national du Ducroire ou d'autres dettes?

b) Quelle est la valeur nominale des dettes, quels sont les intérêts de retard par pays et quel serait le coût budgétaire de l'annulation de ces dettes pour la Belgique?

c) Pouvez-vous indiquer si l'annulation de ces dettes est imputable à l'APD et pour quel montant?

4. Pouvez-vous fournir un aperçu (par pays et au total) des annulations de dettes de pays PPTE par la Belgique en 2014 et en 2015 (résultat et annulations de dettes prévues) ainsi que les annulations de dette prévues en 2016 en précisant ce qui suit:

a) s'agit-il de prêts d'État à État, de dettes vis-à-vis de l'Office national du Ducroire ou d'autres dettes?

b) Quelle est la valeur nominale des dettes, quels sont les intérêts de retard par pays et quel était/est le coût budgétaire de l'annulation de ces dettes pour la Belgique?

c) Pouvez-vous indiquer si l'annulation de ces dettes était/est imputable à l'APD et pour quel montant?

5. Pouvez-vous communiquer un aperçu (par pays et au total) des annulations de dettes de pays non PPTE par la Belgique en 2014 et 2015 (résultat et annulations de dette prévues) ainsi que les annulations de dette prévues en 2016 en précisant ce qui suit:

a) s'agit-il de prêts d'État à État, de dettes vis-à-vis de l'Office national du Ducroire ou d'autres dettes?

b) Quelle est la valeur nominale des dettes, quels sont les intérêts de retard par pays et quel était/est le coût budgétaire des annulations pour la Belgique?

c) Pouvez-vous communiquer si l'annulation de ces dettes était/est imputable à l'APD et pour quel montant?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 09 janvier 2016, à la question n° 570 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 15 octobre 2015 (N.):

1. Pour la période concernée, le Conseil des ministres a accordé les prêts suivants:

en 2014:

- 8.885.110 euro ten gunste van Togo,
- 8.160.000 euro en 1.365.000 euro ten gunste van Kenia in 2015:
- 10.100.000 euro ten gunste van Niger,
- 11.468.285 euro en 10.540.000 euro ten gunste van Kenia,
- 550.430 euro ten gunste van Soedan,
- 3.811.225,36 euro ten gunste van Burkina Faso.

Al de in deze periode toegekende staatsleningen zijn renteloos.

2. a) Betreffende de leningen van staat tot staat zijn de schulden van de HIPC-landen (Heavily Indebted Poor Countries) tegenover ons land de volgende:

- 8.885.110 euros au profit du Togo,
- 8.160.000 euros et 1.365.000 euros au profit du Kenya, en 2015:
- 10.100.000 euros au profit du Niger,
- 11.468.285 euros et 10.540.000 euros au profit du Kenya,
- 550.430 euros au profit du Soudan,
- 3.811.225,36 euros au profit du Burkina Faso.

Aucun prêt accordé durant cette période n'est assorti d'intérêts.

2. a) En ce qui concerne les prêts d'État à État, les dettes des pays PPTE (Pays Pauvres Très Endettés) à l'égard de notre pays sont les suivantes:

Land *Pays*		Uitstaande vorderingen (kapitaal) *Encours en capital* In miljoen euro *en millions d'euros*	HIPC Fase *Phase PPTE*
Burkina Faso	*Burkina Faso*	11,053	post-completion point
Kameroen	*Cameroun*	23,689	post-completion point
Congo (DRC)	*Congo (RDC)*	0,424	post-completion point
Gambia	*Gambie*	0,562	post-completion point
Ghana	*Ghana*	55,211	post-completion point
Guinee-Conakry	*Guinée-Conakry*	0,802	post-completion point
Malawi	*Malawi*	1,57	post-completion point
Mali	*Mali*	7,064	post-completion point
Mozambique	*Mozambique*	7,059	post-completion point
Niger	*Niger*	9,088	post-completion point
Sao Tomé en Principe	*Sao Tomé en Principe*	0,981	post-completion point
Senegal	*Sénégal*	4,226	post-completion point
Soedan	*Soudan*	2,575	pre-decision point
Tanzania	*Tanzanie*	5,1	post-completion point
Togo	*Togo*	8,885	post-completion point
Zambia	*Zambie*	0,82	post-completion point
TOTAAL	*TOTAL*	**139,11**	

Deze staatsleningen zijn renteloos.

Ces prêts ne portent pas d'intérêts.

UITSTAANDE BEDRAGEN DELCREDERE IN HET KADER VAN DE CLUB VAN PARIJS
DUCROIRE ENCOURS DANS LE CADRE DU CLUB DE PARIS

		In miljoen euro - *en millions d'euros*
Land *Pays*	Delcredere *Ducroire*	HIPC Fase *Phase PPTE*
Benin - *Bénin*	1,8	post-completion point
DRC - *RDC*	5,73	post-completion point
Guinee-Conakry - *Guinée*	1,96	post-completion point
Senegal - *Sénégal*	3,34	post-completion point
Soedan - *Soudan*	870,36	pre-decision point
Togo	2,88	post-completion point

b) De nominale waarde van de schuld betreffende de staatsleningen stemt overeen met de bedragen uit de tabel. Er zijn achterstallen voor Senegal (39.960,44 euro) en Tanzania (373.607,35 euro) (voor deze achterstallen worden geen nalatigheidsintresten aangerekend).

De begrotingskost bij de eventuele kwijtschelding van staatsleningen stemt overeen met de gederfde inkomsten op de rijksmiddelenbegroting van de toekomstige terugbetalingen en eventuele interestbetalingen. De bestaande regelgeving vereist dat die totale begrotingskost aangerekend wordt in het jaar dat de schuldverlichting effectief plaats heeft.

Voor Delcredere hebben alle landen, met uitzondering van Soedan, het completion point bereikt. De bedragen, die vermeld zijn voor deze landen, komen dus niet meer in aanmerking voor een schuldkwijtschelding in het kader van het HIPC-initiatief. Voor Soedan (nominale waarde: 870,36 miljoen euro; achterstalligheidsrente: 635,2 miljoen euro) daarentegen, zal de begrotingskost berekend worden bij het bereiken van het completion point.

c) Aangezien de staatsleningen zelf reeds als ODA aangerekend worden op het ogenblik van de uitbetaling ervan zijn de eventuele kwijtscheldingen ervan niet opnieuw ODA-aanrekenbaar, maar eventuele kwijtgescholden intresten op staatsleningen zijn wel aanrekenbaar als ODA.

Voor Delcredere is het totale bedrag van de kwijtschelding aanrekenbaar als ODA volgens de OESO-regels.

d) In de derde kolom van de tabellen wordt aangegeven in welke fase van het HIPC proces de betrokken landen zich bevinden.

3. a) Voor de niet-HIPC-landen is de situatie als volgt:

b) La valeur nominale de la dette relative aux prêts d'État correspond aux montants communiqués dans le tableau. Le Sénégal (39.960,44 euros) et la Tanzanie (373.607,35 euros) accusent des arriérés, mais aucun intérêt de retard n'est comptabilisé.

Le coût budgétaire lors d'une éventuelle annulation des prêts d'État correspond à la perte de revenus dans le budget des voies et moyens afférente aux remboursements futurs et aux éventuels paiements d'intérêts. La réglementation en vigueur exige que ce coût budgétaire total soit imputé et ce au cours de l'année durant laquelle l'allègement de dette est effectivement réalisé.

En ce qui concerne le Ducroire, tous les pays, à l'exception du Soudan, ont atteint le point d'achèvement. Les montants qui sont mentionnés pour ces pays ne peuvent donc plus être pris en compte pour un allègement de dette dans le cadre de l'initiative PPTE. Cependant, pour le Soudan (montant nominal = 870,36 millions d'euros; intérêts de retard = 635,2 millions d'euros), le coût budgétaire sera calculé au point d'achèvement.

c) Étant donné que les prêts d'État sont déjà imputés comme aide publique au développement (APD) à la date de leur paiement, leurs éventuelles annulations ne peuvent de nouveau être comptabilisées comme APD. Seuls les éventuels intérêts annulés sur les prêts d'État peuvent être considérés comme APD.

Pour le Ducroire, le montant total de l'allègement de dette peut être comptabilisé comme APD conformément aux règles de l'OCDE.

d) La troisième colonne des tableaux mentionne la phase du processus PPTE dans laquelle les pays se trouvent.

3. a) La situation des prêts d'État à État pour les pays non-PPTE se présente de la manière suivante:

Land *Pays*		Uitstaande vorderingen (kapitaal) in miljoen euro *Encours en capital en millions d'euros*	Uitstaande vorderingen (intresten) in miljoen euro *Encours en intérêts en millions d'euros*
Algerije	*Algérie*	34,685	5,991
Angola	*Angola*	1,019	-
Bangladesh	*Bangladesh*	1,549	-
Bosnië Herzegovina	*Bosnie-Herzégovine*	2,734	-
Botswana	*Botswana*	0,129	0,004
Kaapverdië	*Cap Vert*	1,477	-
China	*Chine*	32,187	-
Kroatië	*Croatie*	0,483	0,068
Cuba	*Cuba*	2,479	0,552
Djibouti	*Djibouti*	0,263	-
Dominicaanse Republiek	*République dominicaine*	0,32	-
Egypte	*Egypte*	6,712	-
El Salvador	*El Salvador*	0,223	-
Ecuador	*Equateur*	7,028	-
Gabon	*Gabon*	0,617	0,002
Indonesië	*Indonésie*	42,988	-
Jamaica	*Jamaïque*	4,237	0,588
Jordanië	*Jordanie*	1,487	0,104
Kenia	*Kenya*	28,267	-
Libanon	*Liban*	0,387	0,04
Malediven	*Maldives*	3,019	-
Marokko	*Maroc*	1,68	0,041
Mongolië	*Mongolie*	4,589	-
Nepal	*Népal*	8,761	-
Peru	*Pérou*	1,148	-
Filipijnen	*Philippines*	10,237	-
Seychellen	*Seychelles*	4,413	-
Syrië	*Syrie*	0,016	-
Tunesië	*Tunisie*	23,163	4,026
Turkije	*Turquie*	11,504	1,622
Vietnam	*Vietnam*	15,821	-
Zimbabwe	*Zimbabwe*	1,885	-
TOTA(A)L		**255,507**	**13,038**

UITSTAANDE BEDRAGEN DELCREDERE IN HET KADER VAN DE CLUB VAN PARIJS
NIET-HIPC-ONTWIKKELINGSLANDEN DUCROIRE
DUCROIRE ENCOURS DANS LE CADRE DU CLUB DE PARIS PAYS NON-PPTE

Land Pays		Uitstaand consolidaties *Encours consolidations*	Andere vorderingen *Autres créances*	Achterstalligheidsrente *Intérêts de retard*	TOTA(A)L In miljoen euro *en millions d'euros*
Argentinië	*Argentine*	8,94			8,94
Bosnië Herzegovina	*Bosnie-Herzégovine*	4,17			4,17
Cuba	*Cuba*	83,16		239,55	322,71
Egypte	*Egypte*	8,76			8,76
Indonesië	*Indonésie*	35,89			35,89
Irak	*Irak*	66,59			66,59
Kenia	*Kenya*	10,57			10,57
Montenegro	*Monténégro*	1,74			1,74
Myanmar	*Myanmar*	7,57			7,57
Noord-Korea	*Corée du Nord*	20,26		37,35	57,61
Pakistan	*Pakistan*	21,97			21,97
Servië	*Serbie*	91,5			91,5
Seychellen	*Seychelles*	0,95			0,95
Zimbabwe	*Zimbabwe*		62,7		62,7
TOTA(A)L		362,07	62,7	276,9	701,67

b) De nominale waarde van de schuld betreffende de staatsleningen stemt overeen met de bedragen uit de tabel. Er zijn achterstallen voor China (ongeveer 8 miljoen euro), Cuba (ongeveer 3 miljoen euro), Djibouti (ongeveer 53.000 euro), Syrië (ongeveer 16.000 euro) en Zimbabwe (ongeveer 1.250.000 euro) (voor deze achterstallen worden geen nalatigheidsintresten aangerekend).

De begrotingskost bij de eventuele kwijtschelding van staatsleningen stemt overeen met de gederfde inkomsten op de rijksmiddelenbegroting van de toekomstige terugbetalingen en eventuele intrestbetalingen. De bestaande regelgeving vereist dat die totale begrotingskost aangerekend wordt in het jaar dat de schuldkwijtschelding effectief plaats heeft.

Voor Delcredere zijn de opgegeven bedragen eveneens de nominale bedragen met belangrijke achterstalligheidsintresten voor Cuba en Noord-Korea. Bij een eventuele kwijtschelding van Delcredereschulden op niet-HIPC-landen is er geen begrotingskost voor de Belgische Staat aangezien de Delcredere geen compensatie krijgt voor schuldkwijtscheldingen bij niet-HIPC-landen.

b) La valeur nominale de la dette relative aux prêts d'État correspond aux montants communiqués dans le tableau. La Chine (environ 8 millions d'euros), Cuba (environ 3 millions d'euros), Djibouti (environ 53.000 euros), la Syrie (environ 16.000 euros) et le Zimbabwe (environ 1.250.000 euros) accusent des arriérés mais aucun intérêt de retard n'est comptabilisé.

Le coût budgétaire lors d'une éventuelle annulation des prêts d'État correspond à la perte de revenus dans le budget des voies et moyens afférente aux remboursements futurs et aux éventuels paiements d'intérêts. La réglementation en vigueur exige que ce coût budgétaire total soit imputé et ce, au cours de l'année durant laquelle l'allègement de dette est effectivement réalisé.

Pour le Ducroire, les montants mentionnés dans le tableau sont également les montants nominaux, avec d'importants intérêts de retard pour Cuba et la Corée du Nord. Un éventuel allègement de dette en ce qui concerne les créances du Ducroire vis-à-vis des pays non-PPTE n'entraîne pas de coût budgétaire pour l'État belge étant donné que le Ducroire ne reçoit pas de compensation pour les allègements de dettes de pays non-PPTE.

c) Aangezien de staatsleningen zelf reeds als ODA aangerekend worden op het ogenblik van de uitbetaling ervan, zijn de eventuele kwijtscheldingen ervan niet opnieuw ODA aanrekenbaar. Maar eventuele kwijtgescholden intresten op staatsleningen zijn wel ODA aanrekenbaar.

Voor Delcredere is het totale bedrag van de kwijtschelding aanrekenbaar als ODA volgens de OESO-regels.

4. a), b) en c) Betreffende de leningen van staat tot staat voor de betrokken periode, werd geen schuldkwijtschelding voor HIPC-landen verleend. Voor 2016 is er geen annulatie gepland.

Hetzelfde geldt voor Delcredere.

5. a) Betreffende de leningen van staat tot staat voor de niet-HIPC-landen, werd in 2014 geen schuldkwijtschelding verleend, maar er zal er wel één zijn op het einde van 2015. Het gaat over een vermindering van 11,492 % van een gedeelte van de schuld van de Seychellen in het kader van een vervroegde terugbetaling van de vervaldagen van 31 december 2015 tot 31 december 2021 inbegrepen, wat neerkomt op een schuldverlichting van 173.299,14 euro.

Bovendien zouden Cuba en Zimbabwe eventueel kunnen genieten van een schuldverlichting in 2016.

Betreffende Delcredere, werd in 2014 een schuldverlichting van 5,69 miljoen euro voor Myanmar verleend. Voor 2015 zal ook een schuldverlichting voor de Seychellen verleend worden: het gaat over een vermindering van de schuld van de Seychellen in het kader van een vervroegde terugbetaling van de rest van de schuld van de Seychellen tegenover Delcredere. Deze schuldverlichting komt neer op een bedrag van 136.916,19 euro. Bovendien zouden Cuba en Zimbabwe eventueel kunnen genieten van een schuldverlichting in 2016, maar op dit ogenblik is het nog onbekend hoe groot deze schuldkwijtscheldingen zouden kunnen zijn.

b) De nominale waarde van de schuld betreffende de staatsleningen stemt overeen met de bedragen uit de tabel uiteengezet in punt 3 a). Voor de achterstallen van Cuba en Zimbabwe worden geen nalatigheidsintresten aangerekend.

De begrotingskost bij de eventuele kwijtschelding van staatsleningen stemt overeen met de gederfde inkomsten op de rijksmiddelenbegroting van de toekomstige terugbetalingen en eventuele intrestbetalingen.

c) Étant donné que les prêts d'État sont déjà imputés comme APD à la date de leur paiement, leurs éventuelles annulations ne peuvent de nouveau être comptabilisées comme APD. Mais les éventuels intérêts annulés sur les prêts d'État peuvent quant à eux être considérés comme APD.

Pour le Ducroire, le montant total de l'allègement de dette peut être comptabilisé comme APD conformément aux règles de l'OCDE.

4. a), b) et c) En ce qui concerne les prêts d'État, aucune annulation de dette n'a eu lieu pour les pays PPTE au cours des années concernées. Et aucune annulation n'est prévue en 2016.

Il en est de même pour le Ducroire.

5. a) En ce qui concerne les prêts d'État à État en faveur des pays non-PPTE, aucun allègement de dette n'a eu lieu en 2014, mais un allègement de dette aura lieu fin 2015. Il s'agit d'une réduction de 11,492 % d'une partie de la dette des Seychelles dans le cadre d'un remboursement anticipé des échéances du 31 décembre 2015 au 31 décembre 2021 inclus, équivalant à un allègement de 173.299,14 euros.

En outre, Cuba et Zimbabwe pourraient être concernés par un allègement de dette en 2016.

En ce qui concerne le Ducroire, un allègement de dette a eu lieu en 2014 en faveur de Myanmar pour un montant de 5,69 millions d'euros. Pour 2015, un allègement de dette aura également lieu en faveur des Seychelles: il s'agit d'une réduction de la dette des Seychelles dans le cadre d'un remboursement anticipé du reste de la dette des Seychelles envers le Ducroire. Cet allègement de dette s'élève à la somme de 136.916,19 euros. En outre, Cuba et Zimbabwe pourraient également bénéficier d'un allègement de dette en 2016 mais le montant de cet allègement n'est pas encore connu à ce jour.

b) La valeur nominale de la dette relative aux prêts d'État correspond aux montants communiqués dans le tableau repris au point 3 a). En ce qui concerne les arriérés de Cuba et du Zimbabwe, il n'y a pas d'intérêt de retard.

Le coût budgétaire lors d'une éventuelle annulation des prêts d'État correspond à la perte de revenus dans le budget des voies et moyens afférente aux remboursements futurs et aux éventuels paiements d'intérêts.

Voor Delcredere zijn de nominale waarde van de schulden en de achterstalligheidsrente opgegeven uit de tabel uiteengezet in punt 3 a). Bij een eventuele kwijtschelding van Delcredereschulden op niet-HIPC-landen is er geen begrotingskost voor de Belgische Staat aangezien de Delcredere geen compensatie krijgt voor schuldkwijtscheldingen bij niet-HIPC-landen.

c) Aangezien de staatsleningen zelf reeds als ODA aangerekend worden op het ogenblik van de uitbetaling ervan, zijn de eventuele kwijtscheldingen ervan niet opnieuw als ODA aanrekenbaar. Maar eventuele kwijtgescholden intresten op staatsleningen zijn wel ODA aanrekenbaar.

Voor Delcredere is het totale bedrag van de kwijtschelding volgens de OESO-regels aanrekenbaar als ODA.

Pour le Ducroire, la valeur nominale des dettes et le montant des intérêts de retard sont mentionnés dans le tableau du point 3 a). Un éventuel allègement de dette en ce qui concerne les créances du Ducroire vis-à-vis des pays non-PPTE n'entraîne pas de coût budgétaire pour l'État belge étant donné que le Ducroire ne reçoit pas de compensation pour les allègements de dettes de pays non-PPTE.

c) Étant donné que les prêts sont déjà imputés comme APD à la date de leur paiement, leurs éventuelles annulations ne peuvent de nouveau être comptabilisées comme APD. Mais les éventuels intérêts annulés sur les prêts d'État peuvent quant à eux être considérés comme APD.

Pour le Ducroire, le montant total de l'allègement de dette peut être comptabilisé comme aide publique au développement conformément aux règles de l'OCDE.

DO 2015201605511

Vraag nr. 574 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 19 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Beheer van de erfloze nalatenschappen.

Wanneer een persoon zonder erfgenamen overlijdt of wanneer zijn erfgenamen de nalatenschap niet aanvaarden, dan kunnen de diensten van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie beslissen de rechten van de Staat op de vacante nalatenschap te doen gelden. Ze moet de nalatenschap dan namens de Staat opeisen en de rechtbank van eerste aanleg verzoeken in het bezit te worden gesteld van die nalatenschap.

Het gebeurt dat erfloze gebouwen die lange tijd leegstaan, in belendende panden hinder en schade veroorzaken; denken we maar aan vochtschade, die een snelle ingreep vereist om een aantasting van de belendende gebouwen te vermijden.

In dergelijke gevallen wordt het gemeentebestuur aangesproken om een oplossing te vinden, maar de bevoegdheid van de gemeente is ter zake beperkt tot haar opdracht van politie en behoeder van de openbare orde.

1. a) Volgens welke procedure kan de Belgische Staat in het bezit worden gesteld van een erfloos gebouw?

b) Hoeveel tijd neemt die procedure in beslag?

2. a) Van hoeveel erfloze nalatenschappen werd de Belgische Staat in het bezit gesteld in 2014 en 2015?

b) Over welke soorten van gebouwen gaat het?

DO 2015201605511

Question n° 574 de madame la députée Françoise Schepmans du 19 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La gestion des successions en déshérence.

Lorsqu'une personne décède sans successeur ou si la succession est abandonnée, les services de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale peuvent décider de faire valoir les droits de l'État sur la succession vacante, ils doivent dès lors revendiquer au nom de l'État, auprès des tribunaux de première instance, l'envoi en possession de cette succession.

Il arrive que des immeubles en déshérence restés inoccupés pendant une longue période créent des nuisances et dégâts aux immeubles voisins; je vous donne comme exemple les dégâts d'humidité qui nécessitent une intervention urgente pour ne pas contaminer les immeubles voisins.

Dans ce cas, les administrations communales sont sollicitées pour trouver une solution, mais elles ne disposent que d'un pouvoir limité, tenues dans les limites de leur rôle de police et de garant de l'ordre public.

1. a) Quelle est la procédure d'acquisition par l'État belge d'un immeuble en déshérence?

b) Quelle est la durée d'une telle procédure?

2. a) À combien de reprises l'État belge a-t-il été en possession d'une succession en déshérence en 2014 et en 2015?

b) Quels types de bâtiments cela concerne?

3. a) Wat kan een gemeentebestuur ondernemen wanneer een erfloos gebouw schade veroorzaakt en een dringende ingreep zich opdringt?

b) Wie draait er op voor de kosten, wanneer er dringend moet worden ingegrepen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 574 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 19 oktober 2015 (Fr.):

1. a) In feite gaat het niet om het verwerven van een erfloos onroerend goed maar om het opeisen van een vacante nalatenschap, dit wil zeggen een algemeenheid van goederen die, soms, één of meer onroerende goederen bevat. Inderdaad, bij afwezigheid van andere wettelijke of aangestelde erfgenamen of als geen van hen de nalatenschap aanvaardt of, nog, als alle wettelijke erfgenamen onterfd zijn of, eerder zelden, omwille van onwaardigheid om te erven of onvermogen om te verkrijgen, kan de staat de betreffende vacante nalatenschap opeisen. In dergelijke situatie, spreekt men dan van een erfloze nalatenschap.

Vooreerst moet de staat worden geïnformeerd over de vacante nalatenschap via informatie afkomstig van onder meer de ontvanger belast met de heffing van de successierechten, de procureur des Konings, de notaris, de curator van de vacante nalatenschap, de voorlopige bewindvoerder, de lokale politie, een overheidsinstantie zoals het Nationaal Instituut voor Sociale Verzekeringen voor Zelfstandigen (RSVZ), een buurman, het OCMW, de vereniging van mede-eigenaars, enz.

Zodra de ontvanger van het kantoor van erfloze nalatenschappen of van het bevoegde kantoor van de Patrimoniumdiensten ingelicht wordt over een vacante nalatenschap binnen zijn ambtsgebied, stelt hij een onderzoek in naar het bestaan van eventuele erfgenamen en naar de omvang van de nalatenschap.

Na ontvangst van antwoorden op al zijn vragen, stuurt de ontvanger vervolgens een gemotiveerd verslag waarin hij voorstelt de nalatenschap al dan niet te aanvaarden, naar het Federaal Centrum van de Patrimoniumdiensten.

De nalatenschap zal worden opgevorderd niet alleen als geen enkele erfgenaam werd gevonden maar wanneer tegelijk het aan de staat ook financieel voordeel kan verschaffen.

Bij een beslissing tot opvordering, voorziet de wet in het leggen van zegels, de opmaak van een boedelbeschrijving en de inbezitstelling door een juridische actie. De procedure bepaalt vooreerst een voorlopige inbezitstelling gevolgd door een definitieve inbezitstelling.

3. a) En cas de dégâts causés par un immeuble en déshérence nécessitant une intervention urgente, quelles sont les possibilités d'agir pour les administrations communales?

b) Qui supporte les frais au cas où ces interventions urgentes sont nécessaires?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 574 de madame la députée Françoise Schepmans du 19 octobre 2015 (Fr.):

1. a) En fait, il ne s'agit pas d'acquérir un immeuble en déshérence mais bien de revendiquer une succession vacante c'est-à-dire une universalité de biens qui, parfois, contient un ou plusieurs bien(s) immeuble(s). En effet, en l'absence d'autres successeurs légaux ou institués ou quand aucun d'eux n'accepte la succession ou, encore, quand les successeurs légaux sont tous déshérités ou, plus rarement, parce qu'il y a indignité successorale ou incapacité à recevoir, l'État peut revendiquer ladite succession vacante. Lorsque tel est le cas, on parle alors de succession en déshérence.

Tout d'abord, l'État doit être informé de la vacance d'une succession via, notamment, des informations pouvant émaner du receveur chargé de la perception des droits de succession, du procureur du Roi, d'un notaire, d'un curateur à succession vacante, d'un administrateur provisoire, de la police communale, d'un organisme public comme l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), d'un voisin, d'un C.P.A.S., d'un syndic d'une copropriété, etc.

Dès que le receveur du bureau des successions en déshérence ou des Services patrimoniaux compétent est au courant d'une succession vacante dans son ressort, il procède à une enquête sur l'existence d'héritiers éventuels et la consistance de la succession.

Après avoir reçu réponses à toutes ses demandes, le receveur transmet alors au centre fédéral des Services patrimoniaux un rapport motivé dans lequel il propose de revendiquer ou non la succession.

La succession sera revendiquée non seulement si aucun héritier n'a été trouvé mais également si elle paraît pouvoir procurer un gain financier à l'État.

En cas de décision de revendiquer, la loi prévoit l'apposition de scellés, l'établissement d'un inventaire et l'envoi en possession par une action judiciaire. La procédure prévoit dans un premier temps un envoi en possession provisoire suivi d'un envoi en possession définitive.

Zodra de rechtbank het verzoek tot voorlopige inbezitstelling inwilligt, gelast zij bij een vonnis van voorlopige inbezitstelling tot het voeren van publicaties in het Belgisch Staatsblad, driemaal te hernieuwen, om de drie maand, en het aanbrengen van aanplakbiljetten op dezelfde tijdstippen, overeenkomstig de vorm bepaald in het koninklijk besluit van 16 juli 1848.

Bij de voorlopige inbezitstelling, voorziet de rechtbank eveneens in het bestuur van de nalatenschap. Dit bestuur wordt over het algemeen toevertrouwd aan de staat als de nalatenschap door deze wordt opgeëist en bestaat uit het beheer van de nalatenschap maar zonder er over te beschikken, behoudens in bepaalde gevallen en alleen met akkoord van de bevoegde rechtbank.

Na het verstrijken van de laatste hierboven vermelde termijn voor publicaties en aanplakbiljetten en wanneer er geen verzet van derden (erfgenamen, enz.) is, vraagt de staat de definitieve inbezitstelling aan de rechtbank.

Na het bekomen van de definitieve inbezitstelling, heeft de staat een absoluut beschikkingsrecht over de goederen van de nalatenschap. Vanaf dat ogenblik gaat hij de activa van de nalatenschap ten gelde maken.

b) De behandelingstermijn tussen het vonnis van de definitieve inbezitstelling en de vereffening van de nalatenschap bedraagt ongeveer 18 maanden. Echter, de aandacht dient te worden gevestigd op het feit dat een lange tijd kan verstrijken tussen enerzijds het overlijden en de informatie over dit overlijden aan de staat en anderzijds de kennisname van het overlijden en de voorlopige inbezitstelling.

Immers, zolang de staat niet in voorlopige inbezitstelling is gesteld, kan zij niet de activa die ervan afhangt beheren.

2. a) Gelet op de ingrijpende herstructurering van de Patrimoniumdiensten werden de cijfers voor 2014 niet meegedeeld en zijn die voor 2015 nog niet beschikbaar, maar deze laatste zullen beschikbaar zijn in de loop van het eerste of tweede trimester van 2016.

b) Het kunnen alle soorten van onroerende goederen zijn: eengezinswoningen, appartementen, opbrengsthuizen, terreinen, enz.

3. a) Indien de staat in voorlopige inbezitstelling werd gesteld van de nalatenschap waarvan het goed afhangt, dient men contact te nemen met het kantoor van erfloze nalatenschappen te Brussel of met het bevoegde kantoor van de Patrimoniumdiensten.

Dès que le tribunal reçoit la requête d'envoi en possession provisoire, il ordonne par une décision dite préparatoire (l'ordonnance d'envoi en possession provisoire) de procéder à trois publications au Moniteur belge répétées de trois mois en trois mois et d'apposer des affiches aux mêmes intervalles, le tout dans les formes prévues par l'arrêté royal du 16 juillet 1848.

Lors de l'envoi en possession provisoire, le tribunal pourvoit également à l'administration de la succession. Cette administration est généralement confiée à l'État quand la succession est réclamée par celui-ci et consiste à gérer la succession mais sans en disposer sauf, dans certains cas et seulement avec l'accord du tribunal compétent.

Après l'expiration du dernier délai pour les publications et affichages dont question ci-avant, s'il n'y a aucune opposition de tiers (héritiers, etc.), l'État demande alors au tribunal l'envoi en possession définitive.

Après l'obtention de l'envoi en possession définitive, l'État a un droit absolu de disposition des biens de la succession. C'est à partir de ce moment-là qu'il va liquider les avoirs de la succession.

b) Le délai de traitement entre l'ordonnance d'envoi en possession définitive et la liquidation de la succession est estimé à environ 18 mois. Cependant, il y a lieu d'attirer l'attention sur le fait qu'un long délai peut s'être écoulé entre, d'une part, le décès et l'information de ce décès à l'État et, d'autre part, la prise de connaissance du décès et l'envoi en possession provisoire.

Or, tant que l'État n'a pas été envoyé en possession provisoire de la succession, il ne peut gérer les avoirs qui en dépendent.

2. a) Eu égard à la profonde restructuration des Services patrimoniaux, les chiffres pour 2014 n'ont pas été communiqués et, pour 2015, ils ne sont pas encore disponibles mais le seront dans le courant du premier ou deuxième trimestre 2016.

b) Il peut s'agir de toutes sortes d'immeubles : maisons unifamiliales, appartements, maisons de rapport, terrains, etc.

3. a) Si l'État a été envoyé en possession provisoire de la succession dont le bien dépend, il y a lieu de prendre contact avec le bureau des Successions en déshérence de Bruxelles ou avec le bureau des Services patrimoniaux compétent.

Als de staat niet in voorlopige inbezitstelling werd gesteld van de nalatenschap waarvan het goed afhangt en de nalatenschap dus nog steeds onbeheerd is, kan de gemeente, zoals iedere belanghebbende, bij de rechtbank binnen een termijn van 3 maanden en 40 dagen na het overlijden de aanstelling vorderen van een voorlopig beheerder of, na deze termijn, van een curator van de onbeheerde nalatenschap (artikels 811 tot 813 Burgerlijk Wetboek).

b) In het geval dat de staat in het bezit werd gesteld van de nalatenschap, zijn de dringende werken en de gerelateerde kosten ten laste van de Patrimoniumdiensten binnen de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

Als de nalatenschap niet werd opgeëist door de staat en dus nog steeds vacant is, zal het de, voor de vereffening van de nalatenschap, aangestelde curator zijn die het nodige zal moeten doen.

Si l'État n'a pas été envoyé en possession provisoire de la succession dont le bien dépend et que la succession est donc toujours vacante, la commune peut, comme toute personne intéressée, solliciter auprès du tribunal la nomination, dans un délai de 3 mois et 40 jours après le décès, d'un administrateur provisoire ou, après ce délai, d'un curateur à succession vacante (articles 811 à 813 Code civil).

b) Dans le cas où l'État a été envoyé en possession de la succession, les travaux urgents et frais y afférents seront pris en charge par les Services patrimoniaux au sein de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale.

Si la succession n'a pas été revendiquée par l'État et est donc toujours vacante, le curateur nommé pour liquider la succession devra se charger de faire le nécessaire.

DO 2015201605573

Vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Terugbetaling dubbel betaalde boetes.

Het gebeurt al eens dat burgers in een vlaag van extreme burgerzin een verkeersboete twee keer betalen. Bij een normale gang van zaken wordt dit, mijns inziens, gewoon teruggestort. De procedure is echter erg ingewikkeld. Naar verluidt dient het parket hiervoor groen licht te geven.

1. a) Welke instanties komen tussen in het proces van de betalingen van verkeersboetes?

b) Wat is het precieze circuit tussen de diverse instanties?

2. a) Bestaat er een mechanisme dat toelaat om dubbele betalingen van verkeersboetes te detecteren?

b) Zo ja, welke instantie beheert dit?

c) Detecteert dit enkel dubbele betalingen met een gestructureerde mededeling?

d) Worden dubbele betalingen zonder gestructureerde mededelingen ook automatisch gedetecteerd? Zo niet, kunnen deze handmatig achterhaald worden?

3. Wat is de rol van het parket en het Openbaar Ministerie (OM) in deze procedure?

DO 2015201605573

Question n° 578 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Remboursement des amendes payées deux fois.

Il arrive parfois que, pris d'un accès de civisme extrême, certains citoyens paient deux fois la même amende routière. L'ordre normal des choses voudrait, selon moi, que ce deuxième paiement soit directement remboursé. Or la procédure est bien plus complexe. Il semblerait que le parquet doive d'abord valider le remboursement.

1. a) Quelles instances interviennent dans le processus de paiement des amendes routières?

b) Quel est le circuit précis entre les différentes instances?

2. a) Existe-t-il un mécanisme permettant de détecter le double paiement d'amendes routières?

b) Dans l'affirmative, par quelle instance est-il géré?

c) Ce mécanisme détecte-t-il uniquement les doubles paiements assortis d'une communication structurée?

d) Les doubles paiements sans communication structurée sont-ils également détectés de manière automatique? Dans la négative, peuvent-ils être retrouvés manuellement?

3. Quel rôle jouent le parquet et le ministère public dans le cadre de cette procédure?

4. Bent u van oordeel dat een terugbetaling van een dubbele betaling automatisch zou moeten plaatsvinden, dus zonder tussenkomst van het OM?

5. a) Maakt de huidige ICT-infrastructuur automatische terugbetalingen mogelijk?

b) Zo neen, zal u ter zake initiatieven nemen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 22 oktober 2015 (N.):

Een persoon die een inbreuk beging op de reglementering inzake verkeer kan op verschillende manieren geconfronteerd worden met de financiële gevolgen ervan. Hij kan een uitnodiging ontvangen tot het betalen van een onmiddellijke inning, van een minnelijke schikking of van een door een strafrechter opgelegde boete.

Gelet op de gebruikte terminologie van de vraag wordt het antwoord beperkt tot het systeem van de onmiddellijke inningen.

Het opmaken en verzenden van het proces-verbaal van de vaststelling van de inbreuk, het verzenden van de betalingsuitnodiging (samen met het overschrijvingsformulier), van de betalingsherinneringen en het verwerken van de betalingen, gebeuren met behulp van een informaticatoepassing van de politie en bpost. Deze twee actoren staan ook in voor het beheer van alle incidenten die zich tijdens dit proces kunnen voordoen.

De FOD Financiën heeft met betrekking tot de onmiddellijke inningen slechts een passieve rol, namelijk het in ontvangst nemen van de stortingen en het verrichten van terugbetalingen in opdracht van het Openbaar Ministerie. Het is deze rol die hierna wordt beschreven.

Bedragen die door de FOD Financiën in ontvangst zijn genomen, kunnen niet op eigen initiatief worden teruggegeven. Dit kan maar op grond van een rechterlijke uitspraak of een administratieve beslissing. De administratieve beslissing moet genomen worden door het Openbaar Ministerie als eindverantwoordelijke voor de strafuitvoering. Haar tussenkomst is dus wel degelijk nodig.

4. Estimez-vous que le remboursement des doubles paiements devrait être automatique et donc, ne pas nécessiter l'intervention du ministère public?

5. a) L'infrastructure TIC actuelle permet-elle de procéder à des remboursements automatiques?

b) Dans la négative, prendrez-vous des initiatives en ce sens?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 578 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 22 octobre 2015 (N.):

Une personne qui a commis une infraction à la réglementation en matière de circulation peut être confrontée de diverses manières aux conséquences financières de cela. Il peut recevoir une invitation à payer une perception immédiate, une transaction ou une amende infligée par un juge pénal.

Etant donné la terminologie utilisée dans la question, la réponse est limitée au système des perceptions immédiates.

L'établissement et l'envoi du procès-verbal constatant l'infraction, l'envoi de l'invitation à payer (comprenant le bulletin de virement), des rappels de paiement et le traitement des paiements, sont effectués avec l'aide d'une application informatique de la police et bpost. Ces deux acteurs sont également responsables pour la gestion de tous les incidents qui peuvent se produire au cours de cette procédure.

En ce qui concerne les perceptions immédiates, le SPF Finances joue seulement un rôle passif, à savoir la prise en recette des versements et l'exécution des restitutions sur ordre du Ministère public. C'est ce rôle qui est décrit ci-après.

Les sommes qui sont prises en recette par le SPF Finances ne peuvent pas être restituées de propre initiative. Ceci peut seulement se faire sur base d'une décision judiciaire ou d'une décision administrative. La décision administrative doit être prise par le Ministère public qui en définitive est responsable de l'exécution des peines. Son intervention est donc bien nécessaire.

In de praktijk betekent dit dat de terug te betalen bedragen, samen met de identiteit en de rekeningnummers van de begunstigden, opgenomen worden in een excel-lijst. Deze lijst wordt door het Parket dat toezicht houdt op de politiedienst die het onderzoek naar de gegrondheid van de terugbetaling heeft onderzocht, opgestuurd naar de ontvanger die bevoegd is voor de afhandeling van de terugbetalingen. De stortingen gebeuren niet individueel maar worden op basis van de excel-lijsten van het Parket opgenomen in een gezamenlijke overschrijving met een samenvattende staat die de bedragen en begunstigden bevat en die naar bpost wordt gestuurd ter uitvoering.

Dans la pratique, ceci signifie que les sommes à restituer sont reprises, avec l'identité et les numéros de compte des bénéficiaires, dans un fichier excel. Cette liste est envoyée, par le Parquet qui contrôle le service de police qui a opéré la vérification du bien-fondé du remboursement, au receveur qui est compétent pour le traitement des remboursements. Les versements ne sont pas effectués individuellement mais sont repris, sur base des listes excel du Parquet, dans un virement collectif avec un état récapitulatif qui reprend les montants et les bénéficiaires et qui sont envoyées pour exécution à bpost.

DO 2015201605578

Vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 22 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De wet continuïteit ondernemingen (MV 6051).

Krachtens artikel 48, 2° lid, WIB92, wordt een fiscale vrijstelling verleend voor waardeverminderingen en voorzieningen inzake de schuldvorderingen op de medecontractanten waarvoor krachtens de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen (WCO) door de rechtbank een reorganisatieplan is gehomologeerd of een minnelijk akkoord is vastgesteld, dit gedurende de belastbare tijdperken tot de volledige tenuitvoerlegging van het plan of van het minnelijk akkoord of tot het sluiten van de procedure.

1. Kunt u bevestigen dat wat betreft het gedeelte van de vordering waarvoor er op basis van de wet van 31 januari 2009 geen andere modaliteiten werden overeengekomen, er eveneens een vrijstelbare waardevermindering kan worden aangelegd mits voldaan is aan de voorwaarden van artikel 48, 1° lid, WIB92?

2. Kan, gelet op de vrijheden van de Europese Unie, de vrijstelling voorzien in artikel 48, 2° lid, WIB92, toegepast worden indien het gaat om vorderingen op een buitenlandse schuldenaar die een gelijkaardige buitenlandse procedure heeft doorlopen?

3. Wordt met "het sluiten van de procedure" het intrekken van het WCO-plan beoogd of dient hieraan een andere interpretatie gegeven te worden?

DO 2015201605578

Question n° 581 de monsieur le député Luk Van Biesen du 22 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La loi relative à la continuité des entreprises (QO 6051).

En vertu de l'article 48, alinéa 2, CIR92, donnent lieu à une exonération fiscale pour réduction de valeur et provision, les créances sur les cocontractants pour lesquels un plan de réorganisation a été homologué ou un accord amiable a été constaté par le tribunal en vertu de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises (LCE), et ce, durant les périodes imposables jusqu'à l'exécution intégrale du plan ou de l'accord amiable ou jusqu'à la clôture de la procédure.

1. Confirmez-vous qu'une réduction de valeur pouvant être exonérée fiscalement peut également être constituée pour la partie de la créance pour laquelle aucune autre modalité n'a été convenue en vertu de la loi du 31 janvier 2009, et cela, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions de l'article 48, alinéa 1er, CIR92?

2. Compte tenu des libertés garanties par l'Union européenne, l'exonération prévue à l'article 48, alinéa 2, CIR92 peut-elle s'appliquer dans le cas de créances sur un débiteur étranger qui a déjà suivi une procédure similaire à l'étranger?

3. La "clôture de la procédure" correspond-elle au retrait d'un plan LCE ou doit-on lui donner une autre interprétation?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 22 oktober 2015 (N.):

Ik kan het geachte lid bevestigen dat, wat betreft het gedeelte van de vorderingen dat niet onder de toepassing van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen valt, er in voorkomend geval een fiscaal vrijgestelde waardevermindering kan worden aangelegd indien voldaan is aan alle wettelijke en reglementaire bepalingen ter zake.

De huidige wettelijke bepalingen voorzien niet in de toepassing van een dergelijke fiscale vrijstelling in geval van een gelijkaardige buitenlandse procedure. In dit stadium zie ik niet in welke bepalingen van het Europees Verdrag zouden geschonden zijn door de tekst van artikel 48 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Er wordt immers niet uitgesloten dat de bepalingen van het eerste lid van het voormeld artikel 48 in dat geval van toepassing zouden kunnen zijn. Bovendien is de vrijstelling tijdelijk en wordt bij de definitieve ten laste neming altijd rekening gehouden met de bedragen die werkelijk zijn geïnd of opeisbaar zijn.

Ten slotte, kan ik het geachte lid meedelen dat de bedoelde fiscale vrijstelling voortvloeit uit de bepalingen van de voormelde wet van 31 januari 2009. Voor de interpretatie van de erin opgenomen begrippen, verwijs ik het geachte lid dan ook door naar mijn collega van Justitie die bevoegd is voor die materie.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 581 de monsieur le député Luk Van Biesen du 22 octobre 2015 (N.):

Je peux confirmer à l'honorable membre que, en ce qui concerne la partie des créances qui ne relève pas de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, une réduction de valeur fiscalement exonérée peut, le cas échéant, être constituée s'il est satisfait à toutes les dispositions légales et réglementaires en la matière.

Les dispositions légales actuelles ne prévoient pas une application d'une telle exonération fiscale dans le cas d'une procédure étrangère analogue. À ce stade, je ne perçois pas qu'elles seraient les dispositions du Traité européen qui seraient violées par le texte de l'article 48 du Code des impôts sur les revenus 1992. En effet, il n'est pas exclu que les dispositions de l'alinéa premier de l'article 48 précité puisse être d'application dans ce cas. En outre, l'exonération est temporaire et la prise en charge définitive est toujours appréciée en regard des sommes qui sont réellement recouvrées ou recouvrables.

Finalement, je peux faire part à l'honorable membre de ce que l'exonération fiscale visée découle des dispositions de la loi du 31 janvier 2009 précitée. Dès lors, pour l'interprétation des notions qui y sont reprises, je renvoie l'honorable membre à mon collègue de la Justice, compétent en la matière.

DO 2015201605611

Vraag nr. 592 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 23 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Onbeperkt uitstel van de invordering (MV5983).

Begin 2015 ondervroeg ik u in de commissie Financiën over het onbeperkt uitstel van invordering (vraag nr. 148 van 2 februari 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 12, blz. 195). U antwoordde op één van mijn vragen toen dat er op dat ogenblik nog geen "gemeenschappelijk" modelverzoekschrift voor de procedures onbeperkt uitstel van de invordering inzake respectievelijk de directe belastingen en de btw bestond. Binnen relatief korte termijn zou zulks model evenwel ter beschikking gesteld worden.

DO 2015201605611

Question n° 592 de madame la députée Carina Van Cauter du 23 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Surséance indéfinie au recouvrement des impôts (QO 5983).

Début 2015, je vous interrogeais en commission des Finances sur la surséance indéfinie au recouvrement des impôts (question n° 148 du 2 février 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 12, p. 195). En réponse à l'une de mes questions, vous indiquiez qu'il n'existait alors pas encore de modèle de requête "commun" pour les procédures de surséance indéfinie au recouvrement des impôts directs et de la TVA, mais qu'un tel modèle serait cependant mis à disposition à relativement courte échéance.

Daarnaast antwoordde u ook dat u binnen een relatief korte tijd de informatie op de website van de FOD Financiën zou aanpassen omtrent natuurlijke personen - actieve btw-plichtigen, die nog steeds onbeperkt uitstel van de invordering van de directe belastingen kunnen vorderen, maar evenwel geen onbeperkt uitstel van de invordering van de btw kunnen verzoeken.

Tot op de dag van vandaag is geen van beide bovenstaande aanpassingen gebeurd.

1. Binnen welke termijn mag het "gemeenschappelijk" modelverzoekschrift verwacht worden?

2. Wanneer zal de informatie op de website van de FOD Financiën aangepast worden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 592 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 23 oktober 2015 (N.):

1 en 2. Het nieuwe gemeenschappelijke modelverzoekschrift tot onbeperkt uitstel van de invordering van directe belastingen en/of van de belasting over de toegevoegde waarde werd op 28 oktober 2015 ter beschikking gesteld van het publiek. De informatie op de website van de FOD Financiën werd tegelijkertijd aangepast.

Vous annonciez également une adaptation prochaine des informations du site du SPF Finances relatives aux personnes physiques et assujettis actifs à la TVA pouvant encore demander une surséance indéfinie au recouvrement des impôts directs, mais ne pouvant pas le faire pour le recouvrement de la TVA.

À ce jour pourtant, aucune des deux adaptations précitées n'a été effectuée.

1. À quelle échéance peut-on espérer un modèle de requête "commun"?

2. Quand les informations du site du SPF Finances seront-elles adaptées?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 592 de madame la députée Carina Van Cauter du 23 octobre 2015 (N.):

1 et 2. Le nouveau modèle commun de requête en surséance indéfinie au recouvrement des impôts directs et/ou de la taxe sur la valeur ajoutée a été mis à disposition du public le 28 octobre 2015. L'information figurant sur le website du SPF Finances a été adapté à la même date.

DO 2015201605635

Vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 26 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Wet teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken (MV 6062).

Op 1 juli 2015 nam het Parlement een wetsvoorstel aan dat ertoe strekt de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken (Kamer, 2014-2015, DOC 54 1057/005). Die tekst, die op mijn initiatief werd ingediend, kon op een brede steun rekenen, zowel bij de oppositie als bij de meerderheid.

1. De volgende stap is natuurlijk de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Het verbaast me trouwens dat dat nog niet gebeurd is. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de publicatie? Wanneer zal die wet gepubliceerd worden?

2. In de tekst wordt er verwezen naar de door de Koning opgestelde lijst van Staten die weigeren om te onderhandelen over een akkoord inzake de automatische uitwisseling van inlichtingen en om zo een akkoord te ondertekenen. Werd die lijst reeds opgesteld en gepubliceerd?

DO 2015201605635

Question n° 595 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 26 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La loi relative à la lutte contre les activités des fonds vautours (MV 6062).

Le 1*er* juillet 2015 le Parlement a adopté une proposition de loi relative à la lutte contre les activités des fonds vautours (Chambre, 2014-2015, DOC 54 1057/005). Ce texte, déposé à mon initiative, a été soutenu par une très large majorité tant dans les rangs de l'opposition que dans les rangs de la majorité.

1. La prochaine étape doit forcément être une publication au *Moniteur belge*. Je m'étonne d'ailleurs que ce ne soit déjà le cas. Pourriez-vous dire où en sont les démarches à ce propos? Quand peut-on espérer voir cette loi publiée?

2. Le texte fait référence à la liste établie par le Roi qui répertorie les États qui refusent de négocier et de signer les accords d'échange automatique d'informations. Cette liste est-elle déjà établie et publiée?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 26 oktober 2015 (Fr.):

1. De wet teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken werd afgekondigd op 12 juli 2015 en in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd op 11 september 2015.

2. Krachtens de wet teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken wordt een voordeel als ongeoorloofd beschouwd wanneer de schuldeiser zijn zetel heeft in een staat die of op een grondgebied dat is opgenomen in de lijst van staten "die weigeren over een akkoord te onderhandelen en een akkoord te ondertekenen dat, overeenkomstig de OESO-normen, vanaf 2015 voorziet in de automatische uitwisseling met België van inlichtingen betreffende fiscale en bancaire aangelegenheden".

45 voortrekkerslanden (waaronder België) hebben een ambitieus programma opgesteld voor de automatische uitwisseling van financiële inlichtingen.

De bedoeling is dat alle noodzakelijke wetten en procedures tijdig worden ingevoerd opdat de eerste automatische uitwisselingen van financiële inlichtingen tegen september 2017 van start kunnen gaan (voor de inlichtingen betreffende 2016). Deze datum werd bewust gekozen opdat deze door rechtsgebieden met diverse profielen zou kunnen worden nageleefd en opdat deze zou passen in de planning voor het aanwenden van de informatietechnologieën.

Om praktische redenen wordt er tot nu nog geen enkele automatische uitwisseling van financiële gegevens betreffende fiscale aangelegenheden vanaf 2015 overeenkomstig de OESO-normen georganiseerd. De uitwisselingen tussen de voortrekkerslanden en de lidstaten van de Europese Unie hebben plaats vanaf september 2017. Het tijdstip van de uitwisselingen met andere landen zal worden bepaald door het Wereldforum inzake transparantie en gegevensuitwisseling voor belastingdoeleinden dat meer dan 120 landen en rechtsgebieden vertegenwoordigt en dit naargelang van de ontwikkeling van de landen.

Noch het Wereldforum noch België heeft een voorstel gedaan om vanaf 2015 te onderhandelen over akkoorden inzake de automatische uitwisseling van financiële gegevens voor belastingdoeleinden en deze te ondertekenen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 595 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 26 octobre 2015 (Fr.):

1. La loi relative à la lutte contre les activités des fonds vautours a été promulguée le 12 juillet 2015 et publiée au *Moniteur belge* le 11 septembre 2015.

2. En vertu de la loi relative à la lutte contre les activités des fonds vautours, un avantage est notamment considéré comme illégitime lorsque le créancier a son siège dans un Etat ou un territoire: c) repris dans la liste des Etats "qui refusent de négocier et de signer un accord qui prévoit, conformément aux normes de l'OCDE, l'échange automatique de renseignements en matière fiscal et bancaire avec la Belgique à partir de 2015"

45 pays précurseurs (dont la Belgique) se sont fixé un calendrier ambitieux en matière d'échange automatique de renseignements financiers.

L'objectif est que toutes les lois et procédures requises soient en place à temps pour que les premiers échanges automatiques de renseignements financiers puissent débuter d'ici à septembre 2017 (en ce qui concerne les renseignements relatifs à 2016). Cette date a été choisie délibérément pour qu'elle puisse être respectée par des juridictions aux profils divers et pour qu'elle soit compatible avec les calendriers prévus pour le déploiement des technologies de l'information.

À ce stade, pour des raisons pratiques, aucun échange automatique de renseignements financiers en matière fiscale n'est organisé à partir de 2015 conformément aux normes de l'OCDE. Les échanges entre les pays précurseurs et les pays membres de l'Union européenne ont lieu à partir de septembre 2017. Les échanges avec d'autres pays suivront à un rythme à déterminer au niveau du Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales, qui regroupe plus de 120 pays et juridictions, en fonction du développement des pays.

Ni le Forum mondial et ni la Belgique n'ont proposé de négocier et signer des accords d'échange automatique de renseignements financiers à des fins fiscales à partir de 2015.

Het Wereldforum heeft voorgesteld om akkoorden te ondertekenen op latere data (2017, 2018 of zelfs nog later voor bepaalde landen) naargelang van de ontwikkelingsgraad van de landen. Geen enkel land heeft tot nu formeel geweigerd een dergelijk akkoord te ondertekenen als het gevraagd wordt.

Le Forum mondial a proposé la signature d'accords à des dates ultérieures (2017, 2018 ou même plus tard pour certains pays) en fonction de l'état de développement des pays. Actuellement, aucun pays n'a formellement refusé de signer, le moment venu, un tel accord.

DO 2015201605672

Vraag nr. 598 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verhoging van de accijnzen op wijn en sterkedrank. (MV 6890)

Eén van de maatregelen die worden voorgesteld om de taxshift te financieren, is een verhoging van de accijnzen op diesel, sigaretten en alcohol die tegen 2018 758 miljoen euro zou moeten opbrengen.

Volgens de sector, die al met moeilijkheden kampt door de sterke concurrentie en een dalende verkoop, kan die drastische accijnsverhoging een rem zetten op zijn activiteiten.

1. Hoe reageert u op de ongerustheid van de sector? Zult u specifieke compensatiemaatregelen nemen om de economische activiteit in die sector te vrijwaren?

2. Hoe werd het bedrag van de belasting bepaald? Wordt de belasting per liter berekend?

3. Zal die accijnsverhoging in één keer worden doorgevoerd vanaf 1 november 2016?

4. Hoe verhouden de Belgische accijnzen zich tot die in de overige Europese lidstaten?

5. België is niet het enige land dat een gezondheidstaks heeft ingevoerd. In de Europese Unie hebben Denemarken, Finland, Frankrijk en Hongarije al geëxperimenteerd met een heffing op voedingsmiddelen met een hoog vet- en/of suikergehalte. Met haar European Food and Nutrition Action Plan 2015-2020 ondersteunt de Wereldgezondheidsorganisatie bovendien landen die economische maatregelen nemen om ongezonde voeding te belasten en gezonde voeding zoals groenten en fruit aantrekkelijker te maken.

a) Kunt u ons nadere details verschaffen over die gezondheidstaks?

b) Op welke voedingsmiddelen en dranken zal hij van toepassing zijn?

DO 2015201605672

Question n° 598 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 27 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Augmentation des accises sur les vins et spiritueux (QO 6890).

Parmi les mesures proposées pour le financement du Tax Shift se trouve notamment une augmentation des accises sur le diesel, les cigarettes et l'alcool, rapportant 758 millions à l'horizon 2018.

Le secteur a estimé que cette hausse importante des accises pourrait ralentir ses activités, qui se trouvent déjà en difficulté en raison d'une forte concurrence et d'une diminution des ventes.

1. Que répondez-vous aux inquiétudes du secteur? Envisagez-vous des mesures compensatoires spécifiques afin de sauvegarder l'activité économique dans ce secteur?

2. Comment le montant de la taxe a-t-il été fixé? La taxe se calcule-t-elle au litre?

3. Cette augmentation aura-t-elle lieu en une seule fois dès le 1er novembre 2016?

4. Comment se situe-t-on par rapport aux autres pays européens en termes de taxation?

5. En ce qui concerne la taxe santé, j'aimerais faire remarquer que la Belgique n'est pas le seul pays à avoir introduit une taxe santé. Dans l'Union européenne, le Danemark, la Finlande, la France et la Hongrie ont déjà expérimenté la taxation des aliments gras et/ou sucrés. En outre, avec son plan d'action européen pour une politique alimentaire et nutritionnelle 2015-2020, l'Organisation Mondiale de la Santé soutient les pays qui prennent des mesures économiques visant à taxer les aliments néfastes et à rendre plus attractifs les aliments sains, comme les fruits et les légumes.

a) Pourriez-vous nous détailler cette taxe santé?

b) Sur quels aliments et quelles boissons va-t-elle s'appliquer?

c) Hoeveel zal die taks naar schatting opbrengen? Wanneer treedt hij in werking?

6. a) Ik las dat de verhogingen van de dieselprijs voor de professionele diesel telkens zullen worden geneutraliseerd via het terugbetalingssysteem: hoeveel procent van het totale dieselverbruik vertegenwoordigt die professionele diesel?

b) Hoeveel procent van de accijnzen op diesel komt ten laste van de professionele gebruikers?

7. De verhoging van de accijnzen op tabak, alcohol en diesel en van de btw op elektriciteit en de invoering van de gezondheidstaks moeten tegen 2018 ongeveer 2,7 miljard euro opbrengen. De koopkrachtverhogende maatregelen van de regering die het mogelijk zullen maken het nettoloon van de lage en middeninkomens tegen 2019 met maximaal 140 euro te verhogen, vertegenwoordigen een totaalbedrag van meer dan 4 miljard euro.

a) Hoeveel procent van de belasting op consumptie (2,7 miljard euro) komt ten laste van de bedrijven en de grensarbeiders (ongeveer 400 à 500 miljoen)?

b) Als men dat deel van de belasting op consumptie aftrekt, wat is dan de verhouding tussen de belasting op consumptie en de koopkrachtverhogende maatregelen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 598 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 27 oktober 2015 (Fr.):

1. De impact van de uitvoering van deze maatregelen zal nauwgezet worden opgevolgd, teneinde tijdig te kunnen bijsturen in geval van ontsporing (cfr. recente ervaringen in Nederland).

Daarom heeft de Ministerraad beslist dat de ministers van Economie en Financiën ermee worden belast de effecten van de accijnsmaatregelen in het kader van de taks shift op te volgen in het bijzonder de evoluties inzake prijzen, volume en opbrengst met het oog op een inschatting van de mogelijke grenseffecten.

De betrokken sectoren werden uiteraard geconsulteerd in het kader van de accijnsverhoging op alcoholhoudende dranken.

2. De verhogingen zijn vastgelegd op 40 %, 30 % en 8,5 % teneinde het beoogde begrotingsrendement te bereiken. Het bedrag dat voortvloeit uit de indexatie berekend op basis van de op 1 juni 2015 in voege zijnde accijnstarieven en van een indexatiepercentage van 0,63 % is vervolgens aan deze verhoging toegevoegd.

c) Quelles sont les recettes estimées? Quand entrera-t-elle en vigueur?

6. a) J'ai pu lire que les augmentations de prix du diesel seront à chaque fois neutralisées pour le diesel professionnel via le système de remboursement: pourriez-vous indiquer la part que représente le diesel professionnel dans la consommation totale de diesel?

b) A combien s'élève le pourcentage des accises sur le diesel à charge des professionnels?

7. L'augmentation des accises sur le tabac, des accises sur l'alcool, des accises sur le diesel, de la TVA sur l'électricité et la mise en place de la taxe santé représenteront environ 2,7 milliards à l'horizon 2018. Les mesures prises par le gouvernement en faveur du pouvoir d'achat qui permettront d'augmenter le salaire nets des bas et moyens revenus jusqu'à 140 euros à l'horizon 2019 représentent plus de 4 milliards.

a) Pourriez-vous indiquer la part de la taxation sur la consommation (2,7 milliards) supportée par les entreprises et les transfrontaliers? (environ 400 à 500 millions).

b) Si l'on déduit cette part de la taxation sur la consommation, quel est le rapport entre la taxation sur la consommation et les mesures en faveur du pouvoir d'achat?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 598 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 27 octobre 2015 (Fr.):

1. L'impact de l'exécution de ces mesures sera étroitement suivi, afin de pouvoir les corriger à temps en cas de dérapage (cf. récentes expériences aux Pays-Bas).

C'est pourquoi le Conseil des Ministres a décidé que les ministres de l'Économie et des Finances seraient chargés de suivre les effets des mesures en matière d'accises dans le cadre du tax shift, en particulier les évolutions en matière de prix, de volume et de produit en vue d'une estimation des effets frontaliers possibles.

Les secteurs concernés ont évidemment été consultés dans le cadre de l'augmentation des accises sur les boissons alcoolisées.

2. Les augmentations ont été fixées à 40 %, 30 % et 8,5 % afin d'atteindre le rendement budgétaire escompté. Le montant résultant de l'indexation calculé sur la base des taux d'accise en vigueur le 1*er* juin 2015 et d'un pourcentage d'indexation de 0,63 % a été ensuite été ajouté à cette augmentation.

De tarief is vastgelegd per hectoliter eindproduct voor wijnen, gegiste dranken andere dan wijn of bier en tussenproducten, per hectolitergraad Plato van het eindproduct voor bier en per hectoliter absolute alcohol bij een temperatuur van 20° C voor ethylalcohol.

Voor bier, wijn, gegiste dranken andere dan wijn of bier en tussenproducten, is het te belasten volume uitgedrukt in hectoliter en liter, waarbij delen van een liter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een liter, worden de delen van een deciliter verwaarloosd.

Voor ethylalcohol is het te belasten volume uitgedrukt in hectoliter, in liter en in deciliter, waarbij delen van een deciliter worden verwaarloosd. Wanneer het te belasten volume kleiner is dan een deciliter, worden de delen van een centiliter verwaarloosd.

3. Conform artikel 6 van het koninklijk besluit van 26 oktober 2015 tot voorlopige wijziging van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken (*Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 2015, blz. 66449), treden de verhogingen in werking op 1 november 2015.

4. Toestand op 1 juli 2015 in de buurlanden

Wijnen

Le taux est fixé par hectolitre de produit fini pour les vins, les boissons fermentées autres que le vin ou la bière et les produits intermédiaires, par hectolitre degré-Plato de produit fini pour la bière et par hectolitre d'alcool pur à 20° C pour l'alcool éthylique.

Pour la bière, le vin, les boissons fermentées autres que le vin ou la bière et les produits intermédiaires, le volume imposable est exprimé en hectolitres et en litres, les fractions de litres étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au litre, les fractions de décilitre sont négligées.

Pour l'alcool éthylique, le volume imposable des produits imposables est exprimé en hectolitres, litres et décilitres, les fractions de décilitre étant négligées. Lorsque le volume à imposer est inférieur au décilitre, les fractions de centilitre sont négligées.

3. Conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 26 octobre 2015 modifiant provisoirement la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées (*Moniteur belge* du 30 octobre 2015, p. 66449), les augmentations interviendront le 1*er* novembre 2015.

4. Situation au 1*er* juillet 2015 dans les pays limitrophes

Vins

	Niet-mousserende wijn - *Vins tranquilles*	Mousserende wijn - *Vins mousseux*	Niet-mousserende en mousserende wijn met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 8,5% vol. - *Vins tranquilles et mousseux n'excédant pas 8,5 % vol*
Frankrijk - *France*	3,75 € per hectoliter- *3,75 euros par hectolitre*	9,29 € per hectoliter - *9,29 euros par hectolitre*	/
Nederland - *Pays-Bas*	88,36 € per hectoliter - *88,36 euros par hectolitre*	254,41 € per hectoliter - *254,41 euros par hectolitre*	44,18 € per hectoliter voor niet-mousserende wijn en 48,25€ voor mousserende wijn - *44,18 euros par hectolitre pour les vins tranquilles et 48,25 euros par hectolitre pour les vins mousseux*
Duitsland - *Allemagne*	/	136 € per hectoliter - *136 euros par hectolitre*	51 € voor mousserende wijn met een alcoholvolumegehalte van niet meer dan 6% vol. - *51 euros pour les vins mousseux n'excédant pas 6 % vol*
Luxemburg - *Luxembourg*	/	/	/

Frankrijk: btw 20 %

Nederland: btw 21 %

Duitsland: btw 19 %

Luxemburg: btw 17 % / 14 %.

Sterke dranken

France : TVA 20 %

Pays-Bas : TVA 21 %

Allemagne : TVA 19 %

Luxembourg : TVA 17 % / 14 %.

Spiritueux

Frankrijk / *France*	1.730,64 € per hectoliter absolute alcohol (+ 555,68 € per hectoliter absolute alcohol voor dranken met een alcoholvolumegehalte hoger dan 18% vol. *1.730,64 euros par hectolitre alcool pur (+ 555,68 euros par hectolitre alcool pur pour les spiritueux excédant 18 %*
Nederland / *Pays-Bas*	1.686 € per hectoliter absolute alcohol / *1.686 euros par hectolitre alcool pur*
Duitsland / *Allemagne*	1.303 € per hectoliter absolute alcohol / *1.303 euros par hectolitre alcool pur*
Luxemburg / *Luxembourg*	1.041,15 € per hectoliter absolute alcohol / *1.041,15 euros par hectolitre alcool pur*

Frankrijk: btw 20 %

Nederland: btw 21 %

Duitsland: btw 19 %

Luxemburg: btw 17 %.

Bron: "*excise duty tables*" DG TAXUD website *http://ec.europa.eu/taxation_customs/index*

5. a) en b) De Gezondheidstaks zal in twee stappen verlopen.

Eerst stap is een verhoging van de accijnstarieven op frisdranken.

De tweede stap zal in de loop van volgend jaar verfijnd worden. De minister van Volksgezondheid zal hiertoe de nodige initiatieven nemen.

De betrokken sectoren werden uiteraard geconsulteerd in het kader van de gezondheidstaks.

c) De gezondheidstaks treedt in werking op 1 januari 2016.

Berekeningsbasis accijnsverhoging:

Het rendement van 50 miljoen euro per jaar is een begin en een billijke bijdrage van de sector ter compensatie van de stijgende gezondheidskosten.

Berekeningswijze om tot een rendement van 50 miljoen te komen:

In 2014 werd er 15.357.156,29 hectoliter frisdrank verbruikt en was het accijnstarief 3,7184 per hl.

De ontvangsten voor 2014 bedroegen 57.104.049, 96 euro.

Het rendement van 50 miljoen dient uitsplitst te worden in accijnzen en btw.

Dit betekent voor accijnzen +/- 47.169.812 euro voor 2016 (hierin zitten zowel de frisdranken als substanties).

Om de 50 miljoen te bereiken wordt het accijnstarief voor frisdranken opgetrokken van 3,7184 per hl naar 6,7899 (indexatie inbegrepen) per hl.

Dit betekent dat er voor:

- een blikje frisdrank van 33 cl er 0,01 euro aan accijns bijkomt,

France : TVA 20%

Pays-Bas : TVA 21 %

Allemagne : TVA 19 %

Luxembourg : TVA 17 %.

Source: "*excise duty tables*": DG TAXUD Web site *http://ec.europa.eu/taxation_customs/index*

5. a) et b) La taxe santé se déroulera en deux étapes.

La première étape est une augmentation des taux d'accises sur les boissons rafraîchissantes.

La deuxième étape sera affinée dans le courant de l'année prochaine. La ministre de la Santé prendra les initiatives nécessaires à cet effet.

Les secteurs concernés ont évidemment été consultés dans le cadre de la taxe santé.

c) La taxe santé entrera en vigueur le 1*er* janvier 2016.

Base de calcul de l'augmentation des accises:

Le rendement de 50 millions d'euros par an est un départ et constitue une contribution équitable du secteur visant à compenser les frais médicaux croissants.

Méthode de calcul afin de parvenir à un rendement de 50 millions:

En 2014, 15.357.156,29 d'hectolitres ont été consommés et le taux d'accises s'élevait à 3,7184 par hl.

Les recettes pour 2014 s'élevaient à 57.104.049,96 euros.

Le rendement de 50 millions doit être divisé en accises et en TVA.

Pour les accises, cela se traduit par +/- 47.169.812 euros pour 2016 (ce chiffre comprend tant les boissons rafraîchissantes que les substances).

Afin d'atteindre les 50 millions, le taux d'accises pour les boissons rafraîchissantes passe de 3,7184 par hl à 6,7899 (indexation comprise) par hl.

Cela signifie que pour:

- une canette de boisson rafraîchissante de 33 cl, il y a une augmentation de 0,01 euro d'accises,

- voor een liter frisdrank er 0,03 euro aan accijns bijkomt.

Teneinde concurrentie vervalsing tegen te gaan wordt de accijnsverhoging ook op substanties (zijnde de siropen en/of poeders bijvoorbeeld de siropen gebruikt in fastfood ketens) toegepast.

6. a) Het deel professionele diesel in het totale verbruik van diesel wordt geschat op 1/3. Voor wat betreft de 2/3 van het verbruik die niet betrokken is bij de terugbetaling van professionele diesel, wordt geschat dat 15 % wordt gebruikt voor professionele doeleinden.

b) Het accijnsbedrag vertegenwoordigt 45 % van de prijs voor een liter diesel (exclusief btw). Deze berekening is uitgevoerd op basis van de prijzen en de accijntarieven van toepassing op 17 oktober 2015.

7. Mijn administratie beschikt hierover geen cijfermateriaal maar zoals eerder gezegd zal de impact van de uitvoering van deze maatregelen nauwgezet worden opgevolgd, teneinde tijdig te kunnen bijsturen in geval van ontsporing.

- pour un litre de boisson rafraîchissante, il y a une augmentation de 0,03 euro d'accises.

Afin de contrer la concurrence déloyale, l'augmentation d'accises est aussi appliquée sur les substances (à savoir, les sirops et/ou les poudres, par exemple, les sirops utilisés dans les chaînes de restauration rapide).

6. a) La part du gasoil professionnel dans la consommation totale du gasoil est estimée à 1/3. S'agissant des 2/3 de la consommation non concernés par le remboursement à titre de gasoil professionnel, il et estimé que 15 % est utilisé à des fins professionnelles;

b) Le montant des accises représente 45 % du prix d'un litre de gasoil (hors TVA). Ce calcul a été effectué sur la base des prix et des taux d'accise applicables au 17 octobre 2015.

7. Mon administration ne dispose pas de chiffres à ce propos mais, comme dit auparavant, l'impact de l'exécution de ces mesures sera étroitement suivi afin de pouvoir les corriger en cas de dérapage.

DO 2015201605674

Vraag nr. 599 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De vrijstelling in het kader van de tax shelter per belastbaar tijdperk (MV 6163).

In toepassing van artikel 194*ter*, § 3, WIB 92 is het bedrag van de vrijstelling in het kader van de tax shelter per belastbaar tijdperk beperkt tot 50 procent, met een maximum van 750 000 euro, van de belastbare gereserveerde winst van het belastbaar tijdperk vastgesteld vóór de samenstelling van de vrijgestelde reserve bedoeld in § 4 van datzelfde artikel.

Veronderstel dat een vennootschap in het boekjaar verbonden aan aanslagjaar X een resultaat belastbaar resultaat realiseert van 500.000 euro (code 112 van de aangifte VenB).

Zij heeft in datzelfde boekjaar een tussentijds dividend uitgekeerd van 300.000 euro. Per hypothese bedraagt het bedrag in de code 1070 PN van de aangifte 200.000 euro en het bedrag in de code 1301 300.000 euro.

DO 2015201605674

Question n° 599 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'exonération dans le cadre du régime du "tax shelter" par période imposable (QO 6163).

En application de l'article 194*ter*, § 3, CIR 92, l'immunité prévue dans le cadre du *tax shelter* est accordée, par période imposable, à concurrence d'un montant limité à 50 %, plafonnés à 750.000 euros, des bénéfices réservés imposables de la période imposable, déterminés avant la constitution de la réserve immunisée visée au § 4 du même article.

Supposons qu'au cours de l'exercice comptable rattaché à l'exercice d'imposition X, une entreprise engrange un résultat de 500.000 euros (code 112 de la déclaration à l'impôt des sociétés).

Au cours du même exercice, elle a distribué un dividende intercalaire de 300.000 euros. Par hypothèse, le montant du code 1070 PN de la déclaration atteint 200.000 euros et le montant du code 1301, 300.000 euros.

Is de vrijstelling in het kader van de tax shelter dan ingevolge de toepassing van artikel 194*ter*, § 3, WIB 92 beperkt tot 100.000 euro (50 procent van 200.000 euro) of tot 250.000 euro (50 procent van 500.000 euro), in de wetenschap dat een tussentijds dividend wordt uitbetaald op basis van de uitkeerbare winst zoals die blijkt uit de jaarrekening op datum van het laatst afgesloten boekjaar, zonder dat kan worden geput uit de winst van het lopende boekjaar (CBN-advies 2009/1 van 14 januari 2009)?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 599 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 oktober 2015 (N.):

Vooreerst wens ik het geachte lid mee te delen dat de uitkering van tussentijdse dividenden tijdens een bepaald belastbaar tijdperk, in principe in hetzelfde belastbare tijdperk een vermindering van de belastbare reserves tot gevolg zal hebben, waardoor de totale aangroei van de belastbare gereserveerde winst lager zal komen te liggen of zelfs negatief kan worden. Het feit dat de dividenduitkeringen betrekking hebben op reserves van een vorig boekjaar verandert hieraan in se niets, vermits de uitkering in het huidige belastbare tijdperk gebeurt waardoor de totale aangroei van de reserves tijdens dat belastbare tijdperk wordt beïnvloed, meer bepaald vermindert.

Bijgevolg, wanneer de belastbare gereserveerde winst van de vennootschap in een bepaald belastbaar tijdperk positief is, maar de vennootschap er eveneens voor kiest om in hetzelfde belastbare tijdperk tussentijdse dividenden uit te keren, zal dat in principe een invloed hebben op het bedrag dat in het kader van de tax shelter, maximaal kan worden vrijgesteld.

Concreet betekent dit dat de belastbare gereserveerde winst van het belastbare tijdperk in het door het geachte lid aangehaalde voorbeeld 200.000 euro bedraagt en dat dit bedrag in de aangifte in de vennootschapsbelasting onder de code 1080 PN terug te vinden is. De vrijstelling in het kader van de tax shelter is bijgevolg beperkt tot 100.000 euro.

Dat zal trouwens eveneens het geval zijn voor de interimdividenden die worden geput uit de winst van het lopende boekjaar.

En vertu de l'article 194*ter*, § 3, CIR 92, l'exonération dans le cadre du *tax shelter* est-elle dès lors limitée à 100.000 euros (50 % de 200.000 euros) ou à 250.000 euros (50 % de 500.000 euros), sachant qu'un dividende intercalaire est payé en fonction du bénéfice distribuable tel qu'il résulte des comptes annuels à la date de clôture du dernier exercice, à l'exclusion de tout prélèvement sur le bénéfice de l'exercice en cours (avis CNC 2009/1 du 14 janvier 2009)?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 599 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 octobre 2015 (N.):

Tout d'abord, je tiens à informer l'honorable membre que la distribution de dividendes intercalaires au cours d'une période imposable déterminée aura, en principe, pour conséquence une diminution des réserves imposables pour la même période imposable, l'accroissement total des bénéfices réservés imposables s'en trouvant réduit, voir même négatif. Le fait que la distribution de dividendes se rapporte à des réserves d'un exercice comptable antérieur n'y change rien en soi, étant donné que la distribution a lieu au cours de la période imposable présente, ce qui influence l'accroissement total des réserves durant cette période imposable et plus précisément le diminue.

Par conséquent, lorsque les bénéfices réservés imposables de la société sont positifs pour une période imposable déterminée, mais que la société choisit également de distribuer des dividendes intercalaires au cours de cette même période imposable, cela aura, en principe, un effet sur le montant maximum qui peut être exonéré dans le cadre du tax shelter.

Concrètement, dans l'exemple cité par l'honorable membre, cela signifie que les bénéfices réservés imposables de la période imposable s'élève à 200.000 euro et que ce montant se retrouve dans la déclaration à l'impôt des sociétés au code 1080 PN. L'exonération dans le cadre du tax shelter est, en conséquence, limitée à 100.000 euro.

Ce sera d'ailleurs également le cas pour les acomptes sur dividendes qui sont prélevés sur les bénéfices de l'exercice comptable en cours.

DO 2015201605678

Vraag nr. 603 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Doorstorting bedrijfsvoorheffing. - Ploegenarbeid (MV 6640).

Artikel 275/5 WIB 92 voorziet in een vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor ondernemingen waar ploegen- of nachtarbeid wordt verricht.

In de praktijk blijken er vragen te rijzen bij wat moet worden verstaan onder "ploegenarbeid".

Volgens voormeld wetsartikel zijn ondernemingen waar ploegenarbeid wordt verricht (en die dus kunnen genieten van de vrijstelling) "ondernemingen waar het werk wordt verricht in minstens twee ploegen van minstens twee werknemers, die hetzelfde werk doen zowel qua inhoud als qua omvang en die elkaar in de loop van de dag opvolgen zonder dat er een onderbreking is tussen de opeenvolgende ploegen en zonder dat de overlapping meer bedraagt dan een vierde van hun dagtaak".

1. Is de maatregel beperkt tot ondernemingen in een industriële productieomgeving, of komen ook ondernemingen uit de dienstverlenende sector (bijvoorbeeld transport) in aanmerking?

2. Is het noodzakelijk dat de verschillende ploegen en de verschillende werknemers die een ploeg vormen, de arbeid op dezelfde fysieke werkplek verrichten?

3. Kan er sprake zijn van een "ploeg" wanneer een groep arbeiders de vroege *shift* doet, maar elk van die arbeiders individueel, bijvoorbeeld, met een afzonderlijke vrachtwagen zijn werkzaamheden verricht, tot hij wordt afgelost door de chauffeur van de late *shift*?

4. Is het noodzakelijk dat de omvang van de elkaar opvolgende ploegen dezelfde is, of mag een ochtendploeg groter zijn dan een avondploeg?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 603 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 oktober 2015 (N.):

1 tot 4. De voorwaarden om te kwalificeren als een onderneming waar ploegenarbeid wordt verricht, beperken deze steunmaatregel niet tot een specifieke sector. De dienstensector is dus niet principieel uitgesloten van de maatregel.

DO 2015201605678

Question n° 603 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La dispense de versement du précompte professionnel pour le travail en équipe (QO 6640).

En vertu de l'article 275/5 CIR 92, les entreprises où s'effectue un travail en équipe ou un travail de nuit sont dispensées du versement du précompte professionnel.

Il semble que sur le terrain, des questions se posent quant à l'interprétation de la notion de "travail en équipe".

D'après l'article précité, il faut entendre par entreprises où s'effectue un travail en équipe (et qui peuvent dès lors bénéficier de la dispense) "les entreprises où le travail est effectué en au moins deux équipes comprenant deux travailleurs au moins, lesquelles font le même travail tant en ce qui concerne son objet qu'en ce qui concerne son ampleur et qui se succèdent dans le courant de la journée sans qu'il n'y ait d'interruption entre les équipes successives et sans que le chevauchement excède un quart de leurs tâches journalières".

1. Cette mesure est-elle limitée aux entreprises manufacturières ou peut-elle être étendue aux entreprises du secteur tertiaire (ex. les transports)?

2. Les différentes équipes et les travailleurs qui constituent une équipe doivent-ils obligatoirement effectuer leurs prestations sur le même lieu de travail?

3. Un groupe d'ouvriers qui travaillent le matin, mais qui accomplissent chacun leurs activités à bord d'un camion séparé, jusqu'à ce que les chauffeurs de l'équipe du soir viennent les relayer peut-il être considéré comme une "équipe"?

4. L'effectif des équipes successives doit-il être identique où celui d'une équipe du matin peut-il être plus important que celui d'une équipe du soir?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 603 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 octobre 2015 (N.):

1 à 4. Les conditions pour être qualifiée d'entreprise où s'effectue un travail en équipe ne limitent pas cette mesure de soutien à un secteur spécifique. Le secteur des services n'est donc, en principe, pas exclu de la disposition.

De definitie van ploegenarbeid stelt wel een aantal strikte voorwaarden inzake de continuïteit van het werk. Wanneer de fiscale wettekst vereist dat de ploegen elkaar moeten opvolgen, houdt dit in dat alle leden van de ploeg op dezelfde plaats en op hetzelfde ogenblik binnen de limiet van de toegelaten overlapping moeten vervangen worden.

De gegevens verstrekt in het voorbeeld van het geachte lid volstaan niet om te kunnen bevestigen dat de voormelde wettelijke voorwaarden vervuld zijn. Elke situatie moet onderzocht worden in functie van de feitelijke en juridische omstandigheden die haar eigen zijn.

Tot slot spreekt de fiscale wettekst over hetzelfde werk zowel qua inhoud als qua omvang. Deze voorwaarde is duidelijk: de omvang van de ploegen moet dezelfde zijn.

La définition de travail en équipe pose en revanche un nombre de conditions strictes en matière de continuité du travail. Lorsque le texte légal fiscal exige que les équipes doivent se succéder, cela implique que tous les membres de l'équipe doivent être remplacés au même endroit, au même moment dans la limite du chevauchement autorisé.

Les données de l'exemple fournies par l'honorable membre sont insuffisantes pour pouvoir affirmer que les conditions légales précitées sont respectées. Chaque situation demande à être examinée en fonction des circonstances de droit et de fait qui lui sont propres.

Enfin, le texte légal fiscal vise le même travail tant en ce qui concerne son objet qu'en ce qui concerne son ampleur. Cette condition est claire: la dimension des équipes doit être la même.

DO 2015201605685

Vraag nr. 607 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 27 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De controle op de aftrek van onderhoudsgelden betaald aan in het buitenland verblijvende onderhoudsgerechtigden (MV 6475).

In regel dient er bedrijfsvoorheffing te worden ingehouden door een rijksinwoner voor onderhoudsgelden uitbetaald aan een niet-inwoner behoudens de door de wet en door internationale overeenkomsten bepaalde vrijstellingen. In bijlage 9 bij het bericht aan de schuldenaren van de bedrijfsvoorheffing voor het aanslagjaar 2015 worden de landen vermeld waarmee België een dubbel belastingverdrag heeft gesloten die in een vrijstelling voorzien.

Bij uw taxatiediensten stelt men een tendens vast bij in België verblijvende buitenlanders dat zij steeds hogere bedragen aan onderhoudsuitkeringen opsturen naar kinderen of een echtgenote in het buitenland. Daarbij zijn zij van mening dat er een wanverhouding bestaat tussen het gemiddelde bruto inkomen en het bedrag van de onderhoudsuitkeringen. Het komt blijkbaar voor dat onderhoudsplichtigen met een netto inkomen van 19.000 euro, een bedrag van 10.000 euro aan onderhoudsuitkeringen naar het buitenland opsturen. Dat zou betekenen dat in landen zoals Albanië, Bulgarije, Roemenië, enz. de levensduurte hoger is dan in België.

DO 2015201605685

Question n° 607 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 27 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le contrôle de la déduction des pensions alimentaires payées à des créanciers d'aliments séjournant à l'étranger (QO 6475).

En règle générale, un précompte professionnel doit être retenu par un habitant du Royaume pour des pensions alimentaires versées à une personne vivant en dehors du Royaume hormis les exceptions prévues dans la loi et dans des conventions internationales. A l'annexe 9 de l'avis aux débiteurs du précompte professionnel pour l'année d'imposition 2015 sont mentionnés les pays avec lesquels la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition qui prévoit une dispense du précompte professionnel sur les pensions alimentaires concernées.

Vos services de taxation observent chez les étrangers séjournant en Belgique une tendance à envoyer des montants de pensions alimentaires de plus en plus élevés aux enfants ou à une conjointe séjournant à l'étranger. Ils estiment qu'il existe un déséquilibre entre le revenu brut moyen de ces étrangers et le montant des rentes alimentaires qu'ils versent. Apparemment, il arrive que des débiteurs d'aliments ayant un revenu net de 19.000 euros envoient à l'étranger des rentes alimentaires pour un montant de 10.000 euros, ce qui signifierait que dans des pays comme l'Albanie, la Bulgarie, la Roumanie, etc., le coût de la vie serait plus élevé qu'en Belgique.

1. Welke controlemiddelen heeft de Belgische belastingadministratie om het alimentair karakter van de onderhoudsgelden te toetsen? Hangt zij daarbij af van de *goodwill* tot samenwerking van het land waar de onderhoudsgerechtigde woont?

2. Als uw taxatiediensten deze misbruiken vaststellen, waarom wordt dit niet mee opgenomen in de lijst van aangekondigde controleacties met het oog op een verhoogde spontane naleving van de fiscale verplichtingen bij particulieren zoals gepubliceerd op de webstek van de FOD Financiën op 21 april 2015?

3. Welk beleid voert u op het vlak van het afsluiten van dubbelbelastingverdragen wat betreft het toekennen van een vrijstelling van bedrijfsvoorheffing op onderhoudsgelden betaald door een rijksinwoner aan een inwoner van de andere staat?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 08 januari 2016, op de vraag nr. 607 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 27 oktober 2015 (N.):

1. In het door u aangehaalde geval beschikt de administratie over alle onderzoeksbevoegdheden en bewijsmiddelen opgenomen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals het verzenden van een vraag om inlichtingen, het gebruik van vermoedens, en zo meer. Indien nodig kunnen de taxatiediensten beroep doen op internationale administratieve bijstand.

2. Indien taxatiediensten terzake geregeld misbruiken vaststellen, dienen zij dit te melden aan de bevoegde centrale dienst van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit. Deze dienst registreert en analyseert elke input inzake fiscale risico's en ontwikkelt aan de hand van concrete elementen desgevallend de meest gepaste wijze om het risico af te dekken.

Het opstarten van een controleactie, al dan niet aangekondigd, is een van de mogelijkheden die onderzocht zal worden.

3. Het Belgisch fiscaal verdragsbeleid, ook inzake onderhoudsgelden, wordt concreet vorm gegeven door het Belgisch Modelverdrag.

Onderhoudsgelden vallen onder het restartikel van het Belgisch Modelverdrag (artikel 21). Paragraaf 1 van dit artikel bepaalt dat de woonstaat van de genieter van het onderhoudsgeld heffingsbevoegd is.

1. De quels moyens de contrôle l'administration fiscale belge dispose-t-elle pour vérifier le caractère alimentaire des pensions alimentaires? Est-elle tributaire de la volonté de coopérer du pays où vit le créancier d'aliments?

2. Si vos services de taxation constatent ces abus, pourquoi le contrôle du caractère alimentaire n'est-il pas inclus dans la liste des actions de contrôle annoncées en vue d'augmenter le respect spontané des obligations fiscales qui incombent aux particuliers telles qu'elles ont été publiées sur le site web du SPF Finances le 21 avril 2015?

3. Quelle politique mettez-vous en oeuvre en matière de conclusion de conventions préventives de la double imposition en ce qui concerne l'octroi d'une dispense de précompte professionnel sur les pensions alimentaires payées par un habitant du Royaume à une personne vivant dans un autre Etat?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 08 janvier 2016, à la question n° 607 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 27 octobre 2015 (N.):

1. Dans le cas cité parvous , l'administration dispose de tous les pouvoirs d'investigation et moyens de preuve prévus par le Code des impôts sur les revenus 1992, tels que l'envoi d'une demande de renseignements, l'utilisation de présomptions, etc. Si nécessaire, les services de taxation peuvent faire appel à l'assistance administrative internationale.

2. Si des services de taxation constatent régulièrement des irrégularités en la matière, ils doivent les signaler au service compétent des services centraux de l'Administration générale de la Fiscalité. Ce service enregistre et analyse chaque input en matière de risques fiscaux et élabore, si nécessaire, à la lumière d'éléments concrets, le meilleur moyen de couvrir le risque.

Le lancement d'une action de contrôle, qu'elle soit annoncée ou non, est une des possibilités qui sera examinée.

3. La politique conventionnelle fiscale belge, également en matière de rentes alimentaires, est définie concrètement par le Modèle standard belge de convention.

Les rentes alimentaires tombent dans le champ d'application de l'article résiduaire du Modèle standard belge de convention (article 21). Le paragraphe 1 de cet article stipule que l'état de résidence du bénéficiaire de la rente alimentaire détient le pouvoir d'imposition.

Om gevallen van dubbele niet-belasting te vermijden is een aanvullende bepaling opgenomen waardoor de bronstaat bevoegd wordt om het onderhoudsgeld te belasten indien het onderhoudsgeld in de woonstaat van de genieter niet effectief is belast (paragraaf 3 van artikel 21).

Ten aanzien van staten waar dergelijke aanvullende bepaling is opgenomen zal België het betaalde onderhoudsgeld dus toch kunnen belasten in hoofde van de genieter (niet-inwoner) indien het in zijn woonstaat niet effectief is belast.

Afin d'éviter des cas de double exonération, l'article contient une disposition complémen-taire selon laquelle l'état de la source a le pouvoir d'imposer la rente alimentaire si elle n'est pas effectivement imposée dans l'état de résidence du bénéficiaire (paragraphe 3 de l'article 21).

À l'égard d'états pour lesquels une telle disposition complémentaire est reprise, la Belgique pourra donc quand même imposer la rente alimentaire payée dans le chef du bénéficiaire (non-résident), si cette rente n'est pas effectivement imposée dans son état de résidence.

DO 2015201605710

Vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Kosten van de belastinginning.

Volgens een rapport van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) van augustus 2015 behoren de kosten van de belastinginning in België tot de hoogste van alle industrielanden.

Zo zouden de administratieve kosten van de belastinginning in België 0,304 procent van het bruto binnenlands product (bbp) bedragen. Volgens het rapport *Tax Administration 2015* van de OESO staat ons land daarmee op de derde plaats van de industrielanden. Alleen in Hongarije (0,423 procent) en Nederland (0,322 procent) liggen de kosten nog hoger.

1. Kunt u die informatie bevestigen? Hoe verklaart u die resultaten en die verschillen met de andere landen?

2. Zult u maatregelen nemen om het inningssysteem goedkoper te maken?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.):

1. De inningskosten van de belastingen bedragen 1.265.073.000 euro.

Deze berekening omvat de personeelskosten, de werkingskosten en de investeringen voor de fiscale administraties (Algemene Administratie van de Fiscaliteit, Algemene Administratie van de Inning en invordering, Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie, Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen en de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie/ Rechtszekerheid) voor 2013.

DO 2015201605710

Question n° 609 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le coût de la perception des impôts.

Selon un rapport publié par l'Organisation de Coopération et de Développement Économique (OCDE) en août 2015, le coût pour percevoir les impôts en Belgique est parmi les plus élevés de tous les pays industrialisés.

Le coût administratif de la perception des impôts s'élèverait en Belgique à 0,304 % du produit intérieur brut (PIB). La Belgique se classe en troisième position des pays industrialisés, selon le rapport "*Tax Administration 2015*" de l'OCDE. Seuls la Hongrie (0,423 %) et les Pays-Bas (0,322 %) la précèdent.

1. Pouvez-vous confirmer ces informations? Comment expliquez-vous ces résultats et ces écarts avec les autres pays?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures afin de rendre le système de perception moins onéreux?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 609 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.):

1. Le coût de la perception des taxes s'élève à 1.265.073.000 euros.

Ce calcul reprend les frais de personnel, les frais de fonctionnement et les investissements pour les administrations fiscales (Administration générale Fiscalité, Administration générale du Recouvrement et de la Perception, Administration générale Inspection spéciale des impôts, Administration générale des Douanes Accises et l'Administration de la Documentation patrimoniale) pour 2013.

Dit bedrag heeft betrekking op de belastingen die door de FOD Financiën geïnd worden en niet op alle fiscale of niet-fiscale heffingen in het land.

Ook moet worden opgemerkt dat een deel van de kosten van de FOD Financiën voor de heffing en inning van verschillende belastingen, gemaakt worden voor rekening van lokale besturen en gewesten.

2. Het aantal personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financiën daalde met 17 % tussen 2006 en 2014. Momenteel werken er 22.754 personeelsleden voor het departement. Ondanks de personeelsvermindering nemen de fiscale ontvangsten jaar na jaar toe. We doen dus evenveel met minder mensen. De vermindering van personeel is vooral te vinden bij de zogenaamde beheerswerkzaamheden.

Voor de massaverwerkingsprocessen zijn de laatste jaren in versneld tempo een aantal e-services ingevoerd.

De meest gekende daarbij zijn: tax-on-web (indienen van de aangifte personenbelasting), biztax (indienen van de belastingaangiften voor rechtspersonen), intervat (vervullen van de btw-formaliteiten), finprof (aangiften in de bedrijfsvoorheffing), belcotax-on-web (indienen van fiches door de werkgevers) en PLDA (paperless douane).

Om zo efficiënt mogelijk te functioneren gebeurt de selectie van dossiers meer en meer centraal op basis van risicobeheer en datamining.

Op vlak van professionalisering ondernam het departement enkele belangrijke stappen door de aanwerving van 13 interne controllers en 7 beheerscontrollers en het opzetten van programma's leiderschapsontwikkeling. Momenteel bouwt de FOD Financiën de interne auditfunctie verder uit.

Le montant renseigné vaut pour les impôts perçus par le SPF Finances et non pour l'ensemble des prélèvements fiscaux et/ou parafiscaux liés à la structure institutionnelle de notre pays.

Il faut signaler également qu'une partie des coûts encourus par le SPF Finances pour prélever et recouvrir différentes perceptions est fait pour le compte des collectivités locales et des régions.

2. L'effectif du personnel du SPF Finances a diminué de 17 % entre 2006 et 2014. Pour le moment, le nombre d'agents est de 22.754. Malgré la réduction en personnel, les recettes fiscales augmentent année après année.Nous faisons donc autant avec moins d'agents. La réduction des effectifs se trouve principalement dans les activités dites de gestion.

Pour les processus de traitement, au cours des dernières années un certain nombre de services électroniques a été introduit.

Les plus connus sont: tax-on-web (dépôt de la déclaration sur l'impôt des personnes physiques), biztax (dépôt des déclarations à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents/ sociétés), intervat (permet de réaliser l'ensemble des formalités en ce qui concerne la TVA), finprof (dépôts des déclarations au précompte professionnel), belcotax-on-web (dépôt de fiches fiscales par les employeurs) et PLDA (paperless douanes).

Au niveau des contrôles, pour fonctionner de manière plus efficace, la sélection des dossiers se focalise de plus en plus sur base de la gestion de risques et du datamining.

Sur le plan de la professionnalisation, le département a franchi quelques étapes importantes via le recrutement de 13 contrôleurs internes et de 7 contrôleurs de gestion mais également en mettant en place des programmes de développement de compétences au niveau "leadership". Actuellement, le SPF Finances développe la fonction d'audit interne.

DO 2015201605720

Vraag nr. 610 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Slapende tegoeden.

Eind juni 2015 bedroeg het totale bedrag aan slapende tegoeden die door de financiële instellingen en de verzekeringsmaatschappijen (conform de wet op de slapende tegoeden van 24 juli 2008) aan de Deposito- en Consignatiekas (DCK) werden overgedragen 367,5 miljoen euro (dat is een toename met 72 procent in vergelijking met zes maanden voordien).

Het Rekenhof formuleert in zijn 171e Boek volgend commentaar: "Net zomin als de wetgeving op de faillissementen laat de wetgeving op de slapende tegoeden de DCK toe na te gaan of de financiële instellingen alle nodige maatregelen hebben genomen om de begunstigden van de slapende rekeningen op te sporen en of alle slapende rekeningen wel degelijk aan de DCK werden overgemaakt. Hoewel de DCK al sinds 2008 het beheer over de slapende tegoeden toevertrouwd heeft gekregen, is de overdracht van de slapende kluizen pas gepland vanaf 2015 en die van de slapende effectenrekeningen in een nog later stadium."

1. Klopt het geciteerde totaalbedrag van de slapende tegoeden die aan de Deposito- en Consignatiekas werden overgedragen?

2. Zijn er al denksporen om de efficiëntie van het systeem te verbeteren?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 610 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 28 oktober 2015 (Fr.):

1. Het totaal bedrag van de slapende tegoeden die door de financiële instellingen en verzekeringsondernemingen aan de Deposito- en Consignatiekas (DCK) werden overgemaakt bedroeg effectief 367,5 miljoen euro op 24 juni 2015.

2. De bevoegdheid van de DCK is beperkt tot het ontvangen, beheren en teruggeven aan de rechthebbenden van derdengelden. Het behoort niet tot haar bevoegdheid om een controle uit te voeren op de naleving van de wetgeving inzake slapende tegoeden. Deze wetgeving moet worden nageleefd door de financiële instellingen, bij gebreke waaraan zij strafrechtelijk kunnen worden vervolgd.

DO 2015201605720

Question n° 610 de monsieur le député Benoît Friart du 28 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les avoirs dormants.

À la fin du mois de juin 2015, le total des avoirs dormants transférés par les institutions financières et les entreprises d'assurance (conformément à la loi sur les fonds dormants du 24 juillet 2008) à la Caisse des Dépôts et Consignations a atteint 367,5 millions d'euros (ce qui représente une augmentation de 72 % par rapport à six mois plus tôt).

La Cour des comptes indique dans son 171e cahier: "Tout comme la législation sur les faillites, celle sur les avoirs dormants ne permet pas à la Caisse des Dépôts et Consignations de vérifier si les institutions financières ont tout mis en oeuvre pour identifier les bénéficiaires des comptes dormants ni si tous les comptes dormants ont bien été transférés à la Caisse des Dépôts et Consignations. Bien que la gestion des avoirs dormants ait été confiée à la Caisse des Dépôts et Consignations dès 2008, le transfert des coffres dormants n'a été prévu qu'à partir de 2015 et celui des comptes en titres dormants, dans une phase encore ultérieure.".

1. Est-ce que vous confirmez les chiffres relatifs au montant total des avoirs dormants transférés à la Caisse des Dépôts et Consignations?

2. Existe-t-il actuellement des pistes pour améliorer l'efficacité du système?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 610 de monsieur le député Benoît Friart du 28 octobre 2015 (Fr.):

1. Le total des avoirs dormants transférés par les institutions financières et les entreprises d'assurance à la Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) était effectivement de 367,5 millions d'euros au 24 juin 2015.

2. Les compétences de la CDC se limitent à recevoir, gérer et restituer aux ayants droit des fonds de tiers. Il n'est pas dans ses attributions de contrôler si la législation en matière d'avoirs dormants est respectée. Cette législation doit être respectée par les institutions financières qui, en cas d'infraction à la législation, sont passibles de poursuites pénales.

Artikel 47 van de wet slapende tegoeden van 24 juli 2008 bepaalt het volgende: "Met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van 26 tot 250.000 euro of met één van deze straffen alleen, wordt gestraft hij die, wetens en willens, als bestuurder of zaakvoerder van een instelling-depositaris, instelling-verhuurder of een verzekeringsonderneming, de bepalingen van dit hoofdstuk overtreedt."

Indien de DCK dus op één of andere wijze geïnformeerd zou worden over inbreuken op deze wetgeving, zal zij niet nalaten het parket hierover in te lichten.

Anderzijds heeft de DCK geen onderzoeksmiddelen of concrete controlemogelijkheden. De juristen van de algemene dienst van de Administratie "Betalingen", waarvan de DCK deel uitmaakt, werken momenteel aan een globale en grondige hervorming van de hele wetgeving met betrekking tot de DCK, met inbegrip van de slapende tegoeden. De versterking van de controlemiddelen van de financiële instellingen in het kader van de overdracht van de slapende tegoeden aan de DCK maakt deel uit van deze hervorming.

L'article 47 de la loi sur les avoirs dormants du 24 juillet 2008 spécifie que: "Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 250.000 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui, sciemment, en tant qu'administrateur ou gérant d'un établissement dépositaire, d'un établissement loueur ou d'une entreprise d'assurances, commet une infraction aux dispositions du présent chapitre."

Si la CDC devait être informée d'une manière ou d'une autre d'infractions à cette législation, elle ne manquera pas d'en informer le parquet.

D'autre part, la CDC ne dispose pas de moyens d'investigations, ni de moyens concrets de contrôle. Les juristes du service général de l'Administration "Paiements", dont fait partie la CDC, travaillent actuellement à une révision globale et en profondeur de toute la législation concernant la CDC, en ce compris les avoirs dormants. Le renforcement des moyens de contrôle des institutions financières dans le cadre de la transmission des avoirs dormants à la CDC fait partie des objectifs de cette révision.

DO 2015201605741

Vraag nr. 614 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De al dan niet wettigheid van de vennootschapsbijdrage.

Krachtens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof (in 2010) is de jaarlijkse vennootschapsbijdrage (JVB) een belasting. Na deze uitspraak werd de wettelijkheid ervan geregeld in twijfel getrokken.

Één van de argumenten tegen de wettelijkheid was dat belastingen in België alleen wettig kunnen worden geïnd door de schatkist en niet door sociale verzekeringsfondsen.

Een ander argument was/is dat het eenjarigheidsbeginsel, vervat in artikel 171 van de Grondwet, geschonden wordt omdat precies het eenjarigheidsbeginsel van de belasting met zich meebrengt dat de machtiging tot inning uitsluitend voor één jaar van kracht is en elk jaar moet vernieuwd worden. Begrotings - en financieringswetten hebben hiermee nooit rekening gehouden.

DO 2015201605741

Question n° 614 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Légalité ou non de la cotisation à charge des entreprises.

En vertu de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle (en 2010), la cotisation annuelle à charge des sociétés est un impôt et depuis cette décision, sa légalité a été régulièrement remise en question.

Les tenants de l'illégalité de cette cotisation arguent du fait qu'en Belgique, la loi prescrit qu'il appartient exclusivement au Trésor et non pas aux caisses d'assurances sociales de percevoir les impôts.

La violation du principe de l'annualité de l'impôt, fixé par l'article 171 de la Constitution est un autre argument avancé pour contester la légalité de la cotisation. En vertu de l'article précité, l'autorisation de perception n'est valable qu'un an et doit donc être renouvelée chaque année. Les lois budgétaires et de financement ont systématiquement ignoré cette exigence.

In een persmededeling van 14 juli 2015 schrijft het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen (RSVZ) echter dat op basis van recente rechtspraak is gebleken dat de JVB wettig is en de sociale verzekeringsfondsen bevoegd zijn om ze te innen. En nog: "Op dit ogenblik blijkt de balans in de rechtspraak dus duidelijk naar de wettigheid van de bijdrage over te hellen."

Het Rekenhof beveelt in zijn *Verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers Brussel, juli 2014* inzake de vennootschapsbijdrage aan te onderzoeken welke aanpassingen aan de regelgeving, de procedures en de organisatie van de vennootschapsbijdrage de beleidsmaatregel efficiënter kunnen maken. Op basis van het feit dat het Grondwettelijk Hof de vennootschapsbijdrage als een belasting gekwalificeerd kan volgens het Rekenhof een fiscalisering van de bijdrage worden overwogen, "waarbij ze wordt geïnd door de FOD Financiën en de ontvangst wordt toegewezen aan het sociaal statuut van de zelfstandigen".

1. a) Bent u het met de interpretatie van het RSVZ eens?

b) Zo ja, op welke basis wordt de wettigheid dan precies aangetoond en op welke strikte basis wordt de inningsbevoegdheid van de sociale verzekeringsfondsen aangetoond?

2. Schept de wet ter zake voldoende duidelijkheid?

3. a) Wordt volgens u het eenjarigheidsbeginsel geschonden?

b) Zo neen, op basis waarvan is dat niet het geval?

4. Wordt de aanbeveling van het Rekenhof gevolgd?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 614 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.):

Deze aangelegenheid valt onder de bevoegdheid van mijn collega de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie.

Voorts blijven de desbetreffende bepalingen van toepassing, onverminderd de uitspraken ten gronde door de bevoegde rechtsinstanties in de zaken die nog het voorwerp uitmaken van prejudiciële vragen.

In die context bevestig ik dat de jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen vandaag een fiscale last is die de vennootschappen in aftrek kunnen brengen op grond van de geldende wetsbepalingen.

Dans un communiqué de presse du 14 juillet 2015, l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) indique néanmoins qu'une jurisprudence récente confirme la légalité de la cotisation annuelle à charge des sociétés et les compétences en matière de perception des caisses d'assurance sociale. Il ajoute: "Actuellement, la jurisprudence penche donc clairement en faveur de la légalité de la cotisation."

Dans son *Rapport de la Cour des comptes transmis à la Chambre des Représentants, Bruxelles, juillet 2014*, la Cour recommande d'identifier les modifications à la réglementation, aux procédures et à l'organisation de la cotisation à charge des sociétés qui pourraient améliorer l'efficacité de cette mesure. Comme la Cour constitutionnelle a qualifié la cotisation à charge des sociétés d'impôt, il serait, selon la Cour des comptes, envisageable de la fiscaliser et "elle serait dans ce cas perçue par le SPF Finances et son produit serait affecté à l'Inasti".

1. a) Partagez-vous l'interprétation de l'INASTI?

b) Dans l'affirmative, quelles sont les bases légales qui corroborent précisément la légalité de la cotisation et les compétences en matière de perception des caisses d'assurance sociale?

2. Les dispositions légales en la matière sont-elles suffisamment précises?

3. a) Considérez-vous que le principe de l'annualité de l'impôt est bafoué?

b) Dans la négative, sur quelle base contestez-vous cette violation?

4. Allez-vous suivre la recommandation formulée par la Cour des comptes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 614 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.):

Cette matière relève de la compétence de mon collègue ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale.

Cela étant, et sans préjudices des décisions qui seront prononcées par les juridictions compétentes, statuant au fond dans les affaires faisant l'objet des questions préjudicielles, les dispositions en question restent applicables.

Dans ce contexte, je confirme que la cotisation annuelle à charge des sociétés constitue actuellement une charge fiscale déductible à l'impôt des sociétés sur la base des dispositions légales en vigueur.

DO 2015201605827

Vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belasting op kapitaal gestort in een groepsverzekering.

De storting van kapitaal in een groepsverzekering is onderworpen aan belasting.

1. Welk belastingtarief is er van toepassing op stortingen in een groepsverzekering? Worden er verschillende tarieven toegepast? Zo ja, in welke gevallen? Wordt er met andere woorden rekening gehouden met bijzondere situaties?

2. Welk belastingtarief wordt er bijvoorbeeld toegepast indien de begunstigde wegens gezondheidsredenen al zijn beroepsactiviteiten heeft gestaakt, zonder dat zijn arbeidsovereenkomst daarom werd opgezegd?

3. En welk belastingtarief geldt er indien de begunstigde een overlevingspensioen ontvangt, ongeacht het bedrag en de schuldenaar (werknemer, zelfstandige, openbare sector) ervan?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 november 2015 (Fr.):

U stelt zich klaarblijkelijk de vraag over de mogelijkheden van een afzonderlijke taxatie in de inkomstenbelasting van kapitalen en afkoopwaarden van "groepsverzekeringen", namelijk collectieve levensverzekeringscontracten, die geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van:

a) werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood met het oog op het vestigen van een kapitaal bij leven of bij overlijden;

b) werkgeversbijdragen en -premies of bijdragen en premies van de onderneming voor de vorming van een aanvullend pensioen als bedoeld in de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid (hierna "WAP" genoemd), daarin begrepen de aanvullende pensioenen die worden toegekend in uitvoering van een solidariteitstoezegging als bedoeld in de artikelen 10 en 11 van de genoemde wet en de pensioenen die zijn gevormd door middel van bijdragen en premies als bedoeld in artikel 38, § 1, eerste lid, 18° en 19°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92).

DO 2015201605827

Question n° 620 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'imposition du capital "assurance de groupe".

Le versement du capital "assurance de groupe" s'accompagne de la perception d'un impôt.

1. Quel taux de taxation s'applique à pareil versement? Existe-t-il des taux différents? Si oui, dans quels cas? Des situations particulières seraient-elles, en d'autres termes, prévues?

2. Qu'en est-il par exemple du taux de taxation si le bénéficiaire a cessé toute activité professionnelle pour raisons de santé sans que son contrat de travail en soit pour autant rompu?

3. Qu'en est-il du taux de cette taxation si le bénéficiaire perçoit, quels qu'en soient le montant et le débiteur (salarié, indépendant, secteur public), une pension de survie?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 620 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 novembre 2015 (Fr.):

Vous vous interrogez manifestement sur les possibilités de taxation distincte, aux impôts sur les revenus, des capitaux et valeurs de rachat des "assurances de groupe", à savoir des contrats d'assurance-vie collectifs, constitués en tout ou en partie au moyen de:

a) cotisations patronales ou de l'entreprise d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré en vue de la constitution d'un capital en cas de vie ou en cas de décès;

b) cotisations et primes patronales ou de l'entreprise en vue de la constitution d'une pension complémentaire visée dans la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale (appelée ci-après "la LPC"), en ce compris les pensions complémentaires attribuées en exécution d'un engagement de solidarité visé aux articles 10 et 11 de la loi précitée et les pensions constituées au moyen de cotisations et primes visées à l'article 38, § 1*er*, alinéa 1*er,* 18° et 19°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92).

In dat verband vindt u hierna de antwoorden op uw vragen.

1. In de mate dat de in artikel 169 WIB 92 bedoelde omzetting in een fictieve rente niet van toepassing is, zijn de voormelde kapitalen en afkoopwaarden overeenkomstig artikel 171, 1°, d, 2°, b, 2°*quater*, 3°*bis* en 4°, f, WIB 92, afzonderlijk belastbaar tegen de hieronder vermelde aanslagvoeten, tenzij een globale aanslag tegen het progressief tarief berekend overeenkomstig de artikelen 130 tot 145 en 146 tot 156, WIB 92 voor de belastingplichtige voordeliger is.

1. Wat betreft het eventuele gedeelte van de kapitalen en afkoopwaarden dat is gevormd door persoonlijke bijdragen van werknemers of bedrijfsleiders.

i) 10 pct. wanneer de kapitalen en afkoopwaarden aan de begunstigde worden uitgekeerd:

- naar aanleiding van zijn pensionering (voor de betaalde sportbeoefenaar, bedoeld bij de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, wordt het ogenblik van zijn pensionering overeenkomstig artikel 27, § 3, WAP vastgesteld op het ogenblik van de stopzetting van de onderwerping van die sportbeoefenaar aan de voormelde wet van 24 februari 1978. Dit ogenblik van de pensionering kan ten vroegste worden vastgesteld op de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de sportbeoefenaar de leeftijd van 35 jaar bereikt en hij zijn sportieve beroepswerkzaamheid definitief en volledig stopzet);

- of bij leven vanaf de leeftijd van 60 jaar;

- of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

ii) 33 pct. wanneer de kapitalen en afkoopwaarden niet aan de begunstigde worden uitgekeerd in voormelde omstandigheden.

2. Wat betreft het eventuele gedeelte van de kapitalen en afkoopwaarden dat is gevormd door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming.

i) 10 pct. wanneer de kapitalen bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven;

ii) 16,5 pct. wanneer de kapitalen en afkoopwaarden aan de begunstigde worden uitgekeerd:

Dans ce cadre, vous trouverez ci-après les réponses à vos questions.

1. Dans la mesure où leur conversion en rentes fictives visée à l'article 169 CIR 92 n'est pas applicable, les capitaux et valeurs de rachat précités sont imposables distinctement aux taux précisés ci-dessous, conformément à l'article 171, 1°, d, 2°, b, 2°*quater*, 3°*bis* et 4°, f, CIR 92, sauf si une imposition globale aux taux progressifs calculée conformément aux articles 130 à 145 et 146 à 156, CIR 92, est plus avantageuse pour le contribuable.

1. En ce qui concerne la quotité éventuelle des capitaux et valeurs de rachat qui est constituée au moyen de cotisations personnelles des travailleurs ou des dirigeants d'entreprise

i) 10 p.c. lorsque les capitaux et valeurs de rachat sont liquidés au bénéficiaire:

- à l'occasion de sa mise à la retraite (pour un sportif rémunéré visé dans la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré, sa mise à la retraite est fixée, conformément à l'article 27, § 3, de la LPC, au moment de la fin de son assujettissement à la loi du 24 février 1978 précitée. Ce moment de la retraite peut être fixé au plus tôt le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le sportif rémunéré atteint l'âge de 35 ans et cesse définitivement et complètement son activité professionnelle sportive)

- ou en cas de vie à partir de l'âge de 60 ans

- ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant droit;

ii) 33 p.c. lorsque les capitaux et valeurs de rachat ne sont pas liquidés au bénéficiaire dans les circonstances précitées.

2. En ce qui concerne la quotité des capitaux et valeurs de rachat qui est constituée au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise

i) 10 p.c. lorsque les capitaux sont liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge;

ii) 16,5 p.c. lorsque les capitaux et valeurs de rachat sont liquidés au bénéficiaire :

- naar aanleiding van zijn pensionering (andere dan de pensionering van de betaalde sportbeoefenaar als bedoeld in artikel 27, § 3, WAP)

- of bij leven vanaf de leeftijd van 62 jaar;

- of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

iii) 18 pct. wanneer de kapitalen en afkoopwaarden bij leven worden uitgekeerd aan de begunstigde op de leeftijd van 61 jaar;

iv) 20 pct. wanneer de kapitalen en afkoopwaarden bij leven worden uitgekeerd aan de begunstigde:

- op de leeftijd van 60 jaar;

- of aan een betaalde sportbeoefenaar jonger dan 61 jaar, naar aanleiding van de pensionering als bedoeld in artikel 27, § 3, WAP. Deze pensionering wordt vastgesteld op het ogenblik van de stopzetting van de onderwerping van die sportbeoefenaar aan de voormelde wet van 24 februari 1978 (dit ogenblik van de pensionering kan ten vroegste worden vastgesteld op de eerste dag van de maand die volgt op deze waarin de sportbeoefenaar de leeftijd van 35 jaar bereikt en hij zijn sportieve beroepswerkzaamheid definitief en volledig stopzet).

Er dient te worden opgemerkt dat wanneer de kapitalen en afkoopwaarden niet worden vereffend in voormelde omstandigheden, zij het voorwerp uitmaken van een globale aanslag tegen het progressief tarief berekend overeenkomstig de artikelen 130 tot 145 en 146 tot 156, WIB 92.

2. Rekening houdend met de formulering van uw vraag, kan u enkel één van de hierboven in punt 2, eerste streepje, van het antwoord op vraag 1 vermelde voorwaarden beogen, die vereist zijn voor een afzonderlijke aanslag tegen een tarief van 10 pct. van het gedeelte van de kapitalen en afkoopwaarden dat is gevormd door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming. Volgens de door u beoogde voorwaarde moet de begunstigde (bij leven) of de overledene (bij overlijden) minstens tot aan de wettelijke pensioenleeftijd effectief actief zijn gebleven.

Deze voorwaarde kan worden geacht te zijn vervuld in hoofde van een persoon die gedurende de periode voorafgaand aan de wettelijke pensioenleeftijd wettelijke ziekte- of invaliditeitsuitkeringen heeft ontvangen en wiens arbeidsongeschiktheid niet de beëindiging van de arbeidsovereenkomst tot gevolg heeft.

3. Het ontvangen van een overlevingspensioen beïnvloedt op zich niet de hierboven in het antwoord op vraag 1 beschreven afzonderlijke aanslagstelsels. In dat verband is het enkel en alleen van belang dat er blijvend voldaan is aan alle ter zake gestelde voorwaarden.

- à l'occasion de sa mise à la retraite (autre que la mise à la retraite d'un sportif rémunéré visée à l'article 27, § 3, de la LPC);

- ou en cas de vie à partir de l'âge de 62 ans;

- ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant droit;

iii) 18 p.c. lorsque les capitaux et valeurs de rachat sont liquidés au bénéficiaire en cas de vie à l'âge de 61 ans;

iv) 20 p.c. lorsque les capitaux et valeurs de rachat sont liquidés au bénéficiaire en cas de vie:

- à l'âge de 60 ans;

- ou à un sportif rémunéré âgé de moins de 61 ans, à l'occasion de la mise à la retraite visée à l'article 27, § 3, de la LPC. Cette mise à la retraite est fixée au moment de la fin de l'assujettissement de ce sportif à la loi du 24 février 1978 précitée (ce moment de la retraite peut être fixé au plus tôt le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le sportif rémunéré atteint l'âge de 35 ans et cesse définitivement et complètement son activité professionnelle sportive).

Il y a lieu de remarquer que lorsque les capitaux et valeurs de rachat ne sont pas liquidés dans les circonstances précitées, ils font l'objet d'une imposition globale aux taux progressifs calculée conformément aux articles 130 à 145 et 146 à 156, CIR 92.

2. Compte tenu de la formulation de votre question vous ne pouvez viser que l'une des conditions reprises ci-dessus au point 2, 1er tiret, de la réponse à la question 1, qui sont exigées pour l'imposition distincte au taux de 10 p.c. de la quotité des capitaux et valeurs de rachat qui est constituée au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise. Selon la condition visée par vous , le bénéficiaire (en cas de vie) ou le défunt (en cas de décès) doit en effet être resté effectivement actif au moins jusqu'à à l'âge légal de la retraite.

Cette condition peut être considérée comme remplie dans le chef d'une personne qui a perçu des indemnités légales de maladie ou d'invalidité pendant la période précédant l'âge légal de la retraite et dont l'incapacité de travail n'a pas provoqué la rupture de son contrat de travail.

3. La perception d'une pension de survie n'influence pas en soi les régimes d'imposition distincte décrits ci-dessus dans la réponse à la question 1. Il importe uniquement à cet égard que toutes les conditions imposées en la matière restent remplies.

Wat inzonderheid de hiervoor in het antwoord op vraag 2 vermelde voorwaarde betreft, heeft dit tot gevolg dat de begunstigde van het overlevingspensioen toch minstens tot aan de wettelijke pensioenleeftijd effectief actief moet blijven, dit wil zeggen dat hij in principe minstens tot aan die leeftijd een beroepswerkzaamheid moet uitoefenen (toegelaten door het stelsel van het overlevingspensioen). Daarentegen is het niet vereist dat die activiteit voltijds wordt uitgeoefend.

En ce qui concerne plus particulièrement la condition évoquée ci-avant dans la réponse à la question 2, ceci a pour conséquence que le bénéficiaire de la pension de survie doit quand même rester effectivement actif au moins jusqu'à à l'âge légal de la retraite, c'est-à-dire qu'il doit exercer en principe une activité professionnelle (autorisée par le régime de la pension de survie) au moins jusqu'à cet âge. Il n'est par contre pas exigé que cette activité soit exercée à temps plein.

DO 2015201605833

Vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De implementatie van de tax shift en de inwerkingtredingsdata.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het aspect van de inwerkingtredingsdata en de implementatie van de *tax shift*. Ik heb u dan ook ondervraagd over de mogelijkheid om in de toekomst zoveel mogelijk de fiscale maatregelen per 1 januari te laten ingaan, zodoende het werk van de sociale secretariaten inzake de berekening van de lonen vlotter te laten verlopen. Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en daarom zou ik graag deze vraag willen stellen met de hoop op enige duiding.

1. Kan u zeggen in hoeverre u tegemoet wil komen aan de vraag van de sociale secretariaten om de fiscale maatregelen van de *tax shift* per 1 januari 2016 te laten ingaan?

2. Kan u ook verklaren in hoeverre u bereid bent om de inwerkingtreding van fiscale maatregelen in de toekomst altijd vanaf 1 januari te laten ingaan, zodat de sociale secretariaten genoeg voorbereidingstijd hebben?

3. Kan u verder verduidelijken of u bereid bent om de sociale secretariaten in de toekomst te betrekken in de totstandkoming van de wetgeving, zodat zij sneller praktische problemen kunnen signaleren?

DO 2015201605833

Question n° 621 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La mise en oeuvre du tax shift et les dates d'entrée en vigueur.

A l'occasion de l'échange de vues que nous avons eu le mercredi 21 octobre 2015 concernant le *tax shift*, je vous ai interrogé à propos des dates d'entrée en vigueur et de la mise en oeuvre de cette réforme. Je vous ai plus précisément demandé de faire en sorte que la date d'entrée en vigueur des nouvelles mesures fiscales soit à l'avenir fixée autant que possible au 1er janvier, afin de faciliter le calcul des salaires par les secrétariats sociaux. Je n'ai alors pas encore obtenu de réponse claire et je souhaiterais dès lors réitérer cette question dans l'espoir d'obtenir des précisions.

1. Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure vous répondrez favorablement à la demande des secrétariats sociaux tendant à fixer l'entrée en vigueur des mesures fiscales dans le cadre du *tax shift* au 1er janvier 2016?

2. Pouvez-vous également expliquer dans quelle mesure vous êtes disposé à fixer à l'avenir systématiquement au 1er janvier l'entrée en vigueur de mesures fiscales et ce, afin que les secrétariats sociaux disposent d'un temps de préparation suffisant?

3. Pouvez-vous également préciser si vous êtes disposé à associer à l'avenir les secrétariats sociaux à la préparation de la législation, pour qu'ils puissent vous signaler plus rapidement les problèmes pratiques qui pourraient se poser?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.):

1. U heeft tijdens de gedachtewisseling over de taxshift op 21 oktober inderdaad uw bezorgdheid geuit rond het tijdstip van de implementatie van de taxshift voor de mensen in de praktijk. In uw vraag heeft u ook terecht vermeld dat het ook voor het Kabinet en de FOD Financiën een grote uitdaging is om alle maatregelen hun beslag te laten vinden voor het einde van het jaar. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Financiën en de Begroting, 21 oktober 2015, CRIV 54 COM 245)

Tijdens mijn uiteenzetting in de namiddagzitting van de betreffende gedachtewisseling, heb ik aangegeven dat aan het ontwerp van de taxshift nadat de Raad van State zijn opmerkingen heeft geformuleerd, nog aanpassingen zullen worden gedaan door de regering en dat in december een oordeel zal worden geveld in de Kamer van volksvertegenwoordigers. In de regelgeving die wordt opgesteld door de Administratie kunnen bijgevolg op dat ogenblik nog wijzigingen moeten worden doorgevoerd.

2. Wetten worden steeds in overleg binnen de regering uitgevaardigd. Bijgevolg beslis ik niet alleen over een bepaalde inwerkingtreding. Wel is het zo dat steeds zoveel als mogelijk rekening wordt gehouden met de toepassing ervan.

3. Op het ogenblik dat wetteksten een definitieve vorm hebben aangenomen, worden de sociale secretariaten hiervan zo snel als mogelijk ingelicht, zodoende dat deze nieuwe teksten op hun toepasbaarheid kunnen worden afgetoetst door de betrokken actoren.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 621 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.):

1. Durant l'échange de vues sur le tax shift du 21 octobre, vous avez en effet exprimé votre inquiétude en ce qui concerne le timing de la mise en oeuvre du tax shift pour les gens en pratique. Dans votre question vous avez également rappelé à juste titre qu'il s'agit aussi d'un grand défi pour le Cabinet et pour le SPF Finances de permettre à toutes les mesures d'être mises on place avant la fin de l'année. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, commission des Finances et du Budget, 21 octobre 2015, CRIV 54 COM 245)

Durant mon exposé de l'après-midi lors de la séance d'échange de vues précitée, j'ai indiqué que le projet de tax shift devra encore subir des adaptations par le gouvernement, après que la Conseil d'État aura formulé ses remarques, et qu'un avis sera rendu à la Chambre des représentants en décembre. Par conséquent, les modifications ne peuvent en ce moment pas encore être appliquées dans la réglementation établie par l'Administration.

2. Les lois sont toujours promulguées par délibération au sein du gouvernement. Il s'en suit que je ne suis pas seul à décider d'une entrée en vigueur déterminée. Mais il est toujours tenu compte, dans la mesure du possible, de son application.

3. Dès le moment où des textes de loi revêtiront une forme définitive, les secrétariats sociaux seront informés le plus rapidement possible. de sorte que ces nouveaux textes puissent être examinés quant à leur applicabilité par les acteurs concernés.

DO 2015201605834

Vraag nr. 622 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De speciale investeringsstructuur.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het aspect van de vastgoedvennootschap, ofwel de speciale investeringsstructuur (SIS), en hoe dit zou worden afgebakend in de *tax shift*. Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en daarom zou ik graag deze vraag willen stellen met de hoop op enige duiding.

DO 2015201605834

Question n° 622 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La structure d'investissement spécialisée.

Le mercredi 21 octobre 2015, durant l'échange de vues à propos du *tax shift*, je vous ai interrogé quant à la configuration de la société immobilière, autrement dit la structure d'investissement spécialisée (SIS), et à sa délimitation dans le cadre du *tax shift*. Vous ne m'aviez alors pas fourni de réponse univoque. C'est pourquoi je voudrais poser cette question, en espérant obtenir cette fois des précisions.

1. a) Kan u zeggen welke soort vastgoedvennootschappen hier worden bedoeld?

b) Gaat het vooral over vennootschappen die zich voornamelijk richten op grote kantoorgebouwen of grote woontorens, of gaat het ook over kleinschaligere, meer zoals residentiële wooneenheden?

2. a) Kan u ook uitleggen wat de exacte modaliteiten zijn in het kader van de SIS?

b) Zullen er specifieke oprichtingsvoorwaarden worden opgesteld en zijn er specifieke vormvoorschriften die vervuld moeten worden?

c) Zullen er naast de exit-taks en de abonnementstaks nog andere specifieke fiscale maatregelen gelden voor de SIS?

d) Is de SIS, naast de exit-taks, verder onderhevig aan de algemeen geldende regels inzake de vennootschapsbelasting?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 622 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.):

Het voorontwerp van wet dat verduidelijkt welke soort vastgoedvennootschappen aanspraak zullen kunnen maken op dit nieuwe regime en aan welke exacte modaliteiten zij hiervoor moeten voldoen, is ter advies aan de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) voorgelegd. Van zodra het FSMA zijn advies heeft verleend, kunnen de wetteksten verder worden gefinaliseerd. Voorlopig kan er hieromtrent dus nog geen antwoord worden gegeven.

Afhankelijk van hun al dan niet kwalificatie als beleggingsvennootschap in het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) zullen ofwel de algemene regels binnen de vennootschapsbelasting (artikel 185, WIB 92), ofwel het afwijkend regime overeenkomstig artikel 185*bis*, WIB 92, van toepassing zijn op deze speciale investeringsstructuur (SIS). Buiten de exit-taks en abonnementstaks zullen er geen specifieke fiscale maatregelen voor een SIS gelden.

De verschillende fiscale bepalingen van toepassing op een bevak, een gereglementeerde vastgoedvennootschap en een SIS zullen evenwel in de mate van het mogelijke het onderwerp uitmaken van een harmonisatie.

1. a) Pouvez-vous indiquer quel type de sociétés immobilières sont entendues ici?

b) S'agit-il surtout de sociétés immobilières qui se concentrent principalement sur les immeubles de bureaux et les tours de logement ou s'agit-il également des plus petites immobilières, ressemblant davantage à des unités de logements résidentiels?

2. a) Pouvez-vous également en expliquer les modalités exactes dans le cadre de la SIS?

b) Ces sociétés seront-elles soumises à des conditions de création spécifiques et des formalités particulières devront-elles être remplies?

c) Outre l'*exit tax* et la taxe d'abonnement, d'autres mesures fiscales particulières seront-elles d'application pour la SIS?

d) La SIS est-elle, outre l'*exit tax*, également soumise aux règles générales en matière d'impôt des sociétés?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 622 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.):

L'avant-projet de loi spécifiant les types de sociétés immobilières qui pourront revendiquer ce nouveau régime et les modalités exactes qu'elles devront remplir est soumis pour avis à l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA). Dès que la FSMA aura donné son avis, les textes de lois pourront être finalisés. Il n'est dès lors pas encore possible d'apporter à ce stade une réponse à ce sujet.

Selon qu'elles auront ou non la qualification de société d'investissement dans le Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), le régime spécifique prévu à l'article 185*bis*, CIR 92 ou les règles communes de l'impôt des sociétés (article 185, CIR 92) seront applicables à cette structure d'investissement spécialisée (SIS). En dehors de l'exit tax ou de la taxe d'abonnement, il n'y aura pas de mesures fiscales spécifiques qui s'appliqueront à une SIS.

Dans la mesure du possible, les diverses dispositions fiscales applicables à une SICAFI, à une société immobilière réglementée et à une SIS feront toutefois l'objet d'une harmonisation.

DO 2015201605839

Vraag nr. 624 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De hogere gemeentebelasting voor grensarbeiders in de gemeenten Lanaken en Genk (MV 6606).

Het bedrag dat grensarbeiders terug krijgen als woningaftrek van de Nederlandse fiscus wordt bijgeteld bij de som om de gemeentebelasting te bepalen in de gemeenten Genk en Lanaken. Dit terwijl de woningaftrek die in België werd verkregen niet wordt bijgerekend bij het bepalen van de gemeentebelasting.

In Nederland zijn de fiscale regels voor hypotheekaftrek ook verstrengd: vroeger kon men de volledige interest aftrekken, nu kan men dit enkel nog indien het wereldinkomen voor 90 % in Nederland ligt en daar ook belast wordt.

1. Bent u van oordeel dat het hier een ongewenste discriminatie betreft?

2. Heeft u de intentie om deze discriminatie aan te pakken?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 624 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 november 2015 (N.):

Hoewel de vraag niet erg duidelijk is, veronderstel ik dat u het geval beoogt van een grensarbeider die in België woont en in Nederland werkt en wiens beroepsinkomsten in Nederland belastbaar zijn en in België van personenbelasting vrijgesteld zijn met progressievoorbehoud, maar wel in aanmerking worden genomen voor de berekening van de aanvullende gemeentebelasting.

Bij de berekening van die aanvullende gemeentebelasting mag de Nederlandse inkomstenbelasting als beroepskosten van de Nederlandse beroepsinkomsten worden afgetrokken. Wanneer de grensarbeider een gedeelte van de door hem betaalde Nederlandse inkomstenbelasting terugkrijgt door toepassing van de Nederlandse hypotheekrenteaftrek, moet die terugbetaling in principe dan ook in aanmerking worden genomen om de aanvullende ge-meentebelasting te berekenen. Dat geldt niet alleen voor de gemeenten Lanaken en Genk, maar voor alle Belgische gemeenten.

DO 2015201605839

Question n° 624 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Taxes communales plus élevées pour les travailleurs frontaliers de Lanaken et de Genk (QO 6606).

Dans les communes de Genk et de Lanaken, le montant remboursé aux travailleurs frontaliers par le fisc néerlandais au titre de déduction pour habitation est additionné à la somme qui sert de base au cacul des taxes communales, alors que tel n'est pas le cas en Belgique.

Aux Pays-Bas, les règles fiscales en matière de déduction hypothécaire ont été durcies: alors que par le passé, les intérêts étaient intégralement déductibles, ils ne le sont plus aujourd'hui qu'à la condition que les revenus perçus partout dans le monde le soient pour 90 % aux Pays-Bas et y soient taxés.

1. Estimez-vous que nous sommes ici en présence d'une discrimination non souhaitable?

2. Avez-vous l'intention de vous y attaquer?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 624 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 novembre 2015 (N.):

Bien que la question ne soit pas très claire, je présume que vous visez le cas d'un travailleur frontalier habitant en Belgique et travaillant aux Pays-Bas et dont les revenus professionnels sont imposables aux Pays-Bas et sont exonérés en Belgique de l'impôt des personnes physiques avec réserve de progressivité, mais sont bien pris en considération pour le calcul de la taxe communale additionnelle.

Pour le calcul de cette taxe communale additionnelle, l'impôt néerlandais peut être déduit à titre de frais professionnels des revenus professionnels néerlandais. Quand le travailleur frontalier récupère une partie de l'impôt néerlandais qu'il a payé, en application de la déduction néerlandaise des intérêts hypothécaires, ce remboursement doit aussi en principe être pris en considération pour calculer la taxe communale additionnelle. Cela n'est pas seulement valable pour les communes de Lanaken et Genk, mais pour toutes les communes belges.

Wanneer een belastingplichtige die alleen beroepsinkomsten heeft van Belgische oorsprong een deel van zijn bedrijfsvoorheffing of voorafbetalingen terugkrijgt door de toepassing van een belastingvoordeel voor de sommen die hij heeft betaald in het kader van zijn hypothecaire lening, wordt die terugbetaling niet in aanmerking genomen om de aanvullende gemeen-tebelasting te berekenen.

Dat is geen discriminatie van de grensarbeider die in Nederland werkt, maar een logisch gevolg van de niet-aftrekbaarheid als beroepskosten van de (Belgische) personenbelasting en de in mindering daarvan gestorte sommen. Voor buitenlandse inkomstenbelastingen geldt die niet aftrekbaarheid niet.

Aangezien die Belgische belasting niet van de beroepsinkomsten mag worden afgetrokken, is het logisch dat een terugbetaling van die belasting ook niet in aanmerking moet worden genomen om de aanvullende gemeentebelasting te berekenen.

Quand un contribuable ne recueillant que des revenus professionnels d'origine belge récupère une partie de son précompte professionnel ou de ses versements anticipés par l'application d'un avantage fiscal pour les sommes qu'il a payées dans le cadre de son emprunt hypothécaire, ce remboursement d'impôt n'est pas pris en considération pour calculer la taxe communale additionnelle.

Il ne s'agit pas là d'une discrimination dont est victime le travailleur frontalier qui travaille aux Pays-Bas, mais d'une conséquence logique de la non-déductibilité à titre de frais professionnels de l'impôt (belge) des personnes physiques et des sommes versées à valoir sur cet impôt. En ce qui concerne les impôts sur les revenus étrangers, la non-déductibilité ne s'applique pas.

Étant donné que l'impôt belge ne peut être déduit des revenus professionnels, il est logique qu'un remboursement de cet impôt ne doive pas non plus être pris en considération pour le calcul de la taxe communale additionnelle.

DO 2015201605850

Vraag nr. 631 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De landen met schulden aan België.

Naar aanleiding van het einde van de termijn waarop de Milleniumdoelstellingen van toepassing waren en de opvolging ervan, de *Sustainable Development Goals* (SDG), leek het mij interessant eens na te kijken hoe het staat met de bestrijding van de armoede en de ongelijkheid in het kader van de Milleniumdoelstellingen en de SDG's.

Eén van de redenen dat landen kampen met armoede is een (te) grote schuldenlast die voornamelijk in het verleden is opgebouwd, onder andere door corrupte machthebbers, waardoor deze landen niet de financiële mogelijkheden hebben om de armoede efficiënt te bestrijden.

Het is evident dat een efficiënte armoedebestrijding bijdraagt tot de ontwikkeling van landen met een laag en middelgroot inkomen, de eerste groep is zelfs een belangrijke doelgroep in het beleid van minister De Croo.

Het afbouwen van de schuldenlast kan daartoe een belangrijke bijdrage leveren. Maar daarvoor is het belangrijk de schuldenlasten van die landen in kaart te brengen.

DO 2015201605850

Question n° 631 de madame la députée Rita Bellens du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les pays ayant contracté des dettes à l'égard de la Belgique.

A la suite de l'expiration du délai fixé pour les Objectifs du Millénaire et leur suivi - les Objectifs de Développement Durable (ODD) -, il me semble intéressant de vérifier l'état d'avancement de la lutte contre la pauvreté et l'inégalité.

Le poids (trop) important de la dette, constituée par le passé notamment par des gouvernants corrompus, est l'une des causes des problèmes de pauvreté auxquels certains pays sont confrontés et prive ces pays des possibilités financières de lutter efficacement contre la pauvreté.

Qu'une lutte efficace contre la pauvreté contribue au développement de pays à revenus faibles et moyens constitue l'évidence-même, les premiers représentant même un groupe cible important de la politique mise en oeuvre par le ministre De Croo.

Le démantèlement de la dette peut contribuer grandement à la lutte contre la pauvreté. Mais pour cela, il importe de dresser l'inventaire des dettes des pays concernés.

1. Welke landen hebben schulden bij de Belgische staat, en om welke bedragen per land gaat het?

2. Welke leningen van staat tot staat heeft de Belgische staat lopen als crediteur?

3. Welke landen waarvan België crediteur is worden beschouwd als *Heavily Indebted Poor Countries*?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 631 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 04 november 2015 (N.):

1. In onderstaande tabel vindt het geachte lid een overzicht van de ontwikkelingslanden die ten gevolge van in het verleden toegekende staatsleningen een schuld hebben bij de Belgische staat. In de tweede kolom van de tabel wordt per land de uitstaande schuld in miljoenen euro weergegeven. Voor de landen die ook intresten verschuldigd zijn worden de intrestverplichtingen gegeven in de derde kolom.

2. De totale schuld zoals weergegeven in deze tabel is onderverdeeld in 185 staatsleningen aan de 48 hier opgesomde landen.

3. In het eerste deel van de tabel worden de schulden van de *Heavily Indebted Poor Countries* (HIPC-landen) weergegeven. Van de opgesomde landen kreeg enkel Soedan nog geen schuldverlichting in het kader van het HIPC-initiatief. Voor alle andere landen betreft het vorderingen van na het HIPC-voltooiingspunt.

1. Quels pays ont contracté des dettes envers l'Etat belge et pour quels montants par pays?

2. De quels prêts d'Etat à Etat notre pays est-il créancier?

3. Quels pays dont la Belgique est créancier sont considérés comme des Pays Pauvres Très Endettés (PPTE)?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 631 de madame la députée Rita Bellens du 04 novembre 2015 (N.):

1. L'honorable membre trouvera dans le tableau ci-dessous une liste des pays en voie de développement accusant une dette envers l'État belge à la suite de prêts d'État accordés par le passé. Le solde de la dette exprimé en millions d'euros est précisé par pays dans la deuxième colonne du tableau. En ce qui concerne les pays devant également acquitter des intérêts, les obligations d'intérêts sont fournies dans la troisième colonne.

2. La dette totale telle que renseignée dans le présent tableau est ventilée en 185 prêts d'État aux 48 pays énumérés ci-après.

3. La première partie du tableau illustre les dettes des *Heavily Indebted Poor Countries* (pays HIPC). Parmi les pays énumérés, seul le Soudan n'a encore bénéficié d'aucun allègement de dette dans le cadre de l'initiative HIPC Les montants indiqués pour tous les autres pays concernent des créances postérieures au point d'achèvement HIPC.

HIPC-landen Pays HIPC			
Land	Pays	Uitstaande vorderingen (kapitaal)/ *Solde des créances (capital)*	Uitstaande intresten/ *Soldes des intérêts*
		In miljoen euro/ *En millions d'euros*	In miljoen euro/*En millions d'euros*
Burkina Faso/*Burkina Faso*		11,053	
Kameroen/*Cameroun*		23,689	
Congo (DRC)/*Congo (RDC)*		0,424	
Gambia/*Gambie*		0,562	
Ghana/*Ghana*		55,211	
Guinee-Conakry/*Guinée-Conakry*		0,802	
Malawi/*Malawi*		1,57	
Mali/*Mali*		7,064	
Mozambique/*Mozambique*		7,059	
Niger/*Niger*		9,088	
Sao Tomé en Principe/*Sao Tomé et Principe*		0,981	
Senegal/*Sénégal*		4,226	
Soedan/*Soudan*		2,575	
Tanzania/*Tanzanie*		5,1	
Togo/*Togo*		8,885	
Zambia/*Zambie*		0,82	
TOTAAL/*TOTAL*		139,11	

niet HIPC-landen/*Pays non HIPC*		
Algerije/*Algérie*	34,685	5,991
Angola/*Angola*	1,019	-
Bangladesh/*Bangladesh*	1,549	-
Bosnië Herzegovina/ *Bosnie-Herzégovine*	2,734	-
Botswana/ *Botswana*	0,129	0,004
Kaapverdië/*Cap Vert*	1,477	-
China/*Chine*	32,187	-
Kroatië/*Croatie*	0,483	0,068
Cuba/*Cuba*	2,479	0,552
Djibouti/*Djibouti*	0,263	-
Dominicaanse Republiek/ *République Dominicaine*	0,32	-
Egypte/*Égypte*	6,712	-
El Salvador/*El Salvador*	0,223	-
Ecuador/*Équateur*	7,028	-
Gabon/*Gabon*	0,617	0,002
Indonesië/*Indonésie*	42,988	-
Jamaica/*Jamaïque*	4,237	0,588
Jordanië/*Jordanie*	1,487	0,104
Kenia/*Kenya*	28,267	-
Libanon/*Liban*	0,387	0,04
Malediven/*Maldives*	3,019	-
Marokko/*Maroc*	1,68	0,041
Mongolië/*Mongolie*	4,589	-
Nepal/*Népal*	8,761	-
Peru/*Pérou*	1,148	-
Filipijnen/*Philippines*	10,237	-
Seychellen/*Seychelles*	4,413	-
Syrië/*Syrie*	0,016	-
Tunesië/*Tunisie*	23,163	4,026
Turkije/*Turquie*	11,504	1,622
Vietnam/*Vietnam*	15,821	-
Zimbabwe/*Zimbabwe*	1,885	-
TOTAAL/*TOTAL*	255,507	13,038

DO 2015201605961

Vraag nr. 634 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aanbevelingen van het European Microfinance Network.

Op 19 en 20 oktober 2015 vonden in Brussel de eerste Europese dagen over microfinanciering plaats (in het kader van de European Microfinance Day of EMD) met als doel de publieke opinie warm te maken voor de ontwikkeling van microfinanciering als instrument voor de bestrijding van sociale uitsluiting en werkloosheid in Europa. De sector van de microfinanciering biedt financiële oplossingen (microkredieten, microverzekeringen enz.) en niet-financiele diensten (opleiding, coaching enz.) aan aan wie zich als zelfstandige wil vestigen en zorgt zo dus tegelijk ook voor jobcreatie.

Het European Microfinance Network (EMN) greep deze gelegenheid aan om een aantal aanbevelingen inzake microkredieten in Europa te formuleren aan het adres van de politieke overheden.

Zo moet volgens de voorzitter van het in België gevestigde European Microfinance Network de overgang van een werklozen- naar een ondernemersstatuut beter worden georganiseerd. Enkele van zijn aanbevelingen zijn: de definitie van microkrediet herzien opdat ze beter op het doelpubliek zou aansluiten, het regelgevende kader verbeteren, teneinde het beroep van kredietgever toegankelijker te maken, meer rekening houden met de ervaring van de veldwerkers bij het nemen van politieke beslissingen in dat verband, gedurende een bepaalde tijd nog - degressieve - uitkeringen blijven toekennen, het minimumbedrag herzien van de sociale bijdragen die de zelfstandige moet betalen en de begeleiding door microkredietbedrijven erkennen als gelijkwaardig aan een basiskennis bedrijfsbeheer.

1. Welke lessen kunnen er worden getrokken uit dit eerste evenement op Europese bodem betreffende microfinanciering?

2. Wat kan er op dat vlak in België nog bijkomend worden ingevoerd of verbeterd?

DO 2015201605961

Question n° 634 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Recommandations de l'European Microfinance Network.

Les 19 et 20 octobre 2015 se tenaient, à Bruxelles, les premières journées européennes consacrées à la microfinance (EMD- European Microfinance Day). Cet évènement a pour but de sensibiliser l'opinion au développement de la microfinance comme un outil pour lutter contre l'exclusion sociale et le chômage en Europe. Le secteur micro-financier permet d'offrir des solutions financières (microcrédit, micro-assurance, etc.) ainsi que des services non-financiers (type formation, coaching, etc.) afin d'aider les gens à se développer comme indépendant et d'ainsi également créer de l'emploi.

Ce fut l'occasion pour l'European Microfinance Network (EMN) de dévoiler aux autorités politiques ses recommandations au sujet du système des microcrédits en Europe.

Selon le président de l'EMN, en Belgique, la transition entre le statut de chômeur et d'entrepreneur doit être mieux organisée. Ainsi, il livre plusieurs recommandations: "*revoir la définition du microcrédit afin qu'elle soit davantage axée sur le public cible, améliorer le cadre réglementaire afin de rendre le métier de prêteur plus accessible, prendre plus en considération l'expérience des acteurs de terrain dans les décisions politiques sur le sujet, continuer à verser une indemnité de manière dégressive pendant un certain temps, revoir le plancher des cotisations sociales à payer en tant qu'indépendant et reconnaître l'accompagnement livré par les sociétés de microcrédit comme un équivalent des connaissances en gestion de base*".

1. Quels ont été les différents enseignements tirés de ce premier évènement européen dédié à la microfinance?

2. Quels points peuvent être ajoutés ou améliorés, à l'heure actuelle, en Belgique?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 634 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.):

Tijdens de Eerste Europese Dag van de Microkrediet, gezamenlijk georganiseerd door het 'European Microfinance Network', het 'Microfinance Centre' en het Europees Economisch en Sociaal Comité, gehouden in Brussel op 20 oktober 2015, werden actiemiddelen ter sprake gebracht voor het invoeren van een meer flexibel kader voor het micro-ondernemerschap.

Microfinanciering is gericht op het verschaffen van financieringsmiddelen voor zelfstandige activiteiten voor werklozen, jongeren, migranten, laaggeschoolden en alle personen die geen toegang hebben tot de klassieke financieringsbronnen. Zo krijgen ze de alternatieve financiële middelen en de ondersteunings- en begeleidingsmaatregelen ter beschikking die ze nodig hebben om te zorgen voor hun sociale inschakeling via het scheppen van hun eigen tewerkstelling. Microfinanciering kan voor een bepaald doelpubliek de micro-ondernemer begeleiden bij het opstarten en het leefbaar maken van een ondernemingsproject. Door de ondersteuning van de (startende) ondernemer, draagt microfinanciering zo bij tot het bestrijden van armoede.

1. Het belangrijkste thema van de dag was het benadrukken van de sociale doelstelling van microfinanciering, want de activiteiten van de microfinancieringsinstellingen zijn niet beperkt tot het verlenen van kredieten. Ze hebben evenzeer betrekking op de technische bijstand aan en de begeleiding van micro-ondernemers. Deze bijstand vormt een cruciaal aspect van de microfinanciering omdat hij de 'coaching' van de micro-ondernemers garandeert. Ze worden begeleid tijdens de opmaak van het microkredietdossier en ze krijgen de nodige middelen om de levensvatbaarheid van hun projecten te waarborgen.

De microfinancieringsactoren wensen betrokken te worden bij de beschouwingen van de verschillende lokale, regionale, nationale en Europese overheden over de microfinanciering. Microfinanciering kaart ook de toegang tot het diploma bedrijfsbeheer aan en is veeleer een pleitbezorger van praktijkgerichte opleidingen. Ze haalt ook de overgang naar een statuut van zelfstandige zonder het plotse verlies van sociale uitkeringen aan. Ze wijst op de behoefte om rekening te houden met de werkelijke inkomsten van de micro-ondernemers voor het berekenen van de sociale bijdragen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 634 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.):

Lors de la Première journée européenne du microcrédit co-organisée par le "European Microfinance Network", le " Microfinance Centre " et le Comité économique et social européen, tenue à Bruxelles le 20 octobre 2015, des moyens d'action pour la mise en place d'un cadre plus flexible pour le micro-entreprenariat ont été évoqués.

La microfinance vise à donner des sources de financement d'activités d'indépendants pour les chômeurs, les jeunes, les migrants, les personnes peu qualifiées, et toutes les personnes qui n'ont pas accès aux sources classiques de financement, en leur donnant les moyens financiers alternatifs et les mesures de soutien et d'accompagnement dont ils ont besoin pour assurer leur insertion sociale par la création de leur propre emploi. La microfinance peut constituer un accompagnement pour un public cible dans le cadre du lancement d'un projet d'entrepreunariat et de sa viabilité. En aidant l'entrepreneur débutant, la microfinance contribue ainsi à lutter contre la pauvreté.

1. Le thème principal de la journée était de permettre à la microfinance d'insister sur l'objectif social qu'elle poursuit car les activités des institutions de microfinance ne se limitent pas à l'octroi de crédits. Elles couvrent aussi l'assistance technique et l'accompagnement des micro-entrepreneurs. Cette assistance représente un aspect crucial de la microfinance puisqu'elle assure le " coaching " des micro-entrepreneurs. Il s'agit de les accompagner lors de la constitution du dossier de microcrédit et de leur donner les moyens d'assurer la viabilité de leurs projets.

Les acteurs de la microfinance souhaitent être associés aux réflexions menées par les diverses autorités européennes, nationales, régionales et locales sur la microfinance. La microfinance évoque l'accès au diplôme de compétence en matière de gestion. Elle préconise plutôt des formations pratiques. Elle cite aussi le schéma de transition vers un statut de travailleur indépendant sans perte brutale des allocations sociales. Elle exprime le besoin de prendre en compte les revenus réels des micro-entrepreneurs pour le calcul des cotisations sociales.

2. Microfinanciering is een raderwerk voor het opzetten van een integratiebeleid door het scheppen van jobs via micro-ondernemingen. In België berust dit beleid op het federale niveau bij de minister van Werk en Economie, en bij de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Maatschappelijke Integratie. Ik stel dus voor dat u mijn regeringscollega's die voor deze materies bevoegd zijn zou raadplegen.

Zelf kan ik verduidelijken dat in België de activiteiten inzake microfinanciering en microkrediet behoorlijk goed ontwikkeld zijn. Er bestaan verschillende structuren voor microkrediet, die instaan voor het verstrekken van investeringskredieten, kortetermijnkredieten, waarborgen en aangepaste leningen. Er zijn ook talrijke ondersteuningsinitiatieven die de instellingen voor microkrediet en diegenen die er een beroep op doen samenbrengen.

2. La microfinance est un rouage du développement de politiques d'intégration par la création d'un emploi au travers de microentreprises. Ces politiques relèvent essentiellement en Belgique au niveau fédéral du ministre de l'emploi et de l'économie et du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, et de l'Intégration sociale. Je vous suggère donc de consulter mes collègues du gouvernement compétents dans ces matières.

Je peux pour ma part préciser que les activités en Belgique de microfinance et de microcrédit sont assez bien développées. Il existe des structures différentes de microcrédit qui fournissent des crédits d'investissement, des crédits à court terme, des garanties, des prêts adaptés. Il existe aussi de nombreuses structures d'appui qui font le lien entre des institutions de microcrédit et les demandeurs de microcrédit.

DO 2015201606047

Vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

AOW-uitkering Nederlanders in België.

Inwoners van België die afkomstig zijn uit Nederland en een AOW-uitkering (Algemene Ouderdoms Wet) genieten worden in België onderworpen aan de personenbelasting. De rechtsbasis waarop de fiscale administratie zich beroept is artikel 34, § 1, 1°, WIB92.

Het probleem hiermee is dat er niet bij elke AOW-uitkering sprake is van een beroepswerkzaamheid. Ik heb weet van het Cassatie-arrest hierover (12 november 2009), maar het is een later arrest dat mijn interesse gewekt heeft.

Het hof van beroep te Antwerpen (4 december 2012, F.J.F., nr. 2013/159) heeft een zaak met betrekking tot een AOW-uitkering benadert als een feitenkwestie. Wanneer volgens het hof van beroep een AOW-uitkering uitsluitend verband houdt met het feit dat de belastingplichtige gedurende een deel van zijn leven in Nederland heeft gewoond, kan ze niet worden beschouwd als een pensioen in de zin van artikel 34, § 1, 1°, WIB92.

1. Bent u op de hoogte van de problematiek en het desbetreffende arrest?

DO 2015201606047

Question n° 638 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 16 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'allocation AOW des Néerlandais de Belgique.

Les personnes qui résident en Belgique mais qui sont originaires des Pays-Bas et bénéficiaires d'une allocation dans le cadre de l'Algemene Ouderdomswet - AOW (Loi générale néerlandaise sur l'assurance-vieillesse) sont soumises en Belgique à l'impôt des personnes physiques. La base légale sur laquelle se fonde l'administration fiscale belge est l'article 34, § 1er, 1°, CIR92.

Le fait que les allocations AOW ne se rattachent pas toutes à une activité professionnelle pose toutefois un problème. J'ai connaissance de l'arrêt rendu par la Cour de Cassation le 12 novembre 2009 mais c'est un arrêt ultérieur qui a suscité mon intérêt.

La cour d'appel d'Anvers (4 décembre 2012, F.J.F. n° 2013/159) a en effet traité un dossier relatif à une allocation AOW comme une question de fond. Si la cour d'appel estime que l'allocation AOW se rattache exclusivement au fait que le contribuable a passé une partie de sa vie aux Pays-Bas, cette allocation ne peut pas être considérée comme une pension au sens de l'article 34, § 1er, 1°, CIR92.

1. Etes-vous au fait de ce problème et de l'arrêt y afférent?

2. Houdt de fiscale administratie rekening met het arrest en behandelt het bijgevolg dergelijke gevallen als een feitenkwestie? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 16 november 2015 (N.):

De door het geachte lid aangehaalde problematiek en het arrest van het hof van beroep te Antwerpen van 4 december 2012 zijn mij bekend.

Mijn administratie heeft evenwel een voorziening in cassatie ingediend tegen voormeld arrest. Het is bijgevolg aangewezen de uitspraak van het Hof van Cassatie af te wachten en na de analyse ervan te beslissen of en in welke mate een aanpassing van het huidige administratieve standpunt nodig is.

2. L'administration fiscale tient-elle compte de cet arrêt et traite-t-elle en conséquence les cas similaires comme une question de fond? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 638 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 16 novembre 2015 (N.):

La problématique évoquée par l'honorable membre et l'arrêt de la cour d'appel d'Anvers du 4 décembre 2012 me sont connus.

Mon administration a introduit un pourvoi en cassation à l'encontre de cet arrêt. Il est donc indiqué d'attendre le verdict de la Cour de cassation et après l'avoir analysée, il conviendra de décider si et dans quelle mesure une adaptation de la position administrative actuelle est nécessaire.

DO 2015201606072

Vraag nr. 639 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Toepassing van het stelsel van de voorschotten en inpandgevingen van in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen.

Artikel 59 § 6, van het Wetboek van de inkomstenbelasting zegt: "Voorschotten op prestaties, inpandgevingen van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet vormen geen beletsel voor de definitieve storting van de bijdragen en premies die in § 1, eerste lid, 1°, wordt geëist wanneer ze worden toegestaan om het de werknemer mogelijk te maken in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte gelegen onroerende goederen die in België of in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte belastbare inkomsten opbrengen, te verwerven, te bouwen, te verbeteren, te herstellen of te verbouwen en op voorwaarde dat de voorschotten en leningen terugbetaald worden zodra de voormelde goederen uit het vermogen van de werknemer verdwijnen."

DO 2015201606072

Question n° 639 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'application du régime des avances et mises en gage de contrats EIP (engagement individuel de pension) conclus dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 sur les pensions complémentaires.

Suivant l'article 59, § 6 du Code des impôts sur les revenus, "les avances sur prestations, la mise en gage des droits à la pension pour sûreté d'un emprunt et l'affectation de la valeur de rachat à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire ne font pas obstacle au caractère définitif du versement des cotisations et des primes requis par le § 1*er*, alinéa 1*er*, 1°, lorsqu'elles sont consenties pour permettre au travailleur d'acquérir, de construire, d'améliorer, de restaurer ou de transformer des biens immobiliers situés dans un État membre de l'Espace économique européen et productifs de revenus imposables en Belgique ou dans un autre État membre de l'espace économique européen et pour autant que les avances et les prêts soient remboursés dès que les biens précités sortent du patrimoine du travailleur".

Indien de aangeslotene besluit de blote eigendom van het onroerend goed waarvoor er voorschotten op prestaties werden toegekend, aan één van zijn afstammelingen te schenken, verliest hij dan het genot van het stelsel van artikel 59 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen indien de voorschotten niet terugbetaald worden, terwijl het goed hem nog steeds belastbare inkomsten opbrengt?

In die situatie houdt de aangeslotene het vruchtgebruik van het onroerend goed in zijn vermogen. Hij behoudt dus de in België belastbare inkomsten van dat goed.

Indien het onroerend goed waarvoor de voorschotten werden toegestaan belastbare inkomsten voor de aangeslotene blijft genereren, lijkt er overeenstemming te zijn met de bedoeling van de wetgever en dient er niets te worden terugbetaald.

1. Is u het met die interpretatie eens?

2. Zo niet, kan u dan uitleggen waarom die redenering niet correct is?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 05 januari 2016, op de vraag nr. 639 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 17 november 2015 (Fr.):

Ik kan niet akkoord gaan met de door u gemaakte interpretatie.

Artikel 59, § 6, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) moet op een restrictieve manier worden geïnterpreteerd want het vormt een wettelijke afwijking van de verplichting dat de bijdragen en premies definitief moeten worden gestort zoals opgenomen in artikel 59, § 1, 1°, WIB 92.

Om af te wijken van die verplichting van definitieve storting moet aan verschillende voorwaarden, zoals bepaald in artikel 59, § 6, WIB 92, voldaan zijn en inzonderheid aan de voorwaarde dat de onroerende goederen in het vermogen van de werknemer blijven.

Overeenkomstig artikel 578 van het Burgerlijk Wetboek, is het vruchtgebruik een zakelijk en tijdelijk recht dat aan zijn houder, met name de vruchtgebruiker, toelaat, om van een roerend of onroerend goed, waarvan een andere persoon (de naakte eigenaar) de eigendom heeft, het genot te hebben, zoals de eigenaar zelf, maar onder verplichting om het goed zelf in stand te houden.

In het concrete geval dat door u wordt aangehaald, is het onroerend goed uit het vermogen van de aangeslotene verdwenen aangezien die laatste enkel nog beschikt over een recht van vruchtgebruik op dat goed en het onroerend goed nu deel uitmaakt van het vermogen van de naakte eigenaar.

Dans l'hypothèse où l'affilié décide de donner à l'un de ses descendants la nue-propriété de l'immeuble pour lequel des avances sur prestations ont été accordées, le bénéfice du régime de l'article 59 du Code des impôts sur le revenu est-il perdu en cas de non remboursement des avances, alors que le bien est toujours productif de revenus imposables dans son chef?

En effet, dans cette situation, l'affilié a conservé dans son patrimoine l'usufruit de l'immeuble; il en conserve donc les revenus, imposables en Belgique.

À partir du moment où le bien immeuble pour lequel les avances ont été consenties génère toujours des revenus imposables dans le chef de l'affilié, l'intention du législateur semble rencontrée et aucun remboursement ne devrait être effectué.

1. Êtes-vous d'accord sur cette interprétation?

2. Dans le cas contraire, pouvez-vous expliquer pourquoi ce raisonnement n'est pas correct?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 05 janvier 2016, à la question n° 639 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 17 novembre 2015 (Fr.):

Je ne peux marquer mon accord sur votre interprétation.

L'article 59, § 6 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), doit s'interpréter de manière restrictive car il constitue une dérogation légale à l'exigence du versement définitif des cotisations et primes, reprise à l'article 59, § 1er, 1°, CIR 92.

Pour déroger à cette exigence de versement définitif, plusieurs conditions énoncées à l'article 59, § 6, CIR 92, doivent être rencontrées et notamment le fait que les biens immobiliers restent dans le patrimoine du travailleur.

Conformément à l'article 578 du Code civil, l'usufruit est un droit réel et temporaire permettant à son titulaire, dénommé l'usufruitier, de jouir d'un bien meuble ou immeuble, dont une autre personne (le nu-propriétaire) à la propriété, comme le propriétaire lui-même, mais à charge d'en conserver la substance.

Dans votre cas concret, le bien immobilier est sorti du patrimoine de l'affilié puisque ce dernier ne dispose plus que d'un droit d'usufruit sur ce bien, le bien immobilier faisant à présent partie du patrimoine du nu-propriétaire.

Ik bevestig u dus dat in dat geval, indien de voorschotten op prestaties niet worden terugbetaald, niet meer voldaan is aan de voorwaarden zoals bedoeld in artikel 59, WIB 92, en de bedoelde bijdragen en premies bijgevolg niet aftrekbaar zijn als beroepskosten.

DO 2015201606083

Vraag nr. 643 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 18 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van het ARCO-dossier.

Zeer regelmatig hoor ik van ARCO-coöperanten dat ze met vragen zitten en steeds vaker ook dat ze zich zorgen maken over de mogelijkheid om de spaarcenten die ze in ARCO-aandelen hadden belegd, geheel of gedeeltelijk terug te krijgen. Alles samen zijn bijna 800.000 Belgen hun inleg kwijtgespeeld, voor een totaalbedrag van 1,5 miljard euro.

Ik zal hier niet het hele geschil omtrent de toekenning aan de coöperanten van een staatsgarantie ten belope van 100.000 euro in herinnering brengen, maar ik zou wel willen weten hoe ver dit dossier gevorderd is.

1. Wat is de stand van zaken in het dossier van de door de regering aan de ARCO-coöperanten toegekende waarborgen?

2. Hebt u sinds mijn vorige vraag vernomen binnen welke termijn het Hof van Justitie van de Europese Unie een antwoord zal geven op de prejudiciële vragen van het Grondwettelijk Hof? Binnen welke termijn zal dat volgens u gebeuren?

3. Wat zijn de volgende stappen die moeten gezet worden om dit dossier af te ronden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 643 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 18 november 2015 (Fr.):

Naar aanleiding van de recente beslissing van het Europees Gerecht van 1e Aanleg om de procedure rond de staatssteun op te schorten in afwachting van een beslissing door het Europees Hof van Justitie in de zaak van de prejudiciële vragen van het Belgisch Grondwettelijk Hof aan het Europees Hof in de Arco-zaak, is de onzekerheid te groot. We wachten het verloop van de juridische procedures af om te bepalen wat onze marge is om een oplossing te vinden.

Je vous confirme donc qu'en l'espèce, en cas de non remboursement des avances sur prestations, les conditions visées à l'article 59, CIR 92, ne sont plus rencontrées et les cotisations et primes patronales visées ne sont dès lors pas déductibles à titre de frais professionnels.

DO 2015201606083

Question n° 643 de monsieur le député Georges Gilkinet du 18 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évolution du dossier ARCO.

Très régulièrement, des coopérateurs d'ARCO me font part de leur questionnement et de plus en plus, de leur inquiétude quant à la possibilité de récupérer tout ou partie de l'épargne qu'ils avaient placée dans des parts d'ARCO. Au total, près de 800.000 Belges sont concernés pour un montant total de 1,5 milliard d'euros.

Sans refaire l'historique du contentieux relatif à l'octroi d'une garantie de 100.000 euros aux coopérateurs, je souhaiterais connaître l'état d'avancement de ce dossier.

1. Où en est le dossier relatif aux garanties consenties par le gouvernement aux coopérateurs ARCO?

2. Depuis ma dernière question, disposez-vous d'informations quant au délai dans lequel la Cour de justice de l'UE répondra aux questions préjudicielles de la Cour Constitutionnelle? Quel est votre pronostic à cet égard?

3. Quelles sont les étapes suivantes de la résolution de ce dossier?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 643 de monsieur le député Georges Gilkinet du 18 novembre 2015 (Fr.):

Suite à la récente decision du Tribunal de première instance européen de suspendre la procédure relative à l'aide d'État dans l'attente d'une decision de la Cour Européenne de justice dans le dossier des questions préjudicielles posées par la Cour constitutionnelle belge à la Cour européenne dans l'affaire ARCO, l'incertitude est grande. Nous attendons le déroulement des procedures juridiques pour determiner la marge dont nous disposons afin de rechercher une solution.

Het is voor ons niet mogelijk een exacte inschatting te maken wanneer het Europees Hof uitspraak zal doen in de zaak van de prejudiciële vragen van het Belgisch Grondwettelijk Hof maar wij gaan ervan uit dat dit zal gebeuren in de loop van 2016.

DO 2015201606190

Vraag nr. 655 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Tak21-producten. - Instapkosten.

Nogal wat Tak21-producten verschillen van elkaar door de instapkosten. Zo zijn er producten met 5% instapkosten, en andere met hogere of véél lagere instapkosten. In bepaalde gevallen moet er ook roerende voorheffing worden betaald.

Nochtans is dit een mooi en transparant product dat met zijn vaste kapitaal- en rendementgarantie een bepaald alternatief zou kunnen bieden voor de pure beleggingsproducten.

1. Hoeveel Tak21-producten zijn er momenteel beschikbaar op de Belgische markt?

2. a) Heeft men een zicht op het aantal Tak21-producten dat in de afgelopen jaren - van 2010 tot en met eerste helft van 2015 - werden verkocht?

b) Voor welk globaal bedrag?

3. Hoe zit dat met de instapkosten van de Tak21-producten? Is er een evolutie in de tijd merkbaar? Hoe zijn die instapkosten geëvolueerd van 2010 tot en met eerste helft van 2015?

4. Zijn er plannen op regeringsniveau om de roerende voorheffing in de toekomst alleen op het bedrag zonder de instapkosten te laten berekenen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 655 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

1. De sector heeft geen cijfers met betrekking tot het aantal verschillende tak 21-producten die momenteel aangeboden worden op de Belgische markt.

Il nous est impossible d'estimer quand la Cour Européenne se prononcera dans le dossier des questions préjudicielles de la Cour Constitutionnelle belge mais nous pensons que la decision devrait intervenir dans le courant de 2016.

DO 2015201606190

Question n° 655 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Produits de la Branche 21. - Frais d'entrée.

De nombreux produits de la branche 21 se différencient les uns des autres par leurs frais d'entrée. Ainsi, ces frais d'entrée s'élèvent à 5 % pour certains produits mais ils peuvent aussi être supérieurs ou nettement inférieurs. Dans certains cas, un précompte mobilier est dû.

Or il s'agit d'un beau produit transparent qui, de par sa garantie de capital et de son rendement minimum, pourrait constituer une solution de remplacement aux produits de placement purs et simples.

1. Combien de produits de la Branche 21 sont actuellement disponibles sur le marché belge?

2. a) A-t-on une idée du nombre de produits de la Branche 21 qui ont été vendus de 2010 jusqu'au premier semestre de 2015 inclus?

b) À concurrence de quel montant global?

3. Qu'en est-il des frais d'entrée des produits de la Branche 21? Observe-t-on une évolution dans le temps? Quelle fut l'évolution des frais d'entrée de 2010 jusqu'au premier semestre de 2015 inclus?

4. Le gouvernement envisage-t-il de faire calculer à l'avenir le précompte mobilier uniquement sur le montant proprement dit, sans les frais d'entrée?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 655 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

1. Le secteur n'a pas de chiffres concernant le nombre des différents produits-branche 21 qui sont offerts pour le moment sur le marché belge.

Er wordt opgemerkt dat "tak 21" een brede waaier omvat van allerlei levensverzekeringen die niet verbonden zijn met beleggingsfondsen. Het kan onder meer gaan om pensioenverzekeringen waarvan de premie in aanmerking komt voor een belastingvoordeel (bijvoorbeeld in het kader van het pensioensparen), spaarverzekeringen waarbij de verzekeringnemer volledig vrij beslist welk bedrag hij stort en wanneer hij dit doet (bijvoorbeeld zogenaamde "verzekeringsrekeningen"), klassieke levensverzekeringen waarbij de verzekeraar zich ertoe verbindt een vast bedrag uit te betalen op een vaste einddatum of bij overlijden (bijvoorbeeld gemengde verzekeringen of overlijdensverzekeringen zoals schuldsaldoverzekeringen).

2. a) Er zijn geen cijfers beschikbaar aangaande het aantal tak 21-producten dat in de afgelopen jaren werd verkocht (zie het antwoord bij vraag 1).

b) In de hierna volgende tabel vindt u een overzicht van de totale premies (incasso's) die de voorbije jaren zijn gestort in individueel gesloten tak 21-levensverzekeringen (met uitsluiting van de tak 21-groepsverzekeringen die deel uitmaken van de tweede pijler). Cijfers in verband met het jaar 2015 zijn nog niet beschikbaar.

Il est à remarquer que la "branche 21" comprend un large éventail de toutes sortes d'assurances-vie qui ne sont pas associées à des fonds de placement. Il peut notamment s'agir d'assurances-pension dont la prime entre en considération pour l'avantage fiscal (par exemple: dans le cadre de l'épargne-pension), d'assurances-épargne dans lesquelles le preneur d'assurance décide tout à fait librement quel montant il verse et quand il le fait (par exemple: les soi-disant "comptes d'assurance"), des assurances-vie classiques dans lesquelles l'assureur s'engage à payer à une date d'échéance fixe ou lors du décès (par exemple: des assurances mixtes ou des assurances-décès comme les assurances du solde restant dû).

2. a) Il n'y a pas de chiffres disponibles concernant le nombre de produits-branche 21 qui furent vendus au cours des années écoulées (voyez la réponse à la question 1).

b) Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez un aperçu des primes totales (encaissements) qui ont été versées ces dernières années dans le cadre d'assurances-vie de la branche 21 conclues individuellement (à l'exclusion des assurances-groupe branche 21 qui font partie du deuxième pilier). Les chiffres concernant l'année 2015 ne sont pas encore disponibles.

Jaar - *Année*	Incasso's (€) - *Encaissements (€)*
2010	11 657 003 551
2011	11 040 823 718
2012	10 575 329 726
2013	7 660 407 377
2014	8 074 690 769

De terugval van het incasso sinds 2013 is onder andere het gevolg van de reactie van de consument op de verhoging van de premietaks tot 2 % vanaf dat jaar.

3. Naargelang het soort product en naargelang de verzekeraar kunnen er instapkosten gevraagd worden. Deze instapkosten, die meestal worden uitgedrukt als een percentage van de premie, dekken de kosten die gemaakt worden bij het afsluiten van het contract alsook de hiermee samenhangende administratieve kosten (bijvoorbeeld kosten aangaande het opstellen van de polis alsook het beheer ervan, de eventuele vergoeding van de verzekeringstussenpersoon voor de diensten die hij in dit kader levert, en zo meer). Ze variëren bijgevolg naargelang het product, de verzekeraar en het distributienet in kwestie.

La baisse de l'encaissement depuis 2013 est, entre autres, la conséquence de la réaction du consommateur à l'augmentation de la taxe sur les primes à 2 %, à partir de cette année-là.

3. En fonction du type de produit et en fonction de l'assureur, des frais d'entrée peuvent être demandés. Ces frais d'entrée qui la plupart du temps sont exprimés en un pourcentage de la prime, couvrent les frais qui sont exposés lors de la conclusion du contrat, ainsi que les frais administratifs y afférents (par exemple: les frais concernant la rédaction de la police, ainsi que la gestion de l'assurance, l'indemnisation éventuelle de l'intermédiaire en assurance pour les services qu'il preste dans ce cadre, etc). Ils varient par conséquent selon le produit, l'assureur et le réseau de distribution en question.

De kandidaat-verzekeringsnemer kan betreffende kosten steeds terugvinden in de financiële infofiche die voor de verschillende tak 21-levensverzekeringen ter beschikking gesteld wordt.

4. De fiscale regelgeving voorziet dat de roerende voorheffing wordt geheven op het verschil tussen de uitbetaalde prestaties met uitsluiting van de winstdeelnemingen, enerzijds, en het totaal van de gestorte premies, anderzijds. Het belastbare bedrag mag echter niet lager zijn "dan het bedrag dat overeenstemt met de kapitalisatie van de interesten tegen 4,75 % per jaar berekend op het totale bedrag van de gestorte premies".

Door de roerende voorheffing te berekenen op een fictief rendement van 4,75 % (in plaats van de effectieve marktrendementen) zal het effectieve roerende voorheffingspercentage in de praktijk hoger liggen dan de 25 % die voor andere financiële producten van toepassing is.

Le candidat-preneur d'assurance peut toujours retrouver ces frais sur la fiche informative financière qui est mise à sa disposition pour les différentes assurances-vie branche 21.

4. La réglementation fiscale prévoit que le précompte mobilier est prélevé sur la différence entre les prestations payées, à l'exception des participations bénéficiaires, d'une part, et le total des primes versées, d'autre part. Le montant taxable ne peut cependant pas être inférieur "au montant qui correspond à la capitalisation des intérêts à concurrence de 4,75 % par an, calculée sur le montant total des primes versées".

En calculant le précompte mobilier sur base d'un rendement fictif de 4,75 % (au lieu des rendements effectifs du marché), le pourcentage du précompte mobilier effectif sera plus élevé dans la pratique que les 25 % applicables aux autres produits financiers.

DO 2015201606324

Vraag nr. 672 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale regularisatie. - Overleg met de Gewesten.

U hebt in het kader van de taxshift aangekondigd dat er per 1 januari 2016 een nieuwe procedure voor fiscale regularisatie zou worden ingevoerd.

Die maatregel houdt in dat fiscaal verjaarde kapitalen naar ons land kunnen worden teruggebracht tegen betaling van een boete van 36 procent; het tarief van die boete zal per jaar met een procentpunt stijgen. Voor het terugbrengen van niet-aangegeven inkomsten die nog niet verjaard zijn, zal een boete 20 procent van toepassing zijn, en ook dat tarief zal geleidelijk stijgen.

In een recent advies oordeelt de Raad van State echter dat voor de nieuwe procedure voor fiscale regularisatie, die de regering op 1 januari 2016 wil laten ingaan, het akkoord van de Gewesten vereist is.

Het advies stelt immers dat de regering ingevolge de zesde staatshervorming met de Gewesten moet overleggen en een samenwerkingsakkoord moet sluiten over de invoering van die regularisatie.

Naar aanleiding van dat advies hebt u verklaard dat het federale onderdeel van de fiscale amnestie in elk geval zal ingaan op 1 januari 2016, met of zonder de instemming van de Gewesten. U zei eveneens dat de besprekingen met de Gewesten al van start zijn gegaan, en dat die regularisatie voordelig zal zijn voor de burgers.

DO 2015201606324

Question n° 672 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Régularisation fiscale. - Concertation avec les Régions.

Dans le cadre du *tax shift*, vous avez annoncé qu'une nouvelle procédure de régularisation fiscale serait mise en place dès le 1*er* janvier 2016.

Cette mesure permettra de rapatrier des capitaux fiscalement prescrits dans notre pays contre paiement d'une amende s'élevant à 36 %, et augmentant d'un pourcent chaque année. Cette amende sera de 20 % pour le rapatriement des revenus non déclarés qui ne sont pas encore prescrits, et là encore, une augmentation progressive est prévue.

Cependant, dans un avis rendu dernièrement, le Conseil d'État estime que la nouvelle procédure de régularisation fiscale que le gouvernement a l'intention de lancer dès le 1*er* janvier 2016 ne peut se faire sans l'accord des Régions.

En effet, l'avis précise que suite à la sixième réforme de l'État, le gouvernement doit consulter les Régions afin qu'un accord de coopération soit trouvé et que cette régularisation puisse être mise en place.

Suite à cet avis, vous avez déclaré que "le volet fédéral de l'amnistie fiscale démarrera de toute façon le 1*er* janvier 2016, avec ou sans l'accord des Régions". Vous avez également précisé que les discussions avec les Régions ont déjà commencées et que cette régularisation "procurera des avantages aux citoyens".

Naast de burgers zullen ook de Gewesten zeer zeker baat hebben bij die maatregel: uit publicaties van de Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale zaken (DVB) blijkt dat de drie deelgebieden samen 33 procent van de opbrengst van de tweede EBA (eenmalige bevrijdende aangifte) en 25 procent van de opbrengst van de derde EBA hebben gekregen.

Die maatregel blijkt voor alle betrokkenen dus een win-winsituatie te zijn. Toch stelt de Waalse regering zich terughoudend op, met uitzondering van Maxime Prevost, viceminister-president van die regering: hij erkent de budgettaire voordelen die de maatregel oplevert, maar pleit wel voor financiële compensaties.

1. Wat is precies uw standpunt met betrekking tot het federale onderdeel van de fiscale amnestie?

2. In welke sfeer verlopen de onderhandelingen? Vindt die maatregel een genegen oor bij de verschillende Gewesten? Zijn er struikelblokken? Wat is uw standpunt met betrekking tot een eventuele financiële compensatie?

3. Hoeveel zal deze maatregel volgens uw raming de Gewesten opbrengen?

4. Vertrouwt u erop dat er vóór 1 januari 2016 een akkoord tot stand zal komen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 januari 2016, op de vraag nr. 672 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

Zoals het geachte lid ongetwijfeld weet werd het voorontwerp van wet inzake de fiscale regularisatie voor een tweede advies naar de Raad van State gestuurd.

In dar tweede advies van 7 december 2015 werd gesteld dat er grotendeels aan de opmerkingen van het eerste advies van 28 oktober 2015 werd tegemoetgekomen, maar er waren nog een aantal bijkomende opmerkingen. De regering is daaraan tegemoetgekomen of heeft een grondige motivering gegeven waarom ze dit niet nodig acht.

Teneinde de rechten van de Gewesten volledig te vrijwaren werd beslist het voorontwerp van regularisatie terug te trekken uit de Programmawet die, zoals het geachte lid ongetwijfeld weet, op dat moment reeds in bespreking was in de commissie Financiën. De gewijzigde tekst werd aan het Overlegcomité voorgelegd. Het geachte lid zal begrijpen dat het in deze fase nog te vroeg is om bijkomende informatie te verschaffen. Ik hou er aan het parlement op de hoogte te houden van de verdere evoluties.

Outre les citoyens, il est indéniable que les Régions profiteront également de l'opération: d'après les publications du Service des Déclarations Anticipées en Matières Fiscales (SDA), les trois entités fédérées se sont partagées 33 % des recettes de la DLU-*bis* et 25 % de celles de la DLU-*ter* (déclaration libératoire unique).

Il semble donc que cette opération présente un avantage pour tous les acteurs. Cependant, le gouvernement wallon se montre réticent à cette idée, à l'exception de Maxime Prevost, vice-président de ce gouvernement, qui, tout en reconnaissant son avantage budgétaire, plaide pour des compensations financières.

1. Pourriez-vous préciser votre pensée quant au "volet fédéral" de l'amnistie fiscale?

2. Quel est l'état d'esprit général de ces négociations? Les différentes Régions se montrent-elles favorables à votre mesure? Existe-t-il des points d'achoppements? Quelle est votre position sur une éventuelle compensation financière?

3. Pourriez-vous estimer les gains de cette opération pour les Régions?

4. Êtes-vous confiant dans la conclusion d'un accord avant la date du 1*er* janvier 2016?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 janvier 2016, à la question n° 672 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

Tel que l'honorable membre le sait certainement, l'avant-projet de loi en matière de régularisation fiscale a été envoyé pour un second avis auprès du Conseil d'État.

Dans ce deuxième l'avis du 7 décembre 2015, il a été établi qu'il avait été tenu compte de la plupart des remarques du premier avis du 28 octobre 2015, mais il y avait encore une série de remarques complémentaires. Le gouvernement en a tenu compte ou a donné une motivation approfondie sur la raison pour laquelle il estime que cela n'est pas nécessaire.

Afin de garantir pleinement les droits des Régions, il a été décidé de retirer l'avant-projet de loi de régularisation de la loi-programme qui, comme le sait certainement l'honorable membre, à ce moment était déjà en discussion en commission des Finances. Le texte modifié a été soumis au comité de concertation. L'honorable membre comprendra certainement qu'à ce stade il est trop tôt pour fournir des informations. Je tiendrai le parlement informé des évolutions futures.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201606411

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Jacht op buitenlandse schijnzelfstandigen.

U heeft te kennen gegeven dat u de strijd wil aanbinden tegen het fenomeen van de buitenlandse schijnzelfstandigen. Het betreft personen die zich als zelfstandige in ons land inschrijven met als enig doel om sociale bescherming te kunnen genieten.

U verklaarde dat er tussen 2011 en 2015 na grootschalige controles 4.371 fictieve zelfstandigen zouden zijn geschrapt. U stelde dat u het aantal controles door het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) wil verdrievoudigen. Die intensievere controles zouden vanaf begin 2016 van start gaan.

U had het ook over een hervorming van de toegang tot de gezondheidszorg waarbij u dat recht afhankelijk zou maken van de betaling van de eerste bijdrage.

1. Hoeveel kosten die fraudeurs de Staat jaarlijks op het stuk van de sociale bescherming of de betaling van het bestaansminimum en hoeveel zou er bijgevolg kunnen worden bespaard dankzij een betere opsporing van die vorm van fraude?

2. Hoeveel zou het volgens u kosten om het aantal controles vanaf begin 2016 op te voeren? Zal er daarvoor bijkomend personeel in dienst moeten worden genomen?

3. U wil ook de administratieve boetes verdubbelen. Blijkt uit de statistieken dat de fraudeurs die boetes effectief betalen?

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201606411

Question n° 242 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La chasse aux faux indépendants étrangers.

Vous avez fait part de votre volonté de lutter contre les faux indépendants étrangers. Il s'agirait de personnes qui s'inscrivent sous le statut d'indépendant en Belgique uniquement dans le but de bénéficier d'une protection sociale.

Selon vos déclarations, 4.371 indépendants fictifs auraient été radiés entre 2011 et 2015, suite à un nombre important de contrôles. Vous avez fait part de votre volonté de tripler le nombre de contrôles opérés par l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI). Cette augmentation du nombre de contrôles devrait être effective début 2016.

Vous parlez également de réformer l'accès aux soins de santé en conditionnant ce droit au paiement de la première cotisation.

1. Pourriez-vous indiquer le coût annuel que représentent ces fraudeurs pour l'État en termes de couverture sociale ou de paiement de minimex et par conséquent l'économie qui pourrait-être réalisée grâce à une meilleure détection de ce type de fraude?

2. Pourriez-vous indiquer votre évaluation du coût budgétaire nécessaire pour l'augmentation du nombre de contrôles prévue à partir de début 2016? Cette augmentation nécessitera-t-elle l'engagement de personnel supplémentaire?

3. Vous parlez également de doubler les amendes administratives. Pourriez-vous indiquer si les statistiques confirment que ces amendes sont effectivement payées par les fraudeurs?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 januari 2016, op de vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 december 2015 (Fr.):

1. De strijd tegen het abusief gebruik van het sociaal statuut van de zelfstandigen door de fictieve aansluiting zonder een activiteit uit te oefenen heeft als 1e objectief de vervolging van de ongeoorloofde praktijken en de sanering van de sectoren gevoelig voor fraude die de economische factoren penaliseren in respect met de wetten en reglementen. Het afschrikkend effect hiervan kan men niet inschatten, en de invloed op de sociale dekking slechts moeilijk.

Maar we kunnen schatten dat 250 weigeringen van een ten onrechte aangevraagd leefloon door een verbetering van de procedure 2,370 miljoen euro oplevert.

2. De verhoging van de controles uitgevoerd door het RSVZ vereist natuurlijk extra middelen. Zo heeft het RSVZ een extra budget verkregen van 190.000 euro voor de versterking van de AFA-procedure en de verdubbeling van de administratieve geldboeten.

3. Artikel 20 van de Programmawet van 10 augustus 2015 voorziet in de verdubbeling van de administratieve geldboeten ingeval van fictieve aansluiting als zelfstandige. Deze Programmawet is verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2015 en in werking getreden op 28 augustus 2015.

De verdubbeling van de administratieve geldboeten is pas van toepassing op de dossiers waarvoor de vraag tot schrapping (overgemaakt door de dienst "Verplichtingen" van het RSVZ aan de sociale verzekeringsfondsen) betrekking heeft op aansluitingen die aangegaan werden na 28 augustus 2015. De vragen tot schrapping voor deze dossiers worden ten vroegste vanaf de maand december 2015 overgemaakt aan de dienst Administratieve geldboeten van het RSVZ, gezien de dienst "Verplichtingen" van het RSVZ geen beslissing neemt vóór het einde van een termijn van drie maanden, te rekenen vanaf de datum van aansluiting (er dient aan betrokkenen inderdaad de nodige tijd te worden gegeven om te antwoorden op de vragen om inlichtingen en bewijsstukken).

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 janvier 2016, à la question n° 242 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 décembre 2015 (Fr.):

1. La lutte contre l'utilisation abusive du statut social des travailleurs indépendants par l'affiliation fictive sans exercice effectif d'une activité professionnelle a pour premier objectif la poursuite des pratiques illicites et l'assainissement des secteurs sensibles à la fraude qui pénalise les acteurs économiques agissant en respect des lois et règlements. L'impact dissuasif de ces contrôles ne peut être estimé et les effets en matière de couverture sociale ne sont que difficilement estimables.

En revanche, on peut estimer que 250 cas de refus du revenu d'intégration sollicités abusivement représentent 2,370 millions d'euros suite à l'amélioration de la procédure AFA.

2. L'augmentation des contrôles exercés par l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants nécessite bien entendu des moyens supplémentaires. L'INASTI a ainsi obtenu un budget supplémentaire de 190.000 euros pour mettre en place le renforcement de la procédure AFA et le doublement des amendes administratives.

3. La Loi-programme du 10 août 2015 prévoit, en son article 20, le doublement des amendes administratives en cas d'affiliation fictive en tant que travailleur indépendant. Cette Loi-programme est parue au *Moniteur belge* le 18 août 2015 et est entrée en vigueur le 28 août 2015.

Le doublement des amendes administratives est seulement d'application aux dossiers pour lesquels la demande de radiation (transmise par le service "Obligations" de l'INASTI aux caisses d'assurances sociales) porte sur les affiliations faites à partir du 28 août 2015. Les demandes de radiations concernant ces dossiers sont transmises au service Amendes administratives de l'INASTI au plus tôt à partir du mois de décembre 2015, compte tenu du fait que le service "Obligations" de l'INASTI ne prend pas une décision de radiation avant la fin d'un délai de trois mois à compter de la date d'affiliation (il faut en effet offrir aux intéressés le délai nécessaire pour répondre aux demandes d'informations et de pièces justificatives).

Bovendien kan er geen beslissing inzake administratieve geldboete genomen worden vooraleer er aan betrokkenen de mogelijkheid geboden werd om hun verweermiddelen naar voor te brengen (artikel 17*ter*, lid 2, van het koninklijk besluit nr. 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen). In de praktijk wordt hen daarvoor een termijn van een maand verleend, te rekenen vanaf de kennisgeving van de mogelijkheid tot het opleggen van een administratieve geldboete.

Bijgevolg is het momenteel nog niet mogelijk om statistieken te leveren over de opbrengst van deze maatregel, die in augustus 2015 aangenomen werd.

Ik wil het mechanisme van de administratieve geldboeten echter nu al verbeteren. Ik heb dit al laten weten aan het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

Par ailleurs, aucune décision d'amende administrative ne peut être prise avant d'avoir mis les intéressés en mesure de présenter leurs moyens de défense (article 17*ter*, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants). Dans la pratique, un délai d'un mois leur est accordé, à compter de la notification de la possibilité d'infliger une amende administrative.

À l'heure actuelle, il n'est donc pas encore possible de donner des statistiques sur ce que cette mesure, adoptée en août 2015, rapportera.

Ma volonté est toutefois d'améliorer d'ores et déjà le mécanisme des amendes administratives. J'en ai déjà fait part au Comité général de gestion pour le statut social des indépendants.

DO 2015201606446

Vraag nr. 243 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Gevolgen van de overgang naar een elektronische versie van de ecocheques voor de kleinhandelaars.

Naar analogie van de maaltijdcheques overwegen de bedrijven die ecocheques uitgeven naar een elektronische versie over te stappen.

Overeenkomstig de wet zou die overgang begin 2016 plaatsvinden maar naar verluidt zijn de koninklijke besluiten nog niet klaar. Hoe dan ook zou de overgang in de loop van het eerste kwartaal 2016 moeten plaatsvinden.

Hoewel dat systeem een belangrijke administratieve vereenvoudiging voor de werknemers, werkgevers en handelaars inhoudt, kan men zich niettemin de vraag stellen welke economische gevolgen een en ander zal hebben voor de kleinhandelaars (met maximum drie of vier werknemers) die de meerderheid vertegenwoordigen van de aangeslotenen die ecocheques aanvaarden.

Voor de overgang naar de elektronische versie zullen ze zich immers noodgedwongen een terminal en een verbinding moeten aanschaffen.

1. Zal dat systeem voor de kleinhandelaars een meeruitgave of besparing betekenen?

2. Hoe worden ze bij de overgang naar de elektronische versie begeleid?

DO 2015201606446

Question n° 243 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'impact du passage à une version électronique des éco-chèques pour les petits commerçants.

À l'instar des chèques repas, il est envisagé par les sociétés émettrices d'éco-chèques de passer à une version électronique.

Le cadre légal a prévu que ce passage se ferait début 2016, mais pour l'instant, les arrêtés royaux ne semblent pas encore prêts. Finalement, le passage devrait sans doute avoir lieu durant le premier trimestre 2016.

Bien que ce système soit source d'une simplification administrative importante pour les employés, les employeurs et les commerçants, quel sera l'impact économique pour les petits commerçants (maximum trois ou quatre employés) qui représentent une majorité des affiliés acceptant les éco-chèques?

En effet, le passage à l'électronique engendrera inévitablement des investissements pour l'acquisition d'un terminal et d'une connexion.

1. A-t-on une idée de la réduction ou de l'augmentation de coût que ce système peut représenter pour les petits commerçants?

2. Comment sont-ils encadrés dans leur démarche vers l'électronique?

3. a) Werd er al een datum vastgelegd voor de implementatie van dat systeem? Men heeft aangekondigd dat de twee versies, de elektronische en de papieren, vanaf 1 januari naast elkaar zullen bestaan.

b) Hoe staat het met de terbeschikkingstelling van de elektronische terminals?

c) Welk percentage van de handelaars hebben zich al bij de elektronische versie aangesloten of zijn van plan dat te doen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 243 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 december 2015 (Fr.):

Voor het antwoord op huidige vraag, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) minister Kris Peeters op uw vraag nr. 514 van 8 december 2015.

Ik denk dat we toch de nadruk kunnen leggen op de volgende elementen.

1. Ik bezit hieromtrent geen totale cijfers maar aangenomen mag worden dat de handelaars zoals bij de elektronische maaltijdcheques ook kostenbesparingen zullen realiseren. De administratieve stappen die de handelaars moeten ondernemen zijn beperkt. Het administratief beheer is vereenvoudigd en de uitgevers zouden de handelaar sneller moeten terugbetalen.

Sommige erkende uitgevers worden ook erkend voor maaltijdcheques, de bedragen zullen dus op een enkele kaart staan en de ecocheques zullen dan kunnen worden aanvaard door terminals die maatltijdcheques aanvaarden.

De kosten voor handelaars die e-titels aanvaarden liggen lager dan of zijn gelijk aan de kosten aangerekend door Bancontact/ MisterCash en lager dan de kosten verbonden aan betalingen met kredietkaart.

2. De afspraken tussen uitgevers en handelaars worden niet gereguleerd door de overheid. Het komt de handelaars toe de grootorde van de door de uitgevers aangerekende administratie- en transactiekosten vrij te onderhandelen.

De invoering van de elektronische ecocheques doet geen nieuwe noch bijkomende kosten ontstaan voor de handelaars.

3. a) Une date est-elle fixée pour la mise en application de ce système? On annonce qu'à partir du 1*er* janvier, les deux versions, électronique et papier vont coexister

b) Où en est-on au niveau de la mise à disposition de terminaux électroniques?

c) Quel est le pourcentage de commerces ayant souscrit ou ayant signalé vouloir souscrire à la formule électronique?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 janvier 2016, à la question n° 243 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 décembre 2015 (Fr.):

Pour la réponse à la présente question, je renvoie l'honorable membre à la réponse (qui sera) fournie par le ministre Kris Peeters à votre question n° 514 du 8 décembre 2015.

Il me semble néanmoins que nous pouvons mettre en exergue les éléments suivants.

1. Nous ne disposons pas de chiffres globaux mais on peut en tout état de cause supposer que les commerçants pourront réaliser des économies de coûts avec les chèques-repas électroniques. Les démarches administratives sont réduites pour les commerçants. La gestion administrative est simplifiée et les sociétés émettrices devraient payer leur dû plus rapidement au commerçant.

Certains éditeurs agréés le sont aussi pour les chèques-repas, les montants seront donc chargés sur une seule carte et les éco-chèques pourront donc être acceptés par les terminaux acceptants les chèques repas.

Les frais pour les commerçants qui acceptent les e-titres sont inférieurs ou égaux à ceux facturés par Bancontact/ MisterCash et inférieurs aux coûts liés aux paiements par carte de crédit.

2. Les accords entre les éditeurs et les commerçants ne sont pas réglementés par les autorités. Il revient aux commerçants de négocier librement la hauteur des coûts administratifs et des coûts de transaction estimés par les éditeurs.

L'introduction des éco-chèques électroniques ne génère ni nouveaux frais, ni supplément de coût pour les négociants.

3. a) Vanaf 1 januari 2016, zouden er daadwerkelijk twee versies moeten kunnen bestaan, een papieren en een elektronische. Momenteel wordt gewerkt aan een ontwerp van koninklijk besluit tot invoering van de elektronische ecocheques en tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden voor de uitgevers. Meer informatie kan worden bekomen bij de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

b) Dit behoort tot de contractuele vrijheid van de handelaars in relatie met hun dienstverleners. De terminals die al gebruikt worden voor de maaltijdcheques zullen ook de elektronische ecocheques aanvaarden.

c) In vijf jaar tijd trok het systeem van ecocheques zo'n 80.000 ondernemingen aan, die er alles samen jaarlijks zo'n 1.45 miljoen werknemers mee uitbetalen. Elk jaar komt er zo meer dan 200 miljoen euro via ecocheques in de Belgische economie terecht. Zo'n 41 % wordt uitgegeven bij plaatselijke winkels, 49 % bij gespecialiseerde winkels en 10 % wordt uitgegeven in de detailhandel. Momenteel telt het netwerk dat ecocheques aanvaardt meer dan 10.200 inrichtingen of dienstverleners.

Het is nog te vroeg om al over precieze cijfers te beschikken met betrekking tot handelszaken die aangesloten zijn tot het elektronisch systeem.

3. a) À partir du 1*er* janvier 2016, les deux versions papiers et électroniques devraient effectivement pouvoir exister, un projet d'arrêté royal introduisant les éco-chèques électroniques et fixant les conditions d'agrément et la procédure d'agrément pour les éditeurs est actuellement en cours d'élaboration. Plus d'informations peuvent être demandées à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

b) Ceci relève de la liberté contractuelle des commerçants en relation avec leurs fournisseurs de services. Les terminaux déjà utilisés pour les titres-repas électroniques accepteront également les éco-chèques électroniques.

c) En cinq ans, le système des éco-chèques a séduit 80.000 entreprises qui en font bénéficier 1,45 millions de salariés. Chaque année, plus de 200 millions d'euros sont injectés sous cette forme dans l'économie belge dont 41 % est dépensé dans les commerces de proximité, 49 % dans des magasins spécialisés et 10 % dans la grande distribution. À ce jour, le réseau d'acceptation des éco-chèques compte plus de 10.200 établissements ou fournisseurs de service

Il est prématuré pour disposer déjà de chiffres précis concernant les affiliés au système électronique.

DO 2015201606450

Vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Invoering van elektronische maaltijdcheques in kleine handelszaken en restaurants.

Zoals bepaald bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014 kunnen er vanaf 1 oktober 2015 geen papieren maaltijdcheques meer worden besteld en worden papieren maaltijdcheques vanaf 1 januari 2016 niet langer als betaalmiddel aanvaard.

Volgens de Unie van erkende sociale secretariaten van werkgevers (USS) was 25 procent van de werkgevers (meer dan 16.000 bedrijven met in totaal 180.000 werknemers) begin juni 2015 nog niet overgeschakeld op elektronische maaltijdcheques. Eind september 2015 waren er nog 10.000 bedrijven niet overgestapt.

DO 2015201606450

Question n° 244 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La mise en oeuvre des chèques repas électroniques dans les petits commerces et restaurants.

Comme le prévoit l'arrêté royal du 29 juin 2014, au 1*er* octobre 2015, plus aucun chèque repas papier ne pourra être encore commandé et à partir du 1*er* janvier 2016, les chèques papier ne seront plus acceptés.

Début juin 2015, selon l'Union des secrétariats sociaux agréés d'employeurs (USS), 25 % des employeurs n'ont pas encore opéré le basculement vers les chèques repas électroniques, soit plus de 16.000 sociétés pour un total de 180.000 salariés. Le nombre de sociétés est tombé à 10.000 fin septembre 2015.

1. Betekent die overschakeling op elektronische maaltijdcheques een aanzienlijke kostenbesparing voor de werkgevers? Beschikt men al over cijfers daaromtrent? Volgens sommige bedrijven die zulke cheques uitgeven, zou men er bijna 70 euro per werknemer per jaar mee kunnen besparen.

2. De handelaars en restauranthouders moeten zich ook aan die nieuwe formule aanpassen. Volgens een studie uit 2013 wordt 87 procent van de maaltijdcheques in de detailhandel besteed.

Alleen de grote kleinhandelsondernemingen beschikken echter over de nodige financiële en logistieke middelen om hun klanten met elektronische maaltijdcheques te laten betalen.

Handelszaken en restaurants die die service aan hun klanten willen aanbieden, moeten immers over een betaalterminal, een verbinding en een licentie beschikken en vaste kosten per transactie betalen. Hoeveel aangesloten handelszaken en restaurants zijn er intussen op elektronische maaltijdcheques overgeschakeld? Hoeveel kost dat betaalsysteem de aangeslotenen? Zijn die kosten hoger dan voor papieren cheques? Hebt u daar reeds vragen over gekregen van verenigingen van handelaars of restauranthouders?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 december 2015 (Fr.):

Voor het antwoord op huidige vraag, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, minister Kris Peeters, op uw vraag nr. 515 van 8 december 2015.

Het lijkt me echter relevant om aan het geachte lid de volgende gegevens te communiceren.

1. In 2012 is er reeds een administratieve lastenmeting gebeurd omtrent de elektronische maaltijdcheques (geactualiseerd in 2013, 2014 en 2015). De overschakeling van papieren maaltijdcheques naar elektronische maaltijdcheques zorgt eind september 2015 voor een bijkomende daling van de administratieve lasten met 9.352.412 euro ten opzichte van eind 2014. Hiervan is:

- 3.159.170 euro voor de werkgevers,
- 2.686.574 euro voor de handelaars en
- 3.506.668 euro voor de werknemers.

De potentiële lastendaling, als alle maaltijdcheques elektronisch zouden zijn, bedraagt 94.185.114 euro per jaar:

- 12.880.295 euro voor de werkgevers,

1. Pour ces employeurs souscrivant aux chèques repas, le passage vers le format électronique engendre-t-il des réductions de coûts conséquents? Dispose-t-on déjà de chiffres? En effet, certaines sociétés émettrices annoncent une diminution de près de 70 euros par an et par employé.

2. Les commerçants et restaurateurs doivent aussi s'adapter à cette nouvelle formule. Selon une étude de 2013, 87 % des chèques repas seraient utilisés auprès de commerces de détails.

Or, seules les grandes enseignes de commerce de détails ont les moyens financiers et logistiques pour proposer à leurs clients de payer avec les chèques repas électroniques.

En effet, pour proposer ce service à leurs clients, les commerces et restaurants sont obligés de disposer d'un terminal, d'une connexion, d'une licence et payent pour chaque transaction des frais fixes. Disposez-vous du nombre de commerces et restaurants affiliés ayant basculé vers les chèques repas électroniques? Connaît-on le coût de la mise en oeuvre de ce dispositif pour les affiliés? Ce coût est-il plus important que pour la version papier? Des associations de commerçants ou de restaurateurs vous ont-elles déjà interpellé à ce sujet?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 janvier 2016, à la question n° 244 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 décembre 2015 (Fr.):

Pour la réponse à la présente question, je renvoie l'honorable membre à la réponse fournie par mon collègue, le ministre Kris Peeters, à votre question n° 515 du 8 décembre 2015.

Il me semble néanmoins pertinent de communiquer à l'honorable membre les données suivantes.

1. En 2012, il y avait déjà eu une mesure des charges administratives liées aux titres-repas électroniques; cette mesure a été actualisée en 2013, 2014 et 2015. La transition des titres-repas "papier" vers les titres-repas électroniques entraîne fin septembre 2015 une réduction supplémentaire de la charge administrative de 9.352.412 euros. Ce montant est de:

- 3.159.170 euros pour les employeurs,
- 2.686.574 euros pour les commerçants et
- 3.506.668 euros pour les employés.

La réduction de la charge potentielle, si tous les titres-repas étaient électroniques, serait de 94.185.114 euros par an:

- 12.880.295 euros pour les employeurs,

- 67.580.668 euro voor de handelaars en
- 13.724.151 euro voor de werknemers.

In totaal is dus reeds 35.749.019 euro bespaard aan administratieve lasten door het gebruik van elektronische maaltijdcheques (2012+2013+2014+2015) wat overeenkomt met ongeveer 38 % van de potentiële besparing (94.185.114 euro).

Hoewel het gebruik door de drie doelgroepen hoger ligt dan 38 %, gaat een deel van de besparing aan administratieve lasten (voornamelijk bij de handelaars) verloren door het naast elkaar bestaan van de beide systemen (papieren en elektronische maaltijdcheques).

2. De Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV) van de Fod Kanselarij van de eerste minister heeft op 1 oktober 2015 een verslag opgesteld over de overgang van de papieren naar digitale maaltijdcheque.

Eind september 2015 hebben ongeveer 18.500 handelaars een contract tot aanvaarding van de elektronische maaltijdcheque ondertekend.

Het geschatte aanvaardingsnetwerk van de papieren maaltijdcheques (officieel en niet-officieel) bedraagt 30.000.

Het elektronisch gebruik van de geaffilieerde handelaars is goed voor 61,67 % van deze 30.000.

Voor de totaliteit van de handelaars bedragen de totale kosten/ lasten op jaarbasis gemiddeld 84.246.847 euro voor de papieren maaltijdcheques en 15.952.930 euro voor de elektronische maaltijdcheques. Deze kosten bedragen de administratieve lasten (tijdsbesparing uitgedrukt in euro's) en extra kosten (dienstverleningskosten, transactiekosten, etc.).

Unizo heeft een prijsvergelijking gemaakt met betrekking tot het kostenplaatje voor de handelaar wanneer hij of zij elektronische maaltijdcheques aanvaarden. Voor bijvoorbeeld een broodjeszaak die ongeveer 600 transacties aanvaardt per maand en één betaalterminal heeft. Gemiddeld is elke transactie 5 euro waard. De handelaar betaalt afhankelijk van de uitgever 50,04 tot 103 euro per maand.

De administratie en ikzelf werden hierover niet ondervraagd door de handelaarsverenigingen.

- 67.580.668 euros pour les commerçants et
- 13.724.151 euros pour les employés.

Au total, c'est donc déjà 35.749.019 euros d'économisé en charges administratives grâce à l'utilisation de titres-repas électroniques (2012+2013+2014+2015), représentant environ 38 % d'économies potentielles (94.185.114 euros).

Bien que l'utilisation par les trois groupes-cibles soit supérieure à 38 %, une partie de l'économie des charges administratives (principalement chez les commerçants) est perdue à cause de l'existence de deux systèmes (titre-repas "papier" et électroniques) parallèles.

2. L'Agence pour la Simplification Administrative (ASA) du SPF Chancellerie du premier ministre a réalisé le 1*er* octobre 2015 un rapport sur le passage des chèques repas "papier" vers les chèques repas digitaux.

Fin septembre 2015, il y a environ 18.500 commerçants qui ont signé un contrat d'acceptation des chèques repas électroniques.

Le réseau d'acceptation des chèques repas "papier" (officiel et non officiel) est estimé à 30.000.

L'usage électronique par les commerçants affiliés est bien estimé à 61,67 % de ces 30.000.

Pour l'ensemble des commerçants, les coûts totaux/ charges sur une moyenne annuelle s'élèvent à 84.246.847 euros pour les chèques repas "papier" et à 15.952.930 euros pour les chèques repas électroniques. Ces coûts couvrent les charges administratives (économie de temps exprimé en euros) et les coûts supplémentaires (coût des prestations de services, de transactions, etc.).

L'Unizo a effectué une comparaison de prix en ce qui concerne l'ensemble des frais pour le commerçant lorsqu'il accepte les chèques repas électroniques. Par exemple, pour une sandwicherie qui accepte environ 600 transactions par mois et qui dispose d'un terminal de paiement. Chaque transaction est estimée en moyenne à 5 euros. Le commerçant paie en fonction de l'éditeur de 50,04 euros à 103 euros par mois.

L'administration et moi-même n'avons pas été interpellés à ce sujet par les associations de commerçants.

DO 2015201606457

Vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Energiearmoede en de afstemming van de sociale tarieven voor gas en elektriciteit op het armoederisico.

In een op 1 juli 2015 gepubliceerde studie over energiearmoede van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie staat te lezen: "De index van het gemiddelde niveau van de consumptieprijzen in België steeg tussen 2005 en 2013 met 19,6 procent. In die periode zijn de consumptieprijzen van de energieproducten met 44,2 procent gestegen."

In de studie wordt ook toegelicht dat de 10 procent huishoudens met de laagste inkomens (eerste inkomensdeciel) bijna een kwart van hun jaarbudget aan energie besteden, terwijl de huishoudens met de hoogste inkomens (tiende inkomensdeciel) er slechts 5 procent van hun budget aan besteden, maar wel ongeveer 10 keer meer verdienen dan het eerste deciel (cijfers van 2010).

Worden alleen de energie-uitgaven voor de woning (verwarming, elektriciteit, koken en warm water) in beschouwing genomen, dan zien we dat daar meer dan 15 procent van het jaarlijkse budget aan opgaat in het eerste inkomensdeciel en 10 procent in het tweede deciel, tegenover ongeveer 3 procent in het tiende deciel en minder dan 5 procent in het negende deciel.

Er dient ook op te worden gewezen dat "tussen 1999 en 2010 het aandeel van het huishoudbudget besteed aan energie-uitgaven voor het mediaaninkomen gestegen is van 9,8 procent tot 11,6 procent."

Die gegevens tonen aan dat de energiekosten op lange termijn een stijgende tendens vertonen. Bovendien neemt energie een veel grotere hap uit het jaarbudget van de huishoudens met de laagste inkomens, ook al liggen hun energie-uitgaven in absolute cijfers over het algemeen lager dan bij de rijkste huishoudens. Daardoor dreigen die kwetsbare huishoudens moeilijk toegang te krijgen tot voldoende energie om menswaardig te kunnen leven en kunnen ze in energiearmoede verzeilen.

Uit de studie EU-SILC 2014 (European Union Statistics on Income and Living Conditions) blijkt dat 21,2 procent van de Belgische bevolking risico loopt op armoede of sociale uitsluiting. Dat zijn meer dan 2 miljoen Belgen.

DO 2015201606457

Question n° 245 de monsieur le député Elio Di Rupo du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La précarité énergétique et l'adéquation des tarifs sociaux en gaz et électricité face au risque de pauvreté.

Une étude du 1*er* juillet 2015 du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie sur la précarité énergétique rappelle que "l'indice du niveau moyen des prix à la consommation en Belgique a affiché une progression de 19,6% entre 2005 et 2013. Au cours de cette période, les prix à la consommation des produits énergétiques se sont appréciés de près de 44,2%".

Par ailleurs, cette étude explique que les 10 % des ménages disposant des plus bas revenus (premier décile de revenus) consacrent près du quart de leur budget annuel aux dépenses énergétiques alors que les ménages aux revenus les plus élevés (dixième décile de revenus) y consacrent seulement 5%, sachant qu'ils gagnent environ 10 fois plus d'argent que le premier décile (chiffres 2010).

Si on se limite aux dépenses énergétiques liées à l'habitation (chauffage, électricité, cuisine et sanitaire), le premier décile de revenus y consacre plus de 15 % de son budget annuel et le deuxième décile 10 %, tandis que le dixième décile y consacre environ 3% de son budget et le neuvième décile moins de 5%.

Il faut aussi noter que "entre 1999 et 2010, la part du budget des ménages consacrée aux dépenses énergétiques est passée pour le revenu médian de 9,8% à 11,6%".

Ces données démontrent que le coût de l'énergie a tendance à augmenter sur le long terme. L'énergie prend de surcroît une part bien plus importante dans les dépenses annuelles des ménages aux revenus les plus faibles, même si leurs dépenses en énergie sont en général moins élevées en valeur absolue que pour les ménages les plus riches. Dans ces conditions, ces ménages précarisés risquent d'avoir des difficultés à se procurer de l'énergie en quantité suffisante pour vivre dignement et font face à un risque de précarité énergétique.

Par ailleurs, selon l'enquête EU-SILC 2014 (*European Union - Statistics on Income and Living Conditions*), 21,2% de la population belge se trouve dans une situation de risque de pauvreté ou d'exclusion sociale. Cela représente plus de deux millions de Belges.

Nochtans hebben volgens cijfers van de Ombudsdienst voor Energie slechts 460.000 huishoudens in België recht op het sociaal tarief voor gas en elektriciteit (waarvan 255.000 die het sociaal tarief voor gas genieten). Dat is 8,5 procent van de huishoudens. Aangezien het gemiddelde huishouden 2,3 personen telt, geldt het sociaal tarief voor ongeveer een miljoen personen.

Er bestaat dus een aanzienlijk verschil tussen het aantal Belgen met een risico op armoede of sociale uitsluiting en het aantal begunstigden van het sociaal tarief voor gas en elektriciteit.

De wet betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet betreffende de organisatie van de gasmarkt stipuleren dat de sociale tarieven gelden voor de levering van elektriciteit of gas aan beschermde huishoudelijke afnemers met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, onder meer opdat het recht van toegang tot energie, een levensnoodzakelijk goed, gewaarborgd zou worden. Het is weliswaar zo dat bepaalde huishoudens een tegemoetkoming van het sociaal verwarmingsfonds krijgen (voor verwarming met stookolie), maar toch stellen we vast dat momenteel niet alle personen in een kwetsbare situatie het sociaal tarief genieten. Dat mechanisme zou dan ook verbeterd kunnen worden, teneinde de toegang van eenieder tot energie te verbeteren en energiearmoede tegen te gaan.

1. Zal u maatregelen nemen opdat meer personen het sociaal tarief voor gas en elektriciteit zouden krijgen en door de overheid geholpen zouden worden om toegang te krijgen tot energie?

2. Zal u andere maatregelen nemen teneinde een groter aantal personen in een precaire situatie te helpen en hun recht op toegang tot energie te garanderen?

3. Zult u, eventueel in samenwerking met de Gewesten en de lokale overheden, een omvattend plan ter bestrijding van energiearmoede opstellen dat is afgestemd op andere federale beleidsacties?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 januari 2016, op de vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 08 december 2015 (Fr.):

De problematiek van de energiearmoede laat me helemaal niet onberoerd. Het regeerakkoord voorziet bovendien dat de huidige sociale tarieven in het kader van energie geëvalueerd zullen worden met het oog op een verbetering. Waar mogelijk zullen de sociale tarieven automatisch worden toegekend.

Pourtant, 460.000 ménages seulement ont droit à un tarif social pour le gaz et l'électricité en Belgique (dont 255.000 en jouissent pour le gaz) selon les données du Service de médiation de l'énergie. Cela représente 8,5% des ménages. Considérant que la taille moyenne d'un ménage est de 2,3 personnes, environ un million de personnes bénéficieraient du tarif social.

Il existe dès lors un écart significatif entre le nombre de Belges se trouvant en situation de risque de pauvreté ou d'exclusion sociale et le nombre de bénéficiaires du tarif social en gaz et en électricité.

Comme le précisent les lois relatives au marché de l'électricité et du gaz, les tarifs sociaux visent la fourniture d'électricité à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire, notamment en vue de garantir le droit à l'accès à l'énergie, bien de première nécessité. Bien qu'on puisse considérer que certains ménages bénéficient de l'intervention du fonds social chauffage (pour le chauffage au mazout), on peut constater que les tarifs sociaux ne touchent pas à l'heure actuelle l'ensemble des personnes en situation précaire. Ce mécanisme pourrait dès lors être amélioré en vue de renforcer l'accès de tous à l'énergie et la lutte contre la précarité énergétique.

1. Pourriez-vous préciser si vous comptez prendre des mesures en vue d'élargir le nombre de bénéficiaires du tarif social en gaz et en électricité afin que davantage de personnes se trouvant en situation de risque de pauvreté ou d'exclusion sociale puissent bénéficier d'une aide publique dans leur accès à l'énergie?

2. Comptez-vous élaborer d'autres mesures en vue d'aider davantage de personnes se trouvant en situation précaire et garantir ainsi leur droit à l'énergie?

3. Comptez-vous mettre en place un plan global de lutte contre la précarité énergétique, éventuellement en collaboration avec les Régions et les pouvoirs locaux, et en lien avec d'autres politiques fédérales?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 janvier 2016, à la question n° 245 de monsieur le député Elio Di Rupo du 08 décembre 2015 (Fr.):

Je suis très sensible à la problématique de la précarité énergétique. L'accord de Gouvernement prévoit d'ailleurs que les tarifs sociaux actuels dans le domaine de l'énergie seront évalués avec l'objectif d'une amélioration. Si cela s'avère possible, ces derniers seront accordés automatiquement.

Ik moet u meteen zeggen dat de uitbreiding van het aantal begunstigden van het sociaal tarief voor gas en elektriciteit onder de bevoegdheid valt van mijn collega Marie Christine Marghem, de minister van Energie.

Bovendien is mijn administratie, de POD Maatschappelijke Integratie, rechtstreeks betrokken bij een groot IT-project dat tot doel heeft de toekenning van afgeleide rechten zoals het sociaal tarief voor gas en elektriciteit zoveel mogelijk te automatiseren, en dit voor alle mogelijke begunstigden, met name de cliënten van het OCMW's.

Voor mij is energie een vitale behoefte die een menswaardig leven garandeert. Het regeerakkoord voorziet eveneens dat de sociale energiefondsen (gas, elektriciteit en stookolie) worden geëvalueerd en, desgevallend, geherstructureerd of aangepast.

Wat het stookoliefonds betreft, heb ik een eerste evaluatie gemaakt van de toekenningscriteria. Er worden bepaalde denkpistes naar voor geschoven, zoals de invoering van een nieuw systeem van gespreide betaling voor de meest behoeftigen of nog een hervorming van de toekenning van de forfaitaire toelage voor huisbrandolie aan de pomp en lamppetroleum van het type C aan de pomp. Ik wil echter nog andere pistes onderzoeken.

Tot slot bekijk ik ook of het opportuun is een studie te starten over de sociale energiefondsen. Deze zou plaatsvinden in 2016 en besteld worden door mijn administratie. De studie zou tot doel hebben al deze sociale energiefondsen grondig te evalueren (stookoliefonds, gas- en elektriciteitsfonds en het sociaal tarief voor gas en elektriciteit), en, door dit te doen, een globale visie te ontwikkelen en indien nodig de veranderingen aan te brengen die nodig zijn opdat deze fondsen optimaal gebruikt kunnen worden door hulpbehoevende mensen.

Binnenkort zal er overleg plaats moeten vinden met mijn collega Marie Christine Marghem, de minister van Energie, over de stappen die ondernomen moeten worden voor de evaluatie van deze fondsen en het overleg dat voorzien moet worden met de verschillende partners.

D'emblée, je me dois de vous dire que l'élargissement du nombre de bénéficiaires du tarif social gaz-électricité relève des attributions de ma collègue, la ministre de l'Energie, Marie Christine Marghem.

Par ailleurs, mon administration, le SPP Intégration sociale, est directement impliquée dans un grand projet informatique qui a pour objectif d'automatiser le plus possible l'octroi des droits dérivés comme le tarif social gaz-électricité et ce, à tous les bénéficiaires potentiels, notamment aux usagers des CPAS.

Je considère que l'énergie est un besoin vital garantissant une vie digne. Aussi, l'accord de Gouvernement prévoit que les Fonds sociaux en matière d'énergie (gaz, électricité et mazout) seront évalués et, le cas échéant, restructurés ou adaptés.

En ce qui concerne le Fonds Mazout, j'ai fait une première évaluation des critères d'attribution. Certaines pistes de réflexion sont avancées comme l'introduction d'un nouveau système de paiements échelonnés venant en aide aux plus démunis ou encore une réforme de l'octroi de l'allocation forfaitaire pour le gasoil de chauffage à la pompe et le pétrole lampant de type C à la pompe. Toutefois, je souhaite encore explorer ces pistes.

Enfin, j'envisage également l'opportunité de lancer une étude sur les Fonds sociaux en matière d'énergie. Cette dernière se ferait en 2016 et serait commanditée par mon administration. Cette étude aurait pour objectif d'évaluer en profondeur tous ces fonds sociaux énergétiques (Fonds Mazout, Fonds gaz-électricité et le tarif social gaz-électricité), et, ce faisant, de pouvoir développer une vision globale et d'apporter si nécessaire des changements pour que ces Fonds puissent être utilisés de manière optimale par les personnes en situation de dépendance.

Prochainement, une concertation devra avoir lieu avec ma collègue, la ministre de l'Energie, Marie Christine Marghem à propos des étapes à entreprendre pour l'évaluation de ces Fonds ainsi que les concertations à prévoir avec les différents partenaires.

DO 2015201606471

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 07 januari 2016, op de vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

Wat betreft het antwoord op vraag nr 2, behandelen de verschillende administraties die onder mijn bevoegdheden vallen de schoonmaak op basis van de behoeften die deze diensten impliceren.

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

1. De poetsactiviteiten in de lokalen van het FAVV worden zowel door intern personeel als door extern personeel van privéfirma's uitgevoerd.

DO 2015201606471

Question n° 246 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 07 janvier 2016, à la question n° 246 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

Pour ce qui concerne la réponse à la question n° 2, les différentes administrations relevant de mes attributions traitent le nettoyage selon les nécessités que ces services impliquent.

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

1. Dans les locaux de l'AFSCA, les activités de nettoyage sont effectuées aussi bien par du personnel interne que par du personnel externe de firmes privées.

3. De schoonmaak van lokalen van het FAVV wordt toegewezen via overheidsopdracht waarbij de prijs, het totaal aantal jaarlijkse prestatie-uren, de milieuvriendelijkheid van de aangewende producten en de organisatie van de kwaliteitscontrole als gunningcriteria gelden.

Voor heel het FAVV (buitendiensten inbegrepen) gaat het om volgende firma's: CIBO Cleaning, Cleaning Masters, Clean Power, GOM, Group Cleaning Services, Iris Cleaning Services, JD Service Partners, Köse Cleaning, Laurenty.

4. De jaarlijkse kostprijs bedraagt 569.978 euro voor de uitvoering van de reiniging door externe bedrijven. Voor de uitvoering door eigen personeel bedraagt deze 384.687 euro. De jaarlijkse kost voor de interne aankoop van onderhoudsproducten bedraagt 15.847 euro. Bij een aantal externe firma's is deze kost inbegrepen in het contract.

5. a) Ja.

b) Voor de externe firma's, wordt de controle op de goede uitvoering van de werken uitgeoefend door de leidende ambtenaar of zijn aangestelde in het gebouw. Een register wordt bijgehouden met daarin al de opmerkingen met betrekking tot de uitvoering van het contract. De afgevaardigde(n) van de inschrijver moet(en) dat register wekelijks paraferen en onmiddellijk maatregelen nemen om eventuele vastgestelde gebreken te verhelpen.

De opvolging van het eigen poetspersoneel gebeurt aan de hand van fiches (bv. in de toiletten is een fiche aanwezig die bij elke poetsbeurt moet ingevuld worden). Problemen en wijzigingen van de planning en taken worden doorgenomen tijdens teamvergaderingen. De evaluatie van het eigen personeel gebeurt via de evaluatiecyclus die van toepassing is voor elk personeelslid van de federale overheid.

I.2. CODA

1. Het schoonmaken in het CODA is de verantwoordelijkheid van Infrastructuur. Het schoonmaken van de verschillende gebouwen wordt door eigen personeel (contractuelen) opgevangen.

3. Op dit moment zijn er geen externe firma's actief en is er ook niet meteen vraag naar.

4. Voor het gebruik van materiaal wordt de kost geschat op 9800 euro per jaar voor heel het CODA.

5. a) Ja, maandelijks kunnen de gebruikers hun opmerkingen maken op de accreditatiedocumenten die ze moeten tekenen. De personeelsleden zitten zelf ook in het systeem van de ontwikkelingscycli.

b) De schoonmaakploeg wordt jaarlijks geëvalueerd volgens het systeem van de ontwikkelingscycli.

3. Le nettoyage des locaux de l'AFSCA est attribué par marché public dont les critères d'attribution sont le prix, le nombre total d'heures prestées annuellement, le caractère respectueux de l'environnement des produits utilisés et l'organisation d'un contrôle de qualité.

Pour l'ensemble des locaux de l'AFSCA (services extérieurs compris) il s'agit des firmes suivantes: CIBO Cleaning, Cleaning Masters, Clean Power, GOM, Group Cleaning Services, Iris Cleaning Services, JD Service Partners, Köse Cleaning, Laurenty.

4. Le coût annuel s'élève à 569.978 euros pour le nettoyage par des entreprises externes, à 384.687 euros pour le nettoyage par le personnel interne et à 15.847 euros pour l'achat en interne des produits d'entretien. Pour plusieurs firmes externes, le coût des produits d'entretien est inclus dans le contrat.

5. a) Oui.

b) Pour les firmes externes, le contrôle de la bonne exécution des travaux est exercé par le fonctionnaire dirigeant ou son préposé dans le bâtiment. Un registre est tenu, reprenant toutes les remarques relatives à l'exécution du contrat. Le(s) représentant(s) du soumissionnaire doi(ven)t parapher hebdomadairement ce registre et prendre directement des mesures afin de remédier aux manquements éventuellement constatés.

Le suivi du personnel interne de nettoyage se fait à l'aide de fiches (par exemple: dans les toilettes, une fiche est présente et doit être complétée à chaque nettoyage). Les problèmes et les changements de planning et de tâches sont passés en revue durant les réunions d'équipe. L'évaluation du personnel interne se fait via le cycle d'évaluation qui s'applique à tous les membres du personnel de l'administration fédérale.

I.2. CERVA

1. Le nettoyage au CERVA est la responsabilité du service Infrastructure. Le nettoyage des différents bâtiments se fait par le personnel du CERVA (contractuels).

3. Actuellement, le CERVA ne travaille pas avec des sociétés externes et pour l'instant, au CERVA, il n'y a pas de demande pour.

4. Pour l'utilisation du matériel, les frais pour tout le CERVA sont estimés à 9800 euros par an.

5. a) Oui, chaque mois les utilisateurs peuvent faire des remarques sur les documents d'accréditation qu'ils doivent signer. Les membres du personnel font eux-mêmes partie du système des cycles de développement.

b) L'équipe de nettoyage est évaluée chaque année selon le système des cycles de développement.

II. FOD Economie - KMO-beleid

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de minister van Economie, op uw vraag nr. 518 van 8 december 2015.

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. RSVZ

1. Op het RSVZ wordt de schoonmaak van de lokalen verzekerd door intern personeel op het centraal bestuur (Brussel) en in de gewestelijke kantoren West-Vlaanderen (Brugge) en Luxemburg (Libramont) Hij wordt verzekerd door privéondernemingen in de andere gewestelijke kantoren: Antwerpen, Oost-Vlaanderen (Gent) Limburg (Hasselt), Vlaams-Brabant (Leuven) Henegouwen (Bergen) Waals-Brabant (Waver), Namen, Luik en Malmedy. De schoonmaak van de ramen wordt op zijn beurt toevertrouwd aan privéondernemingen in alle vestigingen.

3. De leveranciers van schoonmaakdiensten worden gekozen na afloop van procedures voor overheidsopdrachten.

In 2014 hadden de volgende schoonmaakbedrijven een overeenkomst met het RSVZ: Activa sa, Ariel nv, Clean Express Poty sa, Gom nv, ISS nv, Jette Clean sa en Laurenty sa.

4. Schoonmaakdiensten (privéondernemingen) in 2014: 405.004,50 euro.

Intern personeel (2015): € 548.640,69.

Producten en klein materiaal voor de schoonmaak (2014): 21.260,34 euro.

Jaarlijks totaal: € 974.905.53.

5. a) Ja.

b) evaluatiemethode

- Privédienstverleners: Voordat elke factuur wordt goedgekeurd, worden de prestaties geëvalueerd (dit wil zeggen iedere maand voor de schoonmaak van de lokalen), door de verantwoordelijke dienst van het facilitair management en door de dienstleiders van de betrokken gewestelijke kantoren.

- Intern personeel: De prestaties worden geëvalueerd in het kader van de evaluatiecyclus.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

II. SPF Economie - DG Politique des PME

En ce qui concerne le S.P.F. Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par mon collègue, le ministre de l'Economie, à votre question n° 518 du 8 décembre 2015.

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. INASTI.

1. À l'INASTI, le nettoyage des locaux est assuré par du personnel interne à l'administration centrale (Bruxelles) et dans les bureaux régionaux de Flandre occidentale (Bruges) et du Luxembourg (Libramont). Il est assuré par des entreprises privées dans les autres bureaux régionaux : Anvers, Flandre orientale (Gand), Limbourg (Hasselt), Brabant flamand (Louvain), Hainaut (Mons), Brabant wallon (Wavre), Namur, Liège et Malmedy. Le nettoyage des vitres est quant à lui confié à des entreprises privées sur tous les sites.

3. Les prestataires de services de nettoyage sont choisis au terme de procédures de marchés publics.

En 2014, les entreprises de nettoyage suivantes avaient un contrat avec l'INASTI: Activa sa, Ariel nv, Clean Express Poty sa, Gom nv, ISS nv, Jette Clean sa et Laurenty sa.

4. Services de nettoyage (entreprises privées) en 2014: 405.004,50 euros.

Personnel interne (2015): 548.640,69 euros.

Produits et petit matériel de nettoyage (2014): 21.260,34 euros.

Total annuel: 974.905.53 euros.

5. a) Oui.

b) Méthode d'évaluation

- Prestataires privés: les prestations sont évaluées avant approbation de chaque facture (c'est-à-dire tous les mois pour le nettoyage des locaux), par le service responsable du management facilitaire et par les dirigeants des bureaux régionaux concernés.

- Personnel interne: les prestations sont évaluées dans le cadre du cycle d'évaluation.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, en zo meer) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is. (zie uw vraag nr. 588 van 8 december 2015)

IV. POD Maatschappelijke Integratie

1. Het reinigen van het gebouw WTC 2 wordt uitbesteed aan de externe partner 'Atalian Cleaning Services SA'. De Regie der Gebouwen is de aanbestedende overheid en niet de POD MI. De opdracht luidt: 'Reiniging van de gemeenschappelijk en privatieve delen met inbegrip van het reinigen van de beglazing en chassis (enkel binnenkant) van het gebouw WTC 2.' Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen de verschillende departementen.

3. De firma Atalian Cleaning Services werd geselecteerd op basis van volgende criteria:

- Meest regelmatige en voordelige offerte
- Beste prijs kwaliteit (prestatie uren, voorgestelde onderhoudsplanning, praktische organisatie, aangewende technische middelen, ...)
- Werknemers van de betrokken firma dienen naam en professionele kwalificaties kenbaar te maken
- Werken met ecologisch verantwoorde producten, biologisch afbreekbaar
- Jaarrealisatie
- Referenties

4. De geraamde jaarlijkse kost bedraagt 652.507,98 euro inclusief BTW. Dit is de kostprijs voor het onderhoud van het gehele gebouw. Deze kost wordt verrekend in de jaarlijkse huurlasten die de Regie aanrekent aan de POD MI.

5. a) Driemaandelijks vindt er een onderhoud plaats tussen de verantwoordelijke van Atalian en de dienst logistiek van onze POD MI.

b) Alle bemerkingen, opmerkingen, tips en klachten komende van de personeelsleden van de bezettende overheidsdiensten worden gebundeld door de dienst logistiek van de POD MI en voorgelegd/besproken tijdens het driemaandelijks onderhoud.

V. Spoor Regulering

Wat betreft de Spoor Regulering verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega, de minister van Mobiliteit, op vraag nr. 909. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 57)

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente. (cf. votre question n° 588 du 8 décembre 2015)

IV. SPP Intégration sociale

1. Le nettoyage du bâtiment WTC 2 est adjugé en sous-traitance au partenaire externe 'Atalian Cleaning Services SA'. La Régie des Bâtiments est l'autorité adjudicatrice et non le SPP IS. La missions est formulée comme suit: "nettoyage des parties communes et privatives en ce compris le nettoyage des vitres et des châssis (seulement l'intérieur) du bâtiment WTC 2." Aucune distinction n'est opérée entre les différents départements.

3. La société Atalian Cleaning Services a été sélectionnée sur la base des critères suivants:

- Offre la plus régulière et avantageuse;
- Meilleur qualité prix (prestation des heures, planning d'entretien proposé, organisation pratique, ressources techniques utilisées, etc.);
- Les employés de la société concernée doivent faire connaître leur nom et leurs qualifications professionnelles;
- Travailler avec des produits écologiquement responsables, biodégradables;
- Réalisation annuelle;
- Références.

4. Le coût annuel estimé se monte à 652.507,98 euros TVA comprise. Il s'agit du coût pour l'entretien de l'ensemble du bâtiment. Ce coût est réalisé dans les charges locatives annuelles que la Régie facture au SPP IS.

5. a) Un entretien a lieu trimestriellement entre le responsable d'Atalian et le service logistique de notre SPP IS.

b) L'ensemble des observations, remarques, conseils et plaintes, provenant des agents des services publics occupants sont rassemblés par le service logistique du SPP IS et présenté/ discuté durant l'entretien trimestriel.

V. Regulation ferroviaire

En ce qui concerne la Régulation ferroviaire, je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par ma collègue, la ministre de la Mobilité, à votre question n° 909. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 57)

DO 2015201606472

Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

DO 2015201606472

Question n° 247 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

a) In drie gebouwen bezet door het FAVV , zijn Automatische Externe Defibrillatoren (AED) aanwezig:

- In het Food Safety Center te Brussel, tevens de administratieve zetel van het FAVV, zijn 2 toestellen aanwezig. Daarnaast werden nog 2 extra AED' ter beschikking gesteld voor gemeenschappelijk gebruik door de verschillende bezettende diensten; deze toestellen bevinden zich in het EHBO-lokaal van het Administratief Centrum Kruidtuin;

- In de administratieve site van de Provinciale Controle-Eenheid Oost-Vlaanderen te Gent is 1 toestel aanwezig;

- In de administratieve site van de Provinciale Controle-Eenheid Limburg te Hasselt is 1 toestel aanwezig.

De FOD Financiën overweegt een AED te plaatsen in het AMCA gebouw te Antwerpen, een kantorencomplex waar ook de Provinciale Controle-Eenheid Antwerpen gehuisvest is.

b) Neen, het FAVV zelf beschikt niet over een dergelijk kadaster.

2. Ja, deze apparaten werden tot op heden nog niet gebruikt.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 janvier 2016, à la question n° 247 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

1. a) Dans trois bâtiments occupés par l'AFSCA, des défibrillateurs automatiques externes (AED) sont présents:

- Deux appareils sont présents au Food Safety Center de Bruxelles qui est le siège administratif de l'AFSCA. Deux AED supplémentaires ont également été mis à disposition pour un usage commun par les différents services occupant le bâtiment; ces appareils se trouvent dans le local de secourisme du Centre administratif Botanique.

- Un appareil est présent sur le site administratif de l'Unité Provinciale de Contrôle de Flandre orientale à Gand;

- Un appareil est présent sur le site administratif de l'Unité Provinciale de Contrôle du Limbourg à Hasselt.

Le SPF Finances envisage de placer un AED dans le bâtiment AMCA à Anvers, un complexe de bureaux héberge également l'Unité Provinciale de Contrôle d'Anvers.

b) Non, l'AFSCA ne dispose pas d'un tel cadastre.

2. Oui. Ces appareils n'ont pas encore été utilisés.

Eenheid/*Unité*	Periodieke controle/*Contrôle périodique*
Food Safety Center / *Food Safety Center*	Volgens bepalingen opgenomen in het onderhoudscontract afgesloten door de beheerdienst van het AC Kruidtuin en beheerd door de FOD Sociale Zekerheid. Het contract voorziet een jaarlijkse controle op de batterijen, op de elektroden en naar de algemene staat van het toestel. Daarnaast dient de defibrillator na ELK gebruik overgemaakt te worden naar de producent die de elektroden vervangt en de opgeslagen medische gegevens verwijdert./ *Suivant les dispositions reprises dans le contrat d'entretien conclu par le service de gestion de l'AC Botanique et géré par le SPF Sécurité sociale. Le contrat prévoit un contrôle annuel des batteries, des électrodes et de l'état général de l'appareil. En outre, après CHAQUE utilisation, le défibrillateur doit être remis au producteur qui remplace les électrodes et supprime les données médicales enregistrées.*
PCE Oost-Vlaanderen/ *UPC Flandre orientale*	Jaarlijks (door eigenaar gebouw- PARIBAS)/ *Annuellement (par le propriétaire du bâtiment - PARIBAS)*
PCE Limburg/ *UPC Limbourg*	Een 3-maandelijkse controle op batterijen + onderhoudscontract (door eigenaar CORDA-campus)/ *Contrôle trimestriel des batteries + contrat d'entretien (par le propriétaire du campus CORDA)*

3. De EHBO'ers van het Food Safety Center (19 personen) hebben een opleiding 'gebruik van de AED' gekregen en volgen jaarlijkse bijscholingen. Daarnaast hebben 18 niet EHBO'ers van het FAVV in het Food Safety Center deze opleiding gevolgd.

Daarnaast ontvingen ook alle leden van de aanwezige security-firma voor de beveiliging van het gebouw een opleiding omtrent het gebruik van deze toestellen.

I.2. CODA

1. a) Voor 2016 staat er een toestel op de lijst van de investeringen.

b) Neen.

2. Neen.

3. De opleiding "Werken met een AED toestel" is al gegeven aan de EHBO hulpverleners.

II. FOD Economie - KMO-beleid

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de minister van Economie, op vraag nr. 520 van 8 december 2015.

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. RSVZ

1. a) Het RSVZ beschikt momenteel over 14 automatische defibrillatoren (AED's) die verspreid zijn over elk van zijn administratieve gebouwen.

b) De AED's werden als volgt geïnstalleerd: 3 op het centraal bestuur en 1 per gewestelijk kantoor (Antwerpen, Leuven, Hasselt, Gent, Brugge, Waver, Bergen, Luik, Libramont, Malmedy, Namen). Deze toestellen werden aangebracht op plaatsen die gemakkelijk toegankelijk zijn voor het personeel en de bezoekers. Elke AED heeft een registratienummer bij de FOD Volksgezondheid

2. De defibrillatoren werden sinds hun installatie niet in reële situatie gebruikt.

Het onderhoud gebeurt maandelijks door intern personeel.

3. Al onze hulpverleners beschikken over een basisopleiding voor het gebruik van de AED en volgen een jaarlijkse bijscholing.

Er werd een algemene informatie voorgesteld aan al onze personeelsleden.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

3. Les secouristes du Food Safety Center (19 personnes) ont reçu une formation 'utilisation d'AED' et suivent des recyclages annuels. En outre, 18 non secouristes de l'AFSCA ont suivi cette formation au Food Safety Center.

Tous les membres de l'entreprise de sécurité présente pour la sécurisation du bâtiment ont également suivi une formation sur l'usage de ces appareils.

I.2. CERVA

1. a) Pour 2016, un appareil a été placé sur la liste des investissements à réaliser

b) Non.

2. Non.

3. Les secouristes ont déjà suivi une formation 'comment utiliser un appareil AED'.

II. SPF Economie - DG Politique des PME

En ce qui concerne le S.P.F. Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par mon collègue, le ministre de l'Economie, à votre question n° 520 du 8 décembre 2015.

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. INASTI.

1. a) L'INASTI dispose actuellement de 14 défibrillateurs automatiques (AED) répartis dans chacun de ses bâtiments administratifs.

b) les AED sont installés de la manière suivante: 3 à l'administration centrale et 1 par bureau régional (Anvers, Louvain, Hasselt, Gand, Bruges, Wavre, Mons, Liège, Libramont, Malmédy, Namur). Ces appareils sont placés à des endroits facilement accessibles pour le personnel et les visiteurs. Chaque AED dispose d'un numéro d'enregistrement auprès du SPF Santé Publique.

2. Les défibrillateurs n'ont pas été utilisés en situation réelle depuis leur installation.

L'entretien est assuré mensuellement par le personnel interne.

3. Nos secouristes ont déjà reçu une formation spécifique relative à l'utilisation des défibrillateurs et suivent un recyclage tous les ans.

Il y a eu par ailleurs une formation générale pour nos collaborateurs.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, etc.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is. (zie uw vraag nr. 589 van 8 december 2015)

IV. POD Maatschappelijke Integratie

1. a) In het WTC II-gebouw toren 2, waar de POD Maatschappelijke integratie is gevestigd, zijn er 2 defibrillatoren aanwezig. 1 op de 1e verdieping in de nabijheid van de liften en 1 op de 16e verdieping eveneens in de nabijheid van de liften.

b) Niet van toepassing.

2. Op dit ogenblik zijn er geen statistieken omdat de POD Maatschappelijke integratie de defibrillatoren tot op heden niet nodig heeft gehad.

3. Jaarlijks worden er opleidingen georganiseerd voor alle medewerkers en een aparte opleiding voor de EHBO-medewerkers. Deze opleiding wordt georganiseerd in samenwerking met de andere bezetters in het gebouw.

V. Spoor Regulering

Wat betreft de Spoor Regulering verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega, de minister van Mobiliteit, op uw vraag nr. 910. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 57)

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente. (cf. votre questions n° 589 du 8 décembre 2015)

IV. SPP Intégration sociale

1. a) 2 défibrillateurs sont présents dans le bâtiment du WTC II, tour 2, où est établi le SPP Intégration sociale. 1 au 1*er* étage à proximité des ascenseurs et 1 au 16e étage, également à proximité des ascenseurs.

b) Pas d'application.

2. Actuellement, il n'y a pas de statistique puisque le SPP Intégration sociale n'a pas eu besoin des défibrillateurs jusqu'à présent.

3. Chaque année, des formations sont organisées pour tous les collaborateurs et une formation distincte pour les collaborateurs secouristes. Cette formation est organisée en collaboration avec les autres occupants du bâtiment.

V. Regulation ferroviaire

En ce qui concerne la Régulation ferroviaire, je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par ma collègue, la ministre de la Mobilité, à votre question n° 910. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 57)

DO 2015201606501

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Interne controle bij de overheidsdiensten.

De voorbije jaren werd er, in het kader van de modernisering van de federale administratie, steeds meer aandacht besteed aan goed bestuur en een efficiënter beheer van de middelen.

Die principes werden meer bepaald omschreven en neergelegd in verscheidene koninklijke besluiten, waaronder het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

1. Hoe wordt de interne controle bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatale instellingen die onder uw ministerieel toezicht staan, georganiseerd?

2. a) Wie is er belast met de implementatie en de monitoring van die interne controle?

DO 2015201606501

Question n° 248 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le contrôle interne dans les administrations publiques.

Ces dernières années, dans le cadre de la modernisation de l'administration, une attention croissante a été accordée à la bonne gouvernance et à une gestion plus efficiente des moyens.

Ces principes ont notamment été définis et transcrits dans plusieurs arrêtés royaux, dont l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral.

1. Comment est organisé le contrôle interne au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle?

2. a) Qui est chargé d'implémenter et de suivre ce contrôle interne?

b) Bestaat er binnen uw diensten een specifiek orgaan dat belast is met die taak?

c) Zo ja, hoeveel voltijdequivalenten stelt dat orgaan tewerk?

3. a) Doen uw diensten een beroep op externe consultants voor ondersteuning bij de uitvoering van die opdracht en zo ja, in welke mate?

b) Zo ja, welk budget wordt er uitgetrokken voor die consultants?

4. Hoe wordt een en ander geëvalueerd, en hoe is de follow-up van die evaluaties geregeld? Welke algemene conclusies trekt u in verband met de interne controle?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 december 2015 (Fr.):

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

1. Het FAVV voert de interne controle uit door de synergie te benutten met haar geïntegreerd systeem van kwaliteitsbeheer dat beantwoordt aan de eisen van de ISO 9001-normen en van andere ISO-normen specifiek voor inspecties en analyses. Dat systeem, dat operationeel is sinds 2008, bevat immers alle elementen van de interne controle, zoals beschreven in de INTOSAI-standaard bestemd voor de overheidssector (controleomgeving, vaststelling van de doelstellingen, risicobeoordeling, controlemaatregelen, monitoring, communicatie en informatie). Het systeem maakt elk jaar het voorwerp uit van interne en externe audits uitgevoerd door diverse officiële instanties en organen. De certificaten voor certificering en accreditatie verkregen in deze context zijn beschikbaar op de website van het FAVV.

2. a) De implementatie van de interne controle neemt een concrete vorm aan in het werk van elke medewerker en wordt omkaderd en ondersteund door de top en het middle-management van het FAVV.

b) Existe-t-il un organe spécifique chargé de cette mission au sein de vos services?

c) Le cas échéant, combien d'agents à temps plein cet organe représente-t-il?

3. a) Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à des consultants externes pour appuyer cette mission?

b) Le cas échéant, quel est le budget consacré à ces consultants?

4. Quels types d'évaluations sont effectués et avec quel suivi? Quel bilan général tirez-vous de ce contrôle interne?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 janvier 2016, à la question n° 248 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 décembre 2015 (Fr.):

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

1. L'AFSCA met le contrôle interne en oeuvre en synergie avec son système intégré de gestion de la qualité qui répond aux exigences des normes ISO 9001 et d'autres normes ISO spécifiques aux corps d'inspections et analyses. Ce système, opérationnel depuis 2008, comporte en effet tous les éléments du contrôle interne comme décrit dans le standard INTOSAI destiné au secteur public (environnement de contrôle, fixation des objectifs, évaluation des risques, mesures de contrôle, monitoring, communication et information). Il fait l'objet, chaque année, d'audits internes et externes réalisés par divers organismes et instances officielles. Les certificats de certification et d'accréditation obtenus dans ce contexte sont disponibles sur le site internet de l'AFSCA.

2. a) L'implémentation du contrôle interne se concrétise dans le travail de chaque collaborateur et est encadrée et soutenue par le top et le middle-management de l'AFSCA.

b) Gelet op de synergie met het kwaliteitssysteem, zorgen het kwaliteitsnetwerk en in het bijzonder de kwaliteitsverantwoordelijken voor de nodige methodologische ondersteuning. De activiteiten inzake ontwikkeling, coördinatie en rapportage over de werking van de interne controle worden gecentraliseerd en ten laste genomen door de kwaliteitsverantwoordelijke van het Agentschap die deel uitmaakt van de diensten van de Gedelegeerd bestuurder. De verantwoordelijke over het intern controleproces inzake budgettair, boekhoudkundig beheer en over de hiermee gepaard gaande aspecten van beheerscontrole is de verantwoordelijke Budget Beheerscontrole, Directoraatgeneraal Algemene Diensten.

c) Het kwaliteitsnetwerk van het FAVV (ong. 1300 medewerkers in totaal) telt 40 effectieve leden en 22 vervangende leden, van wie 5 voltijdse kwaliteitsverantwoordelijken en 57 kwaliteitscoördinatoren die deze rol deeltijds uitoefenen, samen met hun hoofdfunctie. Op alle sites van het FAVV zijn vertegenwoordigers van dat netwerk aanwezig.

3. a) Er is momenteel geen tussenkomst van externe consultants bij het FAVV om die opdracht te ondersteunen. De kwaliteitsverantwoordelijke van het Agentschap is echter lid van het contactnetwerk, voorgezeten door de FOD Budget en Beheerscontrole, samengesteld uit verantwoordelijken voor de inventarisering van de documentatie met betrekking tot het interne controlesysteem en neemt deel aan de maandelijkse vergaderingen van dat federaal netwerk.

b) Niet van toepassing.

4. Verschillende soorten evaluatie worden uitgevoerd op de interne controle bij het FAVV, waaronder hoofdzakelijk:

- De periodieke opvolging van de verwezenlijking van de doelstellingen van het businessplan, op alle niveaus, en met name van de doelstellingen die betrekking hebben op de interne controle.

- Op regelmatige tijdstippen worden directiebeoordelingen uitgevoerd om de werking van het geïntegreerde kwaliteitsbeheersysteem te beoordelen: jaarlijks op het niveau van de algemene directies en drie keer per jaar op het niveau van het directiecomité.

- Elk jaar wordt de werking van de interne controle meer specifiek beoordeeld door het directiecomité:

in februari, naar aanleiding van de indiening van het verslag aan het Auditcomité van de Federale Overheid ("Artikel 7" van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende de interne controle).

b) Vu la synergie avec le système qualité, le réseau qualité, et en particulier les responsables qualité, assurent le soutien méthodologique nécessaire. Les activités de développement, de coordination et de rapportage sur le fonctionnement du contrôle interne sont centralisées et prises en charge par la responsable qualité de l'Agence qui fait partie des Services de l'Administrateur délégué. La responsable du processus de contrôle interne en ce qui concerne la gestion budgétaire et comptable et les aspects liés de contrôle de gestion est la responsable Budget et Contrôle de Gestion de la Direction générale des Services Généraux.

c) Le réseau qualité de l'AFSCA (env. 1300 collaborateurs au total) comporte 40 membres effectifs et 22 suppléants, dont 5 responsables qualité à plein temps et 57 coordinateurs qualité qui remplissent ce rôle à temps partiel, en parallèle avec leur fonction principale. Des représentants de ce réseau sont présents dans tous les sites de l'AFSCA.

3. a) Il n'y a pas d'intervention de consultants externes actuellement à l'AFSCA pour appuyer cette mission. Par contre, la responsable qualité de l'Agence est membre du réseau de contact, présidé par le SPF Budget et Contrôle de la Gestion, composé des responsables de l'inventaire de la documentation relative au système de contrôle interne et participe aux réunions mensuelles de ce réseau fédéral.

b) Pas d'application.

4. Plusieurs types d'évaluation sont réalisés sur le contrôle interne à l'AFSCA dont principalement:

- Le suivi périodique de la réalisation des objectifs du Business Plan, à tous les niveaux, et notamment des objectifs se rapportant au contrôle interne.

- Des revues de direction sont réalisées périodiquement pour évaluer le fonctionnement du système intégré de gestion de la qualité: annuellement au niveau des directions générales et trois fois par an au niveau du Comité de Direction.

- Le fonctionnement du contrôle interne est évalué plus spécifiquement par le Comité de Direction chaque année:

en février, à l'occasion de la remise du rapport au Comité d'Audit de l'Administration Fédérale ("Article 7" de l'Arrêté royal du 17 août 2007 relatif au contrôle interne),

in oktober, na ontvangst van het evaluatieverslag betreffende de werking van de interne controle bij het FAVV opgesteld door het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO). De acties, voortvloeiend uit eventuele aanbevelingen geuit door het ACFO, worden ook gepland en opgevolgd in de gestandaardiseerde boordtabellen die hierna worden vermeld.

- De dienst interne audit van het FAVV die operationeel is sinds 2007 voert interne audits uit.

- De correctieve acties of verbeteracties die voortvloeien uit alle hiervoor vermelde evaluaties worden gepland en opgevolgd door het betrokken management aan de hand van gestandaardiseerde boordtabellen.

Algemene balans: de uitwerking van de interne controle bij het FAVV, in synergie met het geïntegreerde systeem voor kwaliteitsbeheer, zorgt voor:

- een positieve bijdrage op het vlak van beheersing van de activiteiten, van efficiëntie en van concretisering van de door het FAVV gekozen waarden, te weten professionalisme, integriteit, respect, billijkheid, openheid en vertrouwen;

- garanties op het respecteren van de wettelijke en andere vereisten;

- specifieke behoeften en verplichtingen waarmee rekening moet worden gehouden bij de planning van de middelen.

Dit kadert ook in het verbeteringsproces, door permanente evaluatie en continue evolutie, dat van toepassing is binnen het Agentschap

I.2. CODA

Als federaal wetenschappelijke instelling, is het CODA geaccrediteerd volgens de verschillende ISO normen die momenteel van kracht zijn. In dit opzicht gebruikt het CODA een intern en extern auditsysteem voor al diens activiteiten, dit onder toezicht van het Belgisch accreditatieorgaan, BELCERT.

Voor de controle van het financieel beheer, verwijst het CODA onder andere naar de voorschriften van de FOD, Volksgezondheid Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (bijkomende audit door de cel 'interne audit' van de FOD).

II. FOD Economie - KMO-beleid

Wat betreft de F.O.D. Economie, K.M.O., Middenstand en Energie verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van (dat zal gegeven worden door) mijn collega, de minister van Economie, op uw vraag nr. 523 van 9 december 2015.

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

en octobre, après réception du rapport d'évaluation relatif au fonctionnement du contrôle interne à l'AFSCA établi par le Comité d'Audit de l'Administration Fédérale (CAAF). Les actions suite aux recommandations éventuelles émises par le CAAF sont également planifiées et suivies dans les tableaux de bord standardisés mentionnés ci-dessous.

- Des audits internes sont réalisés par le service d'audit interne de l'AFSCA qui est opérationnel depuis 2007.

- Les actions correctives ou d'amélioration résultant de toutes les évaluations mentionnées ci-dessus sont planifiées et suivies par le management concerné au moyen de tableaux de bord standardisés.

Bilan général: la mise en oeuvre du contrôle interne à l'AFSCA, en synergie avec le système intégré de gestion de la qualité, crée:

- des apports positifs en terme de maîtrise des activités, d'efficacité et de concrétisation des valeurs choisies par l'AFSCA, à savoir, le professionnalisme, l'intégrité, le respect, l'équité, l'ouverture et la confiance;

- des garanties sur le respect des exigences légales et autres;

- des contraintes et des besoins spécifiques à prendre en compte dans la planification des ressources.

Ceci cadre aussi dans le processus d'amélioration, par l'évaluation permanente et l'évolution continue, qui est d'application au sein de l'Agence.

I.2. CERVA

En tant qu'établissement scientifique fédéral , le CERVA est accrédité selon les différentes normes ISO en vigueur. En ce sens, il applique un système d'audit interne et externe pour l'ensemble de ses activités, supervisé par l'organisme belge d'accréditation BELCERT.

Pour le contrôle de sa gestion financière, le CERVA se réfère, entre autres, aux prescriptions du SPF, Santé Publique Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement (audit supplémentaire réalisé par la cellule audit interne du SPF)

II. SPF Economie - DG Politique des PME

En ce qui concerne le S.P.F. Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, je renvoie l'honorable membre vers la réponse (qui sera) apportée par mon collègue, le ministre de l'Economie, à votre question n° 523 du 9 décembre 2015.

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. RSVZ

In het kader van de modernisering van de administratie ging de laatste jaren steeds meer aandacht naar goed bestuur en naar een efficiënter beheer van de middelen.

Deze principes werden met name gedefinieerd en in verschillende koninklijke besluiten ingeschreven, onder meer in het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht.

1. Het RSVZ maakt geen deel uit van de instellingen die worden beoogd door het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 betreffende het intern controlesysteem binnen sommige diensten van de federale uitvoerende macht. De intentie om beter te beantwoorden aan de verwachtingen die dit referentiekader voor de Belgische openbare sector uittekent en om de bestaande praktijk van risicobeheer te verbeteren, heeft het RSVZ ertoe gebracht om de ontwikkeling en de geformaliseerde structurering van de interne controle in te voeren.

In het RSVZ maakt de organisatiebeheersing (specifieke term die intern wordt gebruikt als synoniem voor "interne controle" en meer bepaald voor risicobeheer) deel uit van de instrumenten voor integraal sturen en wordt georganiseerd volgens de behoeften van de verschillende diensten. Zij wordt op regelmatige wijze opgevolgd en geactualiseerd met een gemeenschappelijke methodologie voor heel de instelling en is geformaliseerd in een systeem dat steunt op bestaande standaarden voor de openbare sector op nationaal en internationaal niveau.

Sinds 2009 heeft het RSVZ geïnvesteerd in verschillende projecten die betrekking hebben op de interne controle:

- Project 1013 "Piloot FIN" een pilootproject dat betrekking had op vijf prioritaire taken van de Dienst Financiën;

- Project 1025 "OBH rollout 2010": uitbreiding van het project 1013 naar het geheel van de kerntaken van de dienst Financiën en pilootprojecten voor vijf prioritaire taken voor elk van de operationele diensten (Pensioenen, Verplichtingen, Vennootschappen, Nationale Hulpkas);

- Project 1033 "OBH rollout 2011": uitbreiding van project 1025 naar het geheel van de kerntaken van de geciteerde operationele diensten.

Het RSVZ blijft voortgaan met het toepassen van de organisatiebeheersing op de processen van de operationele diensten, d.m.v. een opvolging van de invoering van de nieuwe controlemaatregelen en van de periodieke review van de toepassing van de methodologie (periodieke actualisering van de risico-inschatting).

III.1. INASTI.

Ces dernières années, dans le cadre de la modernisation de l'administration, une attention croissante a été accordée à la bonne gouvernance et à une gestion plus efficiente des moyens.

Ces principes ont notamment été définis et transcrits dans plusieurs arrêtés royaux, dont l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral.

1. L'INASTI ne fait pas partie des institutions visées par l'arrêté royal du 17 août 2007 relatif au système de contrôle interne dans les services du pouvoir exécutif fédéral. Cependant, une intention de mieux répondre aux attentes que ce cadre de référence projette sur le secteur public belge et d'améliorer la pratique existante de maîtrise des risques a amené l'INASTI à introduire le développement et la structuration formalisée du contrôle interne.

À l'INASTI, la maîtrise de l'organisation (terme spécifique adopté en interne, utilisé comme synonyme de "contrôle interne" et plus particulièrement de maîtrise des risques) fait partie des instruments de pilotage intégral et est organisée suivant les besoins des différents services. Elle est suivie et actualisée de manière régulière avec une méthodologie commune pour toute l'institution et formalisée dans un système basé sur les standards existants pour le secteur public au niveau national et international.

Depuis 2009, l'INASTI a investi dans plusieurs projets concernant le contrôle interne:

- Projet 1013 "Pilote FIN": un projet pilote qui portait sur cinq tâches prioritaires du service Finances

- Projet 1025 "OBH rollout 2010": élargissement du projet 1013 sur l'ensemble des tâches clés du service Finances et projets pilotes pour cinq tâches prioritaires de chacun des services opérationnels (Pensions, Obligations, Sociétés, Caisse nationale auxiliaire)

- Projet 1033 "OBH rollout 2011": élargissement du projet 1025 sur l'ensemble des tâches clés des services opérationnels cités.

L'INASTI continue à appliquer la maîtrise de l'organisation aux processus des services opérationnels avec un suivi de l'introduction des nouvelles mesures de contrôle et de la revue périodique de l'application de la méthodologie (actualisation périodique des estimations des risques).

De doelstelling van de organisatiebeheersing in het RSVZ is om een redelijke zekerheid te bieden op het vlak van interne controle en meer specifiek in de volgende domeinen:

- het effectief en efficiënt beheer van risico's;
- de betrouwbaarheid van de financiële en beheersrapportering;
- de naleving van de regelgeving en de procedures;
- de effectieve en efficiënte werking van de diensten;
- de bescherming van activa.

Ook het aspect "preventie van fraude" vormt een belangrijk transversaal onderdeel van deze doelstellingen.

2. a) In het RSVZ wordt de coördinatie ten opzichte van de verschillende aspecten van de bestuursovereenkomst en van het model van integraal sturen verzekerd door de cel Beleid en Strategie. Naast de verantwoordelijke, telt deze cel onder zijn medewerkers van niveau A een specialist interne controle, die instaat voor de coördinatie en de opvolging van de interne controle, de evaluaties en de voorstellen om de performantie van de organisatiebeheersing te verbeteren. In de operationele diensten bestaan er teams van Nederlandstalige en Franstalige medewerkers van de centrale diensten en van de gewestelijke kantoren, die de documentatie over de interne controle ontwikkelen en aanpassen.

b) Cel Beleid en Strategie, hierbij inbegrepen een voltijdse specialist interne controle.

c) - 1 Specialist interne controle - voltijds;

- Verantwoordelijke cel Beleid en Strategie - gerichte prestaties;
- Teams van de operationele diensten - gerichte prestaties;
- Directiechef - gerichte prestaties.

3. a) De projecten tussen 2009 en 2012 in verband met interne controle werden begeleid door een externe consultancy. Vervolgens werd het intern controlesysteem uitsluitend intern beheerd. De externe consultant heeft voornamelijk meegewerkt aan het ontwerpen van de methodologie.

b) Voor het geheel van de in het antwoord op de eerste vraag vernoemde projecten, heeft de externe consultant 36,5 dagen gepresteerd tussen 2009 en 2012.

Les objectif de la maîtrise de l'organisation à l'INASTI est de fournir une assurance raisonnable sur le niveau de contrôle interne et plus particulièrement dans les domaines suivants:

- la gestion efficiente et efficace des risques;
- la fiabilité du rapportage financier et de gestion;
- le respect des lois et des procédures;
- le fonctionnement efficient et efficace des services;
- la protection de l'actif.

L'aspect "prévention de la fraude" constitue lui aussi une composante transversale importante de ces objectifs.

2. a) À l'INASTI la coordination par rapport aux divers aspects du Contrat d'administration et du modèle de pilotage intégral est assurée par la Cellule Politique et Stratégie. Cette cellule, outre le responsable, comprend parmi ses collaborateurs de niveau A un Spécialiste en Contrôle Interne qui assure la coordination et le suivi du contrôle interne, les évaluations et les propositions en vue d'améliorer la performance de la maîtrise de l'organisation. Dans les services opérationnels existent des équipes constituées de collaborateurs francophones et néerlandophones des services centraux et des bureaux régionaux qui développent et adaptent la documentation sur le contrôle interne.

b) Cellule Politique et Stratégie y compris un Spécialiste en Contrôle Interne à temps plein.

c) - 1 Spécialiste en Contrôle Interne - à temps plein;

- Responsable Cellule Politique et Stratégie - prestations ponctuelles;
- Équipes des services opérationnels - prestations ponctuelles;
- Chefs de Direction - prestations ponctuelles.

3. a) Les projets de contrôle interne entre 2009 et 2012 ont été accompagnés par une consultance externe. Ensuite le système de contrôle interne a été géré exclusivement en interne. Le consultant externe a contribué principalement à la conception de la méthodologie.

b) Sur l'ensemble des projets mentionnés dans la réponse à la première question, le consultant externe a presté 36,5 jours entre 2009 et 2012.

4. Na het pilootproject werd een analyse gemaakt van de meerwaarde van de interne controle binnen het RSVZ en ten aanzien van de buitenwereld (verwachtingen van de verschillende belanghebbende partijen inzake transparantie en goed bestuur), in verhouding tot de organisatorische capaciteit van risicobeheersing, evenals van de grenzen en obstakels om dergelijke activiteit in te voeren.

Na de uitbreiding van de organisatiebeheersing tot meerdere ondersteunende diensten, werd een analyse van de voortgang van het project gemaakt. Deze analyse omvatte een beoordeling van de toepassing van de algemene doelstellingen van de interne controle, van de aan elke dienst toevertrouwde opdrachten en van de resultaten van het werk op het project.

Na de integratie van de organisatiebeheersing als continue activiteit in de operationele diensten, vond een evaluatie plaats met het oog op de uitwerking van een adequaat systeem van permanente opvolging.

Het intern controlesysteem in het RSVZ betekent duidelijk een meerwaarde in de verbetering van het beheer van de operationele risico's en draagt bij tot de ondersteuning en de begeleiding, via het integraal sturen, van de autonomie en de performantie van het Rijksinstituut.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, etc.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is. (cfr. uw vraag nr. 592 van 9 december 2015)

IV. POD Maatschappelijke Integratie

1. Bij de POD Maatschappelijke Integratie (POD MI) worden volgende maatregelen van interne controle uitgevoerd:

- De instrumenten voor organisatieontwikkeling en -opvolging,
- Budgettaire en boekhoudkundige maatregelen,
- Inspecties en controles,
- Bestrijding van sociale fraude,
- Bewaken van de informatieveiligheid.

4. Une analyse de la plus-value du contrôle interne au sein de l'INASTI et par rapport à l'extérieur (attentes des différentes parties prenantes de transparence et de bonne gouvernance), par rapport à la capacité organisationnelle de maîtrise des risques, ainsi que les limites et les freins à la mise en place d'une telle activité a été réalisée après le projet pilote.

Après l'extension de la maîtrise de l'organisation à plusieurs services opérationnels, une analyse du déroulement du projet a été faite avec une appréciation de l'application des objectifs généraux du contrôle interne, des missions confiées à chacun des services et des résultats du travail sur le projet.

Après l'intégration de la maîtrise de l'organisation comme activité continue au sein des services opérationnels, une évaluation en vue de l'élaboration d'un système adéquat du suivi permanent a eu lieu.

Le système de contrôle interne au sein de l'INASTI démontre clairement une plus-value dans l'amélioration de la gestion des risques opérationnels et contribue à soutenir et guider, à travers le pilotage intégral, l'autonomie et la performance de l'institution.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente. (cf. votre question n° 592 du 9 décembre 2015)

IV. SPP Intégration sociale

Au sein du SPP Intégration sociale (SPP IS) les mesures de contrôle interne suivantes sont mises en oeuvre:

- Les instruments pour le développement et le suivi de l'organisation,
- Mesures budgétaires et comptables,
- Inspections et contrôles,
- Lutte contre la fraude sociale,
- Surveillance de la sécurité de l'information.

De interne controle wordt op een participatieve en integrale wijze aangepakt. Dit wil zeggen dat de directie, diensthoofden, medewerkers en partners betrokken zijn, bijvoorbeeld bij de opmaak van de bestuursovereenkomst en het bestuursplan (voorheen de managementplannen), bij de uitwerkingen van een nieuw performantiemeetsysteem (BSC), bij het uitvoeren van risicoanalyses en het verbeteren van de processen.

2. a) De voorzitter van de POD MI en het directiecomité hebben de directeur-generaal Algemene Diensten aangesteld als de verantwoordelijke die tot taak heeft de inventaris bij te houden van de documentatie inzake het interne controlesysteem van de POD MI. De diensthoofden van de diensten Organisatieontwikkeling en Budget Logistiek zijn verantwoordelijk voor de coördinatie van de goede werking van de interne controlesystemen.

b) De functie van "risicobeheerder" bestaat niet als dusdanig, maar wordt opgenomen door de dienst Organisatieontwikkeling als onderdeel van de verschillende instrumenten in het kader van de organisatiebeheersing en -ontwikkeling, meer bepaald de halfjaarlijkse risicoanalyse.

Daarnaast zijn de verschillende diensthoofden van de diensten Budget en Logistiek, Subsidies en Overheidsopdrachten, de Europse Fondsen en de Inspectiedienst, alsook de Veiligheidsadviseur van de POD MI belast met de organisatie van de interne controle binnen hun diensten.

c) De dienst Organisatieontwikkeling bestaat uit drie medewerkers.

3. a) Voor de begeleiding van de medewerkers van POD MI bij de uitwerking van het bestuursplan en de bestuursovereenkomst 2016 - 2018 en voor het opzetten van een performantiemeetsysteem (BSC) werd beroep gedaan op adviesbureau Delta-i.

b) Voor de adviesopdrachten met Delta-i werd in 2015 enerzijds 82.473,60 euro vastgelegd voor de begeleiding van de uitwerking van de bestuursovereenkomst 2016 - 2018; anderzijds werd 14.910 € vastgelegd voor de begeleiding bij het opzetten van een performantiemeetsysteem.

4. De POD MI beschikt niet over een eigen interne auditdienst, behalve voor het beheer van de Europese fondsen, waar een Inspecteur van Financiën, samen met een equipe van 2 medewerkers de interne audit vormt.

Le contrôle interne est abordé de manière participative et intégrale. Cela signifie que la direction, les chefs de service, les collaborateurs et les partenaires sont impliqués, par exemple lors de l'établissement du contrat d'administration et du plan d'administration (auparavant les plans de management), lors des développements d'un nouveau système de mesure des performances (BSC), lors de la réalisation d'analyses de risques et de l'amélioration des processus.

2. a) Le président du SPP IS et le Comité de direction ont désigné le directeur général des Services généraux comme responsable à qui il incombe de tenir à jour l'inventaire de la documentation concernant le système de contrôle interne du SPP IS. Les chefs de service des services Développement de l'Organisation et Budget Logistique sont responsables de la coordination du bon fonctionnement des systèmes de contrôle interne.

b) La fonction de "gestionnaire de risques" n'existe pas en tant que telle, mais est reprise par le Service Développement de l'Organisation comme composant des différents instruments dans le cadre de la gestion et du développement de l'organisation, plus précisément, l'analyse de risques semestrielle.

Par ailleurs, les différents chefs de services des services du Budget Logistique, Subsides et Marchés publics, Fonds européens et le service d'inspection, ainsi que le conseiller en sécurité du SPP IS sont chargés de l'organisation du contrôle interne au sein de leurs services.

a) Le service Développement de l'Organisation se compose de trois collaborateurs.

3. a) On fait appel au bureau-conseil Delta-i pour l'accompagnement des collaborateurs du SPP IS lors de l'élaboration du plan de management et du contrat d'administration 2016 - 2018 et pour la mise en place d'un système de mesure des performances (BSC).

b) Pour les missions d'avis avec Delta-i, on a fixé en 2015 d'une part 82.473,60 euros pour l'accompagnement de l'élaboration du contrat d'administration 2016 - 2018; d'autre part, 14.910 euros ont été fixés pour l'accompagnement lors de la mise en place d'un système de mesure des performances.

4. 4) Le SPP IS ne dispose pas d'un service d'audit interne propre, sauf pour la gestion des fonds européens, où un Inspecteur des Finances, compose l'audit interne avec une équipe de deux collaborateurs.

Voor de audit van onze specifieke processen doen we een beroep op een shared service, samen met de Federale Overheidsdiensten Volksgezondheid en Sociale zekerheid (de zgn. sociale cluster). In het najaar 2015 werd een interne audit over de aankoopprocedures binnen de POD MI uitgevoerd. Deze interne audit bracht geen kritische risico's aan het licht. Er werden wel een aantal aanbevelingen geformuleerd om de interne controle nog te verbeteren. Deze aanbevelingen zullen opgevolgd worden.

Jaarlijks wordt een jaarverslag over de werking van het internecontrolesysteem opgesteld en aan het Auditcomité van de Federale Overheid (ACFO) bezorgd. Het ACFO stelt vast dat de voorzitter en het directiecomité hun verantwoordelijkheid voor het interne controlesysteem erkennen. Met de aanbevelingen van het ACFO wordt rekening gehouden.

V. Spoor Regulering

V.1. DVIS

Met het oog op een voortdurende verbetering en conform artikel 16 van het koninklijk besluit van 22 juni 2011 tot aanwijzing van de veiligheidsinstantie van de spoorwegen, laat de DVIS jaarlijks, door een onafhankelijke instelling, een werkingsaudit uitvoeren. Een auditrapport wordt bezorgd aan de minister.

Het programma van deze audits moet de DVIS in staat stellen al zijn processen te overlopen over een periode die overeenkomt met de duur van het mandaat van de directeur.

De directeur en het hoofd van de afdeling Administratieve en Juridische Ondersteuning (AJO) van de DVIS volgen deze interne controle.

De DVIS doet geen beroep op externe consultants.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de audits van de DVIS sinds zij worden uitgevoerd:

Pour l'audit de nos processus spécifiques, nous faisons appel à un shared service, avec les Services publics fédéraux Santé publique et Sécurité sociale (appelés cluster social). Au cours de l'automne 2015, un audit interne a été réalisé sur les procédures d'achat au sein du SPP IS. Cet audit interne n'a mis en lumière aucun risque critique. Un certain nombre de recommandations ont toutefois été formulées afin d'améliorer encore le contrôle interne. Ces recommandations seront suivies.

Chaque année, un rapport annuel est rédigé concernant le fonctionnement du système de contrôle interne et transmis au Comité d'Audit de l'Administration fédérale (CAAF). Le CAAF constate que le président et le comité de direction reconnaissent leur responsabilité du système de contrôle interne. On tient compte des recommandations du CAAF.

V. Regulation ferroviaire

V.1. SSICF

Dans un souci d'amélioration continue et conformément à l'article 16 de l'arrêté royal du 22 juin 2011 désignant l'autorité de sécurité ferroviaire, le SSICF fait réaliser annuellement, par un organisme indépendant, un audit de fonctionnement. Un rapport d'audit est remis au ministre.

Le programme de ces audits doit permettre au SSICF de passer en revue l'ensemble de ses processus sur une période correspondant à la durée du mandat du directeur.

Le directeur et le chef de la division Support Administratif et Juridique (SAJO) du SSICF suivent ce contrôle interne.

Le SSICF n'a pas recours à des consultants externes.

Voici les sujets abordés par les audits du SSICF depuis que ceux-ci sont menés :

Jaar/*Année*	Thema/*Thème*	Onafhankelijke instelling/*Organisme indépendant*
2013	Operationele processen verbonden aan de certificering en de toelatingen voor ingebruikname/ *Processus opérationnels liés à la certification et aux autorisations de mise en service*	ERA (European Railway Agency)/ *ERA (European Railway Agency)*
2014	HR-beheersprocessen/ *Processus de gestion des ressources humaines*	Interne Auditdienst van de FOD MT/ *Service audit interne de SPF MT*
2015	Processen voor budgetbeheer / *Processus de gestion budgétaire*	Samenwerking met de interne auditdienst van de FOD Sociale Zekerheid, FOD B&B, Fedasil/ *Collaboration des services audit interne de SPF Sécurité social, SPF B&B, Fedasil*

De balans van deze interne audits is zeer positief voor de DVIS. De aanbevelingen dragen bij tot de verbeteringen van de processen. Voor de operationele processen werd een actieplan opgesteld en voor de HR- en budgettaire processen hangt de DVIS in grote mate af van de samenwerking met de FOD Mobiliteit en Transport. Via vergaderingen met de diensten PO en BB van de FODMT probeert de DVIS zijn processen te verbeteren en ze te verduidelijken in een SLA. Deze auditrapporten leveren ook pistes op voor de versterking van de onafhankelijkheid die vermeld staat in het statuut van de DVIS. In dit opzicht verwijs ik het eerbare lid naar mijn algemene beleidsnota.

V.2. Dienst Regulering:

Voor de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal draait de interne controle rond twee assen:

1. de eerste wordt sinds 2013 gevormd door een BPM (*Business Process Management*) dat een reeks processen compileert voor de meest kritisch belangrijke activiteiten van de dienst, zoals bijvoorbeeld de organisatie van een overheidsopdracht;

2. de tweede as bevat corrigerende maatregelen die worden beslist door de directie op basis van de resultaten van de audits die jaarlijks worden uitgevoerd door een onafhankelijk orgaan in uitvoering van artikel 17 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal.

De jaarlijkse audit die wordt uitgevoerd door een onafhankelijke consultant is een belangrijk element voor de invoering van corrigerende maatregelen in de werking van de Dienst, maar is op zich geen interne controle van de Dienst Regulering die ook onderworpen is aan andere variabelen zoals de beschikbaarheid van menselijke of financiele middelen, of nog de prioriteitsbepaling van de operationele taken.

Het budget toegekend aan deze auditopdracht ligt tussen 20.000 euro en 50.000 euro. Daaraan moet worden toegevoegd dat deze opdracht meer gericht is op een externe controle en beperkt blijft tot aspecten in verband met fraude, financiële en operationele aspecten van de Dienst.

De balans is globaal positief, rekening houdend met de beschikbare middelen.

V.3. Onderzoeksorgaan

Le bilan de ces audits internes est très positif pour le SSICF. Les recommandations contribuent à améliorer les processus. Pour les processus opérationnels, un plan d'action a été établi et pour les processus RH et budgétaires, le SSICF dépend beaucoup de la collaboration avec le SPF Mobilité et Transports. Àtravers des réunions avec les services PO et BB du SPFMT, le SSICF essaie d'améliorer ses processus et de les clarifier dans un SLA. Ces rapports d'audit fournissent également des pistes pour renforcer l'indépendance qui figure dans le statut du SSICF. À cet égard, je renvoie l'honorable membre à ma note de politique générale.

V.2. Service de Régulation

Pour le Service de Régulation du transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National le contrôle interne intervient selon deux axes:

1. le premier est constitué depuis 2013 par un BPM (Business Process Management) qui compile une série de processus pour les activités les plus critiques du service comme par exemple l'organisation d'un marché public;

2. le second axe comporte les mesures correctrices décidées par la direction sur la base des résultats des audits menés annuellement par un organisme indépendant en exécution de l'article 17 de l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National.

L'audit annuel mené par un consultant indépendant est un élément important pour la mise en oeuvre des mesures correctrices dans le fonctionnement du Service mais n'est pas en soi le contrôle interne du Service de Régulation qui est également soumis à d'autres variables comme la disponibilité des ressources humaines ou financières ou encore la priorisation des tâches opérationnelles.

Le budget alloué à cette mission d'audit oscille entre 20.000 euros et 50.000 euros. A cela il convient d'ajouter que cette mission est plus ciblé sur un contrôle externe et reste limité aux aspects de fraude, financiers et opérationnels du Service.

Le bilan est globalement positif, compte tenu des ressources disponibles.

V.3. Organisme d'enquête

Het koninklijk besluit van het OOIS vermeldt dat de audits gerealiseerd moeten worden na afloop van het mandaat van de hoofdonderzoeker, opdat deze wordt geëvalueerd door de minister. Het mandaat van hoofdonderzoekster Leslie Mathues loopt af op 28 februari 2019: er zal dus een auditrapport gerealiseerd worden uiterlijk 10 maanden voor deze datum, met andere woorden in april 2018.

Voor de risico's verbonden aan de budgettaire, boekhoudkundige en financiële processen, moet worden opgemerkt dat een opdracht voor de opvolging van het budget en de boekhouding van het OOIS gegeven wordt aan de FOD Mobiliteit en Transport via een protocol van akkoord. Het OOIS richt zich naar de regels en procedures opgesteld door de FOD Mobiliteit en Transport, met name inzake de monitoring van de uitgaven. Ik verwijs het eerbare lid dus naar het antwoord van de minister van Mobiliteit voor meer informatie. (cfr. uw vraag nr. 919 van 9 december 2015)

Deze elementen gelden eveneens voor de DVIS en de Dienst Regulering.

L'arrêté royal de l'OE mentionne que les audits doivent être réalisés au terme du mandat de l'enquêteur principal, afin que celui-ci soit évalué par le ministre. Le mandat de l'Enquêtrice principale Leslie Mathues s'achève le 28 février 2019: un rapport d'audit sera donc réalisé au plus tard 10 mois avant cette date, soit en avril 2018.

Pour les risques liés aux processus budgétaires, comptables et financiers, il est à noter qu'une délégation pour le suivi du budget et de la comptabilité de l'OE est donnée au SPF Mobilité et Transports au travers d'un protocole d'accord. L'OE se conforme aux règles et procédure établies par le SPF Mobilité et Transports, notamment en matière de monitoring des dépenses. Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse de la ministre de la Mobilité pour plus d'informations. (cf. votre question n° 919 du 9 décembre 2015)

Ces éléments sont également valables pour le SSICF et le Service de Régulation.

DO 2015201606588

Vraag nr. 250 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 14 december 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Puppyhandel.

Op 29 december 2014 is verordening (EU) nr. 576/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren en tot intrekking van verordening (EG) nr. 998/2003, in werking getreden. Deze verordening verplicht de rabiësvaccinatie voor honden, katten en fretten die in het intracommunautair verkeer gebracht worden.

België heeft geen gebruik gemaakt van de mogelijkheid om een afwijking toe te staan op de verplichte vaccinatie voor jonge dieren. Hierdoor kunnen pups niet langer op acht weken ouderdom in het intracommunautair verkeer gebracht worden, maar pas op vijftien weken.

Door de gevoelige verhoging van de leeftijd waarop pups in het intracommunautair verkeer gebracht mogen worden, kan men verwachten dat het aantal pups aangevoerd vanuit het buitenland tijdens de eerste 1 tot 2 maand van 2015 een duidelijke daling heeft gekend.

DO 2015201606588

Question n° 250 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 14 décembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le commerce de chiots.

Le Règlement (UE) n° 576/2013 du Parlement européen et du Conseil du 12 juin 2013 relatif aux mouvements non commerciaux d'animaux de compagnie et abrogeant le règlement (CE) n° 998/2003 est entré en vigueur le 29 décembre 2014. Ce règlement impose la vaccination antirabique des chiens, des chats et des furets.

La Belgique n'a pas recouru à la possibilité qui lui était offerte d'octroyer une dérogation à l'obligation de vaccination antirabique des jeunes animaux de compagnie. De ce fait, l'âge auquel les chiots peuvent faire l'objet d'échanges intracommunautaires passe de huit à quinze semaines.

En raison du relèvement sensible de l'âge susmentionné, on pouvait s'attendre à ce que le nombre de chiots en provenance de l'étranger ait sensiblement diminué au cours du premier ou des deux premiers mois de 2015.

Verder staat vast dat de consument een jonge pup wil en geen pup van vijftien weken oud, zodat de verhoging van de leeftijd ook een langdurige daling van het aantal pups afkomstig uit het buitenland tot gevolg zou moeten hebben.

1. Is in de cijfers van Traces inderdaad een daling van het aantal aangevoerde honden merkbaar in de eerste 1 tot 2 maand van 2015? Zo ja, hoe groot is deze daling? Zo neen, hoe verklaart u dit? Kan u de opdeling per Gewest geven?

2. a) Hoeveel honden werden volgens de gegevens in Traces in 2014 en 2015 aangevoerd vanuit het buitenland, per maand en per land van herkomst en dit voor de vijf grootste aanvoerlanden? Kan u de opdeling per Gewest geven?

b) Hoe beoordeelt u deze cijfers, rekening houdend met de inwerkingtreding van verordening 576/2013 op 29 december 2014 en de verhoging van de minimale leeftijd die hieruit gevolgd is?

3. a) Hoeveel controles op de aanvoer van pups werden de laatste vijf jaar uitgevoerd, op basis van klachten en in het kader van routinecontroles? Kan u de opdeling per Gewest geven?

b) Hoeveel percent van de zendingen aangemeld in Traces werd de laatste vijf jaar gecontroleerd bij aankomst in België? Kan u de opdeling per Gewest geven?

c) Wat waren de resultaten van deze controles? Kan u de opdeling per Gewest geven?

4. Hoeveel illegale zendingen werden onderschept en om hoeveel honden ging het? Kan u ook hier een opdeling per Gewest maken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 januari 2016, op de vraag nr. 250 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 14 december 2015 (N.):

Ik herinner eraan dat de controle op hondenfokkerijen, evenals de voorwaarden voor het verhandelen van honden, een bevoegdheid is van de Gewesten.

Par ailleurs, comme on sait que le consommateur privilégie un jeune chiot plutôt qu'un animal de quinze semaines, le relèvement de l'âge requis devrait entraîner une diminution durable du nombre de chiots en provenance de l'étranger.

1. Les chiffres du système Traces montrent-ils effectivement une diminution du nombre de chiens importés en Belgique durant le premier ou les deux premiers mois de 2015? Dans l'affirmative, quelle est l'ampleur de cette diminution? Dans la négative, comment l'expliquez-vous? Pourriez-vous fournir une ventilation par Région?

2. a) D'après les chiffres de Traces, combien de chiens ont-ils été importés de l'étranger en 2014 et 2015, par mois et par pays d'origine et cela, pour les cinq principaux pays de provenance? Pourriez-vous m'en communiquer la répartition par Région?

b) Comment évaluez-vous ces chiffres, compte tenu de l'entrée en vigueur du règlement 576/2013 le 29 décembre 2014 et du relèvement subséquent de l'âge minimal requis pour l'animal?

3. a) Combien de contrôles concernant l'importation de chiots ont-ils été effectués ces cinq dernières années à la suite de plaintes et combien à l'occasion de contrôles de routine? Pourriez-vous me fournir une répartition par Région?

b) Quelle est, parmi les envois enregistrés dans le système Traces, la part relative de ceux ayant été contrôlés à l'entrée du territoire belge au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous me fournir une répartition par Région?

c) Quels étaient les résultats de ces contrôles? Pourriez-vous m'en fournir la répartition par Région?

4. Combien d'envois illicites ont-ils été interceptés et combien de chiens étaient-ils concernés? Pourriez-vous également me fournir une répartition par Région?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 janvier 2016, à la question n° 250 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 14 décembre 2015 (N.):

Pour rappel, le contrôle des élevages de chiens, ainsi que les conditions relatives à la commercialisation de chiens font partie des compétences des Régions.

Het koninklijk besluit van 13 december 2014 houdende de veterinairrechtelijke voorschiften voor het verkeer van honden, katten en fretten bepaalt onder meer dat een hond pas mag binnenkomen indien hij geldig gevaccineerd werd tegen rabiës. Dat wil zeggen dat de hond ten vroegste op een leeftijd van 12 weken gevaccineerd wordt tegen rabiës, op dat moment ook al geïdentificeerd is en pas 21 dagen na deze vaccinatie mag binnenkomen. Deze regeling heeft als eerste doel de inperking van het risico op insleep van hondsdolheid en dus de vrijwaring van de volksgezondheid.

1. Tabel 1 geeft een overzicht van de aanvoer van honden in de eerste 2 maanden van 2014 en 2015 vanuit andere landen naar België met opdeling per Gewest. Globaal was er een daling van 18 percent.

Tabel 1: handel van honden vanuit het buitenland naar België in de eerste 2 maanden van het jaar.

L'arrêté royal du 13 décembre 2014 relatif aux règles vétérinaires régissant les mouvements des chiens, chats et furets stipule notamment qu'un chien ne peut être introduit sur le territoire belge que s'il a été vacciné de manière conforme contre la rage. Cela signifie que le chien a été vacciné contre la rage au plus tôt à l'âge de 12 semaines après avoir été identifié et qu'il ne peut entrer sur le territoire que 21 jours après cette vaccination. Cette règle a pour objectif premier de limiter le risque d'introduction de la rage et donc de préserver la santé publique.

1. Le tableau 1 reprend un aperçu des arrivages de chiens en Belgique, à partir d'autres pays, au cours des deux premiers mois de 2014 et 2015, répartis par Région. Les chiffres pour 2015 montrent une diminution globale de 18 %.

Tableau 1: le commerce de chiens à partir de l'étranger vers la Belgique au cours des 2 premiers mois de l'année.

	2014	2015
Vlaams Gewest/*Région flamande*	2 762	2 036
Waals Gewest/*Région wallonne*	644	770
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région de Bruxelles-Capitale*	0	3
België/*Belgique*	3 406	2 809

2. a) Tabel 2 geeft een overzicht van de aanvoer van honden in 2014 en 2015 per land van herkomst en per maand, opgedeeld per Gewest.

Tabel 2: handel van honden vanuit de vijf grootste aanvoerlanden naar België in 2014 en 2015.

2. a) Le tableau 2 reprend un aperçu des arrivages de chiens en 2014 et 2015, par pays de provenance et par mois, répartis par Région.

Tableau 2: commerce de chiens à partir des cinq plus grands pays fournisseurs vers la Belgique en 2014 et 2015.

Land van herkomst/ *Pays de provenance*	Slowakije/*Slovaquie*							
	2014				2015			
Maand/*Mois*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
Januari/*Janvier*	349	200	0	549	602	359	0	961
Februari/*Février*	255	138	0	393	451	264	0	715
Maart/*Mars*	226	225	0	451	477	313	0	790
April/*Avril*	252	175	0	427	473	331	0	804
Mei/*Mai*	491	260	0	751	707	465	0	1 172
Juni/*Juin*	541	228	0	769	757	372	0	1 129
Juli/*Juillet*	543	279	0	822	781	210	0	991
Augustus/*Août*	628	267	0	895	967	331	0	1 298
September/*Septembre*	770	268	0	1 038	881	275	0	1 156
Oktober/*Octobre*	512	253	0	765	1020	308	0	1 328
November/*Novembre*	453	239	0	692	909	293	0	1 202
December/*Décembre*	284	462	0	746	620	192	0	812
Totaal/*Total*	5 304	2 994	0	8 298	8 645	3 713	0	12 358

Land van herkomst/ *Pays de provenance*	Tsjechië/*Tchéquie*							
	2014				2015			
Maand/*Mois*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
Januari/*Janvier*	887	118	0	1 005	208	6	0	214
Februari/*Février*	749	98	0	847	301	63	0	364
Maart/*Mars*	872	96	0	968	326	0	0	326
April/*Avril*	1 027	132	0	1 159	311	8	0	319
Mei/*Mai*	929	61	0	990	363	5	0	368
Juni/*Juin*	458	0	0	458	325	31	0	356
Juli/*Juillet*	979	0	0	979	257	7	0	264
Augustus/*Août*	821	0	0	821	345	22	0	367
September/*Septembre*	711	13	0	724	485	13	0	498
Oktober/*Octobre*	954	36	0	990	333	0	0	333
November/*Novembre*	689	34	0	723	378	8	0	386
December/*Décembre*	789	12	0	801	395	16	0	411
Totaal/*Total*	9 865	600	0	10 465	4 027	179	0	4 206

Land van herkomst/ *Pays de provenance*	Hongarije/*Hongrie*							
	2014				2015			
Maand/*Mois*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
Januari/*Janvier*	288	0	0	288	265	1	0	266
Februari/*Février*	118	0	0	118	172	0	0	172
Maart/*Mars*	216	0	0	216	167	0	0	167
April/*Avril*	169	1	0	170	303	0	0	303
Mei/*Mai*	202	0	0	202	224	0	0	224
Juni/*Juin*	235	0	0	235	120	0	0	120
Juli/*Juillet*	151	0	0	151	0	1	0	1
Augustus/*Août*	155	0	0	155	0	43	0	43
September/*Septembre*	182	0	0	182	1	17	0	18
Oktober/*Octobre*	232	0	11	243	0	0	0	0
November/*Novembre*	369	0	0	369	20	0	0	20
December/*Décembre*	209	1	0	210	0	0	0	0
Totaal/*Total*	2 526	2	11	2 539	1 272	62	0	1 334

Land van herkomst/ *Pays de provenance*	Spanje/*Espagne*							
	2014				2015			
Maand/*Mois*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
Januari/*Janvier*	40	28	0	68	18	17	1	36
Februari/*Février*	21	5	0	26	10	50	1	61
Maart/*Mars*	20	40	0	60	11	13	1	25
April/*Avril*	8	7	0	15	85	47	0	132
Mei/*Mai*	5	36	0	41	76	20	0	96
Juni/*Juin*	18	0	0	18	44	32	0	76
Juli/*Juillet*	49	36	0	85	75	17	1	93
Augustus/*Août*	2	2	0	4	61	33	0	94
September/*Septembre*	21	32	1	54	76	54	1	131
Oktober/*Octobre*	14	6	0	20	75	32	0	107
November/*Novembre*	13	29	0	42	74	21	0	95
December/*Décembre*	17	4	2	23	107	42	0	149
Totaal/*Total*	228	225	3	456	712	378	5	1 095

Land van herkomst/ *Pays de provenance*	Roemenië/*Roumanie*							
	2014				2015			
Maand/*Mois*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
Januari/*Janvier*	0	0	0	0	0	0	1	1
Februari/*Février*	0	0	0	0	1	0	0	1
Maart/*Mars*	0	0	0	0	11	4	3	18
April/*Avril*	0	0	0	0	9	1	0	10
Mei/*Mai*	0	0	0	0	9	2	0	11
Juni/*Juin*	0	0	0	0	0	0	0	0
Juli/*Juillet*	0	0	0	0	9	0	0	9
Augustus/*Août*	0	0	0	0	18	2	0	20
September/*Septembre*	0	0	0	0	27	0	0	27
Oktober/*Octobre*	0	0	0	0	30	3	0	33
November/*Novembre*	0	0	0	0	33	1	0	34
December/*Décembre*	10	0	0	10	31	0	1	32
Totaal/*Total*	10	0	0	10	178	13	5	196

b) Het aantal ingevoerde honden is in 2015 verder gedaald. Deze dalende trend had zich al ingezet voor de inwerkingtreding van verordening (EU) nr. 576/2013. Voornamelijk de invoer van grote groepen pups uit Hongarije en Tsjechië is sterk gedaald. De invoer van pups uit Slowakije, Spanje en Roemenië is in 2015 echter gestegen.

3. De Europese wetgeving (Richtlijn 90/425/EEG omgezet door het koninklijk besluit van 22 mei 2014) bepaalt dat de bevoegde overheid steekproefsgewijs op niet discriminerende wijze diergeneeskundige controles kan uitvoeren. Met andere woorden, de controle op het intracommunautaire handelsverkeer wordt volgens dezelfde modaliteiten uitgevoerd als die op de nationale markt. Bij een klacht is die controle echter systematisch.

Het FAVV voert zijn controles uit overeenkomstig zijn bevoegdheid met betrekking tot de dierengezondheid (wet van 24 maart 1987). Deze controles hebben in het bijzonder als doel de overeenstemming na te gaan van de vaccinatie tegen hondsdolheid met de voorschriften van de Europese wetgeving en de naleving van de diergeneeskundige voorwaarden.

b) Le nombre de chiens importés a continué de diminuer en 2015. Cette tendance à la baisse s'était déjà amorcée avant l'entrée en vigueur du règlement (UE) n° 576/2013. C'est principalement l'importation de grands groupes de chiots de Hongrie et de Tchéquie qui a fortement diminué. L'importation de chiots de Slovaquie, d'Espagne et de Roumanie a toutefois augmenté en 2015.

3. La législation européenne (Directive 90/425/CEE transposée par l'arrêté royal du 22 mai 2014) stipule que l'autorité compétente peut réaliser des contrôles vétérinaires aléatoires de manière non discriminatoire. En d'autres termes, le contrôle des échanges commerciaux intracommunautaires est effectué selon les mêmes modalités que le contrôle du marché national. Lors d'une plainte, ce contrôle est toutefois systématique.

L'AFSCA réalise ses contrôles conformément à sa compétence en matière de santé animale (loi du 24 mars 1987). Ces contrôles ont notamment pour but de vérifier la conformité de la vaccination contre la rage avec les prescriptions de la législation européenne et le respect des conditions vétérinaires.

Het FAVV programmeert de controles op basis van de melding verstuurd via het intracommunautaire certificatiesysteem TRACES. De controles bij aankomst van intracommunautair handelsverkeer hebben betrekking op de conformiteit van het certificaat (controle op het TRACES-systeem) en soms op de fysieke controle van de binnenkomende dieren. Bij handelsverkeer vergezeld van een gezondheidscertificaat worden zelden non-conformiteiten vastgesteld. Wanneer er geen gezondheidscertificaat is opgesteld, wordt dat handelsverkeer ook niet gemeld aan het FAVV via het TRACES-systeem.

Tabel 3 geeft een overzicht van het aantal zendingen in TRACES en de hierop uitgevoerde controles en de vaststellingen die werden gedaan tijdens deze controles.

Tabel 3: Controles na invoer.

L'AFSCA programme les contrôles sur base de la notification envoyée via le système de certification intracommunautaire TRACES. Les contrôles à l'arrivée d'échanges commerciaux intracommunautaires portent sur la conformité du certificat (contrôle du système TRACES) et parfois sur le contrôle physique des animaux entrants. Lors d'échanges commerciaux accompagnés d'un certificat sanitaire, des non-conformités sont rarement constatées. Si aucun certificat sanitaire n'a été établi, ces échanges commerciaux ne sont pas non plus notifiés à l'AFSCA via le système TRACES.

Le tableau 3 donne un aperçu du nombre d'envois dans TRACES, des contrôles réalisés sur ces envois et des constatations faites au cours de ces contrôles.

Tableau 3: Contrôles après importation.

Jaar/ *Année*	Aantal inkomende zendingen/ *Nombre d'envois entrants*	Aantal honden/ *Nombre de chiens*	Aantal controles/ *Nombre de contrôles*				Aantal overtredingen/ *Nombre d'infractions*			
			Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*	Vlaams Gewest/ *Région flamande*	Waals Gewest/ *Région wallonne*	Brussels Gewest/ *Région de Bruxelles Capitale*	België/ *Belgique*
2010	794	23 006	2	0	1	3	1	0	0	1
2011	942	25 097	3	0	0	3	2	0	0	2
2012	1 161	24 615	13	5	0	18	4	2	0	6
2013	1 051	23 256	18	11	0	26	2	2	0	4
2014	985	21 981	9	4	0	11	6	3	0	7
2015	1 363*	19.429*	16*	5*	0*	21*	7*	3*	0*	10*

* Voorlopige cijfers/*Chiffres provisoires*

4. In 2013 werd een vaststelling gedaan op de luchthaven van Zaventem van illegale invoer van 4 honden uit Turkije.

In 2014 werden 2 illegale zendingen uit Roemenië in Vlaanderen onderschept (10 honden), en 2 andere uit Hongarije (6 honden).

In 2015 zijn er in Vlaanderen 2 onderzoeken uitgevoerd bij invoer van verschillende adoptiehonden uit Spanje en 3 onderzoeken bij invoer uit Tsjechië, Roemenië en Hongarije. Hieruit bleek dat het over 10 tallen honden ging. In Brussel werd een illegale zending uit Roemenië onderschept (15 honden).

4. En 2013, une constatation d'importation illégale de 4 chiens provenant de Turquie a été faite à l'aéroport de Zaventem.

En 2014, 2 envois illégaux provenant de Roumaine (10 chiens) et 2 autres de Hongrie (6 chiens) ont été interceptés en Flandre.

En 2015, 2 enquêtes ont été menées en Flandre lors de l'importation de divers chiens d'adoption provenant d'Espagne et 3 enquêtes ont été menées lors d'importations en provenant de Tchéquie, de Roumanie et de Hongrie. Il s'est avéré qu'il s'agissait de dizaines de chiens. Un envoi illégal provenant de Roumaine (15 chiens) a été intercepté à Bruxelles.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201606382

Vraag nr. 204 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 december 2015 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

De overschakeling naar hoogcalorisch gas.

België kent twee gaszones, namelijk één voor laagcalorisch gas en één voor hoogcalorisch gas. Het laagcalorisch gas wordt ingevoerd vanuit Nederland en is afkomstig uit het Nederlandse Slochterenveld in Groningen.

In België gaat dit gas voornamelijk naar de regio's Antwerpen, Brabant en een deel van Limburg en Henegouwen. Ons land is ruim voor een kwart van zijn verbruik afhankelijk van dit gas. Echter zal de Nederlandse gasexport naar België worden afgebouwd en zullen de gasnetten moeten worden aangepast.

Op 10 maart 2015 stelde ik u hierover een parlementaire vraag en vroeg ik of er al overleg geweest was met de Gewesten, netbeheerder en andere actoren in de sector.

1. U antwoordde dat de Koninklijke Vereniging van Belgische Gasvaklieden (KVGB) aan een methodologie werkt die moet worden toegepast voor de lage druk afnemers zodat de conversie efficiënt en veilig kan verlopen. U hoopte dat dit document "methodologie voor de conversie van de lage druk afnemers" tegen het einde van 2015 zal klaar zijn. Welke is de stand van zaken hiervan?

2. Ook zouden tegen eind september 2015, middels enkele aanpassingen aan hun installaties, meer dan een derde van de industriële afnemers aan het Albert-kanaal op het vervoersnet voor H-gas worden aangesloten. Welke is hiervan de stand van zaken?

3. In verband met de financiering antwoordde u dat alle financieringsmechanismen mogelijk zijn. In maart 2015 was een reflectie lopende met alle belanghebbenden met het oog op de identificatie van de beste optie. Welke is de stand van zaken hiervan?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 08 januari 2016, op de vraag nr. 204 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 december 2015 (N.):

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201606382

Question n° 204 de madame la députée Leen Dierick du 03 décembre 2015 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Conversion au gaz à haut pouvoir calorifique.

La Belgique compte deux réseaux de fourniture de gaz naturel : l'un pour le gaz naturel à bas pouvoir calorifique et le second pour le gaz à haut pouvoir calorifique. Le gaz à bas pouvoir calorifique est importé des Pays-Bas depuis le Slochterenveld, près de Groningen.

Principalement destinées aux régions d'Anvers, du Brabant et à une partie du Limbourg et du Hainaut, ces importations représentent près d'un quart de la consommation de gaz du pays. Les Pays-Bas vont cependant progressivement interrompre leurs exportations vers la Belgique et il faudra dès lors adapter les réseaux gaziers.

Le 10 mars 2015, je vous avais posé une question parlementaire à ce sujet, en demandant si des concertations avaient déjà eu lieu avec les Régions, le gestionnaire du réseau et les autres acteurs du secteur.

1. Vous aviez répondu que l'Association Royale des Gaziers Belges (ARGB) travaillait à l'établissement de la méthodologie à respecter au niveau des clients basse pression pour réaliser une conversion efficace et sûre. Vous espériez que ce document "méthodologie de la conversion sur les réseaux basse pression" serait disponible pour la fin de l'année 2015. Quel est l'état d'avancement du dossier?

2. Pour fin septembre 2015, plus d'un tiers des clients industriels situés dans la région du canal Albert, moyennant quelques adaptations à leurs installations, devaient être connectés au réseau de transport H. Qu'en est-il actuellement?

3. En ce qui concerne le financement, vous aviez répondu que tous les mécanismes de financement étaient possibles. En mars 2015, une réflexion était en cours avec toutes les parties concernées en vue d'identifier l'option à privilégier. Qu'en est-il aujourd'hui?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 08 janvier 2016, à la question n° 204 de madame la députée Leen Dierick du 03 décembre 2015 (N.):

1. Synergrid, de federatie van de netbeheerders elektriciteit en aardgas in België (in samenwerking met de Koninklijke Vereniging van Belgische Gasvaklieden (KVBG)) heeft aan haar leden in december 2015 een voorstel voorgelegd met richtlijnen betreffende de globale methodologie voor de conversie van de installaties die met L-gas lage druk worden bevoorraad. De leden van Synergrid hebben hun akkoord gegeven over deze richtlijnen. De KVBG werkt hierover momenteel een basisdocument uit dat tegen eind januari klaar zou moeten zijn en aan Synergrid zal worden voorgelegd. De raadpleging van de verschillende betrokken instanties zal dan plaatsvinden in de daarop volgende maanden.

2. In september 2015 heeft de conversie naar H-gas van meer dan een tiental grote industriële verbruikers in de zone van het Albertkanaal - die rechtstreeks op het vervoersnet zijn aangesloten - met succes plaatsgevonden. Deze industriële afnemers alleen vertegenwoordigden 1/3 van de piekcapaciteit van de industriële afnemers die rechtstreeks op het vervoersnet voor L-gas zijn aangesloten.

3. Zoals vermeld in het antwoord waarnaar het geachte lid verwijst, moeten eerst de verschillende technische acties worden voltooid om de conversie-operaties in kaart te brengen alvorens de kosten en de verantwoordelijke voor deze financiering bepaald worden. Zoals vermeld in het antwoord op vraag 1 wordt momenteel gewerkt aan de opmaak van het basisdocument met de richtlijnen betreffende de methodologie van de conversie en is het voorbarig daarover reeds uitspraken te doen.

1. Synergrid, la fédération des gestionnaires de réseaux électricité et gaz en Belgique (en collaboration avec l'Association Royale des Gaziers Belges (ARGB)), a présenté à ses membres en décembre 2015 une proposition reprenant les lignes directrices relatives à la méthodologie globale de la conversion des installations alimentées en gaz L en basse pression. Les membres de Synergrid ont marqué leur accord sur ces lignes directrices. Un document de base reprenant ces éléments est en cours de rédaction à l'ARGB et devrait être finalisé et transmis à Synergrid pour fin janvier 2016. La consultation des différentes instances concernées sera ensuite réalisée dans les mois qui suivront.

2. En septembre 2015, la conversion au gaz H de plus d'une dizaine de gros consommateurs industriels situés dans la zone du canal Albert et directement raccordés au réseau de transport a eu lieu avec succès. Ces clients industriels à eux seuls représentent 1/3 de la capacité de pointe des utilisateurs industriels directement raccordés au réseau de transport en gaz L.

3. Comme mentionné dans la réponse à laquelle l'honorable membre fait mention, ce n'est qu'après que les différentes actions techniques à conduire pour assurer les opérations de conversion auront pu être répertoriées, que la démarche visant à en déterminer le coût et le responsable de son financement pourra débuter. Comme indiqué dans le cadre de la réponse à la question 1, le document de base relatif aux lignes directrices de la méthodologie de la conversion étant en cours de rédaction, il est prématuré de se prononcer en toute connaissance de cause sur cette question.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201606367

Vraag nr. 486 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 03 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

"Operation Homeland".

Na de aanslagen in Parijs nam de Belgische regering de beslissing om het aantal militairen op straat te verhogen.

1. Hoeveel militairen werden ingezet voor de bewaking en bescherming van gebouwen, instellingen en sites op Belgisch grondgebied tijdens niveau 3?

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201606367

Question n° 486 de monsieur le député Veli Yüksel du 03 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

"Opération Homeland".

À la suite des attentats de Paris, le gouvernement belge a décidé de renforcer la présence militaire en rue.

1. Combien de militaires ont-ils été mobilisés pour la surveillance et la protection des bâtiments, institutions et sites sur le territoire belge pendant l'alerte de niveau 3?

2. Hoeveel militairen worden ingezet en zijn voorzien voor de bewaking en bescherming van gebouwen, instellingen en sites op Belgisch grondgebied tijdens de stijging naar niveau 4?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 486 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 03 december 2015 (N.):

Omwille van veiligheidsredenen wordt er niet gecommuniceerd over het aantal militairen dat wordt ingezet; dit wordt bepaald in functie van de behoefte.

DO 2015201606425

Vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Evacuatieopdrachten van de Lichte Brigade in Centraal-Afrika.

In een artikel op de website van Defensie over de oefening Tropical Storm, die van 21 november tot 11 december 2015 in Gabon en de Democratische Republiek Congo (DRC) plaatsvond, wordt gewag gemaakt van 'evacuatieopdrachten in Centraal-Afrika' van de Lichte Brigade van het Belgische leger.

In dat verband oefent de Brigade regelmatig zich op diverse aspecten van dergelijke interventies: overleven, parachutespringen, amfibische trainingen.

Waarin bestaan die evacuatieopdrachten precies en in welke landen heeft de Brigade de afgelopen twee jaar dergelijke opdrachten vervuld?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 05 januari 2016, op de vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.):

De evacuatie opdrachten waarnaar wordt verwezen in het artikel over de oefening *Tropical Storm* zijn operaties "*Non-combattant Evacuation Operations*" (NEO). Het doel van dit type operaties is om assistentie te verlenen aan Belgische expats en andere rechthebbenden die bedreigd worden door een aanzienlijke degradatie van de veiligheidssituatie in hun verblijfsregio.

2. Combien de militaires sont-ils mobilisés et prévus pour la surveillance et la protection des bâtiments, institutions et sites sur le territoire belge lorsque l'alerte passe au niveau 4?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 07 janvier 2016, à la question n° 486 de monsieur le député Veli Yüksel du 03 décembre 2015 (N.):

Pour des raisons de sécurité, le nombre de militaires engagés n'est pas communiqué ; ce nombre est déterminé en fonction du besoin.

DO 2015201606425

Question n° 487 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les missions d'évacuation de la Brigade légère en Afrique centrale.

Sur le site Internet de la Défense un article consacré à l'exercice *Tropical Storm*, qui se tenait au Gabon et en République démocratique du Congo du 21 novembre au 11 décembre 2015, fait état de "missions d'évacuation en Afrique centrale" menées par la Brigade légère de notre armée.

À ce titre, la Brigade s'entraîne régulièrement sur différents aspects de ce type d'interventions: survie, sauts en parachute, ou encore amphibie.

En quoi consistent exactement ces missions d'évacuation et dans quels pays la Brigade a-t-elle mené ce type d'opération au cours des deux dernières années?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 05 janvier 2016, à la question n° 487 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.):

Les missions d'évacuation auxquelles il est fait référence dans l'article consacré à l'exercice *Tropical Storm* sont des opérations "*Non combattant Evacuation Operations*" (NEO). La finalité de ce type d'opérations est de fournir une assistance militaire aux expatriés belges et autres ayant-droits qui sont menacés par une dégradation significative de l'environnement sécuritaire de leur région de résidence.

Deze operaties worden uitgevoerd in nauwe samenwerking met de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken. Het principe van dergelijke operaties is een militair interventiedetachement te ontplooien in het crisisgebied ten einde de Belgische expats en andere rechthebbenden te verzamelen in op voorhand geïdentificeerde en door militairen beveiligde infrastructuur en vervolgens de bedreigde personen te escorteren naar evacuatiepunten (vliegveld, haven, en zo meer) van waaruit ze ten slotte naar veilig gebied worden gebracht.

Defensie beschikt op permanente basis over een interventiedetachement NEO op een kort preadvies ten einde in de mogelijkheid te zijn dit detachement zeer snel te kunnen inzetten indien de noodzaak zich voordoet. De Lichte Brigade levert de kern van dit intercomponenten detachement en wordt hierbij gesteund door verschillende complementaire capaciteiten binnen onze Defensie.

Teneinde zich voor te bereiden op deze specifieke opdracht, traint de Lichte Brigade en de capaciteiten die haar versterken samen op regelmatige basis de verschillende particuliere aspecten van dit type interventie.

De Lichte Brigade werd de voorbije twee jaren niet ingezet voor het uitvoeren van dit type interventie.

Ces opérations sont menées en étroite coordination avec le Service Public Fédéral Affaires étrangères. Le principe de telles opérations est de déployer un détachement militaire d'intervention dans la zone en crise, afin d'y rassembler les expatriés belges et autres ayant-droits dans des infrastructures ayant été identifiées auparavant et sécurisées par les militaires et d'ensuite convoyer les personnes menacées sous escorte vers des points d'évacuation (aéroport, port, etc) à partir desquels elles seront acheminées vers un territoire sûr.

La Défense maintient en permanence un détachement d'intervention NEO sur préavis court afin d'être en mesure de l'engager au plus vite si le besoin se manifeste. La Brigade légère fournit le noyau de ce détachement inter-composantes, et est appuyée pour ce faire par différentes capacités complémentaires de notre Défense.

Pour se préparer à cette mission spécifique, la Brigade légère et les capacités qui la renforcent s'entraînent régulièrement ensemble aux différents aspects particuliers de ce type d'intervention.

La Brigade légère n'a pas été sollicitée pour conduire ce type d'intervention au cours des deux dernières années.

DO 2015201606426

Vraag nr. 488 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Oefening Tropical Storm.

Van 21 november tot 11 december 2015 hebben 800 Belgische militairen deelgenomen aan de oefening Tropical Storm in Gabon en de Democratische Republiek Congo (DRC). Volgens de luitenant-kolonel die de oefening leidde, was het de bedoeling de operationele paraatheid van de eenheden middels die training te verhogen en de banden tussen België en alle partners in die gastlanden te versterken.

1. Welk budget heeft Defensie voor die oefening uitgetrokken?

2. Welke militaire betrekkingen onderhoudt ons land met Gabon?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 488 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.):

1. Defensie heeft aan deze oefening een budget van 681.500 euro gewijd.

DO 2015201606426

Question n° 488 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'exercice "Tropical Storm".

Du 21 novembre au 11 décembre 2015, huit cents militaires belges ont pris part à l'exercice *Tropical Storm* au Gabon et en République démocratique du Congo. Selon le lieutenant-colonel directeur de l'exercice, l'objectif est "d'accroître l'opérationnalité des unités grâce à cet entraînement et renforcer les liens entre la Belgique et tous les partenaires dans les pays d'accueil que sont le Gabon et la République démocratique du Congo".

1. Quel budget la Défense a-t-elle consacré à cet exercice?

2. De quel ordre sont les liens que notre pays entretient avec la Gabon d'un point de vue militaire?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 07 janvier 2016, à la question n° 488 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.):

1. La Défense a consacré 681.500 euros à cet exercice.

2. Er bestaat sinds 1987 een samenwerkingsakkoord tussen Gabon en België in het domein van de militaire vorming. Het is in dit kader dat elk jaar Gabonese leerlingen de academische vorming volgen aan de Koninklijke Militaire School. Gabonese marineofficieren worden eveneens uitgenodigd om deel te nemen aan vormingen gegeven aan boord van een Belgisch schip in het kader van de "*Maritime Capacity Building*"-opdracht in de Golf van Guinea.

Er valt tevens op te merken dat de Belgische defensieattaché die verblijft te Kinshasa, geaccrediteerd is voor Gabon.

De Gabonese autoriteiten hebben een grote interesse getoond voor de gezamenlijke oefening "*Tropical Storm*", wat zich vertaalde in een uitstekende samenwerking tijdens de voorbereiding en de uitvoering van deze activiteit.

2. Il existe depuis 1987 un accord de coopération en matière de formation militaire entre le Gabon et la Belgique. C'est dans ce cadre que des élèves gabonais suivent chaque année des formations académiques à l'Ecole Royale Militaire. Des officiers de marine gabonais sont également invités à suivre des formations à bord d'un navire belge lors des campagnes "*Maritime Capacity Building*" organisées dans le Golfe de Guinée.

À noter également que l'attaché de défense belge résident à Kinshasa est accrédité pour le Gabon.

Les autorités gabonaises ont fait montre de beaucoup d'intérêt pour l'exercice conjoint "*Tropical Storm*", ce qui s'est traduit par un excellent esprit de collaboration lors de la préparation et du déroulement de cette activité.

DO 2015201606434

Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De interventies van DOVO.

1. Hoeveel interventies heeft de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) in 2015 al uitgevoerd?

2. Welk soort interventies werden uitgevoerd (opruimen munitie, bommelding, enzovoort) en hoe vaak?

3. Kunt u een overzicht geven per provincie inzake het aantal en soort interventies?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 december 2015 (N.):

1. Sinds 1 januari 2015 heeft DOVO 3559 interventies uitgevoerd (cijfer afgesloten op 14 december 2015).

2. Er werden 3411 "*Conventional Munition Disposal*" (CMD)-interventies uitgevoerd en 148 "*Improvised Explosives Devices Disposal*" (IEDD)-interventies.

3. In de tabel hieronder vindt u het overzicht per provincie.

DO 2015201606434

Question n° 490 de monsieur le député Alain Top du 07 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les interventions du SEDEE.

1. Combien d'interventions le Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) a-t-il déjà réalisées en 2015?

2. De quels types d'interventions s'est-il agi (enlèvement de munitions, alerte à la bombe, etc.) et à quelle fréquence ont-elles eu lieu?

3. Pouvez-vous me donner un aperçu du nombre et du type d'interventions réalisées par province?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 07 janvier 2016, à la question n° 490 de monsieur le député Alain Top du 07 décembre 2015 (N.):

1. Depuis le 1*er* janvier 2015 le SEDEE a exécuté 3559 interventions (nombre clôturé le 14 décembre 2015).

2. 3411 interventions du type "*Conventional Munition Disposal*" (CMD) ont été exécutées ainsi que 148 interventions du type "*Improvised Explosives Devices Disposal*" (IEDD).

3. Dans le tableau ci-dessous vous trouvez l'aperçu par province.

Provincie	Aantal / *Nombre*	*Province*
	CMD/*IEDD*	
Namen	57 / *3*	*Namur*
Henegouwen	280 / *8*	*Hainaut*
Luik	146 / *13*	*Liège*
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	37 / *78*	*Région de Bruxelles Capitale*
Luxemburg	120 / *2*	*Luxembourg*
Antwerpen	164 / *13*	*Anvers*
West-Vlaanderen	2204 / *1*	*Flandre Occidentale*
Oost-Vlaanderen	187 / *12*	*Flandre Orientale*
Limburg	102 / *4*	*Limbourg*
Waals-Brabant	36 / *3*	*Brabant Wallon*
Vlaams Brabant	78 / *11*	*Brabant Flamand*

DO 2015201606458

Vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Verlof van de officieren (MV 6411).

Een officier kan, afhankelijk van de eenheid waar hij werkt, 60 kalenderdagen verlof krijgen zoals reglementair bepaald, of, sinds twee jaar, 45 kalenderdagen, omdat bepaalde korpschefs toen beslist hebben om het aantal verlofdagen van hun officiers a priori te beperken tot 45 dagen.

In dit kader dient opgemerkt te worden dat wanneer een officier vrijaf neemt en die periode een weekend of een feestdag omvat, die dagen ook in mindering worden gebracht als verlofdagen. Als een officier bijvoorbeeld heel de maand augustus vrijaf wil nemen, worden er 31 dagen in mindering gebracht op het aantal verlofdagen waarover hij beschikt.

Dat verschil in aantal toegekende verlofdagen heeft aanleiding gegeven tot een merkwaardige en onbillijke situatie: officieren die op eenzelfde locatie, maar voor verschillende korpsen werken, hebben respectievelijk 60 of 45 verlofdagen (d.i. 25 procent minder). Evenzo verliest een officier die in de loop van het jaar overgeplaatst wordt, zijn aanspraak op 15 verlofdagen, terwijl een andere officier datzelfde aantal dagen erbij krijgt, afhankelijk van het korps waarnaar ze worden overgeplaatst.

Zou het, om meer coherentie te bewerkstelligen, niet billijk zijn om alle officieren van Defensie hetzelfde aantal verlofdagen toe te kennen, ongeacht het korps waartoe ze behoren?

DO 2015201606458

Question n° 492 de monsieur le député David Clarinval du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les congés des officiers (QO 6411).

Selon l'unité où travaille un officier, celui-ci peut bénéficier de 60 jours de congés calendaires comme le prévoit le règlement, ou depuis deux ans, de 45 jours calendriers, date à laquelle certains chefs de corps ont décidé de réduire *a priori* à 45 jours le nombre de jours de congés de leurs officiers.

Je souligne que lorsqu'un officier prévoit des congés incluant un week-end ou des jours fériés, ceux-ci sont décomptés comme congés. Ainsi un officier qui veut, par exemple, prendre congé pendant tout le mois d'août verra son quota amputé de l'intégralité des 31 jours.

Suite à cette différence dans le crédit des congés attribués aux officiers, on assiste à la situation étonnante et injuste suivante, à savoir que des officiers travaillant sur un même site mais pour des corps différents bénéficient respectivement de 60 ou 45 jours (soit 25 % de moins). De même, en cours d'année, lors d'une mutation, un officier va perdre le droit à 15 jours de congés alors qu'un autre officier va les récupérer et cela peut varier en fonction du corps où ils sont transférés.

Pour plus de cohérence, ne serait-il pas équitable de standardiser les congés de tous les officiers de la Défense quel que soit le corps auquel ils appartiennent?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 08 december 2015 (Fr.):

De wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht, welke in werking getreden is begin 2014, voorziet dat elke militair jaarlijks recht heeft op een minimum verlof van 30 werkdagen.

Het verlof van de officieren wordt eveneens geregeld door het koninklijk besluit van 22 maart 1921 tot goedkeuring van het reglement betreffende de verloven voor de officieren en gelijkgestelden alsook het reglement DGHR-REG-TRAVARB-001 dat de werktijden regelt. Zij voorzien dat in principe dertig verlofdagen van het korte type en tussen vijftien en dertig verlofdagen van het lange type verleend mogen worden in functie van de staat van dienst van de officier. Het gaat hier over kalenderdagen en niet over werkdagen.

Het blijkt dat sommige hiërarchische autoriteiten tot 45 verlofdagen toestaan en dat boven deze 45 dagen ze een gemotiveerde aanvraag eisen terwijl anderen andere principes toepassen.

Bewust van deze problematiek werd er aan de Generale Staf van Defensie gevraagd om dit probleem te bestuderen en voorstellen tot standaardisatie en eventueel tot hervorming van de verloven van officieren te formuleren.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 492 de monsieur le député David Clarinval du 08 décembre 2015 (Fr.):

La loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées, qui est entrée en vigueur début 2014, prévoit que chaque militaire a droit, annuellement, à un minimum de 30 jours ouvrables de congé.

Le congé des officiers est également réglé par l'arrêté royal du 22 mars 1921 approuvant le règlement relatif aux congés des officiers et assimilés ainsi que par le règlement DGHR-REG-TRAVARB-001 réglant le temps de travail. Ils prévoient qu'en principe, trente jours de congé de type court et entre quinze et trente jours de congé de type long peuvent être octroyés en fonction des états de service de l'officier. Il s'agit de jours calendrier et non de jours ouvrables.

Il apparait que certaines autorités hiérarchiques autorisent jusqu'à 45 jours de congé et qu'au-delà de ces 45 jours, elles exigent une demande motivée, alors que d'autres appliquent d'autres principes.

Conscient de cette problématique, il a été demandé à l'État-major de la Défense d'étudier cette problématique et de formuler des propositions de standardisation et éventuellement de réforme des congés des officiers.

DO 2015201606459

Vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Training van de Belgische militairen in Gabon en in de DRC (MV 6466).

In verscheidene persartikelen stond te lezen dat België van 19 november tot 13 december 2015 een 800-tal militairen naar Gabon en de Democratische Republiek Congo heeft uitgezonden voor een oefening.

De oefening, die de naam Tropical Storm meekreeg, is in de eerste plaats bedoeld om de ervaring en de expertise van het Belgische leger in Afrika op peil te houden, maar ook om de militairen in een tropisch klimaat te laten opereren.

DO 2015201606459

Question n° 493 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'entraînement des militaires belges au Gabon et en RDC (QO 6466).

Selon plusieurs articles de presse, la Belgique a envoyé quelque 800 militaires du 19 novembre au 13 décembre 2015 au Gabon et en République démocratique du Congo.

Cet exercice baptisé *Tropical Storm* a pour principal but de conserver l'expérience africaine de l'armée belge mais aussi de permettre aux militaires d'opérer dans des conditions tropicales.

Het project is tweeledig: een gemeenschappelijke training in Gabon met het Gabonese en het Franse leger, en een training in Kindu in het oosten van de DRC met de 31e brigade van de Congolese snelle-interventie-eenheden (militair partnerschapsprogramma).

1. Kunt u nader ingaan op de inhoud van die trainingen en het doel ervan?

2. Ik had u reeds ondervraagd over het belang van een coherente aanpak inzake de 3D-benadering (*development, diplomacy, defence*) van ons land voor het Afrikaanse continent. U verwees mij toen naar uw collega van Buitenlandse Zaken voor een vollediger antwoord. Heeft de regering intussen een globale aanpak ontwikkeld voor Centraal-Afrika? Werd Defensie uiteindelijk geraadpleegd in dat kader? Wat is uw visie op de potentiële rol die onze Defensie kan spelen in dat deel van de wereld?

3. Kunt u preciseren welke bataljons er aan de operatie Tropical Storm hebben deelgenomen? Werd er een selectie gemaakt en zo ja, op grond van welke criteria?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 08 december 2015 (Fr.):

De rol van Defensie in Centraal Afrika wordt behandeld in de analyse van de veiligheidsomgeving die door de regering onlangs werd goedgekeurd. Concreet blijft Centraal Afrika een niche voor de Belgische diplomatie, gesteund door een nationale "comprehensive approach" waarin Defensie ook een structurele rol speelt. Deze niche verstrekt niet alleen aan de Belgische diplomatie, maar ook aan de Belgische inlichtingendiensten, een internationale geloofwaardigheid.

De Oefening "Tropical Storm" betrof enkel de opleiding in Gabon. De activiteiten in DRC kaderen in het militaire partneriaatsprogramma tussen onze twee landen.

De eenheden die aan de training "Tropical Storm" deelgenomen hebben waren hoofdzakelijk eenheden van de Lichte Brigade en werden versterkt door steuneenheden om de ontplooiing en de training in de best mogelijke omstandigheden te laten gebeuren.

De voornaamste deelnemers waren:

- Het Hoofdkwartier van de Lichte Brigade;
- Het 3de bataljon Parachutisten;
- Een detachement van het Trainingscentrum voor Parachutisten;

Le projet comporte deux volets: le premier se déroule au Gabon avec un entraînement commun avec les armées gabonaise et française, le second se déroule à Kindu dans l'est de la République démocratique du Congo avec la participation de la 31e brigade des Unités de réaction rapide congolaise (programme de partenariat militaire).

1. Pouvez-vous en dire plus sur la teneur de ces entraînements et les objectifs de ceux-ci?

2. Je vous avais déjà interrogé sur l'importance d'une approche cohérente dans l'action "3D" de notre pays sur le continent africain. Vous m'aviez alors renvoyé à votre collègue des Affaires étrangères si je souhaitais obtenir une réponse plus globale. Depuis, est-ce que le gouvernement a développé une approche globale vis-à-vis de l'Afrique centrale? La Défense nationale a-t-elle été finalement consultée dans ce cadre? Quelle est votre vision du rôle potentiel que peut jouer notre Défense nationale dans cette région du monde?

3. Pouvez-vous préciser quels bataillons sont concernés par l'opération *Tropical Storm*? Une sélection a-t-elle été opérée et si oui, sur quels critères cette sélection s'est-elle faite?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 493 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 08 décembre 2015 (Fr.):

Le rôle de la Défense en Afrique centrale a été traité dans l'analyse de l'environnement sécuritaire, qui a été approuvée récemment par le gouvernement. Concrètement, l'Afrique centrale reste une niche pour la diplomatie belge, appuyée par une "comprehensive approach" nationale où la Défense joue également un rôle structurel. Cette niche confère un crédit international à la diplomatie belge, mais aussi aux services de renseignement belges.

L'exercice "Tropical Storm" concernait seulement la formation au Gabon. Les activités en RDC cadrent dans le programme de partenariat militaire entre nos deux pays.

Les unités qui ont participé à l'entraînement "Tropical Storm" provenaient principalement de la Brigade Légère, et ont été renforcées par des unités de soutien afin d'assurer le déploiement et l'entraînement dans les meilleures conditions possibles.

Les principaux participants étaient:

- Le Quartier général de la Brigade Légère;
- Le 3 Bataillon de Parachutistes;
- Un détachement du Centre d'Entraînement de Parachutistes;

- Een detachement van het Trainingscentrum voor Commando's;
- Een detachement C-130 van de 15 Wing Airtransport;
- Een detachement helikopters van de 1 Wing;
- Een peloton van het Mediane Bataljon 1 Carabiniers/1 Grenadiers;
- Een detachement amfibie samengesteld uit de capaciteiten van het 4 en 11 Genie Bataljon;
- Een detachement medische steun samengesteld uit de capaciteiten van het Militaire Hospitaal Koningin Astrid en het 4 Element Medische Interventie;
- Een steunelement van het 29 bataljon Logistiek.

De training werd hoofdzakelijk uitgevoerd door de Lichte Brigade waarvan de evacuatie van landgenoten in Centraal Afrika tot een van de taken behoort.

Al het personeel dat aan deze training deelgenomen heeft, moest medisch geschikt worden verklaard en moest een medische voorbereiding volgen.

- Un détachement du Centre d'Entraînement de Commandos;
- Un détachement C-130 du 15 Wing Air-Transport;
- Un détachement Hélicoptère du 1 Wing;
- Un peloton du Bataillon médian 1 Carabiniers / 1 Grenadiers;
- Un détachement amphibie composé de capacités des 4 et 11 Bataillons Génie;
- Un détachement d'appui médical composé de capacités de l'Hôpital Militaire Reine Astrid et du 4 Elément Médical Intervention;
- Un élément de soutien provenant du 29 Bataillon Logistique.

L'entraînement a été réalisé essentiellement par la Brigade Légère qui compte parmi ses missions possibles l'évacuation de ressortissants en Afrique centrale.

Tout le personnel participant à cet entraînement devait être déclaré apte médicalement et avoir suivi une préparation médicale.

DO 2015201606471

Vraag nr. 495 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

DO 2015201606471

Question n° 495 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 495 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

Voor wat Defensie betreft:

1. Binnen Defensie en het Koninklijk Legermuseum (KLM) worden de schoonmaakprestaties voornamelijk uitgevoerd via uitbestedingscontracten en in mindere mate door eigen contractueel personeel.

De bezette lokalen door het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers (IV-NIOOO) worden schoongemaakt door een externe firma.

De diensten van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA) zijn hoofdzakelijk gevestigd in militaire kwartieren, en het onderhoud en de schoonmaak van de gebouwen behoren tot de bevoegdheid van Defensie. Alleen de vakantiecentra van CDSCA staan zelf in voor de schoonmaak van hun eigen infrastructuur. Deze gebeurt door de interne technische medewerkers (contractuelen) van het Centrum.

De schoonmaak van het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) wordt voornamelijk uitgevoerd door eigen contractuele medewerkers. Sommige specifieke of gevaarlijke taken worden uitbesteed.

2. Het beheer van het schoonmaken is gecentraliseerd op het niveau van Defensie en van elk van zijn parastatalen die zelf de effectieve prestaties beheren voor hun eigen infrastructuur.

3. In 2015 werd de uitbesteding voor schoonmaak van Defensie en CDSCA toegewezen aan de firma's LAURENTY, ACTIVA, GOM en ATALIAN.

De uitbesteding voor het Koninklijk Legermuseum werd toegewezen aan de firma CEMRE en voor het IV-NIOOO aan de onderneming Executive Office Service.

De contracten werden toegekend conform de regels van de openbare aanbesteding op basis van een lastenkohier dat onder meer de technische capaciteit van elke ondernemer, de te bekomen kwaliteit van het schoonmaken, de frequentie van de uitvoering van de prestaties en de totale prijs van de prestaties beschrijft.

4. Voor Defensie bedraagt de totale gemiddelde jaarlijkse kost voor de uitgaven van schoonmaak 13.000.000 euro, waarvan circa 10.000.000 euro via uitbestedingscontracten.

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 495 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne la Défense:

1. Au sein de la Défense et du Musée royal de l'Armée (MRA), les services de nettoyage sont principalement effectués via des contrats de sous-traitance et dans une moindre mesure par du personnel contractuel.

Les locaux occupés par l'Institut des Vétérans, Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV-INIG) sont nettoyés par une firme externe.

Les services de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle (OCASC) sont principalement établis dans les quartiers militaires, et l'entretien et le nettoyage des bâtiments relèvent de la compétence de la Défense. Seuls les centres de vacances de l'OCASC assurent eux-mêmes le nettoyage de leur propre infrastructure. Celui-ci est effectué par les collaborateurs techniques internes (contractuels) du centre.

Le nettoyage de l'Institut Géographique National (IGN) est principalement attribué à des agents internes contractuels. Certaines tâches spécifiques ou dangereuses sont externalisées.

2. La gestion du nettoyage est centralisée au niveau de la Défense et de chacun de ses parastataux qui gèrent eux-mêmes les prestations effectuées à leur bénéfice

3. En 2015, la sous-traitance du nettoyage était confiée aux firmes LAURENTY, ACTIVA, GOM et ATALIAN pour la Défense et les services de l'OCASC.

La sous-traitance était confiée à la firme CEMRE pour le Musée royal de l'Armée et à la société Executive Office Service pour l'IV-INIG.

Les contrats ont été attribués conformément aux règles des marchés publics sur base d'un cahier des charges décrivant notamment la capacité technique de chaque soumissionnaire, la qualité du nettoyage à atteindre, la fréquence d'exécution des prestations et le prix total des prestations

4. Pour la Défense, le coût total moyen consacré annuellement aux dépenses de nettoyage s'élève à 13.000.000 euros, dont environ 10.000.000 euros via contrat de sous-traitance.

Voor het KLM bedraagt de gemiddelde kost 300.000 euro.

Voor IV-NIOOO bedraagt de gemiddelde kostprijs 63.000 euro.

Voor het NGI bedraagt de gemiddelde kostprijs 166.000 euro.

5. a) De onderhoudsfirma's worden op regelmatige basis geëvalueerd.

b) De schoonmaakprestaties worden, in het geval van uitbesteding, regelmatig geëvalueerd door de Leidende Ambtenaren van de contracten en door de lokale ploegchefs in het geval van contractueel personeel.

Deze evaluatie gebeurt op basis van contractuele bepalingen en vaststellingen door de lokale autoriteiten.

Op regelmatige basis worden bij het IV-NIOOO onder meer tevredenheidsenquêtes ingevuld.

De schoonmaakprestaties van de interne medewerkers van het NGI en van de vakantiecentra van CDSCA worden op regelmatige basis geëvalueerd door hun verantwoordelijke in het kader van hun jaarlijkse evaluatiecyclus.

Voor wat Ambtenarenzaken betreft:

1. Voor het gebouw Wetstraat 51 (Copernicusgebouw) bestaat de schoonmaakdienst uit 4 contractuele personeelsleden.

In het WTC III (Selor-gedeelte) worden de lokalen van Selor dagelijks schoongemaakt door een externe firma.

De gemeenschappelijke delen van het WTC III (bijv. de inkomhal) worden schoongemaakt door de firma ISS in opdracht van de Regie der Gebouwen.

De kosten hiervoor worden aan het OFO en aan Selor doorgerekend door de Regie der Gebouwen middels de verdeelsleutel die daartoe werd opgesteld.

2. Voor het gebouw Wetstraat 51 (Copernicusgebouw) is de schoonmaakdienst een interne dienst.

SELOR en het OFO maken gebruik van dezelfde schoonmaakfirma en dit sinds augustus 2015.

3. Gebouw Wetstraat 51 (Copernicusgebouw): niet van toepassing.

In het WTC III (Selor-gedeelte en OFO- gedeelte) werd een gemeenschappelijke overheidsopdracht gelanceerd via Free Market.

De opdracht werd gegund via een openbare aanbesteding met als criteria de prijs, de algemene benadering (het uitvoeringsplan van de taken met de te leveren prestaties per dag, het aantal uren inspectie, de rapportering en de opvolging, de beschrijving van het materiaal) en de competenties van het personeel (opleiding...).

Pour le MRA, le coût moyen s'élève à 300.000 euros.

Pour l'IV-INIG, le coût moyen s'élève à 63.000 euros.

Pour l'IGN, le coût moyen s'élève à 166.000 euros.

5. a) Les firmes de nettoyage sont régulièrement évaluées.

b) Les services de nettoyage sont évalués régulièrement par les fonctionnaires dirigeants des contrats en cas de sous-traitance et par les chefs d'équipe locaux en cas de personnel contractuel.

Cette évaluation est faite sur base des exigences contractuelles et des constatations des autorités locales.

Sur base régulière, des enquêtes de satisfaction sont par exemple effectuées à l'IV-INIG.

Les prestations de nettoyage des collaborateurs internes de l'IGN et des centres de vacances de l'OCASC sont quant à elles évaluées sur base régulière par leur responsable dans le cadre de leur cycle d'évaluation annuel.

En ce qui concerne la fonction publique:

1. Chez PO51 (bâtiment Copernic), le service de nettoyage est composé de 4 personnes sous statut contractuel.

Au WTC III (partie SELOR), les locaux de Selor sont nettoyés quotidiennement par une société externe.

Les parties communes du WTC III (par exemple le hall d'entrée) sont nettoyées par la société ISS pour le compte de la Régie des Bâtiments.

Ces frais sont facturés à l'IFA par la Régie des Bâtiments selon la clé de répartition définie à cet effet.

2. Chez PO51 (bâtiment Copernic), le service de nettoyage est en interne.

SELOR et l'IFA font appel à la même société de nettoyage et ce, depuis août 2015.

3. PO51 (bâtiment Copernic): pas d'application.

Au WTC III (partie SELOR et partie IFA), un marché public a été lancé en commun via Free Market.

Le marché a été attribué par une adjudication publique avec comme critères le prix, ainsi que l'approche générale (le plan d'exécution des tâches avec les prestations à fournir par jour, le nombre d'heures d'inspection, le rapportage et le suivi, la description du matériel) et les compétences du personnel (formation...).

4. Gebouw Wetstraat 51 (Copernicusgebouw): gemiddelde jaarlijkse kost: 19.204,38 euro zonder personeelskosten.

Voor het WTC III (Selor-gedeelte): jaarlijkse kost: 96.000 euro.

Voor het WTC III (OFO-gedeelte): jaarlijkse kost: 111.550,08 euro.

5. Voor de eigen medewerkers is het evaluatiesysteem van toepassing (KB van 24/09/2013).

De evaluatie gebeurt enerzijds tijdens de jaarlijkse evaluatiecyclus door de Facility Manager (functiegesprek, planningsgesprek, functionerings-gesprek en evaluatie) en anderzijds worden de prestaties in de loop van het jaar gecontroleerd op verschillende punten (regelmaat, netheid, flexibiliteit...) en ook wat betreft de werkfiche die voor elke medewerker geldt.

Ook worden er periodieke vergaderingen georganiseerd om de werking en de resultaten van de ploeg te bespreken.

De schoonmaakdiensten worden geëvalueerd conform de overeenkomst die is afgesloten.

In het WTC III (Selor-gedeelte en OFO- gedeelte) worden de firma's wekelijks gecontroleerd door hun eigen inspectie.

De prestaties van de schoonmaakfirma's worden tevens permanent geëvalueerd en zo nodig bijgestuurd door de medewerkers van de dienst Facility.

De teamverantwoordelijke van de firma Köse Cleaning komt ook regelmatig ter plaatse voor overleg.

4. PO51 (bâtiment Copernic): coût moyen annuel: 19.204,38 euros sans frais de personnel.

Au WTC III (partie SELOR): coût annuel: 96.000 euros.

Au WTC III (partie IFA): coût annuel: 111.550,08 euros.

5. Pour ses propres employés, le système d'évaluation est d'application (AR du 24/09/2013).

L'évaluation se fait d'une part lors de l'évaluation annuelle par le Facility Manager (entretien de fonction, de planification, de fonctionnement et évaluation) et d'autre part, les performances sont contrôlées en cours d'année sur différents points (régularité, propreté, flexibilité...) et aussi par rapport à la fiche de travail à laquelle chaque collaborateur est soumis.

Des réunions périodiques sont aussi organisées pour discuter du fonctionnement et des résultats de l'équipe.

Les services de nettoyage sont évalués conformément à l'accord conclu.

Dans le WTC III (section de Selor et section IFA), les entreprises sont contrôlées chaque semaine par leur propre inspection.

La performance des entreprises de nettoyage est également évaluée en permanence et ajustée si nécessaire par les responsables du service Facility.

Le responsable d'équipe de la société Köse Cleaning vient aussi régulièrement sur place pour des concertations.

DO 2015201606472

Vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

DO 2015201606472

Question n° 496 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

Voor wat Defensie betreft:

1. a) De militaire kwartieren van Defensie worden uitgerust met automatische externe defibrillatoren (AED).

b) Tot op heden werden 57 AED permanent geïnstalleerd in gebouwen of sportieve installaties van Defensie, en dit op basis van het kadaster in bijlage A.

Begin 2016 zullen 6 nieuwe AED het huidige kadaster vervolledigen, volgens bijlage B.

Daarnaast zijn 37 AED al aanwezig op schepen van de Marine (4) of in ambulances (33) van de Medische Component die gebruikt worden voor de territoriale steun en de steun bij oefeningen of tijdens operaties.

2. Tot op heden werd één interventie met een AED uitgevoerd in Beauvechain (27 juli 2015), die bijdroeg tot de redding van de patiënt.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 496 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne la Défense:

1. a) Les quartiers militaires du Département de la Défense sont équipés de défibrillateurs externes automatisés (DEA).

b) À ce jour, 57 DEA sont installés en permanence dans des bâtiments ou installations sportives de la Défense, sur base du cadastre repris en annexe A.

Début 2016, 6 nouveaux DEA complèteront le cadastre actuel selon l'annexe B.

En sus, 37 DEA sont également présents sur des navires de la Marine (4) ou équipent des ambulances (33) de la Composante Médicale utilisées en appui médical territorial, en appui d'exercices ou lors d'opérations.

2. À ce jour, une intervention avec DEA a été effectuée sur le site de Beauvechain (27 juillet 2015), qui a contribué à maintenir le patient en vie.

Alle AED worden gedekt door een onderhoudscontract.

3. Aangezien dat dit toestel volledig geautomatiseerd is (stembegeleiding van de gebruiker) en dat elk toestel over een gebruikershandleiding beschikt, is een specifieke opleiding niet noodzakelijk.

Bovendien heeft de onthaalpagina van de intranet site van Defensie een link naar een didactische film over het gebruik van een AED.

Niettemin wordt een aanvullende opleiding gegeven aan het personeel van Defensie in het kader van de basis- of voortgezette verplichte opleidingen op het gebied van de eerste zorgen.

Voor wat CDSCA betreft:

1. a) Bij CDSCA werden er 3 defibrillators geplaatst: één in de Mess Continental Middelkerke, één in het clubhotel in Kreta en één aan het zwembad van het vakantiecentrum in Koksijde (zwembad open in juli en augustus).

b) In de toekomst zullen er nog bijkomende AED aangekocht worden.

2. Deze toestellen werden nog niet gebruikt.

3. De toestellen in Middelkerke en Kreta kunnen gebruikt worden door leken zonder enige vorm van opleiding. Het toestel in Koksijde wordt gebruikt door gebrevetteerde redders en zit vervat in hun opleiding (doen jaarlijks een recyclage voor dit brevet).

Voor wat Nationaal Geografisch Instituut betreft:

1. a) Momenteel loopt er bij het NGI een aankoopprocedure. Tijdens het eerste semester van 2016 zullen er twee defibrillatoren geïnstalleerd worden.

b) Niet van toepassing.

2. Niet van toepassing. Er zal een onderhoudscontract afgesloten worden.

3. Er wordt voorzien in een opleiding voor het gebruik van dit materieel, zeker voor de hulpverleners. Bovendien zal het NGI binnenkort aan de vrijwilligers een opleiding aanbieden over hartmassage met of zonder defibrillator.

Voor wat het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis betreft:

1. a) Het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis beschikt niet over een defibrillator.

b) Niet van toepassing.

2. Niet van toepassing.

3. Niet van toepassing.

Voor wat Ambtenarenzaken betreft:

Tous les DEA sont couverts par un contrat d'entretien.

3. Etant donné qu'il s'agit d'un appareil entièrement automatisé (guidage vocal de l'utilisateur) et que chaque appareil dispose d'une notice d'utilisation, aucune campagne de formation spécifique n'est nécessaire.

De plus, la page d'accueil du site intranet de la Défense comprend un lien vers un film didactique sur l'utilisation du DEA.

Néanmoins, une information complémentaire est dispensée dans le cadre des formations de base ou continuée dans le domaine des premiers soins, auxquelles est astreint le personnel de la Défense.

En ce qui concerne l'OCASC:

1. a) Il y a 3 défibrillateurs qui sont installés à l'OCASC: un au Mess Continental Middelkerke, un au Club-hôtel en Crète et un à la piscine du centre de vacances à Koksijde (piscine ouverte en juillet et août).

b) Dans le futur, d'autres défibrillateurs seront achetés.

2. Ces appareils n'ont pas encore été employés.

3. Les appareils à Middelkerke et en Crète peuvent être employés par n'importe qui sans aucune formation. L'appareil à Koksijde est employé par des sauveteurs certifiés et est incorporé dans leur formation (ils font annuellement un recyclage pour ce brevet).

En ce qui concerne l'Institut Géographique National:

1. a) Une procédure d'achat est en cours au sein de l'IGN. Durant le premier trimestre 2016 deux défibrillateurs seront installés.

b) Pas d'application.

2. Pas d'application Un contrat d'entretien sera conclu.

3. Une formation à l'utilisation de ce matériel sera prévue, certainement pour les secouristes. Par ailleurs, l'IGN programmera prochainement un cours généralisé pour tous les volontaires au massage cardiaque avec ou sans défibrillateur.

En ce qui concerne le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire Militaire:

1. a) Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire ne dispose pas de défibrillateur.

b) Pas d'application.

2. Pas d'application.

3. Pas d'application.

En ce qui concerne la fonction publique:

1. a) De Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, onder mijn bevoegdheid, valt uiteen in de diensten Selor en het OFO, die zich in het gebouw WTC III bevinden, en in de diensten die gevestigd zijn in Wetstraat 51.

Zowel bij Selor en het OFO als in Wetstraat 51 zijn er één of meerdere defibrillators aanwezig in de ontvangsthal en op strategische plaatsen.

b) Er bestaat voor elk van de entiteiten een kadaster van aanwezige apparaten (bijlage C).

2. De defibrillator aanwezig bij Selor werd afgelopen jaar één keer nuttig gebruikt, de andere apparaten niet.

3. Alle personeelsleden die ook Rode Kruishulpverlener zijn, hebben het afgelopen jaar een bijscholing gevolgd over het correct gebruik van de defibrillator.

Over het geheel van alle diensten betreft het hier ongeveer 15 personen.

Daarnaast werden het afgelopen jaar nog 7 extra personen in basisopleiding opgeleid om te voorzien in de opvang van het vertrek met pensioen van collega's de komende jaren.

Zij krijgen tegenwoordig ook de defibrillatoropleiding in hun basisopleiding.

Daarnaast werd eenmalig de mogelijkheid geboden aan alle personeelsleden die dit wensten om een korte bijkomende defibrillatoropleiding te volgen.

Hiervoor was er een opkomst van 5 personen.

1. a) Le Service public fédéral Personnel et Organisation, qui relève de ma compétence, se compose des services Selor et IFA, hébergés dans la tour WTC III, et des services hébergés au 51, rue de la Loi.

Tant au Selor qu'à l'IFA que dans les services du 51, rue de la Loi, il y a un ou plusieurs défibrillateurs présents dans le hall d'entrée et placés à des endroits stratégiques.

b) Un cadastre des appareils installés existe pour chacune des entités (annexe C).

2. Le défibrillateur présent au Selor a été utilisé une fois au cours de l'année dernière. Les autres appareils n'ont pas servi.

3. Tous les membres du personnel qui sont aussi intervenants Croix-Rouge ont suivi l'an dernier un recyclage sur la bonne utilisation du défibrillateur.

Il s'agit de quinze personnes environ pour l'ensemble des services.

De plus, l'an dernier, sept personnes supplémentaires ont suivi la formation de base pour anticiper le départ à la retraite de collègues ces prochaines années.

Leur formation de base comprend aussi, actuellement, la formation à l'utilisation du défibrillateur.

En outre, tous les membres du personnel qui le souhaitaient ont eu la possibilité de suivre une courte formation pour l'utilisation du défibrillateur.

Cinq personnes y ont participé.

Bijlage A: Lijst van de plaatsen met tenminste één AED.

Annexe A: Liste des sites disposant actuellement d'un DEA au moins.

Eenheid/*Unité*	Plaats/*Localisation*	Hoeveelheid/ *Quantité*
1 EMI	1 Medische Element voor Interventie - Matrozenlaan, 16 - 8620 NIEUWPOORT (Lombardsijde)	1
1 W	1 Wing (Base Lieutenant-colonel Aviateur C. ROMAN) - 1320 BEAUVECHAIN	2
2 Cdo	2 Bataillon de Commandos (Quartier Sous-Lieutenant THIBAUT) - Rue Joseph Durieux, 80 - 5020 FLAWINNE	1
2 W Tac	2 Wing Tactique (Base JEAN OFFENBERG) - Route Charlemagne, 191 - 5620 FLORENNES	2
3 Para	3 Bataljon van Parachutisten (Kwartier Kapitein GAILLY) - Kaliebaan, 30 - 2460 TIELEN (Kasterlee)	1
4 Bn Gn	4 Bataillon de Génie (Quartier Adjudant BRASSEUR) - Route Militaire - 4540 AMAY	1
5 EMI	5 Elément Médical d'Intervention (Quartier Aviateur DONY) - Rue du Progrès, 1B - 1400 Nivelles	1
10 W Tac	10 Tactische Wing (Basis Generaal-majoor DU MONCEAU DE BERGENDAL) - Kazernelaan – 3990 PEER (Kleine Brogel)	1
11 Bn Gn	11 Bataljon Genie (Kwartier Luitenant V. THOUMSIN) - Kruibeeksesteenweg, 159 – 2070 ZWIJNDRECHT (Burcht)	1
12/*13 Li*	Bataillon 12e de Ligne Prince LEOPOLD – 13e de Ligne (Quartier Lieutenant-général Baron J. DE DIXMUDE) - Avenue du 12ème de Ligne Prince Léopold - 4900 SPA	1
15 W Tpt	15 Wing Luchttransport - Haachtsesteenweg, 138 - 1820 STEENOKKERZEEL (Melsbroek)	2
29 Bn Log	29 Bataljon Logistiek - Bevrijdingsstraat, 31 - 2280 GROBBENDONK	1
260 Cie Mun	260 Compagnie Munitions -Route des Gohineaux, 3 - 6880 BERTRIX	1
ATCC	Air Traffic Control Centre - Molenstraat, 69 - 9890 GAVERE	1
B KOKS	Luchtmachtbasis Koksijde - Zeelaan, 303 - 8670 KOKSIJDE	2
Bn Aie	Bataljon Artillerie (Kwartier West) - Koningslei - 2930 BRASSCHAAT	2
Bn ISTAR	Bataljon ISTAR (Kwartier Commandant E. DE HEMPTINNE) - Hertogstraat, 184 – 3001 HEVERLEE	1
Cab MOD	Cabinet Ministre de la Défense – Kabinet van Defensie - Rue Lambermont, 8 – 1000 BRUXELLES	1
Camp Elsenborn	Camp Elsenborn - Hinter der Heck - 4750 BUTGENBACH (Elsenborn)	1
Camp Marche	Camp Roi ALBERT - Chaussée de Marche, 65 - 6900 MARCHE-EN-FAMENNE	3
CBOS Noord	Centrum Basisopleiding en Scholing Noord (Kwartier Generaal-majoor LIBBRECHT) - Koningin Elisabethlaan - 3970 LEOPOLDSBURG	1
CC Land	Centre de Compétence de la Composante Terre - Route de Bouillon - 6700 ARLON (Stockem)	1
CC Mar	Competentiecentrum Marine (Kwartier Luitenant-ter-zee V. BILLET) - Leopold De Bruynestraat, 125 - 8310 BRUGGE (Sint-Kruis)	1
CCMP	Competentiecentrum Steunmaterieel en Producten - Kemmelseweg, 5 - 8900 IEPER	1
CC R&A	Centre de Compétence Matériel Roulant et Armement (Quartier Major IFM DUFOUR) - Rue François Lefebvre, 50 - 4000 LIEGE (Rocourt)	1
CC Sp	Centre de Compétence pour la Formation Appui (Quartier Général Baron Ruquoy) - Rue de la Citadelle, 42 - 7500 TOURNAI - Centre de Compétence pour la Formation Appui (Quartier Saint-Jean) - Galterie Saint-Jean - 7500 TOURNAI	2
CC V&C	Centre de Compétence du Matériel Volant et Systèmes de Communication et d'Information - Competentiecentrum Vliegend Materieel en Communicatie en Informatie Systemen. - (Quartier Major HOUSIAU) - Martelarenstraat - 1800 PEUTIE	2
CE Cdo	Centre d'Entraînement de Commandos (Quartier Lieutenant-général ROMAN) - Rue Roi Chevalier, 13 - 5024 MARCHE-LES-DAMES	2
Club Prince Albert	Club Prince Albert -Rue des Petits Carmes, 20 – 1000 BRUXELLES	1
Dept Gn	Département Génie (Quartier Lieutenant DEWISPELAERE) -Rue de Dave, 270 - 5100 JAMBES	1
DOVO	Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (Kwartier Meerdaal) Naamsesteenweg, 100 - 3053 OUD-HEVERLEE	1
DOVO	Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen Kattestraat, 19 - 8920 LANGEMARK-POELKAPELLE	1
EGUERMIN	School voor mijnenbestrijding - 3de en 23ste Linieregimentsplein - 8400 OOSTENDE	1
ERM	Ecole Royale Militaire – Koninklijke Militaire School -Avenue de la Renaissance, 30 - 1000 BRUXELLES	2
IRMEP	Institut Royal Militaire d'Education Physique (Quartier Sous-lieutenant ANTOINE) Bellmerin 46/*48 - 4700 EUPEN*	1
Kamp Beverlo	Kamp van BEVERLO -Koninklijk Park - 3970 LEOPOLDSBURG	3
QRE	Quartier Reine ELISABETH – Kwartier Koningin ELISABETH -Rue d'Evere, 1 - 1140 BRUXELLES	2
KSOO	Koninklijke School voor Onderofficieren -Luikersteenweg, 371 - 3800 SINT-TRUIDEN (Saffraanberg)	3
NAVSUP	Marine Basis van Zeebrugge -Graaf Jansdijk, 1 – 8380 ZEEBRUGGE	2
Trg C Para	Training Centrum voor Parachutisten (Quartier Sous-lieutenant DEVIGNEZ) - Nieuwe Dijkstraat, 1 - 3290 SCHAFFEN	1

Bijlage B: Lijst van de aanvullende plaatsen die over één AED zullen beschikken in 2016.

Annexe B: Liste des sites supplémentaires qui disposeront d'un DEA en 2016.

Eenheid	**Plaats**
Unité	***Localisation***
10 W Tac	10 Tactische Wing (Basis Generaal-Majoor DU MONCEAU DE BERGENDAL)
	Kazernelaan - 3990 PEER (Kleine Brogel)
DisC WS	Distributiecentrum Wisselstukken (Kwartier Onderluitenant Baron VI VAN ZUYLEN VAN NYEVELT)
	Welvaartstraat 38 - 2590 BERLAAR
CRC Glons	Control and Reporting Center GLONS
	Thier Matthias, 1A - 4690 BASSENGE
IRMEP	Institut Royal Militaire d'Education Physique (Stade Roi Baudouin)
	Schönefelder Weg - 4700 EUPEN
Dept Gn	Département Génie (Polygone de SART HULET)
	Rue de SART HULET - 5100 JAMBES
CSport Def	SportCentrum Defensie Duisburg
	Hertswegenstraat, 61 - 3080 DUISBURG

Bijlage C: Lijst van de plaatsen met tenminste één AED.

Annexe C: Liste des sites disposant actuellement d'un DEA au moins.

Plaats/*Lieu*	Benaming van het toestel/ *Nom de l'appareil*	Nr van het contract/ *N° du contrat*	Datum van het onderhoud/ *Date de l'entretien*	Gebruik/*Utilisation*
Gebouw Copernicus, Wetstraat, 51/ *Bâtiment Copernic 51 rue de la Loi*	Cardiac Science Powerheart G5	EM12.2018	Sep-15/*Septembre 2015*	Nog niet gebruikt/ *Pas encore utilisé*
SELOR	NV Vandeput Medical service	EM12.2002	Mar-15/*Mars 2015*	Sinds ingebruikneming 1 keer gebruikt/*1 fois utilisé depuis la mise en service*
WTC III				
OFO/*IFA*	Nv Vandeput Medical service	Geen contract	Geen bijhorend onderhoudscontract. Toestel goedgekeurd tot 2016/*Pas de contrat de maintenance. Dispositif approuvé pour 2016*	Nog niet gebruikt/ *Pas encore utilisé*
WTC III	Aankoop /*achat 18/11/2011*	Pas de contrat		

DO 2015201606479

Vraag nr. 497 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 09 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De Seakings van de luchtmachtsbasis.

Op 24 november 2015 arriveerde een extra Seaking uit het Verenigd Koninkrijk in Koksijde. Het toestel wordt niet ingezet voor opdrachten, maar gedemonteerd om wisselstukken te hebben voor de andere Seakings.

Eind 2018 zal de NH90 de Seaking dan volledig vervangen. De aankoop van het volledige toestel zou goedkoper zijn dan de aankoop van aparte onderdelen of dure herstellingen.

1. Hoeveel Seakings hebben wisselstukken nodig?

2. Is er een vervroegde inzet van de NH90, zonder de Seaking, mogelijk?

3. Hoeveel kost de aankoop van de Seaking uit het Verenigd Koninkrijk? Wat was de prijsraming indien men de aparte onderdelen had aangekocht?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 497 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 09 december 2015 (N.):

1. Defensie heeft op dit ogenblik drie Sea King helikopters in gebruik, plus één in attritie reserve. De wisselstukken die van het Verenigd Koninkrijk aangekocht werden zullen gebruikt worden ten voordele van deze drie toestellen.

2. De actuele vooruitzichten betreffende de volledige opwerking van de NH90 in de rol Seach and Rescue (SAR) en de rol steun aan de fregatten laten niet toe om voor eind 2018 de rol SAR volledig over te laten nemen door de NH90.

3. De aankoop van de tweedehandse Sea King van het Verenigd Koninkrijk heeft 275.000 pond gekost, of ongeveer 392.000 euro.

Dit bedrag is in perspectief te plaatsen met de onderhoudskost van de Sea King.

Voor 2014 was deze kost ongeveer 4,8 miljoen euro.

Op basis van statistieken van de laatste jaren kan de kostprijs voor de herstelling van een motor tussen 90.000 en 913.000 euro kosten.

Voor een main rotor head varieerde de prijs tussen 960.000 en 1.370.000 euro. Eén set van zes tail rotor blades kost nieuw 150.000 euro.

DO 2015201606479

Question n° 497 de monsieur le député Alain Top du 09 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les hélicoptères Sea King de la base aérienne.

Le 24 novembre 2015, un Seaking supplémentaire provenant du Royaume-Uni est arrivé à Coxyde. L'appareil ne sera pas déployé lors de missions, mais démonté, ce qui permettra de disposer de pièces de rechange pour les autres Sea King.

Fin 2018, le Sea King sera intégralement remplacé par le NH90. L'achat de ce nouvel hélico coûterait moins cher que les pièces détachées ou de coûteuses réparations sur le Sea King.

1. Combien de Sea King ont besoin de pièces de rechange?

2. Un déploiement anticipé du NH90, sans le Seaking, est-il possible?

3. Combien a coûté l'acquisition du Seaking britannique? Selon les estimations, combien aurait coûté l'achat des pièces détachées?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 497 de monsieur le député Alain Top du 09 décembre 2015 (N.):

1. La Défense possède actuellement trois hélicoptères Sea King en utilisation, plus un en réserve d'attrition. Les pièces de rechange achetées auprès du Royaume-Uni seront utilisées au bénéfice de ces trois appareils.

2. Les prévisions actuelles pour la mise en service complète du NH90 dans le rôle Search and Rescue (SAR) et dans le rôle de soutien aux frégates ne permettent pas au NH90 de reprendre entièrement le rôle SAR avant fin 2018.

3. L'achat du Sea King d'occasion auprès du Royaume-Uni a coûté 275.000 livres, soit environ 392.000 euros.

Ce montant doit être comparé au coût de l'entretien du Sea King.

Pour l'année 2014, le coût d'entretien était de 4,8 millions d'euros à peu près.

Sur base de statistiques sur les dernières années, la réparation d'un moteur peut coûter entre 90.000 et 913.000 euros.

Pour un main rotor head le prix variait entre 960.000 et 1.370.000 euros. Un set de six tail rotor blade coûte 150.000 euros à l'achat.

Ik meen dat de aankoop van een toestel voor de kannibalisatie van wisselstukken een opportuniteit was die zichzelf zal terugverdienen tegen 2018.

DO 2015201606484

Vraag nr. 498 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomst van het weerstation in Elsenborn.

Het KMI (Koninklijk Meteorologisch Instituut) is ongerust over de toekomst van het weerstation voor synoptische waarnemingen op het vliegveld niet ver van het militaire kamp van Elsenborn. Volgens persberichten zou het materiaal van het meetstation binnenkort overgebracht worden naar de luchtmachtbasis van Bevekom. Als dat klopt, zouden waardevolle meetresultaten, die onder meer bijdragen tot een beter inzicht in de klimaatverandering, niet meer beschikbaar zijn voor het KMI.

1. Bevestigt u dat het materiaal van het weerstation van Elsenborn eerlang naar de militaire basis van Bevekom verhuist?

2. Zo ja, hoe verantwoordt u die verhuizing?

3. Wanneer zal dit zijn beslag krijgen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 498 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.):

Het weerstation was verantwoordelijk voor het verstrekken van weervoorspelling voor de eenheden van de artillerie en van de "*Unmanned Aerial Vehicle* (UAV)".

De laatste van deze eenheden heeft in oktober 2010, in het kader van het plan-De Crem dat in oktober 2009 werd beslist, Elsenborn verlaten. De artillerie-eenheden zijn nu gegroepeerd in Brasschaat en 80 UAV is gestationeerd in Florennes.

Tegen het einde van 2015 heeft het personeel van het weerstation van Elsenborn het weerstation definitief verlaten. Het geautomatiseerd waarnemingsstation dat sinds meerdere maanden al waarnemingsgegevens levert, zal ter plaats blijven en verder onderhouden worden.

Dankzij de nauwe samenwerking tussen het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KMI) en de Meteo Wing van Defensie kan het KMI sinds januari 2015 toegang krijgen tot real-time weergegevens van Elsenborn.

J'estime que l'achat d'un appareil en but de le cannibaliser pour des pièces de rechanges est une opportunité qui sera largement compensée ici 2018.

DO 2015201606484

Question n° 498 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir de la station météo d'Elsenborn.

L'Institut royal météorologique (IRM) a fait part de ses inquiétudes quant à l'avenir de la station météo synoptique située sur l'aérodrome d'Elsenborn. Selon la presse, le matériel de la station serait rapatrié sous peu à la base militaire aérienne de Beauvechain. Si cela se vérifiait, cela pourrait priver l'IRM de données précieuses alors même qu'elles contribuent notamment à mieux appréhender la problématique des changements climatiques.

1. Confirmez-vous le déménagement prochain du matériel de la station d'Elsenborn vers la base militaire de Beauvechain?

2. Dans l'affirmative, comment justifiez-vous ce déménagement?

3. À quelle échéance aura-t-il lieu?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 498 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.):

La station météo était chargée de fournir des prévisions météo pour les unités d'artillerie et "U*nmanned Aerial Vehicle* (UAV)".

La dernière de ces unités a quitté Elsenborn en octobre 2010 dans le cadre du plan De Crem décidé en octobre 2009. Les unités d'artillerie sont dorénavant groupées à Brasschaat et le 80 UAV est stationné à Florennes.

À la fin de l'année 2015, le personnel de la station météo d'Elsenborn a définitivement quitté la station météo. La station d'observation automatique, qui fournit déjà des données d'observations depuis de nombreux mois, restera sur place et son entretien se poursuivra.

Depuis janvier 2015, grâce à la collaboration étroite entre l'Institut Royal Météorologique (IRM) et le Wing Météo de la Défense, l'IRM peut accéder en temps réel aux données météorologiques de la station d'Elsenborn.

DO 2015201606530

Vraag nr. 501 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Aankoop van een tweedehands Sea King.

Sinds 24 november 2015 beschikt de vliegbasis van Koksijde over een extra Sea Kinghelikopter, die van het Verenigd Koninkrijk werd overgenomen om onderdelen ervan te gebruiken als reserveonderdelen.

1. Welk bedrag was er gemoeid met de aankoop van dat toestel? Hoeveel werd er, met andere woorden, voor betaald?

2. Hebben uw diensten nog andere landen die dat helikoptertype gebruiken, geraadpleegd om de best mogelijke deal te kunnen sluiten?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 08 januari 2016, op de vraag nr. 501 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 december 2015 (Fr.):

1. De aanschaf van deze tweedehandse Sea King van het Verenigd Koninkrijk die voor wisselstukken gebruikt zal worden, werd gerealiseerd voor een bedrag van 275.000 pond of ongeveer 392.000 euro.

2. Gezien de leeftijd van zijn Sea King vloot, houdt Defensie zich continu op de hoogte, via zijn internationale contacten, over de verkoop van tweedehandsonderdelen door andere gebruikers. Het Verenigd Koningrijk is op dit moment het enige Europese land dat zijn Sea Kings uit omloop neemt en verkoopt. De andere huidige Europese gebruikers (Duitsland en Noorwegen) hebben dit proces nog niet aangevat.

DO 2015201606530

Question n° 501 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'achat d'un Sea King d'occasion.

Depuis le 24 novembre 2015, la base aérienne de Coxyde dispose d'un hélicoptère Sea King supplémentaire, acheté d'occasion au Royaume-Uni et ce dans le but de s'en servir pour des pièces de rechange.

1. Je souhaiterais savoir quel a été le montant de la transaction pour l'achat dudit appareil. Concrètement, quelle somme a été honorée?

2. Pourriez-vous également indiquer si vos services ont consulté d'autres pays opérateurs dudit modèle d'hélicoptère pour affiner le meilleur choix d'achat?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 08 janvier 2016, à la question n° 501 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 décembre 2015 (Fr.):

1. L'acquisition de ce Sea King d'occasion auprès du Royaume-Uni devant être utilisé comme pièces de rechange a été effectuée pour un montant de 275.000 livres, soit environ 392.000 euro.

2. Vu l'âge de la flotte de ses Sea King, la Défense se tient constamment au fait, via ses contacts internationaux, des reventes d'équipement de seconde main par d'autres utilisateurs. Le Royaume-Uni est à ce stade le seul pays européen à retirer ses Sea King d'emploi et à les mettre en vente. Les autres utilisateurs européens actuels (Allemagne et Norvège) n'ont pas encore entamé ce processus.

DO 2015201606532

Vraag nr. 502 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 10 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De stand van zaken site kazerne 51e bataljon logistiek in Sijsele.

Ongeveer een half jaar geleden vroeg ik u naar de stand van zaken omtrent de sanering en de verkoop van de site van de voormalige legerkazerne van het 51e bataljon logistiek te Sijsele.

DO 2015201606532

Question n° 502 de monsieur le député Franky Demon du 10 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'état d'avancement du site de la caserne du 51ème Bataillon Logistique à Sijsele.

Il y a environ six mois, je vous avais interrogé sur l'état d'avancement de l'assainissement et de la vente du site de l'ancienne caserne militaire du 51ème Bataillon Logistique à Sijsele.

U gaf toen als antwoord dat er een proefproject lopende was in 2015. Aan de hand van de resultaten van dit project zou een bodemsaneringsplan opgemaakt worden. Daarna zou er een duidelijk zicht zijn op de duur en de kostprijs van de sanering.

Tegen midden 2016 zou dan een ruimtelijk uitvoeringsplan opgesteld worden. Als dit af is kan bepaald worden wanneer de site verkocht kan worden. De verkoop zou eventueel zelfs kunnen gebeuren terwijl de sanering nog lopende is.

Ondertussen werd op de site een tijdelijk noodopvangcentrum opgericht waar momenteel zo'n 500 vluchtelingen verblijven. De stad neemt intussen verdere stappen omtrent de plannen tot herbestemming van de site.

1. Is het proefproject al afgerond en is de opmaak van het bodemsaneringsplan reeds gestart?

2. Kan u al een concrete timing geven wanneer de sanering van deze site vooropgesteld is?

3. Zal de inrichting als tijdelijk noodopvangcentrum een invloed hebben op de vooropgestelde planning?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 502 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 10 december 2015 (N.):

1. Het proefproject is gestart in september 2015, en is nog niet afgerond. Het eindresultaat van dit project zal gekend zijn midden 2016. Het rapport van het saneringsproject zal dan afgewerkt en overgemaakt worden aan de OVAM.

2. Mijn departement hoopt om deze sanering te lanceren in 2017. Dit alles is echter afhankelijk van de techniek die uiteindelijk wordt weerhouden en de complexiteit van de uitvoering.

3. De aanwezigheid van een opvangcentrum voor asielzoekers belet de realisatie van het proefproject niet en zou a priori de sanering niet vertragen.

Vous aviez répondu qu'un projet pilote était en cours en 2015 et qu'un plan d'assainissement du sol serait établi sur la base des résultats de ce projet. La Défense aurait alors un aperçu clair de la durée et du coût de l'assainissement.

Vous aviez également indiqué qu'un plan d'exécution spatial serait établi pour la mi-2016 et que, sur la base de ce plan, il serait ensuite possible de déterminer quand le site pourrait être vendu. Vous aviez ajouté qu'une vente pendant la réalisation de l'assainissement n'était pas exclue.

Entre-temps, un centre temporaire d'accueil d'urgence a été aménagé sur le site. Il accueille actuellement quelque 500 réfugiés. Dans l'intervalle, la ville continue ses démarches relatives aux projets de réaffectation du site.

1. Le projet pilote est-il déjà terminé et la réalisation du plan d'assainissement a-t-elle déjà débuté?

2. Quel est le calendrier précis de l'assainissement du site?

3. L'aménagement du centre d'accueil temporaire influencera-t-il le programme prévu?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 502 de monsieur le député Franky Demon du 10 décembre 2015 (N.):

1. Le projet pilote a débuté en septembre 2015 et est toujours en cours. Les résultats finaux de ce projet seront connus mi 2016. Le rapport du projet d'assainissement pourra ensuite être finalisé et soumis à l'OVAM.

2. Mon département espère pouvoir lancer l'assainissement en 2017. Tout cela dépendra cependant de la technique qui sera finalement choisie et de la complexité de la mise en oeuvre.

3. La présence d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile n'empêche pas la réalisation du projet pilote et ne devrait a priori pas retarder l'assainissement.

DO 2015201606563

Vraag nr. 505 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 11 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De werking van het BINII-systeem (MV 7561).

In 2014 werden aankopen gelanceerd om het verouderde communicatiesysteem BINII (*Belgian Intelligence Network Information Infrastructure*) te vernieuwen. Het BINII-systeem wordt door Belgische magistraten en inlichtingen- en veiligheidsdiensten gebruikt om met elkaar over onder meer terrorismezaken te communiceren.

Er werd een investering gepland waarbij nieuwe laptops en apparatuur werden aangekocht. Ook werd voor 406.000 euro cryptografische uitrusting aangekocht, dit zorgt ervoor dat boodschappen versleuteld worden waardoor de diensten veilig met elkaar kunnen communiceren.

Op mijn vorige vraag hierover in de commissievergadering van 25 februari 2015 stelde u dat het enige tijd zou duren om al het oude materieel te vervangen en van de nodige aansluitingen te voorzien. Tot deze volledige vernieuwing was doorgevoerd zouden de magistraten en inlichtingen- en veiligheidsdiensten gebruik maken van het verouderde BINII-netwerk. Op het nieuwe BINII-systeem zou het voor een groot aantal overheidsdiensten mogelijk zijn om aan te sluiten.

Het BINII-systeem is duidelijk een belangrijke schakel tussen de diverse antiterreurdiensten in ons land. De problemen met de beveiliging en de communicatie hebben uiteraard gevolgen voor een goede werking.

1. Sinds wanneer zijn de nieuwe laptops, apparatuur en cryptische uitrusting volledig operationeel?

2. Welke diensten hebben de vraag gesteld om zich aan te sluiten op dit netwerk? Zijn zij intussen ook aangesloten op het netwerk en werken ze ermee?

3. In de huidige context is het uiteraard van groot belang dat gevoelige communicatie sterk wordt beveiligd. Is er reeds een evaluatie gemaakt van het vernieuwd systeem? Loopt alles zoals het hoort?

4. Zijn er vastgelegde procedures voor het uitwisselen van informatie via BINII?

DO 2015201606563

Question n° 505 de monsieur le député Alain Top du 11 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le fonctionnement du système BINII. (QO 7561)

En 2014, une procédure d'achats a été lancée afin de moderniser le système de communication dépassé qu'est BINII (*Belgian Intelligence Network Information Infrastructure*). Ce système est utilisé par les magistrats et les services de renseignement et de sécurité belges pour communiquer entre eux, notamment sur les dossiers de terrorisme.

L'investissement consenti a permis de faire l'acquisition de nouveaux ordinateurs portables et de nouveau matériel. Un équipement cryptographique a également été acheté pour un montant de 406 000 euros. Celui-ci permet de crypter les messages envoyés par les services afin qu'ils puissent communiquer entre eux en toute sécurité.

En réponse à ma dernière question à ce sujet en réunion de commission du 25 février 2015, vous aviez indiqué que le remplacement de la totalité de l'ancien matériel et les raccordements nécessaires prendraient un certain temps. En attendant la modernisation complète du réseau, les magistrats et les services de renseignement et de sécurité devaient continuer à utiliser la version obsolète du réseau BINII. De nombreux services publics auraient la possibilité d'être raccordés au nouveau réseau BINII.

Ce système constitue à l'évidence un maillon important entre les différents services anti-terrorisme dans notre pays. Les problèmes de sécurisation et de communication rencontrés ont évidemment une incidence sur son bon fonctionnement.

1. Depuis quand les nouveaux ordinateurs portables, appareils et équipements cryptiques sont-ils totalement opérationnels?

2. Quels services ont demandé à être raccordés au réseau? L'ont-ils été entre-temps et en font-ils usage?

3. Dans le contexte actuel, il est évidemment d'une importance capitale que les communications sensibles soient hautement sécurisées. Depuis sa modernisation, le système a-t-il déjà fait l'objet d'une évaluation? Tout se passe-t-il comme prévu?

4. A-t-on défini des procédures pour l'échange d'informations par le biais du BINII?

5. De Algemene Dienst voor Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) beheert het BINII-systeem. ADIV heeft binnen informatieveiligheidskringen een goede reputatie. De voorbije maanden bleek dat verschillende diensten bestekken met gevoelige informatie online hadden geplaatst zonder dat deze informatie degelijk wordt gecontroleerd. Is er een mogelijkheid dat ADIV hun procedures deelt met andere diensten en op die manier advies geeft?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 505 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 11 december 2015 (N.):

1. De cryptografische uitrustingen die in 2014 werden besteld moeten, conform de termijnen vastgelegd in het contract, pas tegen het einde van 2015 geleverd worden. Om het materiaal zo snel als mogelijk in gebruik te kunnen nemen, maken de op BINII aangesloten diensten hun homologatiedossier op.

2. Wie allemaal deel uitmaakt van het netwerk dient als geclassificeerd beschouwd te worden.

3. De huidige beveiliging is nog altijd adequaat maar verouderd.

4. Elke gebruiker die toegang vraagt tot een netwerk waarin geclassificeerde gegevens behandeld worden, kan dit pas doen na kennisname van de opgelegde veiligheidsprocedures en door gebruik van de vastgelegde informatiebeheersprocedures.

5. De BINII gemeenschap heeft zich op 16 september 2015 unaniem akkoord verklaard om de procedures te gebruiken die de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) oplegt binnen Defensie. De raadgevende bezoeken aan de andere diensten en de finale audit voor de controle en de bevestiging van de conformiteit die ADIV uitvoert, maken deel uit van deze procedures.

5. Le système BINII est géré par le Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS). Le SGRS jouit d'une bonne réputation dans le milieu de la sécurisation de l'information. Ces derniers mois, il s'est avéré que plusieurs services avaient placé en ligne des cahiers de charges contenant des informations sensibles sans que celles-ci aient été correctement contrôlées. Le SGRS pourrait-il partager ses procédures avec d'autres services et leur prodiguer ainsi des conseils?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 505 de monsieur le député Alain Top du 11 décembre 2015 (N.):

1. Les équipements cryptographiques qui ont été commandés en 2014 doivent, conformément aux délais définis dans le contrat, être livrés pour la fin 2015. Pour mettre le matériel en service le plus rapidement possible, les services qui sont reliés au BINII établissent un dossier d'homologation.

2. Tous les services qui font partie du réseau doivent être considérés comme classifiés.

3. La sécurité actuelle est ancienne mais toujours adéquate.

4. Tout utilisateur qui demande un accès à un réseau où des données classifiées sont traitées ne peut le faire qu'après avoir pris connaissance des procédures de sécurité qui sont imposées et par l'usage des procédures établies relatives à la gestion de l'information.

5. Le 16 septembre 2015, la communauté BINII s'est unanimement déclarée d'accord pour utiliser les procédures que le Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS) impose à la Défense. Les visites de conseil aux autres services et l'audit final pour le contrôle et la confirmation de la conformité que le SGRS effectue font partie de ces procédures.

DO 2015201606564

Vraag nr. 506 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Troepen die BUK-luchtdoelraketten gebruiken (MV 7062).

Op 13 oktober 2015 heeft het internationale onderzoeksteam (onder leiding van Nederland) na 15 maanden onderzoek naar de omstandigheden van het neerstorten van Malaysia Airlines-vlucht MH17 op 17 juli 2014, eindelijk zijn resultaten bekendgemaakt. De voornaamste bevinding is dat de Boeing 777 wel degelijk werd neergehaald door een BUK-luchtafweerraket (een wapensysteem van Russische makelij).

Over die conclusie lijkt er ruime overeenstemming te heersen (misschien ook van Russische kant). Rusland en de rest van de wereld verschillen echter van mening over de ernst van het Nederlandse onderzoek, het precieze model van de gebruikte BUK-raketinstallatie, de lanceerplek van de raket die het vliegtuig van Malaysia Airlines heeft geraakt en de aanwezige strijdkrachten die beschikten over precies dit type materiaal.

1. Wat weten we nu precies over deze aspecten van het dossier, op basis van de militaire informatie en de inlichtingen waarover u beschikt?

2. Welke strijdkrachten in die regio beschikten toen over dit type raketten?

3.a) Beschikt het Russische leger zelf nog over dit wapensysteem, hetzij in actieve dienst, hetzij in reserve?

b) Is het mogelijk dat het Russische leger deze uitrusting aan de rebellen in het Donetsbekken heeft geleverd, al was het maar tijdelijk?

4.a) Welke vaardigheden zijn er nodig om dit type wapen te gebruiken?

b) Hebben de rebellen die vaardigheden of was daar externe expertise voor nodig?

5. Hoe zit het met de officiële Oekraïense troepen met betrekking tot de vorige vragen?

6. Wordt dit type raket bij uw weten gebruikt in andere oorlogsgebieden waar de burgerluchtvaart dan ook in gevaar zou kunnen zijn?

7. Heeft het internationale onderzoeksteam een beroep gedaan op de expertise van de Belgische Defensie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 506 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.):

DO 2015201606564

Question n° 506 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les forces utilisant le système de missiles sol-air BUK (QO 7062).

Après 15 mois de travail, l'enquête internationale (coordonnée par les Pays-Bas) chargée d'examiner les circonstances du crash le 17 juillet 2014 du vol MH17 de la Malaysia Airlines, a finalement rendu ses conclusions le 13 octobre 2015. La principale de celles-ci est que le Boeing 777 a bien été abattu par le tir d'un missile antiaérien BUK (un système d'arme de fabrication russe).

Cette conclusion semble être largement acceptée, y compris peut-être du côté russe. Toutefois, les avis divergent ensuite entre la Russie et le reste du monde concernant le sérieux de l'enquête néerlandaise, le modèle précis du système de missiles BUK utilisé, le site de lancement du missile ayant touché l'avion de la Malaysia Airlines et les forces en présence disposant de ce matériel précis.

1. Selon les informations militaires et de renseignement dont vous disposez, pouvez-vous indiquer ce que nous savons exactement sur ces aspects du dossier?

2. Quelles forces actives dans cette région disposaient alors de ce type de missiles?

3. a) L'armée russe elle-même possède-t-elle encore ce système d'armes, y compris "en réserve", retiré du service actif?

b) Aurait-elle pu fournir (même temporairement) cet équipement aux forces rebelles du Donbass?

4. a) Quelles sont les compétences nécessaires pour utiliser ce type d'armement?

b) Était-ce à la portée des forces rebelles ou cela nécessitait-il une expertise externe?

5. Qu'en est-il des forces officielles ukrainiennes par rapport à ces questions?

6. À votre connaissance, ce type de missile est-il utilisé sur d'autres théâtres d'opération où l'aviation civile pourrait dès lors être en danger?

7. L'expertise de la Défense belge a-t-elle été sollicitée par l'enquête internationale?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 506 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.):

1. Zowel de strijdkrachten van Oekraïne als die van Rusland beschikten in hun arsenaal, op het moment van de crash van de vlucht MH-17 over verscheidene systemen BUK-M1, waarvan sommige ontplooid waren in het Oosten van Oekraïne.

2. en 3. Defensie beschikt niet over de exacte informatie over het huidige aantal BUK-M1 in gebruik en we moeten de definitieve resultaten van het internationale onderzoek afwachten

4. en 5. Buiten de strijdkrachten van Oekraïne en Rusland en de pro-Russische separatisten, was er op dat ogenblik en in die zone, geen enkele andere actor in staat om een vergelijkbaar systeem in werking te stellen.

6. Grond-lucht missielen van dit kaliber zijn aanwezig in vele landen. Dit vormt op zich geen bedreiging zolang het luchtruim officieel open blijft voor de internationale burgerluchtvaart. Een vlucht boven een conflictzone kan echter een veel groter risico inhouden. Het recente voorbeeld van het afvuren van Russische missielen vanaf de Kaspische Zee benadrukt de huidige niet optimale coördinatie tussen de internationale burgerluchtvaartautoriteiten en bepaalde militaire of politieke actoren.

7. Experten van het Aviation Safety Directorate en van de Koninklijke Militaire School werden door de Nederlandse autoriteiten geraadpleegd.

1. Tant les forces armées ukrainiennes que les forces armées russes disposaient de plusieurs systèmes BUK-M1 dans leur arsenal au moment du crash du vol MH-17, dont certains étaient déployés dans l'Est de l'Ukraine.

2. et 3. La Défense ne dispose pas d'informations précises sur le nombre de BUK-M1 actuellement en usage et il faut attendre les conclusions définitives de l'investigation internationale.

4. et 5. Hormis les forces armées ukrainiennes, russes et les séparatistes pro-Russes, aucun autre acteur n'était en mesure de mettre en oeuvre un système comparable dans cette zone à l'époque.

6. Des missiles sol-air de ce calibre sont présents dans de nombreux pays, et ne constituent en soi pas une menace, tant que l'espace aérien reste officiellement ouvert à l'aviation civile internationale. Cependant le survol d'une zone de conflit peut représenter un risque plus important. L'exemple récent du tir de missiles russes depuis la Mer Caspienne souligne la coordination imparfaite existant entre les autorités internationales de l'aviation civile et certains acteurs militaires ou politiques.

7. Des experts de l'Aviation Safety Directorate et de l'Ecole Royale Militaire ont été consultés par les autorités hollandaises.

DO 2015201606565

Vraag nr. 507 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Zeer beperkte deelname van België aan VN-missies. (MV 7129)

In de rangschikking van landen die aan de VN-vredeshandhavingsmissies deelnemen, staat België ver achteraan. Op een totaal van 118.000 blauwhelmen en andere VN-medewerkers zijn er immers slechts negen Belgen: zeven officieren en twee politieagenten.

Ons land kent nochtans een lange traditie van steun aan de UNO en haar peacekeepingoperaties. We zijn een rijk land dat, als het dat echt wil, over de nodige budgettaire, technische en militaire middelen beschikt om zijn internationale verantwoordelijkheid op te nemen en op een adequate manier aan dergelijke missies deel te nemen. Bovendien is België kandidaat om in 2019-2020 opnieuw niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad te worden.

1. a) Hoe verklaart u dat een natie zoals de onze zo weinig medewerkers naar VN-missies afvaardigt?

DO 2015201606565

Question n° 507 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La très faible participation de la Belgique aux missions de l'ONU (QO 7129).

La Belgique fait aujourd'hui piètre figure dans le classement des pays contributeurs aux missions de maintien de la paix de l'ONU. En effet, notre pays ne contribue à celles-ci qu'avec seulement sept officiers et deux policiers déployés, sur un total de 118.000 casques bleus et autre personnel.

La Belgique a pourtant une longue tradition de soutien à l'ONU et à ses opérations de maintien de la paix. Notre pays est un pays riche qui, s'il le souhaite vraiment, dispose des moyens budgétaires, techniques, militaires, pour assumer ses responsabilités internationales et participer adéquatement à de telles missions. En outre, nous sommes candidat à un siège de membre non permanent au Conseil de sécurité de l'ONU pour la période 2019-2020.

1. a) Comment expliquez-vous un tel chiffre quasiment risible pour une nation telle que la nôtre?

b) Waar zijn die negen personen precies gestationeerd?

2. In het licht van het voorgaande zou ik graag weten hoe u de Belgische deelname aan VN-missies zult uitbreiden en beter zult afstemmen op onze capaciteiten en ambities en op de waarden die we op internationaal vlak verdedigen. Hoe kan men zo weinig aan de VN-missies bijdragen en tegelijk voor een zitje in de Veiligheidsraad kandideren? Bewijst een en ander niet ten overvloede dat er een kloof gaapt tussen de ambitieuze beloftes van de regering enerzijds, en haar acties en de middelen die ze ervoor uittrekt anderzijds?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 507 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.):

Defensie voert trouw de beslissingen, genomen door de Ministerraad in het kader van de buitenlandpolitiek van ons land, uit en draagt, met haar middelen, bij aan de vele opdrachten, zowel in het kader van de NAVO, als de EU en de UNO. Daartoe zijn het niet minder dan 470 militairen die momenteel deelnemen aan operaties in Europa, in Afrika en in Azië. In het kader van de UNO heeft Defensie op dit moment een militair in de schoot van UNIFIL in Libanon, twee in de schoot van MONUSCO in DRC, twee in het kader van UNTSO in het Midden-Oosten en, ten slotte, vier militairen bevinden zich in Mali in het kader van MINUSMA.

Voor de steun aan een Belgische kandidatuur voor een niet-permanente zetel in de Veiligheidsraad houdt Defensie zich klaar om, volgens de nog te bepalen voorwaarden, elke beslissing die de komende maanden door de regering zal genomen worden, te steunen.

b) Pouvez-vous m'indiquer où sont basés exactement ces neuf hommes?

2. Au vu de tous ces éléments, comment comptez-vous améliorer notre participation et la rendre un peu plus à la hauteur de nos capacités, de nos ambitions, des valeurs que nous prétendons défendre sur la scène internationale? Comment peut-on si peu contribuer aux missions de l'ONU et prétendre à un poste de membre du Conseil de sécurité? N'est-ce pas là encore la preuve du décalage total entre les engagements ambitieux de ce gouvernement, d'une part, et la réalité de ses actes et de ses budgets, d'autre part?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 507 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.):

La Défense exécute loyalement les décisions prises par le Conseil des Ministres dans le cadre de la politique extérieure de notre pays et contribue, selon ses moyens, à de nombreuses missions tant dans le cadre de l'OTAN, de l'EU que de l'ONU. À cet effet, ce ne sont pas moins de 470 militaires belges qui participent actuellement à des opérations en Europe, en Afrique ou en Asie. Dans le cadre de l'ONU, la Défense a en ce moment un militaire au sein de l'UNIFIL au Liban, deux au sein de la MONUSCO en RDC, deux dans le cadre de l'UNTSO au Moyen-Orient et, enfin, quatre militaires sont au Mali au sein de la MINUSMA.

Quant au soutien à une candidature belge à un siège non-permanent au Conseil de Sécurité, la Défense se tient prête, selon des modalités à déterminer, à appuyer toute décision qui serait prise par le gouvernement dans les mois à venir.

DO 2015201606566

Vraag nr. 508 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De mogelijkheid dat IS over ballistische raketten beschikt. (MV 7132)

De voorbij weken ging het gerucht dat IS over een zekere capaciteit aan grond-lucht- of grond-grondraketten zou beschikken die zelfs ballistisch of tactisch zouden kunnen zijn. Mogelijk heeft de terreurorganisatie inderdaad de hand kunnen leggen op wapens die door het Syrische leger werden achtergelaten, waaronder de beruchte scudraketten.

1. a) Kunt u die mogelijkheid bevestigen?

DO 2015201606566

Question n° 508 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'éventualité que Daesh puisse disposer de missiles balistiques (QO 7132).

Ces dernières semaines, il a été question que le groupe État islamique puisse disposer d'une certaine capacité en matière de missiles sol-air ou sol-sol, de nature peut-être même balistique/tactique. Il aurait en effet pu avoir accès à de l'équipement abandonné par l'armée syrienne (on pense en particulier aux célèbres "Scud").

1. a) Pouvez-vous confirmer cette possibilité?

b) Zo ja, heeft u preciezere gegevens (via de Belgische militaire inlichtingendienst of onze bondgenoten) betreffende het type raketten waarover IS zou beschikken?

c) Heeft IS de nodige expertise om zulke wapens te gebruiken?

2. Hoe wordt er momenteel met dat risico rekening gehouden door onze buurlanden en de coalitiepartners die in die regio actief zijn? Welke maatregelen werden er genomen om potentiële doelwitten te verdedigen? Ik denk bijvoorbeeld aan de NAVO-basissen in Turkije en de andere luchtmachtbasissen in de regio die door de coalitie worden gebruikt, meer bepaald in Jordanië waar onze F-16's voorheen waren gestationeerd en waar er nog altijd een Belgisch contingent aanwezig is dat de Nederlandse F-16's beschermt.

3. Tegen dergelijke dreigingen worden er over het algemeen antiraketraketten ingezet, waarvan de bekendste de Amerikaanse Patriot-raket is. In het kader van de huidige crisis zijn er trouwens al zulke raketten in Turkije gepositioneerd. Hoe staat het daar vandaag mee?

4. Zelf suggereerde u dat België in de toekomst ook zo'n raketverdedigingssysteem zou kunnen aanschaffen. Het risico is echter niet zozeer dat het Belgische grondgebied met zulke raketten zou kunnen worden aangevallen (en zeker niet vanuit Syrië), maar dat Belgische strijdkrachten die aan buitenlandse operaties deelnemen, zich tegen dergelijke dreigingen zouden moeten verdedigen.

Is dat inderdaad uw analyse als minister van Landsverdediging? Vindt u dat er reële dreigingen zijn die de aankoop van zo'n systeem rechtvaardigen? Hoeveel zou dat kosten en over welke hoeveelheid en soort wapens zou het gaan? Wat zou daarvan de meerwaarde zijn voor het Belgische leger, dat over het algemeen in het kader van een coalitie in het buitenland wordt ingezet?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 508 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.):

Defensie beschikt niet over informatie die pogingen tot de aanschaf van ballistische missielen aantoont, noch door de strijdkrachten van de oppositie, noch door de islamitische groeperingen. Het lijkt erop dat het Syrische regime de controle behoudt en de veiligheid van haar missielenbasissen verzekert.

b) Si tel est le cas, disposez-vous (via le renseignement militaire belge ou via des informations transmises par nos alliés) de données plus précises concernant le type de missiles qui serait en possession de Daesh?

c) Daesh possède-t-il l'expertise nécessaire afin d'utiliser ce type d'armement?

2. Comment ce risque est-il actuellement pris en compte dans les pays voisins et par les forces de la coalition qui sont actives dans la région? Quelles mesures ont été prises pour défendre des cibles potentielles, notamment les bases de l'OTAN en Turquie ou les autres bases aériennes utilisées dans la région par la coalition, en particulier en Jordanie où nos F-16 étaient auparavant basés et où un contingent belge est toujours sur place, en charge de la défense des F-16 néerlandais?

3. Face à ce genre de menaces on utilise généralement des systèmes de missiles anti-missiles, dont le plus connu est le missile américain "Patriot". Certains avaient d'ailleurs été positionnés en Turquie dans le cadre de la crise actuelle. Qu'en est-il aujourd'hui?

4. Vous-même avez évoqué l'idée que la Belgique puisse à l'avenir se procurer un tel système de défense du territoire par missiles. Il semble clair que le risque n'est pas que le territoire belge puisse être touché par une attaque de ce type (et certainement pas depuis la Syrie), mais plutôt que des forces belges aient à se défendre face à de telles menaces, lorsqu'elles sont déployées sur des théâtres d'opération à l'étranger.

Est-ce bien là votre analyse en tant que ministre de la Défense? Considérez-vous que des menaces réelles justifient cet achat? Quel en serait le coût, le nombre, le type d'utilisation? Quelle en serait la plus-value pour l'armée belge qui opère généralement à l'étranger dans le cadre d'une coalition?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 508 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.):

La Défense ne dispose pas d'information indiquant des tentatives d'acquisition de missiles balistiques, ni par les Forces d'opposition, ni par les groupes islamistes. Il semble que le régime syrien garde le contrôle et assure la sécurité de ses sites de missiles.

Het is niet uitgesloten dat DAESH beschikt over personeel met de technische kennis in het domein, maar het is echter weinig waarschijnlijk dat zij over het geheel van de nodige kennis voor de efficiënte in werking stelling van zulke tuigen, beschikken.

Begin 2013, in het kader van de operatie Active Fence, hadden Nederland, Duitsland en de VSA antimissielen batterijen ontplooid in Turkije. Sindsdien dragen andere landen van de coalitie met de nodige middelen bij aan deze opdracht.

Il n'est pas exclu que DAESH puisse avoir l'appui de personnes ayant des connaissances techniques dans le domaine, mais il reste toutefois peu probable qu'ils disposent de l'ensemble des compétences nécessaires à la mise en oeuvre efficace de tels engins.

Début 2013, les Pays-Bas, l'Allemagne et les USA avaient déployé des batteries anti-missiles en Turquie dans le cadre de l'opération Active Fence. Depuis, d'autres pays de la coalition contribuent à cette mission avec les moyens jugés adéquats.

DO 2015201606568

Vraag nr. 509 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomst van de samenwerking tussen de Belgische en de Nederlandse marine. (MV 7061)

Sinds 1996 hebben België en Nederland hun marines grotendeels gefuseerd, de opleidingen op elkaar afgestemd, hun materieel gestandaardiseerd en hun onderhoudscapaciteiten geïntegreerd. Zo heeft onze marine een groot deel van haar operaties kunnen blijven uitvoeren terwijl men dankzij die nauwe samenwerking met de Nederlandse marine de kosten heeft kunnen verlagen. Door die onderlinge verwevenheid is de efficiëntie duidelijk toegenomen.

Opdat die samenwerking zou kunnen worden voortgezet moet erop toegezien worden dat het bestaande evenwicht tussen de twee landen bewaard blijft, met name wat de respectieve investeringen in materieel betreft. Voorts zullen België en Nederland samen hun uitrustingen moeten vernieuwen om de voordelen die de huidige standaardisatie tussen de twee zeestrijdkrachten biedt te blijven genieten (groepsaankopen en pooling van de middelen, het onderhoud en de training). Anders zullen er onevenwichtigheden en discrepanties ontstaan.

In de context van de huidige budgettaire beperkingen, waardoor er onvoldoende in het materieel geïnvesteerd kan worden, en bij onststentenis van een strategisch plan dreigt dat samenwerkingsmodel echter onder druk komen te staan.

Tot dat besluit komt men ook in een recente studie van het Clingendael Instituut (een Nederlandse denktank). De auteurs van de studie uiten er hun bezorgdheid over de nieuwe Belgische bezuinigingen, zeker in het licht van het voortaan onhoudbare verschil waartoe die bezuinigingen noodzakelijkerwijze zullen leiden in de militaire samenwerking tussen de marines van België en Nederland.

DO 2015201606568

Question n° 509 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'avenir de la coopération entre les marines belge et néerlandaise (QO 7061).

Depuis 1996, la Belgique et les Pays-Bas ont largement fusionné leurs marines, unifié leurs enseignements, standardisé leur matériel et intégré leurs capacités de maintenance. Notre marine a ainsi pu maintenir en bonne partie ses opérations tout en réduisant ses coûts, grâce à cette coopération étroite avec la marine des Pays-Bas. Cette interdépendance mutuelle permet très clairement une plus grande efficience.

Mais pour que cette coopération puisse se poursuivre, il faut veiller à maintenir l'équilibre actuel entre les deux nations, en particulier leurs niveaux respectifs d'investissements en matériel. Bien entendu, il faudra donc aussi que la Belgique et les Pays-Bas renouvellent en parallèle leurs équipements afin de continuer à bénéficier des avantages de la standardisation actuelle entre les deux forces navales (achats groupés et mutualisation des ressources, de l'entretien, de l'entraînement). Sinon, il y aura des déséquilibres et des discordances.

Pourtant, dans le contexte des restrictions budgétaires actuelles, avec des investissements en matériel inexistants et en l'absence de plan stratégique, ce décrochage risque de plus en plus de se produire.

C'est également la conclusion à laquelle arrive aussi une étude récente de l'Institut Clingendael, (un *think tank* néerlandais). Ses auteurs y font part de leurs inquiétudes face aux nouvelles coupes budgétaires belges et surtout face au différentiel dorénavant intenable que ces coupures vont nécessairement engendrer dans la coopération militaire navale entre la Belgique et les Pays-Bas.

Als België er niet in slaagt zijn vloot te vernieuwen op minstens hetzelfde niveau als vandaag en het niet snel samen met Nederland de noodzakelijke investeringen doet, moet men zich volgens hen afvragen of de operationele standaardisatie (tussen de marines van beide landen) mogelijk blijft. Indien dat niet het geval is, verliest de samenwerking haar bestaansreden. En zonder die nauwere samenwerking met Nederland komt het voortbestaan van onze marinecomponent in gevaar.

1. Hoe groot was het aandeel van elk van beide landen in die samenwerking (aantal manschappen, materieel, financiële middelen) in 2015 en wat zijn de vooruitzichten voor de komende vijf jaar?

2. Klopt het dat er zo'n groot niveauverschil tussen beide marines bestaat dat het onze samenwerking met Nederland in ernstige mate dreigt te verzwakken?

3. Leidt dat niet tot spanningen met onze Nederlandse partners (met name over onze geringe investeringen in materieel en in verband met het ontbreken van een middellange en langetermijnvisie inzake de toekomst van Defensie)?

4. Klopt het dat Nederland eerder naar een navale samenwerking met Duitsland zou kunnen streven?

5. Valt het niet te vrezen dat onze verdragen met Den Haag ter discussie zullen worden gesteld?

6. Om een dergelijk scenario te voorkomen moet er in het materieel voor de marinecomponent (vervanging van twee fregatten, de Godetia, de mijnenjagers) geïnvesteerd worden. Kan u me geruststellen dat die investeringen er in de toekomst wel degelijk zullen komen?

7. Indien dat niet het geval is en er besloten wordt het materieel niet op adequate wijze in samenwerking met Nederland te vervangen, wat zouden dan de alternatieven voor onze marine zijn?

8. Hoe kan men zonder die investeringen en vervangingen en zonder behoud van de huidige samenwerking met Den Haag de toekomst van de marine veiligstellen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 509 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 11 december 2015 (Fr.):

De Belgische deelname in manschappen, materiaal en budget wordt berekend naar rato van onze gemeenschappelijke capaciteiten. Dit komt voor de M-fregatten gemiddeld overeen met een verhouding 1/2, en voor de mijnenjagers met een verhouding 5/11. Niets wijst erop dat deze verhoudingen zullen wijzigen in de komende vijf jaren.

Pour eux, si la Belgique ne parvient pas à renouveler sa flotte au moins au même niveau qu'aujourd'hui, si nous ne faisons pas rapidement les investissements nécessaires, en commun avec les Pays-Bas, alors on peut se demander "si la standardisation opérationnelle (entre les marines des deux pays) reste possible; si ce n'est pas le cas, alors la coopération perd sa raison d'être". Et sans cette coopération renforcée avec les Pays-Bas, c'est la survie même de notre composante marine qui est en danger.

1. Quelle est la part que chaque pays consacre à cette coopération (en nombre d'hommes, en matériel, en budgets) en 2015 et quelles sont les perspectives pour les cinq prochaines années?

2. Est-il exact que le différentiel entre le niveau des deux marines est tel qu'il est en train d'affaiblir dangereusement notre coopération avec les Pays-Bas?

3. Cela provoque-t-il certaines tensions avec nos partenaires néerlandais (notamment à propos de la faiblesse de nos investissements en matériel ou encore par rapport à l'absence de vision à moyen et long termes de l'avenir de notre Défense)?

4. Est-il exact que les Pays-Bas pourraient se tourner plutôt vers l'Allemagne en matière de coopération navale?

5. Doit-on craindre une remise en cause de nos accords avec La Haye?

6. Afin d'éviter un tel scénario, pouvez-vous me rassurer quant à l'avenir de nos investissements en matériel en faveur de la composante marine (remplacement des deux frégates, du Godetia, des chasseurs de mines)?

7. Si tel n'était pas le cas, s'il était décidé de ne pas renouveler adéquatement ce matériel, en partenariat avec les Pays-Bas, quelles seraient alors les alternatives pour notre marine?

8. Comment garantir son avenir sans cela et sans maintien de la coopération actuelle avec La Haye?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 509 de monsieur le député Georges Dallemagne du 11 décembre 2015 (Fr.):

La participation de la Belgique en hommes, matériels et budgets est calculée au prorata de nos capacités communes. Ce qui correspond en moyenne pour les M-frégates à un rapport de 1/2, et au niveau des chasseurs de mines à un rapport 5/11. Rien n'indique que ces rapports changeront dans les cinq prochaines années.

De middelen die nodig zijn voor de inwerking stelling van de gemeenschappelijke capaciteiten (M-fregatten en mijnenjagers) zijn momenteel tussen de beide landen op een eerlijke manier verdeeld. Er bestaat dus vandaag geen enkel opmerkelijk verschil tussen de twee marines dat de samenwerking in gevaar zou kunnen brengen.

Zowel België als Nederland zijn zich bewust van de bijzondere situatie van de andere. Net zoals in België is bij de Koninklijke Marine de langetermijnvisie in ontwikkeling. Het spreekt voor zich dat een programma voor de vervanging van de huidige gemeenschappelijke capaciteiten noodzakelijk is voor het behoud en de versterking van het wederzijdse vertrouwen, onontbeerlijk in een structurele samenwerking tussen de marines.

De visie van beide landen bestaat uit het verbreden van de binationale samenwerking met andere Europese landen. Duitsland blijft een potentiële partner voor beide landen. Zo worden door de drie landen binnen het "*European Defence Agency*" besprekingen gevoerd in het kader van het vervangingsprogramma van de mijnenbestrijdingscapaciteiten.

De maritieme samenwerking tussen Nederland en België kan worden gezien als een echt succes. Het gebruik van een gemeenschappelijk platform is een bepalende factor omdat dit het gemeenschappelijke onderhoud, training en inwerking stelling toelaat. De al dan niet vervanging van dit platform zou een belangrijke impact kunnen hebben voor BENESAM (Belgisch Nederlandse samenwerking).

De grote investeringen voor de Marine Component maken integraal deel uit van het Strategisch Plan voor Defensie; zo heeft de regering beslist op 22 december 2015 om de twee fregatten en de zes mijnenjagers te vervangen door nieuwe platformen.

Les moyens nécessaires à la mise en oeuvre des capacités communes (M-frégates et chasseurs de mines) sont actuellement répartis de manière équitable entre les deux pays. Il n'existe donc, à ce jour, aucun différentiel notable entre les deux marines, susceptible de mettre en péril la coopération.

Aussi bien la Belgique que les Pays-Bas sont conscients de la situation particulière de l'autre. Comme en Belgique, la vision à long terme de la *Koninklijke Marine* est en développement. Il est clair qu'un programme de remplacement des capacités communes actuelles est nécessaire au maintien et au renforcement de la confiance mutuelle, indispensable dans une coopération structurelle entre marines.

La vision des deux pays consiste à élargir la coopération binationale à d'autres pays européens. L'Allemagne reste un partenaire potentiel pour les deux pays. Ainsi, les trois pays sont en discussion au sein de l'Agence Européenne de Défense dans le cadre du programme de remplacement des capacités de lutte contre les mines.

La coopération maritime entre les Pays-Bas et la Belgique peut être considérée comme un vrai succès. L'utilisation d'une plateforme commune constitue un facteur déterminant vu qu'elle permet un entretien, un entraînement ainsi qu'une mise en oeuvre commune. Le remplacement ou non de cette plateforme pourrait avoir un impact important pour le BENESAM (*Belgische Nederlandse Samenwerking*).

Les investissements majeurs au profit de la Composante marine constituent une partie intégrante du Plan Stratégique de la Défense; ainsi le gouvernement a décidé le 22 décembre 2015 de remplacer les deux frégates et les six chasseurs de mines par de nouvelles plateformes.

DO 2015201606584

Vraag nr. 511 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 december 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De kostprijs van de huisvesting van kandidaat-asielzoekers.

In het kader van de toevloed van kandidaat-asielzoekers werden/worden een aantal kazernes door het leger ter beschikking gesteld. Ik veronderstel dat in een aantal gevallen daartoe aanpassingswerken nodig zullen zijn geweest aan de bestaande infrastructuur.

DO 2015201606584

Question n° 511 de madame la députée Barbara Pas du 14 décembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le coût de l'hébergement des candidats à l'asile.

Dans le cadre de l'afflux de candidats à l'asile, plusieurs casernes ont été ou sont mises à disposition par l'armée. Je suppose que, dans certains cas, des travaux d'aménagement des infrastructures existantes ont dû être réalisés à cette fin.

1. Welke kosten werden er verricht om de kazernes uit te rusten voor de opvang en huisvesting van kandidaat-asielzoekers? Graag een gedetailleerd overzicht per kazerne.

2. Welke aanbestedingsprocedures werden daarbij gehanteerd? Graag eveneens een gedetailleerd overzicht.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 511 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 14 december 2015 (N.):

1. Defensie beperkt zich tot het ter beschikking stellen van bestaande infrastructuur. Indien er aanpassingswerken nodig zijn, vallen ze ten laste van de uitbater van het opvangcentrum.

Gezien de dringendheid heeft Defensie aanvaard om een deel van het bouwen van een toegangsweg en het plaatsen van een omheining voor het opvangcentrum van Aarlen zelf te realiseren. De kosten van deze werken (268.652 euro) zullen aan Fedasil gefactureerd worden.

De opening van een opvangcentrum te Koksijde heeft aanpassingswerken aan de bestaande omheining van het resterend militair gedeelte van het kwartier genoodzaakt. De kosten van deze werken bedragen 58.980 euro en zullen aan Fedasil gefactureerd worden.

2. De door Defensie uitgevoerde werken werden in het kader van bestaande contracten of met eigen middelen uitgevoerd.

1. Quelles dépenses ont été effectuées pour équiper les casernes en vue de l'accueil et de l'hébergement de candidats à l'asile? Pourriez-vous fournir un aperçu détaillé par caserne?

2. À quelles procédures d'adjudication a-t-on recouru à cette occasion? Pourriez-vous également fournir un aperçu détaillé?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 janvier 2016, à la question n° 511 de madame la députée Barbara Pas du 14 décembre 2015 (N.):

1. La Défense se limite à la mise à disposition d'infrastructure existante. Si des travaux d'adaptation sont nécessaires, ils sont à charge de l'exploitant du centre d'accueil.

Vu l'urgence, la Défense a accepté de réaliser elle-même une partie de la construction d'une route d'accès et la pose d'une clôture au centre d'accueil d'Arlon. Les frais de ces travaux (268.652 euros) seront facturés à Fedasil.

L'ouverture d'un centre d'accueil à Coxyde a nécessité des travaux d'adaptation à la clôture existante de la partie du quartier militaire restant. Les frais de ces travaux s'élèvent à 58.980 euros et seront facturés à Fedasil.

2. Les travaux effectués par la Défense ont été exécutés dans le cadre de contrats existants ou avec ses moyens propres.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2014201501122

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 22 december 2014 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Administratieve diensten en overheidsbedrijven. - Algemene staking van 15 december 2014.

Uit opiniepeilingen bleek dat amper één op vijf personen achter de algemene staking van 15 december 2014 stond. Zelfs binnen de vakbonden waren de meningen daarover verdeeld. Helaas werden heel wat werknemers door het recht op staken gehinderd om hun recht op werken uit te oefenen - er waren zelfs zorgverleners die niet tot bij hun patiënten konden geraken. Hierdoor ontstaat een vertekend beeld over de werkelijke impact van de staking.

Voor wat betreft de administratieve diensten en eventuele overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheden vallen:

1. a) Hoeveel personen hebben uit vrije wil deelgenomen aan de algemene staking?

b) Hoeveel van deze personen waren aangesloten bij een vakbond?

2. Hoeveel personen hebben een dag verlof genomen?

3. Hoeveel personen werkten sowieso niet op maandag omwille van tijdskrediet, ouderschapsverlof of een ander themaverlof?

4. Hoeveel personen hebben zich ziek gemeld of waren reeds in ziekteverlof?

5. a) Hoeveel personen hebben thuis gewerkt?

b) Hoeveel van deze personen werken sowieso thuis op maandag?

6. a) Hoeveel personen hebben een bewijs van NMBS binnengeleverd om aan te tonen dat ze niet ter plaatse geraakten?

b) Mochten deze personen dat zonder gevolg en betalend thuis blijven of moesten zijn een dag onbetaald of betaald verlof nemen?

7. a) In welke diensten of bij welke overheidsbedrijven werden werkwilligen gehinderd om aan de slag te gaan?

b) Welke actie werd ondernomen om deze mensen hun recht op arbeid te verzekeren?

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2014201501122

Question n° 115 de madame la députée Nele Lijnen du 22 décembre 2014 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Services administratifs et entreprises publiques. - Grève générale du 15 décembre 2014.

Les résultats de différents sondages d'opinion ont révélé que la grève générale du 15 décembre 2014 n'avait été soutenue que par une personne sur cinq et que même au sein des organisations syndicales, elle n'avait pas fait l'unanimité. Malheureusement, l'exercice du droit de grève a empêché de nombreux travailleurs d'exercer leur droit de travailler. Certains prestataires de soins n'ont par exemple même pas pu visiter leurs patients. Il est difficile dans ces circonstances de se forger une idée précise de l'incidence réelle de la grève.

Pour ce qui est des services administratifs et des éventuelles entreprises publiques relevant de vos attributions:

1. a) Combien de personnes ont volontairement participé à la grève générale?

b) Combien d'entre elles étaient affiliées à une organisation syndicale?

2. Combien de personnes ont pris un jour de congé?

3. Combien de personnes sont habituellement absentes le lundi en raison d'un crédit-temps, d'un congé parental ou d'un autre congé thématique?

4. Combien de personnes se sont absentées pour cause de maladie ou étaient déjà en congé de maladie?

5. a) Combien de personnes ont effectué du télétravail?

b) Combien sont-elles à le faire habituellement le lundi?

6. a) Combien de personnes ont présenté une attestation de la SNCB pour prouver qu'il leur avait été impossible de rejoindre leur lieu de travail?

b) Ces personnes ont-elles été rémunérées pour cette journée chômée ou ont-elles dû prendre une journée de congé sans solde ou de congé payé?

7. a) Quels sont les services ou les entreprises publiques où des personnes ont été empêchées de travailler?

b) Quelles ont été les mesures prises pour permettre à ces personnes d'exercer leur droit au travail?

8. Hoeveel productiviteitsverlies heeft deze staking opgeleverd voor de diensten?

9. Waren er ook kabinetsmedewerkers die hebben deelgenomen aan de staking?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 22 december 2014 (N.):

1. Wat de staking van 15 december 2014 betreft, werd de bezoldiging van 9378 personeelsleden van de Belgische Spoorwegen ingehouden:

- NMBS: 5.612
- Infrabel: 3.394
- HR Rail: 304
- Derden: 68.

HR Rail kan niet zeggen hoeveel van deze personen bij een vakbond aangesloten zijn.

2. Wat HR Rail betreft, hebben 430 personeelsleden verlof genomen op 15 december 2014.

Bij Infrabel namen 5480 personeelsleden die dag verlof.

Bij de NMBS namen 5264 personeelsleden die dag verlof.

3. Wat HR Rail betreft, gaat het om 96 personeelsleden die sowieso niet werkten omwille van tijdskrediet, ouderschapsverlof of een ander themaverlof.

Bij Infrabel waren 323 personeelsleden die dag thuis en bij NMBS 1608 personeelsleden.

4. Bij HR Rail meldden 57 personeelsleden zich ziek (of waren reeds in ziekteverlof).

Bij Infrabel ging het om 608 personeelsleden en bij NMBS om 964 personeelsleden.

5. Er is geen thuiswerk mogelijk bij de Belgische Spoorwegen.

6. Niemand heeft voor die dag een bewijs van NMBS binnengeleverd om aan te tonen dat ze niet ter plaatse geraakten.

7. Binnen de Belgische Spoorwegen werd geen enkele werkwillige gehinderd aan de slag te gaan.

8. Noch Infrabel, noch HR Rail, noch de NMBS beschikken over een informaticatoepassing die toelaat het productiviteitsverlies te bepalen.

9. Geen enkele medewerker van mijn beleidscel heeft deelgenomen aan de staking.

8. Quelle a été la perte de productivité enregistrée dans les services lors de cette journée de grève?

9. Des collaborateurs de cabinet ont-ils également participé à la grève?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 07 janvier 2016, à la question n° 115 de madame la députée Nele Lijnen du 22 décembre 2014 (N.):

1. Pour la journée de grève du 15 décembre 2014, la rémunération de 9.378 membres du personnel des chemins de fer belges a été retenue:

- SNCB : 5.612
- Infrabel : 3.394
- HR Rail : 304
- Tiers : 68.

HR Rail n'est pas en mesure de dire combien de ces personnes sont affiliées à une organisation syndicale.

2. En ce qui concerne HR Rail, 430 membres du personnel ont pris congé le 15 décembre 2014.

Chez Infrabel, 5.480 membres du personnel ont pris congé ce jour-là.

À la SNCB, 5.264 membres du personnel ont pris congé ce jour-là.

3. En ce qui concerne HR Rail, 96 membres du personnel ne travaillaient d'office pas en raison d'un crédit-temps, d'un congé parental ou d'un autre congé thématique.

Chez Infrabel et à la SNCB, respectivement 323 et 1.608 membres du personnel (SNCB) étaient à la maison ce jour-là.

4. En ce qui concerne HR Rail, 57 membres du personnel se sont absentés pour cause de maladie (ou étaient déjà en congé de maladie).

Chez Infrabel et à la SNCB, respectivement 608 et 964 membres du personnel (SNCB) se sont absentés pour cause de maladie (ou étaient déjà en congé de maladie).

5. Il n'y a pas de possibilité de télétravail auprès des chemins de fer belges.

6. Personne n'a présenté une attestation de la SNCB pour prouver qu'il lui avait été impossible de rejoindre son lieu de travail.

7. Au sein des chemins de fer belges, personne n'a été empêché de travailler.

8. Ni Infrabel, ni HR Rail, ni la SNCB ne disposent d'une application informatique qui permet de déterminer la perte de productivité.

9. Aucun collaborateur de ma cellule stratégique n'a participé à la grève.

DO 2014201502151

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - ETCS-systeem.

1. a) Welke maatregelen hebt u genomen met het oog op de installatie door Infrabel van het ETCS-treincontrolesysteem op het hele Belgische spoorwegnet?

b) Welke maatregelen hebben meer in het bijzonder betrekking op het Waalse spoorwegnet?

2. Zijn de NMBS-motorstellen technisch compatibel met het ETCS-veiligheidssysteem, zodat ze kunnen worden ingezet voor goederentransport op de lijnen die met het nieuwe automatische treincontrolesysteem zullen worden uitgerust?

3. In een recent antwoord op een schriftelijke vraag stelde u dat er, als gevolg van de door Infrabel afgekondigde ingebruikname van ERTMS versie 2.3.0, vanaf 1 april 2015 geen Thalystreinen meer zouden rijden in de regio Namen.

a) Moeten we daaruit besluiten dat de Thalystreinstellen niet zijn uitgerust met software die compatibel is met het ETCS-systeem?

b) Geldt dat voor de hele Thalysvloot?

4. Hoeveel tijd zou er nodig zijn om, in voorkomend geval, de software te updaten?

5. Zijn Infrabel en Thalys zich bewust van de uitdagingen en hebben ze, met het oog op de continuïteit van de treindienst in Wallonië, een overeenkomst gesloten met betrekking tot de ETCS-upgrade van de betrokken Thalystreinstellen?

6. a) Zo ja, wat bepaalt die overeenkomst?

b) Wanneer zou de upgrade operationeel zijn?

c) Werd de overeenkomst opgezegd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 04 januari 2016, op de vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 maart 2015 (Fr.):

DO 2014201502151

Question n° 294 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Le système ETCS.

1. a) Dans ce cadre, j'aimerais connaître les mesures que vous avez prises afin qu'Infrabel équipe toutes les voies belges du nouveau système de signalisation ETCS?

b) Plus spécifiquement, qu'en est-il sur le réseau ferroviaire wallon?

2. Qu'en est-il de la compatibilité technique des motrices SNCB à assurer des trains frets sous signalisation ETCS sur les axes qui disposeront de la nouvelle signalisation?

3. Dans une récente réponse à une question écrite, vous avez mis en avant le fait qu'à partir du 1er avril 2015, la circulation des rames Thalys serait arrêtée dans la zone de Namur, suite à la mise en service de l'ERTMS, version 2.3.0, décidée par Infrabel.

a) Doit-on en conclure que les rames du Thalys ne sont pas équipées d'un logiciel compatible avec le système ETCS?

b) Cette situation concerne-t-elle l'ensemble de la flotte Thalys?

4. Le cas échéant, combien de temps prendrait la mise à jour de ce logiciel?

5. Conscients des enjeux et afin d'assurer la continuité de la desserte wallonne, Infrabel et Thalys ont-ils conclu un accord portant sur la mise à niveau ETCS des rames Thalys concernées?

6. a) Le cas échéant, quels sont les éléments contenus dans cet accord?

b) Quand la mise à niveau devait-elle être opérationnelle?

c) Cet accord a-t-il été dénoncé?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 04 janvier 2016, à la question n° 294 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 mars 2015 (Fr.):

1. a) De installatie van het ETCS-systeem is aan de gang overeenkomstig het ETCS-Masterplan dat in oktober 2011 werd goegedkeurd door de Kamer. Het plan stelt de uitrusting van het volledige Belgische spoorwegnet met het ETCS-systeem in het vooruitzicht tegen eind 2022. Het meerjareninvesteringsplan 2013-2025 voorziet in de nodige budgetten.

b) Momenteel werkt Infrabel in Wallonië voornamelijk op corridor C "Noordzee - Middellandse zee" (Europese goederenspoorlijn Antwerpen - Athus - Lyon/Bazel), waar het ETCS Niveau 1 wordt geïnstalleerd.

Het betreft de baanvakken Sint-Joris-Weert - Ottignies (L139), Ottignies - Namen (L161), Namen - Athus (L154, L166 en L165), evenals baanvakken op de omleidingsroute (tussen Ottignies en Auvelais (L140) en tussen Auvelais en Namen (L130));

2. De locomotieven die het eigendom zijn van NMBS Logistics (enige operator van goederentreinen op die as) maken het voorwerp uit van een plan tot migratie naar het ETCS-systeem; dit migratieplan stelt de activering van het ETCS-systeem in het voruitzicht tegen 2017. In overleg met de bevoegde overheden wil Infrabel tegen 2025 enkel nog met ETCS-uitgeruste treinen toelaten op haar spoorwegnet.

Daarbij is het belangrijk aan te stippen dat het materieel dat vandaag op die lijnen wordt ingezet door NMBS Logistics uitgerust is en beschermd wordt met de TBL1+-technologie, welke geen enkele incompatibiliteit vertoont met het door Infrabel geïnstalleerde ETCS-systeem.

3. a) De Thalystreinstellen zijn uitgerust met een ETCS-versie die compatibel is met het ETCS-systeem waarvan de uitrol op de hogesnhelheidslijnen 3 en 4 indertijd door Infrabel werd beslist.

Die versie is niet compatibel met bepaalde functies van de versie 2.3.0d van het ETCS-systeem die voortaan door Infrabel geïmplementeerd wordt.

b) Ja.

4. Het updaten van de software is aan de gang en zal tegen eind 2015 voltooid zijn op gans de ETCS-vloot.

5 en 6. Begin 2014 hebben Infrabel een Thalys een *Gentlemen's Agreement* ondertekend. Daarin werden onder meer de planning (uitrusting van het station van Namen in de loop van het eerste semester van 2015) en de versie die op het traject via Namen zou worden geïnstallerd (2.3.0d) uitdrukkelijk bepaald. De planning die in diezelfde overeenkomst werd meegedeeld door Thalys voorzag in de uitrusting van de treinstellen met een compatibele versie in de loop van het laatste semester van 2014.

1. a) L'installation de l'ETCS est en cours conformément au Masterplan ETCS approuvé par la Chambre en octobre 2011. Il prévoit que la totalité du réseau belge soit équipé de l'ETCS fin 2022. Les budgets nécessaires sont prévus dans le plan pluriannuel 2013-2025.

b) Pour l'instant, en Wallonie, Infrabel travaille essentiellement sur le corridor C " Mer du Nord - Méditerranée " (ligne ferroviaire européenne de marchandises (Anvers-Athus-Lyon/Bâle)) où est installé l'ETCS level 1.

Il s'agit des tronçons Sint-Joris-Weert-Ottignies (L139), Ottignies-Namur (L161), Namur-Athus L154, L166 et L165 et des tronçons sur la route de déviation (Ottignies → Auvelais (L140) et Auvelais → Namur (L130)).

2. Les locomotives dont SNCB Logistics (seul opérateur de trains fret sur cet axe) est le propriétaire font l'objet d'un plan de migration vers l'ETCS ; ce plan de migration prévoit l'activation de l'ETCS pour 2017. En concertation avec les autorités compétentes, Infrabel entend, à l'horizon 2025, ne plus autoriser sur son réseau que les trains équipés de l'ETCS.

Il importe de préciser que le matériel utilisé actuellement par SNCB-Logistics sur ces lignes est équipé et protégé par la technologie TBL1+, sans incompatibilités avec l'ETCS installé par Infrabel.

3. a) Les rames Thalys sont équipées d'une version ETCS compatible avec l'ETCS tel qu'Infrabel avait décidé de le déployer jadis sur les lignes à grande vitesse 3 et 4.

Cette version n'est pas compatible avec certaines fonctions de la version ETCS 2.3.0d implémentée désormais par Infrabel.

b) Oui.

4. La mise à jour du logiciel est en cours et sera terminée sur l'ensemble de la flotte ETCS d'ici fin 2015.

5 et 6. Début 2014, Infrabel et Thalys ont signé un *Gentlemen's Agreement*. Il y était notamment précisé explicitement aussi bien le planning (équipement de la gare de Namur au 1er semestre 2015) que la version (2.3.0d) qui allait être installée sur le trajet via Namur. Le planning communiqué par Thalys dans ce même accord prévoyait un équipement des rames d'une version compatible au dernier semestre 2014.

Op 14 december 2014 werd Infrabel door Thalys op de hoogte gebracht van de vertraging inzake de uitrusting van de treinstellen en van het feit dat de uitrusting ervan met een compatibele versie pas eind 2015 mogelijk was (met één jaar vertraging, dus). Op dat ogenblik was het te laat voor een aapassing van de planning inzake de uitrol van het ETCS-systeem in het station van Namen, waarvan de laatste fase (het parametreren van de in de sporen geïnstallerde bakens) zou ingaan.

Le 14 décembre 2014, Thalys a informé Infrabel avoir du retard dans l'équipement de ses rames et ne pouvoir les équiper d'une version compatible qu'à la fin 2015 (soit 1 an de retard). Il était alors trop tard pour adapter le planning de déploiement de l'ETCS en gare de Namur dont la dernière phase (le paramétrage des balises installées dans les voies) était sur le point de commencer.

DO 2014201502356

Vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS en Infrabel. - Het potentieel van de renovatieplannen op lijn 69 in 2016.

Lijn 69, de enige spoorrelatie die de Westhoek verbindt met de rest van de wereld, is sinds de invoering van de nieuwe dienstregeling eind 2014 behoorlijk benadeeld inzake dienstverlening.

Oude motorstellen en rijtuigen, slechte aansluitingen, kortere en bijgevolg overvolle treinen, lagere frequentie, ... het is slechts een greep uit het ongenoegen dat reizigers publiek lieten weerklinken. De reden hiervoor ligt uiteraard voor een deel bij de NMBS, dat haar prioriteiten elders in het land legde en geplande investeringen in rollend materieel heeft uitgesteld.

Maar de voornaamste oorzaak van het problematische treinverkeer in die regio is uiteraard het ontbreken van voldoende en aangepaste spoorinfrastructuur. Niet alleen is het zeer moeilijk om vlot treinverkeer te combineren over het enkel spoor tussen Poperinge en Komen. Bovendien werd er de voorbije jaren op alle mogelijke manieren bespaard door Infrabel door uitbraak van uitwijksporen in onder meer Poperinge en Ieper.

Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat een goede dienstverlening voor de hele Westhoek niet langer mogelijk is.

Om het ter vergelijking in termen van wegverkeer uit te drukken: het Agentschap Wegen en Verkeer dat los van haar voogdijoverheid het Vlaams Gewest zou beslissen om de autosnelweg A19 te behouden op één rijvak en alle pechstroken en snelwegparkings zou elimineren. Een dergelijke individuele beslissing zou het algemeen belang enorm schaden.

DO 2014201502356

Question n° 315 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB et Infrabel. - Le potentiel des projets de rénovation de la ligne 69 en 2016.

Depuis l'instauration du nouvel horaire fin 2014, la ligne 69, seule liaison ferroviaire reliant le Westhoek au reste du monde, est particulièrement mal lotie en matière de desserte ferroviaire.

Wagons et motrices vétustes, mauvaises correspondances, trains plus courts et par conséquent bondés, fréquences réduites: voilà quelques-uns des motifs de mécontentement dont les usagers ont fait état publiquement. Il va sans dire que la responsabilité incombe en partie à la SNCB qui a placé ses priorités ailleurs dans le pays et reporté ses investissements en matériel roulant.

Mais la principale raison des problèmes auxquels sont confrontés les usagers est bien sûr la carence d'infrastructures ferroviaires en quantité suffisante et adaptées aux besoins dans cette région. Car il est non seulement très difficile de combiner des trajets fluides sur la voie ferrée unique entre Poperinge et Comines mais ces dernières années, Infrabel a réalisé toutes sortes d'économies, en démontant des voies d'évitement, à Poperinge et Ypres notamment.

Il n'est dès lors pas étonnant que le Westhoek soit désormais privé d'un service ferroviaire de qualité.

En termes de trafic routier, c'est comme si l'Agence flamande "Wegen en Verkeer"' décidait, sans en référer à son autorité de tutelle, la Région flamande, de ne garder qu'une seule bande de circulation sur l'autoroute A 19 et de supprimer toutes les bandes d'arrêt d'urgence et les parkings. Pareille décision individuelle serait très préjudiciable à l'intérêt général.

Er kondigt zich echter belangrijk nieuws aan voor de regio Westhoek. Zo moeten in 2016 alle dwarsliggers en ballast over het volledige traject van de lijn 69 vernieuwd worden. Deze investering zal een gigantische impact hebben op de (im)mobiliteit van de inwoners in de regio. Een goede voorbereiding wordt dan ook onvermijdelijk.

Maar naast overlast bieden deze werken ook een unieke opportuniteit om het structurele probleem voor de Westhoek op te lossen. Een ontdubbeling van het spoor tussen Komen en Poperinge zou een belangrijk deel van het mobiliteitsisolement kunnen wegnemen. Bovendien zou de investering tot een minimum kunnen worden beperkt, gezien het zwaar materiaal dat nodig is voor uitvoering van de werken toch reeds aanwezig zal zijn.

1. Betreffende de plannen om over te gaan tot renovatie van lijn 69 in 2016:

a) Welke impact zullen de werkzaamheden hebben? Welk budget wordt er voor uitgetrokken? Over welke termijn worden de werken gespreid? Welke werken worden er exact uitgevoerd?

b) Wat betekenen de werkzaamheden voor de dienstverlening op lijn 69? Welke flankerende maatregelen zullen er genomen worden om de overlast maximaal te beperken?

c) Welke maatregelen overweegt u te nemen om te verhinderen dat (im)mobiliteit of mobiliteitsisolement in de Westhoek tijdens deze periode in de hand gewerkt wordt?

2. Betreffende de opportuniteit om een dubbelspoor te realiseren tussen Komen en Poperinge:

a) Hoe staan de minister en Infrabel tegenover deze piste? In welke mate kunnen zij beamen dat dit een oplossing zou vormen voor de structurele problemen inzake dienstverlening in de Westhoek?

b) Kan een raming gemaakt worden van de eventuele meerkost die deze investering met zich zou meebrengen?

3. Betreffende de positie van Infrabel ter ondersteuning van het algemeen belang inzake mobiliteit in de verschillende regio's:

a) Hoe rijmt Infrabel haar besparingen met het ondersteunen van het algemeen belang inzake mobiliteit in de Westhoek?

b) Wat is uw visie inzake de autonome beslissingskracht die Infrabel heeft bij het elimineren van bestaande spoorweginfrastructuur?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 maart 2015 (N.):

Mais il y aura bientôt du nouveau dans le Westhoek puisqu'il est prévu d'y rénover en 2016 l'ensemble des traverses et du ballast sur l'ensemble de la ligne 69. Cet investissement stimulera la mobilité des habitants mais passera immanquablement par une bonne préparation.

Mais ces travaux n'occasionneront pas que des nuisances, ils offriront une occasion unique de résoudre le problème structurel du Westhoek. Un dédoublement de la voie entre Comines et Poperinge devrait en effet désenclaver en grande partie cette région. De surcroît, l'investissement pourrait être minime étant donné que le matériel lourd nécessaire à l'exécution des travaux sera déjà présent.

1. A propos des projets de rénovation de la ligne 69 en 2016:

a) Quelles seront les répercussions de ce chantier? Quel budget sera dégagé? En quoi consisteront exactement les travaux et sur quelle période s'étaleront-ils?

b) Quelle sera l'incidence de ce chantier sur la desserte ferroviaire de la ligne 69? Quelles mesures d'accompagnement seront prises pour réduire au maximum les nuisances?

c) Quelles mesures comptez-vous prendre pour empêcher que le Westhoek subisse un enclavement supplémentaire durant le chantier?

2. A propos de la perspective alléchante d'un dédoublement de la voie entre Comines et Poperinge:

a) Que pensent la ministre et Infrabel de cette piste? Adhèrent-ils à l'idée qu'il pourrait s'agir d'une solution aux problèmes structurels de desserte ferroviaire dans le Westhoek?

b) Est-il possible d'évaluer le surcoût éventuel qu'entraînerait cet investissement?

3. A propos de la position d'Infrabel à l'égard de la prise en compte de l'intérêt général en matière de mobilité dans les différentes régions :

a) Comment les économies d'Infrabel sont-elles conciliables avec la prise en compte de l'intérêt général en matière de mobilité dans le Westhoek?

b) Quelle est votre position quant au pouvoir autonome de décision d'Infrabel concernant la suppression d'infrastructures ferroviaires existantes?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 07 janvier 2016, à la question n° 315 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 mars 2015 (N.):

1. a) Op basis van de huidige inzichten en planning zullen de sporen en de dwarsliggers op de lijn 69 tussen Menen en Ieper vernieuwd worden tijdens 6 weekends in de periode tussen 27 februari 2016 en 10 april 2016.

In 2016 bedraagt het voorlopig investeringsbudget +/- 6,5 miljoen euro voor de vernieuwing van de lijn 69.

b) en c) Bij dienst op enkelspoor kunnen de treinen blijven rijden mits verschuivingen in de dienstregeling. Dit zal het geval zijn in februari 2016 tussen Menen en Komen.

Tijdens de totale lijnonderbrekingen daarentegen, zullen er vervangende busdiensten ingelegd worden.

2. a) De NMBS is sowieso voorstander van een dubbelspoor, omdat dit veel meer ruimte en mogelijkheden biedt voor de exploitatie van het spoor. Ook de regelmaat is steeds gebaat bij een dienst op dubbelspoor. De baten van een dubbelspoor moeten weliswaar altijd afgewogen worden ten opzichte van de investerings- en onderhoudskosten ervan.

b) Een bijkomend, geëlektrificeerd spoor kan - op basis van gelijkaardige projecten - geraamd worden op +/- 130 miljoen euro. Deze ruwe raming houdt nog geen rekening met eventuele omvangrijke kunstwerken. Enkel een grondige voorstudie kan uitwijzen waar deze noodzakelijk zijn.

Daarenboven bevinden er zich op dit traject ruim 25 overwegen, die in het geval van de realisatie van een bijkomend spoor meteen best vervangen worden door volwaardige alternatieven (bijvoorbeeld onder- of overbruggingen, fietsers- en voetgangerstunnels, en zo meer). Ook dit kan de raming nog in zeer sterke mate beïnvloeden.

3. Zoals u weet, is een nieuw meerjarenplan inzake spoorweginvesteringen in opmaak.

Van een zogenaamde 'eliminatie van de spoorweginfrastructuur' is evenwel geen sprake.

De vermindering van de bestaande spoorweginfrastructuur heeft geen impact op de treindienst.

1. a) Sur la base des perspectives et du planning actuels, les voies et les traverses sur la ligne 69 entre Menin et Ypres seront rénovées pendant 6 week-ends au cours de la période du 27 février 2016 au 10 avril 2016.

En 2016, le budget d'investissement provisoire pour la rénovation de la ligne 69 s'élève à +/- 6,5 millions d'euros.

b) et c) Dans le cadre d'un service à voie unique, les trains peuvent continuer à circuler moyennant des glissements d'horaire. Cela sera le cas en février 2016 entre Menin et Comines.

Par contre, durant les interruptions totales de la ligne, un service de bus de remplacement sera mis en place.

2. a) La SNCB est d'office favorable à un dédoublement de la voie dans la mesure où cela offre beaucoup plus de latitude et de possibilités pour l'exploitation de la voie. Un service à double voie est également toujours bénéfique pour la régularité. Il convient cependant toujours d'évaluer les bénéfices d'un dédoublement par rapport aux coûts d'investissement et de maintenance que celui-ci engendre.

b) En se basant sur des projets similaires, une voie supplémentaire électrifiée peut être estimée à +/- 130 millions d'euros. Cette estimation brute ne tient en outre pas compte d'importants ouvrages d'art éventuels. Seule une étude préliminaire approfondie pourra établir où ceux-ci sont nécessaires.

En outre, plus de 25 passages à niveau jalonnent ce trajet et en cas de réalisation d'une voie supplémentaire, il est préférable de les remplacer d'emblée par de vraies alternatives (passages inférieurs ou supérieurs, tunnels pour cyclistes et piétons, etc.). Cet élément est lui aussi susceptible d'influencer encore très fortement l'estimation.

3. Comme vous le savez, un nouveau plan pluriannuel en matière d'investissements ferroviaires est en cours d'élaboration.

Il n'est toutefois pas question d'une 'suppression des infrastructures ferroviaires', comme vous le dites.

La réduction des infrastructures ferroviaires existantes n'a pas d'impact sur le service ferroviaire.

DO 2014201502371

Vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Activering van het afschakelplan.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 156 van 21 januari 2015 heeft u gesteld dat de NMBS en Infrabel in het kader van het afschakelplan allerlei energiebesparende maatregelen zouden nemen om te voorkomen dat ze andere maatregelen zouden moeten nemen die slecht voor de reizigers zijn.

Tot die maatregelen behoort de pragmatische organisatie van het vrachtverkeer op dagen met waarschijnlijke schaarste (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 14, blz. 297).

1. a) Hoe zal die maatregel concreet toegepast worden?

b) Is er in overleg met de vertegenwoordigers van het bedrijfsleven voorzien?

c) Zo ja, wat is er uit dat overleg naar voren gekomen?

d) Welke sensibiliseringsacties heeft u ter zake opgezet?

2. Voorts benadrukt u dat indien het afschakelplan toch geactiveerd wordt, er in een aangepaste treindienst zal worden voorzien.

a) Wat bedoelt men daar precies mee?

b) Wat houdt 'een aangepaste treindienst' in?

c) Onder welke voorwaarden zal die aangepaste treindienst ingevoerd worden?

3. a) Hoe zal u er bijvoorbeeld voor zorgen dat wanneer het plan in de loop van de avond geactiveerd wordt, de pendelaars toch nog naar huis kunnen terugkeren?

b) Zullen er concrete maatregelen worden getroffen om de reizigers in de stations op te vangen en het wachten draaglijk te maken?

c) Hoe staat het met de activering van de crisiscellen in de stations?

4. Terugkomend op mijn schriftelijke vraag nr. 156 van 21 januari 2015 vraag ik u nogmaals de gedetailleerde lijst van alle overwegen die voor het wegverkeer heropend moeten worden als het plan geactiveerd wordt.

DO 2014201502371

Question n° 317 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 mars 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'activation du plan de délestage.

Dans la réponse que vous m'adressiez à ma question écrite n° 156 du 21 janvier 2015, vous me précisiez que dans le cadre du plan de délestage, il était important de souligner que la SNCB et Infrabel prendraient une série de mesures d'économie d'énergie afin de devoir mettre en oeuvre des mesures qui seraient préjudiciables pour les voyageurs.

Parmi ces mesures, vous évoquiez l'organisation pragmatique du trafic fret les jours de pénurie (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 14, p. 297).

1. a) Pourriez-vous préciser comment cette mesure va être concrètement organisée?

b) Une concertation avec les acteurs économiques et leurs représentants a-t-elle été mise en place?

c) Le cas échéant, quels sont les éléments qui ressortent de ces réunions?

d) Quelles actions de sensibilisation avez-vous menées à ce niveau?

2. Par ailleurs, vous soulignez qu'en cas d'activation effective du plan, un service des trains adapté serait mis en place.

a) Qu'en est-il exactement?

b) Que recouvre exactement cette notion de "services de train adapté"?

c) Quelles sont les bases qui sous-tendent la mise en place de ce service?

3. a) Comment comptez-vous organiser, par exemple, en cas d'activation du plan en soirée, le retour des navetteurs vers leur domicile?

b) Des mesures d'accueil concrètes seraient-elles mises en place dans les gares afin de rendre l'attente des voyageurs supportable?

c) Qu'en est-il, dans les gares, de l'activation de cellules de crise?

4. En outre, comme j'en avais émis la demande lors de ma question écrite n° 156 du 21 janvier 2015, je souhaiterais, que vous me communiquiez le détail de la liste de l'ensemble des passages à niveau qui seraient remis à l'ouverture pour le trafic routier en cas d'activation du plan.

5. In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag stelde u ten slotte nog dat zodra bekend is welke specifieke maatregelen er in het kader van het afschakelplan genomen worden, er een mededeling zou worden opgesteld.

a) Hoe staat het daar thans mee?

b) Werden de reizigers geïnformeerd?

c) Via welk kanaal?

d) Kan u me een overzicht geven van alle communicatiemiddelen die tot op heden ten behoeve van de klanten van de NMBS ingezet werden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 07 januari 2016, op de vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 maart 2015 (Fr.):

1 en 2. Met betrekking tot het vrachtverkeer:

Een werkgroep samengesteld uit de spoorwegondernemingen, Infrabel en de FOD onderzoekt de mogelijkheden voor een pragmatische aanpassing van de rijpaden van de goederentreinen.

Bij toepassing van besparings- of afschakelmaatregelen zal er binnen het ROC (Railway Operations Center) desgevallend een crisiscentrum opereren dat samengesteld is uit vertegenwoordigers van de spoorwegondernemingen en van Infrabel.

Er worden verscheidene informatievergaderingen georganiseerd tussen Infrabel en de spoorwegondernemingen.

Met betrekking tot het reizigersverkeer:

Momenteel plegen de nodige diensten van Infrabel, van de spoorwegondernemingen en van de energiesector overleg terzake. In grote lijnen komt het handelingsproces hierop neer:

- bij een risico op energieschaarste en op grond van de beschikbare informatie verlenen de ministers van Energie en van Economie mandaat aan Elia om 's anderendaags het afschakelkplan al dan niet uit te voeren;

- op basis van de beslissingen die aldaar zouden worden genomen en afhankelijk van de getroffen zones en van de toegepaste afschakelfase beslist de NMBS over het inleggen van een alternatieve treindienst;

- dit alternatief vervoersplan zal de normale en nationaal voorziene treindienst verzekeren, uitgezonderd voor de afgeschakelde zones (Aarschot en andere geïsoleerde plaatsen op het netwerk), waarvoor maatregelen voor alternatief vervoer zijn voorzien. De treinen die normaliter door de getroffen zones rijden kunnen worden beperkt of omgeleid.

5. Enfin, toujours en réponse à cette même question écrite, vous évoquiez le fait que dès que les mesures du plan de délestage seraient confirmées, une communication sera faite.

a) Qu'en est-il aujourd'hui?

b) Les voyageurs ont-ils été informés?

c) Par quel canal?

d) J'aimerais que vous puissiez me faire l'inventaire de l'ensemble des éléments de communication à l'attention des usagers de la SNCB qui ont été mis sur pied à ce jour.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 07 janvier 2016, à la question n° 317 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 mars 2015 (Fr.):

1 et 2. Quant au trafic fret:

Un groupe de travail composé des entreprises ferroviaires, d'Infrabel et du SPF analyse les possibilités d'ajustement pragmatique des sillons des trains de marchandises.

Lors de l'application des mesures d'économie ou de délestage, le cas échéant, un centre de crise composé par des représentants des entreprises ferroviaires et d'Infrabel opèrera au sein du ROC (Railway Operations Center).

Diverses séances d'information sont organisées entre Infrabel et les entreprises ferroviaires.

Quant au trafic voyageurs:

Actuellement, les services nécessaires d'Infrabel, des entreprises ferroviaires et du secteur de l'énergie se concertent en la matière. Le processus d'agir revient en grandes lignes au suivant:

- en cas de risque de pénurie d'énergie et sur la base des informations disponibles, les Ministres de l'Énergie et de l'Économie mandatent Elia afin d'exécuter ou non le plan de délestage le lendemain;

- sur la base des décisions qui y seraient prises et dépendant des zones impactées et de la phase de délestage mise en application, la SNCB décide de la mise en place d'un service de trains alternatif;

- ce plan de transport alternatif assurera le service des trains normal et prévu sur le plan national, exception faite pour les zones délestées (Aarschot et d'autres endroits isolés sur le réseau), pour lesquelles des mesures de transport alternatif sont prévues. Les trains qui traversent normalement les zones impactées peuvent être limités ou détournés.

3. a) Met betrekking tot de toepassing van de afschakelfases werden duidelijke afspraken gemaakt:

- de afschakeling moet uiterlijk om 18 uur de avond voordien aangekondigd worden;

- indien de afschakeling andere fases betreft dan fase 8 zou er de dag van de afschakeling geen reiziigersvervoer per spoor zijn teneinde "de reiziger" te vrijwaren.

Voor de goederentreinen zullen er pragmatische maatregelen worden genomen.

De aangepaste treindienst geldt voor de ganse dag, zodat het probleem van reizigers die 's morgens de trein hebben genomen en 's avonds niet terug kunnen keren, in principe niet bestaat.

b) en c) Gelet op de aard van de aangepaste treindienst zullen er geen specifieke maatregelen nodig zijn in de stations met betrekking tot onthaal van reizigers en crisiscellen. In de voornaamste stations zal wel een versterking van infobedienden voorzien worden.

4. De lijst van de betrokken overwegen is een factor van de samenstelling van de afschakelfases die momenteel geactualiseerd worden.

Bedoelde lijst werd aan de gouverneurs bezorgd en is het resultaat van overleg met de autoriteiten.

5. a), b) en c) De communicatie betreffende de maatregelen uit het afschakelplan is permanent klaar om vrijgegeven te worden zodra die bekend zijn.

De NMBS heeft een reeks scenario's uitgewerkt gebaseerd op de geografische schijven die zonder electrische stroom zouden komen te zitten, samen met een aangepaste communicatie voor elk scenario. Die communicatie is in de tijd vastgelegd en volgens kanalen zoals de website, sms'en, twitter, de pers, enzovoort.

Alle scenario's zijn klaar en kunnen desnoods geactiveerd worden.

3. a) En ce qui concerne l'application des phases de délestage, des accords clairs ont été définis :

- le délestage doit être annoncé la veille, au plus tard à 18.00 heures;

- si le délestage concerne d'autres phases que la phase 8, il n'y aurait pas de trafic ferroviaire "voyageurs" le jour du délestage afin de préserver "le voyageur".

Pour les trains de marchandises, des mesures pragmatiques seront prises.

Le service de trains adapté est appliqué à l'ensemble de la journée, de sorte que le problème des voyageurs prenant le train le matin et ne pouvant revenir le soir, n'existe en principe pas.

b) et c) Tenant compte de la nature du service de trains adapté, il n'y aura pas besoin de mesures spécifiques dans les gares relatives à l'accueil des voyageurs et aux cellules de crise. Dans les gares principales, les services d'information seront renforcés.

4. La liste des passages à niveaux concernés est facteur de la composition des phases de délestage qui sont actuellement actualisées.

Cette liste a été communiquée aux gouverneurs et est le fruit d'une concertation avec les autorités.

5. a), b) et c) La communication concernant les mesures du plan de délestage est en permanence prête à être lancée dès réception de la confirmation.

La SNCB a établi une série de scénarios basés sur les tranches géographiques privées d'électricité, avec une communication adaptée pour chaque scénario. Cette communication est déclinée dans le temps et via des canaux comme le site internet, les SMS, Twitter, la presse, etc.

Tous ces scénarios sont prêts et peuvent être activés en cas de besoin.

DO 2014201503977

Vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het taalgebruik door bedrijven op de luchthaven van Zaventem.

In de luchthaven van Zaventem bevinden zich verschillende winkels waar men onder andere taksvrije aankopen kan doen.

DO 2014201503977

Question n° 564 de madame la députée Barbara Pas du 03 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'usage des langues par des entreprises à l'aéroport de Zaventem.

A l'aéroport de Zaventem, plusieurs magasins proposent notamment des articles *tax free*.

Een Nederlandstalige reiziger deed daarbij de nare ervaring op dat hij in één van deze winkels niet in het Nederlands terecht kon, wel in het Frans en het Engels.

Dat is onaanvaardbaar voor een bedrijf dat zich in een Nederlandstalige gemeente bevindt, bovendien gevestigd in de infrastructuur van de nationale luchthaven.

1. Zijn dergelijke bedrijven onderhevig aan de taalwetgeving of aan enige andere taalverplichting?

2. Zo neen, neemt u enig initiatief om daar verandering in te brengen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 06 januari 2016, op de vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 juli 2015 (N.):

Deze parlementaire vraag betreffende het taalgebruik door bedrijven op de luchthaven van Zaventem valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen (vraag nr. 982 van 19 januari 2016).

A cet égard, un voyageur néerlandais a fait le curieux constat que dans un de ces magasins, il pouvait être servi en français et en anglais, mais pas en néerlandais.

Voilà qui est inacceptable s'agissant d'une entreprise établie dans une commune néerlandophone et intégrée de surcroît dans l'infrastructure de l'aéroport national.

1. De telles entreprises ressortissent-elles à la législation linguistique ou à toute autre obligation linguistique?

2. Dans la négative, prendrez-vous une initiative quelconque pour changer les choses?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 06 janvier 2016, à la question n° 564 de madame la députée Barbara Pas du 03 juillet 2015 (N.):

Cette question parlementaire concernant l'usage des langues par des entreprises à l'aéroport de Zaventem ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments (question n° 982 du 19 janvier 2016).

DO 2014201504185

Vraag nr. 613 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 10 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Realiteit van de informatie op de website www.batc.be.

In een streven naar transparantie stelden Belgocontrol en Brussels Airport in februari jongstleden de website 'Brussels Airport traffic control' ter beschikking, via het adres *www.batc.be*. De personen die onder de vliegroutes wonen, kunnen er realtime het luchtverkeer en het gebruik van de banen op Brussels Airport volgen.

Inwoners van Etterbeek, Oudergem, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe stellen echter vast dat de radartracks op de batc-website vaak afwijken van wat ze met eigen ogen zien. Volgens de tracks op de website vliegen er niet langer vliegtuigen over, maar ik werkelijkheid is dat wel nog steeds het geval. Het moratorium heeft de situatie weliswaar aanmerkelijk verbeterd, maar dat betekent niet dat die zones niet langer worden overvlogen.

DO 2014201504185

Question n° 613 de monsieur le député Benoit Hellings du 10 juillet 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'exactitude des informations publiées sur le site www.batc.be.

Dans un effort de transparence, Belgocontrol et Brussels Aiport ont mis en ligne en février dernier le site "Brussels Airport traffic control", disponible à l'adresse *www.batc.be*. Les personnes survolées peuvent y suivre en temps réel le trafic aérien et l'utilisation des pistes à Bruxelles-National.

Des habitants d'Etterbeek, Auderghem, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre constatent toutefois des divergences fréquentes entre les tracés radar renseignés sur le site batc et la réalité qu'ils observent. Selon les tracés batc, ils ne sont plus survolés. Dans la réalité, ils voient encore régulièrement passer des avions au-dessus de chez eux. Certes, le moratoire a considérablement amélioré la situation, mais il n'a pas supprimé tout survol.

Het verschil tussen de batc-tracks en de werkelijkheid is te zien op video's en op honderden foto's die door de omwonenden werden gemaakt. Ze staan op volgende Facebookpagina: *www.facebook.com/pages/BAT-Cest-nimporte-quoi/843882779000976*.

Precieze ankerpunten, bijvoorbeeld gebouwen, bewijzen dat de echte trajecten afwijken van de radartracks op de website. De verschillen zouden variëren van 500 meter tot meer dan 2,5 kilometer.

Al die video's en foto's bewijzen volgens de omwonenden dat de door Belgocontrol ter beschikking gestelde tracks niet kloppen.

1. a) Klopt het dat de tracks op de batc-website verschillen van wat de omwonenden de visu vaststellen?

b) Zo ja, hoe verklaart u dat?

2. Worden er maatregelen genomen om een en ander recht te zetten, in een geest van transparantie?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 06 januari 2016, op de vraag nr. 613 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 10 juli 2015 (Fr.):

Met het instrument voor trackvisualisatie op *batc.be* (Webtrack) worden de gebruikte routes weergegeven op een kaartachtergrond. De routebeschrijvingen worden automatisch bepaald op basis van de radargegevens van het CANAC-controlecentrum (*Computer Assisted National Air Traffic Control Center*). Die radargegevens worden door de verkeersleiders gebruikt om de luchtverkeersleiding te verzorgen.

Met betrekking tot de nauwkeurigheid is het zo dat het CANAC-systeem de positie van de vliegtuigen (x, y, z) bepaalt op grond van een onderlinge toetsing van de gegevens die worden meegedeeld door 17 (in België en in de buurlanden gelegen) grondradars. Die toetsing maakt het mogelijk om de positie van de vliegtuigen, ongeacht het type en de uitrusting ervan, zeer betrouwbaar en zeer nauwkeurig te bepalen. De nauwkeurigheid van de positionering van de vliegtuigen wordt bovendien regelmatig gecontroleerd aan de hand van ijktests.

De visuele inschatting van de positie van de vliegtuigen tegenover een punt aan de grond is zeer moeilijk. Het is immers zo dat een vliegtuig van op een bepaalde afstand kan worden gezien en gehoord afhankelijk van de hoogte waarop het zich bevindt, van het reliëf en van het geluid dat het voortbrengt. Hoe hoger de vlieghoogte is, hoe meer men de indruk kan hebben dat men loodrecht overvlogen wordt.

Les décalages entre les tracés batc et la réalité sont démontrés par des vidéos ainsi que des centaines de photos, réalisées par les riverains. On peut les retrouver sur la page Facebook suivante: *www.facebook.com/pages/BAT-Cest-nimporte-quoi/843882779000976*.

Des points de repère précis, tels que des bâtiments, fournissent la preuve des décalages. La différence varierait entre 500m et plus de 2,5 km.

Toutes ces vidéos ou photos démontrent, selon les habitants, que les tracés fournis par Belgocontrol ne seraient pas exacts.

1. a) Confirmez-vous ces décalages entre les tracés du site batc et les observations des riverains?

b) Si oui, comment les expliquez-vous?

2. Des mesures sont-elles prises pour corriger la situation, ceci dans un esprit de transparence?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 06 janvier 2016, à la question n° 613 de monsieur le député Benoit Hellings du 10 juillet 2015 (Fr.):

L'outil de visualisation des trajectoires sur *batc.be* (Webtrack) permet de visualiser les trajectoires sur un fond cartographique. Les trajectoires sont établies de manière automatique sur la base des données radar du centre de contrôle CANAC (*Computer Assisted National Air Traffic Control Center*). Ces données radar sont utilisées par les contrôleurs aériens pour assurer le contrôle de la navigation aérienne.

Au niveau de la précision, le système CANAC détermine la position des avions (x,y,z) en recoupant les données transmises par 17 radars au sol (situés en Belgique et dans les pays voisins). Ce recoupement permet de déterminer le positionnement des appareils, quels que soient leurs types ou équipements, avec une grande fiabilité et une grande précision. La précision du positionnement des appareils est en outre régulièrement vérifiée par des tests de calibration.

Le positionnement des avions par rapport à un point au sol est très difficile à estimer visuellement. Un avion est en effet visible et audible à une certaine distance autour de lui en fonction de son altitude, du relief et du niveau de bruit émis. Plus l'altitude est élevée, plus on peut avoir l'impression d'être survolé à la verticale.

Voor al die redenen zou het dan ook verontrustend zijn indien de routebeschrijvingen niet de werkelijkheid zouden weerspiegelen. Ik werk evenwel verder aan transparantie met Belgocontrol teneinde mij ervan te vergewissen dat alle instructies nauwgezet worden opgevolgd.

DO 2014201504985

Vraag nr. 714 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ongevallen onder invloed van drugs.

In het verleden werd door allerlei autoverenigingen, mobiliteitsorganisaties, jeugd- en andere organisaties uit het middenveld gewaarschuwd voor het gebruik van drugs in combinatie met het zich met motorrijtuigen in het verkeer begeven.

Er was al gebleken dat de Belgische overheid slechts heel summiere inschattingen kon geven van het aantal ongevallen door of in combinatie met drugs.

1. Kan u een idee geven van het aantal ongevallen door of met bestuurders onder invloed van drugs? Zijn er cijfers voor 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en (voor zover al bekend) 2015?

2. Kan u zeggen hoeveel dodelijke ongevallen er onder invloed van drugs gebeurden?

3. Is het mogelijk het Gewest van de bestuurders aan te duiden?

4. Kan u tevens de gemiddelde leeftijd van de gedrogeerde bestuurders in de loop van de betrokken jaren meegeven?

5. Indien het niet mogelijk blijkt om cijfers te geven omdat men niet met deze variabelen werkt: wordt het dan niet dringend tijd om deze variabelen in het opslaan van gegevens te voorzien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 04 januari 2016, op de vraag nr. 714 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 september 2015 (N.):

1 tot 3. De ongevallendatabank laat niet toe om het totaal aantal ongevalsbetrokkenen onder invloed van drugs te selecteren.

Pour toutes ces raisons, il serait dès lors inquiétant si ces tracés ne reflétaient pas la réalité. Mais je poursuis mon travail de transparence avec Belgocontrol afin de m'assurer que toutes les instructions soient scrupuleusement suivies.

DO 2014201504985

Question n° 714 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Conduite sous l'influence de drogues et accidents.

Dans le passé, différentes associations automobiles, des organisations actives dans le domaine de la mobilité, des organisations de jeunesse et d'autres organisations de la société civile ont mis en garde contre la consommation de drogues associée à la conduite de véhicules à moteur sur la voie publique.

Il était déjà apparu que l'administration belge ne peut fournir que des estimations très sommaires du nombre d'accidents directement liés ou associés à la drogue.

1. Pourriez-vous donner une idée du nombre d'accidents impliquant des personnes conduisant sous l'influence de drogues? Des chiffres sont-ils disponibles pour 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et (pour autant qu'ils soient connus) 2015?

2. Combien d'accidents mortels se sont-ils produits sous l'influence de drogues?

3. Pourriez-vous indiquer de quelle Région les conducteurs concernés étaient originaires?

4. Pourriez-vous aussi préciser, pour les années susmentionnées, l'âge moyen des personnes conduisant sous l'influence de drogues?

5. Dans l'hypothèse où il serait impossible de fournir ces chiffres parce que ces variables ne sont pas utilisées: ne serait-il pas grand-temps de les intégrer dans l'enregistrement des données?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 04 janvier 2016, à la question n° 714 de madame la députée Barbara Pas du 16 septembre 2015 (N.):

1 à 3. La base de données des accidents ne permet pas de sélectionner le nombre total de personnes sous influence de stupéfiants, impliquées dans des accidents.

Om het rijden onder invloed bij zwaargewonde bestuurders (autobestuurders en bestuurders van bestelwagens) in te schatten, werden via het Europees DRUID-project (*Driving under the Influence of Drugs, Alcohol and Medicines*) in zes landen, waaronder België, bloedstalen onderzocht van zwaargewonde bestuurders die op de spoedgevallendiensten binnengebracht werden.

Op basis van deze bloedstalen van in totaal 325 zwaargewonde Belgische bestuurders bleken 7,6 % van de bestuurders onder invloed van cannabis (dit percentage loopt zelfs op tot bijna 10 % indien ook met de metabolieten van cannabis rekening gehouden wordt) en 3,8 % onder invloed van cocaïne.

38 % van deze zwaargewonde bestuurders had trouwens ook de wettelijke alcohollimiet overschreden. Bovengenoemde percentages hebben betrekking op zwaargewonde bestuurders en kunnen niet zomaar geëxtrapoleerd worden naar de hele bestuurderspopulatie (al dan niet betrokken in verkeersongevallen).

4. Uit de DRUID-resultaten (op basis van 325 zwaargewonde bestuurders in de ziekenhuizen) bleek dat bij 40 % van de mannelijke bestuurders één of meerdere stoffen aangetroffen werden, terwijl dit bij vrouwelijke bestuurders slechts voor 27 % het geval was.

Cannabis, de meest populaire illegale drug werd, zowel alleen als in combinatie met alcohol, vooral gevonden bij mannelijke bestuurders tussen de 18 en de 34 jaar. Bij de vrouwelijke bestuurders werd cannabis alleen aangetroffen bij vrouwen onder de 24 jaar.

Gezien de relatief kleine steekproef van 325 zwaargewonde bestuurders zijn de resultaten per leeftijdscategorie slechts indicaties.

5. De registratie van het rijden onder invloed van drugs kan inderdaad beter. Dit is vooral het gevolg van het feit dat een positieve speekseltest telkens moet bevestigd worden door een analyse in een labo. Het is voor de politiemensen steeds delicaat om op het verkeersongevallenformulier, en enkel op basis van een positieve speekseltest, aan te vinken dat iemand onder invloed van drugs of geneesmiddelen is. Ook een systematische terugkoppeling tussen de labo's en de politie over de resultaten van de toxicologische analyses ontbreekt.

Ter verbetering van de registratiekwaliteit zijn er naar mijn aanvoelen twee opties:

- duidelijke afspraken tussen de labo's en de politie en/of

- de uitslag van de speekseltest (en niet de labo resultaten) vermelden op het verkeersongevallenformulier.

Afin d'évaluer le nombre de conducteurs (de voitures et de camionnettes) blessés graves, le projet européen DRUID (*Driving under the Influence of Drugs, Alcohol and Medicines*) a étudié dans six pays, dont la Belgique, des échantillons de sang prélevés sur des conducteurs blessés graves admis dans les services d'urgence.

Sur la base de ces échantillons sanguins prélevés sur un total de 325 conducteurs belges blessés graves, 7,6 % des conducteurs étaient sous l'influence du cannabis, pourcentage qui atteint 10 % lorsque l'on tient compte des métabolites de cannabis, et 3,8 % sous l'influence de cocaïne.

38 % des conducteurs blessés graves avaient d'ailleurs également dépassé le taux d'alcool autorisé. Les pourcentages précités ont trait aux conducteurs blessés graves et ne peuvent être extrapolés tels quels pour l'ensemble de la population de conducteurs (impliqués ou non dans des accidents).

4. Les résultats DRUID (sur la base de 325 conducteurs belges blessés graves admis à l'hôpital) font apparaître que 40 % des hommes étaient sous l'influence d'une ou plusieurs substances, pourcentage s'élevant à 27 % seulement chez les femmes.

Le cannabis, substance illégale la plus populaire, tant seule qu'en combinaison avec l'alcool, a été trouvée surtout chez les conducteurs masculins entre 18 et 34 ans. Chez les conductrices, le cannabis n'est apparu que chez les femmes de moins de 24 ans.

L'échantillon de 325 conducteurs blessés graves étant relativement réduit, les résultats par catégorie d'âge sont à considérer comme indicatifs.

5. L'enregistrement des cas de conduite sous l'influence de stupéfiants pourrait être amélioré. Cela résulte surtout du fait qu'un échantillon de salive positif doit toujours être confirmé par une analyse en laboratoire. Il est toujours délicat pour les policiers d'indiquer sur le formulaire d'accident de la circulation sur la seule base d'un test de salive, qu'une personne se trouve sous l'influence de drogues ou de médicaments. Le retour d'information systématique entre les laboratoires et la police quant aux résultats des analyses toxicologiques fait défaut.

Pour améliorer la qualité de cet enregistrement, à mon avis, deux options se présentent:

- établir des arrangements entre les laboratoires et la police et/ou

- mentionner le résultat du test de salive (et non celui de l'analyse en laboratoire) sur le formulaire d'accident de la circulation.

DO 2014201505119

Vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Mogelijk geknoei met de uitstoot van voertuigen.

De Amerikaanse autoriteiten hebben bekendgemaakt dat een bepaald automerk zowat 482.000 in de Verenigde Staten verkochte voertuigen zou hebben uitgerust met gesofistikeerde software die automatisch kan detecteren wanneer het voertuig wordt onderworpen aan een uitstootmeting door de keuringsoverheid.

In dat geval schakelt de spyware - zonder dat de bestuurder het weet - een intern mechanisme in dat de vervuilende uitstoot beperkt, zodat het voertuig zonder problemen door de test raakt en een groen label krijgt.

Na de test wordt het uitstootbeperkende mechanisme echter weer uitgeschakeld en stoot het voertuig meer vervuilende gassen, met name stikstofdioxide (NO2), uit in de atmosfeer.

1. Werd uw administratie op de hoogte gesteld van potentiële problemen in dat verband?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om ervoor te zorgen dat onze keuringsautoriteiten niet met dit soort gemanipuleer zouden worden geconfronteerd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 04 januari 2016, op de vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 24 september 2015 (Fr.):

1. Als gevolg van de zesde staatshervorming werd de homologatie van de voertuigen geregionaliseerd.

De invoerder D'Ieteren heeft echter, waarschijnlijk in het kader van de RAPEX (*rapid alert system for non-food*)-procedure, contact opgenomen met mijn administratie om de gegevens van de eigenaars van 414.889 in België ingeschreven voertuigen te verkrijgen om de terugroeping van de voertuigen uit te voeren.

DO 2014201505119

Question n° 748 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Potentielles tricheries au niveau des normes de pollution des véhicules.

Les autorités américaines ont révélé qu'une marque de véhicules automobiles aurait doté quelque 482.000 véhicules vendus aux États-Unis d'un logiciel sophistiqué capable de détecter automatiquement à quel moment ils étaient soumis à un test de mesure anti-pollution des autorités.

Dans ce scénario, ce petit logiciel espion enclenchait - *a priori* à l'insu des conducteurs - un mécanisme interne de limitation des gaz polluants permettant au véhicule de passer le test sans encombres et de se voir décerner un certificat de bonne conduite écologique.

Toutefois, une fois le test fini, le mécanisme anti-pollution se désactivait et le véhicule libérait alors dans l'atmosphère davantage de gaz polluants, et notamment du dioxyde d'azote ou Nox.

1. Votre administration a-t-elle été saisie de potentiels soucis à ce niveau?

2. Quelles mesures avez-vous prises afin d'éviter que ce type de mésaventure puisse survenir au niveau de nos autorités de contrôle?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 04 janvier 2016, à la question n° 748 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 24 septembre 2015 (Fr.):

1. Suite à la sixième réforme de l'État, l'homologation des véhicules a été régionalisée.

Toutefois, probablement dans le cadre de la procédure RAPEX (*rapid alert system for non-food*), l'importateur D'Ieteren a contacté mon administration pour obtenir les coordonnées des propriétaires de 414.889 véhicules immatriculés en Belgique pour effectuer des rappels de ces véhicules.

2. De FOD Mobiliteit en Vervoer neemt actief deel aan het RDE (*Real Driving Emission*)-dossier bij de Europese Commissie dat de mogelijkheid zal bieden om, vanaf zijn inwerkingtreding, de stikstofoxiden van een voertuig met behulp van proeven in "normale" omstandigheden te meten, dat wil zeggen op de openbare weg, rekening houdend met een traject met minimale hellingen, met vastgelegde snelheden en uiteenlopende temperaturen (en niet meer in een laboratorium), wat als gevolg zal hebben dat de resultaten van de proeven veel dichter bij de realiteit zullen aansluiten.

Men zou idealiter een markttoezichtprogramma moeten invoeren, dat het mogelijk zou maken de voertuigen te testen vanaf hun tekoopstelling (in tegenstelling tot de huidige proeven die in het kader van de goedkeuring worden uitgevoerd). Maar dit markttoezicht is niet bepaald in een Europese richtlijn.

België heeft voorgesteld om, als antwoord op een door de Europese Commissie aan de verschillende lidstaten gestelde vraag, het markttoezicht te bepalen en te ontwikkelen.

2. Le SPF Mobilité et Transports participe activement au dossier RDE (*Real Driving Emission*) auprès de la Commission européenne, qui permettra, dès son entrée en vigueur, de mesurer les dioxydes d'azote d'un véhicule à l'aide d'essais dans des conditions "normales", c'est-à-dire sur la voir publique, en respectant un parcours avec des pentes minimales, avec des vitesses définies et à diverses températures (et non plus à l'intérieur d'un laboratoire), ce qui aura comme conséquence que les résultats des essais seront beaucoup plus proche de la réalité.

Il faudrait idéalement développer un programme de surveillance du marché, qui permettrait de tester les véhicules dès leur mise en vente (contrairement aux essais actuels qui sont effectués dans le cadre de l'homologation). Mais cette surveillance du marché n'est pas définie dans une directive européenne.

La Belgique a proposé, en réponse à une question posée par la Commission Européenne aux différents États membres, de définir et développer la surveillance du marché.

DO 2015201606123

Vraag nr. 885 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Omwisseling niet-Europees rijbewijs.

Personen die in België wonen en houder zijn van een buitenlands rijbewijs, kunnen geen hernieuwing of duplicaat van hun rijbewijs verkrijgen. Zij moeten meteen een Belgisch rijbewijs aanvragen. Er is geen tussenperiode voorzien. In Zwitserland krijgen nieuwe inwoners bijvoorbeeld een jaar de tijd om hun rijbewijs om te wisselen.

Nieuwe inwoners kunnen een Belgisch rijbewijs aanvragen bij de gemeente waar zij zijn ingeschreven. Wanneer het om een niet-Europees rijbewijs gaat, wordt dit eerst opgestuurd naar de politie, waar het rijbewijs wordt gecontroleerd op echtheid en geldigheid. De resultaten van dit onderzoek zijn gemiddeld bekend na 1 maand.

DO 2015201606123

Question n° 885 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 23 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Conversion du permis de conduire non européen.

Les personnes résidant en Belgique qui sont titulaires d'un permis de conduire étranger ne peuvent faire renouveler ce document ni en obtenir de duplicata. Elles doivent directement demander un permis de conduire belge. Aucune période transitoire n'est prévue à cet effet. En Suisse, par exemple, les nouveaux résidents disposent d'une période d'un an pour renouveler leur permis de conduire.

Les nouveaux résidents belges peuvent demander un permis de conduire belge à la commune où ils sont inscrits. S'ils disposent d'un permis de conduire non européen, le document est d'abord transmis à la police, qui contrôle son authenticité et sa validité. La publication des résultats de ce contrôle prend en moyenne un mois.

Afhankelijk van de resultaten van het onderzoek kan het buitenlands rijbewijs al dan niet omgewisseld worden. De dienst Bevolking laat dan weten of het rijbewijs in aanmerking komt voor omwisseling. Gedurende deze periode zitten de betrokken personen dus zonder rijbewijs en zijn zij beperkt in hun mobiliteit. Het spreekt voor zich dat dit voor enige problemen zorgt voor mensen die net naar België verhuist zijn. Tot slot moeten we voorkomen dat deze personen zonder geldig rijbewijs rondrijden.

1. Bent u op de hoogte van de voorgestelde problematiek? Bent u bereid om hier een oplossing voor te vinden?

2. Waarom is er geen tussenperiode voorzien bij een omwisseling naar een Belgisch rijbewijs? Is enige aanpassing wenselijk?

3. Kan een voorlopig attest/certificaat tijdens de omwisselingsperiode een oplossing bieden?

a) Zo ja, hoe ziet u dit concreet? Welke maatregelen zal u nemen en volgens welke timing zal dit gebeuren?

b) Zo neen, welke maatregelen heeft u dan voor ogen om dit probleem aan te pakken? Wat is hiervan de timing?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 04 januari 2016, op de vraag nr. 885 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 23 november 2015 (N.):

1 en 2. Het buitenlandse (niet-Europese) rijbewijs kan door de gemeente onmiddellijk worden omgewisseld voor een Belgisch rijbewijs. Indien er echter twijfel bestaat, wordt het rijbewijs naar de politie gestuurd om de echtheid ervan te onderzoeken. Zodra deze controle heeft plaatsgevonden, kan de omwisseling worden afgerond.

Er bestaat geen tijdelijk document dat tijdens deze wachtperiode aan de belanghebbende kan worden afgegeven, aangezien dit type document gemakkelijk kan worden vervalst, en aangezien enkel het rijbewijs een document is dat met bijkomende beveiligingsmaatregelen tegen vervalsing is uitgerust.

3. a) Zoals hiervoor is verduidelijkt, kan een document van dit type gemakkelijk worden vervalst. Enkel een rijbewijs biedt de vereiste beveiligingsmaatregelen tegen vervalsing.

La conversion du permis de conduire étranger est subordonné aux résultats du contrôle effectué. Le service population de la commune indique aux personnes concernées si leur permis peut faire l'objet d'une conversion. Dans l'intervalle, celles-ci sont donc dépourvues de permis de conduire et leur mobilité est limitée. Cette situation peut évidemment poser des difficultés aux personnes qui se sont installées en Belgique récemment. Enfin, il convient d'éviter qu'elles ne circulent sans permis de conduire valable.

1. Êtes-vous informé de ce problème? Êtes-vous disposé à y remédier?

2. Pourquoi aucune période de transition n'est-elle prévue dans le cadre de la conversion d'un permis de conduire étranger en permis belge? N'est-il pas souhaitable d'adapter cette situation?

3. Délivrer une attestation ou un certificat provisoire portant sur la période de conversion ne serait-il pas une solution?

a) Dans l'affirmative, quelles solutions concrètes envisagez-vous? Quelles mesures entendez-vous prendre en dans quel délai seront-elles mises en oeuvre?

b) Dans la négative, quelles mesures prévoyez-vous pour résoudre ce problème et dans quel délai?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 04 janvier 2016, à la question n° 885 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 23 novembre 2015 (N.):

1 et 2. Le permis de conduire étranger (non européen) peut être échangé immédiatement par la commune. En cas de doute, le permis de conduire est envoyé à la Police pour que les vérifications d'authenticité puissent être effectuées. Une fois celles-ci effectuées, l'échange peut être accompli.

Il n'existe pas de document temporaire qui puisse être remis à l'intéressé pendant cette période d'attente, dans la mesure où ce type de document peut être aisément falsifié, puisque seul le permis de conduire est un document doté de mesures de sécurité supplémentaires.

3. a) Comme précisé précédemment, un document de ce type peut être aisément falsifié. Seul un permis de conduire fournit les mesures de sécurité requises.

b) De procedure voor de echtheidsverklaring door de Centrale Dienst voor de Bestrijding van Valsheden (CDBV) vraagt wat tijd. Omwille van de verkeersveiligheid is het noodzakelijk om het risico op rijongeschikte bestuurders zoveel mogelijk te beperken. Daartegenover staat het ongemak van een mogelijke wachttijd.

Op het niveau van de FOD Mobiliteit en Vervoer wordt alles in het werk gesteld om zoveel mogelijk informatie aan de gemeenten aan te leveren om onmiddellijk tot omwisseling te kunnen overgaan en om de duur van de controleperiode zoveel als mogelijk in te korten.

b) La procédure d'authentification par l'office central pour la répression des faux (OCRF) prend un certain temps. Pour des raisons de sécurité routière, il est indispensable de minimiser le risque que des conducteurs inaptes participent à la circulation, avec en contrepartie l'inconvénient d'un délai d'attente.

Tout est mis en place au niveau du SPF Mobilité et Transports pour fournir un maximum d'information aux communes afin que le permis soit échangé immédiatement ou que la durée de ce contrôle puisse être minimisée au maximum.

DO 2015201606471

Vraag nr. 909 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Schoonmaakdiensten bij de overheid.

De federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen zijn instellingen die veel aanloop hebben. Elke dag komen er vele mensen over de vloer, zowel personeelsleden als burgers. De dienstverlening in die openbare gebouwen moet onberispelijk zijn, maar de gebouwen moeten ook een toonbeeld van properheid zijn.

1. Hoe wordt de schoonmaak bij de federale overheidsdiensten, de administraties en de parastatalen waarvoor u bevoegd bent, georganiseerd? Worden de gebouwen schoongemaakt door eigen personeel (contractuelen of statutair personeel), of wordt er met externe onderaannemers gewerkt?

2. Wordt de schoonmaak in de verschillende overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent, op een verschillende manier georganiseerd?

3. Met welke externe onderaannemers wordt er in voorkomend geval gewerkt, en volgens welke criteria werden die geselecteerd?

4. Wat zijn de gemiddelde jaarlijkse schoonmaakkosten voor uw diensten?

5. a) Worden de schoonmaakdiensten regelmatig geëvalueerd?

b) Zo ja, hoe en door wie?

DO 2015201606471

Question n° 909 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les services de nettoyage dans les administrations publiques.

Les services publics fédéraux, les administrations et les organismes parastataux sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais également en termes de propreté.

1. Pourriez-vous indiquer comment sont organisés les services de nettoyage au sein des services publics fédéraux, des administrations et des organismes parastataux qui dépendent de votre tutelle ministérielle? Le nettoyage est-il assuré par des agents internes, contractuels ou statutaires, ou est-il sous-traité à des acteurs externes?

2. Existe-t-il des différences dans la gestion du nettoyage entre les différents services publics sous votre tutelle?

3. En cas de sous-traitance externe, quelles sociétés ont été choisies et sur quelle base?

4. Quel est le coût moyen consacré au nettoyage chaque année dans vos services?

5. a) Les services de nettoyage sont-ils régulièrement évalués?

b) Le cas échéant, comment et par qui sont-ils évalués?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 januari 2016, op de vraag nr. 909 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

1. De FOD Mobiliteit en Vervoer doet voor de schoonmaak van zijn gebouwen zowel beroep op eigen personeel als op poetsers van schoonmaakbedrijven. De eigen schoonmaakploeg bestaat volledig uit contractuele personeelsleden.

2. De keuze voor eigen schoonmaakpersoneel of een schoonmaakbedrijf wordt bepaald door enerzijds het aantal eigen schoonmaakpersoneelsleden in een bepaald gebouw en anderzijds de techniciteit van het gebouw. Indien er onvoldoende of geen eigen schoonmaakpersoneelsleden zijn in een gebouw of wanneer de schoonmaak technisch te complex is, wordt de schoonmaak gedeeltelijk of geheel uitbesteed aan een schoonmaakfirma.

3. Als de FOD Mobiliteit en Vervoer een beroep wenst te doen op een schoonmaakfirma, maakt hij gebruik van de procedure voor overheidsopdrachten. De gunningscriteria worden bepaald in het lastenboek.

In sommige gebouwen zijn er schoonmaaktaken die deel uitmaken van de huurlasten omdat deze gebeuren door een firma aangesteld door de beheerder van het gebouw.

Hoofdgebouw te Brussel: eigen personeel, Cofely en firma aangesteld door de beheerder van het gebouw;

Antwerpen: eigen personeel en firma aangesteld door de beheerder van het gebouw;

Gent: Alpha Classical Cleaning;

Oostende: eigen personeel, Misanet en Cinderella-CIBO NV.

4. Grosso modo bedraagt de gemiddelde kostprijs op jaarbasis voor de eigen schoonmaakpersoneelsleden, de schoonmaakcontracten, de schoonmaaktaken die vervat zitten in de huurlasten van sommige gebouwen en de aankoop van schoonmaakproducten 880.000 euro.

5. a) De schoonmaakdiensten worden regelmatig geëvalueerd.

b) Personeelsleden van de FOD Mobiliteit en Vervoer voeren, voor wat de kwaliteit van de schoonmaak betreft, regelmatig steekproefsgewijze controles uit.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 janvier 2016, à la question n° 909 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. Pour le nettoyage de ses bâtiments, le SPF Mobilité et Transports fait appel aussi bien à son propre personnel qu'à du personnel d'entreprises de nettoyage. L'équipe de nettoyage propre se compose exclusivement de membres du personnel contractuels.

2. Le choix de recourir à son propre personnel de nettoyage ou à une entreprise de nettoyage est déterminé, d'une part par le nombre de membres de son propre personnel de nettoyage dans un bâtiment déterminé et, d'autre part par la technicité du bâtiment. S'il n'y a pas de membres du propre personnel de nettoyage ou si ceux-ci sont en nombre insuffisant ou encore lorsque l'entretien est trop complexe sur le plan technique, le nettoyage est alors sous-traité, partiellement ou entièrement, à une entreprise de nettoyage.

3. Si le SPF Mobilité et Transports souhaite faire appel aux services d'une entreprise de nettoyage, il suit alors la procédure des marchés publics. Les critères d'attribution sont spécifiés dans le cahier spécial des charges.

Dans certains bâtiments les tâches de nettoyage font partie des charges locatives; ces derniers sont engendrés à cause de la firme désignée pour cela par le gestionnaire du bâtiment.

Bâtiment principal à Bruxelles: propre personnel de nettoyage mais aussi Cofely et une firme désignée par le gestionnaire du bâtiment;

Anvers: propre personnel de nettoyage et une firme désignée par le gestionnaire du bâtiment;

Gand: Alpha Classical Cleaning;

Ostende: propre personnel de nettoyage, Misanet et Cinderella-CIBO S.A.

4. Le coût moyen pour le propre personnel de nettoyage, les contrats de nettoyage, les tâches de nettoyage comprises dans les charges locatives de certains bâtiments et l'achat des produits de nettoyage s'élèvent annuellement à grosso modo 880.000 euros.

5. a) Les services de nettoyage sont régulièrement évalués.

b) Des membres du personnel du SPF Mobilité et Transports font régulièrement des contrôles aléatoires en ce qui concerne la qualité du nettoyage.

DO 2015201606472

Vraag nr. 910 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen.

Per jaar doen zich ons land zo'n 10.000 plotse hartstilstanden voor. Vandaag overleeft jammer genoeg slechts 5 à 10 procent van de slachtoffers, dankzij de snelle toediening van de gepaste hulp.

Volgens ramingen zou meer dan 50 procent van de slachtoffers kunnen worden gereanimeerd wanneer binnen de 3 tot 5 minuten na een hartstilstand een defibrillator wordt gebruikt en hartmassage wordt toegediend.

Sinds een aantal jaren zijn er defibrillatoren aanwezig op een aantal openbare plaatsen: in stations, winkelcentra, sporthallen, enz. Ze bevinden zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen, zijn eenvoudig te gebruiken en kunnen dus door om het even welke voorbijganger snel worden gebruikt om het slachtoffer van een hartstilstand te reanimeren. Dankzij de aanwezigheid van defibrillatoren op openbare plaatsen kunnen er dus levens worden gered.

In de federale overheidsdiensen en de administraties en parastatale instellingen die ervan afhangen, komen elke dag heel wat mensen over de vloer, zowel personeelsleden als bezoekers. De dienstverlening in die diensten moet onberispelijk zijn, maar ook de uitrusting van de gebouwen zou tot voorbeeld moeten strekken.

1. a) Zijn de gebouwen waarin de diensten zijn ondergebracht waarvoor u bevoegd bent, uitgerust met defibrillatoren? Zo niet, bestaat er een plan om dat soort apparaten te installeren?

b) Bestaat er een volledig overzicht van het aantal defibrillatoren dat in die gebouwen aanwezig is? Kunt u me die lijst in voorkomend geval bezorgen?

2. Beschikt u over cijfergegevens in verband met het gebruik en het onderhoud van die apparaten in uw diensten?

3. Worden er opleidingen georganiseerd om het personeel te leren hoe ze de defibrillatoren moeten gebruiken? Zo een opleiding zou onrechtstreeks de hele gemeenschap ten goede komen.

DO 2015201606472

Question n° 910 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.

Chaque année en Belgique, environ 10.000 arrêts cardiaques surviennent inopinément. Malheureusement aujourd'hui, à peine 5 à 10 % de victimes de ces arrêts échappent à la mort, après avoir reçu des secours rapides et efficaces.

Néanmoins, on estime que l'utilisation combinée d'un défibrillateur avec la pratique d'un massage cardiaque endéans les trois à cinq premières minutes qui suivent une crise cardiaque peut porter le taux de réanimation à plus de 50 %.

Depuis plusieurs années, des défibrillateurs sont apparus dans certains lieux publics: gares, centres commerciaux, bâtiments sportifs, etc. Facile d'accès et d'utilisation, ils peuvent être rapidement utilisés par tout un chacun pour réanimer une victime d'un arrêt cardiaque. La présence de défibrillateurs dans les lieux publics peut donc permettre de sauver des vies.

Les services publics fédéraux, ainsi que les administrations et les organismes parastataux qui en dépendent, sont des lieux très fréquentés. Ils accueillent chaque jour un nombre important de personnes, aussi bien des membres du personnel que des citoyens. Or, ces bâtiments doivent être exemplaires en termes de services, mais aussi en termes d'équipement.

1. a) Les bâtiments qui abritent les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle sont-ils équipés de défibrillateurs ou existe-t-il un plan en vue d'en installer?

b) Le cas échéant, existe-t-il un cadastre complet de ce type d'équipement dans les bâtiments concernés et pouvez-vous en communiquer la liste?

2. Disposez-vous de données statistiques relatives à l'utilisation et à l'entretien desdits appareils au sein de vos services?

3. Des formations à l'utilisation de ce matériel sont-elles organisées au profit des agents et, partant, de la collectivité?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 januari 2016, op de vraag nr. 910 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 08 december 2015 (Fr.):

1. a) Beliris - Voorlopige Bewindstraat 9-15 1000 Brussel : 121 personen (2 toestellen Nl FR).

City Atrium - Vooruitgangstraat 56 -1210 Brussel : 850 personen (2 toestellen Nl en FR).

In de andere gebouwen, DIV-kantoren en buiten Directoraat-Generaal Maritiem Vervoer zijn geen AED's aanwezig.

b) De 4 toestellen zijn Cardiac Science powerheart 3G toestellen (2Nl en 2 FR).

2. De toestellen waren tot op heden nog niet gebruikt. Er is een maandelijkse interne controle van de toestellen en een jaarlijks onderhoud door de firma AED Partners.

3. De toestellen zijn ter beschikking van de personeelsleden als voor het publiek. De toestellen bevinden zich dan ook in de buurt van het onthaal.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 janvier 2016, à la question n° 910 de monsieur le député Gautier Calomne du 08 décembre 2015 (Fr.):

1. a) Le bâtiment abritant Beliris et situé à la rue du Gouvernement Provisoire 9-15 à 1000 Bruxelles occupe 121 personnes et est équipé de deux défibrillateurs (NL FR).

Le bâtiment "City Atrium" situé à la rue du Progrès 56 à 1210 Bruxelles occupe 850 personnes et est équipé de deux défibrillateurs (NL et FR)

Les autres bâtiments, les antennes de la DIV et les services extérieurs de la Direction générale Transport maritime ne sont pas équipés de DAE (défibrillateur automatisé externe).

b) Les quatre appareils sont de type Cardiac Science powerheart 3G (2 NL et 2 FR).

2. Ces appareils n'ont pas encore été utilisés jusqu'à aujourd'hui. Ils font l'objet d'un contrôle mensuel par le SPF Mobilité et Transports et d'un entretien annuel par la firme AED Partners.

3. Les défibrillateurs sont à la disposition tant du personnel que du public, d'où leur installation à proximité de l'accueil.

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

DO 2015201606236

Vraag nr. 46 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 26 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Finexpo.

Het interministerieel adviescomité Finexpo bestudeert de dossiers die worden ingediend door ondernemingen en/of banken die een overheidssteun vragen voor hun exportkrediet.

Vervolgens brengt Finexpo een advies uit aan de Ministerraad die een eindbeslissing neemt over de toekenning van de desbetreffende steun. Dossiers die bij Finexpo terechtkomen, zijn hoofdzakelijk gericht op projecten in ontwikkelingslanden om op die manier bij te dragen tot de groei in die landen.

DO 2015201606236

Question n° 46 de madame la députée Els Van Hoof du 26 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Finexpo.

Le comité interministériel d'avis Finexpo étudie les dossiers introduits par des entreprises et/ou des banques qui demandent une aide gouvernementale pour leurs crédits à l'exportation.

Finexpo émet alors un avis à l'intention du Conseil des ministres qui prend ensuite une décision finale quant à l'octroi de l'aide en question. Les dossiers qui sont soumis à Finexpo ont principalement trait à des projets dans des pays en développement et visent à contribuer à la croissance dans ces pays.

1. Hoeveel dossiers werden er bij Finexpo ingediend in de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013 en 2012? Graag een opdeling per sector en per land waar de aanvraag was ingediend.

2. In hoeveel gevallen werd er een positief gevolg (positieve eindbeslissing) geformuleerd voor deze dossiers uit 2012, 2013, 2014 en 2015 (tot dusver)? Voor welke bedragen werden op basis van deze positieve eindbeslissingen exportkredieten uitgekeerd? Graag een opdeling per land.

3. Het nieuwe ontwerp van Nationaal Actieplan Bedrijven en Mensenrechten 2014-2019 meldt dat de officiële gemeenschappelijke vragenlijst van Finexpo en Delcredere gewijzigd zal worden om het promoten van de mensenrechten te verbeteren.

a) Is het mogelijk deze officiële gemeenschappelijke vragenlijst van Finexpo en Delcredere als bijlage mee te verzenden?

b) Op welke manier zal deze vragenlijst gewijzigd worden, welke doelstellingen streeft deze wijziging concreet na, hoe zal de *follow-up* gebeuren en zal het hier gaan om een resultaatverbintenis? Zal dit juridisch afdwingbaar zijn en op welke manier?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 05 januari 2016, op de vraag nr. 46 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 26 november 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

1. Combien de dossiers ont-ils été introduits auprès de Finexpo dans les années 2015 (jusqu'à ce jour), 2014, 2013 et 2012? Merci de trier les résultats selon le secteur et selon le pays où la demande a été introduite.

2. Dans combien de cas une issue positive (décision finale positive) a-t-elle été prononcée pour ces dossiers de 2012, 2013, 2014 et 2015 (jusqu'à maintenant)? Quels sont les montants des crédits à l'exportation alloués sur la base de ces décisions finales positives? Merci de fournir des chiffres par pays.

3. Le nouveau projet du Plan d'Action national Entreprises et Droits de l'Homme 2014-2019 signale que le questionnaire commun Finexpo et Ducroire sera modifié pour améliorer la promotion des droits de l'homme.

a) Est-il possible de m'envoyer ce questionnaire commun officiel Finexpo et Ducroire en attachement?

b) De quelle façon ce questionnaire sera-t-il modifié, quels objectifs cette modification vise-t-elle concrètement, comment le suivi sera-t-il assuré, y aura-t-il une obligation de résultat? Le document sera-t-il juridiquement contraignant et, si oui, selon quelles modalités?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 46 de madame la députée Els Van Hoof du 26 novembre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201606333

Vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming.

In het kader van de zesde staatshervorming werd een deel van de bevoegdheden van de federale overheid per 1 juli 2014 overgedragen aan de deelgebieden. Om de Gewesten in staat te stellen die nieuwe materies te beheren zouden ook de nodige personeelsleden mee overgeheveld worden.

DO 2015201606333

Question n° 47 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.

La sixième réforme de l'État du 1*er* juillet 2014 a transféré une partie des compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées. Afin que les Régions puissent s'occuper de ses nouvelles matières, des transferts de personnel ont, à l'instar des compétences, également été prévus.

Het is duidelijk dat dergelijke grootschalige veranderingen en de verhuizing van zo veel ambtenaren niet op één dag kunnen worden uitgevoerd. Vandaag heeft slechts 1 op de 5 ambtenaren die naar Wallonië werden overgeheveld, al zijn intrek genomen in zijn nieuwe kantoor.

De vertraging bij de overheveling van de personeelsleden is grotendeels toe te schrijven aan logistieke moeilijkheden, personeelsproblemen en de onbeschikbaarheid van kantoren. Tijdens die overgangsperiode werken de aan de Gewesten overgedragen personeelsleden nog altijd in hun oude kantoor en behandelen ze voor een deel dossiers die verband houden met bevoegdheden die thans door de deelgebieden worden uitgeoefend, maar waarvoor de uitgaven nog voor rekening zijn van de federale overheid.

1. Hoeveel personeelsleden van uw FOD gaan er ten gevolge van de zesde staatshervorming over naar de deelgebieden?

2. Hoeveel zijn er inmiddels verhuisd?

3. Hoeveel zal die operatie naar schatting kosten? Zal u de kosten doorrekenen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 05 januari 2016, op de vraag nr. 47 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 01 december 2015 (Fr.):

1. Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord van de eerste minister op de schriftelijke vraag nr. 60 van mevrouw Barbara Pas van 6 augustus 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45, blz. 187).

2 en 3. De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken is bevoegd voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. Ik verwijs het geachte lid dan ook naar de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken (Vraag nr. 443 van 19 januari 2016).

Il est évident que des changements et des déménagements de fonctionnaires aussi importants ne se font pas en un seul jour. Aujourd'hui, en ce qui concerne les déplacements vers la Wallonie, seulement un cinquième de ces fonctionnaires sont actuellement dans leurs nouveaux locaux.

Des difficultés aussi bien au niveau de la logistique que des ressources humaines ou encore immobilières expliquent largement les délais de ce glissement de personnel. Cependant, durant cette période d'adaptation, le personnel destiné aux Régions occupe les mêmes bureaux et traite des dossiers relatifs, pour une part, aux compétences désormais exercées par les entités fédérées et dont le coût revient toujours à l'échelon fédéral.

1. Suite à la sixième réforme de l'État, combien de membres de votre SPF doivent être transférés vers les entités fédérées?

2. Combien d'entre eux ont déjà procédés à ce déménagement?

3. Pourriez-vous estimer les coûts engendrés? Envisagez-vous une refacturation?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 47 de monsieur le député Vincent Scourneau du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. Je renvoie l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le premier ministre à la question écrite n° 60 de madame Barbara Pas du 6 août 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45, p. 187)

2 et 3. Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes est compétent pour le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement. Je renvoie donc l'honorable membre au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes (Question n° 443 du 19 janvier 2016).

DO 2015201606343

Vraag nr. 48 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Handelsovereenkomsten. - Mensenrechtensituatie.

België heeft een open economie waarin de rol van import en export zeer belangrijk is.

U heeft het afgelopen jaar verschillende handelsmissies volbracht. Sommige van die handelsmissies hadden landen als bestemming waar de reputatie van de mensenrechten niet goed of zelfs slecht te noemen is.

1. Hoeveel handelsovereenkomsten werden er gesloten tussen enerzijds (bedrijven uit) België en (bedrijven uit) Saoedi-Arabië, Turkije, Iran, China en Rusland tijdens de jaren 2015 (tot dusver), 2014, 2013 en 2012? Graag een opdeling per bedrijfssector.

2. Wat zijn de totaalbedragen van deze afgesloten overeenkomsten? Graag een opdeling per land en per sector.

3. Binnen hoeveel van deze afgesloten overeenkomsten werden clausules opgenomen die betrekking hebben op of aandacht vragen voor arbeidsvoorwaarden, mensenrechten, duurzaam ondernemerschap of milieu? Hoe vaak werd één van deze afgesloten handelsovereenkomsten opgeheven of geannuleerd op basis van een dergelijke clausule? Graag een opdeling per land.

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 05 januari 2016, op de vraag nr. 48 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 02 december 2015 (N.):

Mensenrechten is een belangrijke pijler van het Belgisch buitenlands beleid. De mensenrechtensituatie in de landen die u vermeldt, worden dan ook in Brussel en onze door posten ter plaatse nauwlettend opgevolgd. Ik kan u bevestigen dat ik, noch mijn administratie een kans missen om onze bekommernissen met betrekking tot de mensenrechtensituatie in die landen aan te kaarten bij onze homologen. Dit gebeurt uiteraard in VN- en EU-kader, maar ook bilateraal.

In de periode 2012 tot 2015 werden geen handelsverdragen, noch investeringsverdragen gesloten tussen België en de door u vermelde landen.

DO 2015201606343

Question n° 48 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2015 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Accords commerciaux. - Situation des droits de l'homme.

La Belgique dispose d'un système économique ouvert dans lequel les importations et les exportations revêtent une importance toute particulière.

Vous avez mené à bien plusieurs missions économiques au cours de l'année passée. Certaines de ces missions se sont déroulées dans des pays dont la réputation en matière de droits de l'homme est peu enviable, voire mauvaise.

1. Combien d'accords commerciaux ont été signés en 2015 (jusqu'à présent), 2014, 2013 et 2012 entre la Belgique ou des entreprises belges et l'Arabie saoudite, la Turquie, l'Iran, la Chine et la Russie ou des entreprises établies dans ces pays? Je voudrais une répartition par secteur d'activités.

2. Sur quels montants totaux ont porté ces accords? Je voudrais une répartition par pays et par secteur.

3. Parmi ces accords qui ont été signés, combien comportaient des clauses relatives aux conditions de travail, aux droits de l'homme, au développement durable des entreprises ou à l'environnement? À combien de reprises un de ces accords commerciaux a-t-il été suspendu ou annulé en raison d'une telle clause? Je voudrais une répartition par pays.

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 48 de madame la députée Els Van Hoof du 02 décembre 2015 (N.):

Les droits de l'Homme sont un pilier important de la politique étrangère belge. La situation des droits de l'Homme dans les pays que vous mentionnez est suivie de manière attentive à Bruxelles ainsi que dans nos postes sur place. Je peux vous confirmer que ni moi, ni mon administration, ne manque une occasion d'exprimer notre inquiétude face à la situation des droits humains dans les pays que vous mentionnez, auprès de nos homologues. Nous faisons ceci dans le cadre des Nations Unies et de l'UE, mais également au niveau bilatéral.

Durant la période 2012 à 2015, il n'y a eu aucun traité commercial ni traité d'investissement conclu entre la Belgique et les pays que vous mentionnez.

Het is onmogelijk om een overzicht te geven van de private handelsovereenkomsten tussen Belgische bedrijven en bedrijven uit Saoedi-Arabië, Turkije, Iran, China of Rusland. Het betreft hier immers privaatrechtelijke overeenkomsten waar mijn administratie geen inzage in heeft. Om die reden kan ik evenmin verdere duiding geven bij de inhoudelijke bepalingen van deze privaatrechtelijke overeenkomsten.

Il est impossible de donner un aperçu des accords privés passés entre des entreprises belges et des entreprises d'Arabie Saoudite, de Turquie, d'Iran, de Chine ou de Russie. Il s'agit là en effet d' accords de droit privé sur lesquels mon administration ne dispose d'aucune information. Pour cette raison, je ne puis pas non plus donner d'indication sur le contenu de ces accords de droit privé.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606253

Vraag nr. 119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tewerkstelling via i-cloud (MV 6914).

In de media van 19 oktober 2015 was er sprake van het uit Amerika overwaaiende fenomeen van tewerkstelling via online-platforms waarbij een waaier van taken - gaande van kort werk dat in een kwartier uitvoerbaar is, tot bijvoorbeeld juridische ondersteuning - worden toegewezen aan "de laagste bieder".

Arbeidsmarktspecialist, maar professioneel verbonden aan een groot uitzendkantoor, Jan Denys stelt daarbij dat het gaat om een onvermijdelijke trend waarvan hij zegt dat zij zich erop voorbereiden.

Hij schat dat in ons land toch ook al een paar tienduizend mensen op die sites zitten. Op de vraag of zij ook belastingen betalen, moet hij het antwoord schuldig blijven.

Volgens Denys zijn al die cloudwerkers, die worden betaald per uur of per stuk, zelfstandigen.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606253

Question n° 119 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le travail sur i-cloud (QO 6914).

La possibilité de proposer du travail sur des plateformes en ligne, un phénomène venu d'Amérique, a fait l'objet d'une attention médiatique particulière le 19 octobre 2015. Tout un éventail de tâches sont concernées, des travaux de courte durée réalisables en un quart d'heure à des missions, par exemple, d'assistance juridique. Ces tâches sont confiées au "moins disant".

Jan Denys, spécialiste du marché du travail et actif dans une grande agence d'intérim, affirme que cette tendance est inévitable et que sa société s'y prépare dès à présent.

Il estime que quelques dizaines de milliers de personnes recourent à ces sites dans notre pays. M. Denys ignore cependant si ces utilisateurs paient également des impôts.

À son avis, tous ces travailleurs sur le cloud, qui sont payés à l'heure ou à la prestation, sont des indépendants.

Ik citeer: "Geen arbeidscontract voor hen, zelfs niet voor een dag. Makkelijk voor bedrijven. De baas krijgt wie hij wil en wanneer hij wil. Zonder gedoe met arbeidswetten. Minimumlonen, ziekteverlof... dat bestaat niet in de cloud. Voor de minst betaalde jobs zou er een tussenstatuut moeten komen, dat toch enige sociale bescherming biedt."

1. Heeft de staatssecretaris laten onderzoeken wat de omvang is van het werk dat via de in media vernoemde platforms in ons land wordt verricht?

2. Zal de staatssecretaris maatregelen nemen opdat hiervoor de toepasselijke sociale bijdragen en belastingen worden betaald?

3. Deelt de staatssecretaris, en zijn administratie en inspectiediensten, het standpunt van de heer Denys dat het hier steeds gaat om arbeid als zelfstandige?

4. Wordt er binnen de regering nagedacht (bijvoorbeeld in het kader van de evaluatie van de wet op de aard van de arbeidsrelaties, of los daarvan) over een reglementaire omkadering van dit soort prestaties waarbij - niet alleen voor de minst betaalde zoals Denys voorstelt, maar voor àlle - een sociale bescherming wordt uitgewerkt maar ook correcte sociale bijdragen en belastingen worden geheven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 06 januari 2016, op de vraag nr. 119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meryame Kitir van 26 november 2015 (N.):

1. Op dit moment heeft mijn administratie geen zicht op de omvang van het werk dat via deze platformen verricht wordt.

2. Zoals voor andere diensten via online-platformen ben ik voor een gelijk speelveld om eerlijke concurrentie te promoten. Wanneer er sociale fraude via deze platformen zou plaatsvinden dan zal ik via de inspectiediensten de gepaste maatregelen treffen.

Il affirme que les intéressés n'ont pas de contrat de travail, même pour un jour, et que cette méthode offre une grande facilité aux entreprises. Toujours selon M. Denys, le patron peut ainsi faire appel à qui il veut quand il le désire sans s'embarrasser des lois sur le travail, des salaires minimums, des congés de maladie, etc. étant donné que ces aspects n'existent pas sur le cloud. Il ajoute qu'il conviendrait de créer un statut intermédiaire offrant une certaine protection sociale pour les missions les moins rémunérées.

1. Le secrétaire d'État a-t-il demandé qu'une étude soit réalisée sur l'ampleur du travail proposé dans notre pays sur ces plateformes évoquées dans les médias?

2. Le secrétaire d'État prendra-t-il des mesures pour que les cotisations sociales et les impôts dus sur ces travaux soient payés?

3. Le secrétaire d'État, son administration et ses services d'inspection partagent-ils le point de vue de M. Denys, à savoir qu'il s'agit toujours d'un travail d'indépendant?

4. Le gouvernement mène-t-il une réflexion en son sein (par exemple dans le cadre de l'évaluation de la loi sur la nature des relations de travail, ou indépendamment de cette dernière) tendant à encadrer par un règlement ce type de prestations en vue de mettre en place une protection sociale - pas seulement pour les missions les moins bien rémunérées, comme le proposait M. Denys, mais pour tout type de travail - tout en veillant à une perception correcte des cotisations sociales et de l'impôt?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 06 janvier 2016, à la question n° 119 de madame la députée Meryame Kitir du 26 novembre 2015 (N.):

1. À l'heure actuelle, mon administration ne connaît pas l'ampleur du travail effectué par le biais de ces plateformes.

2. Comme dans le cas d'autres services sur des plateformes en ligne, je suis en faveur de conditions équitables pour promouvoir une concurrence loyale. Si de la fraude sociale a lieu au travers de ces plateformes, je prendrai les mesures adéquates par le biais des services d'inspection.

In het ontwerpprotocol voor controles in de taxisector dat ik met collega's Van Overtveldt, Borsus en de sociale partners heb bekomen, worden bijvoorbeeld de vervoersdiensten via online platform expliciet genoemd. De sociale inspectiediensten werden daarop gevraagd zowel controles op de klassieke taxisector als op nieuwe online vervoersdiensten uit te voeren. De nieuwe digitale platformen bieden trouwens ook voordelen. Zo worden bij Uber in belgië sinds november automatisch het btw-nummer van de chauffeur en bedrag en btw vermeld op de factuur.

Voor het fiscale aspect verwijs ik naar minister Van Overtveldt die als minister van Financiën en bestrijding van de fiscale fraude belast is met deze problematiek.

3. Voor het antwoord op uw derde vraag kan ik u meedelen dat er nog geen onderzoek werd verricht naar het sociaal statuut. Wel wens ik u door te verwijzen naar ministers Borsus, Peeters en De Block die bevoegd zijn voor het toepasselijk sociaal statuut van de I-cloud-werker.

Ik kan u wel meegeven dat Jan Denys in zijn opinie nergens aangeeft dat de 'vaste werknemers' zouden verdwijnen. Integendeel, uit cijfers blijkt dat in België nog steeds 91 % (2014) van de werknemers met een vaste arbeidsovereenkomst werkt, ten opzichte van 9 % met een tijdelijk of uitzendcontract, exact evenveel als tien jaar geleden.

4. We moeten openstaan voor nieuwe evoluties op de arbeidsmarkt en dienen dit op de gepaste wijze aan te pakken zonder ons te laten verleiden door overregulering. Ik verwijs hierbij graag naar de op 1 december 2015 van start gegane flexi-jobs in de horecasector die op een relatief eenvoudige wijze voordelen inhouden voor zowel de werkgever als de werknemer. Via deze flexijobs bouwt men bijkomende sociale rechten op en dit naast de sociale rechten uit de hoofdjob.

Deze flexijobs zullen eind 2016 geëvalueerd worden en er zal bekeken worden of zij eventueel ook naar andere sectoren uitgebreid kunnen worden.

Le projet de protocole pour les contrôles dans le secteur des taxis que j'ai dégagé avec mes collègues Van Overtveldt et Borsus et avec les partenaires sociaux désigne explicitement les services de transport par plateforme en ligne, par exemple. Il a ensuite été demandé aux services d'inspection sociale d'effectuer des contrôles non seulement du secteur des taxis, mais aussi des nouveaux services de transport en ligne. Du reste, les nouvelles plateformes numériques présentent également des avantages. Depuis novembre, Uber Belgique, par exemple, demande automatiquement le numéro de TVA du chauffeur, et le montant et la TVA sont indiqués sur la facture.

En ce qui concerne l'aspect fiscal, je vous renvoie au ministre Van Overtveldt qui est compétent pour cette problématique en tant que ministre des Finances chargé de la Lutte contre la fraude fiscale.

3. En réponse à votre troisième question, je peux vous indiquer qu'aucune enquête n'a encore été menée sur le statut social. Je souhaite néanmoins vous rediriger vers les ministres Borsus, Peeters et De Block, qui sont compétents pour le statut social applicable au travailleur sur I-cloud.

Je peux toutefois vous informer que dans son opinion, Jan Denys n'indique nulle part que les "travailleurs permanents" disparaîtraient. Au contraire, il ressort des chiffres qu'en Belgique, 91 % (2014) des travailleurs sont encore occupés sous contrat permanent, contre 9 % sous contrat temporaire ou intérimaire, c'est-à-dire exactement autant qu'il y a dix ans.

4. Nous devons être ouverts aux nouvelles évolutions du marché du travail et réagir de manière adéquate, sans céder à la surrèglementation. À cet égard, permettez-moi de faire référence aux flexi-jobs lancés le 1*er* décembre 2015 dans le secteur horeca, qui présentent des avantages, de manière relativement simple, tant pour l'employeur que pour le travailleur salarié. Ces flexi-jobs permettent de se constituer des droits sociaux complémentaires, en sus des droits sociaux liés à l'emploi principal.

Ces flexi-jobs feront l'objet d'une évaluation fin 2016 et il sera examiné s'ils peuvent éventuellement être étendus à d'autres secteurs.

DO 2015201606276

Vraag nr. 120 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 27 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Inbreuken op de camerawet.

Sinds 2007 wordt het plaatsen van bewakingscamera's op de openbare weg geregeld door de zogenaamde "camerawet". De wet bepaalt enkele voorwaarden waaraan de camera's moeten voldoen.

Zo moet er steeds een bordje worden geplaatst dat mensen ervan bewust maakt dat ze gefilmd worden. Ook de eigenaar van de camera moet kenbaar worden gemaakt. Wanneer hieraan niet wordt voldaan, is de camera feitelijk onwettelijk.

Burgers die hun privacy bij zo'n camera geschonden achten, hebben de mogelijkheid bij de Privacycommissie of de lokale politie een klacht in te dienen. Deze starten vervolgens een bemiddeling op, maar wanneer deze niet succesvol blijkt te zijn, wordt het daar meestal bij gelaten.

1. a) Hoeveel keer werd een vaststelling gedaan op een inbreuk van de camerawet?

b) Hoeveel daarvan waren aangiftes en hoeveel ambtshalve vaststellingen?

2. a) Op welke manier is er aan deze vaststellingen gevolg gegeven?

b) Hoeveel werden er opgelost via bemiddeling?

c) Hoeveel werden er geseponeerd?

d) Hoeveel werden er doorgestuurd naar het parket?

e) Hoe vaak kwam het tot een veroordeling?

3. Welke conclusies trekt u uit deze cijfers?

4. Bestaan er bepaalde richtlijnen waarop het parket zich baseert om al dan niet tot vervolging over te gaan?

DO 2015201606276

Question n° 120 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 27 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Infractions à la loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.

Depuis 2007, l'installation de caméras de surveillance sur la voie publique est régie par la "loi caméras" qui énumère les conditions auxquelles doivent satisfaire les caméras en question.

Ainsi, un panneau doit toujours être placé à proximité pour avertir les personnes concernées qu'elles sont filmées. De plus, le propriétaire de la caméra doit être connu. Lorsque ces conditions ne sont pas respectées, la caméra est en réalité illégale.

Les citoyens qui estiment que la présence d'une caméra ne permet pas de protéger leur vie privée peuvent déposer une plainte auprès de la Commission de la protection de la vie privée ou à la police locale. En cas d'échec de la procédure de médiation qui s'ensuit, le dossier est généralement abandonné.

1. a) À combien de reprises a-t-on constaté une infraction à la loi caméras?

b) Parmi ces infractions, combien ont été dénoncées par des plaintes et combien ont été constatées d'office?

2. a) Quelle suite a été donnée à ces constatations?

b) Dans combien de dossiers la médiation a-t-elle été fructueuse?

c) Combien de dossiers ont été classés sans suite?

d) Combien de dossiers ont été transmis au parquet?

e) À combien de reprises un dossier a-t-il donné lieu à une condamnation?

3. Quelles conclusions tirez-vous de ces chiffres?

4. Le parquet se fonde-t-il sur des directives particulières pour décider d'engager ou non des poursuites?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 120 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 27 november 2015 (N.):

U vindt in bijlage de informatie die de Privacycommissie mij heeft overgemaakt. Wat betreft de cijfers van het parket en van de politiediensten verzoek ik u zich te richten tot respectievelijk mijn collega's van Justitie en van Veiligheid en Binnenlandse zaken.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 120 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 27 novembre 2015 (N.):

Vous trouverez en annexe l'information que la Commission de la protection de la vie privée m'a transmise. En ce qui concerne les chiffres du parquet ainsi que des services de police je vous invite à vous adresser à mes collègues respectifs de la Justice et de la Sécurité et de l'Intérieur.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses,* mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201606360

Vraag nr. 121 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Meldpunt voor Eerlijke Concurrentie.-

Naar aanleiding van de presentatie van uw plan van aanpak van de fraude in de bouwsector enkele maanden geleden kondigde u met de nodige ophef de invoering aan van een centraal meldpunt waar burgers en bedrijven sociale fraude centraal zouden kunnen aangeven.

Op de daartoe gecreëerde website staat duidelijk vermeld welke feiten er via het meldpunt kunnen worden aangegeven:

* "Oneerlijke concurrentie / sociale dumping

Een onderneming betaalt haar personeel te weinig, betaalt geen sociale lasten, werkt met schijnzelfstandigen of buit mensen op een andere manier uit. Daardoor kan ze onrealistisch lage tarieven bieden aan haar klanten. Ondernemers en zelfstandigen die de regels volgen, worden zo uit de markt geprijsd.

* Problemen met uw verloning, arbeidsduur en jaarlijkse vakantie

o Uw werkgever betaalt uw loon en/of vakantiegeld niet of niet correct uit.

o U moet veel (onbetaalde) overuren presteren.

DO 2015201606360

Question n° 121 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Point de contact pour une concurrence loyale.

Il y a quelques mois, à l'occasion de la présentation de votre plan de lutte contre la fraude dans le secteur de la construction, vous annonciez avec fracas la mise en place d'un point de contact central permettant aux citoyens et aux entreprises de dénoncer à un seul endroit les cas de fraude sociale qu'ils constatent.

Le site Internet développé pour mettre en oeuvre ce point de contact central indique clairement les types de fraude sociale que l'on peut ainsi dénoncer:

"- Concurrence déloyale/dumping social:

Une entreprise paie insuffisamment son personnel, ne paie pas de charges sociales, travaille avec de faux indépendants ou exploite des travailleurs d'une autre manière. Elle peut ainsi proposer des tarifs anormalement bas à ses clients. Les entreprises et indépendants qui suivent les règles sont évincés du marché.

- Problèmes avec votre rémunération, durée de travail et vacances annuelles:

Votre employeur ne paie pas ou pas correctement votre salaire et/ou votre pécule de vacances.

Vous devez prester de nombreuses heures supplémentaires (non rémunérées).

o U moet op zondagen werken (zonder correcte vergoeding)...

* Zwartwerk

o Een onderneming stelt personeel (gedeeltelijk) in het zwart te werk.

o Iemand ontvangt uitkeringen en klust bij zonder dat te melden.

o Iemand werkt na zijn uren, maar geeft dat niet aan...

* Samenwonen / verhuizen zonder aangifte te doen

Iemand ontvangt een uitkering en geeft niet aan dat hij samenwoont of verhuist (naar het buitenland). Door geen aangifte te doen, behoudt hij de (hogere) uitkering."

Het meldpunt werd dus duidelijk in het leven geroepen opdat mensen langs die weg zwartwerkers kunnen aangeven, of personen die een werkloosheidsuitkering ontvangen als alleenstaande, terwijl ze in werkelijkheid samenwonen.

Nochtans liet u toen via Belga weten dat het niet de bedoeling was mensen aan te sporen om hun buurman of hun ex te verklikken die een paar uur in het zwart bijklust, en dat de prioriteit van de inspectiediensten het aanpakken van sociale dumping en georganiseerde sociale fraude blijft.

Het Meldpunt voor Eerlijke Concurrentie is sinds 5 oktober 2015 operationeel.

1. Hoeveel klachten heeft het Meldpunt voor Eerlijke Concurrentie de voorbije twee maanden, d.i. sinds de oprichting ervan, ontvangen?

2. Hoeveel klachten kwamen er binnen voor elke van de op de website vermelde categorieën, te weten:

a) oneerlijke concurrentie/sociale dumping;

b) problemen met de verloning, arbeidsduur en jaarlijkse vakantie;

c) zwartwerk;

d) samenwonen/verhuizen zonder aangifte te doen?

3. Hoeveel klachten hebben er aanleiding gegeven of zullen er aanleiding geven tot een onderzoek door de inspectiediensten?

4. Oordeelt u, twee maanden na de opening van het meldpunt, dat de officieel gecommuniceerde doelstelling - de bestrijding van sociale dumping en georganiseerde sociale fraude - in verhouding staat tot de aangiften die het meldpunt heeft binnengekregen?

5. Zult u het meldpunt nog verder bijsturen? Zo ja, in welke zin?

Vous devez travailler les dimanches sans percevoir d'indemnité correcte...

- Travail au noir:

Une entreprise occupe du personnel (en partie) au noir.

Une personne reçoit des allocations et réalise de petits travaux sans le déclarer.

Une personne travaille après ses heures sans le déclarer...

- Cohabitation/déménagement non déclaré(e):

Une personne reçoit une allocation et cohabite avec une autre personne ou déménage (à l'étranger) sans le déclarer. Sans faire de déclaration, cette personne conserve l'allocation (plus élevée)."

Il est donc clairement prévu que les citoyens peuvent, par le biais de ce point de contact central, dénoncer une personne qui travaille au noir ou qui perçoit une allocation de chômage au taux isolé alors qu'elle est cohabitante.

Pourtant, vous expliquiez à l'époque à *Belga* que "l'objectif n'est absolument pas d'inciter les citoyens à dénoncer un voisin ou un ex-partenaire qui travaille quelques heures au noir. La priorité des services d'inspection est et restera la lutte contre le dumping social et la fraude organisée".

Ce point de contact pour une concurrence loyale est opérationnel depuis le 5 octobre 2015.

1. Combien de plaintes ont été envoyées au point de contact central depuis sa mise en place, soit depuis deux mois?

2. Combien de ces plaintes concernaient chacune des catégories prévues sur le site, à savoir:

a) la concurrence déloyale/le dumping social;

b) les problèmes de rémunération, de durée du travail et de vacances annuelles;

c) le travail au noir;

d) la cohabitation/le déménagement non déclaré(e)?

3. Combien de ces plaintes ont effectivement donné lieu ou donneront lieu à une enquête des services d'inspection?

4. Deux mois après l'entrée en service du point de contact, estimez-vous que l'objectif affiché dans la communication officielle - à savoir lutter contre le dumping social et la fraude organisée - est en adéquation avec les dénonciations qui lui sont parvenues?

5. Comptez-vous faire évoluer l'outil à l'avenir? Si oui, en quel sens?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 05 januari 2016, op de vraag nr. 121 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 02 december 2015 (Fr.):

1. Op twee maanden, sinds de lancering van het Meldpunt op 5 oktober tot en met 6 december 2015, ontving het meldpunt 1.291 meldingen.

2. Onderstaande cijfers zijn onder voorbehoud. Na het onderzoek ten gronde door de bevoegde sociale inspectiedienst(en) kan de kwalificatie van de melding immers nog wijzigen.

a) 40 meldingen van sociale dumping.

b) 47 meldingen loon, arbeid en jaarlijkse vakantie.

c) 671 meldingen zwartwerk.

d) 228 meldingen sluikwerk (zelfstandigen)

d) 305 meldingen domiciliefraude.

3. 65 % van de ontvangen meldingen werden voor verder gevolg aan de bevoegde inspectiedienst(en) overgemaakt. Verdere cijfers zijn nog niet beschikbaar

4. Fraudefenomenen zoals sociale dumping (detacheringsfraude) en andere georganiseerde fraude zijn onvoldoende bekend bij de bevolking. Wanneer in een latere fase de sociale partners bij het project worden betrokkenen (zie het antwoord onder vraag 5) zullen de meldingen aangaande sociale dumping en georganiseerde fraude toenemen.

5. In een toekomstige fase kunnen de sociale partners van oa de bouw, de vleessector, transportsector enzovoort een aparte, beveiligde toegang krijgen om hun meldingen via dit centraal punt in te dienen. Ook andere middenveldsorganisaties zoals de Liga voor de Mensenrechten, ORCA, en zo meer kunnen toegang krijgen.

Daarnaast worden de formulieren aangepast om de kwaliteit van de ontvangen meldingen te optimaliseren.

Tevens zal in een latere fase een databank worden gerealiseerd die toelaat om de uitwisseling van de gegevens tussen de SIOD en de inspectiediensten op een beveiligde, elektronische manier te laten plaatsvinden. Deze fase zal worden gerealiseerd in overleg met de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 05 janvier 2016, à la question n° 121 de monsieur le député Elio Di Rupo du 02 décembre 2015 (Fr.):

1. En deux mois, depuis son lancement, c'est-à-dire du 5 octobre au 6 décembre 2015, le point de contact a reçu 1.291 signalements.

2. Les chiffres ci-dessous vous sont communiqués sous réserve des enquêtes approfondies menées par le(s) service(s) d'inspection sociale compétents, qui pourraient, le cas échéant, changer la qualification de certains signalements.

a) 40 signalements de dumping social.

b) 47 signalements de rémunération, emploi et vacances annuelles.

c) 671 signalements de travail au noir.

d) 228 signalements de travail frauduleux (indépendants).

e) 305 signalements de fraude au domicile.

3. 65 % des signalements ont été transmis aux service(s) d'inspection compétent(s). Nous ne disposons pas encore d'autres chiffres.

4. Les phénomènes de fraude comme le dumping social (fraude au détachement) et autre fraude organisée ne sont pas suffisamment connus de la population. Lorsque les partenaires sociaux seront associés au projet dans une phase ultérieure (voir réponse à la question 5), les signalements concernant le dumping social et la fraude organisée augmenteront.

5. Dans une prochaine phase, les partenaires sociaux des secteurs de la construction, de la viande et du transport, entre autres, pourront avoir un accès individuel et sécurisé pour introduire leurs signalements par le biais de ce point central. D'autres organisations de la société civile, comme la Ligue des droits de l'homme, l'ORCA etc. peuvent y avoir accès.

Par ailleurs, les formulaires seront adaptés pour optimiser la qualité des signalements reçus.

De plus, dans une phase ultérieure, une banque de données sera créée pour permettre l'échange de données entre le SIRS et les services d'inspection de manière sécurisée et par voie électronique. Cette phase sera réalisée en concertation avec la Commission pour la protection de la vie privée.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2014201501956

Vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 15 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing. - Belastingcontroles.

Dankzij de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing kunnen werkgevers een gedeelte van de voorheffing die ze op het brutoloon van hun personeel inhouden om aan de fiscus door te storten, voor zich houden. Die maatregel werd in 2003 ingevoerd en gaandeweg aanzienlijk uitgebreid.

Naar verluidt werden er de voorbije tien jaar vrijwel geen controles uitgevoerd op die vrijstellingen, onder meer omdat ze 'onzichtbaar' zijn op de belastingaangifte en niet vermeld staan in het klassieke schema van de belastingcontroles. In 2014 heeft de FOD Financiën uiteindelijk een controleactie gelanceerd waarbij er specifiek op die maatregel werd ingezoomd.

1. Hoe vaak en voor welk bedrag werd er de voorbije vijf jaar overgegaan tot een wijziging van de aangifte?

2. Hoe vaak en voor welk bedrag werden er in 2014 aangiften gewijzigd voor de onderscheiden categorieën van vrijstellingen (algemene vrijstelling, onderzoek en ontwikkeling, overuren, ploegenarbeid, enz.) van doorstorting van bedrijfsvoorheffing?

3. Naar verluidt zouden sommige werkgevers voor sommige van hun werknemers vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing hebben verkregen voor een bedrag dat hoger is dan de totale voorheffing voor de betrokken werknemers. Die overschrijdingen zouden niet onmiddellijk zichtbaar zijn, omdat ze opgaan in het globale bedrag van de vrijstellingen voor alle personeelsleden samen.

a) Draagt u kennis van dergelijke feiten (via de resultaten van de controleactie of langs andere kanalen)?

b) Bevestigt u dat die praktijk onwettig is?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2014201501956

Question n° 218 de monsieur le député Marco Van Hees du 15 décembre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Dispenses de précompte professionnel. - Contrôles fiscaux.

Les dispenses de précompte professionnel (DPP) permettent aux employeurs de garder pour eux une partie du précompte qu'ils retiennent sur le salaire brut de leurs salariés pour le verser au fisc. Introduite en 2003, la mesure s'est considérablement élargie au cours des années.

Il nous revient que pendant une décennie, pratiquement aucun contrôle n'aurait été effectué sur ces dispenses, notamment parce qu'elles sont "invisibles" sur les déclarations d'impôts et ne font pas partie du schéma classique des vérifications fiscales. En 2014, le SPF Finances a finalement lancé une action de contrôle spécifique sur cette mesure.

1. Quel est le nombre et le montant des rectifications effectuées pour les cinq dernières années?

2. Quel est le nombre et le montant des rectifications effectuées en 2014 pour chacune des catégories de DPP (exonération générale, recherche et développement, heures supplémentaires, travail en équipe, *etc*.)?

3. Il me revient que des employeurs auraient obtenu, pour certains de leurs salariés, des dispenses de précompte professionnel pour un montant dépassant celui du précompte total des salariés en question. Ces dépassements ne seraient pas directement visibles car noyés dans le montant global des dispenses pour l'ensemble du personnel.

a) Êtes-vous informé de tels faits (via les résultats de l'action de contrôle ou par d'autres voies)?

b) Confirmez-vous l'illégalité d'une telle pratique?

4. BELSPO speelt een sleutelrol bij de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor onderzoek en ontwikkeling. In de richtlijnen bij de controleactie van 2014 verwees de FOD Financiën zijn ambtenaren voor die specifieke vrijstellingen dan ook naar de expertise van BELSPO. Hoeveel ambtenaren bij BELSPO houden zich daarmee bezig en over welke diploma's beschikken ze?

5. Indien BELSPO wordt afgeschaft (zoals door de regering wordt gepland), welk orgaan zal de onder punt 4. vermelde controletaken dan voor zijn rekening nemen?

6. a) Zijn er uit de controleactie van 2014 structurele leemtes in de controle op de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing naar voren gekomen?

b) Zo ja, hoe zal men dit rechttrekken?

7. a) Zijn er nieuwe controleacties inzake de vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing gepland?

b) Zo ja, voor welke periode(s)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 05 januari 2016, op de vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 15 december 2015 (Fr.):

Voor wat betreft vragen 1 tot 3, 6 en 7 verwijs ik u naar de antwoorden van de minister van Financiën op schriftelijke vraag nr. 202 van 4 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 52, blz. 273)

De POD Wetenschapsbeleid (BELSPO) heeft tijdens de overgangsperiode tussen 1 januari 2014 en 1 januari 2015 (de periode waarbinnen ondernemingen voor het eerst aanmelding konden doen van hun O en O-activiteiten in toepassing van artikel 2733, WIB) een *task force* opgericht, bestaande uit 13 personeelsleden met kwalificaties die aansloten bij de activiteiten van de respectievelijke bedrijven en economische sectoren; kwalificaties met name op vlak van biotechnologie, software ontwikkeling, milieuwetenschappen, landbouwwetenschappen, scheikunde.

De POD Wetenschapsbeleid beschikt daarnaast over expertise inzake het bepalen en verzamelen van O en O-indicatoren, waardoor het op EU, Eurostat, en OESO-niveau ondermeer mee definieert wat onderzoek en ontwikkeling inhoudt. Tot slot lag de POD Wetenschapsbeleid grotendeels mee aan de basis van de indirecte fiscale steunmaatregel voor O en O in artikel 2733, WIB.

4. Pour les dispenses en matière de recherche et développement (R et D), le Belspo joue un rôle fondamental. D'autant que dans les directives de l'action de contrôle de 2014, le SPF Finances renvoie ses fonctionnaires vers l'expertise du Belspo pour ces dispenses R et D. Combien de fonctionnaires du Belspo sont-ils chargés de cette tâche et quels sont leurs diplômes?

5. En cas de suppression du Belspo (inscrite dans les projets du gouvernement), quel organisme serait chargé d'effectuer les tâches de contrôle évoquées à la question précédente?

6. a) L'action de contrôle de 2014 a-t-elle mis en évidence des lacunes structurelles dans le contrôle des dispenses de précompte professionnel?

b) Si oui, qu'est-il prévu pour y remédier?

7. a) Des nouvelles actions de contrôle sont-elles prévues en matière de dispenses de précompte professionnel?

b) Si oui, pour quelle(s) période(s)?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 05 janvier 2016, à la question n° 218 de monsieur le député Marco Van Hees du 15 décembre 2015 (Fr.):

En ce qui concerne les questions 1 à 3, 6 et 7, je vous renvoie aux réponses faites par le ministre des Finances à votre question écrite n° 202 du 4 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 52, p. 273)

Pendant la période transitoire comprise entre le 1*er* janvier 2014 et le 1*er* janvier 2015 (période où pour la première fois, les entreprises ont pu procéder à la première notification de leurs activités R et D en application de l'article 2733 du CIR), le SPP Politique scientifique (BELSPO) a créé un groupe de travail comprenant 13 personnes possédant des qualifications en accord avec les activités des différentes entreprises et des divers secteurs économiques, dans les domaines notamment de la biotechnologie, du développement de logiciels, des sciences environnementales et agricoles et de la chimie.

Le SPP Politique scientifique dispose par ailleurs d'une expertise en matière de définition et de collecte d'indicateurs R et D permettant de définir notamment ce qui constitue la recherche et développement au niveau de l'UE, Eurostat et l'OCDE. Enfin, le SPP Politique scientifique est en grande partie à l'origine des mesures fiscales indirectes venant en aide à la R et D et contenues dans l'article 2733 du CIR.

Omwille van de gebruiksvriendelijkheid naar Ministerie van Financiën en naar de bedrijven toe werd bij BELSPO in één centraal contactpunt voorzien (toegankelijk via de website), de volledige achterliggende expertise van de overheidsdienst blijft evenwel ter beschikking staan bij de validering en adviesverlening zoals bepaald in het geciteerde artikel 2733, WIB

Onze buurlanden Frankrijk en Nederland beschikken eveneens over fiscale steunmechanismen voor O en O, met name de "*Crédit Impôt Recherche*" (CIR) en de "Wet bevordering speur- en ontwikkelingswerk" (WBSO). De inhoudelijke toetsing gebeurt in deze beide landen - net zoals in ons land - door overheidsdiensten die los staan van de respectievelijke overheidsdiensten Financiën. In Frankrijk berust deze inhoudelijke toetsing bij het "*Ministère de Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche*", bevoegdheden die in België quasi integraal bij de deelstaten behoren.

In Nederland daarentegen berust de O en O-toetsing van de WBSO-steun bij de "Rijksdienst voor Ondernemend Nederland", een uitvoerende dienst binnen het "Ministerie van Economische Zaken".

Bij het afwikkelen van de activiteiten van BELSPO zouden de fiscale O en O-bevoegdheden naar Nederlands voorbeeld een dienst kunnen uitmaken binnen de FOD Economie. Doch de verdere organisatie en herlocalisatie van de diensten is nog in volle ontwikkeling.

De bevoegdheid van BELSPO inzake artikel 275-3, WIB (en inzake artikel 69 WIB; de verhoogde investeringsaftrek of belastingkrediet voor O en O) concentreert zich specifiek op ondernemingen met een economische finaliteit.

Pour des raisons de facilité d'utilisation, un point de contact unique a été créé à BELSPO (accessible via le site web) pour les entreprises et le Ministère des Finances, comme demeure également à leur disposition l'ensemble de l'expertise constitutive du service public pour les accompagner en matière de validation et de conseils, comme déterminé dans l'article 2733 précité du CIR.

Nos voisins français et néerlandais disposent également de mécanismes d'aide fiscale à la R et D, notamment via le "Crédit Impôt Recherche" (CIR) et la "Wet bevordering speur- en ontwikkelingswerk" (WBSO). La force exécutoire de ces mécanismes relève dans les deux pays - tout comme dans le nôtre - de services publics distincts des Ministères des Finances respectifs. En France, ce pouvoir exécutif revient au "Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche", en Belgique, ces compétences relèvent presque entièrement des entités fédérées.

Aux Pays-Bas par contre, le contrôle prévu dans la WBSO concernant les mesures d'appui à la RD dépend du "*Rijksdienst voor Ondernemend Nederland*", un service exécutif au sein du "ministère des Affaires économiques".

En suivant l'exemple néerlandais par exemple, les compétences fiscales en R et D ressortant des activités BELSPO pourraient revenir à un service du SPF Economie. Mais le suivi de l'organisation et de la délocalisation des services est encore en plein développement.

L'attribution dévolue à BELSPO par l'article 2753 du CIR (et par l'article 69 du CIR: le crédit d'impôt ou la déduction majorée pour investissement en R et D) est d'ailleurs spécifiquement concentrée sur les entreprises à finalité économique.

DO 2015201606357

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 02 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Migrantenvrouwen die het slachtoffer zijn van een dubbele vorm van geweld.

Het platform ESPER (Épouses sans papiers en résistance of echtgenotes zonder papieren in verzet) organiseerde op 27 november 2015 een uitwisselings- en reflectievoormiddag over de problematiek van de dubbele vorm van geweld waaraan migrantenvrouwen blootstaan die ook het slachtoffer zijn van huiselijk of partnergeweld. De bijeenkomst had tot doel alle actoren die op welke wijze dan ook met deze problematiek in aanraking komen, te sensibiliseren en te informeren, te debatteren over de dagelijkse praktijk, na te denken over concrete actiepunten en de onderlinge samenwerking te stimuleren.

Toen ik u hier enkele maanden geleden over ondervroeg, hebt u geantwoord dat het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werkt aan een advies over de bescherming van slachtoffers van huiselijk geweld met een tijdelijke verblijfsstatus. U zei voorts dat in dat advies, dat is gericht aan politie en hulpverleners, aanbevelingen worden geformuleerd, zoals het sensibiliseren van de voornoemde diensten voor de problematiek in het algemeen en de wettelijke uitzonderingsmogelijkheden. Ten slotte deelde u ook mee dat het te verwachten advies nog door de verschillende betrokken partijen moest worden getoetst.

1. Hoe staat het met dit advies en werd het al met de verschillende betrokken partijen doorgenomen in afwachting van de uitvoering van de aanbevelingen die erin staan?

2. U zou met uw collega's van het federale, gewestelijke en gemeenschapsniveau overleggen over het nieuwe nationale actieplan ter bestrijding van geweld tegen vrouwen. Hoe staat het daarmee?

DO 2015201606357

Question n° 215 de monsieur le député Emir Kir du 02 décembre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La double violence faite aux femmes migrantes.

Le 27 novembre 2015, la plateforme ESPER (Épouses sans papiers en résistance) a organisé une matinée d'échanges et de réflexions autour de la question de la "double violence" faite aux migrantes victimes de violences conjugales ou intrafamiliales. Cette matinée avait pour objectif de sensibiliser et d'informer tous les acteurs touchés de près ou de loin par la problématique, de débattre sur leurs pratiques de terrain, de réfléchir à des pistes d'actions concrètes et de stimuler la collaboration entre eux.

Lorsque je vous ai interrogé il y a quelques mois sur ce sujet, vous m'aviez répondu, je cite: "l'institut pour l'égalité des femmes et des hommes planche actuellement sur un avis concernant la protection des victimes de violence intrafamiliale disposant d'un statut de séjour temporaire. Il s'agit d'un avis à l'attention de la police et des services d'aide. Cet avis formule des recommandations comme la sensibilisation de la police et des services d'aide à ces problématiques en général et aux possibilités d'exception que la législation permet. [...]. Pour l'instant, cet avis est en cours d'élaboration et doit encore être examiné par les différents partenaires concernés.".

1. Où en est l'élaboration de cet avis et son examen avec les différents partenaires concernés en vue de la mise en oeuvre de ces recommandations?

2. Pouvez-vous indiquer où en sont les négociations avec vos collègues fédéraux, régionaux et communautaires concernant le nouveau plan d'action national de lutte contre les violences faites aux femmes?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 05 januari 2016, op de vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 02 december 2015 (Fr.):

Ik ben zeer aandachtig voor de problematiek van slachtoffers van partner- of intrafamiliaal geweld, inclusief migranten, en initiatieven zoals dat van het ESPER-platform kan ik enkel toejuichen. De administratieve situatie van deze slachtoffers maakt hen inderdaad veel kwetsbaarder en het is nodig om hierop een antwoord te bieden.

Het advies van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen over de bescherming van slachtoffers van intrafamiliaal geweld met een tijdelijke verblijfsvergunning was klaar in april 2015. Het werd gebruikt bij het opstellen van het nationaal actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld (NAP) 2015-2019.

In dit NAP is er dan ook bijzondere aandacht voor de situatie van migranten die slachtoffer zijn van alle vormen van gendergerelateerd geweld. Verschillende maatregelen hebben specifiek betrekking op deze problematiek. Ik wil er bijvoorbeeld op wijzen dat er begin volgend jaar een brochure zal worden verspreid om migranten te informeren over hun rechten en de stappen die ze kunnen ondernemen om zich te beschermen tegen partnergeweld. Ze bevat ook contactgegevens van professionals bij wie ze terechtkunnen voor raad en hulp in het kader van die stappen.

Bovendien wordt sinds de recente herziening van de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal over het strafrechtelijk beleid inzake partnergeweld onder de sectie "maatregelen ten behoeve van het slachtoffer" specifiek vermeld dat de politiediensten de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte moeten brengen van gevallen van partnergeweld opdat zij de krachtens de vreemdelingenwet voorziene beschermingsmaatregelen voor het slachtoffer kunnen toepassen (artikel 42*quater* § 4, 4° en artikel 11, voorlaatste alinea van de vreemdelingenwet).

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 05 janvier 2016, à la question n° 215 de monsieur le député Emir Kir du 02 décembre 2015 (Fr.):

Je suis très attentive à la problématique des victimes de violences conjugales ou intrafamiliales, y inclus des migrantes. Je ne puis donc qu'applaudir des initiatives comme la plateforme ESPER. La situation administrative de ces victimes les rend effectivement bien plus vulnérables et il faut y faire quelque chose.

L'avis de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes sur la protection des victimes de violences intrafa²miliales avec un permis de séjour temporaire, était prêt en avril 2015. Il a été utilisé lors de la rédaction du plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violences liées au genre (PAN) 2015-2019.

Les migrantes sont l'un des points d'attention de ce PAN et différentes mesures ont spécifiquement trait à cette problématique. j'aimerais par exemple souligner que début de l'année prochaine, une brochure sera diffusée afin d'informer les migrantes de leurs droits et des démarches qu'elles peuvent entreprendre pour se protéger contre la violence conjugale. Elle reprend également les données de contact de professionnels auprès desquels elles peuvent aller chercher aide et conseil.

En outre, depuis la révision récente de la circulaire commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux sur la politique criminelle en matière de violences conjugales sous la section "mesures au profit des victimes", il est spécifiquement mentionné que les services de police informent l'Office des étrangers des cas de violences conjugales pour qu'ils puissent appliquer les mesures de protection prévues en vertu de la loi sur les étrangers (article 42*quater* § 4, 4°, et article 11, avant dernier alinéa de la loi sur les étrangers).

Het voornoemde ontwerp van NAP werd onderhandeld tijdens verschillende interkabinettaire vergaderingen met de vertegenwoordigers van de bij de uitvoering ervan betrokken federale, gewest- en gemeenschapsministers. Het werd officieel voorgesteld op 10 december laatstleden. De bedoeling ervan is om een coherent en gecoördineerd beleid te voeren, waarbij de federale staat, de gewesten en de gemeenschappen samenwerken aan de uitvoering van 235 nieuwe maatregelen ter bestrijding van gendergerelateerd geweld.

Daarbij werden de volgende globale doelstellingen vastgelegd: een geïntegreerd beleid voeren en kwantitatieve en kwalitatieve gegevens verzamelen; geweld voorkomen; de slachtoffers beschermen en ondersteunen; beschermingsmaatregelen onderzoeken, voortzetten en aannemen; de genderdimensie integreren in het asiel- en migratiebeleid; en geweld bestrijden op internationaal niveau.

Een uit vertegenwoordigers van de federale, gewestelijke en gemeenschapsadministraties samengestelde interdepartementale groep zal belast worden met de opvolging van het NAP onder de coördinatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Bovendien zal een ministerieel stuurcomité worden gecreëerd om de politieke opvolging van alle maatregelen in het NAP te waarborgen. Samen met mijn betrokken collega's zal ik bijzonder waakzaam zijn voor de problematiek van migranten in het kader van de uitvoering van dit nieuwe NAP.

Le projet précité de PAN a été négocié lors des différentes réunions intercabinets avec les représentants des ministres fédéraux, régionaux et communautaires impliqués impliqués dans sa mise en oeuvre. Le plan a été officiellement présenté le 10 décembre dernier. Son objectif est de mener une politique cohérente et coordonnée, où l'État fédéral, les régions et les communautés collaborent à la mise en oeuvre de 235 nouvelles mesures de lutte contre la violence liée au genre.

À cet égard, les objectifs globaux suivants ont été fixés: mener une politique intégrée et collecter des données quantitatives et qualitatives; prévenir la violence; protéger et soutenir les victimes; examiner des mesures de protection; intégrer la dimension de genre dans la politique d'asile et de migration; et lutter contre la violence au niveau international.

Un groupe interdépartemental composé de représentants des administrations fédérales, régionales et communautaires, sera chargé du suivi du PAN. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes en coordonnera le suivi. En outre, un comité ministériel de pilotage sera mis en place afin de garantir le suivi politique de toutes les mesures du PAN. Je serai, moi-même ainsi que mes collègues associés, particulièrement vigilante à la problématique des migrantes dans le cadre de la mise en oeuvre de ce nouveau PAN.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201502918

Vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen.

Kan u in verband met het asieldossier de volgende gegevens verstrekken voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, en per nationaliteit:

1. Hoeveel asielaanvragen werden er ingediend?
2. Hoeveel personen betrof het daarbij?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201502918

Question n° 129 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandes d'asile.

Concernant le dossier de l'asile, pourriez-vous me fournir les informations suivantes pour les cinq dernières années, par an et par nationalité:

1. Combien de demandes d'asile ont été introduites?
2. Combien de demandeurs concernaient-elles?

3. Hoeveel werden er daarvan erkend als vluchteling?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.):

1 tot 3. In bijlage vindt u de cijfers voor de periode 2010 tot 30 april 2015.

Het betreft data zowel per land als per jaar:

- het aantal asielaanvragen uitgedrukt in asieldossiers (dit zijn de cijfers van de Dienst Vreemdelingenzaken);
- het aantal asielaanvragen uitgedrukt in personen (dat zijn de data uit de databank van Actio);
- en het aantal beslissingen tot erkenning van de vluchtelingenstatus.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

3. Combien d'entre eux ont été reconnus comme réfugiés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 129 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.):

1 à 3. Vous trouvez en annexe les chiffres relatifs à la période de 2010 au 30 avril 2015.

Ceci concerne les données aussi bien par pays que par année:

- le nombre de demandes d'asile exprimé en dossiers d'asile (Chiffres de l'Office des Étrangers);
- le nombre des demandes d'asile exprimé en personnes (Données issues de la banque de données Actio);
- et le nombre des décisions de reconnaissance de statut de réfugié.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201502932

Vraag nr. 130 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 05 mei 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang van Syrische staatsburgers in de EU.

Uit door Eurostat in maart 2015 gepubliceerde cijfers blijkt dat Syrië het voornaamste herkomstland is van de asielzoekers die naar Europa komen. Syrië stond in 2013 ook al op de eerste plaats.

In Syrië woedt er een burgeroorlog, en het rechtstreeks gevolg daarvan is dat 122.800 Syriërs bescherming aanvroegen in de EU; ze maken 20 procent van het totale aantal asielzoekers uit. Er werden in 2014 ook veel asielaanvragen ingediend door Afghanen (41.100) en Kosovaren (37.900).

Het totale aantal asielaanvragen in de Europese Unie bedroeg 332.000 in 2012 en 434.000 in 2013, en bereikte in 2014 het recordniveau van 625.000.

DO 2014201502932

Question n° 130 de monsieur le député Olivier Chastel du 05 mai 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil européen des ressortissants Syriens.

D'après les chiffres publiés en mars 2015 par Eurostat, la Syrie est le principal pays d'origine des demandeurs d'asile en Europe. Une position que le pays occupait déjà en 2013.

Conséquence directe de la guerre civile dans le pays, les Syriens ont été 122 800 à demander la protection de l'UE, soit 20 % du nombre total de demandeurs. Les Afghans ont aussi été nombreux à introduire des demandes d'asile en 2014 (41 100), comme les Kosovars (37 900).

Le nombre total de demandes d'asile dans l'Union européenne s'élevait en effet à 332 000 en 2012 et à 434 000 en 2013, pour atteindre le chiffre de 625 000 en 2014, un record.

1. Het recht op asiel is een hoeksteen van ons beleid en biedt die personen de kans een nieuw leven te beginnen. Hoeveel Syriërs en Afghanen kregen sinds 2013, in elk van de 28 lidstaten van de EU, de vluchtelingenstatus?

2. Welk percentage van het totale aantal erkende vluchtelingen is dat voor elk land?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 130 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 05 mei 2015 (Fr.):

U vindt de gevraagde statistieken (aantal Syriërs en Afghanen die de vluchtelingenstatus of subsidiaire beschermingsstatus hebben gekregen voor elke lidstaat van de EU in 2013 en 2014 en erkenningspercentage per land) als bijlage bij dit antwoorddocument.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Enige toelichting bij deze statistieken:

1. Deze statistieken zijn opgesteld op basis van gegevens Eurostat: dus gegevens over aantal personen niet dossiers (dus alle kinderen; ook de begeleide kinderen zijn meegeteld). Dit verklaart het verschil met de aantallen en percentages op de CGVS-website.

2. Door de specifieke berekeningswijze van de Eurostatistieken lijkt het erkenningspercentage voor Afghanen relatief lager in vergelijking met sommige andere landen. Deze vertekening is echter te verklaren door het feit dat in België relatief meer meervoudige asielaanvragen worden ingediend door personen met de Afghaanse nationaliteit. Daarom wordt er in de berekeningen van het erkenningspercentage door het CGVS gekozen voor de relevantere berekening van het totale aantal positieve beslissingen op het totale aantal beslissingen ten gronde.

Bij de interpretatie van statistieken is steeds voorzichtigheid geboden.

1. Le droit d'asile est un pilier essentiel de notre politique pour permettre à ces personnes de recommencer une nouvelle vie. Pouvez-vous communiquer les chiffres du nombre de Syriens et d'Afghans qui ont été reconnus réfugiés politiques depuis 2013 pour chaque État membre de l'UE 28?

2. Quel pourcentage cela représente-t-il dans le taux global de reconnaissance de chaque pays?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 130 de monsieur le député Olivier Chastel du 05 mai 2015 (Fr.):

Les statistiques demandées (nombre de syriens et d'afghans ayant obtenu le statut de réfugié ou celui de protection subsidiaire pour chaque État membre de l'UE en 2013 et 2014 et taux de reconnaissance par pays) se trouvent en annexe de ce document de réponse.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Quelques précisions au sujet de ces statistiques:

1. Ces statistiques ont été élaborées sur base des données Eurostat. Les données collectées concernent des personnes et non pas des dossiers. Tous les enfants, y compris les mineurs accompagnants, sont donc comptabilisés. Cela explique les différences avec les chiffres et les pourcentages donnés par le CGRA via son site Internet.

2. En Belgique, comparativement à d'autres pays européens, il y a davantage de demandes multiples introduites par des ressortissants afghans. De ce fait, dans les statistiques d'Eurostat, le taux de reconnaissance est plus faible que le taux de reconnaissance donné uniquement sur la base du nombre de décisions au fond (pour lequel les décisions de refus de prise en considération dans le cadre de demandes multiples ne sont pas comptabilisées).

Il convient de toujours demeurer prudent lors de l'interprétation des statistiques.

DO 2014201503773

Vraag nr. 181 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Praktische modaliteiten voor de uitstroom van erkende vluchtelingen uit het opvangnetwerk van Fedasil.

In het verslag van de contactvergadering van het Belgisch Comité voor Hulp aan Vluchtelingen (BCHV) van 19 mei 2015 staan onder punt 48 (blz. 12) de percentages en categorieën van personen vermeld die in het opvangnetwerk van Fedasil of zijn operationele partners zijn ondergebracht.

Daaruit blijkt dat 13 procent van de personen die zich eind april 2015 in het netwerk bevonden, in het bezit was van een verblijfstitel (vluchtelingenstatus, subsidiaire bescherming, enz.). Aangezien de betrokkenen internationale bescherming genieten, hebben ze in principe recht op individuele huisvesting.

1. Hoe lang mogen personen die internationale bescherming genieten (vluchtelingen, rechthebbenden op subisidiaire bescherming, enz.) maximaal in het opvangnetwerk van Fedasil blijven?

2. a) Welke concrete stappen ondernemen Fedasil of zijn operationele partners om rechthebbenden op internationale bescherming te helpen wanneer ze het opvangnetwerk verlaten en zelf onderdak moeten zoeken?

b) Hoe en op grond van welke criteria/verdeelsleutel worden rechthebbenden op internationale bescherming over het nationale grondgebied gespreid?

c) Welke terugkerende en concrete moeilijkheden ondervinden Fedasil of zijn operationele partners bij de ondersteuning van rechthebbenden op internationale bescherming die het opvangnetwerk verlaten?

3. Hoe worden als kwetsbaar geïdentificeerde personen (meer bepaald personen met psychologische problemen/trauma's) begeleid wanneer hun asielaanvraag werd goedgekeurd en ze het opvangnetwerk verlaten?

DO 2014201503773

Question n° 181 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Modalités pratiques pour le départ du réseau d'accueil Fedasil des réfugiés reconnus.

Le compte rendu de la réunion de contact du Comité Belge d'Aide aux Réfugiés (CBAR) du 19 mai 2015 fait état dans son point 48 (page 12) du pourcentage et du type de résidents qui sont hébergés dans le réseau d'accueil géré par Fedasil ou ses partenaires opérationnels.

Il ressort ainsi que 13 % des personnes hébergées fin avril 2015 étaient en possession d'un titre de séjour (statut de réfugié, protection subsidiaire, etc.). Ces personnes devraient en principe bénéficier d'un logement individuel étant donné qu'ils sont bénéficiaires d'une protection internationale.

1. Quelle est la durée maximale accordée par Fedasil aux bénéficiaires d'une protection internationale (statut de réfugié, protection subsidiaire, etc.) avant que ces derniers ne doivent quitter le réseau d'accueil?

2. a) Quelles sont les démarches concrètes entreprises par Fedasil (ou ses partenaires opérationnels) pour aider le bénéficiaire d'une protection internationale à quitter le réseau d'accueil et obtenir un logement?

b) Comment et sur la base de quel(s) critère(s)/clé de répartition sont répartis les bénéficiaires d'une protection internationale sur le territoire national?

c) Quelles sont les difficultés récurrentes et concrètes rencontrées par Fedasil (ou ses partenaires opérationnels) pour aider les bénéficiaires d'une protection internationale à quitter le réseau d'accueil?

3. Comment les personnes identifiées comme vulnérables (et plus particulièrement les personnes souffrant de problèmes psychologiques/traumas) sont-elles aidées pour quitter le réseau d'accueil après avoir obtenu une décision favorable quant à leur demande d'asile?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 181 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 juni 2015 (Fr.):

1. De overgangsperiode van materiële hulp naar sociale hulp bedraagt momenteel 2 maanden. Deze periode wordt soms met een maand verlengd. Het nieuwe opvangmodel voorziet dat nationaliteiten met een hoge erkenningsgraad en kwetsbaren met specifieke behoeften sneller kunnen doorstromen naar individuele opvang (LOI's).

In dit nieuwe opvangmodel zal voor een LOI de overgangsperiode niet 2 maar 3 maanden bedragen. Omdat men sneller naar de LOI's doorstroomt en de overgangsperiode een maand langer zal duren, zorgt men voor een betere continuïteit van materiele hulp naar sociale hulp, faciliteert men de integratie van de nieuwkomer beter en beschermt men tegelijkertijd beter de asielzoekers met specifieke behoeften.

2. a) In de opvangstructuren worden erkend vluchtelingen en personen met een subsidiaire bescherming geholpen door hun maatschappelijk werker. Dit gaat om informatieverstrekking, oriëntatie naar externe sociale diensten of OCMW, ondersteunen bij het zoeken van logement, tot praktische hulp bij het maken van een afspraak en dergelijke meer. In opvangcentra wordt ook beroep gedaan op vrijwilligers om bewoners te helpen bij het zoeken van logement.

b) Asielzoekers worden verdeeld over de opvangcentra en de LOI's naargelang de beschikbare plaats en dit volgens de regels van het nieuwe opvangmodel. Daarnaast is het zo dat erkende vluchtelingen en personen met subsidiaire bescherming zich vrij kunnen vestigen op het grondgebied. Voor beide is er dus geen spreidingsplan voor vestiging op het nationale grondgebied van toepassing.

c) De voornaamste moeilijkheden bij het vinden van logement is het betalen van een huurwaarborg en het vinden van betaalbare woningen.

3. Voor kwetsbare personen wordt specifieke begeleiding geboden en zal er geval per geval nagegaan worden wat de behoefte is om een gepaste vervolgopvang of begeleiding te kunnen verzekeren. Er wordt in dat geval gezocht naar andere dienstverleners in ambulante of residentiële setting.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 janvier 2016, à la question n° 181 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 juin 2015 (Fr.):

1. La période de transition de l'aide matérielle à l'aide sociale est actuellement de 2 mois. Cette période est parfois prolongée d'un mois. Le nouveau modèle d'accueil prévoit que les nationalités avec un taux de reconnaissance élevé et les vulnérables avec des besoins spécifiques peuvent être transférés plus rapidement vers l'accueil individuel (ILA).

Dans ce nouveau modèle d'accueil, la période de transition au sein d'une ILA ne sera plus de 2 mois mais de 3. Par des transferts plus rapides vers les ILA et avec une période de transition qui durera un mois de plus, une meilleure continuité de l'aide matérielle vers l'aide sociale sera assurée, l'intégration du primo-arrivant en sera facilitée et, en même temps, les demandeurs d'asile avec des besoins spécifiques seront mieux protégés.

2. a) Dans les structures d'accueil, les réfugiés reconnus et les personnes bénéficiant d'une protection subsidiaire sont aidés par leur travailleur social. Il s'agit de renforcement de l'information, orientation vers des services sociaux externes ou CPAS, soutien dans la recherche d'un logement, aide pratique pour prendre rendez-vous, et d'autres choses similaires. Dans les centres d'accueil, on fait aussi appel aux bénévoles pour aider les résidents dans la recherche d'un logement.

b) Les demandeurs d'asile sont répartis entre les centres d'accueil et les ILA en fonction des places disponibles et selon les règles du nouveau modèle d'accueil. En outre, les réfugiés reconnus et les personnes bénéficiant d'une protection subsidiaire peuvent s'installer librement sur le territoire. Pour l'un et l'autre, il n'y a donc pas de plan de répartition d'application au sein du territoire national.

c) Les principales difficultés pour trouver un logement est le paiement d'une garantie locative et trouver des habitations abordables.

3. Pour les personnes vulnérables, un accompagnement spécifique est offert, et on examine au cas par cas quels sont les besoins pour pouvoir assurer un suivi de l'accueil ou un accompagnement adapté. Dans ce cas, on recherche des prestataires de services en externe ou en milieu résidentiel.

DO 2014201503790

Vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opname in de psychiatrie.

Heel wat asielzoekers die in ons land aankomen, hebben in hun land van herkomst onvoorstelbaar geweld meegemaakt en zijn zwaar getraumatiseerd. Sommigen van hen hebben specifieke zorg nodig en moeten in de psychiatrie worden opgenomen.

1. a) Hoeveel asielzoekers werden er sinds 2010 opgenomen in een psychiatrische inrichting?

b) Hoeveel middelen werden er uitgetrokken voor de hulp aan en verzorging van die compleet ontredderde personen?

2. Bestaat er een speciale procedure voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 183 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 juni 2015 (Fr.):

1. a) Deze cijfers zijn niet beschikbaar.

b) Er zijn geen specifieke financiële gegevens over psychiatrische opnames en consultaties, gezien deze mee in de budgetlijn voor hospitalisaties worden geboekt.

We hebben enkel een idee over het medisch budget uitgegeven aan psychologische consultaties voor de bewoners in de Fedasil centra en voor de '*no shows*' (asielzoekers niet-bewoners in een opvangstructuur): 250.855,28 euro in 2014.

Verder worden subsidies toegekend aan organisaties gespecialiseerd in dit domein, waarmee Fedasil een samenwerkingsakkoord heeft (zoals Solentra, Ulysse, Exil, Lama of Tabane).

Het Agentschap heeft een overeenkomst afgesloten in het kader van een projectoproep met een aantal van bovenvermelde organisaties (Solentra en Lama).

In 2014 werd een maximale subsidie aan Solentra toegekend van 79.775 euro.

DO 2014201503790

Question n° 183 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Hospitalisation en psychiatrie.

De nombreux demandeurs d'asile arrivent dans notre pays après avoir subi des traumatismes et des violences inimaginables dans leur pays d'origine. Parfois ces demandeurs d'asile nécessitent des soins spécifiques et une hospitalisation en psychiatrie.

1. a) Pouvez-vous indiquer combien de demandeurs d'asile ont séjourné en institut psychiatrique depuis 2010?

b) Quels sont les budgets qui ont été alloués pour aider et soigner ces personnes en grande détresse?

2. Une procédure particulière est-elle mise en place pour les mineurs étrangers non accompagnés (MENA)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 janvier 2016, à la question n° 183 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 juin 2015 (Fr.):

1. a) Ces chiffres ne sont pas disponibles.

b) Il n'y a pas de données financières spécifiques sur les hospitalisations et les consultations psychiatriques vu qu'elles sont comptabilisées dans la ligne budgétaire pour les hospitalisations.

Nous avons seulement une idée sur le budget médical dédié aux consultations psychologiques pour les résidents au sein des centres d'accueil Fedasil ainsi que pour les "*no shows*" (des demandeurs d'asile non-résidents dans une structure d'accueil): 250.855,28 euros en 2014.

De plus, des subsides sont octroyés à des organisations spécialisées dans ce domaine, avec lesquelles Fedasil a un accord de collaboration (comme Solentra, Ulysse, Exil, Lama ou Tabane).

L'Agence a signé un contrat avec un nombre d'organisations susmentionnées (Solentra et Lama) dans le cadre d'un appel à projets.

En 2014, un subside maximum de 79.775 euros a été accordé à Solentra.

In 2015 werd een maximale subsidie van 30.000 euro toegekend aan Solentra en 44.750 euro aan LAMA in het kader van de specifieke subsidies. De organisaties Exil en Tabane hebben voor de jaren 2014 en 2015 geen specifieke subsidies van het Agentschap ontvangen.

Voor 2016 - 2017 zal de nadruk liggen op financiering van projecten die residentiële opvang aanbieden voor mensen die intensieve psychologische begeleiding nodig hebben en op projecten die de toeleiding naar psychiatrische hulpverlening faciliteren.

2. De detectie van een trauma wordt voornamelijk uitgevoerd door de observatie en oriëntatiecentra (OOC's). In deze centra is namelijk een psycholoog of orthopedagoog aanwezig. Indien het trauma pas later wordt vastgesteld, gebeurt de detectie van een trauma door het medische personeel van de opvangstructuren in de 2e fase.

Eens gedetecteerd, zal de medische dienst in samenspraak met de sociale dienst van de opvangstructuur een aangepast gevolg geven volgens de nood:

- Begeleidingsmaatregelen ad hoc binnen de opvangstructuur (lichte trauma);

- Doorverwijzen naar gespecialiseerde ambulante diensten voor therapeutische opvolging (bijvoorbeeld: Solentra, Exil, enzovoort);

- Doorverwijzing naar Carda;

- Aanvraag tot hospitalisatie in de reguliere zorgsector.

En 2015, un subside maximum de 30.000 euros a été accordé à Solentra et de 44.750 euros à LAMA dans le cadre de subsides spécifiques. Les organisations Exil et Tabane n'ont obtenu aucun subside spécifique de l'Agence pour les années 2014 et 2015.

Pour 2016 - 2017, l'accent sera mis sur le financement des projets qui offrent un accueil résidentiel pour les personnes ayant besoin d'un accompagnement psychologique intensif et des projets qui facilitent l'accès à l'aide psychiatrique.

2. La détection des principaux traumatismes est principalement réalisée par les Centres d'Observation et d'Orientation (COO). Il y a dans ces centres un psychologue ou un orthopédagogue. Lorsque le traumatisme est établi après le séjour en COO, la détection est réalisée par le personnel médical des structures d'accueil de 2e phase.

Une fois le traumatisme détecté, le service médical, en concertation avec le service social de la structure d'accueil, identifie le suivi adapté à la situation:

- mise en place de mesures d'accompagnement ad hoc au sein même de la structure d'accueil (faible traumatisme);

- orientation vers les structures spécialisées organisant le suivi thérapeutique ambulatoire (par exemple: ASBL Solentra, Exil, etc.);

- ou orientation vers le Carda;

- ou demande d'hospitalisation dans le système de soin régulier.

DO 2014201504719

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 26 augustus 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fedasil. - Terugbetalingen medische kosten.

Voor asielzoekers en personen in illegaal verblijf worden de medische kosten, zoals een dokterconsultatie en apotheekkosten, door Fedasil aan de betrokken arts of apotheker overgemaakt. De juiste documenten moeten natuurlijk wel ingevuld en verstuurd worden.

Voorheen was dit anders geregeld en betaalde het OCMW de kosten en zij vorderden dus die kosten terug bij Fedasil.

DO 2014201504719

Question n° 258 de monsieur le député Koen Metsu du 26 août 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fedasil. - Remboursement des frais médicaux.

Les frais médicaux des demandeurs d'asile et personnes en séjour illégal tels que les consultations médicales et l'achat de produits pharmaceutiques sont remboursés par Fedasil au médecin ou au pharmacien concerné. Pour cela, les documents adéquats doivent évidemment être dûment complétés et renvoyés.

Auparavant, ces frais médicaux étaient endossés par les CPAS et remboursés ensuite par Fedasil.

Voor apothekers en dokters is het echter niet gemakkelijk om lange tijd te wachten op de terugbetaling door Fedasil. Apothekers en artsen klagen er over dat ze al sinds oktober 2014 wachten op de uitbetaling van zelf betaalde rekeningen.

Dokters en apothekers dienen zelf ook medicijnen en dergelijke aan te kopen, door de achterstallige bedragen wordt dit voor sommigen moeilijk. Om die reden daalt ook de bereidheid van de apothekers en artsen om medische kosten pas nadien terug te vorderen.

1. Bent u op de hoogte van dit probleem?

2. Wat is volgens u een redelijke termijn waarbinnen de terugbetaling aan de apothekers en artsen door Fedasil zou moeten gebeuren?

3. Bent u bereid om dit na te gaan en verder op te volgen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 26 augustus 2015 (N.):

Om te beginnen dient er een onderscheid worden gemaakt tussen:

- asielzoekers die opgevangen worden binnen het opvangnetwerk van Fedasil met uitzondering lokale opvanginitiatieven beheerd door de OCMW 's;

- de "no show" asielzoekers dwz. de asielzoekers die ervoor kiezen niet naar de toegewezen opvangstructuur te gaan, of die de opvangstructuur vrijwillig verlaten, of nog die buiten het opvangnetwerk wachten op een ontvankelijkheidsbeslissing over een meervoudige asielaanvraag;

- asielzoekers die opgevangen worden in de lokale opvanginitiatieven beheerd door de OCMW 's;

- personen zonder verblijfstitel.

Gezien, voor wat de terugbetaling van de medische kosten betreft, enkel de twee eerste categorieën onder mijn en de bevoegdheid van Fedasil vallen, zal ik mijn antwoord daar beperken. De twee andere categorieën vallen onder de bevoegdheid van de POD maatschappelijke integratie en hier verwijs ik u door naar mijn collega minister Willy Borsus.

La longue attente avant le remboursement de Fedasil n'est toutefois pas simple pour les pharmaciens et les médecins. Ceux-ci se plaignent d'attendre encore, à l'heure actuelle, des remboursements datant d'octobre 2014.

Ils doivent également acheter à leurs propres frais des médicaments et autres produits, or les retards de remboursement rendent ces achats compliqués pour certains. C'est pourquoi ils sont aujourd'hui moins favorables à ce système de remboursement ultérieur.

1. Êtes-vous au fait de ce problème?

2. Selon vous, quel devrait-être le délai raisonnable de remboursement des médecins et pharmaciens par Fedasil?

3. Êtes-vous disposé à examiner la situation et à en assurer le suivi?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 11 janvier 2016, à la question n° 258 de monsieur le député Koen Metsu du 26 août 2015 (N.):

Tout d'abord il faut faire une distinction entre:

- les demandeurs d'asile accueillis dans le réseau d'accueil de Fedasil, hormis ceux logés dans les initiatives locales d'accueil gérées par les CPAS;

- les demandeurs d'asile "no show" c'est-à-dire les demandeurs d'asile qui choisissent de ne pas se rendre à la structure d'accueil désignée, qui la quittent volontairement ou encore qui sont dans l'attente en-dehors du réseau d'accueil d'une décision de recevabilité quant à une demande d'asile multiple;

- les demandeurs d'asile qui sont accueillis dans les initiatives locales d'accueil gérées par les CPAS;

- les personnes sans titre de séjour.

Vu que seules les deux premières catégories relèvent, en ce qui concerne le remboursement des frais médicaux, de ma compétence et de celle de Fedasil, je limiterai ma réponse à ces deux premières catégories. Les deux autres catégories relèvent de la compétence du SPP Intégration sociale et par conséquent je vous renvoie à mon collègue le ministre Willy Borsus.

1. Wij zijn bewust van het feit dat het vooral voor apothekers, ambulanciers en andere kleineren zorgverleners belangrijk is dat de terugbetaling binnen redelijke termijn gebeurt en daarom geven wij een voorrang aan deze kleinere leveranciers. Wat de achterstallige betalingen betreft, werden alle facturen die in 2014 werden ingediend reeds uitbetaald. Omwille van vakantieperiode en omwille van het feit dat er in 2015 42 % meer requisitoirs werden aangevraagd bedraagt de achterstand 3 maanden. Om de achterstand in te halen, werd beslist om de bevoegde dienst met twee bijkomende medewerkers te versterken. Gemiddeld bedraagt de betalingstermijn van medische kosten voor de federale opvangstructuren 30 dagen.

2. Wat de redelijke termijn betreft, trachten wij ons te houden aan de wettelijke termijn van 50 dagen.

3. Er is dus momenteel een kleine achterstand, die de komende maanden zal worden ingehaald.

1. Nous sommes tout à fait conscients de l'importance de rembourser dans des délais raisonnables et en particulier les pharmaciens, les ambulanciers et autres prestataires de soins de taille plus petite, c'est pourquoi nous donnons la priorité à ces prestataires de taille plus réduite. Quant aux impayés, toutes les factures introduites en 2014 ont été payées. Vu la période des vacances et le fait qu'en 2015 une augmentation de réquisitoires de 42 % a été enregistrée, l'arriéré s'élève à 3 mois. Pour rattraper le retard, il a été décidé de renforcer le service compétent avec deux collaborateurs supplémentaires. Le délai de paiement moyen pour les frais médicaux pour les structures d'accueil fédérales s'élève à 30 jours.

2. Quant au délai raisonnable, nous essayons de respecter le délai légal de 50 jours.

3. Actuellement il y a un petit retard qui sera résorbé dans les mois à venir.

DO 2014201504783

Vraag nr. 265 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De e-factuur.

Iets meer dan een jaar geleden, namelijk op 17 juli 2014, heeft de federale overheid haar eerste "zuiver elektronische factuur" succesvol ontvangen. Het betrof geen eenvoudige PDF-factuur, maar wel een factuur waarvan de factuurgegevens volgens een UBL-standaard (*Universal Business Language*) aan de overheid werden overgemaakt.

Hierdoor wordt de verwerkingstermijn substantieel ingekort wat onmiskenbare efficiëntie-voordelen biedt, zowel voor de overheid als de leverancier. Deze eerste factuur werd door Electrabel verstuurd via "Mercurius", een uniek en gecentraliseerd e-facturatie platform. De elektronische facturen die de overheid via dit platform ontvangt, worden bovendien automatisch geïntegreerd in Fedcom, het boekhoudsysteem van de federale overheidsdiensten.

DO 2014201504783

Question n° 265 de madame la députée Leen Dierick du 02 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La facture électronique.

Il y a un peu plus d'un an, soit le 17 juillet 2014, l'autorité fédérale a reçu avec succès sa première "facture purement électronique". Il ne s'agissait pas d'un simple document PDF, mais d'une facture dont les données ont été transmises à l'État suivant un standard UBL (*Universal Business Language*).

Cette méthode permet une réduction significative du délai de traitement, offrant ainsi des atouts indéniables en matière d'efficacité, tant pour l'autorité fédérale que pour les fournisseurs. C'est Electrabel qui a envoyé cette première facture, par le biais de "Mercurius", une plateforme unique et centralisée de facturation électronique. En outre, les factures électroniques envoyées à l'État par le biais de cette plateforme sont automatiquement intégrées à Fedcom, le système de comptabilité des services publics fédéraux.

1. Vorig jaar konden een aantal leveranciers digitale facturen sturen naar drie federale overheidsdiensten (FOD Budget en Beheerscontrole, Fedict en de Kanselarij). Na evaluatie van deze pilootfase zou het project geleidelijk aan worden uitgebreid naar andere federale departementen en leveranciers. Welke andere federale departementen en leveranciers ontvangen momenteel digitale facturen?

2. In België wordt de administratieve lastendaling, die jaarlijks kan worden gerealiseerd indien alle facturen elektronisch zouden worden opgestuurd en verwerkt, geraamd op circa 3,5 miljard euro. De promotie en aanmoediging van e-facturatie is ook essentieel voor de realisatie van de door de verschillende regeringen geformuleerde doelstellingen inzake administratieve vereenvoudiging. Op ongeveer 1 miljard facturen in 2013:

- werd 33,44 % naar ondernemingen gestuurd via elektronische weg ten opzichte van 15,61 % in 2011 en 22,52 % eind 2012 wat dus neerkomt op een vermeerdering met 114,22 % sinds eind 2011;

- werd 31,88 % van de facturen verstuurd via elektronische weg naar burgers ten opzichte van 12,63 % in 2011 en 18,5 % eind 2012 wat dus neerkomt op een vermeerdering met 152,41 % sinds eind 2011.

In welke zin zijn de cijfers gewijzigd op heden?

3. Welke federale overheidsdiensten werken reeds met uitgaande elektronische facturen (aanslagen, taxen, bijdragen, enzovoort)?

4. Hoeveel facturen versturen de federale overheidsdiensten reeds? Graag opgesplitst per overheidsdienst.

5. Welke hindernissen stellen zich momenteel?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 11 januari 2016, op de vraag nr. 265 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 september 2015 (N.):

1. ELECTRABEL, PROXIMUS (machine-to-machine) en CSC,KPMG (via de portaalsite van Mercurius) zijn in staat reële elektronische facturen te verzenden naar de 4 piloten (FOD BB, FOD Kanselarij, FEDICT en DAV) via FEDCOM. Er zijn al een honderdtal facturen ontvangen.

1. L'an dernier, plusieurs fournisseurs ont pu transmettre des factures électroniques à trois services publics fédéraux (le SPF Budget et Contrôle de la gestion, Fedict et la Chancellerie). Après l'évaluation de cette phase pilote, le projet devait progressivement être étendu aux autres départements fédéraux et fournisseurs. Quels autres départements fédéraux et fournisseurs peuvent à présent recevoir des factures électroniques?

2. En Belgique, on estime à environ 3,5 milliards d'euros la réduction de la charge administrative qui pourrait être effectuée si toutes les factures étaient envoyées et traitées de manière électronique. La promotion et l'encouragement de la facturation électronique sont également essentiels pour la réalisation des objectifs formulés par les différents gouvernements en matière de simplification administrative. En 2013, sur à peu près un milliard de factures:

- 33,44 % ont été transmises aux entreprises par voie électronique contre 15,61 % en 2011 et 22,52 % fin 2012, ce qui équivaut donc à une augmentation de 114,22 % depuis fin 2011;

- 31,88 % des factures ont été transmises aux citoyens par voie électronique, contre 12,63 % en 2011 et 18,5 % fin 2012, ce qui équivaut donc à une augmentation de 152,41 % depuis fin 2011.

Dans quelle mesure ces chiffres ont-ils changé depuis lors?

3. Quels services publics fédéraux émettent déjà des factures électroniques (impôts, taxes, contributions, etc)?

4. Combien de factures envoient déjà les services publics fédéraux? Pourriez-vous ventiler ce chiffre par service public?

5. Quels sont actuellement les obstacles rencontrés?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 11 janvier 2016, à la question n° 265 de madame la députée Leen Dierick du 02 septembre 2015 (N.):

1. ELECTRABEL, PROXIMUS (de machine-à-machine) et CSC,KPMG (via le portail de Mercurius) sont en capacité d'envoyer des factures électroniques réelles aux 4 pilotes (SPF BB, SPF Chancellerie, FEDICT et ASA) via FEDCOM. Quelques dizaines de factures ont déjà été reçues.

In juni 2015 beslist de pilootgroep van het project over een prioriteitswijziging; de uitbreiding tot de andere departementen, uitgezonderd de FOD Justitie en het Ministerie van Defensie, is prioritair op de "boarding" van nieuwe leveranciers en de technische upgrades van FEDCOM en Mercurius. Dit zou eind 2015 gerealiseerd moeten zijn.

FEDICT van zijn kant heeft een procedure ingezet voor een overheidsopdracht om het referentiesysteem van OpenPEPPOL in Mercurius te integreren. Dat zal de connectie met nieuwe leveranciers in de toekomst sterk vergemakkelijken.

2. Eind 2014 blijkt 8,7% van de verkoopfacturen naar ondernemingen te worden verstuurd via een digitaal platform. Dit is een stijging van 2,7% (6,0% eind 2013). Bijna 39,0% van de verkoopfacturen naar ondernemingen wordt eind 2014 via e-mail verstuurd. In 2013 was dit nog 27,4%. In totaal werd dus ongeveer 47,7% elektronisch verstuurd (t.o.v. 33,44 % in 2013). Ongeveer 52,3% van de verkoopfacturen naar ondernemingen wordt nog steeds op papier verstuurd.

Eind 2014 bleek bijna 7,6% van de verkoopfacturen naar burgers verstuurd te worden via een digitaal platform. Dit is een stijging met 0,7% t.o.v. eind 2013 (6,9%). Het aantal facturen dat via e-mail verstuurd wordt naar burgers bedroeg eind 2014 31,5% (25,0% in 2013). In vergelijking met 2013, zijn de facturen naar burgers via e-mail dus gestegen met 6,5%. In totaal werd dus ongeveer 39,1% elektronisch verstuurd (t.o.v. 31,88 % in 2013). Zo'n 60,9% van de verkoopfacturen naar burgers wordt dus nog steeds op papier verstuurd.

3. De DAV heeft een specifieke brief gestuurd (op 4 september 2015) naar min of meer 55 FOD's, POD's en diverse federale ION's om op deze vraag te antwoorden. Uit de (22) ontvangen antwoorden kunnen de volgende elementen worden afgeleid:

Onder de grote producenten van "uitgaande" facturen vinden we de FOD Financiën, de FOD Buitenlandse Zaken, de RSZ en Defensie:

i) Bij de FOD Financiën:

- De dienst Schuldinvorderingen gebruikt Zoomit voor het versturen van de facturen naar de burgers,

- Begroting stuurt e-mails met een bijgevoegde PDF vanuit haar SAP-platform,

- Douanen en Accijnzen vorderen ook schulden terug via elektronische weg,

En Juin 2015, le groupe de pilotage du projet décide d'un changement de priorité; le déploiement vers tous les autres départements, hormis le SPF Justice et le Ministère de la Défense, est prioritaire sur le "boarding" de nouveaux fournisseurs ainsi que sur les upgrades techniques de FEDCOM et de Mercurius. Il devrait se terminer dans la première moitié de 2016.

De son côté, FEDICT a lancé une procédure de marché public pour intégrer le système de référencement de OpenPEPPOL à Mercurius. Cela facilitera grandement la connexion de nouveaux fournisseurs à l'avenir.

2. A la fin de 2014, il apparaît que 8,7 % des factures de vente ont été envoyées aux entreprises via une plateforme digitale. C'est une augmentation de 2,7 % (6,0% fin 2013). A la fin du mois de novembre 2014, presque 39,0 % des factures de vente ont été envoyées aux entreprises par e-mail. En 2013, ce n'était encore que 27,4 %. Au total, 47,7% de factures ont été envoyées électroniquement (contre 33,44 % en 2013). Environ 52,3 % des factures de vente en papier sont toujours envoyées aux entreprises.

A la fin de 2014, 7,6 % des factures de vente ont été envoyées aux particuliers via une plateforme digitale. C'est une hausse de 0,7 % comparée à la fin 2013 (6,9 %). Le nombre des factures envoyée par e-mail aux particuliers s'élevait à 31,5 % à la fin 2014 et à 25,0 % à la fin 2013. En comparaison avec 2013, les factures envoyées aux particuliers par e-mail ont donc augmenté de 6,5 %. Au total, environ 39,1 % des factures ont été envoyées électroniquement (contre 31,88 % en 2013). Environ 60,9 % des factures de vente en papier sont toujours envoyées aux particuliers.

3. Un courrier spécifique a été envoyé par l'ASA (le 4 Septembre 2015) aux SPF,SPP et diverses OIP fédérales (environ 55 institutions) pour répondre à cette question. Des (22) réponses reçues, il est possible de tirer les éléments suivants:

Parmi les gros producteurs de facturation "sortante", on trouve le SPF Finances, les Affaires étrangères, l'ONSS et la Défense:

i) Au SPF Finances;

- Le Recouvrement des dettes utilise Zoomit pour transmettre des factures aux citoyens,

- Le Budget envoie des e-mails avec PDF attaché à partir de sa plate-forme SAP,

- Les Douanes et Accises récupèrent aussi des dettes par voie électronique,

ii) Bij de RSZ gaan de facturen, op basis van de DMFA-aangifte, naar de e-Boxen. Een deel van de traffic, bestemd voor sociale secretariaten, is reeds in gestructureerd formaat (in dit geval, XML).

iii) De FOD Buitenlandse Zaken stuurt herinneringsfacturen via e-mail vanuit FEDCOM,

iv) Het Ministerie van Defensie gebruikt dit systeem ook, naast e-mails met bijlagen die buiten FEDCOM worden beheerd.

Maar in andere instellingen wordt er minder gebruik van gemaakt:

v) Sinds begin 2015 verricht de RSZPPO betalingen van socialezekerheidsbijdragen en pensioenen aan de aangesloten werkgevers via een geautomatiseerd elektronisch genereer- en verzendingssysteem (herinneringsbrieven inbegrepen),

vi) De KSZ heeft een toepassing ontwikkeld voor het beheer van haar klantenfacturen met een automatische verzending van de facturen en de herinneringsbrieven in PDF-formaat,

vii) Het FAVV verstuurt elektronische facturen in de vorm van e-mails met bijlagen via Smals-MvM. In 2016 zullen de duplicaten toegankelijk zijn via de portaalsite FOODWEB,

viii) De FOD Mobiliteit werkt met elektronische facturatie voor de kosten verbonden aan de vlaggenbrieven, de immatriculatiedocumenten van de pleziervaart, de toekenning van licenties en de examens van de piloten,

ix) De POD Maatschappelijke Integratie stuurt een deel van de facturen inzake vastgestelde rechten via e-mail met bijlagen,

x) De RSVZ beheert sociale bijdragen, regularisaties en onbetaalde facturen elektronisch via Zoomit, zowel met de zelfstandige werknemers, als met de bedrijven en de publieke mandatarissen. De betaalopdrachten voor de bijdragen aan de 2de pensioenpijler worden ook elektronisch verstuurd naar SIGeDIS en de "e-Box ondernemingen",

xi) DIBISS (Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels) maakt gebruik van de e-Box werkgever als beveiligde brievenbus om zijn facturen naar de ondernemingen te sturen.

Het blijkt dat de reële uitgaande elektronische facturatie (zoals Zoomit) zeer weinig wordt gebruikt. De beschreven systemen vertonen meer gelijkenis met de hybride elektronische facturatie via point-to-point e-mails (met bijlagen) of online (zoals e-Box).

4.

ii) A l'ONSS, sur base de la déclaration DMFA, les factures transitent vers les e-Box. Une partie du traffic, à destination des secrétariats sociaux, est déjà en format structuré (XML en l'occurrence).

iii) Le SPF Affaires étrangères envoie des factures de rappel à partir de FEDCOM par mail,

iv) Le Ministère de la Défense utilise aussi ce système conjointement à des mails avec pièces jointes gérés en dehors de FEDCOM.

Mais on trouve aussi des utilisations moindres dans d'autres institutions:

v) Depuis début 2015, l'ONSSAPL fait des paiements de cotisations de sécurité sociales et de pensions aux employeurs affiliés avec un système de génération et d'envoi électronique (incluant les rappels) automatisé,

vi) La BCSS a développé une application pour la gestion de ses factures clients avec un envoi automatique des factures et des rappels sou format PDF,

vii) L'AFSCA envoie via la Smals-MvM des factures électroniques sous forme de mail avec pièces jointes. En 2016, les duplicata seront accessibles via le portail FOODWEB,

viii) La SPF Mobilité gère électroniquement la facturation des coûts liés aux lettres de pavillon, aux documents d'immatriculation en navigation de plaisance, à l'attribution des licences et au passage des examens des pilotes,

ix) Le SPP Intégration sociale envoie une partie de la facturation liée aux droits constatés par mail avec pièces jointes,

x) L'INASTI gère des cotisations sociales, des régularisations, des impayés par voie électronique via Zoomit, tant avec les travailleurs indépendants, que les sociétés et les mandataires publics. Les avis de paiement pour les cotisations sur le 2ième pilier des pensions sont aussi envoyés électroniquement vers SIGeDIS et les "e-Box entreprises",

xi) L'ORPSS (Office des régimes particuliers de sécurité sociale) mobilise l'e-Box employeur comme boîte aux lettres sécurisée pour transmettre sa facturation vers les entreprises.

Il apparait que la vraie facturation électronique sortante (comme Zoomit) est très peu utilisée. Les systèmes décrits s'apparentent plus dans de la facturation électronique hybride via de la messagerie de point à point (avec des pièces jointes) ou online (comme l'e-Box).

4.

RSZ/*ONSS*	1 800 000 verzendingen naar de sociale secretariaten/*1.800.000 envois vers les secrétariats sociaux*
	113 000 herinneringsbrieven/*113.000 rappels*
	78 000 duplicaten voor gerechtelijke procedures /*78.000 duplicata pour des procédures judiciaires*
FOD Financiën/*SPF Finances*	Invordering; 479 261 actieve Zoomit dossiers en 85 000 betaalaanvragen / *Recouvrement ; 479.261 dossiers Zoomit actifs et 85.000 demandes de paiement*
	Begroting; +/- *100 facturen/jaar/Budget; +/- 100 factures/an*
	Schatkist; +/- *100 facturen/jaar /Trésorerie; +/- 100 factures/an*
	Douanen en accijnzen ; 8 500 open rekeningen/*Douanes et accises; 8.500 comptes ouverts*
Ministerie van Defensie/*Ministère de la Défense*	47 000 uitgaande facturen via FEDCOM in 2014/*47.000 factures sortantes via FEDCOM en 2014*
	25 000 in 2015 tot 9/*09/2015/25.000 en 2015 au 9/09/2015*
DIBISS (Dienst voor de Bijzondere Socialezekerheidsstelsels)/*ORPSS (Office des régimes particuliers de sécurité sociale)*	"Gewone" maandelijkse facturen: +/- *24 000 per jaar/Factures mensuelles « ordinaires » : +/- 24.000 par an*
	Herinneringsfacturen: +/- *200 per jaar/Factures de rappel : +/- 200 par an*
	"Punctuele facturen": +/- *500 per jaar/Factures « ponctuelles » : +/- 500 par an*
FOD Mobiliteit/*SPF Mobilité*	15 000 per jaar/*15.000 par an*
FOD Buitenlandse Zaken/*SPF Affaires étrangères*	15 000 per jaar/*15.000 par an*
RSVZ/*INASTI*	Enkele honderden facturen per jaar en ongeveer 4 000 transacties via SIGeDIS/*Quelques centaines de factures par an et environ 4.000 transactions via SIGeDIS*
KSZ/*BCSS*	218 facturen in 2014/*218 factures en 2014*

5. Zoomit eist een minimum aantal facturen en de dienst is te duur voor de kleinste instellingen; sommige van hen zoeken naar partners om de volumes te globaliseren.

De verzending van facturen via e-mail of e-Box stoot meestal op een zekere weerstand bij de gebruikers, die te maken heeft met het feit dat het niet verplicht is ze te aanvaarden. Zonder overgangsmaatregelen en een sterke sensibilisering, is de operatie tot mislukken gedoemd.

Sommige e-mails afkomstig van generieke adressen worden ook onmiddellijk verworpen (op verdenking van "spoofing"), zelfs als ze van overheidsinstellingen afkomstig zijn.

De wettelijke basis van de elektronische facturatie via e-mail (ingevoerd door de FOD Financiën - btw, ref. 2006/112/EU) blijft binnen het grote publiek in ruime mate onbekend/niet aanvaard. Het gerucht over nieuwe Europese richtlijnen (o.a. 2014/55/EU) over het formaat voor de uitwisseling van elektronische facturaties of over de komst van nieuwe platformen voor veelvuldig gebruik (eProcurement en e-Invoicing) zorgt ervoor dat sommige overheidsactoren een afwachtende houding aannemen.

Overheidsinstellingen willen zich niet engageren voor elektronische facturatie zolang er nog discussie is over de elektronische handtekening (de kwestie van de authenticiteit) en/of over de archivering van de documenten. Anderen vinden dat de betrokken volumes en/of bedragen de investering niet waard zijn of het onmogelijk maken de nodige middelen vrij te maken.

5. Zoomit exige un nombre minimum de factures et le service est trop coûteux pour les plus petites institutions; certaines d'entre-elles recherche des partenaires pour globaliser les volumes.

L'envoi de factures via e-mail ou e-Box se heurte généralement à une résistance des utilisateurs liée à la non-obligation de les accepter. Sans mesures transitoires et une forte sensibilisation, l'opération est vouée à l'échec.

Certains mails venant d'adresses génériques sont aussi directement rejetés (suspicion de "spoofing"), même s'ils proviennent d'institutions publiques.

La base légale de la facturation électronique par mail (introduite par le SPF Finances - TVA, réf. 2006/112/EU) reste largement inconnue/non-acceptée du grand public. L'écho de nouvelles directives européennes (e.a. 2014/55/EU) sur le format des échanges électroniques de factures ou de l'apparition de nouvelles plateformes multi-usages (eProcurement et e-Invoicing) met certains acteurs publics en attente.

Des institutions publiques ne veulent pas s'engager pour sur la facturation électronique sans clore le débat sur la signature électronique (la question de l'authenticité est visée) et/ou l'archivage des documents. D'autres trouvent que les volumes et/ou les montants concernés ne valent pas l'investissement ou ne permettent plus de dégager les moyens nécessaires.

Tot slot is de gebrekkige kennis van de klanten een enorme rem op de uitgaande facturatie, daarom suggereert het Ministerie van Defensie dat er in FEDCOM een tabel wordt aangemaakt met het officiële e-mail adres van de leveranciers.

Enfin la méconnaissance des clients est un frein énorme à la facturation sortante, c'est pourquoi le Ministère de la Défense suggère de créer dans FEDCOM une table contenant l'adresse mail officielle des fournisseurs.

DO 2014201504814

Vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 03 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opgepakte illegalen op doorreis naar Engeland.

Steeds meer worden er illegalen betrapt die verstopt zitten in de laadruimtes van vrachtwagens met de bedoeling uiteindelijk het kanaal over te geraken tot in Groot-Brittannië.

1. Hoeveel illegalen, op doorreis naar Groot-Brittannië, werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en de eerste helft van 2015 opgepakt?

2. a) Hoeveel illegalen werden onmiddellijk gerepatrieerd?

b) Hoeveel illegalen werden opgesloten in gesloten centra?

c) Hoeveel illegalen kregen een bevel om het grondgebied te verlaten?

3. a) Welke maatregelen werden er genomen om dit groeiend fenomeen kordater aan te pakken?

b) In welke mate worden de transporteurs verantwoordelijk gesteld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 04 januari 2016, op de vraag nr. 268 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 03 september 2015 (N.):

1 en 2. b) en c) Wat betreft het aantal personen dat werd aangetroffen van 2011 tot 2015 (1 januari 2015 tot 31 juli 2015) als "transitillegaal" in een vrachtwagen en hoeveel hiervan werden opgesloten in een gesloten centrum en het aantal dat een bevel kreeg om het grondgebied te verlaten (BGV), kan ik u het volgende meedelen:

DO 2014201504814

Question n° 268 de monsieur le député Filip Dewinter du 03 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre d'arrestations d'illégaux en transit vers l'Angleterre.

Les arrestations d'illégaux cachés dans les espaces de chargement de camions en vue de rejoindre la Grande-Bretagne sont de plus en plus nombreuses.

1. Combien d'illégaux en transit vers la Grande-Bretagne ont été arrêtés en 2011, 2012, 2013, 2014 et au cours du premier semestre de 2015?

2. a) Combien d'illégaux ont été immédiatement rapatriés?

b) Combien d'illégaux ont été placés dans des centres fermés?

c) Combien d'illégaux ont reçu l'ordre de quitter le territoire?

3. a) Quelles mesures ont été prises pour lutter plus énergiquement contre ce phénomène?

b) Dans quelle mesure la responsabilité des transporteurs est-elle engagée?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 04 janvier 2016, à la question n° 268 de monsieur le député Filip Dewinter du 03 septembre 2015 (N.):

1 et 2. b) et c) Concernant le nombre de personnes interceptées en tant qu'"illégaux en transit" dans des poids lourds, entre 2011 et 2015 (du 1*er* janvier au 31 juillet 2015), ainsi que le nombre d'entre elles qui ont été maintenues en centre fermé et qui ont reçu un ordre de quitter le territoire (OQT), je puis vous communiquer les éléments suivants:

Jaar	Aantal intercepties transitmigratie UK	genomen beslissing			
		BGV	%	Opsluiting	%
Années	*Nombre d'interceptions d'illégaux en transit vers UK*	*Décision prise*			
		OQT	*%*	*Détention*	*%*
2011	1 216	1 101	91%	115	9%
2012	1 483	1 377	93%	106	7%
2013	1 048	939	90%	109	10%
2014	1 370	1 240	91%	130	9%
2015*	802	684	85%	118	15%

(*) Tot 31 juli 2015

2. a) De onmiddellijke repatriëring bestaat niet meer sinds juli 2009: toen werd de termijn waarbinnen de vordering tot schorsing van de opsluiting- en verwijderingsmaatregel kan worden ingediend van 24 uur verlengd tot 5 dagen. Enkel de personen die zelf verklaren te willen vertrekken en deze schorsende beroepstermijn dus niet te willen afwachten, zullen sneller verwijderd worden. Van onmiddellijke repatriëring is bijgevolg geen sprake meer. De personen die hiervoor in aanmerking komen, namelijk deze die beschikken over geldige reisdocumenten, worden opgesloten in het gesloten centrum, zie antwoord op vraag 2. b).

3. a) Er worden verschillende maatregelen getroffen om dit fenomeen aan te pakken, waaronder de volgende:

- driemaandelijks overleg tussen parket Brugge/ Gent (magistraten bevoegd voor mensensmokkel en mensenhandel), lokale politie van de gemeenten langs de E40 tussen Jabbeke en Veurne, federale politie (wegpolitie Jabbeke, scheepvaartpolitie Oostende en Zeebrugge, spoorwegpolitie Brugge en gerechtelijke politie Brugge en Gent), dienst van de gouverneur van West-Vlaanderen en nog een aantal diensten waaronder de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). In dit overleg wordt overlopen wat er reeds is voorgevallen en wat de toekomstige aanpak zal zijn.

- werkgroep transitmigratie waaraan DVZ ook deelneemt en waarin beslissingen genomen worden over de te ondernemen acties;

- Na interceptie controleert de DVZ de vingerafdrukken in Eurodac (Europees vingerafdrukkensysteem) én in het VIS (Europees visasysteem). Dit heeft al duidelijk resultaten gegeven wat betreft de verwijdering in het kader van de Dublin-akkoorden.

(*) Jusqu'au 31 juillet 2015

2. a) Nous ne procédons plus à des rapatriements immédiats depuis juillet 2009. C'est à cette époque en effet que le délai durant lequel une demande de suspension de la mesure d'enfermement et d'éloignement peut être introduite est passé de 24 heures à 5 jours. Seules les personnes désirant partir de leur propre initiative, sans attendre le délai de recours suspensif, peuvent faire l'objet d'un éloignement plus rapide. Il n'est donc plus question de rapatriement immédiat. Les personnes concernées par un tel rapatriement, c'est-à-dire celles qui disposent de documents de voyage en cours de validité, sont maintenues dans un centre fermé (cf. réponse à la question 2. b).

3. a) Diverses mesures existent pour lutter contre ce phénomène. En voici quelques-unes:

- Une concertation trimestrielle a lieu entre le parquet de Bruges/ Gand (magistrats compétents en matière de traite et de trafic d'êtres humains), la police locale des communes limitrophes de l'E40 entre Jabbeke et Furnes, la police fédérale (police de la route de Jabbeke, police de la navigation d'Ostende et de Zeebruges, police des chemins de fer de Bruges et police judiciaire de Bruges et Gand), le service du gouverneur de Flandre occidentale et plusieurs autres services, parmi lesquels l'Office des Étrangers. Au cours de cette concertation, les acteurs passent en revue les faits qui se sont produits et déterminent la future approche à adopter.

- le groupe de travail sur la migration de transit, auquel l'OE participe et au sein duquel des décisions sont prises quant aux actions à entreprendre;

- Après interception, l'OE contrôle les empreintes digitales dans le système européen d'empreintes digitales Eurodac et dans le VIS (système européen d'information sur les visas). Ces contrôles ont déjà clairement porté leurs fruits au niveau des éloignements effectués dans le cadre des accords Dublin.

- DVZ biedt meermaals per maand (ter plaatse) ondersteuning aan de politie bij gerichte acties in het kader van de transitmigratie.

b) Wat de maatregelen tegen de betreffende transporteurs betreft, heeft de DVZ geen informatie. Deze vraag dient gericht te worden aan de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie.

DO 2014201504817

Vraag nr. 270 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 03 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

CGVS. - De statistieken van de asielaanvragen.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) publiceert op haar webstek statistieken van het aantal nieuwe asielaanvragen dat maandelijks wordt ingediend. Zo werden er in juli 2015 2 975 asielaanvragen ingediend, waarvan 2 630 enkelvoudige en 345 meervoudige aanvragen.

Eén asielaanvraag kan inderdaad betrekking hebben op meerdere asielzoekers. Het CGVS publiceert echter geen cijfers betreffende het aantal personen waarop de asielaanvragen betrekking hebben.

1. Waarom publiceert het CGVS geen cijfers betreffende het aantal personen waarop de ingediende asielaanvragen betrekking hebben?

2. Hoeveel asielaanvragen werden er in 2013 en 2014 (op jaarbasis) ingediend? Hoeveel voor 2015 tot op heden?

3. Op hoeveel personen hadden de asielaanvragen betrekking die in 2013, 2014 (op jaarbasis) en de tot nog toe in 2015 werden ingediend?

4. a) Op hoeveel personen hadden de asielaanvragen betrekking die in 2013, 2014 (op jaarbasis) en tot nog toe in 2015 werden ingewilligd?

b) Hoeveel asielzoekers werden met andere woorden in 2013, 2014 (op jaarbasis) en tot nog toe in 2015 erkend als vluchteling?

- Plusieurs fois par mois, l'OE propose son aide (sur le terrain) à la police, lors d'actions ciblées menées dans le cadre de la lutte contre la migration de transit.

b) L'OE ne dispose pas d'informations sur les mesures prises à l'encontre des transporteurs. Je vous invite dès lors à adresser cette question au ministre de l'Intérieur et de la Justice.

DO 2014201504817

Question n° 270 de monsieur le député Filip Dewinter du 03 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

CGRA. - Statistiques des demandes d'asile.

Le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) publie sur son site internet des statistiques relatives au nombre de nouvelles demandes d'asile introduites chaque mois. C'est ainsi qu'ont été introduites, au cours du mois de juillet 2015, 2 975 demandes d'asile, dont 2 630 demandes uniques et 345 demandes multiples.

Une demande d'asile peut en effet concerner plusieurs demandeurs. Or le CGRA ne publie pas de chiffres concernant le nombre de personnes visées par ces demandes d'asile.

1. Pourquoi le CGRA ne publie-t-il pas de chiffres à propos du nombre de personnes concernées par les demandes d'asile?

2. Combien de demandes d'asile ont été introduites en 2013 et en 2014 (sur une base annuelle)? Combien en 2015 à ce jour?

3. a) Combien de personnes étaient concernées par les demandes d'asile introduites en 2013, en 2014 (sur une base annuelle) et en 2015 (à ce jour)?

4. a) Combien de personnes étaient concernées par les demandes d'asile qui ont été acceptées en 2013, en 2014 (sur une base annuelle) et en 2015 (à ce jour)?

b) Autrement dit, combien de demandeurs d'asile ont été reconnus comme réfugiés en 2013, en 2014 (sur une base annuelle) et en 2015 (à ce jour)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 07 januari 2016, op de vraag nr. 270 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 03 september 2015 (N.):

1. Sinds de oprichting van het CGVS werden statistieken opgemaakt met betrekking tot het aantal dossiers, omdat dit de meest accurate informatie biedt in termen van werklast. Hierbij is het aantal kinderen die volwassen personen vergezellen niet relevant.

Overigens maakt het CGVS zeker geen geheim van het aantal personen waarop de dossiers betrekking hebben. Het CGVS publiceert immers regelmatig gegevens met betrekking tot het aantal personen.

Deze informatie is beschikbaar op *http://www.cgvs.be/nl/cijfers.*

2. In 2013 werden in België 15.840 asielaanvragen ingediend,

in 2014 werden 17.213 asielaanvragen ingediend en

in 2015: 35.476.

Deze informatie is beschikbaar op *http://www.cgvs.be/nl/cijfers.*

3. In 2013 had het aantal asielaanvragen betrekking op 21.215 personen,

in 2014 had het aantal asielaanvragen betrekking op 22.850 personen en

in 2015 had dit betrekking op 44.298 personen.

3. - Aantal positieve beslissingen van het CGVS in 2013: 4.937.

Concreet betekent dit aantal dat er in 2013: 6.422 personen (inclusief de minderjarige kinderen die hun ouders vergezellen) konden rekenen op internationale bescherming toegekend door het CGVS.

Het aantal erkenningen van de vluchtelingenstatus betrof 2.986 dossiers (4.047 personen),

aantal toekenningen subsidiaire beschermingsstatus betrof 1.951 dossiers (2.375 personen).

- Aantal positieve beslissingen van het CGVS in 2014: 6.145.

Concreet betekent dit aantal dat er in 2014 8.261 personen (inclusief de minderjarige kinderen die hun ouders vergezellen) konden rekenen op internationale bescherming toegekend door het CGVS.

Het aantal erkenningen van de vluchtelingenstatus betrof 4.804 dossiers (6.668 personen),

aantal toekenningen subsidiaire beschermingsstatus betrof 1.341 dossiers (1.593 personen).

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 07 janvier 2016, à la question n° 270 de monsieur le député Filip Dewinter du 03 septembre 2015 (N.):

1. Depuis la création du CGRA, des statistiques concernant le nombre de dossiers ont été dressées, dans la mesure où ce procédé fournit les informations les plus précises en termes de charge de travail. Dans ce cadre, le nombre d'enfants qui accompagnent des adultes n'est pas pertinent.

Au reste, le CGRA ne fait certainement pas secret du nombre de personnes concernées par les dossiers. Le CGRA publie en effet régulièrement des informations quant au nombre de personnes.

Ces informations sont accessibles sur *http://www.cgra.be/fr/chiffres.*

2. En 2013, ce sont 15.840 demandes d'asile qui ont été introduites;

en 2014, elles étaient 17.213; et

en 2015, elles étaient 35.476.

Ces informations sont accessibles sur *http://www.cgra.be/fr/chiffres.*

En 2013, le nombre de demandes d'asile concernait 21.215 personnes;

en 2014 le nombre de demandes d'asile concernait 22.850 personnes; et

en 2015 44.298 personnes.

3. - Nombre de décisions positives prises par le CGRA en 2013: 4.937.

Concrètement, ce nombre signifie qu'en 2013 ce sont 6.422 personnes (y compris les enfants mineurs qui accompagnent leurs parents) qui ont pu compter sur une protection internationale accordée par le CGRA.

Le nombre de reconnaissances du statut de réfugié était de 2.986 (4.047 personnes);

le nombre d'octrois du statut de protection subsidiaire était de 1.951 (2.375 personnes).

- Nombre de décisions positives prises par le CGRA en 2014: 6.145.

Concrètement, ce nombre signifie qu'en 2014 ce sont 8.261 personnes (y compris les enfants mineurs qui accompagnent leurs parents) qui ont pu compter sur une protection internationale accordée par le CGRA.

Le nombre de reconnaissances du statut de réfugié était de 4.804 (6.668 personnes);

le nombre d'octrois du statut de protection subsidiaire était de 1.341 (1.593 personnes).

- Aantal positieve beslissingen van het CGVS in 2015: 8.122 dossiers.

Concreet betekent dit aantal dat er in 2015 10.783 personen (inclusief de minderjarige kinderen die hun ouders vergezellen) konden rekenen op internationale bescherming toegekend door het CGVS.

Het aantal erkenningen van de vluchtelingenstatus betrof 6.757 dossiers (9.135 personen),

aantal toekenningen subsidiaire beschermingsstatus betrof 1.365 dossiers (1.648 personen).

- Nombre de décisions positives prises par le CGRA en 2015: 8.122 dossiers.

Concrètement, ce nombre signifie qu'en 2015 ce sont 10.783 personnes (y compris les enfants mineurs qui accompagnent leurs parents) qui ont pu compter sur une protection internationale accordée par le CGRA.

Le nombre de reconnaissances du statut de réfugié était de 6.757 (9.135 personnes);

le nombre d'octrois du statut de protection subsidiaire était de 1.365 dossiers (1.648 personnes).

DO 2015201605969

Vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitzettingsmaatregelen ten aanzien van EU-burgers die een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormen.

België keurde met betrekking tot het verblijfsrecht van EU-burgers en de vaststelling dat ze geen onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel van het Rijk vormen, bij wet van 19 maart 2014 een regeling goed om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie, die België verweet de verblijfsvoorwaarden voor de EU-burgers te systematisch en te automatisch te onderzoeken.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet de dossiers voortaan individueel onderzoeken en rekening houden met de specifieke omstandigheden alvorens te beslissen over de eventuele intrekking van het verblijfsrecht.

Zo moet de minister of zijn gemachtigde bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf, rekening houden met de duur van het verblijf van de betrokkene in het Rijk, diens leeftijd, gezondheidstoestand, gezinssituatie en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van herkomst.

In uw algemene beleidsnota wordt de intrekking van het verblijfsrecht van de EU-burgers die een onredelijke belasting vormen voor het socialebijstandsstelsel evenwel tot een prioriteit verheven.

DO 2015201605969

Question n° 356 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mesures d'expulsion des citoyens de l'UE qui constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide social.

Concernant le droit de séjour des citoyens de l'UE et l'appréciation du fait qu'ils ne constituent pas une "charge déraisonnable pour le système d'aide social du pays", la Belgique a adopté, par une loi du 19 mars 2014, un dispositif visant à répondre aux critiques de la Commission européenne, qui reprochait à la Belgique un examen trop systématique et automatique des conditions de séjour des citoyens de l'UE.

L'Office des étrangers doit désormais examiner les dossiers de manière individuelle et tenir compte des circonstances spécifiques avant de décider d'un éventuel retrait du droit de séjour.

Ainsi, lors de la décision de mettre fin au séjour, le ministre ou son délégué doit tenir compte de la durée du séjour de l'intéressé dans le Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle dans le Royaume et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine.

Votre note de politique générale élève cependant au rang de priorité le retrait du droit de séjour des citoyens de l'UE qui représentent une charge déraisonnable.

Ik zou u derhalve willen vragen hoe artikel 42bis, tweede en derde alinea van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen concreet ten uitvoer wordt gelegd door de Dienst Vreemdelingenzaken.

1. Werden er instructies gegeven aan de Dienst Vreemdelingenzaken en zo ja, kunt u de strekking ervan in grote lijnen aangeven?

2. a) Is het al gebeurd dat de Dienst Vreemdelingenzaken vaststelde dat een EU-burger mogelijkerwijs een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormde, maar toch geen bevel uitvaardigde om het grondgebied te verlaten omwille van de duur van het verblijf van de betrokkene in ons land, diens gezondheidstoestand, gezinssituatie en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk of de mate waarin hij bindingen had met zijn land van herkomst?

b) Zo ja, in hoeveel gevallen en om welke redenen?

c) Zo niet, waarom niet? Wat vindt u daarvan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 04 januari 2016, op de vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.):

1. Er is geen specifieke instructie.

2. a) Ja, dat is al gebeurd.

b) Sinds het begin van het jaar 2015 (januari-oktober) heeft de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) het recht om te verblijven in het kader van 325 dossiers behouden. De redenen die deze beslissing hebben gemotiveerd waren uiteenlopend, maar waren verbonden met de criteria die u terugvindt in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

c) Wanneer de DVZ het recht op verblijf opnieuw onderzoekt in het licht van het begrip van de onredelijke belasting houdt hij rekening met het leefloon en het equivalent van het leefloon.

Bij de beoordeling van de onredelijke belasting wordt er rekening gehouden met de duur van het beroep op de sociale bijstand (indien men minder dan drie maanden hulp ontvangt, wordt dit nooit als onredelijk beschouwd) en het bedrag van de hulp, maar ook met de duur van het verblijf en de persoonlijke situatie van de betrokkene.

Je souhaiterais dès lors m'inquiéter de la manière dont l'article 42*bis*, alinéas 2 et 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est exécuté concrètement par l'Office des étrangers.

1. Existe-t-il une instruction à destination de l'Office des étrangers et si oui, quelles en sont les grandes lignes?

2. a) Existe-t-il des cas dans lesquels l'Office des étrangers, après avoir déterminé qu'un citoyen de l'UE pouvait constituer une charge déraisonnable pour le système d'aide, s'est abstenu de délivrer un ordre de quitter le territoire eu égard à la durée de séjour de l'intéressé, ou eu égard à son état de santé, ou eu égard à sa situation familiale et économique ou eu égard à son intégration sociale et culturelle dans le Royaume, ou eu égard à l'intensité de ses liens avec son pays d'origine?

b) Si oui, dans combien de cas et dans quelles circonstances?

c) Si non, pourquoi et comment appréciez-vous ce fait?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 04 janvier 2016, à la question n° 356 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Il n'y a pas d'instruction particulière.

2. a) Oui, cela est arrivé.

b) Depuis le début de l'année 2015 (janvier-octobre), l'Office des étrangers (OE) a maintenu le droit de séjourner dans 325 dossiers. Les raisons qui ont motivé cette décision sont diverses, mais liées aux critères que vous retrouvez dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

c) Lorsque l'OE réexamine le droit de séjour à la lumière de la notion de charge déraisonnable , il prend en considération le revenu d'intégration sociale et l'équivalent au revenu d'intégration sociale.

La charge déraisonnable est appréciée au regard de la durée du recours à l'assistance sociale (une aide de moins de trois mois n'est jamais considérée comme déraisonnable) et du montant de l'aide, mais aussi au regard de la durée du séjour et de la situation personnelle de l'intéressé.

DO 2015201606027

Vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 13 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Stand van zaken betreffende de repatriëringen van illegalen (MV 7044).

- Gelet op de gegevens die werden overgezonden door de directeur-generaal van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) betreffende de huidige beschikbaarheid van plaatsen in de gesloten centra;

- gelet op de door u voorgelegde cijfers, waaruit blijkt dat de aanvraag van gemiddeld 40 procent van de asielzoekers al meerdere maanden geleden afgewezen werd;

- gelet op de mate waarin de jongste jaren in ons land gevolg werd gegeven aan de bevelen om het grondgebied te verlaten (BGV's);

rijzen volgende vragen:

1. hoeveel gesloten centra zijn er momenteel beschikbaar voor de opvang van personen die illegaal op het grondgebied verblijven;

2. welke beslissingen werden er recentelijk genomen met betrekking tot de inzet van personele en financiële middelen om ervoor te zorgen dat de BGV's de volgende maanden worden nageleefd;

3. welke beslissingen werden er genomen op het stuk van samenwerking, om de plaatselijke autoriteiten bij te staan in het kader van de inachtneming van de reeds uitgevaardigde BGV's;

4. hoeveel personen opteerden de jongste zes maanden voor vrijwillige terugkeer;

5. in hoeveel gevallen moest men sinds 1 september 2015 overgaan tot vrijwillige terugkeer?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 13 november 2015 (Fr.):

1. In België zijn er 5 gesloten centra:
- het gesloten centrum te Brugge,
- Merksplas en
- Vottem en
- het transitcentrum Caricole te Steenokkerzeel en
- het repatriëringscentrum 127*bis* te Steenokkerzeel.

DO 2015201606027

Question n° 357 de monsieur le député Philippe Pivin du 13 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation des rapatriements de personnes illégales (QO 7044).

- Au vu des éléments transmis par le directeur général du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) concernant les places actuellement disponibles au sein des centres fermés;

- considérant les chiffres que vous avez transmis faisant état d'une moyenne de 40 % de demandeurs déboutés de leur demande d'asile depuis plusieurs mois;

- considérant le respect des ordres de quitter le territoire (OQT) ces dernières années dans notre pays;

les questions suivantes se posent:

1. combien de centres fermés sont actuellement disponibles pour accueillir des personnes présentes illégalement sur le territoire national;

2. quels sont les moyens humains et financiers qui ont été décidés récemment en vue de faire respecter les décisions d'OQT dans les prochains mois;

3. quelles mesures de collaboration ont été décidées afin de soutenir les autorités locales dans le cadre du respect des OQT en vigueur actuellement;

4. combien de retours volontaires ont été enregistrés ces six derniers mois;

5. combien de retours forcés ont dû être réalisés depuis le 1*er* septembre 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 357 de monsieur le député Philippe Pivin du 13 novembre 2015 (Fr.):

1. La Belgique compte 5 centres fermés:
- le centre fermé de Bruges,
- de Merksplas et
- de Vottem et
- le centre de transit Caricole à Steenokkerzeel ainsi que
- le centre de rapatriement 127*bis* à Steenokkerzeel.

Deze 5 centra dienen voor de vasthouding van personen met het oog op hun terugkeer. De huidige capaciteit bedraagt 471 plaatsen. Gezinnen worden niet vastgehouden in de gesloten centra, hiervoor zijn 27 aangepaste woningen voorzien.

2 en 3. De Ministerraad van 28 augustus 2015 heeft beslist om de diensten die de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) instaan voor de terugkeer te versterken met 37 personen om zo een adequate uitvoering van de bevelen om het grondgebied te verlaten te verzekeren.

De dienst Sefor staat, volgens de omzendbrief van 10 juni 2011 in samenwerking met de gemeenten, in voor de opvolging van de personen die een negatieve beslissing aangaande een verblijfsaanvraag en een Bevel om het Grondgebied te Verlaten (BGV) hebben ontvangen.

Bovendien wordt er aan de uitgeprocedeerde asielzoeker die wordt opgevangen door het opvangnet van Fedasil en haar partners, steeds de mogelijkheid om vrijwillig terug te keren en om deel te nemen aan herintegratieprogramma's in het land van herkomst voorgesteld. Fedasil organiseert hiervoor meerdere informatiebureaus, de zogenaamde "terugkeerloketten", in Brussel, Gent, Luik en Antwerpen en zorgt voor begeleiding van de vrijwillige terugkeer.

Fedasil informeert eveneens op een zeer actieve manier de steden en gemeenten over de mogelijkheden van vrijwillige terugkeer. Dit gebeurt direct door informatiesessies of indirect via de regionale verenigingen van steden en gemeenten. Zo heeft Fedasil dit jaar meerdere projecten lopen met de lokale overheden om ze te ondersteunen bij de informatieverstrekking over de vrijwillige terugkeer.

4. Van januari tot en met oktober werden er 3.044 vrijwillige terugkeren en 1.037 zelfstandige terugkeren (met eigen middelen) geteld.

Details van de vrijwillige terugkeer in 2015:

Ces 5 centres servent à maintenir des personnes en vue de leur éloignement. Leur capacité s'élève actuellement à 471 places. Les familles ne sont pas detenues dans les centres fermées. 27 logements adaptés sont prévus pour cela.

2 et 3. Le Conseil des ministres du 28 août 2015 a décidé de renforcer les services de retour de l'Office des Étrangers (OE) avec 37 personnes afin d'assurer une exécution adéquate des ordres de quitter.

Conformément à la circulaire du 10 juin 2011, le service Sefor assure, en collaboration avec les communes, le suivi des personnes qui ont reçu une décision négative relative à leur demande de séjour et un Ordre de Quitter le Territoire (OQT).

Par ailleurs, il est toujours proposé aux demandeurs d'asile déboutés accueillis dans le réseau d'accueil de Fedasil et de ses partenaires la possibilité de retourner sur base volontaire et de participer à des programmes de réintégration dans le pays d'origine. À cette fin, Fedasil organise plusieurs bureaux d'informations appelés "guichets de retour" situés à Bruxelles, Gand, Liège et Anvers et assure un accompagnement au retour volontaire.

En outre, Fedasil informe de manière très active les villes et communes sur les possibilités de retour volontaire que ce soit directement par des sessions d'informations ou indirectement via les fédérations régionales des villes et communes. Cette année, Fedasil conduit ainsi plusieurs projets avec des autorités locales pour les soutenir dans l'information en matière de retour volontaire.

4. 3.044 retours volontaires et 1.037 départs autonomes (avec ressources propres) ont été recensés de janvier à octobre.

Détail du retour volontaire en 2015:

		VRIJWILLIGE TERUGKEER *RETOUR VOLONTAIRE*			
		Door DVZ *Par l'OE*	O.I.M.		Tota(a)l
			GC, FITT, OTC *CF FITT COR*	Andere *Autres*	
januari	*Janvier*	19	6	164	189
februari	*Février*	19	2	209	230
maart	*Mars*	17	12	243	272
april	*Avril*	12	4	195	211
mei	*Mai*	21	1	191	213
juni	*Juin*	19	5	277	301
juli	*Juillet*	16	5	341	362
augustus	*Août*	16	2	291	309
september	*Septembre*	21	1	360	382
oktober	*Octobre*	26	3	546	575
Tota(a)l		186	41	2 817	3 044

Zelfstandig vertrek via eigen middelen:

Départ autonome avec ressources propres:

Januari	*Janvier*	107
Februari	*Février*	86
Maart	*Mars*	142
April	*Avril*	72
Mei	*Mai*	64
Juni	*Juin*	146
Juli	*Juillet*	102
Augustus	*Août*	153
September	*Septembre*	106
Oktober	*Octobre*	59
TOT		1 037

5. Van januari tot en met oktober 2015 werden er 3.415 personen gedwongen teruggekeerd (waarvan 348 in oktober).

Details van de gedwongen terugkeer in 2015:

5. De janvier à octobre 2015, 3.415 personnes ont été éloignées de force (dont 348 en octobre).

Détail du retour forcé en 2015:

		REPATRIERINGEN *RAPATRIEMENTS*			
		REPAT. *RAPATR.* (1)	REPRISES		Tota(a)l
			Dublin (2)	Bilateraal *Bilatérales* (3)	(1+2+3)
januari	*Janvier*	246	69	36	351
februari	*Février*	234	89	22	345
maart	*Mars*	293	82	52	427
april	*Avril*	203	62	33	298
mei	*Mai*	268	57	23	348
juni	*Juin*	281	66	20	367
juli	*Juillet*	221	73	16	310
augustus	*Août*	254	43	17	314
september	*Septembre*	220	73	14	307
oktober	*Octobre*	364	62	22	348
Tota(a)l		2 484	676	255	3 415

DO 2015201606031

Vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielzoekers. - Profiel (MV 6096).

Dagelijks worden er door de Dienst Vreemdelingenzaken 250 asielaanvragen geregistreerd. Het is duidelijk dat een groot deel van deze mensen oorlogsvluchtelingen zijn, afkomstig uit Syrië, Irak, enzovoort.

Onder hen zijn vele families met kinderen, maar ook alleenstaande mannen en vrouwen, alsook niet begeleide minderjarigen. Elk van deze groepen heeft verschillende soorten opvang en begeleiding nodig.

Gezien de toename van het aantal vluchtelingen in ons land en de toestroom van personen die via Zuid-Europa naar hier komen tijdens de laatste maanden, vroeg ik mij af welke mensen of groepen van mensen er een aanvraag hebben ingediend.

Kan u mij specifiek voor de maanden juli en augustus 2015 volgende informatie geven?

1. Uit welke landen komen de meeste asielzoekers (top 5) en over hoeveel aanvragen gaat het hier dan juist?

DO 2015201606031

Question n° 360 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandeurs d'asile. - Profil (QO 6096).

L'Office des Étrangers enregistre quotidiennement 250 demandes d'asile. La grande majorité des demandeurs d'asile sont à l'évidence des réfugiés de guerre fuyant des zones de conflit comme la Syrie, l'Iraq, etc.

Parmi eux, on trouve de nombreuses familles avec enfants, mais également des hommes seuls et des femmes seules, ainsi que des mineurs d'âge non accompagnés. Pour chacun de ces groupes, il est nécessaire d'organiser un accueil et un accompagnement distincts.

Étant donné l'augmentation du nombre de réfugiés dans notre pays et l'afflux de personnes transitant par le sud de l'Europe au cours de ces derniers mois, je me demandais quelles étaient les personnes ou groupes de personnes qui avaient introduit une demande d'asile dans notre pays.

Pouvez-vous me fournir, pour les mois de juillet et août 2015 uniquement, les informations suivantes?

1. De quels pays la plupart des demandeurs d'asile sont-ils originaires (les 5 premiers) et combien de demandes sont-elles précisément concernées en l'occurrence?

2. Hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen hebben in vermelde periode bescherming gezocht in België? Uit welke landen waren zij vooral afkomstig?

3. Heeft u er een idee van hoeveel gezinnen met kinderen een asielaanvraag indienden? Uit welke landen waren zij afkomstig?

4. Hoeveel alleenstaanden dienden een asielaanvraag in gedurende juli en augustus 2015?

5. Wat zijn uw verwachtingen voor het aantal aanvragen in de komende maanden? Neemt u bepaalde maatregelen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 november 2015 (N.):

1. U vindt de gevraagde gegevens hieronder in tabel 1 en 2.

Ik wil u er op wijzen dat deze gegevens iedere maand worden gepubliceerd op de website van DVZ (*https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/NL/Statistieken/Pages/Asiel.aspx*).

Tabel 1: Inschrijving van asielzoekers volgens nationaliteit, juli 2015.

2. Au cours de la période précitée, combien de mineurs d'âge non accompagnés ont-ils demandé l'asile en Belgique? De quels pays étaient-ils principalement originaires?

3. Avez-vous une idée du nombre de familles avec enfants ayant introduit une demande d'asile? De quels pays étaient-elles originaires?

4. Combien de personnes seules ont-elles introduit une demande d'asile durant les mois de juillet et août 2015?

5. À combien de demandes vous attendez-vous dans les prochains mois? Comptez-vous prendre certaines mesures?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 360 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 novembre 2015 (N.):

1. Vous trouverez les données demandées dans les tableaux 1 et 2 ci-dessous.

Vous noterez que ces données sont reprises chaque mois sur le site de l'OE (*https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Statistiques/Pages/Asile.aspx*).

Tableau 1. Inscriptions de demandeurs d'asile selon la nationalité, juillet 2015.

	Nationaliteit *Nationalité*		Aantal *Effectifs*
1	Irak	Iraq	887
2	Syrië	Syrie	512
3	Afghanistan	Afghanistan	357
4	Somalië	Somalie	261
5	onbekend	Indéterminé	81
6	Pakistan	Pakistan	74
7	Guinee	Guinée	65
8	Rusland	Russie	57
9	Albanië	Albanie	46
10	Burundi	Burundi	44
11	Andere nationaliteiten	Autres nationalités	591
Tota(a)l			2 975

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken
Source : Office des étrangers.

Tabel 2: Inschrijving van asielzoekers volgens nationaliteit, augustus 2015.

Tableau 2. Inscriptions de demandeurs d'asile selon la nationalité, août 2015.

	Nationaliteit *Nationalité*		Aantal *Effectifs*
1	Irak	Iraq	2 167
2	Syrië	Syrie	920
3	Afghanistan	Afghanistan	428
4	Somalië	Somalie	211
5	onbekend	Indéterminé	80
6	Rusland	Russie	68
7	Congo DR	Congo RD	53
8	China	Chine	46
9	Guinee	Guinée	42
10	Erythrea	Erythrée	39
11	Andere nationaliteiten	Autres nationalités	567
Tota(a)l			4 621

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : Office des étrangers.

2. U vindt de gevraagde gegevens hieronder in de tabellen 3 en 4.

Ik wil u er op wijzen dat deze gegevens iedere maand worden gepubliceerd op de website van DVZ (*https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/NL/Statistieken/Pages/Asiel.aspx*).

Tabel 3: Inschrijving van asielzoekers die zich niet-begeleide minderjarige verklaren volgens nationaliteit, juli 2015.

2. Vous trouverez les données demandées dans les tableaux 3 et 4 ci-dessous.

Vous noterez que ces données sont reprises chaque mois sur le site de l'OE (*https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Statistiques/Pages/Asile.aspx*).

Tableau 3. Inscriptions de demandeurs d'asile se déclarant mineurs non accompagnés selon la nationalité, juillet 2015.

	Nationaliteit *Nationalité*		Aantal *Effectifs*
1	Afghanistan	Afghanistan	155
2	Irak	Iraq	30
3	Somalië	Somalie	27
4	Syrië	Syrie	24
5	Guinee	Guinée	11
6	Andere nationaliteiten	Autres nationalités	41
Tota(a)l			288

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : Office des étrangers.

Tabel 4: Inschrijving van asielzoekers die zich niet-begeleide minderjarige verklaren volgens nationaliteit, augustus 2015.

Tableau 4. Inscriptions de demandeurs d'asile se déclarant mineurs non accompagnés selon la nationalité, août 2015.

	Nationaliteit *Nationalité*		Aantal *Effectifs*
1	Afghanistan	Afghanistan	189
2	Syrie	Syrie	57
3	Iraq	Iraq	46
4	Somalie	Somalie	20
5	Guinée	Guinée	11
	Autres nationalités	Autres nationalités	29
Tota(a)l			352

Bron : Dienst Vreemdelingenzaken.
Source : Office des étrangers.

3. In juli en augustus werden er 7.596 asielaanvragen geregistreerd (volwassenen of niet-begeleide minderjarigen). Daarvan waren er 734 personen met één of meerdere kinderen ten laste (of een kleine 10 %).

Het valt uit onze databank niet af te leiden hoeveel van deze 7.596 asielzoekers een gezin met kinderen hadden in hun land van herkomst.

Zoals uit bovenstaande gegevens blijkt waren de belangrijkste herkomstlanden van asielzoekers in juli en augustus met ruime voorsprong Irak, Syrië en Afghanistan.

Voor Irak waren er bij registratie van de asielaanvraag ongeveer 7,5 % van de personen met één of meerdere kinderen ten laste.

Voor Syrië was dit ongeveer 15,5 % en

voor Afghanistan bijna 4,5 %.

Top 10 asielaanvragen in juli 2015.

3. En juillet et août, 7.596 demandes d'asile ont été enregistrées (adultes et mineurs non accompagnés). Parmi ceux-ci, il y avait 734 personnes avec un ou plusieurs enfants à charge (soit près de 10 %).

Il n'est pas possible de déduire à partir de notre base de données combien parmi ces 7.569 demandeurs ont une famille avec enfants dans le pays d'origine.

Il ressort des chiffres que l'Irak, la Syrie et l'Afghanistan étaient de loin les pays ayant fourni le plus grand nombre de demandeurs d'asile en juillet et août.

En ce qui concerne l'Irak, environ 7,5 % des demandeurs avaient un ou plusieurs enfants à charge au moment de l'enregistrement de la demande.

Pour la Syrie, ce taux était d'environ 15,5 % et

pour l'Afghanistan, de près de 4,5 %.

Top 10 des demandes d'asile en juillet 2015.

1 Irak	1 Irak	887
2 Syrië	2 Syrie	512
3 Afghanistan	3 Afghanistan	357
4 Somalië	4 Somalie	261
5 Onbepaald	5 Indéterminé	81
6 Pakistan	6 Pakistan	74
7 Guinee	7 Guinée	65
8 Rusland	8 Russie	57
9 Albanië	9 Albanie	46
10 Burundi	10 Burundi	44
Andere landen	Autres pays	591
Totaal juli 2015	Total juillet 2015	2 975

Top 10 asielaanvragen in augustus 2015.

Top 10 des demandes d'asile en août 2015.

1 Irak	1 Irak	2 160
2 Syrië	2 Syrie	916
3 Afghanistan	3 Afghanistan	428
4 Somalië	4 Somalie	211
5 Onbepaald	5 Indéterminé	80
6 Rusland	6 Russie	67
7 Congo DR	7 RD Congo	55
8 China	8 Chine	46
9 Guinee	9 Guinée	42
10 Eritrea	10 Érythrée	38
Andere landen	Autres pays	578
Totaal aug 2015	Totall pour août 2015	4 621

4. In de maanden juli en augustus werden er dus 7.596 asielaanvragen geregistreerd (volwassenen en niet-begeleide minderjarigen). Hierbij waren er 964 personen die als partner van elkaar kunnen worden beschouwd. Dit komt overeen met 12,7 %.

Dit betekent dat ongeveer 87 % van de asielzoekers in deze 2 maanden als "alleenstaande asielzoeker" (man of vrouw, al dan niet met kinderen) zouden kunnen worden beschouwd.

Het valt uit onze databank niet of te leiden of deze personen al dan niet een partner in hun land van herkomst of in een derde land hebben. Eveneens kunnen deze personen een partner in België hebben die geen asielaanvraag heeft ingediend.

5. Gelet op de stijging van de instroom in de EU in zijn geheel en de informatie van de aanwezigheid van een zeer groot aantal kandidaat-asielzoekers in Turkije houden we rekening met een verdere stijging van het aantal asielaanvragen - op zijn minst met de verdere instroom op het huidig niveau.

Deze evolutie wordt van zeer nabij opgevolgd.

Ik zal aan de regering versterking (bijkomende middelen) vragen voor de asielinstanties en de opvang.

Tegelijkertijd blijft het van cruciaal belang te voorkomen dat personen die geen bescherming nodig hebben, naar België komen om bescherming te vragen. Om dit verder te garanderen denk ik onder meer aan een geïntegreerd en effectief terugkeerbeleid en informatiecampagnes.

4. Pendant les mois de juillet et d'août 2015, 7.596 demandes d'asile ont donc été enregistrées (adultes et mineurs non accompagnés). Sur ce nombre, 964 personnes peuvent être considérées comme des conjoints, soit 12,7 %.

Cela signifie qu'à peu près 87 % des demandeurs d'asile enregistrés au cours de ces 2 mois pourraient être considérés comme des "demandeurs d'asile seuls" (homme ou femme, avec ou sans enfants).

Il n'est pas possible de déduire à partir de notre base de données si ces personnes ont ou non un conjoint dans leur pays d'origine ou dans un pays tiers. Ces personnes peuvent également avoir un conjoint en Belgique qui n'a pas introduit de demande d'asile.

5. Étant donné l'augmentation de l'afflux dans l'ensemble de l'Union européenne et les informations faisant état d'un très grand nombre de candidats-demandeurs d'asile présents en Turquie, nous nous attendons à ce que le nombre de demandes d'asile continue à augmenter, ou du moins à ce que l'afflux se poursuive à son niveau actuel.

Cette évolution est suivie de très près.

Si nécessaire, je demanderai au gouvernement d'octroyer du renfort (des moyens supplémentaires) aux instances d'asile et aux structures d'accueil.

En même temps, il reste crucial d'éviter que des personnes qui n'ont pas besoin de protection viennent en Belgique pour y demander protection. En vue de continuer à garantir ce point, j'envisage notamment une politique de retour qui soit effective et intégrée ainsi que des campagnes d'information.

DO 2015201606032

Vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het pleidooi voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen (MV 6034).

De rij voor de Dienst Vreemdelingenzaken wordt steeds langer. De mensen komen steeds vroeger aanschuiven. Terwijl ze een tijdje geleden vanaf 5 à 6 uur 's ochtends voor de deur stonden, komen ze nu vaak al 's nachts aan. Ze slapen dan voor de deur op straat of in het park.

Terwijl we allemaal met verstomming naar de lange wachtrijen kijken, pleit u voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen om onze sociale zekerheid te "redden".

Suggereren dat vluchtelingen geen plichten hebben en alleen maar rechten, dat ze onze sociale zekerheid ondergraven als we niet opletten, is niet correct. Een debat waar de honderden vaders, moeders en kinderen die aan het Noordstation kamperen geen boodschap aan hebben. En ook de Vlaming niet die zich terecht zorgen maakt over de toekomst van onze sociale zekerheid.

1. Heeft de regering een juridisch advies over de Europese wettelijkheid van de invoering van een apart sociale zekerheidsstatuut voor vluchtelingen?

2. Heeft het apart statuut enkel weerslag op de erkende vluchteling die reeds bijdragen betaald heeft? Of komt de erkende vluchteling die nog geen bijdragen betaald heeft ook in aanmerking voor een uitkering uit de sociale zekerheid?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 13 november 2015 (N.):

De grote instroom van asielzoekers die ons land momenteel kent heeft uiteraard verregaande gevolgen. Ook voor domeinen als werkgelegenheid, integratie, sociale zekerheid en het woonbeleid.

DO 2015201606032

Question n° 361 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Plaidoyer en faveur de la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus (QO 6034).

La queue devant les bureaux de l'Office des Étrangers ne cesse de s'allonger et les demandeurs d'asile viennent s'y presser de plus en plus tôt. Les demandeurs d'asile viennent désormais prendre place devant les bureaux pendant la nuit alors qu'avant, ils ne se pressaient devant les portes de l'OE qu'entre 5 et 6h du matin. Ils dorment devant les portes, à même le trottoir, ou dans le parc.

Nous sommes tous stupéfaits à la vue de ces longues files d'attentes et vous, vous plaidez pour la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus dans le but de "sauvegarder" notre système de sécurité sociale.

Il est faux d'insinuer que les réfugiés n'ont aucun devoir, mais uniquement des droits, ou qu'ils saperont notre sécurité sociale si nous n'y prenons pas garde. De plus, ce débat importe peu à la centaine de pères, mères et enfants qui campent à la gare de Bruxelles-Nord, de même qu'aux Flamands qui se soucient, à juste titre, de l'avenir de leur sécurité sociale.

1. Le gouvernement dispose-t-il d'un avis juridique quant à la légalité européenne de l'introduction de ce statut particulier en matière de sécurité sociale?

2. Ce statut aura-t-il uniquement des répercussions pour les réfugiés reconnus ayant déjà contribué à la sécurité sociale? Ou les réfugiés reconnus n'ayant pas encore contribué entreront-ils également en ligne de compte pour bénéficier de prestations de sécurité sociale?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 361 de madame la députée Monica De Coninck du 13 novembre 2015 (N.):

L'afflux massif de demandeurs d'asile que connaît actuellement notre pays a évidemment de lourdes conséquences, y compris dans des domaines tels que l'emploi, l'intégration, la sécurité sociale et la politique du logement.

Ik stel samen met u vast dat het debat hierover al enkele weken en maanden wordt gevoerd. Dat lijkt mij een goede zaak. In een gezonde democratie kan een breed en diepgaand debat worden gevoerd, niet in het minst over fundamentele aspecten over de manier waarop we onze samenleving wensen in te richten.

In Frankrijk en Duitsland legt men de laatste hand aan een nieuwe asielwetgeving. In Nederland kiest men voor een versobering van de opvang en in Denemarken heeft men maatregelen genomen in het kader van de sociale zekerheid. Ik kan enkel samen met u vaststellen dat in verschillende Europese landen een diepgaand debat wordt gevoerd.

Voor zover ik weet heb ik zelf geen concreet voorstel op tafel gelegd voor een zogenaamd "apart sociaal statuut". Uw vraag is dan ook zonder voorwerp. Maar daarmee is het debat uiteraard niet zonder voorwerp. Het lijkt mij positief dat over de asiel- en migratiestromen een breed maatschappelijk debat wordt gevoerd.

Tout comme vous, je constate que le débat sur ce sujet est en cours depuis des semaines, voire des mois, ce qui me semble être une bonne chose. Il n'y a pas de démocratie saine sans un débat ouvert et approfondi, en particulier sur des sujets fondamentaux tels que la manière dont nous souhaitons organiser notre société.

La France et l'Allemagne sont en train de finaliser une nouvelle législation sur l'asile. Les Pays-Bas privilégient une politique d'austérité en matière d'accueil et le Danemark a pris des mesures au niveau de la sécurité sociale. Force est en effet de constater qu'un vaste débat a lieu dans plusieurs pays européens.

À ma connaissance, je n'ai pas formulé de proposition concrète relative à un "statut social distinct". La présente question est dès lors sans objet, mais le débat ne l'est certainement pas. Le fait que les flux de demandeurs d'asile et de migrants fassent l'objet d'un large débat social me paraît très positif.

DO 2015201606060

Vraag nr. 364 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 17 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Privatisering van de vluchtelingenopvang.

Voor het creëren van bijkomende opvangplaatsen, het beheer ervan en de organisatie van de bijbehorende begeleiding heeft Fedasil meerdere offerteaanvragen voor de privésector uitgeschreven. In dat kader werden er al 2.200 plaatsen toegewezen aan G4S, Senior Assist en Bridgestock. In de krant *De Tijd* van 19 september 2015 verheugde de directeur van Senior Assist zich over deze lucratieve deal voor zijn bedrijf.

Volgens de advocate Selma Benkhelifa, die over dat thema een opiniestuk geschreven heeft, heeft de privatisering van de opvang in andere Europese landen ook tot ernstige schendingen van de mensenrechten geleid. In Duitsland werden er veiligheidsagenten van het privébedrijf European Homecare gefotografeerd, poserend met een voet steunend op een geboeide asielzoeker.

DO 2015201606060

Question n° 364 de monsieur le député Marco Van Hees du 17 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La privatisation de l'accueil des réfugiés.

Fedasil a publié plusieurs appels d'offres au privé pour la création de places d'accueil, leur gestion et les services d'accompagnements habituels. 2.200 places ont ainsi déjà été octroyées à G4S, *Senior Assist* et Breigestock. Dans un article de presse de *De Tijd* du 19 septembre 2015, le directeur de *Senior Assist* se réjouissait des bénéfices à la clé pour son entreprise.

Selon l'avocate Selma Benkhelifa qui a écrit une carte blanche à ce propos, la privatisation de l'accueil dans d'autres pays d'Europe a également amené à des violations graves des droits de l'homme. En Allemagne, des agents de sécurité de la société privée *European Homecare* se sont fait photographier posant le pied sur un demandeur d'asile menotté.

De verenigingen maken zich vooral zorgen over de opvang van vluchtelingen door G4S. Dat beveiligingsbedrijf is met name actief in Irak en Afghanistan, waar het de beveiliging van oliemaatschappijen op zich neemt. G4S draagt dus bij tot de destabilisering van die landen en verdient daar fors aan, én zal ook nog eens geld verdienen aan de vluchtelingen die de landen waar G4S opereert, ontvluchten.

1. Hoeveel zal Fedasil die privébedrijven per vluchteling per dag betalen?

2. Hoeveel betaalt Fedasil aan de ngo's, zoals het Rode Kruis?

3. Welke specificaties bevat het bestek?

4. Hoe wordt er gewaarborgd dat de mensenrechten geëerbiedigd zullen worden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 364 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 17 november 2015 (Fr.):

1. De kostprijs per dag en per plaats varieert, in functie van de locatie, tussen 40,50 euro en 46,00 euro.

2. De kostprijs per dag en per plaats van de collectieve opvangplaatsen van de partners die via een opvangconventie verbonden zijn aan Fedasil ligt tussen de 38,14 euro en 42,57 euro.

3. De lastenboeken kunnen online geraadpleegd worden: *http://www.publicprocurement.be/nl*.

4. Het Agentschap heeft minimale kwaliteitsnormen opgesteld voor het volledige opvangnetwerk. Dit betreft zowel de infrastructuur, de inboedel en de veiligheid van opvangstructuren, alsook de maatschappelijke en (toegang tot) de juridische begeleiding, de medische en psychologische begeleiding en de materiële hulp. Er zijn eveneens specifieke kwaliteitsnormen opgesteld voor NBMV. De kwaliteitsnormen vormden de basis voor de technische specificaties van het lastenboek voor uitbesteding. Er werden eveneens enkele specificaties opgenomen inzake het personeelskader.

Het Agentschap voert plaatsbezoeken uit op verschillende momenten: vóór gunning en vóór ingebruikname. Het Agentschap is reeds gestart met het opvolgen en monitoren van deze sites waarbij het beantwoorden aan alle technische specificaties van het lastenboek zal worden geverifieerd. De kwaliteitsaudits zullen plaatsvinden vóór de eventuele opzegtermijn.

L'appel à G4S en particulier pour accueillir des réfugiés suscite de nombreuses inquiétudes dans le milieu associatif. Cette entreprise de sécurité est notamment active en Irak et en Afghanistan où elle assure la sécurité d'entreprises pétrolières. G4S contribue donc à la fois à la déstabilisation de ces pays pour de juteux bénéfices, et va encore faire des bénéfices sur les réfugiés qui fuient les pays où G4S est actif.

1. À combien s'élèvera le prix par réfugié accueilli et par jour que Fedasil devra verser à ces entreprises privées?

2. En comparaison, quel est le prix que Fedasil verse aux ONG comme la Croix-Rouge?

3. Quel est le cahier des charges?

4. Quelles garanties existent pour le respect des droits de l'homme?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 364 de monsieur le député Marco Van Hees du 17 novembre 2015 (Fr.):

1. Le coût par jour et par place varie, selon le site, entre 40,50 euros et 46,00 euros.

2. Le coût par jour et par place des places d'accueil collectives des partenaires liés à Fedasil par une convention d'accueil varie entre 38,14 euros et 42,57 euros.

3. Les cahiers de charge peuvent être consultés en ligne: *http://www.publicprocurement.be/fr*.4.

4. L'Agence a établi des normes minimales de qualité pour tout le réseau d'accueil. Ceci concerne aussi bien l'infrastructure, le mobilier et la sécurité des structures d'accueil que l'accompagnement social et (l'accès à) l'accompagnement juridique, médical et psychologique ainsi que l'aide matérielle. Des normes de qualité spécifiques ont aussi été établies pour les MENA. Les normes de qualité constituaient la base pour les spécifications techniques du cahier des charges pour la sous-traitance. Quelques spécifications en matière de personnel ont aussi été intégrées.

L'Agence effectue des visites des lieux à différents moments: avant l'attribution et avant la mise en service. L'Agence a également commencé le monitoring de ces sites afin de vérifier si ceux-ci répondent à toutes les spécifications techniques du cahier des charges. Les contrôles de qualité seront effectués avant l'éventuel préavis.

Het agentschap organiseert een basisopleiding voor alle personeelsleden van deze sites, in functie van de openingsdatum en vervult ook een help deskfunctie. Er worden peterschappen gesloten tussen reeds bestaande federale centra en de nieuwe sites opdat ze maximaal begeleid worden in de opstartfase. Er volgt ook een bijkomende opleiding over de medische begeleiding en vrijwillige terugkeer.

L'Agence organise une formation de base pour tous les membres du personnel de ces sites, selon la date d'ouverture et elle remplit également une fonction de help desk. Il y a aussi des parrainages entre les centres fédéraux existants et les nouveaux sites en vue d'un accompagnement maximal dans la phase de démarrage. Il y a une formation supplémentaire sur l'accompagnement médical et le retour volontaire.

DO 2015201606074

Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Meervoudige regularisatieaanvragen.

De regering streeft al jaren naar betere en snellere asiel- en immigratieprocedures. Mensen die slechts één aanvraag indienen zijn de uitzondering op de regel geworden. Wettelijk gezien mag er een onbeperkt aantal aanvragen in het kader van artikel 9bis en 9ter ingediend worden, zowel tegelijkertijd als opeenvolgend.

Tal van personen wier asielprocedure ten einde loopt, dienen dan ook een regularisatieaanvraag op grond van artikel 9bis of 9ter in.

De cijfers voor 2013 zijn veelzeggend: 65,5 procent van de regularisatieaanvragers had al een ongunstig antwoord ontvangen in het kader van een andere procedure; van 42,8 procent van de aanvragers in het kader van artikel 9bis werd er al een keer een aanvraag geweigerd in het kader van de 9bis-procedure; van 51,6 procent van de aanvragers in het kader van artikel 9ter werd er al minstens een keer een 9ter-aanvraag geweigerd.

1. Hoeveel uitgeprocedeerde asielzoekers (procentueel en in absolute cijfers) dienden in 2014 en in 2015 (tot nu toe) een of meerdere regularisatieaanvragen volgens artikel 9bis en/of 9ter in?

2. Kunt u meedelen hoeveel personen (in absolute cijfers en procentueel) één regularisatieaanvraag volgens artikel 9bis en 9ter indienden?

3. Kunt u meedelen hoeveel personen (in absolute cijfers en procentueel) meerdere regularisatieaanvragen volgens artikel 9bis en 9ter indienden?

DO 2015201606074

Question n° 365 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes multiples de régularisation.

Depuis de nombreuses années, le gouvernement oeuvre à l'amélioration et à l'accélération des procédures d'asile et d'immigration. Les personnes ne déposant qu'une seule procédure deviennent l'exception. La loi permet l'introduction sans limite de demandes 9*bis* et 9*ter* tant simultanées que successives.

Nombre de personnes en voie d'être déboutées de la procédure d'asile déposent des demandes de régularisation 9*bis* ou 9*ter*.

Les chiffres de 2013 sont éloquents, 65,5% des demandeurs de régularisation avaient déjà reçu une réponse défavorable dans une autre procédure. 42,8% des demandeurs de 9*bis* ont déjà essuyé un refus dans cette même procédure. 51,6% des demandeurs 9*ter* ont déjà essuyé au moins un refus 9*ter*.

1. Pouvez-vous indiquer pour 2014 et pour 2015 à ce stade, les chiffres et les pourcentages de personnes déboutées de la procédure d'asile qui ont déposé une demande de régularisation 9*bis* et/ou de régularisation 9*ter*? Voire plusieurs?

2. Disposez-vous des chiffres et des pourcentages des personnes déposant une demande de régularisation 9*bis* et une demande de 9*ter*?

3. Disposez-vous des chiffres et des pourcentages des personnes déposant plusieurs demandes de régularisation 9*bis* et de 9*ter*?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 november 2015 (Fr.):

1 en 3. Deze cijfers zijn niet beschikbaar bij mijn administratie, de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). Deze tijdrovende studie kan niet elk jaar gemaakt worden. Deze oefening kan opnieuw in de toekomst worden gemaakt om te bekijken wat effecten zijn van de wet optimalisatie asielprocedure procedures.

2. Deze cijfers worden maandelijks gepubliceerd op de website van de DVZ: *https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/NL/Statistieken/Pages/Uitzonderlijk_Verblijf.aspx*

De meest recente cijfers zijn er terug te vinden.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 365 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 novembre 2015 (Fr.):

1 et 3. Ces chiffres ne sont pas disponibles auprès de mon administration, l'Office des Étrangers (OE). Cette étude qui prend beaucoup de tems ne peut être exécutée chaque année. Cet exercice peut être renouvelé dans l'avenir afin de voir quel est l'effet de la loi d'optimalisation des procédures d'asile.

2. Ces chiffres sont publiés chaque mois sur le site Internet de l'OE: *https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Statistiques/Pages/Sejour_Exceptionnel.aspx*

Les statistiques les plus récentes y sont disponibles.

DO 2015201606144

Vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 24 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De engagementsverklaring die men asielzoekers en andere vreemdelingen wil laten ondertekenen (MV 7042).

Op 23 oktober 2015 plaatste u volgende berichten op *Twitter*:

"Er komt einde ah onmiddellijk onbeperkt verblijfsrecht voor erkende vluchtelingen, eerste vijf jaar wordt tijdelijk verblijfsrecht."

"Op fundamentele principes v rechtsstaat geven we geen millimeter toe: gelijkheid man-vrouw, scheiding kerk-staat, vrijheid meningsuiting..."

"Nieuwkomersverklaring niet vrijblijvend, niet ondertekening telt mee in aanvraagdossier en maakt sowieso elke belgwording onmogelijk."

In de media wordt in dit verband verder gepreciseerd dat asielzoekers een engagementsverklaring zullen moeten ondertekenen waarin de Europese normen en waarden zijn opgenomen.

DO 2015201606144

Question n° 366 de monsieur le député Filip Dewinter du 24 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le document d'adhésion que l'on veut faire signer aux demandeurs d'asile et autres étrangers (QO 7042).

Le 23 octobre 2015, vous avez posté sur *Twitter* des messages indiquant:

qu'il serait mis fin au droit de séjour illimité accordé aux réfugiés reconnus et que ceux-ci, durant une première période de cinq ans, ne bénéficieraient plus que d'un droit de séjour limité.

Vous affirmiez votre volonté de ne pas déroger d'un millimètre aux principes de l'Etat de droit que sont l'égalité entre hommes et femmes, la séparation entre l'Eglise et l'Etat et la liberté d'expression,

ajoutant que le document d'adhésion des nouveaux arrivants ne serait pas facultatif, qu'un refus de signature constituerait un élément du dossier de demande d'asile et rendrait dans les faits impossible l'accès à la nationalité belge.

Les médias avaient précisé à cet égard que les demandeurs d'asile seraient tenus de signer un document d'adhésion aux normes et valeurs européennes.

Dat zijn zaken die de goede richting lijken uit te gaan. De vraag is alleen wat ervan zal komen, hoe dwingend de maatregelen zullen zijn en hoe stringent ze zullen worden toegepast, met andere woorden of dit niet gewoon een zoveelste papieren tijger is die in de praktijk weinig betekenis zal hebben.

1. Bestaat hierover al een concreet akkoord binnen de regering en wat houdt dat in?

2. Voor wie geldt deze engagementsverklaring precies? Voor iedereen waarvan de asielaanvraag nog niet werd behandeld? Voor personen die overkomen in het kader van de gezinshereniging? Voor wie de nationaliteit aanvraagt? Vanaf wanneer en in welke fase van de procedure zal ze worden voorgelegd? Wordt zij ook voorgelegd aan personen die al asiel of de nationaliteit kregen?

3. Wat houdt de engagementsverklaring precies in? Is zij dezelfde voor wie een asielaanvraag indient als voor wie de nationaliteit wil verkrijgen of overkomt in het kader van de gezinshereniging?

4. Hoe zal men zich ervan verzekeren dat de betrokkenen die deze verklaring tekenen zich goed bewust zullen zijn van de inhoud en de gevolgen van hetgeen hen ter ondertekening wordt voorgelegd en dat zij zich daar oprecht naar zullen gedragen? In het verlengde daarvan: in welke taal wordt deze engagementsverklaring de betrokkenen ter ondertekening voorgelegd, rekening houdend met de taalwet in bestuurszaken?

5. Wat zijn de concrete gevolgen voor diegenen die deze niet zullen ondertekenen? Wat betekent het dat dit "een element" zal uitmaken in het asieldossier? Wil dat zeggen dat deze personen geen asiel kunnen krijgen als ze niet tekenen en het land worden uitgezet? Of in sommige gevallen wel en in andere niet? En wat zullen de criteria dan zijn om te bepalen wanneer wel en wanneer niet?

6. In hoeverre is deze verklaring, als ze wel wordt ondertekend, bindend voor de betrokkene en het gedrag dat hij hier tentoonspreidt? Wat gebeurt er als dat gedrag niet overeenstemt met de aangegane engagementen? En hoe zal men dat controleren en vaststellen?

7. Kunnen mensen die vele generaties geworteld zijn in de islamitische cultuur, die haaks staat op basisprincipes van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, volgens u wel op een geloofwaardige manier plotsklaps worden "bekeerd" tot onze waarden, normen en vrijheden middels het plaatsen van een handtekening?

Ces idées semblent aller dans la bonne direction. Se pose toutefois la question de savoir ce qu'il en résultera et si ces mesures auront un caractère contraignant et seront appliquées strictement. En d'autres termes, s'il ne s'agira pas simplement d'un énième tigre de papier dont la portée sera finalement insignifiante.

1. Le gouvernement a-t-il déjà conclu un accord concret dans ce cadre et quelle est sa teneur?

2. A qui ce document d'adhésion sera-t-il destiné? Aux personnes dont la demande d'asile n'a pas encore été traitée? A celles qui veulent bénéficier d'un regroupement familial? A celles qui demandent la nationalité belge? A partir de quand et lors de quelle phase de la procédure sera-t-il soumis à leur signature? Sera-t-il également proposé aux personnes qui ont déjà obtenu l'asile ou la nationalité belge?

3. Qu'implique exactement ce document d'adhésion? Est-il identique pour les personnes qui demandent l'asile et pour celles qui veulent obtenir la nationalité belge ou qui arrivent chez nous dans le cadre d'un regroupement familial?

4. Comment fera-t-on pour s'assurer que les signataires de ce document se rendent parfaitement compte du contenu et de la portée de l'engagement qu'ils prennent, et qu'ils respecteront loyalement cet engagement? Dans le prolongement de cette question: dans quelle langue ce document d'adhésion sera-t-il rédigé, compte tenu de la législation relative à l'emploi des langues en matière administrative?

5. Quelles seront les conséquences concrètes pour ceux qui refuseront de signer ce document? Qu'entend-on par "un élément du dossier de demande d'asile"? Est-ce à dire que les personnes qui opposent un refus n'obtiendront pas l'asile et seront expulsées du pays? Ou la décision sera-t-elle prise au cas par cas? Quels seront alors les critères utilisés?

6. Dans quelle mesure ce document, une fois signé, aura-t-il un caractère contraignant pour la personne et la manière dont celle-ci devra se comporter? Quid si ce comportement n'est pas en adéquation avec les engagements pris? Comment contrôlera-t-on le respect de cet engagement?

7. Des personnes enracinées depuis de nombreuses générations dans la culture islamique, qui est contraire aux principes fondamentaux de la Convention européenne des droits de l'homme, pourraient-elles selon vous "se convertir" soudainement et de manière crédible à nos valeurs, normes et libertés, une fois leur signature apposée au bas du document d'adhésion?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 06 januari 2016, op de vraag nr. 366 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 24 november 2015 (N.):

1. Er is in de schoot van de regering een akkoord over de nieuwkomersverklaring die derdelanders zullen moeten ondertekenen en waarin ze aangeven de Europese rechten, plichten, waarden en vrijheden te respecteren.

Het gaat over:

- de gelijkheid van mannen en vrouwen,
- de vrijheid van meningsuiting,
- de scheiding van kerk en staat,
- het respect voor ieders seksuele geaardheid,
- de vrijheid van religie of levensovertuiging en
- het aanvaarden van de democratische en soevereine rechtsstaat.

2 tot 7. De concrete uitvoering van dit voorstel wordt nog onderzocht.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 06 janvier 2016, à la question n° 366 de monsieur le député Filip Dewinter du 24 novembre 2015 (N.):

1. Il existe au sein du gouvernement un accord au sujet de la déclaration des *primos* arrivants de respecter les valeurs (européennes), libertés, droits et devoirs européens que les ressortissants de pays tiers devront signer.

Il s'agit:

- de l'égalité hommes-femmes,
- de la liberté d'expression,
- de la séparation de l'Église et de l'État,
- du respect de l'orientation sexuelle de chacun,
- de la liberté de religion ou de croyance et
- de l'acceptation de l'État de droit démocratique et souverain.

2 à 7. La mise en oeuvre effective de cette proposition est toujours à l'examen.

DO 2015201606275

Vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Tijdelijke beslissingsstop voor minderjarigen uit Afghanistan.

Het aantal asielaanvragen van personen uit Afghanistan is de jongste tijd sterk toegenomen. Heel wat aanvragers zijn naar eigen zeggen minderjarig. Dat vormt een probleem, want niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) vormen een bijzonder kwetsbare groep en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) moet hun aanvraag dan ook met bijzondere aandacht onderzoeken.

DO 2015201606275

Question n° 370 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le gel temporaire des décisions pour les mineurs originaire d'Afghanistan.

Récemment le nombre de demandes d'asile introduites par des personnes d'origine afghane a considérablement augmenté et un nombre conséquent de ces demandeurs déclarent être mineurs. Cette situation est problématique, car les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) représentent un groupe particulièrement vulnérable et mérite donc une attention particulière lors de l'instruction de leur demande par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

In verband met de beoordeling van de door Afghaanse NBMV's ingediende asielaanvragen, vind ik op de website van het CGVS volgende informatie. Het CGVS zal niet-begeleide minderjarige asielzoekers voortaan, vóór de organisatie van het gehoor, per brief vragen stellen om precieze informatie te krijgen over hun ouders, hun actuele verblijfplaats en hun verblijfplaats tijdens de voorbije jaren. Het zal ook vragen kopieën van eventuele bewijzen, paspoorten en identiteitsdocumenten in te dienen.

Zolang het die documenten en informatie niet krijgt, wordt het dossier niet behandeld. In de praktijk komt er dus een beslissingsstop voor asielaanvragen van minderjarigen uit Afghanistan. Die maatregel wordt in de eerste plaats ingevoerd voor personen afkomstig uit Afghanistan, maar zal later ook gelden voor asielzoekers uit andere herkomstlanden.

Ons land ondertekende het internationale kinderrechtenverdrag en moet dus bij alle handelingen die verband houden met kinderen het hoger belang van het kind vooropstellen.

Ook in de Europese richtlijn met betrekking tot de asielprocedures, die moet leiden tot een snellere en efficiëntere afwikkeling ervan, gaat er bijzondere aandacht naar de waarborgen voor niet-begeleide minderjarigen.

1. Welke maatregelen neemt het CGVS algemeen genomen om ervoor te zorgen dat het 'hoger belang van het kind' in acht wordt genomen bij de behandeling van asielaanvragen van NBMV's?

2. In welke mate biedt de gewijzigde beslissingsprocedure voor aanvragen van NBMV's uit Afghanistan die minderjarigen meer waarborgen voor een betere bescherming dan de vorige procedure?

3. Welke maatregelen en procedurele waarborgen bestaan er in de andere Europese landen voor de behandeling van asielaanvragen van niet-begeleide minderjarigen?

Dans le cadre de l'évaluation des demandes d'asiles introduites par des MENA afghans, je lis sur le site web du CGRA que celui-ci enverra désormais avant l'audition "un courrier leur demandant de fournir des informations précises quant à leurs parents, leur lieu de séjour actuel et leur lieu de séjour au cours de ces dernières années, ainsi que des copies de leurs éventuels documents justificatifs, passeports et documents d'identité".

Tant que le CGRA n'aura pas reçu l'ensemble de ces documents et informations, le dossier ne sera pas traité, mettant ainsi en place une situation de paralysie des décisions pour les mineurs originaires d'Afghanistan. "Cette mesure est instaurée en premier lieu pour les personnes provenant d'Afghanistan, mais par la suite, elle concernera également des demandeurs d'asile originaires d'autres pays.".

Comme signataire de la Convention internationale des Droits de l'enfant, la Belgique est dans l'obligation de faire prévaloir le "principe supérieur de l'enfant" dans tous ces actes relatifs aux enfants.

D'autre part, l'Union européenne a mis en place la directive sur les procédures d'asile, qui a pour but de rendre ces procédures plus rapides et efficaces. Cette directive prête aussi une attention particulière aux garanties accordées aux mineurs non-accompagnés.

1. De manière générale, quelles sont les mesures prises par le CGRA afin de garantir le respect du "principe supérieur de l'enfant" aux mineurs non accompagnés?

2. Dans quelle mesure la modification de la marche à suivre relative à la décision pour les MENA afghans garantit-elle plus de protection aux mineurs par rapport à la précédente?

3. Quelles sont les mesures ainsi que les garanties procédurales mises en place par les autres pays européens relatives à la gestion des demandes d'asile des mineurs non accompagnés?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 januari 2016, op de vraag nr. 370 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 27 november 2015 (Fr.):

1. Elk kind dat in om het even welke verblijfsprocedure is vergezeld door (een) ouder(s) of wettelijke voogd, wordt als begeleide minderjarige vreemdeling beschouwd. Ook Europese kinderen, vergezeld van (een) ouder(s) zijn begeleide minderjarige vreemdelingen.

De niet begeleide minderjarige vreemdeling:

- is jonger dan 18 jaar;

- verblijft zonder ouder(s) of (wettelijke) voogd in België;

- is afkomstig uit een land buiten de Europese Unie;

- heeft asiel aangevraagd of verblijft zonder legale verblijfsdocumenten in België.

Wettelijk statuut

De niet begeleide minderjarige vreemdeling in België heeft een wettelijk statuut met bijkomende rechten. Gezien de grote kwetsbaarheid van kinderen werd in het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot regeling en werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen een bijzondere procedure voor de behandeling van asielaanvragen van niet-begeleide minderjarigen vastgelegd.

De registratie van de asielaanvraag

Bij de registratie van de asielaanvraag van een niet-begeleide minderjarige in België krijgt hij een voogd toegewezen door de dienst Voogdij. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en andere instanties kunnen bij de dienst Voogdij twijfels uiten over de leeftijd van de minderjarige. De dienst Voogdij geeft hierna opdracht tot een leeftijdsbepaling. Het medisch onderzoek (een drievoudige radiografie van gebit, sleutelbeen en pols) vindt plaats in een ziekenhuis, waarmee de dienst Voogdij samenwerkt.

Het gehoor door gespecialiseerde *protection officers*

Op het CGVS staat een team van gespecialiseerde *protection officers* in voor de behandeling van asielaanvragen ingediend door niet-begeleide minderjarigen.

De *protection officers* genoten naast de basisopleiding en minstens twee jaar ervaring in het interviewen van volwassenen, een specifieke opleiding.

Deze opleiding focust specifiek op:

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 370 de monsieur le député Benoit Hellings du 27 novembre 2015 (Fr.):

1. Chaque enfant qui, dans n'importe quelle procédure de séjour, est accompagné par un (des) parent(s) ou par un tuteur légal est considéré comme un mineur étranger accompagné. Les enfants européens accompagnés d'un (des) parent(s) sont également appelés mineurs étrangers accompagnés.

Le mineur étranger non accompagné:

- est âgé de moins de 18 ans;

- séjourne sans parent(s) ni tuteur (légal) en Belgique;

- est originaire d'un pays n'appartenant pas à l'Union européenne;

- a demandé l'asile ou séjourne sans documents de séjour légaux en Belgique.

Statut légal

Le mineur non accompagné qui se trouve en Belgique a un statut légal impliquant des droits complémentaires. Compte tenu de la grande vulnérabilité des enfants, l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant la procédure devant le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ainsi que son fonctionnement a défini une procédure spécifique pour le traitement des demandes d'asile des mineurs non accompagnés.

L'enregistrement de la demande d'asile

Lors de l'enregistrement d'un mineur non accompagné en Belgique, un tuteur lui est attribué par le service des Tutelles. L'Office desÉtrangers (OE) ou d'autres instances peuvent communiquer au service des Tutelles d'éventuels doutes quant à l'âge du mineur. Le service des Tutelles lance alors le processus de détermination de l'âge du mineur. L'examen médical (une triple radiographie de la mâchoire, de la clavicule et du poignet) se déroule dans un hôpital avec lequel collabore le service des Tutelles.

L'audition par des officiers de protection spécialisés

Le CGRA compte une équipe d'officiers de protection spécialisés qui assurent le traitement des demandes d'asile introduites par les mineurs non accompagnés.

Outre la formation de base et un minimum de deux années d'expérience dans l'audition d'adultes, ces officiers de protection jouissent d'une formation spécifique.

Celle-ci se focalise principalement sur:

- de Belgische en Europese wetgeving, richtlijnen, bepalingen en de voogdijwetgeving;
- het beginsel van het hoger belang van het kind;
- de ontwikkelingsfasen van het kind en de verschillende niveaus van maturiteit;
- de werking van het geheugen van het kind;
- indicatoren van kwetsbaarheid bij het kind;
- het mogelijke mandaat van een kind;
- de positie van het kind in de verschillende culturen en de interculturele communicatie met kinderen;
- kind-specifieke vormen van vervolging.

Aangepaste gehoormethode

Het gehoor van een kind verschilt in bepaalde opzichten van dat van een volwassene. Zo vindt het gehoor plaats in een aparte gehoorruimte. De *protection officer* past zijn taal aan het kind aan en nodigt het uit om, vanuit de eigen belevingswereld en ervaring, zoveel mogelijk spontaan te vertellen. Daarbij beperkt hij het stellen van gesloten vragen tot een minimum zodat de beïnvloeding van het kind beperkt blijft.

Tijdens het gehoor kan het kind via tekeningen of andere hulpmiddelen zijn of haar verhaal verduidelijken. Er worden pauzes voorzien. Het kind mag een pauze vragen wanneer het daar behoefte aan heeft. De tolken die de kinderen tijdens het gehoor bijstaan, hebben eveneens een specifieke opleiding genoten.

Omdat het voor een kind niet evident is om zijn of haar asielrelaas te vertellen aan een onbekende protection officer, staat een voogd het kind bij tijdens het gehoor op het CGVS. Voor een niet-begeleid kind is de aanwezigheid van de voogd (ook verankerd in de Voogdijwet) tijdens het gehoor bijzonder belangrijk. Het CGVS legt het gehoor van een niet-begeleid kind altijd vast in overleg met de voogd. Dit geeft de voogd de mogelijkheid om samen het kind het gehoor tijdig en uitgebreid voor te bereiden.

De voogd:

- zorgt voor de aanstelling van een advocaat voor het kind;
- zorgt ervoor dat de rechten van het kind tijdens de asielprocedure worden gevrijwaard;
- steunt het kind tijdens het gehoor;
- kan voor, tijdens of binnen de vijf dagen na het gehoor relevante gegevens, documenten, medische verslagen of opmerkingen over de asielaanvraag van het kind aan het CGVS overmaken, of wijzen op een bijzondere problematiek die het kind aanbelangt;

- la législation, les directives, les dispositions et la législation en matière de tutelle au niveau belge et européen;
- le principe de l'intérêt supérieur de l'enfant;
- les phases de développement de l'enfant et les différents niveaux de maturité;
- le fonctionnement de la mémoire chez l'enfant;
- les indicateurs de vulnérabilité chez l'enfant;
- le mandat éventuel d'un enfant;
- la position de l'enfant dans les différentes cultures et la communication interculturelle avec les enfants;
- les formes de persécution liées spécifiquement à l'enfant.

Méthode d'audition adaptée

L'audition d'un enfant diffère de celle d'un adulte sur certains points. Elle se déroule ainsi dans un local d'audition séparé. L'officier de protection adapte son langage à l'enfant et l'invite à raconter le plus spontanément possible, à partir de son propre univers et de sa propre expérience. Dans ce contexte, il évite de poser des questions fermées, afin d'influencer le moins possible l'enfant.

Au cours de l'audition, l'enfant peut préciser son récit grâce à des dessins ou par d'autres moyens. Des pauses sont également prévues. L'enfant peut demander une pause lorsqu'il en éprouve le besoin. Les interprètes qui assistent les enfants durant l'audition ont également bénéficié d'une formation spécifique.

Parce qu'il n'est pas évident pour un enfant de raconter son récit d'asile à un officier de protection inconnu, un tuteur assiste l'enfant durant l'audition au CGRA. La présence du tuteur pendant l'audition (également ancrée dans la Loi sur la tutelle) est particulièrement importante pour un enfant non accompagné. Le CGRA planifie toujours l'audition d'un enfant non accompagné en concertation avec le tuteur. Cela permet au tuteur de préparer l'audition à temps avec l'enfant et de manière détaillée.

Le tuteur

- veille à la désignation d'un avocat pour l'enfant;
- veille à la garantie des droits de l'enfant au cours de la procédure d'asile;
- soutient l'enfant pendant l'audition;
- peut transmettre au CGRA, avant, pendant ou dans les cinq jours suivant l'audition, des informations pertinentes, des documents, des rapports médicaux ou des remarques concernant la demande d'asile de l'enfant, ou il peut signaler une problématique spécifique qui concerne l'enfant;

- let er tijdens het gehoor op dat het kind vrijuit alles kan vertellen wat aanleiding heeft gegeven tot de asielaanvraag en zijn of haar vrees;

- mag als enige aanwezige tussenkomen tijdens het gehoor en opmerkingen geven of toevoegingen doen.

Aangepaste beoordeling van de asielaanvraag

Bij de beoordeling van de asielaanvraag past het CGVS het voordeel van de twijfel in de meest ruime zin toe. Het hoger belang van het kind en de kwetsbaarheid ervan zijn hierbij doorslaggevend. Kinderen beleven de wereld om hen heen op een andere manier dan volwassenen en interpreteren zaken en gebeurtenissen op kind-specifieke wijze. Er kan niet worden verwacht dat het kind op alles een antwoord weet en eenduidig kan antwoorden.

Waar wenselijk en mogelijk roept het CGVS getuigen op voor het gehoor (ooms, tantes, en zo meer die in België verblijven) om de situatie van het kind te verduidelijken. Ten slotte maakt het CGVS gebruik van kind-specifieke informatie om de situatie zo uitgebreid mogelijk te onderzoeken en op correcte wijze in te schatten.

De beslissing

De commissaris-generaal gebruikt bij zijn beslissing een taal die is aangepast aan de leeftijd en het profiel van de niet-begeleide minderjarige asielzoeker. De voogd krijgt de originele beslissing, de advocaat en de niet-begeleide minderjarige krijgen een kopie van de beslissing.

De minderjarigen-coördinator

Het CGVS beschikt over een coördinator voor minderjarige asielzoekers. De coördinator is op de hoogte van alles wat betrekking heeft op de behandeling van asielaanvragen van niet-begeleide minderjarige kinderen. Zij volgt ook hun asieldossiers nauw op.

De protection officer kan zich tot de coördinator wenden met vragen over wetgeving en rechtsleer over kinderen in de asielprocedure. Ook kan de protection officer met de coördinator overleg plegen over een individueel asieldossier. Voogden kunnen zich eveneens met vragen of opmerkingen tot deze coördinator wenden.

Zie website van het CGVS: *http://www.cgvs.be/nl/asiel/het-kind-de-asielprocedure-0*

2. De genomen maatregel - waarbij de NBMV het CGVS voorafgaand aan het gehoor inlichtingen moet bezorgen - leidt niet tot meer bescherming, maar brengt evenmin het gevoerde beleid en een behoorlijke behandeling rekening houdend met het belang van het kind in het gedrang.

3. Dit overzicht kan niet gegeven worden: er zijn hierover geen gegevens beschikbaar.

- veille, pendant l'audition, à ce que l'enfant puisse raconter librement tout ce qui l'a poussé à introduire une demande d'asile et à craindre pour sa vie;

- est la seule partie intervenante à pouvoir faire des remarques ou des ajouts pendant l'audition.

Évaluation adaptée de la demande d'asile

Lors de l'évaluation de la demande d'asile, le CGRA applique le bénéfice du doute dans son sens le plus large. L'intérêt supérieur de l'enfant et sa vulnérabilité sont ici déterminants. Les enfants perçoivent le monde qui les entoure d'une autre manière que les adultes et ils interprètent les choses et les événements à leur façon. L'on ne peut pas attendre d'un enfant qu'il ait une réponse à tout et qu'il réponde de manière univoque.

Quand c'est possible et souhaitable, le CGRA convoque des témoins à l'audition (oncles, tantes, etc. qui vivent en Belgique) afin de clarifier la situation de l'enfant. Enfin, le CGRA recourt à des informations spécifiques à l'enfant afin d'analyser la situation de l'enfant de la manière la plus large possible et de l'évaluer correctement.

La décision

Dans sa décision, le commissaire général utilise un langage adapté à l'âge et au profil du demandeur d'asile mineur non accompagné. Le tuteur reçoit la décision adressée à l'enfant non accompagné, l'avocat et l'enfant mineur non accompagné reçoivent une copie de la décision.

Le coordinateur pour les mineurs

Le CGRA dispose d'un coordinateur pour les demandeurs d'asile mineurs. Ce coordinateur a connaissance de tout ce qui concerne le traitement des demandes d'asile d'enfants mineurs non accompagnés. Il suit également de près leurs dossiers d'asile.

L'officier de protection peut s'adresser au coordinateur lorsqu'il a des questions sur la législation et la doctrine relatives aux enfants dans la procédure d'asile. L'officier de protection peut aussi se concerter avec le coordinateur en ce qui concerne un dossier d'asile individuel. Les tuteurs peuvent également s'adresser au coordinateur s'ils ont des questions ou des remarques.

Lire sur le site web du CGRA: *http://www.cgra.be/fr/asile/lenfant-dans-la-procedure-dasile*

2. La mesure qui a été prise - selon laquelle le MENA doit fournir des informations au CGRA avant l'audition - n'induit pas une protection accrue, mais ne porte pas non plus préjudice ni à la politique menée, ni à un traitement adéquat qui tienne compte de l'intérêt de l'enfant.

3. Nous ne pouvons pas fournir cet aperçu : ces données ne sont pas disponibles à ce sujet.

DO 2015201606331

Vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Brief aan Afghaanse asielzoekers.

In het kader van uw ontradingscampagnes heeft u onlangs een brief gestuurd naar de Afghaanse asielzoekers om hen voor de asielsituatie in België te waarschuwen.

Het aantal Afghaanse asielzoekers in ons land neemt al maandenlang hand over hand toe. Waar er in maart 2015 nog 108 Afghanen asiel aanvroegen, waren dat er in oktober 1.177 en in november al 1.273.

1. a) Welke balans maakt u op van uw ontradingscampagnes ten aanzien van de Afghaanse asielzoekers?

b) Zullen er nog andere campagnes volgen? Zo ja, wat zullen ze precies inhouden?

c) Overwegen andere Europese lidstaten soortgelijke ontradingscampagnes?

2. Ons land werd de afgelopen maanden geconfronteerd met een grote toestroom van Afghaanse asielzoekers. Doet die situatie zich ook in andere Europese landen voor?

3. In uw brief zegt u dat u 170 Afghaanse asielzoekers heeft uitgewezen in het kader van de Dublin-procedure. Naar welke EU28-landen werden de betrokkenen teruggestuurd?

4. Alsmaar meer niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) van Afghaanse origine vragen asiel aan in ons land. In november 2015 waren 460 van de 669 ingediende aanvragen afkomstig van NBMV's. Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) heeft die aanvragen bevroren.

Zullen er systematisch leeftijdsonderzoeken worden uitgevoerd? Heeft u een toename van het aantal aanvragen tot gezinshereniging vanwege die NBMV's vastgesteld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 januari 2016, op de vraag nr. 372 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.):

1. a) De informatiecampagne via Facebook is eind november uitgevoerd. Ze was gericht op bepaalde sociale groepen en regio's in Afghanistan.

DO 2015201606331

Question n° 372 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Lettre aux Afghans.

Dans le cadre de vos campagnes de dissuasion, vous avez récemment écrit aux demandeurs d'asile afghans afin de les alerter sur la situation de l'asile en Belgique.

On constate depuis de nombreux mois une augmentation substantielle de demandeurs d'asile afghans dans notre pays. En mars 2015, ils étaient 108 à demander l'asile contre 1.177 en octobre et 1.273 déjà en novembre.

1. a) Quel bilan tirez-vous de vos campagnes de dissuasion vers l'Afghanistan?

b) D'autres campagnes sont-elles envisagées? Si oui, de quel ordre?

c) D'autres pays de l'Union européenne envisagent-ils aussi des campagnes de dissuasion?

2. Notre pays fait face à un afflux de demandes d'afghans depuis ces derniers mois. Cette situation est-elle similaire dans d'autres pays européens?

3. Vous annoncez dans votre lettre avoir recouru à 170 "retours Dublin" pour les demandeurs afghans. Quels sont les pays de l'UE28 vers lesquels ces retours se sont effectués?

4. De plus en plus de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) d'origine afghane déposent une demande d'asile dans notre pays. En novembre 2015 ils étaient 460 sur les 669 demandes déposées. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a décrété un gel des demandes.

Des tests d'âge seront-ils systématiquement réalisés? Avez-vous constaté une augmentation des demandes de regroupement familial introduites par ces MENA?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 372 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. a) La campagne d'information menée sur Facebook à la fin du mois de novembre visait certains groupes sociaux et certaines régions d'Afghanistan.

Op dit moment kan er nog geen balans worden opgemaakt, aangezien de effecten pas na een aantal weken/ maanden zichtbaar kunnen zijn. De kandidaat-asielzoekers die nu aankomen in België waren op het moment van deze campagne al onderweg naar Europa.

b) Er is een informatiecampagne in Afghanistan in voorbereiding voor 2016. Deze campagne zal op grotere schaal worden gehouden in Afghanistan, in die gebieden waar de meeste asielzoekers vandaan komen. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) wacht nu op de voorstellen van verschillende organisaties en op de goedkeuring van de budgetten van 2016 hiervoor.

c) Verschillende lidstaten hebben ook een beroep gedaan op informatiecampagnes, met name via sociale netwerken.

- Het Verenigd Koninkrijk heeft een op Afghanistan gerichte informatiecampagne gelanceerd, met name om de programma's voor vrijwillige terugkeer en re-integratie te promoten, maar ook om te informeren over de risico's in geval van illegale immigratie.

- Finland heeft ook een campagne gelanceerd die bestemd is voor de jonge alleenstaande mannen die in Irak en Turkije leven, om hen te ontmoedigen om gebruik te maken van de route.

- Duitsland heeft eveneens een informatie- en ontradingscampagne opgestart voor de Balkanlanden.

2. Het aantal Afghanen ligt ook in veel andere Europese landen hoog. Zo was Afghanistan in week 50 van 2015 de nationaliteit met het hoogste aantal nieuwe kandidaat-asielzoekers:

- in Bulgarije (56 %),
- België (47 %),
- Zwitserland (44 %),
- Zweden (40 %),
- Oostenrijk (39 %),
- Finland (38 %),
- Hongarije (38 %),
- Noorwegen (37 %).

In Luxemburg (27 %),

- Nederland (19 %) en
- Duitsland (9 %) bekleedde Afghanistan de tweede plaats, na Syrië.

Il est encore trop tôt pour dresser le bilan de cette campagne, dès lors que ses effets ne pourront se faire sentir que d'ici quelques semaines/ mois. Les demandeurs d'asile potentiels qui arrivent maintenant en Belgique étaient déjà en route pour l'Europe au moment de la campagne.

b) Une campagne d'information destinée à l'Afghanistan est en préparation pour 2016. Cette campagne, de plus grande envergure, sera menée dans les régions d'Afghanistan d'où sont originaires la plupart des demandeurs d'asile. L'Office des Étrangers (OE) attend les propositions de diverses organisations, ainsi que l'approbation des budgets de 2016 en la matière.

c) Plusieurs États membres ont également eu recours à des campagnes d'information, notamment par le biais des réseaux sociaux.

- Le Royaume-Uni a lancé une campagne d'information à l'attention de l'Afghanistan, notamment pour promouvoir les programmes de retour volontaire et de réintégration, mais aussi pour informer des risques encourus en cas d'immigration illégale.

- La Finlande a également lancé une campagne visant les jeunes hommes seuls vivant en Irak et en Turquie pour les dissuader de prendre la route.

- L'Allemagne a également lancé une campagne d'information et de dissuasion vers les pays des Balkans.

2. De nombreux autres pays européens sont également confrontés à un nombre élevé de ressortissants afghans. Ainsi, au cours de la semaine 50 de 2015, l'Afghanistan a été le pays d'où proviennent le plus grand nombre de nouveaux candidats réfugiés dans les pays suivants:

- Bulgarie (56 %),
- Belgique (47 %),
- Suisse (44 %),
- Suède (40 %),
- Autriche (39 %),
- Finlande (38 %),
- Hongrie (38 %) et
- Norvège (37 %).

Au Luxembourg (27 %),

- aux Pays-Bas (19 %) et
- en Allemagne (9 %), l'Afghanistan occupait la seconde place, derrière la Syrie.

De migratie naar de EU van personen afkomstig uit Afghanistan is zeer sterk toegenomen. In oktober 2015 waren er ongeveer 28.000 asielaanvragen in de EU, terwijl er in maart 2015 ongeveer 9.000 per maand waren.

Afghanistan is intussen het eerste land van herkomst in vele lidstaten van de EU. Dit geldt zo voor Zweden, Finland, Noorwegen, Oostenrijk en Zwitserland, waar Afghanen ongeveer 40 % van de asielzoekers uitmaken

3. Voor alle duidelijkheid was er geen sprake van brief naar de Afghaanse asielzoekers, maar slechts een add op Afghaanse FB-pagina's in de Afghaanse grootstedenI. Hierin was er geen sprake van een specifiek aantal Dublinterugkeerders.

4. a) Ja.

b) Van 1 januari tot 30 november 2015 hebben 58 niet-begeleide minderjarigen aan wie België de vluchtelingenstatus heeft toegekend, waaronder 19 van Afghaanse afkomst, gevraagd om door een ouder of twee ouders vervoegd te worden.

Gedurende dezelfde periode heeft DVZ, voor alle nationaliteiten samen, 43 visa toegekend en 38 visa geweigerd.

Gedurende dezelfde periode heeft de Dienst voor de minderjarigen van Afghaanse afkomst 2 visa toegekend en 23 visa geweigerd.

In het kader van 18 dossiers (op 23) heeft hij aan de aanvragers voorgesteld om hun verwantschapsband met de minderjarige aan te tonen door genetische tests uit te laten voeren.

Ter info: voor alle nationaliteiten samen ziet de evolutie van de aanvragen er als volgt uit:

L'immigration de personnes originaires d'Afghanistan vers l'Union européenne a très fortement augmentée. Durant le mois d'octobre 2015, plus ou moins 28.000 demandes d'asile de personnes originaires d'Afghanistan ont été enregistrées au sein de l'UE. À titre de comparaison, en mars 2015, il y en avait environ 9.000.

l'Afghanistan est entretemps devenu le premier pays d'origine dans de nombreux pays de l'UE. C'est le cas pour la Suède, la Finlande, la Norvège, l'Autriche et la Suisse, où les Afghans représentent environ 40 % de l'ensemble des demandeurs d'asile.

3. À toutes fins utiles, il ne s'agissait pas d'une lettre aux Afghans mais seulement d'une add sur les pages Facebook des Afghans situés dans les grandes villes afghanes. Je n'y mentionnais pas un nombre spécifique de retours Dublin.

4. a) Oui.

b) Du 1*er* janvier au 30 novembre 2015, 58 mineurs non accompagnés auxquels la Belgique a reconnu le statut de réfugié, dont 19 d'origine afghane, ont demandé à être rejoints par un ou deux parents.

Sur la même période, toutes nationalités confondues, l'OE a accordé 43 visas et il en a refusé 38.

Sur la même période, en ce qui concerne les mineurs d'origine afghane, l'OE a accordé 2 visas et il en a refusé 23.

Dans 18 dossiers (sur 23), il a proposé aux demandeurs d'établir leur lien de parenté avec le mineur en procédant à des tests génétiques.

Pour information, toutes nationalités confondues, l'évolution des demandes se présente comme suit:

Jaar van indiening van de visumaanvraag — *Année d'introduction de la demande de visa*	Aantal als vluchteling erkende minderjarigen die hebben gevraagd om door een ouder of twee ouders te worden vervoegd — *Nombre de mineurs reconnus réfugiés qui ont demandé à être rejoints par un ou deux parents*	Beslissingen — *Décisions*	
		Akkoord — *Accord*	Weigering — *Refus*
2011	5	2	3
2012	16	16	6
2013	11	4	12
2014	16	10	13
2015 jan-nov	58	43	38

DO 2015201606339

Vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het gesloten centrum van Merksplas.

Op 30 november hebt u een gerenoveerde vleugel van het gesloten centrum van Merksplas ingehuldigd. Daarmee wordt de capaciteit van dat gebouw van 48 tot 70 plaatsen opgetrokken. Met de werken was een investering van 3,4 miljoen euro gemoeid.

Het intussen gerenoveerde gebouw werd bijna 20 jaar geleden in gebruik genomen toen het centrum operationeel werd. Het was intussen verouderd en voldeed niet langer aan de huidige opvangnoden van personen die onregelmatig op het Belgische grondgebied verblijven. De structuur van het gebouw leidde tot veiligheidsproblemen voor het personeel en de bewoners beschikten over onvoldoende privacy. Het gebouw was ook niet uitgerust met douches.

1. Wanneer zal die gerenoveerde vleugel volledig operationeel zijn?

2. a) U gaf al meermaals aan de opvangcapaciteit in de gesloten centra te willen optrekken. Wat is vandaag de totale opvangcapaciteit en hoeveel plaatsen stelt u voorop tegen eind 2016?

b) Zijn er ook in andere gesloten centra werken aan de gang om het aantal opvangplaatsen te verhogen? Wat is het prijskaartje?

3. In het verleden ontsnapten er al personen die onrechtmatig in ons land verbleven uit Merksplas. Werden de veiligheidsmaatregelen er intussen aangescherpt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 januari 2016, op de vraag nr. 373 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.):

1. De vleugel is volledig operationeel sinds eind december 2015. De maximum capaciteit van 70 bewoners is bereikt.

2. a) Op 30 september 2015 bedroeg de opvangcapaciteit 452 plaatsen. Op 15 december bedroeg deze 533 plaatsen. Tegen einde 2016 zouden er 610 plaatsen operationeel moeten zijn.

DO 2015201606339

Question n° 373 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le centre fermé de Merksplas.

Vous avez inauguré le 30 novembre 2015 une nouvelle aile du centre fermé de Merksplas. Sa capacité a été augmentée de 48 à 70 places pour un investissement de 3,4 millions d'euros.

Le bâtiment du centre, mis en service lors de l'ouverture de celui-ci il y a près de 20 ans, était devenu vétuste et inadapté aux besoins actuels pour l'hébergement de personnes en situation irrégulière sur le territoire belge. Sa structure posait des problèmes de sécurité pour le personnel et d'intimité pour les occupants. Le bâtiment était aussi dépourvu de salles de douches.

1. Pouvez-vous indiquer quand cette nouvelle aile sera pleinement opérationnelle?

2. a) Vous avez souvent indiqué vouloir augmenter la capacité d'accueil dans les centres fermés, pouvez-vous indiquer quel est actuellement la capacité d'accueil total et à quel nombre de places vous souhaitez arriver fin 2016?

b) Des travaux sont-ils en cours dans d'autres centres pour augmenter la capacité en termes de places? Et pour quel budget?

3. Des personnes en situation irrégulière se sont déjà enfuies de Merksplas. Pouvez-vous indiquer si la sécurité y a été renforcée?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 373 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. L'aile est entièrement opérationnelle depuis fin décembre 2015 (capacité maximale de 70 occupants atteinte).

2. a) Le 30 septembre 2015, la capacité d'accueil était de 452 places. Le 15 décembre, elle était de 533 places. D'ici fin 2016, le centre devrait pouvoir accueillir 610 occupants.

b) In 2014-2015 (najaar) werden uitgebreide renovatiewerken uitgevoerd in het Centrum voor Illegalen te Vottem voor circa 2 miljoen euro. Hierbij werden de vier bewonersvleugels elk op hun beurt gesaneerd. Tijdens de werken was de desbetreffende vleugel dan niet operationeel. Heden zijn er geen infrastructuurwerken aan de gang met het oog op capaciteitsuitbreiding.

3. De buitenverlichting en periferiebewaking van het centrum worden geëvalueerd. De Regie der Gebouwen voorziet op haar investeringsprogramma 2016-2017 het noodzakelijke budget voor aanpassingen.

In blok 4 werden recentelijk de buitenramen extra beveiligd tegen ontsnappingen

Aan de veiligheid van de gerenoveerde bewonersvleugel werd veel aandacht besteed:

- Alle ramen zijn uitgerust met een detectiesysteem, dat een alarm geeft wanneer een raam geopend wordt.

- Alle deuren die uitgeven op de evacuatieruimtes (met toegang naar buiten) zijn uitgerust met alarmsysteem bij ongeoorloofde opening ervan.

- In de dagzalen, de rooklokalen en de ontspanningsruimtes (fitness, keuken, cinema, crea-lokaal) voor de bewoners in de kelder is er camerabewaking voorzien. De beelden komen per verdieping toe op de vaste post zodat alles nauwlettend in het oog kan gehouden worden.

- De gesprekslokalen en de lokalen van de medische dienst zijn uitgerust met een noodknopen waarbij het personeel onmiddellijk alarm kan geven in geval van nood.

- De kamers van de bewoners zijn gesitueerd naar de binnenzijde van het centrum, er zijn geen slaapvertrekken die uitgeven op de buitenzijde.

- Vanuit de controleposten (1 per verdieping) is er telkens volledig overzicht op de 2 aanpalende (aparte) dagzalen van de bewoners.

b) En 2014-2015 (automne), d'importants travaux de rénovation ont été effectués au Centre pour illégaux de Vottem, pour un montant d'environ 2 millions d'euros. Chacune des quatre ailes d'occupants a alors été assainie. Pendant les travaux, l'aile concernée n'était donc pas opérationnelle. Actuellement, il n'y a pas de travaux d'infrastructure en cours en vue d'une augmentation de la capacité.

3. L'éclairage extérieur et la surveillance à l'extérieur du centre font l'objet d'une évaluation. Dans son programme d'investissements 2016-2017, la Régie des Bâtiments prévoit le budget nécessaire pour des adaptations.

Dans le bloc 4, la sécurisation des fenêtres extérieures a récemment été renforcée contre les tentatives d'évasions.

Une attention particulière a été accordée à la sécurité de l'aile rénovée:

- Toutes les fenêtres ont été équipées d'un système de détection qui active l'alarme lorsqu'on les ouvre.

- Toutes les portes qui donnent sur les espaces d'évacuation (avec accès vers l'extérieur) sont munies d'un système d'alarme qui s'enclenche en cas d'ouverture illicite.

- Dans les salles de séjour, les fumoirs et les espaces de détente (fitness, cuisine, cinéma, local de création) situés dans la cave et destinés aux occupants, une vidéosurveillance est prévue. Les images parviennent par étage à un poste fixe, ce qui permet de tout passer au crible.

- Les locaux de discussion et les locaux du service médical sont équipés de boutons-poussoirs pour permettre au personnel de donner immédiatement l'alarme en cas de besoin.

- Les chambres des occupants se situent du côté intérieur du centre. Aucune chambre à coucher ne donne sur l'extérieur.

- Chaque poste de contrôle (1 par étage) offre une vue complète sur les 2 salles de séjour (distinctes) attenantes.

DO 2015201606342

Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Taskforce voor radicalisering op het stuk van asiel en migratie.

Er werd onlangs een taskforce opgericht die zich zal bezighouden met radicalisering bij personen die uit het buitenland afkomstig zijn (asiel en migratie).

1. Hoeveel personen zijn er bij die nieuwe taskforce betrokken? Wat is hun opdracht?

2. In mei 2015 heeft de NAVO te kennen gegeven dat er zich leden van IS onder de Syrische vluchtelingen zouden kunnen mengen om op die manier Europa binnen te komen. Er werd ook een wet aangenomen waarmee het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) uitgebreidere bevoegdheden krijgt inzake het intrekken of weigeren van een vluchtelingenstatus als er sprake is van een bedreiging voor de nationale veiligheid. Hoe worden kandidaat-vluchtelingen momenteel gescreend?

3. Hoe verloopt de doorstroming van informatie tussen de Fedasilcentra en de taskforce als wordt vermoed dat een asielzoeker in een centrum van Fedasil of lokaal opvanginitiatief is geradicaliseerd?

4. Zal deze nieuwe taskforce ook in contact staan met de andere EU-landen die met soortgelijke problemen worden geconfronteerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 05 januari 2016, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.):

1. Deze taskforce, of liever werkgroep die de asiel- en migratie-instanties verenigt, past in het kader van het plan R.

De belangrijkste doelstelling van deze werkgroep is het versterken van de uitwisseling van relevante informatie tussen de asiel- en migratie-instanties en de veiligheids- en inlichtingendiensten en het identificeren van de goed werkende uitwisselingskanalen. Ook de administratieve aanpak van de asiel- en migratiediensten van individuele dossiers gebeurt binnen deze werkgroep.

DO 2015201606342

Question n° 374 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Taskforce radicalisme asile et immigration.

Une nouvelle *taskforce* radicalisme pour l'asile et l'immigration a vu le jour récemment chargée de suivre les dossiers liés à la radicalisation.

1. Pouvez-vous indiquer combien de personnes sont impliquées dans cette nouvelle *taskforce*? Quelles en sont les missions?

2. En mai 2015, l'OTAN avait indiqué que des membres de l'État islamique pourraient se cacher parmi les réfugiés syriens pour rejoindre les pays européens. Une nouvelle loi a d'ailleurs été votée afin de renforcer les compétences du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) en matière de retrait ou de refus des statuts en cas de risque à la sécurité nationale. Pouvez-vous indiquer comment est réalisé le *screening* des candidats réfugiés?

3. Comment circule l'information entre les centres Fedasil et la *taskforce* en cas de suspicions de radicalisation d'un demandeur d'asile dans un centre Fedasil ou une initiative locale d'accueil?

4. Cette nouvelle *taskforce* aura-t-elle à terme des contacts avec les autres pays européens confrontés à des situations similaires?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 05 janvier 2016, à la question n° 374 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. Il ne s'agit pas d'une taskforce mais d'un groupe de travail qui réunit les instances d'asile et de migration et les services de sécurité et de renseignement. Ce groupe de travail s'inscrit dans le Plan R.

L'objectif principal de ce groupe de travail est de renforcer l'échange d'informations pertinentes entre les instances d'asile et de migration et les services de sécurité et de renseignement et d'identifier des canaux d'échanges performants. Ce groupe de travail se charge également de l'approche administratieve des dossiers individuels par les services d'asile et de migration.

2. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) identificeert de asielzoekers die zich aanmelden voor hun asielaanvraag. De asielzoekers geven hun naam op en leggen indien mogelijk identificatiedocumenten voor (paspoort, identiteitskaart, militair boekje, en zo meer).

De Dienst vreemdelingenzaken gaat systematisch over tot een opzoeking in het Schengeninformatiesysteem (SIS), om te controleren of de persoon ter fine van weigering van toegang gesignaleerd staat.

De foto en vingerafdrukken worden van elke asielzoeker genomen en opgeslaan. De vingerafdrukken worden vergeleken in de nationale databank van de Dienst Vreemdelingenzaken (PRINTRAK) en in de Europese databank voor asielzoekers "EURODAC". Bij twijfel over identiteitsdocumenten wordt een beroep gedaan op de gespecialiseerde diensten van de Federale Politie.

Indien blijkt uit de vingerafdrukken dat betrokkene gekend is onder een andere naam (alias) wordt nagegaan of er al een dossier lopende is voor deze persoon en wordt getracht de juiste identiteit te achterhalen.

De screening door de inlichtingendiensten ging van start in september 2015. De DVZ maakt de namenlijst (en alle aliassen) van alle asielzoekers over aan de Staatsveiligheid en deze van de Syriërs en Irakezen aan de Militaire inlichtingendienst. Deze diensten screenen de namen in hun gespecialiseerde databanken.

Ten slotte gaat de federale politie eveneens over tot een politionele controle van alle asielzoekers die een aanvraag deden bij de DVZ.

3. Fedasil maakt deel uit van de werkgroep. De werkgroep houdt zich bezig met de invoering van de goed werkende communicatiekanalen in dit kader. Binnen de taskforce wordt er momenteel gewerkt aan een informatieuitwisselingsmechanisme.

Fedasil, in geval van verdenking van radicalisme in een opvangstructuur, maakt alle nodige informatie over aan DVZ die deze informatie vervolgens overmaakt aan de volgende bevoegde diensten: OCAD, VSSE, ADIV, CGVS en de federale politie.

Binnen de werkgroep worden deze individuele gevallen besproken en een plan van aanpak (administratieve opvolging en maatregelen) voorzien.

4. Op dit moment zit de werkgroep in volle opstartfase: de doelstellingen worden geformuleerd, een informatieuitwisselingsmechanisme wordt uitgewerkt, de individuele dossiers worden opgevolgd en besproken, en zo meer.

2. L'Office des Étrangers (OE) identifie les demandeurs d'asile qui se présentent pour déposer leur demande d'asile. Les demandeurs d'asile communiquent leur nom et présentent, si possible, des documents d'identification (passeport, carte d'identité, livret militaire, etc.).

En ce qui concerne les vérifications faites par l'Office des étrangers, la Direction asile procède systématiquement à une recherche dans le Système d'Information Schengen (SIS) afin de vérifier si la personne est signalée aux fins de non admission.

Les photos et les empreintes digitales de chaque demandeur d'asile sont prises et conservées. Les empreintes digitales sont comparées aux empreintes contenues dans la banque nationale des données de l'OE (PRINTAK) et la banque européenne des données pour demandeurs d'asile (EURODAC). En cas de doutes sur les documents d'identité il est fait recours aux services spécialisés de la Police Fédérale.

S'il ressort des empreintes digitales que le concerné est connu sous un autre nom (alias) on vérifie si cette personne a un dossier en cours de traitement et on essaie d'établir la vraie identité.

Par ailleurs, un screening systématique des demandeurs d'asile a été mis en place depuis septembre 2015. L'OE transmet la liste des noms (et de tous les alias) de tous les demandeurs d'asile à la Sûreté de l'État et celle des Syriens et des Iraquiens au Service de renseignement militaire. Ces services vérifient tous ces noms dans leurs banques de données spécialisées.

Enfin, la police fédérale procède également à une vérification de tous les demandeurs d'asile inscrits à l'Office des étrangers.

3. Fedasil est présent dans le groupe de travail, le groupe de travail oeuvre à la mise en place des canaux de communication performants dans ce cadre. Le mécanisme d'échange d'informations est en cours d'élaboration au sein de la taskforce.

Fedasil, transmettra, en cas de suspicions de radicalisation dans une structure d'accueil, des informations à l'OE qui les retransmettrait ensuite aux services suivants: OCAM, VSSE, SGRS, CGRA et police fédérale.

Au sein du groupe de travail, ces cas individuels sont débattus et un plan de travail (suivi administratif et mésures) est prévu.

4. À ce stade, le groupe de travail vient d'être créé: les objectifs ont été formulés, un mécanisme d'échange d'information a été élaboré, les dossiers individuels y sont suivis et débattus.

Het is zeker niet uitgesloten dat in een volgende fase contacten worden gelegd met andere Europese landen die met dezelfde problematiek worden geconfronteerd.

Il n'est certainement pas exclu que dans la phase suivante des contacts soient établis avec d'autres pays européens qui sont confrontés à la même problématique.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
				Eerste minister **Premier ministre**	
2015201606223	26-11-2015	89	**Veerle Wouters**	Huwelijk prins Amadeo. - Koninklijke toestemming. - Artikel 85 Grondwet. S.A.R le Prince Amadeo: Mariage. - Consentement royal.- Article 85 de la Constitution.	147
				Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2014201504844	08-09-2015	368	**Barbara Pas**	HVW. - Laattijdige uitbetalingen. CAPAC. - Versements tardifs.	148
2014201505307	06-10-2015	404	**Eric Thiébaut**	Toepassing van de wetgeving op grond waarvan de handelaars de prijzen mogen afronden. L'application de la loi permettant aux commerçants d'arrondir les prix.	151
2015201605991	10-11-2015	447	**Peter Dedecker**	Het stelsel thuiskopie in het Verenigd Koninkrijk (MV 6805). Le régime de la copie privée au Royaume-Uni (QO6805).	153
2015201605998	12-11-2015	449	**Peter Dedecker**	De driestappentoets voor nationale uitzonderingen op het auteursrecht (MV 6872). Le contrôle en trois étapes des exceptions nationales au droit d'auteur (QO 6872).	154
2015201606071	17-11-2015	454	**Vincent Scourneau**	Toepassingsgebied van de vermindering van de werkgeversbijdrage. Champ d'application de la réduction des cotisations patronales.	156
2014201505039	19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	* De federale preventiecampagnes over CO-vergiftiging. Les campagnes fédérales de prévention de l'intoxication au monoxyde de carbone.	15
2015201606141	24-11-2015	462	**Stefaan Vercamer**	* De kansen op werk voor ervaren werknemers (MV 5465). L'opportunité d'emploi pour les travailleurs expérimentés (QO 5465).	16
2015201606172	25-11-2015	463	**Jan Spooren**	* Demonstratiewerkplaatsen voor veilig werken (MV 4229). Les ateliers de démonstration du travail en sécurité (QO 4229).	17
2015201606174	25-11-2015	464	**Jan Spooren**	* Werking diensten belast met controle en bevordering van welzijn op het werk (MV 4238). Fonctionnement des services chargés du contrôle et de la promotion du bien-être au travail (QO 4238).	18

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606180	25-11-2015	465	**Jan Spooren**	* Het advies van de sociale partners in de NAR over de versterking van de werking van de externe diensten (MV 4248). L'avis exprimé par les partenaires sociaux au CNT concernant le renforcement de la valeur ajoutée des services externes (QO 4248).	19
2015201606182	25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	* Afbouw IGU-toeslag (MV 4397). La diminution de l'AGR.	20
2015201606184	25-11-2015	467	**Meryame Kitir**	De halvering van de IGU (MV 4845). La réduction de moitié de l'AGR (QO 4845).	157
2015201606185	25-11-2015	468	**Georges Gilkinet**	Afschaffing van de aanvullende werkloosheidsuitkering voor deeltijdse werknemers (MV 4890). La suppression du complément d'allocations de chômage pour les travailleurs/euses à temps partiel (QO 4890).	160
2015201606188	25-11-2015	469	**Nahima Lanjri**	IGU (MV 5086). L'AGR (QO 5086).	162
2015201606189	25-11-2015	470	**Meryame Kitir**	Inkomensgarantie-uitkering (MV 6283). L'allocation de garantie de revenus (QO 6283).	164
2015201606201	26-11-2015	471	**Eric Massin**	* Europees Sociaal Fonds (MV 4407). Fonds social européen (QO 4407).	20
2015201606203	26-11-2015	472	**Olivier Maingain**	* Voortzetting van het 'Youth Employment Initiative'. (MV 4664) La poursuite de l'initiative pour l'emploi des jeunes (IEJ) (QO 4664).	21
2015201606205	26-11-2015	473	**Meryame Kitir**	* De toekomst van preventiediensten op het werk (MV 5191). L'avenir des services de prévention au travail (QO 5191).	22
2015201606207	26-11-2015	474	**Catherine Fonck**	* Tarifering voor de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk (EDPB's) (MV 5887). La tarification des Services Externes de Prévention et de Protection (SEPP) (QO 5887).	22
2015201606210	26-11-2015	475	**Catherine Fonck**	* Preventiediensten (MV 4570). Les services de prévention (QO 4570).	23
2015201606216	26-11-2015	476	**Meryame Kitir**	* De toepassing van CAO 104 (MV 4605). La mise en oeuvre de la CCT 104 (QO 4605).	24
2015201606220	26-11-2015	477	**Meryame Kitir**	* Het sociaal overleg in PC337 (MV 4606). La concertation sociale au sein de la CP337 (QO 4606).	25
2015201606222	26-11-2015	478	**Stefaan Vercamer**	* De jaarlijkse conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie (MV 4770). La conférence annuelle de l'Organisation internationale du Travail (QO 4770).	26
2015201606224	26-11-2015	479	**Benoît Friart**	* 104de Internationale Arbeidsconferentie. (MV 5535) 104ème Conférence internationale du travail (QO 5535).	27
2015201606227	26-11-2015	480	**Kattrin Jadin**	* Arbeidstijdorganisatie en moederschap. (MV 5020) L'organisation du temps de travail et la maternité (QO 5020).	28

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606228	26-11-2015	481	**Eric Massin**	* Hervorming van het arbeidsrecht. (MV 5058) Réforme du droit du travail (QO 5058).	28
2015201606229	26-11-2015	482	**Meryame Kitir**	* De starterjobs (MV 5078). Le premier emploi (QO 5078).	30
2015201606230	26-11-2015	483	**Zuhal Demir**	* De ingroeibanen voor jongeren (MV 5088). Les emplois-tremplins pour les jeunes (QO 5088).	30
2015201606231	26-11-2015	484	**Meryame Kitir**	* De opbrengst van de ingroeibanen (MV 6463). Le rendement des emplois tremplins (QO 6463).	31
2015201606245	26-11-2015	485	**Nahima Lanjri**	* De hoofdelijke loonaansprakelijkheid (MV 6809). La responsabilité solidaire salariale (QO 6809).	32
2015201606249	26-11-2015	486	**Renate Hufkens**	* De rol van de preventieadviseur op de werkvloer (MV 6239). Le rôle du conseiller en prévention sur le lieu de travail (QO 6239).	33
2015201606248	26-11-2015	487	**Zuhal Demir**	* Uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen aan Syriëstrijders (MV 7432). Paiement d'allocations de chômage à des combattants partis en Syrie (QO 7432).	34
2015201606255	26-11-2015	488	**Ann Vanheste**	* Gezondheid en werk (MV 4911). La santé au travail (QO 4911).	34
2015201606258	26-11-2015	489	**Catherine Fonck**	* Jonge werkzoekenden. (MV 5660) Les jeunes demandeurs d'emploi (QO 5660).	35
2015201606259	26-11-2015	490	**Eric Massin**	* Inschakelingsuitkeringen (MV 6035). Allocations d'insertion (QO 6035).	36
2015201606260	26-11-2015	491	**Eric Massin**	* Forem. - Personen die van het recht op een inschakelingsuitkering werden uitgesloten (MV 7277). FOREM - Personnes exclues du bénéfice des allocations d'insertion (QO 7277).	38
2015201606273	27-11-2015	492	**Benoît Friart**	* Socio-economische monitoring. Le monitoring socio-économique.	39
2015201606298	30-11-2015	493	**Elio Di Rupo**	* Behandeling van consumentenklachten door de Algemene Directie Economische Inspectie. Le traitement des plaintes introduites par les consommateurs auprès de la Direction générale de l'Inspection économique.	40
2015201606300	30-11-2015	494	**Benoît Friart**	* Ingebouwde veroudering. L'obsolescence programmée.	41
2015201606316	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	* Onderzoek naar ingebouwde veroudering. Enquête sur l'obsolescence programmée.	42
2015201606333	01-12-2015	496	**Vincent Scourneau**	* Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	43
2015201606353	02-12-2015	497	**Benoît Friart**	* Sociaal-economische enquête van het VBO. Enquête socio-économique de la FEB.	43

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606354	02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	*	Uw uitspraken over de besparingen bij de RVA. Vos déclarations sur les économies à l'ONEM.	44
2015201605542	02-12-2015	499	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Jaarverslag van RAPEX. - Gevaarlijk speelgoed. Le rapport annuel de APEX et les jouets dangereux.	45

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201503450	05-06-2015	425	**Philippe Blanchart**	Gevolgen van de aanslag op Charlie Hebdo. "L'après Charlie".	165
2014201504082	09-07-2015	530	**Peter Buysrogge**	De infrastructuur bij de VSSE. L'infrastructure de la VSSE.	167
2014201504440	28-07-2015	576	**Eric Thiébaut**	Inbeslagneming van verdovende middelen op het Dour Festival.- Les saisies de stupéfiants lors du Festival de Dour.	168
2014201504442	28-07-2015	577	**Philippe Goffin**	Meldingen op sociaalnetwerksites. L'utilisation des dénonciations sur les réseaux sociaux.	170
2014201504741	27-08-2015	620	**Roel Deseyn**	"Police-on-web". "Police-on-web".	171
2014201505048	17-09-2015	663	**Koen Metsu**	Geografische spreiding Syriëstrijders. Combattants partis en Syrie. - Répartition géographique.	177
2015201605482	16-10-2015	709	**Goedele Uyttersprot**	Afschaffing e-cops.be. La fermeture d'e-cops.be.	179
2015201605489	16-10-2015	711	**Raoul Hedebouw**	Wettelijke aspecten inzet Marokkaanse politie. Les aspects légaux du déploiement de policiers marocains.	181
2015201605514	20-10-2015	715	**David Geerts**	De stopzetting van eCops. Fermeture du point de contact eCops.	182
2015201605572	22-10-2015	724	**Marco Van Hees**	Geplande 'megagevangenis' te Haren. Le projet de maxi-prison de Haren.	183
2015201605607	23-10-2015	726	**Françoise Schepmans**	Aanwezigheid van de federale politie op sociaalnetwerksites. La présence de la police fédérale sur les réseaux sociaux.	185
2015201605715	28-10-2015	732	**Marco Van Hees**	Geradicaliseerde Belgen. - Waakzame gemeenten. Belges radicalisés. - Communes vigilantes.	188
2015201605754	29-10-2015	741	**Leen Dierick**	Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	190
2015201605791	03-11-2015	745	**Jean-Marc Nollet**	Overleg tussen het federale crisiscentrum en de FOD Economie bij een afschakeling.- La concertation entre le centre de crise fédéral et le SPF Économie en cas de délestage.	193
2015201605909	09-11-2015	751	**Denis Ducarme**	Bezoek aan Noord-Afrika.- Visite en Afrique du Nord.	196
2015201605926	09-11-2015	752	**Sébastian Pirlot**	Toekomst van het abtenpaleis te Saint-Hubert. L'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.	197

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201605972	10-11-2015	767	**Koenraad Degroote**	Politie. - Ziekteverlof. Police. - Congés de maladie.	198
2015201606050	16-11-2015	796	**Franky Demon**	Arrestatie van vluchtelingen door de zeevaartpolitie. Arrestation de réfugiés par la police maritime.	200
2015201606104	19-11-2015	806	**Franky Demon**	* Civiele Bescherming. - Kosten en investeringen. Protection civile. - Coûts et investissements.	46
2015201606130	23-11-2015	808	**Gautier Calomne**	* Bewaking voor het openbaar vervoer in het Brussels Gewest. La surveillance des lignes des transports publics en Région bruxelloise.	47
2015201606131	23-11-2015	809	**Gautier Calomne**	* Uitrusting van de politiewagens in het Brusselse Gewest met automatische externe defibrillatoren. L'équipement de défibrillateurs externes automatiques au sein des voitures de police en Région bruxelloise.	47
2015201606139	24-11-2015	810	**Julie Fernandez Fernandez**	* Investeringen in het KLM. Les investissements au MRA.	48
2015201606177	25-11-2015	813	**Barbara Pas**	De agressie tegen medisch personeel. Agressions contre le personnel médical.	202
2015201606178	25-11-2015	814	**Barbara Pas**	Vandalisme. - Graffiti. Vandalisme. - Graffitis.	203
2015201606181	25-11-2015	816	**Barbara Pas**	* Jeugdcriminaliteit. - Minderjarigen. Délinquance juvénile. - Mineurs d'âge.	48
2015201606183	25-11-2015	817	**Barbara Pas**	* Ramkraken. Attaques à la voiture-bélier.	49
2015201606234	26-11-2015	820	**Kattrin Jadin**	* Aangekondigde aanbevelingen aan de politiezones. L'annonce de recommandations à l'attention des zones de police.	49
2015201606240	26-11-2015	821	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Politie-interventies ten gevolge cipiersstakingen in Brussel. Interventions policières nécessitées par les grèves de surveillants pénitentiaires à Bruxelles.	50
2015201606241	26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Werken door de Regie der Gebouwen in Brussel. Travaux effectués par la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale.	50
2015201606242	26-11-2015	823	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Beschermingsopdrachten. - Beveiligingsmaatregelen. Missions de protection. - Mesures de sécurité.	51
2015201606243	26-11-2015	824	**Kristien Van Vaerenbergh**	* Het aantal buurtinformatienetwerken. Le nombre de réseaux d'information de quartier.	51
2015201606274	27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	* Middelen voor de CDGEFID. Les moyens alloués à l'OCDEFO.	52
2015201606278	27-11-2015	826	**Georges Gilkinet**	* Energieverbruik in de gebouwen van de Regie der Gebouwen. La consommation énergétique des immeubles de la Régie des Bâtiments.	53

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606279	27-11-2015	827	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 1. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 1.	54
2015201606280	27-11-2015	828	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 2. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 2.	56
2015201606281	27-11-2015	829	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 3. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 3.	57
2015201606282	27-11-2015	830	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 4. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 4.	58
2015201606283	27-11-2015	831	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 5. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 5.	59
2015201606284	27-11-2015	832	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 6. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 6.	61
2015201606285	27-11-2015	833	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 7. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 7.	62
2015201606286	27-11-2015	834	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 8. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 8.	63
2015201606287	27-11-2015	835	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 9. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 9.	64
2015201606288	27-11-2015	836	**Alain Top**	* Het extern auditrapport rond informatieveiligheid. - Issue 10. Le rapport d'audit externe consacré à la sécurité de l'information. - Point n° 10.	65
2015201606317	01-12-2015	837	**Benoît Friart**	Detailhandel. - Diefstalbarometer. Le baromètre du vol dans les magasins.	207
2015201606333	01-12-2015	838	**Vincent Scourneau**	Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	209
2015201606335	01-12-2015	839	**Vincent Scourneau**	Privatisering van bepaalde diensten. La privatisation de certains services.	210

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606340	01-12-2015	840	**Françoise Schepmans**	* Personeelssterkte bij de technische en wetenschappelijke politie. Les effectifs de la police technique et scientifique.	66
2015201606344	02-12-2015	841	**Jef Van den Bergh**	* Sms'en naar nooddiensten. L'envoi de SMS aux services de secours.	67
2015201606350	02-12-2015	842	**Olivier Chastel**	* Valse bommeldingen. Les alertes à la bombe factices.	68
2015201606358	02-12-2015	843	**Françoise Schepmans**	* Maatregelen inzake CBRN-beveiliging. Les mesures en matière de sécurité CBRN.	69
2015201606362	02-12-2015	844	**Barbara Pas**	* Medische beroepen. - Agressie. Professions médicales. - Agressions.	70
2015201606395	03-12-2015	849	**Barbara Pas**	De afhandeling van natuurrampen. Le traitement des sinistres liés à des catastrophes naturelles.	212
2015201606520	10-12-2015	871	**Jean-Marc Nollet**	Verbintenissen van België in het kader van het Verdrag van Lanzarote. Les engagements de notre pays dans le cadre de la Convention de Lanzarote.	216
2015201606538	10-12-2015	874	**Gilles Vanden Burre**	Beerschot - FC Luik. - Incidenten. Beerschot - FC Liège. - Incidents.	217
2015201606667	17-12-2015	891	**Kattrin Jadin**	Opleiding van veiligheidsagenten in het Duits. (MV 7152) La formation d'agents de sécurité en langue allemande (QO 7152).	220
2015201606669	17-12-2015	893	**Kattrin Jadin**	Veiligheidsmaatregelen tijdens voetbalwedstrijden (MV 7185). Les dispositifs de sécurité pendant les matchs de foot (QO 7185).	221
2015201606672	17-12-2015	896	**Stefaan Van Hecke**	Politiezones wachten op richtlijnen opmaak politiebegroting 2016 (MV 7373). Les zones de police attendent des directives pour la confection du budget de police 2016 (QO 7373).	223
2015201606674	17-12-2015	898	**Kattrin Jadin**	Het kostenplaatje van de software voor de lokale politie (MV 7453). Le coût des logiciels de la police locale (QO 7453).	225
2015201606767	23-12-2015	924	**Isabelle Poncelet**	Toekomst van de Cellen Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie. (MV 7872) L'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale (QO 7872).	227
2015201606786	29-12-2015	926	**Benoît Piedboeuf**	Toekomst van de Cellen Educatie en Preventie (CEP) van de federale politie. (MV 7975) L'avenir des Cellules d'éducation et de prévention de la police fédérale (QO 7975).	229

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2015201605592	23-10-2015	296	**Roel Deseyn**	Ombudsdienst. - Data retentie. Service de Médiation pour les Télécommunications. - Rétention de données.	230
2015201606105	19-11-2015	320	**Stefaan Van Hecke**	Meerkost van lintbebouwing voor bpost. Surcoût de la construction linéaire pour bpost.	233
2015201606110	19-11-2015	321	**Georges Dallemagne**	Gedetailleerd overzicht van de middelen voor hulp aan de Syrische en de Iraakse bevolking. Les budgets détaillés consacrés à l'aide en faveur des populations syriennes et irakiennes.	234
2015201606266	27-11-2015	322	**David Geerts**	Eerste tussentijdse evaluatie van het plan "Digital Belgium". Première évaluation intermédiaire du plan "".	241
2015201606307	30-11-2015	323	**Olivier Chastel**	* Wereldaidsdag. Journée mondiale du sida.	71
2015201606349	02-12-2015	324	**Els Van Hoof**	Telecomprovider Proximus. - Zelfstandige verdelers. - Wurgcontracten. L'opérateur de télécommunications Proximus. - Les distributeurs indépendants. - Les contrats léonins.	245
2015201606390	03-12-2015	325	**Barbara Pas**	Bpost. - De weigering tot aanmaak van postzegels. Bpost. - Refus d'imprimer des timbres.	247
2015201606427	07-12-2015	326	**Olivier Chastel**	Internationale dag van personen met een handicap. Journée internationale des personnes handicapées.	249
2015201606468	08-12-2015	328	**Olivier Chastel**	VN. - Oproep om geld te doneren. ONU. - Appel de fonds.	250
2015201606471	08-12-2015	329	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	251
2015201606472	08-12-2015	330	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	253
2015201606501	09-12-2015	332	**Gautier Calomne**	Interne controle bij de overheidsdiensten. Le contrôle interne dans les administrations publiques.	255
2015201606686	17-12-2015	340	**Sybille de Coster-Bauchau**	Geoblocking op het internet. (MV 6155) Le "géo-blocage" sur Internet (QO 6155).	258
2015201606700	18-12-2015	344	**Kattrin Jadin**	Anonieme prepaid telefoonkaarten (MV 7745). L'anonymat des cartes prépayées (QO 7745).	259

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2015201606108	19-11-2015	356	**Benoit Hellings**	* Bepalingen van het CETA. - Mandaat van de Europese Commissie. Le mandat et les dispositions du CETA.	72
2015201606293	27-11-2015	361	**Stéphane Crusnière**	* Bescherming van de Belgische ambassades in het buitenland. La protection des ambassades belges à l'étranger.	73
2015201606299	30-11-2015	362	**Elio Di Rupo**	* Transparantie van de onderhandelingen over het Trade in Services Agreement (TiSA). La transparence des négociations de l'accord sur le commerce des services (ACS - TiSA).	73
2015201606301	30-11-2015	363	**An Capoen**	* China. - Marteling en gedwongen verklaringen. Chine. - Torture et aveux obtenus sous la contrainte.	74
2015201606304	30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	* Federale culturele instellingen. - De gevolgen van het verhoogde dreigingsniveau. Institutions culturelles fédérales. - Les conséquences du relèvement du niveau de la menace.	75
2015201606336	01-12-2015	365	**Elio Di Rupo**	* Belgische diplomatieke netwerk. Notre réseau diplomatique.	76
2015201606337	01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	* Het op gang brengen van een nationale dialoog met het oog op de verkiezingen die in 2016 in de DRC worden georganiseerd. La convocation d'un dialogue national dans le cadre des élections de 2016 en RDC.	77
2015201606338	01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	* De top EU-Turkije op 29 november 2015. Le sommet UE-Turquie du 29 novembre 2015.	78

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2014201502546	14-04-2015	309	**Fabienne Winckel**	Toepassing van de nieuwe wet betreffende de nationaliteitsverkrijging. L'application de la nouvelle loi relative à l'acquisition de la nationalité.	260
2014201503750	17-07-2015	475	**Nawal Ben Hamou**	Verkeersovertredingen door chauffeurs die in het buitenland gedomicilieerd zijn. (MV 4435) Les infractions de roulage commises par des conducteurs domiciliés à l'étranger (QO 4435).	263
2014201505139	28-09-2015	565	**Barbara Pas**	Fraude bij ambtenaren. Fraude. - Fonctionnaires.	268
2014201505141	28-09-2015	567	**Barbara Pas**	Gokverslaving bij jongeren. L'assuétude aux jeux de hasard chez les jeunes.	270
2014201505163	29-09-2015	573	**Kattrin Jadin**	Familie- en jeugdrechtbanken. Les tribunaux de famille.	272

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605510	19-10-2015	613	**Françoise Schepmans**	Inbreuken waarvoor de boete met een betaalkaart kan worden betaald.- Les infractions concernées par le paiement des amendes par carte bancaire.	275
2015201605573	22-10-2015	618	**Stefaan Van Hecke**	Terugbetaling dubbel betaalde boetes. Remboursement des amendes payées deux fois.	276
2015201605964	10-11-2015	655	**Eric Massin**	Vredegerechten. Les justices de paix.	278
2014201504102	18-11-2015	662	**Sabien Lahaye-Battheu**	Ongevallen aan spoorwegovergangen. Les accidents aux passages à niveau.	266
2014201505217	19-11-2015	664	**Barbara Pas**	* De bepaling en de inning van de boetes. La fixation et la perception des amendes.	79
2015201606118	23-11-2015	665	**Barbara Pas**	* Schadevergoeding "Farid Le Fou". Dommages-intérêts pour "Farid Le Fou".	79
2015201606121	23-11-2015	666	**Jan Penris**	* Koranscholen. Écoles coraniques.	80
2015201606124	23-11-2015	667	**Filip Dewinter**	* De financiële stromen van Arabische of radicaal-islamitische landen naar moskeeën of islamitische verenigingen op het grondgebied van België. Flux financiers en provenance de pays arabes ou de régimes extrémistes musulmans et destinés à des mosquées ou à des associations musulmanes établies dans notre pays.	81
2015201606134	23-11-2015	669	**Jan Penris**	* Wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven. - Veroordelingen. - Radicale islamitische bewegingen. Loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes. - Condamnations. - Mouvements islamistes radicaux.	81
2014201505215	24-11-2015	670	**Barbara Pas**	* Detacheringen vanuit de lidstaten van de EU. - Sociale inspectie. - Beëdigde vertalers. Détachements à partir des États membres de l'UE. - Inspection sociale. - Traducteurs jurés.	82
2015201606187	25-11-2015	671	**Barbara Pas**	* Huisjesmelkers. Marchands de sommeil.	83
2015201606192	25-11-2015	672	**Barbara Pas**	* Erkenning moskeeën. L'agrément des mosquées.	83
2015201606232	26-11-2015	673	**Goedele Uyttersprot**	* De controlemogelijkheden in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand. Les possibilités de contrôle dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne.	84
2015201606233	26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	* Verzoekschriften kosteloze rechtspleging. - Budget juridische tweedelijnsbijstand. Demande de procédure gratuite. - Budget de l'aide juridique de seconde ligne.	85
2015201606310	01-12-2015	675	**Philippe Goffin**	* Personeelsformatie van het hof van beroep te Luik. Le cadre de personnel de la cour d'appel de Liège.	86

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606311	01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	* Personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luik. Le cadre de personnel du tribunal de première instance de Liège.	87
2015201606312	01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	* Personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Luxemburg. Le cadre de personnel du tribunal de première instance du Luxembourg.	88
2015201606314	01-12-2015	679	**Vincent Scourneau**	* Verdeling van kosten tussen vruchtgebruiker en blote eigenaar. Répartition des frais entre usufruitier et nu-propriétaire.	88
2015201606315	01-12-2015	680	**Vincent Scourneau**	* Aantal vredegerechten. - Rationalisatie. Nombre de justices de paix. - Rationalisation.	89
2015201606346	02-12-2015	682	**Jan Penris**	Het verstrekken van halalmaaltijden in de gevangenissen. La fourniture de repas halal dans les prisons.	279
2015201606351	02-12-2015	683	**Jan Penris**	* Het steunfonds voor behoeftige gedetineerden. La caisse d'entraide pour les détenus indigents.	90
2014201503988	02-12-2015	684	**Sabien Lahaye-Battheu**	* Spoorlopen. Les personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire.	91
2015201606455	08-12-2015	701	**Nawal Ben Hamou**	Verlenging van de loopbaan bij de overheid na 65 jaar. Les prolongations de service après 65 ans dans les services publics.	281
2015201606472	08-12-2015	704	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	283
2015201606648	16-12-2015	732	**Veli Yüksel**	De islamconsulenten in de Belgische gevangenissen. Les conseillers islamiques auprès des établissements pénitentiaires belges.	284
2015201606721	22-12-2015	742	**Nawal Ben Hamou**	Gebruik van in beslag genomen of verbeurdverklaard materiaal (MV 7688). L'utilisation du matériel saisi ou confisqué (QO 7688).	286
				Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**	
2015201606107	19-11-2015	561	**Yoleen Van Camp**	* Borstreconstructies. Reconstructions mammaires.	92
2015201606126	23-11-2015	563	**Vincent Scourneau**	* Bevriezing van de begroting voor de huisartsenwachtposten. Gel du budget consacré aux postes de garde médicale.	94
2015201606127	23-11-2015	564	**Benoît Friart**	* Nationale Voedselconsumptiepeiling 2014-2015. L'enquête nationale sur la consommation alimentaire 2014-2015.	95
2015201606129	23-11-2015	566	**Gautier Calomne**	* Preventie van de ziekte van Lyme. - Website TekenNet.be. Prévention de la maladie de Lyme. - Le site Internet TiquesNet.be.	95

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606135	23-11-2015	567	**Anne Dedry**	* Defibrillatoren. Les défibrillateurs.	96
2015201606151	24-11-2015	568	**Stéphane Crusnière**	* Bevriezen van de subsidie voor de huisartsenwachtposten.- Le gel des subsides destinés aux postes médicaux de garde.	97
2014201505333	24-11-2015	569	**Philippe Goffin**	* Controles in tatoeagestudio's. Les contrôles dans les salons de tatouage.	97
2015201606158	24-11-2015	570	**Anne Dedry**	* Late abortus in Nederland. Avortement tardif aux Pays-Bas.	98
2015201606226	26-11-2015	571	**Caroline Cassart-Mailleux**	* Kwetsbaarheid van pacemakers voor hackers. La vulnérabilité des pacemakers au piratage.	99
2015201606305	30-11-2015	572	**Alain Mathot**	* Antibioticaresistentie. La résistance aux antibiotiques.	100
2015201606308	30-11-2015	573	**Olivier Chastel**	* Wereldaidsdag. Journée mondiale du sida.	101
2015201606333	01-12-2015	574	**Vincent Scourneau**	* Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	102
2015201606341	01-12-2015	575	**Françoise Schepmans**	Voorraad atropinesulfaat in België. La réserve de sulfate d'atropine en Belgique.	288
2015201606352	02-12-2015	576	**Ine Somers**	* Reclamespotjes ziekenfondsen. Les spots publicitaires des mutualités.	102
2015201606359	02-12-2015	577	**Elio Di Rupo**	* Overmatig antibioticagebruik.- La surconsommation d'antibiotiques.	103
2015201606756	23-12-2015	612	**Renate Hufkens**	Het advies van de Hoge Gezondheidsraad inzake tabaksproducten (MV 7026). L'avis du Conseil Supérieur de la Santé sur les produits du tabac (QO 7026).	290
2015201606757	23-12-2015	613	**Renate Hufkens**	De reglementering rond de verkoop van de elektronische sigaret (MV 7035). La réglementation concernant la vente de cigarettes électroniques (QO 7035).	291
2015201606758	23-12-2015	614	**Dirk Janssens**	Het advies van de Hoge Gezondheidsraad met betrekking tot de e-sigaret (MV 7025). L'avis du Conseil Supérieur de la Santé sur la cigarette électronique (QO 7025).	293
2015201606759	23-12-2015	615	**Anne Dedry**	Het advies van de HGR over de e-sigaret (MV 7156). L'avis du CSS concernant la cigarette électronique (QO 7156).	295
2015201606760	23-12-2015	616	**Caroline Cassart-Mailleux**	L'avis du Conseil Supérieur de la Santé au sujet de la cigarette électronique (QO 7167). L'avis du Conseil Supérieur de la Santé au sujet de la cigarette électronique (QO 7167).	297
2015201606768	23-12-2015	617	**Yoleen Van Camp**	Burgerlabo. - Methode (MV 6795). LaboCitoyen. - Méthode. (QO 6795)	299

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606816	30-12-2015	630	**Marco Van Hees**	Negatieve impact van de vrijstelling van storting van de bedrijfsvoorheffing voor nachtwerk. L'impact négatif des dispenses de précompte professionnel pour le travail de nuit.	300
			Minister van Pensioenen **Ministre des Pensions**		
2015201606471	08-12-2015	95	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	301
2015201606472	08-12-2015	96	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	303
			Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude **Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**		
2014201502828	29-04-2015	318	**Vincent Scourneau**	Fiscale bemiddelingsprocedure. Procédure de conciliation fiscale.	305
2014201503043	11-05-2015	333	**Vincent Scourneau**	Eventuele belastinginning door het Waals Gewest. Éventuelle collecte de l'impôt par la Région wallonne.	307
2014201503063	13-05-2015	341	**Wouter Raskin**	Het personeel van de FOD Financiën. Le personnel du SPF Finances.	311
2014201503293	28-05-2015	366	**Daphné Dumery**	Leasingwagens. - BIV. Voitures de leasing. - TMC.	312
2014201503324	01-06-2015	373	**Jean-Marc Nollet**	Roerende voorheffing op bepaalde beleggingsfondsen. Le précompte mobilier sur certains fonds de placement.	314
2014201503629	15-06-2015	403	**Georges Gilkinet**	Investeringsaftrek voor milieuvriendelijke investeringen in onderzoek. La déduction d'impôt pour les recherches n'ayant pas d'effets sur l'environnement.	316
2014201503656	17-06-2015	407	**Georges Gilkinet**	Aftrek voor octrooi-inkomsten.- La déduction pour brevets.	318
2014201503726	23-06-2015	417	**Roel Deseyn**	De juridische ficties van de doorkijkbelasting. Les fictions juridiques de la taxe de transparence.	320
2014201503729	23-06-2015	420	**Roel Deseyn**	De relatie tussen oprichter en derde-begunstigde in de "kaaimantaks". Le lien entre fondateur et tiers bénéficiaire dans le cadre de la taxe "Caïman".	321
2014201503732	23-06-2015	421	**Peter Dedecker**	De accijnzen op alcoholvrije dranken en koffie. Les accises sur les boissons sans alcool et le café.	324
2014201503883	30-06-2015	435	**Griet Smaers**	De "Tax Shelter". Le "Tax Shelter".	325
2014201504073	08-07-2015	455	**Kattrin Jadin**	Expansie van Uber. L'expansion de "UBER".	327

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504173	10-07-2015	458	**David Clarinval**	Maximumbedrag voor cashbetalingen. Le montant maximal d'un paiement en cash.	328
2014201504223	13-07-2015	462	**Roel Deseyn**	Rechtsplegingsvergoeding ten laste van de fiscus. Indemnité de procédure à charge du fisc.	329
2014201504225	13-07-2015	463	**Sabien Lahaye-Battheu**	De inning van penale boetes door de politie (MV 5105). La perception des amendes pénales par la police (MV 5105).	332
2014201504305	16-07-2015	476	**Ahmed Laaouej**	Vaststelling van de belasting Staat 2014.- (MV 5642) La détermination de l'impôt État 2014 (QO 5642).	335
2014201504312	16-07-2015	479	**Leen Dierick**	De beveiliging van winkels (MV 5178). La sécurisation des magasins (QO 5178).	337
2014201504313	16-07-2015	480	**Peter Vanvelthoven**	Tax-on-web (MV 5261) Tax-on-web (QO 5261)	340
2014201504333	17-07-2015	484	**Kattrin Jadin**	In 2014 gesloten swapcontracten. Les contrats swaps conclus en 2014.	341
2014201504377	23-07-2015	487	**Wouter De Vriendt**	Vluchten via Oostende naar Libië. Marchandises destinées à la Libye transitant par Ostende.	343
2014201504436	28-07-2015	491	**Kattrin Jadin**	Geregistreerd kassasysteem in de horeca. Les caisses enregistreuses dans l'horeca.	345
2014201504527	03-08-2015	499	**Leen Dierick**	Finprof. L'application Finprof.	346
2014201504571	05-08-2015	502	**Karin Temmerman**	Het uitblijven van de goedkeuring om erkend te worden als culturele instelling die fiscale attesten mag uitreiken. L'absence d'approbation des demandes introduites par des institutions culturelles en vue de délivrer des attestations fiscales.	348
2014201504631	11-08-2015	511	**Roel Deseyn**	Tax-on-web. - Optimalisatie. Tax-on-web. - Optimisation.	349
2014201504663	19-08-2015	514	**Carina Van Cauter**	Fiscale opbrengsten van kansspelen. Les recettes fiscales des jeux de hasard.	351
2014201504664	19-08-2015	515	**Carina Van Cauter**	LPG. - Aanvullende verkeersbelasting. GPL. - Taxe de circulation complémentaire.	353
2014201504666	19-08-2015	516	**Carina Van Cauter**	Meerwaardebelasting op onroerend goed. Impôt sur les plus-values immobilières.	354
2014201504667	19-08-2015	517	**Carina Van Cauter**	Btw. - Overheden. TVA. - Pouvoirs publics.	356
2014201504673	19-08-2015	518	**Luk Van Biesen**	Dotaties. - Gebouwen Koninklijke Schenking. Dotations. - Bâtiments de la Donation royale.	359
2014201504754	28-08-2015	520	**Veerle Wouters**	De oprichters-erfgenaam van juridische constructies met rechtspersoonlijkheid. Les fondateurs héritiers de constructions juridiques dotées de la personnalité juridique.	360

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201504772	01-09-2015	521	**Kattrin Jadin**	Mogelijke verhoging van de accijnzen op alcoholhoudende dranken. La possible augmentation des accises sur les boissons alcoolisées.	361
2014201504839	08-09-2015	531	**Griet Smaers**	De btw-eenheid. L'unité TVA.	362
2014201504910	15-09-2015	534	**Georges Gilkinet**	Evolutie van de inkomsten van de verpakkingsheffing. L'évolution des recettes de la cotisation sur les emballages des boissons.	363
2014201504912	15-09-2015	535	**Jean-Marc Nollet**	Omvang van de fraude met btw op elektriciteit. L'ampleur à la fraude TVA en matière d'électricité.	366
2014201504918	15-09-2015	536	**Veerle Wouters**	De bijzondere liquidatiereserve. - Geboekte reserves. La réserve de liquidation spéciale. - Réserves comptabilisées.	367
2014201505011	17-09-2015	537	**Barbara Pas**	Btw-inkomsten. Recettes de TVA.	368
2014201505028	17-09-2015	539	**Barbara Pas**	Onroerende voorheffing. - Vermindering. Précompte immobilier. - Réduction.	369
2014201505131	28-09-2015	549	**Nathalie Muylle**	Btw-vrijstelling op basis van artikel 44, §2, 3° van het btw-Wetboek. Exemption de TVA sur la base de l'article 44, § 2, 3° du Code de la TVA.	373
2014201505136	28-09-2015	550	**Barbara Pas**	Uitbetaling van pensioenen in het buitenland. - Dubbelbelastingverdragen. Paiement des pensions à l'étranger. - Conventions préventives de la double imposition.	374
2014201505159	29-09-2015	551	**Daphné Dumery**	De toekenning van werkingsmiddelen uit het verkeersveiligheidsfonds. Octroi de moyens de fonctionnement puisés dans le Fonds de sécurité routière.	377
2014201505167	29-09-2015	552	**Jef Van den Bergh**	Fiscale vrijstelling carpoolen. Exonération fiscale pour le covoiturage.	379
2014201505287	05-10-2015	559	**Griet Smaers**	De audit van het Rekenhof over de accijnzen op tabak. Audit de la Cour des comptes sur les accises sur le tabac.	384
2014201505350	08-10-2015	562	**Roel Deseyn**	Virtueel geld. Monnaie virtuelle.	388
2014201505358	08-10-2015	563	**Jean-Marc Nollet**	Investering van België in het Griekse gasvervoernet. L'investissement de la Belgique dans le gaz grec.	391
2015201605395	13-10-2015	567	**Sabien Lahaye-Battheu**	De inning van penale boetes. La perception des amendes pénales.	393
2015201605425	14-10-2015	569	**Peter Dedecker**	Douane. - Inschrijving motorvoertuigen. - Kostprijs vignet 705. Douane. - Immatriculation des véhicules à moteur. - Coût de la vignette 705.	395
2015201605451	15-10-2015	570	**Wouter De Vriendt**	Schuldkwijtscheldingen. Opérations de remises de dettes.	397

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201605511	19-10-2015	574	**Françoise Schepmans**	Beheer van de erfloze nalatenschappen. La gestion des successions en déshérence.	404
2015201605573	22-10-2015	578	**Stefaan Van Hecke**	Terugbetaling dubbel betaalde boetes. Remboursement des amendes payées deux fois.	407
2015201605578	22-10-2015	581	**Luk Van Biesen**	De wet continuïteit ondernemingen (MV 6051). La loi relative à la continuité des entreprises (QO 6051).	409
2015201605611	23-10-2015	592	**Carina Van Cauter**	Onbeperkt uitstel van de invordering (MV5983). Surséance indéfinie au recouvrement des impôts (QO 5983).	410
2015201605635	26-10-2015	595	**Ahmed Laaouej**	Wet teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken (MV 6062). La loi relative à la lutte contre les activités des fonds vautours (MV 6062).	411
2014201505172	26-10-2015	596	**Brecht Vermeulen**	De Grenscontroles. Les contrôles aux frontières.	381
2015201605672	27-10-2015	598	**Benoît Piedboeuf**	Verhoging van de accijnzen op wijn en sterkedrank. (MV 6890) Augmentation des accises sur les vins et spiritueux (QO 6890).	413
2015201605674	27-10-2015	599	**Luk Van Biesen**	De vrijstelling in het kader van de tax shelter per belastbaar tijdperk (MV 6163). L'exonération dans le cadre du régime du "tax shelter" par période imposable (QO 6163).	417
2015201605678	27-10-2015	603	**Luk Van Biesen**	Doorstorting bedrijfsvoorheffing. - Ploegenarbeid (MV 6640). La dispense de versement du précompte professionnel pour le travail en équipe (QO 6640).	419
2015201605685	27-10-2015	607	**Goedele Uyttersprot**	De controle op de aftrek van onderhoudsgelden betaald aan in het buitenland verblijvende onderhoudsgerechtigden (MV 6475). Le contrôle de la déduction des pensions alimentaires payées à des créanciers d'aliments séjournant à l'étranger (QO 6475).	420
2015201605710	27-10-2015	609	**Denis Ducarme**	Kosten van de belastinginning. Le coût de la perception des impôts.	422
2015201605720	28-10-2015	610	**Benoît Friart**	Slapende tegoeden. Les avoirs dormants.	424
2015201605741	28-10-2015	614	**Barbara Pas**	De al dan niet wettigheid van de vennootschapsbijdrage. Légalité ou non de la cotisation à charge des entreprises.	425
2015201605827	04-11-2015	620	**Georges Gilkinet**	Belasting op kapitaal gestort in een groepsverzekering. L'imposition du capital "assurance de groupe".	427
2015201605833	04-11-2015	621	**Roel Deseyn**	De implementatie van de tax shift en de inwerkingtredingsdata. La mise en oeuvre du tax shift et les dates d'entrée en vigueur.	430
2015201605834	04-11-2015	622	**Roel Deseyn**	De speciale investeringsstructuur. La structure d'investissement spécialisée.	431

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201605839	04-11-2015	624	**Peter Vanvelthoven**		De hogere gemeentebelasting voor grensarbeiders in de gemeenten Lanaken en Genk (MV 6606). Taxes communales plus élevées pour les travailleurs frontaliers de Lanaken et de Genk (QO 6606).	433
2015201605850	04-11-2015	631	**Rita Bellens**		De landen met schulden aan België. Les pays ayant contracté des dettes à l'égard de la Belgique.	434
2015201605961	10-11-2015	634	**Benoît Friart**		Aanbevelingen van het European Microfinance Network. Recommandations de l'European Microfinance Network.	438
2015201606047	16-11-2015	638	**Sabien Lahaye-Battheu**		AOW-uitkering Nederlanders in België. L'allocation AOW des Néerlandais de Belgique.	440
2015201606072	17-11-2015	639	**Caroline Cassart-Mailleux**		Toepassing van het stelsel van de voorschotten en inpandgevingen van in het kader van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen. L'application du régime des avances et mises en gage de contrats EIP (engagement individuel de pension) conclus dans le cadre de la loi du 28 avril 2003 sur les pensions complémentaires.	441
2015201606083	18-11-2015	643	**Georges Gilkinet**		Evolutie van het ARCO-dossier. L'évolution du dossier ARCO.	443
2015201606102	19-11-2015	647	**Veerle Wouters**	*	Buitenlandse uitzendkantoren. - Belgische inrichting. - 183-dagenregel. Agences d'intérim étrangères. - Établissement en Belgique. - Règle des 183 jours.	104
2015201606154	24-11-2015	648	**Dirk Van der Maelen**	*	De verhoogde belastingvrije som voor gehandicapte kinderen. La quotité exemptée d'impôt majorée pour enfant handicapé à charge.	106
2015201606155	24-11-2015	649	**Rita Gantois**	*	De concurrentie met Nederland en Frankrijk inzake de Britse pleziervaart. La concurrence avec les Pays-Bas et la France concernant la navigation de plaisance britannique.	106
2015201606161	25-11-2015	650	**Kattrin Jadin**	*	Daling van de voor de gemeenten bestemde ontvangsten uit de personenbelasting. La réduction des recettes IPP à destination des communes.	107
2014201505310	25-11-2015	651	**Barbara Pas**		Intergewestelijke overdrachten van overheidsuitgaven. - Accijnzen. Transferts interrégionaux de dépenses publiques. - Accises.	387
2015201606170	25-11-2015	652	**Benoît Friart**	*	Witte kassa. (MV 7280) La caisse blanche (QO 7280).	108
2015201606171	25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	*	De vakbondspremie en vakbondsbijdrage. Les primes et cotisations syndicales.	108
2015201606186	25-11-2015	654	**Barbara Pas**	*	Evolutie van het aantal gedwongen verkopen van onroerende goederen in België. Évolution du nombre de ventes forcées de biens immeubles en Belgique.	109

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606190	25-11-2015	655	**Barbara Pas**		Tak21-producten. - Instapkosten. Produits de la Branche 21. - Frais d'entrée.	444
2015201606191	25-11-2015	656	**Servais Verherstraeten**	*	De toekenning van de belastingvrije som voor grensarbeiders (MV 7226). L'octroi aux travailleurs frontaliers de la quotité de revenus exemptée d'impôt (QO 7226).	110
2015201606193	25-11-2015	657	**Griet Smaers**	*	BBI-onderzoeken bij Autonome Gemeentebedrijven (AGB's) (MV7350). Les enquêtes de l'ISI auprès des régies communales autonomes (RCA) (QO7350).	111
2015201606198	25-11-2015	658	**Griet Smaers**	*	De tragere inning van de gewestbelastingen (MV 6556). La lenteur dans la perception des impôts régionaux (QO 6556).	112
2015201606244	26-11-2015	659	**Dirk Van der Maelen**	*	De beslissingsbevoegdheid van de centrumdirecteur GO bij bezwaarschriften. Le pouvoir de décision du directeur de centre GE en matière de réclamations.	114
2015201606246	26-11-2015	660	**Sabien Lahaye-Battheu**	*	Het betekenen van verjaringsstuitende dwangbevelen (MV 5934). La signification de contraintes interruptives de prescription (QO 5934).	115
2015201606247	26-11-2015	661	**Sabien Lahaye-Battheu**	*	De "voorheffing" op een kapitaal invaliditeit (MV 7293). Le "précompte" sur un capital invalidité (QO 7293).	116
2015201606261	26-11-2015	662	**Benoît Piedboeuf**	*	Btw op cosmetisch chirurgische ingrepen (MV 7362). TVA des opérations de chirurgie esthétique (QO 7362).	116
2015201606262	26-11-2015	663	**Benoît Piedboeuf**	*	Appartementenhotels (MV 6943). Apparts-hôtels (QO 6943).	117
2015201606263	26-11-2015	664	**Griet Smaers**	*	De invoering van het mobiliteitsbudget (MV 7199). L'instauration du budget de mobilité (QO 7199).	118
2015201606264	26-11-2015	665	**Leen Dierick**	*	Zelfstandigen in bijberoep en de fiscale bemiddelingsdienst (MV 7220). Les travailleurs indépendants à titre complémentaire et le service de conciliation fiscale (QO 7220).	119
2015201606265	26-11-2015	666	**Benoît Piedboeuf**	*	Taxsheltermechanisme voor startende kmo's (MV 7169). Mécanisme de tax shelter pour les PME qui débutent (QO 7169).	121
2015201606277	27-11-2015	667	**Kattrin Jadin**	*	Verplichte invoering van de 'black box' tegen 1 januari 2016. La mise en place obligatoire de la "black box" pour le 1er janvier 2016 .	122
2015201606289	27-11-2015	668	**Frank Wilrycx**	*	Oninbare facturen. - Terugstorting btw. Factures irrécouvrables. - Remboursement de la TVA.	123
2015201606291	27-11-2015	669	**Frank Wilrycx**	*	Landbouwrampenfonds. - Regionalisering. Régionalisation du Fonds des calamités agricoles.	124
2015201606295	30-11-2015	670	**Georges Gilkinet**	*	Door de FPIM aangewezen bestuurders. Les administrateurs désignés par la SFPI.	124

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606319	01-12-2015	671	**Benoît Friart**	* Rechtspersonen-bestuurders. Les personnes morales administrateurs.	125
2015201606324	01-12-2015	672	**Vincent Scourneau**	Fiscale regularisatie. - Overleg met de Gewesten. Régularisation fiscale. - Concertation avec les Régions.	446
2015201606329	01-12-2015	673	**Elio Di Rupo**	* Btw-vrijstelling. La franchise de la TVA.	125
2015201606330	01-12-2015	674	**Olivier Chastel**	* Horeca. - Witte kassa. Horeca. - Caisses enregistreuses.	127
2015201606333	01-12-2015	675	**Vincent Scourneau**	* Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	128
2015201606334	01-12-2015	676	**Vincent Scourneau**	* Voordelen van alle aard. Les avantages de toute nature.	129
			Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale		
2015201606411	04-12-2015	242	**Olivier Chastel**	Jacht op buitenlandse schijnzelfstandigen. La chasse aux faux indépendants étrangers.	448
2015201606446	08-12-2015	243	**Sybille de Coster-Bauchau**	Gevolgen van de overgang naar een elektronische versie van de ecocheques voor de kleinhandelaars. L'impact du passage à une version électronique des écochèques pour les petits commerçants.	450
2015201606450	08-12-2015	244	**Sybille de Coster-Bauchau**	Invoering van elektronische maaltijdcheques in kleine handelszaken en restaurants. La mise en oeuvre des chèques repas électroniques dans les petits commerces et restaurants.	452
2015201606457	08-12-2015	245	**Elio Di Rupo**	Energiearmoede en de afstemming van de sociale tarieven voor gas en elektriciteit op het armoederisico. La précarité énergétique et l'adéquation des tarifs sociaux en gaz et électricité face au risque de pauvreté.	455
2015201606471	08-12-2015	246	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	458
2015201606472	08-12-2015	247	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	462
2015201606501	09-12-2015	248	**Gautier Calomne**	Interne controle bij de overheidsdiensten. Le contrôle interne dans les administrations publiques.	465
2015201606588	14-12-2015	250	**Yoleen Van Camp**	Puppyhandel. Le commerce de chiots.	475

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2015201606382	03-12-2015	204	**Leen Dierick**	De overschakeling naar hoogcalorisch gas. Conversion au gaz à haut pouvoir calorifique.	482

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2015201606367	03-12-2015	486	**Veli Yüksel**	"Operation Homeland". "Opération Homeland".	483
2015201606425	07-12-2015	487	**Gautier Calomne**	Evacuatieopdrachten van de Lichte Brigade in Centraal-Afrika. Les missions d'évacuation de la Brigade légère en Afrique centrale.	484
2015201606426	07-12-2015	488	**Gautier Calomne**	Oefening Tropical Storm. L'exercice "Tropical Storm".	485
2015201606434	07-12-2015	490	**Alain Top**	De interventies van DOVO. Les interventions du SEDEE.	486
2015201606458	08-12-2015	492	**David Clarinval**	Verlof van de officieren (MV 6411). Les congés des officiers (QO 6411).	487
2015201606459	08-12-2015	493	**Stéphane Crusnière**	Training van de Belgische militairen in Gabon en in de DRC (MV 6466). L'entraînement des militaires belges au Gabon et en RDC (QO 6466).	488
2015201606471	08-12-2015	495	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	490
2015201606472	08-12-2015	496	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	493
2015201606479	09-12-2015	497	**Alain Top**	De Seakings van de luchtmachtsbasis. Les hélicoptères Sea King de la base aérienne.	499
2015201606484	09-12-2015	498	**Daniel Senesael**	Toekomst van het weerstation in Elsenborn. L'avenir de la station météo d'Elsenborn.	500
2015201606530	10-12-2015	501	**Gautier Calomne**	Aankoop van een tweedehands Sea King. L'achat d'un Sea King d'occasion.	501
2015201606532	10-12-2015	502	**Franky Demon**	De stand van zaken site kazerne 51e bataljon logistiek in Sijsele. L'état d'avancement du site de la caserne du 51ème Bataillon Logistique à Sijsele.	501
2015201606563	11-12-2015	505	**Alain Top**	De werking van het BINII-systeem (MV 7561). Le fonctionnement du système BINII. (QO 7561)	503

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606564	11-12-2015	506	**Georges Dallemagne**	Troepen die BUK-luchtdoelraketten gebruiken (MV 7062). Les forces utilisant le système de missiles sol-air BUK (QO 7062).	505
2015201606565	11-12-2015	507	**Georges Dallemagne**	Zeer beperkte deelname van België aan VN-missies. (MV 7129) La très faible participation de la Belgique aux missions de l'ONU (QO 7129).	506
2015201606566	11-12-2015	508	**Georges Dallemagne**	De mogelijkheid dat IS over ballistische raketten beschikt. (MV 7132) L'éventualité que Daesh puisse disposer de missiles balistiques (QO 7132).	507
2015201606568	11-12-2015	509	**Georges Dallemagne**	Toekomst van de samenwerking tussen de Belgische en de Nederlandse marine. (MV 7061) L'avenir de la coopération entre les marines belge et néerlandaise (QO 7061).	509
2015201606584	14-12-2015	511	**Barbara Pas**	De kostprijs van de huisvesting van kandidaat-asielzoekers. Le coût de l'hébergement des candidats à l'asile.	511
			Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen **Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**		
2014201501122	22-12-2014	115	**Nele Lijnen**	Administratieve diensten en overheidsbedrijven. - Algemene staking van 15 december 2014. Services administratifs et entreprises publiques. - Grève générale du 15 décembre 2014.	513
2014201502151	17-03-2015	294	**Jean-Marc Nollet**	Infrabel. - ETCS-systeem. Infrabel. - Le système ETCS.	515
2014201502356	26-03-2015	315	**Roel Deseyn**	NMBS en Infrabel. - Het potentieel van de renovatieplannen op lijn 69 in 2016. SNCB et Infrabel. - Le potentiel des projets de rénovation de la ligne 69 en 2016.	517
2014201502371	26-03-2015	317	**Jean-Marc Nollet**	NMBS. - Activering van het afschakelplan. SNCB. - L'activation du plan de délestage.	520
2014201503977	03-07-2015	564	**Barbara Pas**	Het taalgebruik door bedrijven op de luchthaven van Zaventem. L'usage des langues par des entreprises à l'aéroport de Zaventem.	522
2014201504185	10-07-2015	613	**Benoit Hellings**	Realiteit van de informatie op de website www.batc.be. L'exactitude des informations publiées sur le site www.batc.be.	523
2014201504985	16-09-2015	714	**Barbara Pas**	Ongevallen onder invloed van drugs. Conduite sous l'influence de drogues et accidents.	525
2014201505119	24-09-2015	748	**Jean-Marc Nollet**	Mogelijk geknoei met de uitstoot van voertuigen. Potentielles tricheries au niveau des normes de pollution des véhicules.	527

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201606106	19-11-2015	883	**Yoleen Van Camp**	* Wachttijd overwegen Tielen, Herentals en Turnhout. Délai d'attente aux passages à niveau de Tielen, Herentals et Turnhout.	130
2015201606120	23-11-2015	884	**Inez De Coninck**	* NMBS/Infrabel. - Adhesieproblemen op spoorlijn 60. SNCB/Infrabel. - Problèmes d'adhérence sur la ligne 60.	131
2015201606123	23-11-2015	885	**Jef Van den Bergh**	Omwisseling niet-Europees rijbewijs. Conversion du permis de conduire non européen.	528
2015201606133	23-11-2015	886	**Frank Wilrycx**	* Bovenleiding spoor A in Mol. La caténaire de la voie A à Mol.	132
2015201606173	25-11-2015	888	**Inez De Coninck**	* NMBS. - Evaluatie van de "Go Unlimited" pass. SNCB. - Evaluation du pass "Go Unlimited".	132
2015201606175	25-11-2015	889	**Inez De Coninck**	* NMBS. - Assistentie aan PBM. SNCB. - Assistance aux PMR.	133
2015201606267	27-11-2015	890	**David Geerts**	* NMBS - Infrabel. - Service Level Agreements. SNCB - Infrabel. - Service Level Agreements.	134
2015201606303	30-11-2015	891	**Inez De Coninck**	* NMBS. - Sponsoring. SNCB. - Parrainages.	134
2015201606309	01-12-2015	892	**Elio Di Rupo**	* NMBS. - Derde-betalersovereenkomsten voor woon-werkverkeer. SNCB. - Conventions tiers-payant pour les déplacements domicile-travail.	135
2015201606322	01-12-2015	893	**Vincent Scourneau**	* VWgate. - Inschrijving in België. "VWgate". - Immatriculation en Belgique.	136
2015201606323	01-12-2015	894	**Vincent Scourneau**	* Dieselvoertuigen. - Nieuwe inschrijvingen. Véhicules diesel. - Nouvelles immatriculations.	137
2015201606326	01-12-2015	895	**Jean-Marc Nollet**	* Thalys. - Installatie van detectiepoortjes. Thalys. - L'installation de portiques de sécurité.	138
2015201606328	01-12-2015	896	**Jean-Marc Nollet**	* Vaststellingen uit het 18de scorebord vervoer van de Europese Commissie. Les constats figurant dans le 18e tableau de bord du transport de la Commission européenne.	139
2015201606363	02-12-2015	898	**Inez De Coninck**	* De leegstaande stationsgebouwen. Les gares inoccupées.	139
2015201606471	08-12-2015	909	**Gautier Calomne**	Schoonmaakdiensten bij de overheid. Les services de nettoyage dans les administrations publiques.	530
2015201606472	08-12-2015	910	**Gautier Calomne**	Gebruik en onderhoud van defibrillatoren in de diensten die onder uw ministerieel toezicht vallen. L'usage et l'entretien de défibrillateurs dans les services qui dépendent de votre tutelle ministérielle.	532
				Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel **Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur**	
2015201606236	26-11-2015	46	**Els Van Hoof**	Finexpo. Finexpo.	533

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201606333	01-12-2015	47	**Vincent Scourneau**		Verhuizing van ambtenaren ten gevolge van de staatshervorming. Déménagement des fonctionnaires suite à la réforme de l'État.	534
2015201606343	02-12-2015	48	**Els Van Hoof**		Handelsovereenkomsten. - Mensenrechtensituatie. Accords commerciaux. - Situation des droits de l'homme.	536

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2015201606250	26-11-2015	117	**Meryame Kitir**	*	KB van de wet tot vaststelling van sacties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (MV 7238). Arrêté royal relatif à la loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (QO 7238).	141
2015201606253	26-11-2015	119	**Meryame Kitir**		Tewerkstelling via i-cloud (MV 6914). Le travail sur i-cloud (QO 6914).	537
2015201606276	27-11-2015	120	**Stefaan Van Hecke**		Inbreuken op de camerawet. Infractions à la loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.	540
2015201606360	02-12-2015	121	**Elio Di Rupo**		Meldpunt voor Eerlijke Concurrentie.- Point de contact pour une concurrence loyale.	541

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2015201606357	02-12-2015	215	**Emir Kir**		Migrantenvrouwen die het slachtoffer zijn van een dubbele vorm van geweld. La double violence faite aux femmes migrantes.	547
2014201501956	15-12-2015	218	**Marco Van Hees**		Vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing. - Belastingcontroles. Dispenses de précompte professionnel. - Contrôles fiscaux.	544

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2014201502918	04-05-2015	129	**Filip Dewinter**		Asielaanvragen. Demandes d'asile.	549
2014201502932	05-05-2015	130	**Olivier Chastel**		Opvang van Syrische staatsburgers in de EU. L'accueil européen des ressortissants Syriens.	550

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201503773	25-06-2015	181	**Benoit Hellings**	Praktische modaliteiten voor de uitstroom van erkende vluchtelingen uit het opvangnetwerk van Fedasil. Modalités pratiques pour le départ du réseau d'accueil Fedasil des réfugiés reconnus.	552
2014201503790	25-06-2015	183	**Olivier Chastel**	Opname in de psychiatrie. Hospitalisation en psychiatrie.	554
2014201504719	26-08-2015	258	**Koen Metsu**	Fedasil. - Terugbetalingen medische kosten. Fedasil. - Remboursement des frais médicaux.	555
2014201504783	02-09-2015	265	**Leen Dierick**	De e-factuur. La facture électronique.	557
2014201504814	03-09-2015	268	**Filip Dewinter**	Opgepakte illegalen op doorreis naar Engeland. Le nombre d'arrestations d'illégaux en transit vers l'Angleterre.	562
2014201504817	03-09-2015	270	**Filip Dewinter**	CGVS. - De statistieken van de asielaanvragen. CGRA. - Statistiques des demandes d'asile.	564
2015201605969	10-11-2015	356	**Willy Demeyer**	Uitzettingsmaatregelen ten aanzien van EU-burgers die een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormen. Les mesures d'expulsion des citoyens de l'UE qui constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide social.	566
2015201606027	13-11-2015	357	**Philippe Pivin**	Stand van zaken betreffende de repatriëringen van illegalen (MV 7044). La situation des rapatriements de personnes illégales (QO 7044).	568
2015201606031	13-11-2015	360	**Sarah Smeyers**	Asielzoekers. - Profiel (MV 6096). Demandeurs d'asile. - Profil (QO 6096).	571
2015201606032	13-11-2015	361	**Monica De Coninck**	Het pleidooi voor een apart sociaal statuut voor erkende vluchtelingen (MV 6034). Plaidoyer en faveur de la création d'un statut social particulier pour les réfugiés reconnus (QO 6034).	576
2015201606060	17-11-2015	364	**Marco Van Hees**	Privatisering van de vluchtelingenopvang. La privatisation de l'accueil des réfugiés.	577
2015201606074	17-11-2015	365	**Olivier Chastel**	Meervoudige regularisatieaanvragen. Les demandes multiples de régularisation.	579
2015201606144	24-11-2015	366	**Filip Dewinter**	De engagementsverklaring die men asielzoekers en andere vreemdelingen wil laten ondertekenen (MV 7042). Le document d'adhésion que l'on veut faire signer aux demandeurs d'asile et autres étrangers (QO 7042).	580
2015201606156	24-11-2015	367	**Benoit Hellings**	* Functies van adjunct-commissaris bij het CGVS. Les postes de commissaires-adjoints au CGRA.	142
2015201606157	24-11-2015	368	**Benoit Hellings**	* Medewerkers van de juridische dienst van het CGVS. - Doelstellingen. Les agents du service juridique du CGRA. - Objectifs.	143
2015201606159	25-11-2015	369	**Barbara Pas**	* De screening van kandidaat-asielzoekers op tbc. Le dépistage de la tuberculose auprès des demandeurs d'asile.	144

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201606275	27-11-2015	370	**Benoit Hellings**	Tijdelijke beslissingsstop voor minderjarigen uit Afghanistan. Le gel temporaire des décisions pour les mineurs originaire d'Afghanistan.	582
2015201606306	30-11-2015	371	**Elio Di Rupo**	* Ontradingscampagnes voor met name Iraakse en Afghaanse asielzoekers. Les campagnes de dissuasion à l'égard des demandeurs d'asile, notamment irakiens et afghans.	145
2015201606331	01-12-2015	372	**Olivier Chastel**	Brief aan Afghaanse asielzoekers. Lettre aux Afghans.	587
2015201606339	01-12-2015	373	**Olivier Chastel**	Het gesloten centrum van Merksplas. Le centre fermé de Merksplas.	590
2015201606342	01-12-2015	374	**Olivier Chastel**	Taskforce voor radicalisering op het stuk van asiel en migratie. Taskforce radicalisme asile et immigration.	592

Centrale drukkerij – Imprimerie centrale